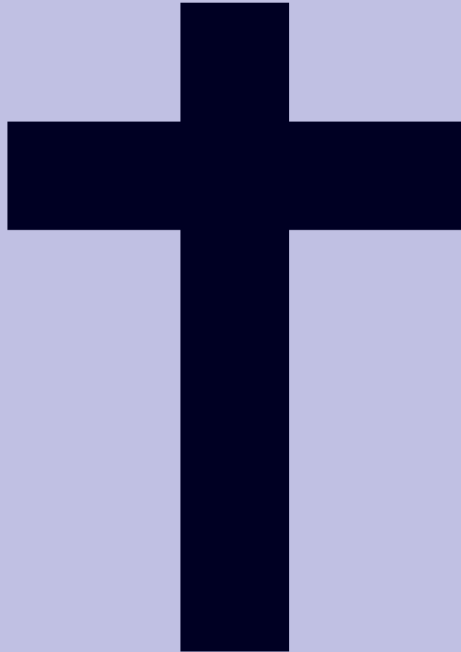


El Nuevo Testamento en otomí de San Felipe

Santiago, Edo. de México



New Testament in Otomi, Estado de México (MX:ots:Otomi,
Estado de México)

El Nuevo Testamento en otomí de San Felipe Santiago, Edo. de México
New Testament in Otomi, Estado de México (MX:ots:Otomi, Estado de México)

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Estado de México

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomí, Estado de México [ots], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Estado de México

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	69
SAN LUCAS	110
SAN JUAN	179
HECHOS	231
ROMANOS	298
1 CORINTIOS	328
2 CORINTIOS	355
GÁLATAS	374
EFESIOS	385
FILIPENSES	396
COLOSENSES	403
1 TESALONICENSES	410
2 TESALONICENSES	416
1 TIMOTEO	420
2 TIMOTEO	428
TITO	434
FILEMÓN	438
HEBREOS	440
SANTIAGO	465
1 PEDRO	473
2 PEDRO	482
1 JUAN	488
2 JUAN	496
3 JUAN	498
JUDAS	500
APOCALIPSIS	503

EL SANTO EVANGELIO SEGÚN SAN MATEO

Los antepasados de Jesucristo

¹ I juxcua hnar lista quí tjuju cɛ cɔhni cɛ mí pariente car Jesucristo. Bbeto bi hmaj yɛ cɔhni-yɛ, cɔɔ gá ngax ya, bi hmɔh car Jesucristo. Guegue bú eje digue jár cɔi car Abraham cɔɔ co jár cɔi car rey David.

² Cɔɔ digue quí pariente car Jesucristo ya, car Isaac múr ta car Abraham, cɔɔ ya car Jacob múr ta car Isaac, cɔɔ ya car Judá co cɛ once quí cɔɔɔɔɔ, múr tajɛ car Jacob.

³ Cɔɔ car Fares co car Zara, múr tahui car Judá. Cɔɔ cár mehui múr Tamar. Cɔɔ car Esrom múr ta car Fares, cɔɔ car Aram ya, múr ta car Esrom.

⁴ Cɔɔ car Aminadab múr ta car Aram, cɔɔ car Naasón múr ta car Aminadab, cɔɔ car Salmón múr ta car Naasón.

⁵ Cɔɔ car Booz múr ta car Salmón. Cɔɔ cár bbejña car Salmón múr Rahab. Cɔɔ car Obed ya múr ta car Booz. Cár bbejña car Booz ya, múr Rut. Guegue-cɔɔ bi ømbi car Obed. Cɔɔ car Isaí ya, múr ta car Obed.

⁶ Car David mí mandado gá rey. Guegue-cɔɔ múr ta car Isaí. Cɔɔ car Salomón múr ta car rey David. Cár me car Salomón múr bbejña jmaja ca ndor Urías.

⁷ Cɔɔ car Roboam múr ta car Salomón, cɔɔ car Abías múr ta car Roboam, cɔɔ car Asa múr ta car Abías.

⁸ Cɔɔ car Josafat múr ta car Asa, cɔɔ car Joram múr ta car Josafat, cɔɔ car Uzías múr ta car Joram.

⁹ Cɔɔ car Jotam múr ta car Uzías, cɔɔ car Acaz múr ta car Jotam, cɔɔ car Ezequías múr ta car Acaz.

¹⁰ Cɔɔ car Manasés múr ta car Ezequías. Digue car Amón ya, múr ta car Manasés, cɔɔ digue car Josías, múr ta car Amón.

¹¹ Cɔɔ digue car Jeconías hneh quí cɔɔɔɔɔ, múr tajɛ car Josías. Mí bbɔh car Jeconías, múr rey pɛ jar jöy Israel bbɔ mí ttzix cɛ cɔhni judio gá preso gá möjmu pɛ jar jöy Babilonia.

¹² Cɔɔ bbɔ ya xquí ttzix cɛ cɔhni pɛ Babilonia, bi hmɔh cár ttɛ car Jeconías pɛ jar jöy-cá, múr Salatiel. Cɔɔ car Zorobabel múr ta car Salatiel.

¹³ Cɔɔ digue car Abiud, múr ta car Zorobabel, cɔɔ digue car Eliaquim, múr ta car Abiud, cɔɔ digue car Azor, múr ta car Eliaquim.

¹⁴ Cɔɔ digue car Sadoc, múr ta car Azor, cɔɔ digue car Aquim, múr ta car Sadoc, cɔɔ digue car Eliud, múr ta car Aquim.

¹⁵ Cɔɔ digue car Eleazar, múr ta car Eliud, cɔɔ digue car Matán, múr ta car Eleazar, cɔɔ digue car Jacob, múr ta car Matán.

¹⁶ Cɔɔ digue car José, múr ta car Jacob. Car José, múr bbejña car María, cɔɔ car Jesús, múr me car María. Nu car Jesús, guegue i tsjifi ɛr Cristo, cɔɔ nar tjuju-ná i ne da ma, car hñøjø ca xí hñix ca Ocɔɔ pa da mandado.

¹⁷ Desde bbɔ mí bbɔh car Abraham hasta gue bbɔ mí bbɔh car rey David, mbá ntenihui catorce quí mboxitita car Jesús. Cɔɔ desde bbɔ mí bbɔh car rey David hasta bbɔ mí ttzix cɛ cɔhni judio, bi ttɛni gá preso, gá ma pɛ jar jöy Babilonia, pé mí bbɔ pé dda catorce quí mboxitita car Jesús, quí ntenihui car David. Cɔɔ desde bbɔ mí ttzix cɛ cɔhni judio gá ma Babilonia hasta bbɔ mí hmɔh car Jesús ca i tsjifi ɛr Cristo, pé mbá ntenihui pé catorce quí mboxitita car Jesús. Tzɔdi, desde bbɔ mí bbɔh car Abraham hasta bbɔ mí hmɔh car Jesús, bi zøti cuarenta y dos quí mboxitita car Jesús, quí ntenihui car Abraham.

Nacimiento de Jesucristo

¹⁸ Ya xpa eh car bbede ja ncja gá hm̄h car Jesucristo. Car José, ya xquí dyöh car María pa di ntjajtihui. Bb̄a mí bbejtjo pa di ntjajtihui, jí bbe mí bb̄abi, bi hna hñ̄adi car María por rá ngue car Espíritu Santo.

¹⁹ Car José, múr jogui cjahni. Bb̄a mí ccahti, ya xi mí hñ̄a car María, ya jí mí ne di ntjajtihui, pe guejtjo, jí mí ne di bbētibi úr tzö. Eso, mí mbeni guegue, ya jin di cuajti car María, pe guejtjo jin di xih c̄a cjahni te rá nguehcá.

²⁰ Cja bb̄a mí ntzohmi te di ncja, bi aja, bi w̄i hnár anxe ca Ocja, xcuí hñ̄e jar j̄itzi. Nucá bi nzoh car José, bi xifi:

—Nuque José, úr cjiqui car rey David. Dyo te gui mbeni digue car María. Ndejma gui ntjajtihui cja gui cuajti hua jer ngu. Cierito, i hñ̄a-cá, pe car tzi bajtzi ca i tu, xí dyöti car Espíritu Santo.

²¹ Da øngui hnár tzi tt̄a car María, cja gui jñ̄uhtibi cár tjuju dur Jesús. Guegue-ca da möx qui cjahni c̄a da hñ̄eme, da gahtzibi ca rá nttzo ca xí dyötij̄a.— Guehca bi man car ángele-ca.

²² Bb̄a mí hñ̄a car María, jim be mí yojmi cár dame. Ncjap̄a gá nzuh ca hnar palabra ca xquí man ca Ocja, ya má yabb̄a. I jūx p̄a jar libro ca bi dyöti car profeta, ina:

²³ Dyöjmaja, da hna hñ̄adi hnar bajtzi bbejñ̄atjo ca jí bbe xtrú yojmi hnar hñ̄øj̄, cja da øngui hnár tzi tt̄a.

Nucá da jñ̄u cár tjuju dur Emanuel.

N̄ar tjuju-n̄a i ne da ma: “Dí bb̄ap̄j̄a ca Ocja, dí cjahnij̄a.”

²⁴ Már ah car José bb̄a mí ñ̄igui car anxe, bi nzofa. Diguebb̄a ya bi zönttaja, bi nantzi, cja bi dyöte como ngu gá bbejpi car anxe. Bi ma bú tzi car María pa di hm̄h pár ngu.

²⁵ Car José jin gá dyobi car María c̄a pa-cá, hasta gue bb̄a mí jñ̄in car María, cja bi hm̄h ca primero úr bajtzi. Cja car José bi jñ̄uhtibi cár tjuju ur Jesús.

La visita de los magos

2

¹ Bb̄a mí hm̄h car tzi Jesús p̄a jar jñ̄ini Belén p̄a jar jöy Judea, car rey Herodes már mandado p̄a. Bú eh c̄a dda mago, güí hñ̄ej n̄a jab̄a rí b̄ox car jiadi, bi zöh p̄a jar jñ̄ini Jerusalén, p̄a jar jöy Judea.

² Mí zöh p̄a c̄a mago, bi hñ̄onij̄a:

—¿Jab̄a i bb̄ah car bajtzi ca, ina, xí hm̄y pa da cja úr rey ȳa judio? P̄a jab̄a rí b̄ox n̄ar jiadi, dú jantije hnar ndo tzø, eso dár ejme gu ndaneje car tzi bajtzi-cá.— Bi ma ncjap̄a c̄a mago.

³ Car rey, bb̄a mí dyöh car palabra-cá, bi ntzöte, como mí ntzu di tj̄ambi cár jmandado. Guejti c̄a m̄ingu p̄a Jerusalén, bi ntzötij̄a, hneje.

⁴ Diguebb̄a ya car Herodes bi nzojni göhtjo c̄a möcja c̄a mí mandadobi c̄a cjahni israelita, co ni c̄a dda hñ̄øj̄ c̄a mí ujti car ley, cja bi dyön-cá:

—¿Jab̄a guehp̄a da hm̄h ca hnáa ca guí xijm̄a car Cristo ca da mandado?—

⁵ Guegue c̄a möcja c̄a mí mandado bi dah bb̄a:

—P̄a jar tzi jñ̄ini Belén, jar jöy Judea, porque i jūx p̄a jar libro ca bi dyöti car profeta. I man ncjahua, ina:

⁶ N̄ar tzi jñ̄initjo Belén n̄a jar jöy Judea,

Más i ndo muhui ni ndra ngue ȳa jñ̄ini rá nojo,

Porque guejn̄a du hm̄jñ̄a ca to da mandadoguij̄a,

Guegue da mandadobi yí cjahni ca Ocja, da nuguij̄a rá zö, dí cjahni israelitaj̄a.—

⁷ Bb̄a mí dyøj̄ n̄ar palabra-ná car Herodes, bi nzoh c̄a mago gá nttaguitjojo. Bi dyönga nttzedi ¿ncjahm̄a mero xquí ñ̄igui car tzø? Cja c̄a mago bi xifi.

⁸ Diguebb̄a ya car Herodes bi gujm̄a p̄a jar jñ̄ini Belén, bi xijm̄a:

—Gui möjma ya, bú jonijma rá zö jabu i bbuh car tzi bajtzi-cá, cja bbu ya xcuí tötijma, pé gu cojma hua, hne gui xijquijma, pa santa gu magö pu, gu ma ndane hneje.—

⁹ Cu mago ya, bi dyøjti car rey, bi möjma Belén. Jiantijmaja mbí dyo jar jitzu ca hnar ndo tzø ca xcuí jiantijma pu jabu rí bøx car jiadi. Cu mago ya, bi denijma bbu. Cja bi zøti car tzø pu jabu már bbuh car tzi bajtzi, bi hmöjti pu xøtze car ngu.

¹⁰ Cu mago ya, bbu mí jiantijma, ya xquí tzøya car tzø, bi ndo mpöjma göhtjo mbo í tzi mayjma.

¹¹ Bi zøtijma, bi ñatijma pu jar ngu ya, bi ccahtijma car tzi bajtzi co cár me. Múr María cár me. Bi ndandiñajmujma, bi ndanejma car tzi bajtzi. Bi xohtijma cu regalo cu mbá tujma, bi ñahtibijma car tzi bajtzi. Nu cu regalo-cá, ca hnáa múr oro, ca pé hnáa ya mí jñejmi car guitjoni, cja ca pé hnáa ya mí tsjifi múr mirra, mí yuni rá ncujma.

¹² Diguebbu ya, ca Ocja bi nzoh cu mago bbu már aja. Bi wijma bi tsijjma ya jin di tjojm pu jar ngu car rey Herodes. Cu mago ya bi nantzi, bi ma gá ngojm jar jöy gueguejma. Hnahño car hñu bi denijma.

La huida a Egipto

¹³ Nu bbu ya xquí ma cu mago, pé bi wí car José. Bi ñigui hnár anxe car Tzi Ta jitzu, bi nzofu, ina:

—Nantzi ya, gui tzix car tzi bajtzi co cár me, grí möjma pu jar jöy Egipto. Cja gui hmujti pu hasta gue bbu xtá xihqui, nubbá, cja xcuí coji. Porque car Herodes i jon car tzi bajtzi pa da möhti.—

¹⁴ Bi nantzi ya car José, bi zix car tzi bajtzi co cár me, mí nxuytjo, gá möjma pu jar jöy Egipto.

¹⁵ Cja bú dejma pu hasta gue bbu mí du car rey Herodes. Nubbá, pé bú cojma. Bbu mbú ttzi car tzi bajtzi pu jar jöy Egipto, bi zuh ca hnar palabra ca xquí man ca Ocja, ya má yabbu. I jux pu jar libro ca bi dyøti car profeta, ina: “Nugö, dú nzojni cam tzi ttu, dú xifi drí hñeh pu jar jöy Egipto.”

Herodes manda matar a los niños

¹⁶ Nu car Herodes, bbu mí dyøde xquí jiöti cu mago, bi ndo ungui ur cuε, bbu. Bi guh cu sundado, bbu, gá möjma jar jñini Belén, co cu pé dda tzi jñini cu mí nzøtitjohui. Bú pøhtijma göhtjo cu tzi bajtzi cu mí tzi hñøjø, cu mí pehtzi yo cjeya pa jöy, como xquí man cu mago, ya xquí zu yo cjeya xquí ñigui ca hnar ndo tzø. Guehcá bi xijma car Herodes.

¹⁷ Cja bbu mí bbøhti göhtjo cu tzi bajtzi-cá, bi zuh car palabra ca xquí man car profeta Jeremías, ya má yabbu, bbu jí bbe mí ncja. I jux pu jar libro ca bi dyøti guegue, ina:

¹⁸ Bi ndo cja ur ttzoni pu jar jñini Ramá,

Bi ndo nzon cu cjhni, mí ndo jí quí tzi anxe,

Cu bbejña israelita mí zontibi quí tzi bajtzi, mí ndo jonijma,

Cja jí mí nejma pa to di jñuhtibi í mayjma, como tje xquí du quí tzi bajtijma.

Ncjapma gá man car profeta-cá.

¹⁹ Nu car José bú dé pu jar jöy Egipto hasta bbu mí du car rey Herodes. Diguebbu ya, pé bi wí car José, bi hna ñigui hnár anxe ca Ocja, bi nzofu, ina:

²⁰ —Nantzi ya, gui tzix car tzi bajtzi co cár me, pé grí coh pu jar jöy Israel. Ya xí ndu cu cjhni cu mí ne di möhti nar tzi bajtzi.—

²¹ Diguebbu ya bi nantzi car José, bi zix car tzi bajtzi co cár me, pé gá möjma jar jöy Israel.

²² Bbu mí zøtijma pu jar jöy Judea ya, bi dyøh car José, ya xi már mandado pu cár ttu car Herodes. Guegue mí ju cár tjuju múr Arquelao. Xquí gojti ur lugar ca ndo ur ta. Bbu mí dyøh car palabra-ca car José, bi zu. Jí mí ne di ma pu jabu már mandado car Arquelao. Cja ca Ocja pé bi nzoh car José bbu már aja, bi xifi jin di ma pu jar jöy Judea. Eso, bi tjojti pu, gá ma hnanguadi, gá nzøti pu Galilea.

²³ Bi zøti p_u jar tzi jñini, mí ju cár tjuju Nazaret, cja bú hm_uh p_u. Ncjap_u gá nz_uh car palabra ca xquí man quí jmandadero ca Ocja, ya má yabb_u. Nucá, bi ma ncj_uh_ua digue ca hnar hñøjø ca di mejni ca Ocja, inaj_u: “Car hñøjø-ca, da tsjifi _ur nazareno.”

Juan el Bautista predica en el desierto

3

¹ Nu c_u pa-cá, car Juan ca mí xix c_u cja_hni bi ma p_u hnar lugar p_u jab_u jin te mí bb_u ngu, p_u jar estado Judea. Cja bi den c_u cja_hni. Guegue car Juan bi m_udi bi nzofo.

² Mí xih c_u cja_hni ncj_uh_ua:

—Gui jiejm_u ca rá nttzo, porque ya xta z_uh c_u pá bb_u xta n_{ig}ui hua jar jöy ja i ncja ga mandado ca Ocja.—

³ Car profeta Isaías mi man ya palabra-ya, bi jñux p_u jar libro ya má yabb_u, in_u: Dyøjmaj_u, i dyo hnar cja_hni p_u jab_u jin to i hñani, i ndo ña nzajqui, I xih c_u pé dda cja_hni da jojqui quí vidaj_u, como ya xpa eh cam Tzi Jmuj_u. I nzojm_u ncj_uh_ua, in_u: “Gui jojquij_u ya car hñu p_u jab_u xtu eh ca Ocja, Gui cja_hpij_u drá ncjuani.”

Bb_u mí ma n_ur palabra-n_u car profeta, mí ma ja di ncja car Juan ca mí xix c_u cja_hni, bb_u xti hñeje.

⁴ C_u dajtu c_u mí je car Juan, xquí ttøte co quí xi c_u camello. Mí ngati hnar ngati gá xifani, cja mí tza ttaxi cja co quí ttafi c_u colimena mí c_u ja ttø.

⁵ Mbá eh c_u cja_hni p_u jar jñini Jerusalén, guejti c_u cja_hni göhtjo p_u jar estado Judea, co ni c_u cja_hni xcuí hñejm_u göhtjo jar jöy ca mí nzøtitjohui car datje Jordán.

⁶ Göhtjo mbá eh c_u cja_hni, mbá cuatij_u car Juan, cja mí ødej_u ca mí ma guegue. Nubbá, mí ncjuambij_u ca xquí dyøtij_u ca már nttzo. Nu car Juan ya, bi xix c_u cja_hni jar datje Jordán.

⁷ Bi ccahti car Juan c_u cja_hni rá ngu c_u mí tsjifi fariseo, co hneh c_u mí tsjifi saduceo, mbá cuatij_u. Guejtjo mbá eh-c_u pa di tsjix-cá. Nu car Juan bi xijm_u:

—Nuquiguej_u, guí ncjaj_u ncja n_ur ccña. Rá nttzo quir m_uyj_u. ¿Toca xí xihquij_u gui xixtjej_u pa jin da z_uhquij_u car castigo ca du penquij_u ca Ocja? Ya xpa eh car castigo-ca, cja drá ndo á.

⁸ Dí xihquij_u, i nesta gui pöti quir vidaj_u, gui jiejm_u ca rá nttzo, cja gui dyøtij_u ca rá zö, pa da n_{ig}ui, cierto guí jonij_u ca Ocja.

⁹ Nuquej_u, guí hñixtsjej_u por rá nguehca xquí hñejm_u jar cji ca ndom titaj_u car Abraham. Jí rí ntzøhui gui hñixtsjej_u. Nugö, dí xihquij_u, bb_u da mandado ca Ocja, guejti y_u medo i bbongua da jogui da cja_hpi í bajtzi car Abraham.

¹⁰ Guí jñejm_u hnar za ca jin te i ungui xixi. Rí ntzøhui da tzejqui-cá cja da ddati. Gui repentij_u, bbá, cja gui pöti quir vidaj_u, porque car hacha, ya xna bbendi p_u jar hua car za. Ya xta zejqui.

¹¹ Nugö, dí xix y_u cja_hni cor dejetjojo, pa da fadi, ya xí jiejm_u ca rá nttzo. Nu ca hnáa ca ba eje, más i ndo ja cár cargo ni ndra nguejquigö. Nugö, jin drá ntzögöbbe gu cja_hpij_u quí jmandado. Guegue du penquij_u car Espiritu Santo pa gui yojm_u-cá, cja car Espiritu Santo i jñejmi ncja hnar tzibi.

¹² Ca hnar hñøjø ca dí xihquij_u, ya xqui ne da mijqui quí ttey. Cja bb_u ya xi _ur limpio c_u ttey, nubb_u, xta mehtzi p_u jar ngu. Nu c_u baxa, da wejqui hnanguadi, da jìh p_u jar tzibi ca jin gui juiti, da ddati p_u.— Ncjap_u gá man car Juan bb_u már predica.

El bautismo de Jesús

¹³ Diguebb_u ya car Jesús bi bøm p_u Galilea, gá ma p_u jar datje Jordán, p_u jab_u már bb_uh car Juan. Guegue bi guati car Juan, bi dyøjpi di xitzi.

¹⁴ Car Juan ya, mí ne di ccax car Jesús, bi xifi:

—¿Cja guír hñeje gu xixquigö? Nugö jin drá ntzögöbbe gu xixquigö. I nesta guehque gui xixqui.—

¹⁵ Nu car Jesús pé bi dadi:

—Nugö, ndejma dí ne gui xixquigö, pa gu øtihui göhtjo ca i ne ca Ocja.—

Cja diguebbu ya, car Juan bi dyøjti ca bi man car Jesús, bi xitzi.

¹⁶ Cja bbu ya xquí xixtje, bi bøx car Jesús pu jar deje. Cja bi hna jianti, bi xoj nur jítzi, cja guegue bi jianti cár Espíritu ca Ocja bú cay ncja hnar paloma, bi guati pu jabu már bbøh car Jesús.

¹⁷ Cja mbí ña hnar cjahni pu jar jítzi, mbí ma:

—Guejñá um tzi Ttu-ná, dí madi. Guejñá i pøjpigui nam tzi may.—

Tentación de Jesús

4

¹ Diguebbu ya, cár tzi Espíritu ca Ocja bi zix car Jesús gá mehui pé hnar lugar pu jabu jin to mí hñani. Bi zix car Jesús pu jar lugar-ca pa di ttøhtibi prueba.

² Car Jesús jin te mí tzi, cuarenta mpa hne cuarenta nxuy. Diguebbu, bi ndo duntju, bbu.

³ Nubbu, bú eh ca Jin Gui Jo, bi guati car Jesús. Mí jon car manera ja drí jiöti pa di dyøte tema cosa ca jin di tzö. Bi xij ya bbu:

—Nuquigue, bbu úr Ttuqui ca Ocja, gui mandado ya, gui cjaipi yu medo ra bbongua da cja tjujme.—

⁴ Nu car Jesús bi dadi:

—Jina, porque i mam pu jar Escritura, ina: “Jin gui jøña ca i tzi yu cjahni da ungui nzajqui. Bbu ga mandadotsje ca Ocja pa da ncja um nzajquije, nubbu, da hmay.”— Ncjaru gá ndah car Jesús.

⁵ Diguebbu ya, ca Jin Gui Jo bi zix car Jesús, gá mehui pu jar jñini Jerusalén, pu jabu i bbuh cár tzi templo ca Ocja. Bi hñix pu jar ntorre ca más már nte. Car Jesús mbí tøh pu ña jar templo.

⁶ Nubbú, ca Jin Gui Jo pé bi xih car Jesús, bi hñina:

—Nuquigue, bbu úr Ttuqui ca Ocja, gui hñey grí tø jar jöy. ¿Cja jin da möxqui ca Ocja? Porque i mam pu jar Escritura, ina:

Car Tzi Ta jítzi da bbejpi quí ángele da möhqui,

Guegue-cá da zeti quir dye pa jin te gui cja,

Nim pa jabu gui fehtzi hnar medo.—

Ncjaru gá man ca Jin Gui Jo.

⁷ Car Jesús bi dadi, bi hñina:

—Jina, jin gu øti-ca, porque guejtjo i man ca Ocja pu jar Escritura: “Ir Tzi Jmu ca Ocja. Jin gui ma gui dyøti hnar cosa drá nttzo pa gui ccahti, ¿cja da dyøti hnar milagro ca Ocja pa da möxqui?”—

⁸ Ma ya, ca Jin Gui Jo pé bi zix car Jesús gá mehui ca hnar ndo ttøø, már ndo nte. Nupu, bú ujti göhtjo ca nación hua jar mundo, quí jöy co ni quí jñini, cja co göhtjo ca mí pehtzi ca cjahni. Már tzi zö mír niguí-ca.

⁹ Cja ca Jin Gui Jo bi xih car Jesús, ina:

—Bbu gui ndañañajmu, gui ndanegui dúr cjaá-gö, nugö, gu ddahqui göhtjo-yu, gui cjaipi ir mejti.—

¹⁰ Nu car Jesús bi dadi:

—Wembigui nttzedi, Satanás, porque i man ca Ocja pu jar Escritura: “Ir Tzi Jmu ca Ocja. Ddatsje guegue gui ndane cja gui dyøjte.”—

¹¹ Diguebbu ya, ca Jin Gui Jo bi wembi, bbu, cja bú eh ca dda ángele, bi guatiju car Jesús, bi uniju te bi zi.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

¹² Diguebbu ya car Jesús bi dyøde, már bbu födi car Juan ca mí xix cu cjahni. Nubbú, bi wem pu jabu mí dyo qui contra car Juan, gá ma hnanguadi jar estado Galilea, cja bi zøti pu jar jñini Nazaret.

¹³ Pe jin gá hmuh pu. Pé bi bøni gá ma jar jñini Capernaum, cja bú hmuh pu. Car jñini Capernaum már bbuh pu jar nttzani car mar ca mí tsjifi ur Galilea, cja mí nzøtitjohui car estado Zabulón co car estado Neftalí.

¹⁴ Car Jesús bú hmuh pu jar jøy-cá pa di zuh car palabra ca bi jñux car Isaías pu jar libro. Mí man ncjahu:

¹⁵ Pu jar jøy Zabulón, hneh pu jar jøy Neftalí da yoti cár jiahtzi ca Ocja, Da niguí pu jar hñu rí bbøti pu jar nttzani car mar, hneh pu jar jøy nu rí ncjanu car datje Jordán, nu jabu rí bøx car jiadi, da niguí pu hneje.

Guehpua Galilea, pu jabu i bbuh cu cjahni cu jin gui meya ca Ocja, da yoti pu cár jiahtzi.

¹⁶ Cu cjahni cu i bbuh pu jabu már hmexuy, ya xí jiantijua car jiahtzi, Cu cjahni cu ya xi mír ma di du, ya xí niguí pu hnar jiahtzi rá tzi zø.

Gue yu palabra-yu bi man car Isaías.

¹⁷ Diguebbú, bi muh car Jesús, bi nzoh cu cjahni, mí imbiju:

—Nuquigueju, gui jieju ca rá nttzo, cja gui jioniju ca Ocja. Ya xta zuh car pa ca guí tøhmiju. Ya xta niguí hua jar jøy ja i ncja ga mandado ca Ocja.—

Jesús llama a cuatro pescadores

¹⁸ Má dyo car Jesús pu jar nttzani car mar ca mí tsjifi ur Galilea. Bi jianti yojo hñøjø cu mí ncjuada. Ca hnáa múr Simón, cja guejtjo mí tsjifi múr Pedro, cja cár cjuada múr Andrés. Már pøti cár hmamøyhui jar deje, como mí mamøyhui.

¹⁹ Cja bi nzojmi car Jesús, bi hñimbihui:

—Bú ejmi gui tenguihui. Nuquehui, gui mamøyhui. Nuguigö gu ddahquihui hnahño ir bbefihui. Gu ujtiquihui ja grí nzojmi yu cjahni pa da denguijö.—

²⁰ Nubbú, ngueticu car Simón co car Andrés bi jieh cár hmamøyhui cja bi denihui car Jesús, bi hñoju-cá.

²¹ Nu car Jesús pe gá tjoj nu rí ncjanu jar nttzani car deje, cja pé bi jianti pé yojo hñøjø. Guejti-cá mí ncjuada-cá. Nucú mí ju qui tjujuhui ca hnáa múr Jacobo cja nu ca pé hnáa múr Juan. Cár tahuí múr Zebedeo. Bbu má tjoh pu car Jesús, cu yo ncjuada-cá co cár tahuí, már tøjmu cár tzi barcoju. Már jojqui qui hmamøyju. Cja car Jesús bi nzoh car Juan co car Jacobo, bi xifi di denihui.

²² Ngueticu bbú, car Juan co car Jacobo bi bøm pu jar barco, bi zoti pu cár tahuí, cja bi denihui car Jesús, bi möjmu guegue.

Jesús enseña a mucha gente

²³ Diguebbu ya car Jesús bi tjoh pu göhtjo cu tzi jñini pu jar estado Galilea. Mí cuti jáy templo cu judio, mí xih cu cjahni, ya xti zuh car pa ca mí ddøhmi. Ya xti niguí hua jar jøy ja i ncja ga mandado ca Ocja. Mí jojqui göhtjo cu cjahni cu mí jñini, co cu mí tzøhui te mar ú.

²⁴ Cja bi ndo ngøxteju digue ca mí øti car Jesús. Hasta guehpua jar jøy Siria bi dyøh cu cjahni ja ncja mír jojqui döhtji car Jesús, eso, bú mpeguiju, bú tzijmpi göhtjo qui döhtjiju. Bú tziyu cu cjahni cu mí tzøhui göhtjo tema jñini, co cu mí tzøhui ca rá ú, cja co cjahni cu xquí zuh cár ndaji ca Jin Gui Jo, co hneh cu xquí bbøh qui mfeni, co ni cu jí mí tzø di hñani. Car Jesús bi jojqui göhtjo-cá.

²⁵ Nubbú, bi den cu cjahni már ngu cu güi hñej nu jar estado Galilea, cja hneh cu güi hñej nu jar lugar pu jabu rá bbuh cu ddetta jñini, co ni cu güi hñej nu jar cuidad Jerusalén. Guejti cu pé dda mingü pu Judea bú ejmu hneje, cja co cu cjahni cu mí mingü nu rí ncjanu jar datje Jordán, nu jabu rí bøx car jiadi. Göhtjo cu cjahni-cá, bi guatiju car Jesús, bi deniju.

El Sermón del monte

5

¹ Diguebbu ya, bbu mí ccahti car Jesús, ya xquí jmuntzi cjahni rá ngu pu jabu már bbuy, bi bõx pu jar ttø, bú mih pu. Bú eh quí möxte, bi guatijue guegue.

² Nubbu, car Jesús bi mudi bi ujti quí möxte, ina:

Quiénes son los felices

³ —Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i patsjeju, jin gui gue ca i caju da möxju, eso, i ndo jonijue guegue. Nucá, da hmabi car Tzi Ta ca bí mandado pu jar jitzí.

⁴ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i dumuy. Guegue da jñuhtibi ur muyju.

⁵ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i pehtzibi ur ttijqui quí minga-cjahnihui. Nucá da ttuni ca hnar herencia rá zö ca xí ma guegue.

⁶ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i ndo joni ja drí dyøtiju ca rá zö. Guegue da möx cu cjahni-cá pa da döti ca i jonijue.

⁷ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i juijqui quí hñohui. Guejti guegue i juijqui-cá.

⁸ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i joni göhtjo mbo í tzi muyju. Nucá, da ccahtijue ca Ocja, cja da hmupju guegue.

⁹ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i jonijue ja drí hmabi rá zö quí minga-cjahnijue, pa jin da ntujnijue. Guegue-cá da tsjifi í tta ca Ocja.

¹⁰ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i øti ca rá zö, masque da ttøhtibi tujni por rá ngue guegue. Nucá, da hmabi car Tzi Ta ca bí mandado pu jar jitzí.

¹¹ Nuquigueju, bbu da zanquijue yu cjahni, cja bbu da dyøjtiquijue tujni cja da ñaquijue göhtjo tema bbetjri por rá nguehca guír tenguigöju, gui ndo mpöjm bbu.

¹² Dyo guí dumuyju, da ndo mpöj yir tzi muyju, porque drá tzi zö ca da ttahquijue pu jar jitzí. Guejti quí mefi ca Ocja cu mí bbu máhmeto, mí ttaju hneje por rá ngue ca Ocja.

Sal y luz para el mundo

¹³ Nuqueju, guí jñejmu car u. I ndo sirve car u. Pe bbu jin gui nxøgue ur u, nubbu, jin tza i uxi. ¿Te gui cjaipi pa drá uxi? ujto. ¿Te da mej ya bbu? Da bbom pu tji, da dini yu cjahni. Hnehquitjogueju, bbu guí ncjaju ncja car u ca jin gui uxi, jin te guí sirveguiju hneje.

¹⁴ Nuquigueju, guí jñejmu cu tzibi, i zø bbu nxuy, como guí yotijue yu cjahni hua jar jöy. Nu yu pé dda cjahni, i ccajtiquijue, ja i ncja quir vidaju. Guejtjo guí jñejmu hnar jñini bí cuati jar ttø. Como jin te i cjujti, göhtjo cu cjahni i janti.

¹⁵ Bbu to i tzøqui hnar tzibi, jin gui cohmi co hnar cajón. I ix pu ña, pu jabu da yoti göhtjo cu cjahni pu mbo car ngu.

¹⁶ Nuqueju, como guí ncjaju ncja hnar tzibi, i nesta gui hmupju rá zö pa gui jñejmu ncja hnar lámpara i yoti rá zö. Nubbu, yu pé dda cjahni da ccajtiquijue, rá zö guir hmupju, cja da hñihtzibijue quer Tzi Tajue ca bí bbu jar jitzí.

Jesús enseña sobre la ley

¹⁷ Dyo guí mbenijue, más dá ecö pa gu xij yu cjahni, ya jin da denijue car ley ca bi dyøti car Moisés, co cu libro cu bi dyøti cu profeta. Nugö, xtú eje pa gu ujtiquijue göhtjo te mí ne di man car ley cja co cu libro cu bi dyøti cu profeta.

¹⁸ Dí xihquijue ca ncjuani, menta i bbujti nar jitzí co nar jöy, jin da bbej nar ley. Jin da mpuni ni di hnar jota, ni di hnar tzi punto. Da zudi göhtjo cu palabra cu i ma.

¹⁹ I bbuh cu dda cjahni, i teni tengu cu mandamiento, pe ndejma i jejti hnáa o yojo, cja hneje pé i xihquijue jin guí nesta guí dyøtiju cu mandamiento-cá. Nugö, dí xihquijue, cu cjahni-cá, jin da ttihztzibi pu jabu i mandado ca Ocja. Cja pé i bbuh cu pé dda cjahni cu i øte göhtjo cu mandamiento, cja pé i xihquijue gui dyøtiju göhtjo, hneje. Gue cu cjahni-cá da ttihztzibi pu jabu i mandado ca Ocja.

²⁰ Nugö, dí xihquij_u, jin gui hm_urp_u ncja ngu c_u c_ujhni c_u i tsjifi fariseo, c_u co c_u pé dda c_ujhni c_u i ujtiquij_u car ley. Bb_u gui hm_urp_u ncjap_u, jin da jogui gui c_utij_u p_u jab_u i mandado ca Oc_uja. I nesta ntj_um_uy drá zö quir tzi m_uyj_u pa gui c_utij_u p_u.

Jesús enseña sobre el enojo

²¹ Ya xcú dyødeju nar palabra n_u bi man car Moisés, bi xih c_u ndom titaj_u, ina: “Dyo gui pöhtite. Ca to da pöhtite, da ttzix p_u jab_u i bb_uh c_u nzöya, da ttun cár castigo.”

²² Pe nugö dí xihquij_u, car c_ujhni ca i tsjeyabitjo cár hñohui, guejti-cá da ttzix p_u jar jujticia. Nu ca to da zán cár hñohui, da xifi ur dondo ca jin te i m_uhui, guegue da tt_um p_u jab_u i bb_uh c_u autoridad pa da ttuni hnár castigo drá ngu. C_u nu ca to da zán cár hñohui, da xifi nttz_uedi ur zuw_ue, guejtsj_ue guegue rí ntzöhuí da c_ujh p_u jar tzibi ca jin gui ju_uti.

²³ I ne ca Oc_uja gui johui quer hñohui. Eso, bb_u ya xcuá ja quer ofrenda, hne gui dö, c_u gui hna mbendi p_u quer hñohui, te xcú dyøhtibi,

²⁴ dí cöxta hnanguadi quer ofrenda, gui ma gui dyöjpi perdón quer hñohui, bb_u. Diguebb_u ya, da jogui gu coji c_uja gui cöti quer ofrenda, bb_u.

²⁵ Bb_u to xí dyøjtiqui tujni, c_u bí ttzojnqui jar jujticia, gui reglahui nttz_uedi, menta gá p_uhui jar hñ_u, ante que gui tzønihui p_u jar jujticia. Bb_u jina, da döqui jar nzöya, c_u car nzöya ya, da döqui jar nz_uttabi pa da gohqui p_u jar födi.

²⁶ Cierito dí xihquij_u, jin gui pøx p_u hasta gue bb_u xcrú c_uti göhtjo car multa ca da tt_umbiqui.

Jesús enseña sobre el adulterio

²⁷ Ya xcú dyødeju nar palabra n_u bi man car Moisés máhm_uto. Guegue mí ma: “Dyo gui yojmi hnar bbejñ_u ca jí xquí ntjajtihui. C_u dyo gui jöhtibi cár bbejñ_u pé hnar hñøjø.”

²⁸ Pe nugö, dí xihquij_u, bb_u to da ccahti hnar bbejñ_u c_u da mant_usje mbo ur m_uy: “Dí ne gu yobbe-n_u,” rá nttzo ga mbeni. Ca Oc_uja bí janti car hñøjø-ca ncjahm_u ya xtrú jiöti car bbejñ_u.

²⁹ Eso, dí xihquij_u, bb_u i ne da jiøhqui que hner dö ca más i sirvequi, pa gui dyøti ca rá nttzo, ndejma jin gui dyøte. Más di jogui güi jñahmi quer dö, güi dyey, ni ndra ngue bb_u güi dyøti ca rá nttzo. Más bí jogui da bb_uh hner dö c_uja gui c_uti p_u jab_u i bb_uh ca Oc_uja ni ndra ngue bb_u di zøti quer cuerpo c_uja di ttentiqui p_u jar tzibi ca jin gui ju_uti.

³⁰ Ncjadi p_u, quer jogui dy_u, bb_u i ne da jiøhqui pa gui dyøti ca rá nttzo, ndejma jin gui dyøte. Más di joh bb_u güi dyojqui, güi dyey, ni ndra ngue bb_u güi dyøti ca rá nttzo. Más bí joh bb_u da bb_uh hner dy_u c_uja gui c_uti p_u jab_u i bb_uh ca Oc_uja ni ndra ngue bb_u di zøti quer cuerpo c_uja di ttentiqui p_u jar tzibi ca jin gui ju_uti.

Jesús enseña sobre el divorcio

³¹ Guejtjo bi man car Moisés máhm_uto, bi xihquij_u: “Hnar hñøjø, bb_u i ne da mpoguihui cár bbejñ_u, da ttøti hnar jehmi gá nts_uj_uqui-ntjajti, da ttun car bbejñ_u pa da detzi. Nubbú, da mpoguihui, bb_u.” Ncjap_u gá man car Moisés.

³² Pe nugö, dí xihquij_u, car hñøjø ca da mpoguihui cár bbejñ_u, i øti ca rá nttzo, c_u pé i c_uj_upi cár bbejñ_u da dyøti ca rá nttzo. Como bb_u pé xta ntjajtihui pé hnar hñøjø car bbejñ_u, xta yohti dame. Nubbú, dúr nttzojqui ca bb_uto ur dame, como guegue-ca xí megui. Solo bb_u pé xtrú mehui pé hnar hñøjø cár bbejñ_u, nubbú, i p_uhtzi derecho da megui. Guejti car hñøjø ca da ntjajtihui hnar bbejñ_u ca xí bbegui, i øti ca rá nttzo hneje, como i bb_ubi cár bbejñ_u pé hnar hñøjø.

Jesús enseña sobre los juramentos

³³ Guejtjo hneje xcú dyødeju nar palabra n_u bi man car Moisés máhm_uto. Guegue bi xih c_u ndo um titaj_u: “Bb_u te xcú prometebi quer minga-c_ujhnhui, xcú hñih ca Oc_uja gá testigo, gui uni ca xcú promete.”

³⁴ Pe nugö, dí xihquij_u, bb_u te guí majm_u, jin gui hñijm_u ca Ocja gá testigo. Guejtjo jin gui hñijm_u nar jitz_i, como ú_r nttzöya p_u ca Ocja, guehp_u bí bb_uh p_u.

³⁵ Hnej nar jöy, jin gui hñijm_u gá testigo, porque guejtjo ú_r mejt_i ca Ocja. Guejt_i nar jñini Jerusalén, jin gui hñijm_u gá testigo hnej_e, porque guejná rá bb_uj_u cár templo ca Ocja.

³⁶ Jin gui hñijm_u nir ñ_a gá testigo, porque jin tema cargo guí pehtzi pa gui cjaipi hner xtaa da ttaxqui, o bb_u ya xná nttaxi, pa gui cjaipi pé da pojqui.

³⁷ Gui ntzohmi ter beh ca guí ne gui ma, cja gui mantjo. Gue ca Jin Gui Tzö i cjahquij_u gui nõmbij_u cár tjuj_u ca Ocja o pé hnar cosa rá nttzuj_u pa da tteme ca guí majm_u.

Jesús enseña sobre la venganza

³⁸ Ya xcú dyødeju nar palabra na bi man car Moisés máhmeto, ina: “Car cjahni ca da ccehtibi ú_r dö cár hñohui, guejtjo da ncccehtibi hnár dö guegue. Car cjahni ca da tsjöjquibi hnár ttzafi cár hñohui, guejtjo da ntsjöjquibi hnár ttzafi guegue.”

³⁹ Pe nugö, dí xihquij_u: Bb_u to te da cjahquij_u, gui jieguij_u. Bb_u to da ddahqui hnar mp_ehti jer jmi, nuquigu_e, pé dí bböt_itjo ca pé hnanguadi, pa pé da mejtiqui p_u hnej_e.

⁴⁰ Cja bb_u to da zixqui p_u jar jujticia cja nupá da ttöhqui quer chamarra, bb_u pé i ne da ganqui quer manga, gui jiejtjo da ganqui.

⁴¹ Nu c_u cjahni c_u i pehtzi cargo, bb_u da bbejp_iqui gá fuerza gui mehui yo quilómetro, gui tuhtzibi ú_r bbötzi, gui mehui hasta go quilómetro.

⁴² Bb_u to da dyöhqui ca te i nesta, gui fötzi, cja hneh bb_u to te i nesta da jmihqui, gui jmipi hnej_e.

El amor para los enemigos

⁴³ Ya xcú dyødeju ca bi jma máhmeto: “Gui maj yir hñoj_u, cja gui fötzi. Nu quir contra, jin gui föx-cá.”

⁴⁴ Pe nugö dí xihquij_u: Gui föx c_u cjahni c_u i uquij_u, cja gui ñahui cor ttijqui c_u cjahni c_u i tzanquij_u. Gui dyøhtibij_u ca rá zö c_u cjahni c_u jin gui nequij_u. Gui dyöjpij_u car Tzi Ta jitz_i da bendeci c_u cjahni c_u i øjtiquij_u tujni, co ni c_u i nuquij_u rá nttzo.

⁴⁵ Bb_u gui dyøtij_u-cá, xqui jñejm_u quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jitz_i. Guegue bi dyøti nar jiadi, cja göhtjo ur pa i cjaipi da bõx nar jiadi pa da yoti nar jöy. I yoti nar cjahni n_u i øti ca rá nttzo, cja co hnej n_u i øti ca rá zö. Guejtjo ba pejni car dye pa da bendeci y_u jogui cjahni, cja co hnej y_u i ndujp_ite.

⁴⁶ Hnehquitjog_ej_u, i nesta gui nuj_u rá zö göhtjo y_u cjahni. Porque bb_u guí neju jöña y_u cjahni y_u i nequij_u, ¿tema cosa rá zö da cozquij_u ca Ocja, bb_u? Guejt_i c_u jiöjte cjahni c_u jin gui meya ca Ocja i ne qui amigoj_u.

⁴⁷ Nuqu_ej_u, bb_u guí zeng_uaj_u jöña quir parientej_u, ¿ter beh ca guí øtij_u ca rá zö? Guejt_i c_u cjahni c_u jin gui meya ca Ocja i zeng_ua qui parientej_u.

⁴⁸ Eso, dí xihquij_u, gui nuj_u rá zö göhtjo y_u cjahni, pa gui ncjaj_u ncja ngu quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jitz_i. Guegue-cá i nu rá zö göhtjo y_u cjahni.—

Jesús enseña sobre las buenas obras

6

¹ Car Jesús pé bi xih qui möxte:

—C_u cosa rá zö c_u guí ne gui dyøtij_u, gui mbenij_u ja grí dyøtij_u pa da tzøh ca Ocja. Gui mfödij_u pa jin gui mbenij_u jøntsje ja grí cjaipij_u pa da hñizquij_u y_u cjahni. Bb_u gui dyøtij_u tema cosa jøntsje pa da hñizquij_u y_u cjahni, jin te da ddahquij_u quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jar jitz_i.

² Eso, bb_u guí uni ca te i nesta c_u cjahni c_u jin te i ja, jin gui xijm_u y_u pé dda cjahni te xcú uni. C_u jiöjte cjahni c_u i ten ca Ocja xøtzej_u, bb_u ya xta dö cár ofrendaj_u, i mandadoj_u da tsjih c_u cjahni c_u i bb_uh p_u jar templo cja co c_u cjahni c_u i dyo ja calle, como gueguej_u

i ne pa da ttihzibij_u. Ciertu, dí xihquij_u, c_u c_u jahni c_u i øti ca rá zö jøntsje pa da ttihzibi, ya xí c_u ca mí nej_u. Ya jin te pé da ttunij_u p_u jar jítzi.

³ Pe nuquig_ue, bb_u guí föx c_u tzi probe, jin da bah quer hñohui ca más guí ntzixihui te xcú uni.

⁴ Jøñ_a ca Oc_u da ba_udi. Guegue i ccahti ca jin gui ccahti y_u c_u jahni, c_u xta cozqui hnar cosa más drá zö.

Jesús enseña cómo orar

⁵ Guejtjo bb_u guí oraj_u, dyo guí ncjaj_u ncja ngu c_u jiöjte c_u jahni. Nucá, i gustabi da hmöjti p_u mbo car templo, o guejn_u jáy nttzani y_u calle, da oraj_u p_u jab_u da nccahtij_u. Dí xihquigöj_u, ya xí c_u ca mí nej_u. Ya jin te pé da ttunij_u p_u jar jítzi.

⁶ Pe nuquig_ue, bb_u guí ora, guí c_uti mbo quer ngu p_u más ya mbo, c_u gui coti car goxtji, gui ñahui quer Tzi Ta ca bí bb_u jítzi. Guegue i ccahti ca jin gui ccahti y_u c_u jahni, c_u da ddahqui hnar cosa drá ndo zö.

⁷ Nuquej_u, bb_u guí oraj_u, dyo guí ncjaj_u ncja ngu c_u c_u jahni c_u jin gui meya ca Oc_u. Guegue-cá i hna m_uandi c_u tsjödi, c_u jin gui mbeni te i ne da m_un c_u palabra. I mbenij_u, jøntsje bb_u da dedij_u ur tsjödi, nubbá, da dyøh ca Oc_u, bbá.

⁸ Nuquig_ue, jin gui yojpij_u rá ngu vez ca gui dyöjpij_u ca Oc_u. Co guehca ya xcú xifi, guegue da dyøjtiqui. Porque i pah quer Tzi Taj_u ter beh ca guí nestaj_u, ante que gui dyöjpij_u.

⁹ Nuquig_ue, bb_u guí nzojm_u ca Oc_u, c_u palabra c_u gui xijm_u da ncjá ncja ngu ya gu xihquij_u ya. Gui hñinaj_u:

Nuquig_ue, um Tzi Taquije, guí bbah p_u jar jítzi,

Dí izquije gú Oc_u-gue,

¹⁰ Tzin drí hñeh car pa bb_u xtí mandado hua jar jöy,

Gui föxquije gu øtije hua jar jöy ca guí negue, como ngu ga ttøti p_u jar jítzi.

¹¹ Gui ddajquije tz_u ca gu tzije rá pa ya.

¹² C_u gui perdonaguije ca rá nttzo ca xtú øtije, como ngugöje, dí perdonabije cam minga-c_u jahnije ca te xí dyøjtiguije.

¹³ Gui núguije tz_u, pa jin da ttøjtiguije prueba rá pa ya,

C_u jin gui jieh ca Jin Gui Jo da daguije.

Porque nuquig_ue, guí mandado, rá nzehqui, c_u rí ntzöhui da ttizqui göhtjo ur tiempo. Ni jab_u gu tzöyaje ca dár xöjtiquije. Da ncjap_u, amén.

Da ncjan_u grí nzojm_u ca Oc_u.

¹⁴ Porque bb_u guí perdonabij_u y_u c_u jahni ca te xtrú dyøjtiquij_u, guejtjo da perdonaquij_u hneje quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jar jítzi.

¹⁵ C_u bb_u jin guí perdonabij_u y_u c_u jahni ca xí dyøjtiquij_u, guejtjo hneje quer Tzi Taj_u jin da perdonaquij_u ca xcú dyøtij_u.

Jesús enseña sobre el ayuno

¹⁶ Guejtjo hneje, bb_u guí ayunaj_u, jin gui ncjaj_u ncja ngu c_u c_u jahni c_u i ten ca Oc_u jøntsje xøtzetjo. Gueguej_u i ndo jmídu, hasta i coxi bbojtzibi jáy ñaj_u co jáy caraj_u pa drí bah c_u pé dda c_u jahni, i ayunaj_u, c_u da hñeme-cá, más i ndo jonij_u ca Oc_u göhtjo mbo ur mayj_u. Ciertu, dí xihquij_u, ya xí ncja ca mí ne c_u c_u jahni-c_u. Ya jin te pé da ttuni p_u jítzi.

¹⁷ Pe nuquig_ue, bb_u guí beje, gui jojqui quer ñ_a, c_u gui xadö, pa da nigui drá zöqui,

¹⁸ pa jin da baj y_u c_u jahni ¿c_u guí bejque? jøntsjetjo quer Tzi Ta da ba_udi. Guegue i ccahti ca jin gui ccahti y_u c_u jahni, c_u da ddahqui ca rí ntzöhui.

Riquezas en el cielo

¹⁹ Guejtjo dí xihquij_u, jin gui jmuntzij_u rá ngu quir mejtij_u hua jar jöy, porque jin da meh c_u riqueza-cá. C_u ddáa, da nga c_u tani zuwe, da zoni, c_u ddáa, da mboxcjuay. C_u pé ddaa, da jñanquij_u c_u be, da ñati ir ngu_u, tje da g_ujq_u.

²⁰ Pe nuquej_u, gui c_ujajpij_u ca rá zö co quir mejtij_u hua jar jöy, pa drí ngu_ujqui car bendición ca bí ttahquij_u p_u jar j_uitzi. Ntj_um_uy rá zö c_u riqueza c_u bí bb_uh p_u, c_uj_u nucá, jin da mpuni. Jin da za c_u t_uni zuwe, jin da mboxcjuay, c_uj_u jin da fe.

²¹ Nu p_u jab_u guí p_uhtzi quir mejtij_u c_u guí ndo nej_u, guehp_u rí me ir m_uyj_u.

La lámpara del cuerpo

²² Y_um döj_u i zö pa drá janij_u. Bb_u jin te i c_ua yir dö, i zö rá zö. Rá zö gri jani pa gui hño göhtj_u p_u jab_u gui ne, c_uj_u car jiahtzi i bb_u jer m_uy, bb_u.

²³ Pe bb_u ya xí ttzoni yir dö, göhtj_u ur bb_uexuy gri hm_uy. Bb_u ya xí n_ugui car jiahtzi, pe mbo ir tzi m_uy, i bb_ujt_u car bb_uexuy, nubbá, mero guí ndo bb_uy yap_u mbo car bb_uexuy.

Dios y el dinero

²⁴ Jin gui tzö bb_u i ntoja hnar c_uahni da d_ueni yojo jm_u. Bb_u di bb_u yojo quí jm_u, da u_uhui ca hnáa, nu ca hnáa da johu_u. I nesta da jie_uh ca hnáa, c_uj_u ca pé hnáa, da d_ueni. Guehquitjog_ue_uj_u, jin gui tzö gui uni ir m_uyj_u gui p_uejpij_u ca Oc_uj_u bb_u guí ndo ne gui jñaj_u car domi.

Dios cuida a sus hijos

²⁵ Nugö, dí xihquij_u, dyo guí ntzötij_u digue quer nzajquij_u. Dyo guí inaj_u: ¿Ter beh c_u gu tzi_u? Guejtj_u dyo guí yomfenij_u, ¿ter beh c_u grí jñej_u? Ca Oc_uj_u i ddahquij_u quir cuerpo_uj_u, c_uj_u co quer nzajquij_u. ¿C_uj_u guí inaj_u da zö drá ntj_u pa pé da ddahquij_u ca te gui tzi_u c_uj_u co ca te grí jñej_u?

²⁶ Gui mbenij_u ja nc_ua ga hm_uj y_u tzi ttzuntz_u y_u i dyo jar j_uitzi. Nuyá, jin gui tujm_u semilla, c_uj_u jin gui xojm_u, c_uj_u jin gui p_uhtzij_u tt_u pa da mehtzi ca da zij_u. Nu quer Tzi Taj_u ca bí bb_u j_uitzi i w_uin-cá. Nuquig_ue_uj_u, más guí ndo muhuij_u ni ndra ngue c_u tzi ttzuntz_u.

²⁷ ¿Tema c_uahni di p_uadi da jñ_uhtzitsj_e quí c_ueya, pa pé da tzi hm_ujtj_u? Masque da ndo mbeni ja drí c_uj_upi, pe jin da jogu_u.

²⁸ Guejtj_u hneje, ¿dyoc_u guí yomfenij_u digue quir dajt_uj_u? Gui mbenij_u ja i nc_ua y_u tzi lirio i jö p_u jar bbatja. Rá tzi zö ga te, pe jin gui p_ufi pa da dön ca da jie, c_uj_u jin gui j_uiti pa da dyöti quí dajt_u.

²⁹ Nugö, dí xihquij_u, más rá ndo zö ga n_ugui hnar tzi lirio ni digue car rey Salomón. Guegue-cá bb_u mí je cár dajt_u ca más már nju_uhtzi, jí mí jñejmi ca rá zö ga n_ugui hna y_u tzi döni.

³⁰ Ca Oc_uj_u i c_uj_upi da ndöni c_u paxi i jö p_u jar bbatja, i nc_uahm_u i jejt_u hnár dajt_u rá tzi zö. Nu c_u tzi paxi-cá, rá pa ya i jö, pe ur x_udi, ya xtrú t_ujt_u jar tzibi. Hn_uxquig_ue_uj_u guí c_uahnij_u, ¿c_uj_u jin da jejtiquij_u ca Oc_uj_u hneje, masque jin tza guí emej_u?

³¹ Eso, dyo guí ntzötij_u, dyo guí majm_u: “¿Jab_u drí hñ_uh cam jñ_unij_u? ¿Tema deje gu tzi_u? ¿Te grá jñegöj_u?”

³² Porque c_u c_uahni c_u jin gui meya ca Oc_uj_u i mp_ue_ugui i joni göhtj_u y_u cosa-yá. Nuquig_ue_uj_u, i bb_uh quer Tzi Taj_u p_u jar j_uitzi, c_uj_u guegue bí p_uadi göhtj_u ca guí nestaj_u.

³³ Eso, bb_ueto guí jionij_u ja grí dyötij_u ca rá zö ca i ne ca Oc_uj_u, c_uj_u gui mbenij_u ja gui nc_ujaj_u pa da ttem_uebi cár palabra. Diguebb_u ya, da ttahquij_u hneje göhtj_u c_u pe dda cosa guí jonij_u.

³⁴ Nugö, dí xihquij_u, dyo guí ntzötij_u te da nc_ua ur x_udi. Hasta ur x_udi xtí ccahtij_u te da nc_ua. Gui mbenij_u ja guí c_uj_upij_u c_u i nc_ua rá pa ya, c_uj_u ya jñ_ua-cá.— Nc_ujap_u gá man car Jesús.

No juzguen a otros

7

¹ Bi man car Jesús:

—Dyo guí tzohmitej_u, pa jin da dy_uempiqui quer castigoj_u car Tzi Ta j_uitzi.

² Porque bb_u guí tzohmi yir hñohui, ca Ocja jin da nuqui cor nttijqui. Car medida ca grí dy_embi quer hñohui, mismo-ca, pé drí dy_embiqui car Tzi Ta jítzi, hneje.

³ ¿Dyoc_a cjuá guí judó quer hñohui, i o hnar tzi nganza cár dö? ¿Sá jin guí tzögue car za rá nojo i o quer dögue?

⁴ ¿Dyoc_a guí xih quer hñohui: “Cjajma, gu japiqui car nganza i o nir dö”? Hnixquigüe, i o hnar ndo viga quer dö.

⁵ ¿Cja guí mangu_e jin te guí tu? ¡Gúr metjri tjojo! Bbeto gui cj_uhtzi car ndo zatsje i o quer dö, nubb_u, cja da jogui gui cc_htibi cár dö quer hñohui, gui cj_uhtzibi car nganza.

⁶ Dí xihquij_u hneje, gui ntzohmi ter b_eh ca gui uni quer minga-cjahnihui, cja gui mbeni ja ncja grí nzofö. Jí rí ntzöhui gui dy_embi c_u dyo c_u cosa rá nttzujpi, porque i bb_uy peligro da cja úr cu_e, da zaquitjo. Guejtjo, jí rí ntzöhui gui pombij_u tjebe c_u zacjua, porque jin da ne-c_u, xta d_intjo, xta cc_ehtitjo. I bb_uh c_u dda cj_hni c_u jin gui ne da recibi nar palabra rá nttzujpi rí hñ_eh ca Ocja. Bb_u ya xcú nzojm_u c_u cj_hni cá, cja i segue i tzanij_u cár palabra ca Ocja, gui jiejm_u bb_u.

Pedir, buscar y tocar la puerta

⁷ Gui dyöjpij_u ca Ocja ca guí nestaj_u, cja xta ddahquij_u. Gui jionij_u ca guí nej_u, cja xquí tötij_u. Gui nzojm_u ca Ocja, cja xta xoquiquij_u car goxtji.

⁸ Car cj_hni ca te i nesta, bb_u da dyöjpi ca Ocja, da ttuni. Car cj_hni ca te i joni, xta döti. Car cj_hni ca i nzoh ca Ocja, da tsjojquibi car goxtji.

⁹ Nuquigüe, ¿bb_u di dyöhqui hnar tjujme quer bajtzi, cja güi uni hnar medo? Jina.

¹⁰ ¿Cja huá bb_u di dyöhqui hnar tzi möy, cja güi ungui hnar cciña? Jina hneje.

¹¹ Nuquigüe_u, guí cj_hnitjoj_u, rá nttzo quir m_uy_u, pe ndejma guí padij_u gui un quir bajtzi_u c_u cosa rá zö c_u i nej_u. Hnixmaj_a quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jar jítzi, ¿cja jin da un ca rá zö ca to da dyöjpi guegue?

¹² Rá zö ca i øjtiquij_u ca Ocja. Eso, i nesta gui dyøhtbij_u ca rá zö quer minga-cjahnij_u hneje, ncja ngu gri mbenij_u da tzøjø. Guejn_u i man car ley ca bi zoguij_u car Moisés, cja guejt_i c_u profeta bi ma ncjan_u hneje.

La puerta angosta

¹³ Car goxtji rá zö pa gui c_utij_u, gue ca rá nttz_uhti. Nu car goxtji co car hñ_u c_u rá nxidi, rí zøti p_u jar tzibi ca jin gui juíti, cja rá ndo ngu cj_hni rí ma p_u.

¹⁴ Pe i bb_uh pé hnar goxtji cja ba cah p_u ca hnar hñ_u rí zøm p_u jab_u gui tötij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Rá nttz_uhti car hñ_u-cá, cja te tzi ngudi c_u cj_hni i pa p_u.

El árbol se conoce por su fruto

¹⁵ Gui mfödij_u, jin da ma da jiöhquij_u c_u dda cj_hni c_u da xihquij_u, gueguej_u ba jaj_u hnar palabra rí hñ_eh ca Ocja. C_u jiöjte-cá, i nigui ncjahn_u tzi jogui cj_hnitjojo, pe mbo úr m_uy_u, i ncjaj_u ngu nar mihño, rá ndo nttzo.

¹⁶ Da jogui gui meyaj_u c_u jiöjte cj_hni c_u ba ja quí palabratsje_u ncja ngu gri meyaj_u c_u za. ¿Cja i dd_ujqui uva hnar za gá peni? ¿Cja huá i dd_ujqui higo hnar xatta?

¹⁷ C_u za rá zö, göhtjo i tu quí ixi rá zö, nu c_u ttzoza, i tu quí ixi jin gui ttza.

¹⁸ Hnar za drá zö, jin gui tzö da du quí ixi jin di tzö, ni di hnar ttzoza, jin gui tzö da du quí ixi drá zö.

¹⁹ Göhtjo tema za ca jin gui tu quí fruta rá zö, da ttzejqui cja da cjöti jar tzibi pa da nzø.

²⁰ Eso, dí xihquij_u, por rá ngue quí fruta c_u i tu, grí meyaj_u c_u za. Guejtjo por rá ngue ca i øti c_u cj_hni c_u ba janquij_u hnar palabra, grí meyaj_u ¿cja jogui cj_hni-cá o jiöjtetjo?

No todos entrarán en el reino de los cielos

²¹ Drá ngu cj_hni da nzojquigö gá jm_u, pe jin gui göhtjo-cá da ñati p_u jab_u i mandado ca Ocja, jøntsje c_u to xtrú dyøti ca i ne cam Tzi Tagö ca bí bb_u jítzi.

²² Bb_u xtu eh car pa bb_u xtá jampi ur huenda y_u cjahni, drá ngu cjahni da xijqui: “Nuque, Tzi Jmu, ndí tenquigöje hneje. ¿Cja jin dú xijme c_u cjahni te i man quer palabra? ¿Cja jin dú nzojtiquije quer tzi tjuju bb_u ndí fonguije cár ndají ca Jin Gui Jo? Guejtjo hneje ndí nönije quer tzi tjuju cja ndí øtije rá ngu milagro.” Ncjap_u da xijqui-cá.

²³ Nugö, jin gu cuajti c_u cjahni-cá. Xtá xijm_u ncjahu: “Nuquej_u, jí um cjahniquigöj_u. Wenij_u ya, porque guí ndujpitej_u.”

Las dos bases

²⁴ Nu ca to da dyøj y_um palabragö cja da dyøte ncja ngu ga ma, i jñejmi hnar hñøjø ca i pehtzi mfeni rá zö. Bi jiøh cár ngu xøtze hnar ndo medo.

²⁵ Cja bi ndo way, bú eh c_u nzøjtje, cja bi hño ndají rá ngu. Mí tejni car ngu hasta mí ndo juani. Pe jin gá yøhte, porque xquí tjøh p_u xøtze hnar medo rá nojo.

²⁶ Nu car cjahni ca to da dyøj y_um palabra dí ma, cja jin da dyøjte, guegue i jñejmi hnar dondo hñøjø ca bi jiøh cár ngu xøtze c_u bbomu.

²⁷ Bú eh car dye co c_u nzøjtje, cja bi hño ndají rá ngu. Bi dejni, bi dujqui cár ngu hasta bi ndo ngönitsje. Tje bi yøte, como xquí tjøh p_u xøtze car bbomu.— Ncjap_u gá xih c_u cjahni car Jesús.

²⁸ Cja bb_u mí guadi mí man car Jesús y_u palabra-yá, bi ndo hño í may c_u cjahni, como már ndo zö ca mí ujti guegue.

²⁹ Car Jesús mí ujti rá zö cár palabra ca Ocja, como gue ca Ocja xquí un cár cargo. Jí mí ujti ncja ngu c_u maestro c_u mí ujti c_u cjahni c_u Escritura. Nucá, jin tza mí ntjumay ca mí majm_u, como jí mí padij_u te i ne da man c_u Escritura.

Jesús sana a un leproso

8

¹ Cja bb_u mbú ca jar ttøø car Jesús, bú hñe cjahni rá ngu, bi denij_u.

² Nuya bú eh hnar döhtji ca mí tzøhui car jnini lepra, ddahtz_u mír jiøh cár ngø. Bi ndañañajm_u p_u jab_u már bb_uh car Jesús, bi xifi:

—Nuque, Tzi Jmu, bb_u guí ne gui cjagui car favor, gui cjuzqui tz_u nar jnini dí tzöbbe.—

³ Diguebb_u ya, car Jesús bi cjuan cár dyε, bi dön car döhtji, bi xifi:

—Dyo ya cá, dí ne gu föxqui pa gui zö.—

Cja ngueticá bi joh car döhtji bb_u.

⁴ Cja pé bi man car Jesús, bb_u:

—Gui ma ya, pe jin gui ma guír xih c_u cjahni ter bεh ca xí ncja. Gui ma bú ujti car möcja, ya xcú jogui, cja gui ñahtibi ca Ocja p_u jar altar c_u zuwε c_u bi mandado car Moisés p_u jar ley. Da ncjap_u da baj y_u cjahni, ntjumay xí joquiqui ca Ocja.— Bi xifi ncjap_u car Jesús.

Jesús sana al siervo de un capitán romano

⁵ Diguebb_u ya car Jesús bi ñati jar jñini Capernaum. Cja bú eh hnar hñøjø, múr capitán, mí mandadobi hnar partido c_u sundado. Car capitán bi guati car Jesús, bi dyøjpi hnar favor.

⁶ Bi xifi:

—Nuquigue, Tzi Jmu, i jñin car bajtzi hñøjø ca i pejpigui. Rá bbendi p_u jam ngu. Jin gui tzö da hñani, cja rá ndo ú cár ndodyo.—

⁷ Cja bi man ya car Jesús, bi xifi:

—Mε p_u ya, bb_u. Gu má ccahtigö, pa da jogui.—

⁸ Nu car capitán bi dadi:

—Nuque, Tzi Jmu, jí rí ntzøhui gui cati jam ngugö, porque jin te dí mugöbbe. Jøntsjetjo gui man quer palabra, cja xta joh cam möxte.

⁹ Dí pacö da jogui, como guehque guí ja quer cargo pa gui mandado, cja i ttøjtiqui ca guí ma. Ncjagö hneje, dí pehtzi cam cargo, cja i ttøjtiqui ca dí ma. C_u sundado c_u dí mandado,

i øti ca dí bbɛjpi. Ca to dí nzofu, ba eje, cja ca to dí cuy, i pa-cá. Guejtjo hneje i bbuh cu ddáa cu i mandadoguigö, cja dí øjti ca i man-cá.—

¹⁰ Nu car Jesús, bbu mí dyøj nar palabra xquí man car capitán, bi ndo mbeni bbu, bi ndo tzøjø. Nubbá, bi xih cu cjahni cu mí teni:

¹¹ —Cierto, dí xihquijü, nar hñøjø-ná i ndo emegui göhtjo mbo úr may, masque jin gur israelita. Nu cu pé dda cjahni cu xí nguajqui, masque israelita-cá, pe jin gui emegui rá zö como ngu-ná. Nugö, dí xihquijü, xtu eje rá ngu cjahni cu jin gui judio, drí hñej nu jabu rí bøxi jiadi, drí hñej nu jabu rí ñuy, cja nucá, da guajqui. Cam Tzi Ta pu jítzi da cuajti cu cjahni-cá, drí ñuti pu jabu i bbu guegue. Masque jin gui judio-cá, da hmupju pu jítzi co car Abraham, cja co car Isaac, cja co car Jacob. Da mpöjmu cja da dyøtiju mbaxcju.

¹² Nu yu cjahni judio yu i majmu úr tajü car Abraham, pe jin gui ne da hñemegui, jin da ñutiju pu jabu i mandado ca Ocja. Guegueju da cjurju, drí möjmu tji pu jabu rá hmexuy, da hmajti pu göhtjo ur tiempo. Nupu da nzoniju cja da ndo sufriju.—

¹³ Diguebbu ya, car Jesús pé bi nzoh car capitán, bi hñimbi:

—Gui ma ir ngu ya, xta ncja ca xcú dyøjqui, como xcú hñemegui.—

Cja car möxte ca mí jñini, exque bi joh car hora-cá.

Jesús sana a la suegra de Pedro

¹⁴ Diguebbu ya, car Jesús bi ma pu jar ngu car Pedro, bi ccahti cár too-cá, már oxti pu jar gama, mí cax car pa.

¹⁵ Car Jesús ya, bi dömbi cár dyε, cja bi wen car pa, bbu. Ngueticá bi joh car bbɛjña. Bi nantzi, bi hño, bi dyøti te bi zijü.

Jesús sana a muchos enfermos

¹⁶ Bbu ya xi már cuh car jiadi, bú ttzi pu jabu már bbuh car Jesús rá ndo ngu cjahni cu mbá yojmi cár ndajj ca Jin Gui Jo. Cja car Jesús bi huenti cu ttzondajj, bi fongui, cja bi wen-cu, bbu. Guegue bi jojqui göhtjo cu cjahni cu mí jñini.

¹⁷ Ca mí jojqui döhtji car Jesús, bi züh car palabra ca xquí man ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ur Isaías. Guegue-ca, ya má yabbu bi ma ja di ncja ca hnar hñøjø ca di mejni ca Ocja hua jar jöy. Bi ma ncjahua: “Guejtsje guegue bi gúzquijü cum jñiniju cja co göhtjo cu te ndí tzöju.”

Los que querían seguir a Jesús

¹⁸ Bbu mí ccahti car Jesús, ya xquí ndo jmuntzi cjahni rá ngu, hasta ya xi mí itijü madé, bi xih quí amigo cu mí ntzixihui di mehui hnanguadi. Bi hñimbijü:

—Möjö, grá ddaxju nu pé hnanguadi nar deje.—

¹⁹ Ante que di ñutiju car barco, bi zøm pu jabu már bbuh car Jesús hnar hñøjø mür maestro, mí ujti cu cjahni cu Escritura. Guegue-cá bi guati car Jesús, bi xifi:

—Nuque, Maestro, gu tenquigö göhtjo pu jabu grí ma.—

²⁰ Bi ðaj ya car Jesús, bi xifi di mbeni rá zö, ¿cja ntjumay mí ne di dɛni? Bi hñimbi:

—Cu mihño i pehtzi quí ngu mbo nar jöy, cja cu ttzantzü i pehtzi quí tzi ngu, hneje. Nuguigö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, pe jin tema ngu dí pehtzigö.—

²¹ Diguebbu ya, bi guati car Jesús pé hnar hñøjø. Mí yojmi quí amigo car Jesús. Bi man car hñøjø-cá:

—Nuque, Tzi Jmu, ddajqui tzü ur tsjejqui gu ma grí hmuh pum ngu hasta bbu xta du cam ta. Nubbü, cja xcua ecö xtá tenqui, bbu.—

²² Nu car Jesús bi xifi, ina:

—Jina. Gui jieh cu cjahni cu jin gui ne da dengui pa da dyöh quí animaju. Pe nuque, como ngu xquí töti ca rá zö, gui tij ya, gui tengui gu me.—

Jesús calma el viento y las olas

²³ Diguebbu ya, car Jesús bi dex car barco, bi möjmu quí möxte pa di ddaxju car deje.

²⁴ Cja bi zeh car ndaji, bi ndo hño, mí ndo föhtzi car deje. Mí tjojta xøtze jar barco car deje, mí cati p_u mbo. Nu car Jesús, ya xi már aja.

²⁵ Cja qui amigo car Jesús bi dyö, bi xijm_u, imbijm_u:

—Nuquiguε, Tzi Jm_u, gui nantz_a nttzεdi, gui cj_uxquije, porque ya xtá cjátije deje, exque ya xtá tuje hua.—

²⁶ Bi daj ya bb_u car Jesús, ina:

—¿Cas_u guí ntzuj_u ya? Nuquej_u, jin tza guí emej_u ca Ocja.—

Diguebb_u, bi bböh car Jesús, bi huεhti car ndaji co car deje. Cja bi hna tzöya-cá, bi juigui rá zö.

²⁷ Cja mí ndo dyo í m_uyj_u qui amigo bb_u mí ccahtij_u te xquí ncja. Bi hñöntsjej_u:

—¿Xí ya-n_u, ja í ncja-n_u bb_u? Xí dyöjti nar deje co car ndaji ca xcá nzofu, xí hmöy.—

Los hombres endemoniados de Gadara

²⁸ Diguebb_u ya, car Jesús co qui möxte bi zötij_u ca hnanguadi car deje. Bú cajm_u jar barco, gá möjm_u p_u jar jöy ca mí tsjifi Gadara. Cja bú e yojo hñøjø c_u mí yojmi cár ndaji ca Jin Gui Jo, bi z_udihui car Jesús. Gueguehui xcú hñejmi p_u jab_u mí cjöti c_u ánima. Már ndo nttzo c_u hñøjø-c_u, mí tøjna ddi_u c_u jahni c_u mí cuati p_u, hasta jin to mí ne di tjoh p_u jab_u mí dyo-cá.

²⁹ Guegue-cá bi mahtihui nzajqui car Jesús, bi xijmi:

—¿Te dí jahquibbe, nuque, Jesús, ár Tt_uqui ca Ocja? ¿Cja huá ya xcú eje pa gui fonguiguije, masque jim be í tz_uh car hora pa da ttajquije cam castigoje?— Ncjap_u gá man c_u yojo hñøjø-cá.

³⁰ Nuhua rá jahua, mbá eh c_u yojo hñøjø c_u mí yojmi cár ndaji ca Jin Gui Jo, cja n_u rá cjan_u, már ca hnar ndo pártida c_u zacjua, már ñ_uni.

³¹ Nu cár ndaji ca Jin Gui Jo, mí bb_uh p_u mbo í m_uyhui c_u hñøjø, cja nucá bi dyöjpi hnar favor car Jesús, bi xifi:

—Bb_u ya xcú eje pa gui fonguigöje, ddajquije ar tsjejqui gu möjme n_u jab_u rá ca ya zacjua rá ngu, gu catije n_u jáy m_uy-yá.—

³² Cja car Jesús ya bi dadi:

—Möjm_u, bb_u.—

Cja bi hna wem p_u jáy m_uyhui c_u yojo hñøjø, gá ma p_u jab_u már dyo c_u zacjua, bi ñ_uti mbo í m_uy-cá. Göhtjo car partida c_u zacjua xí ngu ar ddi_u, xí hna jiojm_u desde n_u jab_u már ndo nte, xcá jioj_u jar deje, xí cjátij_u, xí nduj_u.

³³ Diguebb_u ya, c_u mödi c_u mí ε c_u zacjua bi ddagui gá nzöti p_u jar jñini p_u jab_u güi hñejm_u. Bú xih c_u jahni, ddahtz_u gá xijm_u göhtjo te xquí ncja, cja co ja gá ncja xquí zö c_u hñøjø c_u mí yojmahui cár ndaji ca Jin Gui Jo.

³⁴ Cja diguebb_u ya, göhtjo c_u ming_u p_u jar jñini, bú pøj_u bi ntje_u car Jesús. Cja bb_u mí ntje_u ya, bi dyöjpij_u favor car Jesús di wem p_u jár jöy gueguej_u. Eso, bi bøm p_u car Jesús.

Jesús sana a un paralítico

9

¹ Diguebb_u ya, car Jesús pé bi ñ_uti car barco, bi ddatzi gá ma hnanguadi car deje, pé bi zöti p_u jar jñini p_u jab_u mír hm_uy.

² Cja nup_u, bú ttzimpi hnar döhtji, jí mí tzö di hñani, mbá oxti p_u jár mfidi. Car Jesús bi ccahti c_u jahni c_u mbá ncjanij_u car döhtji, cja bi badi, mí emej_u guegue. Nubbá, bi nzoh car döhtji, bi hñimbi:

—Gui mpöjq_ue ya, am bajtziqui. Ya xí mperdonaqui c_u rá nttzo c_u nguí tu.—

³ Már bb_uh p_u c_u dda maestro c_u mí ujti c_u jahni cár palabra ca Ocja, már ccahtij_u car Jesús. Guegue-cá bi majm_u mbo í m_uyj_u: “Jin gui tzö nar palabra xí ma nar hñøjø-ná. I ne da cjatsje ca Ocja.”

⁴ Nu car Jesús, bi badi ter beh ca már mbenij_u, cja bi xijm_u:

—¿Dyocá guí majm̄ mbo ir m̄ȳj̄m̄, rá nttzo n̄r palabra n̄m xtú m̄a?

⁵ Nugö, rá nzejqui pa gu xij n̄r döhtji: “Ya xí mperdonaqui c̄m rá nttzo c̄m nguí t̄u.” Guejtjo rá nzejqui pa gu xifi: “Bböj ya, c̄j̄a gui hño.”

⁶ Pe xtú xij n̄r döhtji n̄r palabra n̄m xtú m̄a pa güi paquej̄m̄, guejcö dí pehtzi cam cargo hua jar jöy pa gu c̄j̄ahtzibi ȳm c̄j̄ahni c̄m rá nttzo c̄m xí dyöte. Nugö d̄ur c̄j̄ahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

Ma ya, car Jesús pé bi nzoh car döhtji, bi hñimbi:

—Nuya, gui bböj ya, gui pantzi quer mf̄idi, gui ma ir ngu.—

⁷ C̄j̄a car döhtji bi bböy, bi ma gá ma úr ngu.

⁸ C̄j̄a bb̄m mí ccahti ya c̄m c̄j̄ahni, bi ndo hño í m̄ȳj̄m̄, bi mbenij̄m̄: “¿Ja xcá ncja ya nú?” Guejtjo bi majm̄: “Te tza rá ndo nzeh car Tzi Ta j̄itzi. Xí un cár cargo n̄r hñøj̄-ná, xí jojqui n̄r döhtji, xí nḡahtzibi ca rá nttzo ca mí t̄u.”

Jesús llama a Mateo

⁹ Diguebb̄m ya, bi wem p̄m car Jesús, bi ma pé hnar lugar, c̄j̄a bb̄m má tjoh p̄m, bi ccahti ca hnar hñøj̄, már j̄u p̄m jar t̄uj̄ni p̄m jab̄m mí ncobra c̄m contribución. Car hñøj̄-cá múr tesorero, mí j̄u cár t̄uj̄u múr Mateo. Car Jesús bi nzofu, bi xifi:

—Gui tengui.—

Car hñøj̄ ya bi bböy bi mehui car Jesús.

¹⁰ Hna vez, car Jesús már j̄u p̄m jar mexa p̄m j̄ar ngu car Mateo, már tzi. Bú eje rá ngu c̄m jiöjte hñøj̄ c̄m mí jmuntzi c̄m impuesto hneh c̄m contribución, co pé dda c̄j̄ahni c̄m mí nduj̄p̄ite. Gueguej̄m̄ bi guatij̄m̄ jar mexa p̄m jab̄m már bb̄m car Jesús co ni quí möxte, bi m̄ip̄j̄m̄ c̄j̄a bi zihui-c̄m.

¹¹ Nu c̄m fariseo, bb̄m mí ccahtij̄m̄ car Jesús, már t̄zihui c̄m c̄j̄ahni c̄m mí øti ca rá nttzo, gueguej̄m̄ bi dyön quí möxte car Jesús, bí hñinaj̄m̄:

—Nir maestroj̄m̄, ¿dyocá í t̄zihui ȳm jiöjte c̄j̄ahni ȳm í cobra c̄m impuesto c̄j̄a hnej ȳm pé dda c̄j̄ahni ȳm í nduj̄p̄ite?—

¹² Nu car Jesús, bb̄m mí dyøj̄ ya n̄r palabra-ná, bi d̄adi:

—¿Te cja ya? C̄m c̄j̄ahni c̄m í bb̄m rá zö, jin gui nesta médico. Gue ȳm í j̄ñini í nesta. Guehca d̄ar ejcö-cá, pa gu f̄ox-yá.

¹³ Nuquiḡuej̄m̄, í nesta gui nxödīm̄ te í ne da m̄a n̄r palabra n̄m í j̄ux p̄m jar Escritura. Í man ca Ocja: “Dí negö gui jujj̄qui quer hñohui, c̄j̄a jin tza dí negö gui pöhtij̄m̄ zuwe, gui ñaj̄tiguij̄m̄ p̄m jar altar.” Ncjap̄m ga m̄a guegue. Eso, jin dá ejcö pa gua nzoj̄ ȳm c̄j̄ahni ȳm í m̄a jin te í t̄u. Nugö xtú eje pa gu nzoj̄ ȳm í nduj̄p̄ite pa da j̄ieh ca rá nttzo c̄j̄a da j̄ionij̄m̄ ca Ocja.—

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

¹⁴ Diguebb̄m ya, bú eh c̄m dda quí möxte car Juan ca mí xix c̄m c̄j̄ahni, bi guatij̄m̄ car Jesús, c̄j̄a bi hñönij̄m̄, inaj̄m̄:

—Nugöje co ȳm fariseo, cjaatjo dí ayunaje. Hn̄ix̄m̄aj̄a yir amigo ȳm í tenqui, ¿dyocá jin gui ayuna-yá?—

¹⁵ C̄j̄a car Jesús bi d̄adi, in̄a:

—C̄m c̄j̄ahni c̄m xí ttzix p̄m jar mbaxc̄jua jab̄m rá cja nt̄aj̄ti, ¿ja drí dum̄y-cá menta í ttöti car mbaxc̄jua c̄j̄a í bb̄aj̄ti p̄m car novio? Dí ncjagö p̄m co ni ȳm amigo, como dí yoj̄tije-yá. Bb̄m xta zȫh car pá bb̄m xta ttzix n̄r novio, c̄j̄a ya jin da hm̄abi yí amigo, nubbá, jāa, da ayunaj̄m̄ bb̄m.

¹⁶ Hnar zedat̄u, jin gui tzö gui pöhtibi hnar ddadyo dat̄u. Bb̄m gui pöhte ncjap̄m, pé xtrí xeh hnanguadi, c̄j̄a más da nguj̄qui ca xí xegui.

¹⁷ Guej̄ti c̄m xifani c̄m ya jin gui n̄axi, jin to da xiti cár jugo c̄m uva. Bb̄m gui dyöte ncjap̄m, da xeh car xifani, tje da mf̄ön car vino. Gue c̄m xifani rá zö gui xiti car jugo, pa jin da bb̄eh

car xifani ni digue car vino. Ncjap_u hneje rá nzej y_um mfeni dí xij y_um amigo y_u i t_engui. Bb_u to da hñeme-yá, jin gui tzö da den c_u costumbre c_u mí teni máhmeto.—

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

¹⁸ Car Jesús már xih c_u cjahni y_u palabra-yá, cja bi hna zöti p_u hnar hñøjø, mí pehtzi cár cargo p_u jár ñicja c_u judio. Bi ani jöy p_u jab_u már bb_uh car Jesús, cja bi xifi:

—Cja ngheca xí ndu cam tzi ttixu, pe gui mague tza, gui cöx quer dye, cja pé da mehtzi ár nzajqui.—

¹⁹ Diguebb_u ya, bi bbö_h car Jesús, bi mehui car hñøjø, cja bi deni quí möxte.

²⁰ Bb_u má pa p_u, bú hna e hnar bbejña, bi guati jár xatja car Jesús. Guegue, mí jñini, mí xoti cji, ya xquí tzöhui-cá ngu doce año. Bi zetibi cár nttzani cár dajtu car Jesús.

²¹ Porque mí mantsje car bbejña, ina:

—Bb_u gu tjömbitjojo nár dajtu guegue-ná, gu zö.—

²² Nu car Jesús bi bböti, bi ccahti, cja bi xifi:

—Nuya, gui mpöj ya, am ttixuqui. Guehca xquí hñemegui, xcú zö.—

Cja exque bi zö car bbejña car hora-ca.

²³ Cja bb_u mí zöti car Jesús p_u jár ngu car hñøjø ca mí ja ár cargo p_u jár templo c_u judio, bi ccahti c_u cjahni rá ngu c_u xquí jmuntzi p_u, már ndo ngu_eñij_u, cja co c_u músico, már jaxti quí tjaxij_u, como ya xti ncja car nttögui.

²⁴ Car Jesús bi xij ya-c_u, ina:

—Gui möj_u ya, jin gui tu nar tzi bajtzi bbejña. Jøntjo ra atjo.—

Nu c_u cjahni ya, bi denij_u car Jesús, como mí padij_u, ya xquí du car bajtzi.

²⁵ Diguebb_u ya, car Jesús bi cjaipi bi bøm p_u c_u cjahni rá ngu, cja guegue bi ñati p_u jab_u már bben car tzi bbejña, bi pentibi cár dye. Nubb_u, car tzi bbejña ngueticá bi zö, xní nantzi.

²⁶ Cja göhtjo c_u cjahni c_u mí bb_u jar lugar-cá bi dyødeju ja ncja xquí nantzi car tzi bbejña ca xquí du, cja bi xox car Jesús. Cja bi ndo ngöxteju.

Jesús sana a dos ciegos

²⁷ Cja car Jesús ya, bi bøm p_u jar lugar-cá, má dyo p_u jar hñu, cja pé bi deni yojo hñøjø c_u mí godö. Mí mafi nzajqui, mí inahui:

—Nuquig_ue, xquí hñeh p_u jár cji car rey David pa gui mandadoguije, gui juiguigöbbe tza.—

²⁸ Nu car Jesús jin gá ndadi. Bi zöti p_u jár ngu guegue, bi ñati. Nu c_u yojo godö bi denihui, pé bi zöti p_u hneje, cja bi guatihui car Jesús. Diguebb_u ya, car Jesús bi dyönihui:

—¿Cja guí emehui rá nzejqui pa gu xojqui quir döhui?—

Cja gueguehui bi dadihui:

—Jaa, Tzi Jmu, dí emequibbe.—

²⁹ Diguebb_u ya, car Jesús bi dömbi quí döhui cja bi xijmi:

—Nuya, da xoj yir döhui, como xcú hñemeguihui, rá nzejqui pa gu föxquihui.—

³⁰ Cja bi xoh quí döhui bb_u. Diguebb_u ya, car Jesús bi ndo ccahtzi c_u yojo hñøjø, bi xijmi:

—Jin gui ma gui ngöxtehui, guejquigö xtú jojqui quir döhui.—

³¹ Pe guegue bi bønihui, bi ndo ngöxtehui göhtjo p_u jab_u mí dyohui.

Jesús sana a un mudo

³² Xní bøn c_u godö, xní zøh c_u dda cjahni, mbá tzí hnar hñøjø, jí mí tzö di ña, xquí ntjehui cár ndaji ca Jin Gui Jo.

³³ Cja car Jesús bi fongui car ndaji-cá. Diguebb_u ya, bi ña car hñøjø ca múr ngone jmaja. Ya xquí jogui. Nu c_u cjahni c_u már ccahtij_u bi ntzuj_u cja bi ndo hño í mayj_u. Bi majm_u:

—Nugöj_u, dí cjahni israelitaj_u, í cjahnuigüj_u ca Ocja. Ni jab_u xtú núj_u hnar milagro ca di jñejmi-ná.—

³⁴ Nu c_u fariseo bi majm_u:

—Gue ca Jin Gui Jo xí un nar Jesús cár ttzedi. Guehca i pehtzi-cá, eso rí fongui ca ndaji ca jin gui tzö.—

Jesús tiene compasión de la gente

³⁵ Diguebbu ya, mí dyo car Jesús, mí tjoh pu göhtjo ca jñini co ni ca tzi jñini chi tchu. Mí cati pu mbo ca templo, mí ujti ca cjahni cár palabra ca Ocja. Mí xijmu:

—Ya xí nigui car pá nguí tømij. Ya xqui mandado ca Ocja hua jar jöy.—

Car Jesús mí cjuhtzibi göhtjo ca jnini ca mí tzöhui ca cjahni, co göhtjo te mar u.

³⁶ Guegue mí ccahti ca cjahni, mí yomfenij ca ja mí ntzøtij, como jí mí padi toca di denij. Car Jesús ya, bi juijqui ca cjahni, como mí ncjaju ncja yu dejeti yu jin te i bbu ár mödi.

³⁷⁻³⁸ Diguebbu ya car Jesús bi xih quí möxte, ina:

—Rá ndo ngu yu cjahni, pe nuqueju, guí tzi yotjoju pa gu mføxju gu xijmu toca da hñemeju. Ncjahmu i bbu rá ngu car tsjofo, pe tzi yotjo yu mefi pa da cuajti nar semilla. Gui nzojmu car Tzi Ta jitzu, gui dyøprij du pejni pé dda mefi pa da möx car bbefi, como ár mejeti guegue car tsjofo.— Ncjapmu gá man car Jesús.

Jesús escoge a los doce apóstoles

10

¹ Diguebbu ya, car Jesús bi nzoh ca doce quí möxte ca xqui juajni cja bi un cár ttzedi pa di jojqui göhtjo tema clase ca döhtji. Bi bbejpi di möx ca döhtji, göhtjo pu jabu di ma, cja di xih ca cjahni car tzi ddadyo jña. Bi xijmu di möx ca cjahni ca xqui zuh cár ndaji ca Jin Gui Jo, di fonguibij-cá. Bi xijmu guejtjo di guhtzibi göhtjo tema jñini cja co göhtjo te már ú ca di tzöhui ca cjahni.

² Ijuxcua yí tjuju ca doce quí möxte ca bi hñix car Jesús. Gue ca doce ca mí tsjifi apóstole: Bbeto gue car Simón ca i tsjifi ur Pedro. Ma ya, gue car Andrés, cár cjuada car Pedro. Diguebbu ya car Jacobo, cár ttu car Zebedeo, co hñeh car Juan, cár cjuada.

³ Hñeh car Felipe, hñeh car Bartolomé, car Tomás, car Mateo ca mí cobra ca impuesto. Guejti car Jacobo, cár ttu car Alfeo, hñeh car Lebeo, ca guejtjo mí tsjifi ur Tadeo.

⁴ Guejti car Simón ca mí tsjifi múr cananita, cja co car Judas Iscariote. Guegue-ca bi dö car Jesús.

Jesús envía a los discípulos a predicar

⁵ Gue yu doce hñøj-yá bi mandado car Jesús pa di bøniju di nzojmu ca cjahni, di xijmu car tzi ddadyo jña. Guegue bi bbejpi jabu di möjmu cja co ter beh ca di mejmu. Bi hñimbij:

—Dyo grí möjmu pu jabu i bbuh ca cjahni ca jin gui meya ca Ocja, cja dyo grí catij tema jñini pu jar estado Samaria.

⁶ Pe gui möjmu jabu i bbuh ca cjahni israelita, gui nzojmu-cá. Nucá, í cjahni ca Ocja, pe xí wenij, ncja ngu ca dejeti ca xí bbedi.

⁷ Göhtjo pu jabu gui möjmu, gui xijmu ca cjahni, “Ya xta nigui ja i ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy.”

⁸ Gui cjuhtzibij ca jnini i tzöhui ca döhtji, cja gui jojquij ca cjahni ca i tzöhui car jnini lepra, cja gui xoxju ca ánima. Rá ndo ngu xí ddahquij ca Ocja co cár tzi pøjö. Hñehquigueju, gui føxju ca cjahni ncjadip, göhtjo co quer tzi pøjöju.

⁹ Jin te gui ma gui jñaxju domi pa grí cjuu quir gasteju jar hñu.

¹⁰ Guejtjo, jin gui ma gui caxju hnar ddøza pa gui dyøprij ca cjahni te da ddahquij, gui dyutij pu. Jin gui caxju yojo manga pa gui jieju, cja jin gui caxju pé hna pare ca zextji, guejtjo jin gui jñaxju hnar tøjø. Hnar patrón i win quí mefi ca i pejpi. Ncjadip hneje, ca Ocja i nú ca to i pejpi guegue.

11 Göhtjo p_u jab_u gui catij_u, c_u jñini rá nojo co c_u tzi jñini chí tch_u, gui hñonij_u zjab_u i bb_u jogui cjahni c_u di ddahquij_u ur tszejqui gui dyojm_u p_u jáy ngu-cá? Nubb_u, gui cuatij_u jar ngu-ca hasta gue bb_u xquí pønij_u p_u jar jñini-ca.

12 Bb_u grí catij_u hnar ngu, gui zengua_u c_u mingu, c_u gui dyöjpij_u ca Oc_u da mötzi c_u da un cár bendición.

13 Bb_u xta nuquij_u rá zö c_u mingu, gui tzoguij_u hnar bendición, gui xijm_u, ca Oc_u xta möxj_u. Pe nu bb_u jin da núquij_u rá zö c_u mingu, gui xijm_u, ca Oc_u ya jin da möxj_u bb_u.

14 C_u bb_u jin da nequij_u c_u mingu tema lugar, c_u jin da nej_u car palabra ca xquí xijm_u, nubb_u, gui pønij_u p_u jar ngu-cá o jar jñini-cá. C_u bb_u xquí pønij_u, gui tjujquij_u c_u jöy quir huaj_u pa da fadi, ya jim pé grí cojm_u p_u.

15 Cierito dí xihquigöj_u, bb_u xtu eh ca Oc_u, c_u da dy_uhtibi ur huenda y_u cjahni hua jar jöy, drá ndo ngu car castigo ca da ttun car jñini-cá. C_u mingu p_u jar jñini Sodoma hneh p_u jar jñini Gomorra da ttuni cár castigo hneje, pe jin da jñejmi car castigo ca da ttun c_u cjahni c_u jí xcá nequij_u. Más drá ndo ngu da sufri-cá.

Persecuciones

16 Nuya, dí c_uhquij_u gui möjm_u grí nzojm_u c_u cjahni. Nuquig_uej_u, guí jñejm_u dejeti c_u da t_uoh p_u jab_u i bb_uh c_u lobo. Eso, gui hm_uapj_u listo pa jin to te da c_uhquij_u, pe guejtjo jin to te gui ma gui dy_uhtibij_u. Gui nc_ujaj_u nc_uja ngu c_u tzi paloma. Gui c_ujaj_u jogui cjahni.

17 Dí xihquij_u ante que da nc_uja, gui mfödij_u, porque ndejm_u da döquij_u c_u cjahni, da zixquij_u p_u jab_u i bb_uh c_u autoridad. Da únquij_u, da ma du j_uapiquij_u co chirio jáy templo c_u judío.

18 Guejtjo por rá nguehca guír t_uenguigöj_u, da ttzixquij_u p_u jab_u i bb_uh c_u gobernador c_u co c_u rey pa du ttönquij_u, z_uto_uca guí emej_u? Gui nc_ujuanij_u, bb_u, pa da dy_uoh c_u autoridad c_u i mandado c_u co c_u pé dda cjahni c_u jin gui meya ca Oc_u.

19 C_u bb_u ya xtrú ndöquij_u, dyo guí ntzohmij_u ter beh c_u gui xijm_u, porque mero car hora ca xta ttönquij_u c_u nttöni, ca Oc_u xta xihquij_u ter beh c_u gui majm_u.

20 Porque jin gui guehquig_uej_u gui ñaj_u p_u. Gue cár Espíritu quer Tzi Taj_u p_u j_uitzi da xihquij_u ter beh c_u gui t_uajm_u.

21 Bb_u xta zö_uh c_u pa-cá, hnar hñøjø da dö cár c_ujad_u pa da bböhti por rá nguehca drí hñemeg_uigö, c_u pé hnar hñøjø ya, da dö cár tt_u ca i emegui hneje. C_u dda bajtzi ya, da c_u í dyej_u, da ntujnihui quí taj_u, c_u da mandado pa da bböhti-cá.

22 C_u da _uquij_u göhtjo c_u cjahni por rá nguejquigö. Nu ca to da dengui göhtjo ár vida, c_u jin da j_ueguigui, guegue da mehtzi car nzajqui ca jin da t_uegue.

23 C_u bb_u da dyöjtiquij_u tujni c_u mingu hnar jñini, gui wenij_u p_u, pé grí ddaxj_u pé hnanguadi. Dí xihquij_u nc_ujuani, jin da ntzöhui car tiempo pa gui hñøjø göhtjo c_u jñini p_u jab_u i bb_uh c_u cjahni israelita, ante que xcuá cojcö pa gu ja cam cargo c_u gu mandado. Guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

24 Ya xcú dyödej_u nar jñ_u-ná: Jin da tt_uhtzibi nar möxte más ni ndra ngue nár maestro. Guejti nar muzo, jin da tt_uhtzibi más ni ndra ngue nár jm_u.

25 Bb_u da ttöhtibi nar möxte nc_uja ngu xcá ttöhtibi nár maestro, da jojtjo. Guejti y_u muzo co nár jmuj_u, bb_u da jnu parejo, da jojtjo. Nugö, ya xí tsjijqui dúr jefe c_u ndaj_u c_u jin gui tzö. Nuquig_uej_u, como guí nc_ujaj_u nc_uja _um bajtziquij_u, hnehquitjog_uej_u, da tsjihquij_u ttzondaj_u hneje.

A quién se debe tener miedo

26 Eso, dí xihquij_u, jin gui tzuj_u ca te da dyöjtiquij_u y_u cjahni, porque göhtjo ca i ötij_u gá ntagui tjojo, hnajpa da nigui. Guejti c_u cosa c_u i öti y_u cjahni pe jin gui faj y_u pa ya, hnajpa da nccahti hneje.

27 Guejti y_um palabra y_u dí xihquij_u, hua jab_u jin gui øh c_u pé dda cjahni, bb_u xta zah car tiempo, nuquej_u, xquí majm_u p_u jab_u göhtjo da dyöde. C_u nar palabra n_u dí xihquij_u,

jønquitsjeje dı xihquiję, xtu eh car pa bbę xtı majmę nzajqui nupę jabę da dyøde göhtjo cę cjahni.

²⁸ Dyo guı tzuje yę cjahni yę da möjtiquiję, como nucá, jin gui tzö te da cjaipi quir tzi męyę. Nu ca guı nesta gui tzuje, gue ca hnáa ca i pehtzi úr ttzedi pa da dyentiquiję pę jar tzibi ca jin gui juıti, pę jabę da bbeh quer cuerpoje co hneh quir tzi męyę.

²⁹ Gui mbeniję, quer Tzi Taję pę jıtzi i föh cę tzi ttzantzę cę i bbö yojo por hnar veintetjo. Masque jin tza te i muhui, jin gui tu hnáa-cá hasta bbę xta man ca Ocja.

³⁰ Guehquitjogujeę, bí föhquiję quer Tzi Taję, hneje, hasta i padi tengü quir xtaję, cada hnáaquigujeę.

³¹ Dyo guı ntzuje bbę, más guı mugujeę ni ndra ngue cę tzi ttzantzę rá ngu.

Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente

³² Car cjahni ca da xih cę pé ddáa, i emegui, guejtigö xtá xih cam Tzi Ta ca bí bbę jıtzi, em mejtigö car cjahni-cá.

³³ Nu car cjahni ca da mehtzi úr tzö, da xih cę pé ddáa, jin gui emegui guegue, hnequigö, xtá xih cam Tzi Ta ca bí bbę jıtzi, jin gam mejtigö-cá.

Jesús es causa de división

³⁴ Dyo guı mbeniję, nugö xtá ejcö pa ya jin da ncja tujni hua jar jöy. Jin gui guehca xtá ejcö-cá. Más bien, por rá nguejquigö da ęję yę dda cjahni, da ntujniję.

³⁵ Xtá ejcö pa gu juejqui yę cjahni. Yę ddáa, da dengui, cja yę pé ddáa ya, da ugui. Hnar hñøjø da ntujnihui cár ta, cja hnar bbejña da ntujnihui cár me, nu ca pé hnar bbejña ya, da ntujnihui cár cö.

³⁶ Por rá nguejquigö, jin da jnu rá zö hnar hñøjø ca i ne da dengui. Gue quı familia cę i bbęh pę jar ngu da ncontrahui, da ęję.

³⁷ Car cjahni ca más i ndo ne cár ta o cár me ni ndra nguejquigö, jí rı ntzöhui da dengui. Guejti car cjahni ca más i ndo ne cár ttę o cár ttixü ni ndra nguejquigö, jí rı ntzöhui da dengui.

³⁸ Ca to i ne da dengui pe jin gui ne da sufri por rá nguejquigö, jí rı ntzöhui da dengui. Car cjahni ca i ne da dengui, da ncjaipi ncja ngu da ncjaguigö, cja nugö gu sufri pę jar ponti.

³⁹ Car cjahni ca jin gui ne da dengui, como i ne da möjtsje cár vida, guegue da bbeh cár vida. Nu ca to da dengui göhtjo mbo úr tzi męy, masque xın da bböhti por rá nguejquigö, guegue da döti car nzajqui ca ntjumęy.

Premios

⁴⁰ Ca to da nuquiję rá zö por rá nguehca grı tenguiję, ncjahmę guejquigö i nuguigö rá zö hneje, cja co hneh car Tzi Ta jıtzi ca xpá menquigö.

⁴¹ Car cjahni ca i föx cár mįnga-cjahnihui porque úr jmandadero ca Ocja guegue-cá, ca Ocja da nu car cjahni ca i mföxte ncjahmę dúr jmandadero guegue hneje. Guejti car cjahni ca i tzu ca Ocja cja i föx cár mįnga-cjahnihui por rá nguehca rı dyøtibi cár voluntad ca Ocja, guejti guegue da jnu ncjahmę xtrú dyøti ca rá zö ca xí dyøti ca hnaa. Car Tzi Ta jıtzi da cohtzibi ca rá zö.

⁴² Cja bbę to da möxi hnáa digue yam amigo yę i emegui, masque jin tza di ntjumęy-cá, bbę da uni mađi hna vaso ęr tsetje por rá nguehca rı dengui, dı xihquiję cierto, ca Ocja da cohtzibi car cjahni-cá ca rá zö ca xtrú dyøte.— Ncjapę gá man car Jesús.

Los enviados de Juan el Bautista

11

¹ Bbę mí guaj ya car Jesús, mí xih quı möxte ter beh ca di dyøtiję, nubbę, bi bøn car lugar-cá, gá ma cę tzi jñini cę mí bbę cerca pę. Hna-hnáa gá tjojmę cę tzi jñini-cá, má

predica, má xih cə cjahni car tzi ddadyo jña. Mí xijmə, ya xi mí mandado ca Ocja hua jar jöy.

² Car Juan ca mí xix cə cjahni, már cjoti pə jar födi, pe bi dyøde ter beh cə már pəh car Jesús. Diguebbə ya, car Juan bú pejni yo quí möxte, bi mehui pə jabə már bbəh car Jesús.

³ Gueguehui bi dyönihui car Jesús, ina:

—Nuquigüe, ¿cja guehquē gúr cjahni ndí tøpiquije, cja huá hnahño dí tøhmije? ¿Cja guehquē gúr Cristo, xí hñixqui ca Ocja, cja huá jina?—

⁴ Cja bi dah car Jesús, bi xijmi:

—Məguehui ya, bú xijmi car Juan te xcú dyøjmi cja te xcú ccahtihui.

⁵ Gui xijmi, xcú ccahtihui cə cjahni cə mí godö, cja ya xqui janti-cá, guejti cə mí dohua, xcú ccahtihui ya xqui dyo-cá. Xcú ccahtihui cə döhtji cə mí tzöhui car jnini lepra, cja ya xí jogui. Guejti cə mí gogu, ya xqui øde. Hasta cə dda ánima, ya xí nantzi. Guejtjo xcú dyødehui, ya xqui tsjij yə tzi probe ja ncja drí döti car nzajqui ca jin da tjegue. Ya xí ncja cə bi man cə profeta ya má yabbə.

⁶ Cja pé gui xijmi car Juan, da ndo ttuni bendición yə cjahni yə da hñeme göhtjo mbo úr tzi məyjə, guejquigö xpá menqui car Tzi Ta jitzí, cja jin da jieħ ca drí hñemegui.— Ncjapə gá ndəh car Jesús.

⁷ Bbə ya xquí ma quí möxte car Juan, bi məh car Jesús bi xih cə cjahni cə xquí jmuntzi, ja mí ncja car Juan, cja co cár cargo ca mí pehtzi. Bi mə:

—Nuquejə, gú möjmə pə jabə jin to i hñani, gú ccahtijə car Juan. ¿Ja mí ncja guegue? ¿Cja jí mí padi te di xihquijə? ¡Ngué! Mí pah-ca.

⁸ ¿Cja huá nguí majmə di jie dajtu drá tzi zö car Juan, eso gú möjmə gú ccahtijə tzú? Pe jin te ntjuməy quí dajtu i je guegue. Nu cə cjahni cə i je dajtu gá lujo, i bbəh pə jáy ngu cə rey.

⁹ ¿Nuquejə, cja jin gú möjmə pə jabə jin to i hñani pa güi ccahtijə hnár jmandadero ca Ocja? ¡Guehcá! Dí xihquijə cierto, úr jmandadero ca Ocja car Juan, cja i ndo ja cár cargo rá ngu.

¹⁰ Gue car Juan ca i man car Escritura nu pə jabə i ña digue ca hnár jmandadero ca Ocja ca di hñeje, bbə ya xti mədi xti mandado ca Ocja hua jar jöy. I mə ncjahua: Ccahtijmə, gu pejni nəm jmandadero. Guegue-ná da hmeto, cja nuquigüe, xquí hmefa. Guegue-nú da nzoh cə cjahni, da xijmə, ya xcuá equē. Ncjapə ga məm pə jar Escritura.

¹¹ Cierito dí xihquijə, jin tema jmandadero ca Ocja xí nigui hua jar jöy ca di ja cár cargo drá ngu ncja ngu ca i pehtzi car Juan. Guejtjo dí xihquijə, más drá ndo zö ca da döti cə cjahnitjo cə da nú cár jmandado ca Ocja hua jar jöy, bbə ya xtrú cumpli ca Ocja ca xí mə. Nucá, masque di cjahnitjo cə jin te di bbəh quí cargo, más drá ndo zö ca da dötijə ni ndra ngue ca bi döti car Juan.

¹² Bbə mí mədi mí predica car Juan ca mí xix cə cjahni, nubbú bi mədi bi nigui cár jmandado ca Ocja hua jar jöy cja co cár ttzēdi-cá. Hasta rá paya, i niguitjo cár ttzēdi, cja cə cjahni rá nzēdi i chalajə, i mpeguijə pa da guajquigö, cja da hməpjə jabə da jñajə cə bendición cə rí hñe jar jmandado ca Ocja.

¹³ Quí jmandadero ca Ocja cə mí bbə má yabbə, cja hñeh car ley ca bi dyøti car Moisés, göhtjo-cá mí mə te di ncja bbə di nigui hua jar jöy cár jmandado ca Ocja. Gá ngax ya, bú eh car Juan, Nubbú, bi mədi bi ncja cə xquí man cə pé dda quí jmandadero ca Ocja máhmeto.

¹⁴ Guegue-cá xquí mə, bbə di tzi bbejtjo pa di hñeh car Cristo ca di bbejni pa di mandado, primero di hñeh ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ur Elías. Nu cə to mí majmə ncjapə, mí ñajə digue car Juan ca i xix yə cjahni. Nuquigüe, jin guí ne guí hñemejə ¿cja ya xí nzəh ca mí man cə profeta?

¹⁵ Yə to i bbəj yí gu, da dyøde te i ne da man yə palabra-yá.

16 ¿Ter beh ca gár jequigö yu cjahni yu i bbuj yu pa ya? I jñejmu cu bajtzi cu i juh pu jar töy, i huenti qui hñohui, i xijmu:

17 “Xtú jaxtiquij yu tjaxije pa güi nupju, cja nuqueju, jí xquí nupju. Xtú nzonije gá hñögui, cja nuqueju, jí xquí zontibij car ánima.” I ncjapu yu cjahni yu i bbuj yu pa ya.

18 Porque bú eh car Juan ca i xix yu cjahni. Jin gui ñuni rá ngu, cja jin te i tzi bebida yu rí ntj yu cjahni. Nubbu, bi man yu cjahni: “Nuná, i hñohui cár ndaji ca Jin Gui Jo.”

19 Diguebbu ya, pé dú ecö, nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Dí ñuni rá zö, cja dí tzi tzu ur vino. Cja nuya i man yu cjahni: “Ndigue ya, nuná, ur ttzodyo-ná, cja i ndo tzi vino rá ngu. I ntzixihui cu jiojte hñøjø cu i jmuntzi cu contribución, cja co pé dda cjahni cu i ndujpíte.” I ncjapu gri majmu, nuqueju, jin guí ne gui hñemeju yu to xpá mejni ca Ocja. Yí jmandadero guegue-ca, xí ttungui jogui mfeni. Masque di ayuna-yu o di pa mbaxcjuu, i fadi, göhtjo guá hñeh ca Ocja. Yu cjahni yu i øjti car palabra ca ba ja yí jmandadero ca Ocja, i bbupju hnar vida rá zö. Ncjapu ga nigui, cierto guá hñeh ca Ocja cu mfeni cja co car palabra ca xí tsijmu.—

Los pueblos desobedientes

20 Diguebbu ya, car Jesús bi mudi bi huenti cu cjahni, mingu pu jabu xquí dyøti milagro rá ndo ngu. Cu cjahni-cá, jí xquí jiejm ca mír dyøtiju ca rá nttzo, cja jí xquí jioniju ca Ocja. Bi nzoh cu cjahni-cá, bi xijmu:

21 —Nuquigueju, guí minguju car jñini Corazín co car jñini Betsaida, gui ma gui sufriju rá ngu. Porque xcú ccahtiju rá ndo ngu milagro, cja jí xquí jioniju ca Ocja. Bbu di ttøti pu jar jñini Tiro co pu jar jñini Sidón cu milagro xtú øtigö pu jabu guí bbupju, cu mingu pu Tiro cja co pu Sidón, ya má yabbu xtrú jiejm ca rá nttzo, xtrú hñemeju ca Ocja. Guegue-ca, xtrú jie qui dajtu rá hñøxque cja xtrú dyuxi bojtzibi jáy ñaju pa di nigui, xí repentiju cja xí jioniju ca Ocja, göhtjo mbo ur mayju. Nuquigueju, jí xquí repentiju.

22 Eso, dí xihquiju, car pa bbu xtu eh ca Ocja pa da cja ur nzöya, más drá ndo ú car castigo ca da ttahquiju ni digue car castigo ca da ttun cu mingu car jñini Tiro co car jñini Sidón.

23 Guehquitjogueju, guí minguju Capernaum, xcú hñixtsjeju hasta guejnu jar jitzu, pe dí xihquiju, da tjøhti nir jñiniju, da mpum pu jar jöy, como jí xquí hñemeguiju. Porque bbu xtrú ttøti milagro pu jar jñini Sodoma ncja ngu cu xtú øtigö hua Capernaum, cu mingu pu, ya má yabbu xtrú repentiju cja xtrú jioniju ca Ocja. Nubbu, jin di mpun car jñini-cá. Di bbujti ya, hasta rá pa ya.

24 Eso, dí xihquiju, guí minguju Capernaum, car pa bbu xta ncja car juicio, xta ttahqui quer castigoju más drá ndo ú ni digue car castigo ca da ttun cu mingu Sodoma cja co cu jñini cu mí nzøtitjohui.—

Vengan a mí y descansen

25 Cu pa-cá, ca hnar vez, car Jesús bi nzoh cár Tzi Ta jitzu, bi ma:

—Nuque, um Tzi Taqui, rá ndo zö quer mfeni. Guí mandado pu jar jitzu co hñecua jar jöy. Jin gui gue cu cjahni cu i pehtzi mfeni rá ngu co ni cu xí nxödi rá ngu i padi toquigue. Jin gui pah-cá, como nuquigue, jí xquí ne güi ujti ja guí ncjague. Nu cu cjahni cu jin tza te i padi, cu i jñejtihui cu tzi bajtzi, guehcá xcú ujti ja guí ncjague.

26 Rá zö ca guí øte, um Tzi Taqui. Dí øhqui mpøjcje xcú mbeni xcú dyøte ncjapu.—

27 Cja pé bi man car Jesús:

—Cam Tzi Ta bi ddajqui cam cargo cja xpá menquigö hua jar jöy, eso dí padi rá zö göhtjo ja i ncja guegue. Jin to i ccajtigu mbo nam tzi may, nugö ur Ttugui ca Ocja, jøña cam Tzi Ta ca bi bbu jar jitzu. Guejtjo, jin to i padi göhtjo ja i ncja cam Tzi Ta jitzu, jønguitsjegö, dí pacö como ur Ttugui-gö-cá, cja guejti cu cjahni cu xtú xijmu ja i ncja guegue, guejti-cu i pah-cu hneje.—

28 Diguebbu ya, car Jesús bi nzoh cu cjahni, bi hñina:

—Nuquiguεjμ, dí nzohquijμ, göhtjoquiguεjμ, guí ndo pejmμ nttzεdi cja guí tujμ ca rá jñμ. Bú ejmμ hua. Nugö, gu cjμzqui quir bbötziμ, pa guí tzöyajμ.

²⁹ Gui jñεguijμ pa gu wεjtiquijμ nam yugogö, cja gui nxödijμ ca xtá ujtiquijμ. Nugö, dí pehtzi nttijqui. Ddahtzμ xcrá εquijμ, cja jin gu pojpiqui ir cuεjμ.

³⁰ Jin da zahquijμ nam yugogö, cja jin tza i jñμ ca gu εquijμ gui cjütijμ.—

Ncjapμ gá man car Jesús, bbμ már nzoh cμ cjahni.

Los discípulos recogen trigo en el día de descanso

12

¹ Ca hnajpa, múr pa ca mí tzöya cμ judio. Nu car Jesús má tjoh pμ já juattεy, má yojmi quí möxte. Guegue-cá mí tuntju, cja bi mædi bi dajqui cμ ñattεy, mí tajmi co quí dyε mí tzadijμ cμ tzi ttεy.

² Mí bbμh pμ hneje cμ dda fariseo, cja nucá, bi xijmμ car Jesús, bi hñinajμ:

—Ccahtijmμ yir amigo yμ i tenqui. Ya xqui pej-yá, ya xqui tajmi ttεy nμr pa ya. Jin gui tzö da ttöti-ná nμr pa nμ dí tzöyajμ.—

³ Bi daj ya car Jesús, ina:

—¿Cja jin guí ccahtijμ car Escritura pμ jabμ i mμ ter beh cμ bi dyöti ca ndor David? Guegue mí tuntju co hneh cμ hñøjø cμ mí yojmi.

⁴ Cja car David bi ñati jár ngu ca Ocja, bi zi cμ tujmε cμ xquí jñahñibi ca Ocja. Mí nttzujpi cμ tujmε-cá. Jí mí tjequi to di zi, jøña cμ möcja. Pe ndejmμ bi zi guegue co cμ hñøjø cμ mí yojmi.

⁵ Guejtjo, ¿jin guí ccahtijμ jár ley car Moisés, jabμ i mμ, da tjeμ cμ möcja da jojquijμ car templo nμr pa nμ dí tzöyajμ? Como rá nttzujpi hneje car templo, jin tema nttzojqui i tu cμ möcja bbμ i pejmμ pμ, nμr pa gá nttzöya.

⁶ Nugö dí xihquijμ, ya xí nígui ca hnar cosa ca más i muhui ni digue car templo.

⁷ Nuquiguεjμ, jin guí padijμ te i ne da mμ nμr palabra nμ bi man ca Ocja pμ jar Escritura: “Nugö, dí ne guí juijqui quir hñohuijμ, cja jin tza dí negö cμ zuwe cμ guí ñajtiguijμ pμ jar altar.” Ncjapμ ga man car Tzi Ta jitzi. Nugö, pé dí xihquijμ, bbμ gri juijqui yir minga-cjahñijμ, nubbμ, jin güi jiøxjμ ca rá nttzo yμ cjahni yμ jin te i tu.

⁸ Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, cja dí pehtzi derecho gu mandado ter beh cμ da ttöti nμr pa nμ dí tzöyajμ.—

El hombre de la mano seca

⁹ Diguebbμ ya, car Jesús bi ma gá ñati jár templo cμ judio.

¹⁰ Már bbμh pμ jar templo hnar hñøjø, xquí dyoti ca hnár dyε. Cja cμ cjahni cμ mí fariseo bi dyön car Jesús, bi hñimbijμ:

—¿Cja rá zö bbμ to da dyötje döhtji nμr pa nμ gá nttzöya?— Guegue-cá bi dyönijμ ncjapμ, como mí jonijμ te di jiøxjμ car Jesús.

¹¹ Nu car Jesús bi dadi, ina:

—Bbμ to di hñih hnar dejtj, cja nuca di tzo hnar ohtzi rá je nμr pa gá nttzöya, ¿cja jin di gatj pμ cár jmμ di gatzi? Dí ingö, di gatzi.

¹² Más i ndo muhui hnar hñøjø ni digue hnar dejtj. Eso, dí mangö, ndejmμ bí jogui pa gu föxjμ yam hñohuijμ nμr pa nμ dí tzöyajμ.—

¹³ Diguebbμ ya, car Jesús bi xih car hñøjø ca xquí dyoti cár dyε:

—Majqui quer dyε ya.—

Guegue bi majqui, bbμ, cja bi joh cár dyε, bi goji ncja ngu ca hnaa.

¹⁴ Diguebbμ ya bi bøn cμ fariseo, bi ñatsjeμ ja di ncja pa di möhtijμ car Jesús.

Una profecía acerca de Jesús

¹⁵ Nu car Jesús mí padi te mí mben quí contra, eso, bi wen car lugar-cá. Cja bi denijμ rá ngu cjahni, cja guegue mí dyötje göhtjo cμ döhtji.

16 C_u cjahni c_u mí dyøtje car Jesús, guegue mí ccahtzi pa jin to di göxj_u.

17 Bb_u mí ccahtzi c_u cjahni pa jin di ngöxtej_u, bi z_uh ca hnar palabra ca bi ma_n car profeta Isaías, ya má yabb_u. Bi ma_n ncjahua:

18 Jiantijma, nam jmandadero n_u xtú itzi pa da cja _ur nzöya.

Dí ma_ni, cja i tzøj nam ma_y.

Gu uni nam tzi Espiritu pa da yojmi,

Da cja _ur nzöya nam jmandadero, da dyøhtibi jurticia c_u cjahni c_u jin gui meya ca Ocja.

19 Guegue jin da hñexihui cár hñohui, cja jin da hu_enhui,

Jin da jion car manera ja drí jmeya o ja drí ttihzibi.

20 Guegue da juijqui c_u cjahni c_u jin gui nzedi, cja da möx c_u jin te ntjum_u,

Jin da dé pa da dyøti jurticia, cja jin da jieh c_u cjahni rá nttzo da dapi c_u jin gui nzedi.

21 Göhtjo c_u hnahño cjahni c_u jin gui pa_ni ja i ncja ca Ocja, da døhmi pa da dyødej_u ter beh ca da ma_n cam jmandadero.

Ncja_u gá ma_n car profeta.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

22 Diguebb_u ya, bú ttzih p_u jab_u már bb_uh car Jesús hnar döhtji ca xquí ntjehui cár ndaji ca Jin Gui Jo. Múr godö cja múr ngone. Nu car Jesús bi jojqui, cja nubbá, bi zö, bi ccahti cja bi ña.

23 Nu c_u cjahni c_u bi ccahti, göhtjo bi ndo hño í ma_yj_u, cja mí hñöntsje_u to car Jesús, mí inaj_u:

—¿Cja gue n_ur hñøjø-ná di hñix car Tzi Ta jitzu pa di mandadoguij_u ncja ngu nguá mandado car rey David?—

24 Nu c_u fariseo, bb_u mí dyødej_u ja xquí fongui car ttzondaji car Jesús, bi majm_u:

—N_ur hñøjø-ná, i föx cár jefe c_u ttzondaji, tz_udi, ca hnáa ca i tsjifi _ur Beelzebú, eso, i p_ehtzi poder guegue-ná pa da fongui c_u ndaji-cá. Pe bb_u jin di föx car Beelzebú, jin di jogui di fongui-cá.—

25 Nu car Jesús bi batibi qui mfenij_u cja bi dadi:

—Hnar gobierno, bb_u da juejmi c_u to i fötzi, nubb_u, da mpun car gobierno, bb_u. Guejti c_u cjahni c_u mingu hnar jñini, o c_u familia c_u i bb_uh hnar ngu, bb_u jin da mföxj_u, bb_u da ntujnij_u, da mfontij_u hneje.

26 Guejtji car Satanás, bb_u di jueguehui qui möxte c_u i mandadobi cja di fongui-cá, ¿tocu pé di bbejpi jmandado, bb_u? ¿Cja jin di mpun cár cargo?

27 Nugö, dí fongui c_u ndaji c_u jin gui tzö, pe nuquej_u guí jøxquij_u dí yobbe cár jefe ca i mandadobi c_u ndaji-cá. Guí majm_u, guehcá i föxquigö-cá. Xí c_u cjahni c_u i tenquij_u cja i fongui c_u ndaji c_u jin gui tzö, ¿cja güi majm_u, guejti-cá i yojmi car Beelzebú, hneje? jina! Güi majm_u, gue ca Ocja i föx-cá. Eso, i fa_ni to _ur ttzedi i yojmi n_ur cjahni n_u i fongui ttzondaji.

28 Nugö, dí fongui ttzondaji porque i föxqui cár Tzi Espiritu ca Ocja. Eso, da jogui gui pa_nija, ya xqui mandado ca Ocja hua jar jöy co cár ttzedi, como ya xqui hnajpi c_u ndaji c_u jin gui tzö.

29 ¿Toca da ñati p_u mbo _ur ngu hnar hñøjø rá nzedi pa da gajquibi qui mejti? ¿Cja jin da nesta bbe_uto da duhti car mingu, cja diguebb_u da gajquibi c_u i p_ehtzi p_u mbo _ur ngu?

30 Car cjahni ca jin gui ne da dengui, i _ugui, cja car cjahni ca jin gui föxqui pa gu jmuntzibbe cam mejti, ncjahm_u i fontigui cam mejti.

31 Eso, dí xihquij_u, göhtjo tema cosa rá nttzo ca da dyøti y_u cjahni, co göhtjo tema palabra rá nttzo ca da ñaguigö y_u cjahni, car Tzi Ta jitzu da perdonabi-cá. Pe bb_u to da xifi rá nttzo ca i øti car Tzi Espiritu Santo, nucá, jin da mperdonabi-cá.

32 Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Bb_u to da zanguigö, car Tzi Ta jitzu da perdonabi ca xí ma. Pe bb_u to da xih car Tzi Espiritu Santo guegue Jin Gui Tzö, cja co jin

gui tzö ca i øte, jin da mperdonabi, ni digue yu pa ya, ni digue bbu xta guaj nar mundo cja xta ncja car juicio.

El árbol se conoce por su fruto

³³ Ya xqui fadi, bbu rá zö hnar za, nubbu, rá zö hneje quí xci tu. O bbu jina, bbu jin gui tzö car za, nubbu, jin gui tzö hneje quí xci tu. Por rá ngue ca i tu, i fadi ja i ncja hnar za. Ncjapu hneje i fadi ja i ncja quí mfeni hnar cjhni por rá ngue yu i øte.

³⁴ Nuqueju, guí jiöjteju, guí ncjaju ncja ngu nar cciña. Como rá nttzo quir muyju, jin guí padi guí majmu consejo cu rá zö. Quí mfeni cu i mben hnar cjhni mbo ur muy, guehcá da man-cá.

³⁵ Hnar jogui cjhni i mangui palabra rá zö, porque rá zö ca i mbeni mbo ur muy. Nu car cjhni ca jin gur jogui cjhni i ma palabra jin gui tzö, porque i mbengui ttzomfeni mbo ur muy.

³⁶ Dí xihquiju, göhtjo tema palabra ca gui majmu, da nesta gui döju ur huenda, ¿te rá guehcá guí majmu ncjapu? masque xcrú hna mantjo. Car pa bbu xta cja ur nzöya ca Ocja, da jñanquiju ur huenda digue göhtjo cu palabra xcrú majmu.

³⁷ Por rá ngue cu palabra cu xtrú ma hnar cjhni, da njuzga. Da tsjifi, jin te i tu, o bbu jina, nubbu, da tsjifi i ndujpita cja da ttembi cár castigo.—

La gente mala pide una señal milagrosa

³⁸ Diguebbu ya, cu dda cjhni cu mí fariseo co ni cu dda hñøjø cu mí ujti cu cjhni car ley, bi xijmu car Jesús, bi hñimbijmu:

—Nuque, Maestro, dí neje gui ujtiguije hnar seña pa gu padije: ¿Cja cierto xqui hñejque ca Ocja?—

³⁹ Bi daj ya car Jesús, ina:

—Yu cjhni yu i öjqui hnar seña, gue yu xí jiejmu ca Ocja. Ya jin gui eme-yá. Pe nugö, ya jin gu ddahquiju pé dda seña, hasta bbu xtá ncjagö ncja ngu ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi car Jonás.

⁴⁰ Guegue-ca bú dé jñujpa co jñuxuy pu mbo ur muy car ndo möy, cja nugö, xtá ujtojogö ncjapu hneje. Gu hmuh pu mbo nar jöy jñujpa cja jñuxuy. Nugö, dúr cjhni xpá bbenqui hua jar jöy.

⁴¹ Car Tzi Ta jitzu bú pejni car profeta Jonás pa di ma du nzoh cu cjhni cu mí bbu jar jñini Nínive, cja guegue-cá bi jiejmu ca rá nttzo bbu mí dyødeju te mí man car Jonás. Cja nuya, xpá bbenquigö hua jar jöy pa gu nzohquiju. Más rá jitzu cam cargogö ni ndra ngue ca mí pehtzi car profeta Jonás. Eso, bbu xta ncja car juicio, cja xta nantzi cu ánima, cu mingü Nínive da xij yu cjhni yu i bbuj yu pa ya, rí ntzöhui da bbediju, porque jí xcá hñemeguiju.

⁴² Guejti car reina ca mí mandado ca hnar jöy ca i bbuh pu jar Sur, ndo yapu, bú eje desde pu jabu rá cca nar jöy, bi guati ca ndor rey Salomón, bi dyøh cu tzi jogui mfeni cu mí ma guegue, cja bi hñemebi-cá. Cja nuya, xpá bbenquigö hua jar jöy. Más ntjumuy nu dí xihquiju ni ndra ngue ca mí man car Salomón, pe nuqueju, jin guí ne gui hñemeguiju. Eso, bbu xta ncja car juicio, car pa bbu xta nantzi cu ánima, car reina-cá da xij yu cjhni yu i bbu rá pa ya, rí ntzöhui da bbediju, porque jí xcá hñemeguiju.

El espíritu malo que regresa

⁴³ Yu cjhni yu i bbu rá pa ya, i jñejmi hnar cjhni ca mí hñojmahui cár ndaji ca Jin Gui Jo, pe bi mfongui-cá, eso gá mbøni. Nu car ttzondaji ya, rí hñe rí ma, i dyo pu jabu jin to i hñani, pu jabu nxøgue rá hñoni, i joni jabu pé da hmuy, cja jin gui töti.

⁴⁴ Diguebbu ya i mantse: “Pé gu ma grá co jam ngu, nu pu jabu xtú pøjø.” Eso, ba coji, i töti car cjhni ca mí yojmi máhmeto. Ya jin te i yojmi ttzondaji. Ya xí jñojqui rá zö, como jin te i cja ya.

⁴⁵ Nu car ttzondaji, xní ccahti-ca, xní ma pé du tzí pé yojto quí hñohu i ca Jin Gui Tzö, nucu, más drá nttzo ni ndra ngue guegue. Ba eh-cá, i cati mbo ur muy car cjhni, cja más

da ndo ttzombi cár vida car cjahni-cá ni ndra ngue bbu mí jøntsje ca hnáa ca mí yojmi máhmæto. Da ncjapæ hneje cár vida yu ttzocjahni yu i bbuj yu pa ya, como nuyá, jin gui ne da hñemegui, cja ya xí jiejmæ ca Ocja.—

La madre y los hermanos de Jesús

⁴⁶ Car Jesús már ujtitjo cu cjahni, már xijmæ ncjahua. Cja bi hna zøti pæ cár me co qui cjuada, mbí bbøjtijæ pæ tji. Mí nejæ di ñahui car Jesús.

⁴⁷ Cja bi hna xih hnar cjahni:

—Tji quer me bí bbøh pæ tji, co quir cjuada.—

⁴⁸ Car Jesús ya bi dajti car cjahni, bi xifi:

—¿Cja guí ne gui pajmæ to cam me co cam cjuada?—

⁴⁹ Diguebbu ya, bi majqui cár dyæ, bi uh qui amigo cu mí tenijæ, ina:

—Tji ya yu dí ccahtigö ncja cam me, ncja cam cjuada.

⁵⁰ Dí xijmæ ncjahua yu cjahni-yá, porque ca to i øti ca i ne cam Tzi Ta ca bí bbu jitzí, gue cam cjuadagö-cá o gue cam ncju, o gue cam megö hneje.—

El ejemplo del sembrador

13

¹ Mismo car pa-cá, car Jesús bi bøm pár ngu, bi ma gá ma pæ jár nttzani car mar, bú mih pæ.

² Cja bi jmuntzi cjahni rá ngu, már ndo dujæ. Nu car Jesús bi dex car tzi barco, bi mih pæ, cja göhtjo cu dda cjahni már bbøjti pæ jár nttzani car deje, már øjmæ.

³ Diguebbu ya, car Jesús bi ujti cu cjahni, mí peh cu bbede gá ejemplo. Bi ma:

—Dyøjmajæ nar bbede nu dí xihquijæ. Xí mbøni hnar hñøjø du ponttey.

⁴ Bbu má pongui ttey, cu dda ttey bi mfonti pæ hnanguadi car hñu. Bú e cu ttzuntzu, bi go cu ttey.

⁵ Cja pé dda ttey ya, bi jløh pæ já doo, pæ jabu mí tchatjo car jøy. Nucá, bi føxi nttzedi, porque jí mí je car jøy pæ jabu mí bboni.

⁶ Pe bbu mí bøx car jiadi cja bi pati, bi zati cu tzi ttey, como jin te mí pøh qui dyæ.

⁷ Nu cu pé dda ttey ya, bi jløh pæ jabu mí ndo cja qui ndö cu hmīni. Bi te cu ttey, pe más bi ndo te cu hmīni, hasta bi gohmi cu ttey.

⁸ Guejtjo bi bboni pé dda ttey, cja nucá, bi jløh pæ jabu már zø car jøy. Bi te cu ttey-cá, bi ndøn cu ñattey. Cu dda ñattey bi ñu cien tzi ttey, xquí bøxi hnaatjo ær semilla. Pé ddáa bi ñu sesenta tzi ttey, xquí bøxi hnaatjo ær semilla. Cja cu pé ddáa ya, bi ñu treinta tzi ttey, xquí bøxi hnaatjo ær semilla.

⁹ Yu to i bbuj yí gu, da dyøde te i ne da ma nar bbede-ná.—

El propósito de los ejemplos

¹⁰ Diguebbu ya, qui möxte car Jesús bi guatijæ cja bi dyönijæ:

—¿Dyocá guí xij yu cjahni yu bbede gá ejemplo? ¿Dyocá jin gui nzojti-yu pa da ntiendejæ rá zø?—

¹¹ Bi daj ya car Jesús, bi xijmæ:

—Nuquiguæjæ, car Tzi Ta jitzí xí möxquijæ, eso, guí padijæ ja ncja ga mandado guegue. Nu yu pé dda cjahni jin gui padijæ ja i ncja cár jmandado, porque jí xcá möx-yá car Tzi Ta jitzí. Xtú nzoj yu ddáa gá bbedetjo ca xtá xijmæ ja ncja ga mandado ca Ocja.

¹² Nur cjahni nu ya xí tzi mbadi, más pé da möx car Tzi Ta jitzí, pa más drá ngu da dyøde cja da badi. Nu car cjahni ca jí xcá ne xcá mbadi, ni di gue ca tchatjo ca xí dyøde, ya jin da badi ja i ncja-cá.

¹³ Eso, bbu dí ujti yu cjahni yu rá ngu, dí xijmæ bbede gá ejemplo. Guegue-yá, masque i ccahti te dí øtigö cja i øde te dí mangö, ndejma jin gui padijæ ja ncja ga mandado ca Ocja, cja jin gui ntiendejæ te i ne da man yu bbede dí xijmæ.

14 Eso, xí nzuj nar palabra nu bi jma ya má yabbu, bi man ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ur Isaías. Bi ma ncjaha, ina:

Xta dyøj yu cjañni, pe jin da ntiendeju;

Xta ccahtiju, pe jin da badiju ja i ncja,

15 Porque ya xí ndo cja memay yu cjañni;

Bbu jí xtrú caju memay, pe ntoja di ccahtiju cja di badiju ja i ncja,

Pé ntoja di dyødeju cja guejtjo di ntiendeju,

Nubbú, di pöti quí mfeniju cja di jioniju ca Ocja,

Cja guegue di gahzibi yu cjañni ca rá nttzo ca i tujü.

Ncjaru gá man car Isaías.

16 Pe nuquigēju, como ngu guír tenguiju, xí ndo möxquiju ca Ocja. Xí xoquiju yir döju cja co yir guju pa gui padiju, te i ne da man yu dí øtigö, cja pa gui dyødeju te i ne da man yu palabra dí ma.

17 Cierta nar palabra dí xihquiju, cu cjeja cu xí tjogui, már ngu cu profeta co cu pé dda cjañni cu mí emejü ca Ocja. Guegue-cá mí ne di ccahtiju ca hnáa ca di mejni car Tzi Ta jitzü, pe jin gá nzüdi di núju. Mí ne di dyødeju te di ma guegue, pe jin gá nzüdi di dyødeju. Nuqueju, xcú ccajtiguiju, cja xcú dyødeju yu palabra yu dí ma. Xí ttahquiju ca hnar bendición rá tzi zö ca mí tøhmi cu pé ddáa.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

18 Nuya, gui dyødeju te i ne da man car bbede digue car monttey.

19 Bbu to da dyøj nar palabra ja ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy, cja bbu jin gui ntiende, nubbú, ba eh ca Jin Gui Jo, i jambitjo car semilla ca xquí bbom pu mbo cár may car cjañni. Car palabra ca xí dyøde i jñejmi cu ttey cu bi mfonti pu hnanguadi car hñü, gue cu bi gux cu ttzantza.

20 Nu cu dda ttey cu bi jiox pu já doo, i jñejmi car cjañni ca bi mpöh bbu mí dyøh cár palabra ca Ocja. Ngueticá bi hñeme.

21 Como jin te i pöh quí dyu car semilla-cá, jöndi bbu rá zö car tiempo, da te. Cu cjañni-cá, bbu to da uni o da göhmi por rá ngue cár palabra ca Ocja, nubbü, pé xní pöti cár mfeni. Ya jin gui ne da den cár palabra ca Ocja.

22 Cu ttey cu bi jioh pu madé cu ndöhmini, i jñejmi car cjañni ca i øh car palabra, pe rí ma ur may yu cosa hua jar mundo. Xí jiøhtibi ur may car domi co cu pé dda cosa cu i ne da mehtzi. Cu cosa-cá, i jñejmi cu hmüni, i cohmiyu cár palabra ca Ocja, i ccahtzi pa jin da joh car semilla.

23 Nu cu ttey cu bi jioh pu jabu már zö car jöy, i jñejmi cu cjañni cu i øh car palabra, i ntiende rá zö, cja i eme göhtjo mbo ur may. Nucá, i jñejmi cu semilla cu bi jogui. Cu ddáa bi uni cien tzi ttey cada hnáa. Cu pé ddáa ya, bi uni sesenta tzi ttey cada hnáa, cja cu pé ddáa ya, bi uni treinta tzi ttey cada hnáa.

El ejemplo de la mala hierba entre el trigo

24 Diguebbu ya car Jesús pé bi xih cu cjañni pé hnar bbede gá ejemplo. Nar bbede-ná i xijquiju te da ncja bbu xta ntanguü nar tzi ddadyo jña digue cár jmandado ca Ocja. øde, pu jabu xí ntanguü cár palabra ca Ocja, i jñejmi hnar juatttey. Car hñøjø ca to múr mejti car juatttey bi mongui semilla rá zö pu jar jöy.

25 Bbu mí nxuy, bbu már ah cu cjañni, bú eh cár contra car mingü, bi mombi ngüdi pu jabu xquí mon cu ttey, cja pé bi ma.

26 Bi bøxi ya cu ttey, cja bbu ya xi mí pøx í nga, bi nigui pu cu ngüdi hneje.

27 Nubbú, bú eh cu mefi, bi dyön cár jmuju, inaju: “Nuque, lamo, ¿cja jí xquí pongui jogui semilla, nxøgue ttey? ¿sá i huanihui ngüdi ya bbu?”

28 Cja guegue bi dadi: “Hnar hñøjø um contra xí ma xpá mon cu ngüdi pu jam ttey.” Diguebbu ya, pé bi dyön cu mefi: “¿Cja jin guí ne gui cujquije gu ma ccahtzije cá?”

²⁹ Bi daj ya car jmu, ina: “Jina, porque bbu gui ccuhtziju-cá, ndejma i bbuh pu jabu xti ccuhtziju dda ttey, hneje.

³⁰ Gui jjeguiju göhtjo da te parejo hasta xtrí ntsjattëy. Nubbá, xta xijcö cu mēfi cu da xattëy: Bbeto gui xaju cu nguadi cja gui tuhtiju gá manajo pa gui tjutiju. Nu car trigo ya, gui tuxju drí ma jam ngu.”—

I ttzēdi hua n̄r bbede-ná.

El ejemplo de la semilla de mostaza

³¹ Diguebbu ya car Jesús pé bi xih cu cjahni hnar bbede, pa di badiju ja ncja di nguujui cu cjahni cu di hñeme n̄r palabra ca Ocja. Bi xijmu ncjahua:

—N̄r palabra n̄r i xijquiju ja ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy i jñejmi hnár ndö ur murtaza. Hnar cjahni da gu cu ndö-cá, da moni jar juaji. Diguebbu ya, xta fõtze cja xta te.

³² Cu tzi ndö-murtaza más chi tchu ni digue göhtjo cu pé dda semilla, pe bbu ya xí te car planta, i tapi göhtjo cu ccani, rá nte ncja ngu hnar tzi za. Ba eh cu tzi ttzuntzu, i tex pu jáy dye.—

El ejemplo de la levadura

³³ Guejtjo, pé bi man car Jesús n̄r pé hnar bbede gá ejemplo, bi xih cu cjahni ncjahua:

—Pa gui padiju ja ncja da nguujui cu to da hñemebi cár jmandado ca Ocja hua jar jöy, i jñejmi ca bi dyøti hnar bbejña bbu már øti tjujme. Bi jña car levadura, bi huantzihui ngu jñu ttení car harina. Car levadura bi nguujui cja bi ntangui hasta bi mføntzi göhtjo car cjaní tjujme.—

El uso que Jesús hacía de los ejemplos

³⁴ Car Jesús bi xih cu cjahni göhtjo yu palabra-yá digue ja ncja ga mandado ca Ocja. Göhtjo bbu nguá ujti cu cjahni, mí xijmu tema bbede gá ejemplo. Jí mí nzojtjo.

³⁵ Bi ncjapu gá cumpli car palabra ca xquí man car profeta, ya má yabbu, ina: Gu mangö bbede gá ejemplo bbu gár nzoh cu cjahni, Gu xijmu hnar razón ca jí bbe i padiju, Masque ya xquí mben ca Ocja car mfeni-cá desde bbu mí dyøti n̄r jöy.

Jesús explica el ejemplo de la mala hierba entre el trigo

³⁶ Diguebbu ya, car Jesús bi guh cu cjahni di möjmu í nguju, cja guegue bi ñati pár ngu. Cja bi den quí möxte, bi ñatiju hneje, bi dyøniju car Jesús:

—Xijquije tzu çte i ne da man car bbede digue cu nguadi cu mí huanihui cu ttey?—

³⁷ Bi daj ya car Jesús, ina:

—Car hñøjø ca bi mon car semilla ca rá zö, dí jñejcöbbe guegue. Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

³⁸ Cja car juattëy, i jñejmi n̄r mundo. Nu car semilla rá zö ya, gue quí bajtzi ca Ocja cu i emebi cár jmandado. Cu nguadi ya, gue quí bajtzi ca Jin Gui Jo.

³⁹ Car contra ca bi mon cu nguadi, gue ca Jin Gui Jo. Car pá bbu xta ncja tsjattëy i jñejmi car pa bbu xta guaj n̄r mundo cja xta ncja juicio. Cu mēfi cu da xa cu ttey, gue cu ángele.

⁴⁰ Ncja ngu gá tjejqui yu nguadi cja bi dduiti pu jar tzibi, da ncjapu hneje bbu xta guaj n̄r mundo.

⁴¹ Nugö, xcuá cuh cum ángele pa da guhtziju göhtjo cu cjahni cu i uju ca rá zö, cja co göhtjo cu i øti ca rá nttzo. Nugö, xpá bbenqui hua jar jöy pa gu mandado. Cum ángele da fongui cu cjahni-cá pa jin da hmuh pu jabu gu mandado.

⁴² Xta tjøti pu jar horno pu jabu ra zø car tzibi ca jin gui juiti. Nupu, xta nzoniju cja xta ndo sufriju.

⁴³ Nu cu cjahni cu jin te i tu, da hmuh pu jabu i mandado cár Tzi Tajü, da nigui rá tzi zö ncja n̄r jiadi bbu i ndo yoti. Bbu xcú dyødeju n̄r bbede-ná, gui mbeniju te i ne da ma.—

El ejemplo del tesoro escondido

44 Car Jesús pé bi ma hnar bbede pa di dyøh ca cjahni, rá ndo zö ca dí tötijü bbü dí cuatijü jar dye ca Ocja pa da mandadoguijü. Bi hñina:

—Cár jmandado ca Ocja i jñejmi domi rá ngu xpá nttöh pü madé hnar juaji. Már pëh pü hnar hñøjø, bi döti, cja pé bi dyøjtjo, como jí múr mejtj guegue car juaji. Bi ndo mpöjö gá ndöti. Bi gü ır ddiij, bi ma bú pö göhtjo ca mí pehtzi. Diguebbü ya bú coji cja bi dön car juaji, bi jñahmi car domi ca már o pü.

El ejemplo de la perla de mucho valor

45 Guejtjo hneje car cjahni ca xí nguati jar dye ca Ocja pa da mandadobi, i jñejmi hnar döy ca mí töngrui perla. Mí jon cü perla cü más rá njuetzi cja más rá nojo, como guehcá, más i ndo mühui.

46 Bbü ya xquí döti ca hnar perla rá ndo zö, mí ndo ne, masque már ndo mađi. Eso, bi ma bú pö göhtjo ca mí pehtzi, cja pé bú cojya, bi dön car perla-cá. Nubbü, bi ndo mpöh bbü.

El ejemplo de la red

47 Guejtjo hneje bbü xta ntangui nar palabra nü i ma, ja ncja ga mandado ca Ocja, da jñejmi hnar hmamöy, xí bbøti jar mar, xpá tzo pü göhtjo tema möy.

48 Cü mamöy, bbü ya xquí tzö rá jñü car hmamöy, xta güxjü bbü, xtrí ma jar nttzani car mar, xtu mijjü pü. Xta juajnijü cü möy rá zö, cja cü jin gui tzö ya, pé xta monijü.

49 Da ncjapü hneje bbü xtrí guaj nar mundo. Ca Ocja du cüh quí ángele pa da wejqui quí bajtzi guegue cü jin te i tu co cü cjahni cü i ndujpíte.

50 Nu cü i ndujpíte da tjøti pü jar tzibi ca jin gui juiti, pü jabü da nzonijü cja da ndo sufrijü.—

Tesoros nuevos y viejos

51 Diguebbü ya, bi dyøn car Jesús quí möxte:

—¿Cja xcú ntiendejü te i ne da ma göhtjo yü bbede-yá?—

Cja bi dah quí möxte, inajü:

—Jaa, xtú ntiendeje.—

52 Cja guegue pé bi xijmü:

—Bbü xcú ntiendejü göhtjo yü bbede-yá, rá ndo zödi bbü. Ncjahmü xcú cjajü rico. Porque hnar hñøjø ca xí nxöh cü Escritura cja diguebbü ya pé xí mbaj nar tzi ddadyo jña digue ja ga mandado ca Ocja, guegue i jñejmi hnar rico, rá ndo zö ca i pehtzi. Xí nzoquibi quí mejtj quí ndo í tita, cja jøncá pé xí ndöti guegue cár mejtj tsjeje. Ca te da ne, ya xtar bbüh pär ngu. Car hora ca da nesta, jøntjo da ma du ja.—

Jesús en Nazaret

53 Cja bbü mí guaj ya mí man yü bbede gá ejemplo, car Jesús bi bøm pü jar jñini-cá,

54 bi ma gá ma pü jar jñini Nazaret, pü jabü xquí te, cja pé bi ujti cü cjahni pü jar templojü. Cja bi ndo hño í müyü, bi hñøntsjeje:

—¿Ja xcá mbaj ya-ná göhtjo ca te i man cár palabra ca Ocja? ¿Jabü xí nxöj nar cjahni-ná ca rí dyøti milagro?

55 ¿Cja jin gui gue nar ttü car yaxi-ná? ¿Cja jí úr ttü-ná car bbejña ca i ju cár tjüju ır María? ¿Cja jí úr cjuada-ná car Santiago, hneñ car José, co car Simón, cja co car Judas?

56 ¿Cja jin gui bbajcua hneje göhtjo quí ncju? Xi ya, ¿ja i ncja xcá mbaj nar hñøjø-ná yü i ma, cja co yü i øte?— Mí ma ncjapü quí mingujü.

57 Cü mingü Nazaret jí mí ne di hñemejü, ¿cja xcuí hneñ ca Ocja car Jesús? Nu car Jesús bi ma:

—Í ttihztibi nar jmandadero ca Ocja göhtjo pü jabü i pa. Jøntsje pü jar jöy guegue cja co pü jar ngu, nupú, jin gui ttihztibi pü.—

58 Eso, jin gá dyøti rá ngu milagro pü. Mí tzi yotjo cü milagro bi dyøti pü.

*La muerte de Juan el Bautista***14**

¹ C_u pa-cá, car Herodes mí mandado jar jöy-ca, cja bi dyøde, mí ndo oti milagro car Jesús.

² Nu car Herodes bi mbeni, mí gue car Juan ca mí øti milagro, cja bi xih quí muzo c_u mí teni:

—Ngu, ya pé xqui dyo car Juan ca mí xix c_u cja_hni. Cierito bi bböhti, cja pé xí nantzi, eso ya xqui ndo ja úr ttzedi, i ndo øti milagro.—

³ Guejtsje car Herodes xquí mandado xquí bböhti car Juan, como guegue mí hñih hnár cjuada, mí ju cár tjuju múr Felipe. Nu cár bbejña car Felipe mí ju cár tjuju múr Herodías. Car Herodes xquí cuajti cár bbejpo, gue car Herodías. Nu car bbejña-cá bi bbejpi car Herodes di z_uh car Juan. Car Herodes bi cja_jpi bb_u, bi goti födi cja bi d_ati cadena. Car Herodías mí _uhui car Juan,

⁴ porque car Juan mí huenti car Herodes, segue mí xifi:

—Jin gui tzö ca gri hm_ubi nir bbejpo.—

⁵ Car Herodes mí ne di möhti car Juan, pero mí tzu c_u cja_hni, como nucá mí ihtzibi car Juan, mí majm_u xcuí mejni ca Ocja.

⁶ Diguebb_u ya, bi tzo cár cumpleaños car Herodes, cja bi ttøhtibi hnár mbaxcju. Cár ttix_u car Herodías bi ñ_uti p_u jab_u már ju c_u cja_hni, bi ñih p_u, cja bi ndo tzøh car Herodes.

⁷ Guegue ya-cá, bi nzoh car bajtzi bbejña, bi xifi di dyöjpi ca mí ne, cja bi hñih ca Ocja gá testigo, ntjum_uy di uni ca te di dyöjpi.

⁸ Nubbá, car bajtzi bbejña bi ma bú ñ_uhui cár me, cja guegue-cá bú consejabi te di dyöjpi. Pé bú coh car bajtzi bbejña bb_u, bi xih car Herodes:

—Dí ne hna moji ca di o cár ñ_u car Juan ca mí xix y_u cja_hni.—

⁹ Bb_u mí dyøj ya ná, bi ndo dum_uy car Herodes, pe ndejm_u bi mandado di ttøti ca xquí dyøh car bajtzi bbejña. Como guegue xquí hñih ca Ocja, di uni ca te di ttöjpi, cja como már ccahtij_u c_u cja_hni c_u már ju p_u jar mexa, már tømij_u, te di dyøte,

¹⁰ Ndejma bi mandado du ttzejquibi cár dyuga car Juan, p_u jar födi.

¹¹ Nubbá, bú ttzejquibi cár ñ_u, bú cjöti hnar moji, cja bú tjampi car bajtzi bbejña, bi ttuni, cja guegue ya, pé bi un cár me.

¹² Diguebb_u ya, bi ma quí möxte car Juan, bi duhtzibij_u cár cuerpo, bi ma bú öguij_u, cja pé bi möjm_u bú xijm_u car Jesús te xquí ncjajpi car Juan.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

¹³ Bb_u mí dyøj ya car Jesús, bi wentsje p_u jab_u már bb_uy, bi dexi hnar tzi barco, gá ma hnanguadi, p_u jab_u jin to mí hñani. Cja bb_u mí dyøh c_u mingu c_u tzi jñini c_u már bb_u cerca p_u, bi hñe c_u cja_hni, gá möjm_u p_u jab_u di gah car Jesús bb_u xti zøti car barco. Má dyodij_u p_u jáy nttzani car deje pa di ntje_u guegue.

¹⁴ Bb_u mí gah car Jesús p_u jar barco, bi jianti c_u cja_hni már ngu, ya xquí jmuntzi p_u, cja bi juijqui, bi jojqui quí döhtij_u.

¹⁵ Bb_u ya xquí nde, quí möxte car Jesús bi guati, cja bi xijm_u:

—N_ur lugar hua jab_u dí bb_upj_u, jin te i bb_u ngu, cja ya xí ndo nde. Gui cuj ya y_u cja_hni pa da möjm_u já tzi jñini y_u i bb_u cerca, du töjm_u te da zij_u.—

¹⁶ Nu car Jesús bi xijm_u:

—Jin gui nesta da ma-yá. Nuquiguej_u, gui unij_u ca da zi-yá.—

¹⁷ Guegue quí möxte bi dadij_u:

—Jin te dá jagöje, jøndi cutta tzi tjujme co yojo tzi möy xtú tötiye.—

¹⁸ Cja car Jesús bi xijm_u:

—Bú cáj_u huá.—

¹⁹ Diguebbu ya, car Jesús bi bbejpi cu cjahni di mipju já paxi, cja guegue bi gu cu cutta tzi tjujme, bi nõhtza jiti, cja bi dyõjpi ca Ocja di bendeci cu tjujme. Ma ya bi jejque, cja bi un qui möxte, cja guegue ya-cá, bi un cu cjahni rá ngu.

²⁰ Cja göhtjo cu cjahni bi ziju, bi ñiñaju. Cja qui möxte bi jmuntziju cu tzi pedazo cu xqui sobra, bi ñuhtziju doce bbøtze.

²¹ Mí zõti cutta mil cu hñõjõ cu bi ziju. Nu cu bbejña co cu bajtzi, jí mí ttati ur huenda-cá.

Jesús camina sobre el agua

²² Diguebbu ya, car Jesús bi xih qui möxte di dex car barco pa di hmetoju, di ddaxju jar deje cja guegue di gojti pu menta di ma cu cjahni.

²³ Nubbá, car Jesús bi guh cu cjahni di mõjmu í nguju, cja guegue bi bõx jar ttøø, má ddatsje. Bú nzoh ca Ocja, bú de pu, bú ora, cja bbu ya xqui hmexuy, car Jesús mbí bbujti pu jar ttøø.

²⁴ Car tzi barco ya, ca xqui dex qui möxte car Jesús, má pa madé car mar. Mí juani, porque mbá eh car ndaji nu jabu mir ma car barco, mbá tejni cár ña. Guejtjo mí ndo mfõhtzi car deje.

²⁵ Bbu mí bbeh tzu pa di nigui, car Jesús bú ca jar ttøø. Bi hñodi xøtze car mar, má padi jar xutja car barco, bi ma guí zõti pu jabu má pa car barco.

²⁶ Nu qui möxte car Jesús ya, bbu mí jiantiju guegue, xøtze car deje má dyo, bi mbidiju, bi majmu nzajqui, inaju:

—Tji nár ndaji hnar ánima ba ej nu!—

²⁷ Nu car Jesús bi nzojmu, bi xijmu:

—Da jñu ir mayju. Guejquigö. Dyo guí ntzuju.—

²⁸ Diguebbu ya car Pedro bi dadi, ina:

—Nuque, Tzi Jmu, bbu ntjumay guehquigüe, guí ddajqui ur tsjejqui gu hñogö xøtze nar deje hneje, gu má ntjehui.—

²⁹ Cja car Jesús bi xifi:

—Bú ej ya bbá.—

Diguebbu ya bi ga jar barco car Pedro, bi hño xøtze car deje, mir ma du ntjehui car Jesús.

³⁰ Bbu mí zõ car Pedro már nzeh car ndaji, bi ndo zu bbá, xni ñu jar deje. Bi mafi, bi mahti car Jesús, ina:

—Nuque, Tzi Jmu, cjuxqui tzu ya, porque xtá cuy.—

³¹ Nu car Jesús bi wana nttzedi cár dye, bi zeti car Pedro, bi xifi:

—Nuque, Pedro, jin tza guí emegui. ¿Dyoca xcu yomfenitjo?—

³² Cja bbu mí bõxihui jar barco, exque bi tzöya car ndaji.

³³ Cja cu pé dda hñõjõ cu mí tõjti pu jar barco bi ndo hño í mayju, bi hñihtzibiju car Jesús, bi majmu:

—Ntjumay, ár Ttuqui ca Ocja.—

Jesús sana a los enfermos en Genesaret

³⁴ Diguebbu ya bi zõti car barco pu jar nttzani car deje, tzadi, pu jar jöy Genesaret, cja bi gah car Jesús co ni qui möxte pu jar barco.

³⁵ Cu mingü pu jar lugar-cá bi meyajü car Jesús cja bi tunguiju car jña, bi göxju göhtjo cu cjahni cu már bbuh cu pé dda jñini pu jar jöy-cá. Cja bú ttzijmpi car Jesús göhtjo cu to mí jnini.

³⁶ Cu dõhtji mí õjpiju favor car Jesús di jiegui di zetibitjoju cár nttzani cár dajtu ca mí pöti. Cja cu cjahni cu bí zetiju, göhtjo bi joguiju.

Lo que hace impuro al hombre

15

¹ Diguebbu ya, bú ejmu pu jabu már bbu car Jesús cu dda hñøjø cu mí ujti cu cjhni car ley, co cu dda fariseo. Guegueju xcuí hñejmu pu Jerusalén, cja bi dyöniju car Jesús, bi hñinaju:

² —Yir möxte yu i tenqui jin gui ten qui costumbre cu ndom titaju, como jin gui xudyuju rá zö ga nziju. ¿Dyoca jin gui ten cu costumbre-cá?—

³ Cja car Jesús bi dadi, bi hñimbiju:

—Nuquiguju, ¿dyoca guí ndo uni ir mayju gui teniju cu dda costumbre, cja por rá ngue cu costumbre-cu, jin gui cjaipiju ngüenda cu jmandado cu xí ddajquiju ca Ocja?

⁴ Porque bi mandado ca Ocja ncjaha: “Gui hñihtzibi quer ta cja co quer me.” Guejtjo bi man ca Ocja: “Car cjhni ca da zan cár ta o cár me, rí ntzöhui da bböhti.”

⁵ Nuquiguju, jin gui teniju yu jmandado-yu. Guí etiju yu cjhni da dö göhtjo cár diezmo pu jar templo, masque jin te da sobra pa da möx qui tajü o qui mejü. Guí xijmu, da jojtjo bbu da xijmu cár ta co cár me: “Nuque ta, nuque me, ya jin te dí ja pa gu föxquihui. Nu ca ndí ja pa gua föxquihui, ya xtú un ca Ocja.”

⁶ Eso, guí xijmu cu cjhni, jin gui nesta da möx qui tajü cja co qui mejü. Ncjahmu guí jajquiju car palabra ca xí mandado ca Ocja, pe guí ndo teniju ca xí man quir minga-cjahnitjoju.

⁷ ¡Guí jiöjteju! Car profeta Isaías, bbu mí dyöti cár libro, ya má yabbu, bi jñux yu dda palabra yu i ma ja guí ncjaju. Mí ma ncjaha, ina:

⁸ Yu cjhni-yu, xøtzetjo ga hñizquigö-yá,
Pe mbo úr mayju, jin gui cuajqui-yá.

⁹ Jin te ntjumay ga xöjtiguiju,

Como jin gui gue cam palabragö i ujti qui minga-cjahniju pa da den-cá,

Gue qui mfeni yu cjahnitjo i ujtijü.

Ncjapu gá man car profeta-cá.—

¹⁰ Diguebbu ya car Jesús bi nzoh cu cjhni cu xquí jmuntzi pu, bi xijmu du cuati pu jabu már bbu guegue, bi hñina:

—Gui dyödeju, cja gui mbeniju rá zö te i ne da ma nu gu xihquiju:

¹¹ Digue yu cosa yu dí tziju, jin te i bbu ca i ccaxquiju ca Ocja pa jin gu tziju, como guegue jin gui nuguiju rá nttzo por rá ngue cu dí tziju. Bbu da mangui palabra rá nttzo hnar cjhni, nucá cierto, jin gui tzøh ca Ocja-cá.—

¹² Diguebbu ya, qui möxte car Jesús bi guati cja bi dyöniju:

—Nuquigüe, ¿cja guí padi, xí uniju ur cue cu fariseo ca xcá dyödeju nur palabra nu xcú ma?—

¹³ Cja bi da guegue, ina:

—Da nccáhtzi göhtjo tema planta ca jí xcá mon cam Tzi Ta ca bí bbu jar jitzü. Cu cjhni-cá, jí í cjhni cam Tzi Tagö.

¹⁴ Dyo guí cjadi mayju-cá. Godö-cá, cja pé i cjati pé dda godö. Nu bbu ur godö ca to i cjati, cja pé ur godö ca to i teni, nubbu, da tzohui göhtjo yojmi jar hñutje.—

¹⁵ Diguebbu ya car Pedro bi xih car Jesús:

—Xijquije tzü, ¿te i ne da man car palabra cja xcú ma?—

¹⁶ Cja bi man car Jesús:

—Hnehquitjoguju, ¿cja guí jñejmu cu pé dda cjhni cu jin gui ntiende? ¿Cja jí bbe guí ntiendeju hneje?

¹⁷ ¿Cja jin gui ntiendeju, göhtjo ca dí cöti am neju rí má jam nttzamfoju, cja diguebbu ya, rí madi tji?

¹⁸ Pe nu ca i pøxi ir neju, guehca rí hñeh pu jer tzi mayju. Cja bbu rá nttzo ca guí ma, nubbu, cierto ca Ocja i ccajtiqui guí tu ca rá nttzo.

¹⁹ Porque rí hñeh p_u jer tzi m_uy_u c_u nttzomfeni. Car mfeni ca grí pöhti quer hñohui, car mfeni ca grí jiöhtibi cár bbejña pé hnar hñøjø o cár dame pé hnar bbejña, car mfeni ca grí jiöti hnar bbejña o hnar hñøjø ca jin gui ntjajtihui, car mfeni ca grí mpe, car mfeni ca grí ñajqui bbejt_{ri}, car mfeni ca grí jiøx quer m_unga-cjahnihui tema cosa rá nttzo, göhtjo y_u nttzomfeni-yá rí hñeh p_u jer tzi m_uy_u.

²⁰ Guejy_u i ttzombiquij_u yir tzi m_uy_u cja guejy_u jin gui tzøh ca Ocja-yá. Pe bb_u jin gui xadyej_u ncja ngu ga xadye c_u fariseo, jin gui nttzo-cá.— Ncjap_u gá man car Jesús.

Una mujer extranjera que creyó en Jesús

²¹ Diguebb_u ya, bi bøm p_u car Jesús, gá ma jar jöy p_u jab_u mí bb_uh car jñini Tiro co hñeh car jñini Sidón.

²² Hnar bbejña múr m_ungu car jöy-cá, jí múr judio, mí pertene car raza ca mí tsjifi cananea, guegue bú eje bi ntjehui car Jesús. Bi nzofu, bi mahti nzajqui, bi hñina:

—Nuquig_ue, Tada, xquí hñeje digue cár cji car rey David, gui juig_uigö tz_u. I ndo jnin cam ttix_u, xí nz_uh cár ndaji ca Jin Gui Jo.—

²³ Nu car Jesús jin te gá ndadi. Diguebb_u bi guatij_u qui möxte bi nzojm_u car Jesús, bi hñimbij_u:

—Xih tz_u nar bbejña da ma, porque ba t_unguij_u, dé i mafi.—

²⁴ Cja bi daj ya car Jesús, bi xih car bbejña:

—Xpá menquigö cam Tzi Ta jitz_i pa gu jon qui tzi deti c_u xí bb_udi. Gue y_u cjahni israelita, jøntsje-yá. Y_u pé dda cjahni, jí í dejt_i cam Tzi Ta jitz_i.—

²⁵ Nu car bbejña ndejm_u bi guati car Jesús, bi ndandiñajm_u p_u jáy hua, bi ndo dyöjpi favor, bi hñina:

—Nuq_ue, Tzi Jm_u, gui föxqui tz_u.—

²⁶ Bi daj ya car Jesús, bi xifi:

—Jin gui tzö gu jambi cár tjujme qui bajtzi ca Ocja pa gu embi y_u tzi dyo.—

²⁷ Bi man car bbejña, bb_u, ina:

—Cierto, Tzi Tada, pe ndejm_u da jogui gui föxqui hneje. Porque guejti y_u tzi dyo i tzí c_u nganti tjujme c_u i jøh p_u jar mexa cár jm_u.—

²⁸ Diguebb_u, bi dah car Jesús, bi hñina:

—Nuq_ue, nana, rá zö guir hñemegui. Da ncja como ngu guí negue.—

Cja bi zö cár ttix_u desde car hora-cá.

Jesús sana a muchos enfermos

²⁹ Bb_u mí bøm p_u jar lugar-cá, car Jesús bi den car hñu rí ma jar nttzani car mar Galilea. Cja bi bøxi hnar tthø, bú mih p_u.

³⁰ Cja bi guatij_u car Jesús rá ndo ngu cjahni, mbá tzijmp_i rá ngu clase c_u döhtji, c_u dohua, hñeh c_u godö, c_u ngone co c_u dodye, cja pé ddáa rá ngu c_u mí jñinij_u. Bú tzi_u p_u jab_u már bb_uh car Jesús, cja guegue bi jojqui göhtjo.

³¹ Mí ndo dyo í m_uy c_u cjahni bb_u mí ccahtij_u ja gá zö c_u döhtji. Bi ña c_u ngone, bi joh c_u dodye, bi hño c_u dohua, bi ccahti c_u godö. C_u cjahni c_u mí ccahti c_u döhtji ngá zö, bi ndo xöjtibij_u car Tzi Ta jitz_i, bi majm_u:

—Ya xí ndo möxquigöj_u ca Ocja, dí israelitaj_u, yí cjahnuig_uij_u guegue.—

Jesús da de comer a cuatro mil hombres

³² Diguebb_u ya, car Jesús bi nzoh qui möxte, bi xijm_u:

—Dí ndo juijqui y_u cjahni. Ya xí nz_u jñujpa dí bb_up_u hua, cja jin te i tzi_u. Jin dí ne gu cuy da möjm_u í ngu_u, porque xtrí ngüentij_u jar hñu.—

³³ Cja bi dah qui möxte, bi majm_u:

—Nuhua jab_u dí bb_up_u, jin to i hñani, ¿jab_u gu tötij_u drá ngu c_u tjujme pa da ñiña göhtjo y_u cjahni yá?—

³⁴ Nu car Jesús bi dyönij_u:

—¿Tengu tujme guí pehtzijü?—

Cja guegue bi dadijü:

—Yojto, cja tengudi cü tzi möy.—

³⁵ Nubbá, car Jesús bi bbejpi cü cjahni di mipjü jöy.

³⁶ Cja guegue ya bi gü cü yojto tujme cja co cü tzi möy, cja bi dyöjpi mpöcje car Tzi Ta jitzü. Bi jejqui cü tujme co cü möy cja bi un quí möxte. Cja quí möxte ya, pé bi un cü cjahni.

³⁷ Cja göhtjo cü cjahni bi zijü, bi ñiñajü. Cja bi jmuntzijü cü pedazo cü xquí sobra. Bi zö yojto bbötze, bi ñützi rá zö.

³⁸ Cja cü cjahni cü bi zi, mí zöti go mil cü hñøjø, aparte cü bbejñá co cü tzi bajtzi.

³⁹ Diguebbü ya, car Jesús bi xih cü cjahni di möjmü í nguü ya, cja guegue bi ma guí tøh car barco, bi ddax jar deje, gá nzöti pü jar jöy ca mí nzötihui car jñini Magdala.

Los fariseos y los saduceos piden una señal milagrosa

16

¹ Diguebbü ya, bi guati car Jesús cü fariseo hñeh cü saduceo. Mí jon-cá ja drí dyøhtibi car Jesús hnar trampa. Bi dyöjpi di ujti hnar seña ca di hna niguitjo nü jar jitzü pa di hñemejü, guegue xcuí mejni car Tzi Ta jitzü.

² Cja guegue bi dadi, bi xijmü:

—Nuquigüeü, bbü guí jantijü nar jitzü, guí padi gui majmü ja da ncja car tiempo. Bbü í tjengui nar jitzü bbü xca nde, nubbü guí majmü: “Da ncja hnar jogui pa ü xüdi.”

³ Bbü í tjengui nar jitzü bbü nxudi cja í ndo cja güy, nubbü, guí majmü: “Nuya da hño ü ndajü ya, cja da way.” ¡Nuqueü, guí jiöjteü! Guí padi gui majmü ja da ncja car tiempo bbü guí jantitjojü nar jitzü. ¿Cja jin guí meyajü cü seña cü ya xquí ccahtijü? ¿Dyocá jin guí padijü, ya xí ncumpli cü di ncja bbü xti nigui ca hnar cjahni ca du pejni ca Ocjá?

⁴ Guí neü pa gu cjaipigö da hna nigui jar jitzü hnar milagro, cja bbü jina, jin guí ne guí hñemejü, ¿cja guejquigö xpá menquigö car Tzi Ta jitzü? Gue yü cjahni yü rá nttzo quí mfeni cja ya xí jiejmü ca Ocjá í ne da ccahtijü milagro pa da hñemejü. Pe nugö, jin gu öti tema milagro pa guí ccahtijü. Jöñá gu ncjagö ncja ngu car profeta Jonás ca mí bbü ya má yabbü, cja ncjapü gu jñebbe ncja hnar seña.—

Ncjapü gá ndajti cü fariseo car Jesús, cja diguebbü ya, bi wembi, bi má.

La levadura de los fariseos

⁵ Diguebbü ya guegue bi mehü quí möxte bi ddaxjü car mar. Cja bbü mí zötijü ca hnanguadi, quí möxte car Jesús bi hna mbenijü, jin te xcuí güjü tujme pa di zijü.

⁶ Diguebbü ya car Jesús bi nzojmü, bi hñimbijü:

—Dyøjmajü nar razón dí ne gu xihquijü: Jin gui tzö car levadura ca ba ja cü fariseo co cü saduceo. Nuqueü, jin gui ma gui jñajü-cá.—

⁷ Nu quí möxte bi ñatsjeü bi majmü:

—Í xijquijü nar palabra-nü porque jin te xtá cüjü tujme.—

⁸ Cja car Jesús bi badi ter beh cá már majmü, cja bi dyönijü:

—¿Dyocá guí hñönijü ja gu ncjajü ya, porque jin te xcü cüjü tujme? ¿Cja jim be guí emeguijü?

⁹ ¿Cja jim be guí padijü, jin gui nesta gui ntzötijü ter beh cá gu tzijü? ¿Cja jin guí mbenijü te dú cjaipi cü catta tujme bbü mí zi cü catta mil hñøjø? ¿Cja jin guí mbenijü tengü bbötze cü pedazo pé bi sobratjo?

¹⁰ Co guejti cü yojto tujme cü bi zi cü go mil hñøjø, hasta bi ñiñajü rá zö, ¿cja jin guí mbenijü tengü bbötze cü pedazo pé bi huetitjo hneje?

¹¹ Guí majmü, ndár ñagö digue car tujme, ca xtá xihquijü güi mfödijü pa jin güi jñajü car levadura ca ba ja cü fariseo co cü saduceo.—

¹² Bb_u mí dyødeju_u nar palabra-n_u, bi bah quí möxte car Jesús te mí ne di ma guegue. Jí már ña car Jesús digue car levadura ca i ntjantzihui car cjaní tjujme. Nu guegue már xih quí möxte jin di dembij_u cár mfeni c_u fariseo co c_u saduceo. Mír jequihui cár mfeni guegue-cá car levadura.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

¹³ Diguebb_u ya car Jesús bi ma jar jöy ca mí nzøtitjohui car jñini Cesarea de Filipo, cja bi den quí möxte. Nup_u, car Jesús bi dyön-cá, bi hñimbij_u:

—¿Ter beh ca i man y_u cjahni diguejcö? ¿Tema cargo dí jagö?—

¹⁴ Quí möxte ya, bi dadij_u, bi hñinaj_u:

—I man c_u dda cjahni, nuquig_ue, gúr Juan ca mí xix y_u cjahni cja bi bbøhti, cja nuya pé xí jña úr jña. C_u pé ddáa ya i majm_u, gúr profeta Elías nguí bb_uy ya má yabb_u, cja nuya pé xcú nigui. Cja pé i bb_u pé ddáa c_u i majm_u guehqu_ue gúr ndodi Jeremías, o bb_u jina, pé hnahño úr jmandaderoqui ca Ocja.—

¹⁵ Guegue pé bi dyöni, bb_u:

—Xiquig_ue, ¿te guí majm_u digue cam cargo dí jagö?—

¹⁶ Cja bi dah car Simón ca guejtjo mí ju cár tjuju múr Pedro, bi hñina:

—Guehquig_ue, gúr Cristo, xí hñixqui car Tzi Ta jitzí pa gui mandadoguije. úr Tt_uqui ca Ocja ca ntjum_uy i bb_uy.—

¹⁷ Diguebb_u ya bi dah car Jesús, bi xih car Pedro:

—Nuqu_ue, Simón, úr tt_uqui car Jonás. Xí ndo möxqui car Tzi Ta jitzí. Jin tema cjahni xí xihqui nar palabra n_u xcú ma. Guejtj_ue cam Tzi Ta ca bí bb_u jitzí xí xihqui ncjan_u, eso xcú padi jab_u xtá ejcö cja co tema cargo dí ja.

¹⁸ Dí xihqui hneje, nuqu_ue, gúr Pedro, guí jñejmi hnar medo p_u jab_u da tsjoxi hnar ngu. Ntjum_uy nar palabra n_u xcú ma, cja nuqu_ue, gui ma gui föx c_u pé dda cjahni pa da hñemegui ncja ngu grí hñemegui. Y_u to da hñemegui da cja um templogö. Masque da contragui ca Jin Gui Jo co göhtjo quí möxte, pe jin da dagui, cja jin da dapi y_u to da hñemegui, hneje.

¹⁹ Nuquig_ue, Pedro, xtá ddahqui c_u ntsjogui pa gui jña quer cargo, gui föxqui cam jmandado p_u jab_u i mandado cam Tzi Ta jitzí. Dí ddahqui derecho gui xij y_um cjahni y_u i tengui hua jar jöy, ja i ncja c_u jin da dyøtij_u, cja co ní c_u ja i ncja c_u i tjequi da dyøte. Ncja ngu grí xijm_u hua jar jöy, da ncjadip_u drí man cam Tzi Ta p_u jar jitzí.— Ncjar_u gá man car Jesús.

²⁰ Diguebb_u ya, car Jesús bi ccax quí möxte c_u már yojmi, bi xijm_u, jí bbe di ngøxteju, ¿cja múr Cristo guegue ca xquí hñix car Tzi Ta jitzí pa di mandado?

Jesús anuncia su muerte

²¹ Desde car pa-cá car Jesús bi mudi bi xih quí möxte, guegue mí nesta di ma p_u jar jñini Jerusalén cja di du p_u. Bi xijm_u, c_u tita c_u mí ja cár cargoju p_u, co c_u möcja c_u mí mandadobi c_u pé ddáa, co hneh c_u hñøjø c_u mí ujti c_u cjahni israelita car ley, göhtjo-cá di contrabi car Jesús, di mandado pa di tt_uni, cja pa di bbøhti. Nu guegue car Jesús, di du, cja pé di jña úr jña ca xtrá jñujpa. Guehcá di ncja-cá.

²² Nu car Pedro, bb_u mí dyøj nar palabra-n_u, bi wejqui car Jesús, gá ma hnanguadi, cja bi mudi bi nzofu. Bi xifi:

—Nuquig_ue, Tzi Jm_u, dyo guí mangue gui t_u. Jin da jiequi car Tzi Ta jitzí pa da bbøjtiqui.—

²³ Car Jesús ya, bi bbøti, cja pé bi nzoh car Pedro, bi hñimbi:

—Nuqu_ue, Pedro, dyo guí xijqui ncjan_u. Guí yojmi car Satanás. Jin gu øjtiqui n_u xcú xijqui. Guí ne gui ccaxqui pa jin gu øti ca xí man cam Tzi Ta jitzí. Jí xcuá hñeh ca Ocja nir mfeni. úr mfenitjo hnar cjahni.—

²⁴ Diguebb_u ya, car Jesús bi xih quí möxte:

—Car cjahni ca i ne da dengüigö, jin da jiojqui cár nzajqui. Da dyembi úr may pa da sufri, ncja ngu hnar cjahni ca i ddöti p̄ jar ponti pa da dü. Da ncjap̄a drí dengüigö.

²⁵ Car cjahni ca jin gui ne da dengüigö, como i ne da mehtzitjo cár vida, guegue da bbeh cár vida. Nu car cjahni ca i bb̄y pa drí dengüigö, masque xín da bbeh cár vida, nucá da döti car nzajqui ca ntjum̄y rá zö.

²⁶ ¿Ter beh ca di tah hnar cjahni bb̄a di cjaipi úr mehti göhtjo ȳa i bb̄ajcua jar mundo, pe guejtsje guegue di bb̄edi? ¿Ter beh ca di dö pa di mehti car nzajqui ca jin da tjegue?

²⁷ Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Dí xihquij̄a, car pa ca pé xcuá cojcu jar jöy, bb̄a xcuá yobbe c̄a ángele c̄a i pejpi cam Tzi Ta, ya xcra jagö cam cargo pa gu cja ̄r nzöya. Nubb̄a, gu juzga cada hnar cjahni según ca xtrú dyöte hua jar jöy.

²⁸ Gui dyöjm̄aj̄a nar palabra n̄a dí xihquij̄a ya digue ȳa cjahni ȳa i bb̄aj ȳa pa ya: I bb̄a tengü ȳa da hm̄ajti bb̄a pé xcuá coji, jí bbe di tuj̄a. Guegue-yú xta nuj̄a bb̄a xcuá ja cam cargo cja xta mandado. Guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

La transfiguración de Jesús

17

¹ Diguebb̄a ya, bb̄a mí cja ddajto mpa, car Jesús bi zix car Pedro, hneh car Santiago cja co cár cjuada, gue car Juan. Jöntsje-cá bi zix-cá. Bi möjm̄a gá mb̄ox̄ja hnar ttøø, már ndo nte.

² Ȳa jñ̄u yí möxte-ȳa, már ccahtij̄a car Jesús, cja bi mböh cár cara, hnahño m̄r nigui. Mí juetzi ncja nar jiadi. Guejti quí dajtu már tzi nttaxi ncja nar jiahtzi.

³ Cja bi hna nigui p̄a car Moisés co car Elías, xcuí hñejmi jar j̄itzi. Cja bi ñahui car Jesús.

⁴ Diguebb̄a ya car Pedro bi xih car Jesús, ina:

—Nuquigüe, Tzi Jm̄u, dí ndo mpöjco ca dár hm̄ap̄ja hua. Bb̄a guí negüe, gu øti jñ̄u tzi ngu gá dyεza: hnaaquigüe, pé hnáa nar Moisés, cja pé hnáa nar Elías.—

⁵ Már ñadi car Pedro, cja bi hna gah hnar guy, már ndo nttaxi, bi gohmij̄a. Cja bi nigui hnar jñ̄a, mbí ña p̄a mbo car guy. Bi ma:

—Gue nam ttügö-ná, dí mađi. I pöjpigui nam tzi may. Gui dyødeje ca i ma-ná.—

⁶ Nu quí möxte car Jesús, bb̄a mí dyöj nar jñ̄a mbí ña mbo car guy, bi ndo ntzuj̄a, cja bi hm̄emfoj̄a jar jöy.

⁷ Diguebb̄a ya car Jesús bi guati cja bi göx cár dyε, bi dön-cá. Bi xijm̄a:

—Gui bböp̄ja ya, dyo guí ntzuj̄a.—

⁸ Cja bb̄a mí jani gueguej̄a, jöntsje car Jesús bi jiantij̄a. Ya xquí wen c̄a pé yojo.

⁹ Bb̄a ya xi mbá cajm̄a jar ttøø, car Jesús bi xih quí möxte, jin to di göx̄ja ca xcuí ccahtij̄a p̄a jar ttøø. Bi xijm̄a:

—Jin to gui xijm̄a ter beh ca xcuí ccahtij̄a hasta bb̄a xta tugö cja pé xta nantzi. Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

¹⁰ Diguebb̄a ya, quí möxte car Jesús, bi dyöni, bi hñimbij̄a:

—¿Dyoca i man c̄a maestro c̄a i ɔjtiguije car ley, bb̄eto xtu eh car profeta Elías, cja diguebb̄a, drí gax ca hnaa ca da hñix ca Ocja pa da mandadoguij̄a?—

¹¹ Cja bi dah car Jesús, bi xijm̄a:

—Cierto nar palabra n̄a xí man c̄a maestro. Mí nesta bb̄eto di hñeh car Elías, di nzoj ȳa cjahni pa drí hm̄ap̄ja ncja ngu ga ne ca Ocja, cja diguebb̄a ya, di hñej na hnáa.

¹² Pe nugö, dí xihquij̄a, ya xpá hñeh ca hnár jmandadero ca Ocja ca i jñejmi car Elías, cja ȳa cjahni, jin gá ne gá meya. Nuyú, bi möhtij̄a. Hnejquigö, xta ncjagui ncja ngu gá ncjajpi ca hnáa ca mí jñejmi car Elías. Guejquigö dúr cjahni, xpá bbenqui hua jar jöy.—

¹³ Nubb̄a, cja bi hna bah quí möxte car Jesús te mí ne di ma guegue-cá bb̄a mí ma, ya xcuí hñeh car Elías. Bi badij̄a, már ña digue car Juan ca mí xix c̄a cjahni.

Jesús sana a un muchacho epiléptico

14 Cja bbu mí zõnijü jar nday car ttøø, bi ccahtijü, ya xquí jmuntzi pu rá ngu cjahni. Bú eh hnar hñøjø, bi guati car Jesús, cja bi ndandiñajmu, bi hñimbi:

15 —Nuque, Tzi Tada, fõxquije tzü. Gui dyøtje tzü cam ttü. I tzøhui car jñini ur mexcandu, cja i ndo tzøhui nttzeditjo. Dé i funtzi jar gootzibi, guejtjo rá ndo ngu vez xí tzo já deje.

16 Cja nuya, xtú tzijmpi yir möxte, pe nuyü, jí xcá mbadi di jojqui.—

17 Bi daj ya car Jesús, ina:

—Nuquigüeju, guí cjahnijü guí bbupju rá pa ya, jin te guí emejü ca Ocja, cja jin guí øtjijü ca i ma. Ya xná ngu mpa xtú hmupju, cja jin guí ne gui hñemeguijü. Ya jin gu jøtigø ca dár hmupju. Bú tzi hua quer ttü.—

18 Cja bú tzi, bbü. Diguebbü ya, car Jesús bi huehti car ttzondaji ca mí yojmi car bajtzi, cja nucá, bi bõni, bi wem pu. Cja desde car hora-cá bi joh car tzi hñøjø.

19 Diguebbü ya, bbü ya xquí wen cü cjahni rá ngu, bi guati car Jesús quí möxte, bi dyõnijü:

—Xigøje, ¿Dyoca jí xtá pajcøje gua fonguije car ndaji-cá?—

20 Cja bi daj ya car Jesús, bi hñimbijü:

—Porque jin guí emejü ca Ocja göhtjo mbo ir muyü. Cierito nar palabra nü dí xihquijü, masque cja guí nxödi gui hñemejü, bbü ntjumay gri hñemejü, xquí zedijü, bbü. Bbü guí nxödi gui hñemejü ca Ocja göhtjo mbo ir muyü, da jogui gui dyøprijü ca te guí nejü, cja da ncja ca xcú majmü. Hasta da jogui gui bbejrijü nar ttøø nü rá cjanü da wengua drí ma hnanguadi, cja da weni.

21 Nu cü ndaji rá nttzo, ncja ca hnáa ca mí yojmi nar bajtzi-ná, jin gui ne da bõn-cá. Nesta guí ayunajü cja guí ndo nzojmü ca Ocja pa da jogui gui fonguijü cá.—

Jesús anuncia otra vez su muerte

22 Cja bbü má dyojü car Jesús co quí möxte pu jar jøy Galilea, guegue bi xijmü te di ncja, bi hñina:

—Guejquigø dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jøy, cja nuya da ndøgui jáy dye cü cjahni cü i uguí.

23 Nucá, da möjtiguigø-cá, pe ca xtrá jñujpa, pé gu nantzi.—

Cja bbü mí dyøj nar palabra-ná quí möxte car Jesús, bi ndo dumayjü rá ngu.

El pago del impuesto para el templo

24 Diguebbü ya, car Jesús co quí möxte bi zõtjü jar jñini Capernaum. Cja bú eh cü cobrador cü mí dyo, mí jmuntzi cü contribución pa dí ttzoh pu jar njcja cü judio. Cü cobrador bi guatijü car Pedro cja bi dyøprijü cár contribución. Bi dyõn car Pedro, bi hñimbijü:

—¿Cja i dö car contribución quer maestrojü pa da ttum pu jar njcja?—

25 Bi dah car Pedro, bbü:

—Jaa, i dö.—

Bbü ya xquí ma ncjarü, bi ñati car Pedro pu jar ngu pu jabü mí tzøya car Jesús. Nu car Jesús nguetica bi nzoh car Pedro, bi dyõni:

—¿Nuque, Simón, ja i ncja quer mfeni? ¿Cja rí ntzøhui gu unijü ca i ttøjquijü, cja huá jina? ¿To cü cjahni cü i ncobrabi cü contribución pa da jña car gobierno? ¿Cja gue quí familia car gobernador, cja huá hnahño cjahni?—

26 Cja bi dah car Pedro, ina:

—Gue cü hnahño cjahni i ncobrabi.—

Car Jesús pé bi xih bbü:

—Guehcá. Nugøjü, jí rí ntzøhui da ncobraguijü cü contribución cü da ttzoh pu jar templo, como í ttuguijü ca Ocja.

27 Pe pa jin da hñina cü pé dda cjahni, dí tzangøjü car templo, ndejma gu cjutijü ca i ttøjquijü. Eso, gui mague ya jar mar, gui pøti quer hmamøy gá gancho. Car möy ca bbeo

gui tzudi, gui cjax-cá cja gui yajquibi cár ne. Pü mbo úr ne xquí töti hnar domi. Gui jñax car domi-cá, cja gui ma bú dö pü jabü i jmuntzi cü contribución. Da ntzöhui pa dí yojmi.—

¿Quién es el más importante?

18

¹ Ca hnajpa, qui möxte car Jesús bi guati cja bi dyönijü:

—¿Ja i ncja car cjahni ca más da ttihzibi pü jabü i mandado car Tzi Ta jitzü?—

² Cja car Jesús bi nzoh hnar tzi bajtzi, bi hñih pü jabü már bbü quí möxte,

³ cja bi xijmü:

—Dyøjmajü nü dí xihquijü, i nesta gui pöti quir mfenijü cja gui ncjajü ncja ngu hnar tzi bajtzi. Bbü jina, jin da jogui gui cuatijü pü jar dyε ca Ocja pa da mandadoquijü.

⁴ Eso, dí xihquijü, ca to da ncjá ncja ngu nar tzi bajtzi nü jin gui mbeni más te i mühui, guegue-cá da ndo ttihzibi pü jabü i mandado cam Tzi Ta jitzü.

⁵ Car cjahni ca i tengui, cja por rá nguejquigö da möxi hnar tzi bajtzi ncja ngu-ná, ncjahmü guejquigö i föxqui hneje.

El peligro de caer en pecado

⁶ Digue yü bajtzi yü i emegui cja co cü cjahni cü di jñejmi-yá, car cjahni ca di jöti hna-yá pa da dyöti ca rá nttzo, da ttuni hnar castigo drá ndo ú. Más di jogui di hnuhtibi hnar ndo medo jar dyuga, cja di ttenti jar mar, pü jabü rá ndo je, cja jin di jiöti cár hñohui ca cja i fadi i emegui.

⁷ Da ndo sufri yü cjahni yü i bbüjcuja jar mundo, porque ndejmä i bbü cü to i jöti qui hñohui pa da dyötijü ca rá nttzo. Nu ca Ocja da ndo castiga cü cjahni cü i öti ncjapü.

⁸ Nuquejü, gui ndo mfödijü pa jin gui dyötijü ca rá nttzo. Dí xihquijü, bbü i ne da jiöhqui hner dyε o hner huá pa gui dyöti ca rá nttzo, más di joh bbü güi dyojqui, güi dyey, pa jin gui dyöti ca rá nttzo. Más di joh bbü di bbëh hner hua o hner dyε, pe nuque, gui cati pü jabü bí bbü ca Ocja, ni ndra ngue bbü di zöti quer cuerpo cja di ttentiqui pü jar tzibi ca jin gui juiti.

⁹ Guejtjo, bbü i ne da jiöhqui hner dö pa gui dyöti ca rá nttzo, más di joh bbü güi jñahmi, güi dyey pa jin gui dyöti ca rá nttzo. Más di joh bbü di bbëh hner dö, pe nuque, gui cati pü jabü bí bbü ca Ocja, ni ndra ngue bbü güi pehtzi göhtjo yojo quir dö, cja di ttentiqui pü jar tzibi ca jin gui juiti.

El ejemplo de la oveja perdida

¹⁰ Gui jñajü ur huenda pa jin gui despreciajü hna yü bajtzi yü i emegui, como i ndo maj-yá cam Tzi Ta jitzü. Cü ángele cü i föj yü tzi bajtzi yü i eme, cada bbü ga neju, i cuatijü cam Tzi Ta.

¹¹ Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy pa gu jongö cü cjahni cü xí wembijü ca Ocja. Pé xcuá tzigö-cá pa jin da bbëdi.

¹² Gui dyøjmajü nar bbede nü gu xihquijü. Hnar hñøj i hñiji cien qui dejtü. Bbü da bbëh hnáa, ¿cja jin da zoh cü noventa y nueve pü jar gora cja da má du jon ca pé hnáa? Dyo ya cá, da böni da ma du jom pü jar ttø pü jabü xpá bbëdi.

¹³ Cja bbü xtu töti, más da ndo pöjpi úr müy car dejtü ca xquí bbëdi ni ndra ngue cü noventa y nueve cü rá bbüjti pü jar ngu.

¹⁴ Ncjapü hneje, quer Tzi Tajü ca bí bbü jitzü i ndo ne yü tzi bajtzi ncja-yá, cja jin gui ne pa da bbëh hnáa-yá.

Cómo se debe perdonar al hermano

¹⁵ Cja pé dí xihquijü, bbü te i öjtiqui quer cjuada ca i emegui, gui ma grí nzofu, gui ñahui, guí yojtsjehui. Cja bbü xí dyøh ca xcú xifi, ya xcú tah quer cjuada, bbü.

16 Cja bbu jí xcá dyøh ca xcú xifi, nubbu, gui tzix pé hnáa o pé yojo cjahni ca i emegui, pa pé gui nzojma car cjuada-cá. Da hmey yojo o jñu testigo pa da dyøde göhtjo ca palabra gui majmi.

17 Nu ca hner hñohui, bbu ndejma jin gui ne da dyøh ca gui xijma, nubbu, pé gui xijma ca pé dda ir hñohui pu jar templo te xí dyøti car cjahni-cá, pa pé da nzojma guegueju hneje. Cja bbu guejtjo jin da dyøti ca da xih quir hñohui pu jar templo, nubbu, ya jin gui ccahtijma car cjahni-cá ncja hner hñojma. Gui ccahtijma ncja hnar cjahni ca jin gui meya ca Ocja, o ncja hnar cjahni ca i ndujpíte.

18 Cierito nar palabra nu dí xihquijma, nuqueja, gui bbupjma hua jar jöy cja gui tenguijma, car cjahni ca to güi xijma di tudi ca rá nttzo ca xí dyøte, guejtica bí man ca Ocja pu jar jítzi hneje. Nu car cjahni ca to güi xijma hua jar jöy, ya xí ccahtzibi ca rá nttzo ca mí tu, guejtica xta man ca Ocja pu jar jítzi hneje, ya jin te i tu car cjahni-cá.

19 Cja pé dí xihquijma nu pé hnar palabra-ná, bbu i bbu yojo-quiguema ya i emegui, cja bbu i hnagudihui ca xí mbeni da dyöjpihui cam Tzi Ta pu jítzi, guegue da dyøte ncja ngu ga dyöjpihui.

20 Pu jabu i mpejni yojo o jñu cjahni ca i nzojtigui cam tzi tjuju, dí bbujcö pu hneje.—

21 Diguebbu ya, car Pedro bi guati car Jesús cja bi dyöni:

—Bbu te da dyøjtigui cam hñohui cja da dyöjqui gu perdonabi, ¿tengu vez gu perdonabi? ¿Cja gu perdonabi hasta yojto vez?—

22 Car Jesús bi dadi, ina:

—Dí xihqui, jin gui jøntsje yojto vez gui perdonabi. Gui segue gui perdonabi göhtjo ca vez ca da dyøhqui.

El ejemplo del siervo que no quiso perdonar

23 Gui dyøjma ya nar bbede-ná pa gui padijma ja ncja da mben ya cjahni ya i bbu jar dye ca Ocja cja i jñegui pa da mandadobi-yá. Mí bbuh ca hnar rey, mí hñi muzo ca mí pejpi. Nucma, mí nuhtibi qui jöy cja co cár domi. Ca hnar pa, car rey mí ne di dyuhtibi úr huenda qui muzo, eso, bi nzojma.

24 Hna-hnáa gá nzofo pa di dyuhtibi ur huenda. Bbeto bú eh hnar muzo ca mí tujpi hnar tjöy rá ndo ngu. Mí tujpi cár jmu ddetta mil ca domi ca mí tsjifi talento.

25 Como jin te mí ja car muzo-cá pa drí guti cár tjöy, car rey ya, bi bbejpi di ma du joni pé hnar jmu ca di cuajti gá muzo, cja guegue-cá di guhtibi cár tjöy. Nubbu, car muzo di pejpi göhtjo úr vida cár jmu-cá. Guejti cár bbejña car muzo, co qui bajtzi, di guatijma pu hneje, pé di cjam muzo, göhtjo di mföxjma. Guejtjo pé di bbö göhtjo ca mí pehtzijma, pa ncjapma di zøx car tjöy.

26 Bbu mí dyøh car muzo ter beh ca bi bbejpi cár jmu, bi ndo ntzøte cja bi ndo ungui ur dumey. Bi hmem pu jáy hua car rey, cja bi ndo ttzini di perdonabi cja di dømhi tzma. Bi xifi: “Nuque, Jmu, pé gui tzi tøbigui tzma. Xtá nügö ja grá cjujtiqui göhtjo ca dí tu.”

27 Diguebbu ya cár jmu bi jujiqui, bi jiegui di ma libre. Ya jin gá cobrabi car tjöy ca mí tu.

28 Bi bøn ya car muzo pu jabu már bbuh car rey. Bi ma gui ntjehui hna qui mingga-muzohui ca mí tujpi hnar tjöy, jin tza mí ngu. Mí tujpi hna cientotjo ca domi ca mí tsjifi denario. Ca bbeto ur muzo ya, bi mihtibi úr dyuga ca hnáa, cja bi xifi: “Ex xca cjujtigui ya ca gui tujqui.”

29 Nu cár mingga-muzohui bi hmem pu jáy hua, bi ndo dyöjpi favor, bi xifi: “Gui tzi tøbigui tzma. Xtá jon car manera ja gár cjujtiqui quer tjöy.”

30 Nu guegue jin gá ne gá jujiqui cár hñohui. Bi dyeni, bú coti jar födi, bi xifi di hmajti pu hasta bbu di guti cár tjöy.

31 Nu ca pé dda qui mingga-muzojma, bbu mí dyødeja te xqui dyøti car muzo-cá, bi ndo zøti í mayjma, cja bi möjma bú xih cár jmuja göhtjo te xqui ncja.

³² Nubbá, cár jmuj̄m pé bi nzojti car muzo ca xquí perdonabi, cja bi xifi: “Nuque, gúr nttzomfeni muzogue. Dú perdonaqui göhtjo car ndo tjöy ca nguí tujqui, jøntsjetjo porque gú dyöjqui favor.

³³ Xiquigüe ya, ¿cja jí mí tzö güi juijqui quer minga-muzohui, como ngugö, xtú juiiqui?” Ncjap̄m gá nzofö.

³⁴ Cja bi ndo ungui ʷr cue cár jmuj̄m c̄m muzo-cá, bi döjti ʷr dye c̄m comandante car muzo-cá, pa di tt̄ni hasta gue bb̄m di güti göhtjo ca mí t̄. Ncjap̄m gá dyøti car rey co car muzo ca jin gá perdonabi cár hñohui.

³⁵ Nugö, dí xihquij̄m, cam Tzi Ta ca bí bb̄m j̄tzi da cjahquij̄m ncjadip̄m bb̄m jin gui perdonabi quir hñohuij̄m, göhtjo mbo ir m̄ȳm.—

Jesús enseña sobre el divorcio

19

¹ Bi guadi bi mā göhtjo ȳm palabra-yá, cja diguebb̄m ya car Jesús bi bøm p̄m Galilea gá ma jar jöy Judea, cja bi ddatzi gá ma p̄m rí ncjap̄m jar datje Jordán.

² Bi denij̄m rá ndo ngu c̄m cjahni, cja car Jesús bi dyøtje c̄m döhtji.

³ Diguebb̄m ya, c̄m dda fariseo bi guati p̄m jab̄m már bb̄m car Jesús, mí jonij̄m ja drí dapij̄m. Mí ne di cjaipij̄m di mā tema palabra ca jin di tzö. Eso, bi dyönij̄m nar nttöni-ná:

—¿Cja i pehtzi derecho hnar hñøjø da meh cár bbejñ̄a bb̄m i töhtibi tema cosa ca jin di tzøpi?—

⁴ Guegue car Jesús bi dadi, in̄a:

—¿Cja jin gui ccahtij̄m te i mā p̄m jar Escritura? Bb̄m jin te bbe mí bb̄m ȳm cjahni, ca Ocja bi dyøti hnar hñøjø co cár bbejñ̄a pa di hm̄bi.

⁵ Guejtjo bi mā ca Ocja: “Bb̄m xí ndöti cár bbejñ̄a hnar hñøjø, rí ntzöhui da weguehui cár ta, cár me, pa da hm̄bi cár bbejñ̄a. Nubbá, c̄m mí yojo máhmeto, da ncja hnadi cár hm̄yhui.” Ncjap̄m ga mā p̄m jar Escritura.

⁶ Bb̄m ya xquí bb̄m hnar hñøjø cár bbejñ̄a, ya xquí cja ncja ngu hnatjo ʷr cjahni ya. Ca Ocja ya jin gui ccahti-cá ncja ngu yojo cjahni. Eso, dí xihquij̄m, jin gui tzö bb̄m to da wejqui ȳm ya xí ntjajti, como gue ca Ocja xí pejni quí vidahui.— Bi dah car Jesús ncjap̄m.

⁷ Guegue c̄m fariseo pé bi dyönij̄m, bb̄m:

—Sá gá mandado car Moisés, bb̄m, in̄a: “Hnar hñøjø, bb̄m i ne da juejmi cár bbejñ̄a, da dyøhtibi hnar jehmi gá ntsujqui-ntjajti pa da dex car bbejñ̄a. Da ncjap̄m da jogui drí jueguehui.”—

⁸ Nu car Jesús bi dadi:

—Car Moisés bi ddahquij̄m ʷr tsjejqui güi mpoj̄m quir bbejñ̄aj̄m porque mí pa guegue, nuquej̄m, jin gui majtej̄m cja jin gui ne gui hm̄p̄m ncja ngu ga mā ca Ocja. Nu ca Ocja, bb̄m mí dyøti nar jöy jar m̄di, jin gá dyøhtibi car hñøjø hnár bbejñ̄a pa di mpoguihui.

⁹ Nugö, dí xihquij̄m, i pehtzi ʷr tsjejqui hnar hñøjø pa da meh cár bbejñ̄a jøntsje bb̄m xtrú yojmi pé hnar hñøjø. Car hñøjø ca ya xtrú meh cár bbejñ̄a, bb̄m pé da ntjajtihui pé hnáa, i yohti bbejñ̄a, bb̄m. Guejti car hñøjø ca da ntjajtihui hnar bbejñ̄a ca xí bbegui, i yohti bbejñ̄a hneje.—

¹⁰ Nu quí möxte car Jesús, bb̄m mí dyøj̄m nar palabra-ná, bi majm̄m:

—Bb̄m jin to i pehtzi derecho da juejmi cár bbejñ̄a, jøntsjetjo bb̄m xtrú hm̄bi pé hnar hñøjø, mejor jin to da ntjajti, bb̄m.—

¹¹ Guegue bi dadi, bi hñimbij̄m:

—Jin gui göhtjo ȳm cjahni da j̄iöti da hnatsje, jøntsjetjo c̄m ddáa c̄m xí mben car Tzi Ta j̄tzi da hm̄y ncjap̄m.

¹² I bb̄m c̄m dda cjahni c̄m jin gui conveni da ntjajti. Exque mbá ncjap̄m desde car pa ca bi hm̄y. Guejtjo i bb̄m c̄m dda cjahni c̄m jin gui tzö da ønte, por rá ngue ca te xí ttøhtibi quí cuerpoj̄m. Nucá, jin gui conveni da ntjajti, hneje. Guejtjo i bb̄m c̄m pé dda cjahni c̄m

jin gui ntjajti, porque i nejm jøñā ca Ocja da sirvebijm. Bbm to i jöti da hnatsje, cja i ne da ungui úr møy pa da sirvebi jøñā ca Ocja, pa guegue bí jogui jin da ntjajti.—

Jesús bendice a los niños

¹³ Diguebbm ya, bú ttzijmpi car Jesús cm dda tzi bajtzi. Bi ttöjpi di dyux quí dye jáy ñajm cja di orabi. Nu quí möxte bi huenti cm cjahni cm mbá tzijm.

¹⁴ Nu car Jesús bi xijm:

—Jiejm ym tzi bajtzi du ecua jabm dí bbm. Dyo guí ccahtzijm, porque i jñejm ym tzi bajtzi cm cjahni cm i cuati jár dye ca Ocja pa da jñeguijm da mandadobijm.—

¹⁵ Nubbú, car Jesús bi dyux quí dye jáy ñā cm tzi bajtzi, bi dyöjpi car Tzi Ta jítzi di bendeci. Cja diguebbm ya, pé bi ma pé hnar lugar.

Un joven rico habla con Jesús

¹⁶ Diguebbm ya, bú eh hnar bajtzi hñøjø, bi guati car Jesús, bi xifi:

—Nuquigüe, Maestro, gúr jogui cjahni, xiqui tzm tema cosa drá zö gu øte pa gu töti car nzajqui ca jin da tjegue.—

¹⁷ Nu car Jesús bi dadi:

—¿Te rá nguehca guí öngui ja i ncja ca rá zö? Hnátjo ca to i bbm ntjumay rá zö, gue ca Ocja ca bí bbm jar jítzi. Nuquigüe, bbm guí ne gui pehtzi car nzajqui ca jin da tjegue, gui dyøjti cm mandamiento cm bi zoguijm car Moisés.—

¹⁸ Cja car bajtzi hñøjø pé bi dyöni bbm:

—¿Tema mandamiento-cá?—

Cja car Jesús bi dadi:

—Gue cm i ma: “Jin gui pöhtite. Jin gui jiöti hnahño bbejñā. Jin gui mpe. Jin gui ñajqui bbetjri.

¹⁹ Gui hñihtzibi quer ta hneh quer me. Gui ne quer hñohui, como ngu gri netsje.”—

²⁰ Nubbú, bi man car bajtzi hñøjø, bbm:

—Ya xtú øte göhtjo-yá desde bbm ndúr bajtzitjo. ¿Te pé hnar cosa i nesta pa gu øte?—

²¹ Car Jesús bi xih, bbm:

—Bbm guí ne gui dyøte göhtjo ca i ne ca Ocja, gui ma bú pö göhtjo cm guí pehtzi, cja gui un car domi ym cjahni ym jin te i ja. Da ncjarm grí pehtzi ca rá tzi zö pm jar jítzi. Cja diguebbm ya, pé gu eje, gui tengui, bbm.—

²² Nu car bajtzi hñøjø, bbm mí dyøj nar palabra-nm, bi ndo dumay gá má, porque már ndo ngu cm mí pehtzi.

²³ Diguebbm ya, car Jesús bi xih quí amigo cm mí teni:

—Gui mbenijm nar palabra nm dí xihquijm, i ndo tzöjpi rá ndo ntji ym rico drí guati jár dye ca Ocja cja drí jñegui pa da mandadobi.

²⁴ Dí xihquijm, jin gui tzö da tjoh hnar camello pm jár gu hnar dyofani. Guejtjo drá ndo ntji pa hnar rico drí guati jár dye ca Ocja, cja drí jñegui pa da mandadobi.—

²⁵ Nu quí möxte car Jesús, bbm mí dyøj ya-ná, bi ndo hño í mayjm, bi hñöntsjejm:

—Nubbú, ¿tocā da jogui da döti car nzajqui ca jin da tjegue?—

²⁶ Nu car Jesús bi ccahti quí möxte, cja bi dadi:

—Cierto, ym cjahni jin gui tzö da ñatitsjejm pm jabm bí bbm ca Ocja. Nu ca Ocja, i padi ja da cjaipi ym cjahni pa da jogui drí ñatijm pm.—

²⁷ Diguebbm ya, car Pedro bi xifi:

—Xigöje ya bbú, xtú tzoguije göhtjo pa xtá tenquije. ¿Ter beh ca gu tacöje ya, bbú?—

²⁸ Cja bi dah car Jesús, inā:

—Nuquejm, xcú tenguijm, cierto da ttahquijm hnar tjaja rá tzi zö hneje. Bbm xta ttöte ddadyo nar jöy, cja xtá mandadogö pm, xtá mih pm jabm da hñizqui ym cjahni, cja xta nigui te tza rá nzejqui. Hnehquigüe, guí docejm, xtí mipjm hnanguadi pm jabm gu mijcö, xtí

föxquijm cam jmandado. Xtí cjam nzöya, xtí jñampijm ur huenda göhtjo ym cjahni israelita. Guehcá da ttahquijm-cá.

²⁹ Cja pé dí xihquijm, göhtjoquigujm como ngu gri ne gui tenguijm, ca to da zo úr ngu o qui hñohui, o cár ta, o cár me, o qui bajtzi, o qui jöy, bbm da zoh-cá por rá nguejquigö, guegue da ncohtzibi más drá ndo ngu ni digue cm xí nzogui, menta i bbujti hua jar jöy. Cja bbm ya xtrú nguah cár vida hua jar jöy, guejtjo da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

³⁰ Pe i bbm rá ngu cjahni cm i ttihztzibi ym pa ya, cja nucá, bbm pé xcuá ecö, jin da ttihztzibi-cá. Guejtjo i bbm cm dda cjahni cm jin gui ttihztzibi ym pa ya, pe nucá, da ndo ttihztzibi bbm pé xcuá ecö.—

El ejemplo de los trabajadores

20

¹ Car Jesús pé bi man nar bbede-ná, pa di badijm ja ncja ga mandado ca Ocja. Bi ma guegue:

—Mí bbm hnar hñøj, mí tje jöy, cja mí pehtzi hnar huerta gá uva. Ca hnar pa ya, bi bøn nxuditjo, bi má bú joni mefi, cja bú reglahui pa di peh pm jar huerta gá uva.

² Car jmü bi reglahui cm mefi, cada hnáa di dah hnar domi gá denario cada pa. Cja diguebbm ya guegue bi guh cm mefi gá möjmm jar huerta pa du pejmm pm.

³ Cja bbm ya xti zm ngu gujto xudi, car jmü bi ma gá ma jar töy, bi jianti cm dda mefi, már bböjti pm, jin te már pejmm.

⁴ Cja guegue bi xijmm: “Guehquitjogujm, gui möjmm jam huerta ya, cja xtá cjujtiquijm ca drí ntzöhui gui tajmm.” Cja bi möjmm cm mefi-cá, hneje.

⁵ Bbm ya xti zm ngu juxadi, pé bi bøn car jmü gá ma jar töy. Cja pé hnar vez bi dyötittjo ncjadipm bbm ya xti zm jñu nde. Cada vez, bi döti pé dda mefi, bi reglahui-cá, cja bi guh pm jar huerta.

⁶ Cja bbm ya xti zm ngu catta nde, pé bi bøn car hñøj, cja pé bú töti pé dda mefi, már bböjti pm jar töy, jin te már pejmm. Cja bi dyönijm: “¿Dyoca guí bböjtijm hua, göhtjo ur pa, jin te guí pejmm?”

⁷ Bi dadijm guegue-cá, bi hñina: “Porque ujto jin to i cupaguije.” Car jmü ya bi xijmm: “Hnehquigujm, gui möjmm jam huerta, hneje, cja xtá cjujtiquijm ca drí ntzöhui.” Cja nucá, bi möjmm hneje.

⁸ Bbm ya xquí nde, car hñøj ca múr mejtzi car huerta gá uva bi nzoh ca hnar mefi ca mí nú cm pé ddáa, bi xifi: “Nuya, gui mahti cm mefi, cja gui cjuhti cada hnaa cár tjaja. Dí fadi, gui cjuhti cm xcá ngatzí xí ñati, cja drí gax ya, cm tza xcá madi xí ñati. Gui uní cada hnáa hnár denario.”

⁹ Diguebbm ya, bú eh cm mefi. Bbeto bú eh cm xquí ñati ngu catta nde, cja bi ttunijm hna-hnár domi gá denario.

¹⁰ Diguebbm ya, pé bú eh cm mefi cm bbeto xquí ñati, gá mben-cá di nccuhtijm más drá ngu ni digue cm xquí ñati bbm ya xquí nde. Cja guejti-cá bi ttunijm hna-hnár domi gá denario.

¹¹ Cja bbm mí nccuhti-cá, bi zanjm car jmü, inajm:

¹² “Nuque, Jmü, ym mefi ym cja xí nzøj xí pefi hna horatjo, cja xcú cjuhtitjo-yá ncja ngugöje. Nugöje, xí mbo am cueje cor bbefi, xtú dejpaje jar jiadi rá mpa.”

¹³ Nu car jmü bi dadí, bi xih ca hnar mefi ca már queja, ina: “Dyøjmaja, ñø, jin te dí øjtiqui. ¿Cja jí xtú reglahui hnar domi gá denario güi taja?”

¹⁴ Jñá ya nir mejtzi cja gui má. am gustogö, dí ne gu uní ym cja xí ñati, ddagudi ca xtú cjujtiquijm.

¹⁵ am mejtigö nar domi. ¿Cja jin dí pehtzi derecho gu cjaipi ca dí ne? ¿Cja huá guí mvidiabi quer hñohui porque xtú un cam gusto?”—

¹⁶ Nu car Jesús pé bi xih cm to már øde:

—Da ncjap_u drí z_uh car jñ_a ca xtú xihquij_u: C_u dda cjahni c_u ba bbe_fa, da jñejtihui c_u xí hm_eto. Nu c_u ddáa c_u xí hm_eto, da jnuj_u parejo co ní c_u ba bbe_fa. Ca Ocja xí nzof_o rá ngu cjahni, pe jin gui ngu c_u xí juajni.—

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

¹⁷ Cja bb_u ya xi má pa jar hñ_u car Jesús, má pøtze pa drí ma Jerusalén, bi wejqui c_u doce quí möxte c_u más mí ntzixihui, gá ma hnanguadi, cja bi xijm_u:

¹⁸ —Nuya, dá pøxij_u drá mö Jerusalén. Nu p_u Jerusalén xta ndöguigö jáy dy_e c_u möcja c_u i mandado cja co jáy dy_e c_u maestro c_u i ujti y_u cjahni car ley. Cja guegue-cá da sentenciagui pa da bböjtigui. Guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

¹⁹ P_u Jerusalén da ndöguigö jáy dy_e c_u cjahni c_u jin gui meya ca Ocja. Da imbiguij_u, cja da jibiguij_u, cja da døjquij_u jar ponti pa gu t_u. Pe bb_u xtrí z_u jñujpa, pé gu jñ_a _um jñ_a.— Ncjap_u gá man car Jesús.

Lo que pidió la madre de Jacobo y Juan

²⁰ Diguebb_u ya bú eh cár bbejñ_a car Zebedeo. Guegue múr me car Jacobo co car Juan, mbá yojmi quí tt_u, cja bi guatij_u car Jesús. Cár mehui ya bi ndandiñajm_u p_u jáy hua car Jesús, cja bi dyöjpi hnar favor.

²¹ Cja car Jesús bi dyöni:

—¿Tema favor guí ne gui dyöjqui tz_u?—

Cja bi man car bbejñ_a, bb_u:

—Gui hñix tz_u y_u yojo y_um tt_u pa da möxqui bb_u xtí jñ_a quer cargo, xtí mandado.—

²² Nu car Jesús, bi nzoh c_u yojo quí tt_u car bbejñ_a, tz_udi, car Jacobo co car Juan, bi hñimbihui:

—Nuqu_ehui, jin guí padihui ter f_eh c_a xcú dyöjquihui. ¿Cja gui jiötihui gui sufrihui ncja ngu gár sufrigö?—

Cja bi dajmi car Jacobo co car Juan:

—Jaa, gu jötibbe-cá.—

²³ Ma ya, car Jesús bí xijmi:

—Cierto, gui ma gui sufrihui ncja ngu gár sufrigö, pero pa gui mibi jam jogui dy_e cja co jam ntchohta, gui föxquihui cam jmandado, jin dí pehtzigö derecho gu ddahquihui-cá. Jøntsje cam Tzi Ta jitz_i da ma to c_u cjahni c_u da mih p_u, como ya xí mbeni guegue tocá.—

²⁴ Nu c_u pé ddetta quí möxte car Jesús, bb_u mí dyøj n_ur favor n_u xquí dyöh car Jacobo co car Juan, bi tsjeyabij_u c_u yo ncjuada-cá.

²⁵ Diguebb_u ya, car Jesús bi nzoh c_u doce quí möxte, bi xijm_u:

—Nuquig_ej_u, ya xquí padij_u ja ncja ga dyøti y_u cjahni y_u jin gui em_e ca Ocja. C_u rey cja co c_u pé dda autoridad i mandadobij_u c_u pé ddáa. I ndo øhtibij_u cár fuerza c_u cjanitjo, cja i huehtij_u pa da mpegui da cja ca i bbejpij_u.

²⁶ Pe nuq_ej_u, jin gui ma gui ncjaj_u p_u. Nuquig_ej_u, ca to i ne más da ttihzibi, guegue-cá da pejpi y_u pé ddáa.

²⁷ Cja ca to i ne da mandado, guegue-cá da cja ir muzog_ej_u.

²⁸ Gui nxödi_u gui hm_urpj_u ncja ngu dar hm_ujcö. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Jí xtá eje pa gua mandadobi y_u cjahni di pejpigui-yá. Xtá ejcö pa gu fötzi rá ngu y_u cjahni, hasta gu dö n_um vida, gu t_u, pa da dötij_u car nzajqui ca jin da tjegue.— Ncjap_u gá man car Jesús.

Jesús sana a dos ciegos

²⁹ Cja bb_u mí bøn car Jesús co quí möxte p_u jar jñini Jericó, bi deni hnar ndo jmundo c_u cjahni.

³⁰ Hnanguadi car hñ_u p_u jab_u má pøjm_u, már ju yojo godö. Nucá, bb_u mí dyøde má tjoh p_u car Jesús, bi majmi nzajqui, bi hñinahui:

—Nuquɛ, Tzi Jmu, gui juiguigöbbe tzu. úr cjiquiguɛ car rey David, xquí hñeje pa gui föxquigöje.—

³¹ Cɛ cjahni ya, bi huɛhti, bi xijmi di gohti í nehui. Nu cɛ godö ya, más mír ndo majmi nzajqui, mí inahui:

—Nuquiguɛ, Tzi Jmu, gui juiguigöbbe tzu. úr cjiquiguɛ car rey David, xquí hñeje pa gui föxquigöje.—

³² Bi dyøh car Jesús te már majmi, bi hmöy, cja bi nzoh cɛ godö, bi hñimbihui:

—¿Te guí ne gu cjahquihui?—

³³ Cja gueguehui bi xijmi:

—Dí nebbe gui xoguiguibbe yam döbbe.—

³⁴ Car Jesús bi juijquihui cja bi mötzi. Bi dyux quí dyɛ pa jáy dö cɛ godö. Cja ngueticɔ bi xoh quí dö bbɛ. Nubbú, cɛ yojo hñøjø bi den car Jesús, bi mehui.

Jesús entra en Jerusalén

21

¹ Car Jesús co quí möxte ya xti zøtijɛ jar jñini Jerusalén, cja bi tjoɥ pa hnar tzi jñini mí tsjifi Betfagé. Car tzi jñini-cá mí bbɛ járdɛy car ttøø ca mí tsjifi Cerro de los Olivos. Cja bbɛ mí zøti pa, car Jesús bi gu yojo quí möxte di ma hnar jmandado.

² Bi xijmi:

—Gui mehui nɛ jar tzi jñini nɛ rá cjanɛ, cja xquí tøtihui hnar meburro, rá hñati pa, yojmi cár bajtzi. Gui xohtihui cja gu ehui hua.

³ Cja bbɛ to te du xihquihui, gui xijmi: “Janti, cam Tzi Jmugöje i joni-yá. Pé xcuá cobbe hna rato, xtá tzoguibbe.”

⁴ Car Jesús bi bbejpi quí möxte di ma du tzimpi hnar bajtzi burro pa di tøgue, como mí paði, ya xquí zøh car hora pa di ncumpli car palabra ca xquí man car profeta, ya má yabbɛ. Bi ma ncjaha car profeta:

⁵ Gui xijmɛ cɛ mingu Jerusalén:

“Jiantijmajɛ, ya xpa ej nir reyɛ, hñe da mandadoquijɛ.

Guegue-ná jin gui hñixtsjɛ-ná. Janti, ɛr tzi burrotjo nɛ ba tøgue,

Ba tøj nár bajtzi nɛr meburro, cja nɛr meburro ba bbefa.”

Ncjapɛ gá man car profeta.

⁶ Nubbɛ, cɛ yojo quí möxte car Jesús bi mehui bú øtihui ncja ngu gá mangui guegue.

⁷ Cja pé bú cojmi, bú ehui car meburro, yojmi cár bajtzi, cja bi gahtzihui quí dajtu cɛ mí pøtihui járdɛ car tzi burrotjo. Diguebbɛ ya, car Jesús bi tøh car bajtzi burro.

⁸ Cɛ cjahni rá ngu cɛ xquí jmuntzi, guejtjo má pøh quí pøtijɛ, má xih pa jar hñu, cja cɛ ddáa, má wajquibi quí dyɛ cɛ za. Má bbetojɛ, má pøjmɛ cɛ xiza pa jar hñu pa jabɛ di tjoɥ car Jesús.

⁹ Már ndo ngu cɛ cjahni cɛ má yojmɛ car Jesús. Má bbeto cɛ ddáa, nu cɛ ddáa má bbefa. Göhtjo má majmɛ nzajqui, má inajɛ:

—¡Gloria a Dios! Dí xøjtibijɛ nam reyɛ nɛ ya xpa eje pa da mandadoguijɛ. Car Tzi Ta jitzu da bendeci nɛr rey nɛ xpá mejnquijɛ guegue. Guejnɛ guá hñeje digue cár cji car David. ¡Da tsjøjtibi hua jar jøy cja guejti pa jitzu!— Ncjapɛ nguá man cɛ cjahni.

¹⁰ Bbɛ mí hñati car Jesús jar jñini Jerusalén, göhtjo cɛ mingu pa, bi ndo hño úr mayjɛ, cja bi hñonijɛ:

—¿To ya nɛ xí nzøjø?—

¹¹ Cja cɛ cjahni cɛ mbá hñohui car Jesús bi dadijɛ, inajɛ:

—Gue nɛr Jesús, ɛr jmandadero ca Ocja nɛ ba ja cár palabra guegue-cá. ɛr mingu car jñini Nazaret, pa jar estado Galilea.—

Jesús purifica el templo

¹² Diguebbu ya, bi ñati car Jesús jar ndo templo cu judio. Nu pu jar patio car templo, bi ccahti cu cjahni cu mí tøjmu zuwe pa di möhtij cja di ñahtibij ca Ocja pu jar altar. Guejtjo már bbuh pu cu cjahni cu mí pøj cu zuwe-cá. Nu car Jesús bi fongui göhtjo cu cjahni-cá, co qui zuwe. Bi dyentibi qui mexa cu pöti-domi, hneh qui tujni cu cjahni cu már pö paloma.

¹³ Cja bi xijmu:

—I mam pu jar Escritura: “Nu hua nar ngu-na da tsjifi ur ngu pa da nzoh ca Ocja yu cjahni,” pe nuquigueju, xcú cjaipitjoj nca ur ngu ur be.—

¹⁴ Bbu már bbuh car Jesús pu jar tji car templo, bi guati cu dohua hneh cu godö, cja guegue bi jojqui.

¹⁵ Nu cu möcja cu mí mandado, hneh cu maestro cu mí ujti cu cjahni car ley bi ccahtij car Jesús cja co cu milagro cu már øte. Guejtjo bi dyøh cu bajtzi hñøjø cu már xöjtibij guegue. Már mah cu bajtzi-cá: “Dí xöjtibij nam reyju na guá hñeje digue cár cji car David.” Nu cu maestro cu mí nxöh car ley cja co cu möcja cu mí mandado, bbu mí dyødeju cu bajtzi hñøjø, már xöjtibij car Jesús, bi ndo ntsjeyaju.

¹⁶ Cja bi xijmu car Jesús:

—Jin gui tzö nar palabra na i man yu bajtzi hñøjø yu i xöjtiqui.—

Nu car Jesús bi dadi:

—Dí mangö, rá zö na i man-yá. Xiquigueju, ¿cja jin gui ccahtij car palabra ca i mam pu jar Escritura? I ma ncjaha:

Rá tzi zö cár tsjödi cu tzi bajtzi bbu ga xöjtibi ca Ocja,
Hasta cu tzi bajtzi cu i tzutjo, i ndo tzøpi ca Ocja cár tsjödi.—

¹⁷ Diguebbu ya, car Jesús bi wembi cu hñøjø-cá, bi bøm pu jar jñini Jerusalén, bi ma gá ma jar tzi jñini Betania, cja bú ox pu. Guejti qui möxte bi ma pu hneje.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

¹⁸ Car jiax ya cá, bbu mí nxüdi, bi ma gá ngojmu Jerusalén. Bbu má dyojmu jar hñu, ya xi mí tuntju car Jesús.

¹⁹ Bi ccahti hnar za gá higo, mí jø pu hnanguadi car hñu. Car Jesús bi guati, bi ccahti, ¿cja mí tu higo car za? Pe ujto, jøntsje qui xi. Cja bi nzoh car za, bi xifi:

—Desde rá pa ya, göhtjo ur tiempo, jin te gui ungui higo.—

Cja ngueticá bi müdi bi dyoti car za gá higo.

²⁰ Cja bbu pé má tjojm pu jabu mí jø car za-cá, qui möxte car Jesús bi ccahti car za, ya xqui dyoti. Nubbá, bi hño í muyju cja bi dyönij car Jesús:

—¿Dyocá hna hnijitjo xí dyoti nar za?—

²¹ Car Jesús bi dadi, bi xijmu:

—Cierto, dí xihquijmu, bbu gui hñemeju ca Ocja göhtjo mbo ir muyju, cja jin gui yomfenijmu, ¿cja da jogui da dyøti ca gui öjpijmu? nubbá, da jogui gui dyøti cu dda cosa más drá ntji ni ndra ngue ca xtú cjaipi nar za gá higo. Nubbá, bbu gui bbejpijmu nar ttø na bí cjanu da wengua drí hñenti jar mar, da ncja-ca.

²² Bbu gui hñemeju, rá nzeh ca Ocja, cja gui tøhmijmu da ncja ca gui öjpijmu, nubbá, cierto da ncja-cá, bbu.—

La autoridad de Jesús

²³ Diguebbu ya, car Jesús pé bi ñati pu jar patio car ndo templo, cja bi müdi bi ujti cu cjahni cár palabra ca Ocja. Cja pé bi guati cu möcja cu mí mandado hneh qui tita cu cjahni israelita cu mí ja ur cargoju. Guegue-cá bi dyönij car Jesús:

—¿Tema cargo gui jague pa gui mandado hua jar templo? ¿Tocá xí ddahqui quer cargo?—

²⁴ Cja car Jesús bi dadi, bi hñimbijmu:

—Guehquitjoguej_u, gu öñquij_u hnar nttöni, hneje. Bb_u gui xijquij_u ca ncjuani ca gu öñquij_u, nubb_u, xtá tjaicö ca xcú dyönguij_u, hneje.

²⁵ Car Juan ca mí xix c_u cjahni, ¿jab_u xcuí jñá cár cargo? ¿Cja güí hñe jítzi, cja huá güí hñeti hua jar jöy?—

Nu c_u möcja cja co c_u tita c_u mí mandado, bi ñatsjeja, bi majm_u:

—Bb_u gu majm_u: “Guá hñe jítzi,” guegue-nú xta xijquij_u: “¿Dyocá jí xcú hñemej_u, bb_u?”

²⁶ Cja bb_u gu majm_u, bi dyötitsje cár cargo car Juan, dí tzuju te da cjauij_u c_u cjahni, como nucá, göhtjo i ihtzibij_u car Juan. I majm_u, guegue-cá múr profeta, xcuí mejni ca Ocja.—

²⁷ Diguebb_u ya c_u tita co c_u möcja bi dajtij_u car Jesús, bi majm_u:

—Jin dí padije jab_u guá hñeh cár cargo car Juan.—

Guejti car Jesús bi xijm_u, bbá:

—Hnequigö, jin gu xihquij_u jab_u xcuá hñej nar cargo n_u dí jagö.—

El ejemplo de los dos hijos

²⁸ Cja pé bi man car Jesús, bi xih c_u cjahni-cá:

—Gui dyøjmaj_u nar bbede n_u gu xihquij_u, cja gui ntzohmij_u te i ne da ma. Mí bb_uh hnar hñøjø, mí hñi yojo quí tt_u. Bbeto bi má bú ñahui ca hnáa, bi xifi: “Nuque, tt_u, gui ma bú peh p_u jam huerta rá pa ya.”

²⁹ Cja car tt_u-cá bi dadi: “Jin dí ne gu ma.” Pe diguebb_u ya, bb_u mí hna tzi rato, bi repenti cja bi ma.

³⁰ Cja cár ta pé bi ma bú nzoh ca pé hnár tt_u, bi xifi ncjadip_u. Nuca bi dadi, ina: “Jaa, tzi ta, nugö, xtá magö.” Pe nucá jin gá má.

³¹ Nuya, gui manguεj_u ya, ¿ja ndr_u ngue c_u yojo quí tt_u car hñøjø bi dyöti ca mí ne cár ta?—

Cja bi dah c_u möcja co c_u tita c_u mí ja úr cargoj_u pa di mandado, bi majm_u:

—Gue car tt_u ca bbeto bi ttzofo.—

Diguebb_u ya car Jesús bi xijm_u:

—Gui ntzohmij_u te i ne da ma nar bbede-nú bb_u, cja gui dyødej_u n_u pé hnar palabra n_u dí xihquij_u. C_u jïöjte hñøjø c_u i cobra c_u contribución cja co c_u mañaso bbejñá, ya xca c_uti jar dyε ca Ocja pa da hñemebi cár jmandado. Ya xta dahquij_u c_u cjahni-cá. Nuquigεj_u, xcú ndo nxöjm_u cár palabra ca Ocja, pe xcú cojm_u xatja, como jin guí ne gui hñemej_u.

³² Bú eh car Juan ca mí xix y_u cjahni. Már zö cár vida, cja mí nzohquij_u, mí xihquij_u ja ncja güí hm_up_u rá zö hneje. Pe nuquej_u, jin gú hñemej_u ca mí ma. C_u jïöjte hñøjø c_u i cobra c_u contribución cja c_u mañaso bbejñá, guegue-cá bi hñeme. Nuquigεj_u, masque gú ccahtij_u c_u cjahni-cá, mír guatij_u car Juan, nim pa gú repentij_u pa güí hñemej_u.—

El ejemplo de los trabajadores malvados

³³ Cja pé bi man car Jesús:

—Gui dyødej_u n_u pé hnar bbede gá ejemplo, hneje: Mí bb_uh hnar hñøjø, mí tje jöy. Bi jojqui hnar huerta, bi hñiti uva, bi goti co hnar cerca jáy nttzani. Bi xihmi hnar tanque pa di tjöti p_u c_u uva, di ddehmi. Guejtjo bi jïøh hnar ntorre pa di hm_uh p_u car mefi ca di möh car huerta. Diguebb_u ya, bi ma bú reglahui c_u dda mefi pa di pejpi quí uva, cja bb_u ya xti dá-c_u, di döj_u hna parte c_u uva. Diguebb_u ya car hñøjø ca múr mejti car huerta gá uva bi bøni, gá ma pé hnar jöy.

³⁴ Cja bb_u mí zøh car tiempo pa di ddajqui c_u uva, car hñøjø bú pejni c_u dda muzo p_u jab_u már peh c_u mefi. Bú pejni c_u muzo di ma di dyöh c_u uva c_u mí tocabi guegue cja pé drí duhtzibi.

³⁵ Bb_u mí zöti c_u muzo p_u jar huerta pa di dyöh c_u uva, c_u mefi c_u már peh p_u, bi pentij_u cja bi ndo unij_u. Bi metij_u ca hnáa, ca pé hnáa ya bi ndo jöjtij_u medo, cja ca pé hnáa ya bi möhtij_u. Jin gá ne gá döj_u c_u uva.

³⁶ Car hñøjø ca múr meḵti car huerta pé bú cuḥ cḥ dda mefi, cḵa nucá, más már ngu ni ndra ngue cḥ bbeto xcuí guḵ. Nu cḥ mefi cḥ már bbḥ jar huerta pé bi cḵajpitjo pḥ, ncḵa ngu xquí cḵajpi cḥ ddáa.

³⁷ Tza gá ngax ya, car jmḥ bú peḵni cár ttḥ. Bi maḥtsje: “Nuya, gu cuḵ ya nam ttḥ. ¿Cḵa jin da ttemebi-nú?”

³⁸ Nu cḥ mefi cḥ már bbḥ jar huerta, bbḥ mí jiantijḥ cár ttḥ car jmḥ, ya xi mbá eḵe, bi ñatsjeḥ, bi hñinajḥ: “Nuná, guejná da tzoquibi nar huerta gá herencia. Gu mföxḵa ya, gu pöhtijḥ, cḵa gu cḵajpi ḥm meḵtijḥ nar huerta.”

³⁹ Nubbḥ, bi peḥtijḥ cár ttḥ car jmḥ, bi fonguijḥ jar huerta, cḵa bú pöhtijḥ.—

⁴⁰ Diguebbḥ ya, car Jesús bi dyön cḥ már øde bi hñimbijḥ:

—Xi ya, bbḥ xtu eḥ car hñøjø ca múr meḵti car huerta, ¿te da cḵajpi yḥ xí möhtibi cár ttḥ?—

⁴¹ Cḵa gueguejḥ bi daḍijḥ:

—Jin da juijqui cḥ mefi-cá, como már ndo nttzo. Tje da möhti. Nu car huerta gá uva, pé da yojpi da zoquibi pé dda mefi cḥ da dö cḥ uva bbḥ ya xta zøḥ car tiempo.— Ncḵapḥ gá majmḥ.

⁴² Diguebbḥ ya, car Jesús pé bi nzoh cḥ cḵahni cḥ xquí dyøḵ nar bbede-ná. Bi xijmḥ:

—Gui mbenijḥ ya te i ne da ma nar palabra nḥ i juḵ pḥ jar Escritura, ina:

Car meḵo ca bi dyendi cḥ cḵahni cḥ mí jøḥ car ngu,

Guehcá xí cjöḵ pḥ jár esquina car ngu, pḥ jabḥ i peḥti cḥ cjoti.

Guejtsje ca Ocḵa xí mandado xí cjöḵ pḥ.

Nugöjḥ, bbḥ dí ccahtijḥ, i ndo dyo ḥm mḥyjḥ.

Ncḵapḥ ga mam pḥ jar Escritura.

⁴³ Eso, dí xihquijḥ, ya jin da tjequijḥ guí cḵahni israelitajḥ gui hmḥpḵa jabḥ i mandado ca Ocḵa. Nu cḥ hnahño cḵahni cḥ da dyøtijḥ ca i man ca Ocḵa, cḵa da jionijḥ ja drí tzøpijḥ guegue, nucá da tjeḵui drí ñḥti pḥ jabḥ i mandado.

⁴⁴ Digue car ndo meḵo ca dí xihquijḥ, menta i bbḥjti hua jar jöy, bbḥ to da mfehtze, da tzox pḥ xøtze, da wajqui quí ndodyo. Pe bbḥ ya xtrú ccaxa ña car meḵo, bbḥ pé xtu cay, ca to da zḥdi, exque da möhti.— Bi ma ncḵapḥ car Jesús.

⁴⁵ Nu cḥ möcḵa cḥ mí mandado hñeḥ cḥ dda cḥ fariseo, bbḥ mí dyødeḵa yḥ bbede yḥ bi man car Jesús, bi baḍijḥ, mí jequihui gueguejḥ cḥ mefi már nttzo cḵa co cḥ jiøngu cḥ bi zan car meḵo már zö. Nubbá, gueguejḥ bi ndo ḥjḥ car Jesús, bbḥ.

⁴⁶ Cḵa bi ñajḥ, bi mbenijḥ ja drí zḥdijḥ-cá. Pe ndejma mí tzujḥ te di cḵajpijḥ car Jesús, como már ngu cḥ cḵahni cḥ mí ihtzibi. Mí majmḥ, múr jmandadero ca Ocḵa, mbá ja cár palabra guegue-cá.

El ejemplo del casamiento

22

¹ Diguebbḥ ya, car Jesús pé bi ujti cḥ cḵahni, bi nzofa gá bbede, ina:

² —Pa gui paḍijḥ ja ncḵa ga mandado ca Ocḵa, i jñejmi hnar mbaxcjua gá ntḵajti. Mí bbḥh ca hnar rey, ya xti ntḵajti cár ttḥ. Bi dyøhtibi cár mbaxcjua.

³ Bbḥ mí tzi cḵadi mpa pa di ncḵa car mbaxcjua, car rey bi guḥ quí muzo di ma du nzoh cḥ cḵahni cḥ xquí mvitabi di hñeḥ tzḥ jar ntḵajti. Cḵa guejtjo, bbḥ ya xquí zḥh car pá, pé bi guḥ cḥ muzo. Bi ma-cá bú nzoh cḥ cḵahni cḥ xquí mvitabi pa di hñeḥ tzḥ ya. Nu cḥ bi ttzofa, jin guá ne guá hñejmḥ.

⁴ Car rey ya, pé bi yojpi bi guḥ pé dda muzo, bi xijmḥ: “Gui xijmḥ cḥ cḵahni cḥ xtú mvitabi: Ya xtú jojqui cam mbaxcjua. Cḥm ndani co cḥm deḵti cḥ xquí nojqui, ya xtú pöhti. Göhtjo ya xí tjojqui. Bú ejmḥ tzḥ ya, ya xta ncḵa car mbaxcjua. Bi ma cḥ muzo pé hnar vez, pé bú nzoh cḥ cḵahni ncḵa ngu gá mandado car rey.

⁵ Nu cə cjahni-cá, jin gá dyøhtibi ncaso. Gá möjmu pə jabu mır neju. Ca hnáa ya bi ma jáy juaji, cja ca hnáa gá ma jar negocio.

⁶ Nu cə pé ddáa ya bi ndo zandijə cə muzo, jøncə bi pentijə cja bi möhtijə.

⁷ Diguebbə ya car rey, bbə mí dyøde te xquí ncja, bi ndo zøti úr məy. Bi mejni qui sundado. Bi möjmu bú pøhtijə cə möhtite-cá, cja bú tjahtibijə cár jñini pə jabu mí bbəh cə cjahni-cá.

⁸ Nubbá, car rey pé bi nzoh qui muzo, bi xijmu: “Ya xtú jojqui rá zø car mbaxcua gá ntjajti. Nu cə cjahni cə dú nzofø, jí mır ntzøhui di nuju car mbaxcua.

⁹ Eso, gui möjmu ya, pə jabu i mbonti cə dahñu, cja göhtjo cə to xcuí ntjeju pə, gui mvitabijə du ejmu nar mbaxcua gá ntjajti.” Ncjarə gá man car rey.

¹⁰ Diguebbə ya, bi bøn cə mɛfi, gá hño já hñu, cja bú jmuntzi göhtjo cə to bú ntjehui, cə ttzocjahni co hneh cə jogui cjahni. Pé bú tziji jar ngu car rey, bbə, cja bi ñati göhtjo, hasta bi ndə pə jar ngu.

¹¹ Diguebbə ya, bi ñati car rey pə jabu már ncja car mbaxcua, pa di ccahti cə cjahni cə már ju pə ja mexa. Bi ccahti pə hnar hñøjø, jí már je dajtu gá mbaxcua. Göhtjo cə pé ddáa, ya xquí tjejtibi dajtu rá zø.

¹² Nubbá, car rey bi nzoh car hñøjø-cə bbə, bi hñimbi: “Nuque, ñø, ¿ja ncja xquí cəjque hua, cja jí xcuá tjejtiqui dajtu gá mbaxcua?” Cja guegue ya, bi jø gogu.

¹³ Diguebbə ya car rey bi bbejpi qui muzo, bi hñimbijə: “Gui tuhtibijə yí dyə co yí hua nar cjahni, cja gui tzixju, grí dyenijə pə tji, drí ma jar bbəxuy. Cə cjahni cə drí hməh pə, da nzonijə cja da sufrijə rá ngu.” Guehcá bi mandado car rey.

¹⁴ Nugø, dí xihquijə, car Tzi Ta jitzí xí nzofø rá ndo ngu yə cjahni, xí mvitabi da guati jar dyə pa da mandadobi. Pe jin gui ngu yə cjahni yə i øjtibi cár jña. Nu yə xí juajni ca Ocja pa da hməpju guegue, guejyá i øjti ca i ma.—

El asunto de los impuestos

¹⁵ Diguebbə ya, bi möjmu cə fariseo, bú ñatsjeju. Bi mbenijə ja drí jiøtijə car Jesús pa di cjaipijə di ma tema palabra ca jin di tzø.

¹⁶ Cja bú pejnijə cə dda cjahni cə mí ntzixihui guegueju. Nucá, mbá yojmu cə dda cjahni cə mí föxju cár gobierno car Herodes. Cə hñøjø-cá, bi guatijə car Jesús, bi xijmu:

—Nuque, Maestro, dí padije, guehque guí man ca ncjuani. Guí xij yə cjahni ja ncja drí hməpju pa da tzøh ca Ocja. Parejo guí xijmu göhtjo. Jin to guí johti cja jin to guí tzu, masque dur cjahni ca di bbəh cár cargo o di ttjhtzibi.

¹⁷ Xijquije tzə ya, ¿te guí mangué? ¿Cja rá zø ca dár cjutije car contribución ca i øh car gobierno romano, cja huá jiná?— Bi dyønijə nar nttøni-ná, como cə judio mí ndo əju cə autoridad romano cə mí mandadobijə.

¹⁸ Nu car Jesús bi batibi cár mfeni cə cjahni-cá. Guegue-cá mí ne di jiøti pa di man hnar palabra di nigui, ncjahmu mí contrabi car gobierno. Eso, bi dah car Jesús, bi xijmu:

—Guí jiøtjeju, ¿dyocə guí øjtiguiju trampa?

¹⁹ ʉjtiguiju ya hnar domi digue cə dár cjutijə cə contribución.—

Cja bú tja hnar domi gá denario, bi ttujti car Jesús.

²⁰ Diguebbə ya, car Jesús bi dyøni:

—¿To úr retrato-ná cja to úr tjuju na i cuati nar domi?—

²¹ Cja bi hñimbijə:

—Gue yí mejtí car emperador romano.—

Diguebbə ya, car Jesús pé bi xijmu:

—Guehcá. Nubbá, gui unijə car emperador romano ca bí tocabi, cja guejti ca Ocja, gui unijə ca bí tocabi hneje.—

²² Cə cjahni-cá, bbə mí dyødeju nar palabra-ná, bi ndo hño í məyju, bbá. Cja bi wembiju car Jesús, bi möjmu.

La pregunta sobre la resurrección

²³ Exque gue car pa-cá, bú eh cū dda cjahni cū mí tsjifi saduceo, bi guatijū car Jesús. Cū saduceo i majmū, jin da jñā úr jñā cū ánima. Tzūdi, i majmū, bbū ya xí ndū hnar cjahni, xí nttzēdi pū cár vida. Gueguejū bi xijmū car Jesús hnar bbede pa di dyøhtibijū hnar prueba. Bi majmū:

²⁴ —Nuquiguε, Maestro, bi man car Moisés pū jar ley, bbū xí ndū hnar hñøjø, xí nzoh cár bbejñā, pe jin te xí hmū í bajtzi, cár cjuada car ánima da hmūbi cár bbejpo pa da hmū í bajtzi, cja cū bajtzi cū da hmūy, da den cár tjujū car ánima, pa jin da mpun cár familia.

²⁵ Nde, bbū. Pū jabū ndí bbūpje, ndí meyajē yojto hñøjø cū mí ncjuadajū. Car dācjuada bi ntjajti, cja diguebbū ya bi dū, jin tema bajtzi mí hñijī. Bi goh cár bbejñā, cja nucá pé bi hmūbi cár mo, gue car cjuada ca mír cja yojo.

²⁶ Guejti ca xtrá yoncjuada pé bi dutjo. Jin te pé gá hñihpi bajtzi car bbejñā-cá. Pé bi gojti guegue-cá. Ca xtrá jñūncjuada ya hneje, pé bi ncjadipū, cja co cū pé dda cjuada, hna-hnáa, hasta bi tje hñøjø. Göhtjo-cá, xquí hmūbi hnaadi car bbejñā.

²⁷ Cja bbū ya xquí dū göhtjo-cá, bi dū car bbejñā, hneje.

²⁸ Xijquije tzū ya, bbū xta jñā úr jñā cū ánima, digue cū yojto cjuada, ¿ja ndrā guehca mero dūr dame car bbejñā-cá, porque göhtjo xquí hmūbi?—

²⁹ Nu car Jesús bi dadi, bi hñimbijū:

—Jin gui tzō quer mfenijū, porque jin gui ntiendejū te i man cū Escritura, cja jin gui emejū, ¿cja rá nzeh ca Ocja pa da ungui úr nzajqui cū cjahni cū xí ndū?

³⁰ Guí ndo nquivocajū. Porque bbū xta jñā úr jñā cū ánima, ya jin da hmūbi hñøjø co bbejñā. Ya jin da ntjajti yū cjahni. Nubbá, da hmūy yū cjahni ncja ngu ga hmūh cū ángele cū bí bbū jítzi.

³¹ Pe nuquejū, bbū guí ne gui padijū, ¿cja cierto da nantzi cū ánima? gui mbenijū nūr palabra nū xí man ca Ocja pū jar Escritura, ina:

³² “Nugö, dú Ocja-gö, mí nzojqui ca ndor Abraham, guejti ca ndor Isaac, cja co ca ndor Jacob. úr Cjaa-guí guegue-cá.” Ncjapū gá man car Tzi Ta jítzi. Guegue-cá jí úr Cjaa cū cjahni cū xí mpunī. úr Cjaa cū cjahni cū i bbūjtjo. Tzūdi, cū cjahni cū mí eme ca Ocja bbū mí bbūjtijū hua jar jöy, cja pé xí ndū, i bbūjti-cá. Jin gá mpun-cá bbū mí ndū. Tiene que da nantzijū hneje.—

³³ Cū cjahni, bbū mí dyøj nūr palabra-nú, bi ndo hño í mūyū, porque már jítzi cár mfeni car Jesús, cja már nzēdi cū palabra cū mí mā.

El mandamiento más importante

³⁴ Diguebbū ya, cū fariseo, bi dyødejū te mí jmā digue car Jesús. øde, guegue-cá xquí dapi cū saduceo bbū mí ttøhtibi hnar prueba. Nubbá, bi mpejnijū cū saduceo co cū fariseo, göhtjo bi guatijū car Jesús.

³⁵ Mbá yojmū ca hnar fariseo ca mí ndo ttihzibi, porque mí ntiende rá zö te i ne da man car ley ca bi dyøti car Moisés. Guejti car maestro-cá mí ne di dyøhtibi hnar prueba car Jesús eso, bi dyöni:

³⁶ —Nuquiguε, Maestro, digue cū ddetta mandamiento cū bi zoguijū ca ndor Moisés, ¿ja ndrā guehca más i nesta gu øjtijū?—

³⁷ Cja car Jesús bi dadi:

—Gue car mandamiento ca i mā: “Gui jion ca Ocja quer Tzi Jmū göhtjo mbo ir mūy, cja gui ne-cá, cja gui hñeme, hneje.”

³⁸ Gue nūr mandamiento-nú más rá nzēdi. Guejnú gui fadi gui dyøjtijū.

³⁹ Cja car mandamiento ca rí cja yojo, i jñejmi nūr primero. I man car mandamiento-cá: “Gui māh quer hñohui ncja ngu gri majtsje.”

⁴⁰ Dí xihqui, bb_u gui dyøjti ca i man y_u yojo mandamiento-yá, i pøni ncjahm_u xcrú dyøjti göhtjo ca i man car ley ca bi zoguij_u car Moisés, cja co göhtjo ca i mam p_u ja libro c_u bi dyøti c_u profeta.— Ncjap_u gá ndah car Jesús.

¿De quién es hijo el Cristo?

⁴¹ Már bb_ujt_i p_u c_u fariseo, cja car Jesús guejtjo bi dyøni nar nttøni-ná:

⁴² —¿Te guí manguεj_u digue ca hnar hñøjø ca da hñix ca Ocja pa da mandadoguij_u, dí cjahni israelitaj_u? ¿Tema familia drí hñeh-cá?—

Cja gueguej_u bi ðadj_u:

—Da hm_uy digue cár cji ca ndor David. Dúr mboxibbejtjo guegue-cá.—

⁴³ Cja pé bi dyøn car Jesús, bb_u:

—Bb_u da cja guegue úr mboxibbejtjo car David, ¿ja ncja drí cja úr jm_u-cá bbá? Como guejtsjε car David i xifi úr jm_u p_u jar Escritura. Gue cár Tzi Espiritu ca Ocja bi möx car David bb_u mí jñux nar palabra-ná p_u jar Escritura, ina:

⁴⁴ Car Tzi Ta jitz_i bi xih cam Tzi Jmugö, bi hñimbi:

“Gui mijcua jam jogui dyε, gu mföxihui gu mandadohui,

Hasta gue bb_u xtá cjaipigö quir contra du eje,

Da ndandiñajm_u jer tzi huá, cja nuquigüe, xquí mandadobi-cá.”

⁴⁵ Bb_u mí mā ncjap_u car David, mí xifi úr tzi Jm_u car Cristo ca di hñeje. Xi ya bb_u, ¿ja di ncja dúr jm_u guegue car Cristo cja guejtjo dúr mboxibbejtjo?— Ncjap_u gá dyøn car Jesús.

⁴⁶ Nu c_u fariseo, bb_u mí dyøj nar palabra-ná, jin gá mbaði te drí ðadj_u. Bi gohti í nej_u, bb_u. Cja desde car pa-cá, göhtjo bi mehtzi úr tzøj_u. Ya jin to pé gá dyøhtibi prueba car Jesús.

Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley

23

¹ Diguebb_u ya car Jesús bi nzoh c_u cjahni rá ngu c_u xquí jmuntzi, co hneh quí möxte, bi xijm_u:

² —C_u maestro c_u i ujtiq_ui_u car ley, xí ngojm_u jár lugar ca ndor Moisés, porque i xihq_ui_u te i man c_u Escritura.

³ Guí dyødej_u ca i xihq_ui_u, cja gui dyøjtij_u, pe jin gui ma gui hm_up_u ncja ngu ga hm_u gueguej_u. Como hnahño ga majm_u, hnahño ga dyøtij_u.

⁴ Gueguej_u i bbejp_uiq_ui_u rá ngu jmandado pa gui tenij_u, ncjahm_u xtrú hñeh ca Ocja c_u jmandado-cá, cuando jina. Jin to di jiöti di dyøte göhtjo-cá. C_u maestro-cá, jin gui juijqui y_u cjahni cja jin gui fötzi.

⁵ Göhtjo ca i øte, jøntsjetjo pa da ttihzibij_u, da man y_u pé dda cjahni, guegue-cá i ndo jonij_u ca Ocja. I cuajtij_u testø rá ma p_u jáy dej_u co jáy ntchohta-dyεj_u. Guejtjo i jej_u ðajtu c_u rá ma quí fleco.

⁶ Bb_u i pa p_u jab_u to xí mvitabi da zi, i ne da mih p_u jab_u da ttihzibi cja da jn_u rá zö. Cja bb_u i pa jar templo, i ne da mip_uj_u p_u delante, p_u jab_u da nccahti.

⁷ Bb_u i pa jar töy, i ne da ttzengua rá zö, da ttzofo gá maestro, pa da ttihzibij_u.

⁸ Nuquigüe_u, dyo guí jonij_u ja drí ttizq_ui_u pa da ttzohq_ui_u gá maestro, como guí göhtjoj_u, guí hñohuitjoj_u. Cja nuguigö, jønguitsjegö xí hñixquigö car Tzi Ta jitz_i pa gui tenguij_u gá maestro.

⁹ Jin gui ma gui xijm_u ir taj_u hnar cjahnitjo hua jar jöy, porque jøntsje hnaatjo quer taj_u guí hñijm_u, gue ca hnaa ca bí bb_u jar jitz_i.

¹⁰ Guejtjo jin gui jieguij_u c_u cjahni da nzohq_ui_u gá jm_u, porque jønguitsjegö xí hñixquigö ca Ocja ir Jmuguij_u, guejquigö xpá menqui guegue.

¹¹ Nuquigüe_u, ca to más rí ntzøhui da ttihzibi gue ca to más da pejpi y_u pé ddaa.

¹² Porque car cjahni ca i mantsje, rí ntzöhui da ttihzibi, guegue-cá da go jöy. Nu car cjahni ca jin gui hñixtsje, pe i cja jmandado, guehcá da ttihzibi-cá.— Ncjap_u gá xih quí möxte.

¹³ Diguebbu ya bi müdi bi nzoh cu fariseo, cja co cu pé dda maestro cu mí ujti cu cjahni car ley. Bi ma:

—Nuqueju, guí maestroju guí ujtij_u yu cjahni car ley, cja hnehquigueju, guí fariseoju, guí jiöjteju. Gui ma gui sufrij_u rá ngu, como drá ndo ngu quer castigoju. Guí ccaxju cu cjahni cu i ne da guatij_u pu jar dye ca Ocja pa da nuju cár jmandado. Nuquigueju, jin guí ne gui cuatij_u pu. Guejtjo jin guí ne gui jieju cu pé dda cjahni cu ya xqui ne da guati pu.

¹⁴ Cja pé dí xihquij_u, guí maestroju guí ujtij_u yu cjahni car ley, cja hnehquigueju, guí fariseoju, gui ma gui sufrij_u rá ngu, como drá ndo ngu quer castigoju. Nuqueju guí jiöjteju. Porque guí recogebij_u quí ngu cu ddanchu cu jin te i ja, cja pa jin da fadi, cja guehqueju xcú fonguiju pu, guí ndo dej_u grí nzoju ca Ocja. Guí jiöjteju, da ndo jñux quer castigoju.

¹⁵ Guí maestroju, guí ujtij_u yu cjahni car ley, cja hnehquigueju, guí fariseoju, guí jiöjteju, gui ma gui sufrij_u rá ngu, como drá ndo ngu quer castigoju. Porque guí ndo ungui ir mayju gui jionij_u cjahni pa gui jiötij_u da ñati quer religiónju. Cja bbu ya xtrú ñati-cá, gui xöjpiju da caju más drá ndo nttzo ni ndra guehqueju. Nuqueju, grí möju pu jabu jin gui tzö, cja guejti cu to xcú jiötij_u, da ma pu hneje.

¹⁶ Nuqueju, da ttahquij_u quer castigoju drá ndo ngu. Guí jñejmu godö, cja guí ne gui cjetij_u cu pé dda cjahni pa da denquij_u. Jin te i ntjumay ca guí ujtij_u yu cjahni, porque guí majmu: “Bbu da jura hnar cjahni, da hñih car templo gá testigo, jin gui nesta da zøjte ca xí ma.” I pöni ncjahu guí majmu jin te di ntjumay car templo. Cja pé guí majmu, bbu to da hñih car oro pu jar templo gá testigo, guegue-cá i nesta da zøjte ca xí ma.

¹⁷ ¡Nttzedtjo guí dondoju! ¿Ja ndr_u guehca más rá nttzuni? ¿Cja gue car oro? ¿Cja jin gui gue car templo pu jabu ra cuati car oro?

¹⁸ Guejtjo guí majmu, bbu da jura hnar cjahni, da hñih car altar gá testigo, jin gui nesta da zøjte cár palabra. Pe bbu to da jura por rá ngue car ofrenda ca i cjöx pu xötze car altar, guegue-ca i nesta da zøjte ca xí ma.

¹⁹ ¡Guí dondoju! ¿Ja ndr_u guehca más i mühui? ¿Cja gue car ofrenda? Jina. Gue car altar pu jabu i cjöx ca te i jñah_utibi ca Ocja, como guehcá i cjajpi úr mejti ca Ocja ca te i cjöx pu.

²⁰ Dí xihquij_u, bbu to da jura, da hñih car altar gá testigo, i tzadi, xí hñih car altar cja co göhtjo ca i cjöx pu xötze.

²¹ Guejti car templo, bbu to da hñiji gá testigo, i pöni ncjahu xí hñih ca Ocja, como úr mejti-cá car templo.

²² Guejti car cjahni ca i ih car jitzu bbu ga jura, gue cár nttzöya ca Ocja i iji, cja co guejtsje ca Ocja hneje, como guegue-cá bí juh pu jar jitzu, bí mandado.

²³ Nugueju, guí maestroju, guí ujtij_u yu cjahni car ley, cja hnehquigueju guí fariseoju, guí jiöjteju, gui ma gui sufrij_u rá ngu, como drá ndo ngu quer castigo ca da ttahquij_u. Guí döju gá diezmo cu tzi paxitjo cu jin tza te i mühui, ncja ngu car xaccani, co car anís, hneh car comino. Nu ca i xijquij_u ca Ocja pu jar ley pa gu øtij_u, jin guí øtij_u-cá. Jin guí øtij_u jurticia, cja jin guí jujqui quir minga-cjahnij_u. Guejtjo jin guí cumpli ca xcú majmu. Guehcá i ndo mühui rá ngu, cja guehcá i tzø ca Ocja. Bbu ya xcrú dyøtij_u-cá, guejtjo bí jogui pa gui döju car diezmo, hasta cu tzi paxitjo hneje, bbu guí nej_u.

²⁴ Nuqueju, ncjahu guí godöju, cja pé guí jötij_u cu pé dda cjahni pa da dyøte ncja ngu gri dyøtij_u. Guí øtij_u cosa rá ndo nttzo cu i ccax ca Ocja, cja pé guí ungui ir mayju grí tenij_u cu dda costumbre cu xí mbentsje yu cjahni, como guí inaj_u, co guehcá gui tzøpiju ca Ocja. Nu cu costumbre-cá, jin te i ntjumay.

²⁵ Cja pé dí xihquij_u, guí maestroju, guí ujtij_u yu cjahni car ley, co hnehquigueju, guí fariseoju, gui ma gui sufrij_u rá ngu, como guí jiöjteju, cja da ttahqui quer castigoju drá

ngu. Guí ndo tzijá rá zö göhtjo ur pa. Guí pejpi cár domi quer hñohuij, o guí jambijá gá fuerza, pa más gui ndo tzijá rá zö. Hméditjo guí ndo cjádi mայյա ja grí xəti quir trastej, pa jin te di tu ca drá nttzo. Guí inaj, co guehcá da nuquijá rá zö ca Ocja.

²⁶ Yə to i ten quí costumbre yə fariseo, i jñejm godö. Nugö, dí xihquij, bbeto gui jojqui ir mայյա, cja nubb, da jogui rá zö göhtjo quir vidaj, ncja ngu ga tzøh ca Ocja. Nubbá, xquí jñejm hnar vaso o hnar moji ca xtrú tsjəti rá zö. Jin te di tu xøtze, cja co guejti pə mbo.

²⁷ Dí nzohquij, guí maestroj guí ɯtjij yə cjahni car ley, cja co hnehquiguj, guí fariseoj. Guí jïötej, gui ma gui sufrijá rá ngu, como drá ngu quer castigoj. Nuquuj, guí jñejm cə ngu pə jab i cjöti ánima. Nucá, xí ttaxqui rá tzi zö pə xøtze. Pe pə mbo ya, nxøgue ndodyo xí dya, rá ndo nxa, cja rá ndo nttzo.

²⁸ Guí ncjaj pə hneje. Rá zö ga nigui quir vidaj pə xøtze, pe pə mbo ir mայյա, rá nttzoquij, guí jïötej.

²⁹ Cja pé dí xihquij, guí jïötej, guí maestroj guí ɯtjij yə cjahni car ley, co hnehquiguj, guí fariseoj, gui ma gui sufrijá rá ngu, como drá ngu quer castigoj. Guehquuj guí jojquibij cə tzi nicja pə jab gá cjöti quí ndodyo cə profeta cə bi du, ya má yabb. Guejtjo guí tjaxjə døni quí tzi nicja cə pé dda cjahni cə guejtjo mí pejpjij ca Ocja cə cjeja xí tjogui.

³⁰ Cja guí majm: “Bə ya xcri bbəjcöj cə pá bbə mí bböhti quí jmandadero ca Ocja cə xí nttöjcuə, nugöj gua ccaxj cə ndom titaj, pa jin di möhti-cá.”

³¹ Ca guí majm ncjap, guí ncjuanj, í ttəquiguj cə ttzocjahni cə bi möhti cə profeta cə cjeja cə xí tjogui, cja quir mfenij i jñejmi quí mfeni guegvej.

³² Mí ɯj quí jmandadero car Tzi Ta jitzj qui ndo ir titaj, cja nuquuj, pé guí ncjaj pə. Bbə di hməjcua rá pa ya cə cjahni-cá, guejtjo di ɯguigö-cá como ngu gri ɯguij.

³³ Guí göhtjoj, guí jñejm ncja nər ccñə, nuquuj, cja co qui ndo ir titaj. Grí ntzöj da cjuhquij pə jar tzibi ca jin gui juiti. ¿Ja ncja grí huetij car castigo-cá?

³⁴ Nuquuj, rá ndo nttzo ca guí øtij, eso, dí pejnigö cəm jmandadero pa da nzohquij. Cjaatjo xtá penquij cəm mɛfi pa da xihquij ja i ncja cam mfenigö, cja co cə ddáa cə i ndo pehtzi jogui mfeni, cja co pé ddáa cə da xihquij te i ne da man cam palabragö. Nuquiguj, xquí pöhtij cə ddam jmandadero, cja cə pé ddáa ya, xquí pentij, xquí tötij já ponti, cja cə pé ddáa ya, xquí tzixj pə jer temploj cja xquí jiatij pə. Cə pé ddáa ya, xquí tøjnəddij, drí ma pé dda jñini. Cjaatjo xcri tenij, xquí cjajpjij pé drí ddatzi pé dda lugar.

³⁵ Nuquuj, ya xta zəh car pa bbə xta ncozquij ca xcu dyøtij. Xta ttahquij car castigo ca rí ntzöhui da ttun yə to xí möhti göhtjo cə jogui cjahni cə xí bböhti desde bbə mí məj nər mundo hasta rá pa ya. Jár madi bi bböhti car Abel, masque jin te mí tu. Cja bbə mí tjoh cə cjeja, pé bi bböhti pé dda cjahni rá ngu, cə jin te mí tuj, hneje. Gá ngax ya, bi bböhti car möcja Zacarías, cár ttə car Berequías. Qui ndo ir titaj bi möhtij-cá, bbə már bbəh pə jár patio car templo, már bböh pə hnanguadi car altar.

³⁶ Cierta dí xihquij, guehquiguj, como ngu gri hməpj yə pa ya yə xtú ecö, xta zəhquij car castigo ca mír ntzöhui cə to bi möhti cə cjahni cə jin te mí tu, göhtjo cə bi bböhti desde bbə mí məj nər mundo. Ya jin da juiquiquij ca Ocja.

Jesús llora sobre Jerusalén

³⁷ Nuquuj, guí minguj Jerusalén, ¿dyocə segue guí pöhtij cə jmandadero cə ba ejm? ¿Dyocə guí ccajnij mēdo quí jmandadero ca Ocja? Guegue cjaatjo ba penquij-cá pa drí nzohquij. Te tza ngu vez ndí ne gua cuajtiquij ncja hnar tzuhuade i cuajti quí tzi bajtzi, i juitzi co quí jua. Cja nuquuj, jin gú ne güi hñejm.

³⁸ Ya xta jəquij car Tzi Ta jitzj pa da dahquij quir contraj. Nubb, tje da tjøhti nir temploj, ya jin to da hñam pə.

³⁹ Nuya dí xihquij_u, desde rá pa yá, ya jin gui ma gui ccajtiguij_u hasta gue bb_u xtí pønij_u, gui má t'ajquij_u, cja xtí majm_u: “Car Tzi Ta jitzí da bendeci n_ur hñøjø n_u xpá mejni pa da mandadoguij_u.”— Ncjap_u gá man car Jesús.

Jesús dice que el templo será destruido

24

¹ Ya xquí bøm p_u jar templo car Jesús, cja ya xi mír ma. Nubbá, bi guatij_u quí möxte, bi ujtij_u c_u edificio, bi m_udi bi ñaj_u digue te tza már zö mír nigui-cá.

² Cja car Jesús bi xijm_u:

—¿Cja guí ccahtij_u n_ur templo, co göhtjo y_u ndo edificio rá tzi zö? Cierito, dí xihquij_u, jin da gojcua hnar medo ca di mñixihui pé hnáa. Göhtjo da tjøhti-yá.—

Señales antes del fin

³ Diguebb_u ya, car Jesús bi mih p_u jar ttø ca mí tsjifi Cerro de Olivos. Jí már yojmi cjahni rá ngu car hora-cá. Nu quí möxte bi guati, mí ne di ñatsjeje. Bi dyönij_u:

—Xijquije tz_u, ¿ncjahm_u da ncja c_u xcú ma? ¿Ja i ncja gu padije bb_u ya xquí guejti p_u gu eje cja ya xta tjeje n_ur mundo?—

⁴ Cja car Jesús bi dadi, bi xijm_u:

—Gui mfödij_u, jñaj_u u_r huenda pa jin to da jiøhquij_u.

⁵ Porque xtu e rá ngu cjahni, xta hño, xta nøn cam tjujugö, xta majm_u: “Guejquigö dúr Cristo-gö, xpá menqui ca Ocja.” Cja rá ngu cjahni da hñeme-cá.

⁶ Nuquej_u, bb_u xtí dyødej_u, ya xquí ncja guerra, o bb_u i jmá, pé xta m_udi xta ncja guerra, jin gui ma gui ntzuj_u, como tiene que da ncja c_u cosa-cá. Pe bb_u xta ncja-cá, todavía di tzi bbejtjo pa drí tjeje n_ur mundo.

⁷ Porque c_u cjahni c_u i bb_uh hnar jöy da ntujnihui c_u mingü pé hnar jöy. Hnar gobierno da ncontrahui pé hnar gobierno. Guejtjo da hño jnini rá nttzo, cja da ndo ncja tjuju, cja da hño hñamijöy rá ngu lugar.

⁸ Bb_u xta ncja y_u cosa-yá, ya xpa eh car tiempo bb_u xta guaj n_ur mundo. Da sufri y_u cjahni bb_u xta ncja-yá, pe más da ndo sufritjo bb_u pé xta ncja c_u pé dda cosa c_u ba bbefa.

⁹ C_u pa c_u ba bbefa, da ndöquij_u pa da ttanquij_u, cja da bböjtiquij_u. Nuquiguej_u, como ngu guir tenguij_u, c_u cjahni, c_u mingü rá ngu jöy, da uquij_u por rá ngejquigö.

¹⁰ Bb_u xtu eh c_u pa-cá, da wembigui rá ngu c_u cjahni c_u mí tengui máhmeto. Ya jin da hñemegui. Mismo c_u cjahni c_u mí tenguijmaja, xta jieguigö, bbá. Jønca da contrahui c_u pé ddáa c_u i tenguitjo, da dödi quí hñohui c_u mí yojmahui pa da ttani cja da bböhti.

¹¹ C_u pa-cá, da hño rá ngu jöjte, da xih c_u cjahni: “Nugö, xpá menquigö ca Ocja.” Cja rá ngu c_u cjahni da hñeme c_u jöjte-cá.

¹² C_u pa-cá, da ngujqui c_u cjahni c_u i øti ca rá nttzo, cja da meno c_u da segue da denguijögö. Cja bb_u ya xtrú ngujqui c_u cjahni c_u da dyøti ca rá nttzo, nubb_u, ya xti te tzi ngudi c_u da negui cja da mah quí minga-hermanoj_u.

¹³ Nu ca to da segue da dengui göhtjo ú_r vida, da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

¹⁴ N_ur tzi ddadyo jña n_u i mā ja ncja ga mandado ca Ocja i nesta da tsjij y_u cjahni, göhtjo y_u i bbujcua n_ur mundo. Cja diguebb_u ya, da guaj n_ur mundo.

¹⁵ Nuquej_u, ya xcú ccahtij_u jar Escritura te bi man car profeta Daniel. Ca to da ccahti car palabra-cá, da mbeni ja ncja drí ncumpli ca bi man car Daniel. I jux p_u jar libro ca bi dyøti-cá, øde, bb_u ya xti guejti p_u da guaj n_ur mundo, xta nigui ca hnar hñøjø ca da mandado. Nuca, jin da zu ca Ocja, cja jin da zujpi n_ur templo. Da ñati p_u jab_u jin gui tjeje y_u cjahni, da hmøh p_u mbo, cja da dyøti ca jí rí ntzøhui. Nuquej_u, bb_u xquí ccahtij_u car hmetzö-cá, xtí padij_u, bb_u, ya xní z_uh car tiempo.

¹⁶ Bb_u xta ncja-cá, xquí padij_u, bb_u, ya xta mah car sufrimiento rá ndo ngu. Nubbá, c_u cjahni c_u di bbujcua jar jöy Judea, da ddaguij_u, drí möjm_u já ttø.

17 Guejti car cjahni ca di bbuh p̄a jár sotea cár ngu, da gá nttzēdi, pe jin da ñati p̄ar ngu pa da ḡujqui c̄a cosa c̄a ra bbuh p̄a. Da wenga nttzēdi.

18 Cj̄a nu bbuh to di dyo jar juaj̄i, guejti-cá da ddagui hñe. Jin du coh p̄ar ngu pa da gax cár manga.

19 Bbuh xta zøh c̄a pa-cá, da ndo sufri c̄a bbejñ̄a c̄a di hñu, cj̄a co ni c̄a di tje quí tzi bajtzi c̄a di tz̄tjo.

20 Gui nzojm̄a ca Ocj̄a pa jin da zuh car tiempo-cá c̄a zana c̄a rá ntze, ni digue hnar pá drá nttz̄ujpi. Como da nesta gui möjm̄a yap̄a.

21 C̄a pa-cá, da ndo sufri c̄a cjahni. Desde bbuh mí m̄aj n̄ar mundo hasta gue bbuh xta guadi, nunca xcá nú ȳa cjahni hnar sufrimiento drá ndo n̄cja ngu ca da tjojm̄a c̄a pa-cá.

22 Cj̄a bbuh jin di juj̄iqui c̄a cjahni ca Ocj̄a, bbuh jin di mandado pa di meno c̄a cjeya c̄a da sufrij̄a, tje di d̄u c̄a cjahni, jin to di huete. Nu ca Ocj̄a da juj̄iqui quí cjajni c̄a xí juajni, eso da menobi c̄a pa-cá, pa jin da mp̄un quí cjahni guegue.

23 Bbuh xta zøh car tiempo-cá, bbuh to da xihquij̄a: “Dyøjm̄aja, dí p̄adi jab̄a i bbuh car Cristo ca xí hñix car Tzi Ta j̄itzi pa da möxquij̄a. Rá bbuh n̄a tal lugar,” o “Bí bbuh ca hnar ngu ca dí p̄adi,” nuquej̄a, jin gui ma gui hñemej̄a.

24 Porque da hño jiöjte cjahni, da majm̄a: “Guejquigö xí hñixquigö ca Ocj̄a pa gu föxquij̄a.” Guejtjo da hño pé dda jiöjte c̄a da xihquij̄a, gueguej̄a ba jaj̄a hnar palabra i ntj̄um̄ay ca rí hñeh ca Ocj̄a. C̄a jiöjte-cá, da uj̄tiquij̄a milagro co maravilla pa da hño ir m̄ayj̄a, cj̄a pa gui hñemej̄a, cierto xcuí hñejm̄a ca Ocj̄a. Da jion car manera ja drí jiöti göhtjo c̄a cjahni, co hñehquiḡuej̄a xí juaj̄nquij̄a ca Ocj̄a, da jioni ja drí jiöhquij̄a hneje.

25 Gui mfödij̄a digue c̄a cjahni-cá. Ya xtú xihquij̄a ja da ncja-cá, ante que da n̄igui.

26 Eso, bbuh to da nzohquij̄a, da xihquij̄a ncjaha: “Bú ejm̄a ya, gui ccahtij̄a car hñøjø ca xpá mejni ca Ocj̄a. Rá bb̄ajti p̄a jab̄a jin te i bbuh ngu,” nuquej̄a, jin gui tenij̄a pa gui ccahtij̄a. O guejtjo bbuh da tsjihquij̄a: “Ya xí nzøh car cjahni ca xpá mejni ca Ocj̄a. Rá ó ca hnar cuarto p̄a mbo n̄ar ngu,” masque da tsjihquij̄a ncjap̄a, guejtjo jin gui hñemej̄a, hneje.

27 Porque bbuh pé xcuá ecö, jin gu e gá nttaguitjo. Göhtjo c̄a cjahni da jiantigui, ncja ngu bbuh i ndota juetzi cj̄a i n̄igui car rayo göhtjo jar j̄itzi. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Bbuh pé xcuá eje, xta fadi desde guejn̄a jab̄a rí bøx car jiadi hasta guejn̄a jab̄a rí ñay.

28 I fadi jab̄a i bbenqui hnar ndudyo, como guehp̄a i jm̄untzi p̄a c̄a ndojpada. Da ncjap̄a hneje drí fah bbuh ya xí nzuh car pá bbuh pé xcuá cojcö.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

29 Cj̄a bbuh ya xtrú t̄joh c̄a pa bbuh xta ndo sufri c̄a cjahni, nubbá, xta juiti car jiadi cj̄a ya jin da yoti car zana. C̄a tzø xtu xøti jar j̄itzi, xta j̄iøy, cj̄a c̄a i tøx n̄ar j̄itzi xta hna j̄iegui. Cj̄a da ndo juaj̄ n̄ar j̄itzi, da yøte.

30 Diguebbuh ya, göhtjo c̄a cjahni c̄a i bb̄ajcua jar jöy, c̄a m̄ingu göhtjo c̄a j̄ñini cj̄a co göhtjo tema jöy, da ndo cjaj̄a ndum̄ay. Da jiantij̄a p̄a jar j̄itzi, xtu hna n̄igui p̄a já guj̄ n̄ar cjahni n̄a du eje pa da mandado. Guejquigö, pé xcuá ecö, xcuá ja cam cargo pa gu mandado hua jar jöy. Da ndo yoti cam tjay, cj̄a da n̄igui te tza rá nzejquigö.

31 Diguebbuh ya, xcuá cujcö cam ángele, da nt̄angui göhtjo n̄ar mundo, cj̄a xta j̄uxti hnar tj̄exi, drá ndo nzeh cár jñ̄a. C̄a ángele da hñoj̄a göhtjo n̄ar jöy, hasta guehp̄a jab̄a rá cca. Da jm̄untzi quí cjahni ca Ocj̄a c̄a xí hñeme, göhtjo p̄a jab̄a di bb̄ay, desde jab̄a rí bøx car jiadi hasta guehp̄a jab̄a rí ñay.

32 Gui mbenij̄a ja i ncja n̄ar za gá higo pa gui p̄adij̄a ncjahm̄a da ncja-cá. Bbuh ya xqui ccangui quí dye car za, cj̄a i ddoh quí xi, nubbuh, xqui p̄adij̄a, ya xta zøh c̄a zana rá mpa.

33 Da ncjadip̄a hneje, bbuh xqui ccahtij̄a göhtjo ȳa xtú xihquij̄a ya, nubbuh, xtí p̄adij̄a, bbuh, ya xpa cerca car pa bbuh xcuá coji.

³⁴ Dí xihquij_u cierto, y_u dda cjahni y_u i bb_ujcuá rá pa ya, da hm_uj_tjo, jim be di tu-yá, bb_u xta ncja c_u xtú xihquij_u ya.

³⁵ Da mpuni n_ur j_tzi co n_ur jöy, pe ndejm_a da ncumpli y_um palabra y_u xtú m_a. Göhtjo da ncja-y_u, ncja ngu xtá m_a.

³⁶ Digue car pá co car hora bb_u pé xcuá cojcö, jin to i p_adi ncjahm_u-cá. Ni digue c_u ángele c_u bí bb_u jar j_tzi di p_adi, ni diguejquigö, úr Tt_ugui ca Ocja. Jøntsje cam Tzi Tagö bí p_adi.

³⁷ Da hna zøh car pa-cá, ncja ngu bb_u mí hna ncja car m_unti cja bi ñ_uxi deje n_ur mundo, bb_u mí bb_uh car Noé. Da ncjadip_u bb_u pé xcuá ecö. Guejquigö dúr cjahni xtu bbenqui pa gu mandado.

³⁸ Bb_u jí bbe mí ñ_uxi deje n_ur mundo, c_u cjahni jí mí eme, ¿cja cierto di ncja-ca? masque cjaatjo m_ír tsijim_u. Jí mí cjadi m_uy_u digue ca mí xijm_u car Noé. Mí mpöjm_u, mí øtij_u mbaxc_uua, mí tzij_u göhtjo ca mí nej_u. C_u ddáa mí ntjajti. Jin te mí mben c_u cjahni, hasta gue bb_u mí ñ_uti car Noé p_u mbo car ndo barco.

³⁹ C_u cjahni-cá, jin gá hñemej_u más te di ncja, hasta bb_u mí m_udi mí ñ_uxi deje car jöy, cja nubbá, göhtjo c_u cjahni bi cjáti deje bi d_u. Da ncjap_u hneje bb_u xcuá ecö pa gu mandado hua jar jöy.

⁴⁰ Car pa-cá, yojo hñøjø dra p_uh p_u jar juaj_i. Xta hna bbe_h ca hnáa, xta uj_tjo, cja ca pé hnáa ya, da gojti-cá.

⁴¹ Hnar ngu, di bb_u yojo bbejñ_a, dra mföxihui úr cj_uni. Ca hnáa, xta hna bbejtjo, cja ca hnáa, xta gojti p_u.

⁴² Nuquig_ue_u, gui hm_up_u listo, cja gui tøbiguij_u, nugö, ir Jm_uguij_u, ncjahm_u pé xcuá ecö, como jin guí p_adij_u tema pa da ncja-cá.

⁴³ ¿Te guí mbenguej_u? Car m_íngu, bb_u di p_adi tema hora di zøh car be, ¿cja jin di døhmi, bb_u? ¿Cja di j_eh car be di ñ_uti p_ur ngu pa di g_uj_uibi quí mejti?

⁴⁴ Eso, dí xihquij_u, gui tøbiguij_u hneje, porque car hora ca guí majm_u jin gu eje, xcuá hna etigö, bb_u. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

El siervo fiel y el siervo infiel

⁴⁵ Car muzo ca xí ttun cár cargo gá mayordomo, i mbeni te i ne cár jm_u cja i pejpi rá zö. I ntj_um_uy car muzo-cá, cja i p_ehtzi mfeni rá zö, eso xí tt_tzi gá mayordomo, pa da ccahtibi cár ngu cár jm_u, cja da nú c_u pé dda muzo, da un_i ca da zij_u.

⁴⁶ Bb_u pé xta zøh car m_íngu, da döt_i car muzo-cá, dra øte rá zö cár bbe_{fi}, cja da ndo mpö_h car muzo, bb_u.

⁴⁷ Dí xihquij_u cierto, car m_íngu da hñix car muzo-cá pa da nú göhtjo quí mejti, como xí ccaht_i, i ntj_um_uy.

⁴⁸ Pe bb_u jin di øti ca rá zö car muzo, bb_u di m_untsje mbo úr m_uy: “Xtu ndo dé cam jm_ugöj_u, jim bé drí gojti-cá,”

⁴⁹ cja bb_u di m_udi di ún quí m_ínga-muzohui cja drí zo mbaxc_uua o drí zihui c_u t_i,

⁵⁰ nubbá, xtu hna eh car m_íngu car pa ca di m_un car muzo jin du eje, cja xta döt_i dra øti ca rá nttzo. Car hora ca jin gui ddøhmi, xta hna zøjø,

⁵¹ cja da un car muzo-cá hnar castigo drá ndo ngu. Da cj_uh p_u jab_u rí ma c_u j_iöjte cjahni, ddagutjo drí sufrihui-cá. Da nzom p_u, cja da ndo ungui úr d_um_uy.—

El ejemplo de las diez muchachas

25

¹ Car Jesús pé bi mam bb_u:

—Pa gui p_adij_u ja da ncja bb_u pé xcuá eh p_u j_tzi pa gu mandado hua jar jöy, gui dyødeju n_ur bbede-nú: Hna vez, bi ttøti hnar ntjajti. Car novia bi mvitabi ddetta c_u bajtzi bbejñ_a c_u mí ntzixihui guegue pa di hñejm_u car ntjajti. Nu c_u amiga-cá bi d_ux quí lám_uparaj_u gá

aste cja bi möjma p_u jár ngu car novio. Bi d_ohmij_u p_u hasta bb_u xti z_uh car hora pa di b_onij_u du ntje_u car novio.

² C_utta c_u bajtzi bb_ejñ_a mí p_ehtzi mf_eni rá z_o. Nu c_u pé c_utta jin gá mb_eni te di nestaj_u.

³ C_u bajtzi bb_ejñ_a c_u jin gá mb_eni di mprevenij_u, bi d_ux quí lám_paraj_u, pe jín gá nd_uxj_u pé hnar aste pa di xitij_u bb_u xti tje_u ca mí po.

⁴ Nu c_u bajtzi bb_ejñ_a c_u xquí mpreveni rá z_o, bi ñ_uhtzi quí lám_paraj_u cja pé bi d_uxj_u pé hnar aste pa di xitij_u bb_u xti tje_u ca mí po.

⁵ Nu car novio bú dé p_u jab_u xquí ma, jim be guá hñ_etjo. Nu c_u cja_hni c_u már t_ohmij_u, göhtjo bi n_wahmij_u cja bi z_uj_um_u ur ttaj_a.

⁶ Bb_u ya xquí z_u madé ur x_uy, car cja_hni ca már bb_oh p_u jar goxtji, bi hna nzoh c_u pé ddáa, bi mafi: “Tz_oj_u ya, ya xp_a ej n_ur novio. Exque gui p_oñij_u ya, gui ma bú ntje_u.”

⁷ Diguebb_u ya, göhtjo c_u bajtzi bb_ejñ_a bi bb_orj_u, bi jojqui quí lám_paraj_u.

⁸ Nu c_u jí xquí mb_eni di d_ux_i pé hnar aste bi xih c_u pé ddáa c_u xquí mpreveni, imbij_u: “Ddajquije tz_u ir astej_u, porque ya xqui ne da ju_iti y_am lám_paraje.”

⁹ Nu c_u xquí mpreveni bi d_adi, inaj_u: “Ex xca ma bú t_ontsje_u n_u jab_u rá cja. Cam asteje jin da z_o pa dí göhtjoj_u.”

¹⁰ Ya xi má p_oj_um_u pa du t_oj_um_u car aceite, cja bi z_oh car novio. Cja c_u bajtzi bb_ejñ_a c_u mí p_ehtzi aste bú ej_mi car novio cja bi ñ_utij_u jar ngu pa di z_oj_u car mbaxcjua. Cja bi cjoti car goxtji, bb_u.

¹¹ Ma ya, bú coh c_u bajtzi bb_ejñ_a c_u xquí ma pa pé du t_ongui aste, cja bi nzoj_um_u car novio, bi dy_orpij_u di xojquibij_u car goxtji. Bi hñ_inaj_u: “Nuqu_e, Tada, xoguije tz_u car goxtji gu catije.”

¹² Bi daj ya car novio, bb_u: “Jin gui tz_o gu xoquiquij_u, como jin dí p_adi toquig_ej_u.”—

¹³ Diguebb_u ya, car Jesús bi xih c_u cja_hni c_u már _odeju:

—Nuquig_ej_u, dí xihquij_u gui mprevenij_u, porque jin guí p_adij_u tema pa o tema hora pé xcuá ec_o. Nug_o d_ur cja_hni xp_a bb_enqui hua jar j_oy.—

El ejemplo de los talentos

¹⁴ Diguebb_u ya, car Jesús pé bi ma, in_a:

—Gui dy_odeju n_u pé hnar bbede pa gui p_adij_u ja ncja ga mandado ca Ocja. Mí bb_uh hnar hñ_oj_o, múr rico. Mí ne di b_oni di ma hnar j_oy yap_u. Bi nzoh quí muzo cja bi d_ojt_i cár domi guegue pa di dyombi úr viaje.

¹⁵ Car m_ingu ya bi uni domi cada hna quí muzo. Ca hnáa, bi ungui c_utta mil car domi, cja ca pé hnáa, pé bi ungui yo mil domi, cja ca hnáa ya, pé bi ungui hna miltjo. Bi tantea car domi ca bi uni cada hnáa, según c_u mf_eni c_u mí p_ehtzij_u pa di b_adi te drí cja_jpij_u car domi. Diguebb_u ya bi b_on car jm_u.

¹⁶ Car muzo ca xquí jñ_ax car c_utta mil car domi, bi má bú dyombi úr viaje, cja pé bú ta c_utta mil cár tjaja.

¹⁷ Pé bi ncjadip_u car muzo ca xquí jñ_ax c_u yo mil car domi. Pé bú ta pé hnar yo mil cár tjaja.

¹⁸ Nu car muzo ca xquí jñ_axi hna miltjo, bi ma bú xihmi jar j_oy, cja bi dy_oh p_u cár domi cár jm_u, pa jin di ttzoni.

¹⁹ Bi tjo tiempo rá ngu. Nubb_u, pé bi z_oh car jm_u, bi nzojni c_u muzo, bi dy_uhtibi ur huenda.

²⁰ Bb_eto bú eh car muzo ca xquí jñ_ax car c_utta mil, mbá jam_pi cár lamo pé c_utta mil. Bi ma: “Nuquig_e, Tzi Jm_u, gú ddajqui c_utta mil car domi. Tji n_a pé hnar c_utta mil xtú taja.”

²¹ Cja car m_ingu ya bi xifi: “Rá z_o ca xcú dy_ote. Gúr jogui m_efi. Xcú p_ejpi_u rá z_o digue ca teng_u. Nuya, gu ddahqui más rá ngu pa gui p_ejpi. Dí cuti jam ngu ya, gu mp_oj_um_u.”

²² Ma ya, pé bi z_oh car muzo ca xquí jñ_ax c_u yo mil car domi. Cja nucá bi xih cár jm_u: “Nuqu_e, Jm_u, gú ddajqui yo mil. Nuya, tji ya n_a pé yo mil, úr tjaja digue ca gú ddajqui.”

²³ Cja pé bi xih car mingu, bi hñimbi: “Rá zö ca xcu dyöte. Nuque, gúr jogui muzo hneje. Xcu pejpi rá zö ca tengu ca dú ddahqui. Nuya, gu ddahqui más rá ngu pa gui pejpi. Dí cuti ya jabu dí bbay, gu mpöjma.”

²⁴ Diguebbu ya, gá ngax ya, bi zöh car muzo ca xquí jñaxi hna miltjo, bi xih cár lamo: “Nuque, Jmu, dí padi gúr hñøjø guí ndo padi gui cuajti quer domi. Guí xofu nu jabu jí xquí tujü, cja guí jmuntzi semilla nu jabu jí xquí poni.”

²⁵ Eso, dú tzu, cja dú ma öh quer domi jar jöy. Cja nuyá, hne dá tzoj nir mejtigue.”

²⁶ Cja bi dah cár jmu, bi xifi: “Nuquigue, gúr dajni, gúr ttzomefi. Ya xi nguí padi dí xojcö nu jabu jí xtá tujü, cja dí jmuntzigö nu jabu jí xtá poni.”

²⁷ Eso, mír ntzöhui güi ma tzoj nam domi pu jar banco, cja bbu xcua cojcö, gua ma ja cam domi cja co cár tjaja.”

²⁸ Diguebbu ya cár jmu bi xih cu pé dda muzo: “Jñambijü ya ca hna miltjo ca i ja, cja gui unijü nu i ja ddetta mil.”

²⁹ Porque ca to más i ja, más da ttuni. Pe nu ca jin tza te i ja, ca tchatjo ca i jajmaja, da tjambitjo.

³⁰ Nu nür muzo nu jin te xcá mefi, gui fonguiju drí ma pu tji, pu jabu rá hmexuy. Da nzom pu cja da ndo sufri.”—

I ttzedi hua nür bbede-ná.

El juicio de las naciones

³¹ Cja pé bi man car Jesús:

—Bbu pé xcua ecö pa gu mandado hua jar jöy, xcua ja cam cargo, cja xcua yobbe cam ángele rá ngu. Nubbü, gu mandado, gu cja ur rey, cja da nigui te tza rá jítzi cam cargo. Guejquigö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

³² Diguebbu, da jmuntzi göhtjo yu cjahni delante pu jabu xtá mi. Cja gu juejqui cu cjahni ncja ngu hnar mödi ga juejqui quí zuwe, hnaani drí hmöh cu dejtí, cja pé hnaani cu chivo.

³³ Gu ih cam dejtí jam jogui dye, cja cu chivo gu ih pu jam ntchohta.

³⁴ Car pa-cá, ya xcrú c jagö ur rey. Xtá nzojcö cu cjahni cu drí hmuh pu jam jogui dye, xtá xijma: “Bú ejma ya, nuqueju, xí juajnquijü cam Tzi Ta pa dí cjahniquijü, cja xí núquijü co cár tzi jmajte. Nuya, gui cutijü hua jabu gui föxquigöju cam jmandado. Gui hmajqueju hua nür lugar nu jabu xí tjojqui pa gui tzöyaju, desde bbu mí muj nür jöy.

³⁵ Rí ntzöhui gui cutijü hua, porque bbu ndí tuntjugö, nuqueju gú winguijü. Bbu ndí tutjegö, nuqueju gú ddajquijü te dú tzi. Bbu ndí bbuh pu jabu jin te mí bbuh cam ngu, nuqueju, gú ddajquijü ur tsjejqui dú cuati jer nguju.

³⁶ Bbu ndí nestagö dajtu, nuqueju, gú ddajquijü-cá. Guejtjo, bbu ndí jnini, nuqueju, gú ma ccajtiguijü. Bbu ndí bbu jar födi, gú ma ccajtiguijü pu hneje.” Da ma ncjapu car rey.

³⁷ Diguebbu ya, da dah cu cjahni cu xí tsjifi da ñuti pu jabu i bbuh car rey, da hñinaju: “Nuque, Tzi Jmu, ¿tema pa xcrú ccajtiquije nguí tuntju cja xcrú winquije? ¿Tema pa nguí tutje, cja dú ddahquije te güi tzi?”

³⁸ ¿Ncjahmu xcrú ccajtiquije bbu jin te di bbuh quer ngu cja xcrú mvitaquije güi cuati jam nguje? Guejtjo, ¿ncjahmu nguí nesta dajtu, cja nugöje xcrú ddahquije cá?”

³⁹ Guejtjo, ¿ncjahmu xcrú ccajtiquije, nguí jñini, o ngrá bbu jar födi, cja dú ma föxquije?”

⁴⁰ Nubbü, xta dah car rey, xta xijma: “Cierto, dí xihquijü, ca te gú dyøhtibijü hna cam hñöhui, masque jin tza di ntjumay car cjahni-cá, ncjahmu guejquigö gú dyøjtiguijü ncjapu hneje.”

⁴¹ Diguebbu ya car rey pé da nzoh cu cjahni cu drí hma jar ntchohta dye, da xijma: “Nuquigueju, gui wembiguijü ya, rá nttzoquigueju. Grí möjqueju pu jar tzibi ca jin gui jüti. Xí tjojqui car lugar-cá pa dúr nttzöya ca Jin Gui Jo co göhtjo quí möxte.”

⁴² Rí ntzöhui gui möjma pu, porque bbu ndí tuntju, nuqueju jin te gú ddajquijü pa gua tzi. Bbu ndí tutje, guejtjo jin te gú ddajquijü.

⁴³ Bb_u ndí dyo p_u jab_u jin te mí bb_uh cam ngu, nuquej_u, jin gú ddajquij_u ur tsjejqui gua cuati tz_u jer ngu_u. Guejtjo, bb_u jin te ndí c_a dajtu, jin gú ddajquij_u-c_a. Bb_u ndí jn_ini, jin gú ma ccajtigu_uj_u, c_a bb_u ndár bb_u jar födi, nuquej_u, jin gú möjm_u pa güi föxquij_u tz_u.”

⁴⁴ C_a diguebb_u, guegue-c_a da dadi hneje, da dyönij_u: “Nuque, Tzi Jmu, ¿ncjahm_u xcrú ccajtiquije nguí tuntju o nguí tutje? ¿Ncjahm_u xcrú ccajtiquije, nguí dyo p_u jab_u jin te mí bb_uh quer ngu, o jin te nguí c_a dajtu pa güi jie? ¿Ncjahm_u xcrú ccajtiquije, nguí jñini, o ngár bb_u jar födi? ¿Ncjahm_u xtrú ncja-c_a, c_a nugöje, jin te dá föxquije?”

⁴⁵ Diguebb_u ya, da dah car rey, da xih c_u c_ahni-c_a: “Cierto, dí xihquij_u, cada bb_u nguí ccahtij_u hnáa digue y_um hñohui mír sufri, masque jin te di ntjum_uy car c_ahni-c_a, bb_u jin gú föxj_u-c_a, ncjahm_u guejquigö jin gú föxquigöj_u, hneje.”

⁴⁶ Nugö, dí xihquij_u, c_u c_ahni c_u jí xcá ne xcá möx cam hñohui, da cjuh p_u jab_u jin gui tzö, c_a da ttun cár castigoj_u, ni mpa jab_u drí tzöya. Nu c_u c_ahni c_u xí dyøtij_u ncja ngu ga ne ca Oc_a, da ma p_u jab_u da ncja car nzajqui göhtjo ur tiempo.— Ncjar_u gá man car Jesús.

Planes para prender a Jesús

26

¹ Car Jesús, bb_u ya xquí ma göhtjo y_u palabra-yá, pé bi xih quí möxte, bi hñimbij_u:

² —Nuquej_u, ya xquí padij_u, jøndi yojpa i bbej ya pa da ncja car mbaxc_uja ca i tsjifi ur Pascua. Bb_u xta ncja car mbaxc_uja-c_a, xta ndöguigö pa da ddøjqui jar ponti. Nugö dúr c_ahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

³ Diguebb_u ya, c_u möc_a c_u mí mandado, co ni c_u dda hñøjø c_u mí nxöh car ley, c_a co ni c_u tita c_u mí pehtzij_u cargo di mandadobi c_u c_ahni israelita, göhtjo-c_a bi jmuntzi p_u jar palacio car damöc_a. Guegue-c_a mí ju cár tjuju múr Caifás.

⁴ Bi ñatsj_uj_u, bi jion car manera ja drí dyøhtibi hnar trampa pa di z_uh car Jesús c_a di möhtij_u.

⁵ Bi majm_u:

—Gu tøhmij_u hasta bb_u xta tjoj nar mbaxc_uja, pa jin da mföxj_u c_u c_ahni rá ngu c_u xí jmuntzi, jin da c_a ur dyej_u.—

Una mujer unge a Jesús

⁶ Ca hnajpa, car Jesús már bb_uh p_u jar tzi jñini Betania. Már bb_uh p_u jar ngu ca hnar hñøjø mí ju cár tjuju múr Simón. Guegue-c_a mí tzöhui car jnini ca mí tsjifi lepra.

⁷ Car Jesús már ju p_u jar mexa, már tzi. C_a bú eh hnar bbejñ_a, mbá tu hnar xijto már ndo ma_udi. Car xijto mí po perfume már ma_udi hneje. Car bbejñ_a bi guati car Jesús, c_a bi xihzibi cár ñ_a-c_a.

⁸ Nu quí möxte car Jesús, bb_u mí ccahtij_u te már øti car bbejñ_a, bi unij_u ur cue, c_a bi majm_u:

—¿Dyoc_a xí fñndi nar perfume mí ndo muhui?

⁹ Mír ntzöhui di bbö, di nccuhti hnar precio rá ngu, c_a di ttun car domi c_u tzi probe.—

¹⁰ Nu car Jesús, bb_u mí dyøj nar palabra-ná, bi xih quí möxte:

—¿Dyoc_a gár huentij_u nar bbejñ_a? Rá zö ca xí dyøjtigui-ná.

¹¹ Porque göhtjo ur pa guí bb_up_u c_u tzi probe. Göhtjo ur pa da jogui gui föxj_u-c_a. Pe nuguigö, ya jin gu hm_up_u rá ngu mpa.

¹² Guegue-ná xí xixqui nar perfume ncjahm_u xí joguigui nam cuerpo pa bb_u xta ttöguigö.— (Bi ma ncjar_u car Jesús, como c_u c_ahni israelita mí pehtzij_u hnar costumbre, mí cohtzibij_u perfume quí cuerpo quí animaj_u.)

¹³ C_a pé bi ma guegue:

—Dyøjmaj_u nu dí xihquij_u, göhtjo p_u jab_u da jma nar tzi jogui jñ_a, göhtjo hua jar mundo, guejtjo da tsjih c_u c_ahni te xí dyøti nar bbejñ_a-ná, c_a da feni.—

Judas traiciona a Jesús

¹⁴ Diguebbu ya, ca hnáa digue cu doce qui möxte car Jesús ca mí ju cár tjuju múr Judas Iscariote bi má pu jabu már bbuh cu möcja cu mí mandado,

¹⁵ cja bú öni:

—¿Tengu gui ddajquijü pa gu döquijü car Jesús?—

Cja guegueju bi gutijü treinta domi gá plata.

¹⁶ Desde car hora-cá, car Judas Iscariote mí tømhi hnar hora bbu xti jogui di dö car Jesús.

La Cena del Señor

¹⁷ Nubbú, bi müdi bi ncja car mbaxcjua gá Pascua. Bbu mí ncja car mbaxcjua-cá, cu cjahni judio mí tzi tjujme cu jin te mí huanihui levadura. Cár primero car pa car mbaxcjua-cá, bú eh qui möxte car Jesús, bi guatijü, cja bi dyönijü:

—¿Jabu guehpü guí ne gu jojquije pa gu tzöjü car mbaxcjua?—

¹⁸ Cja guegue bi dadi:

—Gui möjmu pu jar jñini Jerusalén, pu jar ngu ca hnar hñøjø ca ya xtú xihquijü, cja gui xijmu: “I man cam maestroje, ya xta zøh car hora pa da má. I ne guegue, gui ddajquije tzü ur tsiejqui gu tzije car jñuni gá mbaxcjua nuhua ir ngu.” Da ncjapu grí xijmu.—

¹⁹ Diguebbu ya, bi ma qui möxte, bi dyøte ncja ngu gá bbejpi car Jesús, bú jojqui car jñuni gá mbaxcjua pu jar ngu-cá.

²⁰ Bbu ya xquí nde, car Jesús co ni cu doce qui möxte bi möjmu jar ngu-cá. Bi guatijü jar mexa, bi mipjü cja bi zijü.

²¹ Bbu már tzijü, car Jesús bi xih qui möxte, imbijü:

—Dí xihquijü cierto, i bbuhquigüeju ca hnáa ca da döguigö.—

²² Nu qui möxte, bbu mí dyøjmu nar palabra-ná, bi dumayjü rá ngu, cja bi müdi bi hñönijü ngu-hna ngu-hna:

—¿Cja huá guejquigö, Tzi Jmu?—

²³ Diguebbu ya, car Jesús bi dadi, ina:

—Car hñøjø ca dár tjuhmibbe parejo cam tjujmebbe hua nar moji na ra tixcua, guehcá da döguigö.

²⁴ Nuya, ya xní ma da bböjtigui, ncja ngu ga mam pu jar Escritura, pu jabu i ma te di ncjajpi car cjahni ca di bbejni hua jar jöy. Nu car hñøjø ca da döguigö, da ndo ncastiga guegue-cá. Más di joh bbu jí xtrú hmuy.—

²⁵ Diguebbu ya bi dajtsje car Judas. Guegue-cá ya xti dö car Jesús. Bi ma:

—¿Cja guejquigö, Maestro?—

Bi xih car Jesús, ina:

—Guehquigüe, xcú mantsje.—

²⁶ Menta már tzijü, car Jesús bi jña hnar tjujme, bi dyøjpi car Tzi Ta jitzu di bendeci, bi jejqe, cja bi un qui möxte. Bi hñimbijü:

—Gui jñajü nar tjujme-ná, gui tzijü. Nuná, um cuerpo-ná.—

²⁷ Diguebbu ya, bi duu car vaso, mí po vino, cja bi dyøjpi cjamadi ca Ocja. Bi un qui möxte, bbu, cja bi xijmu:

—Gui tzijü nar vino-ná, guí göhtjoju, porque guejna um cji-na xta mföni.

²⁸ Xtá fongö cam cji pa da ttøti hnar ddadyo acuerdo, pa ncjapu drí mperdonabi ca rá nttzo ca xí dyøti yu cjahni rá ngu.

²⁹ Dí xihquijü, desde rá pa ya, ya jin gu tzigö vino hasta gue bbu xtá fudi xtá mandadogöbbe hua jar jöy, nugö cja co cam Tzi Ta. Nubbü, pé da ncja mbaxcjua, cja pé gu mpejniü, gu tzijü hnar ddadyo vino, dí göhtjoju.— Ncjapu gá man car Jesús.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

³⁰ Bb_u ya xquí ncja-yá, car Jesús co quí möxte bi xöjm_u hnar himno, cja bi bõni gá möjm_u jar ttøø ca mí tsjifi Cerro de Olivos.

³¹ Diguebb_u ya, car Jesús bi xih quí möxte:

—Göhtjoquigüe_u gui ma gui jiejm_u ca grí hñemeguij_u, cja gui wembiguij_u rá nxunya. Guehcá xta ncja-cá, como i man ca Ocja p_u jar Escritura: “Gu jeh car mödi da bböhti, cja da mfonti car tajo c_u dejt_i.”

³² I tzadi, ya xta bböjtigui, pe bb_u pé xtá jñá um jñagö, gu hmeto gu ma p_u jar jöy Galilea, cja nuquigüe_u, xquí tenguuj_u.—

³³ Diguebb_u ya, bi dah car Pedro, bi xifi:

—Masque da wembiqui göhtjo y_u ddáa, pe nugö, jin gu wembiqui.—

³⁴ Nu car Jesús bi xifi:

—Cierto dí xihqui, rá nxunya, ante que da mah car ndøxca, nuquigüe, xquí ma, jin guí meyagui. Jñ_u vez xquí ma ncjap_u.—

³⁵ Cja car Pedro pé bi mam bb_u:

—Masque hnaadip_u gu tuhui, pe jin gu cønqui, nim pa hnar vez.—

Cja c_u pe dda quí möxte car Jesús, göhtjo bi ma ncjap_u hneje.

Jesús ora en Getsemaní

³⁶ Diguebb_u ya, car Jesús bi möjm_u quí möxte, gá möjm_u hnar huerta ca mí tsjifi Getsemaní, cja guegue bi xijm_u:

—Mijtijmaj_u hua menta gár ma n_u rá cjan_u, gu ma nzoh ca Ocja.—

³⁷ Cja car Jesús bi zix car Pedro co c_u yojo quí tt_u car Zebedeo, gue car Juan co car Jacobo. Diguebb_u ya, car Jesús bi ndo dum_uy, cja bi madi bi ntzøte rá ngu.

³⁸ Cja bi xih c_u jñ_u quí amigo c_u xquí zitzi, imbij_u:

—I ndo dum_uy n_um tzi m_uy, ya xtrá ma gu tu. Xtí cojm_u hua, cja gui tzödij_u. Nugö, pé xcrá magö n_u rá cjan_u, gu ma nzoh ca Ocja.—

³⁹ Bb_u xquí ma ncjap_u, pé gá ma n_u rá tzi cjan_u, bi hm_umfo jar jöy, cja bi ora, ina:

—um Tzi Taquigö, bb_u da jogui, gui cjuzqui tz_u n_ur prueba n_u ba eje, pa jin da nesta gu tzöbbe. Pe ndejma da ttøte ncja ngu gri negue, jin da ncjá ncja ngu dra ne-gö.—

⁴⁰ Cja pé bú eh p_u jab_u már bb_uh quí möxte. Bi döti, ya xi már ajm_u, cja guegue bi nzoh car Pedro, bi dyöni:

—Nuquej_u, ¿cja jin güi jiötij_u tz_u güi tzödij_u hna horatjo, menta ndár mahti ca Ocja?

⁴¹ Gui tzödij_u cja gui mahtij_u ca Ocja, pa jin da zühquij_u hnar prueba ca jin gui jiötij_u. Nuquej_u, mbo ir tzi m_uyj_u, guí ne gui dyötij_u ca rá zö, nu quir cuerpoj_u jin gui jöti rá ngu.—

⁴² Ma ya, pé bi ma car Jesús p_u jab_u xcuí ora, pé bi yojpi bi nzoh car Tzi Ta jitz_i, bi ma:

—um Tzi Taquigö, bb_u jin gui tzö gui cjuzqui n_ur prueba n_u ba eje, bb_u ndejma dí nesta gu tzöbbe, da ttøjtigui ncja ngu guí mbeni, bb_u.—

⁴³ Diguebb_u ya, pé bú coji, pé bi döti quí möxte, ya pé xquí atij_u, porque mí ndo ej_u car ttaja.

⁴⁴ Nubb_u, bi jiejt_i-cá car Jesús, pé bi ma bú ora ca xtrá jñ_u vez. Pé bi nzoh ca Ocja, bi dyöjpi tz_u, ¿cja jin di jogui di gahzibi car prueba ca ya xti zadi?

⁴⁵ Bi guadi bi ora, cja pé bi guati car Jesús p_u jab_u már bb_uh quí möxte, cja bi xijm_u:

—Nuya, gui atij_u ya, bb_u, cja gui tzöyaj_u. Ya xí tjoh car hora pa güi nzojm_u ca Ocja. Ya xí nzuh car hora pa da ttujquigö cja da ndöguigö jáy dy_e c_u cjahni c_u i ndujp_ite. Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

⁴⁶ Nuya, gui bböpj_u nttzedi ya, gu möjö. Ya xpa ej n_ur hñøjø n_u da döguigö.—

Llevan preso a Jesús

⁴⁷ Már ñadi car Jesús, cja bi zøh car Judas Iscariote. Guegue-cá múr möxte car Jesús, mí yojmi c_u pé dda once. Car Judas mbá yojmi cjahni rá ngu, mbá c_uj_u espada, cja co za. C_u

cjahni rá ngu cə mbá eje, xcuí guh cə möcja cə mí mandado, cja co cə tita cə mí pehtzijə cargo di mandadobi cə cjahni israelita.

⁴⁸ Car Judas Iscariote ya xquí reglahui cə cjahni-cá di dö car Jesús, cja xquí xijmə cə cjahni cə mbá yojmi, hnar seña pa drí meya car Jesús. Guegue xquí xijmə, ina:

—Car hñøjø ca gu ndanebi jár jmi, guehcá gui pentijə-cá.—

⁴⁹ Car Judas ngueticə bi guati pə jabə már bbəh car Jesús, bi zengua, bi hñimbi:

—Nuque, tzi Maestro, ¿cja guí bbəjtjo?—

Cja bi ndanebi cár jmi.

⁵⁰ Nu car Jesús bi xifi, ina:

—Nuque, ñø, ¿te grí hñejque tzu?—

Cja ngueticə bi guati cə nzəttabi, bi zədiyə car Jesús, bi pentijə rá zö.

⁵¹ Xní ncja-cá, xní wán cár dyə ca hnáa digue quí amigo car Jesús cə má yojmə, mí ne di mötzi. Bi ccohtzi cár espada jár ntto, cja bi fajquibi ca hnár gu car muzo ca mí pejpi car damöcja.

⁵² Nu car Jesús bi bbejpi:

—Gui cuajti ya quer espada. Dyo guí cje ir dyə, porque da bböhti yə cjahni yə i cja í dyəyə pa drí möhti yí mīnga-cjahnijə. Ncja ngu ga pöhtite-yá, da ncjapə drí bböhti, hneje.

⁵³ ¿Cja jin guí padi, bbə gua negö, gua nzoh cam Tzi Ta jitzí, cja guegue di mejni nttzedi rá ndo ngu mil quí ángele di möxqui?

⁵⁴ Pe bbə gua öjpigö-cá, ¿ja ncja drí zəh ca i məm pə jar Escritura? Como i məm pə, i nesta da bböjtigö.—

⁵⁵ Diguebbə ya, car Jesús bi nzoh cə cjahni cə xquí jmuntzi, bi xijmə:

—¿Dyocə guá cəyə espada co za? ¿Dyocə grí hñejmə gui tzəjquigöyə ncja hnar be? Göhtjo ər pá ndí juh pə jar templo ndí ulti yə cjahni. ¿Sá jin gú möjmə pa güi tzəjquijə bbə ndí pa pə?

⁵⁶ Nugö, dí padi, xí ncja göhtjo-yə, pa da ncumpli cə palabra cə bi mən cə profeta, pə jar Escritura.—

Nu quí möxte car Jesús, bbə mí cəhtijə, ya xquí ttzə guegue, göhtjoyə bi zoguiyə cja bi ddajmə.

Jesús delante de la Junta Suprema

⁵⁷ Cə hñøjø cə xquí penti car Jesús bi zitzi gá möjmə jár ngu car Caifás, cja bi ñətijə pə. Guegue-cá múr damöcja. Ya xquí jmuntzi pə cə dda hñøjø cə mí mandadobi cə cjahni israelita, tzədi, cə maestro cə mí nxöh car ley cja co cə tita cə mí pehtzijə cargo. Már øtijə junta.

⁵⁸ Nu car Pedro bi den car Jesús, tzi yanə, hasta bbə gá nzøti pə jár patio cár ngu car Caifás. Nupə, bi gojti pə, bi mibi cə nzəttabi pa di cəhti te di ncjajpi car Jesús.

⁵⁹ Cə jefe cə mí mandadobi cə möcja co hneje göhtjo cár junta cə tita cə mí mandadobi cə cjahnitjo bi ñətsejə. Mí jonijə tema bbəjtəri di jioxijə car Jesús, pa di jogui di ttun car sentencia drí bböhti.

⁶⁰ Már ngu cə cjahni cə bi mpresenta, bi döjə testimonio. Hna-hnáa bi majmə tema cosa rá nttzo xtrú dyøti car Jesús, pe jin te mí bbə testigo pa di mə, ¿cja cierto xtrú dyøti ncjapə? Gá ngəx ya bi mpresenta pé yojo testigo, cja guejti-cá bi majmi bbəjtəri, hneje.

⁶¹ Gueguehui bi majmi:

—Xtú ødebbe nər Jesús, xcá mə: “Nugö rá nzejqui pa gu yøhti nər templo ca Ocja, cja ca pé xtrá jñujpa, ya xcrú cjuadi pé xcrú xotzi.”—

⁶² Nubbə, bi bböh car damöcja, bi dyön car Jesús:

—¿Cja cierto ca i mən yə testigo-yə? ¿Sá jin te guí tjaj ya, bbə?—

⁶³ Nu car Jesús ndejmə jin te gá ndədi. Cja car damöcja pé bi xih car Jesús:

—Dí bbejpiqui gui xijquije ya ca ncjuani, cja gui hñih car Tzi Ta jitzí gá testigo. Gui manguə ya, ¿Cja guehquigüə xí hñixquigüə ca Ocja gúr Cristo? ¿Cja ər Ttaqui ca Ocja?—

⁶⁴ Cja car Jesús bi dadi:

—Jaa, guejquigö. Guehque xcu mantsje. Guejtjo hneje dí xihquij, ba eh car pa bbu xtí ccajtiguij, ya xcra ju p̄a jár jogui dyε car Tzi Ta ca i mandado p̄a j̄itzi, gra fōx cár jmandado. Gue car pa bbu pé xcuá eh p̄a já guj. Guejquigö dūr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.— Ncjap̄a gá ndah car Jesús.

⁶⁵ Diguebbu ya, car damöcja bi ndo uni ur cue, bi xen quí dajtu, cja bi xih c̄a pé ddáa c̄a már bbuh p̄a:

—Nur hñøj̄-nú i ne da cjatsje Ocja. ¿Dyoc̄a dí jonij̄a pé dda testigo pa pé da majm̄a te xtrú dyøti-nú? Ya xcu dyødeje c̄a palabra xí ma. Jin gui tzö-cá.

⁶⁶ ¿Te guí manguεj̄a? ¿Tema castigo da ttuni-nú?—

Cja bi dah c̄a cjahni, bi majm̄a:

—Í tu pena. ¡Rí ntzöhui da bböhti!—

⁶⁷ Bbu xquí majm̄a ncjap̄a, c̄a cjahni bi zohtzibij̄a cár jmi car Jesús, cja bi unij̄a mp̄eh̄ti. Mí bbuh c̄a ddáa c̄a bi føj̄nij̄a, cja bi xijm̄a:

⁶⁸ —Nuquigüe, bbu xí hñixquigüe ca Ocja gúr Cristo, más göhtjo guí pah bbu. Gui xijquije ya, ¿toc̄a xí anqui?—

Pedro niega conocer a Jesús

⁶⁹ Nu car Pedro már j̄udi p̄a jar patio, cja bú eh hnar muza, bi guati, bi hñimbi:

—Guehquitjogüe, nguí ntzixihui car Jesús, car mingu Galilea.—

⁷⁰ Már øde göhtjo c̄a cjahni c̄a már bböh p̄a jar patio. Nu car Pedro bi gøni, bi xih car muza, ina:

—Jin dí paçö te gár ma.—

⁷¹ Cja bi wem p̄a, ya xi mír ma jár goxtji car patio, cja pé bú ntjehui pé hnar muza. Guejti-cá bi xih c̄a dda cjahni c̄a már bbuh p̄a, imbij̄a:

—Guejti nur hñøj̄-nú mí ten car Jesús, car mingu Nazaret.—

⁷² Nu car Pedro pé bi yojpi bi gøni, hasta bi hñih ca Ocja, bi hñina:

—Bí janti car Tzi Ta j̄itzi, nim pa dí meyangö car hñøj̄-cá.—

⁷³ Pé mí hna tzi rato, bi guati car Pedro c̄a cjahni c̄a már bböh p̄a, bi xijm̄a:

—Nuquigüe, cierto nguí yojmi quí möxte car Jesús hneje. I niguitjo, gúr mingu pa Galilea, como guí ña ncja ngu ga ña gueguej̄a.—

⁷⁴ Diguebbu ya car Pedro bi m̄adi bi zán c̄a cjahni cá, cja pé bi hñih ca Ocja gá testigo, bi ma:

—Jin dí meyangö car hñøj̄-cá.—

Xní ma ncjap̄a, xní hna majti hnar ndøxca.

⁷⁵ Bbu mí dyøj̄ ya-cá, car Pedro bi mben car palabra ca xquí man car Jesús: “Ante que da mah car ndøxca, nuquigüe, xquí cøngüigö jñu vez.” Nubbá, bi bøni jar goxtji, bi ndo nzoni, como mí ndo ntzøte.

Jesús es entregado a Pilato

27

¹ Bbu mí tzi nxuditjo, pe bi jmuntzi göhtjo c̄a möcja c̄a mí mandado hneh c̄a tita c̄a mí mandadobi c̄a cjahni israelita. Bi dyøtij̄a hnar junta, bi mbenij̄a ja drí sentencij̄a car Jesús pa di bböhti.

² Diguebbu ya, bi duhtibij̄a quí dyε car Jesús, cja bi dyetij̄a, bú döjtij̄a car Pilato. Gegue-cá múr gobernador romano.

La muerte de Judas

³ Diguebbu ya car Judas Iscariote, bbu mí ccahti, ya xquí jma di bböhti car Jesús, bi ndo ntzøte cja bi ndo dum̄ay, como guegue xquí dö. Nubbá, bi gux c̄a treinta domi gá plata c̄a xquí un c̄a möcja cja co c̄a tita c̄a mí pehtzi cargo, bi ma bú cohtzibi-cá, bi hñimbij̄a:

⁴—Nugö, xtú øti ca rá nttzo. am nttzojquigö ca xtrí bböhti car Jesús, como guejcö xtú döquijü, cja jin te i tu-cá.—

Nu cü möcja ya bi dadijü:

—Jin gui mportaguigöje-cá. Nuque, xtí mbentsje, te gui dyøti ya.—

⁵ Nubbá, car Judas bi jøti cü treinta domi gá plata pü jar patio car templo, cja bi wem pü. Bi ma bú çati hnar ntjaji jar dyuga, bi hnaxitsje hnar za, bi dü.

⁶ Nu cü möcja cü mí mandado bi gax cü domi-cá, bi majmü:

—Jin gui tzö gu utijü ya domi-ya jar caja gá ofrenda, porque xí ttuni pa drí bböhti hnar cjahni. Ncjahmü úr precio cár cji guegue.—

⁷ Cja bbü ya xquí ñajü te di cjaipijü, bi döjmü hna pedazo ur jöy, múr mejti hnar dyøti-moji. Bi döjmü car jöy-cá pa di hñöh pü cü hnahño cjahni cü di dü pü Jerusalén.

⁸ Eso, hasta rá pa ya, i tsjih car jöy-cá ur Campo Gá Cji.

⁹⁻¹⁰ Bi ncjapü gá nzüh car palabra ca xquí man car profeta Jeremías, ya má yabbü. Guegue bi ma ncjagua: “Bi gaxijü cü treinta domi gá plata, bi ma bú töjmü hnar jöy ca múr mejti car dyøti-moji. Cü domi-cá xquí ttuni ca hnar hñøjø. Cü ddáa cjahni israelita xquí majmü tengü di nccuhti car hñøjø-cá. Cja cü domi-cá, bi ncjajpi ncja ngu xquí man ca Ocja, como ya xquí xijquigö te di ncjajpi-cü.” Gue yü palabra-yú i jux pü jar libro ca bi dyøti car profeta Jeremías.

Jesús ante Pilato

¹¹ Car Jesús bi ttzix pü jabü már bbüh car gobernador romano, cja bi hmöh pü jabü mír nccahtihui. Car gobernador-cá mí jü cár tjujü múr Pilato. Cja guegue-cá bi dyön car Jesús, ina:

—Nuque, ¿cja úr reyqui yü judio?—

Cja bi dah car Jesús:

—Guejquigö, ncja ngu xcú ma.—

¹² Ma ya, quí jefe cü möcja cja co cü tita cü mí mandadobi cü pé dda judio, bi jioxjü car Jesús, xtrú dyøti cosa már nttzo. Nucá, jin te gá ndadi.

¹³ Diguebbü ya car Pilato bi dyöni:

—¿Cja jin guí øde göhtjo yü cosa i jøxqui-yú?—

¹⁴ Nu car Jesús, ndejma jin te gá ndadi, nim pa hnar palabra gá ma. Eso, bi ndo hño úr may car gobernador, ¿dyocá jí mí mfendetsje car Jesús?

Jesús es sentenciado a muerte

¹⁵ Cü cjahni israelita mí pehtzi hnar costumbre, cada bbü nguá dyøtijü car mbaxcjua ca mí tsjifi ur Pascua, cü cjahni mí juajnijü hnar preso di tsjojqui, cja car gobernador romano mí mandado di tsjojqui car preso-cá.

¹⁶ Cü pa-cü, mí cjoti födi hnar preso ca mí jü cár tjujü múr Barrabás. Ya xquí jmentado már ndo nttzo.

¹⁷ Cja bbü ya xquí jmuntzi cü cjahni, car Pilato bi dyönijü:

—¿Tema preso guí nejü gu xojqui? ¿Cja gue car Barrabás, cja huá gue nar Jesús nü guí xijmü ur Cristo?—

¹⁸ Car Pilato bi dyön cü cjahni ncjapü, porque mí pa guegue, quí jefe cü judio xquí döjü car Jesús porque mí üjü-cá. Mí mantsje car gobernador, bbü di ttön cü cjahnitjo toca mí nejü, guegue-cá di dyöpijü di tsjojqui car Jesús.

¹⁹ Car gobernador már judi pü mbo car juzgado, már jux car ndo silla pü jabü mí juzga cü cjahni. Cja cár bbejña bú pejni razón, bi hñimbi: “Jin te gui ma gui cjaipi car hñøjø ca i tsjifi ur Jesús, porque jin te i tu. Mánxuy xtú wigö guegue. Bbü te gui cjaipi-cá, xta zühqui hnar cosa drá ndo nttzo.”

²⁰ Eso, car gobernador mí jon car manera ja drí xojqui car Jesús. Nu quí jefe c_u möc_{ja} co c_u tita c_u mí mandadobi c_u c_{ja}hni israelita bi dyetij_u c_u c_{ja}hnitjo pa di dyödij_u di tsjojqui car Barrabás c_{ja} di bböhti car Jesús.

²¹ Diguebb_u ya, pé hnar vez car gobernador bi nzoh c_u c_{ja}hni, bi dyön-c_u:

—¿Ja ndr_á ngue c_u yojo guí nej_u gu xojqui?—

C_{ja} bi ma_n c_u c_{ja}hni:

—Gue car Barrabás.—

²² Ma ya, car gobernador pé bi dyön c_u c_{ja}hni:

—Nubb_ú, ¿te gu c_{ja}jpi nar Jesús n_u guí xijm_u ur Cristo n_u xpá mejni ca Oc_{ja}?—

C_{ja} göhtjo c_u c_{ja}hni bi ncötij_u, bi majm_u:

—¡Da ddøti jar ponti!—

²³ Diguebb_u ya, car gobernador pé bi dyönij_u:

—¿Ter beh c_a xí dyøti-n_u ca rá nttzo?—

C_{ja} gueguej_u más mí ndo majm_u nzajqui:

—¡Da ddøti jar ponti!—

²⁴ Bb_u mí ccahti car Pilato, jí mí ne c_u c_{ja}hni di dyøjm_u ca mí ma guegue, pe ya xi mí ne di contrabi, bi mandado bú hnu hnar lavamano ur deje, c_{ja} bi xajqui quí dye p_u jabu már janti göhtjo c_u c_{ja}hni. C_{ja} bi xijm_u, bb_u:

—Jin gu jagö ur huenda bb_u da bböhti nar hñøjø-ná. Nugö dí mangö, jin te i tu. Nuquej_u, bb_u guí nej_u da bböhti, guehquej_u, xquí tuxi ir nttzojquij_u, bb_u.—

²⁵ C_{ja} bi dadi göhtjo c_u c_{ja}hni, bi hñinaj_u:

—¡Exque da bböhti, masque xín du pejnquije ca Oc_{ja} cam castigoje, nugöje c_{ja} co cam bajtzije!—

²⁶ Diguebb_u ya, car Pilato bi mandado di t_{je}h car Barrabás di ma libre. C_{ja} pé bi mandado di t_{je}ti car Jesús co chirio. C_{ja} bb_u ya xquí nc_{ja}jpi-cá, pé bi döjti jáy dye c_u sundado pa di zixij_u p_u jabu di ddøti jar ponti.

²⁷ Diguebb_u ya quí sundado car Pilato bi dyen car Jesús gá möjm_u jar palacio car gobernador. Bi mpejni göhtjo car batallón c_u sundado c_{ja} bi hñitij_u madé car Jesús.

²⁸ Nubb_u, bi møjquibij_u c_u dda quí dajtu c_{ja} bi pöhtij_u hnar pöti már ntjeni.

²⁹ C_{ja} bi mej_u hnar corona gá hm_ini, bi jñuhtzibij_u-cá, c_{ja} bi göhtibij_u hnar za jar jogui dye. Bi guati c_u sundado, bi ndandiñajm_u p_u jáy hua car Jesús. Mí øhtibij_u ur burla, ncjahm_u mí ihtzibij_u. Mí majm_u:

—Nuquig_{ue}, úr reyqui c_u judio. ¡Que viva!—

³⁰ Guejtjo mí tzoxij_u guegue, c_{ja} bi jñambij_u car za már ja, gá ndo mehtibij_u cár ña.

³¹ C_{ja} bb_u mí guaj ya mí imbij_u, pé bi møjquibij_u car pöti c_{ja} bi jejtij_u quí dajtutsjeje. Nubb_u, bi zixij_u pa du tötij_u jar ponti.

La crucifixión

³² C_{ja} bb_u má pønij_u p_u jar jñini Jerusalén, bi ntjej_u hnar hñøjø, múr ming_u car jöy Cirene, mí ju cár tjuju múr Simón. Nucá, bi c_{ja}jpij_u ur ttzedi pa di duhtzibi cár ponti car Jesús.

³³ Diguebb_u ya, bi zønij_u hnar lugar ca mí tsjifi Golgota. Nar tjuju Golgota i ne da ma, hnar ximo.

³⁴ C_{ja} bi ttun car Jesús vinagre pa di zi. Car vinagre-cá xquí huani hnar hñitji pa di meno drí zö ca rá á. Car Jesús bi zödi car hñitji, bb_u, pe jin gá ne gá nzi.

³⁵ Nubb_u, c_u sundado bi døti car Jesús p_u jar ponti, c_{ja} diguebb_u ya, bi jejq_uibi quí dajtu, bi dyentzij_u bolado pa di badij_u toca di gax cada hnáa-cá. Bi ncjap_u gá nzuh car palabra ca xquí ma_n ca hnar profeta. Guegue bi ma ncjahua: “C_u c_{ja}hni bi jejq_ui yam dajtu, c_{ja} bi dyentzij_u bolado pa di fadi toca di mehtzi.”

³⁶ Diguebb_u ya c_u sundado bi mijtij_u cerca c_u jñu ponti, mí jantitjoja car Jesús.

³⁷ P_u jár ñ_a car ponti p_u jab_u már ddøti car Jesús, bi ncuajti hnar tzi tabla, c_{ja} mí jux p_u hnar letrero pa drí f_{adi} ter b_{eh} c_a xquí dyøte. Car letrero mí m_a ncjahua: “Guejná **ur** Jesús. **úr** rey y_u judio-nú.”

³⁸ Bb_u mí ddøti car Jesús, guejtjo hneje bi ddøti yojo b_e. Cada hnáa bi ddøti hnár ponti. Ca hnar b_e mí ddøti hnar ponti ca mí bb_u jár jogui dy_e car Jesús, c_{ja} ca pé hnáa ya, már bb_{uh} p_u jár nccuarga dy_e.

³⁹ C_u c_{ja}hni c_u má t_{joh} p_u jab_u már ddøtij_u, mí tzanij_u car Jesús, hasta mí ju_{ati} quí ñ_{aj}_u.

⁴⁰ Mí imbij_u:

—Nuquig_e, nguí m_a már nze_hqui pa güi yøhti car templo, c_{ja} jñ_{uj}patjo pé güi xotzi. C_{ah} p_u jar ponti ya pa jin gui t_u, bb_u cierto **úr** tt_uqui ca Oc_{ja}.—

⁴¹ Guejtjo hneje quí jefe c_u möc_{ja} c_{ja} co c_u maestro c_u mí ujti c_u c_{ja}hni cár ley car Moisés, yojmi c_u tita c_u mí mandadobi c_u c_{ja}hni, c_{ja} co c_u fariseo, gueguej_u bi t_{joj}m_u p_u jab_u már ddøti car Jesús, c_{ja} bi dyøhtibij_u **ur** burla.

⁴² Mí majm_u:

—N_{ur} hñøjø-nú, xí ungui í nzajqui c_u dda c_{ja}hni, pe guegue ya, jin gui pa_{di} ja drí untsj_e cár nzajqui ya. Xí m_{ants}j_e, guegue **um** rey_u, dí israelitaj_u. Da g_{aj}tsj_e ya jar ponti pa gu pa_{dij}_u, ¿c_{ja} cierto xpá m_ej_{ni} ca Oc_{ja}?

⁴³ øde, guegue-nú xí hñiti **úr** m_{ay} ca Oc_{ja}, c_{ja} i tøhmi da mötzi, como **úr** Tt_u. Nde bb_u, xtá ccahtij_u ya, ¿c_{ja} cierto ca i m_a? ¿C_{ja} da möx ca Oc_{ja} pa jin da d_u?— Nc_{ja}p_u gá m_{an} c_u c_{ja}hni-cá.

⁴⁴ Guejtjo hneje c_u b_e c_u már ddøte hna-hná hnanguadi car Jesús guejti-cá bi zan-cá, bi xijmi ncjadip_u hneje.

Muerte de Jesús

⁴⁵ Desde car hora bb_u mí j_u xadi, bi hm_exuy göhtjo car jöy hasta gue bb_u mí z_u jñ_u nde.

⁴⁶ Bb_u ya xti z_{uh} car hora bb_u mí jñ_u nde, car Jesús bi mafi nzajqui, bi m_a gá hebreo ya palabra ya, bi hñin_a:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani?— Ya palabra-yá i ne da m_a: “Nuqu_e, dí nzohqui ya, **um** C_{ja}a-qui_gö. ¿Dyoc_a xcú tzoguigui ya?”

⁴⁷ C_u dda c_{ja}hni c_u már bbøh p_u, bi dyøj n_{ur} palabra n_u bi m_a, pe jin gá mb_{ad}ij_u, ¿c_{ja} már nzoh car Tzi Ta j_{it}zi? Mí in_{aj}_u, pé már mahti ca ndor profeta Elías pa di hñeje, di mötzi.

⁴⁸ Ca hnar c_{ja}hni bi nexa ddij_i, bi ma bú j_a hnar esponja, bi g_{ati} jar vino, c_{ja} bi t_{uj}ti hnar tzi za pa di ñ_{ah}tibi car Jesús. Diguebb_u ya bi cuajtibi p_u jár ne car Jesús, c_{ja} guegue-cá bi z_{uh}tzi.

⁴⁹ Nu c_u pé dda c_{ja}hni c_u már bb_{uh} p_u, mí ne di ccaxj_u car hñøjø-cá pa jin di ñ_{ah}tibi vino car Jesús. Gueguej_u bi majm_u:

—Tøhmij_u, gu ccahtij_u ¿c_{ja} d_u **eh** car Elías pa da xøhti hua jar ponti, pa jin da d_u?—

⁵⁰ Nu car Jesús, pé bi mafi nzajqui, bi dö **úr** m_{ay} jáy dy_e car Tzi Ta j_{it}zi, c_{ja} bi d_u, bb_u.

⁵¹ Mero bb_u mí d_u car Jesús bi x_e madé ca hnar cortina ca már hnax p_u mbo car ndo templo. Car cortina-cá mí coti car cuarto ca más már bb_u mbo, c_{ja} nucá mí tsjifi: “P_u Jab_u Más Rá Ndo Nttz_{uj}pi.” Bi x_e madé car cortina-cá, bú f_{uh} p_u ñ_a hasta gá ngay. Guejtjo bi hño car hñamijöy, hasta bi je madé c_u ndo m_edo, cerca p_u jab_u bi d_u car Jesús.

⁵² Mí bb_{uh} p_u c_u ddaa tzi n_{ic}ja p_u jab_u mí c_{jö}ti c_u ánima. Nucá bi hna xogui. C_{ja} rá ngu c_u ánima c_u xquí hñemej_ma ca Oc_{ja} bb_u mí bb_{uj}tij_u, bi nantzij_u c_{ja} bi bøm p_u jab_u xquí c_{jö}tij_u.

⁵³ Bb_u ya xquí jñ_a **úr** jñ_a car Jesús, c_u ánima-cá bi nantzij_u, bi bøm p_u jab_u xquí c_{jö}tij_u, bi möjm_u gá möjm_u jar jñ_ini Jerusalén, bú hñoj_u p_u. C_{ja} már ngu c_u m_{ing}u Jerusalén bi ccahti c_u ánima bb_u ya xquí nantzi.

⁵⁴ Cerca p_u jab_u bi ddøti car Jesús mí bbøh hnar capitán, mí yojmi c_u dda sundado. Gueguej_u mí föj_u cár cuerpo car Jesús. Bb_u mí zöj_u car hñamijöy cja mí ccahtij_u c_u dda cosa, göhtjo c_u bi ncja, bi ndo ntzuj_u, bi hñinaj_u:

—Ntjum_uy múr Tt_u ca Ocja n_ur hñøjø-ná.—

⁵⁵ Tzi yan_u már bbøh c_u dda bbejñá rá ngu. Guejti-cá már jantij_u ja gá ndu car Jesús. Xcuí denij_u car Jesús desde p_u jar estado Galilea, mbá cja_upij_u úr jmandado.

⁵⁶ Már bb_uh p_u car María Magdalena, co car María cár me car Santiago hne_h car José, co guejti cár me car Jacobo hne_h car Juan. Guegue-cá múr bbejñá car Zebedeo. C_u jñu bbejñá-cá már yojm_u c_u ddáa c_u már jantij_u.

Jesús es sepultado

⁵⁷ Cja bb_u ya xquí nde, bú eh hnar hñøjø, múr rico. Múr mingu Arimatea, mí ju cár tjuju múr José. Guejti guegue xquí ntzixihui c_u hñøjø c_u mí ten car Jesús.

⁵⁸ Car José bi ma p_u jab_u már bb_uh car Pilato, bú øjpi _ur tsjejqui pa di ma drí duhtzibi cár cuerpo car Jesús. Cja car Pilato bi uni _ur tsjejqui, bi mandado di ma du ndøjti.

⁵⁹ Diguebb_u ya, car José bi ma gá ngoh p_u jab_u már ddøti car Jesús, bi dejquibi cár cuerpo p_u jar ponti, bi möxi hnar ttaxi datu, múr ddadyotjo.

⁶⁰ Car José ya xquí jojqui hnár ngu gá ánima. Xquí tjohti hnar ndo medo, xquí dyøti hnar cueva p_u jab_u di cjøti bb_u xti du. Jí bbe mí cjøti p_u tema ánima. Bi duhtzibi cár cuerpo car Jesús, bi göti p_u jar cueva-cá, bi p_untzi hnar ndo do gá ngoti cár goxtji, cja bi má.

⁶¹ Már bb_ujt_u p_u car María Magdalena, co ca pé hnar María ca múr me car Juan. Már juhui p_u, mír nccahtihui cár goxtji car cueva p_u jab_u bi cjøti cár cuerpo car Jesús.

La guardia delante del sepulcro de Jesús

⁶² Car jiax p_u ya-cá, bb_u mí m_uh car mbaxcua ca mí tzujpi c_u judio, bi jmuntzij_u c_u möcja c_u mí mandado, cja co c_u fariseo. Bú ejm_u p_u jab_u már bb_uh car Pilato,

⁶³ Cja bi xijm_u:

—Nuque, tada, dí mbenije ca hnar palabra mí man car jiojte-cá bb_u mí bb_ujtjo. Mí ma, bb_u xtrí cja jñujpa, pé di jñá úr jñá guegue.

⁶⁴ Nuya, gui mandado tz_u du bbøh car lugar p_u jab_u xí cjøti cár cuerpo, hasta gue bb_u xtrí z_u jñujpa. Bb_u jina, pé ntoja du hna eh bb_u nxuy quí amigo c_u mí ntzixihui, da gujquibi cár cuerpo da duxij_u, cja da xih c_u cjahni: “Cierto ya xquí du, pe nuya pé xí nantzi.” Cja bb_u di ncja-cá, más drí ndo ngujqui car ntjøti ca xí hñeme y_u cjahni, bb_u.— Ncjap_u gá man c_u hñøjø-cá.

⁶⁵ Cja car Pilato bi dadi:

—Dí ddahquij_u _ur tsjejqui gui tzixij_u hnar grupo c_u sundado pa da dyohmi p_u jar ohtzi. Gui ma gui núj_u pa da ndo hm_uy seguro car ánima, jin to da gujqui.—

⁶⁶ Diguebb_u ya, bi ma c_u möcja c_u mí mandado, co ni c_u fariseo, bú cotij_u rá zö car ojqui co hnar ndo medo. Cja car medo-cá, p_u jab_u mí nzøtihui quí nttzani car cjøti, bi tjojqui pa bi ncuajt_u p_u cár sello car gobernador. Cja bi gojti c_u guardia p_u tji car cueva, pa di mödij_u, p_u jab_u xquí cjøti car ánima.

La resurrección de Jesús

28

¹ Bb_u ya xquí tjoh car pá nsabado, car jiax ya-cá múr primero _ur pa car semana. Ndo nxuditjo, bb_u ya xi mír nigui, bi ma car María Magdalena co ca pé hnar María pa du ccahti car lugar p_u jab_u xquí cjøhtibi cár cuerpo car Jesús.

² Cja bi hna hño hnar ndo hñamijöy, como ya xi mbá cah p_u jitz_u hnár ángele ca Ocja, gá nzøh p_u jar lugar p_u jab_u xquí cjøti cár cuerpo car Jesús. Car ángele bi gahtzi car medo ca xquí cjojti car goxtji, cja bi mih p_u xøtze, bi jñutzi.

³ Cár jmi car ángele mí juetzi rá tzi zö, cja cár dajtu hneje már tzi nttaxi ncja ya xicja.

⁴ Nu cü sundado cü már föh car cueva, bbü mí ccahtijü car ángele, bi ndo ntzujü, hasta mí juajü. Xní fúntzijü jar jöy, ncjahmü xquí dujü.

⁵ Nu car ángele ya bi nzoh cü bbejñá, bi xijmi:

—Dyo guí ntzühui, porque dí padi, nuquehui, hne guá jonihui car Jesús. Guegue-cá bi du jar ponti.

⁶ Pe nuya, ya jin gui bbajcua. Ya xí nantzi como ngu gá ma. Bú ejmi ya, hne gui ccahtihui nar lugar nü jabü már bben cár cuerpo.—

Cja bi guati cü bbejñá, bbü, bi ccahti pü mbo car cueva.

⁷ Diguebbü ya, car ángele pé bi xijmi:

—Nuya, gui mehui nttzedi, gui ma grí xijmi quí möxte cü mí teni, ya pé xí nantzi car Jesús. Ya xí hmeto guegue, ga pa jar hñü ya, rí ma pü Galilea. Cja nuquejü, í amigoquijü, gui möjmü pü hneje, gui ma grí ntjejú pü. Guejñá xtá ejcö xtú xihquihui.— Bi ma ncjapu car ángele.

⁸ Diguebbü ya, cü bbejñá bi bøm pü jar cueva. Mí ndo dyo í mayhui, cja mí ndo mpöjmi. Bi gü ur ddi, bi ma guí xih quí möxte car Jesús car razón-ca xquí tsijimí.

⁹ Cja bbü ya xi má pehui jar hñü, bi hna ntjejú car Jesús. Guegue bi zengua, bi xijmi: “Da möxquihui ca Ocja.” Nu cü bbejñá bi guatihui car Jesús, bi pentibihui quí hua, bi ndanehui.

¹⁰ Car Jesús ya bi xijmi:

—Dyo guí ntzühui, gui mehui ya, ma grí xih cüm möxte cü i tengui drí möjmü Galilea. Nugö, ya xtrá ma pü, cja ya xcrí ntjeje pü.—

Lo que contaron los soldados

¹¹ Menta má pehui pü Jerusalén cü bbejñá, pa di xih quí möxte car Jesús nar razón-ná, cü ddáa cü guardia cü xquí möh car cueva guejtjo bi möjmü Jerusalén. Bi ma guí ngöxtejú, guí xijmü quí jefe cü möcja göhtjo te xquí ncja.

¹² Nu cü möcja, bbü mí dyødejú te xquí ncja, bi mpejñijü co cü tita cü mí pehtzi cár cargojú, cja bi mbenijü ter beh cá di dyøtijü. Bi guhtijü domi rá ngu cü sundado, cja bi bbejpijú jin di ngöxtejú.

¹³ Bi hñimbijü:

—Bbü to da dyønquijü te xí ncja, gui xijmü, quí amigo car Jesús xí ma pü jar cueva bbü mí nxuy, xpá ngajquijü cár cuerpo guegue, bbü ngár aquejú.

¹⁴ Cja bbü da dyøh car gobernador te xí ncja, nugöje xtá nzojme, pa jin da ungui ur cue cja jin da castigaquijü.—

¹⁵ Nubbú, cü sundado bi jñá car domi bbü, cja bi xih cü pé dda cjahni ncja ngu gá tsijimü. Bi tunguijú car bbetjri ca bi man cü möcja cja co cü tita cü mí mandado, hasta bi dyøde göhtjo cü cjahni israelita. Gue car razón-cá i majmü hasta rá pa ya.

Jesús comisiona a los apóstoles

¹⁶ Diguebbü ya, quí möxte car Jesús cü mí tsjifi apóstole bi ma gá ma pü jar estado Galilea, bi zøtijü jar ttø pü jabü xquí tsijimü di ntjejú car Jesús. Cja bú ntjejú pü.

¹⁷ Cü apóstole ya, bbü mí ccahtijü car Jesús, bi ndandiñajmujü, cja bi hñihtzibijü. Pe ndejma mí bbüh cü ddáa cü mí yomfeni, ¿cja cierto múr Jesús-cá?

¹⁸ Diguebbü ya, car Jesús bi guati quí möxte, bi nzojmü, ina:

—Car Tzi Ta jitzí xí ddajqui cam nttzedi pa gu mandado göhtjo ur tiempo. Gu mandado pü jar jitzí cja hneçua jar jöy.

¹⁹ Nuya, dí cühquijü gui pønijü ya, ma bú ujtijü cü cjahni, göhtjo cü i bbüj nar mundo. Gui nzojmü cü mingü göhtjo tema jöy pa da hñemegui cja da den cam palabra. Cja gui xixjú cü to da hñeme. Bbü xtí xixjú cü cjahni, gui nønijü cár tjujú car Tzi Ta jitzí, cja co

cam tjujögö, ır Ttugui ca Ocja, cja co cár tjuju car Tzi Espıritu Santo, como nugöje, dí ddahquije quer cargoja.

²⁰ Nu cı cjañni cı da hñeme, guejtjo gui ıjtija göhtjo ca xtú bbejpiquija, pa da hmırpja ncja ngu xtá xihquija. Nuquigıejı, gu yocöja göhtjo ır tiempo, hasta bbı xtrı tjeı nır mundo, jin gu tzoquiquija.— Amén.

I ttıedi hua nar bbede-ná.

EL SANTO EVANGELIO SEGÚN SAN MARCOS

Juan el Bautista predica en el desierto

¹ I fujcua nar bbede na i xijquijua te bi dyøti car Jesucristo, car Ttu ca Ocja.

² Ya má yabbua ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ur Isaías bi jñux pu jar libro ter beh ca di ncja bbua xti hñecua jar jöy car Ttu ca Ocja. Bi ma ncjahuca car profeta: Bi man car Tzi Ta jitzu, bi xih car Ttu:

“Nuya gu pejni hnam jmandadero da hmeto, Da joiqui car hñu pu jabua grí ma, cja nuquigue, xquí hmefa.”

³ Dyøjmajua, i dyo hnar cjahni pu jabua jin to i hñani, i ndo ña nzajqui, I xih ca pé dda cjahni da joiqui quí vidajua, como ya xpa eh cam Tzi Jmujua. I nzojma ncjahuca, ina: “Gui joiquijua ya car hñu pu jabua xtu eh ca Ocja, Gui cjaipijua drá ncjuani.”

Bbua mí man ya palabra-ya car profeta, mí ma ja di ncja car Juan.

⁴ Cja bi zudi como ngu gá man car profeta. Car Juan mí nzoh ca cjahni, cja mí xitzi. Mí dyo pu jabua jin te mí jø ngu. Mí xih ca cjahni di jieyma ca rá nttzo ca mí øtijua cja di xixtjeua. Nubbá, car Tzi Ta jitzu di perdonabijua ca xquí dyøtijua.

⁵ Göhtjo ca cjahni ca mí bbua pu jar estado Judea, co ca mí bbua pu jar jñini Jerusalén, mí pønijua, mí møjma jabua már bbua car Juan. Cja mí ncjuantsjeua, xquí dyøtijua ca rá nttzo. Nu car Juan bi xix pu jar datje Jordán.

⁶ Ca dajtu ca mí je car Juan, xquí ttøte digue quí xi ca camello, cja mí ngati hnár ngati gá xifani. Mí tza ttaxi, cja mí tziipi car ttafi ca colimena ca mbí ca pu jar ttø.

⁷ Guegue mí nzoh ca cjahni, mí xijma:

—Ya xpa eh hnar hñøø ca i ndo hñohui car ttædi ca Ocja. Más i ndo pehtzi car ttædi ni ndra nguejquigö. Nugö, jin dár ntzögöbbe gu cja úr muzo guegue, pa gu cjaipi jmandado.

⁸ Dí xixquitjoja cor deje. Nu ca hnaa ca ba eje, du penquijua car Espíritu Santo pa gui vojma-ca.—

El bautismo de Jesús

⁹ Cja bbua ya xquí maha car Juan mí nzoh ca cjahni cja mí xitzi, car Jesús bi bøm pu jar jñini Nazaret pu jar estado Galilea, bi ma gá ma pu jabua már bbua car Juan, cja nucá bi xitzi jar datje Jordán.

¹⁰ Nu car Jesús, bbua mí bøx pu jar deje, bi jianti car jitzu bú xogui, cja car tzi Espíritu ca Ocja bú cah pu ncja hnar tzi paloma, bi zøh pu xøtze pu jabua már bbua guegue.

¹¹ Cja bi ñigui hnar jña mbí ña pu jar jitzu, mí ma:

—Nuquigue, am tzi Ttuqui, dí mahqui. Guí pøjpigui nam tzi may.—

Tentación de Jesús

¹² Diguebbua ya, car tzi Espíritu ca Ocja bi xih car Jesús mí nesta di ma hnar lugar pu jabua jin to mí hñani.

¹³ Cja car Jesús bi ma bú hma pu cuarenta mpa cja cuarenta xuy. Ddatsje már bbua pu, cja bú eh car Satanás, bi dyøhtibi prueba, mí ne di jöti pa di dyøti tema cosa jin di tzö. Már bbua pu hneje ca dda zuwe ca mí tzajte, ca mbí ca jar ttø. Nu quí ángele ca Ocja bi möx car Jesús, bi cjaipi jmandado.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

¹⁴ Diguebbua ya, car Juan ca mí xix ca cjahni bi cjoti födi, cja car Jesús bi wem pu jar lugar-ca, pé bi ma gá ngoh pu jar estado Galilea. Mbá xih ca cjahni ja ncja ga mandado ca Ocja.

15 Mí ma:

—Ya xí nzuh car pa. Ya xta mudi xta mandado ca Ocja hua jar jöy. Nuquigüeja, gui jiejm ca rá nttzo cja gui hñemeje nür tzi jogui jña n dı xihquij pa gui tötij car nzajqui ca rı hñe jıtzi.—

Jesús llama a cuatro pescadores

16 Diguebbu ya, car Jesús bi ma gá hño pu hnanguadi car mar, pu jar estado Galilea. Má dyo pu cja bi ccahti yojo hñøjø cu mí ncjuada. Ca hnaa múr Simón, cja ca pé hnaa múr Andrés. Nuc, már pøtihui cár hmamöyhui jar deje, como mí mamöyhui.

17 Car Jesús bi xifi, ina:

—Nuquigüehui, gui tenguühui ya, gu möjö. Ncja ngu guir pamöyhui, nugö gu cjahqui gui jionihui cjahni, cja gu tzihui pa da dengüigö.—

18 Cja gueguehui ngueticä bi jieh cár hmamöyhui, bi möjmu car Jesús.

19 Nu car Jesús pé bi tjoj n rá tzi cjan, pé bi ccahti pe yojo hñøjø cu mí ncjuada, car Jacobo co car Juan. Nuc, mí ttuhui car Zebedeo. Gueguehui már cu pu jar barco, már vojmu cár tahui, már tuhtihui qui hmamöyju pu jabu xqui xegui.

20 Cja car Jesús ya bi nzofo, bi xifi di denihui. Diguebbu ya, gueguehui bi möjmu car Jesús. Bi zojmi cár tahui, múr Zebedeo, már juhui qui mefi jar barco.

Un hombre que tenía un espíritu malo

21 Diguebbu ya, car Jesús co cu hñøjø cu xqui denij, bi zønij jar jñini Capernaum. Cja bi möjmu pu jar templo cu judio, car pa ca mí tzöyaj, cja car Jesús bi ujti cu cjahni cár palabra ca Ocja.

22 Nu cu cjahni cu bi dyøde, bi ndo hño í møyju, como car Jesús már ndo zö mír ujti. Mí ccahtij, guegue mí padi ntjumuy te i man cár palabra ca Ocja. Nu cu maestro cu mí ja cár cargoju pa di ujti cu cjahni cár palabra ca Ocja, jin tza ntjumuy mír badiju.

23 Car pa-cá, már bbuh pu jar templo hnar hñøjø ca mí hñohui hnár ndaji ca Jin Gui Tzö. Car hñøjø-ca, bbu mí jianti car Jesús, bi ndo mafi nzajqui,

24 bi xifi:

—¿Te dí cjahquije, nuque, Jesús, gür mingü Nazaret? ¿Cja ya xquí hñeje gui cujquije pu jabu jin gui tzö? Dí padi toquigüe. Nuquigüe, gür Cristo, xí hñixqui ca Ocja pa gui mandado, cja xpá menquigüe.—

25 Nu car Jesús bi huenti ca hnár ndaji ca Jin Gui Tzö, bi xifi:

—¡Cohti ir ne, cja gui wembi nür hñøjø-nu!—

26 Diguebbu ya, cár ndaji ca Jin Gui Tzö bi dyenti car hñøjø, bi cjaipi bi ndo juu, bi mbuntzi jar jöy. Nubb, bi cjaipi car cjahni bi mafi nzajqui. Cja diguebbu ya, bi wembi car hñøjø, bi zogui.

27 Cja göhtjo cu cjahni cu már ccahtij, bi ntzuju, bi hño í møyju, cja bi hñöntsjeju:

—¿Ja í ncja-nu? ¿Tema ddadyo palabra ba ja nür Jesús? Guegue-nu i ndo ja cár cargo. I bbejpi qui ndaji ca Jin Gui Tzö, cja nuc, i øjte.—

28 Cja bi ndo fadi ja ncja xquí fongui car ttzondaji car Jesús. Göhtjo cu cjahni cu mí bbuh pu jar estado Galilea co hñeh cu mí bbuh cu pe dda lugar cerca pu, ngueticä bi dyødeju ter beh ca xquí dyøti guegue.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro

29 Diguebbu ya car Jesús co car Jacobo co car Juan bi bøniju jar templo cu judio. Bi ma gá möjmu jar nguhui car Simón co car Andrés.

30 Cár too car Simón mí jñini, már bñentjo, mí caxi pa. Cja ngueticä bi tsjih car Jesús te mí cja guegue.

31 Nu car Jesús bi guati jabu már bñeni, bi zetibi cár dye, bi xotzi. Cja ngueticä bi wen car pa, cja bi joh car bbejña. Nubb, bi nantzi, bi jojquibi cu cjahni te bi ziju.

Jesús sana a muchos enfermos

³² Diguebbu ya, car nde-cá, bbu ya xi már cuj nar jiadi, cu cjahni bú tzi cu döhtji co cu cjahni cu xquí zuh cu ndaji cu jin gui tzö, bi guatiju pu jabu már bbuh car Jesús.

³³ Göhtjo cu mingu car jñini-cá bi ndu jar goxtji car ngu pu jabu már bbuh car Jesús.

³⁴ Cja guegue bi jojqui cu döhtji, cja bi fongui göhtjo cu ttzondaji, cja jí mí jegui di ñaju, como mí meyajü to guegue. Már ngu cu cjahni cu bi jojqui car Jesús.

Jesús predica en Galilea

³⁵ Car jiax ya ca, car Jesús bi nantzi ndo nxuditjo, bbu jim be mí nigui. Bi bøni gá ma hnar lugar pu jabu jin to mí hñani, bú tzi dé pu, bú nzoh ca Ocja.

³⁶ Diguebbu ya, car Simón bi bøni hneje, má hñohui pe dda cjahni, bi ma bú joniju car Jesús.

³⁷ Cja bbu mí dötiju, bi xifi:

—Ya xná jonquiju göhtjo cu cjahni.—

³⁸ Nu car Jesús bi xih quí möxte:

—Möj ya yu tzi jñini nu rá cjanu hneje, pa gu xih cu cjahni nar tzi jogui jña. Guejné um bbefigö-ná.—

³⁹ Nubbú, car Jesús bi hño pu jar estado Galilea, bi ddatzi göhtjo cu tzi jñini, bi ñati mbo quí templo, pu jabu mí jmuntzi cu cjahni, cja bi ujti cár palabra ca Ocja. Cja bbu mí ntjehui cjahni cu xquí zuh cár ndaji ca Jin Gui Tzö, bi huenti-cá, bi fongui.

Jesús sana a un enfermo leproso

⁴⁰ Ca hnajpa, hnar hñøjø ca mí tzohui car jñini lepra bi guati pu jabu már bbuh car Jesús, bi ndandiñajmu, cja bi xifi:

—Bbu guí ne gui cjagui car favor, gui joguigui tzu.—

⁴¹ Car Jesús bi jujiqui, bbu, bi tungui úr dyé, bi dön car hñøjø, cja bi xifi:

—Dyo ya ca. Gu joquiqui. Nuya, gui zö.—

⁴² Cja bbu ya xquí ma nar palabra-nu, nguetica bi zö car hñøjø.

⁴³ Nu car Jesús ya bi xifi di ma nttzedi, bi hñimbi:

⁴⁴ —Gui ndo jña er huenda, jin gui ma gui ngöxte ter beh ca xí ncja. Gui ma bú jon cu zuwe cu i mam pu jar ley i nesta gui ñahtibi ca Ocja, cja gui tzix pu jabu i bbuh car möcja, gui dö, pa da bböhti cja da jñahtibi ca Ocja. Guejtjo gui ujti car möcja nir cuerpo pa da ccahti, ya xcú zö. Nubbú, pé gu coji, cja da ccajtiqui yu cjahni, ya xí joquiqui ca Ocja.— Ncjapü gá man car Jesús.

⁴⁵ Bi ma car hñøjø, bbu, pe ndejma bi ngöxte rá ngu, bi pura bi xih cu cjahni te xquí dyøti car Jesús. Eso, göhtjo pu jabu mí pa car Jesús, mí ndo ten cu cjahni, mí ndo du, cja car Jesús, ya jí mí ne di ñati cu jñini, como jí mí ne pa di ndu cu cjahni pu jabu mí dyo. Eso, mí tøhmitjo pu jabu jin te mí jø ngu, cja ndejma mbá ndo hñe cu cjahni, mbá joniju guegue.

*Jesús sana a un parálítico***2**

¹ Diguebbu ya, bbu ya xquí tzi cja mpa, car Jesús pé bi ma gá ngo jar jñini Capernaum. Cja bi ttöde, pé xquí zøm púr ngu.

² Nubbú, bi jmuntzi cjahni rá ngu, bi nduju car ngu, hasta ya jí mí tzö to di ñati jar goxtji. Nu car Jesús bi ujti cu cjahni cár palabra ca Ocja.

³ Diguebbu ya, bú eh cu dda cjahni, mbá tziju hnar döhtji, jí mí tzö di hñani, mbá ncjaniju gojo quí hñohui.

⁴ Nucü, jí mí tzö di guatiju jabu már bbuh car Jesús, como xquí ndo ndu cu cjahni, eso, bi xohtziju hna pedazo car ñajcu, xøtze pu jabu már bbu guegue. Mí guadi mí xohtziju ya, bi tsjöhmiju car döhtji, göhtjo co cár mñidi, gá nzøh pu jabu már bbuh car Jesús.

⁵ Nu car Jesús, bb̄u mí ccahti c̄u cjahni-cá, bi bādi, mí emebij̄u. Nubbá, bi xih car döhtji ca jí mí tzö di hñani:

—Nuquiḡe, em tt̄aqui, dí xihqui, ya xí mperdonaqui ca rá nttzo ca xcú dyöte.—

⁶ Cja már ju p̄u c̄u dda maestro c̄u mí ujti c̄u cjahni car ley. Nucá, bi dyøj nar palabra nu bi man car Jesús, cja bi zohmij̄u, mí mantsjēu:

⁷ —¿Dyoc̄a i ma ncjap̄u nar hñøj̄o-ná? Jin gui tzö nar palabra xí ma. I ne da cjatsje ca Ocja. ¿Toc̄a i ja cár cargo pa da perdonabi ȳu cjahni ca rá nttzo ca i øtija? Ddatsje ca Ocja.—

⁸ Nu car Jesús bi bādi ter bbeh c̄a már mben c̄u maestro, cja bi xijm̄u:

—¿Dyoc̄a guí tzobiguij̄u mbo ir m̄ayj̄u?

⁹ Nugö xí ttajqui cam ttz̄edi, eso, dí pehtzi derecho gu xij nar hñøj̄o nu jin gui tzö da hñani: “Dí perdonaqui ca rá nttzo ca xcú dyöte.” Guejtjo i jñejtjo bb̄u gu xifi: “Bböy, gui xox quer mf̄idi, cja gui hño.”

¹⁰ Pe xtú xij nar palabra nu xtú xifi pa gui pādija, cierto dí ja cam cargo hua jar jöy pa gu perdonabi ca rá nttzo ca xí dyöti ȳu cjahni, como guejcö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

Diguebb̄u ya car Jesús bi nzoh car hñøj̄o ca jí mí tzö di hñani, bi hñina:

¹¹ —Nuquiḡe, dí xihqui ya, bböy, gui xox quer mf̄idí, cja gui me ir ngu.—

¹² Cja car hñøj̄o ca múr döhtij̄ma bi bbö nttz̄edi, bi xox cár mf̄idi, bi bñni. Göhtjo c̄u cjahni bi ccahti gá mbñni, már zö mír hño. Cja bi hño í m̄ayj̄u, bi majm̄u:

—¡Te tza rá nzeh ca Ocja! ¡Jab̄u xtá nuj̄u hnar cosa di jñejmi ná!—

Jesús llama a Leví

¹³ Diguebb̄u ya, car Jesús pe bi ma gá ma jar nengui zabi. Cja bú e cjahni rá ngu, bi guati jab̄u már bb̄uy, cja car Jesús bi ujti cár palabra ca Ocja.

¹⁴ Nubbá, bi ma gá ma pé hnanguadi, bi ccahti hnar hñøj̄o, már ju p̄u jab̄u már nccuti c̄u contribución. Guegue mí ju cár tjuju múr Leví, múr tt̄a car Alfeo. Cja car Jesús bi xifi: —Gui tengui ya, gu me.—

Mí dyøj ya-na car Leví, bi bbö nttz̄edi, bi meh̄ui car Jesús.

¹⁵ Ca pe hnajpa ya, car Jesús már bb̄uh p̄u jár ngu car Leví, már ju p̄u jar mexa yojmi quí möxte, már tzij̄u. Guejtjo már juh̄ui guegue rá ngu c̄u jiöjte cjahni c̄u mí cobra c̄u contribución, co pe dda cjahni c̄u mí ndujp̄ite, como göhtjo tema cjahni mí ten car Jesús, már ndo nguj̄u.

¹⁶ Nu c̄u maestro c̄u mí ujti c̄u cjahni car ley, co c̄u dda fariseo, bi ccahtij̄u car Jesús már tzihui c̄u cjahni c̄u mí cobra c̄u contribución, hneh c̄u pe dda cjahni c̄u mí ndujp̄ite. Gueguej̄u bi dyön quí möxte car Jesús, bi hñinaj̄u:

—¿Dyoc̄a i tzihui ȳu ttzocjahni nir maestroj̄u? Ȳu to i tzihui, jiöjte cjahni-yá, co ȳu pe dda ȳu i ndujp̄ite.—

¹⁷ Bi dyøj nar palabra-ná car Jesús cja bi dādi:

—C̄u cjahni c̄u jin te i cja, jin gui nesta médico. Nu ȳu i jñini, i nesta medico-yá. Nugö, jí xtá ejcö pa gua nzoj ȳu cjahni ȳu i ma, jin te i tu. Xtá eje pa gu nzoj ȳu cjahni ȳu i pādi xí dyöti ca rá nttzo. Dí ne gu föx-yá.—

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

¹⁸ Ca hnajpa, quí möxte car Juan c̄u mí ujti guegue co guejti c̄u cjahni c̄u mí tenij̄u c̄u fariseo már ayunaj̄u. Cja bú eh c̄u dda cjahni p̄u jab̄u már bb̄uh car Jesús, bi majm̄u:

—Rá pa ya i ayunaj̄u quí möxte car Juan, co hneh c̄u i ten c̄u fariseo. Xi yir möxtegue, ¿dyoc̄a jin gui ayunaj̄u hneje?—

¹⁹ Nu car Jesús bi dāh bb̄u:

—Bb̄u i cja ntjajti, ¿cja i ayunaj̄u c̄u cjahni c̄u i tzöj̄u car mbaxcjuu? Jina. Menta i bb̄ujti p̄u car novio cja i cjadi car mbaxcjuu, jin gui tzö da ayunaj̄u.

²⁰ Hasta bb_u ya xtrú ma car novio, nubb_u da jogui da ayuna y_u cjahni. Ya xpa eh car pa bb_u jin da ddöjqui hua. Nubb_u, da ayuna y_um amigo y_u i tenguí. Pe jin gui jogui da ayuna y_u pa ya.

²¹ Ncjadip_u hneje, jí rí ntzöhui gui cah hnar zedatu, grí pøhtibi hna pedazo ur ddadyo datu. Bb_u gui cjaipi-ca, da ngujqui ca xí xeh car zedatu, hnanguadi p_u jab_u xí bbøhte.

²² Guejtjo jí rí ntzöhui gui cah hnar zexfani, grí xiti cár jugo c_u uva pa da ixqui p_u. Bb_u gui dyøti-ca, cár jñ_a car vino da xejqui c_u zexfani, cja guejtjo da mfön car vino. Göhtjo da bbedi, bb_u. Nesta gui jioni xifani rá zö pa gui xiti cár jugo c_u uva.—

Y_u palabra y_u bi man car Jesús, bi jequi c_u costumbre c_u mí ten c_u judio co hnar zedatu o hnar zexfani. Nu c_u palabra c_u mí ma guegue, bi jequi hnar cosa ddadyotjo cja rá nzedi.

Los discípulos recogen trigo en el día de descanso

²³ Ca hnajpa, car Jesús má dyohui quí möxte, má tjojm_u já juattey. Múr pa ca mí tzöya c_u judio, cja bb_u má dyoj_u, quí möxte bi madi bi dajqui ñattey pa di zaj_u.

²⁴ Nu c_u fariseo bi ccahtij_u ya, cja bi xijm_u car Jesús:

—¿Dyoca i tamí ttey yir möxte? Jin gui tzö n_u i øtij_u nar pa na dí tzöyaju.—

²⁵ Nu car Jesús bi dadi:

—Jin gui nttzo ca i øtij_u, como i nesta da zij_u. Nuquej_u, ¿cja jin gui ccahtiguj_u te i mam p_u jar Escritura? ¿Cja jin gui padij_u ter beh ca bi dyøti car David bb_u mí tuntju, guegue co hneh c_u hñøjø c_u mí hñohui, bb_u jin te mí pehtzi pa di zij_u?

²⁶ C_u pa-c_u, mí mandado car damöcja Abiatar, cja car David bi ñati p_u jar ngu ca Ocja, bi g_ux c_u tujme már nttzuni, c_u xquí jñah_utibi ca Ocja, bi zi, cja guejtjo bi un c_u cjahni c_u mí hñohui. Nu c_u tujme-c_u, jin gui tje_ugui to da zi, jøndi c_u möcja.— Bi ma ncjap_u car Jesús.

²⁷ Cja pé bi ma guegue:

—Ca Ocja bi dyøti nar pa na dí tzöyaju pa da hmey rá zö y_u cjahni. Jin gá dyøti nar pa gá nttzöya jøntjo pa di mandadobi y_u cjahni da zupij_u nar pa.

²⁸ Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, eso dí pehtzigö derecho gu mandado te da ttøti nar pa na rá nttzujpi.—

El hombre de la mano seca

3

¹ Car Jesús pé bi guati p_u hnár templo c_u judio, p_u jab_u mí jmuntzi c_u cjahnitjo. Már bb_uh p_u hnar hñøjø, xquí dyoti ca hnár dyε.

² Cja már bb_uh p_u hneje c_u dda fariseo, már axj_u car Jesús, pa drí badij_u, ¿cja di jojqui döhtji car pa ca mí tzöyaju? Como mí joni te di jioxj_u.

³ Nu car Jesús bi nzoh car hñøjø ca xquí dyoti ca hnár dyε, bi hñimbi:

—Gui bbøj ya, gui hmöh madé.—

⁴ Diguebb_u ya, guegue bi dyön c_u fariseo c_u már bb_uh p_u:

—¿Ter beh ca i tje_uguij_u gu øtij_u nar pa gá nttzöya? ¿Cja i tje_uguij_u gu föxj_u hnar cjahni? ¿Cja huá más bí jogui gu øhtibij_u ca rá nttzo, jin gu föxij_u? ¿Cja da jogui gu tapij_u cár vida, cja huá gu jεguij_u da du?—

Nu c_u fariseo, jin te gá ndadij_u.

⁵ Diguebb_u ya, car Jesús bi ccahti, ndejma jí mí ne c_u fariseo di jie guegue di möx car hñøjø-ca, como jin te mí pehtzij_u ttijqui. Eso, bi zøti ur m_uy cja bi ungui ur dum_uy. Diguebb_u ya bi xih car hñøjø:

—Tanguí quer dyε.—

Cja car hñøjø bi tanguí cár dyε, cja bi hna jogui.

⁶ Bb_u mí ccahtij_u-ca, c_u fariseo bi bønij_u, bi ma bú ñahui c_u dda cjahni c_u mí tsjifi herodista, pa di mföxj_u di möhtij_u guegue.

Mucha gente a la orilla del lago

⁷ Nu car Jesús bi mehui quí möxte, bi ma gá ma jár nttzani car mar Galilea, cja bi deni hnar ndo jundo ca cjahni, xcuí hñejma ca tzi jñini pa jar estado-cá, cerca pa jar mar.

⁸ Cja bbu mí dyødeju, mí ndo øti milagro car Jesús, bú hñe cjahni rá ngu, bú ejma pa Judea, co pa Jerusalén, co pa Idumea. Bú ejma nu rí ncjanu car datje Jordán, co pa jaba rá bbu ca jñini Tiro co Sidón. Mbá ejma göhtjo ca lugar-ca, mí joniju car Jesús, cja bi ndo ndaju.

⁹ Nu car Jesús bi xih quí möxte di mehtzi listo hnar tzi barco pa jaba di ñuti guegue, pa jin di dæhti ca cjahni.

¹⁰ Car Jesús xquí jojqui döhtji rá ngu, eso bú hñe ca cjahni ca mí tzöju göhtjo tema jñini, mí ne di guatiju car Jesús cja di döniju, pa di ccahtzibiju ca mí tzöju. Cja bi ndo dæhtiju.

¹¹ Nu ca cjahni ca xquí zæh quí ndaji ca Jin Gui Tzö, bbu mí ccahtiju car Jesús, ca ttzondaji mí cjaipi-cá mí ndandiñajmuju pa jaba már bbu guegue, cja mí majma nzajqui, mí inaju:

—Nuquigüe, úr Ttæqui ca Ocja.—

¹² Nu car Jesús mí ccahtzi nttzedi ca ttzondaji pa jin di göx ca cjahni to guegue.

Jesús escoge a los doce apóstoles

¹³ Diguebbu ya car Jesús bi bøx pa jar ttøø, mí ddatsje. Cja bbu mbú cay, nubbu, bi nzoh ca hñøjø ca mí ne di hñitzi gá möxte, cja nucá, bi guatiju.

¹⁴ Digue ca cjahni rá ngu ca mí teni, car Jesús bi juajni doce, bi hñix-ca pa di ujti cár palabra ca Ocja, cja pa di guj, di má drí xih ca cjahni.

¹⁵ Car Jesús guejtjo bi un quí möxte cár cargoju pa di jojqui döhtji cja pa di fongui quí ndaji ca Jin Gui Jo.

¹⁶ Gue ya doce hñøjø-ya bi juajni car Jesús cja bi un cár cargoju: Bi juajni car Simón, cja pé bi jñuhtibi pé hnar tjuju, múr Pedro.

¹⁷ Guejtjo bi juajni car Jacobo ca múr ttæ car Zebedeo, co car Juan ca múr cjuada car Jacobo. Yu yojo-yu, car Jesús pé bi jñuhtibi cár tjujuhui, múr Boanerges. Nu tjuju-nu i ne da ma, már ndo nzeh quí jñahui, ncja ngu bbu i ñantzi.

¹⁸ Guejtjo bi juajni car Andrés, car Felipe, car Bartolomé, car Mateo, car Tomás, car Jacobo ca múr ttæ car Alfeo, car Tadeo, cja co car Simón ca mí ten ca cjahni ca mí tsjifi cananista.

¹⁹ Guejtjo bi juajni car Judas Iscariote ca bi dö guegue. Car Jesús bi hñix ya doce hñøjø-yu gá möxte, cja bi un cár cargoju.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

Diguebbu ya, car Jesús pé bú eh pa jar jñini Capernaum. Mí yojmi quí möxte, cja bi ñutiju jar ngu pa jaba mí cuatiju.

²⁰ Cja pé bi guati cjahni rá ndo ngu, pé bi ndaju. Göhtjo ur pa mí dæju jar ngu, nim pa mí uniju tiempo guegueju di ziju.

²¹ Ma ya, bi dyøh cár familia car Jesús, ya xquí zøm pa jar ngu pa jaba mí cuati. Nubbu, bú ejma pa di zixju. Como mí man cár familia car Jesús, guegue-ca xquí bbeh cár may, xquí nloco.

²² Cja már bbu pa Capernaum ca dda maestro ca mí ujti ca cjahni car ley. Xcuí hñejma Jerusalén, cja mí majma:

—Nu hñøjø nu i tsjifi ur Jesús, xí nzæh cár jefe ca ndaji jin gui jo, gue car Beelzebú. Guegue-ca i mandadobi ca pe dda ndaji ca jin gui jo, cja xí un nu Jesús cár ttzedi pa da fongui-ca.—

²³ Nu car Jesús bi dyøj nu palabra nu mí man ca maestro-ca. Bi nzojma cja bi xijma, jí mí tzö ca mí mbeniju. Bi nzofo gá bbede, bi xijma ncjaha:

—¿Cja guí inaju, car Satanás da ne da fongui ca pé dda ndaji ca i mandadobi? Jin da ne.

²⁴ Bb_u i bb_uh hnár gobierno hnar jñini, cja göhtjo c_u cjahni p_u da ntujnihui car gobierno, jin da dé car gobierno-ca. Da mfongui.

²⁵ Guejtjo hneje, bb_u i bb_uh hnar familia ca i ntujnitsjeje, ¿cja da jogui da ntzixij_u car familia-ca? ¿Cja jin da mfonti?

²⁶ Ncjap_u hneje car Satanás, bb_u di fongui quí hñohui c_u i øhtibi quí jmandado, ¿cja jin di mpun cár cargo, bb_u? Nguetic_a di tjegue.

²⁷ Bb_u i bb_uh hnar hñøjø rá nzedi, ¿toc_a da ñ_uti p_u jár ngu pa da g_ujquibi quí mejt_i? Jøntsjetjo bb_u di bb_u pé hnaa más drá nzedi, guegue-ca b_eto da d_ap_i car m_ingu, da d_uhtibi quí dy_e, cja diguebb_u ya da jogui da g_ujquibi quí mejt_i.

²⁸ Gui dyøjmaj_u nar palabra n_a dí xihquij_u ya: I bb_uh car manera pa da mperdonabi y_u cjahni göhtjo c_u cosa rá nttzo c_u i øtij_u, cja co c_u palabra rá nttzo c_u i majm_u.

²⁹ Nu y_u cjahni y_u i ccahtij_u y_u cosa rá zö y_u dí øte por digue car Espiritu Santo, cja i majm_u, gue ca Jin Gui Jo i øti-y_u, jin gui tzö da mperdonabi y_u cjahni-y_u. Nuyá, ncjahm_u xí xijm_u ca Ocja, guegue Jin Gui Jo. Da duudij_u ca rá nttzo ca xí dyøtij_u, göhtjo _ur tiempo, nim pa jab_u da bøm p_u jár castigoj_u.—

³⁰ Bi m_a ncjap_u car Jesús, porque mí man c_u dda maestro: “N_ur Jesús i yojmi cár ndaj_i ca Jin Gui Jo. Guehc_a i föx-ca.”

La madre y los hermanos de Jesús

³¹ Diguebb_u ya, bú eh quí cjuada car Jesús co cár me p_u jab_u már bb_u guegue. Bi hmöjtij_u p_u tji car ngu, bi nzojnij_u.

³² Nu car Jesús már ju p_u mbo car ngu, cja mí itij_u madé c_u cjahni c_u már ujti. Cja bi tsjih car Jesús:

—Tji nir me cja co yir cjuada bí nzohqui hua tji.—

³³ Nu car Jesús bi dadi:

—¿Cja guí padij_u to c_u dí xifi _um megö o _um cjuadagö?—

³⁴ Bb_u mí m_a nar nttöni-n_u, car Jesús bi ccahti c_u cjahni c_u már ju p_u jár ngu, cja pé bi xijm_u:

—Ccahtijmaj_u n_um megö co y_um cjuadagö.

³⁵ Y_u cjahni y_u i øti ca i ne ca Ocja, ncjahm_u _um cjuadagö-y_u, ncjahm_u _um ncjugö-y_u, ncjahm_u _um megö-n_u hneje.—

El ejemplo del sembrador

4

¹ Ca pe hnar pa, car Jesús már bb_uh p_u jár nttzani car mar, pé már ujti c_u cjahni. Bi ndo jmuntzi cjahni rá ngu. Como mí ndo d_uj_u, car Jesús bi ñ_uti hnar tzi barco ca mí o p_u jár nttzani car deje, nu c_u cjahni rá ngu bi gojti p_u jár nengui car mar, bi hmöjtij_u jar jöy.

² Diguebb_u ya, car Jesús bi m_adi bi ujti c_u cjahni cár palabra ca Ocja. Bi xijm_u ejemplo rá ngu. Ncjap_u gá nzofu. Bi xih c_u cjahni:

³ —Gui dyødej_u nar bbede-n_u: Mí bb_uh hnar hñøjø, bi bøni bi mongui ttey.

⁴ C_u dda ttey c_u bi moni bi jiøh p_u hnanguadi car hñ_u. Bú eh c_u ttz_untz_u, bi za c_u ttey-c_u.

⁵ C_u pe dda ttey ya, bi jiøh p_u jab_u jin te mí bbon car jöy. Bi jiøh p_u jab_u mí bb_uh c_u ndo medo már nxidi. Cja nguetic_a bi bøx c_u ttey-cá, como mí ujti jab_u már je car jöy.

⁶ Bb_u mí bøx car jiadi, bi zati c_u ttey-cá, bi dyoti, como mí ujti quí dy_u.

⁷ Cja c_u pe dda ttey ya, bi jiøh p_u jab_u mí bbon quí ndö c_u hm_ini. Bi te c_u hm_ini bi gohmi c_u ttey, ya jin te gá ñ_u c_u ttey.

⁸ Cja c_u pe dda ttey ya, bi jiøh p_u jar jogui jöy. Bi bøtze, bi te, bi ñ_u rá zö c_u ttey-cá. C_u ddaa bi ndu treinta tzi ttey cada hnar tzi ñ_utt_ey, cja pe ddaa bi ndu sesenta tzi ttey cada hnar tzi ñ_utt_ey, cja c_u pé dda ttey ya, bi ndu hasta hna ciento tzi ttey cada hnar tzi ñ_utt_ey.—

⁹ Bi guadi bi man nar bbede-n_a car Jesús, cja pé bi xih c_u cjahni:

—Yu to i bbuj yí gu, da dyøde te i ne da ma n̄r bbede-ná.—

El propósito de los ejemplos

¹⁰ Cja bbu ya xquí wen cu cjahni rá ngu, cu tengudi cu xquí døhmi, már bbubi car Jesús cja co cu doce hñøjø cu mí ntzixihui, cja guegueju bi dyøniju car Jesús, te mí ne di man car bbede digue cu ttey cu bi bboni.

¹¹ Cja bi dah car Jesús:

—Nuqueju, xí ttahquiju ur tsjejqui gui padiju ja ncja ga mandado ca Ocja, como guehqueju xí juanquiju ca Ocja pa da ttujtiquiju ja i ncja. Nu cu pe dda cjahni, jin gui ttungui ur tsjejqui da ntiendeju ja ncja ga mandado guegue.

¹² Guegueju, macja i ccahti yu dí øte, pe jin gui jajur huenda ja i ncja. I øj yu palabra yu dí ma, pe jin gui øjmu te i ne da ma. Cu cjahni-cá, dí nzofogá bbede, pa jin da pöti quí mfeniju. Bbu di pöti quí mfeniju cja di jiejmu ca rá nttzo, nubbá ca Ocja di perdonabiju ca rá nttzo ca xí dyøtij.—

Jesús explica el ejemplo del sembrador

¹³ Cja car Jesús pé bi xih quí möxte:

—¿Cja jin guí pajmu te i ne da ma n̄r bbede-ná? Bbu jina, ¿ja grí pajmu te i ma göhtjo cu dda bbede, bbú?

¹⁴ Nár bbede cu ttey, car monttey i jñejmi car cjahni ca i xih quí minga-cjahni nár palabra ca Ocja.

¹⁵ Nu cu ttey cu bi jiøh pu hnanguadi car hñu, gue cu cjahni cu xí dyødeju cár palabra ca Ocja, pe jí xcá ntiendeju ja i ncja. Nucá, bbu ya xí dyødeju, ngueticá bú eh car Satanás, hne bi jñahtzibi car palabra ca xí dyødeju, ya jin gui mbeniju ja i ncja.

¹⁶ Nu cu ttey cu bi jiøh pu jabu már bbon cu ndo medo, gue cu cjahni cu bi dyøh cár palabra ca Ocja, cja bi mpøjmu, bi cuajtiju nttzedi.

¹⁷ Cu cjahni-cá, i jñejmi cu ttey cu jin te i bbuh quí dyu. Chi tchtjo ga déju, pe diguebbu ya, bbu xta ujmu pe dda cjahni, o bbu xta ttøhtibi tujni por rá ngue cár palabra ca Ocja, ngueticá da dyuxi ur muyju. Ya jin da ne da deniju bbú.

¹⁸ Nu cu ttey cu bi jiøh pu jabu mí cja quí ndö cu hm̄ni, gue cu cjahni cu i øh cár palabra ca Ocja,

¹⁹ pe rí ma ur muyju n̄r vida hua jar jöy co cu cosa rá ngu cu i joniju. I mbeniju, bbu di cjaju rico, di mpøjmu, bbu; eso, i ungui ur muyju pa da ngujqui ca te i pehtziju. Cu cjahni-cu, jin tza i cjaipi ngüenda cár palabra ca Ocja. Gue cu pe dda cosa hua jar jöy i ndo nejmu. Eso, car palabra ca xí dyødeju i coji ncja ngu hnar huatttey ca jin te i cá semilla. Xí te cu hm̄ni, xí ngohmi cu ttey. Jin te xcá joh-cu.

²⁰ Nu cu ttey cu bi bbom pu jar jogui jöy, gue cu cjahni cu i øh cár palabra ca Ocja cja i eme göhtjo mbo ur muy. Cu cjahni-cu, jin gui jejmu cár palabra, cja i øtijmu ncja ngu ga ma. I jñejmi cu ñatttey cu i tu rá ngu semilla. Cu ddaa i tu treinta tzi ttey cada hnar ñatttey. Cu ddaa i tu sesenta tzi ttey cada hnaa, cja cu pé ddaa i tu hasta cien tzi ttey cada hnaa.—

El ejemplo de la lámpara

²¹ Diguebbu ya car Jesús pé bi xih quí möxte:

—¿Te i cjaipi yu cjahni hnar lámpara? ¿Cja i tje pa da göti pu mbo hnar cajón o gue pu jöy car gama? Jina, i ttix pu ña pu jabu da yoti göhtjo n̄r ngu. Ncjaru hneje yam palabra yu dí xihquiju.

²² Yu pa yá, tzi yotjo yu cjahni i padi te i ne da ma, pe ba eh car pa bbu xta tsjifi göhtjo yu cjahni. Nugö xtú xihquiju gá bbede, pa jí bbe da fadi te i ne da ma, hasta bbu xtu eh car pa bbu xtrí ntzøhui da fadi.

²³ Yu to i bbuj yí gu, da dyøde te i ne da man yu palabra-yu.—

²⁴ Car Jesús guejtjo bi xih quí möxte:

—Nuqueja, ya xquí tzi ødeja. Gui jñuhpijya ndumay ya palabra ya dí xihquijya. Bbua gui dyembi ir mayya pa gui padijya ja i ncja, da möxquijya ca Ocja, pa más drá zö gui padijya, cja pé da ddahquijya jogui mfeni pa gui padijya más drá ngu.

²⁵ Nær cjahni nua i juhpi ndumay ca tengü ca ya xqui padi, da badi más drá ngu. Nu car cjahni ca jin te i cjaipi ca chi tchatjo ca ya xí dyøde, da dabēnitjo, ya jin da badi ni digue-ca.—

El ejemplo de la semilla que crece

²⁶ Car Jesús pé bi xih quí möxte:

—Gu xihquijya pé hnar bbede pa gui padijya ja ncja ga nigui cár jmandado ca Ocja hua jar jöy. I nguiqui ncja ngu ga te car semilla ca i tuh hnar hñøjø pu jar juaji.

²⁷ Bbua ya xí tujü, diguebbua ya car hñøjø i pa ér ngu, i jēti car semilla tengü mpa. Cada bbua nxuy ga dyoy, cja cada bbua nxudi ga nantzi. I tømhi hasta bbua ya xí føx car semilla. Nu car hñøjø jin gui padi ja ncja xcá føtze.

²⁸ Guejtsje nær jöy i cjaipi i føx car semilla. Hnajpa ngu hnajpa ga té car planta. Bbeto i føx nær tzi tja. Diguebbua ya i te, cja i xoti car danxi. Ma ya da ncja car manxja, cja da nojqui car semilla.

²⁹ Cja bbua ya xí meh ca tja, nubbu da bøn ya cjahni du xofo, como ya xí nzøh car pá bbua xta tsjongui. Da ncjapua hneje da nigui ja ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy.—

El ejemplo de la semilla de mostaza

³⁰ Cja car Jesús pé bi ma pé hnar bbede, bi xih quí möxte:

—Pé gu ddahquijya hnar ejemplo pa gui padijya ja ncja drí nguiqui cár jmandado ca Ocja hua jar jöy.

³¹ I ncja ncja ngu hnár ndö ur murtaza ca i bboni jar jöy. Car tzi ndö-cá, nttzeditjo chi tchua. Más chi tchua ni ndra ngue ca pe dda semilla ca i bboni.

³² Pe bbua ya xí bboni, i føtze, i te rá nte. I tapi göhtjo ca dda ccani ca i jø jar juaji. I pøh quí dyε, i majqui, eso ba eh ca tzi ttzantzua, i tzøya pu jar xumay.—

El uso que Jesús hacía de los ejemplos

³³ Cja car Jesús bi segue bi ujti ca cjahni gá bbede. Mí xijmua pé dda bbede ca mí jñejmi-yá. Ddahtzua nguá ujti, hasta pu jabua mí ccahti, ya jin di ntiende ca cjahni bbua pé di xijmua pé ddaa.

³⁴ Göhtjo ca te mí ujti ca cjahni rá ngu, bi xifi gá bbede. Jin gá nzajtjo. Nu quí möxte, car Jesús bi nzoh-cá, bi xifi göhtjo ja mí ncja.

Jesús calma el viento y las olas

³⁵ Guejti car pa-cá, bbua ya xquí nde, car Jesús bi xih quí möxte:

—Möjö, grá ddaxjua nua pé hnanguadi nær mar.—

³⁶ Diguebbua ya, quí möxte car Jesús bi hñih ca cjahni rá ngu ca xquí deni cja bi ñutijua jar barco pu jabua már ju car Jesús. Pé már bbua pu pé dda tzi barcotjo. Cja bi möjmua bbua, bi hño car barco jar deje.

³⁷ Diguebbua ya bi mudi bi hño hnar ndo ndaji. Mí ndo en car deje, már ndo nte, hasta mí mføhtzi pu mbo car barco. Ya xti ñutzi, di cjaipi di ñay.

³⁸ Nu car Jesús má ah pu jar xicji car barco, xquí göx cár ña hnar ntjuxiña. Quí amigo bi dyøjua cja bi xijmua:

—¡Tzö ya, maestro! ¿Cja jin guí cja ndumay gu cjatije deje?—

³⁹ Mí dyøj ya-cá, car Jesús bi nantzi, bi huehti car ndaji cja bi xih car deje:

—¡Juiguí, dyo guí hñani!—

Cja bi hna tzøya car ndaji, bbua. Bi juí nttzēdi car ndaji co car deje.

⁴⁰ Diguebbua ya, car Jesús bi xih quí möxte:

—¿Dyocá guí ndo ntzujua? ¿Dyocá jin guí emeguijua?—

41 Gueguej_u ya, bi ntzuj_u rá ngu, cja bi hño qui mfenij_u, bi majm_u:

—¿To nar hñøjø-ná? ¡Nttzeditjo rá nzedi! Hasta nar ndaji co nar deje xí hñemebi ca xí ma.—

El hombre endemoniado de Gadara

5

1 Cja diguebb_u ya, bb_u ya xqui ddaxj_u car mar, car Jesús co qui möxte c_u mí ntzixihui bi zøtj_u ca pé hnar lado, p_u jar jöy ca mí tsjifi Gadara.

2 Bb_u mí bøm p_u jar barco car Jesús, nguetic_a bi ccahti hnar hñøjø, ya xi mbá eje di ntjehui. Mbá pøh p_u c_u tzi ngu p_u jab_u mí cjøti c_u ánima. Car hñøjø-ca, xqui bbøh cár mfeni, xqui z_uh c_u dda ndaji c_u jin gui tzø.

3 Cja mí tømhi p_u jab_u mí cjøti c_u ánima. Már ndo nzedi. Jí mí bbøh ca to di jiøti di duhti.

4 Como ya xqui ndo hnuhtibi qui dyε hneh qui hua co cadena. Nu guegue, xqui ccujquitjo c_u dda cadena, cja nu c_u ddáa, xqui ntzegui. Jin to mí bbøy drá nzedi pa di dapi car hñøjø-cá.

5 Göhtjo _ur pa _ur xuy mí dyo já ttøø, co hneh p_u jab_u mí bbøh qui ngu c_u ánima. Mí mafi, mí jentsje cár ngø co meço már tzi njo.

6 Car hñøjø-cá, bb_u mí jianti ya xi mbá øh car Jesús, bú cja _ur ddiji, hne bi ndandiñajm_u, bi ndane car Jesús.

7 Bi mafi nzajqui, bi xih car Jesús:

—¿Te guír hñejcua, nuque Jesús? _ur ttøqui ca Ocja ca bí bbøh p_u ña, mbo jar jitz_i. Dí øhqui, gui hñih ca Ocja gá testigo, pa jin gui ungui.—

8 Bi ma ncjap_u car hñøjø, como car Jesús xqui huenti cár ndaji ca Jin Gui Jo, xqui xifi:

—Nuquigüe, gúr ttzondaji jin gui tzøquigüe, gui pøni cja gui jie j nar hñøjø-ná.—

9 Cja car Jesús pé bi dyøn car ttzondaji ca xqui z_uh car hñøjø, bi hñimbi:

—¿Te _ur ju quer tjuju?—

Cja bi dah-cá:

—Cam tjujugø _ur Ejército, como rá nguuije.—

10 Cja car ndaji ca jin gui jo bi ndo ttzin car Jesús, bi dyøjpi jin di fongui pa drí ma p_u jab_u jin gui tzø.

11 Car Jesús co car hñøjø már bbøjcua, cja már bbøj n_u rá cjan_u hnar ttøø. N_u hnanguadi car ttøø má dyo hnar ndo partida c_u zacjua, már ñuni.

12 Nu c_u ttzondaji c_u xqui z_uh car hñøjø, bi dyøjpi _ur tsjejqui car Jesús, inaj_u:

—Gui cujquije gu möjme n_u rá cjan_u, grá cutije mbo í møy y_u zacjua.—

13 Cja car Jesús bi ungui _ur tsjejqui. Nubb_u, bi bøn c_u jin gui tzø, bi ma gá ñuti jáy møy c_u zacjua. Cja car partida c_u zacjua, göhtjo bi g_u _ur ddiji, bi ddagui. Bi má bú ndøjm_u jár ña car tzi ttøø, bú töguij_u, bi jioj_u jar deje. Már ndo ngu c_u zacjua, mí bbøy como yo mil, cja bú cjätij_u mbo car deje, bú tuj_u p_u.

14 Diguebb_u ya, c_u cjahni c_u már føh c_u zacjua bi zuj_u, bi ddaguij_u, bi ma bú ngøxtej_u jar jñini hneh p_u ja juaji. Cja c_u cjahni bú ejm_u nttzedi, bi ccahtij_u ter bøh c_a xqui ncja.

15 Diguebb_u ya bú ejm_u p_u jab_u már bbøh car Jesús. Bi ccahtij_u car hñøjø ca xqui yojmahui c_u ttzondaji rá ngu. Guegue-cá ya xi már judi p_u hnanguadi car Jesús, ya xi mí je qui dajtu, ya xcuí goh cár møy. Nu c_u cjahni c_u xcuí hñejm_u, bb_u mí ccahtij_u car hñøjø ca múr loco jmaja, bi ndo zuj_u.

16 Bi wenij_u p_u, bi ma bú cøxj_u c_u pé ddáa c_u cja mbá eje. Bi xih-c_u te xqui ncjajpi car hñøjø ca xqui z_uh c_u ttzondaji rá ngu, cja hneje te xqui ncjajpi c_u zacjua.

17 Diguebb_u ya c_u ming_u p_u, bi madi bi ttzin car Jesús di wem p_u jár jöy gueguej_u.

18 Cja car Jesús bi ñuti jar barco, bi ma. Nu car hñøjø ca xqui z_uh qui ndaji ca Jin Gui Jo, bi ndo dyøjpi favor car Jesús di ungui _ur tsjejqui di ñutihui jar barco, di deni.

19 Nu car Jesús jin gá jiegui. Bi xifi:

—Me ir ngu, cja gui xih quir minguja te tza ngu cár jmajte ca Ocja, como guegue-ca xí juiquiqui cja xí joquiqui.—

²⁰ Nubbá, bi ma car hñøjø, bi ma guí ngöxte pa jar lugar ca mí tsjifi Decápolis. Bi xih ca cjahni te tza már zö car milagro xquí dyøti car Jesús, cja co ja ncja xquí cohtzibi quí mfeni. Cja göhtjo ca cjahni ca bi dyødeja, bi ndo hño í mayja.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

²¹ Diguebba ya, car Jesús pé bi ddax car mar, pé bi zøti pa ca hnanguadi. Nubba, bi jmuntzi rá ndo ngu ca cjahni. Bi guati pa jabu már bbuh car Jesús, pa jar nengui mar.

²² Cja bú eh hnar hñøjø ca mí mandado pa jar templo ca judio. Mí ju cár tjuju múr Jairo. Guegue-ca bi guati car Jesús, cja bi ndandiñajmu pa jáy hua.

²³ Cja bi ndo dyøjpi favor di ma tza pa jar ngu. Bi xifi:

—Ya xná tu cam tzi ttixu. Gu me tza, gui dyux quir dye pa da zö, da hmay.—

²⁴ Nubbá, car Jesús bi mehui guegue, cja má teni hnar ndo jmundo ca cjahni, má ndo daja jar hñu.

²⁵ Guejtjo már bbuh pa hnar bbejña ca mí jñini, mí yojmi ca cjahni rá ngu ca má ten car Jesús. Guegue xquí tzohui doce cjeya ca mír xoti cji.

²⁶ Xquí ndo sufri, xquí ndo ddax ca médico rá ngu. Pe jin te mí jogui, cja ya xquí ttzoni göhtjo cár domi. Ya jin te mí ja, cja mír ngujquitjo cár jñini.

²⁷ Car bbejña-cá, bba mí dyøde te mí man ca cjahni digue car Jesús, bi jioni, bi guati pa jar xatja madé ca cjahni rá ngu, cja bi zetibi cár dajtu.

²⁸ Como mí mantse mbo úr may: “Bba gu tjömbitjo nár dajtu na i je nar Jesús, gu zö.”

²⁹ Cja bba mí zetibi cár dajtu, nguetica bi tzöya ca mír xoti cji, cja bi badi, ya xquí wen cár jñini.

³⁰ Nu car Jesús nguetica bi badi, por rá ngue cár ttzedi guegue, xquí zö hnar döhtji.

Cja bi bböti, bi dyön quí möxte ca mí hñohui:

—¿Toca xí zetigui nam dajtu?—

³¹ Nu quí möxte bi dadi, bi hñimbij:

—¿Cja jin guí ccahti ya cjahni rá ndo ngu, xí nguahqui, hasta i ndo nttzixju? ¿Ja ncja güi tzö bba to di dönqui, bba?—

³² Nu car Jesús bi bböti, bi ccahti göhtjo ca cjahni ca már bbuh pa cerca, pa di badi toca xquí dyøhtibi-ca, cja bi ccahti car bbejña.

³³ Mí pah car bbejña, gue car Jesús xquí jñajquibi cár jñini, pe mí tzu, hasta mí ju. Nubba, bi guati cja bi ndandiñajmu pa jáy hua car Jesús, bi ncjuani, bi xifi göhtjo te xquí ncja.

³⁴ Cja car Jesús bi xifi:

—Nuque am ttixuqui, guehca xquí hñemegui, xcú zö. Gui má ya rá zö, da jñu ir tzi may. Ya jim pé da yojpi quer jñini.—

³⁵ Bba már ñadi guegue, bú eh ca dda cjahni, xcuí hñeh pa jar ngu car hñøjø ca mí mandado pa jar templo ca judio, cja bi xijma-cá:

—Ya xí ndu quer tzi ttixu. Jiej nar maestro-yá. Hmeditjo guí ne gui tzix pa ir ngu.—

³⁶ Nu car Jesús jin gá cjaipi ncaso ca mí man-cá. Guegue bi xih car hñøjø ca mí ja cár cargo:

—Dyo guí ntzu. Gui hñemetjojo.— Diguebba ya bi mehui.

³⁷ Car Jesús jin gá jieh ca cjahni rá ngu di dengui úr xatja. Bi zix car Pedro co car Jacobo co car Juan ca mí ncjuadahui car Jacobo, jøña-cá.

³⁸ Cja bi zøtij pa jar ngu car hñøjø ca mí ja cár cargo pa jar templo ca judio. Car Jesús bi ccahti ca cjahni rá ngu ca xquí jmuntzi pa, cja bi dyøde, már ndo huettzonij cja már ndo jija car ánima.

³⁹ Nu guegue bi ñati car ngu cja bi xih ca cjahni:

—¿Dyocá gár majm̄ cja gár zonijm̄? N̄ar tzi bbejñ̄a jin gui t̄u. Dí ccahtigö ncjahm̄ rá ati-ná.—

⁴⁰ Nu c̄ cjahni c̄ már bb̄uh p̄ bi denijm̄ bb̄ú, como mí padijm̄, cierto ya xquí d̄u car bajtzi. Cja car Jesús bi fongui göhtjo-cá, cja bi zix cár ta car bajtzi, co cár me, co hñeh c̄ jñ̄u quí möxte c̄ xquí deni. Bi ma gá ñ̄atijm̄ ca hnar cuarto p̄ jabm̄ már bben car bajtzi bbejñ̄a.

⁴¹ Diguebbm̄ ya car Jesús bi zetibi cár dyε cja bi nzofö gá hebreo, como guehca mí ñ̄a gueguejm̄-cá. Bi xih car bajtzi bbejñ̄a:

—Talita cumi.— N̄ar palabra-n̄a i ne da ma: Nantzi ya chju.

⁴² Car hora ca bi nzofö, exque bi nantzi car tzi bbejñ̄a, mí pehtzi doce año. Nu c̄ cjahni c̄ bi ccahtijm̄ bi ndo hño úr m̄uyjm̄ cja bi zujm̄ rá ngu.

⁴³ Nu car Jesús bi ccax c̄ m̄inḡu p̄, nttzeditjo bi xih c̄ cjahni jin to di ngöxte. Cja pé bi xijm̄ di unijm̄ te di zi car tzi bajtzi bbejñ̄a.

Jesús en Nazaret

6

¹ Diguebbm̄ ya car Jesús bi b̄om p̄, pé gá ma jár jöy guegue, cja bi den quí möxte.

² Cja bb̄u mí zøh car pa ca mí tzöyajm̄, car Jesús bi ma jar templo, bi m̄adi bi ujti c̄ cjahni rá ngu c̄ xquí m̄pejni p̄. Cja bb̄u mí dyøh c̄ cjahni te mí man car Jesús, bi ndo hño í m̄uyjm̄ cja bi majm̄:

—¿Ja xcá mbaj n̄ar hñøj̄-n̄u ym̄ palabra ym̄ i xijquijm̄? ¿Jabm̄ guá hñej n̄ar jogui mfeni i pehtzi ya-ná? ¿Jabm̄ xí nxödi da dyøti milagro?

³ ¿Cja jin gui gue n̄ar yaxi-ná, n̄ar tt̄u car María, n̄ar cjuada car Jacobo co car José co car Judas, co car Simón? ¿Cja jin gui bb̄ujcua n̄am jñ̄inijm̄ quí ncju hneje? ¡Ngue! i bb̄ujcua göhtjo-c̄.—

C̄ m̄inḡu Nazaret mí majm̄ ncjapm̄, como jí mí ne di hñemejm̄, ¿cja güi hñeh ca Ocja car Jesús?

⁴ Nu car Jesús bi d̄adi:

—Jin gui tt̄ihtzibi yí jmandadero ca Ocja p̄ jabm̄ m̄inḡujm̄. Jin gui tt̄ihtzibi p̄ jár ngu, p̄ jabm̄ i bb̄uh cár ta, co cár me. Nu c̄ cjahni c̄ rá bb̄uh p̄ pé dda lugar, nucá da hñihtzibi-cá.—

⁵ Como jí mí tt̄ihtzibi car Jesús p̄ Nazaret, causa, jin tza mí ngu c̄ milagro bi dyøti p̄. Bi jojqui tengud̄i c̄ döhtji, bi dyux quí dyε, cja guegue bi wen c̄ jñ̄ini c̄ mí tzøj̄m̄.

⁶ Nu car Jesús, bi ndo hño úr m̄uy, dyocá jí mí ne di hñeme quí m̄inḡu. Diguebbm̄ ya, bi b̄oni gá ma c̄ pé dda tzi jñ̄ini c̄ már nzøtitjohui car Nazaret, cja bi xih c̄ cjahni cár palabra ca Ocja.

Jesús manda a los discípulos a predicar

⁷ Diguebbm̄ ya, car Jesús bi nzoh c̄ doce hñøj̄ c̄ mí ntzixihui. Bi xifi di b̄onijm̄ di ma gá yojo, drí hñojm̄ göhtjo c̄ tzi jñ̄ini. Cja bi un cár cargojm̄, p̄ jabm̄ di ntjehui cjahni c̄ xquí za ttzondaj̄i, di fonguibi-cá.

⁸ Bi xijm̄ jin te di jñ̄axjm̄ jar hñ̄u, jøntsje hnar tøj̄. Jin di duxjm̄ hnar bbeni n̄ar dajtu, jin di ma di ḡuxjm̄ tjujm̄, cja jin di jm̄untzi domi pa di jñ̄axjm̄ jar hñ̄u.

⁹ Bi xijm̄ di d̄ihtijm̄ zextji tjojo cja jin di f̄ihtzi cár pötijm̄.

¹⁰ Car Jesús guejtjo bi xih quí möxte:

—Bb̄u gui tzøtijm̄ hnar jñ̄ini cja gui catijm̄ hnar ngu, gui hm̄ajtijm̄ p̄ hasta car pa bb̄u xquí p̄onijm̄ car jñ̄ini-cá.

¹¹ Cja bb̄u i bb̄uh hnar jñ̄ini p̄ jabm̄ jin da ne da cuajtiquijm̄ c̄ cjahni, cja jin da ne da dyøh car palabra ca gui xijm̄, bb̄u xt̄i p̄onijm̄ jar lugar-ca, gui jøjmijm̄ c̄ jöy c̄ di t̄u quir huajm̄, pa da bah c̄ m̄inḡu p̄, ya jim pé gu cojm̄ p̄, como jin gui tzö ca xí dyøjtiquijm̄.

Cierto dí xihquij_u, c_u mingu car jñini Sodoma co car jñini Gomorra da ttuni hnar castigo drá ngu bb_u xtu eh ca Ocja pa da juzga y_u cja_hni. N_u c_u mingu p_u jab_u da mfonguiquij_u, más drá ndo ngutsje cár castigo ca da ttun-c_u, hasta jin da jiötij_u.—

¹² Cja bb_u ya xquí guah car Jesús, xquí nzoh quí möxte, bi bøn-cá, bi ddaxj_u rá ngu lugar, bi nzojm_u c_u cja_hni. Bi xijm_u di jiejm_u ca rá nttzo cja di jionij_u ca Ocja.

¹³ Cja bi jojqui rá ngu cja_hni c_u xquí nloco, xquí z_uh cár ndaji ca Jin Gui Tzö. Guejtjo bi xoxi döhtji rá ngu. Mí coxi hna tzi t_uajqui _ur aste, cja bi zö-c_u.

La muerte de Juan el Bautista

¹⁴ Nubb_u, bi dyøh car rey Herodes te mí man c_u cja_hni digue car Jesús, como mí ndo ntungui ca mí øti-ca. Cja bi man car Herodes:

—Gue car Juan ca mí xix y_u cja_hni, ya pe xqui dyo. Masque bi du, pe nuya pé xí jña úr jña, eso, i ndo øti milagro rá nzedi.—

¹⁵ Cja mí bb_uh c_u dda cja_hni c_u mí majm_u:

—Gue n_ur profeta Elías n_u i ndo øti milagro.—

Cja pé mí bb_uh c_u ddaa c_u mí majm_u:

—Guejti n_ur Jesús _ur profeta hneje, eso, i øti milagro. I jñejmi c_u profeta c_u mí bb_u máhm_uto.—

¹⁶ Nu car Herodes ndejma mí mbeni:

—Gue car Juan ca dú mandado bi t_uejquibi cár dyuga. Cja nuya pé xí jña úr jña, ya pé xqui bb_ujtjo.—

¹⁷ Guegue car Herodes xquí cuajti cár bbejpo, xquí hm_uajtsjehui. Nucá, mí ju cár tjuju múr Herodías, múr bbejña car Felipe, cár cjuada car Herodes. Car Juan bi huenti car Herodes por rá nguehca xquí yohti bbejña, eso, car Herodes bi mandado di ttz_uh car Juan cja di cjoti födi.

¹⁸ Como car Juan xquí xih car Herodes:

—Jin gui tzö ca pé xcú cuajtibi cár bbejña quer cjuada, pé xcú c_uajpi ir bbejña. _ur hm_uetzö-ca.—

¹⁹ Eso, car bbejña-ca mí ndo _uhui car Juan, mí ne di mandado di bböhti. Nu car rey Herodes bi ccahtzi, jin gá jiegui di möhti.

²⁰ Como car Herodes ndejma mí ihtzibi car Juan. Mí padi jin te mí tu-ca cja mí pejpi ca Ocja. Eso, mí ntzu pa te di c_uajpi car Juan. Guejtjo bi ccax cár bbejña pa jin te di c_uajpi. Guegue mí gusta di dyøh ca mí man car Juan, macja mí yomfeni ¿ja ncja di jogui di dyøti ca mí man-cá?

²¹ Pe ndejma bi zøh car pa ca mí tømhi car Herodías, como nucá mí joni ja drí möhti car Juan. Bi zøh car pa bi tzo cár cumpleaños car Herodes. Guegue-cá bi dyøti hnar mbaxcjua cja bi nzojni c_u hñøjø c_u mí föx cár jmandado, co c_u jefe c_u mí mandadobi c_u sundado, co c_u pe dda hñøjø c_u mí ja úr cargoj_u p_u jar estado Galilea.

²² Bb_u mí ttøti car mbaxcjua, cár ttixu car Herodías bi ñati p_u jab_u már bb_uh c_u cja_hni, bi n_i, cja bi ndo tzøh car Herodes co c_u pe dda cja_hni c_u már tzihui guegue. Nubb_u, car rey bi mahti car bajtzi bbejña cja bi xifi:

—Nuque chju, rá ndo zö gri n_i. ¿Tema regalo guí ne gu ddahqui?

²³ Dí ih ca Ocja, ca te gui dyøjqui, xtá ddahqui, hasta madé n_ur jöy n_u dí mandado gá rey.—

²⁴ Diguebb_u ya, car bajtzi bbejña bi bøni, bi ma bú cöx cár me, cja bi dyöni:

—¿Ter beh ca gu öjpi?—

Cár me ya bi dadi:

—Dyøjpi cár ña car Juan ca mí xix y_u cja_hni.—

²⁵ Cja ngueticá car bajtzi bbejña bú coh p_u jab_u már bb_uh car rey, cja bi xifi:

—Dí negö ya da ttzejquibi cár ña car Juan ca mí xix y_u cja_hni, da cjöti hnar moji cja du dde hua.—

²⁶ Bb_u mí dyøj ya-ca car Herodes, bi ungui _ur dum_uy, pe ndejm_a bi mandado di ttun car bajtzi bb_ejñ_a ca mí ödi. Como xquí hñih ca Ocja gá testigo, guejtjo por rá ngue c_u cjahni c_u már ju p_u, már ccahtij_u te di ncja, jí mí jogui di gømbi car bajtzi bb_ejñ_a ca xquí dyödi.

²⁷ Eso, car Herodes nguetic_a bi nzoh hna c_u sundado, bi gu_y di ma du jampi cár ñ_a car Juan.

²⁸ Cja car sundado bi ma gá ma jar födi, bú tzejquibi cár dy_uga car Juan, bú cöhtibi cár ñ_a hnar moji, cja pé bú tje, bi un car bajtzi bb_ejñ_a. Cja guegue-ca pé bi un cár me.

²⁹ Diguebb_u ya bi dyøh quí möxte car Juan te xquí ncja. Bi möjm_u p_u jar födi, bú tuj_u cár cuerpo car Juan, bú cötij_u p_u jar ngu gá ánima.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

³⁰ Diguebb_u ya, bú cojm_u quí möxte car Jesús c_u xquí bønij_u xquí tanguij_u car tzi jogui jñ_a. Bú ejm_u bi mpejnij_u car Jesús cja bi xi guegue jab_u xcuí zønij_u, co ja ncja xcuí ujti c_u cjahni cja co göhtjo ca xcuí dyøtij_u p_u.

³¹ Nu car Jesús bi xijm_u:

—Möj ya, dá möh p_u jab_u jin to i hñani, gu ma tzöyaja tza p_u.—

Mí ma ncjaha, como már ndo ngu c_u cjahni c_u mí jonij_u car Jesús. Xní ma c_u ddaa, ya pé xi mbá eh c_u ddaa. Cja gueguej_u, ni mpa mí ttungui tiempo pa di zij_u.

³² Eso, bi m_ehui quí möxte bi ñ_utij_u hnar barco, gá möjm_u ca pé hnanguadi car mar, p_u jab_u jin te mí bb_u jñ_ini.

³³ Nu c_u cjahni már jantij_u, cja bi meyaj_u to c_u xquí ñ_utij_u jar barco. Nubb_u, bi möjm_u, bi cöjtijoju jar nttzani car deje, má tenij_u car barco p_u jab_u má pa. Már ngu cjahni, minguju c_u tzi jñ_initjo c_u mí bb_u jar nttzani car mar, bi bønij_u pa di ma du ntjehui car Jesús. Bbeto bi zøti c_u cjahni, cja bb_u mí zøti p_u car Jesús, ya xi már tøhmi-cá.

³⁴ Nu car Jesús, bb_u mbú cah p_u jar barco, bi ccahti c_u cjahni már ndo d_u, cja bi juijqui, como mí ncjaj_u ncja ngu y_u tzi d_eti bb_u jin te i bb_uh cár mödij_u. Cja bi m_udi bi ujti c_u cjahni rá ngu mfeni digue cár palabra ca Ocja.

³⁵ Cja bb_u ya xquí nde, quí amigo car Jesús bi guati, bi xijm_u:

—ujtjo jin te i bb_u d_enda hua jab_u dí bb_up_u. Ncjá ya, ya xí nde.

³⁶ Gui c_uh tza ya y_u cjahni da ma já rancho co já tzi jñ_ini n_u rá cjan_u pa du tønij_u tjujme, como ujtjo te da zij_u hua.—

³⁷ Nu car Jesús bi d_adi:

—Nuquigu_ej_u, gui unij_u te da zi-yá.—

Nu quí möxte pé bi xijm_u:

—¿Cja da jogui gu möjme, gu má tøjme tjujme rá ngu, da muhui yo ciento c_u domi, pa gu unije da zi-y_u?—

³⁸ Cja bi daj ya car Jesús:

—¿Tengu tjujme guí pehtzij_u hua? Gui möjm_u ya, bú ccahtij_u.—

Cja bi möjm_u bú hñonij_u, bb_u. Diguebb_u ya, pé bú cojm_u bi xijm_u car Jesús:

—Jøndi catta tjujme co yojo tzi möy.—

³⁹ Ma ya, car Jesús bi xih quí möxte di bb_ejpi c_u cjahni rá ngu di wegue gá grupo cja di mih p_u ja tzi ccangui paxi.

⁴⁰ Nubb_u, bi wejque gá grupo c_u cjahni. C_u dda grupo mí pehtzij_u hna ciento cjahni. Nu c_u pé dda grupo, mí pehtzij_u cincuentatjo. Göhtjo bi m_ip_u jöy.

⁴¹ Diguebb_u ya car Jesús bi p_enti c_u catta tjujme co c_u yojo möy. Bi nøhtzi j_itzi, bi dyøjpi ca Ocja di bendeci. Nubb_u, bi x_ejqui c_u tjujme cja bi uni quí möxte pa di jejquibi c_u cjahni, di zi-cá. Cja bi ncjadip_u c_u yojo tzi möy, bi jejquibi göhtjo c_u cjahni.

⁴² Nubb_u, göhtjo c_u cjahni bi zij_u, cja bi ñiñaj_u.

⁴³ Diguebbu ya, qui amigo car Jesús bi jmuntziju cu tzi pedazo cu tjujme co cu tzi pedazo cu möy cu xqui sobra, bi ñuhtziju doce cu bbøtze.

⁴⁴ Mí cutta mil cu hñøjø cu bi zi cu tjujme, aparte cu bbejña co cu bajtzi.

Jesús camina sobre el agua

⁴⁵ Diguebbu ya car Jesús bi xih qui möxte di hmetoju di ddax car mar, di möjmu ca hnar jñini mí hmah ca pé hnanguadi car deje. Car jñini-cá mí tsjifi Betsaida. Eso, bi ñatiju car barco, bi möjmu, cja guegue car Jesús bi xih cu cjahni di möjmu í nguju.

⁴⁶ Cja bbu ya xqui wen cu cjahni, car Jesús bi bøx pu jar ttøø, pa drí nzoh ca Ocja pu.

⁴⁷ Bbu ya xqui nxuy rá zø, car barco pu jabu má pa qui amigo car Jesús má dyo jar madé car zabi, nu car Jesús már ddatsje pu jar jöy.

⁴⁸ Cja guegue bi jianti qui möxte, ya xqui ndo mbo ár cueju, como mí dempi jar jmiju car ndaji, mbá cohtzitjojo car barco pu jabu xcuí hñeje. Cja bbu mí bbeh tzu pa di nigui, car Jesús bi hño xøtze car deje. Mí ma du tzu qui möxte pu jabu má pa car barco.

⁴⁹ Nucá, bbu mí jiantiju car Jesús má dyo xøtze car deje, bi hñinaju, múr pijte, cja bi ndo majmu nzajqui.

⁵⁰ Göhtjo bi jiantiju, cja bi ndo zuju rá ngu. Nu car Jesús ya, xni nzofu bi xijmu:

—Da jñu ir muyu ya. Guejquigö. Dyo guí ntzuju.—

⁵¹ Diguebbu ya bi bøx car Jesús, bi ñati jar barco pu jabu má pa qui möxte. Nubbá, bi hna tzöya car ndaji. Cja qui möxte, bi ndo hño í muyju,

⁵² como jí mí ntiendeju ja mí ncja car Jesús, masque xqui ccahtiju te bi cjaipi cu tjujme, pe ndejma jin gá ntiendeju, te tza már nzeh car Jesús, como már medi qui muyju.

Jesús sana a los enfermos en Genesaret

⁵³ Diguebbu ya, bi ddaxju car mar, bi zønijmu ca pé hnanguadi car deje, nu jar jöy nu mí tsjifi Genesaret. Bi datiju car barco, cja bi bøniju jar jöy.

⁵⁴ Cja cu cjahni cu mí bbuh pu, nguetica bi meyajmu car Jesús.

⁵⁵ Cja bbu mí fadi, ya xi már bbuh pu car Jesús, bú cju ur ddiiji göhtjo cu mingü pu, co cu mingü cu pe dda tzi jñini cu már nzøtihui pu jar mar. Bi mpeguiju bú tzi qui döhtjiju. Cu ddaa cu jí mí tzø di hño, bú tudiju co göhtjo qui mñidi. Göhtjo bú cuatiju pu jabu már bbuh car Jesús.

⁵⁶ Göhtjo pu jabu mí pa car Jesús, ncja ngu já ciudad, ncja ngu já tzi jñinitjo, ncja ngu já rancho, mbá hñe cu cjahni, mbá cuatiju car Jesús. Mbá tzi qui döhtjiju, mí peh pu já töy cja co já hñu, pa bbu xti tjoh pu car Jesús, di dyøpju favor di jieju di dömbiju cár nttzani cár dajtu. Cja göhtjo cu to bi döniju, bi zø-cá.

Lo que hace impuro al hombre

7

¹ Diguebbu ya, bú eh cu dda fariseo, bi guatiju car Jesús. Mbá yojmu cu maestro cu mí ujti cu cjahni car ley. Cu fariseo co cu maestro xcuí hñejmu Jerusalén.

² Guegueju bi ccahtiju cu dda qui möxte car Jesús, már tziyu tjujme. Pe nucá, jí xcá xudyuju ncja ngu nguá xudyu cu fariseo. Eso, bi zohmiju-cá.

³ Como cu fariseo co göhtjo cu ddáa cu mí tendiju cár religión cu judío, mí teniju costumbre cu xqui zoh qui titaju, masque jí mí cuati jar Escritura cu costumbre-cá. Nu cu fariseo co cu pé ddáa cu mí teniju-cu, mí ndo xudyuju rá ngu ante que di ziju. Mí majmu, mí nesta di nxujqui rá ngu vez pa di goji limpio, ncjapu di tzøh ca Ocja, como mí inaju, már nttzo cu cjahni rá ngu cu xcuí ntjehui pu jar töy.

⁴ Cja bbu mbá cojmu jar töy, mí nxajmu, cja bbu jina, jin di ziju. Guejtjo mí teniju pé dda costumbre rá ngu, mí majmu, i ne ca Ocja gu øtiju ncjapu. Mí xati göhtjo qui traste según qui mandamientoju pa jin di contibi qui tzi muyju. Dé mí xati qui vaso co qui xaro, co qui traste gá xittguí, hasta cu gama, guejtjo mí pehtiju-cu.

⁵ Cɤ fariseo co cɤ maestro cɤ mí ujti cɤ cɤjɤhni, mí tɛnijɤ göhtjo cɤ costumbre-cɤ. Cɤjɤ gueguejɤ bi dyönijɤ car Jesús:

—Yɤ hñøjø yɤ guí ujti, ¿dyocɤ jin gui tɛn cɤ costumbre cɤ xí nzoguijɤ cɤm titajɤ? Jin gui xɤdyɛjɤ rá zö bbɤ ya xta zijɤ tɤujmɛ.—

⁶ Nu car Jesús bi dɤdi, bi xijmɤ:

—Nuquiguɛjɤ, guí jiöjtejɤ. Guí øtijɤ ncja ngu gá mɤn car profeta Isaías ya má yabbɤ cɤjɤ bi jñux pɤ jar libro ca bi dyøte. Bi jñuxi nɤr tzi palabra-nɤ:

I mɤn ca Ocɤjɤ: Yɤ cɤjɤhni-yɤ, i xöjtigui, pe jøntsjetjo gá palabra, Pɤ mbo úr mɤyjɤ, yanɤ i dyo, jin gui cuajquijɤ.

⁷ Jin te ntjumɤy ga xöjtiguijɤ,

Cɤjɤ pé i ujti quí mɤngɤ-cɤjɤhniyɤ da dɛni jmandado cɤ xí mbɛntsje yɤ cɤjɤhnitjo.

I ncjanɤ ga mɤn car palabra-ca, cɤjɤ nuquɛjɤ, guí øtijɤ ncjapɤ hneje.

⁸ Guí jɛjmɤ cɤ mandamiento cɤ xí mɤn ca Ocɤjɤ. Nu cɤ mandamiento cɤ xí mɤn cɤ cɤjɤhnitjo, guí ndo øtijɤ-cá cɤjɤ guí tɛnijɤ. Guí ndo juhmpijɤ ndumɤy ja grí xɤtijɤ cɤ xaro co cɤ vaso pa grí tziyɤ. Cɤjɤ guí ndo tɛnijɤ pé dda costumbre cɤ i jñɛjmɤ-nɤ.—

⁹ Cɤjɤ bi segue bi mɤn car Jesús:

—Nuquiguɛjɤ, jin gui cɤjɤpijɤ ncaso cɤ mandamiento cɤ xí ddajquijɤ ca Ocɤjɤ. Nu cɤ costumbre cɤ xí nzohquijɤ quir mɤngɤ-cɤjɤhniyɤ, guehcá guí ndo cɤjɤpijɤ ncaso-cá.

¹⁰ Car Moisés bi zoguijɤ nɤr mandamiento-nɤ: “Gui hñihtzibi quer ta co quer me.” Guejtjo hneje bi mɤn car Moisés: “Ca to da zan car ta o gue cár me, exque da dɤ-cá, da bböhti.”

¹¹ Nuquiguɛjɤ, guí xijmɤ yɤ cɤjɤhni, i nesta gu döjɤ jar templo cam domijɤ, macɤjɤ jin te da sobra pa gu föx cɤm tajɤ co cɤm mejɤ. Tzɤdi, guí majmɤ, bí jojtjo pa to da xih cár ta o cár me: “Ya jin te dí jagö pa gu föxqui. Ya xtú un ca Ocɤjɤ göhtjo ca ndí pɛhtzi pa gua ddahqui.”

¹² Tzɤdi, guí xijmɤ cɤ cɤjɤhni, jin gui nesta da möx quí tajɤ o gue quí mejɤ.

¹³ Ncjapɤ, guí ujtijɤ cɤ cɤjɤhni jin da cɤjɤpi ncaso car mandamiento ca bi zoguijɤ car Moisés. Nu ca guí mandadotsjejɤ, guehcá guí bbɛjpijɤ yɤ cɤjɤhni da dyøjte. Cɤjɤ guí øtijɤ pé dda cosa rá ngu cɤ i jñɛjmi-nɤ.—

¹⁴ Diguebbɤ ya, car Jesús pé bi nzoh cɤ cɤjɤhni rá ngu cɤ xquí jmuntzi, bi xijmɤ:

—Nuquɛjɤ, guí göhtjojɤ, guí dyødejɤ cɤjɤ guí ntiendejɤ nɤ dí mɤ:

¹⁵ I jogui gu tziyɤ göhtjo ca te i ttzi, cɤjɤ jin da contiguijɤ yɤm tzi mɤyjɤ. Nu cɤ nttzomfɛni cɤ i mɛn yɤ cɤjɤhni mbo í mɤyjɤ, nucá, i contibi í tzi mɤyjɤ.

¹⁶ Yɤ to i bbɤj yí gu, da dyøde te i ne da mɤ nɤr palabra-nɤ.—

¹⁷ Bbɤ xquí mɤ ncjanɤ car Jesús, bi hñih cɤ cɤjɤhni rá ngu cɤ xquí jmuntzi, cɤjɤ guegue bi ma gá ma hnanguadi, gá ñɤti hnar ngu. Nu quí möxte bi dɛni cɤjɤ bi dyödi di yojpi di xijmɤ, ¿ja i ncja cɤ cosa cɤ i contiguijɤ yɤm tzi mɤyjɤ?

¹⁸ Bi dɤj ya car Jesús, bbú:

—Xiquiguɛjɤ, ¿cɤjɤ guí ncjajɤ ncja cɤ pé dda cɤjɤhni hneje? ¿Cɤjɤ jin gui pɤdijɤ te i ne da mɤn car palabra-ca? Göhtjo yɤ te i ttzi, jin gui tzö da contiguijɤ yɤm tzi mɤyjɤ,

¹⁹ como jin gui cɤti pɤ mero mbo yɤm tzi mɤyjɤ. Gue cɤm nttzamfojɤ pɤ jabɤ rí ñɤti ca dí tziyɤ. Diguebbɤ ya, bbɤ xta ma tji car cɤjɤhni, xtu tzoh pɤ ca te xtrú nzi.—

Car Jesús, bbɤ mí mɤ nɤr palabra-nɤ, bi xih cɤ cɤjɤhni cɤ mí tɛnijɤ, i jogui gu tziyɤ göhtjo cɤ alimento.

²⁰ Cɤjɤ pé bi mɤn car Jesús:

—Cɤ mɛni jin gui tzö cɤ i mɛn hnar cɤjɤhni mbo úr tzi mɤy, guehcɤ i contibi-cá.

²¹ I mɛn yɤ cɤjɤhni rá ngu nttzomfɛni, ncjɤ yɤ gu xihquijɤ ya: I jöhtibi quí bbɛjñɤ cɤ dda hñøjø, o gue quí dame cɤ dda bbɛjñɤ. I bbɤbi bbɛjñɤ co hñøjø cɤ jí xcá ntjajtihui. I pöhtite.

²² I mpe. I neppi cár meḵti cár m̄nga-cjahnihui. Guejtjo i ʉhui cár m̄nga-cjahnihui. I øti ntjōti. I bbε ʉr tzō. Jin gui penti quí mfeni. I huihtzi cár hñohui, i xohtzibi bbetjri, i hñixtsje, i cja ʉr dondo, como jin gui tzu ca Ocja.

²³ Gōhtjo yʉ nttzomfeni-yʉ, i mben yʉ cjaḵni mbo ʉr mʉyʉ, cja guejyʉ i contibi-yʉ.—

Una mujer extranjera que creyó en Jesús

²⁴ Diguebbʉ ya, car Jesús bi bøm pʉ, bi ma gá ma jár lindero car jöy pʉ jabʉ már bbʉh cʉ yo jñini car Tiro co car Sidón. Cja bbʉ mí zøti pʉ, bi ñʉti hnar ngu. Mí ne pa jin di baḵ cʉ cjaḵni, ¿cja már bbʉh pʉ? Pe ndejma bi faḵi.

²⁵ Már bbʉh pʉ ca hnar bbejña ca mí jn̄n cár ttixʉ, xquí zʉh hnár ndaji ca jin gui tzō. Bbʉ mí dyøḵ car bbejña, ya xquí zøm pʉ car Jesús, ngueticʉ bi ma bú cuati, bi ndañiñajmʉ pʉ jáy hua, bi dyøjpi favor.

²⁶ Car bbejña-ca jí múr israelita. Múr m̄ngu car jöy Fenicia. Guegue bi guati car Jesús cja bi dyøjpi tʉ di fonguibi car ttzondaji ca xquí zʉh cár ttixʉ.

²⁷ Nu car Jesús bi daḵi ncjahmʉ jí mí ne di mötzi. Bi xifi, gue cʉ cjaḵni israelita xcuí hñeje di mötzi. Bi ma ncjahua:

—Gui jeh quí cjaḵni ca Ocja da ñiña bbeḵo. Jin gui tzō gui jñajquibi quí tjujme cʉ bajtzi, gui dyembʉ cʉ dyo.—

²⁸ Nu car bbejña pé bi xih car Jesús:

—Ncjuʉni, tada, bbeḵo i tt̄n cʉ bajtzi, pe guejti cʉ tzi dyo cʉ ra dyo pʉ jöy car mexa i tzi cʉ nganti tjujme cʉ i jeh cʉ bajtzi da dögui.—

²⁹ Nu car Jesús pé bi daj ya:

—Rá zō nʉr palabra xcú ma. Gui mpöj ya, gui me ir ngu, como ya xí mbøn car ndaji ca xquí zʉh quer ttixʉ.—

³⁰ Nubbʉ, bi ma ʉr ngu car bbejña, bi döti cár tzi ttixʉ, már bbeḵi pʉ jár gama. Ya xquí jogui, como ya xquí wen cár ndaji ca Jin Gui Tzō.

Jesús sana a un sordomudo

³¹ Bbʉ ya xquí ncja-ca, car Jesús bi bøm pʉ jar jöy Tiro, bi tjoh pʉ hnaguadi car jñini Sidón, pé gá göx pʉ jar jöy ca mí tsjifi Decápolis, gá nzøti pʉ jar mar Galilea.

³² Bbʉ má tjoh pʉ Decápolis, cʉ m̄ngu pʉ bú tzih hnar gogu ca mí nccʉni nguá ña. Cʉ cjaḵni cʉ xcuí ziji, bi dyøjpi car Jesús di göx cár dye car cjaḵni-ca pa di jogui.

³³ Nubbʉ, bi juejtsjehui car gogu car Jesús, bi wembi car ndo jmundo cʉ cjaḵni. Ma ya, bi fojti quí xø pʉ jáy gu car hñøj. Guejtjo bi zoh cár cjijni, co guehca gá ndømbi cár cjaḵni car hñøj.

³⁴ Bi nøhtzi j̄tzi, bi gáhtzi, cja bi nzofu digue car jña ca mí ñajʉ. Bi hñimbi:

—¡Efata!— Nʉr palabra-na i ne da ma: ¡Da xoj yir gu!

³⁵ Cja ngueticʉ bi xoh quí gu car cjaḵni, cja bi joh cár cjaḵni hneje, bi ña rá zō.

³⁶ Diguebbʉ ya, car Jesús bi xih cʉ cjaḵni cʉ már bbʉh pʉ, már ccahtijʉ, jin di ngøxtejʉ. Nu gueguejʉ, ca más m̄r xih car Jesús jin di ngøxtejʉ, más m̄r tanguijʉ car jña.

³⁷ Cja bi ndo hño í mʉy cʉ cjaḵni-cʉ, bi majmʉ:

—Rá tzi zō yʉ milagro yʉ i øti nʉr Jesús. Rá ndo ngu yʉ cjaḵni xí jojqui. Guegue i xojquibi yí gu yʉ to jin gui øde, cja yʉ ngone, i cjaḵni da ña rá zō.—

Jesús da de comer a cuatro mil personas

8

¹ Cʉ pa-cʉ, már ndo ngutsje cʉ cjaḵni cʉ mí tenijʉ car Jesús. Ya xquí dejʉ pʉ jabʉ már bbʉh guegue, cja jin te mí pehtzi te di zijʉ. Nubbʉ, car Jesús bi nzoh quí möxte, bi xijmʉ:

² —Dí juijquigö yʉ cjaḵni rá ngu yʉ xí ndengui. Ya xí nzʉ jñujpa xí ndøhmi ya, cja jin te i pehtzi pa da zijʉ.

³ Cja bbu gu cujmu, da ma í nguju, cja jin gui tziju, da ma drí ngüentiju pa jar hñu, porque i bbuj ya ddaa, ndo yan xcuí hñejmu.—

⁴ Cja bi daj ya quí möxte, bi dyöniju:

—ujtjo cu denda hua jabu dí bbupju. Guejtjo hneje jin te i bbu ngu. ¿Jabu gu tötiju tjujme drá ngu pa da ñiña göhtjo ya cjahni-ya?—

⁵ Nu car Jesús bi dyön quí möxte:

—¿Tengu tjujme guí pehtziju?—

Cja bi majmu:

—Yojto.—

⁶ Nubbu, car Jesús bi bbejpi car ndo jmundo cu cjahni di mipju jöy. Cja guegue bi zeti cu yojto tjujme, bi dyöjpi cjamadi ca Ocja, ma ya bi xejqui. Diguebbu ya, bi un quí möxte, cja nucu, bi jñaju, bi møhmpiju cu cjahni rá ngu.

⁷ Mí pehtziju hneje tengu tzi möy, cja car Jesús pé bi dyöjpi mpöjcie ca Ocja digue cu tzi möy. Diguebbu ya, pé bi un quí möxte cja guegue-cu bi møhmpiju cu cjahni hneje.

⁸ Cja göhtjo cu cjahni bi ziju, bi ñiñaju rá zö. Ma ya, quí möxte car Jesús bi jmuntziju cu tzi pedazo cu xquí sobra, bi ñuhtziju yojto bbötze rá nojo.

⁹ Cja mí bbu como go mil cu cjahni cu bi ziju. Diguebbu ya, car Jesús bi guh cu cjahni di ma í nguju,

¹⁰ cja guegue ya bi ñati jar barco, bi mehui quí möxte. Ncjaru gá nzötiju jar lugar ca mí tsjifi Dalmanuta.

Los fariseos piden una señal milagrosa

¹¹ Diguebbu ya bú eh cu dda cjahni cu mí tsjifi fariseo, bi guatiju car Jesús pa di dyøhtibiju hnar prueba. Bi müdi bi mbömbihui palabra car Jesús. Bi dyöjpiju car Jesús di ujti hnar milagro drí hñe jitzu, como jí mí emejju, ¿cja xcuí hñeh ca Ocja car Jesús?

¹² Nu car Jesús bi ntzöte, bi ungui ur dümuy, como mí padi, jí mí ne di hñeme cu fariseo. Cja bi xijmu:

—Nuqueju, guí cjahniju guí bbupju ya pa ya, ¿dyoca dé guí öjquiju gu øti milagro pa guí padiju, jabu xtá ejcö? Dí xihquiju ntjumuy, jin tema milagro gu ujtiquiju pa guí padiju jabu xtá eje.—

¹³ Cja bbu xquí ma nar palabra-ná, car Jesús bi wem pu, bi zoh cu fariseo, pé bi ñati jar barco, cja pé bi ddax car mar. Pé bi ma gá ma hnanguadi, bi mehui quí möxte.

La levadura de los fariseos

¹⁴ Nu quí möxte car Jesús bbu mí ñatiju jar barco jin gá ngaxju tjujme pa di ziju, bi dabénitjoju. Hnaatjo ur tzi tjujme bi jñaxju.

¹⁵ Cja bbu már bbujtiju jar barco, car Jesús bi xih quí möxte:

—Gui mfödiju, jin guí ma guí jñaju car levadura ca rí hñeh cu fariseo, cja co cu cjahni cu i teniju car Herodes.—

¹⁶ Bbu mí dyøj ya nar palabra-nu, bi hñöntsjeju quí amigo, ¿te mí ne di man car palabra-cá? Ngá majmu, pé ntoja mí nesta di döjmu tjujme, como jin te xcuí guju.

¹⁷ Nu car Jesús bi dyöde te már majmu, cja bi dyöni:

—¿Dyoca guí inaju dí xihquiju guí nesta guí töjmu tjujme? ¿Cja jí bbe guí ntiendeju ter beh ca dí xihquiju? ¿Cja jí bbe guí jajju ur huenda ja ncja ca dí ujtiquiju? ¿Cja nttzeditjo guí memuyju?

¹⁸ ¿Cja jin guí ccahtiju te dí øtigö? ¿Cja jin guí øjmu car palabra ca dí mangö? ¿Cja huá ya xcuí dabéniju ja mí ncja cu milagro xcuí ccajtiguuju xtú øte?

¹⁹ ¿Cja jin guí mbeniju ya, bbu ndú jejqui cu cutta tjujme, cja gú pøhmpiju cu cjahni cu cutta mil, cja diguebbu ya gú jmuntziju cu tzi pedazo cu xquí sobra, tengu bbötze bi ñutzi?—

Cja bi daj ya quí möxte:

—Bi ñuxi doce bbøtze.—

²⁰ Cja pé bi dyön car Jesús:

—Guejtjo, bbü ndú jejqui cü yojto tjujme, cja gú pøhmpijü cü cjahni cü go mil, cja diguebbü ya pé gú jmuntzijü cü tzi pedazo cü xquí sobra, ¿cja jin guí mbenijü hneje tengü bbøtze rá nojo bi ñuxi bbü?—

Cja pé bi dah quí möxe:

—Bi ñuxi yojto bbøtze.—

²¹ Pé bi man car Jesús, bbü:

—¿Cja jí bbe guí padijü, jin gui gue car tjujme xtú xihquijü jin gui jñampijü cü fariseo?—
Ncjapü gá man car Jesús, jin di hñemejü ca mí ujti cü fariseo.

Jesús sana a un ciego en Betsaida

²² Ma ya, car Jesús bi zøti pü hnar jñini ca mí tsjifi Betsaida. Cja cü mingü pü bú tzi hnar godö, bi dyøjpi car Jesús di xojquibi quí dö.

²³ Nubbá, car Jesús bi pentibi cár dyε car godö, bi gújqui pü jar jñini gá ma hnanguadi. Diguebbü ya, bi gohtzibi cár cijini jáy dö car godö, cja bi dyεx quí dyε. Nubbá, bi dyöni:

—¿Cja ya xquí tzi janti ya?—

²⁴ Nubbá, bi jani car godö cja bi ma:

—Dí janti yü dda cjahni, i ne da jñejmi za, pe nuyá, i dyo.—

²⁵ Ma ya car Jesús pé bi dyεx quí dyε jáy dö car godö. Nubbá, bi joh quí dö car hñøjø cja bi ccahti rá zö. Cja bi jianti rá tzi zö göhtjo, hasta cü cosa cü már bbü yanü.

²⁶ Diguebbü ya, car Jesús bi bbejpi di má úr ngu, bi xifi jim pé di ñati nü jar jñini, cja jin di göx cü cjahni toca xquí jojquibi quí dö.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

²⁷ Diguebbü ya, pé bi bøn car Jesús, pé má yojmi quí möxte. Bi ma gá ma jar jöy ca mí tsjifi Cesarea de Filipo. Má tjojmü pü cü tzi jñini cü mí bbüh pü. Cja bbü má pøjmu jar hñü, car Jesús má ñahui quí möxte, cja bi dyön-cá:

—¿Te i man yü cjahni diguejquigö? ¿Te üm ofciogö?—

²⁸ Cja bi daj ya-cü:

—I bbüh cü ddaa cü i majmü, guehquε gúr Juan ca mí xix yü cjahni. øde, bi bbøjtiqui, cja nuya pé xcú nantzi. I bbüh cü pe ddaa cü i majmü, guehquε gúr profeta Elías. Guejtjo i bbüh cü pe ddaa cü i mandijü, gúr profeta, guehquigüε hnáa quí jmandadero ca Ocja cü mí bbü ya má yabbü.—

²⁹ Cja car Jesús pé bi dyön quí möxte:

—¿Xiquigüεja, toca guí majmü guejquigö?—

Cja bi dah car Pedro, bi xifi:

—Nuquigüε, gúr Cristo-guε. Ndí tøpiquije, dí cjahnitjoje, du bbenquigüε hua jar jöy.—

³⁰ Nu car Jesús, bbü mí dyøj nür palabra-nü, bi xih quí möxte, jin di ngøxtejü, ¿cja guegue mí gue car Cristo?

Jesús anuncia su muerte

³¹ Ma ya, car Jesús bi müdi bi ujti quí möxte, mí nesta guegue di sufri rá ngu cja di bbøhti, como guehcá di ncjajpi car cjahni ca di bbejni hua jar jöy. Nu cü tita cü mí pehtzi quí cargo, co cü möcja cü mí mandadobi cü pé ddaa, cja co hneñ cü maestro cü mí nxöh car ley, göhtjo gueguejü di gønijü car Jesús, cja di mandadojü pa di bbøhti. Cü cjahni-cá di majmü, jí mí gue car Cristo ca xtrú hñix ca Ocja. Nu car Jesús bi xih quí möxte, bbü ya xtrü ndü guegue, pé di jña úr jná ca xtrá jñujpa.

³² Car Jesús, rá zö gá xih quí möxte nür palabra-nü, pa di ntiendejü. Cja bbü mí dyøh car Pedro, mír man car Jesús mí nesta di bbøhti, guegue bi zitzi, gá metsjehui hnanguadi, cja bi xifi: “¿Dyoca guí ma i nesta gui tü?” Ncjahmü bi huenti car Pedro, ca gá ma ncjapü.

³³ Nu car Jesús pe bi bböti, bi jianti cü pe dda quí möxte cü mí teni, cja bi huenti car Pedro, bbü, bi xifi ncjahua:

—Nuque, Pedro, dyo guí xijqui ncjanü. Guí yojmi car Satanás. Jin gu øjti nar palabra xcú xijqui, como jí xcuá hñeh ca Ocja quer mfeni. úr mfenitjo hnar cjahni.—

³⁴ Ma ya car Jesús bi nzoh quí möxte co cü pe dda cjahni cü mí teni, cja bi xijmü:

—Nuquigüeja, bbü to i ne da dengui, da ncjá ncja nguguigö, ya jin da hmajtsje, cja jin da möjtsje cár vida. Da dengui, masque da sufri ncjaguigö gár sufrigö bbü xta bböjtigui.

³⁵ Car cjahni ca jin gui ne da dengui, como i ne da möjtsje cár vida, da bbédi. Nu car cjahni ca i ne da dengui cja da hñeme nar tzi ddadyo jña nü dá jagö, masque xín da bbéh cár vida por rá nguejquigö, guegue da döti car nzajqui ca ntjumüy rá zö.

³⁶ ¿Ter beh ca da sirvebi hnar cjahni bbü da cajpi úr mejtj göhtjo yu te i bbüjcua jar mundo, pe bbü xta zøh car pa bbü xta dü, ndejmä da bbéh cár tzi müy?

³⁷ Jin gui bbüh car manera ja grá cjütijü domi pa jin da bbëj yüm tzi müyjü.

³⁸ Yu pa ya, i bbüj yu to jin gui ne da dengui, porque i pehtzibi úr tzö yu pe dda cjahni, cja nuyü, jin gui eme ca Ocja, cja i øti ca rá nttzo. Ca to jin gui ne da dengui cja jin gui ne da dyøj yüm palabra, porque i pehtzi úr tzö, bbü pé xcuá ecö, xtá mangö jin te üm ncjagöbbe car cjahni-ca. Bbü xcuá coji, xcuá yobbe quí anxe cü i pejpi cam Tzi Ta, cja da nigui te tza ngu cár ttzédi. Nugö, dúr cjahni, xpá menqui hua jar jöy.— Ncjapü gá man car Jesús.

9

¹ Car Jesús guejtjo bi xih quí möxte:

—Cierito, dí xihquijü, i bbüjcua yu dda cjahni yu jin da dü hasta gue bbü xtrú ccahtijü bbü xta mandado ca Ocja hua jar jöy, göhtjo co ni cár ttzédi.—

La transfiguración de Jesús

² Cja diguebbü ya, pé ddajto mpa, car Jesús bi zix car Pedro co car Jacobo co car Juan, jøña-cü. Bi zitzi gá möjmü hnar ttøø, már ndo nte. Cja car Jesús bi hna mböjti ca mír nigui, hnahño gá nigui.

³ Mí juex quí dajtu már tzi nttaxi, ncja ngu yu xicja. Jin gui bbüh hnar cjahni hua jar jöy di padi di cajpi cü dajtu drá ndo nttaxi pa di nigui ncjapü.

⁴ Guejtjo bi nigui pü jar ttøø car Elías co car Moisés, xcuí hñej nü jützi, cja már ñahui car Jesús.

⁵ Cja bbü mí ccahti car Pedro cü jñü hñøjø már ñajü, bi xih car Jesús:

—Nuque, maestro, rá zö dar hmüpju hua. Gu øtije jñü cü ddøxingü gá dyεza, ca hnaa pa guehque, pé hnaa nar Moisés, cja ca pé hnaa ya nar Elías.—

⁶ Bi hna mä ncjapü car Pedro, porque jí mí padi te di mä. Mí ndo ntzu cü jñü möxte por rá ngue ca mí ccahtijü, cja mí ndo dyo quí mfenijü.

⁷ Diguebbü ya, bú eh hnar güy, bi güjti gueguejü göhtjo, bi gohmijü cár xumüy. Cja quí möxte car Jesús bi dyødejü hnar jña mbí ña pü mbo car güy, mí mä:

—Gue nüm Ttügö-nü, dí madí. Gui dyødejü ca i mä.—

⁸ Diguebbü ya bi jani quí möxte, cja bi jiantijü, ya xi már ddatsje car Jesús.

⁹ Cja bbü mbá cajmü pü jar ttøø, car Jesús bi ccax quí möxte, bi xijmü jin di ngöxte te xcuí ccahtijü pü jar ttøø hasta gue bbü ya xtrü ndü guegue cja pé xtrü jña úr jña. Bi xijmü, guegue mí gue car cjahni ca xcuí bbëjni hua jar jöy.

¹⁰ Nu quí möxte bi ndo mben car palabra ca xquí tsjijmü, cja bi hñöntsjeje, ¿te mí ne di man car palabra, bbü ya xtrü ndü guegue cja pé xtrü jña úr jña? Pe jin gá ngöxteje.

¹¹ Ma ya, gueguejü bi dyönijü car Jesús nar nttöni-nü:

—¿Te rá nguehca i man cü maestro cü i ütigiije car ley, i inajü, i nesta bbeto du eh car profeta Elías, cja diguebbü ya pé xtu eh car cjahni ca da hñix ca Ocja pa da mandadoguije?—

¹² Bi daj ya car Jesús, bi xih quí möxte:

—Cierito car palabra-ca. Bbeto ba eh car Elías pa da nzoj yu cjahni, santa da jojqui qui tzi mayju pa dri ntjeju ca hnaa. Xiquigueju, ¿cja guí padiju te i man cu Escritura digue car hñøjø ca di hñix ca Ocja cja du pejni hua jar jöy? I man cu Escritura, guegue da nesta da sufri rá ngu, jin da ttihzibi, cja jin da tteme.

¹³ Nugö, dí xihquiju, ya xpá hñeh ca hnár jmandadero ca Ocja ca xí ngo ár lugar car Elías. Nu yu cjahni xí möhtiju. Xí cjaipiju como ngu ga mam pu jar Escritura di ncjajpi.—

Jesús sana a un muchacho que tiene un espíritu malo

¹⁴ Diguebbu ya, car Jesús co ni cu jñu qui möxte cu xquí zitzi, bi zõtiju pu jabu már bbu cu pe ddaa, bi ccahtiju hnar ndo jundo cu cjahni. Nuc, xquí hñiti madé qui möxte car Jesús. Guejtjo már bbuh pu cu dda maestro cu mí ujti cu cjahni car ley. Guegueju már huenhui qui möxte car Jesús.

¹⁵ Nguetica cu cjahni rá ngu, bbu mí jiantiju car Jesús, ya xi mbá eje, bi ndo mpöjmu, bi guju ur ddi, bi ma bú ntjeju cja bi zenguaju.

¹⁶ Nubbu, car Jesús bi dyön qui möxte:

—¿Ter beh ca már önquiju yu maestro?—

¹⁷ Cja bi dah ca hnaa digue cu cjahni cu xquí jmuntzi pu:

—Nuque, Maestro, xtú tzi nam tta hua jabu guí bbuy, i yojmi hnar ndaji ca jin gui tzö, jin gui jegui da ña.

¹⁸ Pu jabu i dyo nam tta, i hna enti car ttzondaji i cjaipi da fuj nár ne cja da ndo guxti qui ttzafi. Cja ya xtú öjpi yir möxte di fongui tza car ttzondaji-ca, pe jí xcá hñemebiju.—

¹⁹ Diguebbu ya bi dah car Jesús, bi xih cu cjahni:

—Nuquigueju, ¿dyoca jin guí emeju, rá nzeh ca Ocja pa da möxquiju? Ya xná ngu tiempo xtú hmapju. ¿Cja jim be guí emeju? Ya jin gu tzejti ca guí cjaquiju. Bú tziju hua car bajtzi ya.—

²⁰ Nubbú, bú ttzimpi car bajtzi hñøjø. Cja cár ndaji ca Jin Gui Tzö, bbu mí ccahti car Jesús, bi cjaipi car bajtzi bi ndo jua, cja nua bi fantzi, bi ndo mbantzi jar jöy, mí ndo fah cár ne.

²¹ Car Jesús bi dyön cár ta car bajtzi:

—¿Tengu tiempo i ncjana nir bajtzi?—

Cja bi daj ya cár ta:

—Desde bbu mí chi tchu.

²² Rá ngu vez xí dyenti jar tzibi, o bbu jina, guehpju jar deje. Ngu i ne da möhti. Pe bbu guí padi te guí cjaipi nam tta, guí juiguje, cja guí föxquije tza.—

²³ Cja bi daj ya car Jesús:

—Jaa, dí padi gu jojqui, pe guehque, i nesta guí hñeme göhtjo mbo ir may. Ca to i eme ca Ocja, ca te da dyödi, da ttøhtibi.—

²⁴ Diguebbu ya, cár ta car bajtzi bi ña nzajqui, bi dadi:

—Nugö, dí tzi eme. Gui föxqui tza pa gu eme göhtjo mbo am may.—

²⁵ Nu car Jesús, bbu mí ccahti, ya xi mbá ndo cuati cu cjahni már ngu, bi huenti cár ndaji ca Jin Gui Tzö, bi xifi ncjaha:

—Nuquigue, gúr ttzondaji, gúr ngone cja gúr gogu. Nuya, dí xihqui guí pøm pu jabu grá bbuy, cja ya jim pé guí yojpi guí cuati mbo ár may nar bajtzi.—

²⁶ Nubbu, car ttzondaji bi ndo mafi, cja bi juati nzajqui car bajtzi hñøjø. Diguebbu ya, bi bøni, cja ya jí mí hñan car bajtzi, bi goji ncjahmu ya xquí du. Már ngu cu cjahni cu már ccahtiju, bi majmu: “Ya xí ndu-na.”

²⁷ Nu car Jesús bi zetibi cár dye car bajtzi hñøjø, bi xotzi cja guegue-ca bi bböy.

²⁸ Diguebbu ya car Jesús bi mehui qui möxte, bi ñatiju hnar ngu. Cja como már bbajtsjeju pu, qui möxte car Jesús bi dyöniju guegue:

—Xigöje, ¿dyoca jí xcá hñemeguje car ttzondaji ca xtá bbejpije di bøni?—

²⁹ Cja car Jesús bi dadi:

—Car ndajj-ca co c_u pe dda ttzondajj c_u i jñejmi, jin gui ne da bønij_u. Ca to i ne da fongui-c_u, i nesta da ayuna cja da dyöjpi ca Ocja pa da mötzi.—

Jesús anuncia otra vez su muerte

³⁰ Diguebb_u ya, bi bøm p_u jar lugar-ca car Jesús, mí yojmi quí möxte, má tjojm_u jar estado Galilea. Nu car Jesús mí ne pa jin to di badi jab_u mír ma.

³¹ Como mí ne di xih quí möxte ter b_{eh} c_a di ncjajpi guegue, mí ne jøntsje-c_u di hm_ubi. Mí xijm_u, ya xti ttz_u guegue, di ndöjti jáy dy_e quí contra, cja di bböhti. Pe bb_u ya xtrú nd_u, pé di jñ_a úr jñ_a ca xtrá jñ_ujpa. Guejtjo bi xijm_u, guegue mí gue car cjahni xcuí bbejni hua jar jöy.

³² Nu quí möxte car Jesús jin gá ntiendej_u te mí ne di ma. Guejtjo jin gá dyöjpij_u di xijm_u rá zö ter b_{eh} c_a mí ne di xijm_u, como mí pehtzi úr tzöj_u di dyönij_u-ca.

¿Quién es el más importante?

³³ Ma ya bi zønij_u jar jñini Capernaum, cja bb_u ya xquí ñatij_u cár ngu, car Jesús bi dyön quí möxte:

—¿Ter b_{eh} c_a ngrí hu_enij_u bb_u ndá dyoj_u jar hñ_u?—

³⁴ Nu gueguej_u ya, jin te gá ndadij_u, como bb_u mbá ejm_u jar hñ_u, mbá hu_enij_u toca más di jñ_a cár cargo cja di mandadobi c_u pe ddaa.

³⁵ Nubb_u, car Jesús bi mijöy, cja bi nzoh quí möxte, bi xijm_u:

—Ca to i ne da mandado, guegue da cjajpi quí jmandado c_u pe ddaa, da ncjá ncja hnar muzo.—

³⁶ Ma ya car Jesús bú tzí hnar tzi bajtzi ca már bb_uh p_u cerca, bi hñiti madé quí möxte cja bi xijm_u:

³⁷ —Car cjahni ca i emegui cja da möxi hnar tzi bajtzi ncja ngu-na por rá nguejquigö, jin gui jøñ_a car tzi bajtzi i fötzi. Ncjahm_u guejquigö di föxquigö hneje. Cja bb_u to i föxquigö cja i negui, guejtjo i ne car Tzi Ta jitz_i ca xpá menquigö.—

El que no está contra nosotros está a nuestro favor

³⁸ Diguebb_u ya, bi man ca hnar möxte ca mí ju cár tjuju múr Juan, bi xih car Jesús:

—Nuque, maestro, xtú ntjeje hnar hñøjø, mí fongui ttzondajj cja mí nømbiqui quer tzi tjuju. Nu car cjahni-ca, jin gui tenguij_u, eso dú ccahtzije, dú xijme di jie_h ca mír dyøti-cá.—

³⁹ Cja bi man ya car Jesús:

—Jí mír ntzöhui güi ccahtzij_u, porque ca to i nømbigui cam tjuju cja por rá nguejquigö i øti milagro, jin gum contragö-ca.

⁴⁰ Car cjahni ca jin gui contragui, i ne da möxquigö.

⁴¹ Cja bb_u to te da ddahquij_u por rá nguehca guír tenguij_u, mádi hna vaso ur tzetje, car Tzi Ta jitz_i da bendeci car cjahni-ca.

El peligro de caer en pecado

⁴² Gui jñaj_u ur huenda, jin to gui ma gui jiötij_u pa da dyøti ca rá nttzo. Bb_u to da jiöti hnar cjahni ca cja i fudi da dengui pa da dyøti ca rá nttzo, guegue da ttun hnar castigo drá ndo jitz_i. Más di joh bb_u di hñati hnar cj_uni jáy dyuga cja di ttenti n_u jar deje n_u jab_u rá ndo je, cja jin di jiöti cár hñohui ca cja i fudi da hñemegui pa da dyøti ca rá nttzo.

⁴³ Guejtiquig_ej_u, gui jñaj_u ur huenda hneje pa jin gui dyøtij_u ca rá nttzo. Bb_u da jiöhqui ca hner dy_e pa gui dyøti ca rá nttzo, gui jie_h ca guír dyøte. Más di joh bb_u güi dyojqui quer dy_e cja jin güi dyøti ca rá nttzo, como más da joh bb_u gui c_uti p_u jab_u i bb_uh ca Ocja, gur ntchody_e, ni ndra ngue bb_u da ttentiqui p_u jab_u jin gui tzö, göhtjo co yojo yir dy_e, cja grí sufri p_u jar tzibi ca jin gui juiti.

⁴⁴ C_u cjahni c_u da ttenti p_u jab_u jin gui tzö, jin da tzöya ca drí sufrij_u göhtjo ur tiempo, como i zø p_u car tzibi ca jin gui juiti.

⁴⁵ Ncjadip_u, bb_u da jiöhqui ca hner hua pa gui dyøti ca rá nttzo, jin gui ma gui dyøte. Más di joh bb_u güi dyojqui quer hua cja jin güi dyøti ca rá nttzo, como más da joh bb_u gui c_uti p_u jab_u i bb_uh ca Ocja gur ntchohua, ni ndra ngue bb_u da ttentiqui p_u jab_u jin gui tzö, göhtjo co yojo yir hua, cja grí sufri p_u jar tzibi ca jin gui juiti.

⁴⁶ C_u cjahni c_u da ttenti p_u jab_u jin gui tzö, jin da tzöya ca drí sufri_u göhtjo ur tiempo, como i zø p_u car tzibi ca jin gui juiti.

⁴⁷ Guejtjo bb_u da jiöhqui hner dö pa gui dyøti ca rá nttzo, gui jiey ya ca grí dyøte. Más di joh bb_u güi jñahmi quer dö güi dyey cja ya jin güi dyøti ca rá nttzo, como más da joh bb_u gui c_uti p_u jab_u i bb_uh ca Ocja co hnaatjo quer dö, cja jin da ttentiqui p_u jab_u jin gui tzö, göhtjo co yojo yir dö.

⁴⁸ C_u cjahni c_u da ttenti p_u, jin da tzöya ca drí sufri_u göhtjo ur tiempo, como i zø p_u car tzibi ca jin gui juiti.

⁴⁹ I nesta gu xöjpi nam cuerpo_u da sufri pa jin da dagui_u ca rá nttzo. Cada hnaagöj_u gu sufri_u ante que gu tzønij_u p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja.

⁵⁰ Rá ndo zö nar u, i ndo sirve. Pe bb_u jin gui uxi car u, ¿te gui c_ujajpi pa pé da uxqui? uj_{tjo}. Nuquiguej_u, i nesta gui nc_ujaj_u nc_uja car u ca rá uxi pa nc_ujar_u grí hm_urp_u rá zö, cja da fadi um c_uahni_uquiguej_u.—

Jesús enseña sobre el divorcio

10

¹ Diguebb_u ya, car Jesús bi bøm p_u jar jñini Capernaum, bi ma gá ma jar estado Judea. Guejtjo bi ma jar jöy ca mír hm_uj nar rí ncjan_u car datje Jordán. Cja pé bi jmuntzi cjahni rá ngu, bi denij_u car Jesús, cja guegue bi uj_{tj} cá palabra ca Ocja, ncja ngu nguá dyøte cada bb_u mí jmuntzi c_u cjahni.

² Nubbá, bi zøh c_u dda fariseo, bi guati p_u jab_u már bb_uh car Jesús. Mí ne di dyøtibij_u hnar prueba, eso bi dyönij_u:

—¿Cja i ttuni ur ts_uejqui hnar hñøjø da weguehui cár bbejñá, da guy?—

³ Nu car Jesús bi dadi:

—¿Te i mam p_u jar ley ca bi dyøti car Moisés?—

⁴ Cja bi majm_u:

—Car Moisés i ungui ur ts_uejqui hnar hñøjø di xoxi hnar jehmi pa da weguehui cár bbejñá.—

⁵ Nubbá, pé bi man car Jesús:

—Guegue car Moisés bi dyøjtiquij_u nar mandamiento ná jøntsje porque bi ccahti, rá ndo me quir tzi may_u. Eso, bi ddahquij_u ur ts_uejqui gui weguehui quer bbejñá.

⁶ Pero desde bb_u mí m_uj nar mundo, ca Ocja bi dyøti hnar hñøjø cja bi uni hnár bbejñá pa di hm_ubi.

⁷ Bi ma guegue: “Hnar hñøjø da zoh cár ta, co cár me, cja da zix cár bbejñá, da hm_ubi.

⁸ Nu c_u mí yojo, da cja hnatjo ya.” Por eso, ya jin da weguehui, nuya da hm_ubi.

⁹ C_u yojo c_u xí pejni ca Ocja pa da cja hnatjo, jin gui ne guegue pa to da juejq_u.— Ncjan_u gá ndah car Jesús.

¹⁰ Diguebb_u ya, bb_u ya xquí ñati car Jesús p_u mbo car ngu, qui möxte pé bi dyöni ¿cja rá zö bb_u to da weguehui cár bbejñá?

¹¹ Cja car Jesús bi xijm_u:

—Hnar hñøjø ca ya xí ntjaj_{tj}, bb_u da weguehui cár bbejñá cja pé da ntjaj_{tj}hui pe hnaa, i øhtibi ca rá nttzo ca bbe_{to} úr bbejñá. I pøni ncjahm_u xí yohti bbejñá.

¹² Guej_{tj} hnar bbejñá ca ya xí ntjaj_{tj}, bb_u da weguehui cár dame cja pé da ntjaj_{tj}hui pe hnaa, i øhtibi ca rá nttzo ca bbe_{to} úr dame, ncjahm_u xí yohti dame.—

Jesús bendice a los niños

¹³ Diguebbu ya, bú eh cü dda cjahni, mbá tzi quí tzi bajtzi pu jabu már bbuh car Jesús pa di dyux quí dyε, di bendeci. Nu quí möxte car Jesús bi huentijü cü cjahni cü mbá tzi quí bajtzi, mí ne di ccahtzijü.

¹⁴ Nu car Jesús, bbü mí dyøde te mí ncja, bi ungui ur cuε, cja bi xih quí amigo:

—Gui jiejmü yu tzi bajtzi du ecua jabu dí bbuy, dyo guí ccahtzijü. Cam Tzi Ta jitzü xí ungui ur tszejqui cü cjahni cü i ncjajü ncja ngu yu tzi bajtzi da hmuh pu jabu i mandado guegue.

¹⁵ Cierto, dí xihquijü, ca to jin da guati jár dyε ca Ocja pa da jñegui da mandadobi, ncja ngu hnar tzi bajtzi ga jñegui da hmejpi jmandado, jin da ñati guegue pu jabu i mandado ca Ocja.—

¹⁶ Diguebbu ya, car Jesús bi dex cü tzi bajtzi, bi dyux quí dyε, cja bi mahtibi ca Ocja.

Un joven rico habla con Jesús

¹⁷ Diguebbu ya, car Jesús bi bøm pu, má pa jar hñü. Cja bú eh hnar bajtzi hñøjø, bú cju ur ddi, bi guati guegue. Bi ndandiñajmu pu jáy hua car Jesús, cja bi dyöni:

—Nuquigüe, Maestro, rá ndo zöquigüe, çter beh cä gu øte pa gu töti car nzajqui ca jin da tjegue?—

¹⁸ Nu car Jesús bi dajti:

—¿Te rá nguehcä guí xijqui rá ndo zöguigö? Jin te i bbü cjahni drá ndo zö, ddatsje ca Ocja.

¹⁹ Ya xquí paði te i man cü mandamiento cü xí ddajquijü ca Ocja. I ma ncjahua: “Jin gui pöhtite. Jin gui jiöhtibi cár bbejña pe hnar hñøjø, ni digue cár dame pe hnar bbejña. Jin gui mpe. Jin gui ñajquibi bbetjri quer minga-cjahnihui. Jin gui jöjte. Gui hñihtzibi quer ta hneh quer me.”—

²⁰ Nubbü, bi dajti car hñøjø, bi ma:

—Nuque, Maestro, göhtjo yu mandamiento-yu xtü øte desde bbü ndúr bajtzitjo.—

²¹ Car Jesús ya bi judö, cja bi maði. Diguebbu ya bi xifi:

—I bbejti hnar cosa pa gui dyøte. Gui ma ya, bú pö göhtjo cü guí pehtzi, cja gui jejqüibi car domi cü tzi probe. Nubbá, cja da jogui pé gu eje gui tengüigö. Bbü gui dyøte ncjapü, xquí pehtzi ca ntjumuy rá zö pu jar jitzü.— Ncjanü gá xifi.

²² Nu car bajtzi hñøjø, mí dyøj nar palabra-na, bi jmüdü. Bi wembi car Jesús, bi ma, mí dumaytjo, como már ndo ngutsje cü mí pehtzi.

²³ Diguebbu ya, car Jesús bi jianti göhtjo cü már bbuh pu, cja bi xih quí möxte:

—Drá ndo ntji pa gue yu rico da guati pu jár dyε ca Ocja cja drí jñegui pa da mandadobi.—

²⁴ Bbü mí dyøj ya nar palabra-na quí möxte car Jesús, bi ndo hño í mayjü. Nu car Jesús pé bi yojpi bi xijmü:

—Nuquigüe, em tzi bajtziquijü, jin tza i ngu yu cjahni yu i mben cár domijü co yu pé dda yu i pehtzijü da ñati pu jabu i mandado ca Ocja. Da zöjrijü drá ndo ntji, como rí ma ur mayjü yu te i pehtzijü.

²⁵ ¿Cja da jogui da tjoh hnar camello pu jár gu hnar dyofani? Dí xihquijü, más drá ndo ntji pa hnar rico drí ñati pu jabu i mandado ca Ocja.—

²⁶ Diguebbu ya, más bi ndo hño í may quí möxte car Jesús, cja mí mantsejü:

—Nubbü, çja da ncja yu cjahni pa drí dötijü car nzajqui ca jin da tjegue? ¿Cja huá jin to da dötü-ca?—

²⁷ Nu car Jesús pé bi ccahti-cü cja bi xijmü:

—Yu cjahni, jin gui tzö da dötitsje car nzajqui ca jin da tjegue. Nu ca Ocja i paði ja ncja drí dyøte göhtjo ca i ne. Guegue i paði ja ncja da un yu cjahni car nzajqui ca jin da tjegue.—

²⁸ Diguebbu ya car Pedro bi xih car Jesús, bi hñimbi:

—Dyøjmaja, um tzi Jmuquije, xtú tzoguije göhtjo ca ndí pehtzije cja xtú tenquije, ¿ter beh ca da ttajquije?—

²⁹ Cja bi dah car Jesús, bi xijma:

—Cierto na dí xihquijma, como ngu xquí tzoguijma ca nguí pehtzijma por rá nguejquigö. Göhtjo yma cjahni yma xtrú nzoh cár ngu o quí cjuada o quí ncju o cár ta o cár me o cár bbejña o quí bajtzi o quí jöy, ca to xtrú nzoj-yma pa da denguijögö cja da tungui nar tzi ddadyo jña nma dá ja, ca Ocja da cohtzibi más drá ndo ngu ni digue göhtjo ca xí nzogui, da uni hua jar jöy rá ngu quí hñohui ca da mađi cja co rá ngu ca cosa ca i nesta, más drá ngu ni ndra ngue ca xí nzogui, masque guejtjo da ttøhtibi tujni por rá nguejquigö.

³⁰ Da cohtzibi rá ngu vez cár ngu, quí hñohui, cár ta, cár me, quí bajtzi, quí jöy, cja nu pma jitzu, pé da ttuni car nzajqui ca jin da tjegue.

³¹ Pe i bbma rá ngu yma cjahni yma i ttihzibi yma pa ya, cja nuyma, jin da ttihzibi bbma xta mađi xta mandado ca Ocja hua jar jöy. Guejtjo i bbma rá ngu yma to jin gui ncjajpi ncaso yma pa ya, cja nuyá, da ttihzibi bbma xta nigui cár jmandado ca Ocja.—

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

³² Diguebbma ya car Jesús co quí möxte má dyojma jar hñu, mír möjma Jerusalén. Car Jesús má bbeeto, nu quí möxte má bbejajma. Mí mbenijma ca xquí man car Jesús, mí dyo quí mfenijma cja mí ntzujma. Ma ya, car Jesús pé bi zixi hnanguadi quí möxte pma jabma jin te már bbma cjahni. Cja pé bi xijma te di ncjajpi guegue.

³³ Bi ma:

—Como ngu gri ccahtijma, ya dár pøxjma Jerusalén. Nu pma, da ndöguigö jáy dye ca möcja ca i mandadobi ca pé ddaa, co ca maestro ca i ujti yma cjahni car ley. Nucá da ma, rí ntzøhui gu tu, cja da döguigö jáy dye ca cjahni ca jin gui judio pa da bbøjtigui.

³⁴ Cma cjahni-cá, da imbiguitjo, da jiabigui, cja da zoxqui. Drí gax ya, da möjtigui. Pe bbma xtrí cja jñujpa, pé xtá jña um jñagö. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

Jacobo y Juan piden un favor

³⁵ Diguebbma ya, car Jacobo hneh car Juan, quí tma car Zebedeo, bi guatihui car Jesús, bi xijmi:

—Nuquigüe, Maestro, dí nebbe gui cjaguibbe car favor gu øhquibbe.—

³⁶ Cja car Jesús ya bi dađi:

—¿Tema favor gui ne gu øjtiquihui?—

³⁷ Cja gueguehui bi majmi:

—Gui cjaguibbe nma hnaa da mi jer derecho, cja nma pe hnaa da mi jer ntchohta, bbma xta ttahqui quer cargo pa gui mandado hua jar jöy.—

³⁸ Diguebbma ya, car Jesús bi dađi:

—Jin guí pađihui ja i ncja nma xcú dyøjquihui. ¿Cja gui tzejti gui sufrihui ca gu sufrigö? ¿Cja gui jiøtahui car prueba ca da ttøjtiguigö?—

³⁹ Cja bi dađihui car Jacobo co car Juan:

—Dyo ya cá, xtá jøtibbe.—

Diguebbma ya, car Jesús pé bi xijmi:

—Cierto da ncjahquihui gui sufrihui ncja ngu grá sufrigö. Guejtjo da ttøjtiquihui hnar prueba ncja ngu ca da ttøjtiguigö.

⁴⁰ Pe nu ca xcú dyøjquihui, nma hnaa da mí jam jogui dye, cja nma pe hnaa jam ntchohta dye, jin dí pehtzigö derecho pa gu ddahquihui-ca. Nucá, da ttun ca cjahni ca ya xí mben ca Ocja da uni.—

⁴¹ Diguebbma ya, ca pé dda ddetta quí möxte car Jesús, bbma mí dyødeje ter beh ca xquí dyødihui car Jacobo co car Juan, bi unijma ør cuø.

⁴² Nu car Jesús bi nzofogöhtjo quí möxte, bi xijma:

—Nuquiguej_u, guí padij_u ja i ncja c_u cjahni c_u i mandadobi c_u nación hua jar jöy. Guegue-c_u i hñixtsje cja i ndo bbejpi jmandado c_u pe dda cjahni, pa da fadi i ja úr cargoj_u cja i nesta da ttøjte.

⁴³ Nuquiguej_u, da hnahño ca gui dyøtij_u. Bb_u to i ne da ttihzibi, guegue da pejpi y_u pe ddaa.

⁴⁴ Ca to i ne da nccahti rá zö, guegue da cja ur muzo, da cjaipi úr jmandado y_u pe ddaa.

⁴⁵ Como nugö, dí ncjagö p_u, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy ncja hnar muzo. Jí xtá eje pa da pejpigui y_u pe dda cjahni. Nugö xtá eje pa gu föxcö-y_u, cja pa gu dö cam vida pa drí mehtzi cár nzajqui rá ngu cjahni, jin da bbedij_u.—

Jesús sana a Bartimeo el ciego

⁴⁶ Diguebb_u ya, car Jesús co quí möxte bi zøtij_u jar jñini Jericó, cja bi tjojtij_u p_u. Bb_u ya xi má pønij_u jar jñini, car Jesús co quí möxte co pe dda cjahni már ngu, bi tjojm_u p_u jab_u már ju hnar godö. Car godö mí ju cár tjuju múr Bartimeo, múr tt_u ca hnar hñøjø ca mí tsjifi ur Timeo. Guegue car godö mí juh p_u jar nttzani car hñ_u, mí øh cár limosna.

⁴⁷ Bi dyøde, ya xi mbá eh p_u car Jesús ca múr ming_u Nazaret, cja bi nzoh car Jesús, bi mahti pa di mötzi. Bi hñina:

—Nuquigue, Jesús, xquí hñeje digue cár cji ca ndo ur David pa gui mandadoguije, gui föxqui tz_u.—

⁴⁸ C_u cjahni rá ngu c_u má tjoh p_u, bi huhti car godö, bi xijm_u di gohti úr ne. Nu guegue más mír ndo mafi nzajqui, mí ina:

—Nuque, Jesús, xcú hñeje pa gui mandadoguije, gui juiguigui tz_u.—

⁴⁹ Diguebb_u ya, bi hmöh car Jesús, bi mandado di ttzoh car godö cja du ttzimpi guegue. Nubb_u, bú ttzoh car godö cja bi tsjifi:

—Gui mpøj ya cja gui bböy, i nzohqui car Jesús.—

⁵⁰ Guegue ya bi møn cár dajtu ca mí pöti, bi bbö nttzedi, sta bi ntsjøjqui cor pøjö cja bi guati car Jesús.

⁵¹ Nu car Jesús ya bi xifi:

—¿Ter beh ca guí ne gu cjahqui ya?—

Cja bi daj ya car godö:

—Nuquigue, Maestro, dí ne gui xojqui tz_u yam dö.—

⁵² Cja bi man car Jesús, bb_u:

—Ya xí xoj yir dö, como xcú hñemegui. Nuya, ya xí jogui pa gui me ir ngu.—

Bb_u mí man c_u palabra-c_u, bi xoh quí dö ca múr godö jmaja, cja bi den car Jesús p_u jab_u má pa.

Jesús entra en Jerusalén

11

¹ Car Jesús co quí möxte mír möjm_u Jerusalén. Bb_u ya xti tjojm_u c_u tzi jñini Betfagé co Betania, bb_u ya xi mír jñantihui car ttø ca i tsjifi Olivos, car Jesús bi gu yojo quí möxte, bi xijmi:

² —Gui mehui ya nar tzi jñini n_u rá cjan_u. Cja bb_u ya xcrí cutihui, xquí tötihui hnar tzi burro, rá hñati p_u, jin to bbe i tøgue. Gui xohtihui cja gu ehui hua.

³ Cja bb_u to da xihquihui: ¿Dyoca guí xohtihui nar tzi burro? gui xijmi: Cam Tzi Jmuje i joni, cja nguetica xcuá e xtá tzogui. Gui xijmi ncjap_u.—

⁴ Diguebb_u ya bi ma c_u yo quí möxte, bú tötihui car tzi burro, már hñati p_u tji, p_u jar goxtji ca hnar ngu, p_u jab_u mí mbonti yojo tzi hñ_u. Bú xohtihui bb_u.

⁵ C_u ddaa cjahni c_u már bböjti p_u bi xijm_u:

—¿Te guí pejmi? ¿Dyoca guí xohtihui nar tzi burro?—

⁶ Gueguehui ya, bi xijmi ncja ngu gá man car Jesús. Cja diguebbu ya, bi tjequi bi dyenihui car burro, bbú.

⁷ Bi dyenihui gá nzom pu jabu már bbuh car Jesús. Bi gax pu jar xatja car tzi burro cu dda qui dajtu cu mí pötiju, cja bi jñux pu car Jesús. Már bbuh pu cu dda cjahni cu má yojmu car Jesús, mír möjmu Jerusalén.

⁸ Cu ddáa bi zejqui qui xi cu za, bi hmetoju, bi xijmu pu jar hñu pu jabu xti tjoh car Jesús, cja bi ncjadiju pu co ni qui dajtujú, bi xijmu pu jar hñu.

⁹ Cu cjahni cu má bbeo co hne cu má bbefa, mí mafi nzajqui, mí majmu:

—Da ncja ur nzajqui nu to ba eje. Cam Tzi Jmujmu ca bí bbu jitzu da bendeci nur hñøj nu ba eje, como xpá mejni guegue.

¹⁰ Car Tzi Ta jitzu da möx nur hñøj nu ba eje pa da mandadoguiju, como guejnu da go jar lugar ca ndom titaju David. Dí xøjtibiju ca Ocja ca bí bbu nu jitzu, dí ndo øpiju mpøjce.—

¹¹ Diguebbu ya car Jesús bi zom pu jar ciudad Jerusalén, cja bi guati pu jar ndo templo. Bi ccahti göhtjo te már ncja pu, cja pé bi bøm pu Jerusalén gá ma jar tzi jñini Betania, como ya xqui nde. Guehp már ox pu. Guegue mí yojmi cu doce hñøj cu xqui hñitzi gá möxte.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

¹² Car jiax-cá, car Jesús pé bi bøm pu jar tzi jñini Betania pa pé drí ma Jerusalén. Cja bbu má dyo jar hñu, bi duntju bbu.

¹³ Bi jianti hnar za gá higo, ya xi mí tu qui xi, cja bi guati pa di ccahti ¿cja mí tu higo car za? Pe jin te gá ndöti. Jøntsje qui xi mí tu, como mí bbejtjo di zøh car tiempo pa di du cu higo.

¹⁴ Diguebbu ya, car Jesús bi xih car za:

—Desde rá pa ya, pa göhtjo ur tiempo, jin tema ixu gui tu.—

Cja qui möxte car Jesús bi dyøjmu nur palabra nu bi ma guegue.

Jesús purifica el templo

¹⁵ Cja bbu mí zøti pu Jerusalén car Jesús, pé bi guati pu jar tzi car ndo templo, cja bi mudi bi fongui cu cjahni cu mí mpø pu, co hneh cu mí ntøm pu. Bi dyentibi qui mexa cu cjahni cu mí pøti domi, co qui tjujni cu to mí pø paloma.

¹⁶ Guejtjo bi ccax cu cjahni cu mí tu qui bbøtzi, mí tjoh pu jar tzi car templo ncjammu dur hñutjo.

¹⁷ Guegue bi nzoh cu cjahni, bi xifi:

—I jux pu jar Escritura nur palabra nu i xijquiju ja da ncja drí jnu nar ngu ca Ocja: I ma ncjahu “Nun ngu, da tsjifi ur ngu pa du eje göhtjo yu nación, da nzojquigö.” Nuquigueju, xcú cjaipiju ur ngu yu be.—

¹⁸ Nu cu maestro cu mí ujti cu cjahni cár ley cu judio, co cu möcja cu mí mandadoju, bi dyødeju nur palabra nu xqui man car Jesús. Bi ntsjeyaju, cja bi ñaju ja di cjaipiju pa drí möhtiju. Pe mí tzuju pa te di cjaipiju car Jesús, como cu cjahni mí ndo ihtzibiju-ca. Mí ndo dyo í may cu cjahni bbu mí dyøjmu te mí man car Jesús, como már ndo zø ca mí ujti.

¹⁹ Cja bbu ya xqui nde, car Jesús pé bi bøm pu Jerusalén.

La higuera se seca

²⁰ Car jiax ya-cá, bbu mí nxuditjojo, car Jesús pé má hñohui qui möxte, pé má pøjmu Jerusalén. Bi tjojmu pu jabu már jø car za gá higo, nxøgue ya xqui dyoti hasta guehpú jáy dyu.

²¹ Diguebbu ya car Pedro bi mben car palabra ca xqui man car Jesús, cja bi xifi:

—Nuque, Maestro, ccahtijma nar za na gú tzani má nde, ya xí dyoti.—

²² Cja bi dah car Jesús, bi xifi:

—Gui hñemeju, rá nzeh ca Ocja.

²³ Cierta dí xihquij_u, bb_u to da hñeme ca Ocja, cja da ne da xij nar ttøø: “Wengua, grí hñenti jar mar,” bb_u jin da yomfeni ca xí ma, da ncja-ca, bb_u.

²⁴ Guejtjo dí xihquij_u, bb_u gri nzojm_u ca Ocja, gui hñemej_u, da ddahquij_u ca guí öjpij_u. Nubbú, cierto da ddahquij_u.

²⁵ Cja bb_u guí nzojm_u ca Ocja, bb_u guí mbenij_u to te xí cjahquij_u, gui perdonabij_u, santa quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jitz_i da perdonaquij_u hneje.

²⁶ Nuquiguej_u, bb_u jin guí perdonabi quir hñohuij_u ca rá nttzo ca xí dyøjtiquij_u, guejti quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jitz_i jin da perdonaquij_u ca rá nttzo ca xcú dyøtij_u.—

La autoridad de Jesús

²⁷ Cja diguebb_u ya, car Jesús pé bi ma gá ngojti p_u jar jñini Jerusalén. Cja bb_u má dyo car Jesús p_u jar templo, bú eh c_u dda möcja c_u mí mandado, co dda c_u maestro c_u mí ujti c_u cjahni car ley. Mbá yojm_u c_u dda tita c_u mí ja úr cargoj_u jar templo hneje.

²⁸ Guegue-c_u bi dyön car Jesús:

—¿Jab_u xcú jña quer cargo pa gui mandado hua? ¿Toca xí ddahqui quer cargo pa gui dyøti y_u guí øte?—

²⁹ Cja car Jesús bi dadi:

—Hnehquiguej_u, gu öñquij_u hnar nttöni. Bb_u gui tjajtiguij_u, xtá tjajtiquij_u hneje.

³⁰ Car Juan ca mí xix y_u cjahni, ¿jab_u xcuí jña cár cargo pa di xix-yá? ¿Cja xcuí hñeh car Tzi Ta ca bí bb_u jar jitz_i, cja huá xcuí hñej y_u cjahni hua jar jöy? Tjajtiguij_u ya.—

³¹ Nucá, bi ntzohmi, cja bi mantsej_u:

—Bb_u gu majm_u, xcuí hñe jitz_i, guegue da mam bbá, ¿Dyoca jí xtá emej_u?

³² Cja bb_u gu majm_u, xcuí hñej y_u cjahni hua jar jöy, dí tzuj_u te da cjuguij_u y_u cjahni.— Como göhtjo c_u cjahni mí emej_u, cierto múr jmandadero ca Ocja car Juan.

³³ Eso, c_u cjahni-cá bi xih car Jesús:

—Jin dí padije jab_u xcuí hñeh car cargo ca mí ja car Juan.—

Diguebb_u ya, pé bi dajti car Jesús, bi xijm_u:

—Hnequigö, jin gu xihquij_u jab_u xcuá hñeh cam cargo dí jagö pa gu øti y_u dí øte.—

El ejemplo de los trabajadores malvados

12

¹ Diguebb_u ya car Jesús pé bi madi bi ujti c_u cjahni, bi nzofo gá bbede. Bi ma:

—Mí bb_uh hnar hñøjø, bi jojqui hnár huerta gá uva, cja bi hñiti hnar cerca göhtjo jáy nttzani. Bi dyøti hnar tanque p_u jab_u di ddin c_u uva, cja bi jløh hnar ntorre pa di tjanti car huerta. Diguebb_u bi döjti car huerta c_u dda mefi, cja guegue bi ma yap_u, pe hnar jöy.

² Bb_u ya xquí zøh car tiempo pa di da c_u uva, car hñøjø bú pejni hnár muzo p_u jab_u már bb_uh c_u mefi. Bú eh car muzo pa di dyøh c_u uva c_u mí tocabi, pa pé drí dutzi.

³ Nu c_u mefi bi pentij_u car muzo, bi unij_u, cja bi gupj_u. Jin te gá ndux car muzo.

⁴ Diguebb_u ya, car jm_u pé bú c_uh hnar muzo. Nucá, bb_u mí zøh p_u jab_u már bb_uh c_u mefi, bi tjøjti medo, bi mfeh_ti_bi cár ña. Göhtjo te bi tsjifi, cja diguebb_u ya, pé bi cjuj.

⁵ Car jm_u pé bi yojpi bú c_u pé hnaa. Nucá, bb_u pé mí zøm p_u jab_u már bb_uh c_u mefi, bi zeti-cá, bi möhtij_u. Diguebb_u ya car jm_u pé bú pejni pé dda jmandadero rá ngu. Nu c_u mefi bi ncjadij_u p_u. Bi unij_u c_u ddáa, nu c_u pé ddáa bi möhtij_u.

⁶ Car jm_u ya xquí guy göhtjo quí mefi, pe mí hñih hnár tt_u cja mí ndo mah-cá. Gá ngatzi bú pejni-cá p_u jab_u már bb_uh quí mefi. Ngá ma guegue: “Ndejma da ttih_tzibi nam tt_u.”

⁷ Pe guegue ya c_u mefi bi majm_u: “Guej_ná da ttzoquibi göhtjo nar huerta. Gu mföxj_u ya, gu pøhtij_u pa gu cojm_u y_u di ttuni guegue.”

⁸ Eso, bi pentij_u cár tt_u car jm_u, bi möhtij_u, cja bi dyejm_u yap_u cár cuerpo.

⁹ Diguebb_u ya, car Jesús bi dyön c_u to már øde:

—Xi ca to úr meĵti car huerta, ¿te da cĵajpi cĵ mefi-cá? Du eĵe da möhti, cĵa da döĵti pé hnahño mefi car huerta.

¹⁰ Nuqueĵm, ¿cĵa jí xquí cĵahtijm nar palabra na i jux pĵ jar Escritura? I ina: Car meĵo ca bi dyendi cĵ cĵahni cĵ mí jøh car ngu, Guehcá xí cĵøx pĵ jar esquina car ngu, pĵ jabm i penti cĵ cĵoti.

¹¹ Gueĵtsje ca Ocĵa xí mandado xí cĵøx pĵ.

Nugøjm, bbm dí cĵahtijm, i ndo dyo um mĵyjm.—

¹² Cĵ cĵahni cĵ mí tsĵij nar bbede-ná, bi baĵijm car Jesús már ña di gueguejm, már jequi cĵ mefi cĵ már nttzo. Cĵa bi jionijm ja drí zĵĵijm car Jesús. Pe mí tzujm cĵ cĵahni rá ngu cĵ mí tenijm car Jesús. Eso, bi ĵeĵtijm car Jesús, bi möĵm.

El asunto de los impuestos

¹³ Diguebbm ya, cĵ cĵahni-cá, bú cĵjm cĵ dda fariseo co dda cĵ hñøĵø cĵ mí tenijm car rey Herodes pa di dyøhtibijm prueba car Jesús, xajmā di cĵajpijm di mā hnar palabra ca jin di tzö.

¹⁴ Bú eĵm ya gueguejm, cĵa bi xijm car Jesús:

—Nuquiguε, Maestro, dí paĵije, guí mangue ca ncĵuani. Jin to guí tzu, cĵa jin to guí johtitjo, como jin guí cĵahtiguε nar cĵahni xøtzetjo, pe guí xifi göhtjo ym cĵahni parejo, te i ne ca Ocĵa. Gui xijquije tzm ya, ¿cĵa rá zö ca dár unije cĵ contribución car rey romano ca i mandadoguijm, cĵa huá jin guí tzö?

¹⁵ ¿Cĵa gu cĵutije, o ya jin gu cĵutije?—

Nu car Jesús bi baĵi, már øhtibitjojm hnar trampa, cĵa bi daĵ, bbm:

—¿Dyocā guí øĵtiguijm ntjöti? Bú janquijm hnar domi hua, pa gu cĵahtijm.—

¹⁶ Cĵa bú tĵa hnar domi, bbm. Diguebbm ya car Jesús bi hñöni:

—¿To úr retrato na i cuati hua, cĵa to úr tĵujm-na?—

Gueguejm ya bi xijm:

—Í meĵti car rey César.—

¹⁷ Bi daĵ ya car Jesús, bi xijm:

—Gui unijm car rey yí meĵti guegue, cĵa gueĵti ca Ocĵa, gui unijm quí meĵti-ca hneĵe.—

Nu cĵ hñøĵø-cm, bbm mí dyøde ja ncĵa gá ndaĵ car Jesús, bi ndo hño í mĵyjm, bbm.

La pregunta sobre la resurrección

¹⁸ Diguebbm ya, bú eh cĵ dda saduceo pĵ jabm már bbm car Jesús. Cĵ saduceo i majm, jin da jña úr jña cĵ ánima. Bbm ga ndu ym cĵahni, i mpuntjo, göhtjo co quí tzi mĵyjm. Ncĵapm ga majm. Gueguejm bi dyönijm car Jesús, ¿cĵa ntĵumy da nantzi cĵ ánima? Bi hñimbijm:

¹⁹ —Nuquiguε, Maestro, ca ndor Moisés bi zoguijm nar palabra-na: Bbm da du hnar hñøĵø, cĵa jin tema bajtzi di hñijj, cár cĵuāda car ánima da yojmi cár bbeĵpo pa da hñi bajtzi. Cĵa bbm da ønte car bbeĵña, car bajtzi ca da hmĵy, da tsĵifi dúr bajtzi car ánima, pa ncĵapm jin da mpun cár tĵujm car ánima.

²⁰ Mí bbm yojto hñøĵø cĵ mí ncĵuāda. Car daĵcuāda bi ntĵajti cĵa bi hmĵbi cár bbeĵña. Diguebbm ya, bi du, jin tema bajtzi gá nzogui.

²¹ Diguebbm ya car yocĵuāda ya, pé bi yojmi cár bbeĵpo, cĵa guegue pé bi duĵto. Gueĵto jin tema bajtzi gá nzogui. Ca rá jñu ya, pé bi ncĵadipm hneĵe.

²² Cĵa göhtjo cĵ yojto hñøĵø bi hmĵbi car bbeĵña, göhtjo bi ncĵadijm pĵ. Jin tema bajtzi gá nzoguijm. Gá ngax ya, bi du car bbeĵña hneĵe.

²³ Xijquije ya bbú, car pa ca da jña úr jña cĵ ánima, ¿tocā dúr bbeĵña guegue, como bi yojmi göhtjo cĵ yojto cĵuāda?—

²⁴ Diguebbm ya bi daĵ car Jesús, bi mā:

—Nuqueĵm, xcú ndo nquivocajm porque jin guí pajm te i man cĵ Escritura. Gueĵto jin guí emejm ¿cĵa rá nzedi ca Ocĵa?

25 Bb_u pé xta jñ_a ú_r jñ_a c_u cjahni c_u xí ndu, ya jín da ntjajti. Da hm_upj_u ncja ngu c_u ángele c_u bí bb_u jar jítzi.

26 Nu c_u cjahni c_u xí ndu, ndejm_a da jñ_a ú_r jñ_a-cú. ¿Dyoc_a jin guí emej_u-cá? ¿Cja jin guí ccahtij_u car libro ca bi dyøti car Moisés? ¿Cja jin guí ccahtij_u te bi man ca Ocja bb_u mí ntjehui car Moisés p_u jar za gá hm_uni? Bi m_a ncjahua: “Nugö, ú_r Cj_aá-guigö ca ndor Abraham, cja co ca ndor Isaac, cja co ca ndor Jacobo.”

27 Guegue jí ú_r Cj_aá c_u cjahni c_u ya jin te i bb_u ú_r nzajqui. ú_r Cj_aá c_u cjahni c_u i cjadi ú_r nzajqui, masque ya xí ndu, como guegue i ungui nzajqui c_u to i eme. Nuquig_ue_u, jin guí padij_u ja i ncja ca Ocja. Jin gui tzö quir mfenij_u.—

El mandamiento más importante

28 Guejtjo bi guati p_u hnar maestro ca mí ujti c_u cjahni car ley. Guegue bi dyøde te már man car Jesús co c_u saduceo. Bi badi, már ndo zö car palabra ca bi dah car Jesús. Eso, bi guati jab_u már bb_uh-ca, bi dyöni:

—Nuque, Maestro, digue c_u ddetta mandamiento c_u bi zoguij_u car Moisés, ¿ja ndr_a nuehca más i nesta da ttøjte?—

29 Cja car Jesús bi dadi:

—Gue nar mandamiento na i m_a: “Gui dyødej_u, guí cjahni israelitaj_u: ca Ocja, am Tzi Jmugöj_u, ddatsje-ca. Gu emej_u jøntsje-ca.

30 Gu nej_u ca Ocja, cam Tzi Jmuj_u, göhtjo mbo am tzi m_uyj_u. Gu ihtzibij_u-ca, gu mbenij_u, cja gu jonij_u göhtjo co cam ttzedij_u.” N_ur mandamiento-n_u más i m_uhui ni ndra ngue c_u pé ddaa.

31 Guejti car mandamiento ca i ntendihui, guejtjo i ndo m_uhui. Gue n_u pé hnaa n_u i m_a: “Gu nej_u göhtjo tema cjahni ncja ngu dar netsje_u.” Y_u yojo mandamiento-y_u, más i nesta da ttøjte ni ndra ngue c_u pé ddaa.—

32 Diguebb_u ya, bi dah car maestro-ca:

—Cierto n_ur palabra n_u xcú m_a, Maestro. Ddatsje ca Ocja, ujti pé hnaa. Jøntsje guegue am Jmugöj_u ca dí emej_u.

33 Bb_u gu nej_u guegue göhtjo mbo am tzi m_uyj_u, bb_u gu ihtzibij_u, cja gu mbenij_u, cja gu jonij_u, göhtjo co cam ttzedij_u, guejtjo bb_u gu ne cam ming_a-cjahnij_u ncja ngu dar netsje_u, guehca i ndo m_uhui-ca. Guehca i ndo tzøh ca Ocja, cja jin tza i tzøh c_u ofrenda c_u dí døjtij_u cja co c_u zuw_e rá ngu c_u i bbøhti cja i ddati p_u jar altar.— Ncjan_u gá man car hñøjø-ca.

34 Nu car Jesús, bb_u mí dyøj ya n_ur palabra-n_u, bi badi, már nzeh cár mfeni car maestro-ca, cja bi xifi:

—Nuque, ya tchatjo i bbedi pa gui cuati p_u jar dy_e ca Ocja, pa da mandadoqui.—

Nu c_u pé dda cjahni, bb_u mí dyøj n_ur palabra-n_u, ya jin to gá nzö ú_r m_uy di dyön car Jesús pé dda nttöni.

¿De quién es hijo el Cristo?

35 Car Jesús már ujti c_u cjahni jar templo, cja guegue bi dyöni hnar nttöni c_u cjahni c_u már bb_u p_u. Bi m_a:

—Y_u maestro y_u i ujtiq_ui_u car ley, i majm_u, d_ur mboxibbejto car David car Cristo ca da hñix ca Ocja pa da mandadoquij_u. ¿Dyoc_a i majm_u ncjap_u?

36 Como guejtsje car David bi ñ_a p_u jar salmo digue car hñøjø ca di hñix ca Ocja pa di mandado. Car Espíritu Santo bi möx car David, cja nuca bi m_a ncjahua:

Car Tzi Ta jítzi bi xih cam Tzi Jmugö, bi hñimbi:

“Gui mijcua jam jogui dy_e gu mföxihui gu mandadohui,

Hasta bb_u xtá cjaipigö quir contra du eje,

Da ndandiñajm_u jer tzi huá, cja nuquig_ue, xquí mandadobi-cá.”

Ncjap_u ga man car salmo.

³⁷ Nuquiguej_u, xijquij_u ya, bb_u jøntjo dúr mboxibbejto car David car Cristo ca di hñeje, ¿dyocá i tsjifi ár jm_u car David, bb_u?— Cj_a jin to gá ndaj nar nttöni-n_u.

Már ndo ngu c_u cj_ahni c_u mí ujti car Jesús, cj_a mí ndo tzøjm_u ca mí ma.

Jesús acusa a los maestros de la ley

³⁸ Car Jesús már ujti c_u cj_ahni, cj_a bi xijm_u:

—Gui jñaj_u ur huenda digue c_u maestro c_u i ujtiquij_u car ley, pa jin gui tenij_u-cá. Gueguej_u i jej_u qui dajtu rá ma, pa más da ttihzibi, cj_a i ne pa da ttzenguaj_u rá zö jar töy.

³⁹ Guejtjo, bb_u i pa jar templo, i ne da mipj_u p_u jab_u da ccahti c_u pe dda cj_ahni, cj_a bb_u i pa ja mbaxcju_a, i ne da mipj_u p_u jab_u da ttihzibi, hneje.

⁴⁰ C_u maestro-cá, jin gui juijqui c_u ddanchu masque jin te i ja-cá. Nu c_u to i tujpi domi, c_u jin gui tzö da guhti, c_u maestro i fongui jáy ngu_u, i recogebi, cj_a i jaxti car domi. Diguebb_u ya, i pøj_u tsjödi, i øtij_u oración rá ndo ma. Ncøni, i ndo jonij_u ca Ocj_a. Nu ca Ocj_a da un cár castigo más drá ngu c_u maestro-c_u ni ndra ngue c_u tzi cj_ahni c_u jin tza i pa_udi te i man car ley.—

La ofrenda de la viuda pobre

⁴¹ Ca hnajpa, car Jesús bi mjöy, mír nccahtihui car caja p_u jab_u mí ttzoh c_u ofrenda, bi ccahti c_u cj_ahni már uti qui domi p_u jar caja. Mbá eh c_u rico, mí utij_u domi rá ngu.

⁴² Diguebb_u ya, bú eh hnar ddanchu, jin te mí ja. Bi dyuti p_u yojo tzi domi c_u di muhui ngu catta centavo.

⁴³ Cj_a car Jesús bi nzoh qui möxte, bi xijm_u:

—Dí xihquij_u cierto, más i muhui y_u tzi catta y_u xí dyuti nar ddanchu-n_u ni ndra ngue car domi rá ngu ca xí dyuti y_u rico.

⁴⁴ Como göhtjo y_u dda cj_ahni xí undi car domi ca jí mí nestaj_u. Nu nar tzi ddanchu nar jin te i ja, xí dyuti göhtjo ca mí pehtzi pa di zi.—

Jesús dice que el templo será destruido

13

¹ Diguebb_u ya, car Jesús co qui möxte bi bønij_u jar templo. Nu ca hnaa digue qui möxte bi xifi, ina:

—Nuquigüe, Maestro, ccahtij_u y_u ndo medo co y_u ndo ngu-y_u. Rá ndo zö ga nigui-y_u.—

² Bi daj ya car Jesús, bi xifi:

—Cierito, guí ccahti y_u ndo ngu y_u i jøjcua. Pe ya xpa eh car pa bb_u ya jin da gojcua yojo medo di mfitzi. Como du eh cam contraj_u, tje da yøhti y_u edificio-y_u, cj_a da mfonti göhtjo y_u ndo medo.—

Señales antes del fin

³ Diguebb_u ya, car Jesús bi ma jar ttøø ca mí tsjifi Olivos, cj_a bú mih p_u jab_u mír jñantihui car ndo templo. Car Pedro co car Juan co car Andrés bi guati p_u jab_u már ju car Jesús. Mí ddatsje-ca, cj_a gueguej_u bi dyönij_u:

⁴ —Xijquije tz_u, ¿ncjahm_u da ncja c_u xcú ma? ¿Ter beh ca da ncja pa gár pa_udije bb_u ya xta z_uh c_u pá-cu?—

⁵ Diguebb_u ya, car Jesús bi ma_udi bi xih qui möxte göhtjo ja da ncja bb_u xta guaj nar mundo. Bi xijm_u:

—Gui jñaj_u ur huenda pa jin to da jiøhquij_u.

⁶ Como xtu e rá ngu cj_ahni, xta nøn cam tjujugö, xta xihquij_u: “Guejquigö dúr Cristo, xí hñixquigö ca Ocj_a.” Cj_a rá ngu cj_ahni da hñeme ca da man-c_u.

⁷ Nuquiguej_u, bb_u xtí dyødej_u, ya xná ntujni c_u cjahni c_u rá bb_u hnahño lugar, o guejtjo bb_u xtí dyødej_u, ya xpa eh car guerra, dyo guí ntuj_u, porque ndejmá i nesta da ncja-c_u, ante que da guaj n_ur mundo. Bb_u xta ncja-cá, da tzi bbejtjo pa da guadi.

⁸ Nubbá, hnar nación da xoxihui tujni pe hnar nación. Guejtjo cár gobierno hnar jöy da ntujnihui cár minga-gobiernohui, hnahño _ur jöy. Cja da ndo hño hñamijöy. Cja da ujto car semilla, rá ngu lugar, eso da ndo duntju c_u cjahni. Da mpejni c_u cjahni, da fongui c_u to i mandado. Bb_u xta ncja y_u cosa-yá, ya xqui tchatjo pa da guaj n_ur mundo. Pe más da ndo sufri c_u cjahni bb_u xta ncja c_u pé dda cosa c_u ba bbefa.

⁹ Nuquiguej_u, gui jñaj_u _ur huenda. Porque da ndöquij_u jár dye c_u to i mandado, cja da t_up_uiquij_u jáy n_ucja c_u judio. Guejtjo da ttzixquij_u, gui ma grí hmöpj_u p_u jab_u i bb_uh c_u gobernador cja co c_u rey. Da ttzojnquij_u porque guí tenguigöj_u, cja da ttönquij_u ja i ncja ca guí emej_u.

¹⁰ Pe jin da guaj n_ur mundo hasta bb_u ya xtrú tsjifi göhtjo c_u cjahni ja i ncja n_ur nzajqui ca jin da tjegue, cja diguebb_u ya, da guah bbá.

¹¹ Cja bb_u xta ttzixquij_u p_u jab_u i bb_uh c_u autoridad cja da ndöquij_u jáy dye, jin gui ma gui ntzohmij_u bbeto te guí xijm_u-cá. Hasta car hora ca xta ttzojniquij_u cja da ttönquij_u nttöni, hasta guebbá da tsjihquij_u te grí tjadij_u. Nubbá, gui majm_u ca da xihquij_u ca Ocja, como jin gui guehquiguej_u gui ñaj_u. Gue car Tzi Espiritu Santo da xihquij_u ter b_uh c_u gui majm_u.

¹² C_u pa-cá, hnar hñøjø da dö cár cjuada pa da bböhti, cja pe hnar hñøjø da dö cár ttu ca i emegui. Da bböhti-cá por rá nguejqigö. Cja pe dda hñøjø ya, da ntujnihui quí taj_u por rá nguejqigö, da möhti-cá.

¹³ Nuquiguej_u, nduntji cjahni da _uquij_u porque guí tenguigöj_u. Nu ca to da segue da dengigö hasta xtrí gax c_u pa-cá, da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

¹⁴ Nubbá, gui ma gui ccahtij_u, da ncja ca bi man car profeta Daniel. Mí ma guegue, du eh ca hnar cjahni, da ttzombi cár templo ca Ocja. Car cjahni-cá, da ñati p_u mbo car templo p_u jab_u jin gui tjegui to da ñati, cja da dyøti ca jí rí ntzöhui. (Bb_u xquí ccahti nar palabra-na, gui jioni ja grí ntiende.) Cja bb_u xtí ccahtij_u ya xtrú ncja-cá, gui jñaj_u _ur huenda. C_u cjahni c_u i bb_u jar estado Judea, da guj_u _ur ddi_u, da ma ja ttø.

¹⁵ Bb_u to di bb_uh p_u jár ñajc_u cár ngu, du c_u nttzedi cja da dda_ugui hneje. Ya jin da ñati p_u mbo cár ngu pa da gajqui quí mejti.

¹⁶ Bb_u to di hño jar juaj_u, guejtjo da ddajtjo, ya jin du coh p_u jár ngu pa da gax ca da möti.

¹⁷ Jujji c_u bbejña c_u di hñ_u, c_u pa-cá, co c_u bbejña c_u di tje quí tzi bajtzi, di tzajti, como da ndo sufri gueguej_u.

¹⁸ Nuquej_u, gui dyöjrij_u ca Ocja pa jin da ncja y_u cosa-yá c_u zana rá ntze.

¹⁹ Como bb_u xta ncja y_u xtú xihquij_u, da ndo sufri c_u cjahni. Nunca xtúr nú c_u cjahni car sufrimiento ca di jñejmi-cá, desde bb_u mí ttøti n_ur jöy hasta car pa-cá. Nttzeditjo da sufri-cá.

²⁰ Tanto da sufri c_u cjahni c_u pa-cá, tje di duj_u, bb_u jin di man ca Ocja da hna nttzedi p_u car sufrimiento. Nu ca Ocja, como i mbendi c_u cjahni c_u xí cjajpi í mejti, xta mandado pa da hna nttzedi p_u car sufrimiento-ca.

²¹ C_u pa-cá, bb_u to da xihquij_u: “Jiantijmaj_u, rá bb_uj n_u rá cjan_u car Cristo ca xí hñix ca Ocja,” cja huá bb_u da xihquij_u: “Ccahtijmaj_u, rá bb_ujcua guegue” nuquej_u, jin gui hñeej_u.

²² Como c_u pa-cá, da hño jjöjte rá ngu, da nzoh c_u cjahni, da xijm_u: “Guejqigö d_ur Cristo, xí hñixquigö ca Ocja.” Guejtjo da hño jjöjte profeta. Nucá, da dyøti milagro co maravilla gá ntjöti pa da tteme. Da jionij_u ja drí jjötij_u göhtjo c_u cjahni. Hasta quí cjahni ca Ocja, c_u xí juajmitsje, da jioni ja drí jjötij_u hneje.

²³ Nuquej_u, gui mfödij_u, cja jin gui hñemej_u-cá. Ya xtú xihquij_u te da ncja, pa bb_u xta ncja, ya xquir padij_u.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

²⁴ Nu c_u pa-cá, bb_u ya xtrú t_joh car sufrimiento ca xtú xihquij_u, n_ur jiadi xta hmexuy, c_ja n_ur zana jin da nzø.

²⁵ Guejti y_u tzø xta j_iøh p_u jar j_itzi, c_ja göhtjo y_u te bí bb_uj n_u j_itzi da ndo juantsje.

²⁶ Diguebb_u ya, pé xcuá ecö, c_u c_jahni da jiantigui, ya xtrá e já guy, xcuá ja cam cargo c_ja co cam ttzedi pa gu mandado, c_ja da ttizquigö. Guejquigö, d_ur c_jahni, xpá bbenqui hua jar jöy.

²⁷ Car pa-cá, xtá cujcö cum ángele, da hñoj_u göhtjo n_ur jöy co göhtjo n_ur j_itzi, da jmuntzij_u göhtjo c_u c_jahni c_u xí hñeme ca Oc_ja. Du tzi-cá desde p_u jar norte, co p_u jar sur, co p_u jab_u rí bøxi jiadi, co p_u jab_u rí ñuy. Nu cum ángele da zøtija p_u jab_u rá cca n_ur jöy co hneh p_u jab_u rá cca n_ur j_itzi, da jmuntzi göhtjo c_u c_jahni c_u xí hñeme ca Oc_ja, c_ja du tzij_u.

²⁸ Nuya, gui mbenij_u ja i ncja car za gá higo. Bb_u ya xí t_uhmi qui dye c_ja ya xqui ddoh qui xi, nubbú, xqui padij_u, ya xta mah c_u zana rá mpa.

²⁹ Ncjar_u hneje da jogui gui padij_u, bb_u xta z_uh c_u cosa-cá, ya xqui tchudip_u da guaj n_ur mundo. Bb_u xta ncja c_u xtú xihquij_u, ya xqui guejt_u.

³⁰ Dí xihquij_u ntjum_u, jin da mpun y_u c_jahni y_u i bb_uj_u hasta bb_u ya xtrú nzadi göhtjo y_u te xtú xihquij_u.

³¹ Da mpun n_ur j_itzi co n_ur jöy. Nu y_u palabra y_u dí mangö, jin da mpun-yú. Göhtjo da ncumpli.

³² Pe jin to i pad_i mero ncjahm_u da z_uh car pa-cá, o tema hora da ncja. Jin gui pah c_u ángele c_u bí bb_u j_itzi, ni diguejquigö, úr Ttagui ca Oc_ja, jí bbe dí pad_i hneje. Jøntsje cam Tzi Ta ca bí bb_u j_itzi, bí pah-cá.

³³ Nuquig_u, gui jñaj_u u_r huenda, dyo guí dab_uenij_u. Gui tømij_u car pa-cá, c_ja gui dyöprij_u ca Oc_ja da möxquij_u, como jin guí padij_u ncjahm_u da zøh car pa-cá.

³⁴ Nugö, xcuá hna etjo, ncja hnar hñøjø ca ya xí mbøm púr ngu, xí ma yar_u. Ante que di ma, bi döjti cár cargo c_u muzo, cada hnaa cár bbefi. Guejtjo xí bbejpi car portero da mføh p_u jar goxtji, xí xifi jin da aja.

³⁵ Hnequigö, dí ncja ngu car ming_u ca bi bøni. Dí xihquij_u hneje, gui tzödij_u, gui tøbiguij_u, como jin guí padij_u ncjahm_u xtá hna tzøjø, nugigö, ir jmugugöj_u. Jin guí padij_u, ¿c_ja xcuá ecö ya xtúr nde, o madé u_r xuy, o bb_u xta mah car ndøxca, o bb_u nxuditjo?

³⁶ Gui tømij_u, bbú, pa bb_u xtá hna tzøcö, jin gu tømquij_u gri ajm_u.

³⁷ C_ja y_u palabra y_u xtú xihquij_u, dí xifi göhtjo c_u to i ne da dengui: Gui tzödij_u, c_ja gui tøbiguij_u.—

Conspiración para prender a Jesús

14

¹ Mí bbejti yojpa pa di zøh car mbaxc_jua ca mí tsjifi u_r Pascua, bb_u mí tzij_u car tjujme ca jin te mí yojmi levadura. Nubbú, c_u möc_ja c_u mí mandado co c_u maestro c_u mí ujti c_u c_jahni car ley, bi mpeguij_u, mí jonij_u ja drí dyøhtibij_u car Jesús hnar trampa pa di z_udij_u c_ja di möhtij_u.

² Pe mí majm_u:

—Jin gu pøhtij_u y_u pa ya i c_ja mbaxc_jua, pa jin te da c_jaguij_u y_u c_jahni.—

Una mujer unge a Jesús

³ Nu car Jesús mí bb_uh p_u Betania, p_u jár ngu hnar hñøjø ca mí tsjifi múr Simón. Nucá, xqui tzøhui car jñini lepra. Car Jesús már juh p_u jar mexa p_u jab_u már tzij_u. C_ja bú eh hnar bbejña, mbá t_u hnar botella már tzi zö, mí po hnar perfume ca már ndo ma_di c_ja mí y_uni rá tzi nc_uji. Car bbejña bi wajqui car botella, bi xihtzibi car perfume jár ña car Jesús.

⁴ Már bb̄h p̄ c̄ dda c̄j̄hni c̄ bi ntsjeyε̄j̄, bi majm̄:
—Jīj̄quitjo n̄r perfume n̄ xí f̄n n̄r bb̄ej̄ñ̄a-n̄. Már ndo mādi, c̄j̄a xí bb̄ej̄tjo. ¿Dyoc̄a xí dȳøte ncjan̄?

⁵ Bb̄ di bb̄ö, di tjo tresciento denario car domi di nccuhti, c̄j̄a di jogui di ttun car domi c̄ tzi probe.— Ncjap̄ gá mān c̄ c̄j̄hni, ngá nzohmij̄ car bb̄ej̄ñ̄a.

⁶ Nu car Jesús bi xih-cá:

—Gui jīε̄guij̄-ná. Dyo te guí xijm̄. Rá zö ca xí dȳøjtiguigö-ná.

⁷ Göhtjo ̄r pa guí bb̄ap̄j̄ c̄ tzi probe c̄ jin te i ja. Göhtjo tema pá da jogui gui föxj̄-cá. Nuguigö, jin gu hm̄ap̄j̄ göhtjo ̄r tiempo.

⁸ N̄r bb̄ej̄ñ̄a xí dȳøjtigui göhtjo ca mí tzö mbo ̄r m̄y. Xí xizqui n̄r perfume nam ndodyo, ncjahm̄ gá hñögui, masque jim be dí t̄.

⁹ Dí xihquij̄ ncjuani, göhtjo p̄ jab̄ da jm̄a n̄r tzi ddadyo j̄ñ̄a, göhtjo c̄ lugar hua jar jöy, guejtjo hneje da jm̄a ca xí dȳøti n̄r bb̄ej̄ñ̄a-ná, pa da f̄ni guegue.—

Judas traiciona a Jesús

¹⁰ Diguebb̄ ya, car Judas Iscariote, hnáa digue c̄ doce hñøj̄ c̄ mí ntzixihui car Jesús, bi ma p̄ jab̄ már bb̄h c̄ möc̄j̄a c̄ mí mandado, bi xijm̄:

—Nugö, bb̄ gui c̄j̄uj̄tiguij̄, xtá döquij̄ car Jesús.—

¹¹ C̄j̄a bi ndo mpȫh c̄ möc̄j̄a, bb̄, bi xijm̄ car Judas tenḡu di guhtij̄ bb̄ di dö car Jesús. Bb̄ ya xquí gojm̄ acuerdo, pé bi ma car Judas, bb̄, c̄j̄a desde guebb̄, bi jioni ja drí dö car Jesús.

La Cena del Señor

¹² Car primero car pa ca mí tzij̄ c̄ t̄uj̄m̄e c̄ jin te mí yojmi levadura, bb̄ mí pöhtij̄ c̄ tzi deti gá mbaxcjua, qui möxte car Jesús bi dȳönij̄-cá:

—¿Jab̄ guí ne grá möj̄me gu jojquije pa gu tzöj̄ car mbaxcjua?—

¹³ Guegue ya bi gu yojo qui möxte, bi xijmi:

—Gui m̄hui p̄ jar ciudad, xquí nt̄ej̄ hnar hñøj̄ ba t̄ hnar x̄ni i po deje. Gui t̄nihui car hñøj̄-cá,

¹⁴ c̄j̄a p̄ jab̄ da ñ̄uti, gui cutihui hneje, c̄j̄a guí xijmi car m̄ingu: “I mān cam maestroje, j̄na: ¿Jab̄ i bb̄h car cuarto p̄ jab̄ gu tzi car j̄ñ̄uni gá mbaxcjua, nugö co ȳ hñøj̄ ȳ dí yobbe?”

¹⁵ Nubbá, car m̄ingu xta uj̄tiq̄ihui hnar cuarto rá nojo, bí bb̄h p̄ ñ̄a. Ya xná bb̄h p̄ göhtjo ca te gu nestaj̄. Guehp̄ jar cuarto-cá guí jojquihui pa gu tzöj̄ car mbaxcjua.—

¹⁶ Bi ma c̄ yojo qui möxte, bb̄, gá nzøj̄mi jar ciudad, bi döti göhtjo ncja ngu gá tsjijmi, c̄j̄a bi jojquihui ca mí nesta pa di zöj̄ car mbaxcjua.

¹⁷ Mí zȫh car nde-cá, car Jesús bi m̄hui c̄ doce qui möxte, c̄j̄a bi zönij̄ p̄ jab̄ xquí t̄jojqui.

¹⁸ C̄j̄a bi m̄ip̄j̄ p̄ jar mexa, bi mādi bi zij̄. Bb̄ már tzij̄, bi mān car Jesús:

—Dí göhtjoj̄ dár tzij̄ hua, pe i bb̄hquiguε̄j̄ ca hnaa ca da döguigö.—

¹⁹ Diguebb̄ ya, qui möxte car Jesús bi mādi bi jm̄iduj̄, c̄j̄a mí majm̄ ngu-hna ngu-hna, mí önij̄ car Jesús:

—¿C̄j̄a guej̄quigö gua øtigö-ca?, ¿C̄j̄a guej̄quigö?—

²⁰ Diguebb̄ ya, car Jesús pé bi d̄adi:

—Hnaa diguehquε̄j̄, guí doce ̄m möxtequij̄, xta dȳøjtigui ncjap̄. Guegue ra t̄j̄hmi cár t̄uj̄m̄e hnaadi n̄r moji hua dár t̄j̄hmi cam t̄uj̄megö hneje.

²¹ Cierto, ya xí mān ca Oc̄j̄a i nesta gu t̄, ncja ngu ga mām p̄ jar Escritura, como guej̄quigö dúr c̄j̄hni xp̄a bb̄enqui hua jar jöy. Pe ndej̄m̄a dí ndo juij̄qui car hñøj̄ ca da döguigö jáy dȳe c̄ c̄j̄hni c̄ da möjtigui. Más di joh bb̄ jin di hm̄h car hñøj̄-ca.—

²² Már juj̄ jar mexa, már tzij̄, c̄j̄a car Jesús bi j̄ñ̄a hnar t̄uj̄m̄e, bi dȳøj̄pi ca Oc̄j̄a di bendeci. Diguebb̄ ya, bi xej̄qui, c̄j̄a bi un qui möxte hna-hnár tzi pedazo. Bi xijm̄:

—Gui jñaguej_u, cja gui tzij_u. Nar tjujme-na, _um cuerpogö.—

²³ Diguebb_u ya, bi du_u car vaso, cja guejtjo bi dyöjpi mpöj_ucje ca Ocja por rá ngue car vino. Ma ya bi uni hna-hna qui möxte, cja cada hnaa bi zi hna tzi tujqui _ur vino.

²⁴ Nubb_u, bi xijm_u:

—Nar vino-na, gue cam cji bb_u xta mföni. Bb_u xta ncja-ca, xta ttöti hnar ddadyo acuerdo pa y_u cjahni rá ngu, pa santa da döti car nzajqui ca jin da tjegue.

²⁵ Dí xihquij_u ncjuani, ya jin gu yojpi gu tzigö vino hasta car pá bb_u xtá fadi xtá mandadogöbbe co cam Tzi Ta. Nubb_u, cja xtá tzigöj_u car ddadyo vino p_u jab_u i mandado ca Ocja.—

Jesús anuncia que Pedro lo negará

²⁶ Diguebb_u ya, car Jesús, yojmi qui möxte, bi xödi_u hnar tsjödi, cja bi bönij_u gá möjm_u jar ttøø ca mí tsjifi Olivos.

²⁷ Nubbá, car Jesús bi xih qui möxte:

—Göhtjoquigüe_u, gui ma gui wembiguij_u rá nxunya, como ngu ga mam p_u jar Escritura. I ma ncjaha: “Da bböhti car mödi, cja tje da mfonti c_u dejtí.”

²⁸ Pe bb_u ya xcrú nantzigö, gu hmeto, pe grá ma p_u Galilea, cja nuquigüe_u, xqui tenguij_u xcrí ntje_u pá.—

²⁹ Diguebb_u, car Pedro bi xih car Jesús:

—Masque da wembiqui göhtjo y_u ddáa, pe nugö, jin gu wembiqui.—

³⁰ Nu car Jesús bi xifi:

—Dí xihqui ntjum_uy, nuquigüe, nuya rá nxunya, ante que da mah car ndøxca yo vez, xqui cøngui jñ_u vez, xqui ma jin gui meyagui.—

³¹ Nubbá, bi zöti _ur m_uy car Pedro, cja bi dadi nzajqui:

—jina! Masque i nesta gu tuhui, nim pa gu cønqui ca dár meyaqui.—

Diguebb_u ya göhtjo c_u dda qui möxte bi mandij_u ncjap_u hneje.

Jesús ora en Getsemaní

³² Ma ya bi zötij_u hnar huerto ca mí tsjifi Getsemaní. Cja car Jesús bi xih qui möxte, bb_u:

—Gui mipj_u hua, gár magö n_u rá cjan_u, gu ma nzoh ca Ocja.—

³³ Cja guegue bi zix car Pedro co car Jacobo co car Juan, bi ma n_u rá tzi cjan_u, nu car Jesús bi madi bi ndo ntzöte cja bi jmídu rá ngu.

³⁴ Cja bi xih c_u jñ_u qui möxte c_u xqui zitzi:

—I ndo jmídu n_um tzi m_uy, ya xtá tu. Nuquej_u, gui tøhmij_u hua, gui tzödi_u.—

³⁵ Cja guegue pé bi ma tzi yan_u, cja bi hmemfo jar jöy, bi nzoh ca Ocja. Bi dyöjpi ¿cja jin di jogui di gahzibi ca mír nesta di du?

³⁶ Bi ma:

—Nuquigüe, _um Tzi Taqui, gui padi ja gui cjajpi göhtjo y_u cosa. Gui cjazqui tz_u nar prueba-ná. Pe ndejma, jin da ttöti ca dí negö. Da ttöti ca guí negue.—

³⁷ Diguebb_u ya, bú coh p_u jab_u már bb_uh c_u jñ_u qui möxte, már ah-cá. Cja car Jesús bi xih car Pedro:

—Nuque, Simón, ¿cja gár aque hneje? ¿Cja jí mí tzö güi tzödigue, madi hna hora?

³⁸ Gui tzödi_u cja gui nzojm_u ca Ocja, pa bb_u xta zahquij_u hnar prueba, jin da dahquij_u. Mbo ir m_uyj_u, gui ne gui dyötij_u ca rá zö. Nu yir cuerpoj_u jin gui ne da jiehqui gui tzejtij_u prueba.—

³⁹ Diguebb_u ya, pé bi ma car Jesús, bi ma bú nzoh ca Ocja n_u rá cjan_u. Cja pé bi yojpi bi man c_u palabra c_u ya xqui ma.

⁴⁰ Cja pé bú coh p_u jab_u már bb_uh qui möxte. Pe bi dötitjo már ah-cá, como mí ndo cadi ttaja qui döj_u. Cja bb_u mí nzojm_u car Jesús, gueguej_u jí mí padi te drí dadij_u. Car Jesús pe bi ma gá ngoh bb_u, pé bú ora.

⁴¹ Diguebbu ya, pe hna tzi rato, pé bú eh ca xtrá jñu vez, cja bi xih quí möxte:

—¿Cja gár atijm? ¿Cja jí xcá jogui güi tzödiym? Ya co guehca. Jiantijmajm, ya xí nzuh car hora. Ya xta ndöguigö jáy dyε ym cjahni ym i ndujpíte, guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

⁴² Gui nantzijm ya, gu möjö. Tji ya-ná, ya xpa ej nu to da döguigö.—

Llevan preso a Jesús

⁴³ Bbú már ñadi car Jesús, bi zøh car Judas Iscariote pm jabm már bbú guegue. Car Judas mí yojmahui cü pé dda once quí möxte car Jesús. Guejtjo pé mbá e pé dda cjahni rá ngu, mbá tenijm car Judas. Mbá cujm espada, co za. Cü möcja cü mí mandado co cü maestro cü mí nxöh car ley, cja co cü tita cü mí pehtzi cár cargojm, göhtjo-cü xcuí gujm cü cjahni rá ngu pa di mföxijm di zadijm car Jesús.

⁴⁴ Car Judas Iscariote ya xquí xih cü pé dda cjahni hnar seña pa drí meyajm toca di pentijm. Guegue xquí ma:

—Car hñøjø ca gu ndane, guehcá gui pentijm, cja jin gui jiejm da ddagui.—

⁴⁵ Cja car Judas, bbú mí zøm pm jabm már bbuh car Jesús, bi guati nttzedi, bi zengua, bi xifi:

—Nuquigüe, Maestro, ¿cja guí bbujtjo?— Cja bi ndo ndane rá ngu.

⁴⁶ Diguebbu ya, cü to mbá yojmi car Judas bi pentijm car Jesús.

⁴⁷ Hna cü hñøjø cü mí yojmi car Jesús, bi gux cár espada, bi dyojquibi ca hnár gu hnar muzo ca már bböh pm. Nucá mí pejpi car möcja ca más mí ja cár cargo.

⁴⁸ Nu car Jesús bi xih cü cjahni cü xcuí hñeje, bi hñimbi:

—¿Dyoca xcuí ejm gui tzujquijm, ncjahm gur begö, guá cujm espada co za?

⁴⁹ Göhtjo ur pa ndár dégö pm jar templo, ndár ujti cü cjahni pá, cja nuquigüejm, jin te gü cjuguijm. Cja nuya, ya xcuí tzujquijm, pa da zah ca i mam pm jar Escritura.—

⁵⁰ Bbú mí ttzah car Jesús, göhtjo quí möxte bi wembijm, bi ddajm.

El joven que huyó

⁵¹ Guejtjo már bbuh pm hnar bajtzi hñøjø, mí ten car Jesús hneje. Jøña hnar sábana mí pöti-cá. Cü cjahni bi penti-cá hneje.

⁵² Nucá bi ddagui, bi zoh cár sábana, ya jin te mí je.

Jesús delante de la Junta Suprema

⁵³ Nubbú, bi ttzix car Jesús pm jabm már bbuh car möcja ca más mí pehtzi cár cargo. Cja bi jmuntzijm hneje göhtjo cü dda möcja cü mí pehtzi cargo, co cü tita, co cü maestro cü mí ujti cü cjahni car ley.

⁵⁴ Car Pedro xquí deni yapm, xquí zøti pm jár tji car ngu pm jabm mí bbuh car damöcja. Már juhui cü policía, már pahtijm pm jar tzibi.

⁵⁵ Nu cü möcja cü mí mandado, cja co car junta cü tita cü mí pehtzi cargo jár templo cü judio, már jonijm tema cosa rá nttzo xtrú dyøti car Jesús, pa di tjampi ur huenda cja di ttuni sentencia pa drí bbøhti. Pe jin gá ndøhtibijm te xtrú dyøte.

⁵⁶ Már ngu cü jiojte testigo cü mí xohtzibi bbetjri car Jesús, bi jioxjm ca te xtrú dyøti-ca, pero jin gá ntjehui cü palabra cü mí majm.

⁵⁷ Diguebbu ya, pé bi bböh cü ddaa ya, pé bi xohtzibi pé dda bbetjri guegue, bi majm:

⁵⁸ —Nugöje, dú øjme ngá ma nar cjahni-nu: “Gu yøhti nar templo nu xí dyøti ym cjahni. Diguebbu ca xtrá jñujpa, pé gár xoxcö pé hnaa ca jí xtrú dyøti ym cjahni.”—

⁵⁹ Cja guejti cü testigo-cü, jin gá ntjehui ca mí majm.

⁶⁰ Diguebbu ya, car damöcja bi hmöh pm madé cü pé dda möcja co cü tita cü xquí jmuntzi, cja bi dyön car Jesús, bi hñimbi:

—Xiquigüe, ¿cja jin guí ne gui tjadi? ¿Cja cierto xcuí dyøti cü cosa cü i man ym cjahni-yu?—

⁶¹ Nu car Jesús jin te gá ndadi. Ma ya, pé bi dyön car damöcja:

—¿Cja guehquigüe, xí hñixqui ca Ocja pa gui mandadoguije? ¿Cja ér Ttuqui ca Ocja ca rá nttzujpi?—

⁶² Bi daj ya car Jesús, bi xifi:

—Guejquigö. Nuquigüeja, xquí jiantiguija bbu ya xcuá ecö já guy pu jar jitzí. Guejtjo xquí jiantiguija, xcár mijcö pu jar jogui dye car Tzi Ta jitzí, xcár mföxibbe bbu xta mandado. Guejquigö dúr cjahni, xpá bbenquigö hua jar jöy.—

⁶³ Diguebbu ya, car damöcja bi ndo ntzöte, bi xejqui quí dajtu. Cja bi xih cu ddaa cu már bbuh pu:

—¿Dyoca dí jongöju pé dda testigo?

⁶⁴ Ya xcu dyödeju te xí ma nur hñøjø-nu. I ne da cjatsje Ocja. Xiqueju, ¿ja ncja guir mbenijja? ¿Te da ncjajpi?—

Cja göhtjo bi dadija:

—¡Rí ntzöhui da bböhti!—

⁶⁵ Cu ddaa cu már bbuh pu, bi madi bi zoxju car Jesús. Bi gojtibijja quí dö, cja bi føjnijja. Bi xijma:

—Paque ya, ¿Toca xí føjnqui?—

Cja guejti cu policia bi mehtibijja cár jmi car Jesús.

Pedro niega conocer a Jesús

⁶⁶ Car Pedro már bbuh pu jöy, pu jar tji. Cja bú eh ca hnar muza ca mí pejpi car damöcja.

⁶⁷ Bi jianti car Pedro, már pahti pu jar tzibi, bi judö cja bi xifi:

—Nuquigüe, hneje, nguí yojmi car Jesús, car mingü Nazaret.—

⁶⁸ Nu car Pedro bi gøni, bi ma:

—Jin dí meyangö-cá, cja jin dí ntiendegö ca guí ma.—

Ma ya bi bøm pu jar goxtji, cja nubbú, bi mah car ndøxca.

⁶⁹ Car muza pé bi ntjehui car Pedro, cja pé bi madi bi xih cu már bbuh pu:

—Guejti-nu, mí ten car Jesús.—

⁷⁰ Nu car Pedro pé bi yojpi bi gøni. Diguebbu hna tzi rato, cu cjahni cu már bbuh pu pé bi xijma car Pedro:

—Ncjuani, nuquigüe nguí yojmi quí möxte guegue, como gúr mingü Galilea hneje. Guí ña ncja ngu ga ña guegueja.—

⁷¹ Nubbú, car Pedro bi ndo pura bi gøni, cja bi ma nzajqui:

—Dí hñijcö ca Ocja gá testigo, jin dí meyangö car hñøjø ca guí majma.—

⁷² Cja car hora-cá bi mah car ndøxca ca xtrá yo vez. Diguebbu ya, car Pedro bi mben cu palabra cu xquí man car Jesús: “Ante que da mah car ndøxca yo vez, xquí cøngui jñu vez.” Cja bi ndo nzoni bbu.

Jesús ante Pilato

15

¹ Bbu mí nigui ya car jiax-cá, bi jmuntzijja cu möcja cu mí mandado, co cu tita cu mí ja cár cargoju jar templo hneh cu maestro cu mí ujti cu cjahni car ley, cja co göhtjo cu más mí mandado. Bi jmuntzi-cá pa bi majma te di ncjajpi car Jesús. Guegue-cá bi mandado bi hñhtibi quí dye car Jesús cja bi ttzix pu jabu már bbuh car Pilato, como guegue-ca múr gobernador, cja más már jitzí cár cargo.

² Car Pilato ya bi dyön car Jesús:

—Nuquigüe, ¿cja ér reyqui cu judio?—

Bi daj ya car Jesús:

—Guejquigö, ncja ngu guir ma.—

³ Nu cu möcja cu mí mandado bi jixju car Jesús nduntji cosa rá nttzo.

⁴ Pé bi yojpi bi dyön car Pilato, bbú:

—¿Cja jin te guí tjaꝓue? Dyøꝓmaja, te tza rá ngu cꝰ cosa i maꝓ ya cꝰahni xcú dyøte.—

⁵ Nu car Jesús jin te gá ndaꝓi. Eso, bi ndo hño úꝓ mꝰy car Pilato.

Jesús es sentenciado a muerte

⁶ Cada ncjeya, bbꝰ mí cja car mbaxcꝰua-cá, mí tꝰegui dí bøni libre hnar preso. Cꝰ cꝰahni mí juajnijꝰ toca di tꝰegui di bøni.

⁷ Mí bbꝰh ca hnar preso, mí ju cár tꝰuju múꝓ Barrabás. Guegue mí bbꝰ jar födi co cꝰ dda cꝰahni xꝰuí mföxꝰ, xꝰuí dyøhtibijꝰ tujni cꝰ autoridad. Xꝰuí möhtijꝰ hnar ánima bbꝰ máꝓ ntujnijꝰ.

⁸ Nu cꝰ cꝰahni rá ngu cꝰ xꝰuí jmuntzijꝰ, bi guatijꝰ ꝓa jabꝰ máꝓ bbꝰh car Pilato. Bi mꝰdi bi dyøꝓijꝰ car Pilato di tꝰegui libre hnar preso, como ngu nguá ttøte cada ncjeya.

⁹ Car Pilato bi dyøni, bbꝰ:

—¿Cja guí nejꝰ da tꝰegui libre nir reyꝰ, nuꝓueꝰ guí judioꝰ?—

¹⁰ Bi dyøni ncꝰapꝰ car Pilato, como mí ꝓaꝓi te rá nguehca xꝰuí ndø car Jesús. Cꝰ möcꝰa cꝰ mí mandado xꝰuí döꝓ ꝓorque mí ndo uꝰ.

¹¹ Cꝰa nucú bi dyeti cꝰ cꝰahni rá ngu di xih car Pilato, más mí nejꝰ ꝓa di tꝰegui libre car Barrabás, cꝰa car Jesús di bbøhti.

¹² Pé bi daꝓ car Pilato, bi dyøn cꝰ cꝰahni, bbꝰ:

—¿Te guí nejꝰ gu cꝰajꝓi nꝰr hñøꝓ nꝰ guí xijꝰ nir reyꝰ, nuꝓueꝰ guí judioꝰ?—

¹³ Cꝰa cꝰ cꝰahni pé bi yojꝓi bi majꝰ nꝰzajꝑui:

—¡Da ddøti jar ponti!—

¹⁴ Car Pilato bi dyøni, bbꝰ:

—¿Ter beꝓ ca rá nttzo xí dyøti-nú?—

Nu guegueꝰ rá ngu vez bi ndo majꝰ nꝰzajꝑui:

—¡Da ddøti jar ponti!—

¹⁵ Diguebbꝰ ya car Pilato bi jꝰegui libre car Barrabás, como mí ne di ꝓøꝓi cꝰ cꝰahni. Cꝰa bbꝰ ya xꝰuí tꝰaꝓi car Jesús, bi ndø ꝓa di ttzitti drí ddøti jar ponti.

¹⁶ Diguebbꝰ cꝰ sundado bi zix car Jesús ꝓa jáꝓ tꝰi cár palacio car gobernador. Car lugar-cá, mí tsꝰifi car Pretorio. Cꝰa bi ttzoiꝓi göhtꝰo car batalløn cꝰ sundado, bi jmuntzijꝰ.

¹⁷ Nubbú, cꝰ sundado bi jejtibijꝰ car Jesús hnar daꝓtꝰ máꝓ ncꝰꝰꝓøꝓ. Cꝰa bi jñuhtzibijꝰ hnar corona gá hmini.

¹⁸ Diguebbꝰ ya bi mꝰdi bi burlabitꝰoꝰ, segue mí majꝰ:

—¡Da ncꝰa úꝓ nꝰzajꝑui nꝰr rey ya judio!—

¹⁹ Mí fehtibijꝰ cár ña co hnar tzi za, cꝰa mí tzoxijꝰ guegue. Cꝰa mí fejtꝰitꝰoꝰ ncꝰahꝰ máꝓ ihtzibijꝰ, mí cuatijꝰ cꝰa mí ndandiñajꝰmꝰ ꝓa jáꝓ huá car Jesús.

²⁰ Bbꝰ mí guaj ya mí imbijꝰ, bi ccohtibijꝰ car daꝓtꝰ máꝓ ncꝰꝰꝓøꝓ, cꝰa bi jejtibijꝰ quí daꝓtꝰsꝰe guegue. Nubbú, bi gajꝑuiꝰ ꝓa jar jñi, bi dyeniꝰ ꝓa jabꝰ di døtꝰ jar ponti.

La crucifixión

²¹ Cꝰa bbꝰ míꝓ möꝓꝰ, bi ntꝰehui hnar hñøꝓ ca mbá tꝰoh ꝓa, mbá e jar campo hnanguadi car ciudad Jerusalén. Guegue múꝓ Simøn, múꝓ mꝰngu car jøꝓ Cirene. Múꝓ tahuí car Alejandro co car Rufo. Cꝰa cꝰ sundado bi cꝰajꝑijꝰ car Simøn bi duhtzibi cár ponti car Jesús.

²² Bi zixꝰ car Jesús ꝓa jar lugar ca mí tsꝰifi Gólgota. Nꝰr tꝰujꝰ-nú i ne da ma ꝰr lugar gá ximo.

²³ Nubbú, cꝰ sundado bi ñahtibijꝰ car Jesús vino ca mí yojꝓi hnar hñitꝰi ꝓa di tzi meno ca di sufri. Car hñitꝰi-cá mí tsꝰifi ꝰr mirra. Nu car Jesús jin gá nzi.

²⁴ Cꝰ sundado, bbꝰ ya xꝰuí døtꝰ jar ponti, bi jejꝑuibijꝰ quí daꝓtꝰ, cꝰa bi dyentzijꝰ bolado ꝓa di baꝓijꝰ tema daꝓtꝰ di toca cada hnaa, hna-hnáꝓ daꝓtꝰ di gaꝓꝰ.

²⁵ Cꝰa bbꝰ mí ddøti car Jesús ꝓa jar ponti, mí za jñu hora desde bbꝰ mí bøx car jiadi.

26 Cja bi ncuajti hnar seña p_u jár ña car ponti, p_u xøtze jár ña car Jesús. Mí ma ncjahlua car seña:

—Gue nár rey y_u judio.—

27 Guejtjo hneje, bi ddøti já ponti yojo be, hnanguadi p_u jab_u mí ddøti car Jesús. Ca hnaa gá ddøti p_u jár jogui dyε, cja ca hnaa ya p_u jár nccuarga.

28 Bi ncjap_u gá nzuh car palabra ca i mam p_u jar Escritura: “Guegue bi jnu ncja ngu cu cjahni c_u i ndujp_{ite}.”

29 Cja c_u cjahni c_u má tjoh p_u, má ntsjundöj_u, göhtjo te mí xijm_u car Jesús, mí juati quí ñaj_u cja mí øhtibij_u burla. Mí xijm_u:

—Nuquiguε, nguí iná güi yøhti cár templo ca Ocja, cja diguebb_u, jñujpa pé güi xotzi.

30 Nuya, gui untsjeje quer nzajqui ya, cja gui cajtsje p_u jar ponti.—

31 Guejtjo hneje c_u möcja c_u mí mandado, co c_u maestro c_u mí nxöh car ley, mí imbij_u car Jesús, mí ñatsjeje, mí majm_u:

—N_ur Jesús, xí uni í nzajqui c_u dda cjahni. Nu guejtsje guegue, jin gui tzö da untsje cár nzajqui.

32 ¡Tji n_ur cjahni n_u i ma, guegue n_ur Cristo n_u xí hñix ca Ocja! ¡Tji n_u to i ma, guegue n_um rey_u, dí judioj_u! Nuya, da gajtsje p_u jar ponti, pa gu ccahtij_u cja gu emej_u, ¿cja ntjumay ca xí ma-ná?—

Guejtjo hneje c_u yojo be c_u már ddøtihui p_u já ponti, hna-hna hnanguadi car Jesús, guejti-cá mí xijmi palabra rá nttzo.

Muerte de Jesús

33 Bb_u mí z_uh car hora mí madé mpa, bi hmεxuy göhtjo n_ur jöy hasta guebb_u mí z_u jñu nde.

34 Cja bb_u mí z_u jñu nde, car Jesús bi mafi nzajqui, bi ma:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?— N_ur palabra-ná i ne da ma: “Nuquiguε, n_um Cjáa-qui, dí nzohqui ya, ¿dyo ya-ca xcú jεguigui?”

35 Cja bb_u mí dyøh c_u dda cjahni c_u már bb_uh p_u, bi majm_u:

—¡Dyøjmaj_u, i mahti car Elías!—

36 Nubbá, ca hnar cjahni ca már bb_uh p_u, bi g_u n_ur ddi_u, bi moh hnar esponja cor vinagre, bi dujti hnar tzi za, cja bi pahtzi p_u jár ne car Jesús, pa di z_uhtzi. Cja bi majm_u:

—Tøhmij_u tz_u, gu ccahtij_u, ¿cja du eh car Elías da dejqui jar ponti?— Mí majm_u ncjap_u como mí inaj_u, bb_u mí mahti ca Ocja car Jesús, mí ne di nømbi cár tjuju car profeta Elías.

37 Nu car Jesús bi z_uhtzi car vinagre, cja diguebb_u ya, bi mafi nzajqui, bi du.

38 Bb_u mí ncja-cá, bi xeh car cortina ca mí hnax p_u mbo car templo. Bi xε madé. Bi m_udi bi xeh p_u ña hasta gá nzø jöy.

39 Nu car sundado ca mí mandado c_u pé ddáa, már bbøh p_u hnanguadi p_u jab_u mí ddøti car Jesús. Cja bb_u mí ccahti ja gá ndu car Jesús, bi ma guegue:

—N_ur hñøjø-ná cierto múr tt_u ca Ocja.—

40 Guejtjo hneje már bb_uh p_u c_u dda bbejña, már janti yan_u te mí ncja. Már bb_uh p_u car María Magdalena co ni car María ca múr mehui car José hneñ car Jacobo. Nu car Jacobo-cá mí tsjifi n_ur tch_u. Guejtjo hneje már bb_uh p_u ca hnar bbejna mí ju cár tjuju múr Salome.

41 Nu c_u bbejña-cá, mí tenij_u car Jesús, xcui hñeh p_u Galilea, cja xquí cja_u pij_u jmandado. Guejtjo hneje már bb_uh p_u pé dda bbejña rá ngu c_u xquí denij_u car Jesús bb_u mbú pøx p_u Jerusalén.

Jesús es sepultado

42 Bb_u ya xquí nde, c_u judio mí mpeguij_u, mí jojquij_u ca te mí nestaj_u pa car jiax-cá, como mí tzujpij_u car pa-cá.

43 Mí bb_uh ca hnar hñøjø, mí ju car tjuju múr José. Guegue múr ming_u Arimatea. Múr tita cja mí pehtzi cár cargo co c_u pe dda tita jár templo c_u judio, cja mí ttihtzibi. Guegue

mí tøhmi di hñeh car pa bbu xta mandado ca Ocja hua jar jöy. Nur José ddatsje bi ma, bi ñuti pu jabu már bbuh car Pilato, jin te mí tzu. Bi dyödi di ungui ur tsjejqui di mehtzibi cár cuerpo car Jesús.

⁴⁴ Nu car Pilato bi hño úr muy cja bi hñöni, ¿cja ya xquí du car Jesús?

⁴⁵ Bi mahti car capitán, bbu, bi dyöni. Nucá bi xifi:

—Jaa, ya xí ndu.—

Diguebbu ya car Pilato bi mandado di ndöjti cár cuerpo car Jesús pa di dux car José.

⁴⁶ Nucá, bi döni hnar sábana, bi ma bú tzejqui cár cuerpo car Jesús pu jar ponti, cja bi möx car sábana. Cja bi göti cár ánima mbo hnar cueva gá médo. Diguebbu ya, bi pñntzi hnar ndo médo pu jar goxtji car cueva, gá noti.

⁴⁷ Már bbuh pu car María Magdalena co car María ca múr me car José. Gueguehui már jantihui bbu mí cjöti cár cuerpo car Jesús pu mbo car cueva.

La resurrección de Jesús

16

¹ Cja bbu ya xquí tjoh car pa ca mí tzöya cu judio, car María Magdalena co car María ca múr me car Jacobo, cja hñeh car Salome, bi döjmu perfume cja bi möjmu pu jar cueva pa di gohtzibijü cár cuerpo car Jesús. Ncjaru nguá cjaipi quí animajü cu judio, pa jim pe drí xajtjo.

² Cu bbejña bi möjmu ndo nxuditjo ca primero ur pa car semana, cja bbu mí zønijü jar cueva, cja mbá pøx car jiadi.

³ Má ñatsje cu bbejña, már hñönijü:

—¿Toca da pñntziguijü car ndo médo pa da wem pu jar goxtji car cueva?—

⁴ Diguebbu ya, bi ccahtijü, ya xquí mbñntzi car médo, masque már ndo nojo.

⁵ Cja bi ñutijü mbo car cueva, bi ccahtijü hnar bajtzi hñøjø, már juh pu hnanguadi. Mí je dajtu rá ma cja rá nttaxi. Cja bi ndo mbih cu bbejña.

⁶ Nu car hñøjø bi xijmu:

—Dyo guí ntzujü. Guír hñejmu gui jionijü car Jesús ca múr mingu Nazaret cja bi ddöti pu jar ponti. Nucá ya xí jña úr jña. Ya jin gui bbujcua. Ccahtijmajü hua jabu bi cjöti cár cuerpo.

⁷ Nuquiguejü, gui möjmu bú xijmu quí möxte co hñeh car Pedro, ya xí nantzi car Jesús. Guegue ya xí hmeto, ya xí ma pu Galilea. Nuquiguejü ya, gui tenijü, cja pé xcrí ntjeju guegue pu, como ngu gá xihquijü.—

⁸ Nubbá, cu bbejña bi bøm pu jar cueva, bi ddajmu, como ntteditjo xquí mbidijü, hasta mí bijü. Cjuá mí ntzujü, eso bi möjmu, cja jin to te gá xijmu.

Jesús aparece a María Magdalena

⁹ Car Jesús bi jña úr jña ca primero ur pa car semana, cja bbeto bi nigui pu jabu már bbuh car María Magdalena. Nur María Magdalena, máhmeto mí hñohui yojto cu ndaji cu jin gui tzö, cja car Jesús xquí fonguibi-cá.

¹⁰ Cja nur María, bbu ya xquí ccahti car Jesús, bi ma gá xih quí möxte-cá, como nucü, már jmidujü cja már zonijü.

¹¹ Car María bi xijmu, ya xquí jña úr jña car Jesús, cja guegue ya xquí nccahtihui. Nu cu möxte, bbu mí dyødejü, jin gá hñemejü.

Jesús aparece a dos de sus discípulos

¹² Cja diguebbu ya, car Jesús pé bi nigui pu jabu má dyo yoyo cu hnøjø cu xquí deni. Pé hnahño mír nigui guegue. Cu yoyo hñøjø mír ma hnar lugar ca mí tzi jñajquihui car ciudad Jerusalén.

¹³ Nucá, bb_u mí meyahui guegue, bú c_uhui _ur ddi_i, bi ma gá ngojmi Jerusalén, bi xih c_u pé dda qui amigo car Jesús. Nu c_u pé ddáa, ndejmá jin gá hñemej_u, ¿c_ua cierto xquí jñá _ur jñá car Jesús?

Jesús comisiona a los apóstoles

¹⁴ Gá ngax ya, car Jesús pé bi n_igui p_u jab_u már bb_uh c_u once qui möxte, már juj_u jar mexa. C_ua car Jesús bi huenti, como jí mí ne di hñemej_u ¿c_ua cierto xquí jñá _ur jñá guegue? Bi xifi már ndo me qui mayj_u. ¿Dyocá jí xquí ne xquí hñemej_u c_u ddaa c_u xquí ccahtij_u guegue bb_u ya xquí jñá _ur jñá?

¹⁵ Diguebb_u ya, car Jesús bi xih qui möxte:

—Gui pønij_u, gui hñoj_u göhtjo n_ur mundo, c_ua gui xij n_ur evangelio göhtjo tema c_uahni, göhtjo p_u jab_u i bb_uy.

¹⁶ Nu c_u c_uahni c_u da hñemegui c_ua da xixtje, da dōti car nzajqui ca jin da tjegue. Nu c_u jin da hñeme, da ttembi car castigo-cá, c_ua da bbēdi.

¹⁷ C_ua c_uahni c_u to da hñemegui, da ttun cár ttzēdi pa da dyōti milagro, pa ncjap_u da fadi, cierto car palabra ca ba jaj_u. Da nōmbigui cam tjujugō pa da fonguibi c_u c_uahni c_u ttzondaj_i c_u xí nzēdi. Guejtjo da ñá hnahño jñá.

¹⁸ C_ua bb_u di hna zeti hnar cciña, jin te da c_ujapi. Guejtjo bb_u da ttuni jñ_uni ca di yojmi veneno, jin te da c_ua. C_ua gueguej_u da dy_ux qui dyē c_u dōhtji, c_ua da zō-c_u.—

Jesús sube a los cielos

¹⁹ Nubbá, car Tzi Ta Jesús, bb_u ya xquí nzoh qui möxte, bi hñih-c_u, c_ua diguebb_u bi ttzix p_u jitz_i. Bi ma guí mih p_u jar jogui dyē car Tzi Ta jitz_i.

²⁰ Nu qui möxte bi bønij_u gá möjm_u rá ngu lugar, c_ua bi xijm_u c_u c_uahni n_ur tzi jogui jñá. C_ua cam Tzi Jmuj_u Jesús, bi un qui möxte cár ttzēdi guegue, bi mötzi pa bi dyōtij_u milagro, nc_ua ngu gá xijm_u. Ncjap_u gá fadi mí cierto car palabra ca mí majm_u. Amén.

I ttzēdi hua n_ur libro-ná.

EL SANTO EVANGELIO SEGÚN SAN LUCAS

Prólogo

¹ Nuque, em tadaqui Teófilo, ya xná ngu yu cjahni xí jñux ca mí øti car Jesús bbu mí dyo hua jar jöy, pa gu padiju ter beh ca bi ncja.

² Mí bbuh cu dda hñøjø cu xquí den car Jesús desde jar mudi. Guegue-cu bi ccahti göhtjo ja mí ncja, eso pé bi xijquije. Cja nugöje, xtú emebije cár palabrajü, como dí padiju, mí cierto ca mí majmü. Guegueju bi möx cu to bi tangui car jña digue car Jesús.

³ Nuguigö hneje, xtú hñöni rá zö, göhtjo ja mí ncja cár vida car Jesús, desde bbu mí mudi, cja xtú mbeni xtú juxcö nar libro-na, pa gui paque, tada Teófilo.

⁴ Por rá ngue nar libro-na, tzö gui padi, ntjumay car palabra xí tsjihqui.

Un ángel anuncia el nacimiento de Juan el Bautista

⁵ Bbu már mandado car rey Herodes pu jar jöy Judea, már bbuh pu hnar möcja, mí ju cár tjuju múr Zacarías. Mí pertené ca hnar grupo cu möcja ca mí tsjifi ur Abías. Nu cár bbejña car Zacarías mí tsjifi ur Elisabet. Guejti guegue xcuí hñeje digue cár cji car damöcja Aarón.

⁶ Car Zacarías co cár bbejña, göhtjo yojmi már zö cár hmuyhui, mí jonihui ca Ocja. Mí øtihui göhtjo ca xquí man ca Ocja pu jar ley, mí zøjtihui-cá.

⁷ Pe jin tema bajtzi mí hñiji, porque jí mí ønte car Elisabet. Ya xquí nchujchu, guejti car Zacarías ya xquí ntita.

⁸ Diguebbu ya, car grupo cu möcja pu jabu mí pertené car Zacarías, bi tocabi di möjmu pu jar ciudad Jerusalén, pa du sirvebijü ca Ocja pu jar ndo ñicja pu. Eso, ca hnajpa, car Zacarías már bbuh pu jar ndo ñicja, már pejpi ca Ocja gá möcja.

⁹ Cu möcja mí echa suerte pa di tjajni toca di daja pa di ñuti pu jabu már nttzujpi. Car pa-ca, car suerte bi toca car Zacarías, eso, bi ñuti pu mbo car ñicja, pu jabu már nttzujpi. Bi dex car guitjoni, bi ñahtibi ca Ocja.

¹⁰ Nu cu cjahni rá ngu mbí tøhmitjo pu tji, mbí orajü car hora bbu már ñahti car guitjoni car Zacarías.

¹¹ Nu pu mbo ya, bi hna ñiguitjo hnár anxe car Tzi Ta jitzü, már bböh pu jar jogui dye car arta, pu jabu mí ttax car guitjoni.

¹² Car Zacarías, bbu mí ccahti ya ca, bi ndo hño quí mfeni cja bi ndo ntzu.

¹³ Nu car anxe bi xifi:

—Dyo guí tzugue, Zacarías. Ca Ocja xí dyøh ca xcuí dyöjpi. Quer bbejña, car Elisabet, da hmuh hnár tzi ttu. Gui jñuhtibi cár tjuju dur Juan.

¹⁴ Nubbú, gui mpöh bbú. Nubbú, da ddahqui gusto bbú. Cja bbu xta nccahti quer tzi bajtzi ca xta hmuy, nubbu, guejtjo pé xta mpöh cu pé dda cjahni rá ngu.

¹⁵ Guegue da anunciabi cár palabra ca Ocja. Ca Ocja da nú rá zö quer ttu cja da hñitzi pa da pejpi. Jin da zi guegue yu cosa yu rí ntü yu cjahni, ni dur vino da zi. Göhtjo ur vida da yojmi car Espíritu Santo, desde bbu xta hmuy.

¹⁶ Da nzoj yu pé dda cjahni israelita pa da mbenijü ca Ocja, cja da jionijü.

¹⁷ Guegue car Juan da hmeto, pa da xij yu cjahni, ya xpa eh cam Tzi Jmujü. Da yojmi cár ttzedi ca Ocja cja co cár Tzi Espíritu. Da pejpi ncja ngu ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ur Elías. Da nzoh cu ndo cjahnutsje cja co ni quí bajtzi, pa da madijü. Da nzoh cu cjahni cu xí wembi ca Ocja, pa pé du coh-cu. Bbu ya xtrú ngoh-cu, da dyøjtibijü cár palabra cu jogui cjahni cu i pehtzi mfeni rá zö. Guegue quer ttu ca da hmuy, da nzoj yu cjahni, pa bbu xtu eh cam Tzi Jmujü, ya xtrá ngu cjahni da guati cja da hñemeju-ca.— Bi mā ncjapu car ángele-ca.

¹⁸ Nubbü, car Zacarías bi dyön car ángele, imbi:

—¿Tema seña gui ddajqui pa grá padi, cja cierto da hmuh hnam ttu? Ya xtúr titagö, co cam bbejña, ya xí nchujchu hneje.—

¹⁹ Car ángele bi dadi, bi ma:

—Nugö dúr Gabriel, dí cjaipi quí jmandado ca Ocja. Guegue-ca xpá ngujqui xtú xihqui nur jogui jña, pa gui padi.

²⁰ Pe nuya, gui ngone, como jí xquí hñemegui ca xtú xihqui. Ya jin da nzö gui ña hasta gue bbu xta hmuh quer bajtzi, ncja ngu xtú xihqui, cja nubbu, cja xta xoh quer ne, cja xtí ña, bbu. Ndejma da ncja nu xtú ma bbu xta zuh car tiempo.— Ncjanu gá man car ángele.

²¹ Cu cjahni már tømijü car Zacarías pu tji. Mí dyo quí mfenijü, ¿te tza már pefi? como ya xcuí ndo de pu mbo car nicja.

²² Guegue, bbu, bú pøh pu mbo car nicja, pe jí mí tzö te di xih cu cjahni, como ya xcuí ngone. Eso, bi fadi, pé te xquí cjaipi ca Ocja xcuí ccahti pu mbo car nicja. Car Zacarías dé mí cjadi ur seña, pe jí mí tzö di ña.

²³ Bbu mí zox cu pa cu mí tocabi di sirve jar nicja, bi ma ur ngu bbu.

²⁴ Diguebbu, bi hñu cár bbejña car Zacarías, gue car Elisabet. Cutta zana mí bbujti pu mbo ur ngu, jin tza mí pøni.

²⁵ Mí ma, ina:

—Nuya, xí juiguigui car Tzi Ta jitzü, ya xí cjaqui xtú hñu. Nuya, ya jin da dengui yu cjahni, ya jin da xijqui jin dí ønte.— Bi ma ncjapu car Elisabet.

Un ángel anuncia el nacimiento de Jesús

²⁶ Bbu mí zu ddajto zana mí hñu car Elisabet, nubbu, ca Ocja pé bi guh car anxe Gabriel, gá ma pu jar tzi jñini Nazaret, nu pu jar estado Galilea.

²⁷ Bi ma pu jar ngu ca hnar bajtzi bbejñatjo ca jí bbe mí yojmi hnar hñøjø. Mí ju cár tjuju múr María. Ya xquí cja ttøjte, gue car José bi dyödi pa di cjaipi ur bbejña. Car José ya, xcuí hñeje digue cár familia ca ndor David.

²⁸ Car anxe bi ñuti car ngu, bi xih car María:

—Jatzi, María. Xí ndo nequi ca Ocja, cja guegue da möxqui. Más drá ndo zö car favor ca da dyøjtiqui ni ndra gue cu pé dda bbejña.—

²⁹ Car María bi zu cu palabra-cu, mí ndo dyo ur may, mí mbeni: “¿Ja i ncja car ttzenguete-cá?”

³⁰ Bi man car anxe, bbu:

—Dyo guí tzugue, María. Ca Ocja i ndo tzøhqui, xta möxqui.

³¹ Dyøjmaja ya, gui ma gui hñu, cja da hmuh quer ttu. Gui jñuhtibi cár tjuju dur Jesús.

³² Guegue-cá da cja ur nda, cja da tsjifi ur Ttu ca Ocja ca bí bbu jitzü. Car Tzi Ta ca dí ihtzibijü da un cár cargo pa da mandado como ngu nguá mandado ca ndór tita, David, como da hmuy digue cár cji-ca.

³³ Göhtjo ur pá da mandadoquijü, guí cjahnijü israelita. Da mandado göhtjo ur tiempo, cja jin da bøn cár cargo ca da ttuni.— Gue yu palabra-yu bi man car ángele.

³⁴ Car María bi dadi, bi dyön car anxe, ina:

—¿Ja drí hmuh cam bajtzi, siendo jí bbe dí yobbe hnar hñøjø?—

³⁵ Bi dah car anxe, bbu, bi xifi:

—Car Espíritu Santo da guahqui pa gui hñu. Gue cár ttzedi car Tzi Ta jitzü gui yojmi pa da hmuh quer bajtzi. Por rá guehca, drá nttzujpi quer tzi bajtzi, cja da tsjifi ur Ttu ca Ocja.

³⁶ Dyøjmaja, guejti quer prima cjujue car Elisabet, ya xqui tu cár bajtzi hneje, cja hne, ya xnur chujchu. Ya xca pa ddajto zana i hñu, cja mí tsjifi jin gui ønte.

³⁷ Rá nzeh ca Ocja, jin te i tzøjpi rá ntji. I øte göhtjo ncja ngu ga ma.— Guehca bi man car anxe.

³⁸ Car María bi man ya bbu:

—Nugö, ur muzaguigö ca Ocja. Nuya guegue da cjaqui como ngu xcá ma.—

Diguebbu, bi hna wen car ángele, bbu.

María visita a Elisabet

³⁹⁻⁴⁰ Bbu mí tsjih car María, ya xi mí tu cár bajtzi car Elisabet, ngueticá bi bõni gá ma jar estado Judea, pu jabu mí cja ttøø. Bi ma jár ngu car Zacarías co car Elisabet. Bbu mí zøti jar jñini jabu mí bbu gueguehui, bi ñuti pu jár nguhui, bi zengua car Elisabet.

⁴¹ Cja bbu mí dyøh car Elisabet már nzenguante car María, xní hñán car bajtzi pu mbo úr møy. Mismo car hora-ca, car Espíritu Santo bi hna guatitjo car Elisabet, bi xij yu palabra yu bi ma guegue.

⁴² Nubbu, bi ña nzajqui car Elisabet, bi xih car María, ina:

—Nuquiguε, María, más da ttizquiguε ni digue yu pé dda bbejña, cja da ndo ttihzibi quer bajtzi ca da hmøy.

⁴³ Guehquiguε, úr mequi cam Tzi Jmuj, cja nugö, jin te dí ntjumøygö.

⁴⁴ Ca xtá øde xquí zenguagui, exque xí hñán nam bajtzi mbo nam møy, como xí ndo mpöjö.

⁴⁵ Cja hnehquiguε, rí ntzøhui gui mpøjque, hneje, porque xcú hñeme ca xí tsjihqui. Ndejma da ncja como ngu xcá xihqui ca Ocja.— Ncjapu gá man car Elisabet.

⁴⁶ Nubbu, car María bi ndo mpöjö, cja bi mam bbu:

Dí ndo xøjtibi car Tzi Ta jitz, ntero göhtjo mbo nam tzi møy,

⁴⁷ I ndo mpøj nam møy por rá ngue ca Ocja.

Guegue-ca xta gæzqui ca rá nttzo ca dí tu.

⁴⁸ Xí nugui co cár tzi ttijqui, exque úr muzagui, masque jin te dí vale.

Desde guejya cu cjhni da ma, te tza rá zö car bendición xí ddajqui ca Ocja.

⁴⁹ Rá ndo nzech ca Ocja, xí cjugui ca rá tzi zö.

Rí ntzøhui gu xøjtibij, cár tzi tjuju.

⁵⁰ Ca Ocja, siempre i ndo föx yu cjhni yu i eme,

Cja guejtjo i föx quí bajtzi-yu, co quí bbejto-yu.

⁵¹ Ca Ocja xí ujtiguiju, te tza rá nzedi guegue,

Xí fongui cu cjhni cu mí mantsje, mí ndo padij.

⁵² Cu cjhni rá nzedi cu mí mandado, ca Ocja xí jñajquibi cár cargo-cá, pa ya jin da mandado.

Nu cu cjhni cu jí mí hñixtjseju, guegue-cu ca Ocja xí un cár cargo pa xí mandadoju.

⁵³ Ca Ocja xí wini rá zö cu cjhni cu mí tuntju, nu cu rico cu mí pehtzi rá ngu, xí nguh-cá, jin te xcá uni.

⁵⁴ Ca Ocja xí möxquigöju, dí cjhni israelitaju, como dí sirvebij.

Ya xí cumpli ca bi xih cu ndom titaju, ya má yabbu.

⁵⁵ Bi man cam Tzi Taj jitz di möx cam titaju Abraham, co quí bajtzi, co guejti quí bbejto cu di hmøy, hasta göhtjo cu cjhni cu di hmøy digue cár cji car Abraham.

Tzædi, guejcöju bi man ca Ocja di möxcöju, Göhtjo ur vida jin di jieguiju. Cja nuya xí juiguiju, ncja ngu gá ma.

Ncjapu gá man car María, ngá xøjtibi ca Ocja.

⁵⁶ Diguebbu, car María bi døhmi pu jár ngu car Elisabet. Bi hmøjti pu jñuzna, sta gue bbu mí hmøh cár bajtzi car Elisabet, cja nubbu, bi ma úr ngu, bbu.

Nacimiento de Juan el Bautista

⁵⁷ Ncjapu bi zøx cu pá, pa bi jñin car Elisabet, cja bi hmøh cár tzi ttu.

⁵⁸ Bbu mí dyøh quí vecino co ni quí pariente, guejtjo bi mpøjmu, cja bi möjmu pu jár ngu car Zacarías pa di ccahtiju. Bi majmu guegueju:

—¡Te tza ngu xí möx ca Ocja nur Elisabet, eso, xí hmøh cár bajtzi!—

⁵⁹ Bb_u mí z_u ñojto, bi ttøhtibi car bajtzi car seña gá circuncisión, ncja ngu ga mam p_u já r ley c_u israelita. Cj_a c_u cj_ahni mí ne di jñ_uhtibi cár tjuj_u car bajtzi dur Zacarías, pa di dembitjo cár tjuj_u cár ta.

⁶⁰ Nu cár me ya, jin gá ne-cá. Bi man ya bb_u, in_a:

—Jin da joh cár tjuj_u dur Zacarías. Da tjuhtibi cár tjuj_u dur Juan.—

⁶¹ C_u pé dda cj_ahni bi dadij_u ya bb_u, in_aj_u:

—¿Dyoc_a guí ne gui jñ_uhtibi cár tjuj_u dur Juan, cuando jin te i bb_u ir familia ca di tsjifi ncjap_u?—

⁶² Nubb_u, bi cjaipitjo _ur seña cár ta car bajtzi, bb_u, bi ttøni tema tjuj_u mí ne guegue-ca.

⁶³ Car Zacarías bi dyøh hnar tzi tabla cj_a bi jñ_ux p_u cár tjuj_u car bajtzi, in_a:

—Da tjuhtibi cár tjuj_u dur Juan.—

C_u cj_ahni bi ndo mbenij_u-ca, bb_u.

⁶⁴ Cj_a nubb_u, bi hna xoh cár ne car Zacarías, bb_u, cj_a bi ñ_a. Bi xøjtibi ca Ocj_a, bi ndo dyøjpi mpøjce.

⁶⁵ Mí ndo dyo í m_uyj_u qui vecino, göhtjoj_u. Cj_a bi nt_ungui car jñ_a ca te xquí ncja, hasta bi ttøh p_u já ttøø, guehp_u jar estado Judea. Bi dyøde göhtjo c_u cj_ahni, ca Ocj_a, guehca xquí uni car tzi bajtzi pa di hm_uy.

⁶⁶ C_u to bi dyøde, bi ndo mbenij_u-ca. Cj_a bi hñønij_u:

—¿Te tza göhtjo da dyøti car bajtzi-ca bb_u xta té?—

Mí m_a ncjap_u c_u cj_ahni, como ca Ocj_a bi ndo bendeci car tzi bajtzi.

El canto de Zacarías

⁶⁷ Car Espíritu Santo bi hna guati car Zacarías, cár ta car bajtzi, cj_a bi uni palabra pa drí xøjtibi ca Ocj_a. Bi man ya car Zacarías, bb_u, in_a:

⁶⁸ Da ndo tsjøjtibi ca Ocj_a ca dí _uenij_u, dí israelitaj_u,

Porque guegue xí nuguij_u rá zø, yí cj_ahniguij_u,

Ya xpá mejni ca hnar cj_ahni ca da g_uzquij_u ca rá nttzo.

⁶⁹ Guegue-ca du eh p_u já r cji car David, cj_a drá ndo nzedi.

Xí hñix car Tzi Ta jitz_i pa da g_uzquij_u göhtjo ca rá nttzo.

⁷⁰ Ya má yabb_u bi promete ca Ocj_a di mejni ca hnaa ca di g_uxcøj_u. Bi xih qui jmandadero c_u mí pejpi guegue. Cj_a nuya xí dyøti guegue ncja ngu gá m_a.

⁷¹ Car Tzi Ta jitz_i xquí xijquij_u di hñixi hnar hñøjø pa da g_uxcøj_u p_u já y dye c_um contraj_u, pa ya jin te da cjaguij_u-c_u.

⁷² Guegue xquí m_a, di juijqui c_u ndom titaj_u, cj_a di mben car acuerdo ca xquí dyøtihui car Abraham.

⁷³ Car Tzi Ta jitz_i xquí ungui hnar promesa ca ndom titaj_u, car Abraham, cj_a xquí dö cár palabra, cierto di cumpli.

Bi xifi, di hñeh ca hnar cj_ahni ca di möxcøj_u, cj_a nuya, ya xí nigui-ca.

⁷⁴ Bi xijcøj_u, guegue-ca di g_uxcøj_u p_u já r dye c_um contraj_u, pa ya jin te da cjaguij_u-c_u. Nuya, gu hm_upj_u _ur dye ca Ocj_a, gu pejpij_u, cj_a jin te gu tzuja ya.

⁷⁵ Nuya, gu jeguij_u ca rá nttzo, cj_a gu øtij_u ca rá zø. Göhtjo _ur vida gu _uenij_u ca Ocj_a, como guehca dí emej_u-ca. Gue n_ur palabra-n_u bi tsjih ca ndom titaj_u, cj_a ya xí nzedi.

⁷⁶ Nuque, _um tzi tt_uqui, da tsjihqui _ur jmandaderoqui ca Ocj_a,

Cj_a gui ma gui xij y_u cj_ahni cár palabra car Tzi Ta jitz_i.

Rí ntzøhui da ndo ttihztibi-ca. Guehque gui hm_uto, gui nzoj y_u cj_ahni, gui xijm_u, ya xpa eh cam Tzi Jmuj_u,

⁷⁷ cj_a gui xijm_u ja ncja drí dötij_u car nzajqui ca jin da tjegue, cj_a co ja ncja drí mperdonaguij_u ca rá nttzo ca xtú øtij_u.

⁷⁸ Xí ndo juiguij_u car Tzi Ta jitz_i cj_a xí ndo neguij_u.

Ncjahm_u ya xpa jiahtzi hnar ddadyo mpá rá zø, como guegue xtu pejni cár tzi jiahtzi, pa da yoti mbo _um tzi m_uygøj_u.

79 Car jiahtzi-ca guejtjo da yoti cə cjahni cə rá bbəh pə jabə rá hməxuy, gue cə ya xní ma da du.

Ca hnar bajtzi ca da hməy da c jaguijə gu tenijə cár hñu, pa gu hməpjə rá zö, gu mpöjmə car Tzi Ta jítzi.

Ncəpə gá mən car Zacarías, bbə már xöjtibi ca Ocja.

80 Cja bi te car bajtzi ya, car tzi Juan, bi ndo ncja úr məy, cja mí ndo ten ca Ocja. Mí dyo pə jabə jin to mí hñáni. Bi dəhmi pə hasta gue bbə bi xih car Tzi Ta jítzi di nzoh quí mīngə-cjahnijə, tzədi, cə cjahni israelita.

Nacimiento de Jesús

2

1 Nu cə pa-cə, car Augusto César bi mandado bi ttəti hnar censo pa ntero cə cjahni mí bbəjcua jar jöy.

2 Nucá múr primera vez bi ttəti car censo. Bi tsjox car censo-ca bbə már mandado car Cirenio pə jar jöy Siria.

3 Göhtjo cə cjahni bi möjmə jar jñini pə jabə mí bbəjməja cə ndo í tajə co ni cə ndo í titajə, cja bú jux quí tjujujə pə.

4 Nu car José bi bəm pə jar jñini Nazaret, pə jar estado Galilea, como guehpə múr mīngu pə. Bi bətze gá ma jar estado Judea, bi zəti jar jñini Belén. Múr nguymə pə ca ndo úr tita David, como car José ya, xcuí hñeje digue cár familia ca ndor David.

5 Eso, bi ma pə Belén pa du tjujə cár tjuju pə. Bi zix cár bbejña, múr María, como ya xquí cja ttöjte. Nu car María, ya xi mí hñə.

6 Cja bbə már bbəjti pə Belén, bi zəh car tiempo pa bi jñin car María.

7 Cja bi hməh ca primero úr bajtzi. Cár me ya, bi panti quí dajtu, cja bi göti pə jar presebe, como mí ujto lugar pə mbo car mesón.

Los ángeles y los pastores

8 Mismo car jöy-ca, már bbəh cə dda mödi. Már ohmi quí dejeti car xuy-ca.

9 Nubbə, bi hna nīguitjo hnár anxe ca Ocja, mír hmöh hnanguadi pə jabə már bbəh cə mödi, cja cár tjay ca Ocja bi ndo yoti pə. Cə mödi ya, bi ndo zujə.

10 Nu car ángele ya bi xijmə:

—Dyo guí ntzujə, porque nugö dá jagö hnar ddadyo jña pa da mpöj yə cjahni, ntero yə i bbəjcua jar jöy.

11 Nuya, rá pa ya, xí hməh ca hnar cjahni ca da gəzquijə ca rá nttzo. Guegue-ca ər Cristo-ca, como xí hñix car Tzi Ta jítzi, cja əm Tzi Jmugöjə. Xí hmə jar jñini nə jabə mí bbəjmə ca ndo úr tita, David.

12 Dí xihquijə hnar seña pa grí meyajə car bajtzi. Gui ma gui tötijə hnar tzi wəne, xí bbanti quí tzi datu, cja rá bbəni jar presebe. Gue car tzi bajtzi-ca.— Ncəpə gá xih cə mödi car ángele.

13 Nubbə, bi hna nīgui pə cə dda ángele rá ngu, güi gaj nə jar jítzi, bi mpejnijə car anxe-ca. Bi ncötijə bi xöjtibijə car Tzi Ta jítzi, már majmə, inajə:

14 ¡Da tsjötibi ca Ocja pə jar jítzi,

Nuhua jar jöy da hməy rá zö yə cjahni, porque ca Ocja xí nū-yə co cár tzi ttijqui!

Ncəpə gá mən cə anxe.

15 Nubbə, bi ma gá ngojmə pə jar jítzi. Cja cə mödi ya, bi ñətsjejə, bi majmə:

—Möj nə Belén. Má ccahtijə car tzi bajtzi ca xí hməj nə, como ya xí xijcöjə ca Ocja, guehca xpá mejnquijə-ca.—

16 Cja bi möjmə nttzədi, bú tötijə car María co car José, cja co car tzi bajtzi már bbəm pə jar presebe.

17 C_u mödi ya, bb_u mí ccahtij_u car tzi bajtzi, bi xijm_u car María co car José car palabra ca xquí man car ángele. Guejtjo bi göxj_u c_u pé dda cjahni c_u bi ntjej_u.

18 Göhtjo c_u to bi dyøh ca mí man c_u mödi, bi ndo hño í m_uyj_u, bi ndo mpöjm_u.

19 Nu car María bi ndo mben c_u palabra c_u xquí tsjifi digue cár tzi bajtzi. Jin gá dabeni-cá.

20 Nubb_u, bi ma c_u mödi, bb_u. Bi ma gá ngojm_u p_u jab_u xcuí hñejm_u. Má xöjtibij_u ca Ocja, má ndo öjpij_u cjamadi, porque ya xquí dötij_u car tzi wene, ncja ngu gá man cár anxe ca Ocja. Bi dyöjpij_u mpöjce por rá ngue göhtjo c_u xquí dyødej_u cja xquí ccahtij_u.

El niño Jesús es presentado en el templo

21 Bb_u ya xi mí pehtzi ñojto car tzi bajtzi, bi ttøhtibi jár cuerpo car seña ca i tsjifi circuncisión, ncja ngu ga mam p_u jar ley ca bi dyøti car Moisés, cja bi tjuhtibi cár tjuju múr Jesús. Gue nar tjuju-na bi tsjih car María di jñuhtibi cár tzi bajtzi. Ante que di hñu guegue, car ángele bi xifi ncjap_u.

22 I mam p_u jar ley ca bi dyøti car Moisés, bb_u ga hm_uh hnar bajtzi ur tzi hñøjø, cár me da døhmi cuarenta día, nubb_u, cja da zix car bajtzi pa du presentabi ca Ocja. Eso, bb_u mí zøx c_u cuarenta día, car María bi mehui car José p_u Jerusalén pa du presenta cár bajtzi.

23 P_u jar Escritura i cuati c_u dda palabra c_u i ma ncjagua: “Cada hnar familia y_u cjahni israelita, da ñahtibi ca Ocja cár primero car tzi hñøjø ca da hm_uy, como nuca úr mejti ca Ocja-ca.” Tz_udi, mí nesta di möhti hnar zuwe cja di d_uti p_u jar altar. Di ncjap_u drí mbonihui car tzi hñøjø car zuwe, cja nuca, di ttun ca Ocja-ca.

24 Eso, car José co car María bi mehui p_u Jerusalén pa di ñahtibi ca Ocja hnar zuwe, guehca drí mbonihui cár tzi tt_u. I mam p_u jar Escritura, p_u jar ley, ina: “Da ñahtibi ca Ocja yojo tzi paloma o yo tzi juilo.”

25 Car ciudad p_u Jerusalén már bb_uh hnar tada, mí tsjifi múr Simeón. Ya xi múr tita. Már zø cár vida, cja mí ndo jon ca Ocja. Göhtjo ur pa, mí pa jar templo. Mí tøhmitjo ca hnar cjahni ca di hñeje pa di gahtzibi c_u cjahni israelita ca mír sufrij_u. Car Espiritu Santo mí vojmi car Simeón, cja mí nzofø.

26 Car Espiritu Santo ya xquí xih car Simeón, jin di du hasta gue bb_u ya xtrú ccahti car cjahni ca xtrú hñix car Tzi Ta jitz_i, pa di salva c_u cjahni israelita.

27 Ca hnajpa, car Simeón bi ma p_u jar templo, bi guati p_u, ncja ngu xquí xih car Espiritu Santo. Ncjap_u, ya xi már bb_uh p_u jar ñicja bb_u mí ñutihui cár ta co cár me car tzi Jesús. Gueguehui mír ma di presentahui ca Ocja cár tzi bajtzi cja di ñahtibi c_u zuwe c_u i mam p_u jar ley ca Ocja.

28 Car Simeón ya bb_u, bi dyøh car bajtzi, bi detzi, cja bi nzoh car Tzi Ta jitz_i. Bi ma, ina:

29 Nuquig_ue, Tzi Jm_u, ir mefiguigø. Nuya, ya xná zø gui tzixquigø ya. Ya xí jñu um m_uy. Ya xí nz_uh quer palabra ca gú xijqui.

30 Ya xtú ccahti nar cjahni na xcú pejni pa da gazquije ca rá nttzo.

31 Guejna xcú pejni-na pa da gahtzibi ca rá nttzo göhtjo y_u cjahni.

32 Da ncja ncja hnar jiahtzi nar tzi bajtzi-na. Guejna xcú pejni-na pa da yoti mbo í m_uyj_u c_u cjahni c_u jin gui pa_udi ja guí ncjag_ue. Por rá ngue guegue-na da ttihztibi y_u cjahni israelita, como ir cjahni_ue-y_u.

Ncjap_u gá man car Simeón bb_u már xöjtibi car Tzi Ta jitz_i, már ma te di dyøti car tzi Jesús bb_u ya xtrú te.

33 Bb_u mí dyøj y_u palabra-y_u cár ta co cár me car bajtzi, bi ndo hño í m_uyhui.

34-35 Car Simeón, bb_u, pé bi nzoh ca Ocja, bi dyöjpi di bendeci car tzi bajtzi cja co cár ta hneh cár me. Diguebb_u ya, bi nzoh car mebajtzi, car María, bi xifi, ina:

—Dyøjmaja, car Tzi Ta jitz_i xí hñix nar bajtzi-na pa da baj y_u cjahni israelita, guegue i cumpli ca i ma. Cja bb_u ya xtrú te nar bajtzi, da ndo jmeya. Da guatij_u cjahni drá ngu, cja da hñeme ca Ocja. Nu c_u pé ddaa ya, da wembij_u, jin da nej_u. Da ncjap_u drí fadi ja ncja

ga mben y_u cjahni mbo í m_uy_u. Da ndo sufri nar bajtzi-na, como drá ngu c_u cjahni c_u da u_hui c_u da zani. Hne_hquigüe, como xta sufri nir bajtzi, xquí ndo sufri hne_{je}, ncjahm_u da ntjotiqui quer tzi m_uy co hnar cjuay.— Ncjap_u gá man car Simeón.

³⁶ Guejtjo hne_{je} már bb_uh p_u jar templo ca hnar bbejñ_a, múr mensajera ca Oc_uja. Mí ju cár tju_u múr Ana. Múr ttix_u car Fanuel, xquí hñe_{je} digue cár familia ca ndór tita, Aser. Car Ana, ya xquí ndo nchujchutsje. Xquí ntjajti bb_u múr bajtzi bbejñatjo, c_u bi hm_ubi cár dame yojto cje_u. Diguebb_u, bi du-ca.

³⁷ C_u ja xi mí pehtzi ochenta y cuatro año xquí go ddanx_u. Guejti guegue mí t_ohmi ca hnar cjahni ca di me_uni ca Oc_uja. Car Ana jí mí bbe_h p_u jar templo. Már dedi p_u, mí x_ojtibi ca Oc_uja, hasta mí be_{je} pa más di jion ca Oc_uja. Mí mahti ca Oc_uja gá oración bb_u mpa co hne_h bb_u nx_uy.

³⁸ Mismo car hora-ca, car Ana bi guati car José co car María. Bb_u mí cca_hti car tzi bajtzi Jesús, exque bi ba_udi, guehca xquí me_uni car Tzi Ta jitz_i-ca, c_u bi dy_ojpi cjam_udi. Diguebb_u, bi b_oni c_u bi ndo ngöxte, ya xquí hm_uh ca hnar cjahni ca xquí me_uni car Tzi Ta jitz_i pa drí möx quí cjahni. Bi xifi ntero c_u cjahni jar ciudad p_u Jerusalén, göhtjo c_u to mí t_ohmij_u car pá bb_u xti n_igui car hñ_oj_o ca di g_ux-c_u.

El regreso a Nazaret

³⁹ Car José co car María bi cumplihui göhtjo ca mí mam p_u jar palabra ca Oc_uja, tz_udi, ca i mam p_u jar ley. Diguebb_u, bi ma gá ngojmi p_u jar jñ_ini Nazaret c_u pé bi hm_ubi p_u. Car tzi jñ_ini Nazaret, mí bb_uh p_u jar estado Galilea.

⁴⁰ Bi te car bajtzi, car tzi Jesús, c_u bi zedi. Múr tzi jiaxi m_uy, c_u mí ndo yojmi car Tzi Ta jitz_i, guegue-ca mí fötzi.

El niño Jesús en el templo

⁴¹ Cada cje_u mí pa jar mbaxc_uja p_u Jerusalén cár me co cár ta car Jesús. C_u cjahni israelita mí tz_ojpij_u hnar dambaxc_uja bb_u mí mbenij_u ja nc_uja gá mb_on c_u ndo í titaj_u p_u jar j_oy Egipto.

⁴² Bb_u mí pehtzi doce año car Jesús, bi ttizti gá möjm_u p_u Jerusalén, como ngu nguá dy_oti cár ta co cár me cada cje_u bb_u ya xti nc_uja car mbaxc_uja-ca.

⁴³ C_u ja bb_u mí guah car mbaxc_uja, bú coh c_u cjahni. Nu car tzi Jesús ya, bú dé p_u Jerusalén, pe jin gá mba_h cár me, ni ndra ngue cár ta, ¿c_uja xquí goh p_u?

⁴⁴ Ngá mandi gueguehui, car Jesús má hñ_ohui c_u pé dda cjahni. Eso, bi hñ_oj_u göhtjo car pa-ca, mír möjm_u í ngu_u. Bb_u mí nde, bi jionihui car Jesús. Bi dy_on quí pariente c_u co quí hnanguj_u. ujtjo.

⁴⁵ Jin te gá nd_otihui. Nubb_u, bi ma gá ngojmi Jerusalén, bú jonihui p_u.

⁴⁶ Ca mír c_u ja jñ_uja, bi d_otihui p_u jar ndo n_ic_uja. Már bb_ubi c_u maestro c_u mí nx_odij_u c_u Escritura, már ju_udij_u p_u. Car Jesús már øh ca már man c_u maestro c_uja már òni ntt_oni.

⁴⁷ Bb_u mí dy_oh c_u maestro ca már man car Jesús, bi hñ_ontsje_u:

—¿Ja xcá mbaj ya nar bajtzi y_u mfeni rá jitz_i? Rá ndo z_o ca i ma c_uja co ca i t_uadi.—

⁴⁸ Cár me co cár ta, bi cca_hti car Jesús, már bb_uh p_u, már ñ_uhui c_u maestro. C_u ja bi ndo hñ_o úr m_uyhui, bi hñ_ontsje_uhui, ¿ter beh c_u mí jom p_u? Bi man cár me, bb_u, bi dy_oni:

—Nuque, tt_u, ¿dyoca x_u cojtigüe hua? Xtú ndo jonquibbe nir ta. Te tza ndí cjabbe ndum_uy.—

⁴⁹ Bi man car bajtzi, bb_u, in_u:

—¿Dyoca x_u dé x_u jionguihui? ¿C_u ja jin guí padihui, i nesta gu hm_ujcua jar ngu cam Tzi Ta?— Ncjap_u gá ndadi.

⁵⁰ Nu cár ta co cár me jin gá ntiendehui toca mí xifi múr Tzi Ta.

⁵¹ Nubb_u, car Jesús bi den cár me co cár ta, bi ma gá ngojm_u p_u Nazaret. C_u ja guegue bi dy_ojt_i ca mí xijmi. Cár me ya, dé mí mbentjo göhtjo c_u palabra c_u xquí man car Jesús.

⁵² Cja car Jesús bi te, más bi ncja úr m̄uy, cja bi hñøjø. Nu c̄u cjahni mí ndo tzøjm̄-ca. Guejti car Tzi Ta j̄itzi mí ndo ne car Jesús cja mí fõtzi.

Juan el Bautista predica en el desierto

3

¹ Bi tjoh c̄u cjeja. Bb̄u ya xti z̄uh car tiempo ca xquí m̄an ca Ocja, pa di m̄adi di predica car Juan ca mí xix ȳu cjahni, car Tiberio César már mandado jar gobierno romano. Ya xi mí pehtzi quince año már mandado p̄u. Car Poncio Pilato m̄ur gobernador p̄u jar estado Judea. Car Herodes már mandado p̄u jar estado Galilea, cja cár cjuada Felipe már mandado p̄u jar estado Iturea cja co jar estado Traconite. Car Lisantias már mandado p̄u jar estado Abilinia.

² Bb̄u ya xti m̄adi di predica car Juan ca mí xix ȳu cjahni, c̄u möcja c̄u mí j̄u quí tjujuhui car Anás co car Caifás már mandadoh̄ui p̄u jár templo c̄u judio. Car cjeja-ca, ca Ocja bi nzoh car Juan, cár tt̄u car Zacarías, bb̄u má dyo p̄u jab̄u jin to mí hñani. Bi gūy di ma du nzoh c̄u cjahni.

³ Nubb̄u, bi ma car Juan, má tjoh p̄u já jñini c̄u m̄ír hm̄uh p̄u jáy nttzani car d̄atje Jordán, má xih c̄u cjahni di ntzohmij̄u, di j̄iejm̄u ca rá nttzo, cja di xixtjēu pa drí n̄igui, ya xi mí jonij̄u ca Ocja. Nubb̄u, ca Ocja di ḡuhtzibij̄u ca rá nttzo ca xquí dyøtj̄u.

⁴ Bb̄u mí predica car Juan bi z̄uh c̄u dda palabra c̄u xquí m̄an car profeta Isaías ya má yabb̄u. Xquí jñux c̄u palabra-c̄u p̄u jár libro xquí dyøte. Bi m̄a ncjahua: Dyøjm̄aj̄u, i dyo hnar cjahni p̄u jab̄u jin to i hñani, i ndo ña nzajqui, I xih c̄u pé dda cjahni da jojqui quí vidaj̄u, como ya xpa eh cam Tzi Jmuj̄u. I nzojm̄u ncjahua, ina: “Gui jojquij̄u ya car hñu p̄u jab̄u xtu eh ca Ocja, Gui cjaipij̄u drá ncjuani.

⁵ Gui ñuhtzij̄u jöy göhtjo p̄u jab̄u rá je, Gui yøhtij̄u jab̄u rá nte, göhtjo c̄u ttøø, P̄u jab̄u xí mögui, gui c̄ujquij̄u derecho, Gui jojquij̄u car hñu drá nconi,

⁶ Pa du eh cam Tzi Jmuj̄u. Guehca da ḡuzquij̄u ca rá nttzo-ca, Cja jin gui jønguitsjegöj̄u da möxquij̄u, pe guejtjo da mötzi göhtjo c̄u pé dda cjahni c̄u i bb̄ujcua jar jöy.”

Bi m̄a ncjap̄u car profeta Isaías.

⁷ Már ngu c̄u cjahni bi guatij̄u car Juan, mí ne di xixtjēu. Car Juan ya, mí nzojm̄u, mí xijm̄u:

—¿Toca xí xihquij̄u gui xixtjēu? Rá nttzo quir m̄uyj̄u. Guí ncjaj̄u ncja ngu ccña. ¿Cja guí inaj̄u, bb̄u jøntjo gui xixtjēu, nub̄u, jin da z̄uhquij̄u car castigo drá ndo ú ca xtu penquij̄u ca Ocja?

⁸ Bb̄u de vera gui repentij̄u cja gui j̄ieguij̄u ca rá nttzo, nub̄u, xquí dyøtj̄u ca rá zö. Nubb̄u, cja da n̄igui, de vera guí emej̄u ca Ocja, bb̄u. Nuquiguεj̄u, guí mbeni mbo ir m̄uyj̄u, jin tema castigo da ttahquij̄u, como xquí hñejm̄u jár c̄ji ca ndom titaj̄u Abraham. Nugö, dí xihquij̄u, jin te i cja jab̄u xcuí hñeh quer cij̄u. Bb̄u di mandado ca Ocja, hasta guejti ȳu medo ȳu i bbongua, di cja í bajtzi ca ndom titaj̄u Abrahám.

⁹ Xí m̄an ca Ocja, ya xtu penqui quer castigoj̄u. Ya xquí guejti p̄u xta z̄uhquij̄u. Car hacha ya xna bböjti p̄u hnanguadi car za pa da zejqui. Göhtjo c̄u za c̄u jin gui t̄u ixi rá zö, xta ttzejqui, cja xta d̄d̄ati p̄u jar tzibi.— Mí m̄a ncjap̄u car Juan.

¹⁰ C̄u cjahni ya, bi dyön car Juan ya bb̄u, ina:

—¿Te gu pejme ya bb̄u, pa jin da castigauije ca Ocja?—

¹¹ Car Juan bi d̄adi:

—Bb̄u guí ca yo pajni, gui un̄i hnaa car cjahni ca jin te i caja. Bb̄u guí pehtzi semilla rá ngu, gui un̄i tz̄u car cjahni ca jin te i pehtzi.— Bi m̄a ncjan̄u car Juan.

12 Pé bú ejm̄ ca dda publicano, tz̄adi, c̄a hñ̄øj̄ø c̄a mí cobra c̄a contribución, bi guatij̄u car Juan. Guejti guegue-c̄a mí ne di xixtje hneje. Bi dyönij̄u, ina:

—Nuque, Maestro, xijcöje, ¿te beh c̄a gu pejme, bb̄á, pa da neguije ca Ocja?—

13 Car Juan bi xijm̄, bb̄u:

—Gui cobraj̄u lúnico ca i mañ car gobierno. Dyo pé guí juhtzij̄u ca gui cobraj̄u.—

14 Guejti c̄a sundado bi guati car Juan, bi dyönij̄u:

—Xigöje, ¿te gu pejme?—

Cja car Juan bi xijm̄:

—Dyo guí tzímbi quir hñohuij̄u quí z̄uwe gá fuerza, cja dyo te guí jambij̄u. Dyo guí j̄øx̄ju bb̄etjri ȳa cjahni, hneje. Gui hm̄pj̄u conforme quer rayaj̄u.— Bi mañc̄ap̄u car Juan.

15 C̄a cjahni ya, mí t̄øhmij̄u ca hnar cjahni ca di guh ca Ocja pa di guhtzibij̄u ca rá nttzo. Mí mbenij̄u, ya xti nigui-ca. Bi c̄ahtij̄u már ndo zö car Juan. Göhtjo mí mbenij̄u, más guegue car Juan múr Cristo ca xquí hñix ca Ocja pa di hñeje di möx̄ju.

16 Bi bah car Juan te mí mben c̄a cjahni, eso, bi xifi göhtjo-c̄a:

—Nugö, jin dúr Cristo-gö. Jin gui guejquigö guí t̄øbiguij̄u. Cierito i bb̄uh cam cargo. Dí xixquij̄u cor deje. Nu car Cristo, ya xpa eje, cja guegue más i ndo ja cár cargo ni ndra nguejquigö. Nugö, jin dár ntzögöbbe gu cjaipi quí jmandado-ca. Guegue da ddahquij̄u car tzi Espíritu Santo pa gui yojm̄-ca, cja car tzi Espíritu Santo i jñejmi hnar tzibi.

17 Ca hnaa ca ya xpa eje, da mijqui quí ttey, da wejque c̄a baxa co c̄a semilla. Car ttey ya, da bb̄ehtzi, cja car baxa da dd̄ati p̄a jar tzibi ca jin gui juiti.—

18 Mí nc̄ap̄u nguá nzoh c̄a cjahni car Juan. Mí xijm̄, ya xti m̄adi di mandado ca Ocja hua jar jöy. Guejtjo, pé mí xijm̄ pé dda palabra rá ngu, hneje, cja mí eti pa di hñemej̄u.

19 Car Juan guejtjo bi nzoh car rey Herodes, bi huenti. Guegue-ca mí mandado p̄a jar jöy-ca. Car Juan bi huenti, porque car Herodes xquí cuajti cár bb̄ejpo gá bb̄ejña, siendo mí bb̄ajti cár cjuada. Cja pé bi huenti car Herodes por rá ngue c̄a pé dda cosa c̄a xquí dyøte már nttzo.

20 Car Herodes ya, jin gá ne gá dyøte nc̄a ngu gá mañ car Juan. Más bien, pé bi dyøti pé hnar cosa más már nttzo. Bi mandado bi ttz̄ah car Juan, bi cjoti födi.

El bautismo de Jesús

21 Pe bb̄u jí bbe mí cjoti car Juan, mí dyodi-ca, mí xix c̄a cjahni rá ngu. Guejtjo hneje bi xix car Jesús. Nu car Jesús, bb̄u mí guadi mí xixtje, bi nzoh ca Ocja. Cja bb̄u már oratjo, bi xoj nar j̄itzi,

22 cja bú cah car Espíritu Santo, mí nigui nc̄a hnar paloma. Nuca, bi dex car Jesús. Cja bi ttøh hnar jña mbí ña p̄a mbo jar j̄itzi, mí ma:

—Nuquiḡue, am tzi tt̄aquigö. Guí p̄öjpigui nam tzi m̄ay.—

Los antepasados de Jesucristo

23 Car Jesús, jab̄u ya xi mí pehtzi hnar treinta año, cja bi m̄adi bi predica. Mí mañ c̄a cjahni, mí inaj̄u, car Jesús, múr ta car José. Car José ya, múr ta car Elí.

24 Cja car Elí múr ta car Matat, cja car Matat múr ta car Levi, cja car Leví múr ta car Melquí, cja car Melquí múr ta car Jana, cja car Jana múr ta car José.

25 Car José ya múr ta car Matatías, cja car Matatías múr ta car Amós, cja car Amós múr ta car Nahum, cja car Nahum múr ta car Esli, cja nucá múr ta car Nagai.

26 Car Nagai ya, múr ta car Maat, cja car Maat múr ta car Matatías, cja car Matatías múr ta car Semei, cja car Semei múr ta car José, cja nucá múr ta car Judá.

27 Car Judá ya, múr ta car Joana, cja car Joana múr ta car Resa, cja car Resa múr ta car Zorobabel, cja car Zorobabel múr ta car Salatiel, cja nucá múr ta car Neri.

28 Car Neri ya, múr ta car Melqui, cja car Melqui múr ta car Adi, cja car Adi múr ta car Cosam, cja car Cosam múr ta car Elmodam, cja nucá múr ta car Er.

²⁹ Car Er ya, múr ta car Josué, cja car Josué múr ta car Eliezer, cja car Eliezer múr ta car Jorim, cja car Jorim múr ta car Matat, cja nucá múr ta car Leví.

³⁰ Car Leví ya, múr ta car Simeón, cja car Simeón múr ta car Judá, cja car Judá múr ta car José, cja car José múr ta car Jonán, cja nucá múr ta car Eliaquim.

³¹ Car Eliaquim ya, múr ta car Melea, cja car Melea múr ta car Mainán, cja car Mainán múr ta car Matata, cja car Matata múr ta car Natán, cja nucá múr ta car David.

³² Car David ya, múr ta car Isaí, cja car Isaí múr ta car Obed, cja car Obed múr ta car Booz, cja car Booz múr ta car Salmón, cja nucá múr ta car Naasón.

³³ Car Naasón ya, múr ta car Aminadab, cja car Aminadab múr ta car Aram, cja car Aram múr ta car Esrom, cja car Esrom múr ta car Fares, cja nucá múr ta car Judá.

³⁴ Car Judá ya, múr ta car Jacob, cja car Jacob múr ta car Isaac, cja car Isaac múr ta car Abraham, cja nucá múr ta car Taré, cja car Taré múr ta car Nacor.

³⁵ Car Nacor ya, múr ta car Serug, cja car Serug múr ta car Ragau, cja car Ragau múr ta car Peleg, cja car Peleg múr ta car Heber, cja nucá múr ta car Sala.

³⁶ Car Sala ya, múr ta car Cainán, cja car Cainán múr ta car Arfaxad, cja car Arfaxad múr ta car Sem, cja car Sem múr ta car Noé, cja car Noé múr ta car Lamec.

³⁷ Car Lamec ya, múr ta car Matusalén, cja car Matasulén múr ta car Enoc, cja car Enoc múr ta car Jared, cja car Jared múr ta car Mahalaleel, cja nucá múr ta car Cainán.

³⁸ Car Cainán ya, múr ta car Enós, cja car Enós múr ta car Set, cja car Set múr ta car Adán. Nu car Adán ya, bi dyøti ca Ocja-cá.

Tentación de Jesús

4

¹ Car Jesús mí ndo yojmi car Espíritu Santo, mí øte göhtjo ca mí xih-ca. Bb_u ya xquí xixtje, bi wem p_u jar datje Jordán. Car tzi Espíritu Santo bi zitzi gá ma p_u jab_u jin to mí hñáni, cja bi hño p_u car Jesús.

² Bu dé p_u cuarenta mpá. Nu ca Jin Gui Jo mí ndo jon car manera ja ncja drí jiøti car Jesús pa dí dyøti tema cosa ca jin di tzö. Mí øhtibi prueba. Car Jesús jin te gá nzi c_u pa-c_u. Diguebb_u ya, bi ndo duntju, bb_u.

³ Nubb_u, ca Jin Gui Jo bi xifi, ina:

—I jmantjo, úr tt_uqui ca Ocja. Bb_u de vera úr tt_uqui ca Ocja, gui cjaipi n_ur meo-no da cja tju_ume, pa gui tzi.— Bi ma ncjap_u ca Jin Gui Jo.

⁴ Bi dah car Jesús, imbi:

—I jux p_u jar palabra ca Ocja, ina: “Jin gui jøña n_ur tjujme i tzi n_ur cja_uhni drí hm_uy. Bb_u ga mandadotsje ca Ocja, da hm_u úr nzajqui n_ur cja_uhni, nubbá, da hm_uy.”—

⁵ Diguebb_u ya, ca Jin Gui Jo bi zix car Jesús ca hnar ttø p_u jab_u már nte. Hna ratotjo bú ujti göhtjo n_ur mundo co göhtjo c_u jöy, már tzi zö mír nigui-c_u.

⁶ Bi man ca Jin Gui Jo ya bb_u, imbi:

—Nugö, xtá ddahqui quer cargo göhtjo gui mandadobi y_u, pa göhtjo c_u cja_uhni c_u i bb_uy ntero n_ur mundo da hñizquig_ue gú Ocja-gu_ue. Nuguigö, i tocagui dí mandadobi n_ur mundo, cja bb_u dí ne to gu un cam cargo, rá nzejqui pa gu uni.

⁷ Nuque, bb_u gui ndadiñajm_u, gui hñizquigö, gu ddahquigö-y_u, gui cjaipi ir mejtig_ue.— Bi ma ncjap_u ca Jin Gui Jo.

⁸ Bi dah car Jesús, bi ma:

—Nuque Satanás, gui wembigui nttzedi. I jux p_u jar Escritura ya palabra-yá, ina: “Gui ndane ca Ocja quer Tzi Jm_u. Ddatsje guegue gui ndane cja gui dyøjte.”—

⁹ Diguebb_u ca Jin Gui Jo bi zix jar Jesús car ciudad p_u Jerusalén, bi hñix p_u jar ñajc_u car ndo nicja, p_u jab_u már ndo nte. Nubbá, bi xifi:

—Bb_u úr tt_uqui ca Ocja gui hñen ya guír tö jöy.

¹⁰ Porque i jux p_u jar Escritura, ina:

Ca Ocja da bbejpi qui ángele da möhqui.

¹¹ Guegue-cá da zeti quir dyε pa jin te gui cja, Nim pa jabu gui fehtzi hnar medo.—

¹² Nu car Jesús bi dadi ncjaha:

—Guejtjo i man ca Ocja cam Tzi Jmuje pu jar Escritura: “Jin gui ma gui dyøti hnar cosa drá nttzo pa grí ccahti, ¿cja da dyøti milagro ca Ocja pa da möxqui?”—

¹³ Ca Jin Gui Jo, bbu ya xqui guadi xqui dyøhtibi yu prueba-yu car Jesús, diguebbu, bi jjequi, bi wembi tengu mpa, hasta bbu pé di hñeh hnar hora drá zö pa pé di guati.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

¹⁴ Car Jesús bi ma gá ngoh pu jar estado Galilea. Göhtjo ca mí øti guegue, mí föx car tzi Espiritu Santo, como göhtjo ur tiempo mí yojmi cja mí pehtzibi cár ttzedi. Göhtjo pu jar estado Galilea bi ntungui car jña, hasta bi ndo fadi ter beh ca mí øti car Jesús.

¹⁵ Mí dyo pu Galilea, mí tzøte rá ngu cu tzi jñini, cja mí cuti cu tzi templo pu jabu mí jmuntzi cu cjahni, mí ujti-cá cár palabra ca Ocja. Cja cu cjahni mí ndo respetaju. Guejtjo mí majmu, már ndo zö ca mí man car Jesús.

Jesús en Nazaret

¹⁶ Car Jesús bi zøti pu jar jñini Nazaret, pu jabu bú te. Car pa ca mí cja tsjödi, gue car nsábado, bi ma jar njcja cu judío, porque mí øte ncjapu göhtjo ur vida. Bi hna ttöjpi di nøn cu Escritura, pa di dyøh cu pé dda cjahni, eso bi bböy.

¹⁷ Bi ttun ca hnar jehmi ca xqui dyøti ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ur Isaías. Car Jesús bi xohti car rollo, bbu, bi jion car lugar pu jabu i ma ncjaha, ina:

¹⁸ Xí nguajqui cár tzi Espiritu ca Ocja, cja dí yobbe-ca.

Guegue xí hñixquigö gu tungui car jogui jña, gu föx yu cjahni, göhtjo yu to te i nesta.

Xpá ngujqui ca Ocja pa gu juhtibi í muy yu cjahni yu i ndo dumay,

Xpá ngujqui gu xij yu preso, ya xta bøxij,

Gu xij yu godó, ya xta xoj yí döj,

Gu föx yu to i bbu ur dyε qui contraju,

¹⁹ Gu xij yu cjahni, ya xí nzuh car cjeya pa da gux yí cjahni ca Ocja.

Gue yu palabra-yu bi nøn car Jesús pu jar Escritura.

²⁰ Bi pantzi car rollo, bbu, pé bi un car hñøjø ca mí pehtzi cu jehmi, cja bi mijjöy, bbu. Cu pé dda cjahni cu már bbuh pu jar njcja már jantitjoj car Jesús. Már tøhmij, ngá majmu te pé di ma.

²¹ Car Jesús bi mam bbu:

—Nuya, rá pa ya, ya xí nzuh ca i mangua jar Escritura, como nuya guí ccajtiguuj, cja guí ødej ca dár ma.—

²² Göhtjo cu cjahni mí tzøjmu ca mí man car Jesús. Bi mbentsje mbo í muyju: “¿Jabu xcuí hñej yu palabra yu i ma-nu? Rá ndo zö ca i ma. ¿Ja ncja ga mbaj yu cosa-yu?” Guejtjo már hñøntsjeju:

—¿Cja jí ur ttu car José nur hñøjø-nu?—

²³ Guegue car Jesús bi mam, bbu:

—Pé ntoja guí ne gui xijquij nu dicho-nu: “Nuque, guí manguε gúr doctor. Nuya, gui hñøtjetsje ya, pa gu ccahtije, ¿cja cierto guí padi gui dyøtje?” Cja pé guí ne gui xijquij: “Xtu ødeje gú ndo dyøti milagro pu jar jñini Capernaum. Nuya, gui dyøjtiguije milagro rá ngu hua jam jñinij Nazaret, hneje.” Guehca guí ne gui xijquij-ca.

²⁴ Nugö, dí xihquij, jin gui ttemebi hnár jmandadero ca Ocja pu jabu ur mingu, eso, jin guí negueju guí hñemeguuj.

²⁵ Cja pé dí xihquij, már ngu cu ddanxu mír hmajcua jam jöyju, nuhua Israel, bbu mí dyo ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ur Elías. Cu pa-cu, bi zadi jñu cjeya hne ddajtjo zana, jí mí way, cja mí cja hnar ndo tjuju göhtjo num jöygöju.

²⁶ Pe jin gá cjúh car Elías p_u jar ngu hnam mingga-israelitaj_u pa drí guati p_u. Jina-ca. Bi cjúh p_u jar jñini Sarepta, cerca p_u jar jñini Sidón, cja bi guati p_u jar ngu hnar ddanxu múr mingu p_u, masque jí múr cjahni israelita guegue-ca.

²⁷ Guejtjo már ngu c_u cjahni israelita c_u mí tzöhui c_u tsjaxi c_u i tsjifi ur lepra, c_u pa c_u mí bb_uh cár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ur Eliseo. Nu car Eliseo jin gá dyøtje-c_u. Jina. Bi dyøtje ca hnar mingu Siria ca mí ju cár tjuju múr Naamán. Nuca, jí múr cjahni israelita-ca hneje. Eso, dí xihquij_u, car Tzi Ta jitz_i i pejni yí jmandadero p_u jab_u jin gui mingu-y_u.— Bi ma ncjap_u car Jesús.

²⁸ C_u cjahni c_u már bb_uh p_u jar tzi nicja, bb_u mí dyødeje-ca, bi ndo unij_u ur cuε, gá jñaju ur huenda, már man car Jesús, jin drí möx c_u mingu p_u Nazaret. Hnahño cjahni di möxi guegue.

²⁹ Eso, bi mföxj_u, bi zetij_u car Jesús, bi gutij_u gá ma jar nttzani car jñini, p_u jab_u már bb_uh hnar ndo jñe. Bi hñixj_u jar nttzani car jñe, mí ne di tsjöjqij_u p_u car Jesús.

³⁰ Nu car Jesús ya, xní bböti nttzedi, bi huix c_u cjahni, bi wem p_u.

Un hombre que tenía un espíritu malo

³¹ Nubb_u, car Jesús bi maa gá nzøti p_u jar jñini Capernaum. Car jñini-ca, guejtjo már bb_uh p_u jar jöy Galilea. C_u pa c_u mí cja tsjödi, car Jesús mí pa p_u jar nicja, cja mí ujti c_u cjahni p_u.

³² Guegue-c_u mí ndo mpöjm_u cja mí ndo ihtzibij_u car Jesús, porque már ndo zö ca mí man-ca. Mí padi rá zö, te i ne da man car Escritura.

³³ Már bb_uh p_u jar nicja ca hnar hñøjø ca mí yojmi cár ndaji ca Jin Gui Jo. Nuca, bb_u mí ccahti car Jesús, bi mafi nzajqui, bi ma:

³⁴ —Nuya, ¿te guí cjuguije ya, nuque, Jesús, gúr mingu p_u Nazaret? ¿Cja xcú hñeje pa gui jñaguije cam nttzedije? Dí padije toquigüe. Xpá nguñqui car Tzi Ta jitz_i, xpá ddahqui quer cargo pa gui taguigöje. Nuquigüe, gúr hñøjø rá nttzujpiqui xquí hñeh p_u jab_u i bb_uh ca Ocja.—

³⁵ Nu car Jesús bi huenti car ttzondaji, bi xifi:

—Nuya, gui juij ya, cja gui wembi nar cjahni-n_u.—

Nubb_u, cár ndaji ca Jin Gui Jo bi dejni car hñøjø p_u jar madé c_u cjahni már bb_uh p_u, cja bi wembi. Pe car hñøjø, jin te gá cjaipi, bi jogui rá zö-cá.

³⁶ Bb_u mí ccahti c_u cjahni ya-cá, bi ndo zuj_u, bi majm_u:

—¿Jab_u xtú ccahtij_u ca di jñejmi-n_u? Nar hñøjø n_u i tsjifi ur Jesús, i pehtzi cár cargo más rá ndo nzedi. I bbejpi y_u ttzondaji da bøni, cja nuy_u i øjte.—

³⁷ Cja bi ntangui car jña digue c_u milagro c_u mí øti car Jesús. Bi dyøh c_u cjahni c_u mí bb_uh já tzi jñini c_u mí cerca p_u.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro

³⁸ Diguebb_u, bi bøm p_u jar nicja car Jesús, cja bi ma p_u jar ngu car Simón. Cár too car Simón mí ndo cax car pá. Quí familia car Simón bi xih car Jesús di dyøtje tz_u car döhtji.

³⁹ Nu car Jesús, bb_u, bi guati p_u jab_u már bben car bbejña, cja bi mandado pa di wen car jñini ca már tzöhui. Bi wen car jñini, bb_u, cja exque bi joh car bbejña. Bi nantzi, bi wñ car Jesús cja co quí amigo c_u mí yojmi.

Jesús sana a muchos enfermos

⁴⁰ Diguebb_u ya, bb_u ya xi már c_uh car jiadi, göhtjo c_u cjahni c_u mí bb_uh quí döhtjij_u, bú tzimpij_u car Jesús. Cja guegue ya, bi dyax quí dyε, bi jojq_ui göhtjo c_u mí jñini.

⁴¹ Guejto már ngu c_u cjahni c_u mí yojmi cár ndaji ca Jin Gui Jo, cja car Jesús bi cjaipi cár ndaji-ca bi bøni. Cja bb_u nguá mbøn car ndaji, mí ndo ña nzajqui, mí ma:

—Nuque, ur Ttaqui ca Ocja.—

Nu car Jesús ya, mí ccax car ttzondaji, jí mí jegui di ña, porque nuca mí padi, guegue múr hñøjø ca xquí hñix car Tzi Ta jitz_i pa di mandado.

Jesús predica en Galilea

⁴² Bb_u mí n_igui ya car jiax-ca, bi b_on car Jesús gá ma ca hnar lugar p_u jab_u jin to mí hñani. Cj_a bú t_en c_u cj_ahni, como mí ne di zamij_u pa di hm_ujt_i p_u, jin di ma di zoh-cá.

⁴³ Nu car Jesús bi xijm_u:

—Nugö, xpá cj_ujquigö gu má c_u pé dda jñini hneje, gu ma grí xih c_u cj_ahni car tzi jogui jñ_a dá ja. Gu xijm_u, ya xqui mandado ca Ocj_a hua jar jöy.—

⁴⁴ Nubb_u, bi ma gá tjogui göhtjo c_u tzi jñini jar estado Galilea. Mí cuti göhtjo c_u tzi n_icja, cj_a mí xih c_u cj_ahni car tzi ddadyo jñ_a ca mbá ja.

La pesca milagrosa

5

¹ Diguebb_u ya, ca hnar pa, car Jesús már bb_uh p_u jár nttzani car mar ca i tsjifi Genesaret. Már ndo d_u c_u cj_ahni, mí ne di dy_oj_mu cár palabra ca Ocj_a, hasta mí ndo nt_ujquij_u, cj_a car Jesús, jí mí tzö jab_u ngu di hmöy pa di jogui di ujti c_u cj_ahni.

² Nubb_u, bi jianti yo tzi barco, ya xquí ttzoh p_u jár nttzani car mar. Ya xquí b_on c_u mamöy, már pehti quí hmamöyj_u.

³ Car Jesús, bb_u, bi ñ_uti ca hnar barco ca múr mejt_i car Simón. Bi xifi di dy_eti car barco drí tzi ñ_uta mbo car mar. Nubb_u, bi m_ih p_u jar barco, bb_u, cj_a bi segue bi ujti c_u cj_ahni cár palabra ca Ocj_a.

⁴ Bb_u ya xquí guadi, pé bi nzoh car Simón, bi xifi:

—Nuya, gui dy_eti n_ur barco drí ma n_u mbo n_ur deje, n_u jab_u rá je, cj_a gui p_oti quir hmamöyj_u pa gui tz_udij_u c_u möy rá ngu.—

⁵ Bi dah car Simón, bi xifi:

—Nuque, Maestro, ya xtú pejme, xtú jaxje hua mánxuy, cj_a jin te xtá tz_udije c_u möy. Pe nuya gu p_oti n_ur hmamöy, porque guehque guí ma.—

⁶ Bi m_otij_u c_u hmamöy bb_u, cj_a bi z_udij_u rá ndo ngu c_u möy, hasta ya xi már xeh quí hmamöyj_u.

⁷ Nubb_u, bi c_uajpi _ur seña quí m_inga-mamöyj_u c_u már bb_uh ca hnar barco, pa di mföxj_u di g_uxj_u c_u möy. Bú ejm_u, bb_u, cj_a bi ñ_uhtzij_u c_u möy göhtjo c_u yo barco. Már ndo ngu c_u möy, hasta ya xi mí ne di ñ_uh c_u barco.

⁸ Car Simón (g_uejtjo mí tsjifi _ur Pedro) bi hna b_adi, gue ca Ocj_a xquí unij_u c_u möy rá ngu. Bi hna guati car Jesús, bb_u, bi ndandiñajm_u, bi xifi:

—Nuque, Tzi Jm_u, dí pehtzi _um tzö já gár hm_ubi, porque rá ndo nttzoguigö.—

⁹ Car Pedro co c_u pé dda mamöy c_u már bb_upj_u jár barco guegue, bi ndo mbenij_u car milagro ca xquí ncja, como már ndo ngutsje c_u möy xquí z_udij_u.

¹⁰ Guejt_i car Jacobo co car Juan bi mbenihui car milagro hneje. Guegue-cá mí m_inga-mamöyhui car Simón. Cár tahui múr Zebedeo. Car Jesús bi xih car Simón, bb_u:

—Dyo guí tzu, porque nuya dí ddahqui quer bb_efi hnahño. Nuya gui nzoj y_u cj_ahni pa da d_enguigö. Ya jin gui cja mamöy ya.—

¹¹ Diguebb_u ya, bi dy_enij_u c_u barco gá ma p_u jár nttzani car deje. Cj_a c_u jñ_u mamöy bi zoh quí barco co göhtjo c_u már c_u p_u, bi d_enij_u car Jesús.

Jesús sana a un leproso

¹² Pé hnar vez, car Jesús már dyo pé hnar jñini. Már bb_uh p_u hnar hñøj, mí tzöhui hnar jnini i tsjifi _ur lepra, mí j_otze ntero cár ndodyo rá ngu c_u ttzotsjaxi. Guegue-cá, bb_u mí jianti car Jesús, bi guati, bi ndandiñajm_u, cj_a bi xifi, _ina:

—Nuque, Tzi Jm_u, ¿cja guí ne gui joguigui y_um tsjaxi?—

¹³ Cj_a car Jesús bi t_ungui cár dy_e, bi d_oni, bi xifi:

—Dyo ya c_a, dí ne. Xta joh quir tsjaxi.—

Cj_a bi hna wen c_u tsjaxi bb_u, bi zö.

14 Car Jesús, bbá, bi xifi jin to di götzi, ina:

—Ma ya, gui ma ujti car möcja, ya xcú zö, cja gui dö hnar zuwe pa da jñahtibi ca Ocja, como ngu ga mandado car Moisés pu jar ley. Gui dyöte göhtjo ca i mam pu, pa ncjapu dri baj ya cjahni, ya xí joh quir tsjaxi.—

15 Pe ndejma bi hño car jña, más bi ndo fadi te mí øti car Jesús. Rá ndo ngu cjahni bi jmuntzij pu di dyödeju cár tzi palabra ca Ocja. Guejtjo bi ngujqui cu to mbá tzi quí döhtij pu di jojqui car Jesús.

16 Nu car Jesús pé bi wem pu, bi ma gá ma pu jabu jin to mí hñani, cja nupu, bú nzoh ca Ocja.

Jesús sana a un paralítico

17 Pé hnar vez, bbu már bbujti car Jesús pu jar estado Galilea, bi nzoh cu cjahni. Cja bi guati cjahni rá ngu pa di dyøh cár palabra ca Ocja. Guejtjo már juh pu cu dda fariseo co ni cu dda maestro, cja nucu, bi dyödeju hneje. Cu cjahni-cu, xquí ndo nxøh cár ley car Moisés. Xquí hñejmu göhtjo tema jñini pu jar estado Galilea, co ni pu jar estado Judea, co hneh pu jar ciudad Jerusalén, pa di dyödeju te mí man car Jesús cja di ccahtij cu milagro mí øte. Car Jesús mí ndo yojmi cár ttzedi ca Ocja, eso, mí xoxi döhtji rá ngu.

18 Bi zøti cu dda hñøjø, mbá tju pu hnar döhtji, xquí hñahtzi quí hua cja jí mí tzö di hñani. Mí ne di ñutij pu mbo car ngu pu jabu már bbuh car Jesús, pa di dyöjpiju di jojqui tzu car döhtji.

19 Bi ccahtij ya, jí mí tzö di cahtij car döhtji, como már ndo du cu cjahni pu jar goxtji. Nubbu, bi dexju jar ñajcu, bi xohtzij tengu cu teja, cja bi gahmij car hñøjø, ntero co cár mñidi, gá tzo pu jabu már bbuh car Jesús.

20 Car Jesús ya, bi ccahti quí amigo car döhtji cu mbá tju, mí ndo emejue guegue. Cja bi nzoh car döhtji, bbu, bi xifi:

—Nuque, tada, ya xí mperdonaquí ca xcú dyøti ca rá nttzo.—

21 Cu maestro cu mí ndo nxøh car ley, co cu fariseo, bbu mí dyödeju car palabra-ca, bi unij ur cue, como gá mbenij: “¿Dyoca i ma ncjapu? Ncjahmu i ne da cjatsje Ocja nar cjahni-nu. Ddatsje ca Ocja i pehtzi derecho da perdonabi ya cjahni ca xí dyøti ca rá nttzo.”

22 Nu car Jesús bi batibi quí mñeni cu cjahni-cu. Bi dyöni, bbu:

23 —¿Dyoca xí ddahquij ur cue ca xtá xij nar hñøjø-nu, xí mperdonabi ca xí dyøte? Guejtjo di zø nar döhtji bbu gua xifi di bböy cja di hño.

24 Nuya, gu ujtiquij, cierto dí pehtzigö am cargo hua jar jöy pa gu perdonabi ya cjahni ca te xí dyøte, como guejco dúr cjahni xpá bñenqui hua jar jöy.—

Nubbu, bi nzoh car döhtji bbu, bi hñimbi:

—Dí xihqui, nuya gui nantzi, tux nir mñidi, cja gui me ir ngu.— Ncjapu gá man car Jesús.

25 Cja car döhtji ya, bi hna bböy, bi dux cár mñidi, cja bi ma ur ngu. Má ndo öjpi mpöjce ca Ocja. Göhtjo cu cjahni bi ccahtij te bi ncja.

26 Bi ndo mbenij car milagro, göhtjoju, már ndo ihtzibij car Tzi Ta jitzí, cja co guejti car Jesús, por rá ngue ca xquí dyøti-ca. Bi majmu:

—¿Jabu xtú nuju hnar cosa ca di jñejmi ca xí ncja ya? Rá ndo zö.—

Jesús llama a Leví

27 Diguebbu ya, bi bøn car Jesús, cja bi jianti hnar hñøjø, mí pejpi car gobierno, mí cobra cu contribución. Már ju pu jabu mí jmuntzi-cu. Mí ju cár tjuju múr Leví. Car Jesús bi nzofo, bi xifi:

—Nuquigüe, gui tengüigö ya.—

28 Cja guegue car Leví bi bböy ngueticu, bi zoh cár bñefi, bi ðen car Jesús.

29 Ca hnajpa, car Leví bi mandado bi ttøti hnar mbaxcjuu pur ngu, bi mvitabi car Jesús cja co quí amigo-ca. Guejtjo bi mvitabi quí amigotsje cu mí pejpi car gobierno. Guejti-cu

mí jmuntzi cə contribución. Guegue-cə cja co pé dda cjahni rá ngu már tzijə pár ngu car Leví.

³⁰ Guejtjo bi guati pə cə dda fariseo co ni cə dda maestro cə mí ujti cə cjahni car ley ca bi dyəti car Moisés. Guegue-cə bi ccahtijə car Jesús cja co quí amigo, már tzijə pə hneje, cja bi zohmijə. Bi xijmə quí amigo car Jesús:

—¿Dyocə xcú mpejnijə yə jiöjte yə i cobra car contribución, co hnej yə pé dda cjahni yə rá ndo nttzo? Hnaadi hua gár tzijə-yə.—

³¹ Car Jesús bi dadi bi xijmə:

—Rí ntzöhui gu yobbe yə cjahni yə jin gui tzö cár vida. Como i ncjá ncja ngu döhtji-yá, i nesta nar médico. Nu cə cjahni cə jin te i cja, jin gui nesta médico.

³² Nugö xtú eje pa gu nzoj yə cjahni yə i ndujpíte, pa da jieh ca rá nttzo, da jionijə ca Ocja. Jí xtá eje pa te gu xij yə cjahni yə i ma jin gui ndujpíte.—

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

³³ Nubbá, quí contra car Jesús bi dyönijə, bbə, bi hñimbijə:

—I ayuna cə hñøjø cə i ten car Juan, segue i ayuna-cə cja i mahtijə ca Ocja. Guejti yə to i ten yə fariseo, i øtijə ncjadipə. Nu yə i tenquigüe, jin gui ayunajə. ¿Dyo ya cə?—

³⁴ Car Jesús bi xijmə, bbə:

—Cierto, jin gui ayuna yəm amigo yə pa ya. Jin da jogui da ayuna yí amigo nar novio, bbə ra bbajti nar novio, ra ttøhtibitjo cár mbaxcjuə gá ntjajti.

³⁵ Ba ej yə pa bbə ya xtrú ma nar novio. Nubbə, da ayuna yí amigo, bbə.— Ncjapə gá ndəh car Jesús.

³⁶ Cja pé bi xih cə cjahni pé hnar comparación, bi hñimbijə:

—Jin to di xejquibi hnár pedazo hnar ddadyo pajni pa drí møhti hnar zεpajni. Hmεditjo xtrú xeh car ddadyo, cja jin di jñøhui car zεdatu.

³⁷ Guejtjo jin gui tsjiti hnar zεxfani car ddadyo vino ca jí bbe i mbödi, porque da fεgui, da ndə cár jñə, da xeh car xifani. Nubbá, da mfön car vino cja da ttzon car xifani hne.

³⁸ I tsjiti car ddadyo vino hnar xifani rá zö.

³⁹ Car cjahni ca xí nzi car vino ca ya xí mbödi, ya jin gui ne car jugo gá uvatjo. I mantjo, más rá ncəji car vino ca ya xí mbödi.— Ncjapə gá man car Jesús. Gue yə palabra-yá mí jεquihui cə ddadyo palabra cə mí ma guegue co car jugo ca jí bbe i mbödi. Nu cə costumbre cə mí ten cə judio desde ya má yabbə, mí jεquihui car vino ca ya xí mbödi.

Los discípulos recogen trigo en el día de descanso

6

¹ Ca hnar pa nsabado, car Jesús bi tjoh pə ja juattεy, má hñohui cə hñøjø cə mí teni. Nucə, má tajqui cə ñattεy, má tajmi co quí dyεjə, cja má tzajə hñatjo cə ttεy.

² Már bbəh pə hneje cə dda fariseo, cja bbə mí ccahtijə te má øti quí amigo car Jesús cə mí tenijə, bi ma guegue-cə:

—¿Dyocə guí øtijə ca jin gui tεgui da ttøti nar pa nsabado, como rá nttzujpi nar pa ya?—

³ Bi dah car Jesús, bbə, bi xijmə:

—¿Te rá nguehcə guí tzobiguije? ¿Cja jí xquí ccahtijə cə Escritura, pə jabə i cuati car bbede, te bi dyəti car David ca hnar vez bbə már tuntju, co ni cə hñøjø cə már hñohui?

⁴ Guegue bi ñati pə jár ngu ca Ocja, bi gajqui cə tjujme rá nttzujpi cə xquí jñəhtibi ca Ocja, cja bi zi. Guejtjo bi un cə hñøjø cə már hñohui, cja nucə bi zi hneje. Jin gui tεgui to da zi cə tjujme-cə, jøntsje cə möcja.

⁵ Nugö, dí xihquijə, guejcö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, eso dí pehtzi derecho gu mandado, ter beh cə da ttøti nar pa nə rá nttzujpi.—

El hombre de la mano seca

⁶ Ca pé hnar nsabado, car Jesús bi ñuti jar ñicja, cja bi ujti cɛ cjahni cár palabra ca Ocja. Guejtjo már bbɛh pɛ hnar hñøjø xquí dyoti cár joguí dyɛ.

⁷ Cɛ maestro cɛ mí ujti car ley, co ni cɛ fariseo, mí jantitjoɟɛ car Jesús, mí tøhmitjoɟɛ, cja di dyøtje car døhtji car pa-cá, como már nttzujpi. Mí jonijɛ te di jiøxjɛ car Jesús ca drá nttzo.

⁸ Car Jesús ya, bi baði te már benijɛ. Bi nzoh car hñøjø ca xquí dyoti ca hnár dyɛ, bi xifi: —Bbøɟ, bú ecua jabɛ da ccajtiqui yɛ cjahni.—

Bi bbøh car hñøjø, bbá, cja bi ma gá nguati car Jesús.

⁹ Diguebbɛ ya, car Jesús bi dyøn cɛ hñøjø cɛ már ccahtijɛ:

—Dí önquijɛ ya, ¿cja gu föxjɛ yɛ cjahni nar pa na rá nttzujpi cja huá gu øhtibijɛ ca rá nttzo? ¿Cja gu föxjɛ hnar døhtji pa jin da du, cja huá gu jɛguijɛ da du?—

¹⁰ Nubbá, car Jesús bi ccahti göhtjo cɛ már bbɛh pɛ, guegue-cɛ mí ne te di jiøxjɛ. Bi døhmi te drí dah-cá, pe ujti. Diguebbɛ bi xih car hñøjø, bi hñimbi:

—Tɛngui ya quer dyɛ.—

Car hñøjø bi tɛngui cár dyɛ bbá, cja bi hna jojtjo.

¹¹ Cɛ fariseo ya, co ni cɛ maestro, bi ndo ɛjɛ car Jesús, hasta ngu di nlocojɛ. Bi ñatsjeɟɛ ja di ncjajɛ pa drí möhtijɛ car Jesús.

Jesús escoge a los doce apóstoles

¹² Gue cɛ pá cá, car Jesús bi bøx pɛ jar ttøø pa di nzoh ca Ocja. Bi jaxti ɛr xuy, mí mahti Ocja.

¹³ Bbɛ mí nxudi ya bbá, bi nzoh cɛ hñøjø cɛ mí teni cja bi juajni doce pa di yojmi guegue. Bi un-cá cár cargo gá apóstole pa drí hñøjɛ, drí tɛngui cár palabra ca Ocja.

¹⁴ Bi hñix car Simón, ca mí tsjifi múr Pedro. Cja bi hñix cár cjuada, gue car Andrés. Guejtjo bi hñix car Jacobo co car Juan, car Felipe, co ni car Bartolomé.

¹⁵ Guejti car Mateo, car Tomás, co car Jacobo (múr ttɛ car Alfeo-cá) co car Simón ca mí tsjifi ɛr cananista. Bi hñitzi göhtjo-cá.

¹⁶ Bi hñix car Judas, cár cjuada car Jacobo. Guejti car Judas Iscariote, ca bi dö car Jesús, bi hñitzi hneje. Mí doce quí möxte cɛ bi hñix car Jesús pa di yojmi guegue cja di mötzi di tɛnguibi cár palabra ca Ocja.

Jesús enseña a mucha gente

¹⁷ Bú cajmɛ jar ttøø, gá nzøjmɛ pɛ jar bbatja. Nupɛ, bi ndo guati cjahni rá ngu, mír denijɛ pa di dyødeɟɛ cár palabra ca Ocja. Xquí hñejmɛ car estado Judea, co car jñini pɛ Jerusalén, co pɛ jar jøɟ pɛ jar nttzani car ndo mar, pɛ jabɛ mír hmɛh cɛ jñini Tiro co pɛ Sidón. Bú ejmɛ pa di dyødeɟɛ ca mí man car Jesús, cja mbá tzimpijɛ døhtji pa di dyøtje guegue. Cja bi zø göhtjo cɛ døhtji.

¹⁸ Guejti cɛ cjahni cɛ xquí zɛ ttzondaji, car Jesús bi jojqui ntero-cá.

¹⁹ Göhtjo cɛ cjahni, mí ne di guatijɛ car Jesús pa di dönijɛ, como mí ndo pehtzi ɛr ttzedi guegue-ca. Bbɛ mí tjøndijɛ jøntsje quí dajtu car Jesús, mí joh cɛ døhtji, göhtjo ca te mí tzøjɛ.

La felicidad y la infelicidad

²⁰ Car Jesús bi nzoh cɛ hñøjø cɛ mí teni, bi xijmɛ:

—Rá ndo zø guir hmɛpɟɛ, nuqueɟɛ jin te guí pehtzijɛ, porque ca Ocja xí nzohquijɛ pa grí hmɛpɟɛ pɛ jabɛ i mandado guegue.

²¹ Guejtjo, masque guí tuntjuɟɛ hua jar jøɟ, rá zø guir hmɛpɟɛ, porque ba ɛh car pa bbɛ xta ttahquijɛ te guí tzijɛ hasta guí niñajɛ rá zø.

Nuquiguɟɛ, como ngu guir nzonijɛ yɛ pa ya, dí xihquijɛ, rá zø gri hmɛpɟɛ, porque xta zøh car pa bbɛ xquí tjedeɟɛ.

²² Guejtjo como ngu ga ɛquijɛ yɛ cjahni por rá nguejquigö, rí ntzøhui guí mpøjmɛ. Masque da fonquiquijɛ yɛ cjahni, yɛ pa ya, masque da zanquijɛ, masque da zo ɛr cjiñijɛ bbɛ xta dyøh quir tjujuɟɛ, por rá nguehca guír tɛnguigøjɛ, rí ntzøhui guí mpøjmɛ.

²³ Gui ndo mpöjmu, hasta gui ntsjöjquiju hne, porque pu jar jitzu da ttahquiju ca drá tzi zö. Guejti cu cjhni cu mí bbu ya má yabbu, mí ncjaju pu, mí un qui jmandadero ca Ocja cu mí xijmu cár tzi palabra-ca.

²⁴ Nu yu rico yu rí ma úr mayju yu i pehtzi hua jar jöy, da ndo dumayju, como ya jin te pé da ttun-yu pu jar jitzu.

²⁵ Tzi probe yu cjhni yu i ndo ñuniju yu pa ya, porque xta zøh car pa da ndo duntju-yu.

Tzi probe hneje yu cjhni yu i mpöjmu por rá nguehca rí nuju cosa rá zö hua jar mundo. Tzi probe-yu, como ya xpa eh car pa bbu xta nzoniju.

²⁶ Da ndo sufri hneje yu cjhni yu jin gui ttangua jar jöy, göhtjo cu pé ddaa i tzøjmu cja i xijmu ca rá zö. I jñejmu cu jöjte profeta cu mí bbu ya má yabbu. Guegue-cu mí ndo ttíhtzibi cja mí ndo jne hneje.

El amor a los enemigos

²⁷ Nuqueju, ncja ngu guir teniju yu palabra yu dí xihquiju, gui madiju quir contraju, cja gui dyøhtibiju ca rá zö cu to i uquiju.

²⁸ Gui dyöjpiju ca Ocja da möx cu to i tzanquiju. Gui nzojmu pa da bendeci cu to i øjtiquiju ca rá nttzo.

²⁹ Nu ca to da cuajtiqui hnar mpehti jer jmi, gui jiegui pé drí cuajtiqui hnar mpehti ca pé hner jmi. Ca to da ganqui quer manga, jiegui da ganqui quer pajni hneje.

³⁰ Car cjhni ca te da dyøhqui, gui uni. Bbu to da jñazqui tema cosa dir mejtigue, ya jin gui ma gui dyöjpi-ca.

³¹ Gui dyøhtibi ca rá zö quer hñohui. Dyøhtibi ncja ngu gri ne di ttøjtiquigüe.

³² Bbu guí neju jøntsje cu cjhni cu i nequiju, jin gui tzö ca guí øtiju, bbu. Hasta yu cjhni yu jin gui eme ca Ocja, i neju cu to i ne guegueju.

³³ Guejtjo bbu guí fötzi jøntsje cu cjhni cu xí möxqui, jin gui tzö-ca. Ncjahmu guí cohtzibitjo car favor ca xí dyøjtiqui-ca. Guejti cu cjhni cu i ndujpíte, i cohtzi cu favor cu i ttøhtibiju, hneje.

³⁴ Guejti car cosa ca te guí pehtzi, gui jmipi car cjhni ca di nesta, masque jin te di ja pa te pé da jmihqui. Bbu gui jmipi quir cosa jøntsje cu cjhni cu te pé da jmihqui, jin gui tzö ca guí øte, bbu. Hasta yu cjhni yu i ndujpíte, i jmipi yí minga-cjahnihui qui cosa, como i ne pé da jmipi ca te da nesta, pé hnar pá.

³⁵ Nuqueju, dí xihquiju, gui madiju quir contraju, cja gui dyøhtibiju ca rá zö. Gui jmipiju ca i øhquiju, masque jin te pé da jmihquiju guegueju. Bbu gui dyøtiju ncjapu, nubbu, xquí jñejmu quer Tzi Tajü ca bí bbu jitzu, cja guegue-ca da ddahquiju ca drá tzi zö. Guegue-ca i juijquite cja i föx yu cjhni, masque nuju, jin gui öjpiju cjamádi, como rá nttzo qui mayju.

³⁶ Nuqueju, i nesta gui juijquiju yu cjhni, hneje, ncja ngu quer Tzi Tajü i juijquite.

No juzguen a otros

³⁷ Nuqueju, bbu jin gui neju da ttzopiquiju, dyo guí tzohmiju quir minga-cjahniju. Dyo guí manguë i ndujpíte quer hñohui bbu jin guí ne da tsjihqui guí ndujpítegüe hneje. Gui perdonabi quer hñohui pa da mperdonaquí ca guí tugüe, hneje.

³⁸ Bbu to te gui uniju, da cja Ocja pa pé da ttahquiju ca gui nestaju. Da ñuhtzi rá zö car tteni, da dæhti, da juati, hasta da mfonti. Ncjapu da ttahquiju. Ncja ngu gri uniju, da ncjapu drí ttahquiju hneje.—

³⁹ Car Jesús bi nzoh qui amigo cu mí teniju. Bi xijmu nar ejemplo-nu, bi hñimbiju:

—Hnar godö ya, co pe hnar godö, ¿cja da jogui da ujti jabu da hño? Jina. Pe ntoja göhtjo vojmi da tzohui jar hñutje.

⁴⁰ Hnar éscula, cja i nxøjtjo ca i man cár maestro. Como i nxøjtjo, jin gui jogui da dapi cár maestro. Sólo bbu xta cjuajti rá zö qui estudio, nubbu, xta badí rá zö, ncja ngu cár maestro, bbu.

⁴¹ ¿Dyocá guí tzohmi quer hñohui bb_u guí ccahti, xtrú dyøti ca rá nttzo? ¿Dyocá jin gui ccahtitsje quer falta gú dyøte? Guí jñejmi hnar cjahni i ne da möx cár hñohui da jñahmi hnar tzi nganza xí tzo jár dö. Pe guegue, i o hnar za rá ndo nojo jár dö.

⁴² ¿Cja da jogui gui xih quer hñohui: “Tøhmi, xtá jahmi ca i o nir dö,” siendo, jin guí padi, i o quer dögue hnar za rá nojo? ¿Tocá guí ne gui jiøti ya, bb_u? Bbeto gui jñahmi car za ca i o quer dögue, cja diguebb_u ya, cja da jogui gui jñahmpi ca te i o jár dö quer hñohui.

El árbol se conoce por su fruto

⁴³ Bb_u rá zö hnar za, i tu cár fruta rá zö hneje. Cja bb_u jin gui tzö car za, jin gui tzö cár fruta i tu, bb_u.

⁴⁴ Según car fruta, i fadi tema clase car za. Jin gui tu higo y_u tzi paxi gá hmini. Jin gui tu uva hnar za gá hmini.

⁴⁵ Hnar jogui cjahni i mbengui jogui mfeni, eso i man ca rá zö hneje. Hnar cjahni rá nttzo i mbengui nttzomfeni, eso, i mangui palabra jin gui tzö hneje. Ca te xí mbeni mbo úr m_uy hnar cjahni, guehcá da ma.

Las dos bases

⁴⁶ ¿Dyocá guí nzojquigö ir jmu_uguij_u, bb_u jin guí ne gui dyøtij_u ca dí xihquij_u?

⁴⁷ Xtá xihquij_u ja i ncja car cjahni ca i øh ca dí ma, cja i øte.

⁴⁸ Guegue-ca i jñejmi hnar hñøjø ca bi xotzi rá zö cár ngu. Bbeto bi göti car cimientó já medo. Bi xihmi car jöy, már je bi dyøti car cimientó, hasta bb_u mí döti car do rá me. Cja diguebb_u ya, bi xox cár ngu p_u xøtze jar cimientó-ca. Masque bú ndo e deje cja co nzøjtje, bi dejni car ngu, pe jí mí tzö di dyenti, porque xquí tsjotzi p_u xøtze car medo.

⁴⁹ Nu car cjahni ca i øh ca dí ma, pe jin gui øte, i jñejmi car hñøjø ca bi xox cár ngu jar bbomutjo, mí ujtjo car cimientó. Bú eh c_u nzøjtje, bi dejni, cja ncjaticá bi dyenti. Bi tjegue rá zö car ngu-ca.— Ncjan_u gá xih quí möxte car Jesús.

Jesús sana al siervo de un oficial romano

7

¹ Car Jesús bi xih c_u cjahni y_u palabra-y_u, cja guegue-c_u bi dyøde. Bb_u mí guadi mí ujtj c_u cjahni, nubb_u, bi ma gá ñuti jar jñini Capernaum.

² Mí bb_uh p_u ca hnar capitán romano, mí jñingui hnár m_ufi. Nucá, mí ndo ne rá ngu. Cja nu car m_ufi, mí ndo jñini, hasta ya xi mí ne di du.

³ Nu car capitán, bi dyøh ca mí man c_u cjahni digue car Jesús. Nubbá, bú pejni c_u dda tita c_u mí mandadobi c_u cjahni israelita, pa di dyøjpi car Jesús hnar favor di ma tz_u, du dyøtjebi cár m_ufi.

⁴ Cja nucá, bú ejm_u p_u jab_u már bb_uh car Jesús. Bi ndo dyøjpij_u car favor, bi xijm_u:

—ar jogui cjahni car capitán ca xpá ngujquije. Rí ntzøhui gui ma bú dyøtjebi cár m_ufi.

⁵ Porque i ndo maj y_um cjahni_u, hasta xí dyøjtiguije hnar nicja p_u jam jñinije.—

⁶ Nubbá, car Jesús bi möjm_u. Pe bb_u ya xti zøtij_u jár ngu, car capitán pé bú pejni c_u dda hñøjø c_u mí yojmi. Hnaa c_u cjahni-cá bi guati car Jesús, bi xifi:

—Nuque, Tzi Jmu, ya jin gui nesta gui ma p_u jár ngu car capitán, porque i ma guegue, jí rí ntzøhui gui c_uti pár ngu.

⁷ Guejtjo jí xcuá ne xcuá hñecua pa di nzohqui, como i ma guegue, desde guejcu_u, bb_u jøntjo gui man quer palabra, da zö cár m_ufi. I ma guegue da ttøti ca gui ma, como rá nzehqui.

⁸ I man car capitán, ina: “Hnequigö, xí ttixqui, xí ttajqui cam cargo. I bb_uh c_u to i mandadogui, cja nugö dí øjtibi cár palabraj_u. Cja pé dí hñijcö cam sundado hneje c_u dí mandadobi. Bb_u dí xij ná da ma, i pa. Cja n_u pé hnáa, bb_u dí mahtitjo du eje, ba eje. Hneh cam m_ufi, bb_u dí xifi: Dyøti ná, i øte. Eso, dí padi, ncja ngu ga ttøjtigui cam palabra, ncjadip_u da ttøjtiqui quer palabra, hneje.” Ncjar_u xpá man car capitán.—

⁹ Bb_u mí dyøj n_ur palabra-n_u car Jesús, bi ndo tzøjø. Bi bböti, bb_u, bi xih c_u cjahni c_u má t_uni:

—Nugö dí xihquij_u, ni jab_u xtá n_u hnar cjahni ca xtrú ndo hñemegui ncja ng_u car capitán-ca. Ni digue y_um m_unga-israelitaj_u, jin gui emegui ncja ng_u-ca.— Bi dadi ncjap_u car Jesús.

¹⁰ Nubb_u, c_u hñøjø c_u xcuí bbejni p_u jar ng_u car capitán bi ma gá ngojm_u p_u, cja bi dötij_u, ya xquí zö car mefi ca mí jñinijmaja.

Jesús resucita al hijo de una viuda

¹¹ Diguebb_u ya, car Jesús bi b_uni, mír ma jar jñini ca mí tsjifi Naín. Má pöjm_u quí möxte c_u mí ntzixihui. Guejtjo már ng_u c_u pé dda cjahni c_u má t_unij_u hneje.

¹² Cja bb_u ya xi mír ma di ñati jar jñini, bi jianti hnar ánima, ya xi mbá hnu du ttögui. Car hñøjø ca xquí d_u, mí ddatsje múr tt_u cár me, cja nuca múr ddanx_u. Cja mbá hñoj_u cár me car ánima pé dda cjahni rá ng_u.

¹³ Car Jesús ya, bb_u mí ntjehui cár me car ánima, bi juijqui, cja bi xifi:

—Dyo guí zoni.—

¹⁴ Cja bi guati, bi göx cár dy_e p_u jar tabla p_u jab_u már ox car bajtzi hñøjtjo, cja nu c_u to mbá t_u ya, bi tzi døhmij_u. Cja guegue bi nzoh car ánima, bi xifi:

—Nuque, tt_u, dí xihqui, nantzigue ya.—

¹⁵ Diguebb_u ya, bi zö car bajtzi hñøjø, pé bú coh cár m_uy, cja bi m_u, bi m_udi bi ña. Nubb_u, car Jesús bi hñiht_u cár me.

¹⁶ Cja bi ntzuj_u göhtjo c_u már ccahtij_u, bi majm_u te tza rá nzeh ca Ocja. Bi hñinaj_u:

—Cierto rá nzedi n_u hnár jmandadero ca Ocja n_u xí nzøcua.—

Mí bb_uh c_u ddáa c_u bi majm_u:

—Cierto xí mbenguigöj_u cam Tzi Taj_u jitz_u, cja xí ndo möxquij_u, yí cjahnguij_u.—

¹⁷ Cja diguebb_u ya, bi ndo ngöxtej_u n_ur milagro n_u xquí dyøti car Jesús. Bi dyøde göhtjo c_u cjahni p_u jar estado Judea, cja guejtjo bi ttøde hasta c_u lugar göhtjo jáy nttzani car estado-ca.

Los enviados de Juan el Bautista

¹⁸ C_u hñøjø c_u mí t_unij_u car Juan ca mí xix c_u cjahni bi xifi göhtjo c_u te xquí ncja. Nubb_u, car Juan bi nzof_u yojo-c_u.

¹⁹ Bi gujmi drí ma p_u jab_u már bb_uh car Jesús pa di dyönihui, ¿cja mí gue car Cristo ca di hñecua jar jöy, cja huá mí nesta di døhmij_u hnahño n_ur cjahni?

²⁰ Bi ma c_u yojo jmandadero, bb_u, bi guatihui car Jesús, cja bi dyönihui ncjahua:

—¿Cja guehquig_ue gúr cjahni xquí jm_u du bbenqui hua jar jöy pa güi föxcöje, cja huá hnahño n_ur cjahni dí tøhmije pa da möxcöje?— Ncjap_u gá hñönihui.

²¹ Mero bb_u mí zøti p_u c_u yojo jmandadero, car Jesús már ndo cjahtzi rá ng_u jñini, co jñini c_u xcuí hñe gá castigo. Guejtjo már cjahtzibi c_u dda døhtji cár ndaj_u ca Jin Gui Jo, cja már xojquibi quí dö c_u godö rá ng_u.

²² Diguebb_u, bi dah car Jesús, bi xih c_u yo hñøjø:

—Ma grí xijmi car Juan digue n_u xcuí ccahtiguihui dár øte, hnej n_u xcuí dyødehui dár m_u. Gui xijmi, ya xqui janti y_u godö, cja y_u dohua ya xqui dyo. Guejti y_u døhtji y_u mí jøxi tsjaxi gá lepra, ya xí jogui. Guejti y_u gog_u, ya xqui øde. Hnej y_u dda ánima y_u xquí d_u, ya xí nantzi. Cja y_u tzi probe y_u jin te i ja, ya xí tsjih car tzi ddadyo jña ja ncja drí döt_u cár nzajqui.— Ncjap_u gá ndah car Jesús, gá mbembi car Juan digue ca hnar palabra ca i cuati p_u jar Escritura.

²³ Cja car Jesús pé bi xih quí jmandadero car Juan:

—Car Tzi Ta jitz_u da ndo bendeci car cjahni ca da hñemegui göhtjo mbo úr tzi m_uy, cja jin da jieh ca drí hñemegui, guejcö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

²⁴ Bb_u ya xquí tsij y_u palabra-y_u, bi ma quí jmandadero car Juan, bb_u. Diguebb_u ya, car Jesús bi ma_{di} bi ma_{ja} mí ncja car Juan ca mí xix c_u cjahni. Bi hñimbij_u:

—¿Ja mí ncja ca hnar cjahni ca gú ma ccahtij_u p_u jab_u jin to i hñani? ¿Cja i jñejmi c_u tule c_u i juan car ndaji? ¿Cja jí mí pa_{di} te di xihquij_u?

²⁵ ¿Cja huá gú möjm_u pa güi ccahtij_u hnar hñøj_ø ca di je quí dajtu drá tzi zö? Nujmaj_u, c_u cjahni c_u i je quí dajtu rá tzi zö cja i ndo tzij_u rá zö i bb_up_u p_u jáy ngu c_u cjahni c_u i mandado.

²⁶ Bb_u jin gui gue y_u gú ma ccahtij_u, ¿ja mí ncja car hñøj_ø gú ma ccahtij_u, bb_u? ¿Cja jin gúr jmandadero ca Ocja guegue? Jaa, guehca dí xihquij_u. Cja pé dí xihquij_u, más rá ngu cár cargo car Juan nin dra ngue c_u ddaa quí jmandadero ca Ocja.

²⁷ I jux p_u jar Escritura n_ur jña n_u i ma_{ja} di ncja ca hnar jmandadero ca di mejni car Tzi, Ta jitz_i, ina:

Nujmaja, dí pejni n_um jmandadero da hmeto, cja nuque gui hme_{fa},

Guegue da nzoh c_u cjahni, da xijm_u, ya xcuá equ_e.

Ncjap_u ga man p_u jar Escritura.

²⁸ Cier_{to} dí xihquij_u, jin tema jmandadero ca Ocja xí n_igui hua jar jöy ca di ja cár cargo drá ngu ncja ngu ca i pehtzi car Juan. Guejtjo dí xihquij_u, más drá ndo zö ca da döti c_u cjahnitjo c_u da nu cár jmandado ca Ocja hua jar jöy, bb_u ya xtrú cumpli ca Ocja ca xí ma. Nucá, masque di cjahnitjo c_u jin te di bb_uh quí cargo, más drá ndo zö ca da dötij_u ni ndra ngue ca bi döti car Juan.— Ncjap_u ga man car Jesús.

²⁹ C_u cjahnitjo co hneh c_u hñøj_ø c_u mí cobra c_u contribución, bb_u mí dyødej_u, bi majm_u, inaj_u:

—Ra ndo zö ca xí dyøti car Tzi Ta jitz_i. Bú penquij_u car Juan, cja guegue-ca xí nzojcoj_u. Xí xijquij_u ca ncjuani-ca.— C_u cjahni c_u mí ma ncjan_u, car Juan xquí xix-c_u.

³⁰ Nu c_u fariseo hneh c_u maestro c_u mí nxöh car ley ca xquí man car Moisés, jí mí ne di hñemej_u car Juan, cja jí mí ne di repentij_u. C_u cjahni-c_u, jin gá nguati car Juan pa di xixtjej_u.

³¹ Nubb_u, bi man car Tzi Ta Jesús:

—Nuya, gu xihquij_u ter beh ca guí jñejm_u, nuquej_u, guí bb_up_u y_u pa ya.

³² Guí jñejm_u c_u bajtzi c_u i juh p_u jar töy cja i ini. I mahti quí hñohuij_u, i inaj_u: “Xtú juxti yam tjaxije, pe nuquej_u jí xquí ne xquí n_ip_u. Cja pé xtú nzonije, xtú inije gá nttögui, hnixquiguj_u, jí xquí ne xquí nzonij_u.” Ncjap_u ga man c_u bajtzi.

³³ Nuquej_u, dí xihquij_u, guí ncjaj_u ncja ngu c_u bajtzi-cá, como jin guí tzøjm_u yí jmandadero ca Ocja y_u xpá nguy. Xpá hñeh car Juan ca mí xix y_u cjahni. Jin tza te mí tzi, cja jin te mí tzi car vino. Cja nuquej_u, nguí xijtij_u mí yojmi hnar ndaji ca jin gui tzö.

³⁴ Ma ya, pé xtú ecö, nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Dí cuati p_u jab_u i mvitagui pa gu tzi, cja dí tzigö göhtjo ca i ttajqui. Pe nuquej_u, pé guí tzanguij_u hneje, guí majm_u: “N_ur hñøj_ø-n_u, n_ur ttzodyo cja i ndo tzi vino. Guejtjo i yojmi y_u jöjte hñøj_ø y_u i cobra contribución, hnej y_u pé dda cjahni y_u i øti ca rá nttzo.”

³⁵ Dí xihquij_u, da jogui da jmeya y_u to xpá nguh car Tzi Ta jitz_i masque di ayuna-y_u o di pa mbaxcjua. Göhtjo da jmeya, como i pehtzi jogui mfeni göhtjo c_u to rí hñeh ca Ocja.—

Jesús en la casa de Simón el fariseo

³⁶ Mí bb_uh ca hnar fariseo, mí ju cár tjuju múr Simón. Guegue bi mvitabi car Jesús pa di zihui pár ngu. Bi ma car Jesús p_u jar ngu car fariseo, bb_u, cja bi mih p_u jar mexa.

³⁷ Diguebb_u bi zöh hnar bbejña múr mingu p_u jar jñini-cá. Nucá múr mañaso bbejña. Guegue-ca xquí dyøde, car Jesús már bb_uh p_u jar ngu car Simón, már tzi p_u car pa-ca. Eso, bi guati p_u car bbejña. Mbá tu hnar xijto már tzi zö, mí po hnar perfume mí y_uni rá tzi nc_uji, cja már ma_{di}.

³⁸ Car bbejña bi guati p_u jab_u már ju car Jesús, bi hmöh p_u hnanguadi guegue, cja bi nzoni. Bi tzox qui guidö p_u jáy hua car Jesús, cja bi dujquibi co ni qui xta. Guejtjo bi ndanebi qui hua, cja bi xihtzibi car perfume.

³⁹ Bi ccahti-ca car fariseo ca xqui mvitabi car Jesús, cja bi mbeni ncjahua: “N_{ur} hñøjø-n_u, bb_u xtrú mejni ca Ocja, dí padi ja i ncja n_{ur} bbejña n_u i tjöni, como rá ndo nttzo cár vida.”

⁴⁰ Diguebb_u, bi man car Jesús, bi xih car hñøjø:

—Nuque, Simón, dí ne gu xihqui hnar razón.—

Cja bi daj ya-cá:

—Manguε ya, Maestro.—

⁴¹ Bi man car Jesús, bbá:

—Mí bb_uh hnar hñøjø ca mí jmijpite domi, cja pé mí bb_u yo hñøjø c_u mí tujpi guegue. Ca hnar hñøjø mí tujpi quiniento domi gá denario. Cja ca hnaa mí tujpi cincuentatjo.

⁴² Jin te mí ja c_u hñøjø-c_u pa drí guhti ca mí t_uhui. Nu ca hnaa ca mí ja, bi perdonabi göhtjo c_u yojo-cá. Nuya, gui manguε ya, digue c_u yojo hñøjø, ¿ja ndr_u nguehcá más dí mah ca hnaá ca xqui jmipi car domi?—

⁴³ Nubbá, bi dah car Simón:

—Dí mbengö, gue car hñøjø ca más már ngu ca mí t_u.—

Guegue car Jesús bi xifi:

—Cierto, xcú tjadi rá zö.—

⁴⁴ Diguebb_u bi bböti, bi ccahti car bbejña, cja bi xih car Simón:

—¿Cja gui ccahti n_{ur} bbejña-n_u? Dí xihqui, rá zö ca xí dyøjtigui, como i ndo majqui. Nuquigüe, jí xqui ddajqui tz_u n_{ur} deje pa gua x_ujqui y_um hua ca xtá c_ujcuja jer ngu. Pe guegue-n_u, xí x_ujqui y_um hua co ni qui guidö, cja pé xí ndujqui co ni yí xta.

⁴⁵ Nuque, jí xqui ndanegui, pe guegue-n_u, desde ca xtá c_uj_u, jin gui tzöya ca dé ra ndaneguitjo y_um huá.

⁴⁶ Nuque, jin tema aste xqui xizqui n_um ñ_a, pe n_{ur} bbejña-n_u, xí xizqui y_um hua n_{ur} perfume rá madi.

⁴⁷ Eso, dí xihqui, i majqui rá ngu n_{ur} bbejña-n_u, como i padi, már ngu ca mí ndujpite cja nugö dí xifi, ya xí mperdonabi. Pe n_{ur} c_uahni n_u i mperdonabi tchatjo, tchatjo i majte hneje.—

⁴⁸ Cja car Jesús pé bi xih car bbejña:

—Ya xí mperdonaquei ca rá nttzo ca nguí t_u.—

⁴⁹ C_u pé dda c_uahni c_u már juju jar mexa bi mantsjeju:

—¿Xi n_{ur} hñøjø, to guegue-n_u pa da ma, guegue i perdonabi ca rá nttzo ca i øti ya c_uahni?—

⁵⁰ Nu car Jesús bi xih car bbejña:

—Xcú hñemegui, eso, ya xí ccuzqui ca rá nttzo ca nguí t_u. Nuya, dyo te gui mbeni. Gui ma rá zö ya.—

Mujeres que ayudaban a Jesús

8

¹ Car Jesús mí dyo, mí visita c_u jñini. Má yojmi c_u doce qui möxte. Mí xih c_u c_uahni car tzi ddadyo jña. Mí xijm_u: “Ya xta madi da mandado hua jar jöy ca Ocja, ya xta n_ugui cár jmandado.”

² Guejtjo má pa c_u dda bbejña c_u xqui dyøtje car Jesús. Guegue-cá máhm_uto mí hñohui ttzondaji hne mí tzöhui jñini, pe nuya, ya jin te mí cja. Ca hnáa, mí ju cár tjuju múr María, cja cár yotju ya, múr Lena. Guegue-ca, bb_u jí bbe mí ntjehui car Jesús, mí hñohui yojto c_u ndaji c_u jin gui tzö, nu car Jesús bi fongui-c_u.

³ Ca pé hnaa ya, múr Juana, múr bbɛjña car Chuza. Nu car Chuza mí pɛhtzi cár cargo jar gobierno, mí pɛjpi car Herodes. Ca pé hnaa ya, múr Susana. Guejtjo már nguɣ cɛ pé dda bbɛjña cɛ mí fõxjɛ car Jesús. Gueguejɛ mí unijɛ car Jesús cja co quí amigo cɛ mí tɛni ca te mí nesta-cá.

El ejemplo del sembrador

⁴ Már ndo ngu cɛ cjaɥni cɛ bi jmuntzi. Mír hñejmɛ ja jñini, mbá cuatijɛ jabɛ már bbɛh car Jesús. Cja car Jesús bi xijmɛ hnar tzi bbede gá comparaciõn. Bi ma:

⁵ —Hnar monttɛy bi bõni du pon cár ttɛy. Má poni, cja bi mfonti cɛ ddaa pɛ jar hñu. Bi tjoh cɛ cjaɥni, bi dñini, cja guejtjo bi zõh cɛ ttzɛntzɛ, bi za.

⁶ Pé dda ttɛy bi jiõh pɛ jabɛ jin tza mí bbon car jõy, como mí ndo cá pɛ cɛ mɛdo rá nojo. Bi bõtze, pe bi dyotitjo, porque jin te mí bbɛh car xajõy.

⁷ Guejtjo bi jiõh cɛ dda ttɛy pɛ jabɛ mí bbon quí ndõ cɛ hm̄ini. Bi bõxihui parejo cɛ ttɛy co ni cɛ hm̄ini. Cɛ hm̄ini ya, bi te, hasta bi gohmi cɛ ttɛy, cja cɛ ttɛy ya, bi go jõy.

⁸ Cja pé dda ttɛy bi jiõh pɛ jar jogui jõy. Bi bõtze, bi ndo jogui. Cada hnar tzi ñattɛy ya, mí ndo tɣ cɛ tzi ttɛy. Hasta cien tzi ttɛy mí tɣ cɛ ddaa.—

Bbɛ mí guaj ya mí maɥ car bbede-cá, car Jesús, bi ña nzajqui, bi nzoh cɛ cjaɥni cɛ már øde, bi hñimbijɛ:

—Yɛ to i bbɛj yí gu, da dyøde te i ne da maɥ yɛ palabra-yɛ.—

El propósito de los ejemplos

⁹ Cja cɛ doce quí möxte car Jesús bi dyõni, bbɛ, bi hñimbijɛ:

—¿Te i ne da maɥ car bbede ca xcú ma?—

¹⁰ Cja guegue bi daði:

—Nuquejɛ, rí ntzõhui gui paðijɛ ja ncja ga mandado ca Ocja. Eso, xtá xihquijɛ te i ne da maɥ yɛ bbede gá comparaciõn. Nu cɛ pé dda cjaɥni, jin gu xijmɛ te i ne da maɥ yɛ bbede gá comparaciõn. Guegue-cɛ, bbɛ xta dyõh cɛ dí ma, da cjaɥ ncja ngu ga maɥ pɛ jar Escritura. Masque da ccahtijɛ cɛ dí øte, pe jin da baðijɛ ja i ncja. Masque da dyødejɛ cɛ dí maɥgõ, pe jin da baðijɛ te i ne da ma.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

¹¹ Nuya, xtá xihquijɛ te i ne da maɥ nɛr bbede digue cɛ ttɛy. Nɛr ttɛy i jñejmi nár palabra ca Ocja.

¹² Nu cɛ ttɛy cɛ xí jiõh hnanguadi car hñu i jñejmi cɛ cjaɥni cɛ i øde, pe jin gui emɛ. Ba cuati ca Jin Gui Jo, cja i cjahtzibi jáy maɥjɛ car palabra, pa jin da hñemɛ, cja jin da mɛhtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

¹³ Cja cɛ ttɛy cɛ xí jiõh pɛ jabɛ i cá cɛ mɛdo, pɛ jabɛ jin tza i bbon car jõy, i jñejmi cɛ cjaɥni cɛ xí dyøde, bí mpõjõ gá hñemɛ car palabra, pe jin tza gá hñiti mbo úr maɥjɛ. Bi ncjajɛ ncja ngu hnar planta ca jin te i bbɛh quí dyɛ. Cɛ cjaɥni-cɛ, i emɛ hna tzi tiempotjo, cja bbɛ xta zõh car prueba ya, xta jieh bbɛ.

¹⁴ Guejti cɛ ttɛy cɛ i jõh pɛ jáy ndõ cɛ hm̄ini, i jñejmi nɛr cjaɥni nɛ i øde, cja diguebbu ya, i mben cɛ pé dda cosa i ne da ña, o i mben quí asunto i ne da nu, o i mbeni te da dyøte pa da mpõh cár tzi maɥ. Eso, jin gui ñigui más xtrú dyõh cár palabra ca Ocja. I ncjadipɛ cár vida, i bbɛy ncja ngu mír hm̄i máhmeto.

¹⁵ Pe nu cɛ ttɛy cɛ xí jiõh pɛ jar jogui jõy, i jñejmi car cjaɥni ca i jon ca Ocja göhtjo mbo úr maɥ. Gue yɛ cjaɥni yɛ i cuajti car palabra ca xí dyøde, cja i seguetjo, jin gui jɛgui. Guegue-yɛ i jñejmi car ttɛy ca i cá cár semilla rá ngu, como xí ungui í maɥjɛ, xí hñemɛbijɛ cár tzi palabra ca Ocja.

El ejemplo de la lámpara

¹⁶ Bbɛ to i tzõqui hnar tzibi, jin da gohmi, cja jin da jiõh pɛ jõy car gama. Ndejmaja da hñix pɛ jabɛ rá nte, pɛ jabɛ da ñigui, pa drí yoti cɛ to da ñuti pɛ.

¹⁷ Masque xí ttah hnar cosa, pe ndejmaja xta zøh car pá bbu xta nigui. Masque xí cjhmitjo hnar cosa, pe ndejmaja xta fadi, xta ccujqui jar bbexuy, cja xta nccahti pu jar jiahtzi. Xta fadi hneje te i ne da ma ym palabra yu dí xihquiyu, yu jin gui pah cu pé dda cjahni yu pa ya.

¹⁸ Eso, dí xihquiyu, gui dyødeju rá zø yu palabra yu dí xihquiyu. Ca to i tzi padi, más drá ngu da ttujti. Cja nu ca jin tza te i padi, hasta da bbeh ca tchu ca i ma i padi.— Ncjapu gá xijmu qui möxte car Jesús. Ncjapu gá xijmu qui möxte car Jesús.

La madre y los hermanos de Jesús

¹⁹ Diguebbu bi zøh car me co qui cjuada car Jesús, gá hñejmu pu jabu már bbu guegue. Pe jí mí tzø di ntjeju car Jesús, como már ndo du cu cjahni már bbuh pu.

²⁰ Cja bi tsjih car Jesús, bi ttimbi ncjaha:

—Quer me co quir cjuada, ya xpí bbøh pu tji, i ne da ccajtiqui.—

²¹ Guegue ya bi dadi, bi ma:

—Yu cjahni yu xí dyøj nar palabra ca Ocja cja i øtiju ncja ngu ga ma, guejyá dí ccahtigö ncjahmu dam megö-yu o dam cjuadagö-yu.—

Jesús calma el viento y las olas

²² Ca pé hnar pa, car Jesús bi dex car barco co ni cu doce qui moxte cu mí ntzixihui. Bi xijmu:

—Möjö, dá ddaxju nu hnanguadi nar mar.—

Cja bi ddaxju bbú.

²³ Cja menta má pøjmu, bi ah car Jesús. Cja bi ndo hño hnar ndo ndaji jar mar, bi ndo dejni car deje. Ya xí mí ne di ñuxi deje car barco.

²⁴ Bbu mí nuju qui amigo car Jesús te mí ncja, bi nzojmu car Jesús, bi hñimbijmu:

—Nuque maestro, ya xqui ne da ñuj nar barco. Ya xtá cjátije deje.—

Nubbú, bi zø car Jesús, cja bi huenti car ndaji co car deje, cja bi tzøya ca mí mföhtzi car deje.

²⁵ Cja guegue bi dyön-cá:

—¿Dyocá jí xcú hñemeju ca Ocja?—

Nu guegueju bi ndo ntzujmu cja bi ndo hño í mayju. Bi hñöntsjeju:

—¿To nar hñøjø-ná? Hasta nar ndaji cja co nar deje, xí nzoj-nu cja nuyá xí dyøjti-yá.—

El hombre endemoniado de Gadara

²⁶ Car Jesús co qui möxte bi zøjmu jar jöy ca mí tsjifi Gadara, ca hnanguadi car deje, mír jñantihui car estado Galilea.

²⁷ Bi gajmu jar barco, bi hñøjmu jar jöy. Cja bú hna eh hnar hñøjø, bi ntjehui car Jesús co qui möxte. Múr mingü car hñøjø pu jar jñini Gadara. Ya xqui ndo cja tiempo xqui yojmi ttzondaji. Jin te mí je í dajtu, cja jin te mí bbu ár ngu. Jøntjo mí cuatitjojo pu já tzi nicja pu jabu mí cjöti cu ánima.

²⁸ Car hñøjø-cá, bbu mí jianti car Jesús, bi ndo mafi nzajqui. Bi ndandiñajmu jáy hua car Jesús, cja bi ndo majtsje, bi xifi:

—Xi ya, ¿te guí mbeni gui cjaguigö ya, Jesús, ár ttæqui ca Ocja ca bí bbu jítzi? Dí ttzinqi, jin gui ma gui ngu.—

²⁹ Bi ma ncjanu car hñøjø-ca, como car Jesús xqui bbejpi car ttzondaji di bøni, di zoh car hñøjø. Ya xqui ndo cja tiempo xqui yojmi car ttzondaji. Masque mí hnuhtibi cadena qui dye co qui hua car hñøjø-ca, pe mí wajquitjojo-cá. Car demonio mí tzitzi mír ma pu jabu jin to mí hñani.

³⁰ Nubbú, car Jesús bi dyöni, imbi:

—¿Te gúr ju?—

Guegue bi dadi:

—Dúr Ejército.—

Bi ma ncjapµ porque ntero cār ttzēdi ca Jin Gui Jo xquí ñati mbo úr may guegue.

³¹ Cµ ttzondajī-cµ, bi ttzin car Jesús, pa jin di gupjµ pµ jabµ jin gui tzö.

³² Már ndo ngu cµ zacjua má dyo nµ rá cjanµ jar ttøø. Quí ndajī ca Jin Gui Tzö bi ndo ttzin car Jesús pa di ungui µr tsjejqui di ma drí zµh-cµ cja drí yojmµ. Cja bi uni µr tsjejqui, bbµ.

³³ Nubbµ, cµ ttzondajī bi wembijµ car hñøjø, bi ma gá ma pµ jabµ már cµ cµ zacjua, bi guatijµ, cja bi ñatijµ mbo í may-cá. Cµ zacjua ya, bi gujµ µr ddiñi gá ngajmµ, gá jiøjµ jar deje, bú cjätijµ pµ.

³⁴ Nubbµ, cµ to már föh cµ zacjua, bbµ mí ccahtijµ te xquí ncja, bi ddaguijµ, bi ma bú ngöxtejµ jar jñini. Guejtjo bi xijmµ cµ cjahni cµ mí bbµ já rancho, cµ mí cerca pµ.

³⁵ Nu cµ cjahni ya bbµ, bú pøjµ guá hñejmµ jabµ már bbµh car Jesús. Bi dötijµ car hñøjø, már juh pµ hnanguadi car Jesús, ya xi mí je í dajtu, cja ya xcuí goh cār mfēni. Bi ccahtijµ ya-cµ bbµ, cja bi ndo ntzujµ.

³⁶ Diguebbµ, cµ cjahni cµ xquí jianti te xquí ncja, bi xih cµ ddáa cµ cja mbá tzøjµ, bi xijmµ ja ncja xquí mfongui cµ ttzondajī cµ mí yojmahui car hñøjø-cµ.

³⁷ Cja diguebbµ ya, cµ mingü car jñini Gadara co cµ pé dda jñini cµ mí bbµ cerca pµ, bi xijmµ car Jesús di wen tzµ pµ, di ma, como mí ndo ntzujµ. Nubbµ, car Jesús bi dex car barco, bi möjmµ quí möxte, pe gá ngojmµ pµ jabµ xcuí hñejmµ.

³⁸ Nu car hñøjø ca xquí zö, bbµ ya xquí wen cµ ttzondajī, bi dyöjpi favor car Jesús pa di jiegui di dēni. Pe guegue-cµ, jin gá ne gá uni µr tsjejqui. Bi xih car hñøjø:

³⁹ —Jina, gui ma ya, grí coj jer ngu. Gui ngöxte pµ, ja xcá dyøtjequi ca Ocja, como rá ndo zö ca xí cjahqui.—

Nu car hñøjø bi ma ya, bbµ, bi ngöxte jar jñini ja ncja gá zö. Bi xih quí mingujµ, már ndo zö ca xquí dyøhtibi car Jesús.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

⁴⁰ Nu car Jesús, bbµ mí zøti pµ jabµ xcuí hñeje, ya xi már tøhmitjo cµ cjahni rá ngu. Cja nucá, bi ndo mpøjµ gá jiantijµ, ya pé xquí zø guegue.

⁴¹ Diguebbµ bi guati hnar hñøjø, mí tsjifi múr Jairo, mí mandado pµ jár nicja cµ judio. Bi ndandiñajmµ pµ jabµ már bbøh car Jesús. Bi dyöjpi di ma tzµ pµ jár ngu guegue.

⁴² Mí jñin cār ttixu, cja mí jøña-cá, mí pehtzi doce año. Ya xi már cömbeñi.

Menta mír ma pµ car Jesús, bi dēn cµ cjahni már ndo ngu, hasta má ndo ttzihtzijµ.

⁴³ Guejtjo má teni pµ hnar bbejña, mí xoti cji. Ya xquí cja como doce año xquí tzøhui car jñini-cµ. Ya xquí ndo bbøti já médico, xquí ndo gasto ca mí pehtzi, hñi, jin te mí øjte.

⁴⁴ Guegue-cµ hneje bi dengui úr xatja car Jesús, cja bi zetibi cār nttzani cār dajtu. Nguetica, bbµ, bi hmøh cār cji.

⁴⁵ Cja ya car Jesús bi ma:

—¿Tocá xí ndöngui?—

Cja göhtjo cµ cjahni cµ már bbµ cerca bi majmµ, “Jí xtá tjönquije.” Diguebbµ ya bi man car Pedro, co ni cµ ddaa cµ már bbøjµ pµ:

—Nuque, maestro, ccahtijma, i ndo dµ hua yµ cjahni rá ngu, hasta i ttzizqui, cja nuque, guí önguije: “¿Tocá xí ndöngui?”—

⁴⁶ Pe car Jesús bi ma:

—Ndejmaja, dí padī, cierto xí ndöngui hnar cjahni, porque xtú tzö ca xtá jojqui hnar döhtji co ni cam ttzēdi.—

⁴⁷ Diguebbµ, bi nu car bbejña, ya xi mí pah car Jesús, guegue xquí dömbi cār dajtu. Nubbµ, bi guati pµ jabµ már bbøh car Jesús, bi ndandiñajmµ pµ jáy hua. Mí ndo ntzu, hasta már juá. Masque már øjmµ göhtjo cµ cjahni te már ma guegue, car bbejña bi ncjuani ja gá zö bbµ mí zetibi quí dajtu car Jesús.

⁴⁸ Nuya car Jesús bi xifi:

—Nuque, nana, guehca xquí hñemegui, eso xcú zö. Nuya, gui ma rá zö ya.—

⁴⁹ Menta már ñadi car Jesús, bi zøh hnar jmandadero, güi hñeh pá jar ngu car Jairo, tzadi, car hñøjø ca mí mandado p̄a jar ñicja c̄a judio. Bi man car jmandadero, bi xih car Jairo:

—Ya xí ndu quer ttixu. Ya jin gui nesta gui tzix nar Maestro.—

⁵⁰ Nu car Jesús bi dyøde cja bi xih car Jairo:

—Dyo guí ntzu. Gui hñemetjojo, xta zö-cá.—

⁵¹ Bi mehui bbá, bi ñati pár ngu car Jairo. Pe jin gá jiegui di ñati göhtjo c̄a cjahni c̄a má teni, jøña car Pedro hñeh car Jacobo co car Juan, guejti cár ta, co cár me car bajtzi bbejñatjo.

⁵² C̄a cjahni c̄a xquí jmuntzi p̄a, már ndo zonij̄a, como mí ndo juijquij̄a car bajtzi ca ya xquí du. Pe guegue car Jesús bi ma:

—Dyo guí zonij̄a. Jin gui tu nar bajtzi. Xí atjo.— Bi ma ncjap̄a car Jesús, como guegue ya xti cjaipi di jña úr jña.

⁵³ Nu c̄a pé dda cjahni jin gá mbadij̄a te mí ne di ma. Eso, bi dendij̄a, como mí padij̄a, ya xquí du car bajtzi.

⁵⁴ Nu car Jesús bi pentibi cár dyε car bajtzi bbejña cja bi nzofo, imbi:

—Nuque chju, bböj ya.—

⁵⁵ Diguebb̄a, cár tzi may bú coji, cja nguetic̄a bi bböh car bajtzi. Car Jesús bi mandado di ttuni te di zi.

⁵⁶ Nuya, cár ta ya, co cár me, bi ndo hño í mayhui cja bi ndo mpöjmi ca gá zö cár bajtzihui. Nu car Jesús bi xijmi jin to di göxihui-cá.

Jesús envía a los doce discípulos

9

¹ Diguebb̄a ya, car Jesús bi jmuntzi c̄a doce quí möxte c̄a xquí hñitzi gá apóstole, cja bi un cár cargoj̄a pa di fongui göhtjo tema ttzondaj̄i cja di gahdzi göhtjo tema jñini.

² Bi gupj̄a pa di nzojm̄a c̄a cjahni, di xijm̄a, ya xti ñigui hua jar jöy ca mí mandado ca Ocja. Bi ujti cár bbeñij̄a, ja drí gahdzibi quí jñini c̄a döhtji.

³ Bi xijm̄a, ina:

—Bb̄a xtí möjm̄a jar hñu, jin te gui jñaxj̄a, ni di hnar tøjø, ni di hnar ddøza pa gui dyutij̄a p̄a ca te da ttahquij̄a, ni dur tjujme, ni mpa ar domi, ni mpa gui caxj̄a yojo quir mangaj̄a.

⁴ Car ngu p̄a jab̄a gui cuatij̄a, gui hmajtij̄a p̄a, hasta gue bb̄a xquí pønij̄a car jñini-cá.

⁵ Cja pé dí xihquij̄a, bb̄a gui cutij̄a hnar jñini, cja jin da jnequij̄a p̄a, gui pønij̄a car jñini-cá, gui jøjmij̄a c̄a jöy i tu quir huaj̄a, pa da bah c̄a minḡu, ya jim pé grí cojm̄a p̄a, como jin gá dyøh ca gú xijm̄a, cja jin gá nequij̄a.— Ncjap̄a gá xih quí möxte car Jesús, c̄a xquí hñitzi gá apóstole.

⁶ Bi bøn c̄a apóstole, bi ma, bbá. Bi tjojm̄a göhtjo c̄a jñini p̄a jar jöy-cá, bi xijm̄a c̄a cjahni car tzi ddadyo jña ca xquí man car Jesús. Guejtjo bi dyøtj̄e c̄a döhtji, göhtjo p̄a jab̄a mí tzøtij̄a.

La muerte de Juan el Bautista

⁷ Car rey Herodes bi dyøde göhtjo ca mí øti car Jesús. Nubb̄a, bi ndo hño úr may, cja bi hñøntsje: “¿To car cjahni i dyo ya, i øti milagro?” Mí yomfeni car Herodes, como mí bb̄ah c̄a dda cjahni c̄a mí majm̄a: “Gue car Juan ca mí xix ȳa cjahni cja bi bböhti. Nuya, pé xí nantzitjo, ya pé xqui dyo.”

⁸ Mí bb̄ah c̄a pé dda cjahni c̄a mí majm̄a, ya pé xquí ñigui car profeta Elías, ya pé xi mí dyo hua jar jöy. Cja pé ddaa ya, mí majm̄a, car Jesús múr profetatjo, mí hnáa digue quí jmandadero ca Ocja c̄a xquí du ya má yabb̄a, cja nuya, pé xquí nantzi, pé mí dyo mí øti milagro.

⁹ Nu car Herodes bi ma:

—Sá dú jejquibi cár dyuga car Juan. Xi ya, ¿to ya cã pé xqui dyo, i ndo øti milagro rá nzedi, cã göhtjo yu cãhni i majmu te tza rá nze guegue?—

Eso, car Herodes mí jon car manera ja ncja drí ccahti car Jesús.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

¹⁰ Bbu ya xquí goh cu doce quí möxte car Jesús, guegueju bi xijmu car Jesús göhtjo ca xquí dyøtiju pu jabu xcuí zøtiju. Diguebbu bi möjmu car Jesús gá möjmu hnanguadi, pu jabu jin to mí hñani. Bi möjmu jár nttzani car jñini ca mí tsjifi Betsaida.

¹¹ Nuya, bbu mí bah cu cãhni jabu mír ma car Jesús, bi deniju. Nu car Jesús bi nzojmu cor ttijqui, cã diguebbu bi ujtiju, bi xijmu ja ncja ga mandado ca Ocja. Guejtjo bi jojqui cu cãhni cu mí jñini.

¹² Bbu ya xquí nde, nubbu, bi guati cu doce quí apóstole, bi xijmu car Jesús di guh cu cãhni drí möjmu cu tzi jñini cu mí bbuh pu cerca, pa di dõtiju te di ziju cã di oxiju pu. Bi majmu:

—Nuhua jaba dí bbupju, jin te i bbu ngu, cã jin te i bbuy pa te da zi yu cãhni.—

¹³ Nu car Jesús ya, bi xih quí möxte:

—Nuqueju, gui uniju ca da zi-yá.—

Pe guegue-cá bi dadi:

—Jin te dí pehtzije, jøntsjetjo cutta yu tzi tjujme cã yo möy. Sólo bbu gu ma tõjme ca da zi göhtjo-yá. ¿Pe jaba da nigui-cá, como rá ndo ngu-yu?—

¹⁴ Bi majmu ncjapu, como jaba mí zøti cutta mil cu hñøjø cu már bbuh pu. Diguebbu, car Jesús bi xih cu doce quí möxte:

—Gui xijmu yu cãhni da mipju jöy. Da jmuntziju gá tzi jmundo, cincuenta cãhni cada hnar tzi jmundo, cã da mipju jöy.—

¹⁵ Bi dyøtiju ncjapu, bbu. Göhtjo cu cãhni bi mipju gá grupo.

¹⁶ Nubbu, car Jesús bi gú cu cutta tjujme, cã co cu yojo möy. Bi nøtza jitzu, bi dyøjpi cár ncjajpi-cá, cã bi jejque, bi un cu doce quí möxte pa di win cu cãhni.

¹⁷ Bi ziju göhtjo cu cãhni, bi niñaju, hasta bi sobratjo doce canista cu tzi pedazo.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

¹⁸ Diguebbu ya, car Jesús bi ma gá ma hnanguadi co quí möxte, cã guegue bi nzoh ca Ocja. Bbu mí guaj ya, car Jesús bi dyøn quí möxte, imbiju:

—¿Te i man yu cãhni? ¿Cja i padiju toguigö?—

¹⁹ Guegueju bi dadiju, ina:

—I majmu guehquigüe, gúr Juan ca mí xix yu cãhni. Cu pé ddaa i majmu guehquigüe gúr profeta Elías, pé xcu cojti hua jar jöy. Hñeh cu pé ddaa i ma, guehquigüe gúr jmandadero ca Ocja, hnáa digue cu mí bbuy ya má yabbu, cã pé xcu jña ir jña.—

²⁰ Nubbu, car Jesús bi dyøn-cá, ina:

—Xiqueju, ¿te guí mbeniju bbú?—

Bi dah car Pedro bbu, ina:

—Guehquigüe gúr Cristo, xí hñixqui car Tzi Ta jitzu, cã guegue-ca xpá nguhqui hua jar jöy.—

Jesús anuncia su muerte

²¹ Car Jesús, bbu, bi ccax quí möxte pa jin di ngøxteju to guegue.

²² Diguebbu, pé bi xijmu:

—Guejcö dúr cãhni xpá bbenqui hua jar jöy, cã i nesta gu ndo sufri. Nu cu tita co cu maestro cu i nxøh car ley, cã co cu möcja cu i mandado, jin da hñeme-cu, ¿cã guejquigö xpá menqui car Tzi Ta jitzu? Da ndo uguí-cu, hasta da möjtigui. Pe nugö, pé gu nantzi bbu xtrí zuh cu jñujpa.—

²³ Ma ya, car Jesús bi nzoh cu cãhni, göhtjo cu mí ne di deniju, bi xijmu:

—Ca to i ne da dengui, i nesta cada mpa da jieh ca i netsje guegue, da dyembi úr may pa da sufri, ncjahn̄m i bb̄uy pa da d̄u por rá nguejquigö. Da ncjap̄m drí denguiigö.

²⁴ Porque jin da jogui da denguiigö c̄u cjahni c̄u i ne da möjtsje qui vida. C̄u cjahni-c̄u da bb̄eh qui nzajqui-c̄u. Nu car cjahni ca da denguiigö, masque xín da bb̄eh cár nzajqui por rá nguejquigö, da mehtzitjo car nzajqui ca ntjum̄y.

²⁵ ¿Te da provechabi hnar cjahni bb̄u da cjajpi úr mejtj göhtjo ȳu cosa rá zö ȳu i bb̄ujcua jar jöy, pe jin da zöm p̄u jab̄u bí bb̄uh ca Ocja?

²⁶ C̄u cjahni c̄u i pehtzi í tzöj̄u pa drí dengui cja pa drí hñeme cam palabra, jin gum cjahnigö-c̄u. Car pa ca xcuá coji pa gu mandado hua jar jöy, gu mangö, jin te um ncjagöbbe c̄u cjahni-c̄u. Nubb̄u, xcuá yojme c̄u ángele rá ngu c̄u i pejpi cam Tzi Ta j̄itzi. Da ndo yoti cár tjayj̄u cja co cár tjay cam Tzi Ta. Nubb̄u, da n̄igui te tza d̄ur ndagö, cja te tza rá ngu cam cargo.

²⁷ Cja dí xihquij̄u, i bb̄ujcua ȳu dda cjahni ȳu jin da d̄u hasta gue bb̄u ya xtrú ccahti cár jmandado ca Ocja, bb̄u xta n̄igui hua jar jöy.— Ncjap̄m gá man car Jesús.

La transfiguración de Jesús

²⁸ Bb̄u ya xquí tjoh c̄u jñajto mpa xquí man ȳu palabra-ȳu, car Jesús bi zix car Pedro co car Juan co car Jacobo, gá mb̄oxj̄u hnar ttøø, cja nup̄u, car Jesús bú nzoh cár Tzi Ta j̄itzi.

²⁹ Bb̄u már nzoh cár Tzi Ta, bi n̄igui hnahño cár cara, cja cár dajtu, masque már nttaxi, más bi ndo nttaxqui, sta mí juetzi. Bi t̄iti qui döj̄u c̄u bi ccahti.

³⁰ Cja bi hna n̄iguitjo p̄u yojo hñøj̄ø, már ñahui car Jesús. Ca hnaa, múr tita Moisés, cja ca pé hnaa, múr tita Elías. Nuc̄u xcuí hñe j̄itzi.

³¹ Guejti-c̄u mí juex qui dajtuhui cja már tzi zö mír n̄iguihui. C̄u yojo c̄u xcuí hñe j̄itzi cja co car Jesús már ñaj̄u, ja ncja di d̄u car Jesús p̄u Jerusalén.

³² Nu car Pedro co car Juan cja co car Jacobo, mí ndo cohmiȳu car ttaja, pe bi t̄ihtzij̄u, bi zödiȳu cja bi ccahtij̄u mí ndo juex car Tzi Ta Jesús. Ncjahn̄m mí yoti cár tjay. Cja guejtjo bi ccahtij̄u c̄u yojo hñøj̄ø c̄u már ñahui car Jesús.

³³ Cja bb̄u ya xi mír ma di wem p̄u car Moisés cja co car Elías, car Pedro bi xih car Jesús, bi hñimbi:

—Nuque, Maestro, rá zö dar hm̄ap̄j̄u hua. Gu øtij̄u jñu tzi ngu gá dyeza, ca hnaa pa guehque, ca pé hnaa pa gue car Moisés, cja guejti pé hnaa pa gue car Elías.—

Car Pedro bi hna mā ncjap̄u, pe jin tza gá mbeni ter b̄eh c̄a már mā.

³⁴ Már ñadi guegue cja bú hna cah hnar guy, bi gohmij̄u, hasta bi zu c̄u jñu qui amigo car Jesús gá ñatij̄u jar guy.

³⁵ Cja bi hna ttøh hnar jñ̄a, már ña p̄u mbo car guy, már mā:

—Gue n̄um tt̄u-n̄u, dí mādi. Gui dyødej̄u ca i mā-n̄u.—

³⁶ Bb̄u mí tzöya car jñ̄a ya, bi ccahtij̄u c̄u jñu qui möxte, ya xi már ddatsje car Jesús. Cja guegue-c̄u bi ndo mbenij̄u ca xquí ccahtij̄u, pe jin to gá ngöxj̄u c̄u pa-c̄u.

Jesús sana a un muchacho que tenía un espíritu malo

³⁷ Ca xtrá yojpa ya, bb̄u ya xi mír gap̄j̄u jar ttøø, bú tjadij̄u hnar ndo j̄mundo c̄u cjahni.

³⁸ Hnar hñøj̄ø ca már yojmi c̄u cjahni rá ngu bi nzoh car Jesús, bi mahti nzajqui, bi hñimbi:

—Nuque, Maestro, dí øhqui hnar favor, gui ccahti tz̄u cam tt̄u, jøñ̄a-c̄a dí hñih-c̄a.

³⁹ I yojmi hnar ttzondaji. Cada bb̄u ga nz̄udi, i ndo mah car bajtzi, cja i juahtzi nzajqui, hasta i cjajpi i f̄uh cár ne. Jin gui ne da j̄iegui da hm̄uy rá zö. Cada bb̄u ga dyenti, i p̄ahmi nzajqui cár cuerpo, cja i ndo mb̄antzi jar jöy, sta ngu da nx̄eni.

⁴⁰ Xtú xij yir amigo ȳu i tenqui di fonguij̄u tz̄u-c̄a, hñi, jin gá jiöti di fonguij̄u.—

⁴¹ Nuya car Jesús bi d̄adi, bi hñimbij̄u:

—Nuquej̄u, guí megui cjahnij̄u, jin guí emej̄u ca Ocja. Ya xná ngu mpa xtú hm̄ap̄j̄u, cja xtú nzohquij̄u. Hasta ya xtú x̄xi um may, como jin guí nej̄u gui hñemeguij̄u.—

Diguebbu bi nzoh car hñøjø, bi xifi:

—Bú tzi hua quer ttu.—

⁴² Nubbu, menta má cuati car tzi hñøjø, pé bi zah cár ndajj ca Jin Gui Jo, bi dyenti, bi juantzi nzajqui. Cja bi mbuntzi jar jöy car bajtzi.

Nu car Jesús bi huenti cár ndajj ca Jin Gui Jo, cja bi dyøtje car bajtzi. Diguebbu ya, bi hñihti cár ta.

⁴³ Nu cu cjahni, bbu mí ccahtijü ter beh ca xquí ncja, göhtjo bi ndo zuju, como bi badijü, car Jesús mí ndo yojmi cár ttædi ca Ocja.

Jesús anuncia otra vez su muerte

Már mbendi cu cjahni cu milagro rá ngu cu mí øti car Jesús, már ndo dyodi í møyü. Nu guegue bi xih quí möxte cu mí yojmi, bi hñimbijü:

⁴⁴ —Gui dyødejü rá zö ya palabra-ya. Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, pe ndejmaja i bbu cu to da döguigö jáy dyε cu cjahni cum contra.—

⁴⁵ Nu quí möxte car Jesús jí mí padijü te mí ne di man cu palabra-cu. Ncjahmu mí bbu cu te mí ccahtzijü pa jin di ntiendejü.

¿Quién es el más importante?

⁴⁶ Diguebbu ya, quí möxte car Jesús bi müdi bi hñexijü, már majmu toca más di ndo ttihzibi.

⁴⁷ Nu car Jesús bi badi te már mbeni mbo úr møyü. Eso, bú tzi pu hnar tzi bajtzi,

⁴⁸ cja bi xih quí möxte:

—Ca to da dengui cja da mben yam palabra yu dí ma, bbu da cuajti hnar tzi bajtzi ncja-na, da mötzi, ncjahmu guejquigö i cuajtigi cja i föxqui. Cja bbu to da cuajtigi, ncjahmu gue cam Tzi Ta ca bú penqui i cuajti hneje. Car cjahni ca jin da hñixtsje, pe da ncja ncja ngu nar tzi bajtzi-na, guegue-ca más da ndo ttihzibi.— Bi man yu palabra-yu car Jesús.

El que no está contra nosotros está a nuestro favor

⁴⁹ Nuya bbu, bi man car Juan, bi xih car Jesús:

—Nuquigüe, Maestro, xtú ccahtije hnar hñøjø, már nøn quer tjujugüe, már fongui ttzondaji. Nugöje, dú ccahtzije, porque jin gui tenguiju-cá.—

⁵⁰ Pe car Jesús bi xifi:

—¿Dyocá gü ccahtzijü-ca? Car cjahni ca jin gui contragui, nuca i föxqui-ca.—

Jesús reprende a Jacobo y a Juan

⁵¹ Bbu ya xti zah car tiempo pa di ttizti drí ma jitzu, car Jesús bi dyembi úr møy di ma Jerusalén, masque ya xi mí padi te di ncjajpi pu.

⁵² Cja bbu mí bøn car Jesús, bi bbehto dda quí möxte di ma pu hnar tzi jñini pu jar jöy Samaria. Eso, bi hmeto guegue-cu pa di ma drí jioni jabu di dyopju bbu xti zøti pu car Jesús.

⁵³ Nu cu mingü pu, jin gá ne gá unijü ur tsjejqui, como bi badijü, car Jesús cja co quí möxte mí israelitajü, mír möjmu Jerusalén pa drí xöjtibijü ca Ocja.

⁵⁴ Bi nu ya car Jacobo co car Juan ja nguá mben cu cjahni-cu, cja gueguehui bi xih car Tzi Tada Jesús:

—Nuquë, Tzi Jmu, ¿cja jin guí ne gu mandadoje hnar tzibi drí hñeh pu jitzu pa da möhti yu cjahni-yu, ncja ngu gá dyøti car Elías?—

⁵⁵ Guegue ya bi bböti, bi huenti-cá, bi xijmi:

—Nuquëhui, jin guí padihui ja ncja dra mbengö, masque guí ne gui tenguihui. Porque nugö dúr cjahni xtú eua jar jöy pa gu föx yu cjahni cja pa gu cjahtzibijü ca rá nttzo ca i tuju. Jí xtá ejcö pa gu cjaipi yu cjahni da du.— Bi ma ncjapü car Jesús.

⁵⁶ Diguebbu pé gá möjmu pé hnar tzi jñini, bbú.

Los que querían seguir a Jesús

⁵⁷ Bb_u má dyodij_u, bi guati car Jesús ca hnar hñøjø, bi xifi:

—Nuque, Tzi Jm_u, xtá tenqui göhtjo p_u jab_u gui ma.—

⁵⁸ Car Jesús bi dadi:

—C_u zorra i pehtzi qui ojqui p_u jab_u i bb_upj_u. C_u ttzantz_u i pehtzi qui ttoxi. Nugö masque d_ur cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, pe jin te i bb_uh cam ngu p_u jab_u gu tzöya.— Ncjar_u gá man car Jesús, ca to i mbeni da deni guegue, da ntzohmi, ¿cja ntjum_uy i ne da deni?

⁵⁹ Diguebb_u ya car Jesús pé bi ntjehui hnar hñøjø, bi nzofu, bi hñimbi:

—Nuque, gui tenguijö ya.—

Nucá bi dadi:

—Nuque, Tzi Jm_u, ddajqui tz_u ur tsjejqui bbeto gu ma öh cam ta.—

⁶⁰ Car Jesús bi xifi:

—Jieh c_u cjahni c_u jin gui emegui da dyöh qui animaj_u. Pe nuque, gui mague ya, bú tangui car jñ_a, ya xí nigui hua jar jöy já ncja ga mandado ca Ocja.—

⁶¹ Nubb_u, pé hnar hñøjø guejtjo bi xih car Jesús:

—Guejquitjogö, Tzi Jm_u, dí ne gu tenquigö hneje. Jøñatjo dí ne bbeto gu má hm_ubbe tz_u cam familia c_u rá bb_uh p_um ngu, cja diguebb_u ya, xcuá hñidi, xcuá eje gu tenqui.—

⁶² Nu car Jesús bi xih-ca:

—Hnar huaji, bb_u xta penti car ttabi, i nesta da jianti delante, jab_u rí ma car yunda. Porque bb_u da bböti drí jani xatja, jin da bøni derecho car tje, bb_u. Guejti car cjahni ca i ne da möxqui cam bbeffi, hnadi ca da dyöte hneje. Bb_u i ne da yohti cár mfeni, te i ne da dyöte, jin gui tzö da pejpi ca Ocja pa da tanguiibi cár jmandado.—

Jesús envía a los setenta

10

¹ Car Tzi Ta Jesús pé bi nzo setenta hñøjø c_u mí yojmi, cja bi hñitzi pa di mötzi. Bi juejque gá yojo, bi guh-cá drí möjm_u c_u tzi jñini, di xijm_u c_u cjahni car tzi ddadyo jñ_a. Di hmeto-cá, cja guegue ya di hmefa.

² Bi xijm_u:

—Rá ndo ngu n_ur bbeffi, nu y_u m_uffi tzi yotjo. Gui nzojm_u car Tzi Ta jitzu pa pé du pejni pé dda m_uffi, como guegue i mandado n_ur bbeffi-n_u.

³ Nuya, dí c_uhquij_u, gui möjm_u ya, gui hñoj_u p_u jab_u i bb_uh c_u cjahni c_u jin gui tzu ca Ocja. Eso, gui jñaj_u ur huenda pa jin te da cjahquij_u. Gui ncjaj_u ncja ngu dejt_u c_u da hño p_u jab_u i bb_uh c_u mihño.

⁴ Jin gui jñaxj_u domi bb_u xtí möjm_u jar hñ_u. Guejtjo jin gui caxj_u hnar ddøza pa gui dyutij_u ca te di ttahquij_u. Gui t_uhtij_u zextji, cja jin gui caxij_u pé hnar pare. Guejtjo, jin gui dej_u jar hñ_u grí nzenguatej_u. Gui xønij_u.

⁵ Car ngu p_u jab_u gui tzøtij_u, gui nzojm_u ca Ocja, gui dyöjpij_u da bendeci c_u cjahni rá bb_uh car ngu-ca.

⁶ Bb_u i bb_uh p_u jar ngu hnar cjahni ca i pehtzi ttijqui, ca Ocja da mötzi, da bendeci. Cja bb_u jin to di bb_uh p_u jar ngu ca di pehtzi ttijqui, ca Ocja jin da bendeci c_u cjahni-c_u, bb_u.

⁷ Car ngu p_u jab_u gui tzøtij_u, guehp_u gui dyopj_u hasta bb_u xtí pønij_u car jñini-ca. Cja gui tzij_u ca te da ttahquij_u p_u. Como gui pejpij_u ca Ocja, rí ntzöhui da ttinquij_u. Jin gui ddaxj_u pé dda ngu.

⁸ Bb_u xqui tzøtij_u hnar jñini, bb_u da cuajtiquij_u c_u mingu, gui tzij_u ca da ttahquij_u.

⁹ Gui jojquij_u c_u döhtji, cja gui xijm_u c_u cjahni, ya xí m_udi i mandado hua jar jöy ca Ocja.

¹⁰ Pe bb_u xqui tzøtij_u hnar jñini, cja jin da ne da cuajtiquij_u c_u mingu p_u, nubbá, gui pønij_u car jñini-ca. Cja bb_u xtí tjoguij_u ja calle,

¹¹ gui xijm_u c_u cjahni bb_u: “Ya xtrá mæbbe. Ya jin gu cobbe hua. Hasta ya jöy xí jiøx y_um huabbe, gu tjujquibbe, porque jí xcú dyødej_u car palabra ca xtú xihquibbe. Pe ndejm_u dí xihquij_u, ya xi n_igui hua jer jñinij_u ja ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy, masque nuquej_u, jí xquí ne xquí dyødej_u cár palabra.” Da ncjap_u grí xijm_u c_u cjahni-c_u.

¹² Dí xihquij_u, bb_u xta zøh car pá bb_u xta ttun cár castigo y_u cjahni, más da ndo ncastiga c_u cjahni, c_u m_ingu p_u jab_u jin gá nequij_u cja jin gá dyødej_u n_um palabra, ni digue c_u m_ingu Sodoma.—

Los pueblos desobedientes

¹³ Cja pé bi ma_n car Jesús:

—Nuquej_u, guí m_inguj_u Corazín, drá ndo ngu xquí sufriguej_u. Hne_hquitjoguej_u, guí m_inguj_u Betsaida, drá ndo ngu xquí sufriguej_u hneje. C_u cjahni c_u mí bb_uh p_u jar jñini Tiro co p_u jar jñini Sidón, bb_u xtrú ccahti gueguej_u c_u milagro c_u xcú ccahtiguej_u, ya má yabb_u xtrú repentij_u, xtrú jiejm_u ca rá nttzo. Guegue-cá xtrú ngoxj_u bojtzi bi jáy dej_u pa dí r n_igui, mí ndo dumayj_u por rá nguehca xquí dyøtj_u ca rá nttzo. Nuquej_u, masque xcú ccahtij_u c_u milagro rá nzedi xtú øte, pe jí xcú hñemeguij_u.

¹⁴ Más da ndo jñux quer castigoj_u ni digue cár castigo ca da ttun c_u m_ingu Tiro co c_u m_ingu Sidón.

¹⁵ Hne_hquiguej_u, guí m_inguj_u Capernaum, ¿cja guí manguj_u da ndo ttizquij_u? Nc-jahm_u gri ma_ntsjeje, ya xquí tzøxj_u n_u jar jitzí. Pe ya xpa eh car pa bb_u xta tjøhti quer jñinij_u, tje da mp_uni. Cja nuquiguej_u, da cjuhquij_u p_u jab_u jin gui tzö.—

¹⁶ Cja car Jesús pé bi xih quí möxte:

—Y_u cjahni y_u to da dyøh ca guí majm_u, guejquitjogö hneje i øjtigui. Nu y_u cjahni y_u jin da nequij_u, guejquitjogö jin gui negui-y_u hneje. Y_u cjahni y_u jin da negui, gueguej_u jin gui nej_u cam Tzi Ta ca xpá mænquigö, hneje.—

Regreso de los setenta

¹⁷ Diguebb_u ya, c_u setenta hñøjø c_u xquí tjajni, bi möjm_u bú øtij_u ca xquí ma_n car Tzi Ta Jesús. Cja bb_u pé mbú cojm_u, mí ndo mpöjm_u, bi majm_u:

—Nuque, Tzi Jm_u, c_u ttzondaj_i i weni bb_u dí nømbiquije quer tzi tjuj_u cja dí bbejpije da bøni.—

¹⁸ Cja bi dah car Jesús:

—Jaa, dú pacö bb_u nguí fonguij_u-cá. Dú janti bb_u mbú tøh car Satanás jar jitzí, ncja hnar rayo.

¹⁹ Nugö, xtú ddahquij_u poder pa gui t_inij_u c_u cciña co c_u alacrán, cja pa gui tapij_u cár ttzedi ca Jin Gui Jo, cja nucá, jin te da cjahquij_u-cá.

²⁰ Nuquej_u, guí mpöjm_u ya, porque xcú tajrij_u c_u ndaj_i c_u jin gui tzö. Pe más i ndo muhui ca ya xpí jux p_u jitzí quir tjuj_u. Rí ntzøhui gui ndo mpöjm_u por rá nguehca.— Ncjap_u gá ma_n car Jesús bb_u mí nzoh c_u setenta hñøjø c_u xquí juajni.

Jesús se alegra

²¹ Guejti car hora-ca hneje, car Jesús bi ndo mpöjö, cja bi nzoh ca Ocja. Car Espiritu Santo bi ún ya palabra ya bi ma. Bi xih cár Tzi Ta jitzí:

—Nuque, Tzi Ta, ir mejtigue n_ur jitzí cja co n_ur jöy, como guehquigue, guí mandadobi-y_u. Dí øhqui cjamadi porque xcú ujti y_um cjahni y_u i tengui ja guí ncjague, cja co ja ncja gri mandado. Nu c_u sabio, jin gui padi ja guí ncjague, como jí xquí föxque-c_u. Gue y_um cjahni y_u i tengui xcú föx-y_u, cja nuyá, i jñejmi c_u tzi bajtzi c_u jin te bbe i nxödi. Nuque, Tzi Ta, xcú föx-y_u co quer tzi pojö como guehca xcú mbeni, cja rá zö quer mfeni.—

²² Cja pé bi ma_n car Jesús:

—Cam Tzi Ta xí ddajqui cam cargo pa gu ujti y_u cjahni ja i ncja guegue, cja pa gu cojcö ú r lugar guegue hua jar jöy. Ddatsje guegue cam Tzi Ta jitzí i ccajtigui mbo n_um tzi m_uy, como ú r Ttuguijö-ca. Cja ddatsjeugigö, dí padi göhtjo ja i ncja cam Tzi Ta. Guejti y_u dda

cjahni yu dí xijmu ja i ncja cam Tzi Ta, guegue-yu i padi ja i ncja-ca hneje. Nuyá, cja co cu pé ddaa cu to dí ne gu fõtzi, da badijmu ja i ncja cam Tzi Ta.— Bi ma ncjanu car Jesús bbu már ora.

²³ Diguebbu ya, car Jesús bi zix quí möxte, gá möjmu hnanguadi pa jin di dyøh cu pé dda cjahni. Cja bi nzoh-cá, bi hñimbijmu:

—Nuquiguejmu, xí ndo möxquijmu ca Ocja, xí ddahquijmu xcu ccajtiguijmu cja co cu cosa rá zö cu xí ncja yu pa ya.

²⁴ Dí xihquijmu, már ndo ngu quí jmandadero ca Ocja, co cu rey cu mí bbu ya má yabbu, mí ndo ne di ccahtijmu ca hnar cjahni ca di hñix ca Ocja. Nu gueguejmu, jin gá nzudi di ccajtiguijmu. Guejtjo mí ndo ne di dyødejmu cu palabra cu di man ca hnaa ca di mejni ca Ocja. Pe jin gá nzudi di dyødejmu. Nuquiguejmu, xcu dyødejmu cu palabra-cu.— Ncjaru gá xih quí möxte car Jesús.

Ejemplo del buen samaritano

²⁵ Ca pé hnar pa ya, hnar cjahni ca xquí ndo nxøh cár ley car Moisés bi guati car Jesús. Mí ne di dyøhtibi ur prueba, eso bi dyöni:

—Maestro, ¿ter beh ca gu øte pa gu tötí cam nzajqui ca jin da tjegue?—

²⁶ Bi xih car Jesús:

—¿Ter beh ca i jux pu jar ley? ¿Te guí ccahti pu?—

²⁷ Bi dadi, ina:

—“Gui ndo jion ca Ocja, göhtjo mbo ir tzi may. Gui ndo ne car Tzi Ta jítzi göhtjo co quer ttzedi, göhtjo co quer mfeni. Cja gui mah quir hñohui, ncja ngu guir majtsje.”—

²⁸ Bi man car Jesús, bbú, imbi:

—Xcu tjadi rá zö. Gui dyøte ncja ngu xcu ma, cja nubbu, da hmuh quer nzajqui, bbu.—

²⁹ Nu car maestro bi hñöni, bbú:

—¿Ja ncja grá padi to cum hñohui? ¿Toca dí nesta gu fõtzi?— Bi dyöni nur nttöni-nu, como jin tza mí ne di möx quí minga-cjahnijmu.

³⁰ Car Jesús bi daj ya bbú, bi xih hnar tzi bbede gá ejemplo:

—øde, hnar hñøjø bi bøm pu Jerusalén, mír ma pu Jericó. Cja bbu má pa jar hñu, bi ntjehui cu be. Nucmu, bi møjquibi göhtjo quí dajtu, bi jñahztibi cár domi, cja bi ndo unijmu. Bi guaj ya bi unijmu ya, cja bi zoguijmu pu jar hñu, gá majmu, ya xquí du.

³¹ Diguebbu ya, bi tjoh pu hnar möcja digue cár religiön cu israelita. Cja nuca, bi jianti car hñøjø már bbem pu, cja bi tjojtjo.

³² Guejtjo bi tjoh pu hnar levita, tzudi, hnar hñøjø ca mí föx cu möcja, mí peh pu jar templo cu israelita. Guejti-ca bi tjojtjo hneje.

³³ Diguebbu ya, ca hnar mingü Samaria bi tjoh pu jar hñu cja bi jianti már bbem pu car hñøjø-cá. Bi jianti cja bi ndo juijqui.

³⁴ Guegue ya bi guati, bi xix car aste co ni car vino pu jabu mí bbuh quí herido, cja bi pantibi dajtu. Ma ya bi hñix pu jar zuwe ca má tø guegue, bi zitzi gá mehui hnar mesón. Cja nupmu, car mingü Samaria bi nu göhtjo ca te mí nesta car hñøjø ca xquí ttani.

³⁵ Car jiax pu ya cá, bi guhmi yo pieza cu domi, bi un car mingü pu jar mesón. Bi xifi: “Föh tzmu nur cjahni. Bbu te da nesta gui tömbi, bbu pé xcuá cojcö, pé xtá cjujtiqui.”— Bi nttzedi pu car bbede.

³⁶ Nu car Jesús bi dyön car maestro ca már øde, bi hñimbi:

—Digue cu jñu cu cjahni cu bi tjoh pu jar hñu, ¿toca bi cja ur hñohui car probe ca xquí un cu be?—

³⁷ Car maestro bi dah bbú:

—Gue ca hnaa ca bi juijqui.—

Car Jesús bi xih, bbu:

—Guehquitjogue, gui ma gui dyøte ncja ngu gá dyøti car mingü Samaria. Gui juijqui car cjahni ca i nesta to da mötzi.—

Jesús en la casa de Marta y María

³⁸ Diguebbu ya, car Jesús bi segue bi ma pu jabu mir ma. Bi möjmu qui amigo cu mí yojmi, cja bi zõtiju hnar tzi jñini. Mí bbuh pu hnar bbejña, mí ju cár tjuju múr Marta. Guegue-ca bi mvitabi car Jesús co qui möxte di ma pár ngu. Cja bi möjmu.

³⁹ Mí bbuh cár cjujue car Marta, mí ju cár tjuju múr María. Guegue-ca bi mijta hnanguadi pu jabu már bbuh car Jesús, cja bi dyøjti ca már man-ca. Jin gá mföxte pa di tjoiqui car jñuni. Nu car Marta már mpegui már joiqui car jñuni.

⁴⁰ Eso, bi ndo ungui ur cue car Marta, como már ngu cár bbefi. Nubbu, bi guati pu jabu már ju car Jesús, cja bi xifi:

—Nuque, Tzi Jmu, ¿cja jin guí cja ndumay, xí nzogui hua nam cjujue, dí ddatsje nar bbefi. Xih tzu da möxqui.—

⁴¹ Bi dah car Jesús ya bbu:

—Nuque, Marta, guí ndo ntzøte, como rá ngu quer bbefi gár øte. Pe jin tza i nesta pa gui dyøte göhtjo-ca. Más i nesta gui dyøj nam palabra nu dár ma.

⁴² Xí mben nar María, i ndo ne da dyøj nam palabragö, masque jin te da möxquigüe. Rá zö cár mfeni, eso da tjegui da mijti hua, jin gu cuy.— Ncjapu gá ndah car Jesús.

Jesús y la oración

11

¹ Hna vez, car Jesús már bbuh hnar lugar, már nzoh cár Tzi Ta gá oración. Bbu mí guaj ya, bi mangui hnaa qui möxte, bi xifi, imbi:

—Nuquigüe, Tzi Jmu, gui ujtiguije tzu ja dá nzojme car Tzi Ta jitzu, ncja ngu car Juan bi ujti cu cjahni cu i teni guegue ja drí nzoh car Tzi Ta.—

² Cja car Jesús bi xijmu:

—Bbu guí mahtij Ocja, gui majmu ncjaha:

Nuque, um Tzi Taquije, guí bbuh pu jar jitzu,

Dí izquije gú Ocja-güe,

Tzin drí hñeh car pá bbu xtí mandado hua jar jöy,

Gui föxquije gu øtije hua jar jöy ca guí negüe, ncja ngu ga ttøti pu jar jitzu.

³ Ddajquije tzu ca gu tzije rá pa ya,

⁴ Cja gui perdonaguije ca rá nttzo ca xtú øtije, ncja ngugöje, dí perdonabije ca to te i tujquije.

Gui núguije tzu pa jin da ttøtiguije prueba rá pa ya,

Cja jin gui jieh ca Jin Gui Jo da daguije.

Da ncjapu grí nzojmu car Tzi Ta jitzu.—

⁵ Diguebbu ya, car Jesús pé bi xih qui möxte pé hnar palabra pa di badiju ja i ncja car oración:

—Nuquigüeju, bbu di bbuhquigüeju hnaa ca di ma jar ngu hnár amigo, madé ur xuy, cja di dyøjpi ncjaha: “Hñohui, jmiqui tzu yojo ir jme.”

⁶ Xí nzøh cam visitaje, yanu xcuá hñeje. ujtjo te gu unije.”

⁷ Car amigo ya, di dah pu mbo: “Dyo guí mfadagui. Ya xtú coti car goxtji, cja ya xtú obbe yam bajtzi hua jar gama. Jin gui tzö gu nantzi te gu ddahqui.” Nu cár amigo ya, jin di tzöya ca mir mahti cja mir dyøjpi cu jme.

⁸ Nugö, dí xihquiju, masque jin di ne di nantzi car mingü pa te di un cár amigo, pe ndejmaja di nantzi, di uni göhtjo ca mí joni, porque bbu jina, di dé di dyøjpi.

⁹ Guejtigö, dí xihquiju, bbu guí oraju, dyøjpiju ca Ocja ca guí nestaju, cja xta ddahquiju. Jioniju, cja xquí tötiju. Ddootiju car goxtji, cja xta tsjoiquiju.

¹⁰ Bbu to da dyøjpi ca Ocja ca te i joni, xta ttuni. Bbu to da jion ca i ne, xta dötü. Bbu to da ddooti car goxtji, xta tsjojquibi.

11 Hnehquiguej_u, n_u to i bb_uh quí bajtzi, bb_u te da dyöjpi, da uni. Hnar bajtzi, bb_u da dyöjpi cár ta hnar tjujme, ¿c_{ja} da uni hnar me_{do}? Jina. Bb_u da dyöjpi hnar möy, ¿c_{ja} da uni hnar cciña? Jina, hneje.

12 Bb_u da dyöh hnar doni, ¿c_{ja} da uni hnar alacrán? Jina.

13 Nuquiguej_u, rá nttzo quir tzi mayj_u pe ndejma guí padij_u gui un quir bajtzij_u ca rá zö. Hnixjmaja quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jitz_i, ¿ja jin drí ddahquij_u car Espiritu Santo bb_u gui dyöjpij_u-ca?— Ncjap_u gá man car Jesús.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

14 Ca pé hnar vez, car Jesús bi fonguibi cár ndaj_i ca Jin Gui Jo. Car ndaj_i-ca mí yojmi hnar hñøjø múr ngone, jí mí tzö di ña. Cja bb_u mí bøn car ttzondaj_i, exque bi mudi bi ña rá zö car cjahni, bb_u. Már ngu c_u cjahni c_u bi ccahtij_u te bi ncja. Cja bi ndo hño í mayj_u, bb_u.

15 Pe mí bb_uh c_u dda cjahni c_u mí majm_u:

—Nur Jesús, i yojmi cár nda c_u ttzondaj_i, cja guegue-ca xí un cár ttzedi, eso, i pehtzi poder drí fongui ttzondaj_i. Tzadi, i yojmi ca hnar ttzondaj_i más rá nzedi ca i tsjifi Beelzebú.— Ncjap_u gá man c_u cjahni-c_u.

16 Cja pé mí bb_uh c_u dda cjahni c_u bi dyøhtibi prueba car Jesús. Bi dyöjpij_u di mandado pa di ñigui hnar seña p_u jar jitz_i, pa di badij_u, ¿c_{ja} guegue xcuí mejni car Tzi Ta jitz_i?

17 Nu car Jesús bi badi te már mbenij_u, cja bi xijm_u:

—Car cjahni ca i mandado, bb_u da ntujnihui quí hñohui, ya jin gui tzö da segue da mandadobi, bb_u. Xta wen quí hñohui, cja xta mfontij_u. Ncjadip_u hnar familia, bb_u da ntujnij_u, da mfontij_u, hneje.

18 Guejti car Satanás, jin di ne di ntujnihui c_u pé dda ndaj_i c_u jin gui tzö, como nuc_u, i mandadobi-c_u, eso, jin da ne da fongui p_u jab_u i bb_uh-c_u. Bb_u di fongui-c_u, ya jin di jogui di mandadotj_u. Nuquej_u, guí majm_u dí yobbe car Beelzebú, cja guegue-ca i mandadobi c_u pé dda ttzondaj_i.

19 I bb_uh c_u dda cjahni c_u i tenquiguej_u. Guejti-c_u i fongui ttzondaj_i hneje. Gui dyönij_u c_u cjahni-c_u, ¿jab_u rí hñeh cár ttzedi_u pa drí fongui ttzondaj_i? ¿Cja jin da xihquij_u, rí hñeh car Tzi Ta jitz_i? Eso, jin gui cierto ca guí xijcöj_u, tzadi, por rá ngue cár ttzedi ca Jin Gui Jo dár fongui ttzondaj_i.

20 Nugö, dí xihquij_u, guejtigö dí yobbe car Tzi Ta jitz_i, hneje, cja por rá ngue cár ttzedi guegue-ca dí fongui c_u ndaj_i c_u jin gui tzö. Por rá nguehca dár tajpi c_u ttzondaj_i, ya xqui fadi, ya xqui mandado ca Ocja hua jar jöy co cár ttzedi, cja nuquej_u, xcuí ccahtij_u.

21 Bb_u i bb_uh hnar hñøjø rá nzedi ca i pehtzi quí arma, jin to da bejpi quí mejti guegue. Como rá nzedi, da mödi rá zö cár ngu.

22 Sólo bb_u pé du eh hnar cjahni más drá nzedi ni ndra ngue car mingü, guegue da gúmbi quí arma car mingü cja da dapi. Nubb_u, da jogui da duhtzibi quí mejti pa pé drí jejquibi quí amigo guegue.—

Bb_u mí ma nar palabra-n_u car Jesús, mír jequihui car mingü rá nzedi co ca Jin Gui Jo. Nu ca hnar hñøjø ca más rá nzedi, mír jequihui guejtsje guegue.

23 Cja pé bi man car Jesús:

—Nugö, dí xihquij_u, car cjahni ca jin gui föxquigö, i contragui. Car cjahni ca jin gui föxqui gu jmuntzi cjahni pa drí dengui, guegue i fonti-c_u.—

El espíritu malo que vuelve

24 Hna vez, ca hnár ndaj_i ca Jin Gui Jo bi bøm p_u jar may car cjahni ca mí yojmi, cja bi ma bú hño c_u lugar jab_u jin te i po deje. Mí joni pé hnar cjahni pa di ñati mbo úr may, di hmuh p_u. Pe jin to gá ndöti pa di guati. Nubb_u, bi mantsje: “Gu ma grá jon ca hnar cjahni ca ndí bb_u mbo úr may máhmeto, pé gu hmuh p_u.”

²⁵ Nubb_u, bi ma car ttzondaj_i, bb_u, bi ma gá ndöti car cjahni ca bbeto mí yojmi. Ya xquí jñojqui rá zö cja jin te mí cja.

²⁶ Diguebb_u ya, car ttzondaj_i pé bi ma bú tzi pé yojto qui hñohui, más már ndo nttzo-cu ni di guegue. Göhtjo-cu bú ejm_u, bb_u, bi ñatij_u jár m_uy car cjahni-ca, cja bi hm_ujtij_u p_u. Nubb_u, bi ndo ttzon cár vida car cjahni, bb_u. Más már ndo nttzo ca mí tzöhui ni digue ca xquí tzöhui máhmeto bb_u mí jøntsje ca hnar ndaj_i mí bb_ubi.— Ncjap_u gá man car Jesús.

La felicidad verdadera

²⁷ Diguebb_u ya, menta már mandi y_u palabra-y_u car Jesús, ca hnar bb_uejña ca már bb_ubi cu cjahni rá ngu bi hna ña nzajqui, bi xih car Jesús, ina:

—¡Da ndo ttihzibi quer me, como guegue xí ønqui cja xí tehqui! Car Tzi Ta jitz_i xí ndo möxi guegue, xí uni hnar bendición rá ndo zö!—

²⁸ Nu car Jesús bi dadi, bi hñimbi:

—Y_u cja_ini y_u i øj nár palabra ca Ocja cja i øjte, guejy_u da ndo möx car Tzi Ta jitz_i.—

La gente mala pide una señal milagrosa

²⁹ Ca hnar vez, bb_u ya xquí ndo ngujqui cu cjahni, ca mír guatij_u car Jesús, bi ma guegue, ina:

—Jin gui tzö qui mfeni y_u cjahni y_u i bb_uj y_u pa ya. I øjqui gu uj_utij_u hnar milagro pa da nigui, ¿cja guejco xpá menquigö car Tzi Ta jitz_i? Pe ya jin gu uj_utigö-y_u pé hnar milagro. Jøntjo da ccahtij_u te da ncjaguigö. Nuca da jñejmi ca bi ncja_ipi ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi _ur Jonás.

³⁰ Guegue car Jonás bú de jñujpa p_u mbo úr m_uy car ndo möy, cja pé bi bøni, jin te gá cja. Nu cu ming_u Nínive bi ccahtij_u car Jonás, xcuí bøh p_u jár m_uy car ndo möy, jin te mí cja, cja por rá nguehca, bi hñeme, cierto xcuí mejni car Jonás ca Ocja. Hnequigö, car cosa ca xtá tjojcö, xta jñejmi ca bi tjoh car Jonás, pa ncjap_u drí baj y_u cjahni y_u i bb_uj y_u pa ya, cierto, guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

³¹ Pe bb_u pé xtu eh car Tzi Ta jitz_i pa da jñampi úr huenda y_u cjahni, nubbb_u, da nantzi göhtjo cu cjahni cu mí bb_u ya má yabb_u. Guejtjo da nigui p_u ca hnar reina ca mí mandado ca hnar jöy n_u jar Sur. Guegue-ca da xij y_u cjahni y_u i bb_uj y_u pa ya, rá nttzo ca xí dyøtij_u, como jí xcá ne xcá hñemeguij_u. Guegue car bb_uejña-ca, güi hñe yap_u, hne bi ccahti car rey Salomón, te tza mí ndo pah-ca, bi dyøh ca mí man-ca, cja bi hñeme. Nuquej_u, rá nguquiguej_u xcuí dyødej_u ca dí mangö, pe jin guí emeguij_u, cja nugö, más dí jagö cam cargo ni ndra ngue ca mí ja car Salomón.

³² Bb_u xta tjampi úr huenda y_u cjahni, cja da nantzi cu mí bb_uy ya má yabb_u, guejti cu ming_u Nínive xta hmöjti p_u hneje, xta xij y_u cjahni i bb_uj y_u pa ya, rá nttzo ca xí dyøtij_u, como jí xcá hñemeguij_u. Gueguej_u cu ming_u Nínive, bb_u mí dyødej_u ca mí man car Jonás, bi repentij_u cja bi jiejm_u ca rá nttzo. Nuquej_u, xcuí dyøh ca xtú xihquij_u, pe jí xquí jiejm_u ca rá nttzo, cja nugö, más dí jagö cam cargo ni ndra ngue ca mí ja car Jonás.

La lámpara del cuerpo

³³ Bb_u to i tzøqui hnar tzibi, jin gui agui, cja jin gui cohmi hnar caja. I ttix car tzibi p_u jab_u rá nte, pa drí nigui göhtjo cu to da ñati p_u.

³⁴ I jñejmi hnar tzibi y_um döj_u. Co guejy_u dár jantij_u. Bb_u jin te i cja y_um döj_u, nubbb_u, dí ccahtij_u car jiahtzi, bb_u. Pe bb_u te da cja y_um döj_u, dí bb_urp_u jar bb_uxuy, bb_u. Ncjadip_u y_um tzi m_uyj_u, hneje. Bb_u te i cja-y_u, ncjahm_u dí bb_urp_u jar bb_uxuy, hneje.

³⁵ Nuya, gui jña _ur huenda pa da hm_uy rá zö quer tzi m_uy, pa sant_a jin gui jñejmi car cjahni ca i bb_u jar bb_uxuy.

³⁶ Bb_u jin te i cja quer tzi m_uy, nubbb_u, i yoti car jiahtzi mbo quer tzi m_uy. Nubb_u, da jogui gui ccahti rá zö ja i ncja göhtjo, ncjahm_u di yoti hnar tzibi p_u jab_u guí bb_uy.—

Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley

³⁷ Bb_u mí guadi mí man y_u palabra-yá car Jesús, hnar fariseo bi mvitabi di mehui pár ngu du tzihui. Bi mehui car Jesús, bb_u, bi ñ_uti jár ngu c_{ja} bi m_ibi jar mexa. Bb_u mí x_udye car Jesús, jin gá dyøte ncja ngu nguá dyøti c_u fariseo bb_u nguá nzij_u.

³⁸ Bi ccahti-cá car fariseo, c_{ja} bi mbentsje:

—¿Dyoc_a jin gui x_udye ya-ná ncja ngu dra x_udyegöje?—

³⁹ Nu cam Tzi Jmuj_u ya, bi xifi:

—Nuquig_uej_u, guí fariseoj_u, guí ndo x_utij_u rá zö y_u xaro co y_u moji pa jin da contiqui quir tzi m_uyj_u ca rá nttzo ca di t_u-yá. Pe nuquej_u, p_u mbo ir m_uyj_u, rá nttzoquig_uej_u, como guí ttzodyoj_u, guí jámbij_u quí domi quir m_inga-cjahni_u.

⁴⁰ ¡Guí dondoj_u! Hnadi ca Oc_{ja} xí dyøjq_uij_u c_{ja} co ca i bb_u xøtze y_um cuerpoj_u. Guejti guegue xí dyøti ca rá bb_u mbo _um tzi m_uyj_u, c_{ja} bí janti göhtjo.

⁴¹ Dí xihquij_u, bb_u güi unij_u c_u probe ca te di zi, nucá di tzøh ca Oc_{ja}, c_{ja} di m_a, göhtjo rá nttaxi quir trastej_u, ya jin di contiqui quir tzi m_uyj_u, bb_u.

⁴² Nuquej_u, guí fariseoj_u, da ndo ttahqui quer castigoj_u. Guí unij_u ca Oc_{ja} gá diezmo c_u xaccani co c_u loda co göhtjo tema paxi ca i p_ehui car jñ_uni, pe jin guí øtij_u ca i ne ca Oc_{ja}. I ne guegue gui m_adij_u-c_a, c_{ja} gui nuj_u rá zö quir hñohuij_u, guí unij_u ca i tocabi-cá. I nesta guí dyøtij_u-cá, nub_u, guejtjo da jogui gui døj_u car diezmo hneje.

⁴³ Nuquej_u, guí fariseoj_u, da ndo ttahqui quer castigoj_u. Bb_u guí pøj_u jar templo, i ndo gustaquij_u gui jñ_uxj_u c_u tjujni c_u rí hm_u delante, p_u jab_u da ccajtiquij_u c_u pé ddaa. Guejtjo bb_u guí pøj_u jar töy, o bb_u guí dyoj_u ja calle, guí ndo nej_u pa da ttizquig_uej_u c_{ja} da ttzenguaquij_u rá zö.

⁴⁴ Drá ndo ngu quer castigoj_u, nuquej_u, guí fariseoj_u co hnehquiquej_u guí maestroj_u guí nxøj_u car ley. Guí jïøjtej_u, guí jñej_u hnar ohtzi p_u jab_u xí ttøh hnar ánima. Ya xná nttzo p_u mbo, c_{ja} jin gui fadi, m_as te xí ttøh p_u. Eso, i dyo p_u xøtze c_u cjahni, c_{ja} i ttzombi quí tzi m_uyj_u. Ncjap_u hneje, c_u cjahni c_u i tenquij_u, da nxödi da dyøtij_u ncja nguquig_uej_u, c_{ja} nucá, jin gui padij_u, ¿c_{ja} rá nttzo quir tzi m_uyj_u?— Bi man y_u palabra-y_u car Jesús.

⁴⁵ Ca hnar hñøjø ca xquí nxödi rá zö cár ley car Moisés bi mam bb_u, in_a:

—Nuque, Maestro, ncjahm_u guí xijquije rá ndo nttzoguigöje, hneje, bb_u guí ma ncjap_u.—

⁴⁶ Nu car Jesús pé bi mam bb_u:

—Guehquitjog_uej_u hneje, guí maestroj_u, guí ujtij_u y_u cjahni cár ley car Moisés, drá ndo ngu quer castigoj_u. Guí xijm_u y_u cjahni rá ndo ngu cosa c_u i nesta da dyøtij_u, ncjahm_u di tzøh ca Oc_{ja} quí vidaj_u bb_u di hm_upj_u ncja ngu gri xijm_u. Pe nuquej_u, jin te guí föxj_u y_u cjahni pa da hm_upj_u rá zö.

⁴⁷ Drá ngu quer castigoj_u, como guí xoxj_u c_u tzi ñic_{ja} pa da ñigui jab_u xí ttøh quí jmandadero ca Oc_{ja} c_u mí bb_u ya má yabb_u c_{ja} bi bbøhti. Gue qui ndor titaj_u bi möhti-c_u, c_{ja} nuquej_u guí tembij_u cár mfeni guegue-c_u.

⁴⁸ Qui ndor titaj_u jin gá ne gá dyødej_u car palabra ca mí man quí jmandadero ca Oc_{ja} c_u xcuí mejni, eso, bi möhti-c_u. C_{ja} nuquej_u ya, guí xohtzibij_u quí tzi ñic_{ja} c_u profeta c_u bi möhti qui ndor titaj_u, ncjahm_u guí majm_u, már zö ca bi dyøti-cá, como guí tembij_u cár mfeni-cá.

⁴⁹ Ya má yabb_u, ya xi mí pah car Tzi Ta jitzi te di ttøhtibi quí jmandadero, eso, bi ma ncjahua: “Gu c_uh c_um profeta co c_um apóstole, pa da nzoj y_u cjahni. C_u ddaa da bbøhti, c_{ja} c_u ddaa da cjøhmitjo.” Ncjap_u gá man car Tzi Ta jitzi.

⁵⁰ Nugö, dí xihquij_u, nuquig_uej_u, guí bb_upj_u y_u pa ya, da ttahqui quer castigoj_u por rá ngue quí jmandadero ca Oc_{ja} c_u xí bbøhti, göhtjo c_u xí bbøhti desde bb_u mí m_uj n_ur mundo.

⁵¹ Nuquej_u, guí bb_upj_u y_u pa ya, ca Oc_{ja} da dyøhquij_u _ur huenda digue göhtjo c_u jogui cjahni c_u xí bbøhti desde bb_u mí m_uj n_ur mundo hasta rá pa ya, desde bb_u mí bbøhti car Abel, cár tt_u car Adán, hasta bb_u mí bbøhti ca hnár jmandadero ca Oc_{ja} ca mí tsjifi

ur Zacarías. Guegue-ca bi bböhti jár tji car ndo templo, már bbö mfrente car goxtji. Guehquigüeja da ttahquijä car castigo digue göhtjo cä cjähni-cä, da zähquijä hnar castigo drá ndo jñä.

⁵² Drá ndo ngu quer castigoja, nuqueja, guí maestroja, guí ndo nxödiya cár ley car Moisés. Pe guí ccaxja yä cjähni pa jin da ntiendeja te i ne da man cár palabra ca Ocja. Nuqueja, jin guí ne gui cätija já dye ca Ocja, guejtjo jin guí jεguija da ñäti cä pé dda cjähni cä i ne da ñäti pü.— Ncjapü gá man car Jesús.

⁵³ Bbä ya xquí guah car Jesús, xquí man yä palabra-yá, bi ndo cja í cue cä fariseo co ni cä maestro cä mí ujti cä cjähni car ley. Nucá, como mí ndo üja car Jesús, bi deya, bi dyöniya nttöni, mí jonija ja drí dapija guegue.

⁵⁴ Pü jabä mí pa car Jesús, ddáa cä cjähni-cá mí tenija, mí hñøxja te mí ma, como guegueja mí tømijä, más di man car Jesús, hnar palabra ca jin di tzö.

Jesús enseña contra la hipocresía

12

¹ Már ndo ngu cä cjähni bi jmuntzija pü jabä már bbäh car Jesús. Mí tengu mil, mí ndo düja, hasta mí ntujquija, jí mí tzö jabä di hmörpja. Car Jesús bi nzoh quí möxte, bi xijmä:

—Gui mfödiya pa jin gui ma gui dyøtija ncja ngu ga dyøti cä fariseo, cja jin gui ma gui hñemebija ca i man-cä. Cár vidaja i nigui rá zö, pe xøtjetjo. Nu pü mbo úr mayja, rá nttzo-cä.

² Yä pa ya, i bbäh cä dda cosa cä jin gui fadi ja i ncja. Pe ba eh car pa bbä xta nigui ja i ncja cä cosa-cä. Göhtjo yä cjähni da badi ja i ncja cä i cjohmi yä pa ya.

³ Hnehquigüeja, cä palabra cä xcú majmä pü jabä nguí inaja, jin to már bbäh pü, da dyøde göhtjo cä cjähni. Ca te xcú majmä pü jabä jin to di dyøde, da ndo fadi.

A quién se debe tener miedo

⁴ Nuqueja, üm amigoquija, dí xihquija, jin gui tzuja yä cjähni, masque da möjtiquija, porque jin gui tzö te da cjaipi quir tzi mayja.

⁵ Pe i nesta gui tzuja ca Ocja, como nua i pehtzi úr ttzedi da möjtiquija cja diguebbä ya da guhquija pü jabä jin gui tzö, pü jar infierno. Guehca rí ntzöhui gui tzuja-cá.

⁶ Dyo guí tzuja ca te da ncjahquija. Gui mbenija cä tzi ttzantzä cä i bbö catta por yojtsje tzi domi. Jin tza te i mühui-cá, pe car Tzi Ta jitzí bí janti bbä te i cja-cá. Jin gui dabeni-cá.

⁷ Cja nuqueja, más guí ndo müdigüeja ni ndra ngue cä ttzantzä drá ngu. Dyo guí tzuja bbä, ca te da ncjahquija, como car Tzi Ta jitzí i föhquija hneje, hasta i padi tengu yir xtaja.

Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente

⁸ Dí xihquija ya, ca to jin da mehtzi úr tzö drí xij yä cjähni i tenguigö, bbä xta bböy yä cjähni delante quí anxe cam Tzi Ta, guejtigö, gu mangö, üm cjähni-gö-ca, xí ndenguigö. Nugö dúr cjähni, xpá bbenqui hua jar jöy.

⁹ Nu ca to da mehtzi úr tzö delante yä cjähni, cja da ma, jin gui tenguigö, bbä xta bböy yä cjähni delante quí anxe cam Tzi Ta, guejtigö, gu mangö, jin te üm ncjagöbbe-ca.

¹⁰ Bbä da man hnar cjähni, jí rí ntzöhui da ttizquigö, i bbäh car manera pa da mperdonabi. Guejquigö dúr cjähni xpá bbenqui hua jar jöy. Pe bbä to da zan ca i øti car Espíritu Santo, bbä da ma, gue ca Jin Gui Jo xí dyøti-ca, jin da mperdonabi car cjähni-ca.

¹¹ Bbä da ttenquija pü jáy njcja cä judio, o ja nzöya, o jabä pé i bbäh cä autoridad, dyo cjuá gui ntzohmija te gui tjadija, o te gui majmä.

¹² Gue car Espíritu Santo xta xihquija mero car hora-cá ter bεh ca gui tjajmä.— Bi ma ncjapü car Jesús.

El peligro de las riquezas

¹³ Hnar hñøjø ca már yojmä cä cjähni rá ngu, bi xifi, ina:

—Maestro, xih tza näm cjuada gu jebbe car herencia xí ttzoguije.—

14 Nu car Jesús bi xifi:

—Nuque, tada, ¿tema cargo dí jagö pa gu reglaqui quir asuntojü?—

15 Cja pé bi xih quí möxte, bbü, imbijü:

—Gui jñajü ur huenda. Jin da ma ir mayjü yü cosa hua jar jöy. Masque drá ngu cosa i pehtzi hnar cjahni, jin gui gue yü cosa-yü da un cár nzajqui o da jñuhtibi cár tzi may.—

16 Cja bi xijmü hnar bbede gá comparación, bi hñimbijü:

—Ca hnar rico ya, mí ndo tje quí jöy, cja mí ndo joh quí semilla.

17 Cja bi mbentsje guegue, bbü, bi mā: “¿Te gu cjaipi yüm semilla rá ngu? porque ya xqui ujto jabü gu pehtzi.”

18 Nubbü, bi mā: “Gu øte ncjaha, gu yøhti cam ngu jabü dí pehtzi cam semilla, cja gu xoxi pé dda ngu más drá nojo, pa gu pehtzi pü göhtjo cam semilla.

19 Cja bbü ya xcrú cuajti göhtjo yü xtú jmuntzi, ya jin gu pefi, como da zö-yü pa rá ngu cjeya gu tzi. Nubbü, jin gu pefi, gu tzöyatjo. Gri jujcua gu ñuni, gu øti mbaxcjua cja gu mpjö.” Ncjapü gá man car hñøjø-ca.

20 Pe diguebbü ya, ca Ocja bi nzofu, imbi: “Nuque, nttzeditjo gür dondo. Rá nxunya, xquí tü. Nuya bbü, ¿tocá da cjaipi ur mejti yü cosa rá ngu yü xcú jmuntzi?” Ncjapü bi tsjih car rico-ca.

21 Nugö, pé dí xihquijü, göhtjo dondo cü cjahni cü i jmuntzi rá ngu quí mejtijü, cja i mbeni te drí cjaipijü, pe jin gui mben ca Ocja pa da dyøti ca i ne-cá.— Bi mā ncjapü car Jesús.

Dios cuida a sus hijos

22 Diguebbü ya car Jesús bi xih quí möxte, bi hñina:

—Nuquejü, dí xihquijü, dyo cjuá guí mbenijü ja grí hmupjü cja co te gui tzijü. Dyo cjuá gui mben yir cuerpojü, te da jie.

23 Car Tzi Ta jitzí xí ddahqui quer nzajquijü. ¿Cja jin da ddahquijü hneje ca guí nesta pa gui tzijü? Guejtjo xí ddahqui quir cuerpojü. ¿Cja jin da ddahquijü hneje ca te gui jieju?

24 Gui mbenijü ja i ncja cü ttzantzü. Jin gui ponttey cü, jin gui xattéy. Jin gui pehtzi ttü pü jabü di jmuntzi car semilla. Nu quer Tzi Tajü jitzí i juijqui cü, i wini. Cja nuquejü, más guí ndo mñhuijü ni digue cü ttzantzü.

25 ¿Cja di bbü hnaa diguehquejü ca di padi da tøhtzi madé metro cár cuerpo, pa más drá nte? Jina.

26 Jin guí padijü gui dyøtijü-ca. Nubbü, ¿dyocá guí ndo mbenijü jabü drí hñeh quir dajtjü cja co ca te gui tzijü?

27 Gui mbenijü ja i ncja cü tzi døni cü i jø nü jar juaji. Jin gui peh-cü, cja jin gui padi da dyøti tema dajtjü. Nugö, dí xihquijü car rey Salomón bbü mí je quí dajtjü más már madi cja más már njehtzi, jin di nigui rá tzi zö ncja cü tzi døni.

28 Nu car Tzi Ta jitzí xí dyøti cü tzi døni pa da nigui rá tzi zö. Nür pa ya, i bbajtjo, i jø nü jar juaji. Xudi xta tsja co cü paxi, pa da ddati. Hñehquiguejü, ¿cja jin da nuquijü ca Ocja hneje? Ngu jin tza guí emejü guegue.

29 Dyo cjuá guí ntzøtijü jabü drí hñeh ca gui tzijü. Dyo guí yomfenijü ¿cja da möxquijü ca Ocja pa gui hmupjü?

30 Yü cjahni yü jin gui eme ca Ocja i ndo pejmü, göhtjo mbo ur mayjü, pa drí dötijü cü cosa-cü. Nuquiguejü, quer Tzi Tajü ca bí bbü jitzí, bí padi göhtjo ca te guí nestajü.

31 Nuquiguejü, gui uni ir mayjü, gui jionijü ca Ocja, cja gui dyøtijü ca i ne guegue, pa da ttemebi cár palabra. Nubbü, ca Ocja da ddahquijü göhtjo cü pé dda cosa cü guí nestajü.

Riqueza en el cielo

32 Dyo guí tzujü, nuquejü üm tzi detiquijü. Masque te guí tzi ngudijü, pe ya xí man quer Tzi Tajü jitzí guí möjmü grí hmupjü pü jabü i mandado guegue.

³³ Gui pöj_u ca guí pehtzij_u, gui jejquibij_u c_u probe. Da ncjap_u gui jmuntzi quir mejtij_u p_u jar jitz_i. Nuc_u, jin da tje_h-c_u, como jin gui tzø_m p_u c_u be, cja jin gui bb_u tani zuwe p_u, pa da deh c_u guí pehtzij_u. Porque bb_u gui jmuntzij_u domi hua jar jöy, ndejm_a da tje_gue.

³⁴ Bb_u gui jmuntzij_u rá ngu quir mejtij_u hua jar jöy, gue nar jöy gui mbenij_u, bb_u. Pe bb_u gui jmuntzij_u ca rá zö p_u jar jitz_i, nubb_u, guehca gui mbenij_u, bb_u.

Hay que estar preparados

³⁵ Gui tømij_u ter hora da zø_h quer Tzi Jmuj_u, cja gui mbenij_u, cierto xtu eje. Gui hmupj_u listo.

³⁶ Gui cja_u ncja ngu c_u mefi c_u i tøm_i cár patrónj_u, ter hora du eje. Guegue-ca xí ma jar ntjajti cja jin gui fadi ter hora da zøjø. C_u mefi i tøm_itjoj_u, pa bb_u xta zøjø cja xta ddooti car goxtji, xní bböpj_u, xní xojquibij_u nguetic_a.

³⁷ Bb_u xta zø_h cár jmuj_u cja xta dōti c_u mefi dra øtitjoj_u ca xquí bbejpij_u, da ndo mpöh c_u mefi, bb_u. Ntjum_uy, dí xihquij_u, car jm_u da bbejpi quí mefi da mipj_u jar mexa, cja guejtsje guegue da sirvebi, da win-cá.

³⁸ Cja bb_u xta zø_h car patrón, ya xtrú ndo nxuy, o bb_u ya xtrú tjo madé ur xuy, o ya xní ma da nigui, ndejm_a da ndo mpöh c_u mefi ca xcá ndøm_itjoj_u hasta bb_u xcá nzø_h cár jmuj_u.

³⁹ Pa gui padij_u ja da ncja bb_u pé xcuá cojcö, dí xihquij_u, xcuá hna etjo ncja hnar be. Bb_u di bah car ming_u ter hora di zø_h car be, di zötjo, di dyøjtjo pa jin di jiegui di ñati pár ngu.

⁴⁰ Guehquitjoguej_u, dí xihquij_u, gui tzödij_u, gui tøbiguij_u, gui hmupj_u listo, porque car hora ca guí majm_u jin te da ncja, xcuá hna cojcö car hora-ca. Nugö dūr cjahni xpá bbenquigö hua jar jöy.— Ncjap_u gá xih quí möxte car Jesús.

El siervo fiel y el siervo infiel

⁴¹ Nubb_u, car Pedro bi dyøn car Jesús, bi hñimbi:

—Nuque, Maestro, ¿cja xcú ma nar bbede-n_u pa göhtjo y_u cjahni, cja huá jønguitjogöje guí xijquije, gu cjaje ncja ngu c_u mefi c_u i tøm_i cár patrónj_u?—

⁴² Car Tzi Ta Jesús bi man ya bb_u:

—Dí nzofo göhtjo y_u i ntjum_uy da dengui. Guegue-y_u da jñejm_u car mayordomo ca bi ttzogui pa di jianti c_u pé dda mefi c_u mí pejpi cár jm_u, cja pa di un car jñuni ca mí tocabij_u. Car mefi-ca, i ndo padi rá zö cár bbe_{fi}, cja i øte göhtjo ca i man cár jm_u.

⁴³ Bb_u xta zø_h cár jm_u cja da dōti dra øti ca xquí bbejpi, nubb_u, da ttuni hnar tjaja drá ndo zö, cja da ndo mpöh, bb_u.

⁴⁴ Cierta, dí xihquij_u, cár jm_u da hñix car mefi-ca pa da ccahtibi göhtjo c_u i pehtzi.

⁴⁵ Nu car mefi ca xí ttun cár cargo, bb_u da mbentsje mbo ur m_uy: “Ya xpá ndo dé cam jm_u ya, ya jin du ej ya,” cja bb_u da mudi da un c_u pé dda mefi cja co c_u muza, pe guejtsje guegue da ñuni rá zö, dí_r zo ur mbaxcjua cja da nt_i,

⁴⁶ nubb_u, xtu hna eh cár jmuj_u car pa ca jí mí ddøm_i. Car hora ca mí jm_a jin di hñeje, xta hna zøjø, cja da ndo castiga car mefi-ca. Xta guy drí ma p_u jab_u i bb_uh c_u cjahni c_u jí xcá dyøti ca xquí man ca Ocja, cja da ttun cár castigo, drá ndo é.

⁴⁷ Da ndo ncastiga car mefi-ca, porque mí padi te mí ne cár jm_u pe jin gá dyøte, bi jiejtjo.

⁴⁸ Nu car mefi ca jí mí padi te mí ne cár jm_u, cja jin gá dyøti ca rá zö, guejtjo da ncastiga-ca, pe da tzi meno car castigo ca da ttuni. Nu car mefi ca xí ttun cár cargo rá ngu, como mí pehtzibi confianza cár jm_u, da nesta da dö rá ngu cár bbe_{fi}. Y_u mefi y_u i ndo tteme, cja i ttuni rá ngu cár cargoj_u, da ndo ttöjpi rá ngu car bbe_{fi} ca xtrú dyøti-y_u.—

Jesús es causa de división

⁴⁹ Cja pé bi man car Jesús:

—I jñejmi ur tzibi nar ddadyo jña n_u xtá ja hua jar jöy. ¡Quiera ya xtrú nde car tzibi-ca!

⁵⁰ I nesta gu nugö hnar sufrimiento drá ndo á, cja jin da jñu um may hasta gue bbu gu tjojcö-ca.

⁵¹ Nuqueju, pé ntoja guí mbeniju, xtú ecö hua jar jöy pa gu juejqui yu cjahni yu i ntujni. Jina, dí xihquiju, xtú ecö pa gu cjaipi yu cjahni da ncontraju.

⁵² Dí xihquiju, desde rá pa ya, hnar ngu pu jabu i bbu catta cjahni, da ncontrahui cu jñu, cu pé yojo, como cu ddaa da hñemegui, nu cu pé ddaa ya, da ugu.

⁵³ Car mingü da uhui cár ttu, cja car bajtzi da uhui cár ta. Car nana pu jar ngu da uhui cár ttixu, cja car tzi bbejñatjo da uhui cár me. Car nana da uhui cár ttiziuε, cja cár ttiziuε da uhui cár cö.— Ncjaru gá xih quí möxte car Jesús.

Las señales de los tiempos

⁵⁴ Diguebbu car Jesús bi nzoh cu cjahni rá ngu, bi hñimbiju:

—Bbu guí jantiju, ya xpá mbøx cu guy, guí majmu, ya xpa eh car dye. Nubbá, i wuh bbú.

⁵⁵ Cja bbu guí jantiju, i dyo car ndaji ri hñe jar sur, guí majmu, cierto da ncja jiadi. Cja i ncjaru, hne.

⁵⁶ Guí jiojteju. Guí padiju te i ne da man cu guy co car ndaji. Guí jantiju car jitzu pa guí padiju tema tiempo da ncja hua jar jöy. ¿Sa jin guí padiju te i ne da man yu xcu ccajtigöju dár øtigö yu pa ya? Dyoca guí neju da ttahquiju seña pa guí padiju, ¿cja ya xí nzøh ca hnar cjahni ca bi man car Tzi Ta jitzu di hñeje?

Procura ponerte en paz con tu enemigo

⁵⁷ Nuquigueju, ¿cja jin guí patsjeju ter beh ca i tzøh car Tzi Ta jitzu? I nesta guí dyøtiju-ca menta i cjadi tiempo.

⁵⁸ Bbu da ttixquihui jar nzöya, nuque, cja co hner contra ca xcrú huénihui, guí mbeni nttædi ja grí reglatjohui, menta gá pehui jar hñu. Porque bbu ya xtí tzønihui pu jabu i ttøti jujticia, cja jí bbe guí reglahui, nubbu, car nzøttabi da döqui jar dye car nzöya, cja guegue-ca da mandado pa da cjohqui födi.

⁵⁹ Dí xihqui, jin da tjequi guí pøx pu hasta gue bbu ya xcrú cjuü göhtjo car multa ca da ttøhqui.—

Ncjaru gá man car Jesús. Tzædi, guejtjo i bbuh ca hnar Nzöya ca bí bbu jitzu. Guegue-ca da ncjadipu, da jñanquiju ur huenda digue ca dí øtiju.

Importancia de un cambio de actitud

13

¹ Mismo cu pa cá, bi cjøx car Jesús, bi tsjifi, imbiju:

—Xí bbøhti cu dda mingü Galilea. øde, car Pilato bi mandado bi bbøhti-cá, cja quí cji cu cjahni ya, bi huánihui quí cji cu zuwe cu már ñahtibiju ca Ocja.—

² Bi dah car Jesús, bbú, bi hñimbiju:

—Ntoja guí manguεju, mí ndo ndujpíte cu cjahni-cá, más mí ndo ndujpíte ni digue cu pé dda mingü Galilea, eso xí jieh ca Ocja xí bbøhti.

³ Nugö, dí xihquiju jina. Dí xihquiju guehquitjogueju, parejo guí ndujpíteju co cu ddaa cu xí bbøhti. Cja pé dí xihquiju, bbu jin guí repentiju, xquí hna tuju ncjaru hneje.

⁴ Xí cu dieciocho hñøjø cu mí mingü Jerusalén, nu cu bi zehmi car ntorre pu Siloé bbu mí yøte, ¿cja guí manguεju, más mí ndo ndujpíte-cá ni digue cu pé dda mingü Jerusalén?

⁵ Jina hneje. Dí xihquiju, bbu jin guí repentiju, da ncjadipu drí zahqui quer castigoju hneje, ncja ngu gá nzuh cár castigo guegue-cá.— Bi ma ncjaru car Jesús.

El ejemplo de la higuera sin fruto

⁶ Diguebbu ya car Jesús bi xih cu cjahni hnar bbede gá comparación, ina:

—Hnar hñøjø bi mandado bi hñiti hnar za gá higo jar jardín. Cja bbu ya xquí cja tengü cjeya, car jmü bi ma pu jar jardín, bú ccahti car za gá higo, pe jin te mí tu. Bi segue bi dyøti ncjaru tengü vez.

⁷ Diguebbu ya, car jmu bi xih car jardinero, bbá, imbi: “Nuú, ya xí nzu jñu cjeja, dé dá eje dí ccahti nar za gá higo, hñi, jin te i tu. ¿Te i pejcua jaba i jø? Mejor gu tzejqui.”

⁸ Bi dah car jardinero, ina: “Nuque, Tzi Jmu, tømijma nar cjeja-yá, gu fõhmi nar jöy, cja gu jøhti lama.

⁹ Diguebbu ya, ur cjeja, bu da duu cu higo, rá zö bbá. Cja bu jin te xcá ndu car cjeja-cá, nubbu, xtá tzejqui bu guí netjo.” Ncjapu gá ndah car jardinero.—

Jesús sana en día de descanso a una mujer jorobada

¹⁰ Ca hnar nsabado, car Jesús már buh pu jar templo cu judio, már ujti cu cjhni cár palabra ca Ocja.

¹¹ Cja bi ccahti, már buh pu hnar bejña, xquí ntjehui cár ndaji ca Jin Gui Jo, eso, mí jñini. Mí ántjo nguá hño, cja jí mí tzö di hmöy derecho.

¹² Bu mí ccahti car bejña-ca car Jesús, bi nzofu, bi xifi:

—Nuque, nana, ya xí wen quer jñini ya.— Bi hñimbi ncjapu.

¹³ Diguebbu ya, bi dyux quí dyε car Jesús, cja exque bi joh car döhtji, bi hmöy rá zö, bi ncjuangui cár xatja, bu. Cja car bejña ya, bi ndo xõtjibi car Tzi Ta jitzu, bi dyöjpi mpöjje.

¹⁴ Nu car hñøjø ca már dirigi car tsjodi, bi ndo ungui ur cuε, porque car pa-ca múr pa ca mí tzuji cu judio, nu car Jesús, ndejma bi jojqui hnar döhtji. Eso, car hñøjø-ca bi huenti cu cjhni cu xquí jmuntziju, bi hñimbiju:

—Jin gui tzö ca i øti nar cjhni-nu, porque i dyøtje döhtji nar pa nsábado. I bu ddajto mpa cu rí ntzõhui gui pejmu o gui hñøtjeju, meno nar pa nsábado. Bu guí ne gui hñøtjeju, i nesta gu ejmu cu pé dda ddajto mpa.— Bi ma ncjapu car hñøjø-cá.

¹⁵ Nu car Tzi Ta Jesús bi dadi, bi hñimbi:

—Nuquigujju, rá ndo ntjõtiquigujju. Guí göhtjoju, ¿cja jin guí tzihtju deje quir ndaniju cja co quir burroju nar pa nsábado? Guí juijquitjoju quir zuweju rá pa ya. Xigö ya, ¿cja jin gui tzö ca dár juijqui yu döhtji rá pa ya hneje?

¹⁶ ¿Cja jin gui tzö ca xcá joj nar bejña-nu, xí zõtjo, nar pa nsábado ya? Dí mangö, rá ndo zö, como guejti-ná, ur cji ca ndom titaju Abraham. Mír ntzõhui gua cjahtzibi cár jñini rá pa ya, como ya xí nzu dieciocho año ca xcá nguati cár ndaji car Satanás.—

¹⁷ Bu mí ma ncjapu car Jesús, bi ncja í tzö quí contra, como jin gá mbaði te pé drí dadiju. Nu cu pé dda cjhni bi mpöjmu, ca gá zö car bejña ca múr döhtji jmaja. Bi mpöjmu, como mí ndo nigui cár ttzedi car Tzi Ta jitzu por rá ngue cu milagro cu mí øti car Jesús.

El ejemplo de la semilla de mostaza

¹⁸ Diguebbu ya, car Jesús bi xih cu cjhni:

—Pé gu xihquiju ya ja ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy. Gu jequi cár jmandado ca Ocja co hnar cosa ya xcú ccahtiju, pa gui padiju ja i ncja.

¹⁹ I ncja ncja ngu hnár tzi ndö ur murtaza ca bi dyenti hnar hñøjø pu jar jardín. Nttzeditjo mí chi tchu car semilla-ca, pe bi bõtze, bi te, ncja hnar tzi za. Bú eh cu tzi ttzantzju, bi ndøh pu jáy dyε car planta.— Da ncjadipu drí ngujqui yu cjhni yu da hñemebi nar palabra ca Ocja.

El ejemplo de la levadura

²⁰ Cja pé bi man car Jesús, ina:

—Pé gu xihquiju pé hnar palabra gá ejemplo, pa gui padiju ja ncja ga ngujqui cár jmandado ca Ocja.

²¹ Nar palabra ca Ocja i jñejmi car levadura ca i huanihui rá ngu car harina pa da ttøti ttujme. Es xi jñu tteni gá harina xí ñati pu, cja hna tzi tujquitjo car levadura, pe nucá, i dyo göhtjo car cjuni, i cjaipi da mføntzi.—

Car Jesús bi nzoh cu cjhni por rá ngue yu tzi bbede-yá.

La puerta angosta

²² Diguebbu ya, bi ma car Jesús. Bi bøm pu pa drí ma Jerusalén. Bi tjoh cu dda jñini rá nojo co cu dda tzi jñinitjo hneje, má ujti cu cjahni.

²³ Ca hnar cjahni bi dyön car Jesús nar nttöni-ná:

—Nuque, Tzi Jmu, ¿cja drá ngu cu cjahni cu da nsalva, da döti car nzajqui ca jin da tjegue?—

Cja guegue bi dadi, ina:

²⁴ —Gui uni ir møyju gui cutijm jar goxtji rá nttzæhti, menta i xojtjo. Ba eh car pa bbu xta ne rá ngu cu cjahni da ñæti, pe ya jin da jogui da ñætijm.

²⁵ Car pa-cá, ya xtrú bböh car mingü, ya xtrú ngoti car goxtji. Nubbm, masque xquí hmöjtijm pu tji, xquí ddoottijm car goxtji, ya jin da jogui gui cutijm pu. Nubbm, xquí xijm car mingü: “Nuquigüe, Tzi Jmu, xoguije tzm nir goxtji, pa gu cutije.” Pe guegue da dadi: “Jin dí padi jabm xquí hñejm. Jin dí meyaquijm.”

²⁶ Diguebbu ya, pé xquí xijm car mingü: “Dyøjmaja, Tzi Jmu, guí meyaguitjoje, hasta hnadi pu dú tzijm, cja nuquigüe, gú ujtiguije quer tzi palabra pu jam nguje.”

²⁷ Nu guegue pé da dadi: “Dí xihquijm, jin dí padi to í cjahniquigüejm. Wenijm ya, como guí ndujpitem.” Da ma ncjapm car mingü.

²⁸ Nuquejm, guí israelitajm, dí xihquijm, ba eh car pa bbu xtí ccahtijm cár jmandado cam Tzi Ta jitzí cja co te da ncja pu. Nubbm, xquí ccahtijm cu ndom titajm, nu car Abraham, co car Isaac, co car Jacob cja co göhtjo cu profeta cu mí bbu ya má yabbm, guegue-cú dra bbm pu jabm i mandado ca Ocja, cja nuquejm, jin gui cutijm pu, gui cojtijm pu tji. Nu pu tji, xquí ndo nzonijm cja xquí ndo ntzøtijm.

²⁹ Nubbá, cu hnahño cjahni cu cá xí dyøjm ja i ncja ca Ocja, du ejm desde pu jabm ba pøx nar jiadi, cja co pu jabm rí ñay, du ejm desde jar norte, cja co desde jar sur. Masque jin gui israelita-cá, xta ñæti pu jabm i mandado ca Ocja, da dyøtijm mbaxcju. Nuquigüejm, guí israelitajm, xquí cojtijm pu tji.

³⁰ Nubbá, cu dda cjahni cu jin tza i padi, ym pa ya, ja i ncja ca Ocja, da ñæti-cú pu jabm i bbu guegue. Cja ym dda cjahni ym xí ndo nxöjm cár palabra ca Ocja, da gojm xætja, ni mpa da ñætijm pu.— Car Jesús bi xih cu cjahni ym palabra-yá.

Jesús llora sobre Jerusalén

³¹ Mismo car hora-cá, bú eh cu dda fariseo, bi göx car Jesús, bi xifi:

—Gui ddaj ya, wengua ya, porque ya xqui ne da möjtiqui car Herodes.—

³² Nu car Jesús bi dadi, bi xih-cu:

—Má bú xijm car jiöjte Herodes, gui hñimbijm: “I man car Jesús, Rá pa ya dí fongui cu ndaji cu jin gui tzö, cja dí jojqui döhtji. Gu ncjadipm ur xüdi hneje. Hasta bbu xtrí zu jñujpa, cja gu cjuajti nar bæfi dí øte.” Da ncjanm grí xijm car Herodes.

³³ Cja pé dí xihquijm, gu ten cam hñu rá pa ya cor xüdi, cja ur mani xtá tzøngö pu jabm drá ma. Jí rí ntzøhui da bböjtigui hua, como guehp Jerusalem rá bböhti cu profeta, desde ya má yabbm.

³⁴ Nuquejm, guí mingujm Jerusalem, segue guí pöhtijm cu profeta, guí ccajnijm meödo yí jmandadero car Tzi Ta jitzí ym mbá pejni guegue pa drí nzohquijm. Guejquitjogö, xtú nzohquijm rá ngu vez, ncja hnar tzuhuade ga nzoh quí tzi huadetjo da guati, pa da juitzi. Pe nuquejm, jí xquí ne xquí cuajquijm.

³⁵ Dyøjmajm ya, ya xpa eh car pa bbu xta tjøhti quir nguym, como ya xta zoquijm car Tzi Ta jitzí. Nugö dí xihquijm, ya jim pé gui ccajtiguijm, desde rá pa ya sta gue bbu xtí xijquigöjm: “Car Tzi Ta jitzí da bendeci nar hñøjø nm ya xpa eje, guejnm xpá mejni guegue pa da mandadoguije.”— Ncjapm gá man car Jesús.

Jesús sana a un hombre con una enfermedad de hinchazón

14

¹ Ca hnar pa nsábado, hnar fariseo ca mí ja cár cargo bi mvitabi car Jesús di ma pár ngu, du tzi p̄. Cja c̄ pé dda fariseo c̄ má r bb̄h p̄, má r ccahtij̄, ¿ter beh c̄ di dyøti car Jesús? Como mú r pa gá nttzöya car pa-ca.

² Cja nujma, má r bb̄jti p̄ hnar hñøj, mí jñ̄ini, xquí nen cár cuerpo.

³ Car Jesús bi nzoh c̄ maestro co ni c̄ fariseo c̄ má r ccahtij̄ guegue, bi dyöni, ina: —¿Te i man car ley? ¿Cja i jogui da ncja nttøtje nar pa nsábado cja huá jin̄a?—

⁴ Nu gueguej̄, jin te gá ndadij̄. Nubbá, car Jesús bi zetibi cár dye car döhtji, bi zitzi hnanguadi, cja bi jojqui. Cja car döhtji bi ma ú r ngu bbá.

⁵ Diguebb̄, car Jesús bi xih c̄ fariseo c̄ má r bb̄h p̄:

—Xiquigüe, ¿te güi dyøtij̄ bb̄ di tzoh hnar jñ̄e hner burro o hner ndani nar pa nsábado? ¿Cja gra bböjtij̄ p̄, cja güi jiejtij̄? ¿Cja jin güi cjuxj̄-cá?—

⁶ Gueguej̄ ya, jin gá mba di te drí dadij̄.

Los invitados al casamiento

⁷ Diguebb̄ car Jesús bi jianti c̄ cjahni c̄ xquí ttzofa pa di zij̄ p̄. Mí juajnij̄ c̄ tjujni c̄ más má r zö. Cja guegue bi xijm̄ bbá, ina:

⁸—Bb̄ da ttzohqui hnar mbaxcjua pa gui ma tzi, jin gui ma gui jñ̄uxti car tjujni ca más rá zö, porque tal vez da zøh hnar hñøj más i ntjum̄y ni diguehque.

⁹ Nubbá, xtu eh car mingü ca bi nzohqui, xta xihqui: “Gui ù ni tz̄ quer tjujni nar tada-ná.” Cja nuque ya, xquí pehtzi ir tzö, xquí un car tjujni-cá, cja gui ma mijti p̄ jab̄ jin tza i ntjum̄y.

¹⁰ Bb̄ da ttzohqui hnar mbaxcjua, gui ma bú mijti p̄ jab̄ xí m̄h c̄ cjahni c̄ jin tza i ntjum̄y. Diguebb̄ ya, bb̄ xta ne car mingü, du eje, da xihqui: “Amigo, dí ddaxcua jab̄ rá zö.” Nubb̄, da jiantiqui c̄ ddáa c̄ gár tzihui, guí tzi ntjum̄ygue hneje.

¹¹ Ca to da hñixtsje, da hmetibi ú r tzö, cja nu ca to jin da hñixtsje, da nrespetabi-cá.—

¹² Diguebb̄ ya, car Jesús bi nzoh car cjahni ca xquí mvitabi, imbi:

—Bb̄ gui dyøti hnar mbaxcjua, hnar cena o hnar jñ̄uni, jin gui jøntsje quir amigo co quir cjuada co quir m̄ini co quir hnangu c̄ i tzi jaj̄ gui mvitabi. Bb̄ gui mvitabi-cá, pé xta mvitauqui quí mbaxcjua. Nu ca Ocja, ya jin da cozqui ca gú dyøte.

¹³ Nuquigüe, bb̄ gui dyøti hnar mbaxcjua, gui mvitabi c̄ probe, co ni c̄ jin gui zøti ú r cuerpo, co ni c̄ dohua, cja co c̄ godö.

¹⁴ Nubb̄, ca Ocja da möxqui, porque c̄ cjahni-cá, jin te i ja pa pé drí cozquij̄. Bb̄ xta ncja car juicio, cja xta nantzi c̄ ánima c̄ mí emej̄ ca Ocja, nubbá, da ttahqui quer tjaja, bb̄.— Ncjap̄ gá man car Jesús.

El ejemplo de la gran cena

¹⁵ Ca hnar cjahni ca má r tzi p̄ hne, bb̄ mí dyøh ca mí man car Jesús, bi ma guegue, ina:

—Da ndo mpö h c̄ cjahni c̄ da núj̄ bb̄ xta mandado ca Ocja hua jar jöy cja da guatij̄ car ndo mbaxcjua ca da dyøti-cá.—

¹⁶ Nu car Jesús bi dadi, bi xih hnar bbede gá ejemplo digue ja i ncja c̄ cjahni c̄ bi ttzofa pa di ñuti p̄ jab̄ i mandado ca Ocja. Bi ma ncjahua:

—Mí bb̄h ca hnar hñøj, bi dyøti hnar ndo mbaxcjua gá cena, cja bi mvitabi rá ngu cjahni.

¹⁷ Bb̄ mí zøh car hora, bi guh cár mefi di ma du nzoh c̄ cjahni c̄ xquí mvitabi, du xijm̄: “Bú ejm̄ ya, ya xí joh car jñ̄uni.”

¹⁸ Nuya c̄ xquí mvitabi, jin guá ne guá hñejm̄. Cada hnaa-cá bi xifi te rá nguehcá jin di ma. Ca hnáa bi ma, ina: “Cja xtú töngö hnar juaj̄, i nesta gu ma ccahti. Despensagui, hnar favor.”

¹⁹ Ca hnáa bi ma, ina: “Cja xtú töngö catta yunda c̄ ndani. I nesta gu ma tzö. Despensagui hnar favor. Jin gui tzö gu eje.”

²⁰ Nu ca pé hnáa bi ma: “Cja xtú ntjajtigöbbe cam bbejña. Jin gui tzö gu ma. Despensagui hnar favor.”

²¹ Car mefi bú coh bbu, bi xih cár jmu te xcuí man-cá. Nubbu, cár jmu bi ndo ungui ur cuε. Bi xih car mefi bbu: “Má nttzedi, gui hño nu jar jñini, gui ten cu calle co cu tzi hñu cu i bbuj nu. Ma bú tzi cu tzi probe cja co cu te i cja qui cuerpo, cu godö, cu dohua.”

²² Bi dyöti car mefi ca xquí tsjifi, cja pé bú coji, bi xih cár lamo: “Nuya, ya xtú coj ya, Tzi Jmu, ya xtú öti ca xcuí mandado, cja todavía i cjadi lugar pu jar mexa, pu jabu da zi cu cjahni.”

²³ Cja car jmu pé bi guh car mefi, bbu, bi xifi: “Nuya, gui ma pu jar carretera, cja co pu jáy nttzani nar jñini, cja gu tzi göhtjo cu gu ntjehui pu. Du eje göhtjo-cu, pa da ndu num ngu.”

²⁴ Dí xihqui ya, cu cjahni cu bbeto xtú mvitabi, ni di hnaa-cá da zi cam cena, nim pa da zöjma ¿cja rá ncjaji car jñuni?” Ncjapu gá man car tada-ca.—

Lo que cuesta seguir a Cristo

²⁵ Már ngu cu cjahni má tenijma car Jesús. Guegue ya, bi bböti, bi xijma, ina:

²⁶ —Bbu to da guajquigö, i nesta da ndo negui. Más da negui ni ndra ngue ca i ne cár ta, co cár me, co cár bbejña, co qui bajtzi, cja co qui cjuada, co ni qui ncju. Guejtjo, más da neguigö ni ndra nguejtsje guegue. Bbu da ndo ne-yu, cja jin tza da negui, jin da jogui da denguigö, bbu.

²⁷ Bbu to i ne da dengui, jin da jiojqui cár nzajqui. Masque xín da zö ca rá u por rá nguejquigö, ncja ngu hnar cjahni ca i ddöti pu jar ponti pa da du, pe da zejtitjojo. Da ncjapu drí denguigö.

²⁸ Bbu to i mbeni da jioh hnár ngu rá nte, ante que da mudi, i nesta da ntzohmi, da dyuti ur huenda, ¿cja da zö car domi drí guah car ngu?

²⁹ Bbu di jina, una vez ya xtrú dyöti cu cimientu, cja ya jin gui pehtzi pa drí cjuajti, da jianti yí vecino, cja da denijma bbu.

³⁰ Da majma: “Jiantijma, nar tada xí fajti nar ngu, cja nin tzö da cjuajti.”

³¹ Guejti hnar rey, bbu i mbeni da contrabi cár minga-reyhui, bbeto da mbeni, da ñahui qui capitán cu i pejpi, da dyöni, ¿cja da dapi cu veinte mil qui contra, siendo guegue ddetta miltjo qui sundado i pehtzi?

³² Bbu i padi jin da jioöti, menta ba eti yanu car rey ca i ne da contrabi, da guh hnar corrego, du öjpi mpaz.

³³ Ncjadijma nar cjahni nu i ne da denguigö. Jin da jiojqui qui mejti cja jin da ndo ne-cá. I nesta da mbeni, jin te i mporta göhtjo cu i pehtzi, pa drí denguigö göhtjo mbo ur may.—

Cuando la sal deja de estar salada

³⁴ Cja pé bi man car Jesús nu pé hnar palabra, ja da ncja cu cjahni cu i mbeni da deni guegue. Bi hñina:

—I ndo sirve car u. Pe bbu ya jin gui uxi, ¿te da ncjajpi pa pé drí uxqui, bbu? ujtjo.

³⁵ Ya jin te i sirve, bbu. Nim pa da sirve gá lama pa da tjöti jar jöy. Da bbontjo. Yu to i bbuj yí gu, da dyöde te i ne da man yu palabra yu xtú ma.— Ncjapu gá man car Jesús.

El ejemplo de la oveja perdida

15

¹ Bbu már ujti cu cjahni car Jesús, pe bi guati cu jiojte cjahni cu mí cobra cu contribución, co ni cu pé dda cjahni cu mí ndujpitejma. Mí ne di dyödejma ca mí man car Jesús.

² Bbu mí nú ya-ca cu fariseo, co cu maestro cu mí nxöh car ley, bi zohmijma car Jesús, bi majma:

—Nar Jesús i ntzixihui yu cjahni rá nttzo, hnadi pu i tzihui-yu.—

³ Car Jesús ya bbu, bi xijma hnar bbede gá comparación, ina:

⁴ —Hnar hñøjø mí hñih hna ciento quí dejeti, cja bi bbeh ca hnáa. Nubbá bi zoh ca noventa y nueve p_u jar bbatja, cja bi ma bú hño, bú jon ca hnaa ca xquí bbedi, hasta bb_u mbú tōti.

⁵ Nubbá, bú cōxi úr xihnxí, pé bú coji, mbá tzí cár dejeti, cjuá mbá mpöjō.

⁶ Cja bb_u mí zōti p_u jar ngu, bi nzoh quí amigo, co quí hnangu, bi xijm_u: “Gu mpöjm_u ya. Ya xtú tōti n_um tzi deti xtá bbedi.”—

⁷ Cja bi man car Jesús:

—Nugö dí xihquij_u ya, ncjap_u hne, n_u jar jitzí bí ndo ncja _ur pöjō cada bb_u ga repenti hnar cjahni ca i øti ca rá nttzo. Bí ndo ncja _ur pöjō por rá ngue car cjahni-cá, nu ca noventa y nueve cjahni ca i majm_u jin gui ndujpíte cja jin gui nesta da repenti, nucá, jin gui pöjpi úr m_uy ca Ocja.—

El ejemplo de la moneda perdida

⁸ Pé bi man car Jesús:

—Mí bb_uh hnar bbejñá, mí pehtzi ddetta quí domi gá plata, cja bi bbeh ca hnáa. Nubbá, bi tzøqui hnar tzibi, bi paxi jar ngu, bi jioni hasta bb_u mí dōti.

⁹ Bb_u mí dōti ya, bi nzoh quí amiga, co quí hnangu, bi xifi: “Gu mpöjm_u ya. Ya xtú tōti cam domi xtá bbedi.”

¹⁰ Cja bi man car Jesús:

—Dí xihquij_u, ncjap_u hne, n_u jar jitzí bí mpöh quí anxe ca Ocja bb_u ga repenti hnar cjahni ca xí dyøti ca rá nttzo.—

El ejemplo del hijo pródigo

¹¹ Diguebb_u ya car Jesús pé bi xih ca cjahni pé hnar bbede, in_u:

—Mí bb_uh ca hnar hñøjø, mí hñi yojo quí tt_u.

¹² Car bajtzi ca múr menor bi xih cár ta: “Nuque ta, dí ne ya gui ddajqui cam parte ca i tocagui.” Nubbá, cár ta bi jejquibi cár herencia ca yojo quí tt_u.

¹³ Bb_u ya xquí tjogui teng_u mpa, car bajtzi hñøjø bi jmuntzi quí mejeti cja bi bøni, gá ma hnar jöy yap_u. Nupá, bú ttzon cár domi p_u, mí ndo øti mbaxcjuá, jí mí tzō cár vida.

¹⁴ Bb_u mí tje_h cár domi ya, bú eh hnar ndo tjuju jar jöy-cá. Cja mí ujtjo te di zi.

¹⁵ Nubbá, bi ma bú öjpi bbe_{fi} hnar ming_u p_u jar jöy-cá. Cja nucá bi cjajpi úr mödi, bi gu_h p_u jar bbatja pa di ccahtibi quí zacjua cja di wini.

¹⁶ Nubbá, mí ndo tuntju car bajtzi hñøjø, hasta mí ne di zi ca mí ttun ca zacjua. Pe ujtjo, jin to gá uni te di zi.

¹⁷ Diguebb_u ya, bi mbeni, bú coh cár m_uy, bi ma: “Quí me_{fi} cam ta i pehtzij_u tjujme rá ngu, hasta i sobratjo. Xigö ya, ¿dyocá dí mentju hua?”

¹⁸ Nuya, gu pøngua, gu ma grí cuati cam ta, gu xifi: Nuque, ta, xtú øti ca rá nttzo. Jí xtá øti ca i ne ca Ocja, cja hnehquig_ue, jí xtá øjtiqui.

¹⁹ Ya nuya, jin drá ntzögöbbe gui xijqui ir tt_ugui. Gui cjaguitjo ncja hner me_{fi} ya.” Guejná bi mben car bajtzi hñøjø.

²⁰ Nubbá, bi bøm p_u jar jöy-cá, bi ma gá ngoh p_u jab_u már bb_uh cár ta.

Cja bb_u jí bbe má tzøte, yadi p_u má pa, cár ta ya bi jianti, ya xi mbá eje. Bi juijqui, bb_u, bi g_u _ur ddi_{ji}, bi ma bú tjadi, bi jia_{fi} cja bi zahtibi cár jmi.

²¹ Car bajtzi hñøjø ya bi xifi: “Nuque, ta, xtú ndo øtigö ca rá nttzo. Jí xtá øti ca i ne ca Ocja, cja hnehquig_ue, jí xtá øjtiqui. Ya jin drá ntzögöbbe gui xijqui ir tt_ugui.”

²² Nu cár ta ya, bi nzoh quí me_{fi}, bi hñimbij_u: “Má caj_u ca hnar dajtu ca más rá zö, gui jiejtij_u, cja gu jampij_u hnar mfodye da fojti núr xö, cja gu campij_u zextji da dihti.

²³ Cja bú tzij_u car tzi ndanitjo ca ya xí nojq_ui, gui pöhtij_u, gu tza_u. Gu øhtibij_u hnar mbaxcjuá n_um tt_u n_u xí nzøjø.

²⁴ N_um tt_u-ná, ncjahm_u ya xquí du, cja nuya pé xí jñá úr jñá. Xquí bbedi, cja nuya pé xí ni_gui.” Cja bi mpöjm_u bbá, bi ma_{di}j_u bi dyøtij_u mbaxcjuá.

²⁵ Nu car dattu, már bbu jar juaji, cja bú ej ya, bi dyøde már jux ca músico, már ca ca ñi, cja már mpöjma ca cjahni ca már bbuh pu mbo.

²⁶ Nubbú, bi mahti hnar mefi, bi dyöni ter beh ca már ncja.

²⁷ Bi dah car mefi: “Ya xí nzøh quer cjuada. Quer ta, xí möhti car ndani ca már tzi nojo, como ya xí nzøh quer cjuada, jin te i cja.”

²⁸ Nubbú, bi ntsjeya car dattu, jí mí ne di ñati. Bi bøn cár ta bbú, bi ttzini di ñati.

²⁹ Nu car dattu bi xih cár ta, bbú, imbi: “Nugö, rá ndo ngu cjeya xtú pejpigui. Göhtjo ca guí bbejpigui, göhtjo dí øte. Pe nuque, ni di hnar chivo xcrú pøhti pa gua øtije tza ur mbaxcjuca cam amigo.

³⁰ Cja nuya, ca xcá nzøh ca hner ttu ca xpá ttzon quer domi, xpá yojmi bbejña rá nttzo, nuya xcú pøhtibi guegue car tzi ndani ca már nojo.”

³¹ Cár ta ya bi xifi: “Nuque, ttu, dí bbubi göhtjo ur pa. Göhtjo yam mejtigö, ir mejtigue hneje.

³² Pe nuya, rí ntzøhui gu mpöjma ya, gu øtija mbaxcjuca, como ncjamma ya xquí du quer cjuada, cja nuya pé xí jña ur jña. Xquí bbedi, cja nuya, ya pé xí nigui.”—

Parábola del mayordomo que abusó de confianza

16

¹ Diguebbu ya, car Jesús bi nzoh quí möxte, bi xijma hnar bbede, ina:

—Hnar hñøjø mí bbubi hnar ndo rico, mí föjtibi cár domi. Cja bi tsjih car rico, car hñøjø-cá mí ttzombi cár domi.

² Car rico ya, bi nzoh car hñøjø ca mí nuhtibi cár domi. Bi hñimbi: “¿Ter beh ca xí tsjijqui? øde, jin gui tzø ca xcú dyøte. ujtigui ya ca cuenta, te xcú cjaipi cam domi. Diguebbu, gui pøngua, ya jin gui hmajque hua.”

³ Bi mben ya car mefi, bi mantse: “Xi ya, ¿te gu pej ya? Jin gui nzejqui pa gu cahmi hñutje. Dí pehtzi am tzø gu mpeti.”

⁴ Nubbú, bi mben car mefi, bbú, ja di ncja bbu xti mfongui. Bi mam bbu: “Ya xtí mbengö te gu pejcø bbu xta mfonguigui hua, santa da cuajtigui jáy nguju ca to i tzi ja cár domija.”

⁵ Nubbú, bi ma bú nzoh ca cjahni ca mí tujpi domi cár patrón. Hna-hnaa gá nzofu. Car primero, bi dyöni: “¿Tengu guí tujpi cam jmu?”

⁶ “Dí tujpi catta ciento decálitro car aste,” ina ya cá. Bi man car mefi bbu: “Tji nar nota na gú dyøjtigui. Xejqui ya, cja pé gui dyøti pé hnaa. Gui jñutzi yo ciento cincuentatjo ca guí tujpi.”

⁷ Diguebbu ya, pé bi dyön ca pé hnar cjahni: “¿Tengu guí tujpigue?” Cja bi man-ca: “Nugö, dí tujpi cien carga car trigo.” Car mefi bi xih, bbu: “Tji nir nota. Gui xejqui ya, cja pé gui dyøti pé hnaa, gui jñutzi ochentatjo.”

⁸ Bi dyøj ya cár patrón te xquí dyøti car jiøjte mefi, cja bi ma: “Nam megui mefi, i pehtzi mfeni rá zø. Macja ya xta mfongui, pe xí jioni ja drí wejqui algo pa da bøni rá zø.” Ncjapu gá man car rico. Nu car Jesús bi xih quí möxte:

—Yu cjahni yu jí í bajtzi ca Ocja i padi ja drí dyøtija pa da ntzixihui rá zø quí hñohuiju hua jar mundo. Nu yu cjahni yu i ten nar jiahtzi, jin tza i padija ja drí cjaipi quí hñohuiju pa da ntzixihui rá zø.

⁹ Nugö, dí xihquija ya, masque ur meiti nar mundo car domi, gui mbenija ja grí cjaipija-cá, santa guí tzørijua car Tzi Ta ca bí bbu jitzu. Nubbu, bbu xta guah quir vidaju cja ya jin da sirvequija car domi, pe guegue ya, da cuajtiquija pu jar jitzu, pu ja ngu ca jin da mpuni.

¹⁰ Car cjahni ca i födi rá zø ca tchatjo ca i ja, cja jin gui øti ntjoti co nica, bbu da ttuni rá ngu, guejtjo da mödi rá zø. Nu car cjahni ca i ja tchatjo cja i tzi øti ntjoti, bbu di ttuni rá ngu, más drá ngu di dyøti ntjoti, bbu.

11 Nuquej_u, bb_u jin gui tzö ca guí cja_upij_u car domi ca ya xquí pehtzij_u, cja nuca, rí hñe_uca n_ur mundotjo, nub_u, car Tzi Ta jitz_i jin da ddahquij_u c_u cosa más pé rá tzi zö c_u rí hñeh p_u jitz_i, como guejtjo jin di tzö ca güi cja_upij_u-c_u, hneje.

12 Bb_u xcú nuhtibij_u quí mejt_i pé hnar cja_uhni cja_u xcú dyøt_ij_u ntjöt_i co nic_u, ¿toca da ddahquij_u pé dda cosa pa gui cja_upi ir mejt_itsje_u-c_u?

13 Jin gui tzö da dengui yojo jm_u hnadi car mefi. I nesta da juajni ja ndr_u nguehca da d_ueni. Ndejma_u i bb_uh ca hnaa ca da ne da jiegui. Nu ca pé hnaa ya, da ndo ne da guati. Guehquitjoguej_u, jin gui tzö gui un quir m_uyj_u gui pejpij_u ca Ocja bb_u guí ndo ne gui jñaj_u n_ur domi.—

14 Nu c_u fariseo, bb_u mí dyøj ya n_ur palabra-n_u, bi dembitjoj_u car Jesús, como gueguej_u mí ndo nej_u car domi.

15 Diguebb_u ya, car Jesús bi xijm_u-cá:

—Nuquej_u, guí mbenij_u ja grí dyøt_ij_u ca da n_igui rá zö, pa da hñizquij_u y_u cja_uhni. Nu car Tzi Ta jitz_i göhtjo bí janti, cja_u guegue bí pa_udi ja ncja gri mbenij_u mbo ir tzi m_uyj_u. I bb_uh ca i ndo jon y_u cja_uhni y_u i tt_ihtzibi hua jar mundo. Nu ca Ocja i ma, rá nttzo quí mfeni yá.

La ley y el reino de Dios

16 Bb_u jí bbe mí f_udi mí predica car Juan ca mí xix y_u cja_uhni, todavía mí ddendi car ley ca xquí man car Moisés, cja_u co c_u palabra c_u mí man c_u profeta c_u mí bb_u ya má yabb_u. Pe bb_u mí ma_udi mí nzoj y_u cja_uhni car Juan, jí mí ñ_u digue car ley cja_u co c_u profeta. Mí xij y_u cja_uhni car tzi ddadyo jñ_u, mí ma: “Ya xta ma_udi xta mandado ca Ocja hua jar jöy.” C_u pa-c_u, dú f_ujcö dú nzoj y_u cja_uhni, hneje. Cja_u nuya, göhtjo y_u to i ne, i ndo mpegui pa da guajquij_u, pa drí jñaj_u c_u bendición c_u rí hñeh cár jmandado ca Ocja.

17 Nuya, ya xquí dd_uni n_ur tzi ddadyo jñ_u n_u xtú jagö. Pe ndejma_u i sirvetjo car ley ca bi man car Moisés. Ni di hnar tzi puntotjo da mpuni. Göhtjo da ncumpli. Masque da mpun n_ur jöy cja_u co n_ur jitz_i, pe jin da mpun car ley.

Jesús enseña sobre el divorcio

18 Car hñøjø ca da meh cár bbejñ_u cja_u pé da ntjajtihui pé hnaa, i øhtibi car rá nttzo ca bbeto ú_r bbejñ_u. I jñejmi car hñøjø ca i yohti bbejñ_u. Guejti car hñøjø ca da ntjajtihui hnar bbejñ_u ca ya xí bbe_ugui, guejtjo i øti ca rá nttzo. I jñejmi ca to i jøhtibi cár bbejñ_u pé hnar hñøjø.— Ncjar_u gá man car Jesús.

El hombre rico y Lázaro

19 Cja_u pé bi xih c_u cja_uhni pé hnar bbede:

—Hna vez, mí bb_uh hnar rico. Mí je quí dajtu már ma_udi cja_u mí finu, cja_u mí tzi rá zö göhtjo _ur pa.

20 Guejtjo mí bb_uh ca hnar tzi me_ui, mí ju cár tjuju mú_r Lázaro, mí ndo jøxi tsjaxi. Göhtjo _ur pa, mbá ttziji, mí juh p_u jar goxtji car rico.

21 Mí øh cár jme, di ttuni te xquí sobra jar mexa car rico. Cja_u mbá eh c_u dyo, mí tehtzibi quí tsjaxi.

22 Diguebb_u ya, bi d_u car tzi probe, car me_ui. Bi zix c_u anxe p_u jar jitz_i, jab_u mí bb_uh car Abraham. Cja_u guejtjo bi d_u car rico hne, bi hñøgui rá zö.

23 Guegue-cá bi ttzix p_u jab_u jin gui tzö, mí ndo sufri p_u. Desde p_u, bi nøhtze, bi jianti car Lázaro, yap_u mí bb_uy, guehp_u jar nttzöya ca Ocja, már yojmi ca ndom titaj_u car Abraham.

24 Nubbá, car rico bi mafi, ina: “Tzi Ta, Abraham, juiguigui tz_u. Cúh tz_u car Lázaro, du coxi deje cár xö, du e da gozqui tz_u n_um cja_ujni, xí nzati, como dí ndo sufrigö hua jar tzi.”

25 Pe car Abraham bi xifi: “Nuque, tt_u, gui mbeni tz_u ja nguír hm_u jar jöy. Nuque, nguí bb_uy rá zö, cja_u n_ur Lázaro mí tjoh cár trabajo, mí ndo sufri, pe nuque jin gú fötzi. Cja_u nuya, guegue-ná xí ndöti cár consuelo ya, cja_u nuquigüe ya, i tocaqui gui sufri.

²⁶ Cja guejtjo hñe i o madé hnar ndo jñe, jin gui tzö to da ddatzi. Yu to i bbujcua, jin gui tzö da ddax pñ jabñ guí bbñy. Guejtjo, jin gui tzö du ddatzi drí hñecua cñ to rá bbñh pñ.”

²⁷ Bi mañ car rico bbñ: “Bbñ jin gui tzö du ddaxcua car Lázaro, gui jioni to gui cuy, da ma pñ jar ngu cam ta.

²⁸ Porque i bbñh catta cum cjuada. Gui cñh tzñ ca to da ma du nzofu, du xifi da hñemebijñ cár palabra ca Ocja, pa jin du ejmñ hua, jin da sufrijñ hñe, ncja ngu dra sufrigö.”

²⁹ Nu car Abraham pé bi xih bbñ: “Gueguejñ i tjejñ car Escritura ca bi jñux car Moisés co cñ pé dda profeta. Rí ntzöhui da hñemejñ ya cá.”

³⁰ Car rico bi dah bbñ: “Jina, Tzi Ta Abraham. Bbñ da nantzi hnar ánima digue cñ ya xí ndu, cja da ma du nzojmñ, nubbnñ, da hñemejñ cja da repentijñ, bbñ.”

³¹ Bi daj ya car Abraham, ina: “Bbñ jin gui cjadi mñy quir cjuada digue ca bi mañ car Moisés co cñ pé dda profeta pñ jar Escritura, guejtjo jin da hñeme, masque xín da ma hnaa ca ya xtrú ndu cja pé xtrú jññ úr jññ. Masque da ma du nzojmñ, guejtjo jin da hñemejñ-cá.”—

Bi nttzedi pñ car bbede ca mí mañ car Jesús.

El peligro de caer en pecado

17

¹ Diguebbñ ya, car Jesús bi xih quí möxte, bi hñimbijñ:

—Yu cjahni yñ i bbujcua jar mundo, segue i øti ca rá nttzo. Guejtjo i bbñj yñ ddaa yñ i jöti quí minga-cjahnijñ pa da dyøtijñ ca rá nttzo. Pe dí xihquijñ, car cjahni ca da jiöti cár hñohui pa da dyøti ca rá nttzo, da ttuni hnar castigo drá ndo á.

² Más drá ngu da sufri hnar cjahni ca xtrú jiöti cár minga-cjahnihui pa xtrú dyøti ca rá nttzo, ni ndra ngue car cjahni ca di hñahtibi hnar meödo drá nojo cár dyuga, di ttenti pñ jar deje pa di du.

³ Eso, dí xihquijñ, gui jñajñ ur huenda pa jin gui dyøhtibijñ ca rá nttzo quir minga-cjahnijñ. Pe bbñ da dyøjtiqui ca rá nttzo quer hñohui, gui nzofu. Gui xifi, ¿dyoca xí dyøjtiqui ncjapñ? Cja bbñ da repenti, gui perdonabi, bbñ.

⁴ Masque xín da dyøjtiqui ca rá nttzo yojto vez, hñajpatjo, bbñ da mbeni cada vez cja da xihqui: “Dí repenti ca xtú cjahqui ca jin gui tzö,” nubbnñ, gui perdonabi yojto vez hñeje.—

El poder de la fe

⁵ Bi guaj ya car Jesús, bi mañ yñ palabra-yñ. Diguebbñ ya cñ doce quí möxte cñ xquí ttitzi gá apóstole bi xijmñ:

—Gui föxquije tzñ, pa gu zedije ca dár emeje car Tzi Ta jitzí.—

⁶ Car Jesús bi dah, bbñ:

—Hnár tzi ndö ur murtaza, nttzeditjo chi tchñ-ca. Pe bbñ xta bötze, ndejmñ da te cár planta, da zedi. Hñehquigujeñ, ya xquí tzi emejñ ca Ocja, hñeje, masque cja guí nxödiñ gui hñemejñ. Pe bbñ güi dyøtijñ ur prueba co ca tengutjo ca ya xcú hñemejñ, di jogui güi bbejpijñ nñr ndo za nñ rá jø-nñ, di ccñhtzi di ma drí ttiti nñ jar mar, cja di ncjapñ.—

El deber del que sirve

⁷ Car Jesús pé bi mangui hnar bbede, bi xih cñ cjahni cñ mí tenijñ.

—Ca hnar hñøjø mí hñih hnár mefi, cja nucá, cjabbñ mí huaji, cjabbñ mí mfödi. Göhtjo úr nde bbñ mí nde, mbá e jar juaji, cja mír zøm pñ jar ngu cár patrón. Nu cár patrón, jí mí xifi di ññta mbo, pa di mñ jar mexa.

⁸ Al contrario, mí xifi: “Jojqui ya ca gu tzi, cja gui mpjegui gui sirvegui. Cja bbñ ya xcúr tzigö, nubbnñ, xtí tzigue hñeje.” Mí xifi ncjapñ cár jmñ.

⁹ Cja jí mí öjpi mpöjce digue car bñefi ca xquí dyøte, jina. Como gue cár oficio hnar mefi, da cjajpi quí jmandado cár jmñ.

¹⁰ Nuquiguεjμ, hneje, masque gui purajμ gui dyøtjμ göhtjo ca xí mandadoquijμ ca Ocja, jí rí ntzøhui da ttizquiguεjμ o da ttøhquijμ mpøjcje por rá ngue ca xcú dyøtjμ, como gue quer bbεfitjojμ-ca. Rí ntzøhui gui mandijμ: “Jin te xtú øhtibije ca Ocja. Jøntjo xtú øtije ca mí nesta, guehcā bi bbεjpiguije cam Tzi Jmujμ.”—

Diez leprosos son limpiados

¹¹ Hna vez, car Jesús má tjoh pμ jár lindero car estado Samaria co ni car estado Galilea, mír ma Jerusalén.

¹² Bbμ ya xi má tzøtjμ ca hnar tzi jñini, bi jianti ddetta hñøjø, gueguejμ mí jøx cμ ttzotsjaxi cμ mí tsjifi nr lepra. Yadinμ már bbørpjμ, como jí mí tjegui di yojmμ cμ cjahni cμ jin te mí cja.

¹³ Cμ hñøjø-cμ bi mahtijμ car Jesús, bi xijmμ:

—Nuque, Jesús, maestro, juiguije tzμ.—

¹⁴ Car Jesús ya bi ccahti-cμ, bi xijmμ ncjahua:

—Nuya, ya xcú zøjμ. Gui möjmμ ya bbμ, möjmμ bú ɔjtjμ car möcja, ya xí wen quir tsjaxi cμ nguí tzøjμ.—

Bi möjmμ, bbμ, cja bbμ má pøjmμ jar hñu, bi hna jojtsje qui tsjaxijμ.

¹⁵ Ca hnar hñøjø, bbμ mí ccahti, ya xquí joh qui tsjaxi, bú coh pμ jabμ már bbμh car Jesús, bi xøjtibi ca Ocja, bi ña nzajqui.

¹⁶ Bi ndandiñajmμ pμ jáy hua car Jesús, bi ndo ani jøy cja bi dyøjpi cjamadi. Múr mingü car jøy Samaria car hñøjø-ca.

¹⁷ Bi mañ car Jesús, bbμ, bi xih cμ cjahni cμ mbá yojmi:

—Sá, mí ddetta hñøjø xtú jojqui. ¿Jabμ i bbμj ya cμ pé dda gajtjo cμ xí zø?

¹⁸ ¿Dyoca jí xcá dyøjqui cjamadi guegue-cμ? Ddatsje nr hñøjø-nμ xpá ngoy, xí xøjtibi ca Ocja, cja hné, jin gur judio-nμ.—

¹⁹ Cja diguebbμ ya bi nzoh car hñøjø-ca, bi xifi:

—Bbøj ya, cja gui me ir ngu. Ya xcú tøti car nzajqui ca jin da tjegue, como xcú hñemegui.—

Cómo llegará el reino de Dios

²⁰ Ca hnajpa cμ fariseo bi dyønijμ car Jesús tema mpa di mudi di mandado ca Ocja hua jar jøy. Car Jesús bi dadi:

—Jin da nccahti bbμ xta mudi xta mandado ca Ocja hua jar jøy.

²¹ Jin da jmā: “Tji nμ rá cjanμ,” o “Tji hua ra cjahua, ya xí nigui hua cár gobierno ca Ocja.” Como cár jmandado ca Ocja jin gui ncja ngu yμ gobierno yμ i nccahti. Dí xihquijμ, ya xí mudi xí mandado ca Ocja hua jabμ guí bbμrpjμ.—

²² Diguebbμ ya, car Jesús bi xih qui möxte, bi hñimbijμ:

—Xtu eh cμ pa bbμ xtí ndo sufrijμ. Nubbμ, cja xtí ndo mben yμ palabra yμ xtú xihquijμ digue ja da ncja bbμ xtá mandadogø hua jar jøy. Nubbμ, xquí majmμ, bbμ: “Xim pé du coh cam Tzi Jmujμ pa da möxcøjμ.” Pe ndejma, bbμ xtí majmμ ncjarμ, di bbεjtjo pa pé xcuá coji.

²³ Cμ pa-cμ da tsjihquijμ: “Ya pé xí nzøh ca hnar cjahni ca xpá mejni car Tzi Ta jitzi. Rá bbμjcua rá cjahua.” O bbμ jinā, xta tsjihquijμ: “Rí hmμ pé hnar parte.” Pe jin gui hñemejμ, más guejquigø, como jim pé xcrú coji, cja jin gui ma gui tenijμ cμ to da xihquijμ ncjarμ.

²⁴ Como bbμ xta zøh car pa bbμ pé xcuá ecø, da fadi rá zø. Xta hna zøh car pa-ca ncja ngu bbμ i juex nr rayo. I juexi hnanguadi, cja pé i yoti göhtjo nr jitzi. Da ncjadipμ hneje, drí ndo fah bbμ pé xcuá coji.

²⁵ Pe i bbεjtjo pa da ncja-ca. Porque i nesta bbeto gu sufri rá ngu. Xta zanguitjo cja xta uguitjo yμ cjahni yμ i bbμj yμ pa ya. Nuyμ, jin da hñemegui, ¿cja cierto dūr cjahni gø xtrú bbenquigø hua jar jøy.

²⁶ Nu car pa ca pé xcuá e, da dyøti cɘ cjahni ncja ngu nguá dyøti cɘ cjahni bbɘ mí bbɘh ca ndom titajɘ Noé.

²⁷ Cɘ pa-cɘ, cɘ cjahni mí ñunijɘ, mí øtijɘ mbaxcjuá, cja mí ntjajtijɘ, hasta mero car pa bbɘ mí ñɘti jar barco car Noé. Diguebbɘ ya, bi ndo way, sta bi ñuxi deje car jöy, cja bi mpuni göhtjo cɘ cjahni-cɘ, bi du pɘ jar deje.

²⁸ Guejtjo mí ncjapɘ cɘ pa bbɘ mí bbɘh car Lot, bbɘ ya xti mpun car jñini Sodoma. Mí ñuni cɘ cjahni, mí øtijɘ mbaxcjuá, mí ntöjɘmɘ, mí mpöjɘ, mí tujɘmɘ semilla, mí xoxjɘ ngu. Jin gá mbadijɘ ¿cja di hñeh car castigo?

²⁹ Pero bbɘ mí ccɘjqui car Lot, ngá mbøm pɘ jar jñini Sodoma, pa di wem pɘ, nubbbɘ, bi jio tzibi güi hñe jitzí, mí vojmi azufre cja mí ndo fani, bi dɘti göhtjo cɘ mingɘ pɘ.

³⁰ Guejtjo da ncjapɘ bbɘ pé xcuá ecö, jin da bah cɘ cjahni cɘ jin gui eme nár palabra ca Ocja, ¿cja ba eh car castigo?

³¹ Car pa-cá, bbɘ to xtrú mbøx pɘ jar ñajcɘ, cja quí mejtí dra bbɘh pɘ mbo car ngu, jin da ñɘti pɘ mbo cár ngu pa da gujqui-cɘ. Guejtjo, ca to dra bbɘh pɘ jar juaji, jin du coh pɘ jar ngu pa da gujqui pɘ ca te i pehtzi.

³² Gui mbenijɘ te bi ncjajpi cár bbejñá car Lot. Guegue bi ñegui gá jani úr xɘtja, bi jiojqui cɘ xquí zogüi, cja por rá nguehcá, bi bbeh cár nzajqui.

³³ Cja pé dí xihquijɘ, ca to jin da ne da dengui por rá nguehca rí jiojqui cár vida cja rí mödi, ndejmá da bbedi. Nu ca to da hñiti úr mɘy ca Ocja, masque da bbeh cár vida hua jar jöy, ca Ocja da un car vida ca ntjumɘy, cja nucá, jin da bbeh-ca.

³⁴ Dí xihquijɘ ya, te da ncja bbɘ pé xcuá cojcö. Yojo cjahni cɘ di ajmi hnadi car gama, ca hnaa xta hna ttizti, da ujto, nu ca pé hnaa da goji.

³⁵ Yojo bbejñá dar cɘnihui jar cɘni, xta hna ttizix ca hnaa, xta ujto, nu ca pé hnaa, da goji.

³⁶ Car pa-ca, yojo hñøjø dar pɘh pɘ jar juaji. Xta hna bbejtí ca hnaa, xta ujto, nu ca pé hnaa ya, da gojtí-ca.—

³⁷ Diguebbɘ ya, quí möxte car Jesús bi dyønijɘ, bbá:

—¿Jabɘ da ncja ya-ca, Tzi Jmu?—

Cja guegue bi dadi:

—Pɘ jabɘ guí jantijɘ, i ndo jöntzi cɘ ndojpada, guí padijɘ, ra bbem pɘ hnar ndudyo. Da ncjadipɘ hneje bbɘ xta zøh car pa ca xí man car Tzi Ta jitzí. Göhtjo pɘ jabɘ xtrú ndo jiejmɘ ca Ocja cɘ cjahni, guehpɘ xta hna zɘh cár castigojɘ.— Ncjapɘ gá ndah car Jesús.

El ejemplo de la viuda y el juez injusto

18

¹ Car Jesús bi xih quí möxte hnar bbede pa di nxödjɘ di nzojmɘ ca Ocja göhtjo ɘr pá, cja jin di jiejmɘ ca mír mahtijɘ-ca.

² Bi mā:

—øde, pɘ ca hnar jñini, már bbɘh hnar nzöya már nttzo. Nucá, jí mí tzu cɘ cjahni, ni mpa digue ca Ocja di zu.

³ Már bbɘh pɘ hneje ca hnar ddanxu. Guegue-ca bi ma bú cöx car nzöya, bi xifi di gohtibi hnár contra.

⁴ Car nzöya jí mí øhtibi ncaso. Nu car ddanxu, dé mí bböti, dé mí öjpi di gohtibi cár contra. Diguebbɘ ya, bi mantsje car nzöya bbɘ: “Jin dí tzu yɘ cjahni, ni mpa digue ca Ocja dí tzu.

⁵ Pe mejor gu castigabi cár contra nɘr ddanxu, porque ya xná ɘdi nam ña. Dé i bböti hua, dé ba quejagui.” Cja bi cjajpi, bbá.—

⁶ Nu car Jesús bi xih quí möxte:

—Gui mbenijɘ ter bɘh ca bi dyøti car nzöya már nttzo. Ndejma bi dyøhtibi jujticia car ddanxu.

7 Xi car Tzi Ta jítzi, ¿cja jin da möx yí cjahni guegue bb_u te i ttøhtibi-y_u? Como xí juajni-y_u pa dí mejtitsje, cja nuy_u, i nzofo pá *ur xuy*. ¿Cja guí inaj_u, da dé car Tzi Ta jítzi drí dyøhtibi jujticia quí cjahni?

8 Jina, dí xihquij_u, guegue tzin drí möx yí cjahni. Pe ndejma da nesta da hñemetjo-y_u, cja jin da dyaxi *úr mayj_u*, como jim pé ba *eh* car pa bb_u xta ncja car juicio. Nugö, dí xihquij_u, guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Cja bb_u pé xcuá cojcö, ya jin tza drá ngu *c_u* cjahni *c_u* da denguitjo. *C_u* pé ddaa rá ngu, ya xtrú wembigui.—

El ejemplo del fariseo y el cobrador de impuestos

9 Mí bb_uh *c_u* dda cjahni *c_u* mí mbentsje, már ndo zö nguá hm_upj_u. Nuc_u, mí tzohmi *c_u* pé ddaa, mí majm_u, jí mí tzö mír hm_u guegue-*c_u*. Car Jesús bi man *n_ur* bbede-*n_u*, bi xih *c_u* cjahni *c_u* mí hñixtsje, ina:

10 —øde, mí bb_u yojo hñøjø, bi bøxihui jar ndo *ñicj_a* pa di nzoh ca Ocja. Ca hnáa múr fariseo cja ca hnáa múr tesorero, mí cobrabi y_u cjahni car contribución.

11 Car fariseo bi hmøjtjo, bi nzo Ocja, bi ma: “Nuque Ocja, dí øhqui cjamadi jin dí jñebbe y_u dda cjahni. Jin dí mpe, jin dí øti ntjoti, jin dí jöti bbejña, jin dí øtigö ncja ngu ga dyøti *n_ur* jiöjte tesorero *n_u* ra bböjcu_a.”

12 Dí ayuna yo vez *ur* semana, cja dí un cam diezmo, göhtjo ca dí taja.”

13 Nu car tesorero, már bböjti *n_u* tzi yan_u. Mí pehtzi *úr* tzö ja drí nzoh ca Ocja, como mí mben ca xquí dyøte. Bi ñejmi, bi ma: “Nuque Ocja, gui juigui tz_u. Dí ndo ndujpitegö.” Ncjap_u gá man car tesorero.—

14 Cja bi man car Jesús:

—Dí xihquij_u ya, bi mperdonabi car tesorero, porque már zö cár mfeni gá nzoh ca Ocja. Pe nu car fariseo ya, jin gá mperdonabi-*c_a*, como mí ndo hñixtsje. Car cjahni ca da hñixtsje, ca Ocja da bbetibi *úr* tzö, cja nu ca to da ncja *úr* tzö, ca Ocja da recibi-cá.— Ncjap_u gá man car Jesús.

Jesús bendice a los niños

15 Hna vez, mbá tzi *c_u* tzi bajtzi p_u jab_u már bb_uh car Jesús, pa di orabi guegue, di dyöjpi car Tzi Ta jítzi di mötzi. Nu quí möxte car Jesús, bb_u mí ccahtij_u te már ncja, jí mí ne di jiejm_u *c_u* cjahni di guatij_u. Eso, bi huentij_u quí me co quí ta *c_u* bajtzi, bi ccahtzij_u.

16 Nu car Jesús, bi nzoh *c_u* cjahni *c_u* mbá tzij_u-*c_u*, bi xijm_u di guatitjoj_u. Cja pé bi xih quí möxte:

—Gui jiejm_u y_u tzi bajtzi du *e* da guajquigö. Dyo guí ccahtzij_u. Cam Tzi Ta jítzi xí uni *úr* tsjejqui *c_u* cjahni *c_u* i ncjaj_u ncja ngu y_u tzi bajtzi da hm_uh p_u jab_u i mandado guegue.

17 Cierito, dí xihquij_u, ca to jin da guati jar dy_e ca Ocja pa da jñegui da mandadobi, ncja ngu hnar tzi bajtzi ga jñegui da hmejpi jmandado, guegue jin da ñuti p_u jab_u i mandado ca Ocja.— Bi ma ncjap_u car Jesús.

Un joven rico habla con Jesús

18 Bú *eh* hnar hñøjø ca mí bb_uh cár cargo p_u jar *ñicj_a* *c_u* judio, bi dyön car Jesús:

—Nuque, Maestro, rá ndo zöquig_e, ¿te gu øtigö pa gu töti cam nzajqui ca jin da tjegue?—

19 Car Jesús bi xifi:

—¿Te rá nguehcá guí xijqui rá ndo zöguigö? Jin te i bb_u cjahni drá ndo zö. Ddatsje ca Ocja, ntero rá zö cár hm_uy.

20 Guí pah *c_u* mandamiento *c_u* bi zoguij_u car Moisés: “Jin gui jiöti bbejña; jin gui pøhtite; jin gui mpe; jin gui ñajqui bbetjri; gui respetabi quer ta, quer me.”—

21 Bi dah car hñøjø, ina:

—Xtú øti göhtjo-*c_u* desde bb_u ndí tch_u.—

22 Bi dyøj ya cá car Jesús, bi xih bb_u:

—Todavía hnar cosa i bbejtjo. Ma grí coji, ma bú pö göhtjo quir mejtj, gui jejquibi ca probe, pa gui pehtzi p_u jítzi ca ntj_um_uy rá zö. Cja nubb_u, gu eje gui tenguigö, bbá.—

²³ Car hñøjø ya, bb_u mí dyøh ca bi man car Jesús, bi ndo dum_uytjo, como múr ndo rico.

²⁴ Bi nú ya-ca car Jesús, bi ma:

—Rá ndo ntji pa drí ñati jár dyε ca Ocja hnar rico.

²⁵ Jin da jogui drí tjo hnar camello p_u jár gu hnar dyofani. ¿Jab_u di ntzöhui-ca? Ncjadip_u hneje hnar rico, jin da jogui drí nati jár dyε ca Ocja, bb_u da jiøjqui qui riqueza ca i pehtzi.—

²⁶ Bi dyøjm_u ya-ca qui möxte car Jesús, cja bi hñönij_u:

—Xi ya, ¿toca da jogui da nsalva, bb_u?—

²⁷ Car Jesús pé bi xijm_u:

—Ca Ocja i padi ja ncja da nsalva y_u cja_hni, como guegue i padi da dyøti y_u cosa y_u jin gui tzö da dyøti y_u cja_hni.—

²⁸ Bi man car Pedro, bb_u:

—Nugöje, xtú tzoguije göhtjo ca ndí pehtzije, pa xtá tenquije.—

²⁹ Bi ðah car Jesús:

—Cierto dí xihquij_u, car cja_hni ca xí nzoh cár ngu, o cár bbejña, o qui cjuada, o cár ta, o cár me, o qui bajtzi, por rá nguehca xcá ndenguigö.

³⁰ Guegue-ca da ttuni más rá ndo ngu ni ndra ngue ca xí nzogui. Da ttun-ca menta i bbajcua jar jöy, cja bb_u ya xtrú tjej n_ur mundo, guejtjo da ttun car nzajqui ca jin da tjegue.— Ncjap_u gá man car Jesús.

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

³¹ Diguebb_u ya, car Jesús bi mahti ca doce qui möxte ca xquí hñitzi gá apóstole. Bi xijm_u:

—Nuya, gu pøxj_u, gu mö Jerusalén, cja xta ttøjtigui göhtjo ncja ngu ga mam p_u jar Escritura da ttøhtibi ca hnar cja_hni ca di bbejni hua jar jöy. Ya má yabb_u bi man qui jmandadero ca Ocja ter beh ca di ttøhtibi.

³² Bi majm_u, guegue da ndö jáy dyε ca autoridad ca jin gui eme ca Ocja, da ttøhtibi ur burla, da hmetibi ur tzö, cja da ttzotzi.

³³ Guejtjo da tjahmi, cja drí gax ya, da bbøhti. Pe diguebb_u ya, ca xtrá jñujpa, pé da nantzi.— Ncjap_u gá xih qui möxte car Jesús.

³⁴ Nu qui möxte bi dyøj y_u palabra y_u már man car Jesús, pe jin gá mba_udij_u, ¿cja ya xquí zøh car cja_hni ca di bbejni hua jar jöy? Eso, jin gá ntiendej_u, ¿cja guejtsje guegue-ca di bbøhti? Ncjahm_u mí bb_uh ca mí ccahtzij_u pa jin di ntiendej_u.

Un ciego de Jericó recibe la vista

³⁵ Diguebb_u ya, car Jesús cja co qui möxte ya xti zønij_u jar jñini p_u Jericó. N_u hnanguadi car hñu, mí ju hnar hñøjø, múr godö, mí mpeti.

³⁶ Guegue-ca bi dyøj ya má tjogui rá ngu cja_hni, cja bi hñöni:

—Xi y_u cja_hni y_u ga tjogui, ¿te i jon ya y_u?—

³⁷ Bi tsjifi:

—Ya xpa eh car Jesús, car mingu Nazaret.—

³⁸ Nubbá, car godö bi mahti nzajqui, ina:

—Nuque, Jesús, guehquigüe, xpá menqui ca Ocja pa gui mandado ncja ngu car rey David. Gui juiguigui tz_u.—

³⁹ C_u cja_hni ca má bbe_uto, mí cohtibi ur ne car godö, pe guegue más mír ndo mafi nzajqui, mí ma:

—Nuque, guír hñe gui mandado, ncja ngu car rey David, gui juiguigui tz_u.—

⁴⁰ Bi dyøh car Jesús, bb_u, bi hmöy, bi mandado du ttzi car godö. Mí zøti ya car godö jab_u már bb_u guegue, cja car Jesús bi dyöni:

41 —¿Te guí ne gu cjahqui?—

Bi mañ car godö bbu:

—Dí ne gu jani.—

42 Car Jesús bi xifi:

—Janigüe ya bbu. Xcú hñemegui, eso, xcú jogui.—

43 Nubbu, bi hna xojti quí dö car godö, cja bi den car Jesús, má ndo xöjtibi ca Ocja. Cu cjahni ya, bi nuju, ya xquí xoh quí dö car godö, cja guegueju bi ndo xöjtibiju ca Ocja hneje.

Jesús y Zaqueo

19

1 Diguebbu, car Jesús bi zöti pu jar jñini Jericó cja bi ñati pu.

2 Mí bbuh pu ca hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Zaqueo. Guegue múr tesorero, múr jefe, mí mandadobi cu pé ddaa cu mí cobra cu contribución. Múr ndo rico car Zaqueo.

3 Guegue mí ne di ccahti car Jesús, di meya tzu. Pe már ndo du cu cjahni, cja car Zaqueo múr tzi chaparro, jí mí tzö di jianti.

4 Eso, bi gu ur ddi, bi hmeto, bi ma guí dexi hnar ndo za pa di jogui di jianti car Jesús, porque ya xti tjoh pu.

5 Bbu mí tjoh pu cá, bi nøhtza ña, bi nzoh car Zaqueo:

—Nuque Zaqueo, cá nttzedi. Rá pa ya gu tzöti pu ir ngu, gu zenguaqui tzu.—

6 Bi ga nttzedi car Zaqueo bbú, te tza má mpöjö, cja bi zix car Jesús pár ngu.

7 Bi nú ya cu cjahni, cja bi zohmiju car Jesús. Bi hñinaju:

—Nu nar Jesús, xí ma du cuti pár ngu nar cjahni ur jiöjte.—

8 Nu car Zaqueo, bbu ya xquí ñahui car Jesús, bi bböy, bi xifi:

—Nuque Tzi Jmu, nujmaja, car madé göhtjo cu dí pehtzi gu jejquibi cu tzi probe, cja bbu to xcrú cobrabi rá ngu cár domi, xcrú øhtibi ntjöti, gu cohtzibi hnar go vez ca xcrú jambi.—

9 Car Jesús bi dadi, ina:

—Nuya xcú töti quer nzajqui ca jin da tjegue, porque xcú hñemegui. Guí jñejmi ca ndom titaju Abraham, como guegue-ca bi hñeme ca Ocja göhtjo mbo ur tzi may.

10 Nugö, dúr cjahni, xpá bbenqui hua jar jöy pa gu jon yu cjahni yu xí bbedi, cja gu cjuhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøtiju.— Bi mañ yu palabra-yu car Jesús.

El ejemplo de las diez monedas

11 Car Jesús má pa jar hñu pa drí zöti pu Jerusalén. Cu cjahni cu má yojmi guegue bi dyøjmu göhtjo ca mí ma. Nu car Jesús ya, pé bi xijmu pé hnar bbede gá ejemplo, porque ya xti zöti pu Jerusalén, cja mí mben cu dda cjahni, ya xti madi di mandado hua jar jöy car Jesús.

12 Como mí pah car Jesús ja nguá mben-cu, bi xih cu cjahni nar bbede-ná, pa di ntiendeju, jí bbe di madi di mandado. Bi xijmu, ina:

—øde, mí bbuh hnar hñøjø, mí ndo ttihzibi, cja mí pehtzi cár cargo. Bi ttzofu pa di ma pé hnar jöy yapu, cja di ttuni pé hnar cargo más drá ngu ni ndra ngue ca mí pehtzi, cja diguebbu ya, pé di goh pu, pé di mandadotjo.

13 Bbu ya xti böni, bi nzofu ddetta quí muzu, cja cada hnaa bi uni hnátjo ur domi ca mí muhui rá ngu. Bi xijmu, ina: “Ya xtrá magö ya. Gui comerciaju co nar domi, cja bbu xcuá coji, pé xtí ddajquiju bbu, co ni cár tjaja.”

14 Diguebbu ya, bi ma. Nu cu mingu car jñini-cá, mí hu car tada-cá. Jí mí ne di jieguiju di mandadobiju. Eso bi gupju tengu jmandadero, cja nucú bi deniju car tada, bi ma bú reclamaju pu jabu mir ma guegue pa di ttun cár ddadyo cargo, bú majmu: “Nugöje, jin gu jeguije nar hñøjø-nu da mandadoguije.”

15 Pe ndejma car tada-cá, bú ttun cár cargo, cja pé bú coji. Nubbá, bi nzoh quí muzo, bbá, cü xquí un car domi. Mí ne di badi tengu xquí dajmü ca gá comerciájü.

16 Bú eh car primero, bi xifi: “Nuque, tzi jmu, tji nir domi. Ya xtú tacö pé ddetta.”

17 Bi xih bbü: “Rá zö ca xcú dyöte. Gúr jogui mēfi. Gú ccahti rá zö ca jin tza mí ngu. Nuya, gu ddahqui quer cargo, gui mandadobi ddetta jñini.”

18 Bú ej ya car segundo, bi mā: “Nuque, tzi jmu, xtú tacö pé catta domi.”

19 Bi xih bbü: “Nuya, xtá ddahqui catta jñini ya, pa gui mandadobi.”

20 Pé bú eh ca hnaa ca mir cja jñü, bi xifi: “Nuque, tzi jmu, tji nir domigüe. Xtú tuhtitjo hnar dajtu.

21 Dú tzugö, jin di joh bbü gua comerciá, cja nuque güi tzanguí, como guí ndo föh quer domi. Nuque, guí xoj nū jabü jí xquí tujü, cja guí cuajti cü semilla cü di tocabi pé hnar cjahni, como jin guí juijqui quer minga-cjahnhui.” Ncjarü gá man car muzo-ca.

22 Bi man car tada, bbü: “Co nar palabra nū xcú mā, xcú ncjuantsje, jí xquí pejpigui rá zö. Gúr ttzomuzogüe. Ya xi nguí padi, dí ndo föh cam domi. Ncja ngu gri manguüe, nugö dí cuajti ca di tocabi pé hnar cjahni, cja dí xoj nū jabü jin dá tujü.

23 Nuya bbü, ¿dyocá jin gú tzo cam domi nū jar bango, pa santa di ttajqui cár tjaja?” Guejnü bi man car tada-ca.

24 Nubbá, bi bbejpi cü dda muzo cü már bböjti pü hnanguadi, bi xijmü: “Jñambijü ya cár domi-ná, cja guí unijü car hñøjø ca i pehtzi ddetta domi.”

25 Nucá bi dadijü: “Tzi Jmu, ya xquí pehtzi ddetta-cá.”

26 Nu car jmu, pé gá ndadi, bi mantjo: “Dí xihquijü, ca to i tzi ja, más drá ngu pé da ttuni, cja nu ca jin tza te i ja, hasta ca tchatjo ca i ja da tjambi.

27 Nu cüm ncontra ya, cü jí mí ne di jiegui gua mandadobijü, bú tzijü hua-cü, gu jantigö guír pöhtijü.”—

La entrada triunfal en Jerusalén

28 Bbü mí guadi mí mā nar bbede-ná, car Jesús bi den car hñü, bi hmeto, cja quí möxte bi denijü, mir bøxjü pü Jerusalén.

29 Ya xi má tzøtjü cü tzi jñini car Betfagé co car Betania. Bi bøxjü ca hnar ttø ca mí tsjifi Olivos, cja car Jesús bi guj yojo quí möxte di mehui hnar jmandado.

30 Bi xijmi:

—Mehui nū jar tzi jñini nū rá cjanü. Cja nu pü jabü guí catihui, xquí tötihui hnar tzi burro, rá hñati pü. Jí bbe i ddøh car tzi burro-ca. Gui xohtihui ya-ca, cja gu ehui.

31 Cja bbü to da dyönquihui, ¿dyocá guí xohtihui? gui xijmi: “I nesta cam Tzi Jmuje.”—

32 Cja bi ma ya cü yojo cü xquí cjuy, bi dötihui car burro, ncja ngu gá tsjijmi.

33 Nu bbü már xohtihui, bi zøh cü to múr mejti car burro, bi xifi:

—¿Dyocá guí xohtihui nüm burroje?— bi hñimbihui.

34 Bi dah cü yo jmandadero:

—Cam Tzi Jmuje i nesta.— Cja bi jiejmü, bbü.

35 Diguebbü, bú ehui jabü már bbüh car Jesús. Cü ddaa quí möxte car Jesús bi møh quí dajtujü, bi gahtzijü car burro, cja bi tøh car Jesús, bbü.

36 Cü cjahni cü xquí jmuntzi, guejtjo bi xih quí dajtujü pü jar hñü, pü jabü di tjoh car Jesús.

37 Car Jesús co cü cjahni cü má tenijü bú cajmü jar ttø, ya xti zøtjü pü Jerusalén. Göhtjo cü má teni bi müdi bi ndo majmü. Ya xi má ndo mpøjmü. Má xøjtibijü ca Ocja por rá ngue cü milagro xquí ccahtijü, gue cü xquí dyøti car Jesús, como már ndo ngu-cü.

38 Má ñajü nzajqui, má majmü:

—Rá ndo zö nüm reyju. Ya xca pa hua nū hnáa nū xpá mejni ca Ocja. Ya xquí núguiju rá zö car Tzi Ta ca bí bbüh pü jitzi, eso dí ndo xøjtibijü.— Ncjarü mir man cü cjahni.

39 Má yojmi cü cjahni rá ngu cü dda fariseo. Nucá bi mā:

—Nuque, maestro, huenti yir möxte. Xijm̄ da gohti í nej̄, como jin gui tzö ca i man-ȳ.—

⁴⁰ Nu car Jesús bi dah, bb̄:

—Dí xihquij̄, bb̄ di gohti í ne-ȳ, di tzöya ca rí xödj̄, nubb̄, di cja Oc̄a di ndo maj ȳ medo ȳ i bbongua, drí xöjtigui-ȳ.—

⁴¹ Bb̄ ya xti zöti p̄ Jerusalén, car Jesús bi ccahti car ciudad c̄a bi nzoni, como rá ngu vez xquí nzoh c̄a c̄ahni p̄. Pe nucá, jí mí ne di hñemej̄.

⁴² Bi man car Jesús:

—Nuquej̄, guí minguj̄ Jerusalén, xajm̄a güi padij̄ ȳ pa ya, toguigö c̄a jab̄ xta eje. Xajm̄a güi hñemej̄ ca ndí xihquij̄. Nubb̄, güi núj̄ car paz. Pe nuya, ya xtrá magö. Ya xta zahquij̄ hnar castigo rá nttzo.

⁴³ Ya xta zȫh car pa bb̄ xtu eh quir contraj̄, xta hñihquij̄ madé, xta goti nir jñinij̄, göhtjo jáy nttzani. Göhtjo ̄r pa da möh quer jñinij̄, nim pa jab̄ grí p̄onij̄.

⁴⁴ Da möjtiquij̄, göhtjo co ni quir bajtzij̄. Da yøhti quir ngūj̄, tje da fonti c̄a medo, ni di yojo da mñtzi. Da ttøjtiquij̄ ncjap̄, porque bb̄ mí nzohquij̄ ca Oc̄a, jin gú hñemeguij̄, ¿c̄a guej̄cö, xpá menquigö guegue?— Guejn̄ bi man car Jesús.

Jesús purifica el templo

⁴⁵ Diguebb̄ ya, car Jesús bi zöti p̄ jar jñini Jerusalén, bi guati jar ndo nic̄a, c̄a bi fongui c̄a to már pö p̄ c̄a zuwe c̄a mí bböhti pa di ddati p̄ jar arta.

⁴⁶ Bi huenti-c̄a, bi xijm̄:

—I jux p̄ jar Escritura, in̄a: “Nugö, dú Oc̄a, c̄a bi ttøti nam ngu pa du eua ȳ c̄ahni, da nzojquigö.” Pe nuquej̄, xcú c̄ajpij̄ ̄r ngu c̄a be.— Bi m̄ ncjap̄ car Jesús, como c̄a mö mí ndo jöti ȳ c̄ahni.

⁴⁷ Göhtjo ̄r pa, car Jesús mí cuati p̄ jar ndo nic̄a, mí ujti c̄a c̄ahni. Nu c̄a möc̄a c̄a mí mandadobi c̄a pé ddaa, co c̄a maestro c̄a mí ujti c̄a c̄ahni c̄a Escritura, c̄a co c̄a tita c̄a mí mandadobi c̄a c̄ahni, nuc̄a, mí jonij̄ ja drí möhtij̄ guegue.

⁴⁸ Pe jí mí tzö te di c̄ajpij̄, como már ngu c̄a c̄ahni c̄a mí tenij̄ car Jesús, c̄a mí ndo tzøjm̄ di dyødej̄ göhtjo ca mí m̄ guegue.

La autoridad de Jesús

20

¹ Nu c̄a pa cá, ca hnar vez, car Jesús már bb̄h p̄ jar ndo templo, már ujti c̄a c̄ahni p̄, már xijm̄ ja i nc̄a car tzi jogui jñ̄a. Nubb̄, bú eh c̄a möc̄a c̄a mí mandado, co ni c̄a ddáa c̄a mí nxöh cár ley car Moisés, co ni c̄a tita c̄a mí pehtzi quí cargoj̄ jar templo.

² Guegue-cá bi dyön car Jesús:

—Xijquije ya, ¿tema cargo guí pehtzigue pa gui dyøti ȳ cosa rá ngu? ¿To car c̄ahni xí ddahqui quer cargo?—

³ Car Jesús bi dadi, bi xijm̄:

—Guejtjo gu önquij̄ hnar nttöni, c̄a nuquej̄, gui t̄ajtiguij̄ hne.

⁴ Nu car Juan ca mí xix ȳ c̄ahni, ¿c̄a güi hñeh ca Oc̄a car cargo ca mí ja guegue, c̄a huá bú hna mbentsje di hñe di nzohquij̄?—

⁵ Gueguej̄ ya, bi ñatsjej̄ bi majm̄:

—Bb̄ gu majm̄, guá hñeh ca Oc̄a car Juan, xta dyönguij̄ nar Jesús, ¿dyoca jí xta emej̄ bb̄?

⁶ Guejtjo bb̄ gu majm̄, bú hna mbentsje car Juan di hñeje di nzojcöj̄, nubb̄, xta ccainquij̄ medo ȳ c̄ahni, porque nuyá i majm̄ múr jmandadero ca Oc̄a car Juan.—

⁷ Nubb̄, bi dah c̄a hñøj̄-cá, jí mí padij̄ jab̄ güi hñeh cár cargo car Juan.

⁸ Car Jesús bi xijm̄, bb̄:

—Guejtjo jin gu xihquij̄ jab̄ xcuá hñej̄ nam cargo n̄a dí pehtzigö pa drá øti ȳ dí øte.—

El ejemplo de los trabajadores malvados

⁹ Diguebbu ya car Jesús bi nzoh cu cjahni, bi xih hnar bbede gá ejemplo:

—øde, ca hnar hñøjø mí tje hnar jöy, xquí hñiti pu cu za gá uva. Diguebbu, bi jion cu mefi pa di möh cu uva. Nucü, bbu xti da cu uva, di döjtiju guegue car parte ca mí tocabi. Nubbü, bi ma gá ma pé hnar jöy car hñøjø-ca, bú dé pu.

¹⁰ Cja bbu mí zøh car tiempo pa di joh cu uva, car jmu bi guh hnar mefi di ma du öjpi cu mefi cu uva cu mí tocabi guegue. Nu cu mefi cu mí föh car huerta, már ndo nttzo, jin gá ne gá döjtiju cu uva. Bú fetitjoju car mefi, bú uniju, cja bú tøjnadidiju.

¹¹ Bi ma gá ngoh car mefi pu jabu már bbu car jmu, cja guegue-ca pé bi guh hnar mefi pa pé di ma pu. Nu cu mefi cu már bbu pu jar huerta, pé bú cjaipitjoju pu, bú fetiju, bú bbetibiju úr tzö, cja bú tøjnaditjoju. Jin te gá döjtiju cu uva.

¹² Diguebbu ya, car jmu pé bi gu pé hnar mefi ca rí cja jñu. Lo mismo, pé bú joju-ca, cja bú fonguiju.

¹³ Gá ngax ya, car hñøjø ca múr meiti car huerta bi mbentsje, bbu: “¿Xi ya? ¿Ja gu ncja ya? Gu cúj nam tzi ttu. ¿Cja jin da respetaju nu?”

¹⁴ Bi ma car ttu, bbu. Nu cu mefi cu mí föh car huerta gá uva, bbu mí ccahtiju, ya xi mbá eh car ttu car jmu, bi chalaju, bi mantseju: “Tji nár tu car jmu, ya xpa eje. Gueju da tocabi car herencia-ná. Gu pøhtiju pa guejcoju da tocaguiju car herencia.”

¹⁵ Cja bbu mí zøti pu car bajtzi hñøjø, cu mefi bú fonguiju-ca cja bú pøhtiju.—

Diguebbu ya car Jesús bi dyön cu cjahni cu már ødeju, bi hñimbiju:

—Nuya bbu, gui xijquiju, car tada ca to úr meiti car huerta, ¿te da cjaipi cu mefi-cu?

¹⁶ Da ma du mandado da bbøhti. Diguebbu ya, pé da jioni pé ddáa cja da döjti guegue-cu car huerta.—

Gue nar bbede-nu bi man car Jesús. Nu cu möcja cja co cu maestro cu mí nxöh car ley, bbu mí dyødeju nar bbede, bi ntzøtiju, bbu, cja bi majmu:

—Xajma, jin da ncja ncja ngu ga ma nar bbede-ná.— Bi majmu ncjapu porque bi jñaju ur huenda, mí tjequihui guegueju cu mefi már nttzo.

¹⁷ Car Jesús, bbu, bi ccahtijo-cu, cja bi dadi:

—Ndejma da ncja ca i ma nar bbede, como i mam pu jar Escritura, guehca i nesta da ncja-ca. I ma ncjahua:

Car meo ca bi dyendi cu cjahni cu mí jøh car ngu,

Guehca xí cjøx pu jar esquina car ngu, pu jabu i penti cu cjoti.

Guejtsje ca Ocja xí mandado xí cjøx pu.

¹⁸ Bbu to da fehtzi car do-ca, menta i bbuhti hua jar jöy, da wah quí ndodyo. Pe bbu ya xtrú ttix pu jitzu car meo-ca, bbu da dögui cja da zah hnar cjahni, exque da möhti.— Bi ma ncjanu car Jesús.

El asunto de los impuestos

¹⁹ Bbu mí dyødeju nar palabra-ná, cu maestro cu mí nxöh car ley ca bi man car Moisés, co ni cu möcja cu mí mandado, mí ne di zudiju car Jesús pa di gotiju födi. Como bi badiju, car Jesús már jecu guegueju co cu mefi rá nttzo. Pe mí tzuju di zajmu car Jesús, porque mí inaju, certa te di cjaipiju cu cjahni.

²⁰ Pe ndejma mí föjmu car Jesús pa jin di weni. Bi gupju cu dda hñøjø pa drí deniju-ca cja drí hñøxju te mí ma. Nucü, mí cuatiju car Jesús ncjahmu mí ndo tzøjmu di dyødeju ca mí ma guegue. Xquí tsjih cu hñøjø-cu di jioniju ja drí jiøtiju car Jesús pa di man hnar palabra ca di contrabi car gobierno, pa ncjapu di jogui di zudiju cja di döjtiju jar dye car gobernador.

²¹ Cu hñøjø-cu bi möjmu, bbu, bi guatiju car Jesús, cja bi dyøniju ncjahua:

—Nuque, maestro, dí padije guí man ca ncjuani, cja guí ujiguije gu øtije ncjapu hneje. Jin guí johtitjogue car cjahni ca i ttihzibi, guejtjo jin guí despreciabi car cjahni ca jin te i ntjumay. Guí xijtijü göhtjo yu cjahni parejo ja ncja drí hmuy pa drí tzøh ca Ocja.

²² ¿Te guí xijquije ya? ¿Cja rá zö ca dár döjtije car emperador romano ca contribución, cja huá jin gui tzö? ¿Te i mam pa jar ley ca Ocja?—

²³ Nu car Jesús bi badi, ca cjahni-ca már joni ja drí dyøhtibijua ur ntjöti. Eso, bi xijmu:
—¿Dyoca guí øjtiguija trampa?

²⁴ Gui ujtiguija ya hnar domi gá denario.—
Cja bi ttuni hnaa, bi ccahti. Nubba, bi hñöni:
—¿To úr retrato na i cuati huá, cja to úr tjuju?—

Cja guegue-ca bi dadija:
—Gue car emperador, tzudi, car César.—

²⁵ Cja car Jesús bi xijmu, bbu:
—Nubba, i nesta gu cjuhtijua car emperador ca contribución, como í mejtí guegue. Guejtjo i nesta gu döjtijua ca Ocja quí mejtí guegue-ca hneje.—

²⁶ Cu cjahni-ca, masque mí joni ja ncja drí jötijua car Jesús, pe jin gá ndapija. Bbu mí dyøjmu ja ncja gá nda guegue, bi hño í mayja, cja bi gohti í nejua. Guejtjo már øde rá ngu cjahni ca te bi jma, cja co ja gá ndah car Jesús.

La pregunta sobre la resurrección

²⁷ Diguebbu ya, bú eh ca dda cjahni ca mí tsjifi saduceo, bi guatijua car Jesús, como guejti-ca mí ne di dyøhtibijua hnar prueba. Cu saduceo ya, i majmu, bbu i tu hnar cjahni, ya jin da jña úr jña. Ya xí mpuntjo.

²⁸ Cu cjahni-ca bi dyönijua car Jesús:
—Nugue, maestro, ca ndom titajua Moisés bi jñux pa jar Escritura, ina: “Bbu di du hnar hñøjø, cja jin te di zo yí bajtzi, cja bbu di hñih hnár cjuada, bbu ya xtrú ndu car hñøjø, nubba, cár cjuada di ntjajtihui ca múr bbejñajma car ánima, pa di hmua quí bajtzi, ncjahmu dí bajtzi car ánima, bbá.”

²⁹ Nuya bbu, hna vez, mí bbu yojto cjuada. Car dacjuada bi ntjehui cár bbejña cja bi hmabi. Diguebbu bi du, jin te gá hñihpi bajtzi.

³⁰ Ca rí cja yojo bi cuajti bbá. Nucá pé bi ncjatjo ncja ca bbeto úr cjuada, pé bi dutjo hneje, jin tema bajtzi gá nzogui.

³¹ Nubba, cár cjuada ca mí cja jñu bi cuajti car bbejña hneje. Jønca bi ncjadi pa. Göhtjo ca yojto hna-hnaa gá hmabi car bbejña. Nu car bbejña jin gá ønte. Bi du göhtjo ca cjuada.

³² Gá ngax ya, bi du car bbejña hneje.

³³ Nuya, bbu xta jña úr jña ca ánima, ¿to da hmabi car bbejña? como göhtjo xquí cjaipijua úr bbejña hua jar jöy.—

³⁴ Bi dah car Jesús bbu:

—Nuhua jar jöy yu hñøjø i ntjehui quí bbejña, i ntjajtihui.

³⁵ Pe nu yu cjahni yu da man ca Ocja da jña úr jña bbu ya xtrú ndu cja da hmua pa jabu rá zö, nuyá, ya jin da ntjajti pa.

³⁶ Guejtjo ya jin da duja. Da ncjaju ncja ngu ca ángele ca bí bbua pa jar jitzí göhtjo ur tiempo. Ca Ocja xta xox-yá, guejtjo xta uni hnar ddadyo nzajqui, ncja ngu ca i pehtzi guegue.

³⁷ Pe guejtsje ca ndom titajua Moisés i xijquijua já libro ca bi dyøti guegue, cierto da jña úr jña ca cjahni ca xí ndu. Bbu mí ntjehui ca Ocja car Moisés, pa jabu mí ccahti car tzi za már zø, nubba ca Ocja bi nzoh car Moisés, bi xifi: “Nugö, úr Cjaa-guigö car Abraham, cja co car Isaac, cja cor Jacob.” Ncjapua gá man ca Ocja. Pe nucá, ya má yabbu xquí du-ca.

³⁸ ¿Xi ya bbu? Bbu di mpun ca cjahni ca i tu, ¿cja di man car Tzi Ta jitzí, úr Cjaa guegue ca cjahni ca xí ndu? Jina. Guegue úr Cjaa ca cjahni ca i bbajtjo, masque ya xtrú ndu quí cuerpoja. Eso, dí padija, jin gui mpun ca cjahni ca mí emeja ca Ocja cja xí ndu. Ca Ocja i ccahti, i cjadi úr nzajqui göhtjo-ca.— Bi ma ncjanua car Jesús.

³⁹ Cu ddaa maestro ca már ødeja, bi tzøjmu nur palabra nu xquí man car Jesús. Cja bi majmu:

—Ra zö n̄ar palabra xcú m̄anguε, maestro.—

⁴⁰ Nu c̄a c̄ahni c̄a xquí dyøhtibij̄a car prueba car Jesús, bi c̄cahtij̄a ya, gueguej̄a xquí hn̄ap̄ij̄a. Eso, ya jin gá tzö í m̄uyj̄a pé di dyøhtibij̄a prueba car Jesús.

¿De quién es hijo el Cristo?

⁴¹ Diguebb̄a ya, car Jesús bi dyøhtibi hnar prueba c̄a maestro c̄a mí nxöh c̄a Escritura, bi dyöni digue car Cristo ca di hñeje, ¿te dūr nc̄jahui car David? Bi ma:

—¿Dyoc̄a i m̄an ȳa to i nxöh c̄a Escritura, bb̄a di hñeh ca hnaa ca di hñix ca Oc̄ja pa drí mandado, guegue dūr mboxibbejto car David?

⁴² Guejtsj̄e car David bi jñux p̄a jar libro c̄a Salmo, bi hñina:

Car Tzi Ta j̄itzi bi xih cam Tzi Jmugö, bi hñimbi:

“Gui mijcua jam jogui dyε, gu mföxihui gu mandadohui

⁴³ Hasta bb̄a xtá c̄ajpigö quir contra du eje,

Da nd̄andiñajm̄u jer tzi huá, c̄ja nuquigue, xquí mandadobi-cá.”

⁴⁴ Bb̄a mí ma nc̄jap̄a car David, mí xifi úr tzi Jm̄u car Cristo ca di hñeje. Xi ya bb̄a, ¿ja di nc̄ja dūr jm̄u car David car Cristo c̄ja guejtjo dūr mboxibbejto?—

Gue n̄ar nttöni-n̄a bi dyön car Jesús. Nu c̄a maestro c̄a már ødej̄a, jin gá mb̄adi ja drí ðad̄ij̄a, c̄ja bi gohtitjo í nej̄a.

Jesús acusa a los maestros de la ley

⁴⁵ Már bb̄uh p̄a rá ngu c̄ahni, már øde. Nu car Jesús bi nzoh quí möxte, bi xijm̄a:

⁴⁶ —Gui mfödij̄a, jin gui c̄aj̄a nc̄ja ngu ȳa maestro ȳa i nxöh car ley. Guegue-ȳa i ndo tzøj̄m̄a da jieju yí dajtu rá ma, pa da ndo ttihtzibi. C̄ja i ne da ttzεnguaaj̄a rá zö bb̄a ga hñoju já tøy o já calle. Guejtjo i ndo tzøj̄m̄a da mij̄p̄a jar templo p̄a jab̄a más rá ndo zö, c̄ja guejtjo bb̄a da nc̄ja mbaxc̄jua, i ne da mij̄p̄a p̄a jab̄a más da nrespetabij̄a.

⁴⁷ Nu c̄a c̄ahni-c̄a, i cobrabi rá mađi c̄a tzi ddanxu c̄a xí jm̄ipi domi, c̄ja diguebb̄a, bb̄a jin gui tzö da guti, i fongui jáy ngu-c̄a. Guejtjo i ndo dé ga mahtij̄a ca Oc̄ja pa da mben c̄a c̄ahni, de vera i emej̄a, c̄ja pa da ndo hñihtzibij̄a. Jiöjtetjo c̄a c̄ahni-cá. Ca más xtrú ndo jiöti ȳa c̄ahni, más drá ndo ngu car castigo ca da ttun-cá.— Bi ma nc̄jap̄a car Jesús.

La ofrenda de la viuda

21

¹ Car Jesús már bb̄uh p̄a jar goxtji car templo. Már jantitjo c̄a c̄ahni c̄a má tjohp̄a, már uti quí domij̄a jar caja, már döj̄a gá ofrenda. Bi tjoh c̄a dda rico, bi dyuti quí domi rá tzi ngu.

² Diguebb̄a bi tjoh hnar ddanxu, múr tzi probe, bi dyuti yojo c̄a tzi domi chi tch̄a.

³ Bi m̄an car Jesús:

—Dyøj̄maj̄a n̄a dí xihquij̄a, n̄ar tzi ddanxu-n̄a xí dyuti más rá ngu ni digue ȳa rico, masque jin te i ja.

⁴ Ȳa rico, gue ca mí sobrabi xí döj̄a. Pe n̄ar ddanxu-ná, xí dö göhtjo ca mí ja.—

Jesús predice la destrucción del templo

⁵ Már ñaj̄a c̄a c̄ahni, már c̄cahtij̄a ja mí nc̄ja car ndo templo. Bi maj̄m̄a te tza már zö nguá nigui c̄a ndo međo c̄a xcá ttöti car templo, c̄ja co te tza már zö hneje c̄a adorno gá oro co gá plata c̄a xquí un c̄a c̄ahni gá ofrenda.

⁶ Car Jesús bi m̄am bb̄a:

—Nu ȳa cosa ȳa guí c̄cahtij̄a jar templo, xta zøh car pa bb̄a xta mpuni ntero-yá, ntero xta tjøhte. Da mfonti ȳa ndo međo, ni di yojo da mfitzi.—

Señales antes del fin

⁷ C̄ja quí möxte bi dyönij̄a bb̄a:

—Maestro, ¿ncjahn̄m̄ da mpun nar templo? ¿Tema seña da n̄gui pa drí fah bb̄m̄ ya xta ncjap̄m̄?—

⁸ Cja bi dah car Jesús:

—I bbejtjo. Pe gui mfödijm̄ rá zö pa jin to da jiöhq̄ijm̄. Dí xihquijm̄, du e rá ngu cjahni c̄m̄ da ma: “Guejcö d̄ur cjahni xí hñixquigö ca Ocja pa gu mandado.” Guejtjo da xihquijm̄: “Ya xí nzøh car hora, ya xta guaj nar mundo.” Pe jin gui ma gui tenijm̄-cá.

⁹ Cja bb̄m̄ xtí dyødej̄m̄, i ndo cja tujni, o i ndo cja guerra, dyo guí ntzujm̄. I nesta bb̄eto da ncja-cá, pe jí bbe di tzøh car pá bb̄m̄ xta ncja ca xtú ma. Nucá, pé da tzi dé.—

¹⁰ Cja pé bi xih quí möxte, bi hñimbijm̄:

—C̄m̄ m̄ingu hnar jöy da uj̄m̄ c̄m̄ pé dda m̄ingu ca pé hnar jöy. Cár gobierno hnar jöy da ntujnihui cár gobierno ca pé hnar jöy.

¹¹ Da ndo hño c̄m̄ hñamijöy, cja c̄m̄ dda lugar da ncja tjuju, da ndo hño c̄m̄ jñini rá nttzo. Da ndo ntzu ȳm̄ cjahni, cja nar jar j̄itzi da n̄gui c̄m̄ ndo seña.

¹² Pe ante que da ncja ya-cá, da ttz̄uhquijm̄, da cjöriquijm̄, da ttzixquijm̄ já n̄icja, da cjohquijm̄ födi, da ttenquijm̄ delante c̄m̄ rey co ni c̄m̄ gobernador, por rá nguehca grí tenguijöy.

¹³ Pe bb̄m̄ xta ttzixquijm̄ p̄m̄, da ttönquijm̄, ¿toca guí emej̄m̄? nubbá, da jogui gui xijm̄ guejquigö guí tenguijöy.

¹⁴ Nuya bb̄m̄, gui dyen quir m̄ayj̄m̄, jin gui ndo mbenijm̄ te gui tjadijm̄.

¹⁵ Nugö, gu ddahquijm̄ jogui mfeni pa gui tjadijm̄ rá zö, cja quir contrajm̄ jin da badijm̄ te pé da xihquijm̄ pa da dahquijm̄.

¹⁶⁻¹⁷ Drá ngu cjahni da uquijm̄ por rá nguejq̄uigö. Hasta mismo quer me, quer ta, quir cjuada, quir parientej̄m̄, quir amigoj̄m̄, guejti-c̄m̄ da döquijm̄ p̄m̄ jáy dye quir contrajm̄. Cja ddaaquiguj̄m̄ da bböjtiquijm̄.

¹⁸ Pe jin to te da cjahquijm̄ bb̄m̄ jí xtrú un cár tszejqui ca Ocja. Nim pa hner xtajm̄ da bb̄edi.

¹⁹ Bb̄m̄ gui zej̄m̄ ca grí hñemeguij̄m̄ cja jin da dyuxi ir m̄ayj̄m̄, nubb̄m̄, cierto da ttahquijm̄ car nzajqui ca jin da tjegue.

²⁰ Xta zøh c̄m̄ sundado rá ngu cja xta hñiti madé nar jñini Jerusalén. Bb̄m̄ xquí jiantij̄m̄-c̄m̄, nubb̄m̄, xtí padij̄m̄, ya xta tjøhti nar jñini-na, bb̄m̄.

²¹ C̄m̄ cjahni c̄m̄ di bb̄ajcua nar estado Judea, c̄m̄ pa-cá, da m̄pegui da ddaguij̄m̄, drí möj̄m̄ já ttø. Cja c̄m̄ to di bb̄ajcua nar jñini, mejor da bønij̄m̄ nttzedi. C̄m̄ cjahni c̄m̄ di bb̄m̄ jar campo, jim pé du cojm̄ hua jar ciudad, da ddaguij̄m̄ yap̄m̄.

²² C̄m̄ pa-cá, da ncohtzibi c̄m̄ cjahni ca rá nttzo ca xí dyøte, da ncastigaj̄m̄. Da ncumpli göhtjo ca i mam p̄m̄ jar Escritura.

²³ C̄m̄ bbejñ̄a c̄m̄ di hñ̄m̄, cja co c̄m̄ di tzi quí tzi wene, da ndo sufrij̄m̄ c̄m̄ pa-cá. Da ndo ncastiga göhtjo c̄m̄ cjahni c̄m̄ di bb̄ajcua nar jöy Israel, c̄m̄ pa-cá, como ya xtrú ungui ur cue ca Ocja.

²⁴ Da ndo ncja guerra, drá ngu cjahni da bböhti gá espada, c̄m̄ dda m̄ingu hua da ttení gá preso, pé drí möj̄m̄ hnahño jöy. Cja c̄m̄ gentile c̄m̄ jin gui tzuj̄m̄ ca Ocja da mandadoj̄m̄ hua jar jöy ȳm̄ judio. Nu c̄m̄ judio c̄m̄ múr mejtij̄m̄ nar jñini Jerusalén da gojm̄ jöy cja da sufrij̄m̄. C̄m̄ hnahño cjahni da mandado hua hasta bb̄m̄ xta zøh car tiempo ca xí mben ca Ocja.

La venida del Hijo del Hombre

²⁵ Nubb̄m̄, da n̄gui c̄m̄ dda seña nar jar j̄itzi, co hñecua jar jöy. Bb̄m̄ xta jianti c̄m̄ cjahni ja ncja drí n̄gui car jiadi, car zana, cja co ȳm̄ tzø, da ndo hño í m̄ayj̄m̄. Guejti nar mar da ndota jia, cja nar ndaj̄i da ndo dyentzi car deje. Cja bb̄m̄ da ccahti c̄m̄ cjahni c̄m̄ seña-c̄m̄, da ndo ntzøtij̄m̄.

²⁶ Da ndo ntzu yu cjahni, hasta da majmu, ya jin da jiotijm. Da mbenijm, ya xta tje n̄ar mundo. Cja guejti pu jar jitzu, da ndo hñan cu tzø, car jiadu, car zana, ncjahmu di ne di mpunijm.

²⁷ Hasta gue bbu ya xtru n̄gui cu seña-cu, nubbu, cja pé xcuá ecö. Nubbu, cja xta jiantigui yu cjahni, gár ca já guu, gár ja cam cargo pa gu mandado. Nubbu, xta n̄gui te tza drá nzejqui cja te tza d̄ur ndagö.

²⁸ Pe nuquejm, bbu xta mudi xta ncja cu cosa-cu, jin gui ndo ntzøtijm, da jñu ir m̄ujm. Gui mbenijm, ya tchatjo pé xcuá cojcö, gu c̄m̄xquijm pa jin gui nújm car castigo ca ba eje.— Ncjapm gá man car Jesús.

²⁹ Diguebbu ya car Jesús bi xih qui möxte hnar palabra gá comparación, bi hñimbijm: —Jiantijmajm n̄ar za gá higo co ni yu pé dda za hneje, cja gui mbenijm ja i ncja-yu.

³⁰ Bbu i ddoj ya-yu, nubbu, guí padijm, ya xta zøh cu zana rá mpa. Jin gui nesta da tsjhquijm te da ncja.

³¹ Guejtjo bbu xta ncja cu cosa cu xtú xihquijm, nubbu, cja xqui padijm, bbu, ya xqui tchudipm xcuá cojcö hua jar jöy pa gu mandado.

³² Dyøjmajm nu gu xihquijm, ddaaquigujm, yu cjahni yu i bbuj yu pa ya, da hm̄ajtijm hasta cu pa-cu, hasta gue bbu ya xtru ncja göhtjo cu xtú xihquijm ya.

³³ Xtu eh car pá bbu xta mpun n̄ar jöy co ni n̄ar jitzu, ncja ngu xtá xihquijm. Nu cum palabra xtú ma, jin da mpun-cu.

³⁴⁻³⁵ Gui mbenijm, cierto da ncja yu cosa yu xtú xihquijm, cja gui hm̄apjm listo. Jin da ma ir m̄ujm yu te i cja hua jar jöy. Jin gui ntijm, cja jin gui teti quir fuerzajm co cu cosa cu da tjojtjo. Bbu gui dyøtijm ncjapm, gui hñojm peligro, certa da hna zahquijm car pa bbu pé xcuá ecö, cja nuquejm, xtá töhquijm guir øtijm ca jin gui conveni, ncja ngu cu cjahni cu jin gui tenguigö. Como xta hna zah cu cjahni car pa-ca, göhtjo cu di bbujcua jar jöy, cja jin da bah-cu, más te da ncja.

³⁶ Pe nuquejm, gui mfödijm göhtjo n̄r tiempo, gui tømijm car pa-cá. Gui nzojm̄m ca Ocja pa jin da dahquijm cu prueba cu ba eje. Nubbú, da jogui gui mpresentajm pu jabu xtá hm̄ajcö, bbu pé xcuá eje, cja jin gui p̄htzi ir tzøjm. Nugö, d̄ur cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.— Bi ma ncjapm car Jesús.

³⁷ Göhtjo n̄r pa, car Jesús mí ujti cu cjahni pu jar ndo templo. Bbu nxuy mí pøni, mí pa jar ttø ca mí tsjifi Olivos, mbí oxu pu.

³⁸ Bbu nxudi ya, mí ndo nxuditjo, mí pa jar templo, már ujti cu cjahni pu. Mbá cuatijm cjahni rá ngu pa di dyødejm te mí ma.

Conspiración para prender a Jesús

22

¹ Diguebbu ya, ya xti ncja car mbaxcjuu bbu mí tzijm tujm̄e cu jin te mí yojmi car levadura. Mí tsjih car mbaxcjuu-cá, n̄r Pascua.

² Cu möcja cu mí mandado, co ni cu maestro cu mí ujti cu cjahni cár ley car Moisés, nucú mí ne di möhti car Jesús. Mí jonijm ja drí möhtijm cja jin di bah cu cjahni, como gueguejm mí tzujm-cá.

³ Nubbú, ca Jin Gui Jo bi guati car Judas ca mí tsjifi n̄r Iscariote, cja bi xifi di dö car Jesús. Car Judas mí hñohui cu pé once qui möxte car Jesús, cja mí tsjifi m̄ur möxte hneje.

⁴ Cja bi ma car Judas, bú nzoh cu möcja cu mí mandado co ni cu policia cu mí foh car nicja. Bi xih-cu, guegue mí ne di dö car Jesús.

⁵ Nuya cá, bi mpöjm̄m cja bi ñhtijm domi bbu.

⁶ Car Judas bi jña car domi cja bi prometebi cu möcja di jion car manera ja drí dö car Jesús bbu jin di ten cu cjahni.

La Cena del Señor

⁷ Pé bi t joh c_u pa, c_{ja} bi z_øh ca mero _{ur} pa bb_u mí tzij_u c_u tjujme c_u jin te mí yojmi levadura. Car pa-cá, mí bb_øhti c_u tzi detitjo, pa di jñ_hhtibi car Tzi Ta j_itzi, c_{ja} di ttzajpi cár ngø.

⁸ Nubb_u, car Jesús bi g_uh car Pedro co car Juan, bi xijmi:

—Gui m_ehui ya, ma bú jojquihui car jñ_uni gá mbaxcjua pa gu tzij_u.—

⁹ Gueguehui bi dy_ønhui:

—¿Jab_u guehp_u guí ne gu jojquigöbbe-ca?—

¹⁰ Bi m_an car Jesús, bb_u, bi hñ_imbihui:

—Bb_u ya xtí c_utihui jar ciudad p_u Jerusalén, xtí ntj_ej_u hnar hñ_øj_ø ba t_u hnar x_øni car deje. Gui t_enhui, c_{ja} gui c_utihui p_u jab_u da ñ_uti-ca.

¹¹ Gui xijmi car m_ingu p_u, gui hñ_imbihui: “Cam Maestroje i ònqui, i_na: ¿Jab_u i bb_uh car cuarto pa c_u visita, p_u jab_u gu tzije car jñ_uni gá mbaxcjua, nugö co c_um möxte?” Gui dy_ønhui ncjap_u.

¹² C_{ja} car m_ingu p_u, da ujtiquihui hnar cuarto p_u ñ_a. Drá tzi noh car cuarto-ca, c_{ja} ya xtrú tjojqui. Guehp_u jar cuarto-ca gui jojquihui ca te i nesta pa gu tzij_u car jñ_uni gá mbaxcjua.— Ncjap_u gá m_an car Jesús.

¹³ Nubb_u, bi ma car Pedro co car Juan, gá ma jar ciudad, bú tötihui ncja ngu gá tsijmi, c_{ja} bú jojquihui car jñ_uni gá mbaxcjua p_u.

¹⁴ Bb_u mí z_uh car hora, bi ma car Jesús co c_u pé dda quí möxte. Bi z_øtij_u p_u, c_{ja} göhtjo bi guatij_u jar mexa.

¹⁵ Car Jesús bi xih-ca:

—Xtú ndo t_øhmi nar pa-ya pa da jogui gu tzij_u nar jñ_uni gá mbaxcjua, dí göhtjoj_u, c_{ja} diguebb_u ya, i nesta gu sufrigö.

¹⁶ Dí xihquij_u, ya jim pé gu tzögö nar mbaxcjua-na hasta gue bb_u xta mandadogöbbe car Tzi Ta j_itzi hua jar jöy. Nubb_u, pé da ttøti hnar mbaxcjua ncja ngu-na.—

¹⁷ Diguebb_u, bi du_u hnar vaso ca mí po vino, c_{ja} bi dy_øjpi cjamadi car Tzi Ta. Ma ya, bi un quí möxte, bi xijm_u:

—Nuquej_u, hna-hnaa grí tzij_u nar vino-na.

¹⁸ Nugö, desde rá pa ya, jim pé gu yojpi gu tzi nar jugo car uva hasta gue bb_u xta mandado cam Tzi Ta hua jar jöy.—

¹⁹ Diguebb_u, bi jñ_a hnar tjujme, bi dy_øjpi cjamadi car Tzi Ta j_itzi, bi jejque c_{ja} bi un quí möxte, bi xijm_u:

—Nar tjujme-na, gue n_um cuerpogö gu dö por rá nguehquej_u. Gui tzij_u nar tjujme-na pa grí mb_enguigöj_u.—

²⁰ C_{ja} bb_u mí guadi mí zij_u, car Jesús pé bi du_u hnar vaso ca mí po vino, bi m_a:

—Tji nar vino-na, gue cam cji ca ya xta mfömbigui por rá nguehquej_u. Da ncjap_u drí ttøti car ddadyo acuerdo ca gu ddahquij_u.

²¹ Dy_øjmaj_u. Ra bb_ujcua jar mexa, hua jab_u dár tzij_u, ca hnar hñ_øj_ø ca da döguigö.

²² Nugö dúr cjahni xpá bbenquigö hua jar jöy, c_{ja} i nesta gu sufrí ncja ngu ga mam p_u jar Escritura. Nu car cjahni ca da döguigö, guegue da ndo castiga ca Oc_{ja}.—

²³ Diguebb_u ya, quí möxte car Jesús bi m_udi bi hñ_øntsjej_u, ¿toc_a di dy_øhtibi-ca?

Se discute quién sería el más importante

²⁴ Quí möxte car Jesús már hñ_exj_u, már majm_u ja ndr_a nguehca más di tt_ihtzibi, como cada hnaa mí ne di mandadobi c_u pé ddaa.

²⁵ Nu car Jesús bi nzojm_u, bi hñ_imbij_u:

—Dyo guí ncjaj_u ncja ngu c_u cjahni c_u jin gui eme ca Oc_{ja}. I ndo hñ_ixtsje quí rey c_u i mandadobi-ca, c_{ja} i ndo eti c_u cjahni da c_{ja}ppi quí jmandadoj_u. C_{ja} nuc_u, i ndo johtitjo quí autoridadj_u ga nzojm_u.

²⁶ Nuquiguej_u, dyo guí ncjaj_u p_u. Bb_u to i ne da cja _ur nda, da mbeni ncjahm_u jin te di ntjum_uy guegue. Bb_u to i ne da ttihzibi, da ncjá ncja hnar muzo, da dyøhtibi qui jmandado c_u pé ddaa.

²⁷ Digue y_u cjahni y_u i bbujcua jar mundo, ¿toca más i ttihzibi? ¿Cja gue car muzo ca i cja jmandado? ¿Cja huá gue cár patrón ca i juji p_u jar mexa? Nuquej_u, güi majm_u, más i ttihzibi car patrón ca i juh p_u jar mexa. Pe nugö, ir tzi jmuguij_u, cja dí sirvequitjo_u ncja ngu hnar muzo.

²⁸ Xí ndo ttøjtigui tujni, pe nuquej_u, xcú tenguitjo_u, jí xquí wembiguij_u.

²⁹ Por rá nguehca, bb_u xta zøh car pa ca xí man car Tzi Ta jitz_i, nugö, xtá ddahqui quir cargo_u, ncja ngu cam Tzi Ta xcá ddajqui cam cargogö.

³⁰ Bb_u xta ttajqui cam cargo pa gu mandado, da tocaqui_u gui föxqui_u. Xquí mipj_u jam mexagö, xcrí tzij_u p_u, dí göhtjo_u. Guejtjo da tocaqui_u cada hnaaquej_u hner tronoj_u pa gui jñuxj_u p_u jab_u gui mandadobij_u göhtjo c_u pé dda cjahni israelita.— Bi ma ncjap_u car Jesús.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

³¹ Diguebb_u ya, guegue bi nzoh car Simón, bi xifi:

—Nuque, Simón, dyøjm_a nar palabra na gu xihqui. Car Satanás xí dyøjqui _ur tsjejqui da dyøjtiqui hnar prueba, xta jion car manera ja drí wentziqui pa ya jin gui tengui_{gö}. Cja cierto xta dáhqui, xta cjahqui gui wembigui pa hna ratotjo.

³² Pe nugö, xtú nzoh cam Tzi Ta jitz_i por rá nguehque, pa jin gui jieh ca guír hñemegui. Bb_u pé xcuí coji, pé xtí tengui. Nubb_u, cja xtí föx yir hñohui pa da zedi drí dengui-yu hneje.— Ncjap_u gá man car Jesús.

³³ Nu car Pedro bi daj ya bbá, bi hñimbi:

—Nuque, Tzi Jm_u, jin gu wembiqui. Xtá tenquitjo masque da cjojquihui födi. Masque xín da bbøjtigu_uhi dí yojmi, pe jin gu jεqui_u.—

³⁴ Car Jesús ya bi dadi:

—Dí xihqui, Pedro, jim bé di mah car ndøxca, rá nxunya, cja xquí cønguigö jñu vez, xquí ma, nim pa guí meyagui.—

Se acerca la hora de prueba

³⁵ Diguebb_u ya car Jesús bi xih qui möxte:

—¿Cja guí mbenij_u bb_u ndú cuhqui_u car jmandado, cja jin te guí jñax quir domij_u, ni digue quir ddøzaj_u, guejtjo jin guí cuxij_upé hnar pare quir zextij_u? ¿Cja bi cjahqui_u tema falta, bbá?—

Bi daj ya qui möxte, bi hñinaj_u:

—Jin te gá jaguije _ur falta.—

³⁶ Cja pé bi xijm_u bb_u:

—Nuya, dí xihqui_u, bb_u guí pehtzij_u domi o bb_u guí pehtzij_u hner ddøza, gui jñaxj_u-c_u. Guejtjo gui jñaxj_u hnar espada. Cja bb_u jin te guí pehtzij_u espada, gui pö hner dajtu_u, pa gui töjm_u-cá, porque nugö, ya jin gu hmajcua.

³⁷ Dí xihqui_u, ya xta ncjagui ca i mam p_u jar Escritura, p_u jab_u i ma: “Bi tjampi _ur huenda, bi majm_u, mí ndo ndujpite car cjahni-ca.” Car palabra-ca, i ña diguejquigö, i ma, da tjøxqui ca rá nttzo, cja da bbøjtigui. Tiene que da ncumpli göhtjo ca i ma.—

³⁸ Diguebb_u ya, bi man qui möxte, bi hñimbij_u:

—Nuque, Tzi Jm_u, nújma, ya xtí pehtzije yojo y_um espadaje.— Cja bi ujtij_u.

Car Jesús ya bi dah bbá:

—Ya co guejyá.—

Jesús ora en Getsemaní

³⁹ Diguebb_u ya, bi bøn car Jesús, bi ma gá ma jar ttøø ca i tsjifi Olivos, porque göhtjo _ur nde mí pa p_u, cja bi den qui möxte.

⁴⁰ Bb_u mí z_onij_u p_u, car Jesús bi xih-cá, bi hñimbij_u:

—Gui dyöjrij_u car Tzi Ta j_itzi da möxquij_u, pa jin da dahquij_u c_u prueba c_u ba eje.—

⁴¹ Nubb_u, bi weni guegue gá ma hnanguadi. Cja p_u jab_u már bb_uy, mí tzi jñajquihui quí möxte, ncjá n_u jab_u i tzoh hnar doo bb_u ga ttey. Nup_u, bi ndandiñajm_u cja bi nzoh car Tzi Ta.

⁴² Bi xifi:

—Nuque, Tzi Ta, bb_u guí ne, gui jñagui tz_u car sufrimiento ca xta z_ujqui, pa jin da nesta gu t_u. Pe jin da ncjá ncja ng_u dar negö. Nu ca guí negue, da ncja-cá.—

⁴³ Cja bú cah hnar anxe jar j_itzi, bi guati car Jesús, bi jñ_uhtibi _ur m_uy.

⁴⁴ Nu car Jesús como már ndo sufri, más bi ndo ora, hasta bi ndo xöntje. Cár xöntje már yojmi cji, cja bi cj_uxti jar jöy.

⁴⁵ Bi guadi bi nzoh cár Tzi Ta, cja bi bböy, bi ma gá ngoh p_u jab_u már bb_uh quí möxte. Bi d_oti már ajm_u, como mí ndo dum_uy-cá, jin gá jiöti di zödi_u.

⁴⁶ Car Jesús bi nzojm_u, bi dyönij_u:

—¿Dyoc_u guí ajm_u? Nantzij_u ya, cja gui nzojm_u car Tzi Ta j_itzi pa jin da dahquij_u c_u prueba c_u ba eje.—

Llevan preso a Jesús

⁴⁷ Már m_undi c_u palabra-cá, cja bi hna z_oh c_u cja_hni már ng_u. Mbá bb_eto car Judas Iscariote. Nucá, xquí hñohui c_u pé dda once hñøjø c_u xquí ttun cár cargoj_u gá apóstole. Guegue-ca bi guati car Jesús, cja bi z_uhtibi cár jmi.

⁴⁸ Car Jesús bi xifi:

—Nuque, Judas, ¿cja ya xcrí hñej ya, gui döguigö pa da z_ujqui y_u cja_hni? ¿Sá hne guá tzajtiguí n_um jmi, bb_u?—

⁴⁹ C_u pé dda hñøjø c_u már bb_ubi car Jesús bi ccahtij_u ya xti ttz_uh-cá. Bi dyönij_u, bb_u:

—¿Cja gu cja _um dyeje, Tzi Jm_u? ¿Cja gu fendequije co y_u cjuay?—

⁵⁰ Ca hnár möxte ya, bi hna jiejq_uibi hnár gu cár muzo car damöcja ca mí mandadobi c_u pé ddaa. Mí gue cár gu p_u jar lado derecho bi jiejq_uibi.

⁵¹ Car Jesús bi nzoh quí möxte, bi xijm_u:

—Jiejmaj_u ya.—

Cja bi pehmpi cár gu car hñøjø-cá, bi jojquibi.

⁵² Diguebb_u ya, car Jesús bi nzoh c_u möcja c_u mí mandado, co c_u sundado c_u mí föh car templo, co ni c_u tita. Göhtjo-c_u xquí zøjø, xcuí hñejm_u pa di zadij_u. Guegue bi xijm_u:

—¿Dyoc_u xcú hñejm_u hua gui tzajcöj_u, guá c_uj_u cjuay co za, ncjahm_u d_ur begö?

⁵³ Göhtjo _ur pa ndí bb_up_u jar templo. ¿Sá, jin gú tzajquij_u bb_u? Gue n_ur hora-ya xí ttungui _ur tsiejqui ca Jin Gui Jo pa da mandado. Eso, ya xí jogui gui cjuguij_u ca guí nej_u.—

Pedro niega a Jesús

⁵⁴ Nubb_u, bi p_entij_u car Jesús cja bi zixj_u gá ma p_u jar ng_u car möcja ca más mí ja cár cargo. Nu car Pedro má t_enda xatja car Jesús.

⁵⁵ Bi hñ_uh hnar tzibi c_u cja_hni p_u jar patio, cja bi m_ip_u p_u pa di pahtij_u. Cja car Pedro ya, guejtjo bi m_ih p_u.

⁵⁶ Nubb_u, ca hnar muza bi meya car Pedro, como mí t_oti cár tjay car tzibi p_u jab_u már ju guegue. Bi mam bb_u:

—N_ur hñøjø-n_u, mí yojmi car Jesús.—

⁵⁷ Bi g_on car Pedro, bb_u, bi ma:

—Nuque, n_una, jin dí meyagö-cá.—

⁵⁸ Pé hna tzi rato bi ma pé hnar cja_hni:

—Nuque, nguí yojmi quí möxte car Jesús.—

Bi dah car Pedro, bb_u:

—Jina-gö, tada.—

⁵⁹ Pé bi t̄joh hnar hora, c̄j̄a bi hna maṁdi pé hnar c̄j̄ahni:

—Nc̄juani, n̄ar hñ̄øj̄ø-n̄a mí yojmi car Jesús, como guejti ná ar m̄ingu Galilea.—

⁶⁰ Car Pedro bi daḁi:

—Nuque, tada, jin dí paḁi ter b̄eh ca guí ma.—

Már maṁdi nc̄jap̄a car Pedro, c̄j̄a bi hna mah car nd̄øxca.

⁶¹ Nu car Tzi Jesús, bi bb̄öti p̄a jab̄a már bb̄öy, bi jianti car Pedro. Nubbá, bi m̄ben car Pedro te xquí maṁ car Jesús bb̄a mí xifi: “Ante que da mah car nd̄øxca, xquí c̄ønguigö jñ̄u vez.”

⁶² Bi b̄øn car Pedro bb̄a, c̄j̄a bi ndo nzoni.

Se burlan de Jesús

⁶³ C̄a hñ̄øj̄ø c̄a mí z̄eti car Jesús, bi dȳøhtibij̄a ar burla, c̄j̄a bi guj̄a za gá metij̄a.

⁶⁴ Bi gojtibi hnar dajt̄u qui dö, bi segue bi metij̄a, bi xijm̄a:

—M̄anguε ya, toca xí un̄qui, bb̄a guí paḁi.—

⁶⁵ C̄j̄a pé bi xijm̄a nd̄unt̄ji palabra már nttzo. Bi dé bi bb̄etibij̄a ar tzö car Jesús.

Jesús delante de la Junta Suprema

⁶⁶ C̄j̄a bb̄a ya xquí nīgui ya, bi jm̄untzi c̄a nzöya, co hneḁ c̄a möc̄j̄a c̄a más mí mandado, co c̄a maestro c̄a mí nx̄öh car ley. Bi dȳenij̄a car Jesús p̄a jab̄a már nc̄ja cár junta gueguej̄a, pa di tt̄öni ter b̄eh ca xquí dȳøte.

⁶⁷ Bi xijm̄a, bb̄a:

—Nuque, gui xijquije ya, ¿c̄j̄a xí hñ̄ixqui ca Oc̄j̄a pa gui mandado? ¿C̄j̄a guehque gúr Cristo ca di mejni guegue?—

Bi daj ya car Jesús:

—Bb̄a gu xihquij̄a, guejquigö, jin gui hñ̄emej̄a.

⁶⁸ Guejt̄jo hne, bb̄a gu ȫnquij̄a, ¿c̄j̄a guejquigö dúr c̄j̄ahni di b̄benqui hua jar jöy? Nuquej̄a, jin gui t̄jajt̄iguij̄a. Guejt̄jo jin gui xojt̄iguij̄a.

⁶⁹ Pe desde rá pa ya, xta tt̄ixquigö p̄a jab̄a bí bb̄uh car Tzi Ta j̄itzi. Guegue-ca rá nz̄edi c̄j̄a göht̄jo i mandado. Gu má grí m̄ijcö p̄a j̄ar jogui dȳε, gu mf̄öxibbe cár jmandado. Guejquigö dúr c̄j̄ahni, xpá b̄benqui hua jar jöy.—

⁷⁰ Gueguej̄a bi dȳönij̄a, bb̄a:

—¿Cas̄a guí m̄anguε ar Tt̄aquiugue ca Oc̄j̄a, bb̄a?—

C̄j̄a car Jesús bi daḁi:

—J̄aa, guejquigö. Guehquiuguej̄a, ya xcú maṁts̄ej̄a.—

⁷¹ Bi maṁ-c̄a, bb̄a:

—¿Te pé dí jonij̄a ya? I nesta da bb̄öhti-n̄a. C̄j̄a xtú ødej̄a xcá ma, i ne da c̄jats̄je ca Oc̄j̄a-n̄a.—

Jesús ante Pilato

23

¹ Bi b̄øn cár juntaj̄a bb̄a, c̄a tita co c̄a möc̄j̄a c̄a mí mandado, bi zixj̄a car Jesús p̄a jab̄a már bb̄uh car gobernador. Guegue-ca mí ju cár t̄juj̄u múr Pilato.

² C̄j̄a bb̄a mí z̄otij̄a p̄a, bi maḁi bi j̄iøxj̄a bb̄et̄jri rá ngu, mí majm̄a:

—N̄ar hñ̄øj̄ø-n̄a, i ndo j̄öti ȳa c̄j̄ahni, i xifi jin da guhti car gobierno car contribución, c̄j̄a i maṁts̄je guegue ar rey xpá mejni ca Oc̄j̄a, pa da mandadoguije, dí judioje.—

³ Car Pilato bi dȳöni, bb̄a:

—¿C̄j̄a cierto ar reyqui ȳa judio?—

C̄j̄a bi daḁ car Jesús:

—Guejquigö, nc̄ja ngu gri ma.—

⁴ Nubb̄a, car Pilato bi xih c̄a möc̄j̄a c̄a mí mandado co c̄a c̄j̄ahni rá ngu c̄a xquí jm̄untzi, bi hñ̄imbij̄a:

—Nuná, jin te dí töhtibi ca xtrú dyøti ca rá nttzo.—

⁵ Nu c_u c_u jahni bi ndo zetjo, bi majm_u:

—N_ur hñøjø-n_u, cjuá xí jiöti c_u jahni. I ne da xoxi tujni, como i ujti y_u jahni ddadyo mfeni. Bú f_uh p_u jar estado Galilea, guá ujti c_u jahni c_u mfeni-c_u, cja pé xcuá hñecua, pé xqui ujti hua hneje. Ya xqui ne da jiöti göhtjo y_u i bb_ujcua n_ur estado Judea.— Ncjar_u gá majm_u.

Jesús ante Herodes

⁶ Nu car Pilato ya, bb_u mí dyøde, guehp_u Galilea xcuí m_udi xcuí ujti c_u jahni car Jesús, nub_u, bi dyön c_u jahni:

—¿Cja _ur m_ungu Galilea n_ur hñøjø-n_u?—

Cja bi dah-c_u:

—Jaa, _ur m_ungu Galilea.—

⁷ C_u pa-cá, car Herodes már bb_uh p_u jar jñini Jerusalén, xcuí hñeh p_u jar estado Galilea, p_u jab_u már mandado. Mí tocabi guegue di reglabi quí asunto c_u m_ungu Galilea. Nubb_u, car Pilato, bb_u mí dyøde múr m_ungu p_u Galilea car Jesús, bi g_uy gá ma p_u jab_u már bb_uh car Herodes.

⁸ Cja car Heroes, bb_u mí ccahti car Jesús, bi ndo mpöj_ö. Ya xquí cja tiempo mí ne di ccahti, pe jí mí tzö di ntjehui. Guegue xquí dyøde te mí man c_u jahni digue car Jesús, cja mí ne di ccahti hnar milagro.

⁹ Eso, bi dyön car Jesús rá ngu nttöni, pe jin te gá ndah-cá.

¹⁰ Guejtjo már bböh p_u c_u möcja c_u mí mandado co c_u maestro c_u mí ujti c_u jahni car ley. Nucá, bi ndo jiøxj_u bbetjri car Jesús.

¹¹ Nubbá, car Herodes co quí sundado, mí øhtibij_u _ur burla car Jesús. Bi jejtij_u ca hnar dajtu már njuehtzi. Ncøni mí xijm_u múr rey, cja bi ndo imbitjoj_u. Cja diguebb_u, car Herodes pé bi g_uh car Jesús, bi ma gá ngoh p_u jab_u már bb_uh car Pilato. Nu car Herodes ndejm_u bi mpöj_ö por rá nguehcá xcuí cj_uh car Jesús pa di juzga guegue.

¹² Cja por rá nguehcá, bi mpöjmi car Pilato co car Herodes car pa-cá, masque máhmeto mí _uhui.

Jesús es sentenciado a muerte

¹³ Diguebb_u ya car Pilato bi nzojni c_u möcja co c_u nzöya, co c_u pé dda c_u jahni rá ngu.

¹⁴ Bi xijm_u:

—Nuquej_u, xcuí tzijnquij_u n_ur jahni, guí manguej_u xí dyøti ca rá nttzo. Guí majm_u i eti y_u jahni da dyøhtibi tujni car gobierno. Pe nugö, xtú ndo hñöni, cja jin te dí töhtibi ca xtrú dyøti ca rá nttzo.

¹⁵ Guejti car Herodes jin te xcuá ndöhtibi, eso pé xpá cohtzitjo xcuá ngojcua-n_u. Nugöbbe dí mambbe, jin te i ndujpite n_ur Jesús pa da bböhti.

¹⁶ Gu tzi castigatjo, cja diguebb_u gu jεgui da ma libre.—

¹⁷ C_u judio mí pehtzij_u car costumbre, cada cjeya, bb_u nguá nzöj_u car mbaxcjua-ca, car gobernador mí xojqui hnar preso, mí jεgui di ma libre.

¹⁸ Nu c_u jahni bi ndo majm_u nzajqui, bi hñinaj_u:

—Da tzix n_ur hñøjø-n_u pa da bböhti, cja gui xojqui car Barrabás. Guehcá gui jεgui da ma-cá.—

¹⁹ Nu car Barrabás xquí cjoti porque xquí jiöti c_u dda c_u jahni xquí xoxj_u hnar tujni, guejtjo xquí möhti hnar ánima bb_u már ntujnij_u.

²⁰ Car Pilato pé bi nzoh c_u jahni, porque guegue mí ne di jieh car Jesús di ma libre.

²¹ Nu c_u jahni bi segue bi majm_u:

—¡Da bböhti-ná, da ddøti jar ponti!—

²² Car Pilato bi hñön ca rá jñu vez:

—¿Dyocá guí neju da bböhti nar hñøjø-nu? Jin gui tzö gu mandado da bböhti, como jin te dí töhtibi ca drá nttzo. Gu mandado da tjetitjo, cja diguebbu, gu jegui da ma libre.—

²³ Pe cu cjahni co cu möcja cu mí mandado, más bi ndo zejmu bbu. Bi dé bi majmu:

—¡Da bböhti-nu! ¡Da ddøti jar ponti!—

²⁴ Nubbu, car Pilato, bi mandado di ttøti ca mí ne cu cjahni, como jí mí ne di tzöyaju ca mí majmu.

²⁵ Bi un car orden pa di bböhti car Jesús, cja di tsjojqui car hñøjø ca xquí man cu cjahni di tjequi. Nu car hnøjø-cá, xquí jiøti cu dda cjahni xquí xoxju hnar tujni. Guejtjo xquí pøhtite.

La crucifixión de Jesús

²⁶ Nubbú, bi bøniju bi zixju car Jesús pa di bböhti. Bbu má pøjmu jar hñu, bi ntjeju ca hnar hñøjø, ya xcuí hñeh pu jáy juaji. Guegue mí tsjifi ur Simón, múr mingü Cirene. Cu sundado bi dyøhtibiju fuerza car hñøjø-cá pa bi duhtzibi cár ponti car Jesús, má teni xutja.

²⁷ Má pa rá ngu cjahni, má teniju car Jesús. Má hñøjø pu hneje bbejña rá ngu, cja nucu, má zoniju, como mí ndo juijquiju car Jesús.

²⁸ Nu car Jesús bi bbøti, bi ñegui, bi nzoh cu bbejña-cu, bi xijmu:

—Nuqueju, nana, guí minguju hua Jerusalén, dyo cjuá guí zoniju por rá nguejquigö. Mejor gui nzoniju por rá nguehquitsjegueju cja co quir bajtziju.

²⁹ Porque ya xta zøh car pa bbu xtí ndo sufriju hneje. Cu pa-cu, xta man cu cjahni: “Tzi probe yu bbejña yu i hñu, cja co yu ddáa yu ya xquí tje yí tzi wene cja i nesta da tzejti. Di joh bbu jin di ønte.”

³⁰ Cu pa-cu, da ndo sufri cu cjahni, hasta da man cu ddáa: “Xín da yøti yu ttøø, da gobiguju, pa ex xcu tujmu nttzedi, cja pa jin da zujcøju car castigo ca ya xpa eje!”

³¹ Nugö, dí xihquiju, ya xta ttzejqui nar ccangui za. ¿Te da ncjajpi car za ca ya xtrú dyoti, bbu?—

Bbu mí ma nar palabra-nu car Jesús, mí jequitsje hnar ccangui za ca jí mí ntzøhui di ttzejqui, cja mí xih cu cjahni di zu guegue-cu hnar castigo drá ndo ú.

³² Cja mí bbu yojo cu hñøjø rá nttzo, xquí contrabi car ley. Cu yojo hñøjø-cu bi ttizti co car Jesús pa di bböhti. Hnadi pu jabu di hmøh quí pontiju pa di bbøhtiju.

³³ Bi zøtijø car lugar ca mí tsjifi ur Ximo. Diguebbu bi døtijø car Jesús jar ponti. Mí hñantjo, bi døhtibi quí dye co quí hua jar ponti. Nubbu, bi bbøhmiju car ponti. Guejtjo bi døtijø cu pé yojo hñøjø, ca hnaa jár jogui dye car Jesús, cja ca pé hnaa jár nccuarga.

³⁴ Car Jesús bi ma:

—Nuque, um tzi Taqui, gui perdonabi tzu yu cjahni yu xí ndøjqui hua jar ponti, porque jin gui padiju, ¿cja guejquigö xcu penqui?—

Cja cu sundado bi jejquibi quí dajtu car Jesús. Bi dyentziju bolado pa di badiju tema dajtu di tocabi cada hnaa.

³⁵ Cu pé dda cjahni cu már bbuh pu, mí ndo ntsjundøtjoju, már jantiju ter beh ca már ncja. Guejti cu möcja cja co cu tita cu mí pehtzi quí cargoju mí ntsjundøju hneje, cja bi mandiju:

—Nar hñøjø-nu, xí salva cu pé dda cjahni cu ya xti du. A ver, ¿cja da nsalvatsje hua ya? Como i ma, guegue ur Cristo, xpá mejni ca Ocja.—

³⁶ Cu sundado mí øhtibiju ur burla, mí ñahtibiju vinagre pa di zi, cja mí xijmu:

³⁷ —Nuquigüe, bbu cierto ár reyqui yu judio, gui cajtsje pu jar ponti ya, pa jin gui tu.—

³⁸ Mí cuati hnar jehmi pu jár ña car ponti, mí jux ya palabra-ya: “Gue nar rey yu judio-ná.” Bi tjuj car seña-cá gá jñu idioma, tzadi, gá hebreo, cja co gá griego, cja co gá latín.

³⁹ Már ddøti pu já ponti hneje yojo hñøjø cu xquí contrabi car ley. Guejti ca hnaa digue cu yojo-cu, bi dyøhtibi ur burla car Jesús, hneje, bi xifi:

—Nuquiguε, bb_u cierto gúr hñøjø xí hñixqui ca Ocja, gui cajque ya, bb_u, cja gui tziguigöbbe hneje.— Bi ma ncjap_u car cjahni-cá.

⁴⁰ Nu ca hnaa bi huenti cár hñohui, bi hñimbi:

—Nuquiguε, ngu jin guí tzu ca Ocja, cja ya xquir ma grí ntjehui. Nugöj_u, hnadi nar castigo dár tzöj_u hua, ya xtrá ma gu tuj_u.

⁴¹ Nugöhui, drá ntzögöhui nar castigo-na, como xtú ndo øtihui ca rá nttzo. Pe nar hñøjø-n_u, jin te xcá dyøti ca rá nttzo.—

⁴² Diguebb_u ya, guegue bi nzoh car Jesús, bi xifi:

—Nuque, Jesús, gui mbengui tz_u bb_u xta ttahqui quer cargo pa gui mandado.—

⁴³ Cja car Jesús bi xifi:

—Cierto, dí xihqui, nuya rá pa ya, xcrí ntjehui p_u jab_u i bb_uh cam Tzi Ta.—

Muerte de Jesús

⁴⁴ Ya xquí z_u ngu juxadi, cja bi ncjuni, bi hmexuy göhtjo car jöy-ca, már hmexuytjo hasta gue bb_u mí z_u jñ_u nde.

⁴⁵ Jin te gá ncca car jiadi c_u jñ_u hora-c_u. P_u mbo cár ndo nicja c_u judio bi hna xejtsje car dajtu ca mír cjoiti ca hnar cuarto ca más már nttzujpi. Bi hna xeh-ca, bb_u ya xti du car Jesús.

⁴⁶ Nubb_u, car Jesús bi hna mafi nzajqui, bi ma:

—Nuque, Tzi Ta, dí döhq_u jer tzi dyε nam tzi may, gui cuajti ya.— Xní ma ncjap_u, xní bøn cár tzi may, xní du, bb_u.

⁴⁷ Ca hnar sundado múr capitán, már mföh p_u. Bi ccahti ya ja ncja gá ndu car Jesús, cja bi ba_udi, guegue-cá de vera xcuí hñeh p_u jar Tzi Ta jitzi. Cja bi ma:

—Cierto múr jogui cjahni nar hñøjø-n_u. Jin te mí ndujp_uite-ná.—

⁴⁸ Car hora-ca, c_u pé dda cjahni rá ngu c_u xquí jmuntzij_u, bi ccahtij_u hneje ja gá ndu car Jesús, cja bi ndo unij_u ur dumay. Nubb_u, bi möjm_u gá ngojm_u, mí ndo ntzuj_u cja mí ndo ntzøtij_u.

⁴⁹ Nu quí amigo car Jesús co ni c_u bbejña c_u xcuí denij_u bb_u mbú eh p_u Galilea, bi tzi døhmij_u p_u. Már bbøtij_u tzi yan_u, már jantitjojm_u te már ncja.

Jesús es sepultado

⁵⁰ Mí bb_uh hnar hñøjø, mí tsjifi múr José. Múr jogui cjahni, mí tzu ca Ocja. Guegue mí pehtzi cár cargo, mí pertene p_u jar junta c_u tita c_u mí mandado p_u jar nicja c_u judio. Nar José múr ming_u car jñini Arimatea, p_u jar estado Judea.

⁵¹ Guegue mí tøhmi car pa bb_u xti nigui ca hnar rey ca xquí man car Tzi Ta jitzi di hñeje pa di möx c_u cjahni israelita. Car José jin gá ndambi cár mfeni c_u pé dda tita c_u xquí hmaj_u gá acuerdo pa gá bbøhti car Jesús.

⁵² Bb_u ya xquí du car Jesús, car José bi guati p_u jab_u már bb_uh car Pilato, bi dyøjpi ur tsjejqui di duhtzibi cár ndodyo car Jesús du pehtzi. Cja bi ttuni ur tsjejqui.

⁵³ Nubb_u, bi ma bú dejq_u cár cuerpo car Jesús p_u jar ponti, bi panti hnar ttaxi dat_u cja bú cöti hnar cueva. Múr ddadyotjo car cueva. Jim be mí cjöti ánima p_u.

⁵⁴ Nu car nde-ca quí amigo car Jesús bi ndo mpeguij_u bi götij_u cár cuerpo car Jesús jar cueva ante que di ñ_uh car jiadi, porque car hora bb_u xti ñ_uh-ca, ya xti m_uh ca hnar mbaxcju_u ca mí ndo tzujpi c_u judio. Jí mí tjequi to te di meh car pa-ca. Cja ya xquí ndo nde bb_u mí cjøhtibi cár cuerpo car Jesús p_u jar cueva.

⁵⁵ Nu c_u bbejña c_u xcuí hñejm_u p_u Galilea, xcuí denij_u car Jesús, bi ndo jñaj_u ur huenda ja gá cjöti car ánima p_u mbo car cueva.

⁵⁶ Diguebb_u ya, bi ma gá ngojm_u, bi jojquij_u c_u dda hñitji c_u mí yuni rá zö, co c_u dda unguento hneje. Nuc_u, di gohtzibij_u cár cuerpo car Jesús, pa jim bé di ttzontjo. Pe bi tzöyaj_u car pa car nsábado, ncja ngu ga mam p_u jar ley ca mí tenij_u, como már nttzujpi car pa-ca.

*La resurrección de Jesús***24**

¹ Car pa ca mí ñati ca hnar semana, bbu ya xi mír ma di ñigui, cu bbejña bi möjmu jar cueva, bi duxju cu hñitji cu ya xquí jojquijmu.

² Bbu mí zõtiju pu, ya xquí bböti car medo ca xquí gojtijmaja car goxtji, ya xi mír hmöh hnanguadi.

³ Bi ñatijmu jar cueva ya, pe jin gá ndötijmu cár cuerpo car Tzi Jesús.

⁴ Cja bi ndo hño í mayju, ¿toca xquí dux-ca? Diguebbu ya, bi hna ñiguitjo yojo cu hñøjø, mí ndo juex quí dajtu már tzi nttaxi.

⁵ Cu bbejña ya, bi ndo zujmu, bi gojti quí döjmu co quí dyejmu, cja bi anijmu jar jöy. Bi man cu hñøjø, bbu:

—¿Dyoca guí jonguejmu hua hnar cjahni ca ya pé xquí bbu úr nzajqui?

⁶ Ya jin guí bbujcua jabu i cjöti cu ánima, como ya xí jña úr jña. ¿Cja jin guí mbenijmu te bi xihquijmu car Jesús bbu ngár bbupju guegue pu Galilea?

⁷ Bi xihquijmu, ina, guegue di ndöjti jáy dye cu cjahni rá nttzo cja di ddöti pu jar ponti, di du. Cja bbu xtrí cja jñujpa, pé di jña úr jña.— Bi ma ncjapmu cu ángele.

⁸ Nubbmu, cu bbejña bi mben cu palabra cu xquí man car Jesús, bbu jí bbe mí tu.

⁹ Cja bi bønijmu jar cueva, bi ma gá ngojmu, bú cöxju cu once quí möxte, co ni cu pé ddaa, bú xijmu te xcuí ccahtijmu.

¹⁰ Mí gue car María Magdalena, co car Juana, co car María, cár me car Santiago, co cu pé dda bbejña cu mí yojmu, guegue-cu bi möjmu bú xijmu cu apóstole.

¹¹ Nu cu apóstole jin gá hñemejmu ¿cja mí cierto ca bi man cu bbejña? Gá mbenijmu, más múr hñantitjo.

¹² Nu car Pedro bi bböy, bi gu ur ddi, bi ma pu jar cueva, bi ani, bi ccahti pu mbo. Már bböndi pu hnanguadi cu ttaxi datu cu xquí bbantzibi cár cuerpo car Jesús. Jöndi-cu bi ccahti-cu. Cja bi ma úr ngu bbu, mí ndo dyo úr may, má mbentsje ter bbehca xquí ncja.

En el camino a Emaús

¹³ Mismo car pa-ca, bi böm pu Jerusalén yojo cu hñøjø cu xquí den car Jesús, mír ma hnar tzi jñini ca mí tsjifi Emaús. Car tzi jñini-ca mí jñajquihui car ciudad Jerusalén como once quilómetro.

¹⁴ Cu hñøjø má ñahui, ja ncja xquí bböhti car Jesús pu Jerusalén.

¹⁵ Má hñohui jar hñu, má ñahui ncjapmu. Cja bi hna guatitjo hnar hñøjø, bi ntjejmu cu yojo, cja bi segue bi hñojmu-cu. Mí gue car Jesús.

¹⁶ Nu cu yojo hñøjø jin gá meyahui car Jesús. Ncjahmu mí bbuh ca te mí cojtibi quí döhui.

¹⁷ Bi dyön car Jesús, bbu, ina:

—¿Ter feh ca ngár majmi ca xtá ntjejmu? ¿Te rá nguehca guí ndo dumayhui?—

¹⁸ Ca hnar hñøjø ca mí tsjifi múr Cleofas bi dadi, ina:

—¿Casu cja xcú tzön nu Jerusalén, cja jí bbe guí padi ter beh ca xí ncja nu? Hasta cu visita, ntero i padijmu te xí ncja yu pa yu cja xí tjogui.—

¹⁹ Cja pé bi hñön car Jesús:

—¿Te xí ncja ya, bbu?—

Cja gueguehui bi dadihui, bbu:

—Gue car Jesús, múr mingu Nazaret. Guegue-ca múr jmandadero ca Ocja mí ndo padi rá zö. Mí öti milagro már ndo zö. Guejtjo hneje már ndo zö ca mí ujtiguije. Mí yojmi cár poder car Tzi Ta jitzu, cja cu cjahni mí ndo ihtzibijmu.

²⁰ Guegue-ca xí nzuh cam möcjaje, co ni cu tita cu i mandadoguije, cja xí ttun cár sentencia, xí ddöti jar ponti, xí ndu.

21 Pe nugöje, ndí emeje guegue car Jesús di gaxquigöje, dí minguje israel, cja di möxcöje pa gua hmajpe libre. Pe ncja ya, ya xí cja jñujpa ca xcá ndu.

22-23 Masque xí xijquije cü dda bbejña hnar jña, (¿Jadi, cja cierto? I ndo dyo yam mayje) xí xijquije, ya pé xí nantzi car Jesús. øde, cü bbejña-cü, xí möjmu pü jar cueva bbü jí bbe mbá pøx nar jiadi, cja jí xcuá ndötijü cár cuerpo car Jesús. Guejtjo i majmu, xpá ccahtijü cü dda ángele, cja nucü, bú xijmu, ya xí jña úr jña car Jesús, ya xí nantzi.

24 Nu cü dda üm hñohuije cü bi tsjifi ncjapü, xí möjmu jar cueva hneje, xpá ccahtijü ncja ngu xcá man cü bbejña, ya xi mí újtjo cár cuerpo pü. Pe jí xcá ntjejú car Jesús.— Guejnu bi man cü yo hñøjø-cü.

25 Diguebbü ya bi man car Jesús, bi hñimbi:

—Guí hmeditjõ, rá ndo me quir mayju. ¿Cja jin guí ntiendejú te i ne da man car Escritura? ¿Ncjahmu gui hñemejú ca bi man qui jmandadero ca Ocja?

26 ¿Cja jin gui mam pü jar Escritura, mír ntzõhui di sufri ca hnar cjahni ca di hñeje, tzadi, car Cristo? Ngué, i mam pü, di nesta di du-ca, cja pé di jña úr jña, pa ncjapü drí ttun cár cargo cja di mandado.— Ncjapü gá man car Jesús.

27 Nubbü, car Jesús bi xih cü hñøjø te i mam pü jar Escritura digue car Cristo ca di hñeje. Bi müdi bi xih ca xquí man car Moisés. Ma ya, bi xijmi ca xquí man cü dda qui jmandadero ca Ocja, cada hnaa. Ddahtzü bi xijmi göhtjo ca i cuati pü jar Escritura, cü parte pü jabü i ma ja di ncja ca hnaa ca di mejni car Tzi Ta jitzí. Má dyoju jar hñü bbü má xijmi ncjapü car Jesús.

28 Nubbü, bi zõtijü jar tzi jñini pü jabü mír ma cü yo hñøjø. Nu car Jesús mí ne di segue, di hñotjo, ncjahmu jabü pé mír ma.

29 Pe gueguehui bi zamihui, bi xifi:

—Oxi ya, ya xí nde. ¿Jabü gui ma ya?— bi hñimbihui. Diguebbü, bi døhmi guegue, cja bi ñatijü pü mbo car ngu.

30 Nubbü, bi mipju jar mexa pa di zijü car cena. Cja car Jesús bi jña hnar tjujme, bi dyõjpi cjamadi car Tzi Ta jitzí. Bi jejqui car tjujme cja bi unihui.

31 Nubbü, bi hna wen ca mí cojtibi qui döhui cü yojo hñøjø, cja bi meyahui car Jesús, bbü. Nu car Jesús, bi hna bbejti pü.

32 Nubbü, bi man cü yojo-cü:

—Gue cam Tzi Jmujü-ca. ¿Cierto, xpá mpøj yam tzi mayhui, bbü ndár ñajü guegue jar hñü, bbü már xijquihui te i man cü Escritura. Xtú hna ntiendetjogõhui te i man-cü. ¡Tji ya ca!— Ncjapü gá man cü yo hñøjø-cü.

33 Bi hna bbõjmi, bbü, mismo car hora-ca, bi xõnihui bi ma gá ngojmi pü Jerusalén. Bi zõtihui pü jabü már bbü cü once apóstole cja co cü pé dda cjahni cü már yojmu, bú cõxihui te xcuí ncja.

34 Nu cü once apóstole, bbü mí dyødeju, bi majmu:

—Cierto, xí jña úr jña cam Tzi Jmujü como guejti nar Simón xpá ntjejú cja xí xijquije.—

35 Diguebbü cü yojo hñøjø bi xih cü apóstole göhtjo te xcuí ncja pü jar hñü, cja co ja gá meyahui car Jesús bbü már xejqui car tjujme.

Jesús aparece a los discípulos

36 Már ñadi ncjapü, cja bi hna niguitjo pü car Jesús, bi hmõh pü madé, bi zengua qui möxte, bi xijmu:

—Da hmuy rá zõ quir tzi mayju.—

37 Nu gueguejú mí ndo ntzujü, ngá majmu, mí gue cár ndajitjo car Jesús már ccahtijü.

38 Nu car Jesús pé bi mam, bbü:

—¿Dyocá guí ntzujü? ¿Dyocá cjuá guí yomfenijü, toguigö?

39 Ccahtijmajü yam dye co yam hua. Tjõnguijú pa gui padijü, ¿cja guejquigö? Bbü gur ndajitjogö, jin te di bbüj yam ndodyo, ni ndra ngue nam ngø.—

⁴⁰ Nubbá, bi ujti quí dyε, co quí hua, p_u jab_u xquí ntjohtibi bb_u mí ddøti jar ponti.

⁴¹ Gueguej_u bi ndo mpöjm_u bbá, pe jí bbe mí emej_u rá zö, mí yomfenitjoj_u. Nubbá, car Jesús bi dyöni, bi hñimbij_u:

—¿Cja guí pehtzij_u hua te gu tzigö?—

⁴² Cja bi unij_u hna pedazo ur jogui möy ca ya xquí da, co hna pedazo ur lonja ca mí po ttafi gá colimena.

⁴³ Guegue ya bi jñ_a-c_u cja bi za. Már ccahtitjoj_u quí möxte.

⁴⁴ Nubb_u, bi nzoh quí möxte, bi xijm_u:

—Bb_u jí bbe ndí t_u, dú xihquij_u ter beh c_a di ncja, cja nuya xí nz_udi ncja ngu dá ma, xtú tugö cja pé xtú ja um jñ_a. Guej_u mí nesta di ncja-y_u pa di z_udi göhtjo ca bi man car Moisés co c_u pé dda quí jmandadero ca Ocja, co ni c_u palabra c_u i jux p_u já salmo digue ca hnar cjahni ca di bbejni hua jar jöy.—

⁴⁵ Nubb_u, bi xijm_u quí möxte te i mam p_u jar Escritura, cja bi möx-cá pa gá ntiendej_u göhtjo ca i mam p_u digue ca hnáa ca di mejni car Tzi Ta jítzi.

⁴⁶ Bi xijm_u ncjahua:

—I mam p_u jar Escritura, bb_u xti hñeh car Cristo, tiene que di sufri, di du, cja pé di jñ_a ur jñ_a ca xtrá jñ_uja.

⁴⁷ Cja bb_u ya xtrú ncja-ca, di nt_ungui car jñ_a, di tsijm_u göhtjo y_u cjahni y_u i bb_uja jar jöy. Bbeto da tsij y_u cjahni israelita hua jar jñ_ini Jerusalén. Ma ya, da tsijh c_u cjahni c_u rá bb_uh c_u pé dda jñ_ini, göhtjo c_u i bb_u jar mundo. Da tsijm_u, ya xí nígui car Cristo ca xquí promete car Tzi Ta jítzi. Da hñemej_u guegue cja da jiejm_u ca rá nttzo. Da ncjap_u drí mperdonabi ca xí dyøtij_u ca ránttzo, göhtjo c_u to da guatij_u jar dyε. Guejn_u i mam p_u jar Escritura.

⁴⁸ Cja nuquej_u, guí testigoj_u, i nesta guí xijm_u c_u cjahni nar palabra-na.

⁴⁹ Nuya, dí cuhquij_u guí möjm_u pa grí nzojm_u göhtjo c_u cjahni. Pe ante que guí pønij_u, guí tøhmitjoj_u hua Jerusalén hasta gue bb_u xtu cah ca hnaa ca xtú xihquij_u du eje. Bb_u xta guahquij_u-ca, nubb_u, xquí yojm_u car ttzedi ca rí hñe jítzi, bb_u.— Ncjap_u gá man car Jesús.

Jesús sube a los cielos

⁵⁰⁻⁵¹ Diguebb_u ya, car Jesús bi zix quí möxte, bi bønij_u p_u Jerusalén gá ndenij_u car hñ_u ca mír zøti p_u car tzi jñ_ini Betania. Pe bb_u mí bbejtjo pa di zøtij_u p_u, bi hmörj_u, bb_u, cja car Jesús bi pahtzi quí dyε, bi dyöjpi car Tzi Ta jítzi di bendeci quí möxte, cja diguebb_u ya bi hñih-cá. Bi guaj ya bi hñih-c_u, cja bi hna ttzix p_u jítzi, bi bbedi.

⁵² Nu quí möxte car Jesús, bb_u ya xquí bøxi jítzi guegue-ca, bi xøjtibij_u. Diguebb_u ya, bi möjm_u gá ngojm_u p_u Jerusalén, cjuá má mpöjm_u.

⁵³ Bi tjoh c_u pá, nu guegue-c_u mí ndo mpøtij_u. Mí dedij_u p_u jar ndo nicja, mí xøjtibij_u ca Ocja göhtjo ur pa. Amén.
I ttzedi hua nar libro-na.

EL SANTO EVANGELIO SEGÚN SAN JUAN

La Palabra de Dios hecha hombre

¹ Bb_u jí bbe mí bb_uj n_ur mundo, ya xi mí bb_uh ca hnaa ca i tsjifi _ur Jñ_a. Dí xijm_u _ur Jñ_a, como guegue i _ujtiguij_u ja i ncja car Tzi Ta jítzi. Car Jñ_a mí bb_ubi ca Ocj_a, cja guejtsje guegue mú Ocj_a hneje.

² Bb_u mí m_udi göhtjo, mí bb_uj n_u jar jítzi car Jñ_a, mí nccahtihui car Tzi Ta jítzi.

³ Bi mföxihui car Tzi Ta jítzi co ca hnaa ca i tsjifi _ur Jñ_a, bi dyøt_uhui göhtjo y_u dí ccahtij_u. Guegue ca i tsjifi _ur Jñ_a bi cjaipi bi hm_uy göhtjo y_u i bb_u í nzajqui hua jar jöy.

⁴ Mí bb_u _ur nzajqui guegue, cja bi ungui _ur nzajqui göhtjo y_u i bb_uy. Car nzajqui ca xí ddajquij_u, jin gui gue cár nzajqui y_um cuerpoj_u, como da tje_u-cá. Nu cár nzajqui guegue, i jñejmi hnar jiahtzi ca jin da hm_uxuy, segue i yoti mbo _um tzi m_uyj_u.

⁵ Ca hnaa ca i tsjifi _ur Jñ_a mí jñejmi hnar jiahtzi ca mí yoti jar bb_uxuy. C_u cja_uhni c_u jí mí emej_u guegue, bi jionij_u ja drí ccahtzij_u, pa jin di n_ugui cár tjay. Pe jin gá jiöti di gohmij_u. Hasta y_u pa ya, i n_uguitjo cár tjay.

⁶ Mí bb_uh ca hnar hñøjø ca mí ju cár tjuju múr Juan.

⁷ Car Tzi Ta jítzi bi hñix car Juan gá testigo pa di xih c_u cja_uhni, ya xi mbá _uecua jar mundo ca hnaa ca di jñejmi hnar jiahtzi. Car Juan bi nzoh-cá, pa sant_a di hñemej_u ca hnáa ca di hñeje.

⁸ Jí mí gue car Juan ca múr jiahtzi. Guegue bú eje gá testigotjo, mí xih c_u cja_uhni di hñemej_u ca hnar cja_uhni ca mí jñejmi hnar jiahtzi, como nuca xcuí hñeh ca Ocj_a.

⁹ Nu ca hnaa ca i jñejmi hnar jiahtzi cja xcuí hñeh p_u jar jítzi, ya xi mbá _uecua jar jöy. Guegue-cá _ur jiahtzi i yoti mbo _um tzi m_uyj_u, dí cja_uhni_u.

¹⁰ Guegue bú _uecua jar jöy, bi hm_uy gá cja_uhni. Guegue xquí dyøti n_ur mundo, nu c_u cja_uhni c_u mí bb_uj_uca jar mundo jin gá m_uadij_u, ¿cja xcuí hñeh ca Ocj_a?

¹¹ Guegue bi cja _ur cja_uhni, bi hm_uj_uca jar jöy. Nu c_u cja_uhni c_u mí m_unguj_u p_u jab_u mí bb_uh car Jñ_a, jin gá ne gá hñemej_u, ¿cja güi hñeh p_u jar jítzi guegue? Tzi yotjo c_u cja_uhni bi hñemej_u.

¹² Nu c_u to bi hñemej_u bi ttun car derecho bi cja_u í bajtzi ca Ocj_a. Ca hnáa ca i jñejmi hnar jiahtzi bi ún-cá car derecho.

¹³ C_u cja_uhni c_u i emej_u guegue, i p_uhtzij_u hnar ddadyo nzajqui. Car nzajqui-c_a jin guá hñeje digue n_um cuerpoj_u. Jin gui gue quí me co quí ta y_u cja_uhni xí unij_u car nzajqui-cá. Guejtsje car Tzi Ta jítzi xí unij_u, xí cjaipi í bajtzi-c_u.

¹⁴ Ca hnáa ca i tsjifi _ur Jñ_a bi cja _ur cja_uhni, bi hm_uy. Bi hm_uj_uca jar jöy, cja nugöje, dú hm_upje-cá. Dú ccahtibije cár vida, már tzi zö, cja dú p_udije, ca Ocj_a xcuí mejni-c_a, ddatsje guegue múr Tt_u. Cár Tzi Tt_u ca Ocj_a mí ndo juijqui c_u cja_uhni cja bi mötzi. Guejtjo bi nzofu, bi xijm_u ca ncjuani.

¹⁵ Car Juan bi xih c_u cja_uhni ja mí ncja ca hnáa ca xcuí hñeh ca Ocj_a cja ya xti n_ugui. Bi xijm_u, ina:

—Ya xí nzøh car cja_uhni ca ndí xihquij_u: “Du _uh ca hnar hñøjø ca más rá jítzi cár cargo ni ndra ngue cam cargogö. Bb_u jí bbe ndí bb_uj_ucö, ya xi mí bb_u guegue.” — Guejn_u bi man car Juan.

¹⁶ Ca hnáa ca bú _uecua jar jöy i jñejmi hnar hñøjø _ur rico ca i un quí bajtzi göhtjo ca i nestaj_u. Desde car pa ca xtú emej_u, segue i ddajquij_u rá ngu bendición.

¹⁷ Ma_uhmeto ca Ocj_a bú p_uj_uni car Moisés, cja nuca bi dyøti car ley ca bi zogui_ujöj_u. Gá ngax ya, pé bú p_uj_uni car Jesucristo, cja guegue-c_a bi _ujtiguij_u ja ncja ga majquij_u car Tzi Ta jítzi. Guejtjo bi xijquij_u ca ncjuani.

¹⁸ Jin gui bbah hnar cjahni ca xtrú ccahti car Tzi Ta jitzí. Jõña cár Tzi Ttu, ca jin te i bbu ár hñohui, guegue bí judihui car Tzi Ta jitzí, bí nccahtihui. Guegue-ca xí ujtiguijya ja i ncja cár Tzi Ta.

Juan el Bautista habla en favor de Jesucristo

¹⁹ Bú eh ca dda cjahni, bi guatijya car Juan ca mí xix ca cjahni. Ca ddáa mí möcjajya digue cár religión ca judío. Ca pe ddáa ya, mí levitajya, mí föxjya ca möcja. Xcuí mejni quí minga-möcjajya ca mbí mandado py Jerusalén. Ca hñøjø ca xcuí bbejni bi dyönijya car Juan, bi hñinajya:

—Nuque, ¿ter oficiogue?—

²⁰ Bi daj ya car Juan, bi xijmca ca ncjuani, ina:

—Nugö, jin gui guejquigö nguí tøbiguijya gua eje gua mandadoquijya.—

²¹ Diguebbu ya, pé bi dyönijya:

—¿Toquigue, bbu? ¿Cja gúr profeta Elías?—

Nu car Juan bi dadi:

—Jina, jin gui guejcö.—

Cja pé bi dyönijya:

—¿Cja huá guehquigue ca hnar hñøjø ca mí man car Moisés di hñeje pa di nzoj ya cjahni?—

Nu car Juan pé bi xijtjo:

—Jina hneje.—

²² Diguebbu ya, pé bi dyönijya:

—¿Toquigue, bbú? I ne da bah ca to xpá nguujuije, ¿ter oficiogue?—

²³ Ma ya bi man car Juan, bi xijmca:

—Guejquigö ár jmandaderogui ca Ocja ca bi man car profeta Isaías di hñeje. Dí dyo hua jabu jin to i hñani, dí ña nzajqui, dí nzohquijya. Dí xihquijya: “Gui jojqui quir vidajya pa bbu xtu eh cam Tzi Jmujya, ya xcri bbupjya pa gui recibijya.”— Ncjanca gá man car Juan.

²⁴ Mí fariseojca cam Jerusalén ca xcuí guh ca möcja co ca levita pa di dyönijya car Juan, tema cargo mí pehtzi.

²⁵ Diguebbu ya, ca möcja co ca levita pé bi xijmca car Juan:

—Nuque, guí manguue, jin guí guehque du pejni ca Ocja pa da mandadoguije. Guejtjo guí ma, jin gui guehque gúr profeta ca mí tsjifi Elías, cja jin gui guehque ár jmandaderoqui ca Ocja ca mí man car Moisés di hñeje pa di nzojquije. ¿Tema cargo guí pehtzigue, bbú, pa gui xix ya cjahni?—

²⁶ Car Juan ya bi dadi:

—Xí ttajcö num cargo, dí xix ya cjahni cor deje. Pe ya xqui bbah ca hnáa ca ndí tømijya. Nuquejya, ya xqui ccahtijya, pe jim be guí padijya jabu xcuá hñeje.

²⁷ Nugö, xtú hmeto, dá nzoj ya cjahni, cja ca hnáa ba bbefa. Nucá i pehtzi hnar cargo más rá jitzí ni ndra ngue cam cargogö. Jin drá ntzögöbbe gu c jagö ár muzzo guegue pa gu xohtibi quí zextji.— Ncjanca gá man car Juan.

²⁸ Ca möcja co ca levita bú ntjehui car Juan na rí ncjanca car datje Jordán, na jabu rí bøxi jiadi, cja bú ñahui py. Mí tsjifi Betábara car lugar py jabu bú ntjehui. Már bbah py car Juan, már xix ca cjahni.

Jesús, el Cordero de Dios

²⁹ Diguebbu ya, ca xní cja yojpa, car Juan bi jianti car Jesús, ya xi mbá eje, cja bi ma:

—Jiantijmajya, ya xpa ej nar hñøjø na xí hñix ca Ocja pa da ncjá ncja hnar tzi deti. Guejna da guzquijya ca rá nttzo ca dí øtijya, göhtjo ya cjahni hua jar mundo.

³⁰ Gue nar hñøjø-na ndí xihquijya: “Du eh ca hnar hñøjø ca más rá jitzí cár cargo ni ndra ngue cam cargogö.” Bbu jí bbe ndí bbajcö, ya xi mí bbu guegue.

³¹ Maħmεto, jim be ndí pađi, ¿cja gue nar hñøjø-ná xquí mañ ca Ocja di hñeje? Pe nuya, ya xtí pađi, guejna. Nugö, dú eje, dí xix yu cjaħni cor deje. Guejtjo dí nzojmε pa da hñemeje, gue nar hñøjø-nε xpá menquijε ca Ocja pa da möxquijε, nugöje dí israelitaje.—

³² Car Juan guejtjo bi xih cu cjaħni ter beh ca bi jianti bbε mí xix car Jesús, bi hñimbijε: —Dú janti car Espíritu Santo, mbá ca jar jítzi ncja hnar tzi paloma, gá nguati car Jesús.

³³ Hasta car pa-ca, jí bbe ndí pađi to car cjaħni ca du penquijε ca Ocja. Car Tzi Ta jítzi xpá menquigö pa gu xix yu cjaħni cor deje. Guejti guegue bi xijqui ncjaha: “Pa gui meya toca xtú íxcö pa da gúzquijε ca rá nttzo ca guí tujε, xquí jianti car Espíritu Santo xtrí ga jítzi ncja hnar paloma, xta guati pu jabε i bbε guegue. Gue car hñøjø-ca xtú cuħ-ca, cja guegue-ca xta un yu cjaħni car Espíritu Santo pa da yojmε.” Ncjanε gá xijqui car Tzi Ta jítzi.

³⁴ Nugö, dú janti car Espíritu Santo guá nga jítzi, gá nguati car Jesús. Dúr testigogö, cierto, úr Ttu ca Ocja car hñøjø-cá.— Ncjapε gá mañ car Juan.

Los primeros discípulos de Jesús

³⁵ Cja bbε ya xní cja yojpa, pé bú tjoh car Jesús pu jabε már bbεħ car Juan. Car Juan mí yojmí yojo quí möxte cu mí ntzixihui.

³⁶ Guegue-ca bi jianti car Jesús, má dyo pu, cja bi xih quí möxte:

—Jiantijmaħui, ya xpa ej nar hñøjø nε xpá mejni ca Ocja pa da gúzquijε ca rá nttzo ca dí tujε.—

³⁷ Cu yojo quí amigo car Juan bi dyøj nar palabra-nε, cja bi ma bú tzadhui car Jesús, bi denihui.

³⁸ Nubbε, bi bböti car Jesús, bi ccaħti cu hñøjø cu má teni xatja, cja bi dyöni:

—¿Te grí hñejmi tzε?—

Cja gueguehui bi majmi bbε:

—Nuque, Rabí, xijquibbe tzε, ¿jabε i bbεħ quer ngu?— (Gueguehui bi nzojmi car Jesús digue cár jñaje ca mí ña cu judio, cja nar palabra Rabí i ne da ma Maestro.)

³⁹ Bi dañ ya car Jesús, bi hñina:

—Möjö pa gui ccaħtihui.—

Diguebbε ya, bi möjmε bbε, bú ccaħtihui jabε mí bbεy, cja bú dehui pu car nde-ca, como ya xquí zadi ngu go nde.

⁴⁰ Mí yojo quí amigo car Juan cu bi denihui car Jesús. Ca hnaa múr Andrés, mí ncjuadaħui car Simón Pedro.

⁴¹ Guegue car Andrés ya, bbε ya xquí ñaħui car Jesús, ngueticā bi ma bú xih cár cjuada, bi hñina:

—Ya xtú tötije car Mesías ca xí hñix ca Ocja pa da mandadoguijε.— Cu cjaħni cu mí ña gá hebreo, mí xijmε úr Mesías car hñøjø ca dí hñix ca Ocja. Nu cu to mí ña gá griego, mí xijmε úr Cristo. Hnaadi ca i ne da mañ cu yo tjuju-cε.

⁴² Ma ya car Andrés bú tzí car Simón pu jabε már bbεħ car Jesús. Cja car Jesús bi ccaħti car Simón ncjahmε ya xi mí meya. Bi xifi:

—Guehque, gúr Simón, úr ttaqui car Jonás. Nuya, hnahño drí ttzohqui quer tjuju ya. Nuya, gúr Cefas.— (Nεr tjuju-nε i pøni, Pedro, cja i ne da ma, ncja úr medo.)

Jesús llama a Felipe y a Natanael

⁴³ Diguebbε, ca xní cja yojpa, car Jesús mí ne di ma pu jar estado Galilea. Nupε, bú ntjehui ca hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Felipe. Car Jesús bi nzofo, bi xifi:

—Gui tengui.— Cja bi deni.

⁴⁴ Car Felipe múr mingū car jñini Betsaida. Guejtjo mí mingūhui pu car Andrés co car Pedro.

⁴⁵ Car Felipe ya, bi ma bú jon car Natanael, cja bi xifi:

—Ya xtú tötije ca hnar hñøjø ca di hñeje, gueh ca hnaa ca mí mañ car Moisés p̄ jar ley. Guejti guegue mí mañ c̄ pe dda profeta p̄ jáy libroj̄. Gue car Jesús, úr tt̄ car José, ʉr m̄ngu Nazaret.—

⁴⁶ Cj̄a bi dyön car Natanael, bb̄:

—¿Cas̄ ʉr m̄ngu p̄ jar tzi jñinitjojo Nazaret? ¡Hñi! Jin te i ntj̄um̄y-ca.—

Bi daj ya car Felipe, bi hñina:

—Gu me, má ccahtihui car Jesús, pa gui ccahtitsje ¿cja rá zö huá jina?— Cj̄a bi mehui bb̄.

⁴⁷ Ya xi má cuati car Natanael p̄ jab̄ már bb̄ah car Jesús, cj̄a car Jesús ya bi jianti, cj̄a bi xih c̄ to már bb̄abi:

—Cierto i jon ca Ocj̄a n̄ar hñøjø n̄a ba eje. Jin gui øti ntj̄öti-n̄a.—

⁴⁸ Bi dyön car Natanael, bb̄:

—Nuque, ¿jab̄ xcú ccajtigui? Sá ngu ya xquí pađi ja dí ncjagö.—

Bi daj ya car Jesús bi hñina:

—Nu bb̄ jí bbe mí nzohqui car Felipe, dú ccajtiqui, ngár j̄u p̄ jöy ca hnar za gá higo, cj̄a dú pađiqui quir mfeni.—

⁴⁹ Cj̄a pé bi mañ car Natanael, bb̄:

—Nuque, Rabí, cierto úr Tt̄qui ca Ocj̄a. Guehquigüe xquí hñeje pa gui mandadoguije, dí israelitaje.—

⁵⁰ Diguebb̄ ya car Jesús bi xifi:

—¿Cj̄a guí ndo emegui, úr Tt̄gui ca Ocj̄a, jøntsjetjo porque xtú xihqui, dú ccajtiqui ngár j̄u p̄ jöy ca hnar za gá higo? ¿Cj̄a i ndo dyo quer mañ por rá nguehca? Ba eh car pa bb̄a xtí ccahti ca más drá ndo zö ni ndra ngue ca xcú ccahti. Nubb̄, cj̄a más da ndo hño quer mañ, bb̄.

⁵¹ Cierta n̄a dí xihquij̄: Gui ma gui ccahtij̄, ya xtrú xoh car j̄itzi, cj̄a da ñigui quí anxe cam Tzi Ta j̄itzi, c̄ ddáa ya xtrí gajm̄, c̄ ddáa ya xtrí bøxij̄ p̄ jab̄ gri bb̄ajcö. Nugö, dúr cj̄ahni, xpá bbenqui hua jar jöy.—

Un casamiento en Caná de Galilea

2

¹ Diguebb̄ ya, ca xtrá jñujpa, bi ncja hnar ntjajti p̄ jar tzi jñini Caná, jar estado Galilea. Bi ma jar ntjajti cár me car Jesús.

² Guejtjo bi ttzójni car Jesús co quí amigo c̄ mí ntzixihui, cj̄a bi möjm̄ p̄ jar mbaxcjua hneje.

³ Bb̄a már tzij̄ c̄ cj̄ahni, bi tjeñ car vino. Cj̄a cár me car Jesús bi xifi:

—Ya xí tjeñ car vino. ¿Ter beñ c̄ da ttun ȳ cj̄ahni pa da zij̄ ya?—

⁴ Car Jesús ya bi dađi, ina:

—Nuque, me, j̄iegui. Bb̄a xta zøh car hora, xtá nugö ja gu cjajpi-ca.—

⁵ Diguebb̄ ya, cár me car Jesús bi xih c̄ muzo c̄ már döj̄ car jñuni:

—Nuquej̄, gui dyøtij̄ ca da bb̄ejpiquij̄ n̄ar hñøjø-n̄a.—

⁶ Már jøx p̄ jar ngu ddaĵto c̄ ndo ttzøy gá međo, mí po deje. Cada hnar ttzøy mí ntzöhui yo o jñu xøni c̄ deje. C̄ judio mí cupa n̄ar deje rá ngu pa drí nxatij̄ cj̄a drí nxajm̄, ncja ngu nguá nden quí costumbrej̄.

⁷ Diguebb̄ ya, car Jesús bi xih c̄ muzo:

—Bú tuj̄a deje, gui ñuhtzij̄ ȳ ttzøy.—

Cj̄a c̄ muzo bi ñuhtzij̄ rá zö.

⁸ Ma ya, car Jesús pé bi xijm̄:

—Dyøhtzij̄ ya, gui tuxij̄ p̄ jab̄ rá bb̄ah car presidente pa du tzö, como guegue-ca i ja ʉr huenda digue n̄ar mbaxcjua.—

Cj̄a bi cjajpi c̄ muzo, bb̄.

⁹ Diguebbu ya, car presidente bi zö car deje ca xquí ttöti ur vino. Jí mí pa guegue jabu xcuí hñeh car vino-ca, nu cu muzo cu xcuí duju, mí padiju jabu xcuí hñeje. Car presidente bi nzoh car novio, bbu.

¹⁰ Bi xifi:

—Cam costumbreju, bbeto i ttun car vino ca rá zö, cja bbu ya xí nzi rá ngu vino yu cjahni, nubbu, i ttun ca jin tza i ncaji. Pe nuquigüe, ¿dyoca xcuí pehtzi car vino ca rá zö hasta nar hora ya?— Bi man ncjapu.

¹¹ Car Jesús bi dyöti nar milagro-nu jar tzi jñini Caná, jar estado Galilea. Gue nar primero ur milagro bi dyöti guegue. Quí amigo car Jesús cu mí ntzixihui bi ccahtiju ter beh ca bi ncja, cja bi badiju, mí yojmi cár ttzedi ca Ocja car Jesús. Bi hñemeju, cierto xcuí hñe jitzi-ca.

¹² Diguebbu ya car Jesús bi bøm pu jar jñini Caná, gá ngah pu Capernaum. Má yojmi cár me, quí cjuada, hñeh quí amigo cu mí ntzixihui. Cja bú hmupju pu jar jñini Capernaum tengu tzi mpa.

Jesús purifica el templo

¹³ Cu judio ya xti zöju car mbaxcjuca ca i tsjifi ur Pascua. Nubbu, bi ma car Jesús, gá mbøx pu jar jñini Jerusalén.

¹⁴ Bi ñati pu jar tji car ndo templo, cja bú töti pu cu hñøjø cu mí pö ndani, cja co cu ddaa cu mí pö deyti co paloma. Mí bbö cu zuwe-cu pa di bböhti cja di jñahtibi ca Ocja pu jar altar. Guejtjo már bbuh pu cu dda cjahni cu mí pöti domi. Göhtjo már øti negocio pu.

¹⁵ Bbu mí jianti ya-cu car Jesús, bi dyöti hnar chirio gá ntjaji, bi fongui göhtjo cu már bbuh pu, cja co cu deyti co cu ndani. Bi dyentibi quí mexa cu to mí pöti domi, bi fontibi quí domi.

¹⁶ Cja bi xih cu to mí pö paloma:

—Cjæhtziju hua göhtjo yu. Dyo guí cjaipitjoj ur töy nar ngu cam Tzi Ta.—

¹⁷ Bbu mí jianti quí möxte ter beh ca bi ncja, bi mbeniju ca hnar palabra ca i jux pu jar Escritura, i ma: “Dí ndo ne pa da jmajtibi nar ngu ca Ocja, eso, dí tsjeyabi yu to jin gui tzujpi.”

¹⁸ Pe bi daj ya quí jefe cu judio cu mí mandadobi, bi dyöniju car Jesús:

—¿Dyoca guí manttey hua jar templo? Gui ujtiGUIJE hnar seña pa dá padije tema cargo guá jagüe.—

¹⁹ Bi dah car Jesús, bi xijmu:

—Cierito xtá ujtiQUIJU hnar seña pa gui padiju tema cargo dí jagö. Gui yøhtiju nar templo-na, cja nugö, ca pé xtrá jñujpa, pé gu xotzi.—

²⁰ Diguebbu ya, pé bi man cu judio, bi hñinaju:

—Bbu mí tjøj nar templo-na, bi dura cuarenta y seis año pa gá nguadi. Hnixquigüe ya, guí manguë da jñøhti ya, cja jñujpatjo pé grí xotzi.—

²¹ Nu car Jesús mí ña digue cár cuerpo guegue ncjahu dur templo-ca.

²² Hasta bbu mí du car Jesús cja pé bi nantzi, nubbu, cja bi mben quí möxte nar palabra nu xquí ma guegue, cja bi badiju te mí ne di ma. Nubbu, bi hñemeju, ya xquí zah cu palabra cu i mam pu jar Escritura.

Jesús conoce a todos

²³ Car Jesús már bbuh pu Jerusalén bbu mí ncja car mbaxcjuca ca i tsjifi ur Pascua. Már ndo ngu cu cjahni bi ccahtiju cu milagro cu mí øti car Jesús, cja bi guatiju.

²⁴ Nu car Jesús, bi ccahti cu cjahni-cu ncjahu jin tza mí ntjumay ca mí r deniju, como ya xi mí padi, jin di segue di deni göhtjo-cu.

²⁵ Como guegue mí ccahti mbo í may göhtjo cu cjahni, cja jí mí nesta pa to di xifi ja i ncja nar cjahni. Guejtsje guegue mí padi ja ga mben yu cjahni mbo ur tzi mayju.

Jesús y Nicodemo

3

¹ Mí bb_uh hnar hñøjø, múr fariseo, mí ju cár tjuju múr Nicodemo. Guegue mí ja cár cargo co ni c_u pe dda tada c_u mí mandadobi c_u judio.

² Bb_u mí nxuy, bú eh car Nicodemo p_u jab_u már bb_uh car Jesús, bi xifi:

—Nuquigue, Maestro, rá ndo zö ca guí ujti y_u cjahni. Dí padije, gue ca Ocja xpá menqui. Hnar cjahni ca jin di yojmi ca Ocja, jin di jogui di dyøti milagro. Pe nuquigue, guí ndo øti milagro.—

³ Bi daj ya car Jesús bi xifi:

—Dyøjmaja na gu xihqui. Car cjahni ca jí xcá ttuni hnar ddadyo hm_uy, jin gui tzö da guati p_u jar dy_e ca Ocja pa da mandadobi.—

⁴ Diguebb_u ya, bi dyön car Nicodemo, bi hñina:

—Xi bb_u ya xí ntada hnar cjahni, ¿Ja pé drí yojpi da hm_uy? ¿Cja da jogui pé drí ñati mbo úr m_uy cár me, pa pé da hm_uh ca xtrá yo vez?—

⁵ Bi daj ya car Jesús, bb_u:

—Cierito na dí xihqui, ca to i ne da guati p_u jar dy_e ca Ocja pa da mandadobi, i nesta da tsjitzí cor deje pa da ñigui, ya xqui ne da jieh ca rá nttzo. Guejtjo i nesta da yojmi car Espíritu Santo pa da mehtzi hnar ddadyo hm_uy.

⁶ Y_u bb_eña, i øngui bajtzi. Nu c_u bajtzi c_u i bb_uy, rí jñaxti cár ta úr me. Míngutjoju hua jar jöy. Nu ca to i yojmi car Tzi Espíritu Santo, ddadyo ga hm_uy, cja rí hñe jitzí car nzajqui ca i pehtzi.

⁷ Dyo te guí mbeni digue n_ur palabra n_u xtú xihqui. I nesta da ttahqui hnar ddadyo hm_uy, ncjahm_u güi yojpi güi hm_uh ca xtrá yo vez.

⁸ Guí tzö n_ur ndaji, i dyo göhtjo p_u jab_u i ne. Guí øde i jia, pe jin guí padi jab_u xcuá hñeje cja co jab_u rí ma. I ncjadip_u hneje car Espíritu Santo. Guegue-ca i un y_u cjahni car nzajqui ca rí hñe jitzí, masque jin gui paj y_u cjahni ja ncja ga dyøte.—

⁹ Diguebb_u ya, pé bi dyön car Nicodemo:

—¿Ja ncja di jogui di ttajquije car nzajqui ca rí hñe jitzí?—

¹⁰ Cja pé bi dah car Jesús:

—Nuquigue, gúr ndo maestro, guí ujti cár ley ca Ocja y_u cjahni israelita. ¿Cja jin guí padi ja i ncja n_u xtú xihqui?

¹¹ Cierito dí xihqui, gue y_u cosa dí padi rá zö, dí xihqui, pa gui hñemeju. Dí ña ncja hnar testigo, dí xihquij_u y_u cosa xtú ccahti. Nuquig_eju, jin guí ne gui hñemeju ca dí xihquij_u.

¹² Xtú xihquij_u ja i ncja c_u cosa c_u rí hñe jitzí, xtú jequi y_u cosa y_u i ñigui hua jar jöy, pa gui ntiendeju. Pe nuqueju, jin guí emej_u y_u palabra xtú ma. Xi bb_u gua xihquij_u c_u dda cosa c_u bí ncja p_u jar jitzí, c_u jí bbe i fajcua jar jöy, meno gri hñemeju bb_u.

¹³ Jin to i bb_uh ca xtrú mbøx p_u jar jitzí. Jønguitsjegö, dúr míngu p_u jitzí, xtú cajcö p_u. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

¹⁴ Guí padij_u ter beh ca bi dyøti car Moisés bb_u mí hño c_u cjahni israelita p_u jab_u jin to mí hñani. Guegue bi dyøti hnar dibujo, ur ccña gá ttegui, bi hñixi hnar za, bi bbøhmi p_u ña pa di jianti göhtjo c_u cjahni. Guejtigö da ncjaguigö ncja ngu gá ncjajpi car ccña. Da ttixquigö p_u ña hneje.

¹⁵ I nesta da ncja-ca pa jin da bbej y_u cjahni y_u da hñemegui. Da mehtzi-yá car nzajqui ca jin da tjegue.—

El amor de Dios para el mundo

¹⁶ Ca Ocja i ndo ne y_u cjahni hua jar jöy, cja jin gui ne pa da bb_edij_u. Eso, bú pejni cár Tzi Tt_u, jøña-ca mí hñij_i. Ca to da guati jar dy_e, jin da bb_edi, da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

¹⁷ Ca Ocja jin guá mejni cár Tt_u hua jar jöy pa di xij y_u cjahni da gutitsjeju ca rá nttzo ca xí dyøtij_u. Guegue bú pejni cár Tzi Tt_u pa da gahtzibi ca rá nttzo ca xí dyøtij_u y_u cjahni.

18 Ca to da guati já r dyε cár Tt_u ca Ocja, jin da cjuh p_u jab_u da guti ca rá nttzo ca xí dyøte. Nu ca jin da guati p_u, i t_udi ca rá nttzo ca xí dyøte. Ya xí man ca Ocja, da cjuh p_u jab_u jin gui tzö, du hm_ujt_i p_u göhtjo _{ur} tiempo, porque jin gá ne gá hñemebi cár Tt_u ca Ocja. Nucá, ddatsje-cá.

19 Bú eua jar jöy ca hnaa ca mí jñejmi hnar jiahtzi. Nu c_u cjahni hua jar mundo jin tza mí nej_u car jiahtzi-ca. Mí nej_u dí hm_ujt_i p_u jar bbexuy pa jin di n_ugui, ¿cja már nttzo ca mí øtij_u? Car Tzi Ta j_itzi ya xí dyεmbi cár castigo c_u cjahni c_u jin gá ne gá nguati car jiahtzi.

20 C_u cjahni c_u i øti ca rá nttzo, i _uhui car jiahtzi, cja jin gui ne da guatij_u, pa jin da n_ugui, ¿cja rá nttzo ca xí dyøtij_u?

21 Nu c_u cjahni c_u i øti ca rá zö, i cuatij_u jar jiahtzi pa da ccahtij_u, ja i ncja ca xí dyøtij_u, cja pa da fadi gue ca Ocja xí möx-cá pa xcá dyøtij_u ca rá zö.

Juan el Bautista vuelve a hablar de Jesús

22 Diguebb_u ya, car Jesús bi bøm p_u jar jñini Jerusalén, bi ma gá ma jar estado Judea. Bi meh_ui quí amigo c_u mí teni. Bú hm_up_u p_u Judea teng_u mpa, cja mí xixj_u c_u cjahni.

23 Guejti car Juan mí xix c_u cjahni p_u jar lugar ca mí tsjifi Enón, como már cja deje rá ngu p_u. Car lugar Enón mí nzøt_uhui car lugar Salim. Mbá eh c_u cjahni p_u jab_u már bb_uh car Juan, cja guegue mí xitzi.

24 Como jí bbe mí cjoti födi car Juan.

25 C_u ddaa quí möxte car Juan mí ntøxt_uhui c_u ddaa quí jefe c_u judio. Mí ñaj_u digue c_u ntsj_uti c_u mí øti c_u judio pa di jogui di guati ca Ocja cja co car tsjixtje ca mí øti car Juan.

26 Diguebb_u ya, quí amigo car Juan bi guatij_u guegue, bi göxj_u te mí ncja, bi xijm_u, ina: —Nuque, Maestro, bb_u nguír hm_uj n_u rí ncjan_u n_ur datje Jordán, nguí yojmi ca hnar hñøjø, nguí xijquije guegue-ca xí hñix ca Ocja pa da g_uzquigöj_u ca rá nttzo. Ya xqui bb_uj_uca car hñøjø-ca, cja ba ndo hñedi y_u cjahni, i tenij_u, cja guegue i xitzi hneje.—

27 Bi daj ya car Juan, bi hñina:

—Jin to di hñeme car hñøjø-ca bb_u di jina car Tzi Ta j_itzi. Guegue-ca i mandado toca da tt_ihtzibi hua jar jöy.

28 Nuquej_u, gú dyøtsjej_u bb_u ndú mangö: “Jin gá hñixquigö car Tzi Ta j_itzi pa gua mandadoquij_u. Nugö xpá menquitjojo, xtú hmetogö pa gu xij y_u cjahni: “Ya xpa eh car hñøjø ca ndí tøhmij_u.

29 Nugö, jin dí cja ndum_uy ca ya xqui dden car Jesús. Jina, dí mpöj_ucö göhtjo mbo _{ur} tzi m_uy. Dí ncja ngu hnar hñøjø ca i föx cár amigo car ttøjte. Cja bb_u ya xta ntaj_uti cár amigo, i mpöh car möxte hneje.

30 Nuya i nesta más da ndo tt_ihtzibi car Jesús, cja nuguigö, ya jin da ttizquigö.— Ncjan_u gá man car Juan.

El que viene de arriba

31 I bb_uh c_u dda cjahni c_u i _ujtiguij_u, i xijquij_u ja i ncja c_u cosa hua jar jöy. Guegue-c_u i tt_ihtzibij_u hua jar mundo. Pe como m_ungu_utjoj_u hua jar mundo, jin gui padij_u ter b_uh ca bí ncja p_u jar j_itzi. Guejtjo i bb_u ca hnar cjahni xcuá hñe j_itzi cja i nzojquij_u. Más rá zö guegue ni ndra gue c_u ddaa c_u i tt_ihtzibi.

32 Guegue-ca i xij y_u cjahni ja i ncja c_u cosa c_u xpá ccahti cja xpá dyøh p_u jar j_itzi. Pe tzi yotjo y_u cjahni i emej_u ca i ma.

33 I bb_u teng_udi c_u cjahni c_u i emebij_u cár palabra ca hnaa ca xcuá hñeh p_u j_itzi. Nucá, i ncjaj_u ncja ngu testigo, i xijm_u c_u pe ddáa, cierto car palabra ca xí man car Tzi Ta j_itzi: tz_udi, xí man-cá, ya xpá mejni cár Tzi Tt_u hua jar jöy.

34 Car cjahni ca xcuá hñeh p_u j_itzi i man c_u palabra c_u xí xih car Tzi Ta j_itzi, como i yojmi cár Tzi Espiritu ca Ocja. Car Tzi Espiritu-ca i fötzi göhtjo _{ur} tiempo, jin gui wembi.

³⁵ Car Tzi Ta jítzi i ne cár Tzi Tt̄a, cja xí dōjti cár cargo pa da mandadobi göhtjo c̄a i bb̄a jar jöy.

³⁶ Car cjahni ca i em̄e cár Tzi Tt̄a ca Ocja, ya xqui pehtzi car nzajqui ca jin da tjegue. Nu ca to jin gui ne da hñeme cár Tt̄a ca Ocja, jin da mehtzi car nzajqui-ca, como car Tzi Ta jítzi jin gui ne da ccahti car cjahni-cá, cja da un cár castigo ca rí ntzöhui.

Jesús y la mujer de Samaria

4

¹ Diguebb̄a ya, c̄a fariseo bi dyødeja car jñ̄a, ya xi mbá ndo hñedi c̄a cjahni, mbá cuatij̄a car Jesús, cja nuca, mí xitzi. Guegue car Jesús, cja co car Juan már bb̄a p̄a jar estado Judea, hnanguadi car datje Jordán. Más már ngu c̄a cjahni c̄a mí ten car Jesús ni ndra ngue c̄a mí ten car Juan.

² Jí mí gue car Jesús mí xix c̄a cjahni. Guegue quí möxte c̄a mí yojmi, mí xitzi. Cja bi tsjih c̄a fariseo te mí ncja.

³ Nu car Jesús, bb̄a mí dyøde, ya xquí tsjih c̄a fariseo ter beh c̄a már pe guegue, nubba, bi wem p̄a jar estado Judea, pe gá ma n̄a jar estado Galilea. Má yojmi quí amigo c̄a mí föxj̄a.

⁴ Mí nesta di tjoh p̄a jar jöy Samaria pa di zøti p̄a Galilea.

⁵ Bi zøtij̄a hnar tzi jñ̄ini ca mí tsjifi Sicar. Car tzi jñ̄ini-ca már nzøtihui ca hna pedazo ur jöy ca múr mejtijmaja ca ndor José. Ca ndor Jacobo, cár ta car José, xquí zoquibi car pedazo-ca gá herencia.

⁶ P̄a jár nttzani car jñ̄ini Sicar mí bb̄a hnar ttöti. Mí tsjifi ur ttöti ca ndor Jacobo. Bi zøti p̄a car Jesús, ya xi mí juxadi. Ya xcuí bo ur cue p̄a jar hñu, cja bi mih p̄a hnanguadi car ttöti.

⁷ Diguebb̄a ya, bú eh hnar bbejñ̄a, múr mingu p̄a, hne bi gaxi deje. Car Jesús bi xifi, ina: —Ddajqui tz̄a ur deje, gu tzi.—

⁸ Már ddatjse car Jesús, como ya xquí ma n̄a jár centro car jñ̄ini quí möxte c̄a mbá yojmi. Xquí möjm̄a du töjm̄a te di zij̄a.

⁹ Car bbejñ̄a úm Samaria bi daj ya bb̄a, ina:

—¿Dyoca guí öjqui deje pa guí tzi, siendo gúr judiogüe? Nuguigö, dúr mingu hua Samaria.—

Car bbejñ̄a bi man nar palabra-na porque c̄a judio jí mí johui cúm Samaria, cja jí mí ntzixihui.

¹⁰ Pé bi dah car Jesús, bi hñimbi:

—Bb̄a gri pađi toguigö hne ja i ncja car nzajqui ca rí hñeh ca Ocja, nubba, nuquigüe güi dyöjqui deje pa güi tzi. Car deje ca gua ddahquigö, i úngui nzajqui c̄a to i tzi.—

¹¹ Nubba, pé bi man car bbejñ̄a:

—Nuque, tada, jin te guá tu pa gri cj̄ax car deje, cja rá ndo je nar ttöti. ¿Jab̄a güi tu car deje güi ddajqui, car deje guí mangüe da ddajqui cam nzajqui?

¹² Cas̄a, ¿más guí mandadogue ni ndra ngue ca ndom taj̄a, car Jacobo? Guegue mí tzi nar deje-ná, guejti quí bajtzi cja co quí zuwe mí tzij̄a, cja bi zoguije nar ttöti-ná.—

¹³ Pé bi dah car Jesús, bi xifi:

—Nar deje i po nar ttöti, bb̄a to da zi, pé xta yojpi xta dutjetjo.

¹⁴ Nu car deje dí xihqui, ca to da zi, ya jim pé da yojpi da dutje. Como car deje dí un yu cjahni, da ncja ngu hnar pøtje ca jin gui xö. Segue ba pøh car deje p̄a mbo ur tzi may car cjahni, i un car nzajqui ca jin da tjegue.—

¹⁵ Diguebb̄a ya, bi man car bbejñ̄a:

—Nuque, tada, ddajqui tz̄a car deje ca guí mangüe, pa ya jin gu tutje, cja ya jin da nesta gu eua, hne gu cj̄axi deje.—

¹⁶ Car Jesús bi xih, bb̄a:

—Ma bú mahti quer dame, cja gu ejmi hua.—

¹⁷ Bi dah car bbejña, bbu:

—Jin te dí hñijcö dame.—

Nu car Jesús bi hñimbi:

—Rá zö nu xcú ma. Jin te guí pehtzi dame.

¹⁸ Porque xcú yojmi catta quir dame, cja nu ca guí bbabi ya, guejti-ca jí ir dame. Cierito nu xcú xijqui.—

¹⁹ Diguebbu ya pé bi man car bbejña:

—Nuque, tada, dí ingö gúr vinador. Göhtjo guí padi.

²⁰ Cu ndom titaje, mí pøxi nu jar ttøø-nu, mbí ndaneju ca Ocja nu bí cjanu. Nuquigueju, guí judioju, guí majmu, bbu to i ne da nzoh ca Ocja, da ma pu jar jñini Jerusalén. Xiquigue, ¿te guí xijquije? ¿Tema lugar i ne ca Ocja pa gu nzojmu?—

²¹ Bi dah car Jesús, bbu:

—Dyøjmaja nu gu xihqui, ya xta zøh car pa bbu gui ma gui nzojmu car Tzi Ta jitzí sin que guí pøxiju nu jar ttøø-nu nim pa gui möjmu pu Jerusalén.

²² Nuquigueju, guí minguju Samaria, jin guí padiju ter feh ca guí ndaneju. Nugöje, dí judioje, dí padije toca dí ndaneje. I mam pu jar Escritura, dur judio ca hnar hñøjø ca da gahztibi ca rá nttzo ca xí dyøti yu cjahni hua jar mundo.

²³ Ya xpa eh car pa, cja mero ya xí nzøjø, ya xqui bbuh cu cjahni cu i nzojmu ca Ocja ncja ngu ga ne guegue. Nucü, i joniju ca Ocja göhtjo mbo úr tzi mayju cja i emejü ca ncjuani. Car tsjodi-ca, i tzøh car Tzi Ta jitzí.

²⁴ ur Espíritu car Tzi Ta jitzí. I bbay ncjá ur ndaji. Nu cu cjahni cu i ne da guatijü car Tzi Ta jitzí, ni jabu i nesta da ma. I nesta da guatijü mbo úr tzi mayju, guejtjo i nesta da badijü ja i ncja guegue.— Guejnu bi man car Jesús.

²⁵ Diguebbu ya pé bi man car bbejña, ina:

—Ya xtú øjcö, xtu eh ca hnar cjahni ca xtrú hñix ca Ocja pa da mandadoguiju. Guegue da tsjifi car Mesías, guejtjo da tsjifi ur Cristo, hneje. Bbu xtu eh-ca da ujtiguiju göhtjo ja i ncja ca Ocja.—

²⁶ Bi daj ya car Jesús,

—Guejquigö dí ñahui dúr Cristo. Guejquigö xí hñixquigö ca Ocja pa gu föx yu cjahni hua jar jöy.—

²⁷ Diguebbu ya, pé bi zøh quí möxte car Jesús, bi ccahtijü már ñahui car bbejña-ca. Bi hño í mayju, bbu, cja mí ne dí dyøniju: “Ter beh ca nguí majmi nur bbejña-nu?” o “¿Te i joni-nu?” Pe mí pehtzi úr tzøju, cja jin te gá xijmu.

²⁸ Nu car bbejña bi zoti pu cár xøni, bi ma gá ngoh pu jar centro car jñini, bú cøx cu cjahni ter beh ca xquí ncja, bú xijmu:

²⁹ —Mö nttzedi, möjö gu má ccahtijü hnar hñøjø xí xijqui göhtjo cu xtú øte. ¿Cja jin gui gue car Cristo ca dí tøhmiju?—

³⁰ Diguebbu ya, bi deniju car bbejña cu cjahni, bi bønijü jar jñini, mír möjmu pu jabu már bbuh car Jesús.

³¹ Jim be mbá coh car bbejña, nu car Jesús már ñahui quí möxte. Guegue-cu mí xijmu car Jesús, ya xi mír ntzøhui dí zi. Mí inajü:

—Nuque, Maestro, tzigue ya.—

³² Nu car Jesús bi xih-cu:

—I bbuh ca dí tzigö macja guí inajü jin te dí pehtzi pa gu tzi.—

³³ Diguebbu ya quí möxte bi hñøntsjeju, bi majmu:

—Jadi, ¿cja huá i bbuh ca to xpá jñampi te xí nzi-nu?—

³⁴ Nu car Jesús pé bi mam bbu:

—Nugö, jin tza dí tuntju bbu dí peh car befi ca xí ddajqui cam Tzi Ta jitzí. Ncjahmu dí ñiñatjo bbu dí øti car befi-ca, cja i nesta gu cjuajti.

³⁵ Nuquej_u, pe ntoja guí majm_u: “I bbejti go zana pa da cja tsjatt_{ey}.” Dyøjmaj_u na dí xihquij_u. Gui jiantij_u ya y_u juatt_{ey}, ya xí ccaxti y_u tt_{ey}. Guejya xta cja tsjatt_{ey} ya.— Bb_u már mandí nar palabra-n_u car Jesús, ya xi mbá cuati c_u cjahni xcuí hñeh car jñini Sicar.

³⁶ Cja pé bi man car Jesús:

—Nuquej_u, guí ncjaj_u ncja y_u xatt_{ey}, cja da ttahqui quer tjajaj_u. Gui ma gui cuajtij_u y_u cjahni y_u i ne da dengüigö, pa jin da bbedi. Nubb_u, gu mpöjm_u, dí göhtjoj_u, ngu nar montt_{ey}, ngu y_u xatt_{ey}.

³⁷ Ya xí nz_uh car jña ca i jma: “Xí pontt_{ey} ca hnaa, cja ca pe hnaa da xatt_{ey}.”

³⁸ Nugö dú c_uhquij_u hua pa güi xatt_{ey}y_u hua jab_u jí xquí pejm_u. Pé dda cjahni xí mon car semilla, xí xij y_u cjahni car tzi ddadyo jña. Cja nuquej_u, xí tocaquij_u guí cuajtij_u y_u cjahni.—

³⁹ Car jñini Sicar mí bb_uh p_u jar jöy Samaria. Már ngu cá_m Sicar bi hñeme car Jesús. Nucá, mbá yojm_u car bbejña ca xquí xijm_u, guegue xquí ntjehui hnar hñøjø ca mí pa_{di} göhtjo c_u xquí dyøti guegue, göhtjo cá_r vida.

⁴⁰ Eso bú eh c_u cjahni-c_u, mí mingu Samaria, bi guatij_u p_u jab_u már bb_uh car Jesús, cja bi dyøprij_u favor di hm_upj_u tz_u, teng_u mpa. Cja guegue bi døhmi yojpa p_u, bi ujt_i c_u cjahni.

⁴¹ Cja bb_u mí dyødej_u c_u palabra c_u mí man car Jesús, bi ngu_jqui c_u cjahni c_u bi hñemej_u.

⁴² C_u cjahni c_u bi hñeme, bi xijm_u car bbejña bb_u:

—Nuya guejtigöje dí emeje nar Jesús, pe jin gui jøntsje car palabra xcuí xijquije. Nuya gue y_u palabra xtú øjtsjeje xcá man nar Jesús. Ya xtí pa_{di}je, guegue nar Jesús da guzquij_u ca rá nttzo ca dí tuj_u, göhtjo y_u cjahni y_u i bb_ujcua jar mundo.—

Jesús sana al hijo de un empleado del gobierno

⁴³ Car Jesús, bb_u ya xquí døhmi c_u yojpa p_u Samaria, bi bøm p_u gá ma jar estado Galilea. Mí yojmi quí möxte.

⁴⁴ Bi má gá ngojt_i p_u jar jöy guegue, p_u jab_u jin tza di den y_u cjahni. Como guejtsje car Jesús bi ma: Jin da ttihzibi hnár jmandadero ca Ocja p_u jab_u ur mingu.

⁴⁵ Bb_u ya xti zøti p_u Capernaum, p_u jar estado Galilea, c_u mingu p_u bú ejm_u bi dajm_u car Jesús, mí ndo mpöjm_u, como xcuí ccahtij_u c_u milagro rá ngu c_u xcuí dyøti car Jesús p_u jar jñini Jerusalén. Como guejti c_u mingu p_u Galilea xquí möjm_u p_u jar mbaxcju_a p_u Jerusalén.

⁴⁶ Diguebb_u ya, car Jesús pé bi ma gá nzøti p_u jar jñini Caná, p_u jar estado Galilea. Ya xi mí_r cja yo vez mí_r zøti p_u. Guehp_u jar jñini Caná car Jesús xquí cja_{pi} car deje xquí cja ur vino. Nu p_u jar jñini Capernaum mí bb_uh ca hnar hñøjø ca mí pe_{pi} car rey, cja mí jnin cá_r tt_u.

⁴⁷ Bi dyøh car hñøjø, ya xcuí goh p_u Judea car Jesús, ya pé xquí zøh p_u Galilea, cja bi má p_u jar jñini Caná, bú jon car Jesús. Bi ntjehui cja bi dyøjpi favor di ma tz_u p_uar ngu, du dyøtjebi cá_r tt_u, como ya xi mí_r ma di du.

⁴⁸ Nu car Jesús ya, bi xih car hñøjø:

—Nuquej_u, guí ne gui ccahtij_u milagro, cja bb_u jina, jin guí ne gui hñemej_u, ¿cja dí yobbe cá_r tt_uedi ca Ocja?—

⁴⁹ Nubb_u, bi dah car hñøjø, bi hñina:

—Nuque, tada, gu me tz_u ntt_uedi, hnar favor. Ya xta du cam tt_u.—

⁵⁰ Nu car Jesús bi xij ya:

—Mague ya, ya xí zø quer tt_u.—

Nubb_u, car hñøjø bi hñeme nar palabra n_u bi man car Jesús, cja bi ma ur ngu.

⁵¹ Cja bb_u ya xti zøti p_uar ngu, bú pøh quí muzo car hñøjø, bi xijm_u:

—Ya xí joh quer tt_u.—

⁵² Diguebb_u ya, bi dyøn car hñøjø:

—¿Como tema hora xí mudi xí jogui?—

Cja bi dah c_u muzo, bi xijm_u:

—Mande, mí z̄adi ngu la una bb̄a mí nde, bi wen car pa.—

⁵³ Nubb̄a, bi baḥ car hñ̄øj̄ø-ca, exque gue car hora ca xcuí mañ car Jesús: “Ya xí z̄o quer tt̄a,” mismo car hora-ca bi joh cár bajtzi. Cja bi hñeme car Jesús, guegue göhtjo co qui familia.

⁵⁴ Ya xi mír cja yo vez ca mír dyøti milagro car Jesús. Nur milagro-na bi dyøti car Jesús bb̄a xcuí goh p̄a Judea, pé má tzøti p̄a Galilea.

Jesús sana al parálitico de Betesda

5

¹ Bb̄a ya xquí tzi cja mpa, pé bi ncja hnar mbaxcjuja p̄a Jerusalén, bi guatij̄a p̄a rá ngu ca judio. Guejti car Jesús bi b̄øx p̄a jar jñini Jerusalén pe hnar vez.

² P̄a Jerusalén mí bb̄uh hnar tanque ca mí po deje, mí nzøtihu car cjoti ca mí coti göhtjo car ciudad. Car tanque mí bb̄a cerca p̄a jar goxtji p̄a jab̄a mír ñati ca dejti, cja mí ju cár tjuju Betesda. Ncjap̄a nguá xijm̄a ca cjaḥni ca mí ña gá hebreo. Mí bb̄a catta portal jáy nttzani car tanque,

³ cja mí cuati p̄a rá ngu ca döhtji, mí bbom p̄a ja portal. Guegue-ca mí tzøhui rá ngu clase ca jnini. Mí bb̄uh p̄a ca godö, co ca dohua, co ca cjaḥni ca jí mí tzö di hñani. Már tøhmij̄a di hñan car deje.

⁴ Bb̄a-bb̄a mbá caḥ hnar ángele, mí cjajpi mí hñan car deje. Nubb̄a, car döhtji ca di gata nttzedi primero bb̄a nguá hñan car deje, nuca di joh-ca, di wen car jnini ca mí tzøhui.

⁵ Már bb̄uh p̄a hnar hñ̄øj̄ø, ya xi mí pehtzi treinta y ocho año jí mí tzö di hño.

⁶ Car Jesús bi ccahti car döhtji-ca, már bb̄em p̄a, cja bi baḍi, ya xi már ndo ngu cjeya xquí tzøhui car jñini-ca, guejtjo ya xquí ndo dura p̄a jáy nttzani car tanque. Guegue bi dyön car döhtji, bb̄a:

—¿Cja guí ne gui z̄o?—

⁷ Bi daḥ ya car döhtji, bi hñina:

—Nuque, tada, uj̄tjo to da hñijcö p̄a jar tanque bb̄a ga hñan car deje. Bb̄a dí tzögö gu cati, ya xní hmeto pé hnaa, xní gati, i taguigö.—

⁸ Nubb̄a, bi daḥ car Jesús, bi xifi:

—Bb̄øj ya, gui cjax quer mf̄idi, cja gui hño.—

⁹ Ngueticā bi z̄o car hñ̄øj̄ø, bi nantzi, bi gux cár mf̄idi, bi hño. Bb̄a mí ncja-ca, mí nsabado, car pa ca mí tzujpi ca judio.

¹⁰ Diguebb̄a ya, ca dda möcja ca mí mandadobi ca judio bi xijm̄a car hñ̄øj̄ø ca xquí z̄o:

—Jin gui tzö gui tux quer mf̄idi ya, como nuya, ar pa dí tzöyaja. Jin gui tzö te gu pejm̄a ya.—

¹¹ Pé bi daḥ car hñ̄øj̄ø ca múr döhtji jmaja:

—Car hñ̄øj̄ø ca xí dyøtjegui, guegue xí xijqui: “Cjax quer mf̄idi cja gui hño.”—

¹² Nubb̄a, qui jefe ca judio pé bi dyönij̄a car hñ̄øj̄ø, bi hñimbij̄a:

—¿Tocā xí xihqui gui cjax quer mf̄idi cja gui hño?—

¹³ Nu car hñ̄øj̄ø jin gá mbaḍi te múr ju cár tjuju car cjaḥni ca xquí jojqui, como már dudi p̄a ca cjaḥni, cja ya xquí wem p̄a car Jesús.

¹⁴ Diguebb̄a ya, bb̄a mí hna rato, car hñ̄øj̄ø pé bi ntjehui car Jesús p̄a jar templo. Cja car Jesús ya bi xifi:

—Ccahtijma, ya xcú z̄o. Gui jieḥ ya ca rá nttzo ca nguí øte, pa jim pé da zahqui pé hnar cosa más drá á.—

¹⁵ Diguebb̄a ya car hñ̄øj̄ø bi ma bú cöx qui jefe ca judio, mí gue car Jesús ca xquí dyøtje.

¹⁶ Mí dyøḥ ya-ca qui jefe ca judio, bi aja car Jesús, cja bi dyøhtibij̄a tujni, como guegue mí dyøtje döhtji car pa nsabado, gue car pa mí tzujpij̄a.

¹⁷ Nu car Jesús, bb̄a mí ttöni ¿dyocā mí peḥ car pa gá nttzöya? bi xih ca cjaḥni ca mí hñöni:

—Göhtjo ʉr pa i ʃti ca rá zö cam Tzi Ta jítzi, jin gui tzöya-ca. Hnejqwigö, dí ncjadipʉ, dí föx yʉ cjahni göhtjo ʉr pa.—

¹⁸ Nu cʉ judio cʉ mí mandado, bbʉ mí dyødeju nar palabra-nʉ, más gá ndo ungui ʉr cue. Bi mpɛguiju bi jioni ja drí möhtiju, como car Jesús jí mí tzujpi car pa gá nttzöya. Jønca, pé xquí ma, mero múr ta guegue car Tzi Ta jítzi, ncjahmʉ mí ne di cjatsje ca Ocja. Eso, cʉ judio-cʉ mí ndo ʉju car Jesús.

La autoridad del Hijo de Dios

¹⁹ Diguebbʉ ya, car Jesús pé bi xih cʉ judio cʉ mí ja ʉr cargoju:

—Cierto nar palabra na gu xihquiju, nugö ʉr Ttʉgui ca Ocja, cja jin dí mbentsje ja grá pejcö. Dí ccahti ja ncja ga peh cam Tzi Ta jítzi, cja dí ʃti ncjadipʉ.

²⁰ Como i negui cam Tzi Ta pʉ jítzi, i ʉjtigui göhtjo ja ncja grá pejcö, eso, dí ʃtigö milagro. Segue gu ʃtigö göhtjo ca da ʉjtigui cam Tzi Ta. Nuquiguɛju, xquí ccahtiju cʉ dda milagro más drá nzedi ni ndra ngue cʉ ya xcú ccahtiju. Nubbʉ, da ndo hño ir mʉyju, bbʉ.

²¹ Rá nzeh cam Tzi Ta jítzi, cja guegue da cjaipi da jña ʉr jña cʉ ánima, pé da xotzi, da un car nzajqui ca jin da tjegue. Hnejqwigö, ʉr Ttʉgui ca Ocja, dí pehtzi cam cargo pa gu ungui nzajqui göhtjo cʉ to dí ne gu xotzi.

²² Bbʉ xta nantzi cʉ ánima cja da tjampi ʉr huenda, jin gui gue cam Tzi Ta da juzga-cá. Nugö, xtá juzga. Como ʉr Ttʉguigö car Tzi Ta jítzi, xí ddajqui cam cargo pa gu cja ʉr nzöya.

²³ I ne guegue parejo da ttizquibbe dí yobbe. Yʉ cjahni yʉ i despreciaguigö, ʉr Ttʉgui ca Ocja, nuyá i despreciaju hneje car Tzi Ta jítzi, como nucá xpá menquigö.

²⁴ Cierta nar palabra na dí xihquiju, cʉ cjahni cʉ i juhpi ndumʉ yʉ palabra dí ma, guejtjo i eme, gue car Tzi Ta jítzi xpá menquigö. Guegue-cʉ ya xquí pehtzi car nzajqui ca jin da tjegue, cja jin da cjuh pʉ jabu da gutiju ca rá nttzo ca xí dyøtiju. Máhmeto, ya xi mír ma di bbɛdiju, pe nuya, ya xí ndöti car nzajqui ca jin da tjegue.

²⁵ Dyøjmaju nar palabra na gu xihquiju: Nugö, ʉr Ttʉgui ca Ocja. Ya xí nzaj nar pa, ya xtú fʉh cam bbɛfi. Dí nzoj yʉ cjahni, como jin gui pehtzi-yá car nzajqui ca jin da tjegue. Cʉ to da dyøh ca dí mangö, xtá ungö cár nzajqui.

²⁶ Car Tzi Ta jítzi i pehtzi car nzajqui ca jin da tjegue, cja rí hñe guegue car nzajqui-ca. Hnejqwigö, como ʉr Ttʉgui ca Ocja, dí pehtzi car nzajqui ca jin da tjegue. Guejtjo xí ttajqui cam cargo pa gu un yʉ cjahni car nzajqui-ca.

²⁷ Cam Tzi Ta jítzi xí hñixquigö pa gu cja ʉr nzöya, gu jampi ʉr huenda yʉ cjahni, como guejqwigö dúr cjahni xpá menqui hua jar jöy.

²⁸ Dyo dí dyo ir mʉyju por rá ngue nʉ xtú xihquiju. Ya xpa eh car hora bbʉ xtá nzojni göhtjo cʉ cjahni, gu ncjá ncja hnar nzöya, xtá mahti göhtjo cʉ ánima. Nucá, xta dyøh bbʉ xtá nzojcö, cja da bøxiju pʉ jabu xquí hñöjmu.

²⁹ Göhtjo da nantziju. Cʉ xí dyøti ca rá zö da ttun car nzajqui ca jin da tjegue. Nu cʉ xí dyøti ca rá nttzo da ttembi cár castigoju, da cjuh pʉ jabu da guti ca rá nttzo ca xí dyøtiju.

Pruebas de la autoridad de Jesús

³⁰ Göhtjo yʉ dí ʃtigö, dí yobbe cam Tzi Ta jítzi, cja guegue i xijqui ter beh ca gu øte. Cam Tzi Ta xí hñixquigö gá nzöya, cja dí juzga yʉ cjahni ncja ngu ga xijqui. Dí øhtibi jurticia yʉ cjahni, como dí peipi car Tzi Ta ca xpá menqui. Jin dí øhtibitjo ncja ngu dra mbentsje.

³¹ Dí jñebbe hnar cjahni xí ttzojni pa da dö cár aclaración. I ttönguigö tema cargo dí pehtzi. Jin di joh bbʉ gua dötsje cam palabra, como jin di ttemegui.

³² I bbʉh ca hnam testigo ca i föxqui. Dí padi, i man ca ncjuani car testigo-cá, cja rí nttzöhui da tteme.

³³ Nuquiguɛju, gú cujmu jmandadero, bi möjmu pʉ jabu már bbʉh car Juan, bú öniju guegue jabu xtá ejcö. Guegue bi man ca ncjuani, bi xihquiju jabu xtá ejcö, cja gú dyødeju ter beh ca bi ma. Car Juan bi dö cár palabra ncja ngu hnar testigo.

³⁴ Nugö, jin tza dí nesta y_u cjahni pa da dö cár testimonioj_u, toguigö, como i bb_u pé hnam testigo ca jin gur cjahni. Nuya, dí mbembiquij_u digue ca mí xihquij_u car Juan, xajm_a gui hñemej_u, guejquigö xpá menquigö car Tzi Ta jitz_i cja pa ncjar_u gui tötij_u car nzajqui ca jin da tjegue.

³⁵ Car Juan mí xihquij_u ca ncjuani. Tzi clarotjo mí nzohquij_u. Mí jñejmi hnar lámpara ca i yoti rá zö. Nuquej_u, tengü mpatjo gú dyøjm_u car palabra mí ma guegue, ncjahm_u nguí ne güi hñemej_u.

³⁶ Car Juan mí xihquij_u ntjum_uy jab_u xta ejcö. Mír ntzöhui güi hñemej_u ca mí ma. Nu c_u milagro dí øtigö, mas rá ndo zö-c_u pa gui hñemej_u, gue car Tzi Ta jitz_i xpá menquigö, cja xí ddajqui poder. Como xí ddajqui cam ttzedi cja co cam ntsjejqui pa gu øti-cá, eso, dí øte.

³⁷ Guegue cam Tzi Ta xpá menqui hua jar jöy. Guejtjo xí dö cár palabra xí ma toguigö. Ncjahm_u ur testigo guegue, pe como jin gur cjahni, jin gui tzö gui ccahtij_u dra bböh p_u, o gui dyødej_u dra ña, como jin gui nigui.

³⁸ Pe ndejm_a ya xí dö cár palabra cam Tzi Ta. Guehp_u ja Escritura xí dö cár testimonio. Nuquiguesj_u, jin guí emej_u cár palabra cam Tzi Ta, como jin guí emej_u, ¿cja guejcö xpá menqui-ca?

³⁹ Nuquej_u, guí mpeguij_u guí nxödij_u c_u Escritura, como guí inaj_u, bb_u gui dyøtij_u ncjar_u, xquí tötij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Pe guejtsje c_u Escritura i ma guejquigö gua ejcö pa gua un y_u cjahni car nzajqui-ca.

⁴⁰ Nuquiguesj_u, jin guí ne gui hñemeguij_u pa gu ddahquij_u car nzajqui ca dá ja.

⁴¹ Nugö, jí xta ejcö pa gu joni ja drí hñizquigö y_u cjahni. Gue car Tzi Ta ca bí bb_u jitz_i i izquigö.

⁴² Nuquiguesj_u, hnahño gri mbenij_u. Dí padi, jin guí nej_u ca Ocja cja jin guí izquigöj_u.

⁴³ Cam Tzi Ta jitz_i xpá menquigö cja xí ddajqui cam cargo. Nuquiguesj_u, jin guí emej_u, ¿cja cierto xta ejcö p_u? Bb_u di hñeje pé hnar cjahni ca di jatsje cár cargo, nucá güi hñemej_u-ca.

⁴⁴ Pe jin guí ne gui hñemej_u nar palabra dá ja. Nuquej_u, guí ndo ne pa da tzøhquij_u cja da hñizquij_u quir minga-cjahnij_u. Jin guí jonij_u ja grí hm_upj_u pa da tzøhquij_u ca Ocja. Guegue i bb_ujtsje, ddatsje ca Ocja rí ntzöhui gu ihtzibij_u.

⁴⁵ Ba eh car pa bb_u xta nzojnquij_u cam Tzi Ta p_u jitz_i, pa da jñanquij_u ur huenda. Dyo guí mbenij_u, más guejcö gu xifi tema cosa rá nttzo xcrú dyøtij_u. Pe ndejm_a i bb_uh ca hnaa ca da xihquij_u guí tuj_u ca rá nttzo bb_u xta ncja car juicio, gue ca ndor Moisés, cja guí ndo ihtzibij_u-ca. Nuquej_u, guí tømij_u da möxquij_u car Moisés, pe jin guí emej_u ca mí ma.

⁴⁶ Bb_u güi hñemej_u ca mí man ca ndor Moisés, güi hñemej_u, guejcö xpá menquigö car Tzi Ta jitz_i. Como i mam p_u ja libro c_u bi dyøti car Moisés, toguigö cja te rá nguehca gua eje.

⁴⁷ Nuquiguesj_u, jin guí ne gui hñemej_u car palabra ca bi man car Moisés digue ca hnaa ca di hñeje. ¿Ja ncja grí hñemej_u ca dí mangö bb_u?— Ncjana gá man car Jesús.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

6

¹ Bb_u pé xquí tzi cja mpa, car Jesús pé bi ma gá ddax n_u rí ncjana car mar Galilea. Car mar-ca guejtjo i tsjifi ur mar Tiberias.

² Cja bi den car Jesús hnar ndo jmundo c_u cjahni, como ya xquí ccahtij_u c_u milagro c_u mí øti guegue, segue mí dyøtje döhtji.

³ Nu car Jesús bi bøxi hnar ttøø, mí yojmi quí amigo c_u mí föxj_u, cja bú mipj_u p_u.

⁴ Ya xti ncja car dambaxcjua ca i tzö c_u judio, gue car mbaxcjua ca i tsjifi car Pascua.

⁵ Car Jesús ya, bi jaxi úr ña, bi jianti, ya xi mbá eh hnar ndo jmundo ca cjahni. Cja bi xih car Felipe, bi hñimbi:

—¿Jaba gu tónija tjujme pa gu unija, da zi-yu?—

⁶ Car Jesús, masque bi dyön car Felipe nar nttöni na, ya xi mí padi ter beh ca di dyöte, pe bi dyöni ncjapa pa di dyøhtibi hnar prueba.

⁷ Bi daj ya car Felipe:

—Bba gua gastoju yojo ciento ur domi gá denario pa gua töjma tjujme, jin di zö pa di zi hna tzi pedazo cada hnaa yu cjahni-yu.—

⁸ Nu car Andrés, ca múr cjuada car Simón Pedro, guejtjo mí ntzixihui car Jesús hneje. Guegue ya bi xih car Jesús, ina:

⁹ —I dyo hua hnar tzi hñøjø, i ca catta tjujme gá cëbara, cja co yojo tzi möy. Pe nucá, nim pa úr mudi ca da ttun nar ndo jmundo yu cjahni.— Pe ndejma bi ttøjpi car tzi hñøjø ca tjujme hneh ca möy ca mí cuju.

¹⁰ Diguebba ya, pé bi man car Jesús:

—Gui bbejpi yu cjahni da mipju jöy.—

Mí ndo jø paxi pu jaba már bbarju, cja göhtjo bi mipju. Bi zøtija como cinco mil hñøjø.

¹¹ Diguebba ya car Jesús bi gu ca tjujme, bi nzoh ca Ocja, bi dyøjpi mpøjce, cja bi xejqui ca tjujme. Nubba, bi un ca pedazo qui möxte, cja guegue-ca bi jejquibi ca cjahni ca már juh pu jar jöy. Cja pé bi ncjadipa co ca tzi möy. Bi un ca cjahni göhtjo ca mí ne di zija.

¹² Cja bba ya xqui ñña göhtjo ca cjahni, car Jesús bi xih qui möxte:

—Nuya, gui jmuntzija göhtjo yu tzi pedazo yu xí sobra, pa jin da bbedi.—

¹³ Cja bi jmuntzija, bba, bi ñuxi doce canista ca tzi pedazo tjujme ca jin gá ttzi. Xqui sobratjo digue ca catta tzi tjujme gá cëbara.

¹⁴ Nu ca cjahni, bba mí cahtija nar milagro na bi dyøti car Jesús, bi majma:

—Nar Jesús, mero gue ca hnár jmandadero ca Ocja ca ndí tøhmija di hñecua jar mundo.—

¹⁵ Nubbá, car Jesús bi jña ur huenda, te mí man ca cjahni. Guegue-ca mí ne di zitzi gá fuerza cja di hñixju pa di cjaipi úr reyju. Eso, bi wem pu car Jesús, pé gá ma jar ttøø, mí ddatsje.

Jesús camina sobre el agua

¹⁶ Cja bba mí mpumijöy, qui amigo car Jesús bú cajma jar ttøø gá nzøjma jar mar.

¹⁷ Bi ñatija hnar tzi chalupa pa drí ddaxju car deje, pé drí möjma na Capernaum. Cja bba má dyo jar deje car tzi chalupa, bi hmexuy rá zö, nu car Jesús jí bbe mbá cah pu jar ttøø.

¹⁸ Ya xi mí dyo hnar ndo ndaji, mí tejni car deje, hasta mí nantzi.

¹⁹ Qui möxte car Jesús, bba ya xqui camajma como ddajto quilómetro, bi jiantija, ya xi má tenija car Jesús, guegue-ca má dyo xøtze car deje, ya xi má cuati jar barco. Cja bi ndo ntzujma, bba.

²⁰ Nu car Jesús bi nzofa, bi hñimbijma:

—¡Dyo gui ntzujma! Guejquigö.—

²¹ Diguebba, bi jñu í mayju, cja bi jiejma car Jesús di ñati jar chalupa. Cja nguetica bi zøtija na Capernaum, na jaba mír möjma.

La gente busca a Jesús

²² Diguebba ya, car jiax pu ya, car ndo jmundo ca cjahni pé bi jion car Jesús. Pé bi jmuntzija na rí ncjanma car mar Galilea, már bbarju hnanguadi car deje, na jaba xqui zija ca tjujme car pa ca xqui tjogui, már jonija pu car Jesús. Bi mben ca cjahni, car pa ca xqui tjogui jin te xqui hma barco na jaba már bbarju, jña ca hnaatjo pu jaba xcuí hneh car Jesús co qui amigo. Guejtjo mí pah ca cjahni rá ngu, bba már cuju pu jar chalupa qui möxte car Jesús pa pé drí ddax car deje, jí mí yojma car Jesús, jña qui möxte már cuju pu. Eso, mí hñöntsjø ca cjahni, ¿jaba xqui ma ya car Jesús?

²³ Nu car xudi-ca, pé bi zøjø pé dda tzi barco p_u jab_u már bb_uh c_u cjahni. C_u tzi barco-cá, xcuí hñej n_u jar jñini Tiberias, bi zøh p_u cerca p_u jab_u xquí hm_uh car Jesús ca hnajpa ca xquí tjogui, guehp_u jab_u xquí dyöjpi mpöjce car Tzi Ta jítzi por rá ngue c_u tjujme, cja xquí ún car ndo jmundo c_u cjahni.

²⁴ Bb_u mí ccahti c_u cjahni, ya jí már bb_uh p_u car Jesús ni digue qui möxte, gueguej_u bi ñ_uti c_u tzi chalupa c_u xquí zøjø, bi ddaxj_u car mar gá möjm_u n_u Capernaum pa du jonij_u car Jesús.

Jesús, el pan de la vida

²⁵ Diguebb_u ya, bb_u mí zøtij_u n_u rí ncjan_u car deje, bú ntjej_u car Jesús, cja bi dyönij_u:
—Nuqu_e, Maestro, ¿ncjahm_u xcuí equ_e hua?—

²⁶ Bi daj ya car Jesús, bi hñina:

—Nuqu_ej_u, xcuí ejm_u hua, hne guá jonguij_u por rá nguehca dá ddahquij_u tjujme cja gú ñiñaja. Masque xcuí ccahtij_u c_u milagro c_u xtú øtigö, jí rá nguehcá xquí hñejm_u hua.

²⁷ Guí pejm_u pa gui tajm_u tjujme, gui tzij_u. Nu ca más i nesta gui jionij_u, gue car tjujme ca jin da tjegue cja da ddahquij_u car nzajqui ca rí hñe jítzi. Nugö, xtá ddahquij_u car tjujme-ca, como guejquigö dúr cjahni, dú cah p_u jítzi. Guejquigö, xpá menquigö car Tzi Ta jítzi cja xí ddajqui cam ttædi gu øti milagro, pa ncjap_u dí fadi jab_u xtá ejcö.—

²⁸ Diguebb_u ya c_u cjahni bi dyön car Jesús:

—¿Tema bbæfi i ne ca Ocja pa gu øtije?—

²⁹ Bi daj ya car Jesús, bi hñina:

—I ne ca Ocja gui hñemeguij_u, guejquigö, xpá menquigö.—

³⁰ Diguebb_u ya, pé bi man c_u cjahni:

—Dí neje gui ujtiguije hnar milagro rá nzædi pa gu emequije, ¿cja cierto xquí hñe jítzi? ¿Tema milagro drá nzædi gui dyøte ncja ngu c_u milagro c_u mí øti car Moisés?

³¹ C_u ndom taj_u bi zij_u car alimento mbá jøh p_u jítzi bb_u mí dyoja p_u jab_u jin te mí bb_u ngu, mí tenij_u car Moisés. Bi zædi ncja ngu ga mam p_u jar Escritura: “Guegue mí win-c_u, mbá pæmpi car tjujme mí hñe jítzi.”—

³² Diguebb_u ya, pé bi man car Jesús:

—Dyøjmaj_u nar palabra na dí xihquij_u: Jí mí gue ca ndor Moisés mí un c_u ndom taj_u car tjujme mí hñe jítzi. Gue cam Tzi Ta ca bí bb_uh p_u, mí unij_u-cá. Car tjujme ca mí un-cá mí jñejmi na mero _ur tjujme, guejna xcuá hñe jítzi y_u pa ya.

³³ Cja nuya, guegue xí ddahquij_u na mero _ur tjujme, guejna da ddahquij_u car nzajqui ca rí hñe jítzi, da un y_u cjahni göhtjo y_u i bbajcua jar jöy.—

³⁴ Diguebb_u ya, pé bi dah c_u cjahni, bi xih car Jesús:

—Nuqu_e, Tzi Tada, ddajquije tz_u car tjujme-ca, nuya cja göhtjo _ur pa.—

³⁵ Cja pé bi man car Jesús:

—Nugö, dí jñejcöbbe car tjujme-cá. Guejquigö dí un y_u cjahni car nzajqui ca rí hñe jítzi. Ca to da guajquigö cja da hñemegui, ya jin da duntju cja jin da dutje, göhtjo _ur vida.

³⁶ Nuqu_ej_u, pé dí yojpi dí xihquij_u, jin guí ne gui hñemeguij_u, masque ya xcuí ccahtij_u ja i ncja y_u dí øte.

³⁷ Ya xí mben cam Tzi Ta jítzi to c_u cjahni c_u da hñemegui, cja göhtjo c_u xí mbeni guegue, guehc_u da denguij_u-c_u. Car cjahni ca du eje pa da jionguigö, ¿cja jin gu cuajtigö-ca?

³⁸ Nugö, jí xtá cah p_u jítzi pa gu øti ca dí mbentsjegö. Xtá ejcö p_u pa gu øti ca i ne cam Tzi Ta ca xpá menqui.

³⁹ Guegue i ne pa gu pehtzi rá zö c_u cjahni, göhtjo c_u xí mangui guegue da guajqui, cja gu xoxcö-c_u bb_u xta zøh car pa ca xta ncja car juicio.

⁴⁰ C_u cjahni c_u i padi toguigö cja i eme, guejcö _ur Ttugui car Tzi Ta jítzi, guegue-c_u da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue, cja nugö gu cjaipi da jña _ur jña-cá car pa ca xta ncja car juicio. Guehca xí mandadogui cam Tzi Ta-ca.—

41 Diguebbu ya qui jefe cu judio bi ñatsjeju, mí tzojmij car Jesús, como xqui ma guegue: “Nugö, mero guejquigö dí uni í nzajqui yu cjahni, xtá cajcö pu jitzí.”

42 Bbu mí dyøj nar palabra-nu cu cjahni, bi majmu:

—¿Cja jin gui gue nar Jesús, úr ttu car José? Hñi, cuando dí meyaj car ta úr me. ¿Dyoca i mam bbu, guegue xpá ngah pu jar jitzí?—

43 Bi dajti car Jesús, bi hñina:

—Nuqueju, guí tzobiguiju, como jin guí ne gui hñemeju ca dí ma.

44 Jin gui tzö da dengui göhtjo yu cjahni, jöña yu xí nzojtibi úr mayju cam Tzi Ta jitzí. Nuyá da dengui gö, cja nugö gu cjaipi da jna úr jñaju car pa ca da nantzi cu ánima.

45 Xí ncjá ncja ngu ga man cu profeta pu ja libro cu bi dyøtiju: “Car Tzi Ta jitzí da nzojtibi úr mayju göhtjo qui cjahni.” Eso, dí xihquiju göhtjo cu cjahni cu xí hñeme cam palabragö, guegue-cá xí mbadiju, rí hñeh cam Tzi Ta yu palabra dí ma, cja guegue-cu ba eje ba tengui gö.

46 Jin to i bbu cu xtrú ccahti car Tzi Ta jitzí, jønguistsjegö xtú ccahti, como xtá ejcö pu jabu bí bbu.

47 Ntjumuy nar palabra na dí xihquiju: Car cjahni ca xí hñemegui, ya xqui pehtzi car nzajqui ca rí hñe jitzí, nim pa jabu dí r tjeht car nzajqui-ca.

48 Mero guejquigö dí un yu cjahni car nzajqui ca rí hñe jitzí.

49 Cu ndo um tajú mí tziju car alimento ca mbá jøh pu jitzí bbu mí dyøju pu jabu jin te mí bbu ngu. Pe ndejma bi du-cu, masque güi hñe jitzí car tjujme ca mí tziju.

50 Nuna dí xihquiju, guejna mero ur tjujme na xcuá hñe jitzí. Cu cjahni cu da zi nar tjujme na dí xihquiju, nim pa jabu dí r du-cu.

51 Guejquigö, mero dúr tjujme xtá e jitzí, como guejquigö dí un yu cjahni car nzajqui ca rí hñe jitzí. Gue nam cuerpo gu ddahquiju ncja ngu dá ún cu tjujme cu cjahni rá ngu. Gu dö cam vida pa da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue, yu cjahni hua jar jöy.— Ncjanu gá man car Jesús.

52 Nu qui jefe cu judio, bbu mí dyøjmu nar palabra-nu, bi mudi bi mbömbitsjeju, mí majmu:

—¿Ja ncja dí r ddajquiju nar cuerpo nar hñøjø-nu, pa gu tziju?—

53 Car Jesús pé bi xijmu, bbu:

—Cierto nar palabra na dí xihquiju, bbu jin gui tziju nam cuerpo cja co cam cji, jin gui tzö gui pehtzij car nzajqui ca ntjumuy.

54 Car cjahni ca da zi nam cuerpo cja co cam cji, por rá nguehcá, da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue, cja nugö gu xotzi car pa ca xta ncja car juicio.

55 Como gue nam ngø co cam cji da un car nzajqui ca ntjumuy.

56 Ca to da zi nam cuerpo cja co cam cji, nucá da ttun car nzajqui-ca, cja gu yobbe guegue. Por rá nguehca dár yobbe, da mehtzi car nzajqui ca rí hñe jitzí.

57 Cam Tzi Ta jitzí xpá menquigö. Guegue i bbu car nzajqui ca jin gui tjegue, cja nugö dí yobbe cam Tzi Ta. Ca dár yobbe-ca, eso, dí pehtzi car nzajqui ca rí hñe jitzí. Da ncjapu hneje car cjahni ca da cuajtiguí mbo úr tzi may. Gu yobbe car cjahni-ca, cja guejti guegue da mehtzi nzajqui por rá nguejquigö.

58 Guejquigö mero dúr tjujme xtá cah pu jitzí, ncja ngu xtá xihquiju. Xtá ejcö pu pa gu ddahquiju car nzajqui ca ntjumuy. Nar tjujme na dí xihquiju jin gui ncja ngu car alimento mí tzi cu ndom titaju. Ndejma bi du cu cjahni cu mí tzi-ca. Nu ca to da zi nar tjujme na xtú xihquiju, da hmuy göhtjo ur tiempo.—

59 Car Jesús bi man yu palabra-yu pu jar jñini Capernaum, már ujti cu cjahni pu jar templo cu judio.

Palabras de vida eterna

60 Diguebbu ya cu cjahni rá ngu cu mí teniju car Jesús, bbu mí dyødeju yu palabra-yu, rá ndo ngu-cu bi wembiju car Jesús. Bi majmu:

—Jin gui tzö nar palabra n̄a xí mā. ¿To dur dum̄ay da zajpi úr cuerpo ya-ná?—

⁶¹ Nu car Jesús bi b̄adi, ya xi mír yomf̄eni c̄a ddaa c̄a mí t̄eni, como mí ttzodij̄a nar palabra n̄a xquí mā. C̄j̄a guegue bi dyöni bb̄a:

—Nuquej̄a, ¿c̄j̄a jin guí tzöjm̄a n̄a xtú mā? ¿C̄j̄a ya jin gui tzö gui hñ̄emej̄a ca dí xihquij̄a?

⁶² Bb̄a xtí ccajtiguij̄a pé xtár p̄oxcö p̄a jab̄a ndí bb̄a mah̄meto, nub̄b̄a, c̄j̄a xquí ntiendej̄a nar palabra n̄a xtú mā. Guej̄quigö d̄ur c̄jahni xpá b̄benqui hua jar j̄öy.

⁶³ Gue cár Esp̄iritu ca Oc̄j̄a i un ȳa c̄jahni car nzajqui ca rí hñ̄e j̄itzi. Bb̄a gri bb̄ajcö hua nc̄j̄a hnar c̄jahnitjo, jin di jogui gua ddahquij̄a car nzajqui ca rí hñ̄e j̄itzi. Gue ȳa palabra ȳa dí xihquij̄a da ddahquij̄a car nzajqui ca jin da tjegue, como guej̄yá rí hñ̄eh cár Esp̄iritu ca Oc̄j̄a.

⁶⁴ Nuquiguēj̄a, ȳa ddaaquiguēj̄a guí emeguij̄a, pe ndejm̄a guí yojm̄j̄a ȳa ddaa ȳa jin gui emegui hneje.— Bi mā nc̄j̄ap̄a car Jesús, como mí pad̄i desde úr m̄adi toc̄a jí mí eme c̄j̄a toc̄a di dö.

⁶⁵ Nubb̄a, car Jesús pé bi xih quí möxte c̄a mí ntzixihui:

—Jin gui tzö da dengui ȳa c̄jahni bb̄a jin gui nzojtibi úr m̄ayj̄a cam Tzi Ta j̄itzi.—

⁶⁶ Bb̄a mí dyödej̄a ȳa palabra-ȳa, rá ndo ngu c̄a c̄jahni c̄a xquí den car Jesús bi wenij̄a, ya jin gá ndenij̄a.

⁶⁷ Diguebb̄a ya, car Jesús bi dyön c̄a doce hñ̄øj̄o c̄a más mí ntzixihui:

—Xiquiguēj̄a, ¿c̄j̄a guí ne gui tzoguij̄a hneje?—

⁶⁸ Bi daj̄ ya car Simón Pedro, bi hñ̄imbi:

—Nuque, Tzi Jm̄u, jin gu tzoquije, como uj̄tjo to pe gu t̄enije. Guehquigüe guí xijquije c̄a palabra c̄a i ddajquije car nzajqui ca jin da tjegue.

⁶⁹ Nugöje dí meyaquije c̄j̄a dí emeje, guehquigüe xí hñ̄ixqui car Tzi Ta j̄itzi, c̄j̄a xpá m̄engui hua jar mundo.—

⁷⁰ Car Jesús ya pé bi d̄adi:

—Xtú juanquigöj̄a, guí docej̄a gá möxte. Pe ndejm̄a i bb̄ahquiguēj̄a ca hnaa ca i yojmi ca Jin Gui Jo.—

⁷¹ Bb̄a mí mā nar palabra-n̄a, mí ñ̄a digue car Judas Iscariote, cár tt̄a car Simón. Car Judas mí yojmi c̄a pe dda once quí möxte car Jesús, c̄j̄a guegue di dö.

Los hermanos de Jesús no le creían

7

¹ C̄a pa-c̄a, car Jesús segue mí d̄yo p̄a Galilea. Ya jí mí ne di hño p̄a Judea, porque mí bb̄ah p̄a c̄a dda judio c̄a mí mandado, c̄j̄a nucá, ya xi mí joni ja dí r̄ möhtij̄a.

² Ya xti z̄oh car mbaxc̄jua ca mí tzö c̄a judio bb̄a mí øti quí tzi ngu gá dyeza.

³ Nubb̄a, quí c̄juada car Jesús bi xijm̄a:

—Gui p̄ongue ya, guí ma guír ma p̄a Judea, ya xta nc̄j̄a car mbaxc̄jua. Ma bú øti p̄a c̄a ndo milagro c̄a guí øte, pa da ccahti quir amigo c̄a i ne da denqui.— Nu quí c̄juada car Jesús mí øhtibitjoj̄a ur burla.

⁴ C̄j̄a pé bi majm̄a:

—Bb̄a to i ne da ddeni, jí rí ntzöhui da p̄eh p̄a jab̄a jin to i ccahti. Nuquigüe, guí øti milagro. Bb̄a guí ne da ttizqui, guí ma guír p̄eh p̄a jab̄a i bb̄a c̄jahni rá ngu, pa da tjantiqui.—

⁵ Bi mā nc̄j̄ap̄a quí c̄juada car Jesús, como guej̄ti gueguej̄a jí mí emej̄a ¿c̄j̄a xcuí mej̄ni car Tzi Ta j̄itzi?

⁶ Nu car Jesús pé bi dah bb̄a:

—Jí bbe i tz̄oh car tiempo pa gu ma grí øti rá ngu milagro p̄a Jerusalén. Nuquej̄a, rí ntzöhui gui möjm̄a p̄a car hora ca guí nej̄a,

⁷ como jin gui uquij̄a ȳa c̄jahni ȳa i t̄en nar mundo, pe nugö, i ugui, como dí xijm̄a ca nc̄juani. Dí xijm̄a, rá nttzo ca i øtij̄a.

⁸ Nuquej_u, guí möquej_u ya, guír möjm_u jar mbaxcjua. Nugö, jí bbe i tzøh car pá gu ma p_u.—

⁹ Cj_a bb_u ya xquí xih quí cju_ada y_u palabra-y_u, car Jesús pé bi døhmi p_u Galilea tengü tzi mpa.

Jesús en la fiesta de las chozas

¹⁰ Bb_u ya xquí möjm_u jar mbaxcjua quí cju_ada, diguebb_u, guejti car Jesús bi ma gá ma p_u. Bi precura pa jin di tjanti cja mír ma p_u.

¹¹ Nu c_u judio c_u mí mandado, mí dyo p_u Jerusalén, p_u jab_u már ncja car mbaxcjua, mí jonij_u car Jesús. Mí jin_u ya xtrú nzø guegue, eso mí hñøntsjej_u:

—¿Jab_u i bb_uh car hñøjø-ca?—

¹² Guejti c_u cj_ahni már ngu c_u xquí jmuntzi p_u jar mbaxcjua mí ñatsjej_u digue car Jesús. Nuc_u, mí ntøxtij_u. C_u ddaa mí ma: “Rá zø car hñøjø-ca.” Nu c_u pe ddaa mí ma: “Jin_u, i jøti y_u cj_ahni.”

¹³ Pe mí ñaj_u ntaguitjo c_u cj_ahni, porque mí tzuj_u, más di dyøh c_u möc_u c_u mí mandado.

¹⁴ Bb_u ya xi mí dyo madé car mbaxcjua, car Jesús bi hna n_igui p_u, bi guati p_u jar templo cja bi ujti c_u cj_ahni cár palabra ca Oc_u.

¹⁵ Diguebb_u ya bi guati c_u dda cj_ahni c_u mí mandadobi c_u judio, bi dyødej_u ter b_eh ca mí man car Jesús. Bi ndo hño í m_uy_u bb_u, cja bi majm_u:

—¿Ja gá mbaj n_ur hñøjø-n_u te i man c_u Escritura, hne jí xcá nxøh cár ley car Moisés ncja ngu xtá nxøjcøj_u?—

¹⁶ Pé bi dah car Jesús, bi hñina:

—Nugö, jin dí mangö ca dí mbentsjegö. Dí ujti y_u cj_ahni jøña ca xí xijqui ca hnaa ca xpá m_enquigö hua.

¹⁷ Car cj_ahni ca i eme cam Tzi Ta j_itzi cja i ne da hm_uy ncja ngu ga ne guegue-ca, da badi jab_u rí hñej y_u palabra y_u dí ma. Da badi, jin gam mfenitsje y_u dí ma.

¹⁸ Bb_u di hñeh hnar cj_ahni ca jí xtrú mejni car Tzi Ta j_itzi, guegue di xih quí m_inga-cj_ahnhui ca te di mbentsje, como i bb_utsje cja i mbeni te da ma pa da tt_ihtzibi. Pe nugö, xpá m_enqui cam Tzi Ta j_itzi, cja dí mbengö ja gu ncja pa da tt_ihtzibi jøña guegue. Eso, göhtjo cierto y_u palabra y_u dí ma.

¹⁹ Nuquiguj_u, guí tjej_u car ley ca bi zoguij_u ca ndor Moisés, cja guí ccahtij_u, pe guí göhtjoj_u, jin guí øtij_u ncja ngu ga man car ley-ca. ¿Dyoca guí jonij_u já guír pøjtiguij_u?—

²⁰ Bi daj ya c_u cj_ahni, bb_u:

—Pé ngu xcú ntjehui cár ndaji ca Jin Gui Tzö, xcú nloco. Xijquije ya, ¿toc_u i ne da möjtiqui?—

²¹ Bi daj ya car Jesús, bi ma:

—Xtú dyøtje hnar döhtji car pa ca guí tzujpij_u, cja nuquej_u guí göhtjoj_u, guí tzobiguij_u.

²² Dí mbembiquij_u ya digue ca hnar mandamiento ca bi zoguij_u car Moisés, masque jí mí guejtsje car Moisés ca bi ddajquij_u car mandamiento-ca. Mí gue c_u ndom titaj_u. Nucá, bi xijquij_u, bb_u xta z_u ñojto ca xcá hm_uh hnar tzi hñøjø, da ncuajtibi car seña gá circuncisión jár ngø. Masque xín da z_uh car ñojto car pa ca dí tzujpij_u, ndejma da ncuajtibi car seña-ca.

²³ Nuquej_u, guí majm_u, i nesta da ncuajtibi car seña-ca, pa da ncumpli car ley ca bi zoguij_u car Moisés, masque dur pa nsabado, ndejma da ttøhtibi. Nugö xtú jojqui hnar döhtji car pa nsabado, pa xcá joguí rá zø göhtjo cár cuerpo, cja nuquej_u, guí tsjeyaguij_u.

²⁴ Jin guí tzø quir mfenij_u. Guí tzohmij_u y_u cj_ahni y_u jin guí ten c_u costumbre c_u guí tenij_u. Pe jin guí mbenguej_u, ¿ter b_eh ca i tzøh ca Oc_u?— Ncjan_u gá xih c_u cj_ahni-c_u car Jesús.

Jesús habla de su origen

25 Bb_u mí dyødeju y_u palabra-yá, bi man c_u dda cjahni, cá_m Jerusalén, bi hñöntsjeju:

—¿Cja jin gui gue nar hñøjø-n_u i tjoni pa da bböhti?

26 ¡Tji ya ca bb_u! Cja i bböjti hua i ujti y_u cjahni. Guejti y_u ddáa y_um jefeju i bbujcua hneje. ¿Sa jin te i xijm_u ya? ¿J_adi? ¿Cja huá ya xí mben y_um jefeju, más gue nar hñøjø n_u xí hñix ca Ocja pa da mandadoguiju? ¿Cja gue nar Cristo n_u dí tøhmiju? Pé jin gui guejn_u.

27 Como dí padiju to nar hñøjø-n_u cja jab_u ur mingu. Pe bb_u xtu eh ca hnaa ca da hñix ca Ocja pa da mandadoguiju, jin to da badi jab_u dur mingu guegue.— Ncjan_u gá man c_u cjahni.

28 Car Jesús már ujti c_u cjahni p_u jar templo, cja bi dyøj nar palabra n_u xquí jma. Guegue ya bi ña nzajqui, bi dadi:

—Nuqueju, guí majm_u guí padiju toguigö cja co jab_u xtá eje. Pe nugö, jí xtá mbentsje gua eje. I bb_uh ca hnaa ca xpá menquigö cja xpá ddajqui nam cargo, gue car Tzi Ta jitzí, i bb_uy göhtjo ur tiempo. Nuqueju, jin guí padiju ja i ncja guegue-ca.

29 Nugö, dí meya, como ndí bb_ubbe, cja guegue xpá menquigö hua.—

30 Bb_u mí ma nar palabra-n_u car Jesús, mí bb_uh c_u dda cjahni c_u mí ne di zudiju pa di gotiju födi. Pe jin to gá ngöxi úr dye, como jí bbe mí tzah car hora pa di ttzadi.

31 Cja már ndo ngu c_u cjahni c_u bi hñemeju guegue. Mí majm_u:

—¿Cja jin gui gue nar Cristo n_u di hñix ca Ocja pa di mandadoguiju? Rá ndo zö y_u i øte. Pé ya jin du e pé hnar hñøjø ca da dyøti milagro más drá zö.—

Los fariseos mandan policías a llevar preso a Jesús

32 Bi dyøh c_u fariseo te mí man c_u cjahni digue car Jesús. Nubb_u, guegueju co c_u möcja c_u mí mandado bú pejni nzattabi pa di zudiju.

33 Diguebb_u ya, pé bi man car Jesús:

—Xtá hmajtigö gu hmajpju tengü tzi mpa, cja diguebb_u ya, xtá ma p_u jab_u bí bb_uh ca hnáa ca xpá menqui hua jar jöy.

34 Nuqueju, xquí jionguiju, pe jin da nzö gui töjquiju, porque jin da jogui gui möjm_u p_u jab_u guir bb_ujcö.—

35 Nubb_u, bi hñöntsjeju c_u ddáa judio c_u mí mandado:

—¿Jab_u da ma nar hñøjø-n_u pa jin da nzö gu tötiju? ¿Cja pé ntoja da ma yap_u, hnahño ur jöy? ¿Cja da bøngua, da ma drí zøti p_u jab_u rá bb_uh c_u dda judio c_u xí mbøngua, pa du ujti c_u cjahni-c_u hneje?

36 Jin dí padiju te i ne da ma nar palabra na xí xijquiju: “Xquí jionguiju, pe jin da nzö gui töjquiju, porque jin da nzö gui möjm_u p_u jab_u guir bb_ujcö.”— Ncjan_u gá hñöntsje c_u cjahni.

Ríos de agua viva

37 Bb_u mí zøh car pa bb_u ya xti guah car mbaxcjua, cja ya xí mí ndo ncja mbaxcjua, car Jesús bi hmöh p_u madé p_u jab_u xquí jmuntzi c_u cjahni, bi ña nzajqui, bi nzojm_u:

—Bb_u to i tutje, du ecua jab_u dí bb_ujcö, cja nugö gu un car deje ca ntjum_uy, pa ya jim pé da dutje.

38 Ca to da hñemegui, da döti car deje ca jin da tjegue. Cár tzi m_uy car cjahni-ca, da jñejmi hnar pøtje ca i pøxi deje rá ngu cja jin gui xö, ncja ngu ga mam p_u jar Escritura.—

39 Bb_u mí man nar palabra-n_u, car Jesús mí jequi car Espíritu Santo ncja car deje. Tz_udi, mí ma, car Espíritu Santo di guati c_u cjahni c_u di hñeme guegue. C_u pa-cá, jim be mí cuati c_u cjahni car Espíritu Santo, como jim pe mí pøx car Jesús p_u jitzí. Hasta gue bb_u xti bøtze cja di mejni car Espíritu Santo, nubb_u, cja di guati c_u cjahni bb_u.

División entre la gente

40 Bb_u mí dyødeju nar palabra-n_u c_u cjahni, bi man c_u ddáa:

—¡Mero, gue nar jmandadero ca Ocja n_u mí tsijquiju di hñeje!—

41 Cja pé mí bb_u pe ddáa c_u mí majm_u:

—Cierito, gue nar Cristo-ná. Xí hñix-ná ca Ocja pa da mandadoguijü.—

Nu cü pe ddaa, jin gá hñemejü. Guegue-cü bi majmü:

—Pé jin gui guejnü. Jin du eh pü jar estado Galilea car Cristo.

⁴² Como i mam pü jar Escritura, bbü xtu eh car Cristo ca xtúr hñix ca Ocja pa da mandadobi yí cjahni, da hmüy digue cár cji ca ndor David. Guegue dur mingu car tzi jñini Belén hua jar estado Judea, pü jabü mí bbüh ca ndor David.—

⁴³ Ncjanü nguá mben cü cjahni. Hnahño mír man cü ddaa, cja pé hnahño cü pe ddaa, mí ntøxtijü. Cja bi weguejü por rá ngue car Jesús.

⁴⁴ Cü ddaa mí ne di zetijü cja di zitzi gá preso, pe jin to gá ngöxi úr dye.

Las autoridades no creen en Jesús

⁴⁵ Diguebbü ya, cü nzattabi cü xcuí cjuj pa du tzüh car Jesús, bú cojtijü jabü már bbüh cü fariseo co cü möcja cü mí mandado. Nucá bi dyönijü, bbü:

—¿Dyoca jí xcuá tzijü car Jesús?—

⁴⁶ Bi dah cü nzattabi, bbü:

—Rá ndo zö ca i ma guegue. Nim pa jabü xtú ødeje palabra cü di jñejmi cü i ma guegue.—

⁴⁷ Diguebbü ya bi dyön cü fariseo, bi hñinajü:

—¿Cja guehquitjogüeju hñe xí jiöhquijü? Guehca jin te xquí nxödiü.

⁴⁸ Yü cjahni yü xí nxöh cár ley ca Ocja, cja co yü möcja yü i pehtzi cargo, cja co hnequigöje, dí fariseoje, dí göhtjogöje jin dí emeje ¿cja xcuá hñeh ca Ocja car Jesús?

⁴⁹ Nu nar ndo jmuundo yü cjahni, jin te ntjumüy ca i mben-yá, como jin gui paj-yá te i man car ley. Car Tzi Ta jitzü jin gui nü rá zö yü cjahni-yü.— Ncjanü gá tsjih cü nzattabi.

⁵⁰ Már bbüh pü hneje ca hnar fariseo, mí ju cár tjujü múr Nicodemo. Guegue mí yojmi cü möcja co cü pe dda fariseo. Mí gue car Nicodemo ca xcuí hñeje ca hna nxuy pü jabü már bbüh car Jesús, xquí ñahui. Car Nicodemo ya, bi xih cü möcja:

⁵¹ —I man cam leygöjü, jin gui tzö gu embijü cár castigo hnar cjahni bbü jim be di tjampi ur huenda pa da fadi ter beh ca xtrú dyøte.—

⁵² Cja pé bi dah cü pe dda fariseo, bi xijmü car Nicodemo:

—Hnehquitjogüe, ¿cja guí ne gui ten car Jesús hneje, ncja ngu cü mingu Galilea? Gui nxödi rá zö pa gui padi te i man cü Escritura. I man-cü, jin da hmüh hnár jmandadero ca Ocja ca dur mingu Galilea.—

⁵³ Cja bbü ya xquí majmü nar palabra-nü, göhtjo bi möjmü í nguü.

La mujer adúltera

8

¹ Nu car Jesús bi ma jar ttøø ca mí tsjifi Olivos. Mí tsjifi ncjapü como mí jø pü rá ngu cü za, nxøgue gá olivo.

² Ca xní cja yojpa, mí ndo nxuditjo, bú coh pü jar templo, cja göhtjo cü cjahni bi guatijü. Bi mih car Jesús, bi müdi bi ujti-cü.

³ Diguebbü ya, bú eh cü maestro cü mí ujti cü cjahni cár ley ca Ocja, cja co cü fariseo, mbá tzijü hnar bbejñá xcuí dötijü már øti ca rá nttzo. Cja bi hñitijü car bbejñá madé cü cjahni.

⁴ Nubbü, cü maestro co cü fariseo bi xijmü car Jesús:

—Nuque, Maestro, xtú tötije nar bbejñá-na, már bbonihui hnar hñøjø jí úr dame. Mero xtú tötije.

⁵ I mam pü jar ley ca xí nzoguijü ca ndor Moisés te da ncjajpi hnar bbejñá di yohti dame. I nesta da bbøhti, da nccajni medo. Xiquigüe, ¿te guí mangué?—

⁶ Nu cü cjahni-cü, bi dyön car Jesús nar nttöni-nü pa di dyøhtibijü hnar trampa. ¿Cja jin di dadi tema palabra jin di tzö, pa ncjapü di dötü te drí jioxjü? Nu car Jesús, jin te gá ndadi, bi ani jöy, bi dyøtitjo letra pü jar jöy co ni cár xö.

⁷ Diguebbu ya, cu maestro cja co cu fariseo pé bi yojpi bi dyönijü ter beh ca di ncjajpi car bbejñá-ca. Nubbü, bi bböh car Jesús, bi dadi:

—Nuquiguεjü, bbü i bbühquiguεjü hnaa ca jin te i ndujpíte, guegue-ca bbeto da ccajni hnar meödo nür bbejñá-nü.—

⁸ Cja bbü ya xquí ma nür palabra-nü, pé bi an car Jesús, pé bi escribi jar jöy.

⁹ Nu qui contra, bbü mí dyöjmü nür palabra-nü, hna-hnaa gá wenijü, como göhtjo mí mbenijü cu cosa rá nttzo xquí dyötijü hneje. Bbeto bi bön cu más ya xquí ntita, cja gá ngax ya, cu mí bajtzi tjojo. Bi gojti pü jöñá car Jesús co car bbejñá. Nucá, már bböjti pü jabü xquí hmöhmi pa di njuzga.

¹⁰ Diguebbu ya, bi bböh car Jesús, bi ccahti jöñá car bbejñá xquí goh pü. Bi xifi:

—Nuque, nana, ¿jabü xcá ma ya cu cjahni cu bi xijqui rí ntzöhü da bböjtiqui? ¿Cja jin to xcá ccajnqui doo?—

¹¹ Cja bi dah car bbejñá:

—ujtjo.—

Diguebbu ya, bi xih car Jesús:

—Hnequigö, jin te dí cjahqui, hneje. Nugö dí xihqui gui ma ya, pe jin gui ma gui yojpi gui dyöti ca rá nttzo ca xcú dyöte.—

Jesús, la luz del mundo

¹² Pe hnar vez, car Jesús bi nzoh cu cjahni, bi hñina:

—Nugö, dí jñebbe hnar jiahtzi, xtú eua jar jöy pa gu yoti yü cjahni. Ca to da dengüigö, jin da hño jar bbexuy. Nucá, ncjahmü da yoti hnar jiahtzi mbo úr tzi müy, da ncja úr nzajqui.—

¹³ Diguebbu ya, cu fariseo pé bi xijmü car Jesús:

—Nuquiguε, jin te i bbüh quer testigo pa da ma toquiguε. Eso, guí dötsje quer palabra. Jin gui ntjumüy ca guí ma.—

¹⁴ Bi daj ya car Jesús, ina:

—Macja dí dötsje nüm palabra ncja hnar testigo, dí ma toguigö, pe ndejma ntjumüy ca dí xihquijü, como dí padi jabü dá eje jar müdi, co hneje jabü gár ma jar gatzi. Nuquiguεjü jin guí padijü jabü dá eje ni jabü pé gár ma.

¹⁵ Nuquiguεjü, guí ne gui cjamü nzöya, tzüdi, guí ne gui cjuguijü gu man ca ncjuani, ncjahmü gur mingutjo hua jar jöy. Nugö, jin dá eje pa gua cjägö ür nzöya.

¹⁶ Pe bbü gua cjägö nzöya, ndejma gua öti jujticia, como jin dí ddatsje. Dí yobbe car Tzi Ta jitzü ca xpá menquigö, cja bbü xtá cjägö nzöya, gu yobbe guegue, gu jampibbe ür huenda yü cjahni.

¹⁷ I man car ley ca guí tenijü, bbü di bbü yo testigo, cja di hnagüdi ca i ma, nubbá, da ttemebi cár palabrahü.

¹⁸ Nugö, dúr testigo. Dí xij yü cjahni toguigö, dí dötsje cam palabra. Cja hneh cam Tzi Ta ca xpá menquigö hua, guejti-cá i dö cár palabra, i ma toguigö.—

¹⁹ Diguebbu ya qui jefe cu judio pé bi dyönijü:

—¿Jabü i bbüh quer ta? Como guí mangue, guegue da dö cár palabra gá testigo.—

Bi dah car Jesús:

—Nuquejü, como jin guí padijü toguigö, guejtjo jin guí padijü to cam Tzi Ta. Bbü güi padijü toguigö, nubbü, güi padijü to cam Tzi Tagö hneje.—

²⁰ Car Jesús már ujti cu cjahni pü jar templo bbü mí man yü palabra-yá. Már bbüh pü jabü mí ttzoh cu ofrenda. Cja jin to te gá cjaipi, como jim be mí tzüh car hora ca xquí mben car Tzi Ta jitzü.

“A donde yo voy, ustedes no pueden ir”

²¹ Car Jesús pé bi yojpi bi xih cu fariseo co cu maestro cu mí ujti cu cjahni car ley:

—Gu magö, cja nuquigüeja, gui má gui jionguija, pe jin gui töjquija, eso, xquí tudija, göhtjo co ca rá nttzo ca xcú dyøtija. Pə jabə dár magö, jin da nzö gui tenguija.—

²² Nubbá, bi hñön cə judio, bi majma:

—¿Jadi? ¿Cja huá da mpöhtitsjeje? Como i ma, pə jabə rí ma, jin da nzö gu tenija.—

²³ Car Jesús pé bi xijma:

—Nuquigüeja, gui cjahnitjoja. Nuguigö, xtá cajcö nə jar jítzi. Nuquigüeja, gui mingutjoja hua jar mundo. Nuguigö, jin dúr mingü hua.

²⁴ Eso, dí xihquija, gui ma gui tudija, göhtjo co ca rá nttzo ca xcú dyøtija. Jin da mperdonaquija-cá, como jin gui ne gui hñemeja, ¿cja guejquigö, xí ttajqui nam cargo pa gu cjəzquija ca guí tujə?—

²⁵ Nubbá, cə judio pé bi dyönija:

—¿Toquigüe, bbá?—

Bi daj ya car Jesús, ina:

—Ya xtú xihquija. Desde úr mædi xtú xihquija toguigö.

²⁶ Nugö, dí mbengö rá ngu cosa dí ne gu xihquija. Dí ne gu nzohquija, como jin gui tzö ca gui øtija. Pe jin gu xihquija ca dí mbentsje. Gu xihquija jøntsje ca i man ca hnaa ca xpá menquigö, cja cierto göhtjo cə palabra i ma guegue-ca. Jøntsje car palabra ca xí xijqui, guehca dí xij yə cjahni hua jar mundo.— Ncyanə gá man car Jesús.

²⁷ Nu cə judio cə már ñahui car Jesús jin gá mbaðija, ¿cja mí gue car Tzi Ta jítzi ca mí man car Jesús?

²⁸ Car Jesús pé bi xijma, bbá:

—Nuqueja, bbə xta zøh car pa bbə ya xcrú tugö, nubbá, cja xquí paðija, bbá, nugö xtú xihquija ntjuməy toguigö. Nubbə, xquí paðija hneje, jin dí øtigö ca dí mbentsje. Dí øte cja dí ma ncja ngu ga xijqui cam Tzi Ta. Guejquigö, dúr cjahni, xpá menqui hua jar jöy.

²⁹ Cja dí yobbe cam Tzi Ta ca xpá menquigö. Guegue jin gui jəguigui gu hnaatsje. Dí yobbe-ca, como göhtjo ər pa dí øti ca i ne guegue.—

³⁰ Bbə mí man yə palabra-yə car Jesús, rá ngu cjahni bi hñemeja, cierto xcuí hñeh ca Ocja guegue.

Los hijos de Dios y los esclavos del pecado

³¹ Diguebbə ya, car Jesús bi xih cə judio cə xquí hñemeja:

—Nuquigüeja, bbə gui tenija car palabra ca dí xihquija, xquí cja yə əm cjahniquigöjə, cja gui nxödi gui hməpja ncja ngu dar hməjcö.

³² Nubbə, xquí paðija ter beh ca ncjuani, cja xquí hməpja libre bbá.—

³³ Cə judio pé bi daðija:

—Nugöje, í bajtziguije ca ndor Abraham, cja jin te xcá hməh hnar jmu ca di mandoguije gá fuerza. ¿Dyocə guí mangue, i nesta gu emeje ca ncjuani pa gu hməpje libre? Göhtjo ər vida dí bbəpje libre.—

³⁴ Bi daj ya car Jesús, ina:

—Cierto na dí xihquija, göhtjo yə cjahni yə i øti ca rá nttzo, i jñejma muzu. Cə nttzomfeni i mbenija i mandadobi cja i cjaipi da dyøtija ca jin gui tzö. Nuquigüeja, gui ncjaja pə hneje.

³⁵ Hnar muzu, da hməjti pə jar ngu cár jmu tengu mpa, como i pejpitjo cár jmu, pe jin te ər ncjahui car mingü. Nu cár tta car mingü, göhtjo ər vida da hməh pə jar ngu.

³⁶ Nugö, bbə gu xojtiquija jar dyc quer jmuja, nubbá, ntjuməy xquí hməpja libre bbə, göhtjo co quir tzi mayja, como ər ttəgui car mingü.

³⁷ Ya xtí paçö, nuqueja, xquí hñejma digue cár cji ca ndor Abraham. Pe nuqueja, gui ne gui pøjtiguija, como jin gui tzøjma ca dí ma.

³⁸ Nugö, dí xij yə cjahni ca dú ccahti bbə ndí bbəbbe cam Tzi Ta. Hñehquigüeja, gui øtija ca xí xihquija ca hnaa ca ntjuməy ir taja. Jin gui gue ca ndor Abraham dí ma.—

39 Bi dah ca cjahni-cá, bbá:

—¡Ngue! Múr Abraham ca ndo um tagöje.—

Cja pé bi xij ya car Jesús:

—Bbá dí bajtziquijá car Abraham, güi dyøtijá ncja ngu nguá dyøti guegue.

40 Nugö xtú xihquijá car palabra ca ncjuani. Dú øjcö-cá bbá ndí bbábbe cam Tzi Ta, cja nuquejá, guí mbenijá gui pöjtiguijá. Nu car Abraham, jí mí pöhtite-cá.

41 Nuquejá, guí øtijá ncja ngu ga dyøti ca hnaa quer tajá.—

Ma ya, pé bi dah ca cjahni-cá:

—Nugöje, jin dí cco-bajtzije. Hnaatjo cam tagöje i bbáy, gue ca Ocja.—

42 Nubbá, bi dah car Jesús:

—Nu bbá dir taguejá ca Ocja, nubbá, güi neguigöjá, como guegue bú penquigö hua, eso dú eje. Jin dá mbentsjegö gúa eje. Guegue bú cujqui.

43 ¿Dyocá jin guí ntiendejá yá palabra yá dí mangö? Jin guí ntiendejá, como jin guí ne gui hñemejá, ¿cja cierto ná dí ma?

44 Nuquejá, guí jñejmá quer tajá, ca Jin Gui Jo, cja guí tzøjmá ca i ne guegue. Desde bbá mí mádí mí hmáj yá cjahni hua jar jöy, ur möhtite guegue. Jin gui ne da dyøh ca ncjuani, cja jin gui ne da dyøte. I ñajqui bbetjri, como i man ca i mbentsje. ur metjri guegue cja rí hñe guegue göhtjo ca bbetjri.

45 Nugö, dí mangö ca ncjuani, cja nuquigüejá jin guí emeguijá.

46 ¿Cja i bbáy tema cosa drá nttzo xcrú øtigö? Bbá te xtú øtigö, gui manguéjá ya. Cja bbá dí mangö ca ncjuani, ¿dyocá jin guí emeguijá bbá?

47 Hnar cjahni cár bajtzi ca Ocja, i øjti ca i man ca Ocja. Pe nuquejá, jí í bajtziquijá ca Ocja, eso, jin guí ne gui dyødejá ca dí mangö.—

Cristo existió antes que Abraham

48 Bi dah quí jefe ca judío, bbá, bi hñinájá:

—Cierto ná dí majme: Nuque, jí ur bajtziqui ca Ocja. Guí ncja ngu ca mingü Samaria, guí yojquehui hnar ttzondaji.—

49 Nu car Jesús bi dadi:

—Jin dí yojcöbbe hnar ttzondaji. Bbá dí nzohquijá, dí xihquijá ca xí bbejpigui cam Tzi Ta, como dí ihtzibi-ca cja dí øjti ca i ma. Nuquejá, jin guí ne gui hñizquijá, como jin guí emejá, ¿cja ur Ttaguigö-ca?

50 Nugö, jin dí cja ndumáy ¿cja da hñizqui yá cjahni cja huá jiná? I bbáh ca hnaa ca i ne pa da ttizquigö, gue car Danzöya ca bí mandado pa jítzi.

51 Dí xihquijá ntjumáy, ca to da den car palabra ca dí mangö, jin da nú car dü.—

52 Diguebbá ya, pé bi xih ca judío:

—Nuya, dí padije rá zö, guí yojquehui hnár ndaji ca Jin Gui Jo, cja xcú bbeh quir mfeni. Bi dü car Abraham, cja pé bi dü ca profeta, masque mí ndo tenijá ca Ocja. Nuquigüe, guí mangué: “Car cjahni ca da dyøjti cam palabragö, nim pa da zö car dü.”

53 ¿Cja más rá zöqui ni ndra ngue ca ndom taje, car Abraham? Bi dü-ca, guejti ca profeta bi dü hneje, cja nucá, mí ndo ten ca Ocja. Xiquigüe, ¿Tocá guí ne gui jñejquehui bbá?—

54 Bi daj ya car Jesús, bi xijmá:

—Bbá guir mantsjegö, dí pehtzi poder, jin di nesta güi hñemeguijá. Gue cam Tzi Tagö ca guí xijmá ir Cjaá-guejá, guegue-ca xí ddajqui poder, como i ne pa da ttizquigö.

55 Nuquigüejá, jin guí pajmá ja i ncja guegue. Pe nugö dí padi ja i ncja, cja bbá gúa cöni, gúa c jagö hnar metjri ncja nguquigüejá. Nugö dí meya ca Ocja cja dí øtigö ca i ma guegue.

56 Ca ndor Abraham ca guí xijmá ir tajá, cjuá mí tømhi cja mí ndo ne di ccahti car pa bbá gúa ecö. Cja bbá mí badi ndá ecö, bi ndo mpöjö göhtjo mbo ur máy.—

57 Diguebbá ya pé bi xijmá ca judío:

—Nim pa guí pehtzi cincuenta año. ¿Dyocá guí mangué, gú ccahti car Abraham?—

⁵⁸ Bi daj ya car Jesús:

—Cierto nar palabra na dí xihquij_u, bb_u jim be mí bb_uh car Abraham, ya xi ndí bb_ujcö bb_u.—

⁵⁹ Diguebb_u ya, bi ndo uni _u ar cu_e ca judio ca már ñahui car Jesús. Bi g_uxj_u medo pa di ccajnij_u guegue, drí möhtij_u, por rá ngue nar palabra xquí ma, como mí majm_u, car Jesús mí ne di cjatsj_e ca Ocja. Nu car Jesús bi hu_iti madé ca cjahni, bi wem p_u jar templo, bi ma.

Jesús sana a un hombre que nació ciego

9

¹ Ca pé hnar pa, car Jesús má pa jar hñ_u, cja bi ccahti hnar godö, már j_u p_u hnanguadi car hñ_u. Nucá múr godö desde bb_u mí hm_uy.

² Quí möxte car Jesús ca má yojmi bi dyönij_u:

—Xijquije tz_u, Maestro, nar hñøjø-n_u, ¿dyoca xí hm_uy ar godö? ¿Toca i ndujpite? ¿Cja xtrú dyøte ca rá nttzo guejtsj_e guegue, cja huá gue cár ta o cár me?—

³ Bi daj ya car Jesús, bi hñina:

—Jí úr nttzojqui nar hñøjø-n_u. Guejtjo jí úr nttzojqui cár ta co cár me. Exque i ncjan_u gá hm_u guegue pa gu xojquibi yí dö, cja da n_igui te tza rá nzedi car Tzi Ta j_itzi ca xpá menquigö.

⁴ I nesta gu øti car bbe_i xí ddajqui cam Tzi Ta menta i cjadi tiempo. Ya xpa eh car pa bb_u ya jin da ncja tiempo.

⁵ Menta dí bb_ujtigö hua jar jöy, dí jñebbe car jiahtzi ca i yoti y_u cjahni hua jar jöy.—

⁶ Bb_u mí guadi mí man car palabra-ca, car Jesús bi zo úr cijjni jar jöy, bi dyøti tz_u ar bøjöy, cja bi gohtzibi quí dö car godö.

⁷ Diguebb_u ya bi xifi:

—Gui ma bú xadö jar tanque ca i tsjifi Siloé.— (Mí bb_uh p_u hnar pøtje, mí pøxi deje rá ngu, mí ñux car tanque.) Nar tjuj_u Siloé i ne da ma: “Guejna xpá menquij_u ca Ocja.”

Car godö ya, bi ma nttzedi, bi ma bú xajqui quí dö, cja bb_u mbú coji, ya xquí xoh quí dö.

⁸ Diguebb_u ya bi man quí hnangu co ni ca pe dda cjahni ca xquí meyaj_u máhmeto, bi mantsj_ej_u:

—¿Cja jin gui gue nar hñøjø-n_u, mí jujtjo, mí øh cár limosna?—

⁹ Ca ddaa ya, mí ma:

—Guejn_u.—

Nu ca pe ddaa ya, bi majm_u:

—Ncjahm_u guejn_u, pe jin gui guegue.—

Nu car hñøjø bi mantsj_e:

—Guejquigö.—

¹⁰ Bi dyönij_u, bb_u:

—¿Ja ncja xcá xoj yir dö ya bb_u?—

¹¹ Cja bi daj ya car hñøjø ca múr godö jmaja:

—Car hñøjø ca i tsjifi ar Jesús bi dyøti bøjöy, bi pebigui y_um dö, cja bi xijqui: “Gui ma p_u jar tanque Siloé, ma bú xadö.” Eso, dú ma xajqui y_um dö, cja bi xogui.—

¹² Diguebb_u ya, pé bi dyönij_u:

—¿Jab_u i bb_uh car hñøjø-ca?—

Cja bi da guegue:

—Jin dí pa_i.—

Los fariseos interrogan al ciego que fue sanado

¹³ Diguebb_u ya bi ttzix car hñøjø ca múr godö jmaja, gá ma p_u jab_u mí bb_uh ca fariseo.

14 Mí nsabado, gue car pa ca mí tzujpi c̄a judio, bb̄a mí dyøti b̄øjöy car Jesús c̄a bi xojquibi quí dö car godö.

15 Nubbá, guejti c̄a fariseo bi dyönij̄a ja bi ncja gá xoh quí dö. C̄a bi mañ car hñøj̄ø ca múr godö jmaja:

—Car Jesús bi p̄ebigui b̄øjöy jam dö, ma ya, dú má x̄adö, c̄a nuya dí janti.—

16 Diguebb̄a ya, bi mañ c̄a dda fariseo, bi hñ̄inaj̄a:

—Jí xcuá hñ̄eh ca Oc̄a car hñøj̄ø-ca, porque jin gui tzujpi n̄ar pa gá nttzöya.—

Nu c̄a pe dda c̄ahni ya bi majm̄a:

—Hnar c̄ahni ca di ndujp̄ite, ¿c̄a di jogui di dyøti milagro ncja ngu ga dyøti guegue?—

C̄a bi weguej̄a por rá ngue car Jesús.

17 Nubb̄a, pé bi yojpi bi dyönij̄a car godö:

—Xiquiḡue, ¿Te guí mb̄engue digue car hñøj̄ø ca xpá xoquiqui yir dö? ¿C̄a xcuá hñ̄eh ca Oc̄a guegue?—

Bi d̄ah car hñøj̄ø, bb̄a:

—Dí ñ̄gö úr jmandadero ca Oc̄a.—

18 Nu c̄a fariseo-c̄a jin gá hñemej̄a ¿c̄a cierto múr godö jmaja car hñøj̄ø-ca? hasta bi nzojm̄a cár ta co cár me,

19 c̄a bi dyönij̄a:

—¿C̄a gue nir tt̄uhui-n̄a, guí majmi múr godö desde bb̄a mí hm̄ay? ¿Ja ncja ga cc̄ah̄ti ya bb̄a?—

20 Ma ya, bi d̄ad̄ihui cár ta úr me, bi majmi:

—Dí p̄adibbe, guejn̄a am tt̄agöbbe-n̄a, múr godö desde bb̄a mí hm̄ay.

21 Cierto, hneje, ya xqui cc̄ah̄ti, pe jin dí p̄adibbe já xcá ncja. Guejtjo jin dí p̄adibbe to xí xojquibi yí dö. Guegue ya xí nc̄ah̄ni. Guejtsj̄e guegue guí dyönij̄a ¿ter beh c̄a xí ncja? Guegue xta m̄antsj̄e.—

22 Bi d̄adi nc̄ap̄a cár ta co cár me, como mí tzuh̄ui c̄a hñøj̄ø c̄a mí mandado p̄a jár ñ̄ic̄a c̄a judio. Ya xquí mañ c̄a möc̄a c̄a mí mandado, bb̄a to di ma, car Jesús múr Cristo ca xquí hñ̄ix ca Oc̄a, gueguej̄a di fongui jár temploj̄a, c̄a jin di nu rá zö.

23 Eso, bi d̄ad̄ihui cár ta co cár me: “Ya xí nc̄ah̄ni. Guí dyönij̄a guejtsj̄e guegue ter beh c̄a xí ncja.”

24 Diguebb̄a ya, c̄a fariseo pé bi nzojm̄a car hñøj̄ø ca múr godö jmaja, bi xijm̄a:

—Nuya, guí xijquije göhtjo ca nc̄uani, pa da tt̄ihtzibi car Tzi Ta j̄itzi. Nugöje dí p̄adije i ndujp̄ite car hñøj̄ø ca guí m̄angūe xí xoquiqui yir dö. Xiquiḡue, ¿te guí m̄angūe digue car hñøj̄ø-ca?—

25 Bi d̄aj ya car hñøj̄ø, bi hñ̄ina:

—¿Jad̄i? Jin dí p̄acö ¿c̄a i ndujp̄ite guegue c̄a huá j̄ina? Guejn̄a dí paj-ná, bb̄eto ndúr godö, c̄a nuya dí cc̄ah̄ti. Guejtjo dí p̄adi guegue bi xoguigui yam dö.—

26 Pé bi yojpi bi dyön̄ c̄a fariseo:

—¿Te xpá c̄ahqui car hñøj̄ø-ca? ¿Ja xcá xoj yir dö?—

27 Car hñøj̄ø pé bi d̄ajti bb̄a:

—Ya xtú xihquij̄a, c̄a jin guí ne gui dyødej̄a. ¿Te rá nguehc̄a pé guí nej̄a gu yojpi gu xihquij̄a? ¿C̄a huá guí ne gui tenij̄a car Jesús, hneje?—

28 Nu c̄a fariseo, bb̄a mí tsijm̄a nc̄an̄a, bi ndo zanij̄a car hñøj̄ø-ca, bi xijm̄a:

—Nuquiḡue, guí ne gui ten car Jesús, pe nugöje, j̄inaguigöje. Dí tendije ca ndor Moisés.

29 Dí p̄adije, ca Oc̄a bi nzoh ca ndor Moisés c̄a bi un car ley. Nu car hñøj̄ø ca i tsjifi ar Jesús, jin dí p̄adije jab̄a xcuá hñ̄eje.—

30 Nubb̄a, bi d̄ah car hñøj̄ø:

—¿Dyo ya-ca jin guí paquej̄a jab̄a xcuá hñ̄eje, c̄a guegue xí xoguigui yam dö?—

31 Dí göhtjoj̄a dí p̄adij̄a, bb̄a i ndujp̄ite hnar c̄ahni, ca Oc̄a jin guí c̄ajpi ncaso bb̄a te i öjpi. Nu car c̄ahni ca i bb̄ay ncja ngu ga tzøh ca Oc̄a c̄a i ihtzibi, bb̄a te i ödi, da ttuni.

³² Desde bb_u mí m_uj n_ur mundo, nim pa jab_u xtá ødej_u cja xtrú xoj yí dö hnar cjahni ca múr godö desde bb_u mí hm_uy.

³³ Nu car Jesús, bb_u jí xtrú mejni ca Ocja, jin di jogui di xoguigui y_um dö.— Ncjan_u gá ndah car hñøjø ca múr godö jmaja.

³⁴ C_u fariseo bi xijm_u, bb_u:

—Nuquig_ue, desde bb_u ngú hm_uy, guí ndujp_uite. Jin guí pa_udi ja i ncja ca Ocja. Hñix ya, ya xquí ne gui uj_utiguije.—

Nubb_u, bi fonguij_u car hñøjø-ca, bi ccahtzij_u pa ya jin di guati p_u jar templo c_u judio.

Ciegos espirituales

³⁵ Diguebb_u ya, bi dyøh car Jesús, ya xquí mfongui car hñøjø ca múr godö jmaja, cja bi ma bú joni. Cja bb_u mbú ntjehui, bi dyöni:

—Nuqu_ue, ¿cja guí eme, ya xí nigui ca hnaa ca di mejni car Tzi Ta jitz_ui hua jar jöy?—

³⁶ Bi dah car hñøjø, bi hñina:

—Xijqui tz_u, ¿toca? pa gu emegö.—

³⁷ Cja pé bi man car Jesús, bb_u:

—Guejquigö, ya xcú ccajtigui, cja pé dí ñahui ya.—

³⁸ Nubb_u, bi man car hñøjø:

—Jaa, Tzi Jm_u. Dí emequi, guehquig_ue xpá menqui car Tzi Ta jitz_ui.—

Cja bb_u mí ma ncjan_u, bi ndandiñajm_u p_u jar hua car Jesús.

³⁹ Cja pé bi man car Jesús:

—Nugö, xtá ejcua jar jöy pa gu jejqui y_u cjahni. Y_u jin gui ccahti, gu xojquibi yí dö pa da ccahti. Nu y_u i ma i ccahti rá zö, gu cja_upi da ngodö-y_u.—

⁴⁰ Diguebb_u ya, c_u dda fariseo c_u már bb_uh p_u, bi dyøj n_ur palabra-n_u, cja bi xijm_u:

—¿Cas_u guír mangue, nugöje dí godöje hneje?—

⁴¹ Bi daj ya car Jesús:

—Bb_u guir godöj_u ncja ng_u n_u hnaa n_u xtú xojquibi quí dö, jin guir tuj_u ca rá nttzo bb_u. Nuquej_u, guí majm_u, rá zö guir hm_uapj_u, pe como jin gui cierto. Guí ncjaj_u ncja ngu y_u godö hneje mbo ir tzi m_uyj_u, eso, guí tudij_u ca rá nttzo.— Ncjan_u gá xijm_u car Jesús.

El ejemplo del corral

10

¹ Pé bi man car Jesús:

—Dí xihquij_u ntjum_uy, ca to ba e jar gora jab_u i bb_uh c_u de_uti cja jin gui cati p_u jar goxtji, ur be car cjahni-ca. Ba eje pa da zix c_u de_uti gá fuerza, cja i pøx p_u jar cjoti car gora, jí rí ñati p_u jar goxtji.

² Pe nu ca to i cati jar goxtji, guegue-ca úr mödi c_u de_uti.

³ Bb_u ba eh car mödi, car portero i meya, cja i xojquibi car goxtji. C_u de_uti i øjtibi cár jña car mödi. Diguebb_u ya car mödi i nømbi cada hnaa cár tjuj_u c_u de_uti, cja ba pøh-c_u.

⁴ Cja bb_u ya xtúr ngujqui göhtjo quí de_uti, car mödi ya xta hmeto, cja c_u de_uti xta dendi úr xatja, como i meyabi cár jña.

⁵ Pe jin gui tenij_u hnahño cjahni ca jí úr mödi. I ddaguij_u, porque jin gui meyabij_u cár jña.—

⁶ Car Jesús bi xih c_u cjahni n_ur palabra-ná digue car mödi co c_u de_uti pa di badij_u ja mí ncja guegue. Nu c_u cjahni jin gá ntiendej_u ter beh ca mí ne di ma.

Jesús, el buen pastor

⁷ Diguebb_u ya, car Jesús pé bi xih c_u cjahni pé hnar vez, ina:

—Cierto nar palabra na dí xihquij_u. Guejquigö dúr goxtji pa da ñati c_u de_uti.

⁸ Göhtjo c_u cjahni c_u xpá hñeje ncjahm_u mödi, bb_u jí bbe ndá ecö, mí be-c_u, mí ne di zix c_u de_uti gá fuerza. Nu c_u de_uti jin gá cja_upi ncaso-c_u.

⁹ Nugö dí jñebbe hnar goxtji pa da ñati c̄a dejeti jar gora. Ca to da guajqui pa da ñati car gora, gu un car nzajqui ca jin da tjegue. Car c̄ajhni-c̄a da hño libre. Da b̄oni pa da d̄oti te da zi, c̄ja pé da ñati jar gora pa da tzöya p̄a.

¹⁰ ¿Te rí hñeh c̄a be? Nucá ba eje pa da zix c̄a dejeti, da jio, c̄ja da möhti. Pe nugö xtú ecö pa gu un í nzajqui ȳam tzi deti, pa da hm̄ay rá zö c̄ja jin te da b̄betibij̄a.

¹¹ Dí jñebbe hnar mödi i nu rá zö quí dejeti. Nugö gu dö cam vida pa jin da ttzingui cam dejeti.

¹² Nu car ttömödi, ca jí úr jmu c̄a dejeti, bb̄a ga jianti ya xpa eh car lobo, i jejeti c̄a dejeti, i ddajtjo. Car lobo ya, ba fonti c̄a dejeti c̄ja ba tz̄ah c̄a ddaa.

¹³ Car ttömödi i jeh c̄a dejeti da dux car lobo, como jí í mejeti-c̄a, jñã car domi i ne.

¹⁴ Nugö dúr jogui mödi. Dí mp̄abbe cam dejeti.

¹⁵ Ncja ngu dar mp̄abbe cam Tzi Ta, ncjap̄a hneje ngu dar mp̄abbe cam dejeti. Gu dö cam vida pa da mehtzi í nzajqui cam dejeti.

¹⁶ Guejtjo pé i bb̄ah c̄a ddam dejeti c̄a jí bbe i cuti nar gora na dí xihquij̄a. Guejti-c̄a, dí ne gu ma tziji hneje. C̄a dejeti-c̄a, da dyøh bb̄a xtá nzofa. Ncjap̄a gu cuajti göhtjo cam dejeti, pa da hnaadi cam partida, c̄ja nugö gu födi göhtjo-c̄a.

¹⁷ I negui cam Tzi Ta, porque gu dö nam vida, gu tu, c̄ja pé gu jñã um jñã, pé gu hm̄ay.

¹⁸ Jin to da jñagui nam vida bb̄a jin gu jñegui. Guejqutsjegö gu dö cam vida. Dí pehtzigö poder gu dötsje cam vida. Guejtjo dí pehtzi poder pa pé gu jñã um jñã. Guejnã xí xijqui cam Tzi Ta, i nesta gu tu, c̄ja pé gu jñã um jñã.—

¹⁹ Nu quí jefe c̄a judio, bb̄a mí dyøj ȳa palabra-ȳa, pé bi ntøxtij̄a c̄ja bi weguej̄a.

²⁰ C̄a ddáa már ngu bi majm̄a:

—Nar Jesús i yojmi hnar ttzondaji. Xí bb̄eh cár mfeni. ¿Dyoc̄a guí øjmu ca i ma?—

²¹ Nu c̄a pé ddaa bi majm̄a:

—Jina. Bb̄a to di yojmi hnar ndaji drá nttzo, jin di ñã ncja ngu ga ñã car Jesús. Guejtjo jin di jogui di xojquibi quí dö hnar godö.—

Los jefes de los judíos rechazan a Jesús

²² Diguebb̄a ya, bi tzo car mbaxc̄ua bb̄a mí mben c̄a judio car pa ca xquí ndedica car ndo templo p̄a Jerusalén. Múr tiempo bb̄a mí jøh c̄a tze.

²³ Nu car Jesús már bb̄ah p̄a jar templo p̄a Jerusalén. Má dyo p̄a jar portal ca i tsjifi úr portal car Salomón.

²⁴ C̄ja bi guati c̄a dda quí jefe c̄a judio, bi hñit̄j̄a madé car Jesús, bi dyönij̄a:

—¿Hasta ncjahm̄a guí cjaguije gu yomfenije? Bb̄a guehquigüe gúr Cristo, bb̄a xtrú hñixqui ca Oc̄ja pa gu mandadoguije, ex xca xijquije rá zö ya, pa gu padije.—

²⁵ Bi daj ya car Jesús:

—Ya xtú xihquij̄a, pe jin guí emej̄a. Cam Tzi Ta xí hñizquigö, xí ddajqui cam ttzedi pa gu øti milagro. Por rá ngue ȳa dí øte, i fadi toguigö.

²⁶ Nuquej̄a, jin guí emej̄a ca dí xihquij̄a, como jin ḡam dejtiquigöj̄a. Ya xtú xihquij̄a mahmeto, te rá nguehca jin guí emeguij̄a.

²⁷ C̄a c̄ajhni cam dejtigö i øh bb̄a dí nzofa. Dí meyangö-c̄a, c̄ja i tengui.

²⁸ Dí un car nzajqui ca jin da tjegue. Ni jab̄a da b̄bedij̄a. Dí pehtzi rá zö jam dyegö-c̄a, c̄ja jin to da zingui.

²⁹ Gue cam Tzi Ta xí ddajqui cam dejeti. Guegue göhtjo i mandado, rá ndo nzedi, c̄ja jin to da dapi pa da zimbi cam tzi deti. Nuc̄a, i bb̄a úr dye guegue.

³⁰ Nugö co cam Tzi Ta, hnaadi cam hm̄aygöbbe, hnaadi cam mfenibbe. Dí bb̄ebbe göhtjo ar tiempo.—

³¹ Bb̄a mí dyøj̄m̄a nar palabra-na, quí jefe c̄a judio pé bi ḡaxj̄a medo pa di ccajnij̄a car Jesús, dí r möhtij̄a.

³² Diguebb̄a ya car Jesús bi xijm̄a:

—Rá ngu vez xtú föx yu cjahni, xtú øti milagro co ni cár ttzedi cam Tzi Ta. Nuqueju, gú ccahtijü cü milagro-cü hneje. ¿Ter beh ca xtú øtigö pa drí ntzöhui gui ccanquigöju doo?—

³³ Bi daj ya cü judio, bi hñinaju:

—Cierto, dí ne gu ccanquije, pe jí rá ngue cü xcú dyøhtibi yu cjahni. Guehca guír ne gui cjatsje ca Ocja, siendo gúr cjhntitjojo.—

³⁴ Bi daj ya car Jesús, bi xijmü:

—I bbü ca hnar tzi palabra i jux pu jar ley ca guí nxödiyu, guehpü jabü i ña digue cü nzöya. I ma ncjaha: “Nuquigüeju, guí jñejmü cjáa.”

³⁵ Jin gui tzö gu majmü jin gui cierto ca i man cü Escritura, como nucá, rí hñeh ca Ocja. Guehpü ja Escritura i tjequihui ca Ocja cü nzöya. I tsjifi ncjanü, como xquí ttun cü nzöya cár ley ca Ocja.

³⁶ Cja nugö, xí hñixquigö car Tzi Ta jitzü cja xpá menqui hua jar mundo pa gu øhtibi cár bbefi. ¿Dyoca guí inaju, rá nttzo nar palabra na xtú ma, ca xtá xihquijü, úr Ttugüigö ca Ocja?

³⁷ Bbü jí xtrú hñeh cam Tzi Ta jitzü göhtjo yu dí øte, nubbü, di jogui güi majmü, jí xcuá menquigö guegue hua jar jöy.

³⁸ Pe göhtjo yu dí øtigö, rí hñe guegue, como dí yobbe cár ttzedi ca Ocja. Eso, rí ntzöhui gui hñemegüijü por rá ngue yu milagro yu dí øte, macja jin gui ne gui hñemeju ya palabra ya dí xihquijü. Por rá ngue yu dí øte, da jogui gui padijü, cierto dí yobbe cam Tzi Ta jitzü, hnaadi cam bbefibbe.— Ncjanü gá man car Jesús.

³⁹ Diguebbü ya, quí jefe cü judio pé bi yojpi bi ntoja di zetijü car Jesús pa di gotijü. Nu guegue bi huíti madé cü cjahni, bi ma.

⁴⁰ Ma ya, car Jesús pé bi ma gá ddax ca hnanguadi car datje Jordán, pu jabü rí bøx car jiadi. Bú hmajti pu jabü xquí hmü car Juan máhmeto, bbü mí xix cü cjahni.

⁴¹ Cja mbá cuatijü car Jesús rá ngu cjahni, mí majmü:

—Jí mí øti milagro car Juan, pe ndejma mí xijquijü ja di ncja nar Jesús. Mí cierto göhtjo ca mí xijquijü.—

⁴² Cja már ngu cü cjahni cü bi hñemeju, car Jesús mí gue cár jmandadero ca Ocja ca mí ddøhmi.

Muerte de Lázaro

11

¹ Mí bbü ca hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Lázaro. Múr mingü hnar tzi jñini ca mí tsjifi Betania. Car Lázaro mí bbü pu co ni quí ncju, car María hñeh car Marta. Cja bi jñin car Lázaro.

² Car María, cár ncju car Lázaro, guegue xquí xihtzibi perfume jáy hua car Tzi Tada Jesús, cja xquí dujqüibi co ni quí xta.

³ Bbü mí jñin car Lázaro, cü yojo quí ncju bú pejnihui ur jña pu jabü már bbü car Jesús, bi xijmi:

—Nuque, um Tzi Jmuquije, i jñin quer amigo, car Lázaro.—

⁴ Bbü mí dyøj ya-ca, bi man car Jesús:

—Jin da dü car jñini ca i tzöhui. Nu ca da ncja, da niguí te tza rá nzeh ca Ocja. Guejtjo da niguí te tza rá nzejquigö, úr Ttugüi ca Ocja.—

⁵ Car Jesús mí ndo mah car Marta cja co cár cjuju, co hñeh car Lázaro.

⁶ Pe bbü mí dyøde, ya xi mí jñin car Lázaro, ndejma pé bú dedi yojpa pu jabü már bbü.

⁷ Cja bbü xquí tjoh cü yojpa-ca, car Jesús bi xih quí amigo cü mí ntzixihui:

—Nuya, pé gu möjö, gár möh pu Judea.—

⁸ Bi daj ya quí amigo, bi xijmü:

—Nuque, Maestro, jin tza bbe i cja mpa bbü mí ne di möjtiquí gá doo cü dda judio rá bbü pu Judea. ¿Dyoca pé guí ne gui mague pu ya?—

⁹ Nu car Jesús bi dadi:

—Ndejma dí ne gu ma p_u. ¿Cja jin gui pehtzi doce hora hnajpa? Pa guejcö, mpatjo. Bb_u i dyo bb_u mpa hnar cjahni, jin da mfehtze. I dyo rá zö, porque i niguitjo, jí bbe i hmexuy.

¹⁰ Pe bb_u to da hño bb_u nxuy, da f_untzi, porque jin gui ccahti jab_u rí ma. Nugö dí ncja ngu hnar cjahni i dyo bb_u mpa, porque jí bbe i t_zah car hora ca xí man cam Tzi Ta jitzí.—

¹¹ Diguebb_u ya, car Jesús bi xih quí möxte:

—Ya xí ah cam amigoj_u, car Lázaro, pe nugö gu má dyö.—

¹² Cja quí möxte bi dadij_u bb_u, bi hñimbij_u:

—Nuque, Tzi Ta, bb_u i ajtjo, pé ntoja da zö bb_u.—

¹³ Car Jesús mí ne di ma, ya xquí d_u car Lázaro. Nu quí möxte mí mbenij_u ncjahm_u mí ajtjo.

¹⁴ Nubb_u, car Jesús bi xijm_u clarotjojo:

—Ya xí nd_u car Lázaro.

¹⁵ Dí mpöj_{cö} ca jí xtá hm_uh p_u ca xcá nd_u. Como nuya, rá zö grí hñemeguij_u por rá ngue ca xquí ccahtij_u. Nuya, möj ya, gu ma grí ccahtij_u car Lázaro.—

¹⁶ Diguebb_u ya ca hnaa quí möxte car Jesús ca mí tsjifi _ur cuate, gue car Tomás, bi xih c_u pe ddáa:

—Pe ntoja ya xta bböhti n_ur Jesús. Pe gu möj ya, pa ddáa gár tugöj_u, dí göhtjoj_u.—

Jesús es la resurrección y la vida

¹⁷ Bb_u mí zöti p_u Betania, car Jesús bi dyöde, ya xquí z_u go mpa ca xquí nttöh car Lázaro.

¹⁸ Car Betania co car Jerusalén mí jñajquihui como yo quilómetro madé.

¹⁹ Ya xquí guatij_u p_u jár ngu car Marta co car María rá ngu quí amigohui. Göhtjo mí judioj_u. C_u amigo-c_u, már juhtibi í m_uyhui c_u yojo bbejñ_a, como xquí d_u cár idahui.

²⁰ Nu car Marta, bb_u mí dyöde, ya xti zöh car Jesús, bi b_ona nttzedi, bi ma bú ntjehui.

²¹ Cja guegue bi xih car Jesús:

—Nuque, _um Tzi Jmuquije, bb_u güi hm_ujque hua, jin di d_u cam hñohui.

²² Pe guejtjo dí padi, göhtjo ca gui dyöjpi car Tzi Ta jitzí, da dyöte.—

²³ Car Jesús bi xih car Marta, bb_u:

—Pé xta jñ_a _ur jñ_a quer hñohui, xta nantzi.—

²⁴ Diguebb_u ya, pé bi man car Marta:

—Jaa, ya xtí padi, ba eh car pa bb_u xta jñ_a _ur jñ_a, gue bb_u xta nantzi c_u ánima cja xta ncja car juicio.—

²⁵ Nu car Jesús pé bi xifi:

—Guejquigö gu xox c_u ánima, gu c_uajpi da jñ_a _ur jñ_a c_u cjahni c_u xí nd_u. C_u cjahni c_u mí emegui bb_u mí bb_uajtij_u, masque ya xí nd_u, pé da jñ_a _ur jñ_a-c_u.

²⁶ Cja nu ca to i cjadi _ur nzajqui, bb_u da hñemegui, masque da d_u cár cuerpo, da ttun car nzajqui ca jin da tjegue. Xiquig_ue, ¿cja guí eme-na?—

²⁷ Bi daj ya car Marta, ina:

—Jaa, Tzi Ta, nugö dí eme, guehque g_ur Cristo, xí hñixqui car Tzi Ta jitzí, _ur Tzi T_uqui ca Ocja. Guehquig_ue ndí t_opiquije güi hñecua jar jöy.—

Jesús llora junto al sepulcro de Lázaro

²⁸ Ncjan_u gá ndah car Marta, cja diguebb_u ya bi ma bú nzoh cár cjuj_ue, bi cjontibitjo, ina:

—Ya xí nzöh cam Maestroj_u, bí bböh p_u, bí nzohqui.—

²⁹ Nu car María, bb_u mí dyöj ya c_u, bi ma nttzedi, bi ma bú ntjehui car Jesús.

³⁰ Car Jesús jí bbe mí c_uti p_u jar jñini. Már t_ohmitjo p_u jab_u xcuí ntjehui car Marta.

³¹ Nu quí amigo car María co car Marta már bb_uh p_u jár nguhui, már juhtibij_u _ur m_uy car María. Cja bb_u mí b_ona nttzedi car María, bi mben quí amigo, más ya xi mír ma jar lugar p_u jab_u xquí ttöh car Lázaro, mír má du nzom p_u, eso bi denij_u gá möjm_u p_u hneje.

³² Cja car María, bbu mí zøn nu jabu már bbuh car Jesús, bi ndandiñajmu jáy hua, bi xifi:

—Nuque, am Tzi Jmuquije, bbu güi hmajque hua, jin di du cam ida.—

³³ Nu car Jesús, bbu mí ccahti már zon car María cja co cu judio cu xquí denij, nubbu bi ndo ungui dumay, bi ntzøte.

³⁴ Diguebbu bi dyöni:

—¿Jabu guehpü xcú dyöh quer animaju?—

Cja bi dadij:

—Bú equé gui ccahtitsje tzu, Tzi Ta.—

Cja bi guati pu car Jesús.

³⁵ Nubbu, bi nzon car Jesús hneje.

³⁶ Cu ddaa cu judio bi majmu, bbu:

—¡Te tza ngu mí ne car Lázaro!—

³⁷ Guejtjo mí bbuh pu cu ddáa cu bi majmu:

—Gue nur hñøj-nu bi xojquibi quí dö hnar godö. ¿Cja jin di jogui di ccax car Lázaro pa jin di du hneje?—

Resurrección de Lázaro

³⁸ Diguebbu ya, pé bi ndo ntzøti car Jesús, bi ma gá nguati car lugar pu jabu xquí ttöh car ánima. Múr cueva-cá, xquí cjoti cár goxtji co hnar ndo medo.

³⁹ Nubbu, bi man car Jesús:

—Gui cjuhtzijü ya nur medo, dír ma hnanguadi.—

Nu car Marta, cár ncju car ánima, bi xifi:

—Nuque, Tzi Ta, ya xí cja go mpa ca xcá ndu. Pé ya xí xagui.—

⁴⁰ Nu car Jesús bi dajti:

—Gui mbengue tzu ca xtú xihqui, bbu gui hñemegui, xtí ccahti te tza rá nzeh ca Ocja.—

⁴¹ Diguebbu ya bi guhtzijü car doo. Ma ya car Jesús bi nøhtzi jar jützi, bi nzoh ca Ocja, bi ma:

—am Tzi Taqui, cjamadi quer tzi jmajte, xcú dyöh ca xtú öhqui.

⁴² Dí padi, cada bbu dí nzohqui, guí øtigui. Pe xtú xihqui nar palabra-na pa da dyøj yu cjahni rá ngu yu i bbujcua, cja pa da hñemeju, guehquigüe xcú penqui hua jar jöy.—

⁴³ Mí guaj ya mí man yu palabra-yu, cja bi nzoh car Lázaro, bi mahti nzajqui, ina:

—Nuque, Lázaro, bú pøj ya.—

⁴⁴ Diguebbu, bi bøn car ánima, mí bbantitjo cu dajtu jáy hua co jáy dyé. Guejtjo mí hnuhti cár ña co pe hnar dajtu. Cja car Jesús ya bi xih cu cjahni:

—Nuya, gui xohtibijü yu dajtu, gui jieguiju da hño libre.— Cja bi cjaipijü.

Conspiración para prender a Jesús

⁴⁵ Már ndo ngu cu judio cu már tenijü car María bbu mí jña úr jña car Lázaro. Por rá nuehca gá ccahtijü ter beh ca bi ncja, bi hñemeju car Jesús.

⁴⁶ Nu cu dda quí jefe cu judio bi ma bú ñahui cu fariseo, bi xijmu te xquí dyøti car Jesús.

⁴⁷ Diguebbu ya, bi jmuntzijü cu jefe cu mí mandadobi cu möcja cja co cu fariseo, bi dyøtijü hnar junta, bi nzojmü hneje cu pé dda tita cu mí ja úr cargoju. Már bbuh pu göhtjo cu jefe cu mí ntjumay, cja bi ñaju digue car Jesús. Bi majmu:

—¿Ja gu cjaipijü car hñøj-ca? I ndo øti rá ngu milagro.

⁴⁸ Bbu gu jeguiju da ncjadinu, nubbu, göhtjo da hñeme yu cjahni cja da hñixju gá rey. Nubbu, du eh cu autoridad romano, da yøhti cam temploju cja da jñangui cam cargoju. Guejtjo da möhti rá ngu yam cjahnijü.—

⁴⁹ Diguebbu ya, ca hnar hñøj ca múr damöcja, bi ña hneje. Mí ju cár tjuju múr Caifás. Car cjea-ca, guegue mí ja cár cargo ga damöcja, mí mandadobi cu pe dda möcja. Nur Caifás bi xih cu pé ddáa, ina:

⁵⁰ —Nuquej_u, jin te guí padij_u, jin guí ntzohmij_u ja gu ncjaj_u pa jin da mpun cam naciój_u. Nugö, dí ina, más bí conveni da dü ca hnaatjo _u r hñøjø, cja jin gu nesta gu tuj_u, dí göhtjo_u.—

⁵¹ N_ur palabra n_u bi ma_n car Caifás, jin guá hñeje digue cár mfenitsje, nu ca Ocja bi un car palabra-ca. Como car Caifás múr damöcja, cja mí p_ehtzi cár cargo car cjeja-ca, ca Ocja bi cjaipi bi ma ja dí_r dü car Jesús pa jin di bbedi göhtjo _u cjahni judio.

⁵² Bb_u mí dü car Jesús, cierto bi möx _u cjahni _u mí judio, pe jin gui jøña-_u. Guejtjo bi mötzi göhtjo quí cjahni ca Ocja, cja nucá, mí bb_upj_u göhtjo _u pé dda nación hua jar mundo. Mí huanihui _u pe dda cjahni _u jin gui eme. Bi dü car Jesús por rá ngue göhtjo _u to di hñeme, cja bi pejni göhtjo-_u, pa bi cja_u _u r familia ca Ocja.

⁵³ Nubb_u, desde car pa bb_u mí ma_n car damöcja, mí conveni pa di dü car Jesús cja jin di dü _u pe dda cjahni rá ngu, _u möcja _u mí mandado mí jonij_u ja dí_r möhtij_u car Jesús.

⁵⁴ Eso, bi wem p_u Jerusalén car Jesús. Ya jin guá hño p_u jab_u mí bb_uh _u jefe _u mí mandadobi _u judio. Bi bøm p_u jar estado Judea, bi ma gá ma p_u hnar tzi jñini ca mí tsjifi Efraín. Nuca, mí bb_u já_r nttzani car desierto, p_u jab_u jin tza mí bb_u cjahni rá ngu. Car Jesús bú hmajti p_u co ni quí möxte.

⁵⁵ Mí bb_uh tza pa di tzo cár mbaxcjua _u judio ca mí tsjifi _u r Pascua. Már ngu _u cjahni ya xi mí_r möjm_u p_u Jerusalén pa di jñojquij_u ante que di ncja car mbaxcjua. Mí nxajm_u ncja ngu mí_r ma_n cár ley gueguej_u.

⁵⁶ _u cjahni _u xquí möjm_u p_u Jerusalén pa di zöj_u car mbaxcjua, mí dyo mí jonij_u car Jesús. Cja bb_u már bb_upj_u p_u jar templo, mí hñöntsje_u, mí majm_u:

—¿Te guí mbenguej_u? ¿Cja du eh car Jesús hua jar mbaxcjua, o jin du eje?—

⁵⁷ Como _u fariseo co hneh _u jefe _u mí mandadobi _u möcja, ya xquí unij_u car orden, bb_u to di ba_di jab_u már bb_uh car Jesús, di ma du ngöxte pa di ttzadi cja di cjoti födi.

Una mujer unge a Jesús

12

¹ Bb_u mí bb_ejtj_u ddajto mpa pa di tzo car mbaxcjua, car Jesús bi ma p_u jar tzi jñini Betania, p_u jab_u mí bb_uh car Lázaro. Guegue-ca xquí dü, cja car Jesús, pé xquí xotzi.

² P_u já_r nguj_u car Lázaro co _u yojo quí ncj_u, bi ttøhtibi car Jesús hnar jñuni. Car Marta bi dö car jñuni. Nu car Lázaro már jub_i _u pe dda cjahni p_u jar mexa, már tzij_u.

³ Diguebb_u ya bi ñati car María, mbá tu madé litro _u r perfume ca mí tsjifi _u r nardo, már ndo ma_di. Bi xihtzibi quí hua car Jesús, cja bi dujquibi quí hua co ni quí xtá. Cja car ngu ya bi nd_u cár jña car perfume.

⁴ Már bb_uh p_u hneje ca hnaa quí möxte car Jesús ca mí tsjifi Judas Iscariote, cár tt_u car Simón. Guegue di dö car Jesús. Bi ma_n car Judas, ina:

⁵ —¿Dyoca xí mfön n_ur perfume-n_u? Di jogui di bbö por jñu ciento _u r domi, cja di tjejq_uibi _u tzi probe.—

⁶ Car Judas bi ma n_ur palabra-n_u ncjahm_u de vera mí juijqui _u probe, hne jí mí juijqui. Jøntjo gá mantjo, como guegue mí tu car ddøza p_u jab_u mí ttati car domi, cja mí jajqui hna parte car domi, mí pe.

⁷ Nu car Jesús bi ma:

—Dyo te guí xij n_ur bb_ejña. Rá zö n_u xí dyøjtigui. Guegue xí mehtzi n_ur perfume pa di xizqui car pa bb_u xtá hñöjcö, cja exque xí xizqui ya.

⁸ Göhtjo _u r tiempo da hmaj y_u tzi probe pa gui föxj_u-y_u, pe nugö, jin gui göhtjo _u r tiempo gu hmajp_u.—

Conspiración contra Lázaro

⁹ Rá ndo ngu cə judio bi dyødeju, már bbəh pə Betania car Jesús, cja bi hñeju bi möjmu pə, jin gui jøntsje pa di ccahtijə car Jesús, pe guejti car Lázaro, como car Jesús xquí cjaipi xquí jña úr jña.

¹⁰ Por rá nuehca, quí jefe cə möcja bi mbenijə di möhtijə car Lázaro hneje.

¹¹ Como guehca gá jña úr jña car Lázaro, ya jin tza mí dden cə möcja cə mí pehtzi cár cargoju. Már ngu cə cjahni, ya xi mí tenijə car Jesús cja mí emejə guegue.

Jesús entra en Jerusalén

¹² Már ndo ngu cjahni xquí möjmu Jerusalén pa di zöju car mbaxcjuca ca ya xti ncja pə. Cə ddaa cjahni-cə, bi möjmu pə Betania, bi ma bú ccahtijə car Jesús cja co car Lázaro, cja pé bú cojmu pə Jerusalén. Diguebbə ya, ca rá yojpa, bi dyøh cə cjahni cə már bbəh pə Jerusalén, ya xti zəm pə car Jesús hneje.

¹³ Nubbú, bi bønijə du tjaɣmu car Jesús, cja bú tujquijə quí xi cə dentji, mí pøjmu pə jar hñu pə jabə mbá eh car Jesús. Guejtjo mí ndo majmu nzajqui, mí inajə:

—Dí xøjtibijə car Tzi Ta jitzí. Guegue da bendecibi nər hñøjø nə ba eje, como xpá mejni cja xí un cár ttzedi. ɯm reygøju-nə, nugøju dí cjahni israelitajə.—

¹⁴ Car Jesús ya bi dōti hnar tzi burrotjo, cja bi tøgue. Ncjarə gá nzəh car palabra ca i mam pə jar Escritura:

¹⁵ Dyo guí ntzujə, guí mingujə Jerusalén,

Jiantijmajə, ya xpá ej nir reyju, ba tøh hnar tzi burrotjo.

¹⁶ Jin te gá mben quí möxte car Jesús car hora ca má cəti pə Jerusalén ncja ngu hnar rey, má tøh car tzi burrotjo. Hasta guehpə mí ttzix car Jesús pə jitzí, nubbu, bi mbenijə cja bi badijə, por rá ngue ca xquí ncja, xquí zədi ncja ngu ga mam pə jar Escritura.

¹⁷ Cə cjahni cə mí yojmu car Jesús bbə mí xox car Lázaro, bi ndo ngøxteju, bi xih cə pe dda cjahni te xcuí ccahtijə.

¹⁸ Eso, bi bəm pə Jerusalén cə pe dda cjahni rá ngu, bi ma bú ntjeju car Jesús, como xquí dyødeju, guegue-ca xquí xoxi hnar ánima.

¹⁹ Nubbú, más mí ndo ntzøtijə cə fariseo. Mí ñatsjeju, mí majmu:

—Jiantijmajə, ¿ja gu ncjajə ya? Göhtjo yə cjahni i tenijə guegue.—

Unos griegos buscan a Jesús

²⁰ Cə cjahni israelita cə xquí ma pə Jerusalén, xquí möjmu car mbaxcjuca pa di ndaneju ca Ocja. Guejtjo mí yojmu cə dda griego.

²¹ Cə cjahni-cə bi guatijə ca hnár möxte car Jesús ca mí ju cár tjuju múr Felipe. Guegue car Felipe múr mingu car jñini Betsaida, pə jar estado Galilea. Nu cə griego bi dyøjpi ɯr tszejqui car Felipe pa di ccahtijə car Jesús, bi hñimbijə:

—Nuque, tada, dí neje gu ccahtije tzu car Jesús, pa gu ñaje.—

²² Diguebbə ya car Felipe bi ma bú xih car Andrés, cja gueguehui ya, bi mehui bú xijmi car Jesús.

²³ Nu car Jesús bi xih quí möxte:

—Ya xí nzøh car hora ca mí nesta di ncja. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Por rá ngue ca xta ncja, da nigui, i ndo izqui cam Tzi Ta.

²⁴ Dyøjmajə nə gu xihquijə. Nugö dí jñebbe hnar ttey. Bbə da bboni jar jöy hnar ttey, da mbödi, cja pé da føtze, da te. Nubbə, pé da ndo nxanti rá ngu. Pe bbə da bbəhtzitjo cja jin da bboni, segue da hnaadi car ttey, jin jabə drí ngujqui, bbə.

²⁵ Ca to i fòh cár vida hua jar mundo, eso, jin gui ne da dengui, ndejma da bbəh cár vida. Nu ca to jin gui jiojqui cár vida hua jar mundo, pe i ungui úr may da dengui, masque da ncjajpi ca te da ncjajpi, guegue da mehtzi car nzajqui ca jin da tjeque.

²⁶ Ca to i ne da sirvegui, i nesta da dengui, cja nupə jabə gu hmajcö, guejti guegue da hməh pə hneje. Ca to da pejpiguigö, cam Tzi Ta jitzí da nú rá zö car cjahni-ca.

Jesús anuncia su muerte

²⁷ Nuya, i ndo mben nam may ja gu ncja. ¿Ter beh ca gu xih cam Tzi Ta? ¿Cja gu öjpi: “Nuque, Tzi Ta, föxqui tza, pa jin gu nesta gu tu”? Jin da jogui gu öjpi ncjapa, como guehca xta eh-ca.—

²⁸ Diguebbu ya car Jesús bi nzoh ca Ocja, bi xifi:

—Nuque, Tzi Ta, ya xí nzoh car hora gu tu. Pe ndejma gui cjagui ca i nesta pa da ttizquigüe.— Cja bbu mí guadi mí ma ncjanu, bi dyoh hnar jña mbí ña pu jar jitzu, mí ma:

—Por rá ngue ca xcú dyöte, ya xtú cjagö xí hñizquigö yu cjahni, cja pé gu yojpi gu cjaipi yu cjahni da hñizquigö por rá ngue ca ya xta ma da ncja.—

²⁹ Nu cu cjahni cu már bbuh pu, bbu mbí ña car Tzi Ta pu jar jitzu, bi dyödeju hnar ndo ruido. Cu ddáa ya, mí majmu, xquí mføjni car jitzu. Nu cu pé ddaa ya mí majmu, múr anxe ca Ocja már nzoh car Jesús.

³⁰ Diguebbu ya, car Jesús bi xijmu:

—Nur jña nu xcú dyøjmu, jin gui jønguitsjegö xí nzojquigö. Guehquitjogueju hneje, xí nzohquiju.

³¹ Nuya, ya xí nzoh car hora gu tu, cja por rá guehca, car Tzi Ta jitzu da juejqui yu cjahni yu i bbujcua jar jöy. Car hora ca xta tugö, xta tjaiquibi car cargo ca Jin Gui Jo. Xta tjaiquibi ca rí mandado hua jar mundo.

³² Cja nugö, bbu xta ddøjtigui pu ña pu jaba da jiantigui cu cjahni, gu nzojtibi quí tzi may göhtjo cu cjahni, santa du ejmu pa da badiju toguigö.—

³³ Nur palabra nu bi man car Jesús mí ne di ma ja ncja dí du.

³⁴ Nu cu cjahni cu már ødeju bi dajtiju:

—I xijquije cu maestro cu xí nxöh cu Escritura, bbu xtu eh car Cristo ca da hñix ca Ocja pa da mandoguije, guegue-ca da hmuy göhtjo ur tiempo, jin da du. Nuquigüe, ncjahu hnahño gri xijquije. Como guí xijquije i nesta da ddøti pu ña ca hnar cjahni ca guí mangué, xpá bbejni hua jar jöy. Xijquije tza, ¿to car cjahni-ca?—

³⁵ Diguebbu ya pé bi man car Jesús:

—Dí bbujtigö hua jaba guí bbujqueju, dí ncja ngu car jiahtzi. Pe ya xqui chi tchatjo i bbedi pa gu tzoquiju. Gui tenguiju ya, cja ya dí bbupju hua. Ya xqui guejti pu xta zahquiju car bbexuy, cja nubbu, ya xcúr wengö hua. Dyo guí ncjaju ncja ngu cu dda cjahni cu i dyo jar bbexuy cja jin gui padi jaba rí möjmu.

³⁶ Nugö, dí ncja ngu car jiahtzi. Gui hñemeguiju menta guí ccajtiguiju, pa da hmuh car jiahtzi mbo ir tzi mayju.—

Bbu ya xquí man yu palabra-yu car Jesús, diguebbu bi weguehui cu cjahni cu már nzofu, bi wem pu.

Por qué los judíos no creían en Jesús

³⁷ Nu cu cjahni-ca, masque ya xquí ccahtiju nduntji milagro cu xquí dyöti car Jesús, pe jin gá hñemeju, ¿cja xcú hñeh ca Ocja guegue?

³⁸ Ncjapa gá nzuh car palabra ca xquí man car profeta Isaías pu jar Escritura: I ma ncjahua:

Nuque, um Tzi Taqui, tzi yotjo cu cjahni xí hñeme car palabra ca xtú mangö.

Xtú ndo øti milagro co ni quer ttædi, pe jin tza to i eme, más guehquigüe xcú penquigö.

³⁹ Eso, jí mí tzö di hñeme car Jesús cu cjahni rá ngu, como ya xquí mben ca Ocja di ncjaju pu. Bi ncja ncja ngu ga ma na pe hnar palabra na bi escribi car profeta Isaías. I ma ncjahua:

⁴⁰ Ca Ocja bi gojtibi quí döju, pa jin di ccahtiju,

Guejto bi cjaipi quí mayju ncja hnar do gá medo, pa jin di ntiendeju.

Mí ma guegue: “Xí ncjapa yu cjahni, pa jin du cojmu jaba dí bbuy cja jin di jionguigö, Como, bbu di jionguigö, gua jojquibi quí tzi mayju.”

⁴¹ Bi ncjanu gá man car profeta Isaías, como guegue bi badi ja di ncja car Cristo ca di hñeje. Bi ccahti te tza drá jitzu car cargo di mehtzi-ca.

⁴² Pe ndejma bi hñeme car Jesús ca ddáa quí jefe ca judio. Nucá, jí mí ncjuanijma más mí emejma, como mí tzuja ca fariseo. Ya xquí man ca fariseo, bbma to di ma, guegue car Jesús múr Cristo ca xquí hñix ca Ocja, di fongui jár temploja.

⁴³ Ca jefe ca bi hñemeja, jin gá ncjuanijma, como mí ndo nejma pa di ttihzibijma, cja jin tza mí nejma di hmajma pa di tzoh ca Ocja.

Las palabras de Jesús juzgarán a la gente

⁴⁴ Diguebbma ya, car Jesús bi ña nzajqui, bi ma:

—Car cjhni ca i emegui, jin gui jñaguigö i emegui. Guejtjo i eme cam Tzi Ta ca xpá menqui.

⁴⁵ Guejtjo dí xihquijma, ca to i ccajtiguigö, ncjahma ya xí ccahti cam Tzi Ta ca xpá menquigö.

⁴⁶ Nugö, xta ejcua jar mundo ncja ngu hnar jiahtzi, pa jin da go jar bbexuy car cjhni ca da hñemegui.

⁴⁷ Ca to da dyøj yma palabra yma dí ma cja jin da dyøjte, da ttun cár castigo, pe jí rí ntzöhui da ma guegue, guejquigö dí un cár castigo. Nugö, jí xta ejcö hua jar jöy pa gu castiga yma cjhni. Xta eje pa gu un car nzajqui ca jin da tjegue.

⁴⁸ Nu car cjhni ca jin gui ne da hñeme, ¿cja xpá menquigö car Tzi Ta jitzí? cja jin gui ne da dyøjti yma palabra yma dí ma, cierto ba eh car pa bbma xta tsjifi, i ndujpíte, cja xta ncastiga. Bbma xta mben yma palabra yma xtú ma, xta batsje mbo úr may, rí ntzöhui da ttun cár castigo, como rá nttzo ca xí dyöte.

⁴⁹ Jin gum mfenitsjegö yma palabra yma dí xihquijma. Nu cam Tzi Ta ca xpá menqui, guegue xí xijqui ter beh ca gu ma, cja co ja ncja gár nzoj yma cjhni.

⁵⁰ Dí padi, por rá nguehca dár øti ca i xijqui cam Tzi Ta jitzí, dí pehtzi car nzajqui ca rí hñe guegue, gue car nzajqui ca jin da tjegue. Eso, dí nzohquijma ncja ngu ga xijqui cam Tzi Ta. Dí xihquijma göhtjo ca i bbejpigui guegue.— Ncjarma gá man car Jesus.

Jesús lava los pies de sus discípulos

13

¹ Bbma ya xti ncja car mbaxcjua ca mí tsjifi ur Pascua, bi bah car Jesús, ya xquí zah car pá pa di bøngua jar jöy, cja pé drí ma pa jabma bí bbma cár Tzi Ta. Desde bbma mí maði mí nzoh quí amigo ca mí teni, mí maði hasta gue bbma mí du.

² Car Jesús már tzi car cena, már tzhui quí möxte, cja már bbma pa hneje car Judas Iscariote, cár tta car Simón. Guegue car Judas ya xquí mbeni di dö car Jesús pa di bböhti. Ca Jin Gui Tzö xquí un car mfeni-ca.

³ Nu car Jesús mí padi xcuí hñe guegue pa jabma bí bbma ca Ocja, cja ya pé xti ma drí goh pa. Guejtjo mí padi, cár Tzi Ta pa jitzí xquí un cár cargo cja xquí uní ur tsjejqui di dyöti ca te mí ne.

⁴ Bbma már tzijma car cena, bi bböht car Jesús, bi møh car dajtu mí pöti, cja bi gah hnar toalla, bi duhti pa jár nguti.

⁵ Diguebbma ya, bi xiti deje hnar bandeja, bi maði bi xajquibi quí hua quí möxte. Hna-hnaa gá xajquibi cja pé bi dujquibi co ni car toalla xquí duhti jár nguti.

⁶ Bbma mí zøh pa jabma már ju car Simón Pedro, ya xi mír ma di xajquibi quí hua, nu car Pedro bi ccax car Jesús, bi xifi:

—Nuque, Tzi Ta, ¿cja bí jogui guehquigüe gui xajquigui yma hua? Jiej ya.—

⁷ Car Jesús bi dajti bbma:

—Nuya, jin guí ntiende te rá nguehca dár xajqui yir huajma. Hasta bbma ya xtrú ncja ca xta ncja, nubbma, cja xquí ntiendejma, bbma.—

⁸ Nubbma, pé bi man car Pedro:

—Jin gu jequi gui xajquigö yma hua.—

Cja diguebbu ya bi dah car Jesús, bi xifi:

—Bbu jin gu xauquiqui yir hua, ya jin gui tzö gui tengui bbu.—

⁹ Car Simón Pedro, bbu mí dyøh cu palabra-ca, nubba, bi pöta nttzedi quí mfeni, bbu, bi ma:

—Jin gui jøntsje yam hua gui xauiguui. Guejtjo gui xauiguui tzu yam dye cja co nam ña hneje.—

¹⁰ Diguebbu ya, bi man car Jesús:

—Car cjahni ca xí nxaja, jin gui nesta jaba pé da tsujquibi, jøntsje quí hua. Nuqueju, guí bbupju limpio, masque jin gui göhtjoquigujju.—

¹¹ Bi man car Jesús, jí mí göhtjo mí bbupju limpio mbo í mayju, porque guegue mí padi toca di dö.

¹² Cja bbu mí guadi mí xujquibi quí hua göhtjo quí möxte, car Jesús pé bi möti car dajtu xquí mögue. Cja diguebbu, pé bi guati pu jar mexa, bi mibi quí möxte, cja bi xijmu:

—Nuqueju, ¿cja guí ntiendeju te rá nguehca xtú cjahquijju ncjanu?

¹³ Guí xijquijju ir maestroguiju hne ir tzi Jmuguiju. Cierito ca guí majmu, hneje.

¹⁴ Macja ir Jmuguiju hne ir maestroguiju, nugö xtú xujqui yir huaju. Guehquitjogueju, rí ntzöhui cada hnaaquigueju gui xujquibi quí hua quir hñohuiju, gui dyøhtbijju ca te da nesta.

¹⁵ Xtú ddahquijju hnar ejemplo pa gui teniju. Xtú ncjagö ncja hnar mefitjo. Gui dyøtitsjeju ncja ngu xtú øjtiquijju.

¹⁶ Cja gui dyødeju nar palabra na dí xihquijju: ca tengü da ttizquijju jin da tjoh ca tengü xí ttizquigö. Ca tengü da ttihzibi yu jmandadero jin da tjoh ca tengü xí ttihzibi nar jmü-yu.

¹⁷ Bbu ya xquí ntiendeju yu palabra xtú xihquijju, gui dyøtijju ncjaru, pa gui ndo mpöjmu bbu.

¹⁸ Jin gui göhtjoquigueju, dí xihquijju gui dyøtijju ncjaru, sino jöña yu ddaa yu xtú juajni pa da hñemegui. Dí padi to cu xtú juajni. Ndejma i bbuquigueju ca hnaa ca jin gui emegui. Como i nesta da ncumpli nar palabra na i juu pu jar Escritura: “Ca hnam amigo ca ndí jeguebbe cam tjujme, xí cja am contra.”

¹⁹ Nuya dí xihquijju te da ncjagüigö, ante que da ncja, pa bbu xta ncja, jin gui yomfeniju, pe gui hñemeju, cierto guejquigö dúr cjahni xpá menquigö ca Ocja.

²⁰ Cierito nar palabra na dí xihquijju, ca to da nú rá zö cam jmandadero ca xcuá pejnigö, ncjahmu guejquigö hneje da núgui rá zö. Hnequigö, bbu da núgui rá zö hnar cjahni, i pøni ncjahmu gue cam Tzi Ta ca xpá menquigö xtúr recibi hneje.—

Jesús anuncia que Judas lo traicionará

²¹ Car Jesús, bbu mí guadi mí man ya palabra-ya, bi ndo ntzöte, cja bi ndo ungui ar dumuy. Nubba, pé bi nzoh quí möxte, bi xijmu claro ter beh ca di ncja:

—Cierito na dí xihquijju, i bbuhquigueju ca hnaa ca da döguigö pa da bböjtigui.—

²² Nu quí möxte ya, bi müdi bi ncahtitsjeju, cja mí hñøntsjeju, ¿toca di dyøhtibi-ca?

²³ Már juju pu jar mexa car Jesús cja co quí möxte, cja ya ca hnaa ca más mí ne, már nzøtihui car Jesús.

²⁴ Nubba, car Simón Pedro bi nzoh ca hnaa, bi xifi di dyøni tzu car Jesús toca di dö.

²⁵ Diguebbu ya, car möxte-ca bi ntjahntzi gá nguati car Jesús, bi dyøni:

—Nuquigüe, Tzi Tada Jesús, ¿toca da döqui ya?—

²⁶ Car Jesús ya bi dajti guegue, bi hñimbi:

—Gu tjahmi hna pedazo ar tjujme hua jar moji. Car cjahni ca gu uni, guehca da dögui-ca.—

Bbu mí ma ncjaru, bi moh hna pedazo ar tjujme cja bi un car Judas Iscariote, cár ttu car Simón.

²⁷ Bb_u mí jñ_a car pedazo _{ur} tjujme car Judas, exque bi dy_embi _{úr} may di dy_øti ca mí xih ca Jin Gui Jo. Diguebb_u ya car Jesús bi xifi:

—Dy_øti nttz_edi ca guí ne guí dy_øte.—

²⁸ Nu c_u pe dda quí amigo car Jesús c_u már tzij_u jar mexa, jin to gá mb_udi te mí ne di man c_u palabra c_u xquí tsjih car Judas.

²⁹ Mí inaj_u, car Jesús már nzoh car Judas, como nucá mí tu car dd_øza ca mí c_u car domi. Mí mbenij_u, más már xih car Judas di ma du töy tema cosa mí nestaj_u pa car mbaxcjua, o di uni algo _{ur} domi c_u tzi probe.

³⁰ Nu car Judas, bb_u ya xquí jñ_a car pedazo _{ur} tjujme, nubb_u, bi b_øm p_u jab_u már tzij_u. Cja ya xi mí nxuy.

El nuevo mandamiento

³¹ Bb_u ya xquí b_øn car Judas, bi man car Jesús:

—Nuya xta fadi ja ncja ga hñizquigö cam Tzi Ta, nugö dúr cjahni xpá menqui hua jar jöy. Por rá nguejquigö xta fadi hneje te tza rá nze_h ca Ocja.

³² Cja bb_u xta ncja n_u dí xihquij_u, nubb_u, cam Tzi Ta pé xta hñizquigö p_u jab_u bí bb_u guegue, cja más da ndo ttizquigö, bb_u, nugö _{úr} Ttagui ca Ocja. Cja ncjatic_a da ncja y_u xtú xihquij_u.

³³ Nuquej_u, _{um} tzi bajtziquij_u, ya xqui tch_utjo _{ur} tiempo gu hm_upj_u. Xquí jionguij_u, pe jin guí tøjquij_u, como jin guí tzö guí möjm_u p_u jab_u dár magö. Dí xihquij_u mismo nar palabra na dú xih quí jefe c_u judio máhmeto. Nuya, dí xihquij_u hneje.

³⁴ Dí tzohquij_u hnar ddadyo jmandado. Gui majtsje_u, guí göhtjo_u, como ngu xta mahquigöj_u.

³⁵ Bb_u guí majtsje_u, guí göhtjo_u, nubb_u da fadi, cierto, _{um} cjahniquiguej_u.—

Jesús anuncia que Pedro le negará

³⁶ Diguebb_u ya car Simón Pedro bi dyön car Jesús:

—Nuque, Tzi Ta Jesús, ¿jab_u guír ma ya bb_u?—

Cja bi dajti car Jesús:

—Nugö, p_u jab_u dár ma, jin guí tzö guí möjm_u ya. Xta z_øh car pa xquí möjm_u p_u, pe jin guí guejya.—

³⁷ Diguebb_u ya, pé bi dyön car Pedro, bi hñina:

—Nuque, Tzi Jm_u Jesús, ¿dyoca jin da jogui gu tenqui ya? Dí bb_uy dispuesto gu tenqui, masque xin gu tu por rá nguehquig_ue.—

³⁸ Ma ya pé bi dah car Jesús:

—¿Cja cierto, guí bb_uy dispuesto guí tu por rá nguejquigö? Dyøjmaja na dí xihqui ya, ante que da mah car nd_øxca rá nxunya, guí ma guí cøngui jñ_u vez, guí ma, jin guí meyagui.—

Jesús, el camino al Padre Celestial

14

¹ Diguebb_u ya, car Jesús pé bi xih quí möxte:

—Dyo guí ntz_øtij_u ca ya xtrá magö. Gui hñemej_u ca Ocja. Guejtigö, guí hñemequigöj_u hneje.

² P_u jar ngu cam Tzi Ta i bb_uy rá ngu c_u ngu p_u jab_u guí tzöyaj_u. Bb_u jin di ncjap_u, jin gua xihquij_u xquí möjm_u p_u. Nuya, ya xtrá magö, gu ma grí jojqui car lugar p_u jab_u guí hm_upj_u.

³ Diguebb_u ya, bb_u ya xcrú jojqui, xcuá cojcö pa gu tzixquij_u. P_u jab_u gu hm_ujcö, guehquitjog_ue_u guí ma grí hm_upj_u p_u hneje.

⁴ Ya xquí padij_u jab_u gu ma, cja guejtjo guí padij_u car hñ_u.—

⁵ Nubb_u, bi man car Tomás, bi dyön car Jesús:

—Nuque, Tzi Jmu, jin dí padije jabu grí ma. ¿Ja grá pajcöje car hñu, bbu?—

⁶ Car Jesús bi xifi:

—Nugö dúr hñu pa gui tenguiju, guejtjo dí xihquiju ca ncjuani pa gui hñemeju. Guejtjo dí jagö car nzajqui ca jin da tjegue pa gu ddahquiju. Bbu di jinagö, jin to di zöm pu jabu bí bbuh cam Tzi Ta.

⁷ Bbu gri padiju toguigö, guejtjo gri padiju to cam Tzi Ta. Pe nuya, ya xtú xihquiju, pa gui padiju ja i ncja cam Tzi Ta, como ya xcú ccajtiguiju ja dí ncjagö.—

⁸ Diguebbu ya, car Felipe pé bi xifi:

—Nuque, Tzi Ta Jesús, ujtiguije tzu car Tzi Ta jitzu, pa da mpöj yam tzi mayje.—

⁹ Car Jesús pé bi dajti, bbu:

—Nuque, Felipe, ya xná ngu tiempo xtú hmupju. Ya xquí padiju ja dí ncjagö. ¿Cja jí bbe guí padí te am ncjagöbbe car Tzi Ta jitzu? Car cjahni ca xí ccajtiguí, ncjahmu ya xí ccahti cam Tzi Ta hneje. ¿Sá guí mangue bbú: “Ujtiguije tzu car Tzi Ta jitzu”?

¹⁰ ¿Cja jin guí eme, guejquigö dí bbubbe car Tzi Ta jitzu cja dí yobbe-ca? Jin gum mfenitsjegö ca palabra dí xihquiju. Nucá, rí hñeh cam Tzi Ta jitzu. Guejti ya göhtjo ya dí øte, ncjahmu i øti-yá cam Tzi Ta, como i bbu mbo am tzi may guegue, i nzojqui.

¹¹ Gui hñemeju na dí xihquiju, nugö, dí bbubbe car Tzi Ta jitzu, cja guegue i bbu mbo am tzi may. O bbu jí bbe guí emeju ya palabra dí xihquiju, nubbu, gui mbeniju ja i ncja ya milagro dí øte, cja por rá nguejju, gui hñemeju, cierto dí yobbe car Tzi Ta jitzu.

¹² Dí xihquiju cierto, ya cjahni ya i emegui, da dyøti milagro ncja ngu ya dí øtigö. Hasta más drá nzedi ca milagro ca da dyøtiju ni ndra ngue ya dí øtigö, como ya xtrá magö pu jabu bí bbuh cam Tzi Ta.

¹³ Nuqueju, göhtjo ca te gui dyöjpu cam Tzi Ta por rá nguehca guír hñemeguiju, úr Ttugui ca Ocja, nugö xtá øtigö, pa da nigui te tza rá nzeh cam Tzi Ta jitzu.

¹⁴ Guejtjo, bbu te gui dyöjquiju gu øte por rá nguehca guír hñemeguiju, xtá øtigö-ca.

Jesús promete enviar el Espíritu Santo

¹⁵ Bbu guí neguiju, gui dyøjtiguiju ca dí mandadoquiju.

¹⁶ Nugö xcuá öjpi cam Tzi Ta du pejnquiju ca hnaa ca da ujtiquiju car hñu, pa gui hmupju-ca göhtjo ur vida.

¹⁷ Gue car Tzi Espíritu Santo gui hmupju, cja guegue da ujtiquiju ca ncjuani. Car Espíritu-ca jin gui tzö da yojmi ca cjahni ca jin gui emegui. Nim pa i pah-cá ¿cja i bbu guegue? Guejtjo jin gui padiju ja i ncja. Nuqueju, ya xquí padiju to car Tzi Espíritu Santo, como guehca guí bbupju-ca.

¹⁸ Nugö, ya xtá ma, pe jin gu tzoquiju ncja ngu tzi jioya. Xcuá cojcö pa pé gu hmajcöju.

¹⁹ Pé hna ratotjo, cja ya jin da ccajtiguí ya cjahni ya jin gui emegui. Pe nuqueju, xquí ccajtiguiju, como pé xta ncjadi cam nzajqui. Hnehquigueju, car nzajqui ca xtá pehtzigö, guí ma guí pehtzigueju-cá hneje.

²⁰ Car pa-ca, xquí padiju, dí göhtjoju dí bbupju, nugö cja co cam Tzi Ta jitzu, cja co nuqueju. Nugö, dí yobbe cam Tzi Ta, co hnehquigueju, dí yojmu hneje. Ncjahmu guír bbajcö mbo ir tzi mayju, cja cam Tzi Ta da núquiju, ncja ngu ga núquigö-ca.

²¹ Car cjahni ca ntjumay i negui, i mben ca jmandado ca xtú xihquiju, cja i øti-ca. Cam Tzi Ta jitzu da ne car cjahni-ca hneje. Hnehquigö xtá ne car cjahni-ca cja xtá ujti rá zö, ja dí ncjagö.—

²² Diguebbu ya, bi man ca pé hnar Judas ca jí múr Judas Iscariote, bi dyön car Jesús:

—¿Te rá nguehca guí ma guí ujtiguije ja guí ncjague, pe nu ca cjahni ca i ten nar mundo, jin guí ma guí ujti-ca?—

²³ Bi dah car Jesús, bi xifi:

—Car cjahni ca i negui, i øjti ya palabra ya dí ma. Cam Tzi Ta jitzu da ne car cjahni-ca. Nugö co cam Tzi Ta, gu cuatibbe car cjahni-ca, gu hmupje guegue.

²⁴ Car cjahni ca jin gui negui, jin gui cjaipi ncaso yu palabra yu dí ma. Yu palabra yu xtú xihquijü cja xcú dyøjmü, jin güm mfenitsjeje. Gue quí mfeni cam Tzi Ta ca xpá mejnquigö. Tzudi, car cjahni ca jin gui cjaipi ncaso ca dí ma, guejtjo jin gui cjaipi ncaso ca i man car Tzi Ta jitzü.

²⁵ Yu palabra-yu, ya xtú xihquijü cja ya dí bbujtijü.

²⁶ Pe bbü ya xcür magö jitzü, gue car Tzi Espiritu Santo da ddahquijü consejo. Car Tzi Ta jitzü du pejnquijü-cá pa gui hmüpjü. Da go guegue jam lugar, ncjahmü segue guir bbujtigöjü. Guegue car Tzi Espiritu Santo da ujtiquijü göhtjo ca guí nesta gui padijü, cja da mbembiquijü göhtjo cu palabra xtú xihquijü.

²⁷ Nuya, ya xtí ne gu hñihquijü, cja dí ne gu tzohquijü hnar bendición, gue ca dí r jñü ir müyjü. Jin dí hñihquijü ncja ngu di hñijte hnar cjahni ca di tendi nar mundo. Nugö, dí xihquijü, masque da zahquijü ca te da zahquijü, ndejmä da jñü ir müyjü. Dyo te guí mbenijü, cja dyo guí ntzujü.

²⁸ Ya xcú dyødejü ca xtá xihquijü: “Ya xtár magö cja pé xcuá coji pa gu hmüpjü.” Bbü ntjumay guir neguijü, güi mpöjmü ca xtá xihquijü, ya xtár ma grí hmubbe cam Tzi Ta jitzü. Nubbá, da ndo ttizquigö bbü, como más i ttihzibi cam Tzi Ta ni ndra nguejquigö.

²⁹ Nuya, dí xihquijü ter beh cá da ncjagui, pa bbü xta ncja-cá, ndejmä xquí hñemeguijü cja jin gui yomfenijü.

³⁰⁻³¹ Ya jim pé gu dé gu ñajü, como ya xpá eh ca hnáa ca i mandado hua jar mundo. Nucá, da dyøhtibi cár jmandado ca Jin Gui Jo, pe jin te i pehtzi úr ttzedi pa da mandadogui. Nugö, gu jñegui da dyøjtigui ca xí ttuni ur tszejqui da dyøjtigui, pa ncjarü drí nigui, dí ndo ne cam Tzi Ta, cja dí øte ncja ngu xcá bbepigui. Bbörpjü ya, gu wenijü hua.—

La planta de uva y sus ramas

15

¹ Diguebbü, pé bi man car Jesús, bi xih quí möxte:

—Nugö, dí ncja ngu hnar za gá uva ca i ndo tü uva rá zö, cja cam Tzi Ta jitzü i ncja ngu car mefi ca i föh car huerta.

² Yu cjahni yu xí nguati jam dye i jñejmü quí dyeza car za gá uva. Cu dyeza cu jin te i ungui ixi, da zejqui cam Tzi Ta. Nu cu dyeza cu i tü ixi, i jojqui-cu, pa da ngujqui car ixi i tü.

³ Nuquigüeju, guí ncjajü ncja ngu cu dyeza cu ya xí tjojqui, nu cam palabra ca xtú ujtiquijü, guehcá xí jojqui quir tzi müyjü.

⁴ Gui segue gui tenguijü, cja nugö gu segue gu yojmü. Hnar dyeza, bbü da ttzejqui jar za, ya jin gui tzö da dü ixi. I nesta da hmüjti pü jar za pa da ún quí ixi. Hnehquigüeju, jin te xquí sirvegüijü bbü gui wembigüijü.

⁵ Nugö dí jñebbe hnar za, cja nuqueju, guí jñejmü quí dye. Yu to dí yobbe, dí ungö nzajqui hneje. Guegue-yu da jñejmi dyeza cu i tü ixi rá ngu. Nu cu to jin dí yobbe, jin gui tzö da dyøti tema cosa drá zö.

⁶ Car cjahni ca jin gui ne da dengüigö, da ttzo hnanguadi, ya jin te da hmü úr nzajqui. Nucá da ncjá ncja ngu cu dyoti dyeza i cuajti yu cjahni pa da ttüdi.

⁷ Pe nuqueju, bbü segue gui tenguijü cja gui mbenijü cum palabra xtú xihquijü, da jogui gui dyöjpijü ca Ocja göhtjo ca guí nejü, cja guegue da ddahquijü.

⁸ Nubbü, xquí ncjajü ncja ngu hnar jogui za, drá zö quir vidajü, cja da fadi, cierto um cjahniquijü. Guejtjo da fadi te tza rá zö cam Tzi Ta jitzü, por rá ngue quir vidajü.

⁹ I negüigö cam Tzi Ta jitzü. Guejtjo dí ncjadigö pü, dí nequijü. Nuquigüeju, gui tenguijü, bbü, cja gui mbenijü te tza ngu dí nequijü.

¹⁰ Bbü gui dyøtijü ncja ngu ga man cum mandamiento, nubbü, xquí mbenijü ja ncja dar nequijü, cja xquí tenguijü, bbü. Ncjagüigö hneje, dí øjti cam Tzi Ta, cja dí mbeni ja ncja ga negui-ca.

11 Ya xtú xihquij_u ja gui ncjaj_u pa gui mpöjm_u ncja ngu dar mpöjcö. Bb_u gui dyøtij_u ncjar_u, xquí mpöjm_u göhtjo mbo ir tzi m_uyj_u.

12 Dí tzohquiquij_u hnar ddadyo mandamiento: Gui netsje_u, guí göhtjo_u, ncja ngu xtá nequigöj_u.

13 Car cjahni ca más i ne quí hñohui, guegue da dö cár vida por rá nguehca. Nugö gu øtigö ncjar_u.

14 Nuquigu_uej_u, _um amigoquij_u bb_u gui dyøtij_u ca dí xihquij_u.

15 Ya jin dí xihquí _um me_ufiquij_u, como y_u me_ufi, jin gui pa_udi ter be_uh ca i mben cár jmu_uj_u. Nuque_uj_u, ya xtú nzohquij_u gá á_umigo, como ya xtú ujtiquij_u göhtjo ca xí xijquí cam Tzi Ta jitz_ui.

16 Jin guí guehque_uj_u xcúr juanquigöj_u. Guejquigö, xtú juanquij_u pa gui hñemeguij_u, cja xtú ixquij_u gui möjm_u p_u jab_u gu cuhquij_u, gui sirveguij_u, cja jin gui wembiguij_u göhtjo _uar vida. Como xtú juanquij_u, bb_u te gui dyöjpij_u cam Tzi Ta por rá nguehca guír hñemeguij_u, da ddahquij_u-ca.

17 Gue nar mandamiento-na dí xihquij_u, gui majtsje_uj_u, guí göhtjo_u.

El mundo odia a Jesús y a los suyos

18 Bb_u xta _uquij_u y_u cjahni y_u i ten nar mundo, gui mbenij_u, bbeto xí _uguigö-y_u hneje.

19 Bb_u dí mejtiquij_u nar mundo, nubb_u, di mahquij_u bb_u. Pe nugö, dú wequiquij_u bb_u nguí bb_urp_u jar mundo, pa güi tengugöj_u. Cja nuya, como ya jí í mejtiquij_u nar mundo, ya jin gui nequij_u y_u cjahni y_u i ten nar mundo.

20 Gui mbenij_u nar palabra na xtú xihquij_u. Da jnu hnar me_ufi ncja ngu ga jnu cár jmu_u. P_u jab_u xí ttøjtigui tujni, guejtjo da ttøjtiquij_u tujni hneje. Cja p_u jab_u xí tteme ca dí ma, guejtjo da tteme ca guí majm_u.

21 C_u cjahni c_u i _uguigö da cjahquij_u nduntji cosa rá nttzo, por rá nguehca guír tengugöj_u, como guegue-c_u jin gui pa_udi ja i ncja ca hnáa ca xpá menquigö.

22 Nugö xtú eje, xtú nzoh c_u cjahni-c_u, xtú xijm_u ca ncjuani. Bb_u jin gua nzofu, nubb_u, jin di ndujpitej_u bb_u. Pe xtú nzojcö-c_u, cja jí xcá ne xcá dyødej_u, eso i t_udi ca rá nttzo ca xí dyøtij_u, cja jin da mperdonabi.

23 Car cjahni ca i _uguigö, ncjahm_u i _uhui cam Tzi Ta jitz_ui hneje.

24 Nugö, xtú eje, cja xtú øti nduntji milagro p_u jab_u mí ccajtigui cam contra. Jin to i bb_uh ca xtrú dyøti milagro ncja ngu c_u xtú øtigö. Bb_u jí xtrú ccahti cam contra c_u milagro xtú øte, jin di ndujpite-cá. Pe guegue-c_u xí ccahti c_u xtú øtigö cja ndejma xí _uguitjo. Eso, i tz_udi ncjahm_u xí _uhui cam Tzi Ta jitz_ui hneje.

25 Xí dyøtij_u ncjar_u pa di ncumpli car palabra ca i jux p_u jar Escritura, p_u jab_u i ma: “Guegue_u xí _uguigö, cja uj_utjo jin tema dumuy.”

26 Pe bb_u xtu eh car Tzi Espíritu ca da ddahquij_u consejo, guegue da ujtiquij_u ja dí ncjagö, cja da xihquij_u ca ncjuani, da jñejmi hnar testigo. Cam Tzi Ta jitz_ui co nigö, xcuá pejnibbe car Espíritu-ca pa da guahquij_u.

27 Guehquitjogue_uj_u hneje, xquí cja_u testigo, xquí xijm_u c_u cjahni toguigö, como guehque_uj_u xtú hm_urp_u desde bb_u ndú f_udi dú nzoj y_u cjahni.—

16

1 Cja pé bi man car Jesús:

—Ya xtú xihquij_u te da ncja, pa bb_u xta ncja, jin da gax ir m_uyj_u, cja jingui wembiguij_u.

2 Ba eh car pa bb_u xta mfonquiquij_u jáy templo c_u judio. Guejtjo da zøh car pa bb_u xta möjtiquij_u c_u cjahni, porque ga majm_u, ncjar_u ga tzøjm_u ca Ocja.

3 Da _uquij_u, cja da dyøjtiquij_u tujni, porque jí xcá mba_udij_u ja i ncja cam Tzi Ta jitz_ui, cja co toguigö.

4 Ya xtú xihquij_u ncjan_u, pa bb_u xta zøh car hora, xquí mbenij_u, ya xtá xihquigöj_u te di ncja.

Lo que hace el Espíritu Santo

Bb_u cja ndí f_udi ndí nzohquij_u, jin dá xihquij_u te da ncjahquij_u, porque mí cjadi mpa pa gua hm_uapj_u.

⁵ Pe nuya, ya xtár magö p_u jab_u bí bb_uh cam Tzi Ta ca bú penqui, cja ni di hnaaquigu_ue_u, jin guí önguij_u jab_u gár ma.

⁶ Nuqu_ue_u, guí ndo dum_uayj_u, porque xtú xihquij_u ter b_uh c_u da ncja bb_u ya xcrú magö.

⁷ Nugö dí xihquij_u ca ncjuani: Bí jogui pa guehqu_ue_u ca ya xtár magö. Bb_u jin gu magö, nubb_u, jin du **eh** ca hnaa ca da möxquij_u. Cja bb_u xtá magö, nubb_u, xcuá cuj_ucö-c_u pa du e_ue guí hm_uapj_u.

⁸ Bb_u xtu **eh** car Tzi Espíritu Santo, guegue da nzoj y_u cja_uhni hua jar mundo. Da xijm_u i tuj_u ca rá nttzo. Guejtjo da xijm_u ja i ncja ca rá zö, tz_udi, cam hm_uaygö ca xtú hm_uajcua jar jöy. Cja pé da xijm_u, ba **eh** car pa bb_u xta tj_uampij_u **ur** huenda.

⁹ Da xij y_u cja_uhni y_u rí den nar mundo, rá nttzo ca i øtj_u, como jin gui ne da hñemeguij_u.

¹⁰ Guejtjo da xijm_u, göhtjo már zö ca ndí øtigö, por eso, ya xí cuajtigui p_u jitz_ui cam Tzi Ta. Pe como ya x_ur magö, ya jin da jogui guí ccajtiguij_u.

¹¹ Guejtjo da xij y_u cja_uhni ja da ncja bb_u xta dyøti cár juicio ca Ocja. Nugö, ya xtá juzga ca Jin Gui Jo, cja nucá i mandado hua jar mundo. Bb_u xtá tu, gu jajquibi cár poder.

¹² I bb_uy pé dda palabra rá ngu dí ne gu xihquij_u, pero jin güi jiøti güi dyødej_u rá pa ya.

¹³ Bb_u xtu **eh** car Espíritu Santo, guegue da ujtiquij_u pé dda mfeni c_u ncjuani, da xihquij_u göhtjo ca jí xtá xihquij_u. Como guegue jin da xihquij_u quí mfenitsjeje. Da xihquij_u göhtjo ca xpá xih cam Tzi Ta jitz_ui. Guejtjo da xihquij_u pé dda cosa c_u i nesta da ncja.

¹⁴ Como dí yojcöbbe car Tzi Espíritu Santo, guegue da ujtiquij_u te tza ngu cam poder, cja da möxquij_u pa guí ntiendej_u c_um mfeni.

¹⁵ Dí yojcöbbe cam Tzi Ta jitz_ui. Ncja ngu ga hm_uh-c_u, dí bb_uajcö hneje. Cár ttz_uedi cja co quí mfeni cam Tzi Ta, göhtjo **um** mejtigö hneje. Bb_u xtu **eh** car Espíritu Santo, guegue da xihquij_u göhtjo ja dí ncjagö.

La tristeza se cambiará en alegría

¹⁶ I bb_uejti teng_u tzi hora, cja ya jim pé guí ccajtiguij_u. Diguebb_u ya, pé teng_u tzi mpatjo, cja pé xquí ccajtiguitjo_u, porque ya xtá ma p_u jab_u bí bb_uh cam Tzi Ta.—

¹⁷ Diguebb_u ya, c_u dda quí möxte car Jesús bi hñöntsje_u ja mí ncja c_u palabra c_u xquí man car Jesús. Mí hñöntsje-c_u:

—¿Ter b_uh c_u i ne da xijquij_u bb_u ga ma, i bb_uejti teng_u tzi hora, cja ya jim pé guí cc_uhtij_u guegue, cja diguebb_u ya pé teng_u tzi mpa, cja pé guí cc_uhtitjo_u, porque pé drí ma p_u jab_u bí bb_uh cár Tzi Ta?

¹⁸ ¿Te i ne da ma bb_u ga xijquij_u: “I bb_uejti teng_u tzi hora”? Jin di ntiendej_u-cá.—

¹⁹ Bi bah car Jesús te mí ne di dyön quí möxte, cja bi xijm_u:

—Nugö, xtú xihquij_u: “I bb_uejti teng_u tzi hora cja ya jim pé guí ccajtiguij_u. Diguebb_u, pé teng_u tzi mpatjo, cja pé xquí ccajtiguitjo_u.” Pe ntoja guí hñöntsje_u, ¿te i ne da man-c_u?

²⁰ Cierta dí xihquij_u, ya xqui guejtj_u da ncjagui ca i ne nar mundo. Nubb_u, c_u cja_uhni c_u i ten nar mundo da mpöjm_u. Nuquigu_ue_u guí ma guí nzonij_u, cja guí ndo cja_u ndum_uy. Pe diguebb_u ya, pé da wen quer dum_uayj_u, cja da ndo mpöh quir tzi m_uyj_u, bb_u.

²¹ Hnar bbejñ_u, bb_u ya xní ma da odi, i ndo sufri. Pe bb_u ya xí hm_uh cár tzi bajtzi, ya nubb_u, ni mpa di mben ca xí tzöhui, ¿cja már **u**? I ndo mpöh bb_u, como ya xí hm_uh hnar tzi bajtzi.

²² Guehquitjogu_ue_u hneje, xquí ncjaj_u p_u. Da ndo ddahquij_u **ur** dum_uy bb_u xtá magö. Pe bb_u xcuá coji, nubb_u, da ndo mpöh quir tzi m_uyj_u bb_u, cja jin da wen car pöj_u-c_u.

²³ Bb_u ya x_ur pøxcö p_u jitz_ui, cja ya xquí yojm_u ca hnaa ca xcuá penquij_u, nubb_u, jin da nesta guí dyönguij_u tema nttöni. Cierta na dí xihquij_u, göhtjo ca te guí dyöjpj_u cam Tzi Ta jitz_ui por rá guehca guír hñemeguij_u, xta ddahquij_u.

²⁴ Hasta rá pa ya, jin te xquí dyöjpij_u cam Tzi Ta por rá nguehca guír hñemeguij_u. Dí xihquij_u ya, gui dyöjpij_u ca guí nej_u, cja da ddahquij_u cam Tzi Ta, pa ncjar_u da ndo mpöh quir tzi m_uyj_u.

Jesucristo, vencedor del mundo

²⁵ Y_u pa ya, xtú nzohquij_u gá ejemplo. Cada bb_u dí xihquij_u ja i ncja ca Ocja, dí jεquihui guegue tema cosa. Pe ya xpa eh car pa bb_u ya jin gu ñ_a gá ejemplo bb_u xtá nzohquij_u. Nubb_u, xtá xihquij_u clarotjo, göhtjo ja i ncja cam Tzi Ta jitz_i.

²⁶ Bb_u ya xcrú magö p_u jab_u bí bb_uh cam Tzi Ta, nubb_u da jogui gui dyöjpitsjejequir nttödij_u por rá nguehca grí hñemeguij_u. Nubbá, ya jin da nesta gu cuatigö cam Tzi Ta pa gu öjpi da dyö_h bb_u xtí nzojm_u,

²⁷ Como guejtsje guegue i mahquij_u. I nequij_u cam Tzi Ta, porque xcú neguij_u cja xcú hñemeje, guegue xpá mēnquigö hua jar jöy.

²⁸ Nugö xtá eh p_u jab_u bí bb_uh cam Tzi Ta, xtú ejcua jar jöy. Cja nuya gu tzoj nar jöy, pé gu ma dá ma p_u jab_u bí bb_uh cam Tzi Ta.—

²⁹ Diguebb_u quí möxte car Jesús bi majm_u:

—Nuya, cja guí xijquije claro ter bēh ca gui ma gui dyöte. Ya jin te guí jεqui gá ejemplo.

³⁰ Nuya, cja dí padije guehque guí padi göhtjo, cja jin gui nesta to te da dyönqui, pa da dyöjtiqui prueba. Nuya dí emeje guehque xquí hñeh p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja.—

³¹ Diguebb_u ya car Jesús pé bi xih quí möxte, ina:

—¿Cja ntj_um_uy guí emeguij_u ya?

³² Nuya, ya xpa eh car hora, ya mero xta z_udi, guí göhtjoje gui mfontij_u, hna-hnaa jab_u guír möjm_u, cja nuguigö, gui ma gui tzoguij_u guir ddatsje. Pe jin guir ddatsjegö, porque ndejma dí yobbe cam Tzi Ta jitz_i.

³³ Ya xtú xihquij_u te da ncja, pa gui hñemeguij_u, göhtjo mbo ir m_uyj_u, cja pa da jñ_u ir m_uyj_u. Masque da dyöjtiquij_u tujni y_u cjahni y_u i ten nar mundo, pe jin da gax ir m_uyj_u. Nugö, ya xtú tapi göhtjo y_u i cja hua jar mundo.—

Jesús ora por sus discípulos

17

¹ Bb_u mí guadi mí xih quí möxte y_u palabra-y_u, car Jesús bi nøhtze jar jitz_i, cja bi nzo Ocja, bi xifi:

—Nuquigue, _um Tzi Taqui, ya xí nzøh car hora, ya xtrá ma gu t_u. Gui föxqui tz_u, pa da ttizquigö cja da fadi ir Tt_uguigö. Guejtique, da ttizquigue hneje bb_u xtá t_u.

² Guehque gú ddajqui cam cargo bb_u ndú ecua jar jöy, cja gú döjqui jam dyε göhtjo y_u cjahni. Nuquigue, göhtjo c_u to ya xquí juajni, xcú ddajqui cam cargo pa gu un-cá car nzajqui ca jin da tjegue.

³ Nucú i padi guí ddatsje gú Ocja, cja guejquigö xcú hñixqui dúr Cristo, cja xcú penqui hua jar jöy. Guegue-c_u xí ttun car nzajqui ca rí hñe jitz_i.

⁴ Nuya, ya xtú cjuadi xtú ujti y_u cjahni hua jar jöy göhtjo ca gú xijqui gua ujti. Xtú ujti-y_u te tza rá zöquigue.

⁵ Cja nuya, _um Tzi Taqui, gui cuajtigui tz_u p_u jab_u ndí bb_u mahmeto, bb_u jí bbe nguí øti nar jöy. Gui ddajqui tz_u cam cargo ca ndí pehtzi bb_u ndí bb_ubi p_u, pa pé da ttizquigö ncja ngu ngúá ttizquigö mahmeto.

⁶ Y_u cjahni hua jar jöy y_u gú juajni pa di dengui, ya xtú ujti-y_u ja guí ncjague. Nuy_u, bb_u jí bbe ndí nzofu, ya xquí juajnigüe, cja nuya xcú nzojtibi í tzi m_uyj_u cja xí hñemegui-yá. Guegue-y_u xí dyöjti quer palabra.

⁷ Ya xí mbadij_u, rí hñeh car Tzi Ta jitz_i göhtjo c_u palabra c_u xtú xijm_u, cja co göhtjo ca xtú ujtij_u, como guehquigue gú xijqui ter bēh ca mír ntzöhui gua ujti-y_u.

⁸ Nugö xtú xijm̄ c̄a palabra c̄a gú xijqui, c̄a guegue-ȳa xí hñeme c̄a xí mbadij̄a, ntjum̄y dá eh̄ p̄a jab̄a ndí bb̄abi, c̄a guehqūe gú penqui hua jar jöy.

⁹ Nuya, dí öhqui tz̄a, gui cuajti ȳa c̄ahni ȳa xí hñemegui. Jin dí öhqui gui cuajti c̄a c̄ahni c̄a jí xquí nzojqūe. Gue ȳa ya xcú nzojtibi í m̄ayj̄a, dí öhqui tz̄a gui föj-yá, como ir mejtigūe-ȳa.

¹⁰ Göhtjo c̄a c̄ahni c̄am mejtigö, ir mejtigūe hneje. um̄ mejtigöhui göhtjo ȳa to i emegui, como nuquigūe, ya xquí juajni-yá. Por rá ngue ȳam c̄ahnihui, da ttizquigö.

¹¹ Nugö, ya xtrá tzoj nar jöy, pe gueguej̄a da gojtij̄a hua. Nugö, ya xtrá ma p̄a jab̄a guí bb̄ay pa pé gu hm̄abi. Nuqūe, um̄ Tzi Taqui, göhtjo rá zöqui, dí öhqui gui pehtzi tz̄a jer dȳe ȳa c̄ahni ȳa xcú nzojtibi í tzi m̄ayj̄a, gue ȳa xí ndengui. Gui föx-ȳa pa da hnaadi cár mfenij̄a. Gui c̄ajpi da hm̄apj̄a rá zö ncja ngu dra hm̄ajcöhui rá zö.

¹² Bb̄a ndí bb̄ajcöbbe ȳam amigo ȳa xí ndengui hua jar jöy, ndí föj-yá co ni quer tt̄edi, ndí manttey. J̄ondi ca hnaatjo xí bb̄edi, gue ca hnar c̄ahni ca ya xi nguí padi di bb̄edi. C̄a nuca bi bb̄eh-ca pa di ncumpli ca i mam̄ p̄a jar Escritura.

¹³ Nuya, ya xtrá magö p̄a jab̄a guí bb̄ay. Ante que gu tzoj nar jöy, xtú öhqui ȳa nttödi-ȳa, pa da hm̄apj̄a rá zö ȳam amigo ȳa xí ndengui, como ya xtá tzoj-yá. Gui cjague tz̄a pa da mpöjm̄a göhtjo mbo í m̄ayj̄a, ncja ngu dra mpöjcö.

¹⁴ Ȳa c̄ahni ȳa xí ndengui, ya xtú xijcö quer tzi palabra. Nu c̄a c̄ahni c̄a jin gui emegui, jin gui ne da núj̄a rá zö-ȳa, como ya jí í mejt̄i nar mundo ȳam c̄ahnigö, ncja nguguigö, jí úr mejt̄igui nar mundo hneje.

¹⁵ Jin dí öhqui gui c̄ahntzi hua jar mundo ȳa c̄ahni ȳa xí hñemegui. Dí öhqui tz̄a gui manttey, gui föx-yá pa jin da jiöti ca Jin Gui Jo.

¹⁶ Como jí úr mejt̄iguigö nar mundo, guejt̄i ȳa to xí hñemegui, jí í mejt̄i nar mundo, hneje.

¹⁷ Gui wejqui tz̄a ȳam c̄ahni ȳa xí hñemegui, pa da c̄aj̄a ir mejt̄igūe, c̄a pa da segue da denij̄a quer palabra. I man̄ ca ncjuani quer tzi palabra.

¹⁸ Nuquigūe, gú penquigö hua jar jöy pa gua nzoj ȳa c̄ahni, c̄a xtú nzofo. Ncjap̄a hneje, ya xtá pejni ȳam amigo ȳa xí hñemegui, xtá cuj-ȳa pa da b̄oni da nzoj ȳa pé dda c̄ahni.

¹⁹ Ya xtár döjtiqui nam̄ vida pa gu tu ncja ngu xcú mbeni. Ya xtá tugö pa da cc̄ahntzibi göhtjo ca rá nttzo ca i tu ȳa to xí hñemegui. Ncjap̄a da jogui pa guegue-ȳa da cje ir mejt̄i-yá c̄a da d̄endij̄a car palabra ca ncjuani.

²⁰ Pe jin gui j̄ontjo por rá ngue ȳa c̄ahni ȳa ya xí hñemegui dí öhqui. Guejt̄o dí öhqui por rá ngue c̄a pé ddaa c̄a da hñemegui bb̄a xta dyöjm̄a quer tzi palabra, gue c̄a da nzoj ȳam möxte bb̄a xta b̄on-ȳa.

²¹ Dí öhqui por rá ngue göhtjo c̄a to da hñemegui. Da hnaadi cár mfenij̄a. Ncja ngu dar hm̄ajcöhui rá zö, ncjap̄a da hm̄apj̄a rá zö hneje göhtjo-c̄a, um̄ Tzi Taqui. Gui cjague tz̄a gu yojm̄a, nuqūe, c̄a co nigö, c̄a guejt̄i c̄a to da hñemegui, sant̄a da ntzixj̄a por rá nguej̄cöhui. Ncjap̄a da f̄adi, cierto, guehquigūe xcú penqui hua jar jöy.

²² um̄ Tzi Taqui, xcú cjague xí ttizquigö hua jar jöy. Nuya, ya xtrá magö. Gu cjagö da tt̄htzibi ȳam c̄ahnigö hneje, como dí yobbe-ȳa. Da hnaadi cár mfenij̄a, ncja ngugöhui, hnaadi ca dí mbenihui c̄a hnaadi cam hm̄ayhui. Da ncjap̄a drí nigui, um̄ c̄ahnigöhui-yá.

²³ Nugö, gu yobbe-c̄a, c̄a nuqūe, dí yojmi hneje. Gui cjague tz̄a da hm̄ay rá zö c̄a to da hñemegui, como ngu dra hm̄ajcöhui rá zö, da hnaadi cár mfenij̄a. Ncjap̄a da bah̄ c̄a c̄ahni c̄a jin gui em̄e, guehqūe gú penqui hua jar jöy. Guejt̄o da b̄adij̄a, nuquigūe, guí ne c̄a to i emegui, ncja ngu gri neguigö.

²⁴ Nuquigūe, um̄ Tzi Taqui, xcú nzojtibi í m̄ayj̄a ȳam c̄ahnihui, xcú c̄ajpi xí ndengui. C̄a nuya dí ne pa da hm̄a guegue-yá p̄a jab̄a drá ma hm̄ajcö. Dí negö, da cc̄ahntij̄a te tza ngu i ttizquigö p̄a j̄itzi, como nuqūe, ya xi nguí negui bb̄a jim be mí tt̄oti nar mundo.

²⁵ Nuquigūe, um̄ Tzi Taqui, göhtjo rá zö ca guí öte. C̄a c̄ahni c̄a jin gui emegui, jin gui padi ja guí ncjague. J̄öñaguigö, ir Ttagui, dí bb̄abi desde úr m̄adi, c̄a dí padi göhtjo ja i ncja quer tzi m̄ay. Guejt̄i ȳa c̄ahni ȳa xí hñemegui i padi, guehquigūe gú penquigö.

²⁶ Nuy_u, ya xtú xijm_u ja guí ncjagüe, cja gu segue gu ujti-y_u, pa más da badij_u. Gu segue gu yojme y_um cjahnihui y_u xí hñemegui, pa da netsj_ej_u, ncja ngu gri negui, _um Tzi Taqui. Ncjap_u da hm_urp_u rá zö, ncjahm_u guejquitsj_egö gri bb_u mbo úr m_uyj_u.—

Llevan preso a Jesús

18

¹ Bb_u ya xquí guadi xquí man y_u palabra-y_u, bi bøn car Jesús, bi m_ehui quí möxte, bi ddaxij_u car jñe ca i tsjifi Cedrón. Bi ma gá möjm_u jab_u mí jø rá ngu c_u za gá olivo. Ya xquí nxuy. Bi ñ_uti p_u mbo c_u za car Jesús cja co quí möxte.

² Guejti car Judas Iscariote mí pah car lugar-ca, porque ya xi már ngu vez car Jesús xquí mpejnihui quí amigo p_u jar huerto-ca. Nu car Judas, ya xti dö car Jesús.

³ Diguebb_u ya, car Judas bi ma bú tzí hnar compañía c_u sundado, mbá yojmi c_u dda nzattabi c_u xcuí guh quí jefe c_u möcja cja co c_u fariseo. Mbá tuj_u linterna co za mbá zø, mír yoj_u-c_u. Guejtjo mbá c_uj_u espada cja co pé dda arma.

⁴ Nu car Jesús, ya xi mí pa_udi göhtjo te di ncjajpi, eso, bi bøn_i, bi ma bú ntj_ehui c_u cjahni c_u mbá cuati, cja bi dyöni:

—¿Toc_u guí jonij_u?—

⁵ Bi daj ya c_u:

—Gue car Jesús, car ming_u Nazaret.—

Cja bi daj ya car Jesús:

—Guejquigö.—

Guejti car Judas mbá yojm_u c_u sundado cja co c_u pé dda hñøjø c_u xcuí hñeje. Guegue xcuí zí c_u cjahni-c_u pa di z_udij_u car Jesús.

⁶ Bb_u mí man car Jesús: “Guejquigö,” c_u hñøjø c_u xcuí hñeje pa di z_udij_u, bi ntjixtaj_u cja bi f_untzij_u.

⁷ Ma ya, car Jesús pé bi dyöni:

—¿Toc_u guí jonij_u?—

Cja pé bi majm_u:

—Car Jesús, car ming_u Nazaret.—

⁸ Car Jesús pé bi xijm_u, bb_u:

—Ya xtú xihquij_u, guejquigö. Cja bb_u guejquigö guí jonguij_u, gui j_eguij_u da ma y_u pé dda.—

⁹ Car Jesús bi xih c_u sundado di j_ej_u quí möxte, pa di cumpli car palabra ca xquí xih cár Tzi Ta. Guegue xquí m_u: “Xtú pehtzi rá zö göhtjo c_u hñøjø c_u xcú nzojtibi í m_uyj_u pa di denguij_u. Jí xtá bbedi nim pa hnaa-c_u.”

¹⁰ Diguebb_u ya, car Simón Pedro bi ccohtzi cár espada jár ntto, cja bi dyojquibi hnár gu ca hnar muzo ca mí pejpi cár jefe c_u möcja. Mí gue cár gu jár lado derecho bi dyojquibi. Car muzo-ca mí ju cár tjuju múr Malco.

¹¹ Nu car Jesús nguetica bi xih car Pedro:

—Fohtzi nir espada p_u jár ntto. I nesta gu tzögöbbe n_ur prueba n_u xí ddajqui cam Tzi Ta.—

Jesús delante del jefe de los sacerdotes

¹² Diguebb_u ya, c_u sundado co cár capitánj_u, cja co c_u nzattabi c_u xcuí guh quí jefe c_u judio, bi z_uh car Jesús, cja bi duhtibij_u quí dy_e.

¹³ Cja bi dy_enij_u p_u jár ngu car Anás. Nu car Anás múr ndøjña car damöcja. Car Caifás múr damöcja car cjeya-ca, mí mandadobi c_u pé dda möcja.

¹⁴ Mí gue car Caifás xquí xih c_u pé dda judio, di conveni bb_u di bböhti hnaatjo _ur hñøjø cja jin di du c_u cjahni rá ngu.

Pedro niega conocer a Jesús

15 Bb_u mí tten car Jesús p_u jar ngu car Anás, má tten car Simón Pedro co ca pé hnar möxte. Nu ca pé hnaa, mí mp_uadihui car damöc_{ja}, gue car Caifás. Eso, bb_u mí ñ_uti car Jesús p_u jar patio cár ngu car damöc_{ja}, bi ñ_uti p_u hneje ca pé hnaa qui möxte car Jesús.

16 Nu car Pedro már t_ohmi p_u tji, bi hmöjti p_u jar goxtji. Diguebb_u ya, ca hnar möxte ca mí mp_uadihui car damöc_{ja}, bi ñ_uhui car muza ca mí föh car goxtji. Ma ya car möxte-ca bi cuhti car Pedro p_u mbo.

17 C_{ja} car muza ca mí föh car goxtji bi dyön car Pedro:

—¿Nuquig_{ue}, c_{ja} jin guí ntzixihui n_{ur} hñ_oj_o n_u xpá ttziji?—

Bi d_{aj} ya car Pedro, bi hñ_ina:

—Jin gui guej_uigö.—

18 C_u muzo c_u mí p_{eh} p_u jar ngu-ca, co c_u nz_uttabi, már bböh p_u jar patio. Xquí hñ_udij_u hnar tzibi gá tjiña, como már ntze. Már pahtij_u p_u. Guejti car Pedro xquí guati jar tzibi, már bböh p_u co c_u muzo, már pahti hneje. Nu car Jesús, ya xquí ttzix p_u mbo car ngu.

El jefe de los sacerdotes interroga a Jesús

19 Car damöc_{ja} bi dyön car Jesús digue qui möxte c_u mí ntzixihui, co hneje ter beh ca mí ujti-c_u.

20 Car Jesús ya bi dadi, ina:

—Rá ngu vez ndí ñ_a p_u jab_u mí jmuntzi c_{ja}hni rá ngu. Segue ndí ujti c_u c_{ja}hni p_u jam n_ic_{ja}j_u, co hua jam temploj_u. Rá ngu c_u möc_{ja} c_{ja} co c_u maestro c_u i nxöh cam leyj_u xí dyöde ter beh c_a dí m_a. Jí xtá ñ_{ag}ö gá nttaguitjo.

21 ¿Dyoc_a guí öngui ter beh c_a ndí ujti, bb_u? Gui dyön c_u c_{ja}hni rá ngu c_u xí dyö_h ca ndí m_a. Gueguej_u i p_{adi} da xihqui.—

22 Bb_u ya xquí m_a n_{ur} palabra-n_u car Jesús, hnáa digue c_u nz_uttabi c_u már bb_uh p_u, bi uni hnar mpehti, c_{ja} bi xifi:

—¿Dyoc_a xcú t_{ja}jt_i ncjan_u n_{ur} damöc_{ja}?—

23 C_{ja} pé bi d_{ah} car Jesús, bi hñ_ina:

—Bb_u már nttzo ca xtú m_a, m_{ang}ue ya bb_u, ¿ter beh c_a jí mí tzö? Pe bb_u már zö ca xtú m_a, ¿dyoc_a xcú ddajqui hnar mpehti bb_u?—

24 Diguebb_u ya, car Anás bi mandado di ttzix car Jesús p_u jab_u már bb_uh car damöc_{ja}. Nuc_a mí j_u cár tjuj_u múr Caifás. Nubb_u, bi ttzix car Jesús, mí hñ_uhtitjo qui dye.

Pedro niega otra vez a Jesús

25 Car Pedro ya, már bböjti p_u jar patio cár ngu car Anás, Már pahtitjo jar tzibi. C_{ja} hnaa c_u c_{ja}hni c_u már bböbi, bi dyöni:

—¿Nuquig_{ue}, c_{ja} jin guí ntzixihui car hñ_oj_o ca xpá ttzí hua?—

C_{ja} guegue ya bi gontjo, bi m_a:

—Jina-gö.—

26 Diguebb_u ya, hna c_u muzo c_u mí pejpi car damöc_{ja} bi dyön car Pedro:

—¿C_{ja} jin guí gueh_{que} xtú cc_{aj}tiqui nguí yojm_i car Jesús p_u jar huerto?—

Car hñ_oj_o ca bi dyön car Pedro, guegue múr pariente ca hnar muzo ca xquí ttojquibi hnár gu.

27 Nu car Pedro pé bi g_ondi pé hnar vez. Nubb_u, bi hna majti car ndöx_{ca}.

Jesús delante de Pilato

28 Car hora-ca, car Jesús már bb_uh p_u jar ngu car Caifás. Nubb_u, c_u sundado bi dy_enij_u, bi zixj_u p_u jar palacio car gobierno, c_{ja} ya xí m_{ir} ma di n_igui. Nu c_u judio jin gá ñ_uti p_u mbo car palacio, como már dyo p_u c_u gentile. Mí mben c_u judio, már nttzo qui costumbre c_u gentile, c_{ja} bb_u di ntjeti-c_u, di contibi qui tzi m_{ay}j_u, c_{ja} ya jin di jogui di núj_u car mbaxc_{ju}a. Eso, mí t_ohmitjoj_u p_u tji.

29 Por rá ngueh_{ca}, car gobernador bi b_om p_u tji p_u jab_u mí t_ohmi c_u judio, pa di nzoh-cá. Guegue mí j_u cár tjuj_u múr Pilato. Bi b_oni ya, bi dyön c_u judio:

—¿Ter beh cã xí dyøti nar hñøjø-na, eso xcú tzijua hua?—

³⁰ Cjã bi dajmua gueguejua:

—I ndujpíte. Bbua jí xtrú dyøti ca rá nttzo, jí xcrú tzije hua.—

³¹ Diguebbua ya car Pilato bi xijmua:

—Nuquejua, rí ntzøhui gui tzixjua cja gui juzgajua ncja ngu ga man quer leyjua.—

Cjã pé bi dah ca judio, bi hñinajua:

—Jin gui jeguije car ley gu castigaje hnar cjahni ca i nesta da bbøhti.—

Como jí mí tjeħ ca judio di möhtijua hnar cjahni ca xquí njuzga, quí jefe ca judio bi döjua car Jesús pa jar dye car gobernador romano pa di un car sentencia gá du.

³² Ncjanua gá nzuh car palabra ca xquí man car Jesús, di ddøti pa jar ponti pa di du pa. Como mí gue ca romano ca mí tøti pa ja ponti ca cjahni ca mí ndujpíte.

³³ Diguebbua ya, car Pilato pé bi ñati pa mbo car palacio, cja bi nzojni car Jesús, bi dyøni:

—¿Cja guehquigüe úr reyqui ca judio?—

³⁴ Cjã bi daj ya car Jesús:

—¿Cja guehquitsjegüe guí ne gui dyøngui-na, cja huá to xí xihqui gui dyøngui ncjanua?—

³⁵ Bi daj ya car Pilato, bbua:

—Xigö, ¿cja dúr judiogö pa gua öñqui ncjanua? Gue quir cjahnitsje cja co ca möcja ca i mandadobi-cá xpá nziqui hua, xí ndøqui jam dye. ¿Ter beh cã xcú dyøte?—

³⁶ Cjã pé bi dah car Jesús:

—Cam cargo dí jagö jin gui jñejmi cár cargo yua rey hua jar jöy. Bbua gur reygö hua jar mundo, nubbu, di möxqui cam mefi, di ntujnihui ca to i uguí pa jin gua tzo jáy dye-ca. Nugö, hnañño cam cargo dí ja.—

³⁷ Diguebbua ya, pé bi dyøn car Pilato, bbua:

—¿Cja ndejma gúr reygüe bbua?—

Cjã bi daj ya car Jesús:

—Jaa, ncja ngu gri mangüe, dúr reygö. Nugö dú hmuy cja dá ejcua jar jöy pa gu xij yua cjahni ja i ncja ca ncjuani. Göhtjo ca cjahni ca i ne da den car palabra ca ncjuani, guegue-ca i eme ca dí ma—

³⁸ Cjã pé bi man car Pilato, bbua:

—¿Ter beh car palabra ca ncjuani?—

Jesús es sentenciado a muerte

Nu car Pilato, bbua ya xquí dyøn nar nttöni-na, pé bi bøm pa jabua mí tøhmi ca judio, cja bi xih-cá:

—Jin te dí töhtibi ca rá nttzo xtrú dyøti car cjahni ca xcú döjquijua.—

³⁹ Nuquejua, guí judiojua, guí pehtzijua hnar costumbre, cada ncjeya bbua i ncja nar mbaxcjuua na guí tzøjua ya, guí mandadojua pa da tsjojqui car preso ca da gustaquijua. ¿Cja jin guí nejua da tsjojqui ya car hñøjø ca i tsjifi ir reyjua?—

⁴⁰ Nubbu, göhtjo ca judio bi ncötijua, bi majmua nzajqui, inajua:

—Jin gui xojqui car hñøjø-ca. Dí neje gui xojqui car Barrabás.—

Nu car Barrabás múr be, már ndo nttzo.

19

¹ Diguebbua ya, car Pilato bi mandadobi ca sundado di zix car Jesús cja di jiatijua.

² Ca sundado ya, bi mejua hnar corona gá hmini, cja bi jñuhtzijua car Jesús. Diguebbua ya bi jejtijua hnar dajtu már ncjupjöy.

³ Cja mí burlabijua car Jesús, ncjahmua múr rey. Mí cuatijua, mí xijmua:

—¡Que viva! Guehquigüe úr reyqui ca judio.— Guejtjo mí cuajtibijua mpehti jar jmi.

⁴ Ma ya, pé bi bøn car Pilato pa jabua mí bbuh ca judio, bi gajqui car Jesús pa di jianti ca cjahni. Cja bi xijmua:

—Tji nar hñøjø na xcu döjquija. Pé xtú tziji pa gu xihquija, ya xtú juzga, cja jin te dí töhtibi ca rá nttzo ca xtrú dyøte.—

⁵ Nubb_u, bi bøn car Jesús, mbá juxti cár corona gá hmini, guejtjo mí pötitjo car dajtu már ncjupjöy. Nubb_u, car Pilato bi xih c_u cjahni:

—Tji nar cjahni-na.—

⁶ Nu quí jefe c_u möcja, co c_u nzattabi, bb_u mí ccahtij_u car Jesús, bi ncötij_u, bi majm_u nzajqui:

—¡Da ddøti jar ponti! ¡Da ddøti jar ponti!—

Car Pilato ya bi xijm_u:

—Nuquej_u, bb_u guí ne gui tzixj_u ya, cja gui tötij_u jar ponti, gui cjaipij_u ya. Nugö, jin te xtá töhtibi ca már nttzo.—

⁷ Diguebb_u ya quí jefe c_u judio bi dadij_u:

—Nugöje, dí pehtzije hnar ley, cja i man cam leyje i nesta da du nar hñøjø-na, como i ne da cjatsje ár Ttu ca Ocja.—

⁸ Nu car Pilato, bb_u mí dyøj nar palabra-na, más mí ndo ntzu bb_u, como mí yomfeni, ¿to ur hñøjø-na?

⁹ Cja pé bi ñati pé hnar vez p_u mbo car palacio, pa di ñahui car Jesús. Cja bi dyöni:

—Nuquigüe, ¿jab_u xquí hñeje?—

Nu car Jesús jin gá ndadi.

¹⁰ Ma ya, car Pilato pé bi xifi:

—¿Dyoc_u jin guí tjaigtigui? ¿Cja jin guí padi, dí pehtzigö cam cargo pa gu mandado. Bb_u gu mandado pa da tsjoquiqui, nubb_u, xquí ma libre, bb_u, cja bb_u gu mandado pa da ddøjtiqui jar ponti, nubb_u, xquí tu.—

¹¹ Nu car Jesús ya bi dadi:

—Rí hñe jitz_i car cargo guí pehtzigüe. Bb_u jin di ddahqui ur tsjejqui ca Ocja pa güi mandado, jin di jogui te güi cjaugigö, bb_u. Nu car cjahni ca más xí dyøti ca rá ndo nttzo ni ndra nguehque, gue ca hnár jefe ya judio ca xí döguigö jer dye pa da bbøjtigui.—

¹² Car Pilato ya, bb_u mí dyøj nar palabra-na, mí ne di xohti car Jesús, cja bi jion car manera pa di uni hnahño ur castigo, jin di bbøhti. Nu car jmundo c_u cjahni c_u már bb_uh p_u, pé bi majm_u nzajqui, mí inaj_u:

—Nuquigüe, bb_u gui xojqui nar hñøjø-na, jin guí föx car rey César, bb_u. Hnar cjahni ca i ne da cjatsje ur rey, i ne da contrabi car rey.—

¹³ Car Pilato, bb_u mí dyøj nar palabra na mí man c_u judio, pé bi gujqui car Jesús p_u jab_u mí bb_uh-c_u. Cja guegue car Pilato bi mih p_u jar ndo tjujni jab_u mí juzga c_u cjahni. Car tjujni-ca mí tix p_u xøtze hnar plataforma gá medo. Car lugar-ca, mí xijm_u Gabata c_u cjahni c_u mí ñaj_u gá hebreo, tzudi, car lugar p_u jab_u xí cjöti doo.

¹⁴ Bb_u mí mih p_u jar tjujni car Pilato pa di juzga car Jesús, ya xi mí ju xadi, múr vispera car mbaxcua. Nubb_u, car Pilato bi xih c_u judio:

—¡Tji nir reyj_u, ra bbøjcua!—

¹⁵ Nu c_u judio pé bi ndo majm_u nzajqui:

—¡Da bbøhti-na! ¡Da bbøhti-na! ¡Da ddøti jar ponti!—

Car Pilato ya pé bi dyöni:

—¿Cja guí nej_u da ddøti jar ponti nir reyj_u?—

Cja bi dah c_u möcja c_u mí mandado:

—Jin tema rey dí pehtzije, jøndi car César.—

¹⁶ Bb_u mí dyøj ya-na car Pilato, bi dö car Jesús jáy dye quí jefe c_u judio pa di ddøti jar ponti. Nubb_u, guegue-c_u bi dyenij_u car Jesús pa du bbøhti.

La crucifixión

¹⁷ Nubb_u, car Jesús bi b_om p_u jar ciudad Jerusalén, bi ncjajpi bi nduxtja cár ponti. Bi b_onij_u gá möjm_u ca hnar lugar ca mí j_u cár tjuju múr Xímo, cja guejtjo mí tsjifi Golgota, digue car jñ_a hebreo.

¹⁸ Bb_u ya xquí z_onij_u jar lugar-ca, c_u sundado bi d_otij_u car Jesús p_u jar ponti. Guejtjo pé bi d_otij_u yo hñ_oj_o ja ponti hneje, hna-hná hnanguadi car Jesús.

¹⁹ Cja car Pilato bi mandado di tt_ohtibi hnar seña pa di ncuajti p_u jár ñ_a car ponti p_u jab_u mí dd_oti car Jesús. Car seña mí m_a ncjahua: “Gue nar Jesús-na, ar m_ingu Nazaret, úr rey y_u judio.”

²⁰ Bi tju_x car seña-ca gá jñ_u idioma. Bi tju_tzi gá hebreo, cja co gá griego, cja co gá latín. Rá ngu c_u cja_hni judio bi ccahtij_u car seña-ca, como már nz_otihui car ciudad Jerusalén car lugar p_u jab_u bi dd_oti car Jesús.

²¹ Cja bb_u mí ccahti car seña-ca quí jefe c_u möcja, guegue-c_u bi nzojm_u car Pilato, bi xijm_u:

—Car seña ca xcú dy_otij_u, jin gui tz_o ga m_a: “úr rey y_u judio.” Mejor da m_a: “I mantjse guegue-na, úr rey y_u judio.”—

²² Nu car Pilato bi dajti:

—Da ncjadin_u car seña, como ya xí tt_ote.—

²³ Nu c_u sundado, bb_u ya xquí d_otij_u car Jesús p_u jar ponti, bi jmuntzibij_u quí dajtu, cja bi jejque gá go parte. Cada hnar sundado bi tocabi hnaa quí dajtu car Jesús. Guejtjo bi gaj_u cár pajni. Nuca már ma, cja como jin te mí bb_u úr tt_edi-ca, bi mbenij_u jin di xejquij_u. Car dajtu-ca xquí bbe hnaatjo úr pedazo, desde ca hnár nttzani hasta ca pé hnaa.

²⁴ Eso, bb_u mí ccahti-ca c_u sundado, bi majm_u:

—Jin gu xejquij_u-na. Mejor gu entzij_u bolado pa gu padij_u toca da gatzi.—

Cja bi cja_jpij_u bb_u. Ncjan_u gá nz_uh car palabra ca i ju_x p_u jar Escritura, p_u jab_u i m_a: C_u cja_hni bi jejqui c_um dajtu cja bi gatzi, Bi dyentzij_u bolado pa di badij_u toca di cja_jpi úr me_jti cam pajni ndí je. Bi ncjan_u gá dy_oti c_u sundado ncja ngu ga mam p_u jar Escritura.

²⁵ Bb_u mí dd_oti car Jesús p_u jar ponti, cár me már bb_oh p_u cerca. Mí yojmi cár zijtzi car Jesús, cja co pe yojo bbejñ_a. Ca hnáa múr bbejñ_a car Cleofas, cja mí j_u cár tjuju múr María. Cja ca pé hnáa mí tsjifi María Magdalena, como múr m_ingu Magdala.

²⁶ Nu car Jesús, bb_u mí ccahti cár me már bb_oh p_u cerca, co hñ_eh ca hnaa quí möxte ca más mí ndo ntzixihui, guegue bi nzoh cár me, bi xifi:

—Nuque, me, tji nir tt_u.— Mí ñ_a digue ca hnár möxte már bb_oh p_u.

²⁷ Ma ya, bi nzoh car möxte-ca, bi xifi:

—Gui nú tz_u-n_u, ncjahm_u dir me.—

Desde car pa-ca car möxte ca bi ttzofo bi cuajti cár me car Jesús p_u jár ngu guegue.

Muerte de Jesús

²⁸ Diguebb_u ya, bb_u mí z_o car Jesús, ya xti du, bi m_a:

—Dí tutje.—

Bb_u mí m_a ncjan_u, bi z_uh ca hnar palabra ca i ju_x p_u jar Escritura. Como i mam p_u, di ttuni vinagre pa di zi.

²⁹ Már j_o p_u jar j_oy hnar bbada, hnanguadi p_u jab_u mí bb_uh c_u sundado, mí ñuxi vinagre. Diguebb_u ya, hna c_u sundado bi jñ_a hnar esponja, bi zihmi jar vinagre, cja bi fohtzi hnar tzi za ca mí tsjifi ar hisopo. Bi pahtzi-ca, bi cuajti p_u jár ne car Jesús pa di z_uhtzi.

³⁰ Car Jesús bi z_uhtzi car vinagre bb_u, cja bi m_a:

—Ya xí nz_udi göhtjo ca mí nesta di ncja.—

Nubb_u, bi ñejmi, bi döjti cár tzi m_uy p_u jáy dy_e car Tzi Ta, bi du.

Un soldado abre con su lanza el costado de Jesús

³¹ Bb_u mí d_u car Jesús, múr vispera ca hnar ndo mbaxc_uja, c_uja ya xquí nde. C_u judio mí ne di de_ujquij_u quí cuerpo c_u to xquí ddøti p_u ja ponti, pa jin di hm_ujt_u p_u car pa gá mbaxc_uja, como mí tzuj_urij_u car pa-ca, már ndo ma_udi. Eso, guegue-c_u bi dyøjpi car Pilato di mandado pa di nwajquibi quí hua c_u to mí ddøti ja ponti, pa di d_u nttzedi-c_u c_uja di hn_ux quí cuerpoj_u.

³² Por rá nguehca, c_u sundado bi wajquibi hna-hnáa quí huahui c_u yo be, pa nguetic_u di d_uhui, tanto ca hnaa ca mí bb_u jár derecho car Jesús, tanto ca hnaa ca mí bb_u jár nccuarga.

³³ Pe bb_u mí zønij_u p_u jar ponti jab_u mí ddøti car Jesús, bi ccahtij_u, ya xquí d_u-ca, eso jin gá wajquibij_u quí hua.

³⁴ Nu ca hnar sundado ca mbá ja hnar lanza, ndejm_u bi tjohtibi cár ngø car Jesús, p_u jáy bbøtze, c_uja bi bøngui c_ui, mí yojmi deje.

³⁵ Nugø xtú juxcø ya palabra-ya, dú ccahti göhtjo te bi ncja, c_uja dí xihquij_u ca ncjuani. Como dú ccahti bb_u mí ncja, dí pa_udi, cierto göhtjo y_u xtú juxcua, c_uja dí xihquij_u pa gui hñemej_u hneje, nuquej_u, como ngu gri ccahtij_u nar libro-na.

³⁶ Jin gá nwajquibi quí hua car Jesús. Nu cár ngø, p_u jáy bbøtze, bi ntjohtibi-cá. Bi ncjap_u gá ncumpli yojo palabra c_u i mam p_u jar Escritura. Ca hnaa i ma: “Car tzi deti ca da bbøhti, jin da nwajquibi tema ndodyo.”

³⁷ C_uja i man ca pé hnaa: “C_u cjahni c_u bi tjohtibi cár cuerpo cár jmandadero ca Oc_uja, pé xta ccahtij_u-ca.”

Jesús es sepultado

³⁸ Bb_u ya xquí ncja-y_u, bú eh hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr José, múr mingu Arimatea. Guegue mí eme, xcuí hñeh ca Oc_uja car Jesús, pe jí mí ne di ncjuani, como mí tz_u quí jefe c_u judio. Car José ya, bi guati car gobernador Pilato, c_uja bi dyøjpi ur tsjejqui di ma du pehtzi cár cuerpo car Jesús. C_uja car Pilato bi ungui ur tsjejqui. Eso, bi ma car José gá nduhtzibi cár cuerpo car Jesús.

³⁹ Guejtjo bú eh car Nicodemo. Guegue-ca xquí jion car Jesús ca hnar vez bb_u mí nxuy. Nuya, bi guati p_u jab_u di cjøhtibi cár cuerpo car Jesús. Mbá t_u como treinta quilo hnar hñitji ca mí y_uni rá nc_uji, pa di dyuhtzibi cár cuerpo car Jesús. Múr polvo car hñitji-ca, mí yojmi mirra co áloe.

⁴⁰ Car José bi mføxihui car Nicodemo, bi duxihui cár cuerpo car Jesús, c_uja bi jojquihui co ni car polvo rá nc_uji. Mí pantihui tzi dajtu gá tira. Mí ncjap_u nguá jojqui quí ánima c_u judio bb_u mí øjm_u.

⁴¹ Mí bb_uh hnar huerto cerca p_u jar lugar p_u jab_u bi ddøti car Jesús jar ponti, c_uja p_u jar huerto-ca mí bb_uh hnar cueva gá nttøgui. Ya xquí tjojqui car cueva, pe jí bbe mí cjøti p_u tema ánima.

⁴² Bi mpeguij_u, bi götij_u cár cuerpo car Jesús p_u jar cueva-ca, porque már cerca p_u jab_u xquí d_u, c_uja guejtjo porque ya xi múr vispera cár mbaxc_uja c_u judio, c_uja jin te mí pejm_u car pa gá mbaxc_uja.

La resurrección de Jesús

20

¹ Car primero ur pa car semana, bi ma car María Magdalena ndo nxuditjo p_u jab_u xquí cjøti cár cuerpo car Jesús. Jí tza bbe mí nigui bb_u mí ma. Bi zøti p_u jar cueva p_u jab_u xquí cjøti cár cuerpo, c_uja bi ccahti, ya xquí ccahtzi car ndo medo p_u jar goxtji, xquí ma hnanguadi.

² Bb_u mí ccahti-ca car María, bi g_u ur ddiji, bi ma p_u jab_u mí bb_uh car Pedro c_uja co ca hnaa quí möxte car Jesús ca más mí ntzixihui, c_uja bi xih-c_u:

—Xí hnuhtzibi cár cuerpo cam Tzi Jmu_u. Ya jí rá bb_uh p_u jab_u bi cjøti, c_uja jin dí padije jab_u xcá hn_ux ya.—

³ Bb_u mí dyøj ya-ca, car Pedro co ca pé hnaa quí möxte car Jesús bi bøm p_u jar ciudad, bi ma nttzedi gá mēhui p_u jar cueva.

⁴ Bi tijmi car Pedro co ca pé hnar hñøjø ca más mí ntzixhui car Jesús. Cja car Pedro bi ttzo xutja. Nu ca pé hnaa bi daja, bbeto bi zøti p_u jab_u xquí cjøhtibi cár cuerpo car Jesús.

⁵ Cja bi am p_u jar goxtji car cueva, bi ccahti p_u mbo, xquí ttzoh p_u c_u dajtu c_u xquí bbanti cár cuerpo car Jesús. Nu car möxte-ca, jim be mí c_uti p_u mbo car cueva.

⁶ Diguebb_u ya, pé bi zøti car Simón Pedro, mbá ntenihui ca pé hnaa. Guegue ya bi ñ_uti jar cueva, cja bi ccahti ja már ncja c_u dajtu.

⁷ Car bayo ca xquí hnuhtibi cár ñ_a car Jesús, jí mí yojmi c_u pé ddaa. Hnani már bb_uy, xquí bbantzi.

⁸ Bb_u ya xquí ñ_uti p_u mbo car Pedro, diguebb_u ya, pé bi ñ_uti ca pé hnaa ca bbeto xquí zøte. Guejti-ca bi ccahti ja már ncja c_u dajtu. Nubb_u, bi hñeme car möxte-cá, cierto ya xquí jñ_a úr jñ_a car Jesús.

⁹ Hasta car hora-ca, jí bbe mí ntiendej_u quí möxte car Jesús car palabra ca i mam p_u jar Escritura, bb_u di hñeh ca hnar hñøjø ca xtrú hñix ca Ocja, guegue mí nesta di d_u cja pé di nantzi. Nu car hora-ca, bi ntiendej_u cja bi hñemej_u bb_u.

¹⁰ Diguebb_u ya c_u yojo-c_u bi ma í ngu_uhui, bb_u.

Jesús se aparece a María Magdalena

¹¹ Nu car María Magdalena xcuí goh p_u jar cueva, p_u jab_u xquí cjøti car ánima már bbøjti p_u tji, már zontjo. Bi ani, bi ccahti p_u mbo.

¹² Bi ccahti yojo anxe mí je ttaxi dat_u, már ju p_u mbo, p_u jab_u xquí cjøtjma car ánima. Ca hnaa már juh p_u jab_u xquí cjøxjma cár ñ_a car Jesús, nu ca pé hnaa ya már juh p_u jab_u xquí bbojma quí hua.

¹³ Guegue c_u anxe bi xijmi car María:

—Nuque, nana, ¿dyoca guí zoni?—

Cja bi dah car María:

—Porque xí hnuhtzibi cár cuerpo ca ndom Tzi Jmuje, cja jin dí pa_udi jab_u xí cjøti.—

¹⁴ Bb_u mí ma ncjar_u, car María bi bbøti, bi ccahti car Jesús már bbøh p_u. Pe jin gá meya toca.

¹⁵ Ma ya, car Jesús pé bi dyøn car María:

—Nuquigue, nana, ¿dyoca guí zoni? ¿Toca guí joni?—

Nu car María bi mbeni más mí gue car hñøjø ca mí föh car huerta, cja bi dadi:

—Nuque, tada, bb_u guehquigue xcú tux cam tzi ánimaje, guí xijqui tz_u jab_u xcú cøti, cja nugö gu ma tu.—

¹⁶ Diguebb_u ya, car Jesús bi nøm_ubi cár tjuju, bi nzofo, ina:

—¡Nuque, María!—

Nubb_u, bi bbøti car María, pé bi dadi gá hebreo, car jñ_a ca mí ñ_a gueguej_u, bi xifi:

—¡Nuque, Raboni!— N_ur palabra-na i ne da ma Maestro. Cja bb_u mí ma ncjan_u, car María mí ne di zeti car Jesús.

¹⁷ Diguebb_u ya car Jesús bi xifi:

—Dyo guí tzambigui, como jim pe dí pøx p_u jab_u bí bb_uh cam Tzi Tagö. Nuquigue, guí ma p_u jab_u rá bb_uh cam hñohui, cja guí xijm_u, nugö, ya xtrá pøxcø p_u jab_u bí bb_uh cam Tzi Tagö, gue quer Tzi Taj_u hneje. Ya xtrá pøx p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja ca bú penquigö, gue ca Ocja ca xcú hñemej_u hneje.—

¹⁸ Diguebb_u ya car María Magdalena bi ma gá ma p_u jab_u már bb_uh quí möxte car Jesús, cja bú xih-cá:

—Xtú ccahtigö cam Tzi Jmu_uJesús. Ya xí nantzi-ca.— Cja pé bi xijm_u c_u pé dda palabra c_u xquí man car Jesús.

Jesús se aparece a los discípulos

¹⁹ Bb_u ya xquí nde, exque gue car pa-ca, car primero ur pa car semana, bi jmntzi quí möxte car Jesús, bi gotij_u c_u goxtji, como mí ntzuj_u, certa di z_udi_u quí jefe c_u judio. Nubb_u, car Jesús bi hna n_uguitjo p_u jab_u már bb_uh-c_u. Bi hmöh madé c_u bi nzof_u, bi xijm_u:

—Dyo guí ntzuj_u. Gui hm_upj_u rá zö.—

²⁰ Bb_u xquí m_u ncjan_u car Jesús, bi t_ungui quí dy_e c_u bi xohtzi cár bb_utze, bi ujti-c_u. C_u bi c_uh_uti quí möxte, bi meyaj_u car Tzi Ta Jesús. Nubb_u, bi ndo mpöjm_u bb_u.

²¹ Ma ya, car Jesús pé bi xih-c_u:

—Dyo guí ntzuj_u, gui hm_upj_u rá zö. Nc_uja ngu_u guá ngujqui hua jar jöy cam Tzi Ta, c_u dú e_uca, nuya dí c_uh_uquij_u pa gui p_uñij_u, ma grí nzojm_u c_u pe dda c_uh_uni.

²² Bb_u mí guadi mí m_un car palabra-ca, bi juijni quí möxte, bi xijm_u:

—Dí ddahquij_u car Tzi Espíritu Santo pa gui yojm_u-ca.

²³ Guejtjo dí ddahqui quer cargoj_u pa gui xijm_u c_u c_uh_uni c_u da hñemegui, ca Oc_uja ya xí perdonabi ca rá nttzo ca xí dy_utij_u. Guejti c_u c_uh_uni c_u jin da hñemegui, dí ddahqui quer cargoj_u gui xijm_u-c_u, i t_udi ca rá nttzo ca xí dy_utij_u. Ca Oc_uja jin da perdonabi c_u.—

Tomás ve al Señor resucitado

²⁴ Mí bb_uh ca hnaa quí möxte car Jesús, mí ju_u cár tjuju múr Tomás, guejtjo mí tsjifi ur Cuate. Ca hna xuy bb_u mí n_ugui car Jesús p_u jab_u xquí jmntzi quí möxte, jí már bb_uh p_u car Tomás.

²⁵ Eso, c_u pé dda möxte bi xijm_u car Tomás bb_u mí ntjej_u:

—Xtú c_uh_utije cam Tzi Jmu_u Jesús. Ya xí jñ_u úr jñ_u.—

Nu car Tomás ya bi d_udi:

—Nugö, i nesta gu c_uh_utibi quí dy_e c_u co cár bb_utze, pa gu fojti nam xö p_u jab_u bi ntjohtibi. C_u bb_u jñ_u, jin gu emegö, ¿c_uja xtrú jñ_u úr jñ_u guegue?—

²⁶ C_uja bb_u mí za ñojto, quí möxte car Jesús pé bi jmntzi p_u mbo car ngu_u. Car pa-ca, guejti car Tomás már bb_ubi c_u pé ddaa. Car Jesús, pé hnar vez bi ñ_uti p_u jab_u már bb_upj_u, már c_uotitjo c_u goxtji. Bi hmöh p_u madé, c_uja bi nzoh quí möxte, pé bi xijm_u:

—Dyo guí ntzuj_u, gui hm_upj_u rá zö.—

²⁷ Ma ya bi nzoh car Tomás, bi xifi:

—Nuquig_ue, Tomás, gui c_uh_uti ya y_um dy_e, c_uja gui fohtzi quer xö hua jab_u bi ntjojtigui. Gui jie_u ya ca guír yomf_uni, ¿c_uja cierto xtú jñ_u _um jñ_ugö? Gui hñemegui ya.—

²⁸ Bi d_uaj ya car Tomás, bi xifi:

—Nuqu_ue, _um Tzi Jmu_uqui, gú Oc_uja-gu_e, dí emequi.—

²⁹ Diguebb_u ya, car Jesús bi xifi:

—Tomás, guehca xquí c_uh_uti ya seña-ya, eso xcú hñemegui. Más da ndo mpöh c_u c_uh_uni c_u jí xcá c_uajtigui pe ndejm_u da hñemegui.—

El propósito de este libro

³⁰ Car Jesús pé bi dy_uti pé dda milagro már ngu_u, c_uja bi c_uh_utij_u quí möxte. Jin gui juxcua nar libro-na göhtjo c_u milagro c_u bi dy_ute.

³¹ Y_u tengutjo xtú juxcua da sirve pa gui hñemej_u, car Jesús mí gue car Cristo ca xquí hñix ca Oc_uja, guegue múr Tt_u-ca. Xí tt_uti nar libro-na pa gui hñemej_u guegue, c_uja pa gui p_uhtzij_u car nzajqui ca jin da tjegue.

Jesús se aparece a siete de sus discípulos

21

¹ Bb_u ya xquí tzi c_uja mpa, pé bi n_ugui car Jesús p_u jab_u már bb_uh quí möxte. Guegue-c_u má dyoj_u ca hnanguadi car mar ca i tsjifi Tiberias. Bi ncjahua gá n_ugui guegue.

² Car pa-ca, már yojm̄ c̄ ddaa quí möxte car Jesús: car Simón Pedro, car Tomás, ca guejtjo mí tsjifi ɛr Cuate, car Natanael ca múr m̄ngu Caná p̄ jar jöy Galilea, c̄ yojo quí tt̄ car Zebedeo, c̄a co pé dda yojo c̄ hñøjø c̄ xquí d̄en car Jesús hneje.

³ Bi m̄an car Simón Pedro, bi xih c̄ pé ddaa:

—Gu ma pamöy.—

Bi daj ya c̄ ddaa hneje:

—Guejquitjogöje, gu möjö.—

Bi möjm̄ bb̄, bi ñ̄atij̄ hnar barco, bi jaxi ɛr xuy, bú pamöyj̄, pe jin te gá nz̄dij̄.

⁴ Bb̄ ya xn̄i ñ̄gui, bi jiantij̄ hnar hñøjø, már bb̄j n̄ jar nttz̄ani car mar. Nu c̄ hñøjø c̄ már pamöyj̄ jin gá mb̄dij̄, ¿c̄a gue car Jesús-ca?

⁵ Diguebb̄ ya, car Jesús bi mahti, bi dyönij̄:

—Nuq̄e, ¿c̄a ya xcú tz̄dij̄ hnar möy?—

C̄a bi dah quí möxte, bb̄:

—Ujtjo, nim pa hn̄a xtá tz̄dije.—

⁶ Diguebb̄ ya, car Jesús bi xijm̄:

—Gui dyentij̄ ya quer hmamöyj̄ jar derecho n̄r barco, c̄a xquí tz̄dij̄, bb̄.—

C̄a bi c̄ajrij̄. Nubb̄, bi ndota ñ̄x car hmamöy c̄ möy, ya xti x̄gui. Ya jí mí jöti di ḡxij̄.

⁷ Diguebb̄ ya, ca hnaa quí möxte car Jesús ca más mí ntzixihui bi nzoh car Pedro, bi xifi:

—¡Gue n̄m Tzi Jm̄uj̄-n̄!—

Nu car Pedro, bb̄ mí dyøde, mí gue car Jesús már bb̄j n̄, bi hna jie cár pajni, como ya xquí m̄gue, c̄a bi hna hñ̄enti jar mar, bi mfeti jar deje pa gá nz̄oni nttz̄edi n̄ jab̄ már bb̄h car Jesús.

⁸ Nu c̄ pé dda quí möxte, ddahtz̄ nguá hñejm̄ jar barco, mbá c̄atij̄ car hmamöy, mí ñ̄xi möy. Porque mí bb̄jti como cien metro pa di z̄oni jar nttz̄ani car mar.

⁹ C̄a bb̄ mí b̄x̄j̄ jar barco, bi cc̄htij̄ hnar tz̄ibi, nx̄gue dejt̄ibi, xquí c̄j̄x p̄ x̄tze c̄ dda möy, c̄a co c̄ dda t̄ujm̄.

¹⁰ Car Jesús ya bi xih quí möxte:

—Bú c̄aj̄ ya tenḡ c̄ möy c̄ xcú tz̄dij̄.—

¹¹ Nubb̄, car Pedro bi ñ̄ati jar barco, bi ḡx car hmamöy gá ma jar jöy, mí ñ̄x c̄ möy, c̄a göhtjo mí ndo möytsje, mí z̄oti ciento cincuenta y tres. Masque már ndo nḡ, jin gá x̄h car hmamöy.

¹² Diguebb̄ ya, car Jesús bi mahti quí möxte, bi xijm̄:

—Bú ejm̄ ya, hne gu tz̄ij̄.—

Quí möxte, ya xi mí tz̄ö úr m̄ayj̄, mí gue cam Tzi Jm̄uj̄ Jesús, masque mí tzi yomfenitj̄. Pe jin to gá ne gá hñ̄oni: “¿Toquiḡe?” o “¿Te úr j̄ quer tzi t̄uj̄?” como mí p̄htzi úr tz̄öj̄.

¹³ C̄a bb̄ ya xquí guatij̄ jar tz̄ibi, car Jesús bi ḡx c̄ t̄ujm̄ c̄a bi un quí möxte, c̄a co guejti c̄ möy.

¹⁴ Guejn̄ ya xi mír c̄a j̄ñ̄ vez ca mír ñ̄gui car Jesús p̄ jab̄ mí bb̄h quí möxte, bb̄ ya xquí d̄ guegue, c̄a pé xquí j̄ñ̄ úr j̄ñ̄.

Jesús habla con Simón Pedro

¹⁵ C̄a bb̄ ya xquí guadi xquí zij̄, car Jesús bi nzoh car Simón Pedro, bi dyöni:

—Nuq̄e Simón, úr tt̄aqui car Jonás, ¿c̄a más guí negui ni ndra ngue ya pé dd̄a?—

Bi daj ya car Pedro:

—Jaa, ɛm Tzi Jm̄uqui, guí p̄adi dí m̄ahqui.—

C̄a pé bi xih car Jesús:

—Nubb̄, gui w̄in tz̄ cam tzi deti.—

¹⁶ Ma ya car Jesús bi yojpi bi dyön car Pedro:

—Nuque, Simón, ér ttæqui car Jonás, ¿cja ntjumay guí negui?—

Cja pé bi dah car Pedro bbæ:

—Jaa, æm Tzi Jmuqui, guí padi dí nequi.—

Cja pé bi xih car Jesús:

—Nuya, gui fõh tzæ cam tzi deti.—

¹⁷ Nu car Jesús pé bi man ca rí cja jñu vez:

—Nuque, Simón, ér ttæqui car Jonás, ¿cja ntjumay guí majqui?—

Nubbæ, car Pedro ngu bi cja ndumay ca gá dyön car Jesús ca rá jñu vez, ¿cja mí maði? Cja bi dah car Pedro ca rá jñu vez:

—Nuquigæ, æm Tzi Jmuqui, göhtjo guí padi. Guí padi dí mahqui.—

Car Jesús pé bi xih bbæ:

—Gui wïn cam dejtí bbæ.

¹⁸ Dyøjmaja nær palabra næ gu xihqui, bbæ ngúr batzi hñøjtjo, nguí cøjtsje quir dajtu, nguí pa pæ jabæ nguí ne. Pe bbæ ya xcrú ntita ya, xquí tænguitjo quir dyæ, cja pé hnar cjahni da cøjtiquitjo quir dajtu cja da zixqui pæ jabæ jin gui ne gui ma.—

¹⁹ Bbæ mí ma ncjapæ car Jesús, mí ne di ma ja ncja drí du car Pedro. Nucá di ndo hñeme car Jesús göhtjo mbo ér may, hasta di bbøhti por rá nguehca. Nu car Jesús, bbæ ya xquí xih car Pedro ncjapæ, pé bi xifi:

—Gui tænguigö.—

El discípulo amado

²⁰ Má bbetohui car Pedro co car Jesús, cja má ten ca hnaa ca más mí ntzixihui car Jesús. Guegue-ca xquí mih pæ jar lado car Jesús bbæ már tzijmajæ car cena. Guejtjo xquí guati pæ jabæ már bbæjmaja car Jesús, cja xquí dyöni: “Nuque, Tzi Jmu, ¿tocá da döqui?” Car Pedro bi bböti, bi ccahti car möxte-ca mbá teni guegue.

²¹ Nubbæ, car Pedro bi dyön car Jesús:

—Nuque, Tzi Jmu, ¿ter beh cá da dyøti nær hñøjø næ guí ndo ne?—

²² Cja bi daj ya car Jesús:

—Nuquigæ, jin guí nesta gui padi te da mej-næ. Bbæ dí ne gu xij-næ da døhmi hasta pé xcuá eje, ¿te cja? Nuquigæ, gui tænguigö.—

²³ Nubbæ, bi ntængui car palabra ca xquí jma digue car möxte-ca. Mí man cæ ddaa cæ mí tenijæ car Jesús, jin di du ca hnaa hasta bbæ pé xtu eh car Cristo. Pe jí mí guehca xquí man car Jesús-ca, jøntsjetjo xquí ma: “Bbæ dí ne pa da døhmi-næ hasta pé xcuá ecö, ¿te cja, bbæ?”

²⁴ Nugö, xtú øti nar libro-na, dúr möxtegö mí ndo majqui car Jesús, cja guejcö bi xijqui ncjanæ. Dú ccahtitsjegö car Jesús bbæ mí dyøti yæ cosa yæ i juxcua. Eso, dí padi, cierto göhtjo yæ xtú juxcua.

²⁵ Guejtjo i bbæ pé dda cosa rá ngu cæ bi dyøti car Jesús. Jin to di jiøti di jñutzi göhtjo-cæ. Cja bbæ to di jñux-cæ, dí ingö ni mpa di ntzøhui hua jar mundo cæ libro cæ di ttøte. Amén. I ttædi hua nar bbede-na.

LOS HECHOS DE LOS APÓSTOLES

La promesa del Espíritu Santo

¹⁻² Nuque, Teófilo, dú øti ca hnar libro, dú jux p_u göhtjo ca mí øti car Jesús bb_u mí dyo hua jar jöy, cja co göhtjo ca mí ujti quí möxte. Guegue bi fujti car bbeñi, cja bb_u mí bøx p_u jar jitzí, bi zoquibi c_u once hñøjø c_u xquí hñitzi gá apóstole. Car Jesús mí yojmi car Espíritu Santo, cja guegue-cá bi mötzi bb_u mí ún quí apóstole cár bbeñij_u.

³ C_u once hñøjø-cá, ya xi mí padij_u, cierto xquí nantzi car Jesús. Guegue-ca bi d_u cja pé bi jñá úr jñá, cja diguebb_u ya bi nigui rá ngu vez p_u jab_u mí jmuntzi quí möxte. Desde car pa bb_u mí nantzi hasta car pá bb_u mí ttzix p_u jar jitzí, mí z_uh car cuarenta día. C_u pa-cá, car Jesús ya jí mí hñohui quí möxte göhtjo _ur tiempo. Cjaatjo mír nigui p_u jab_u már bb_uh-cá, mí nzojm_u, mí xijm_u, por rá ngue guegue, ya xquí mañi xquí mandado ca Ocja hua jar jöy. Cja mí xijm_u göhtjo ja i ncja cár jmandado-cá.

⁴⁻⁵ Hna vez, bb_u jí bbe mí bøx p_u jar jitzí, car Jesús bi xih quí möxte jin di wenij_u p_u Jerusalén bb_u ya xtrú ma guegue. Bi xijm_u di døhmij_u hasta gue bb_u xti guatij_u car Espíritu Santo, como ya xquí promete car Tzi Ta jitzí du pejni-cá. Bi man car Jesús, ina:

—Gui tømij_u hasta bb_u xta ncja ca dú xihquij_u. Car Juan mí xix y_u cjahni gá deje. Nuquej_u, car Tzi Ta jitzí xtu penquij_u car Espíritu Santo pa gui yojm_u-cá göhtjo _ur tiempo. Nucá, dur bendición más drá zø ni ndra ngue car tsixtje. Jin gui ngu mpa i bbedi pa du eje.— Bi ncjap_u gá tsjih c_u apóstole.

Jesús sube al cielo

⁶ Diguebb_u ya, quí möxte car Jesús bi mpejnihui guegue cja bi dyönij_u:

—Nuquiguε, Tzi Jm_u, ¿cja gue y_u pa-ya gui ddajquije car libertad, dí cjahni israelitaje? ¿Cja guejya da mfongui c_u hnahño cjahni c_u i mandadoguije?—

⁷ Nu guegue ya bi dadi:

—Jin gui tocaquij_u gui padij_u ncjahm_u da ncja-cá, o ncjahm_u da zøh car pá gui mandadotsjej_u. Xí man car Tzi Ta jitzí, ddatsje guegue da bah-cá.

⁸ Pe bb_u xta guahquij_u car Espíritu Santo, guegue-cá xta ddahquij_u cár poder pa gui yojm_u-cá. Nubbá, cja xquí möjm_u göhtjo n_ur mundo, xquí jñaxj_u n_um palabragö pa gui xijm_u y_u cjahni. Bbeto gui nzojm_u y_u to i bb_ujcua Jerusalén. Diguebb_u ya, gui nzojm_u c_u pé dda cjahni c_u i bb_ujcua göhtjo n_ur estado Judea, co hñeh c_u cjahni rá bb_uh p_u jar estado Samaria. Gui hñoj_u göhtjo n_ur mundo, hasta guehp_u jab_u rá cca, gui nzojm_u göhtjo c_u cjahni, hasta ya jin to gui tötij_u c_u jí bbe i øj n_um palabragö.— Ncjap_u gá mandado car Jesús.

⁹ Bb_u mí guaj ya car Jesús mí ma ncjap_u, bi ttzix p_u jar jitzí. Bi jiantij_u c_u once quí möxte gá mbøtze. Bú cah hnar guy, bi gohmi, cja diguebb_u ya bi bbeñ car Jesús.

¹⁰ Már nøhtzitjoj_u p_u jar jitzí quí möxte, cja bi hna nigui p_u yojo hñøjø, nxøgue ttaxi datu mí jehui, mír hmøh hnanguadi c_u once apóstole.

¹¹ Gueguehui bi xijm_u:

—Nuquej_u, guí minguj_u Galilea, ¿dyoca guí jantij_u jar jitzí? Guejtsje car Jesús ca xí mbøx n_u jar jitzí, ncjadin_u pé xtrí hñeje, como ngu xquí jiantij_u xcá ma.—

Se escoge a Matías para reemplazar a Judas

¹² Diguebb_u ya, c_u once quí apóstole car Jesús bú capj_u jar ttøø p_u jab_u xcuí bøxi guegue, bi ma gá ngojm_u p_u Jerusalén. Car ttøø-cá mí tsjifi Cerro de los Olivos. Mí nzøtitjohui car ciudad p_u Jerusalén. Mí tzi tjoh hna quilómetro ca mí jñajquihui.

¹³ Bb_u ya xquí ñatij_u jar jñini, c_u once quí möxte car Jesús bi ñati hnar ngu gá yo piso, cja bi bøxij_u p_u jar cuarto p_u ña. Ya xquí cja mpa mí bb_uh p_u c_u apóstole cja co pé dda

tengu cjahni cə mí emejə car Jesucristo. I juxcua quí tjuju cə once apóstole: Car Pedro, car Jacobo, car Juan, car Andrés, car Felipe, car Tomás, car Bartolomé, car Mateo, car Jacobo ca múr ttə car Alfeo, co ni car Simón Zelotes, co car Judas ca múr cjuada car Jacobo.

¹⁴ Göhtjo-yá segue mí mpejnijə pə cja mí orajə. Guejti quí cjuada car Jesús co cár me, tzədí car María, co cə pé dda bbejñə cə mí emejə car Jesús mí cuatijə pə hneje, mí mpejnihui cə apóstole. Mí hnadi cár mfenijə, göhtjo mí mahtijə ca Ocja.

¹⁵ Cə pa-cá, már ngu cə hermano mí jmuntzi, mí bbəy como ciento veintejə. Ca hnajpa, bi hmöh car Pedro pə madé cə cjuada, bi xijmə:

¹⁶ —Nuquejə, cjuada, mí nesta di ncjajpi car Judas Iscariote ncja ngu ga mam pə jar Escritura, como guegue bi zix quí contra car Jesús pə jabə már bbəh-cá cja bi döjti jáy dyejə. Ya má yabbə car David bi ma tema castigo di ttun car hñøjø ca di dö car Cristo. Car Espíritu Santo bi xifi ter bəh cə di ncja. Cja nuya, ya xí ncumplí ca bi ma.

¹⁷ Guejti car Judas mí ten car Jesús cja bi ttítzi gá apóstole. Guejti-cá bi ttun cár cargo ncja nguguigöje. Dí göhtjoje ndí hñöje car Jesús.

¹⁸ Nu car Judas, ya xí ndu por rá nguehcə gá dyøti ca rá nttzo. Bi mpöhtitsje, bi dögui gá tzoh cár ñə, cja bi xəh cár məy. Co cə domí cə bi ttuni, gá ddöni ca hnar pedazo ər jöy pə jabə bi du. Como bi ddöni co cə domí cə bi ttun car Judas, bi tsjih car juají-cá, ər jöy gá cji.

¹⁹ Göhtjo cə cjahni cə már bbəh pə Jerusalén cə pa-cá, bi dyøde te xquí ncja, cja bi xijmə car pedazo-ca Acéldama, como nar palabra Acéldama i ne da ma, ər jöy gá cji.

²⁰ Nuya, cjuada, ya xí bbəh car Judas, ncja ngu ga mam pə jar libro de los Salmos, ina: Da hməy triste cár ngu car cjahni-cá. Da tjequi da yøte, como ya jin to da ne da hməh pə. Nu car cargo ca mí pehtzi guegue, da ttuni pé hnar cjahni. Ncjapə ga mam pə jar salmo.

²¹ Nuya i nesta gu ixjə pé hnar testigo digue yə hñøjø yə xtú hməpje göhtjo cə pá cə ndí vojme cam Tzi Jmujə Jesús.

²² Car hñøjø ca da ttítzi, i nesta xtrú nden car Jesús, desde jar mudi, bbə mí xix car Juan, hasta car pá bbə mí bəxa jítzi. I nesta da möxquije, da cja ər testigo digue ja ncja gá jñə ər jñə car Jesús, como guehcə dí xijme yə cjahni, dí apóstoleje.— Guehcə bi man car Pedro.

²³ Diguebbə ya, bi hñixjə yojo hñøjø. Ca hnáa múr José Barsabás, guejtjo mí tsjifi ər Justo, cja ca hnáa múr Matías.

²⁴ Ma ya, bi mahtijə ca Ocja, bi majmə:

—Nuquigə, Tzi Ta, guí ccajtiguije mbo əm tzi məyje, göhtjoguigöje. ujtiguije tzə, ja ndrə ngue yə yojo xcú juajnigə,

²⁵ pa da ttun cár cargo gá apóstole cja da dyøti nar bbəfi nə xí jieh car Judas. Nucá, bi dyøti ca hnar cosa már ndo nttzo, bi du, cja ya xí ma cár tzi məy pə jabə jin gui tzö.—

²⁶ Mí guaj ya mí orajə ncjapə, nubbá, bi echajə suerte, cja bi toca car Matías. Eso, bi goji gá apóstole guegue, cja bi vojmi cə pé dda once.

La venida del Espíritu Santo

2

¹ Nu bbə mí zøh car pa gá Pentecostés, bi mpejni göhtjo cə hermano. Mí hnaadi pə jabə bi mpejnijə. Guejtjo mí hnaadi cár mfeni ca mí mbenijə.

² Cja bi hna dyødejə, mbá ndo jia jar jítzi, ncja bbə i dyo hnar ndo ndají. Már ndo jia göhtjo pə jar ngu pə jabə már jujə.

³ Diguebbə ya, bú hna jøh cə mí ncja ər tzibi, gá ndöh pə jabə már ju cə hermano. Cja bi mfonti cə tzibi, bi tzoxi hnar tzibi cár ñə cada hnaa cə hermano.

⁴ Cja bi guati car Espíritu Santo göhtjo cə már bbəh pə, cja nucə, bi mudi bi ñajə hnahño jñə, como car Espíritu Santo bi cjajpi bi ñajə cə jñə-cə.

⁵ Cú pa-cú, cú cjahni cú mí tenijú cár religiún cú judio már tzöjü hnar mbaxcjua. Ya xquí jmuntzi pü Jerusalén már ngu cú judio cú mí tzujú ca Ocja. Xcui hñejmü göhtjo cú dda jñini cja co rá ngu cú jöy pa di zöjü car mbaxcjua-ca.

⁶ Cú cjahni-cú, bbü mí dyøh cú hermano, már xöjtibijü ca Ocja, bú ejmü nttzedi, bi guatijü pü jabü már bbüh-cú. Gueguejü mí mingujü hnahño jñini cja co hnahño jöy, cja bi dyødejü, már ña cú hermano cada hnáa hnar jña digue cú mí ña gueguejü. Nubbú, bi ndo hño í müyü, bbü.

⁷ Bi ndo hñöntsjejú, ¿ter beh cá xquí ncja? hasta mí ntzujü. Már majmü:

—¿Ja xcá mbaj yü cjahni-yü ga ña cam jñagöjü? ¿Cja jin guí mingü Galilea göhtjo-yú?

⁸ ¿Sá dí ødejü, ya xná ña-yú cú jña dí ñajü, cada hnáaguju pü jabü dí mingujü?

⁹ Nuguigöjü, hnahño jabü dí mingujü. I bbüj yü ddaa, mingujü Parto, co yü ddaa, mingujü Elam, cja co yü ddaa yü xcua hñeh pü Mesopotamia, cja co nü Judea, cja co pü Capadocia, cja co pü Ponto, cja co pü Asia.

¹⁰ I bbüj yü ddáa, xpá hñeh pü jar jöy Frigia, co ni pü Panfilia, co ni pü Egipto. Guejtjo i bbüj yü ddáa, mingü cár parte car jöy Africa ca pé rí ncjadi pü Cirene. Guejtjo i bbüj yü dda mingü Roma. Yü ddaaguigöjü, mí judio cam tajü, eso xtú nacejú gá judio. Nu yü pé ddáa, jin gá hmüy gá judio, nu guegue-yú xí hñitsjejú nüm religiúnjú.

¹¹ Yü ddaaguigöjü mingü Creta, cja yü pé ddáa ya, mingü Arabia. Göhtjoguigöjü, dí mingujü hnahño jöy, cja dí ñajü rá ngu clase yü jña. Cada hnar jöy i mbö h cár jña. Pe nuya, dí ødejü yü hñøjø-yú, ya xná ña cam jñagöjü. I xijcöjü te tza rá nzeh ca Ocja, cja co te tza rá ndo zö ca xí dyøte.— Bi ncjapü gá man cú cjahni-cá.

¹² Bi ndo hño í müyü, bi hñöntsjejú ter beh cá már ncja. Cú ddáa mí majmü:

—¿Te i ne da man ca xcá ncjajü pü?—

¹³ Nu cú pé ddáa mí majmü:

—Exque ya xí ntjü-yú.—

Lo que Pedro dijo a la gente

¹⁴ Már bbö h pü cú once quí möxte car Jesús. Guejti car Pedro már yojmü cú pé ddaa, cja guegue-ca bi ña nzajqui, bi nzoh cú cjahni, bi xijmü:

—Nuquejú, guí hñøjøjú, guí judiojú cja co göhtjo yü pé ddaa yü i bbüjü hua Jerusalén, dyøjmajü car palabra ca gu xihquijü, pa guí padijü ter bej nü xí ncja.

¹⁵ Nugöje, jin dí ntije, ncja ngu gri mbenijü, como nxüditjo, cja xqui las nueve. Jin gui gue nar hora-na ga ntjü yü cjahni ya.

¹⁶ Nuya, ya xí nzeh ca bi man ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi múr Joel, ina:

¹⁷ Bbü xta zø h cú pa cú rí gatzi, bi man ca Ocja,

Xcua pejnigö cam Espíritu pa da guati göhtjo yü cjahni.

Bbü xta ncja-cá, yir ttüjü co yir ttixujü da majmü cam palabragö ca xtá xijmü,

Car Espíritu Santo da cjaipi yü bajtzi hñøjtjo da hna ccahtitjo ca xtá ujtigö, ncjahmü da wí,

Guejti yü hñøjø yü ya xí ntada, da wí ca xtá ujti.

¹⁸ Cú pa-cá, gu pejni cam Espíritu pa da yojmi cár ttzedi göhtjo cú to i sirvegui, bbejña cja co hñøjø, cja guegue-cú da nzoh cú cjahni, da xijmü cam palabragö.

¹⁹ Gu ujtiquijü maravilla jar jítzi, pa gui ndo mbenijü,

Cja nuhua jar jöy, pé gu ujtiquijü seña, pa da hño ir müyü.

Da ncja guerra, da bböhti cjahni rá ngu, da mfömbi cár cji. Da ddati cú ngu, da ndo fun cú tzibi, da böxi bbifi rá ngu.

²⁰ Nür jiadi da hmexuy, cja nür zana da tjenguitjo, ncja ür cji, ante que da zø h car pa bbü xtu eh cam Tzi Jmujü. Bbü xtu eh-ca, da ndo hño í müy yü cjahni, göhtjo da ntzujü.

²¹ Nu cú cjahni göhtjo cú to da hñeme cam Tzi Jmujü cja da nzojtibi cár tzi tjuju, ca Ocja da gahtzibijü ca rá nttzo.

Ncjap_u ga ma_m p_u jar libro ca bi dyøti car Joel.

²² Cja pé bi ma_n car Pedro, hneje:

—Nuque_u, guí hñøj_u, guí israelitaj_u, dyøjmaj_u n_u dí ma: Gú ccahtij_u car Jesús, múr ming_u Nazaret, cja gú pa_dij_u ja mí ncja. Car Tzi Ta jítzi bi un cár ttzedi, eso, car Jesús bi ndo xoxi döhtji, cja bi dyøti pé dda milagro rá ngu. Por rá ngue c_u milagro c_u bi dyøti guegue, bi fa_di, xcuí hñeh car Tzi Ta jítzi car Jesús.

²³ Nu car Jesús, bi ndö jer dye_u, ncja ngu gá mben car Tzi Ta jítzi, como ya má yabb_u, ya xquí mbeni guegue-ca ja di ncja göhtjo. Nuque_u, guí hñøj_u, guí mandadobij_u y_u cja_hni israelita, guehque_u gú tzadij_u car Jesús cja gú döjtij_u jáy dye c_u cja_hni c_u jin gui tzu ca Ocja, pa bi ddøti p_u jar ponti, bi bbøhti.

²⁴ Nu car Tzi Ta jítzi, bb_u ya xquí du car Jesús, pé bi xotzi, pé bi un cár nzajqui. Jí mí tzö di ttzami-cá p_u jar ohtzi, como más már ndo nzedi.

²⁵ I bb_uh ca hnar salmo p_u jab_u bi ma_n car David, jin di goh p_u jar ohtzi cár cuerpo car hñøj_u ca di hñix car Tzi Ta jítzi pa di mandadobi yí cja_hni. I ma ncjahuca car salmo-cá: Nugö, göhtjo ur tiempo dí mben ca Ocja, dí pa_di, i bb_uy, cja bí jantigui.

Dí bbajcö úr dye ca Ocja. Dí yobbe-ca, eso jin te dí tzu.

²⁶ I mpöj nam tzi may, cja dí xöjtibi ca Ocja co ni nam ne.

Masque gu tu, cja da nttöj nam cuerpo jar jöy, pe ndejma dí tøhmi da xoxquigö cam Tzi Ta jítzi, göhtjo co nam cuerpo.

²⁷ Nuque, am Tzi Taqui, dí tøpíqui gui xoxquigö. Jin gui jie_j nam tzi may p_u jab_u i bb_uh quí ndaji c_u ánima.

Nuque, xcuí hñixquigö, cja guí pa_di, xtú sirvequi, eso, jin gui jie_j nam ndodyo da dya.

²⁸ Nuque, xcuí ujtigui ja grá hño pa gu tzøm p_u jab_u i cja car nzajqui ca jin da tjegue.

Bb_u xtá ccajtiqui, gu mpöjö, göhtjo mbo am tzi may.

Ncjap_u ga ma_n car tzi salmo-ca.

²⁹ Nuque_u ya, cjuada, rá zö gu xihquij_u ya, cam titaj_u, car David, bi du, cja bi cjöti cár ndodyo p_u jar ngu gá ánima, bi mfejöy. Nucá i bbajcua Jerusalén, hua jab_u dí bbajp_u, ncja ngu gri pa_dij_u. Hasta rá pa ya, dí ccahtij_u cár ngu gá ánima.

³⁰ Nu car David múr profeta, eso, ya má yabb_u mí ma ter beh ca di ncja. Mí ña digue ca hnar hñøj_u ca xquí ma_n car Tzi Ta jítzi di mejni hua jar jöy. Car Tzi Ta jítzi xquí prometebi car David di hm_uh ca hnar hñøj_u ca di hñeje já_r cji guegue-ca pa di cja ur rey, ncja ngu car David, cja di mandado göhtjo ur tiempo.

³¹ Ya má yabb_u bi ma_n car David ja di ncja car Cristo bb_u xti hñeje. Ncjahm_u ya xquí ccahti ja drí nantzi car Jesús bb_u ya xtrú ndu. Eso, bi jñux p_u jar salmo, jin di dya cár ndodyo car Cristo, cja cár tzi may jin di gojti p_u jab_u i bb_uh quí ndaji c_u ánima.

³² Car palabra ca bi ma_n car David, cierto ya xí ncja. Göhtjoguigöje, dí testigoje, dí pa_dije, cierto bi jña úr jña car Jesús.

³³ Car Tzi Ta jítzi bi xotzi co cár ttzedi cja bi hñix p_u jar jítzi, hnanguadi p_u jab_u bí ju guegue. Nubbú, car Cristo bi ñahui cár Tzi Ta jítzi pa bú pejni car Tzi Espíritu Santo hua jar jöy, ncja ngu gá promete. Cja nuya, guejn_u xí nguajquije-ná. Rí hñeh car Espíritu Santo göhtjo n_u guí ccahtij_u cja guí ødej_u nar hora ya.

³⁴ Car tzi salmo ca xtú xihquij_u, jin gui ña digue car David, como jin gá mbøx p_u jítzi-cá. Pe guegue pé bi jñuxi pé hnar tzi palabra i ma ncjahuca:

Bi ma_n car Tzi Ta jítzi, bi xih cam Tzi Jmugö, imbi,

“Bú ej ya, gui mijcua jam jogui dye,

³⁵ Hasta bb_u gu mföxihui gu mandadohui, xtá cja_jpigö quir contra du eje

Da ndañiñajm_u jer tzi hua, cja nuque, xquí mandadobi-ca.”—

³⁶ Cja guejtjo bi ma_n car Pedro:

—Nuya, guí göhtjoju, guí israelitaju, dyøjmaju pa gui padiju to car Jesús ca gú tøtiju pu jar ponti. Guegue mero múr hñøjø ca bi hñix car Tzi Ta jitzu pa di mandadoguiju, cja nuya xí cja em Tzi Jmugöju.— Ncjapm gá man car Pedro.

³⁷ Cja bbu mí dyøj ya-ca cu judio cu már ødej, bi ndo ntzøtiju, bbu, cja bi dyøn car Pedro co ni cu pé dda apóstole, bi hñimbiju:

—Nuquεju, cjuada, ¿ter beh ca gu pejme ya bbu, pa da perdonaguije ca Ocja?—

³⁸ Bi daj ya car Pedro, bi xijmu:

—Gui jieguiju ca rá nttzo cja gui hñemeju car Jesús, guegue ur Cristo ca di mejni car Tzi Ta jitzu. Guejtjo gui xixtjeju, cada hnaaquiguεju, pa da fadi, ya xquí emej. Nubbá, car Tzi Ta jitzu da gúzquiju ca rá nttzo ca guí tuj, cja xtu pejni car Espiritu Santo pa da guahquiju.

³⁹ Guehquitjoguεju xí xihquiju car Tzi Ta jitzu da jogui gui yojmu car Espiritu Santo, cja co hneh quir bajtziju cja co quir bbejtju. Guejti cu cjahni cu i bbu yan, cu jí bbe i padu ja i ncja ca Ocja, hasta göhtjo cu to i ne car Tzi Ta jitzu da nzofu, guejti-cá da yojmu car Espiritu Santo, hneje. Da yojmu car Tzi Espiritu göhtjo cu cjahni cu du tzi car Tzi Ta jitzu pa da hñemeju car Jesucristo.— Ncjapm gá man car Pedro.

⁴⁰ Bi pura car Pedro, bi nzoh cu cjahni, bi xijmu pé dda palabra rá ngu. Bi xijmu:

—Gui jieju ya car hñu rá nttzo ca guí teniju, cja nuya gui teniju car Jesucristo, pa jin da zahquiju car castigo ca da ttun yu cjahni yu bi ccahtiju ja mí ncja car Jesús pe jin gá ne gá hñemeju ¿cja xtrú mejni-ca car Tzi Ta jitzu?— Ncjapm gá man car Pedro.

⁴¹ Már ngu cu cjahni cu bi dyøde te mí man car Pedro car pa-ca, bi hñemeju cja bi xixtjeju. Pé jabu mí tres mil cjahni cu bi hñemeju, eso, bi ndo ngujqui cu hermano car pa-ca.

⁴² Göhtjo cu hermano bi hñeme car palabra ca mí ujti cu once quí möxte car Jesús cu xquí ttitzu gá apóstole, cja göhtjo mí ntzixihui-cá. Segue mí jmuntziju, mí øh car palabra ca mí ujti cu apóstole, mí tziju car Santa Cena, cja mí nzojmu ca Ocja.

La vida de los primeros cristianos

⁴³ Bi dyøh cu cjahni te xquí ncja, cja göhtjo bi ndo hño í muyju. Nu cu apóstole mí ndo yojmu cár ttzedi ca Ocja. Mí ndo xoxiju rá ngu cu döhtji, cja mí øtiju pé dda milagro rá ngu, eso, mí ndo ttihztibiju.

⁴⁴ Cja göhtjo cu cjahni cu xquí hñeme car Jesucristo mí ndo ntzixiju. Bbu to te mí nesta, mí föx cu dda hermano cu mí tzi ja.

⁴⁵ Guegue-cu mí pø cu mí pehtziju cja mí jequibiju car domi cu dda cu mí nestaju.

⁴⁶ Göhtjo ur pa cu hermano mí jmuntzi pu jar ndo templo cu judio. Guejtjo mí mpejni pu jáy ngutsjeju, mí tziju tjujme. Mí ndo mpøjmu cja mí ndo øjpiju mpøjce ca Ocja.

⁴⁷ Mí xøjtibiju ca Ocja, cja göhtjo cu cjahni bi ccahti cu hermano, már zø nguá hmajju, cja bi respetaju. Cada mpa mbá cuati pé dda cjahni cu mí ne di dötiju car nzajqui ca jin da tjegue. Nucá, ca Ocja xquí nzojtibi quí muyju pa bi hñemeju. Cja ddahtz cu mír jñux car número cu cjahni cu má eme.

Un cojo es sanado

3

¹ Ca hnajpa, car Pedro co ni car Juan bi bøxihui jar ndo templo cu judio. Ya xquí ndé, ya xi mí las tres. Car hora-ca göhtjo ur nde mí pøjmu már øtiju tsjödi pu jar templo.

² Cja bbu ya xti ñatihu pu jar goxtji ca mí tsjifi múr Hermosa, bi ccahtihu hnar hñøjø, már ju pu, múr dohua desde bbu mí hmuy. Göhtjo ur pá mbá ttzi jar templo, mí ttzoh pu jar goxtji-ca. Car dohua mí øjpi cu cjahni cu mí cuti pu di ún cár limosna.

³ Ya xi má cuti car Pedro co car Juan, cja car dohua bi ccahti-cu, bi dyøjpi cár limosna.

⁴ Nu car Pedro co car Juan bi ccahtihu, cja car Pedro bi xifi:

—Gui ccajtiguibbe tz_u, nuhua jab_u dí bb_ubbe.—

⁵ Car dohua bi ccahti, bb_u, pe guegue mí t_ohmi te di ttuni.

⁶ Nu car Pedro bi xifi:

—Jin te dí jabbe domi pa gu ddahquibbe. Pe más rá zö ca gu ddahquibbe, como dí jabbe hnam cargobbe xí ddajquibbe car Jesucristo ca múr mingu Nazaret. Por rá ngue guegue-cá, dí xihquibbe, gui bb_oj ya, gui hño.—

⁷ Diguebb_u ya, car Pedro bi pentibi cár jogui dy_e car dohua cja bi bb_ohmi. Cja exque bi joh quí hua, bi zeh quí ndodyo quí graboxi.

⁸ Nu car dohua, xní bb_o nttz_edi, xní hño, bb_u. Bi den c_u yojo apóstole, bi ñatij_u jar ndo templo. Má dyo rá zö, hasta má ntsj_ojqui nguá x_ojtibi ca Ocja.

⁹ Göhtjo c_u cjahni c_u már bb_uh p_u jar templo bi ccahtij_u car dohua gá ñati, ya xi má dyo rá zö, hasta má ntsj_ojqui, cja má ndo öjpi mp_ojcje ca Ocja.

¹⁰ C_u pé dda cjahni bi meya car hñ_oj_o, guegue-ca segue mí juh p_u jar goxtji car ndo templo ca mí tsjifi Hermosa. Mí juh_u p_u, mí öj_u cár limosna. Cja bi ndo hño í m_uy c_u cjahni, hasta bi ntzuj_u. Bi hñ_ontsje_u, ¿ja xquí zö-ca?

Discurso de Pedro en el Portal de Salomón

¹¹ Car hñ_oj_o ca múr dohua jmaja már yojmi car Pedro co car Juan. Már bb_up_u jar portal ca mí ju cár tjuj_u Salomón. Göhtjo c_u cjahni bi gu ur ddi_u, bi guatij_u pa bi ccahtij_u car hñ_oj_o ca xquí zö, como mí ndo dyo í m_uy_u.

¹² Nu car Pedro, bb_u mí ccahti c_u cjahni c_u xquí jmuntzi, bi nzof_o, bi xijm_u:

—Nuque_u, guí hñ_oj_u, guí israelitaj_u, ¿dyoc_a i ndo dyo ir m_uy_u por rá ngue n_ur hñ_oj_o n_u xí zö? ¿Dyoc_a guí ndo ccajtiguigöbbe, nugö co n_ur Juan, ncjadi bb_u guejcöbbe xcrú cja_upbbe xcá hño? ¿Cja huá guí mbenij_u, rá ndo nzejquibbe, o rá ndo zö y_um mfenigöbbe, eso, xcrú patsj_ebbe pa gua jojquibbe n_ur hñ_oj_o-n_u? Jina, jin gui guejcöbbe xtú jojquibbe. Gue ca Ocja xí jojqui.

¹³ Xí cja ca Ocja xí zö n_ur döhtji-n_u por rá ngue cár Tzi T_u, tz_udi, car Jesús, pa da n_ugui te tza rá nze guegue-ca. Gue cam Tzi Taj_u jitz_i ca mí nzoh car Abraham, cja co car Isaac, cja co car Jacob, cja co c_u pé dda c_um titaj_u, dí nzotije guegue ya hneje. Nuquig_ue_u, gú döj_u car Jesús p_u jar dy_e car gobernador romano pa bi mandado bi bb_ohti. Guegue-ca mí ne di xojqui car Jesús, pe nuque_u, gú ccahtzij_u, gú majm_u m_ur ntzöhui di bb_ohti.

¹⁴ Jin te mí t_u car Jesús, göhtjo már zö cár vida, pe nuque_u, jin gú ne gú jiejm_u pa di tsjojqui-cá. A lugar, gú dyöjm_u bi tsjojqui ca hnar hñ_oj_o ca múr möhtite,

¹⁵ cja gú mandadoj_u bi bb_ohti cam Tzi Jmu_u, masque guegue-ca i ddajquij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Bi d_u car Jesús, nu car Tzi Ta jitz_i pé bi xotzi. Nugöje, dí testigoje, dú ccahtije car Jesús bb_u ya xquí jña ur jña.

¹⁶ Cja nuya, n_ur hñ_oj_o n_u múr dohua jmaja xí hñeme car Jesús, guegue-ca i pehtzi cár ttz_edi pa xcá jojqui. Nuque_u, guí padij_u ja mí ncja n_ur hñ_oj_o-n_u, cja xcú ccahtij_u xcá zö. Dí xihquij_u, ca xcá hñeme cam Tzi Jmu_u Jesús, por rá nguehca, ya xí zö, ya jin te i cja-n_u.

¹⁷ Nuque_u, cjuada, gú dyöj_upij_u c_u autoridad bi mandado bi bb_ohti car Jesús, pe dí padi, jin gú padij_u, ¿cja guegue-ca múr hñ_oj_o ca xcuí mejni car Tzi Ta jitz_i pa di möxquigöj_u? Guejti c_u autoridad c_u mí ja cár cargo bb_u mí bb_ohti car Jesús, jin gá m_uah-c_u hneje, ¿cja xcuí mejni-ca car Tzi Ta jitz_i?

¹⁸ Ya má yabb_u bi man car Tzi Ta jitz_i, mí nesta di sufri car cjahni ca di mejni guegue, tz_udi, car Cristo. Quí jmandadero ca Ocja c_u bi dy_oti c_u Escritura bi majm_u, di sufri cja di d_u ca hnáa ca di bbejni pa di möx y_u cjahni. Cja nuya, ya xí nz_udi ncja ngu ga mam p_u jar Escritura.

¹⁹ Nuque_u, guí jiejm_u ca rá nttzo ya, cja guí jionij_u ca Ocja, guí dyöj_upij_u da perdonaquij_u ca xcú dy_otij_u cja da guzquij_u ca guí tuj_u. Guejtjo guí hñemej_u car Jesús, guegue ur Cristo ca bú bbejni hua jar jöy. Nubbá, da z_oh c_u pa bb_u xtu ndo pejnquij_u bendición car Tzi Ta jitz_i.

²⁰ Cja xtrí gax ya, pé du pejni car Jesucristo, ncja ngu gá ma. Ya má yabbu bi hñixi guegue pa da möxquijü cja da mandadoguijü.

²¹ Nuca, ndejma du hmajti pu jar jitzu hasta bbu xta zuh car pá ca xí mben car Tzi Ta jitzu desde ya má yabbu, cja nubbu, xtu coh bbu. Xí xijquijü car Tzi Ta jitzu, bbu pé xtu eh car Cristo, xta tjojqui rá zö göhtjo yu te i bbujcua jar mundo. I ma ncjapu pu já libro cu bi dyøti qui jmandadero ca Ocja, ya má yabbu.

²² Guejti car Moisés bi ma ja di ncja car Cristo bbu xti hñeje. Guegue bi xih cu ndom titaju, ya má yabbu, bi hñimbijü: “Ca Ocja ca dí ihtzibijü du pejni hnar cjahni ncjaguigöjü, da hñixi guegue pa da nzohquijü ncja ngu xtá nzohquigöjü, da xihquijü ja ngu ga mben ca Ocja. Nu ca hnáa ca du eje, gui jñuhpijü ndumuy göhtjo ca te da xihquijü-cá.

²³ Porque car cjahni ca jin da dyøti car jmandadero-ca, da bbedi, ya jin da tjegui da hmabi cu pé dda í cjahni ca Ocja.” Ncjapu gá man car Moisés.

²⁴ Guejti cu pé dda qui jmandadero ca Ocja, göhtjo-cá bi ma te di ncja bbu ya xtrú nigui car Cristo. Gue yu pa-ya xí ncja ca mí man-cá. Bi ma ncjapu car profeta Samuel, cja pé bi ma ncjadipu cu pé dda qui jmandadero ca Ocja cu mbá e xutja car Samuel.

²⁵ Nuqueju, xí tzoquiquijü cu promesa cu bi man qui jmandadero ca Ocja, ya má yabbu. Hnehquigueju, hneje, xí tocaquijü xcú ccahtijü car Cristo ca mí ddøhmi di hñeje. Car Tzi Ta jitzu bi promete di mejni-cá. Bbu mí dyøhtibi hnar acuerdo ca ndom titaju, car Abraham, ca Ocja bi xifi ncjaha, ina: “Da hmuh ca hnar hñøjø digue quer cji, nucá da mötzi göhtjo cu cjahni hua jar jöy, da uni rá ngu bendición rá tzi zö.”

²⁶ Bbu mí ma ncjapu car Tzi Ta jitzu, mí ña digue cár Ttu. Bi hñix-ca, cja bú pejni hua jar jöy pa gá ndaj yu cjahni. Bbeto bi daguigöjü, dí israelitaju. Cja nuya, i nzohquijü car Cristo pa gui jiejmü ya ca rá nttzo cja gui tötijü car nzajqui ca jin da tjegue, gui göhtjoju.— Bi ncjapu gá man car Pedro.

Pedro y Juan delante de las autoridades

4

¹ Car Pedro co car Juan már nzojtihui cu cjahni pu jar ndo templo, cja bi guati pu cu möcja digue cár religión cu israelita, cja co car sundado ca mí mandadobi cu pé dda guardia pu. Mbá yojmü cu dda maestro cu mí tsjifi saduceo.

² Cu saduceo mí tsjeyabijü car Juan co ni car Pedro, porque guegue-cu mí xijmü cu cjahni, cierto xquí jña úr jña car Jesús, cja guejti cu pé dda cjahni cu xí ndu, ba eh car pa bbu xta jña úr jñaju hneje.

³ Eso, cu möcja cja co cu maestro cu mí tsjifi saduceo bi zetijü car Juan co car Pedro, bi dyenijü jar födi, bú cotijü pu. Cja bú jax pu cu yojo apóstole, como ya xquí nde.

⁴ Pe már ngu cu cjahni cu bi hñemeju ca bi man car Pedro co ni car Juan car pa-ca. Cu cjahni cu bi hñeme car pa-ca cja co cu pé ddáa cu ya xí mí eme, bi zøtijü como cinco mil cu hñøjø.

⁵ Car jiax ya-ca bi jmuntzi pu Jerusalén cu möcja cu mí mandadobi cu pé ddaa, co ni cu tita cu mí ja cár cargoju, co ni cu hñøjø cu mí nxöh car ley ca mí ten cu israelita.

⁶ Cja már bbuh pu hneje car damöcja, ca hnáa ca más mí mandado. Mí ju cár tjuju múr Anás. Guejtjo már bbuh pu car Caifás co car Juan co ni car Alejandro cja co göhtjo cu pé dda möcja cu mí mparienteju car Anás.

⁷ Guegue-cu bi nzojni car Pedro co car Juan, cja bbu mbú ttziji, bi hñiti made, bi dyönihui, ina:

—¿Toca xí ddahqui quer cargohui ca xquí jojquihui nar döhtji-nu?—

⁸ Nu car Pedro mí ndo yojmi car Espiritu Santo, cja bi xijmü:

—Nuqueju, gui autoridadju gui mandadoguije, dí cjahni israelitaje, cja guejtiqueju, gui titaju, como ngu guir pehtzi quir cargoju hneje,

⁹ gui önguibe rá pa ya çter beh ca xtú cjajpibe nar döhtji pa xcá zö?

10 Göhtjoquiguej_u, dí xihquij_u, gue cár ttzedi car Jesucristo ca múr mingu Nazaret xí jojqui nar döhtji. Cja dí nebbe pa da badi göhtjo ca pé dda mingu Israel, gue cár ttzedi car Jesús xí dyøti nar milagro-na. Nuquej_u, gú mandadoj_u bi bböhti car Jesús, bi ddøti jar ponti. Nu car Tzi Ta jitz_i bi cjaipi bi jña úr jña bb_u ya xquí d_u.

11 Guegue car Jesús mí jñejmi ca hnar ndo medo rá zö, cja nuquej_u guí jñejm_u ca jiøngu ca bi zan car doo-ca, como jin gú hñemej_u, ¿cja xcuí hñe jitz_i guegue? Gú dyøtij_u ncja ngu ga mam p_u jar salmo, p_u jab_u i ma, ina:

C_u jiøngu bi zan car medo-ca, bi dyejm_u,

Nu car Tzi Ta jitz_i ya, bi mandado pé xpá hnu, cja nuya bí cjøx p_u jar ésquina car ngu,

P_u jab_u i penti ca cjoti.

Ncjar_u ga mam p_u jar Escritura.

12 Cja nuya dí xihquij_u, jøntsje car Jesús da ddajcöj_u car nzajqui ca jin da tjegue. Como ujto pé hnar cjahni jar jöy ca xtrú hñix car Tzi Ta jitz_i pa da guzquij_u ca rá nttzo ca dí tuj_u.— Bi ma ncjar_u car Pedro.

13 C_u möcja co c_u maestro ca xquí jmuntzi p_u, bi ccahti car Pedro co car Juan, jí mí tzuhui cja jí mí pehtzi úr tzøhui. Mí pah c_u cjahni-c_u, jin tza xquí nxödihui car Pedro co car Juan, cja jin tza mí padihui rá ngu digue car ley. Nubb_u, bi hño í mayj_u cja bi mbenij_u, gueguehui xquí yojmi car Jesús, cja nucá xquí ujtihui cár palabra.

14 Guejtjo bi ccahtij_u, ya xi már bbøh p_u car hñøjø ca múr dohua jmaja cja xquí zö, eso, jin gá jogui di gønij_u digue ca xquí ncja.

15 Diguebb_u ya c_u möcja co c_u tita c_u mí mandado, bi bbejpi di bønihui car Pedro co car Juan. Cja bi bønihui, bb_u. Ma ya, c_u cjahni c_u xquí goh p_u, bi ñatssej_u, bi majm_u te di cjaipi c_u yojo-c_u.

16 Bi majm_u:

—¿Te gu cjaipij_u y_u hñøjø-y_u? Cierito, xí dyøtihui hnar milagro rá ndo zö. Ya xí mbadi göhtjo y_u i bbujcua Jerusalén, cja jin gui tzö gu cønij_u.

17 Pe ndejm_u jin gu jeguij_u da dé da tunguij_u car jña ja i ncja car Jesús. Eso, gu cøhmij_u, gu xijm_u, ya jim pé da xih c_u pé dda cjahni digue car Jesús, cja bb_u da segue da nzojm_u y_u cjahni, nubbb_u, da ndo ncastigaj_u, bb_u.—

18 Cja bb_u xquí jma ncjar_u, nubbb_u, bi jmahti car Pedro co car Juan cja bi juentihui. Exque bi tsijmi ya jin dí xih c_u cjahni ja i ncja car Jesús, cja ya jin to dí nzojmi pa dí hñemej_u-ca.

19 Nu car Pedro co car Juan bi dadihui, bi majmi:

—Perdonaguibbe tz_u nar palabra n_u gu xihquij_u ya. Ca Ocja xí xijquije gu segue gu tunguibije cár palabra. Nuquiguej_u, xcuí ccaxquije pa jin gu majme car palabra-cá. ¿Cja guí inj_u, rí ntzøhui guehquej_u gu øjtiquije cja ya jin gu øjtije ca Ocja?

20 Dí inj_u, tiene que gu øjtije ca Ocja, segue gu xijme y_u cjahni ca xtú ødeje cja xtú ccahtije.— Bi dadihui ncjar_u.

21 Diguebb_u ya c_u möcja co c_u tita c_u mí ja cár cargoj_u pé bi yojpi bi göhmi c_u yojo apóstole-c_u, pe como jin gá ndøhtibihui tema cosa rá nttzo pa di ncastigahui, bi jeguij_u bi mehui, bb_u. Jin gá jogui di ncastiga c_u apóstole, como göhtjo c_u cjahni mí majm_u, cierto mú Ocja xquí dyøti car milagro-ca.

22 Mí majm_u, már ndo zö car milagro ca xquí ttøhtibi car dohua, como nunca xquí hño-ca, cja ya xi múr tada. Ya xi mí pehtzi más de cuarenta año, cja bi hño.

Los creyentes piden confianza y valor

23 Bi tsjojquihui car Pedro co car Juan, bb_u. Cja nuc_u, bi mehui bú xih quí hñoj_u göhtjo ca xquí man c_u autoridad.

24 Cja c_u pé dda hermano, bb_u mí dyøjm_u, bi mahtij_u ca Ocja. Bi ncøtij_u, bi ñaj_u nzajqui, göhtjo bi majm_u:

—Nuque, am Tzi Jmuquije, rá ndo nzechqui. Guehque gú Ocja-gue, gú dyøti nar jítzi, nar jöy, ya mar, co göhtjo ya i bbay.

²⁵ Quer mæfi David bi jñuxi nar palabra-na pa já Salmo, como gue quer Tzi Espíritu bi xifi te di ma. Bi ma ncjahua:

¿Dyoca i ntøxtihui ca Ocja ya cjahni? ¿Dyoca i mbentsje mbo í møyju da contrabijua guegue?

²⁶ Xí mpejni ya rey ya i mandado hua jar jöy, co ni ca pé dda cjahni ca i pehtzi qui cargo. Xí mbenijua ja drí ntujnihui ca Ocja co ni car Cristo ca xí hñix car Tzi Ta jítzi pa da mandado.

²⁷ Cierito, ya xí nzah ca i ma nar tzi salmo. Guejcua nar jñini hua Jerusalén bi jmuntzi car Herodes co car Poncio Pilato cja co ca pé dda gentile ca jin gui tzu ca Ocja, cja co guejti qui jefe cam cjahniye Israel ca i pehtzi cargo. Guegue-ca bi jion car manera bi möhti quer Tzi Ttu, car Jesús. Guegue-ca jin te mí tu, cja nuquigue, gú hñitzi pa di mandoguije.

²⁸ Nu ca autoridad hua jar mundo bi möhti quer Tzi Ttu, como guehca ya xquí mbengue di ncjajpi-ca. Masque bi möhti ca cjahni-ca, nuquigue, ya xquí uni ur tsjejqui.

²⁹ Cja nuya, am Tzi Taquije, ya pé xquí cöbiguije ca autoridad, nugöje ir mæfiguije. Gui föxquije tzu pa segue gu majme quer palabra cja jin gu ntzujje.

³⁰ Guejtjo, gui segue gui ddajquije quer tzi poder pa gu xoxje ya döhtji, cja pa da ttøti pé dda milagro cja da fadi, gue car Jesús i øti-cá. Guegue-cá mero ir Tzi Ttugue, i øjtiqui quer jmandado.— Bi majmu ncjapmu ca már orajmu.

³¹ Cja bbu mí guadi mí mahtijua ca Ocja, bi hñan car ngu pa jabu már jmuntzijua. Nu ca hermano más bi ndo zöju cár ttzedi car Espíritu Santo, cja bi yojmu-cá. Diguebbu ya, bi bønijua pa, bi xijmu ca cjahni cár palabra ca Ocja. Már ndo zö gá nzojmu, jin gá ntzujmu, como mí ndo föx car Espíritu Santo.

Todas las cosas eran de todos

³² Göhtjo ca cjahni ca xquí hñeme car evangelio mí ntzixijua. Mí hnaadi ca mí mbenijua cja co ca mí nejua. Jin to mí ma múr mejtitsje ca mí pehtzi. Göhtjo mí jejquibi qui minga-hermanojua ca te mí pehtzijua.

³³ Cja ca once qui möxte car Jesús mí ndo yojmi cár ttzedi car Espíritu Santo. Bi mpeguijua, bi tunguijua car palabra digue ja gá jña ur jña car Tzi Ta Jesús. Gueguejua mí testigojua, como xquí cahtijua car Jesús bbu ya xquí nantzi. Jí mí bbajtsejua ca hermano. Mí ndo majtszejua, cja ca Ocja mí ndo unijua cár bendición.

³⁴ Jin te mí bbu hermano ca mí probe. Bbu mí nesta tema cosa hnar hermano, ca pé ddáa ca mí tje jöy o mí pehtzi ngu, mí pöju, cja pé mbá jajua car precio xquí ttunijua.

³⁵ Mí döjtijua car domi-ca ca once apóstole. Cja guegue ya-ca, mí jejquibi ca to te mí nesta.

³⁶ Mí bbuh ca hnar hermano, múr José, xquí hmuy digue cár cji car Levi. Guegue car José múr mingua pa jar jöy Chipre. Nu ca apóstole bi jñuhtibi ca pé hnár tjuju, i tzadi, ur Bernabé. Nar tjuju Bernabé i ne da ma, hnar cjahni ca i ndo föx qui hñohui.

³⁷ Guegue car Bernabé mí tje hnar jöy. Bi mö cja bú ja car domi ca bú nccuhti, bi un ca apóstole.

El pecado de Ananías y Safira

5

¹ Mí bbuh ca hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Ananías, cja cár bbejña mí tsjifi múr Safira. Guejti-cá mí tje hnar juaji, cja bi möhui.

² Diguebbu ya, car Ananías bú ja hna partetjo car domi, cja bi un ca hermano ca mí tsjifi apóstole. Cja bbu mí dö car domi mbá ja, bi xih ca apóstole, guehcá xquí muhui car jöy-cá. Car Ananías ya xquí ñahui cár bbejña te di cjajpihui car domi.

³ Nu car Pedro bi xih car Ananías, ina:

—Nuque, Ananías, ¿dyoca xcu hñihtí car Satanás p̄ mbo ir m̄ay, eso, xcu mā n̄ar bbetjri-ná? Ngū gue car Espíritu Santo xcu xih hnar bbetjri. Xcu xijquigö, n̄ar domi guá ja, ntero úr precio xpá nccujtiquihui quer jöyhui. Pe ndejm̄a xcu jñajquihui hna parte.

⁴ Bb̄a nguí nehui, di jogui güi t̄jedihui quer juajihui. Cja guejtjo bb̄a ya xquí pöhui, múr mejtitjohui car domi, hneje, pa güi cjajp̄ihui ca te nguí nehui. ¿Dyoca xcu mbenihui güi dyötihui n̄ar ntjötí-ná? Jin gui j̄onguitsjegöje, dí apóstoleje, xcu ñaguije bbetjri. Ncjahm̄a guejti ca Ocja xcu ñajquibi bbetjri, hneje.— Bi xifi ncjap̄a car Pedro.

⁵ Bb̄a mí dyöj ya car Ananías c̄a palabra-c̄a, bi hna ntejn̄itjo, xní d̄u. Cja bb̄a mí dyȫh c̄a ddáa te xquí ncja, bi ndo ntzuj̄a bb̄a.

⁶ Nubbá, bú eh̄ c̄a dda bajtzi hñøjtjo, bi panti hnar ndo dajtu, bi duxj̄a, bi ma bú öguij̄a.

⁷ Bb̄a ya xquí tjo jñ̄u hora, bú eh̄ cár bbejñ̄a car Ananías, bi ñ̄ati p̄a jab̄a már bb̄ah car Pedro. Jí bbe mí pādi ter beh̄ c̄a xquí ncja.

⁸ Nubbá, bi dyön car Pedro, bi hñ̄imbi:

—Xijqui tz̄a, ¿cja gue n̄ar tanto-n̄a xí nccujtiquihui car juaj̄i ca xcu pöhui?—

Cja bi dah̄ car bbejñ̄a:

—Jaa, guehca xí ttajquibbe-ca.—

⁹ Nu car Pedro bi xifi:

—¿Dyoca xcu mföxihui quer dame, xcu xijquihui hnar bbetjri? I p̄oni ncjahm̄a xcu jionihui ja grí jiötihui cár Tzi Espíritu ca Ocja. Dyöjm̄aja, ba ñ̄ani quí hua c̄a hñøj̄ c̄a xpá dyȫh quer dame, ba e jar goxtji. Guejtiquiḡue xta duxqui-c̄a hneje,— bi hñ̄imbi ncjap̄a car Pedro.

¹⁰ Bb̄a mí dyöj ya-ca, exque bi hna ntejni car bbejñ̄a p̄a jáy hua car Pedro, xní d̄u guegue hneje. Cja bi ñ̄ati c̄a bajtzi hñøjtjo, bi dötij̄a ya xquí d̄u. Bi duxj̄a, bb̄a, bi ma bú öguij̄a hnadip̄a jab̄a xquí dyöjm̄a cár dame.

¹¹ Bi ndo ntzuj̄a göhtjo c̄a xquí guatij̄a car evangelio, cja guejti c̄a pé dda cjahni c̄a jí mí emej̄a, bb̄a mí dyödeje te xquí ncja, bi ndo ntzuj̄a hneje.

Muchos milagros y señales

¹² Ca Ocja mí yojmi c̄a apóstole cja mí f̄ox-c̄a, cja guegue-c̄a bi dyötij̄a rá ngu milagro cja bi xoxij̄a rá ngu döhtji. Bi ccahtí c̄a milagro göhtjo c̄a cjahni. Nu c̄a cjahni c̄a ya xi mí eme, mí jm̄untzij̄a p̄a jar portal ca mí tsjifi Portal de Salomón cja mí ntzixij̄a.

¹³ Nu c̄a cjahni c̄a jí mí eme, mí tz̄u ja drí guatij̄a c̄a hermano, pe ndejm̄a mí ihtzibi-c̄a.

¹⁴ Bi ndo ngujqui car número c̄a cjahni c̄a bi hñeme car Jesucristo, hñøj̄ cja co bbejñ̄a.

¹⁵ C̄a to mí ne di hñemeje, mbá c̄ajqui quí döhtij̄a cja mí poguij̄a já calle, mbá campij̄a te mí fj̄tij̄a. Mí t̄ohmij̄a, bb̄a di tjoh p̄a car Pedro, mádi gue cár xum̄ay di gujti c̄a döhtji pa di zöj̄a.

¹⁶ Guejti c̄a cjahni c̄a már bb̄ah p̄a c̄a jñ̄ini c̄a mí nzötihui p̄a Jerusalén, mbá hñedij̄a m̄ir zöjm̄a p̄a, mbá tzij̄a döhtji, cja mbá tzij̄a c̄a xquí z̄ah cár ndaj̄i ca Jin Gui Jo. Cja bi zöj̄a, göhtjoj̄a.

Pedro y Juan son perseguidos

¹⁷ Bb̄a mí dyȫh car damöcja te mí ncja, bi ndo ntsjeya, cja guejti c̄a pé dda möcja c̄a mí yojmi guegue, tz̄adi, c̄a mí saduceo, göhtjo-c̄a bi ndo uj̄a c̄a yojo c̄a apóstole, gue car Pedro co ni car Juan.

¹⁸ Nubb̄a, bi zetij̄a c̄a apóstole, bi gotij̄a jar f̄ödi p̄a jar jñ̄ini.

¹⁹ Pe bú eh̄ hnár anxe ca Ocja bb̄a mí nxuy, bi ḡajqui c̄a apóstole c̄a mí cjoti, bi xijmi:

²⁰ —Mehui ya, cja bb̄a xquí tzötihui p̄a jar ndo templo, gui segue gui xijmi c̄a cjahni ja drí dötij̄a car nzajqui ca jin da tjegue.—

²¹ Car Pedro co car Juan bi dyöjtihui car palabra ca. Car jiax ya-ca, tzin gá nantzihui, bi mehui p̄a jar ndo templo, bi ñ̄atihui p̄a, cja bi uj̄tihui c̄a cjahni digue car Jesús.

Bb̄a már ʉjtihui c̄a c̄jahni c̄a apóstole, car damöc̄ja co c̄a tita c̄a mí pehtzi cár cargoj̄a bi jmuntzij̄a, bi nc̄ja hnar junta pa di nzojni c̄a apóstole. C̄ja bi c̄juh c̄a nzattabi p̄a jar födi pa di ma du xojqui c̄a apóstole c̄ja du tziji pa di t̄jampi ʉr huenda.

²² C̄ja bb̄a mí z̄öti c̄a nzattabi, ya jin to gá ndötij̄a jar födi. Bú cojm̄a, hñe bi ngöxtej̄a,

²³ bi majm̄a:

—Ca xtá tzötije jar födi ya, mí c̄jotitjo rá zö, c̄ja c̄a velador már bböjti p̄a jar goxtji. Pe ca xtá xojquije, jin to xtá tötije p̄a mbo.— Bi ma nc̄jap̄a c̄a nzattabi.

²⁴ Bb̄a mí dyø nc̄jap̄a car damöc̄ja co ni c̄a pé dda möc̄ja c̄a mí mandadoj̄a, c̄ja co car capitán ca mí mandadobi c̄a pé dda sundado p̄a jar ndo templo, bi ndo hño í m̄ayj̄a. Mí hñöntsjēj̄a nc̄jahm̄a di tzöya c̄a milagro.

²⁵ Bb̄a már ñadi c̄a möc̄ja c̄ja co car capitán, bi zø pé hnar c̄jahni, bi göxij̄a, ina:

—Dyøjm̄aj̄a, c̄a hñøjø c̄a gú cotij̄a jar födi mánde, ya pé xná bb̄uh p̄a jar ndo templo, pé xná ʉjti c̄a c̄jahni.—

²⁶ Nubbá, bi ma car capitán, bi zix c̄a nzattabi. Bi ma bú tzij̄a car Pedro co car Juan. Rá zö guá nzij̄a, porque mí tzuj̄a c̄a c̄jahni, certa di ccajni doj̄a.

²⁷ Como ngu guá nzij̄a c̄a apóstole, bi döjtij̄a jar junta c̄a möc̄ja c̄ja co c̄a tita c̄a mí pehtzi cargo, pa di t̄jampihui ʉr huenda. Nubb̄a, car damöc̄ja bi dyøn c̄a yojo apóstole-c̄a, bi hñimbihui:

²⁸ —Nugöje, sa xtú xihquij̄a ya jim pé güi ʉjtij̄a ȳa c̄jahni digue car Jesús. ¡Ndígue ya! Ya xqui ndo fajcua Jerusalén car religión ca guí ʉjtij̄a. C̄ja j̄onca, pé guí ne guí j̄iøxquije guejcöje xtú pöhtije ca hnar hñøjø ca guí tenij̄a.— Bi huentihui nc̄jap̄a car damöc̄ja.

²⁹ C̄ja bi dah car Pedro ya co c̄a dda apóstole, bi majm̄a:

—Rí ntzöhui gu øjtitoje ca Oc̄ja, masque jin gu øjtije ȳa c̄jahni.

³⁰ Car Tzi Ta j̄itzi, guegue-ca mí nzoh c̄a ndom titaj̄a, guejti guegue bi hñix car Jesús c̄ja bú pejni hua jar jöy. Nuquej̄a, gú tötij̄a jar ponti, gú c̄ajp̄ij̄a bi du.

³¹ Nu car Tzi Ta j̄itzi bi xotzi co ni cár ttzedi, c̄ja bi hñix p̄a jar j̄itzi, p̄a jab̄a i föx cár jmandado. Bi hñitzi pa da mandadoguij̄a c̄ja pa da ḡuzquij̄a ca dí tuj̄a. C̄ja nuya, i nzohquij̄a car Tzi Ta j̄itzi, guí c̄jahni israelitaj̄a, pa guí j̄iejm̄a ca rá nttzo c̄ja guí hñemej̄a car Jesús, guegue ʉr Cristo xpá mejni hua jar jöy. Nubbá, da ḡuzquij̄a ca rá nttzo ca guí tuj̄a, bbá.

³² C̄ja nugöje, í möxteguije car Jesús, dí xihquije gá testigo, ja gá ndu car Jesús, c̄ja ja pé gá j̄ña ʉr j̄ña. C̄ja guejti car Espiritu Santo ʉr testigo hneje, cierto nar palabra n̄a xtú xihquije. Ca Oc̄ja xpá mejni cár Tzi Espiritu pa da yojmi-ca göhtjo c̄a to da dyøjtibi cár palabra guegue.— Bi ma nc̄jap̄a car Pedro.

³³ Nu c̄a c̄jahni c̄a xquí jmuntzi p̄a, xquí dyøtij̄a junta, bb̄a mí dyøjm̄a ȳa palabra-ȳa, bi ndo tsjeyabij̄a c̄a apóstole, hasta mí ne di möhtij̄a.

³⁴ Guejtjo már bb̄uh p̄a ca hnar fariseo, mí ju cár t̄juju múr Gamaliel. Mí yojmi c̄a tita c̄a mí c̄aj̄a car junta, c̄ja guegue mí pehtzi cár cargo p̄a jar junta. Car Gamaliel múr maestro, mí ʉjti c̄a c̄jahni car ley ca mí man car Moisés. Göhtjo c̄a c̄jahni mí ihtzibij̄a. Nuca, bb̄a mí dyøh car palabra ca xquí man c̄a apóstole, bi bböy c̄ja bi mandado di bonga t̄ji c̄a apóstole hna tzi rato. C̄ja bi bönihui, bb̄a.

³⁵ Diguebb̄a ya, car Gamaliel bi nzoh c̄a pé ddaa c̄a már bb̄uh p̄a jar junta, bi xijm̄a:

—Nuquej̄a, c̄juada, ʉm minga-israelitaquij̄a, i nesta guí j̄ñaj̄a ʉr huenda, pa jin te guí c̄ajp̄ij̄a c̄a hñøjø-c̄a.

³⁶ Gui mbenij̄a te bi nc̄ja c̄a c̄jeya c̄a xí tjogui. Mí dyo ca hnar c̄jahni, mí tsjifi múr Teudas. Guegue mí ma, mí ndo pađi c̄ja mí ne di mandado. Bi j̄iöti c̄a dda c̄jahni gá ndeni guegue. Bi zöte como cuatro ciento c̄a bi deni. Diguebb̄a, bi bböhti car Teudas, c̄ja bi mfonti göhtjo c̄a c̄jahni c̄a mí teni. Bi nttzedi p̄a car asunto-ca.

³⁷ Bb̄a ya xquí du car Teudas, pé bi nc̄jadip̄a ca hnar hñøjø ca mí tsjifi ʉr Judas. Guegue-ca múr minḡu Galilea. Bi hna hñodi car Judas c̄a pa bb̄a már tsjox car censo.

Guejti guegue mí ne di mehtzi cár cargo pa di mandado, cja bi jiöti rá ngu cjahni pa bi denijm. Pe guejti car Judas bi bböhti, cja göhtjo cü cjahni cü mí teni bi mfontijm hneje.

³⁸ Cja nuya dí xihquijm, gui jieguijm cü hñøjø cü xcú nzojnijm. Jin te gui cjaipijm-cü. Bbü ur mfenitsje ym cjahni car palabra ca ba jajm, xta mpuntsje.

³⁹ Pe bbü xcuá hñeh ca Ocja cár palabra-cá, jin da jogui gui tapijm. Bbü gui ntøxtihui cü cjahni cü ba jajm cár palabra ca Ocja, ncjahm guejtsje guegue gui ntøxtihui, bbá.— Bi ma ncjapm car Gamaliel.

⁴⁰ Cja göhtjo cü cjahni bi tzøjm car palabra ca bi ma guegue. Nubbü, pé bi mahtijm cü apóstole, cja nucá, pé bi ñutihui pü jabm már bbüh cü pé ddaa. Pe ndejma bi tjetihui cja bi cjöhmihui cü apóstole. Bi tsijmi, ya jin di segue di xijmi cü cjahni te xquí dyøti car Jesús, cja ya jin di nzojmi pa di hñemejm-ca. Diguebbü ya bi ttuni ur tsiejqui di bønihui.

⁴¹ Cja cü yojo cü apóstole-cü bi bønihui jar junta, má mpøjmi porque xquí cja ca Ocja xquí sufrihui por rá nguehca mír denihui car Jesucristo.

⁴² Nu cü apóstole jin gá cjaipi ncaso ca xquí tsjih cü yojo. Göhtjo ur pa mí ujti cü cjahni digue car Jesús. Jin gá jieguijm ca mír ujti cü cjahni pü jar ndo templo cja co pü já ngu hneje. Mí xijm, guegue car Jesús múr hñøjø ca xquí ttitzi pa di möx ym cjahni cja di un car nzajqui ca jin da tjegue, i tzadi, guegue múr Cristo, xcuí mejni car Tzi Ta jiti.

Se nombran a siete diáconos

6

¹ Nu cü pa-cá, má ngujqui cü cjahni cü mí ten car evangelio. Pe nu cü hermano cü mí ña gá griego mí huenihui cü hermano cü mí ña gá hebreo. Cü griego mí jøx cü hebreo, øde, nucá, ina, jí mí nujm rá zö cü ddanxu cü mí griega bbü mí unijm jñuni, como cada pá mí ttuni te di zi cü hermano cü mí probe. Mí bbüh cü dda hermano cü mí inajm, mí nesta di hmöjti pü cü dda cü apóstole pa guegue-cü di jejquitsje car jñuni.

² Nubbü, cü doce apóstole bi nzojni ntero cü cjahni cü mí ten car evangelio. Ya bbü mí jmuntzi göhtjo, bi xijm, bbü:

—Nuquejm, hñohui, jí rí ntzöhui gu jeyme ca drá ujtiye ym cjahni pa gu wingöje ym probe.

³ Nuya, cjuada, gui juajnijm mádi yojto ym hñohuijm, ym rá zö ga hmuy, ym i ndo yojmi car Espíritu Santo, i pehtzi qui mfeni rá zö, cja gu ixjm guegue-ym pa da nú car bbeñi-cá.

⁴ Cja nugöje, gu segue gu nzojme ca Ocja, cja gu majme cár palabra.— Bi ma ncjapm cü apóstole.

⁵ Cja bi tzøjm göhtjo cü cjahni nar consejo nü bi man cü apóstole. Nubbü, bi hñixjm yojto hermano. Bi ttix car Esteban, hnar hñøjø ca mí ndo eme ca Ocja cja mí ndo yojmi car Espíritu Santo. Guejtjo bi ttix car Felipe, cja co ni car Prócoro, co ni car Nicanor, co ni car Timón, co car Parmenas, cja co hneje car Nicolás ca múr mingü Antioquía. Car Nicolás xquí ñati cár religión cü judío, masque jí mí judío hui cár ta co cár me. Gue cü hermano-cü bi ttitzi pa di jña ur huenda pü jar jñuni.

⁶ Cja bi mpresentajm pü jabm már bbüh cü apóstole. Cja nucá, bi nzojm ca Ocja cja bi dyux qui dyejm jáy ña cü yojto hermano cü bi ttun cár cargojm. Bi dyöjrijm ca Ocja di möx cü hermano-cü.

⁷ Cja segue mí ntungui cár palabra ca Ocja. Bi ndo ngujqui pü Jerusalén cü to mí ten car evangelio, hasta bi hñeme rá ngu cü möcja cü mí tendi cár religión cü judío.

Toman preso a Esteban

⁸ Car Esteban ya, múr ndo jogui cjahni, mí yojmi cár ttzedi ca Ocja cja co cár jmajte. Mí øte rá ngu milagro, cja cü cjahni cü bi cahti, bi badijm, cierto mí yojmi ca Ocja guegue.

⁹ Pe mí bbüh cü dda cjahni cü mí cutijm jar templo cü judío ca mí tsjifi Esclavos Libertados. Guejtjo már bbüh pü Jerusalén cü dda cjahni cü mí mingujm pü Cirene, co pü Alejandría, co pü Cilicia, co ni pü jar estado ca mí tsjifi Asia, Cü cjahni-cá, mí ujm

car Esteban. Bi dyødeju bbu már predica guegue, már man cár palabra ca Ocja, cja bi ntøxtihui.

¹⁰ Car Esteban mí ndo yojmi car Espíritu Santo, cja már ndo zö quí mfeni. Nu quí contra mí ntøxtiju guegue pe jí mí paði ja drí dapiju, eso, mí ndo uju car Esteban.

¹¹ Cu cjahni-cu bi jioni testigo gá metjri cja bi guti pa gá man-cá, xquí dyødeju car Esteban nguá nzan car Moisés cja co guejti car Tzi Ta jítzi.

¹² Cu metjri testigo bi tungui nar bbetjri-nu, cja bi ncjapu gá jiöti cu cjahni cu jí mí eme car evangelio, cja co cu tita cu mí pehtzi cargo cja co cu maestro cu mí nxöh cár ley car Moisés. Bi dyeti göhtjo-cá di ma du tzuh car Esteban. Cja nucá, bi ma bú zetiju, bbu, bi zixju pu jar ndo templo cu judio, como már cja junta pu. Bi döju car Esteban pu jáy dye cu tita cu mí mandado, pa di tjampi ur huenda.

¹³ Cja pé bi jioniju pé dda metjri testigo pa pé di jiøxiju bbetjri car Esteban. Nucá, bi majmu:

—Nur hñøjø-nu, segue i tzan nam temploju. Guejti car ley ca bi zoguiguiju car Moisés, guejtjo i tzan-ca.

¹⁴ Nugöje, xtú ødeje xcá ma, da jiøhti nam temploju cja da tjaguiguiju cu costumbre cu bi zoguiguiju car Moisés. I ma guegue-nu, gue car Jesús, ca múr mingü Nazaret, da yøhti nar templo cja da pöti cu costumbre cu bi ttzoguigöju.— Ncjapu gá man cu metjri testigo.

¹⁵ Cja bbu mí jma nar palabra-nu, göhtjo cu möcja co cu tita cu már ju pu jar junta bi judöju car Esteban pa di ccahtiju te drí da guegue. Cja bi ccahtiju, már juex cár cara guegue ncjahmu múr cara hnar ángle.

La Defensa de Esteban

7

¹ Cja car damöcja bi dyön car Esteban, bi hñimbi:

—¿Cja cierto ca i jøxqui-yá?—

² Cja bi daj ya guegue:

—Nuquigueju, cjuada, nuquigueju tada, dyøjmaju tzu ca gu má: Ca Ocja ca dí ihtzibiju bi hna niguitjo, bi ñahui ca ndom titaju car Abraham bbu már bbujti pu jar jöy Mesopotamia, bbu jí bbe mí pa pu jar jöy Harán.

³ Cja bi xifi: “Gui pøm pu jer jöy, gui tzoh quir pariente, cja bú ecua jar jöy ca xtá ujtiqui,” bi hñimbi.

⁴ Diguebbu ya car Abraham bi bøm pu jar jöy Mesopotamia, gá ma jar jöy Harán, cja bú hmuh pu tengü cjeya. Bbu már bbujti pu jar jöy Harán, bi du cár ta car Abraham, cja diguebbu ya car Abraham bú ddaxcua jar jöy Canaán, hua jabu dí bbupju ya, ncja ngu xquí xih ca Ocja.

⁵ Bú ddatzi bi hmajcua car Abraham, nu ca Ocja jin te gá uni jöy pa dúr mejti guegue, nim pa hna tzi pedazo pu jabu di hñih quí hua. Pe bi prometebi car Abraham di uni gá herencia nar jöy hua jabu dí bbupju, pa dúr mejtiju quí bbejto cja co cu pé ddáa drí gatzi di hmuy. Nucá, di cjaipi ur mejtiju nar jöy Canaán. Cja bbu mí tsjifi ncjapu, nin te bbe mí bbuh hnar bajtzi car Abraham.

⁶ Cja pé bi tsjih car Abraham, quí mboxibbejto co cu ddáa cu di ntenihui, di möjmu hnahño ur jöy, pu jabu jin di minguju. Nupu, di hmajti pu cuatrocientos año, cja cu mingü pu di cjaipiju di pejpi-cá göhtjo ur vida. Di pejpiju gá fuerza cja dé di ttaniju.

⁷ Ca Ocja guejtjo bi xih car Abraham: “Nugö, xtá embi cár castigoju cu mingü jar jöy-ca, como nucá, xta cjaipi quir mboxibbejto da pejpiju gá fuerza. Cja bbu ya xtrú ncastiga cu cjahni-cu, nubbé, xtu pøh quir mboxibbejto, du ecua nar jöy hua, da nzojquigö ur Cjaa-guigö, cja da denguigö-cu.” Bi ma ncjapu ca Ocja.

⁸ Diguebbu ya, ca Ocja bi dyøtihui car Abraham hnar acuerdo, bi xifi mí nesta di ncuajtibi hnar seña cár cuerpo, co guejti quí cuerpo quí bajtzi co quí bbejto, göhtjo co

ni cə pé ddaa cə drí gatzi di hməy, göhtjo cə di hñøjø. Cja bbə mí hməh car Isaac, cár ttə car Abraham, bbə mí zə jñajto mpa, car Abraham bi dyøhtibi car seña ca xquí man ca Ocja. Guejtjo, bbə mí hməh car Jacob, cár ttə car Isaac, bi ncuajtibi car seña-ca jár cuerpo hneje. Cja guejti car Jacob, bbə mí hməh cə doce quí ttə, tzədi, cə ndom titajə, bi ncjajpi-cə car seña-ca hneje, pa di mbenijə, mí cjahni ca Ocja göhtjo-cə.

⁹ Nu quí ttə car Jacob mí əjə ca hnár cjuadajə ca mí tsjifi múr José, cja bi möjə-ca, gá ttzix pə jar jöy Egipto. Nu ca Ocja mí yojmi car José, mí főtzi.

¹⁰ Masque bi sufri rá ngu car José, ca Ocja bi gahtzibi göhtjo ca mí sufri cja bi uni mfəni már zö, pa gá ndo mbədi ja nguá pəjpi car rey. Eso, bi nū rá zö car rey ca mí mandado pə jar jöy Egipto. Guegue-ca mí tsjifi múr Faraón. Bi hñitzi gá gobernador car José pa di möx cár jmandado. Guejtjo bi hñitzi pa di ccahtibi cár ngu cja co göhtjo cə mí pehtzi.

¹¹ Nu cə pa-ca, bi ncja hnar tjuju, göhtjo jar jöy Egipto co guejti pə jar jöy Canaán. Mí ndo tuntju cə cjahni, cja cə ndom titajə, quí cjuada car José, jin te mí tötijə pa di zijə.

¹² Cja bbə mí dyøh car Jacob, már cja trigo pə Egipto, bi guh quí ttə, cja nucú bi möjmə Egipto hnar primera vez, bú tøjmə trigo, cja pé gá ngojmə Canaán.

¹³ Cja bbə mí möjmə pə Egipto ca xtrá yo vez, car José bi xih quí cjuada to mí guegue. Nubbú, cja bi bah car rey Faraón guejti car José múr israelita cja múr cjuadajə cə once hñøjø cə xcuí hñejmə Canaán pa gá ndøjmə trigo.

¹⁴ Diguebbə ya, car José bú pəmpi ər jñə car Jacob, cár ta, di hñeh pə jar jöy Egipto göhtjo co quí familia. Ya xi mí setenta y cincojə.

¹⁵ Bbə mí dyøj ya-ca car Jacob, bi ma gá ma pə Egipto, bi zitzi göhtjo quí familia. Bú hməjti pə hasta gue bbə mí dū. Cja hñeh quí cjuada car José, cə ndom titajə, bú tujə pə Egipto hneje.

¹⁶ Nu car Jacob co quí ttə, jin gá hñöh pə jar jöy Egipto. Bi hnuhtzibi quí ndodyojə, gá ma pə jar jñini Siquem, ya bú hñøjmə pə. Bi ttətijə jar cueva ca xquí dñn car Abraham. Guegue-ca xquí dñmbi cím Hamor cə mí bbəjmaja pə Siquem.

¹⁷ Nu cə pé dda cjahni israelita, göhtjo már bbəjti pə Egipto. I tzədi, quí bbəjto cə doce quí ttə car Jacob, co quí mboxibbəjto, cja co ni cə pé ddaa cə pé xcuí hməh pə. Bú déjə pə Egipto rá ngu cjeya, cja bi nxantijə rá ngu. Pe ya xi mbá eh car tiempo ca xquí man ca Ocja, xquí xih car Abraham, cierto di bəm pə jar jöy Egipto cə cjahni cə xtrú hñe jár cji guegue. Menta má tjoh cə cjeya, más má nxanti quí familia car Jacob pə jar jöy Egipto.

¹⁸ Cə pa-cə, bi ñəti pé hnar rey, bi mudi bi mandado pə jar jöy-ca. Car rey-ca jí xquí zədi di meya ca ndor José, cja mí əhui cə cjahni cə xcuí hñe jár cji car José, tzədi, cə cjahni israelita.

¹⁹ Múr jiojte car rey-ca. Mí øhtibi ca rá nttzo cə ndom titajə. Mí jon car manera ja drí pun cə cjahni israelita. Bi bbəjpi-cə di mótijə jar ndo datje quí tzi bajtzi cə cja xquí hməy, göhtjo cə mí hñøjø, pa ncjapə drí mpunijə.

²⁰ Bbə ya xquí jmandado cə cjahni israelita di dyøte ncjapə, bi hməh car Moisés. Már tzi zö guegue, cja ca Ocja mí ndo ne. Cár ta co cár me car Moisés bi hñəguihui jñuznə pə mbo ər nguəhui. Cja bbə ya jí mí jogui di hñəguihui pə,

²¹ nubbú, bi götəhui hnar tzi canista, bú tzoguihui hnanguadi car datje, pə jar deje, pə jabə már jø cə tule. Nu cár ttixu car rey pə Egipto bi dōti car tzi bajtzi. Bi gutzi cja bi dex pə jár ngu car rey. Bi tede ncjəhmə mero dúr ttə guegue. Bi ncjapə gá te car Moisés pə jár ngu car rey.

²² Cja bi nxöh car Moisés göhtjo ca mí pah cím Egipto. Mí ndo pehtzi mfəni rá zö, már zö nguá ñə, cja már zö ca mí øte, eso, mí ndo ttəhtzibi.

²³ Cja bbə ya xi mí pehtzi cuarenta año car Moisés, bi mbeni di ma du ccahti quí hñohui, tzədi, cím Israel.

24 Cja bi ccahti hna qui mingga-israelitajm, már ntujnihui hnar mingu Egipto, cja bi ttan car israelita. Nubbú, car Moisés bi möx cár hñohui, bi hna möhti car mingu Egipto, bi cohtzibi ca xquí un car israelita.

25 Mí mbentsje car Moisés, ca Ocja xquí hñitzi pa di gujqui qui mingga-israelitajm pa jáy dye car rey pa Egipto. Guejtjo mí mbeni, ya xi mí pah ca israelita, guegue di möx-cá pa di hmupjm libre. Nu ca pé dda israelita jin gá mbadijm te mí ne di dyøti car Moisés.

26 Ca xní cja yojpa, car Moisés pé bi ccahti yojo qui mingu, már ntujnitsjehui. Bi ma bú juejque, bi hñimbihui: “Nuquehui, ñø, guí ncjuadahui, ¿dyocá guí ntujnitsjehui?”

27 Nu car hñøj ca már cjaipi úr dye cár hñohui, bi un car Moisés hnar ntujqui cja bi dyöni: “¿Tocá xí hñixquigüe gúr nzöya pa gui mandadoguije?”

28 ¿Casá guí ne gui pøjtiguigö, ncja ngu xquí pøhti ca hnar mingu Egipto mánde?” Bi hñimbi ncjapm.

29 Bbm mí dyøj ya ca car Moisés, exque bi ddah pa. Bi ma pa jar jöy Madián, pa jabm jí mí jmeya. Pa jar jöy-ca bi döti cár bbeñña cja bi hmuh ca yojo qui ttu pa.

30 Cuarenta año bú de car Moisés pa jar jöy Madián. Ca hnajpa, má dyo pa jabm jin to mí hñani, pa jar ttøø ca i tsjifi Sinaí, cja bi jianti hnár anxe ca Ocja. Bi jianti ca hnar za gá hmíni, már zø, cja hñi, múr ángele már bbøh pa, már ncjuititjohui car tzibi.

31 Nu car Moisés ya, bbm mí jianti-ca, bi ndo hño úr may, cja bi guati pa pa di ccahti te múr beh ca. Bbm ya xi má cuati jar za, bi dyøh hnar jña már nzo guegue, már imbi:

32 “Guejquigö dú Ocja-gö. Mí nzojqui qui ndor tita, car Abraham, cja co car Isaac, cja co car Jacob.” Bbm mí dyøj ya-ca car Moisés, bi ndo ntzu, hasta mí juá. Mí tzu ja drí ccahti ca to már nzofo.

33 Cja pé bi xih ca Ocja, bi hñimbi: “Ccohti quir zextji, porque rá nttzujpi nar jöy na jabm guí bböy. Guejquigö ya xcár cuajquigö.

34 Nugö dí padi göhtjo ca te rá ncjaipi cam cjahni. Rá ndo sufri-ca pa jar jöy Egipto. Xtú øde, rá ndo dantzi cam cjahni. Eso, xtú cay pa gu ma cjajqui pa jabm rá sufrijm. Guehquigüe gu cuhqui grí ma Egipto pa gu cjajqui pa cam cjahni.” Ncjapm gá xih car Moisés ca Ocja.

35 Nu ca cjahni israelita, ya xquí zanjm car Moisés, ya xquí xijm: “¿Tocá xtrú hñixquigüe gá nzöya pa güi mandadoguije?” Pe ndejma xquí ttix car Moisés pa di mandadobi qui cjahni ca Ocja cja di gujqui pa jabm már sufrijm. Gue car Tzi Ta jitzí xquí un cár cargo. Ca hnár anxe ca Ocja bi hna niguitjo pa jabm mí jø hnar za gá hmíni cja bi nzoh car Moisés, bi gyy di ma pa Egipto pa di mandadobi ca cjahni israelita cja di gujqui pa jar jöy-ca.

36 Diguebbm ya, car Moisés bi ma gá ma pa Egipto, bú föx ca israelita. Cja bi dyøti milagro rá ngu pa jar jöy-ca. Guejtjo bbm mí gujqui ca cjahni pa, bi ndo nigui cár ttzedi ca Ocja. Bbm mí ddaxjm car Mar Bermejo ca israelita, bi cja Ocja bi nxantzi ca deje, cja guegue-cá bi hñojm pa jabm mí bbjmaja car deje, ncjahm dur hñu már hñoni. Cja pé bi hño ca cjahni israelita, yojmi car Moisés, pa jabm jin to mí hñani. Bú dejm pa cuarenta año. Ca cjeya-ca, car Moisés segue mí øti milagro co cár ttzedi ca Ocja.

37 Guegue car Moisés bi xih cam Israel, bi hñimbijm: “Ca cjeya ca ba eje, ca Ocja cam Tzi Jmujm da hñix ca hnam hñohujm pa drí nzohquijm, da xihquijm ja ncja ga mbeni guegue, ncja nguguigö dar xihquijm. Bbm xtu eh-ca, da nesta gui dyøjtijm.”

38 Guegue car Moisés mí mandadobi göhtjo ca cjahni israelita bbm mí dyojm pa jabm jin te mí po deje. Guejtjo bi bøx pa jar ttøø Sinaí, cja bbm mbí bbuh pa, bú cah hnar anxe, bi ñahui, bi un car ley ca xcuí hñeh ca Ocja. Cja car Moisés pé bi xih ca ndom titajm ja mí ncja car ley-cá. I mam pa jar ley, ja ncja di hmaj ya cjahni pa drí den ca Ocja cja pa drí hmupjm rá zö.

39 Nu ca ndom titajm, jin gá ne gá dyøjtijm car Moisés. Guegue-cá bi um cja bi zanjm-cá. Ya xi mí nejm pé drí gojm pa jar jöy Egipto.

⁴⁰ Eso, bi nzojmu car Aarón, cár cjuada car Moisés, bi xijmu: “Gui dyøti ya cu dda cjaa, tzodi ca da ujtiguiju car hñu pu jabu gu möjö. Ngu ya xí bbeh car Moisés, masque guegue-ca xpá nguuiju pu Egipto. Pe nuya, ya jin dí padije te xpá ncjajpi-cá.” Ncjapu gá man cu cjahni.

⁴¹ Nubbú, car Aarón bi möx cu cjahni, bi dyøtijmu hnar tzi ndanitjo gá oro, cja bi möhtijmu cu dda zuwe, bi ñahtibijmu car ídolo. Cja bi dyøtijmu mbaxcjuu, bi hñihtzibijmu car ídolo ca xquí dyøtitsjeju.

⁴² Nubbmu, ca Ocja bi jiehu cu cjahni-cu, ya jin gá ne gá nu-cu. Cja guegue-cu más bi ndo wembijmu ca Ocja. Bi mudi bi ndaneju cu tzø, car zana, car jiadi. Bi ncjapu gá nzuh ca hnar palabra ca xquí man cu dda quí jmandadero ca Ocja, pu jabu i ma, ina:

Nuqueju, guí minguju Israel, bbu ngüi dyoju pu jabu jin to mí hñani cu cuarenta año, nguí ndo pøhtijmu zuwe, nguí ndo ñajtiguiju-cu.

¿Casu guí majmu, guejquigö nguí ndo izquigöju, bbu? Dí mangö jina.

⁴³ Nugö, dí mangö, hnahño cjaa nguí ihtzibijmu.

Nguí ihtzibijmu car ídolo Molóc, como nguí tuhtzibijmu cár tzi njca,

Guejti car cjaa ca i tsjifi Renfán, nguí jahtzibijmu cár tzø.

Nu cu cjaa-cá, ídolutjo cu xquí dyøtitsjeju pa güi ndaneju.

Por rá nguehca gü hñemeju cu cjaa-cá, cja nuguigö, jin guí hñemeguiju,

Nuya, gu fonquiquijmu hua nar jöy hua jabu xtú ddahquijmu,

Da ttzixquijmu yapu, pa grí hmupju pu rí ncjapu jar jöy Babilonia.

Ncjapu gá man ca Ocja pu ja libro cu bi dyøti cu profeta.—

⁴⁴ Cja pé bi man car Esteban:

—Cu ndom titaju, bbu mí dyo pu jar desierto, mí pehtzijmu hnar ngu pu jabu di guatijmu ca Ocja cja di nzojmu, como mí bbuh pu car templo gá xifani, mí tsjifi car tabernáculo. Guehpu mí bbehtzi cu medo pu jabu mí jux car ley. Ca Ocja xquí mandado di ttøti car templo-ca. Bbu mbú ñahui car Moisés pu jar ttø, bi ujti hnar ntsjøjque cja bi xifi di cjajpi pu car tabernáculo.

⁴⁵ Nu quí bajtzi cu cjahni cu güi bøm pu jar jöy Egipto, bú ejmu hua jar jöy Canaan, guá nduju car tabernáculo. Cu cjahni-cá, mbá yojmu car Josué. Bbu mí zøjmu hua, már bbujcua rá ngu cu hnahño cjahni, cja nucá, jí mí tzu ca Ocja. Nu ca Ocja bi möx cu ndom titaju pa gá mfongui cu cjahni-cá cja pa gá ñejmu hua nam jöygöju. Car templo gá xifani mí bbujti hua nar jöy hua, hasta gue bbu mí mandado car rey David.

⁴⁶ Car David mí ndo ihtzibi ca Ocja, ncja ngu nguá hñihtzibi ca ndór tita, car Jacob. Ca Ocja mí ndo ne car David, hneje, cja nucá bi dyøjpi ur tsjejqui di jiøhmpi hnár templo gá medo.

⁴⁷ Pe jí mí gue car David ca bi xox cár templo ca Ocja. Nu cár ttu ca mí ju cár tjuju múr Salomón, nucá bi jiøhmpi cár templo ca Ocja.

⁴⁸ Nu ca Ocja ca dí ihtzibijmu, jin gur cjahni ncjaguigöju. Guegue bí bbuh pu jar jitzu. ¿Ja ncja di hmu guegue hnar ngu digue yu xí dyøti yu cjahni? Guehca bi man ca hnár jmandadero ca Ocja pu jar Escritura. I ma ncjahuu, ina:

⁴⁹ I man car Tzi Ta jitzu: “Nar jitzu i jñejmi ncja hnar tjujnitjo hua jabu dí jutzi,

Cja nar mundo i sirvegui pa dár ij yam hua.

Nuqueju, guí cjahnijmu, ¿ja ncja grí jiøbiguiju hnar ngu grá ntzögöbbe?

¿Cja guí padiju ja di ncja car ngu pu jabu gua tzöyagö?

⁵⁰ ¿Cja jin dú øtigö göhtjo yu i bbuy?”

Ncjapu ga man ca Ocja pu jar Escritura.—

⁵¹ Cja pé bi man car Esteban:

—Nuquiguju, guí israelitaju, jin guí ne gui dyøjtijmu ca i man ca Ocja. Göhtjo ur vida guí ncjaju pu. Guí cojti quir guju pa jin gui dyødeju ca i xihquijmu guegue. Göhtjo ur vida guí ntøxtijmu car Espiritu Santo, ncja ngu nguá dyøti qui ndor titaju, ya má yabbu.

⁵² Qui ndor titaj_u dé mí øhtibij_u tujni qui jmandadero ca Ocja. Guegue-ca mí majm_u, di hñeh ca hnar hñøjø ca di hñix car Tzi Ta jitz_i pa di möxquigöj_u. Nucá jin te di tu-ca. Nu qui ndor titaj_u mí pöhti qui mæfi ca Ocja ca mí nzojm_u. Cja bb_u mí zøh ca hnáa ca xquí jma di hñeje, nuquej_u, gú döj_u jáy dyε ca cjahni ca bi möhtij_u.

⁵³ Guehquiguej_u, bi ttahquij_u car ley güi hñe jitz_i. Bú ja ca ángele pa güi tenij_u, pe ndejma jin gú dyøjtij_u.— Bi ma ncjap_u car Esteban.

Muerte de Esteban

⁵⁴ Ca cjahni ca már øde, bb_u mí dyøj nar palabra-na, bi ndo ntsjeyaj_u, bi ndo zøti úr møyj_u, bi ndo uj_u car Esteban.

⁵⁵ Nu car Esteban ya, mí ndo yojmi car Espíritu Santo. Bi nøhtzi jar jitz_i, bi jiantibi cár tjay ca Ocja. Guejtjo bi jianti car Jesús, mbí bböjti p_u jár jogui dyε car Tzi Ta jitz_i.

⁵⁶ Bi man car Esteban, bb_u:

—Jiantijmaj_u, dí janti nar jitz_i xí xogui, cja bí bbuh p_u ca hnar cjahni ca bú bbejni hua jar jöy. Bí bböh p_u jár jogui dyε car Tzi Ta jitz_i.— Ncjap_u gá ma guegue.

⁵⁷ Nubbá, ca möcja cja co ca tita ca már øjm_u, bi ndo majm_u, xní gojti qui guj_u. Bi gøj_u ur ddiji, bi ma bú tzædij_u car Esteban. Mí ndo tsjeyaj_u, como mí inaj_u, ¿dyoca rí jεquihui ca Ocja car Jesús?

⁵⁸ Bi gøjquij_u car Esteban jar jñini, bi jøjti ca ndo meðo pa di möhtij_u. Ca testigo ca bi jøjtij_u ca meðo bi møh qui dajtu ca mí pötij_u, bi zojm_u p_u jáy hua ca hnar bajtzi hñøjtjo, mí ju cár tjuju múr Saulo.

⁵⁹ Bb_u már ccajnij_u car Esteban, guegue bi nzoh ca Ocja, bi xifi:

—Nuque, em Tzi Jmuqui Jesús, gui cuajti tz_u nam tzi møy.—

⁶⁰ Diguebb_u ya, bi ndañiñajm_u, pé bi ndo mahti nzajqui, bi hñina:

—Nuquigüe, Tzi Jmu, jin gui castiga y_u cjahni por rá nghec_u xcá möjtigui.—

Bi guaj ya bi ma ncjap_u, cja diguebb_u ya, rá zø gá ndu.

Saulo persigue a la iglesia

8

¹ Car Saulo már bbuh p_u, bb_u mí du car Esteban. Guejti guegue bi ma, mí rntzöhui di bböhti-cá.

Mismo car pa ca bi bböhti car Esteban, bi mædi bi ttøhtibi tujni ca hermano p_u Jerusalén. Ca cjahni ca mí uj_u car evangelio bi dyøhtibij_u tujni ca hermano. Cja bi mfonti-cá, bi bønij_u p_u Jerusalén, pé gá möjm_u ca pé dda lugar p_u jar estado Judea, co ni p_u jar estado Samaria. Jøñ_u ca once hñøjø ca xquí ttitz_i gá apóstole bi gojti p_u Jerusalén.

² Bb_u ya xquí du car Esteban, ca dda hñøjø ca mí ihtzibij_u ca Ocja bi duxj_u cár cuerpo, bi ma bú øguij_u. Mí ndo unij_u ur dumøy cja mí ndo zontibij_u.

³ Nu car Saulo, bi segue bi uhui ca cjahni ca xquí guati car evangelio. Mí cæti mbo qui ngu-ca, mí tz_u hñøjø cja co bbejñ_u, mí eti, mí dö jar födi.

Predicación del evangelio en Samaria

⁴ N_u ca hermano ca xquí mfonti ya, göhtjo p_u jab_u mí dyoj_u, mí majm_u cár palabra ca Ocja.

⁵ Mí bbuh ca hnar hermano, mí ju cár tjuju múr Felipe. Guegue bi ma gá ngah p_u jar jñini Samaria, mí xih ca cjahni, car Jesús mí gue car hñøjø ca xquí hñix car Tzi Ta jitz_i pa di gæzquigöj_u ca rá nttzo ca xtú øtij_u.

⁶ Cja göhtjo ca cjahni p_u Samaria bi ndo dyøjtij_u car palabra ca mí man car Felipe. Bb_u mí dyødej_u te mí man car Felipe cja bb_u mí ccahtij_u ca milagro ca mí øte, bi hñemej_u, cierto güi hñeh ca Ocja car palabra ca mbá ja guegue.

⁷ Bi jogui rá ngu cə cjahni cə xquí zəh cár ndaji ca Jin Gui Jo. Bbə mí bən cə ttzondaji, mí ndo majmə nzajqui. Guejtjo bi zö rá ngu cə döhtji cə jí mí tzö di hñani cja co cə jí mí tzö di hño.

⁸ Eso, mí ndo mpöh cə cjahni pə jar jñini Samaria.

⁹ Guejtjo már bbəh pə Samaria hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Simón. Guegue múr dyøti-tjoni, mí øti magia, mí ndo jöti cə cjahni pə Samaria, cja nucá, mí ndo emebijə. Car Simón mí xih cə cjahni, mí ndo ntjuməy guegue, como ca Ocja xquí uni ca mí padi.

¹⁰ Göhtjo cə mingu pə mí ndo ihtzibijə car Simón, desde cə más mí tchə hasta cə ndo cahnitsjə. Mí majmə:

—Nər hñøjø-nə, de vera xpá mejni ca Ocja-ná, eso, i ndo øti milagro rá ndo zö.— Mí ncjapə nguá majmə.

¹¹ Cə cjahni mí ndo juhmpijə nduməy ca te mí man car Simón. Ya xi már ngu cjeja xquí jiöti-cə, xquí dyøte rá ngu fejtj milagro. Nu cə cjahni mí emetjo, cierto mí milagro cə mí øte.

¹² Diguebbə ya, cə cjahni pé bi dyødejə car Felipe bbə mí man car evangelio cja mí xih cə cjahni ja i ncja cár jmandado ca Ocja cja co ja i ncja car Jesucristo. Cja bi hñemejə, xní xixtjejə, hñøjø cja co bbejñə.

¹³ Guejtj car Simón bi hñeme car evangelio hneje, cja bi xixtje. Bbə ya xquí xixtje, bi mədi bi den car Felipe. Guegue-ca, pə jabə mí dyo, mí xih cə cjahni cár palabra ca Ocja cja mí øti milagro rá ngu. Car Simón bi ccahti cə milagro-cá. Nucá, már zö cja mí ntjuməy. Mí fadi cierto xquí hñeh ca Ocja cə maravilla-cə. Cja bi ndo hño úr məy car Simón, bbə.

¹⁴ Cə once hñøjø cə xquí ttitzi gá apóstole, xquí gojti pə Jerusalén, cja bi dyødejə, már ngu cə mingu Samaria xquí hñeme cár palabra ca Ocja. Nubbá, bi gujmə car Pedro co ni car Juan di məhui pə.

¹⁵ Nucá, bbə mí zøtihui pə Samaria, bi mahtihui ca Ocja, bi orabihui cə cjahni cə xquí hñemejə, pa di guati-cá car Espíritu Santo.

¹⁶ Como nucá, jin to bbe mí cuati car Espíritu Santo. Ya xquí hñeme cam Tzi Jmujə Jesús cə cjahni-cə, cja bbə mí xixtjejə, jñə cár tjuju car Jesucristo bi jnøni.

¹⁷ Nubbə, car Pedro co car Juan bi dyəhtzibi quí dyehui cə cjahni, cja diguebbə bi guati car Espíritu Santo, bbə.

¹⁸ Nu car Simón bi ccahti cə yojo apóstole-cə, jøntjo mí əhtzibi quí dyehui cə cjahni, cja exque mí cuati car Espíritu Santo cə cjahni-cə. Nubbə, car Simón bi ñəhtihui domi car Pedro co ni car Juan, cja bi xijmi:

¹⁹ —Guejtigö, gui ddajcöhui tzə hneje nər ttzedi nə guí pehtzihui, pa jøntjo gu əx yəm dyə hnar cjahni, cja da guati car Espíritu Santo, bbə.—

²⁰ Nu car Pedro bi xifi:

—Nuquigə, ntero co quir domi da cjuhqui pə jabə jin gui tzö, como guí mbeni i jogui da ddömbi cár ttzedi ca Ocja. Nucá úr mejti ca Ocja pa da undi ca to i ne.

²¹ Nuquə, jin gui tzö guí dyøti nər bbefi-nə, porque bí janti car Tzi Ta jitzj, jin gui tzö quir mfəni.

²² Jiej ya car nttzomfəni ca guí mbeni, cja guí nzoh ca Ocja, xajmə da gəzqui quer nttzomfəni ca xcú mbeni, cja da ddahqui hnar mfəni drá zö.

²³ Porque dí padi ja i ncja quer tzi məy, nxøgue rá nttzotjo, cja nxøgue rá hməxuy. Todavía guí bbəjtj pə jár dyə ca Jin Gui Jo.— Bi xifi ncjapə car Pedro.

²⁴ Bi dah car Simón bbə, bi hñimbi:

—Nzoh tzə ca Ocja por rá nguejquigö, pa jin da zəjqui car castigo rá nttzo ca xcú xijqui.—

²⁵ Diguebbə ya, car Pedro co ni car Juan bi guadi bi nzoh cə cjahni cə xquí hñeme, bi xijmə rá zö ja i ncja cár palabra ca Ocja. Nubbə, bi məhui gá ngojmi Jerusalén. Menta má

pehui jar hñu, má tjojmi rá ngu pé dda tzi jñini pu jar jöy Samaria, má xijmi car evangelio cu mingü pu, hneje.

Felipe y el hombre de Etiopía

²⁶ Ca hnajpa ya, hnár ángele ca Ocja bi nzoh car Felipe, bi xifi:

—Bböj ya, grí ma jar sur, gui ten car hñu rí bøm pu Jerusalén, rí zøti pu jar jñini Gaza, gue car hñu ca rí tjoh pu jabu jin te i bbu jñini.— Bi hñimbi ncjapu car ángele.

²⁷ Car Felipe bi bböy, bi ma, bbu. Cja menta má pa jar hñu, bi jianti hnar hñøjø, múr mingü Etiopía, mí bbuh cár cargo már jítzi. Múr tesoro, mí föjtibi cár domi ca hnar reina ca mí mandado pu jar jöy Etiopía. Car reina mí tsjifi múr Candace. Cja car tesoro, ya xi mír ma úr ngu. Xquí ma pu Jerusalén, xcuí nzoh ca Ocja pu, cja nuya, ya xi mbá coji.

²⁸ Nu car Felipe bi ccahti car hñøjø mbá eh pu jar hñu, mbá cjeti fani cár carro, cja guegue-ca mbá tøh pu. Ya xi mbá tje car libro ca bi dyøti car profeta Isaías, mbá ccahti.

²⁹ Diguebbu ya, car Espiritu Santo bi xih car Felipe, bi hñimbi:

—Gui cuati nu jar carro, cja gui teni.—

³⁰ Car Felipe bi guati, bbu, cja bi dyøh car hñøjø, mbá nøn car libro ca mbá tje, tzadi, car libro ca bi dyøti car profeta Isaías. Guegue bi dyøn car hñøjø, bbu:

—¿Cja guí padi te i ne da ma nu guí nøni?—

³¹ Nu car hñøjø bi dadi:

—¿Ja grá pajcö bbu jin to da ujtigui?—

Nubbu, car hñøjø bi xih car Felipe di dexi tzu jar carro, di mibi.

³² Car Escritura ca mbá nøni mí ma ncjaha:

Guegue bi ttizti bi bbøhti, ncja ngu hnar dejeti.

Bi jñejtjo, jin gá ntøxtihui cu cjahni cu bi möhti cja jin te gá ndadi.

Mí ncja ngu hnar dejeti bbu i ttaxi, jin gui mafi.

³³ Bbu mí tjampi ur huenda, jin gá ttøhtibi jujticia. Bi hmetibitjo úr tzö.

Jin te mí hñi bajtzi hua jar jöy, como bi bbøhti, jin gá tje gui di hmu.

Gue yu palabra-yu mbá nøn car hñøjø ca mbá ccahti car libro.

³⁴ Cja bi ma guegue-ca, bbu, bi dyøn car Felipe:

—Xijqui tzu, ¿tema hñøjø mí man car profeta di jñejmi ncja hnar dejeti? ¿Cja mí ña di guejtsje guegue, cja huá mí ma pé hnar cjahni?—

³⁵ Nubbu, car Felipe bi madi bi xifi te i ne da man car Escritura-ca. Bi xih car evangelio cja co ja ncja gá ndu car Jesucristo, por rá gue yu to di hñeme.

³⁶ Má ten car hñu, cja bi tjojmu pu jabu már po deje. Bi man car tesoro bbu:

—Ccahtijma, i po nar deje hua. ¿Te da ccaxcö ya pa jin gu xixtjegø?— Bi hñøni ncjapu.

³⁷ Car Felipe bi xifi:

—Bbu guí eme göhtjo mbo ir mu, dyo ya ca, da jogui.—

Cja guegue bi dadi:

—Cierto dí eme úr Tu ca Ocja car Jesucristo,— bi man ncjapu car tesoro.

³⁸ Bi mandado di hmøhmi car carro, bbu, cja bi guatihui cu yojo jar deje, cja car Felipe bi xixi bbu.

³⁹ Cja bbu mí bøxihui jar deje, cár Espiritu ca Ocja bi hna zix car Felipe, ya jim pé gá ccahti car tesoro. Guegue ya-ca bi den cár hñu, te tza má mpöjö.

⁴⁰ Nu car Felipe bi hna zøti pu jar jñini Azoto. Diguebbu ya, pé bi hño, má tjoh cu dda tzi jñini, göhtjo cu mí bbuh pu, má man car evangelio, hasta gá nzøti pu jar jñini Cesarea.

Conversión de Saulo

9

¹ Car Saulo ya, dé mí cøhmite, mí joni ja drí möhti cu cjahni cu mí ten car Tzi Jmu Jesús. Guegue bi ma pu jabu mí bbuh car damöcja cja bi dyöjpi di mötzi.

² Bi dyöjpi car damöcja di dyøhtibi hnar carta pa di dex p_u jar jñini Damasco, di un c_u pé dda judio c_u már jmuntzi p_u. Car carta-cá di xih c_u judio p_u Damasco di möxj_u car Pablo di z_uh c_u cjahni c_u mí emej_u car Jesús. Göhtjo c_u to di dōti, hñøjø cja bbejñ_a, car Pablo di dyem p_u Jerusalén pa di cjoti födi. Car damöcja bi dyøhtibi car carta, bbú, cja car Pablo bi detzi, bi bøm p_u gá ma Damasco.

³ Bb_u má padi jar hñ_u, ya xti zøti p_u Damasco, bi hna yotitjo hnar tjay, güí hñ_i jar jiti, bi hñiti madé car Saulo.

⁴ Exque bi dejn_a jöy, cja bi dyøh hnar jñ_a már nzof_o. Bi man car jñ_a, in_a:

—¡Saulo! ¡Saulo! ¿Dyoc_a guí cōbigui?—

⁵ Cja bi dah car Saulo:

—¿Toquig_ue? ¿Cja huá guehquig_ue gü Ocj_a-gu_e?—

Cja bi dah car jñ_a:

—Guejquigö, dúr Jesús. Guejcö guí cōbigui. Guí jñejmi ncja hnar ndani ca i ntsj_uni pa da ma derecho, cja i tjtetjo. Guehquig_ue guí untsj_e ca dé grí dyøjtigui tujni.— Bi ncjap_u gá man car jñ_a.

⁶ Bb_u mí dyøj ya-cá, bi ndo ntz_u car Saulo, hasta mí ju_a. Cja bi dadi:

—¿Ter b_eh c_a guí ne gu øti ya bbú, Tzi Jm_u Jesús?—

Cja car Jesús bi xifi:

—Bbøj ya, guí ma n_u jar jñini Damasco, cja xtu tsjihqui p_u ter b_eh c_a gui dyøte.—

⁷ Guejti c_u hñøjø c_u má yojmi car Saulo bi dyødeja car jñ_a cja bi hmörj_u. Bi ndo ntzuj_u, como jin to gá jiantij_u.

⁸ Nu car Saulo bi bbøh bbú, bi zøqui quí dö, bi jani, pe ya jí mí janti. Como jí mí janti pa di hñotsj_e, bi bbentibitjo cár dy_e cja bi ttzix p_u Damasco.

⁹ Jñujpa gá hm_uh p_u, jí mí janti cja jí mí tzi.

¹⁰ Guejtjo mí bb_uh p_u Damasco ca hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Ananías. Guegue mí ten car evangelio. Ca hnajpa, guegue bi hna ccahtitjo, ncjahm_u bi hna nigui p_u car Jesucristo, cja nucá már nzof_o, már ma:

—Nuq_ue, Ananías.—

Cja guegue bi dadi:

—¿Te guí cjagui, Tzi Jm_u Jesús?—

¹¹ Cja car Jesús bi xifi:

—Bbøj ya, guí ten car hñ_u ca i tsjifi Derecha, guí ma p_u jar ngu car hermano Judas, cja gui hñøni, ¿cja jin gui bb_uh p_u hnar hñøjø i tsjifi ar Saulo? ar mingu Tarso-cá. Dyøjmaja, gui magu_e p_u, bú nzof_o, como guegue-cá ya xná mahti ca Ocj_a.

¹² Guegue car Saulo xí hna ccajtiquitjo, ncjahm_u ya xcú cati p_u jab_u rá bb_uy, xcár ax quir dy_e pa da xoh quí dö cja pé da ccahti. Nugö, xtú cjajpi xí hna ccajtiquitjo ncjap_u.— Bi ma ncjap_u ca Ocj_a.

¹³ Bb_u mí dyøj ya-cá, bi dah car Ananías:

—Nuq_ue, Tzi Jm_u Jesús, ya xtú øde rá ngu digue car hñøjø-cá. Xí ndo dyøhtibi tujni quir bajtzi c_u i emequi. Xí jio c_u hermano c_u rá bb_uh p_u Jerusalén.

¹⁴ Nu c_u möcja c_u i mandado p_u, xpá un cár cargoj_u, eso xpá hñecua car hñøjø-cá, hne da zadi göhtjo y_u i nzohqui quer tzi tjuju, pa pé da dyeni du cjoti p_u Jerusalén.— Bi dadi ncjap_u car Ananías.

¹⁵ Cja bi dah car Jesucristo, bi xifi:

—Magu_e ya, guehcá mero car hñøjø xtú ix-cá pa da tungui cam palabragö, da xih c_u gentile co ni c_u rey co ni cá_m Israel, toguigö.

¹⁶ Cja nugö, xtá ujti car Saulo, drá ngu da nesta da sufri por rá nguejquigö.— Bi tsjifi ncjap_u car Ananías.

¹⁷ Bi ma car Ananías bbú, bi ñati jar ngu p_u jab_u már bb_uh car Saulo, bi dy_ux quí dy_e cja bi xifi:

—Hñohui, Saulo, xpá nguɟqui cam Tzi Jmuɟu Jesús, guehca xquí ntjehui jar hñu pu jabu nguá eɟe. Xpá nguɟqui gu uxqui yuɟm dye pa pé gui jianti, cɟa da guahqui car Espíritu Santo, pa gui ndo hñohui-cá.— Ncɟapu gá xih car Ananías.

¹⁸ Mí guaj ya mí xifi ncɟapu, bi hna xoh qui dö car Saulo, cɟa exque bi ccahti. Ncɟahmu bi wen ca mí cojtibi qui dö. Nubbá, bi bböy, cɟa bi ma bú xixtje, bbá.

¹⁹ Diguebbu ya, bi zi, cɟa pé bi zedi. Ma ya, bi gojti pu Damasco tengu mpa, bi yojmi cu pé ddaa cu mí ten car evangelio.

Saulo predica en Damasco

²⁰ Menta már bbuh pu, mí pa pu jáy templo qui mɟnga-judioɟu, mí nzojmu cu cɟahni pu, mí xijmu, ya xquí nɟgui car Cristo ca mí ddøhmijmaja pa di hñecua jar jöy. Mí xijmu, gue car Jesús múr Cristo, cɟa múr Ttu ca Ocɟa.

²¹ Nu cu cɟahni cu mí ødeju, mí ndo dyo í muɟyu, cɟa mí hñöntsjeju:

—¿Cɟa jin gui gue nar hñøjø-ná mí un cu cɟahni pu Jerusalén cu mí ten car Jesucristo? ¿Cɟa jin gui guejná xcuá hñeɟe pa di dyen cu cɟahni cu xí hñeme car Jesucristo, di zihzibi cu möcɟa pu Jerusalén?—

²² Nu car Saulo jin gá jieɟ ca mír predica. Bi ndo zeh ca mír hñeme. Segue mí nzoh cu cɟahni, mí xijmu, ya xquí nɟgui car Cristo ca xquí døhmi cu israelita, mí gue car Jesús, cɟa bi ɟtiju ja ncɟa ga mam pu já Escritura. Cu judio pu Damasco jí mí paɟi ja drí dajtiju car Saulo.

Saulo escapa de los judíos

²³ Bbu ya xquí cɟa mpa, cu judio bi ñatsjeju pa di möhtiju car Saulo.

²⁴ Nucá, bi dyøde te mí mben qui contra. Guegue ya-cá, pá ur xuy mí tøhmiju pu jáy goxtji car jñini Damasco pa di zudiju car Saulo bbu xti bøni, cɟa di möhtiju.

²⁵ Nubbá, cu hermano bi zixju car Saulo bbu mí nxuy, bi götiju hnar ndo bbøtze rá nte, bi guxiju co hnar ntjaji, gá tontzitjoju car cɟoti mír goti car jñini. Bi ncɟapu gá mbøn car Saulo, gá ma Jerusalén.

Saulo en Jerusalén

²⁶ Bbu mí zøti pu Jerusalén, bi mben car Saulo di guati cu hermano pu, pe nucá, göhtjo mí tzudi-cá. Jí mí emeju, ¿cɟa cierto xtrú hñeme car Jesucristo car Saulo?

²⁷ Nu car Bernabé jí mí tzu. Guegue bi hñeme, cierto gue ca Ocɟa xquí pøti cár mfeni car Saulo, cɟa bi zix pu jabu már bbuh cu once hermano cu xquí ttitzi gá apóstole. Car Bernabé ya bi xih cu apóstole ter beh ca xcuí ncɟa bbu má pa pu Damasco car Saulo. Xcuí hna dyøh hnar voz már nzofu, gue cár jña car Tzi Jmu Jesús. Guejtjo bi tsjih cu apóstole, guegue car Saulo xquí predica pu Damasco, xquí zedi, xquí nzoh cu judio mír hmuh pu. Xquí xijmu, car Jesús mí gue car cɟahni ca mí ddøhmijmaja pa di bbøjni hua jar jöy.

²⁸ Bbu mí dyødeju ncɟapu, nubbu, cu pé dda hermano bi cuajtiju car Saulo. Guegue ya-ca bi hmuh pu Jerusalén, bi hmubi cu ddáa cu mí emeju car Jesucristo. Bi zedi, bi nzoh cu cɟahni göhtjo pu jar ciudad Jerusalén.

²⁹ Mí bbuh pu cu dda judio cu mí ña gá griego. Guejti cá, car Saulo bi nzoh-cá, bi xijmu to car Jesucristo, cɟa bi ntøxtihui-cá. Nu cu judio-cá mí joni ja drí möhtiju guegue.

³⁰ Cɟa bbu mí dyøh cu hñohui te di ncɟa, bi zixju car Saulo gá möjmu Cesarea. Cɟa diguebbu ya, pé bi cɟuy gá ma pu jar jñini Tarso, pu jabu múr mɟngu guegue.

³¹ Bbu ya xquí ncɟa yu cosa-yu, bi hmupju rá zø cu cɟahni cu xquí hñeme car evangelio, göhtjo pu jar estado Judea cɟa hneɟ pu Galilea cɟa co pu Samaria. Ya jin gá ttøhtibi tujni. Bi zediju ca mír deniju cár palabra ca Ocɟa. Car Espíritu Santo mí yojmi cu cɟahni cu mí eme, mí ndo föx-cu, eso, bi ndo nguɟqui cár númeroju.

Eneas es sanado

³² Cu pa-cu, car Pedro má dyo göhtjo cu jñini pu, má ccahti cu cɟahni cu xquí hñeme. Cɟa bi zøti hnar jñini ca mí tsjifi Lida, bi zengua cu hermano cu már bbuh pu.

³³ Nup_u, bi tjoh p_u hnar ngu p_u jab_u mí bb_uh hnar hñøjø, múr döhtji. Mí ju cár tjuju múr Eneas. Guegue-ca, ya xquí ncja jñajto cjeja mí oxti gama, jí mí tzö di hñani.

³⁴ Nu car Pedro bi nzofu, bi xifi:

—Nuquige, Eneas, nuya xta joquiqui car Jesucristo ya. Bböj ya, gui tzoj ya quer mñidi,— bi hñimbi.

Cja ngueticá bi bböy, ya xquí zö.

³⁵ Göhtjo c_u cjahni c_u már bb_uh p_u jar jñini Lida bi ccahtij_u car milagro-ca, cja guejti c_u már bb_uh p_u jar jñini Sarón bi dyødej_u. Cja bi jiejm_u c_u cosa c_u xquí hñemej_u máhmeto, gá hñemej_u car Tzi Jmu Jesucristo.

Dorcas es resucitada

³⁶ Nu p_u jar jñini Jope, mí bb_uh ca hnar bbejñá, mí ten car evangelio. Guegue mí tsjifi múr Tabita digue car jñá hebreo, cja mí tsjifi múr Dorcas digue car jñá griego. Guegue múr tzi jogui bbejñá, mí ndo föx c_u ddaa c_u jin te mí ja.

³⁷ C_u pa c_u má dyo p_u Lida car Pedro, bi jnin car Dorcas, exque bi du. Cja c_u hermano bi xajtij_u cja bú pejm_u car ánima hnar cuarto p_u ña.

³⁸ Car jñini Jope p_u jab_u múr mingu car Dorcas, mí nzøtitjohui car jñini Lida. C_u hermano p_u Jope bi dyøde, már bb_uh p_u Lida car Pedro. Eso bi gupj_u yo hñøjø di ma p_u Lida di xijm_u car Pedro di hñeh tza nttzedi p_u Jope.

³⁹ Cja bb_u mí tsjifi ncjap_u, car Pedro bi bbö nttzedi, bi möjm_u c_u jmandadero, bi ma gá ma Jop]. Cja bb_u mí zøtij_u, bi ttzix p_u jar cuarto p_u ña. Ya xquí guati p_u rá ngu ddanxu, már tøhmij_u car ánima, már zontibij_u. Guegue-cá bi ujtij_u car Pedro c_u vestido co c_u pé dda dajtu xquí dyøhtibij_u car Dorcas bb_u mí bbajtjo.

⁴⁰ Car Pedro ya bi guy gá ma tji göhtjo c_u már bb_uh p_u mbo, cja guegue ya bi ndañañajmu, bi nzoh ca Ocja. Bb_u mí guaj ya mí ora, bi bböti gá ccahti car ánima, bi nzofu, bi hñimbi:

—Nuque, Tabita, nantzigue ya.—

Cja guegue bi zøqui quí dö, bi ccahti car Pedro, cja bi mi.

⁴¹ Ma ya, car Pedro bi pentibi cár dyε cja bi xotzi. Nubbá, bi mahti c_u pé dda hermano cja co c_u ddanxu c_u xquí guati p_u, cja bi ujti-c_u, ya xquí jñá úr jñá car Tabita.

⁴² Bi bah cam Jope te xquí ncja, cja rá ngu-cá bi hñemej_u cam Tzi Jmu Jesús.

⁴³ Nu car Pedro bú dé p_u Jope teng_u mpá. Bi guati p_u jar ngu hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Simón. Guegue-ca mí jojqui xifani gá ndani.

Pedro y Cornelio

10

¹ Mí bb_uh hnar hñøjø p_u jar jñini Cesarea, mí ju cár tjuju múr Cornelio. Mí mandadobi hna ciento c_u sundado. Car grupo-cá mí tsjifi Italiana.

² Masque jí múr judio car Cornelio, mí eme ca Ocja, cja mí joni, göhtjo co c_u cjahni c_u már bb_uh p_u jar ngu. Dé mí nzoh ca Ocja, guejtjo mí ndo föx c_u judio c_u jin te mí ja.

³ Ca hnajpa, ya xquí zadi como jñu nde, cja car Cornelio bi hna ccahtitjo hnár ángele ca Ocja. Mí badi, ya xca cati p_u, ya xca cuati. Cja car ángele bi nzofu, bi xifi:

—¡Nuque, Cornelio!—

⁴ Guegue, bb_u mí ccahti-cá, bi ndo ntzu. Cja bi dadi:

—¿Te gui jagui ya, Tzi Jmu?—

Cja bi xij ya car ángele:

—I nuqui rá zö ca Ocja, como dé guí nzofu cja guí föx c_u cjahni c_u jin te i ja. Ya xí ccahti y_u guí øte, cja i tzøjø.

⁵ Nuya, gui c_uh c_u dda hñøjø da ma p_u jar jñini Jope, du tzih car hñøjø i ju cár tjuju ur Simón Pedro.

⁶ Nuya-cá i bbuh p_u jár ngu hnar hñøjø i jojqui xifani gá ndani cja i tsjifi ur Simón. Cár ngu car Simón rá jø p_u jár nttzani car mar. Bb_u xtu eua car Pedro, xta xihqui hnar palabra drá zö gui dyøde.— Bi ma ncjap_u car ángele.

⁷ Bi guadi bi ñahui car Cornelio car ángele, cja bi wem p_u. Nubbá, car Cornelio bi nzojni yojo quí muzo cja co hna quí sundado c_u mí sirvebi. Guejtjo mí eme ca Ocja car sundado-cá.

⁸ Bi xijm_u göhtjo te xquí ncja, cja bi gupj_u gá ma p_u Jope.

⁹ Ca xní cja yojpa ya, má pøj_u p_u jar hñu, ya xti zøtj_u jar jñini Jope. Nu car Pedro ya, már bb_ujt_i p_u jár ngu car Simón. Bb_u mí zudi como juxadi, bi dex p_u jar sotea pa di nzoh ca Ocja.

¹⁰ Cja ya xi mí ndo tuntju, mí ne di zi. Menta már ttøti car jñuni p_u mbo car ngu, car Pedro bi hna ccahtitjo c_u dda cosa c_u bi ujti ca Ocja, ncjahm_u te már wi.

¹¹ Bi jianti nar jitz_i, mbá cah p_u hnar cosa ncja ur ndo dajtu, mí hnátzi co ni c_u gojo quí gu.

¹² Mí ca p_u göhtjo tema zuwe c_u i bb_u í dyε, i bb_u í hua, cja co c_u zuwe c_u i dyo jar jöy, co c_u ccña, cja co c_u ttzantz_u c_u bí dyo nu ña.

¹³ Car Pedro bi hna dyøh hnar jña, bi hñimbi:

—Bbøj ya, Pedro, pøhti teng_u-yá, cja gui tza.—

¹⁴ Nu car Pedro bi daj ya:

—Jina, Tzi Jm_u. Jin dí tzagö tema ngø y_u jin gui tzö da ttza. Göhtjo ur vida, jin dí tzagö y_u ngø rá nttzo.—

¹⁵ Cja pé bi xih hnar vez, bi ma:

—Ya xí man ca Ocja, rá zö-y_u, cja xpá mejnqui, eso, dyo guí xifi rá nttzo.—

¹⁶ Es xi jñu vez bi tsjih car Pedro, már zö c_u zuwe-cá pa di ttza. Cja diguebb_u ya, pé bi cc_ux car dajtu, bi ma gá ma jar jitz_i.

¹⁷ Car Pedro már mbendi-cá, már mbentsje mbo ur may çte mí ne di ma göhtjo ca xquí ccahti? Jiantijma, c_u hñøjø c_u xquí guh car Cornelio, ya xi má tzøti p_u jár ngu car Simón. Bi hñombij_u cár ngu cja bi zøj_u jar goxtji.

¹⁸ Bi nzenguatej_u, cja bi hñonij_u, çja már bbuh p_u car Simón Pedro?

¹⁹ Nu car Pedro mí mbendi ca xquí ccahti, cja car Espiritu Santo bi xifi:

—Nujmaja, i jonqui jñu hñøjø.

²⁰ Bbøj ya, gui cay. Dyo guí yomfeni, pe gui meh_ui-cá, como guejcö xtú c_uh-cá.— Bi ma ncjap_u car Espiritu.

²¹ Nubbá, bi gah car Pedro, bú ntjehui c_u hñøjø c_u xquí guh car Cornelio, cja bi xijm_u:

—Guejcö guí jonguij_u. ¿Te guír hñejm_u tza ya bb_u?—

²² Cja guegue-cá bi dadij_u:

—Xpá ngujquije car Cornelio ca i mandadobi hna ciento c_u sundado. ur jogui hñøjø-cá, cja i tz_u ca Ocja. Göhtjo c_u judio i majm_u, rá zö ga hm_uy. Hnár ángele ca Ocja bi xih car Cornelio du kujquije hua, hne gu tzixquije jár ngu guegue, cja nuquig_uε, gui xih car Cornelio ja i ncja ca guí eme.— Bi ma ncjap_u c_u hñøjø.

²³ Nubbá, car Pedro bi xijm_u di tjojm_u tza p_u jár ngu car Simón, pa di oxij_u p_u. Car jiax ya cá, bi nantzij_u cja bi möjm_u. Guejtjo bi denij_u teng_u hermano cám Jope.

²⁴ Ca pé hnar pa ya, bi zøtj_u p_u jar jñini Cesarea. Nu car Cornelio xquí mvitabi quí pariente co ni c_u dda quí amigo c_u más mí ntzixihui. Már tøhmij_u, bb_u xti zøh car Pedro, pa di dyødej_u te di ma.

²⁵ Cja bb_u ya xi má cati car Pedro, bi bøn car Cornelio, bi ma bú ntjehui. Bi ndandiñajm_u jáy hua, cja bi ndane.

²⁶ Nu car Pedro bi xotzi, bi xifi:

—Bböy, guejtigö dúr hñøjtjogö, ncja nguquig_uε,— bi hñimbi.

²⁷ Cja má ñahui mír ñatihui. Bi dõtihui már ngu cjahni xquí jmuntzi p_u.

²⁸ Cja car Pedro bi xih c_u cjahni-cá, bi hñimbij_u:

—Nuquig_uε_u, guí gentilej_u, guí padij_u, i tjáguigöje dí israelitaje pa jin gu ntzixij_u, nugöje co niq_uε_u, nim pa gu mpejnij_u. Pe ya xí uj_utigui ca Ocja, jin gui tzö gu despreciabi n_ur cjahni n_u jin gur israelita. Guejtjo jin gui tzö gu majme, car Tzi Ta j_uitzi jin da recibi y_u gentile, por rá ngue c_u hnahño costumbre c_u rí deni-yá.

²⁹ Eso, ca xcá ttzojnquigö, xtú etjo. Jin dá ntøxtibbe c_u jmandadero. Nuquig_uε ya, xijqui tz_u, ¿te grí nzojnqui?— Bi ma ncjap_u car Pedro.

³⁰ Nubbá, bi dah car Cornelio, bi xifi:

—Ya xí nz_u go mpa xcá ncja ca gu xihquij_u ya. Car pa-cá, dú beje, cja bb_u mí z_u jñ_u nde, ngu n_ur hora ya, ndár nzoh ca Ocja, nuhua jam ngu. Cja bi hna hmöjti hnar hñøj_ø p_u jab_u ndár bb_uy, qui dajtu nxøgue már nttaxi.

³¹ Cja bi xijqui: “Nuqu_uε, Cornelio, ca dé grí nzoh ca Ocja, xí dyø guegue. Ca grí ndo föx c_u tzi probe, ca Ocja xí mbenquig_uε, hneje.

³² Nuya, gui c_uh c_u dda hñøj_ø p_u jar jñ_uni Jope, du tzí car Simón Pedro. Nucá rá bb_uh p_u jar ngu car Simón, u_r jojqui xifani. Cár ngu guegue-cá rá bb_uh p_u jar nttzani car mar. Car Pedro xtu eje cja xta xihqui hnar palabra drá zö.” Ncjap_u gá xijqui car ángele.

³³ Eso, exque xtú cuj y_u hñøj_ø-y_u, xí ma xpá nziquij_u. Cja nuquig_uε, dí gradecequi car favor xcú cjaqui ca xquí hñejcua. Ya xtú jmuntzije hua, dí göhtjoje, pa gu ødeje göhtjo ca xí bbejpiqui ca Ocja gui xijquije.— Bi ma ncjap_u car Cornelio.

Discurso de Pedro en la casa de Cornelio

³⁴ Diguebb_u ya, car Pedro bi xijm_u, bi hñimbij_u:

—Dí padí, jin gui jøñagöje dí judioje i ccajtiguije rá zö ca Ocja, como guegue i ccajtiguigöj_u, göhtjoguigöj_u, mbo u_m tzi m_uyj_u. Parejo i ne göhtjo y_u cjahni, ngu y_u judio, ngu y_u jin gui judio.

³⁵ Jin te i cja, jab_u dur mingu hnáa, o jab_u güí hñeh cár cji. Bb_u to i tzu ca Ocja cja i øti ca rá zö, ca Ocja i ne car cjahni-cá.

³⁶ Ca Ocja xpá menquije car jñ_u, nugöje dí minguje Israel. Xí xijquije, ya xí ngo ú_r m_uy, por rá nguehcá xcá hmöh madé car Jesucristo. Nucá, ú_r Jm_u göhtjo y_u to i eme, masque di judio o di hnahño cjahni-yá.

³⁷ Nuqu_uε_u, ya xcú dyødej_u te bi ncja p_u jam jöygöje, dí judioje. Bb_u ya xquí tzi cja mpa ca mír xix c_u cjahni car Juan cja mír nzojm_u pa di jiejm_u ca rá nttzo, nubbá, car Jesús bi m_udi bi hño p_u jar jöy Galilea.

³⁸ Nuqu_uε_u, ya xcú dyødej_u to car Jesús, mú_r mingu p_u Nazaret. Car Tzi Ta j_uitzi bi un cár ttzedi cja co car Espíritu Santo, pa bi yojmi-cá. Car Jesús mí dyo, mí ndo föx c_u cjahni, mí øti milagro rá ngu. Mí dyøtje döhtji, cja mí fongui c_u ttzondaj_u, como mí ndo föx car Tzi Ta j_uitzi.

³⁹ Cja nugöje, dí testigoje, dí xij y_u cjahni göhtjo ca bi dyøti car Jesús p_u jar jöy Judea, cja hñeh p_u jar cuidad Jerusalén. Gá ngax ya, bi ddøti jar ponti, bi bböhti.

⁴⁰ Nu ca Ocja bi cjaipi bi jñ_u ú_r jñ_u ca xtrá jñujpa. Nubbá, cja pé bi nigui car Jesús, bbá.

⁴¹ Jin gá ccahti göhtjo y_u cjahni bb_u ya xquí jñ_u ú_r jñ_u, jøñ_u c_u dda testigo c_u bbeto xquí juajni car Tzi Ta j_uitzi. Nugöje, bi cjaquije testigo ca Ocja, como dú ccahtije bb_u mí du car Jesús cja bb_u pé mí jñ_u ú_r jñ_u. Nugöje co nicá, dú hñogöje cja dú tzigöje bb_u ya xquí nantzi.

⁴² Cja guegue car Jesús bi bbejpiguje gu xijme y_u cjahni, car Tzi Ta j_uitzi xí hñitzi pa da cja u_r nzöya. Bb_u pé xtu eje, da juzga y_u di bbajtjo, cja hñeh c_u ya xtrú ndu.

⁴³ Gue car Jesús mí man qui jmandadero ca Ocja c_u mí bb_u ya má yabb_u. Nucá bi majm_u, di hñeh ca hnáa ca xtrú hñix car Tzi Ta j_uitzi pa di möx y_u cjahni. Cja göhtjo c_u cjahni c_u di guati jar dyε guegue, di ccahtzibij_u ca rá nttzo ca xí dyøtij_u, cja di mperdonabij_u. Guegue car Jesucristo dí xihquij_u i cjazquij_u ca rá nttzo.— Ncjap_u gá man car Pedro.

Reciben el Espíritu Santo los que no son judíos

⁴⁴ Mero már ma ncjap_u car Pedro, cja car Espíritu Santo bi hna guati c_u cjahni már øde. Nucá, bi mudi bi ñaj_u gá hnahño jña.

⁴⁵ Guejtjo már bb_uh p_u jár ngu car Cornelio c_u dda judio c_u mbá yojm_u car Pedro. Gueguej_u ya xquí hñemej_u car evangelio, pe mí tendij_u cár ley car Moisés. C_u hermano-cá, bi jñaj_u u_r huenda, gue car Espíritu Santo xquí guati c_u gentile c_u már bb_uh p_u, már ødej_u cár palabra ca Ocja. Cja bi ndo hño ú_r m_uy gueguej_u.

⁴⁶ C_u judio-cá, bi dyødej_u már ñaj_u hnahño jña c_u gentile c_u xquí hñeme, már xöjtibij_u ca Ocja.

⁴⁷ Diguebb_u ya bi ma_n car Pedro:

—¿Toca da ccax-yú pa jin da xixtje? Nuyú, ya xí nguati car Espíritu Santo, ncja ngu gá ngaujquigöj_u hneje.—

⁴⁸ Nubbú, car Pedro bi mandado bi xixtje c_u cjahni-cá, como ya xquí hñemej_u cam Tzi Jmu_u Jesucristo. Cja guegue-cá bi zamij_u car Pedro pa di døhmi p_u teng_u mpa, di segue di uj_{tij}_u.

Informe de Pedro a la iglesia de Jerusalén

11

¹ Diguebb_u ya, c_u once c_u mí tsjifi apóstole, co ni c_u pé dda hñohui c_u már bb_uh p_u jar jöy Judea, bi dyødej_u te xquí ncja. øde, c_u gentile ya xí mí fadi mí emej_u cár palabra ca Ocja.

² Car Pedro ya, bú coh p_u Cesarea gá ma p_u Jerusalén. Mí bb_uh p_u c_u dda hermano c_u mí tendi cár ley car Moisés, cja bb_u mí zøti p_u car Pedro, guegue-cá bi huenti, como nucá xquí zihui c_u gentile p_u Cesarea, cja xquí hmabi teng_u mpá.

³ C_u hermano-cá bi dyön car Pedro, bi hñimbij_u:

—¿Dyoca xcú cuti p_u jab_u rá bb_uh c_u hñøjø c_u jin gui ten cár ley ca Ocja? ¿Dyoca xcú mpejnihui cja xcú zihui-cá?— Bi dyönij_u ncjap_u.

⁴ Nubbú, bi mah car Pedro, ddahtz_u gá xijm_u rá zö te xquí tjogui. Bi xijm_u ncjahua:

⁵ —Nugö, ndár bb_ujcö p_u jar jñini Jope, ndár nzoh ca Ocja. Cja dú hna jantitjo hnar cosa, bi hna niguitjo p_u jab_u ndár bb_uy. Mí jñejmi ncja hnar ndo sávana, mí hnatz_i co ni c_u gojo quí gu. Mbá c_a jar jitz_i, gá nzøh p_u jab_u ndár bb_ujcö.

⁶ Dú cuati-ca, dú ccahti rá zö pa gua pa_udi te mbá eh p_u. Dú ccahti c_u dda zuwe, i bb_uh quí hua, co quí dye, cja i dyo jar jöy, co zuwe c_u i tzaj_te, co ccña, co ttzantz_u c_u bí dyo ña.

⁷ Cja dú øh hnar jña mbí nzojqui, ingui: “Bböj ya, Pedro, ex xca pøhti teng_u-yá, cja gui tza.”

⁸ Nugö, dú tjadi: “Jina, Tzi Jmu, ni jab_u xtá tzagö y_u zuwe y_u jin gui tje_uguije gu tzaje, o y_u rá nttzo.”

⁹ Diguebb_u ya, car jña bú tj_a jar jitz_i, ingui: “Y_u te xí jojqui ca Ocja, dyo guí xijque rá nttzo.”

¹⁰ Bi nzojqui ncjap_u car voz, cja diguebb_u ya, pé bi ccax car dajt_u yojmi c_u zuwe, pé gá mbøx n_u jar jitz_i.

¹¹ Cja dyøjmaj_u, exque gue car hora-cá bi zøti jñ_u c_u hñøjø jar ngu p_u jab_u ndár bb_ujcö, xcú cj_uh p_u jar jñini Cesarea pa di zixquigö.

¹² Cja car Espíritu Santo bi xijqui gua möjme-cá, bi xijqui, jin gua yomfeni, ¿cja di jogui gua möjme y_u hnahño cjahni? Nu y_u ddajto cjuada y_u dá yojme ya, guejti-yá xpá ndengui. Eso, dú möjme p_u Cesarea, cja dú tzøtije p_u jár ngu car hñøjø xcú mandado di ttzixquigö p_u.

¹³ Guegue-cá bi xijquije, xquí hna ccahti hnár ángele ca Ocja, már bbøh p_u mbo cár ngu, már nzofø. Cja car ángele bi xifi, imbi: “Nuquig_ue, gui cú teng_u yir m_efi da ma jar jñini Jope, du tzih car Simón Pedro.

14 Nucá da xihqui ja ncja gui töti car nzajqui ca jin da tjegue, nuque, cja co göhtjo yu i bbu jer ngu.” Ncjapu gá man car ángele.

15 Cja bbu ndú tzöti pu jar ngu, dú xih car hñøjø-cá nár palabra car Jesucristo, göhtjo co cu dda cjahni cu xquí jmuntzi pu. Cja bbu cja ndrã fudi ndrã xijmu cár palabra ca Ocja, bi hna guatijmu car Espíritu Santo, ncja ngu gá nguajcöjmu bbu cja ndú emetjoju hneje.

16 Cja nubbú, dú mben ca xquí man cam Tzi Jmuju Jesús. Bi xijquije, dí apóstoleguije: “Car Juan cierto mí xix yu cjahni gá deje, pe nuquigueju, ca Ocja du penquijmu car Espíritu Santo pa gui yoqueju-ca.” Ncjapu gá xijquije guegue.

17 Nubbú, cja dú padi, ca Ocja xquí uni ur tsjejqui car Espíritu Santo pa gá nguati cu cjahni cu jin gui judio. Bi guati-cá ncja ngu gá nguajcöjmu, dí judioju, como ngu xtã emejmu cam Tzi Jmuju Jesucristo. Eso, dú mbengö, hneje, ¿Ja ncja di jogui gua ccax ca Ocja, gua xijcö, jí rí ntzöhui da den car Jesucristo cu cjahni cu jin gui israelita?— Bi ma ncjapu car Pedro.

18 Bbu mí dyødeju yu palabra-yu cu hermano cu mí tendijmu cár ley car Moisés, bi gohti í nejmu, bbu. Cja bi xöjtibijmu ca Ocja, bi majmu:

—Cierto, ca Ocja xí juijqui cu gentile hneje, xí nzojtibi quí muju pa xcã jieju car vida rá nttzo mí hmupju, cja nuya guegue-cá xí ndöti car nzajqui ca jin da tjegue.—

La iglesia de Antioquía

19 Bbu mí bböhti car Esteban, bi ttöhtibi tujni cu hermano már bbu pu Jerusalén, cja bi mfontijmu. Cu ddãa, bi ma gá ma jar jöy Fenicia. Cu pé ddãa bi ddax car deje, bi ma gá ma jar jöy Chipre. Guejtjo mí bbu cu ddãa cu bi ma pu jar jñini Antioquía. Göhtjo pu jabu mí ma cu hermano, má xih cu cjahni car palabra digue car Jesucristo, pe jöndi cu judio mí nzojmu.

20 Diguebbu ya, bi möjmu pu Antioquía cu dda hermano, mí mingujmu pu Chipre cja co pu Cirene. Guegue-cá bi müdi bi nzojmu cu gentile, hneje. Bi xijmu ja i ncja cam Tzi Jmuju Jesús.

21 Ca Ocja bi ndo möx cu hermano-cá. Már ngu cu cjahni cu mí gentile bi hñemeju car Jesucristo cja bi denijmu.

22 Nu cu hermano pu Jerusalén, bbu mí dyødeju, ya xi mí hñeme nur evangelio cu gentile, bi gujmu car Bernabé di ma pu Antioquía, di ccahti tzu, te már ncja pu.

23 Car Bernabé, bbu mí zöti pu, bi ccahti, cierto, már ngu cu gentile cu xquí hñeme, cja guegue bi jña ur huenda, ca Ocja mí mah cu cjahni-cá, hneje. Nubbú, bi ndo mpöh car Bernabé, cja bi xifi göhtjo cu cjahni cu xquí hñeme, di dyembi í muju, di segue di denijmu car Jesucristo.

24 Múr jogui hñøjø car Bernabé, mí ndo yojmi car Espíritu Santo, cja por rá nguehca, mí ndo padi ja drí nzoh cu cjahni. Guejtjo, mí ndo eme ca Ocja, göhtjo mbo ur mu. Már ndo ngu cu cjahni cu bi ttzofo, bi guatijmu car Jesucristo cu pa-cá.

25 Diguebbu ya, bi böm pu Antioquía car Bernabé, gá ma pu Tarso du jon car Saulo. Cja bbu mbú töti ya, bú tziji pé guá hñeh pu Antioquía.

26 Bi hmajtihui pu, ntero hna cjeja. Gueguehui mí bbubi cu dda hermano cu xquí hñeme car evangelio. Mí ujtihui rá ngu cjahni cár palabra ca Ocja. Guehpu jar jñini Antioquía bi müdi bi tsjifi Cristiano cu to mí ten car evangelio.

27 Cu pa-cá, bi böm pu Jerusalén cu dda hermano cu mí profeta, gá ngajmu pu Antioquía. Ca Ocja mí nzoh cu hermano-cá, mí xijmu consejo pa pé drí xih cu pé ddãa.

28 Bbu ya xquí zöti pu Antioquía cu hermano-cá, bi bböh ca hnãa ca mí ju cár tjuju múr Agabo, bi nzoh cu hermano cu xquí jmuntzi, bi xih cu hermano hnar razón xquí xih car Espíritu Santo. Bi xijmu, di ndo hño car tjuju hua jar jöy, göhtjo jabu mí bbu cu cjahni. Cja bi züdi ncja ngu gá ma guegue. Bi ndo hño car tjuju cu cjeja bbu már mandado pu Roma car emperador Claudio.

²⁹ Nubbá, c_u hermano c_u mí t_{en} car evangelio, bi mbenij_u di möx c_u cjuada c_u már bb_uh p_u Judea, di mejnij_u domi, según ca tengu mí ja cada hnáa.

³⁰ Bi cjaipij_u, bb_u, cja bi hñixj_u car Bernabé co car Saulo, pa di jñaxihui car domi, di ma drí un c_u anciano p_u já templo p_u Judea, como guehp_u már sufri p_u c_u hermano.

Muerte de Jacobo y encarcelamiento de Pedro

12

¹ Mismotjo c_u pa-cá, car rey Herodes bi cja ár dyε, bi castiga c_u dda cjahni c_u xquí hñeme car evangelio.

² Bi zejquibi cár ña car Jacobo, cár cjuada car Juan.

³ Nubbá, bi ndo mpöh c_u judio. Diguebb_u ya car Herodes, bb_u mí ccahti ja mír mpöh c_u judio, bi ma bú tz_uh car Pedro, hneje. Mero c_u pa-cá, ya xti zøh cár mbaxcjuaj_u bb_u mí tzij_u tujme c_u jin te mí yojmi levadura.

⁴ Bb_u ya xquí ttz_uh car Pedro, bi cjoti födi. Bi ttixi dieciseis sundado c_u di mbonij_u gá gojo, drí mödij_u-cá. Mí mben car Herodes, bb_u xtrí jahtzi mbaxcjuaj_u, di gajqui car Pedro, di ujti c_u cjahni c_u jí mí eme, cja diguebb_u ya, di mandado di bböhti.

⁵ Bi ncjap_u gá cjoti födi car Pedro. Nu c_u hermano, dé mí mahtibij_u ca Ocja.

Dios libra de la cárcel a Pedro

⁶ Bb_u ya xti z_uh car pa ca di ccujqui car Pedro, mismo car nxu-víspera, már a guegue, már cõtihui madé yojo c_u sundado. Hna-hnár cadena xquí hñahtibi quí dyε. Cja nu c_u pé yojo sundado, pé mbí bböh hna-hná hnaguadi jar goxtji, mí föjmi car födi.

⁷ Cja bú hna ñigui p_u hnár anxe ca Ocja, cja bi ndo yoti cár tjay p_u mbo car födi. Car ángele bi m_umbi cár bbötze car Pedro, ca hnanguadi, bi ncjap_u gá dyö, cja bi xifi:

—Bbö nttzedi ya.—

Xní ma ncjap_u, xní jiøh c_u cadena p_u jáy dyε car Pedro.

⁸ Diguebb_u ya, pé bi xih car ángele:

—Ngati quer ngati, cja gui tñhti quir zextji.—

Cja bi cjaipi p_u. Ma ya pé bi xih bb_u:

—Pöti ya quer pöti, cja gui tengugö.—

⁹ Nubbá, bi bøn car Pedro, bi den car ángele. Má mbentsje guegue, ¿cja cierto má pøm p_u jar födi, cja huá más már wjtjo?

¹⁰ Nubbá, bi tjojmi car primer lugar jab_u mí bbödi, ma ya, bi tjojmi ca rá yojo, cja gá ngax ya, bi zõtihui jar goxtji gá ttegui ca mír jani jar jñini. Bi xojtsje car goxtji-cá. Bi bønihui, bb_u, cja bi tjoguihui hnar calle. Nubbá, bi hna wembi car anxe, bbá.

¹¹ Cja bú coh cár mfeni car Pedro, bi ma:

—Nuya, dí padi, ntjumay gue ca Ocja xpá nguh hnár anxe, xí ngugigö jar dyε car Herodes. Nuya, jin te da cjagui-ca, cja jin te da cjagui c_u judio c_u mí tømhi di möjtigui.—

¹² Má mbeni ncjap_u car Pedro, cja bi zøti púr ngu car María, cár me car Juan Marcos. Már ngu hermano már bb_uh p_u, már nzojm_u ca Ocja.

¹³ Car Pedro bi ddooti car goxtji jar patio. Cja bi bøn ca hnar tzi bbejña, bi dyöni: ¿Toque? Mí tsjifi ur Rode car tzi bbejña-cá. Bi dah car Pedro bb_u.

¹⁴ Car tzi bbejña bi meyabi cár jña car Pedro, pe jin gá xojqui car goxtji, cjuá már mpöj. Bi g_u ur ddiij_u gá ma p_u mbo, bú ngöxte, gue car Pedro mbí bböh p_u jar goxtji.

¹⁵ Nu c_u hermano c_u már bb_uh p_u mbo bi xijtjo, imbi:

—Pe ngu gúr locague.—

Pe guegue mí zetjo, mí ma, cierto, mí gue car Pedro mbí bb_uh p_u. Nu c_u ddáa jin gá hñeme, bi majm_u:

—Jin gui guejtsje car Pedro. Gue cár ángele ca i yojmi.—

¹⁶ Nu car Pedro ya, mí segue, mí ddooti, cja bbu mí tsjojquibi car goxtji, cu hermano bi ccahtijue guegue, cja bi ndo zujue bbu.

¹⁷ Nu car Pedro bi cjaipijue ur seña co cár dye, pa di gohti í nejue, cja bi xijmue ja xquí cjaipi ca Ocja, xcuí gujqui jar födi. Bi xijmue, ina:

—Gui xijmue car Jacobo co ni cu dda cjuada, ya xtú pøtze.— Nubbú, bi wem pu car Pedro, gá ma pé hnar lugar.

¹⁸ Car jiax pu ya-ca, mí ndo dyo í møy cu sundado cu xquí døhmi car födi, cja mí ndo jonijue car Pedro, pe ya xi mí ujtjo, cja jin to mí padi jabue xtrú ma.

¹⁹ Nubbú, bi mandado car Herodes di tjoni rá zö, pe ndejma jin gá ddöti. Diguebbue ya, bi ttöni rá zö cu sundado cu már mföh pu, te xquí ncja, cja como jí mí padi te drí dadi, car Herodes bi mandado di ttzix-cá, du bböhti. Diguebbue ya, car Herodes bi bøm pu Judea, bi ma gá ngah pu Cesarea, cja bú hmajti pu.

La muerte de Herodes

²⁰ Car Herodes mí tsjeyebi cá m Tiro co ni cá m Sidón. Guegue-cá, bbu, bi ñatsjeje te di dyøtijue, cja bú ejmue bi guatijue ca hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Blasto. Guegue-cá mí sirvebi car Herodes. Cu cjahni-cá bi unijue domi car Blasto, bi dyøprijue di nzoh tzue car rey pa di jogui di regla cár juenijue. Cá m Tiro co cá m Sidón mí jonijue ja drí mpøjmi car rey Herodes, como pu jar jøy guegueje, jin te már pehtzijue te di zijue, cja nupue jabue mí mandado car Herodes, mí cja semilla pu. Eso, mí øjmue di cjöh hnar pá, pa di guatijue car rey, di reglaje.

²¹ Car Herodes ya, bi göh hnar pá pa di hñejmue cu cjahni-cá, di ñahui guegue. Cja bbu mí zøh car pa-cá, car Herodes bi jie quí dajtu gá rey, bi mih pu mfrente pu jabue xquí jmuntzi cu cjahni, cja bi dö hnar discurso, bi xih cu cjahni rá ngu palabra már tzi zö,

²² hasta bi hño í møyue cu már øjmue, cja bi ndo majmue nzajqui:

—Rá ndo zö ca i man ya-ná. Ncjahmue jin gur cjahni ga ña. Ncjahmue Ocja.—

Car Herodes bi dyøj ya-cá, pe jin gá ccax cu cjahni cu már jøquihui guegue ca Ocja.

²³ Mismo car hora-cá, hnár ángele ca Ocja bi cjaipi bi jñin car Herodes, porque bi jñegui bi ttihtzibi ncjahmue du Ocja. Eso, bi cja Ocja bi ñati tani zuwe cár ngø, cja nucú bi dequibi cár cuerpo. Bi ncjapu gá ndu car Herodes.

²⁴ Nu car palabra digue car Jesucristo má ntangui göhtjo tema lugar, cja má ngujqui cu to mí eme.

²⁵ Nu car Bernabé co car Saulo, bbu ya xquí dö car domi pa di ttun cu to mí nesta pu Jerusalén, bi bønihui pu, bi ma gá ngojmi pu Antioquía, como ya xquí guah cár bbeñihui. Bi zixihui hneje car Juan Marcos.

Bernabé y Saulo comienzan su trabajo misionero

13

¹ Pu Antioquía, már tzi ngu cu hermano cu mí jmuntzijue. Mí bbueh cu dda hermano cu mí profeta, mí nzoh cu pé ddáa, mí xijmue mensaje guá hñeh ca Ocja. Guejtjo mí bbueh cu ddáa cu mí ujtji cu cjahni te i man cu Escritura. Mí bbueh car Bernabé, co ni car Simón ca mí tsjifi ur Negro. Guejtjo mí bbueh car Lucio ca múr mingu Cirene, co ni car Manahén ca múr jøcjuada car rey Herodes. Guejtjo mí bbueh pu car Saulo ca múr mingu Tarso.

² Ca hnajpa, mero már mahtijue ca Ocja cja már ayunajue cu hermano. Cja car Espiritu Santo bi nzojmue, bi xijmue:

—Nugö, dí nzoj nar Bernabé co nar Saulo da dyøtihui hnahño ur bbeñi ca xtú mbengö. Nuquigueje ya, gui hñixje ya yá, gui unijue cár cargohui pa da bønihui hua, da ma drí dyøtihui car bbeñi dí ma.—

³ Guegueje, bbu, pé bi bejmue. Bbu mí guadi mí bejmue, bi orabijue cu yojo hermano cu xquí tsijijue, cja bi dyux quí dyejue jáy ña-cá. Diguebbue ya car Bernabé co car Pablo bi hñidihui cu pé dda hermano, cja guegue-cá bi despedijue cor jmajte.

Los apóstoles predicán en Chipre

⁴ Diguebbu ya, car Saulo co car Bernabé bi bønihui pu Antioquía gá mehui pu jar jñini Seleucia. Car Espiritu Santo bi xijmi jabu drí mehui. Cja bi zixihui car Juan Marcos pa di möxihui. Guehpu Seleucia, bi tøjmu hnar barco gá ddaxju jar mar, gá nzøtiju jar isla Chipre.

⁵ Bi zøtiju hnar jñini mí tsjifi Salamina, mí bbu jar nttzani car mar. Bi bøniju pu jar barco, cja car Saulo co car Bernabé bi xih cár palabra ca Ocja cu cjahni cu már bbuh car lugar-cá, bi mpredica pu jáy templo cu judio. Mí yojmu car Juan Marcos, cja guegue bi möx cár bbeñihui.

⁶ Bi hñoju göhtjo car isla Chipre, gá nzøtiju jar jñini ca mí tsjifi Pafos. Nupu, bi ntjehui hnar dyøti-tjoni ca múr ntjöti profeta. Guegue-cá múr judio, mí ju cár tjuju múr Barjesús.

⁷⁻⁸ Nu cu cjahni cu mí ñaju gá griego, mí xijmu ur Elimas. Nur tjuju-ná i ne da ma, ur dyøti-tjoni. Guegue car Elimas mí ntzixihui car gobernador, cja nucá mí ju cár tjuju múr Sergio Paulo. Car gobernador mí pehtzi mfeni rá zö, cja bi nzoh car Bernabé co car Saulo pa di ñahui-cá, como mí ndo ne di dyøh cár palabra ca Ocja. Nu car dyøti-tjoni bi ntøxtihui car Bernabé co car Saulo. Mí ne di ccax car gobernador, pa jin di hñeme car evangelio.

⁹ Diguebbu ya, car Saulo, ca guejtjo mí tsjifi ur Pablo, bi judö car dyøti-tjoni cja bi huenti. Guegue car Pablo mí ndo yojmi car Espiritu Santo, eso, bi batibi qui mfeni car dyøti-tjoni. Cja bi xifi ncjahu:

¹⁰ —Nuquigye, nxøgue ntjöti i bbu jer maygye, co göhtjo ca rá nttzo. ur bajtziqui ca Jin Gui Jo. Guí uhui göhtjo ca rí hñeh ca Ocja. ¿Ncjahmu gui jieh ca grí ccahtzibi cár bbeñi ca Ocja bbu ga nzoj yu cjahni?

¹¹ Nuya, ya xtu penqui quer castigo ca Ocja, gui ngodö pa tengu mpa, ni jabu grí jianti tza nur jiadi.—

Car Saulo bi xifi ncjapu car Elimas. Cja bi hna ngodötjo guegue-cá, bi hmexuy qui dö. Mí ntjontjo, mí joni to di pentibi ur dye, di zix pu jabu mí ne di hño.

¹² Nu car gobernador, bbu mí ccahti te xqui ncja, bi hñeme, mí ncjuani car palabra ca mí man car Pablo co car Bernabé. Bi hño ur may, como bi ccahti már ndo nzeh ca Ocja, cja mí ntjumay cár palabra.

Pablo y Bernabé en Antioquía de Pisidia

¹³ Diguebbu, bi bøm pu jar jñini Pafos car Pablo co ni cu má hñohui. Bi tøjmu hnar barco gá ddaxju car mar, gá nzøtiju jar jñini Perge. Nucá mí bbuh pu jar jöy Panfilia. Nubbu, bi jueh car Juan, bi ma gá ngoh pu Jerusalén.

¹⁴ Nu car Pablo co car Bernabé bi bønihui pu Perge, bi tjojmi gá nzøtihui jar jñini Antioquía ca mí bbuh pu jar jöy Pisidia, cja bi mehui jar templo cu judio, car pa gá nttzöya, bi ñatihui pu, cja bi mibi.

¹⁵ Már bbuh pu hnar hñøjø, bi nøn cu Escritura. Bi nøni cu dda parte digue car ley ca bi jñux car Moisés, co hneje cu dda parte cu libro cu bi dyøti cu profeta. Mí guaj ya ca, bi mejni hnar cjahni di ma pu jabu már ju car Pablo co car Bernabé, gá hñimbihui:

—Nuquehui am cjuadaquihui, bbu guá mbenihui te gui xijmi yu cjahni pa da zetibi ur mayju, xijquehui ya,— bi tñimbihui.

¹⁶ Bi bbøh car Pablo bbu, bi cjaipi ur seña cu cjahni pa di dyødeju, cja bi ma:

—Nuqueju, am minga-israelitaju, cja co yu pé ddaa yu i tzuju ca Ocja, gui dyødeju ya ca gu ma:

¹⁷ Ca Ocja ca dí nzojmu, dí cjahniyu israelita, guegue bi hñix cu ndom titaju pa di caju hnar ndo nación. Bbu már bbajtiju pu jar jöy Egipto, pu jabu jí mí minguju, ca Ocja bi möxju, bi cjaipi bú ndo nxantiju pu jar jöy-ca, cja gá ngax ya, bú cjujqui pu, cja bi nigui te tza rá nze guegue.

18 Cuarenta año bi hño cə cjahni israelita pə jabə jin to mí hñani. Cə cjahni-cá, jí mí gradecejə ca mí øti ca Ocja por rá ngue gueguejə. Dé mí tzandijə. Nu ca Ocja segue bi mehtzibitjojə paciencia.

19 Guejtjo bi cjaipi bi mpun cə yojto nación cə már bbəh pə Canaán, pa di jogui di ñuti pə quí cjahni guegue. Nu cə jöy cə mí mejtj jmajə cə mingü Canaán, ca Ocja bi un cə cjahni israelita.

20 Cja bbə ya xquí ñuti pə Canaán cə cjahni Israel, ca Ocja bi uni nzöya pa drí mandadobijə. Cuatrocientos cincuenta año mír mandado cə nzöya. Gá ngax ya, bi mandado gá nzöya car profeta Samuel.

21 Diguebbə ya, cə cjahni israelita bi dyödijə di ttix hnar rey pa di mandadobijə. Cja ca Ocja bi hñix car Saul, cár ttə car Cis. Nucə mí pertene cár familia car Benjamín. Cja guegue car Saul bi mandadobi cə cjahni israelita cuarenta cjeja.

22 Diguebbə ya, bi ccəhtzi car Saul pa ya jin di mandado, cja ca Ocja pé bi hñixi pé hnar rey, gue car David. Ca Ocja bi mam pə jar Antiguo Testamento ja mí ncja car David, ina: “Xtú ccahti ja i ncja car David, cár ttə car Isaí, xtú ixcö-cá pa da mandadoquijə. Dí ndo tzø guegue, como dí pađi, da dyøte göhtjo ca dí negö.” Bi mā ncjarə ca Ocja.—

23 Cja bi segue bi man car Pablo:

—Cə cjeja cə cja xí tjogui, ya xí nigui car hñøjø ca mí man ca Ocja du penquigöjə. Guá hñeje jar cji ca ndom reyjə David. Gue car Jesús xpá mejni car Tzi Ta jitzj pa da gəzquigöjə ca rá nttzo ca dí tujə, dí israelitajə. Nuya, ya xí ncumpli ca bi tsjih cə ndom titajə.

24 Bbə jí bbe mbá eh car Jesús, bú eh car Juan ca mí xix yə cjahni. Nucá mí nzojcöje, dí cjahnije ndár bbəpje pə jar jöy Israel. Mí xijcöje gua jəguije ca rá nttzo, cja gua xixtjeje, pa di jogui gua cuatije ca Ocja.

25 Car Juan, bbə ya xti guah cár bbəfi, bi mā: “¿Cja guí mbenijə, más, guejquigö xtrú hñixquigö ca Ocja pa gu mandadoquijə? Jin gui guejquigö. Dyøjmajə, ba bbəfa car cjahni ca xí ttitzj cja guegue-cá más i ndo pəhtzi poder ni ndra nguejquigö. Nugö, ni mpa drá ntzögöbbe gu cjağö úr muzo-ca.” Ncjarə gá man car Juan.

26 Nuquiguejə, cjuada, úr cjiquijə ca ndor Abraham, dí nzohquiguejə ya, co yə pé ddaa yə i tzuju ca Ocja. Guegue-cá xpá menquijə nar jñə nə dá jabbe, ja drí gəzquijə ca rá nttzo ca xcú dyøtijə.

27 Nu cəm mingə-israelitajə cə mbí bbəh pə Jerusalén, co ni cə möcja cə mí mandadobi, jin gá mbađijə jabə güi hñeh car Jesús, cja jin gá ntiendejə, guegue car Jesús mí gue car cjahni ca mí ddøhmi pa di hñecua jar mundo. Segue i jnøñ cə Escritura pə jabə i ñə digue ca hnáa ca di hñeje, i jnøñ-cá pə já templo, göhtjo cə pa gá nttzöya. Nu cəm jefejə, nim pa gá meya bbə mí nigui guegue. Nucá, bi dyödijə bi bbøhti car Cristo ca xcui mejni ca Ocja. Ncjarə gá nzəh cə palabra cə xquí man cə profeta, ya má yabbə.

28 Cəm jefejə, masque jin te gá ndøhtibi car Jesús ca már nttzo, pa di bbøhti, pe ndejma bi dyøjpi car Pilato di mandado di bbøhti.

29 Bi ncjaipi car Jesús göhtjo ncja ngu gá man cə profeta, cja bbə ya xquí du, bi ttiziqui pə jar ponti, bú cjøti hnar ngu gá ánima.

30 Nu ca Ocja pé bi xotzi.

31 Diguebbə ya car Jesús, bbə ya xquí jñə úr jñə, bi nigui rá ngu mpá pə jabə mí bbəh quí möxte, cja nucá, bi ccahtijə rá ngu vez. Car Jesús cja co quí möxte güi hñejmə pə Galilea, göhtjo mbá yojmə, cja gá nzøtijə pə Jerusalén, cja nupə, bi bbøhti guegue. Cja nuya, como pé xí jñə úr jñə car Jesús, mismo quí möxte cə mí tenijə máhmeto, ya pé xqui dyojə gá testigo. I xih cə cjahni, cierto, xí jñə úr jñə car Jesús.

32 Guejquitjogöbbe, hneje, dí xihquijə nar tzi ddadyo jñə. Car Tzi Ta jitzj ya xpá menquijə car hñøjø ca da ddajquijə rá ngu cə bendición rá tzi zö, ncja ngu gá prometebi cə ndom titajə, ya má yabbə.

³³ Nugöj_u, xtá ejm_u digue cár cji c_u cjahni c_u bi tsijm_u car promesa-ca. Cja nuya car Tzi Ta jítzi xí cumpli car palabra ca bi xih-cá. Nugöj_u, xí tocaguij_u xtú ccahtij_u ja xcá cumpli car promesa-ca. Bi xox car Jesús bb_u ya xquí d_u. Bi ncjap_u gá fadi, cierto múr Tt_u ca Ocja guegue, güí hñeh ca Ocja cár nzajqui. Bi ncja como ngu ga mam p_u jar salmo dos, p_u jab_u i ttzoh car Cristo ca di hñeje. I ma ncjahua: “Nuquig_ue, em Tt_uquigö. Rá pa ya, xtú ddahquigö quer nzajqui.”

³⁴ Guejtjo, ya xquí man car Tzi Ta jítzi, bb_u di hñeh ca hnar cjahni ca du pejni, di d_u-ca, nu guegue pé di xotzi, pa jin di dya cár ndodyo, porque car jmandadero-cá di hm_uy göhtjo ur tiempo cja jin di tje_u cár jmandado. Bi tsjih c_u ndom titaj_u, di ttunij_u c_u dda bendición rá tzi zö c_u jin di tjegue göhtjo ur tiempo. Di ttunij_u-cá por rá ngue ca hnáa ca di tsjifi dúr Tt_u car David.

³⁵ Guejtjo i bb_uj n_u pé hnar palabra n_u i cuati pé hnar salmo, p_u jab_u mí nzoh ca Ocja car David, mí xifi ncjahua: “Nuque, Ocja, jin gui ma gui jie_u nam cuerpo da dya. Nugö dí øte göhtjo ca guí bbejpigui, cja guí negui.” Bb_u mí ma n_ur palabra-ná ca ndor David, jin gá ña diguejtsje guegue.

³⁶ Nugöj_u, dí padij_u, bi dya cár ndodyo car David. Guegue-cá bi sirvebi ca Ocja c_u cje_uya c_u mí bb_ujcu_u jar jöy. Bi dyøti ca teng_u ca xquí man ca Ocja, cja diguebb_u ya, bi d_u, bi ma guí ntje_u c_u ndo í tita. Nu cár cuerpo, bi mfejjöy.

³⁷ Nu car Jesucristo, jin gá dya cár cuerpo-cá, como bi xox car Tzi Ta jítzi.

³⁸ Nuya, cjuada, dyøjmaj_u n_ur palabra n_u dí xihquij_u ya. Guegue car Jesús xí ttítzi pa da gazquig_ueja ca rá nttzo ca guí tuj_u.

³⁹ Bi d_u guegue pa gá nguti ca ndí tuj_u, göhtjo y_u to i eme. Bb_u ndí tendij_u cár ley car Moisés, jin dá tötij_u ja drí cc_uzquij_u ca ndí tuj_u.

⁴⁰ Nuquig_ueja ya, gui jñ_uhpij_u ndum_uy n_u xtú xihquij_u ya, cja gui hñemej_u. Gui jñaj_u ur huenda pa jin da zahquij_u car castigo ca bi man c_u profeta. Guegue-cá bi majm_u ncjahua p_u jar Escritura:

⁴¹ Nuquej_u, y_u to i despreciaj_u nam palabra cja jin gui ne da dyødej_u, Nuya, gui tzuj_u ya. Bb_u xtí ccahtij_u ca xta ncja, xquí ndo mbenij_u, pe ndejma_u gui bbedij_u. Nugö, dú Ocja-gö, ya xqui guejtj_u xtá penquij_u hnar castigo drá ndo ú. Masque xta tsjihquij_u ter be_uh ca da ncja, nuquej_u, jí xquí hñemej_u, ¿cja cierto da ncja-cá?—

Ncjap_u gá man car Pablo.

⁴² Cja bb_u ya xi má pønij_u jár templo c_u judio, c_u cjahni c_u jí mí judio bi dyøjpij_u car Pablo cja co car Bernabé pa pé di hñejmi ca hnar pa gá nttzöya bb_u xtrí za ñojto, cja pé di xijm_u ja mí ncja car palabra ca mbá jahui.

⁴³ Bb_u mí guah car tsjödi cja mí mfonti c_u cjahni, már ngu c_u bi denij_u car Pablo co car Bernabé. C_u cjahni-cá, mí judio c_u ddáa, nu c_u pé ddáa ya, mí gentile c_u xquí ñ_uti jár religiönj_u c_u judio. Cja gueguehui car Pablo co car Bernabé, bi nzoh c_u xquí guatij_u, bi xijm_u, jin di wembij_u ca Ocja, pe di segue di hñemej_u car ddadyo palabra digue car Jesucristo, ja ncja ga möx y_u cjahni co cár tzi pöjö.

⁴⁴ Car ñojto ya, bb_u mí zøh car pa gá nttzöya, bi jmuntzi casi göhtjo car ciudad pa di dyøh cár palabra ca Ocja.

⁴⁵ Nu c_u judio c_u jí mí ne di hñeme, bb_u mí ccahti c_u cjahni már ngu_u, bi ndo unij_u ur cue, bi ntøxtihui car Pablo, mí majm_u jí mí ncjuani ca mí ma, hasta mí xijm_u múr metjritjo car Pablo hneje.

⁴⁶ Diguebb_u ya, car Pablo co car Bernabé bi xijm_u mero ca mí mbenihui, jin gá ntzuhui. Bi majmi:

—Nuquej_u, em minga-judioquij_u, mír ntzøhui gua xihquij_u n_ur ddadyo palabra digue cár Tt_u ca Ocja, ante que gua nzobbe c_u hnahño cjahni. Pe nuquej_u, jí xquí nej_u, xcú

tzandijꝯ car palabra ca di ddahquijꝯ car nzajqui ca jin da tjegue, eso, jí rí ntzöhui da ttahquijꝯ-cá. Eso, gu mēbbe ya, grí nzobbe cꝯ cjahni cꝯ jin gui judio, gu xibbe-cá.

⁴⁷ Gue car cargo-cá xí ddajquibbe ca Ocja, xí bbεjpiguibbe ncjahua:

Nuquigüe, xtú ixquigö pa gui ma nzoh cꝯ gentile, gui xijmꝯ cam palabragö. Nucá da ncjá ncja ngu hnar jiahtzi pa da yoti-cá.

Xtú ixquigö pa gui jñax nꝯr ddadyo jñá, gui hño göhtjo nꝯr jöy, göhtjo pꝯ jabꝯ gui töti cjahni.

Gui xijmꝯ ja drí ccähtzibijꝯ ca rá nttzo ca xí dyøtjꝯ.—

Ncjapꝯ gá man car Pablo co car Bernabé.

⁴⁸ Nu cꝯ gentile ya, bbꝯ mí dyødejꝯ ncjapꝯ, bi ndo mpöjmꝯ, cja bi majmꝯ, te tza rá zö cár palabra car Tzi Jmꝯ Jesús. Cja bi hñeme rá ngu cjahni, göhtjo cꝯ to xquí man ca Ocja di ttun car nzajqui ca jin da tjegue.

⁴⁹ Cja bi ndo ntangui car jñá digue car Jesucristo, bi dyøh cꝯ cjahni, göhtjo cꝯ már bbꝯh pꝯ jar jöy Pisidia.

⁵⁰ Nu cꝯ judio cꝯ jí mí ne nꝯr evangelio, bi nzojmꝯ cꝯ bbεjñá cꝯ mí tēn cár religión guegue-cá cja mí ttíhtzibijꝯ, bi dyetijꝯ-cá pa di xohtzibijꝯ tujni car Pablo co car Bernabé. Guejtjo bi nzojmꝯ cꝯ hñøjø cꝯ mí mandado jar jñini. Göhtjo bi mföxjꝯ, bi dyøhtibijꝯ hnar tujni car Pablo co ni car Bernabé, cja bi fonguijꝯ pꝯ jar jñini-ca.

⁵¹ Nubbá, gueguehui bi dujquihui cꝯ jöy cꝯ mí tu quí huahui, como xquí zandijꝯ car evangelio cꝯ mingꝯ pꝯ. Cja bi bønihui pꝯ, gá mēhui jar jñini Iconio.

⁵² Nu cꝯ cjahni cꝯ xquí hñeme car Jesucristo mí ndo mpöjmꝯ, cja mí ndo yojmꝯ car Espíritu Santo.

Pablo y Bernabé en Iconio

14

¹ Car Pablo co car Bernabé, bbꝯ mí zøtihui pꝯ jar jñini Iconio, bi ñætihui cár templo cꝯ judio cja bi nzojmi cꝯ cjahni, bi xijmi car evangelio. Cja már ngu cꝯ judio co hneh cꝯ gentile cꝯ bi hñemejꝯ.

² Pe guejtjo mí bbꝯh pꝯ cꝯ dda judio cꝯ mí tzan car evangelio. Nucá, bi dyeti cꝯ gentile di ujꝯ cꝯ hermano.

³ Nu car Pablo co car Bernabé, macja dé mí ttøhtibihui tujni, jin gá jieguihui ca mír nzoh cꝯ cjahni. Bi døhmihui pꝯ Iconio rá ngu mpa. Jin te mí tzuhui, mí ujtjtjohui cꝯ cjahni cár palabra ca Ocja, cja mí xijmi ja ncja cár tzi ttijqui car Jesucristo. Cja ca Ocja, segue bi möx car Pablo co car Bernabé, bi un cár ttzēdi guegue, cja nucá mí øtihui milagro cja co maravilla már ndo zö. Ncjapꝯ mír bah cꝯ cjahni, mí ntjumꝯy car palabra ca mbá jahui.

⁴ Nu cꝯ cjahni jar jñini-ca, bbꝯ mí dyøjmꝯ car evangelio, bi juegue. Cꝯ ddáa bi dēn cꝯ judio, nu cꝯ pé ddáa bi dēn car Pablo co car Bernabé.

⁵ Nubbꝯ, bi mföxjꝯ cꝯ judio co ni cꝯ gentile cꝯ jí mí nejꝯ cár palabra ca Ocja. Bi guati quí jefejꝯ cja bi majmꝯ te di cjajpjꝯ car Pablo co car Bernabé. Bi mbenijꝯ di nzojni-cá pa di zanjꝯ, cja diguebbꝯ ya di ccajni-doojꝯ, di möhtijꝯ ncjapꝯ.

⁶ Nu car Pablo co car Bernabé bi dyødehui ter beh cꝯ mír mben cꝯ cjahni-cá, cja bi ddaguihui gá mēhui cꝯ dda jñini cꝯ már bbꝯh pꝯ jar jöy Licaonia. Cꝯ jñini-cá, mí tsjifi Litra cja co Derbe. Guejtjo bi tjojmi cꝯ dda tzi rancheriatjo cꝯ mí nzøtitjohui pꝯ.

⁷ Bi hñohui pꝯ jar jöy-cá, má xih cꝯ cjahni car tzi ddadyo jñá.

Apedrean a Pablo en Litra

⁸ Nu pꝯ jar jñini Litra, mí bbꝯh hnar hñøjø, mí hnahtzi quí hua desde bbꝯ mí hmꝯy. Göhtjo úr vida mí jujtjo, jí mí dyo.

⁹ Nucá, mí øde már ñá car Pablo. Cja nu car Pablo bi ccahti rá zö cja bi badi, car hñøjø-ca mí ndo emē ca Ocja pa di cjaipi di zö.

10 Car Pablo bi ña nzajqui, bbu, bi xifi:

—Cjuan quir hua, gui bböj ya.—

Cja guegue ya, bi hna ntsjöjqui, xni bböy, bi hño.

11 Diguebbu ya, cu mingü pu, bbu mí ccahtijü te xquí ncja, bi ñaju nzajqui, már ñadi cár jña guegueju, bi majmü:

—Nuyá, mero gue yu cjaá-yá, xpá cjahui hñøjø. Xcuí gaj nu jar jitzí, hne da ccajtiguiju.—

12 Cja bi xijmü ur Júpiter car Bernabé. Nu car Pablo, bi xijmü ur Mercurio, porque guegue car Pablo mí nzoh cu cjahni. Eso, mí mbenijü guegue múr jmandadero car Bernabé.

13 Pu jáy goxtji car jñini Listra, mí bbuh hnar njcja, mí tsjifi múr mejtí car Júpiter. Nucá múr cjaá ca mí ndaneju cu mingü pu. Bú ej ya car möcja ca mí pejpi pu, mbá tzimpi ndani car Pablo co car Bernabé, cja cu ndani mbá tøh qui tjøde gá døni. Bú tzi-cá pa di möhti cja di ñahtibi car Pablo co car Bernabé, cja diguebbu ya, göhtjo cu cjahni cu xquí jmuntzi di xöjtibiju.

14 Nu car Pablo co car Bernabé, bbu mí dyøde ncjapu, bi ntzøtihui, bi xejqui qui dajtuhui, como jí mí nehui di tsjöjtibihui. Bi gu ur ddi, bi ma bú ccax cu to mí ne di möhti cu ndani. Bi nzojmü, bi majmi nzajqui, inahui:

15 —Nuqueju, tada, ¿dyoca guí nejü gui ndaneguigöbbe? Guejquitjogöbbe, guejtjo dí cjanitjebbe, ncjaqueju. Xtú ebbe hua pa gu nzohquijü, gu xihquijü gui jiejmü cu cjaá cu jin te i ntjumüy, cja gui jionijü ca Ocja ca ntjumüy i bbüy. Ddatsje guegue Ocja. Ddatsje guegue bi dyøti nar jitzí co nar jöy cja hnej yu mar, co göhtjo yu i bbüy.

16 Cu cjea cu ya xí tjogui, ca Ocja jí bbe mí nzoj yu cjahni yu jin gui judio, ncjaquigueju. Jí bbe mí xihquijü car hñu ca rá zö pa gui tenijü. Bi jiey yu cjahni di hmæpju ncja ngu nguá mbentsjeju már zö.

17 Pe ndejmü mí paj yu cjahni, i bbuh ca Ocja. Por digue yu xí dyøti guegue, yu dí ccahtijü hua jar mundo, i fadi, guegue i bbüy. Ca Ocja i ddajquijü car dye, rí hñe jar jitzí. I cjaipi i pøx nar semilla, cja i ddajquijü nu dí tzijü cja co yam nzajquijü, pa gu hmæpju rá zö cja gu mpöjmü.— Ncjapu gá xijmü car Pablo.

18 Masque mí xih cu cjahni ncjapu, cuetjo gá ccahtzibi cár mfenijü, pa jin gá möhtijü cu ndani cu mí ne di ñahtibihui.

19 Bbu ya xquí tjo tengü mpá, bú eh cu dda judio cá m Antioquía co ni cá m Iconio. Nucá, bi jiøti cu cjahni pu Listra, bi dyeti bi ccajnijü meo car Pablo. Diguebbu, bi gujquijü pu jar jñini, bi ma bú tzojmü hnanguadi, ngá majmü ya xquí dñ, cja bi möjmü, bbá.

20 Diguebbu ya, cu hermano bi guatijü, bi hñiti madé car Pablo, cja guegue ya, pé bi bböy, bi ma gá ngo jar jñini. Cja car jiax ya ca, bi bønihui car Bernabé co car Pablo, gá mehui jar jñini Derbe.

21 Bi majmi car evangelio pu jar jñini-cá, cja bi hñemeju rá ngu cjahni. Diguebbu ya, bi ma gá ngojmi pu Listra, cja pé bi tjojmü pu Iconio. Ma ya pé gá nzøtihui pu Antioquía,

22 Má tjojmü pu jabu mí bbuh cu hermano, mí juhtibihui i mæyju, mí xijmi di zejmu, jin di jieh ca xquí hñemeju. Bi xijmü ndejmü i nesta gu sufrijü rá ngu ante que gu cutijü pu jabu bí mandado ca Ocja.

23 Göhtjo pu jabu mí jmuntzi hermano, car Pablo co car Bernabé mí ixihui anciano. Nucá dí jñampi ur huenda cu pé dda hermano. Mí ayunaju, cja diguebbu ya, car Pablo co car Bernabé mí nzojmi ca Ocja por rá ngue cu hermano cu xquí ttitzí. Mí öjpihui cam Tzi Jmujü Jesús di möx-cá pa di dyøtijü car cargo ca xquí ttunijü, como xquí hñemeju-cá, cja ya xquí guatijü jar dye.

Pablo y Bernabé vuelven a Antioquía de Siria

24 Diguebbu ya, car Pablo co car Bernabé pé bi tjojmü jar jöy Pisidia, gá nzøtihui pu jar jöy Panfilia.

²⁵ Bi zõtihui p_u jar jñini Perge, cja bi xijmi c_u cjahni car tzi ddadyo palabra digue car Jesucristo. Má ya bi gajmi gá mehui jar jñini Atalia. Nucá mí bb_u jar nttzani car mar.

²⁶ Nu p_u Atalia, bi toguehui hnar barco gá ddaxihui car mar, pé gá ngojmi p_u jar jñini Antioquia. Mí gue c_u hermano p_u Antioquia xquí döjtihui jar dyε ca Ocja c_u yojo-cá, cja xquí gupj_u pa drí hñohui hnahño lugar, drí majmi cár palabra ca Ocja. Cja nuya, ya pé xcuí gojmi p_u.

²⁷ Bb_u pé mí zõtihui p_u car Pablo co car Bernabé, bi jmuntzi göhtjo c_u hermano, cja gueguehui bi xijm_u te tza rá ngu xquí möxihui ca Ocja digue cár bbeñihui. Bi xijm_u, ya xi már ngu c_u gentile c_u xquí hñeme car evangelio. Nucá, máhmeto nim pa mí meya ja i ncja cár palabra ca Ocja, cja nuya, ya xquí guatij_u jar dyε car Jesucristo.

²⁸ Cja diguebb_u ya, car Pablo co car Bernabé bi hmajtihui p_u Antioquia rá ngu mpa, bi hmajp_u c_u pé dda hermano.

La reunión en Jerusalén

15

¹ Diguebb_u ya, bi zöti p_u Antioquia c_u dda hñøjø güi hñejm_u p_u jar estado Judea. Mí xih c_u cjahni ncjaha, inaj_u:

—Bb_u jin da ncuajtiquij_u jer cuerpoj_u car seña gá circuncisión, ncja ngu ga mam p_u jar ley, ca Ocja jin da ddahquij_u car nzajqui ca jin da tjegue.—

² Nu car Pablo co car Bernabé bi majmi, jí mí cierto cá, cja bi ntøxtihui c_u cjahni c_u mí ma ncjap_u. Nubbá, c_u cjuada c_u már bb_uh p_u Antioquia bi mbenij_u di gujm_u p_u Jerusalén car Pablo co car Bernabé co teng_u pé dda cjuada, di ma du hñönij_u, di ñahui c_u apóstole co c_u pé dda tita c_u mí jaj_u ur huenda p_u Jerusalén, pa di tsijm_u, ¿cja cierto mí nesta di dendi cár ley car Moisés?

³ Nubbá, bi ma c_u dda cjuada, mí ming_u p_u Antioquia, bú pønij_u car Pablo co car Bernabé co c_u pé dda hermano pa drí ma Jerusalén. Guegue-cá bi tjoj_u jar jöy Fenicia co ni p_u jar jöy Samaria. Göhtjo c_u lugar p_u jab_u már bb_u hermano, car Pablo co car Bernabé mí xijm_u, ya xi már ngu c_u gentile c_u mí eme car evangelio. Cja bb_u mí dyødej_u-cá, bi ndo mpöh c_u cjuada.

⁴ Cja bb_u mí zõtihui p_u Jerusalén car Pablo co car Bernabé, bi recibi c_u hermano c_u már bb_uh p_u, göhtjo co c_u apóstole, hñeh c_u pé dda tita c_u mí ja cár cargoj_u. Nubbá, car Pablo co car Bernabé bi xih-cá göhtjo ca xquí dyøti ca Ocja p_u jab_u xcuí hñohui.

⁵ Pe guejtjo már bb_uh p_u c_u dda fariseo c_u xquí hñeme car evangelio. Nucá, bi bbörj_u cja bi xih c_u pé dda hermano, inaj_u:

—C_u hñøjø c_u jin gui judio cja i ne da guatij_u car Jesucristo, i nesta gui xijm_u-cá, da ttøhtbij_u ca hnar seña jáy cuerpoj_u ca i ttøjtiguij_u, dí hñøjø israelitaj_u. Guejtjo gui xijm_u, i nesta da denij_u göhtjo c_u ley c_u bi man car Moisés.— Ncjap_u gá man c_u cjahni-cá.

⁶ Nubbá, bi jmuntzij_u c_u apóstole co ni c_u pé dda tita c_u mí jaj_u ur huenda p_u, cja bi mbenij_u, ¿cja cierto mí nesta di dendi cár ley car Moisés?

⁷ Bi ñaj_u rá ngu, cja bb_u ya xi mí bbajp_u acuerdo, diguebb_u, bi bböh car Pedro, bi ma:

—Nuquej_u, um cjuadaquij_u, guí padij_u, ya xí tzi cja mpa xcá nzojquigö ca Ocja, xí ddajqui cam bbeñi ca dár nzoh c_u gentile, pa guejti gueguej_u da dyødej_u n_ur evangelio cja da hñemej_u.

⁸ Nu ca Ocja bí janti mbo um mayj_u, göhtjoguigöj_u, cja xí ujtiguij_u, guegue xí cjaipi í bajtzi c_u gentile c_u xí hñeme car Jesucristo. Como guegue xí un-cá cár Tzi Espíritu Santo, ncja ngu gá ddajquigöj_u hneje, dí israelitaj_u, bb_u ndú emej_u.

⁹ Ca Ocja i ccahti c_u gentile ncja ngu ga ccajtiguij_u, dí judioj_u. Ncja ngu gá xguigöj_u yam mayj_u bb_u ndú emej_u car Jesucristo, ncjap_u hneje xí xajquibi qui may-c_u, como guejti-c_u xí hñeme-cá hneje.

¹⁰ Nuya, ¿dyocá guí ne gui xijm̄ c̄ gentile c̄ xí hñeme car Jesucristo, i nesta da denijm̄ cár ley car Moisés? Ncjahm̄ guí inajm̄, jin gui ntjum̄y ca xtrú recibi c̄ gentile ca Ocja. ¿Dyocá guí ne gui ccaxjm̄ c̄ gentile c̄ xí nden nar evangelio, pa jin da hñojm̄ libre? Guí ne gui cjaipijm̄ da dyøtjijm̄ ca i man car ley, ncja hnar ndani, tiene que da ntteti cár yugo. Guejquitjogöjm̄, jin dí jötijm̄ gu cumplijm̄ ca i man car ley. Rá ndo ntji dar tzöjpijm̄. Ni digue c̄ ndom titajm̄, jin gá jiöti di cumplijm̄ hneje.

¹¹ Nugöjm̄, masque dí judiojm̄, xtú cuatijm̄ jár dyε cam Tzi Jmujm̄ Jesucristo pa da möxquijm̄ co cár tzi pöjō, da gūzquijm̄ ca rá nttzo ca xtú øtijm̄. Cja guejti c̄ gentile hneje, car Jesucristo da möx-cá ncja ngu xcá möxquigöjm̄.— Bi ncjapm̄ gá man car Pedro.

¹² Bbm̄ mí dyøj ym̄ palabra-ym̄ c̄ cjahni c̄ xquí jmuntzi, jin to te gá ndadi. Diguebbm̄ ya, göhtjo bi dyødejm̄ ca mí man car Bernabé co car Pablo. Gueguehui bi xijm̄, ja ncja xquí möxihui ca Ocja, xquí dyøtihui milagro már ndo zō, bbm̄ mí hñohui pm̄ jabm̄ mí bbm̄ c̄ gentile, mí xijm̄ cár palabra ca Ocja.

¹³ Bbm̄ mí guadihui mí ñahui car Pablo cja co car Bernabé, nubbá, bi ña car Santiago, bbm̄, bi hñina:

—Nuquεjm̄, cjuada, gui dyøjmajm̄ ca gu mangö ya:

¹⁴ Nar Simón Pedro cja xí xijquijm̄ ja xcá mudi xcá hñemejm̄ c̄ cjahni c̄ jin gui judio. Nuya, ca Ocja xí nzoh c̄ dda gentile pa da cjaipi í cjahni guegue, cja nucá, ya xí nguati jár dyε car Jesucristo.

¹⁵ Ncjapm̄ xcá nzah ca bi man quí jmandadero ca Ocja, ya má yabbm̄. Como i jux pm̄ jar Escritura, ina:

¹⁶ I man car Tzi Ta jitzí:

Bbm̄ ya xtrú ncja-cá, diguebbm̄ ya, xta goj nam may, cja pé xtá bendeci c̄m cjahnegö Israel. Xtú jeh-cá, xtú un cár castigo, pe ba eh car pá bbm̄ pé xtá juijqui.

Ya jin gui ngu c̄m cjahnegö, tzudi, c̄ cjahni israelita c̄ i jonguitjo. Ya xta mpun-cá. Pe nugö pé gu fötzi pa da ngujqui cja da zedi.

Da hm̄h ca hnar hñøjø digue cár cji car rey David, cja nucá da möx quí minga-cjahnijm̄.

¹⁷ Nubbá, da guati guegue c̄ pé dda cjahni c̄ jin gui judio, da jion ca Ocja. C̄ hnahño cjahni c̄ jí mí meyagui, da jiongui-cá, göhtjo c̄ to xtú juajni pa gu cjaipi um cjahnegö, cja da tsijjm̄ í cjahni ca Ocja.

¹⁸ Ncjapm̄ ga man ca Ocja pm̄ jar Escritura. Desde ya má yabbm̄, xí ma guegue, da guatijm̄ c̄ gentile, cja da hñemejm̄.—

¹⁹ Cja bi segue bi man car Santiago:

—Nugö, dí mangö gu nzojm̄ cor ttijqui c̄ gentile c̄ xí hñeme car Jesucristo. Jin gu bbepijm̄ rá ngu cosa pa da dyøtijm̄, pa jin da zöjpijm̄ rá ntji drí denijm̄ cár hñu.

²⁰ Mejor gu pejnijm̄ hnar carta, gu xijm̄, jin te da zijm̄ c̄ cosa c̄ xtrú jñahntibi c̄ ídolo, cja jin da hñodihui hnar bbøjñā co hnar hñøjø c̄ jin di ntjajtihui. Jin da zajm̄ ngø ca xí zin cár cji, cja jin da zijpijm̄ quí cji c̄ zuwe c̄ xí bböhti.

²¹ Gu xijm̄ ncjanm̄, como xí ndo ntungui cár ley car Moisés, desde ya má yabbm̄, cja rí ntzöhui da ttøjte tengü tzi parte. Göhtjo c̄ jñini, i bbm̄ c̄ to i nzoh c̄ cjahni pa da denijm̄ car ley ca bi man car Moisés. Göhtjo c̄ pa gá nttöya, pm̄ jáy templo c̄ israelita, i jnøn car ley-ca, pa da dyøh c̄ cjahni.— Bi ma ncjapm̄ car Santiago.

²² Diguebbm̄ ya, c̄ apóstole co ni c̄ tita c̄ mí mandado cja co göhtjo c̄ pé dda hermano pm̄ Jerusalén bi mbenijm̄ di hñixjm̄ c̄ dda hñøjø pa di gujm̄ pm̄ Antioquia. C̄ to di ttitzí, di denijm̄ car Pablo co car Bernabé, göhtjo di ma drí nzojm̄ c̄ cjuada c̄ már bbm̄ pm̄. Nubbá, bi hñixjm̄ car Judas Barsabás co ni car Silas. Mí ttihntzibi c̄ yo hermano-cá, cja nu car Silas mí pehtzi cár cargo pm̄ jar templo.

²³ Diguebbm̄ ya, bi ttøhtbijm̄ hnar carta pa di dexijm̄. Car carta-cá mí ma ncjahua:

“Nugöje dí apóstoleje cja dí titaje, co yu pé dda cjuada yu i bbujcua Jerusalén. Nuquiguéju, um cjuadaquijú, guí gentileju, grá bbujqueju pu Antioquía hneh pu Siria, cja co pu Silicia. Dí penquije nzengua, göhtjoquiguéju.

²⁴ Xtú ødeje, i bbuh cu dda cjahni cu xí xihquijú hnar ddadyo palabra, cja nuya, ya xquí yomfenijú, ¿cja rá zö car hñu ca guí tenijú? øde, cu cjahni-cu xí xihquijú, i nesta da ncuajtiqui jer cuerpoju ca hnar seña ca i tsjifi circuncisión, cja gui tenijú göhtjo ca i mam pu jar ley ca bi jñux car Moisés. Cu cjahni cu xí xihquijú ncjarú, cierto xí mbøngua Jerusalén, pe jin dá cujme-cá.

²⁵ Como xtú ødeje ncjarú, dí göhtjoje xtú mbenije, xtú ixje yu hermano yu ya xta dex nar carta-ná, xta mehui num tzi Bernabéju co num Pabloju.

²⁶ Yu yojo-yú, xí ndo hñohui, xí nzojmi cu cjahni digue cam Tzi Jmujú Jesucristo, jí xcá jìjòjqui quí vidahui. Xí ndo sirvebihui cam Tzi Jmujú, cja xí ndo nuhui car peligro por rá nguehcá.

²⁷ Nugöje, dí neje gu jujtiqui quir tzi mayju, eso, ya xtár pejnije nar Judas co ni nar Silas, pa da mehui yu pé yojo. Guegue cu go cjuada-cá xta xihquijú ja i ncja cam mfenije xtá mbenije digue quer nttönijú xcú dyønguije. Guehcá xtú juxije hua nar carta-ná.

²⁸ Xtú mbenije rá zö digue car asunto-cá, cja xí möxquije car Espíritu Santo pa gu ddahquijú consejo. Eso, jøña te tzi ngudi cosa dí ccaxquije pa jin gui dyøtijú.

²⁹ Jøntsjetjo, ya jin gui tzaju car ngø ca xí jñahitibi cu ídolo. Guejtjo, jin gui tzaju car ngø ca xí zintsje cár cji. Guejti cár cji cu zuwe cu xí bbøhti, ya jin gui tzijpiju-cá. Cja ya jin gui hmabi tema bbøjña o tema hñøjø ca jin gui ntajtihui. Bbu gui jiejmu yu cosa-yu, xquí hmupju rá zö, bbá, cja da möxquijú cam Tzi Tajú jìtzi. Jøña-cá xtú mbenije-cá.” Ncjarú gá man car carta.

³⁰ Nubbá, cu go cjuada cu xquí ttìtzi, bi hñijteju, cja diguebbu ya bi bøniju gá möjmu pu Antioquía. Cja bbu mí zøtijú pu, bi jmuntzi cu hermano cja bi ttun car carta.

³¹ Diguebbu ya, bi jnøñ car carta pa di dyøde göhtjo cu hermano. Cja bbu mí dyødeju te mí ma, bi jñu í mayju, bi ndo mpøjmu.

³² Nu car Judas cja co car Silas, pé bi nzoh cu cjuada. Gueguehui mí profetahui. Car Espíritu Santo mí xijmi consejo pa pé drí tsjih cu pé dda cjahni. Eso, gueguehui mí nzoh cu pé dda cjuada, mí zetibihui í may-cá.

³³ Bú dediju tengü mpá pu Antioquía cu hermano cu xcuí hñeh pu Jerusalén. Diguebbu ya, bi hñidijú cu hermano pu Antioquía, cja nucá bi xijmu di möjmu ca Ocja. Nubbá, bi ma gá ngojmu pu Jerusalén.

³⁴ Nu car Silas jin gá má. Guegue bi gojti pu Antioquía.

³⁵ Guejti car Pablo co car Bernabé bi hmajtihui pu Antioquía. Gueguehui cja co pé dda hermano már ngu, bi ujtijú cu cjahni cár palabra ca Ocja, bi xijmu ja i ncja cár hñu car Jesucristo.

Pablo comienza su segundo viaje misionero

³⁶ Pé bi cja mpa. Diguebbu ya car Pablo bi nzoh car Bernabé, bi xifi:

—Me dá cojmi göhtjo cu jñini pu jabu xtú hñohui, me grí ccahtihui cu cjuada cu xtú xijmi cár palabra cam Tzi Jmujú Jesús. Me gár ccahtihui, ¿cja rá bbajtijú rá zö, cja huá jina?—

³⁷ Car Bernabé pé mí ne di zix car Juan Marcos, hneje.

³⁸ Nu car Pablo, jí mí ne di zitzi, como guegue-ca bú wendi pu Panfilia cja jin gá ndenihui pa di möx car bbeñi.

³⁹ Car Pablo co car Bernabé bi huentsjehui bbu, cja bi weguehui. Diguebbu car Bernabé bi zix car Marcos, bi tøjmi hnar barco pé gá mehui jar isla Chipre.

⁴⁰ Nu car Pablo bi nzoh car Silas, pa di mehui-ca. Cja cu dda cjuada pu Antioquía, bi orabiju car Pablo co car Silas, bi hñitijú jar dyε ca Ocja pa di möxihui, cja cu yojo-cá bi bønihui, bbu.

⁴¹ Bi ma bú tjojmi p̄a jar jöy Siria co ni p̄a jar jöy Silicia, göhtjo p̄a jab̄a mí bb̄a hermano, má juhtibihui í m̄ayj̄a, pa jin di jiejm̄a ca mír d̄enij̄a car Jesucristo.

Timoteo acompaña a Pablo y a Silas

16

¹ Diguebb̄a ya, car Pablo co car Silas bi z̄otihui jar jñini Derbe cja pé gá mehui p̄a jar jñini Listra. Nu p̄a Listra, már bb̄ah hnar bajtzi hñøj̄, mí em̄e car evangelio, mí ju cár tjuju múr Timoteo. Cár me múr judia, cja guejti-ca ya xquí hñeme car Jesucristo, hneje. Nu cár ta ya, múr gentile-ca.

² C̄a cjuada c̄a már bb̄ah p̄a Listra co ni p̄a Iconio, mí ihtzibij̄a car Timoteo, mí majm̄a már z̄o cár vida.

³ Car Pablo mí ne di zix car Timoteo pa di mötzi co cár b̄efi ca Ocja. Nu c̄a judio c̄a mí bb̄ah p̄a Listra co c̄a pé dda jñini c̄a mí nz̄otitjohui, göhtjo mí padij̄a, múr gentile cár ta car Timoteo. Pa jin di ntsjeya c̄a cjahni-ca, car Pablo bi cjaipi car Timoteo car seña gá circuncisión, pa di jogui di zitzi gá möxte p̄a jab̄a mí ne di má.

⁴ Diguebb̄a ya, bi b̄on car Pablo co ni car Silas cja co car Timoteo, bi tjojma c̄a pé dda jñini p̄a jab̄a mí bb̄a hermano, bi xih c̄a gentile c̄a xquí hñemej̄a, ter b̄eh c̄a mí man car carta ca xquí dȳoti car Santiago, yojmi c̄a pé dda apóstole cja co c̄a tita c̄a mí p̄htzi cár cargoj̄a entre c̄a hermano p̄a Jerusalén.

⁵ Cja bb̄a mí dȳodej̄a c̄a hermano-ca, bi ntiendej̄a rá z̄o ja i ncja nar evangelio, cja bi zeh ca mír hñemej̄a. Cja göhtjo ur pa, má ngujqui cár número c̄a cjahni c̄a mí em̄e.

La visión que Pablo tuvo de un hombre de Macedonia

⁶⁻⁷ Car Espiritu Santo bi ccax car Pablo co car Silas pa jin di man cár palabra ca Ocja p̄a jar jöy Asia. Nubbá, bi mbenihui di ma p̄a jar jöy Bitinia. Cja bi tjojtihui p̄a Frigia co hneh p̄a Galacia. Guejtjo bi tjojtihui p̄a Misia, bi z̄otihui jar lindero car jöy Bitinia. Cja mí ne di tjojmi p̄a Bitinia, di predicahui p̄a hneje. Nu car Espiritu Santo pé bi ccahtzihui, jin gá jiegui di ñ̄atihui p̄a.

⁸ Nubbá, pé gá ngojmi, gá tjojtihui p̄a jar jöy Misia, cja bi z̄otihui jar jñini Troas, p̄a jar nttzani car mar.

⁹ Bb̄a ya xi már bb̄abi p̄a, ca hnaxuy bi w̄i car Pablo. Bi w̄i hnar hñøj̄, múr m̄ingu Macedonia, mír hmöh hnanguadi, mí nzoh car Pablo, mí xifi: “Gui tjoh tza hua nar jöy Macedonia, pa gui föxquije,” bi hñimbi ncjap̄a. Nubbá, bi jñ̄a ur huenda car Pablo, ca Ocja mír nzofa por rá ngue ca bi ccahti bb̄a már w̄i.

¹⁰ Diguebb̄a ya dú mp̄eguije, dú p̄onije dá möjme Macedonia, como dú padije ntjum̄ay xquí nzojquije ca Ocja pa gua möjme grí tanguije car evangelio p̄a jar estado Macedonia. Car estado-ca i pertene car jöy Grecia.

Pablo y Silas en Filipos

¹¹ Nubbá, dú p̄onije p̄a Troas, pé dú ddaxije car már, dú möjme derecho jar isla Samotracia. Cja diguebb̄a ya, car jiax ya-ca, pé dú ddaxije, dá tz̄otije p̄a Neápolis.

¹² Ma ya, dú p̄onije jar jñini Neápolis, dá möjme p̄a jar jñini Filipos. Car jñini-ca más mí jmeya digue göhtjo c̄a jñini p̄a jar estado Macedonia. C̄a autoridad c̄a mí mandado p̄a, mí pertene car gobierno p̄a Roma. Cja dú hm̄apje p̄a Filipos tenḡu tzi mpa.

¹³ Ca hnar pa gá nttzöya, dú p̄onije jar goxtji car jñini, dá möjme jar datje, como mí jmuntzi p̄a jar nedatje c̄a cjahni c̄a mí em̄ej̄a ca Ocja. Guehp̄a mí nzojm̄a ca Ocja p̄a. Dú cuatije c̄a bbejñ̄a c̄a xquí jmuntzi p̄a, dú m̄ipje, dú ñ̄aje-ca. Dú xijme car evangelio.

¹⁴ Már øh ca hnar bbejñ̄a, mí ju cár tjuju múr Lidia. Nucá múr m̄ingu Tiatira, p̄a jar jöy Asia, cja mí p̄o dajtu már ncjup̄oy cja mí tzi fino. Car Lidia mí ihtzibi ca Ocja, cja guegue-ca bi nzojtibi cár tzi m̄ay bb̄a már øh cár palabra. Bi dȳode rá z̄o car palabra ca mbá ja car Pablo. Exque bi hñeme car Jesucristo car pa-ca.

15 Cja bi xixtje car Lidia, göhtjo co quí familia. Nubbä, bi dyöjquije favor, bi hñina:

—Bbä guí mangueja, cierto xtú eme car Tzi Jmu Jesucristo guí cutija pa jam ngugö, cja guí hmajtija pa.— Bi zambiguije ncjapa.

16 Ca hnajpa, bbä ya xi ndár möjme, gua má nzojme ca Ocja, dú ntjeje hnar bajtzi bbejna, múr dyöti-tjoni. Mí yojmi hnar demonio gá adivinador, cja nucá mí cjajpi göhtjo te di badi. Mí bbäh quí jmu cä mí pejpi, cja car bbejna mí ta domi rá ngu. Gue quí jmu mí ttun car domi ca mí taja.

17 Bbä ndú ntjeje car bbejna-cá, bi müdi bi denguijoge. Bi ña nzajqui, bi hñina:

—Yu hñøjø-yá, í mefi ca Ocja ca i mandado pa jar jitzí. Nuyá, i xihquija ja grí tötija car nzajqui ca jin da tjegue.— Segue mí ma ncjapa car bbejna-ca.

18 Dé mí tenguije, rá ngu mpa, mí ma ncjapa, hasta bi zöti úr may car Pablo. Nubbá, bi bböti car Pablo, bi huenti car ttzondaji ca mí yojmi car bbejna, bi hñimbi:

—Dí mandadoqui por rá ngue cár tjuju car Jesucristo, guí wengue nttzedi jar may nar bbejna-ná.—

Cja exque, gue car hora-cá, bi wen car demonio.

19 Nu quí jmu car bbejna-ca, bbä mí badija, ya jí mí tzö di da domi guegue, bi tsjeyabija car Pablo co car Silas. Bi ma bú tzajma bbä, bi dyenija jar juzgado pa jabä már bbäh cä nzöya.

20 Bi presentabi cä nzöya cja bi xijma:

—Yu hñøjø-yá, judio-yá. Ngu rí hñejma hua, hne da storbabi nam jñinija, como i ihmi ya cjahni da huenija.

21 Nuyá, i xij ya cjahni cä dda mandamiento cä jí rí ntzöhui gu emeja, cja jí rí ntzöhui gu tenija, como dí romanogöja.— Ncjapa gá man quí jmu car bbejna ca múr dyöti-tjoni jmaja.

22 Cja bi ndo ntsjeya cä cjahni cä már øjma, mí ne di unija car Pablo co car Silas. Nu cä nzöya bi mandado di bbøjquibi quí dajtu cä mí jehui cja di tjetihui co za.

23 Bbä ya xquí ndo jütija, bi dyetija jar födi, bi bbejpi car hñøjø ca már föh car födi di goti rá zö.

24 Cja guegue bi dyöte ncja ngu gá hmejpi, bi dyetihui jar födi pa más ya mbo. Bi dyähtibi quí huahui hnar za mí bbäh quí ojqui. Jí mí tzö di hñanihui.

25 Bbä mí za madé ur xuy, már mahtihui ca Ocja car Pablo co car Silas, már xödihui tsjödi, cja cä pé dda preso már ødeja.

26 Nubbá, bi hna hñödi hnar hñamijöy, sta mí ndo juan quí cimienta car födi. Cja diguebbä ya, xní hna xojsje göhtjo cä goxtji, cja xní jiø göhtjo cä cadena.

27 Cja bi hna zö car guardia. Bi ccahti, ya xi már xojti cä goxtji jar födi. Xní ccohtzi hnar ndo cjuaytsje, mí ne di mpöhtitsje, ngá ma, ya göhtjo xquí bøn cä preso, xquí ddagui.

28 Nu car Pablo bi mahti nzajqui, bi hñimbi:

—Jin guí má guí mpöhtitsje. Dí göhtjoje drá bbajtije hua.— Bi xifi ncjapa.

29 Nubbá, car hñøjø ca mí föh car födi bi dyöh hnar tzibi, bi ñati pa mbo, mí ndo ntzu sta mí juä. Bi ndandiñajmu pa jáy hua car Pablo co car Silas.

30 Ma ya, bi gajquihui pa tji cja bi dyönihui:

—Nuquhui, tada, ¿ter beh cä gu pej ya bbä, pa da perdonagui ca Ocja cä rá nttzo cä xtú öte?— Bi ma ncjapa car guardia.

31 Cja gueguehui bi hñimbihui:

—Gui hñeme car Tzi Jmu Jesucristo, nuque, cja co göhtjo cä i bbäh pir ngu, cja xta ttahquija car nzajqui ca jin da tjegue.—

32 Nubbá, bi xijmi car palabra digue cam Tzi Jmuja Jesús, bi xih car guardia cja co göhtjo quí familia.

³³ Cja mismo car hora-cá, car guardia bi zix car Pablo co ni car Silas, bi ma bú xajquibi quí xatjahui, p_u jab_u xquí bb_ehtibihui. Diguebb_u ya, bi xixtje guegue cja co göhtjo quí familia.

³⁴ Ma ya, car guardia pé bi zix car Pablo co car Silas p_u jar ngu, cja bú winihui. Cja bi mpö guegue, göhtjo co quí familia, porque ya xi mí emej_u ca Ocja. Diguebb_u ya, pé bi ma bú tzoh car Pablo co ni car Silas p_u jar födi.

³⁵ Bb_u mí jiax ya, c_u nzöya bi gupj_u c_u nz_uttabi, bi xijm_u:

—Xojquij_u ya c_u hñøjø-cá pa da ma.—

³⁶ Cja car hñøjø ca mí föh car födi bi xih car Pablo ca xquí man c_u nzöya, bi hñimbi:

—Xpá mejni *ur* jñ_a c_u nzöya, øde, nuya da tsjoquihui ya, pa gui pøxihui, gui mehui rá zö.—

³⁷ Nu car Pablo bi dadi, bi hñina:

—Jina-cá, como xí jibiguibbe delante c_u cjahni, siendo dí ciudadano romanobbe, cja jí bbe mí hñöni tema asunto dár ebbe. Xí ngojquitjobbe jar födi. Cja nuya, i ne da fonguibbe gá ntaguitjo. Nesta du etsje da xoguibbe.— Bi dadi ncjap_u car Pablo.

³⁸ Diguebb_u ya c_u nz_uttabi bi ma gá ngoji, bú xih c_u nzöya ca xquí man car Pablo. Cja c_u nzöya bi zuj_u bb_u mí dyødej_u mí ciudadano romano car Pablo co car Silas.

³⁹ Nubbá, bú eh c_u nzöya, bb_u, bi johtij_u car Pablo, bi gajquij_u, yojmi car Silas, cja bi dyödij_u di bønihui tz_u jar jñini-cá.

⁴⁰ Nu car Pablo co car Silas, bb_u mí bøxihui jar födi, bi mehui gá ñatihui jar ngu car bb_ejñ_a ca mí tsjifi *ur* Lidia. Bi ccahtihui c_u pé dda cjuada cja bi jñuhtibihui quí mayj_u. Cja diguebb_u ya, bi bønihui jar jñini Filipos.

El alboroto en Tesalónica

17

¹ Nubbá, car Pablo co car Silas bi tjojm_u p_u jar jñini Anfípolis co ni p_u Apolonia, gá nzøtihui p_u jar jñini Tesalónica. Nu p_u Tesalónica mí bb_uh hnar templo p_u jab_u mí jmuntzi c_u judio.

² Como ngu nguá dyøti car Pablo, bb_u mí zøh car pa gá nttzöya, guegue bi ñati car templo, cja bi ujti cár palabra ca Ocja c_u cjahni már bb_uh p_u. Car Pablo co car Silas bú dehui p_u Tesalónica ngu quince día, cja bb_u pé mí zøh car pa gá nttzöya, pé bi ujti c_u cjahni p_u jar templo. Bi dyøte ncjap_u jñu vez.

³ Car Pablo mí nøn c_u dda parte digue car Escritura, cja mí xih c_u cjahni, i mam p_u já Escritura, bb_u di hñeh car cjahni ca di hñix car Tzi Ta jitz_i pa di möx c_u israelita, guegue di d_u cja pé di jñ_a *ur* jñ_a. Mí xijm_u ncjahua:

—Car Jesús ca dí xihquij_u, gue car Cristo ca xí hñix car Tzi Ta jitz_i pa da möxquigöj_u, yí cjahnuigij_u.— Ncjap_u nguá man car Pablo.

⁴ Cja c_u dda judio bi hñemej_u n_{ur} palabra-ná, cja bi guatij_u car Pablo co car Silas. Guejtjo hneje bi hñeme rá ngu c_u gentile c_u mí tzuj_u ca Ocja, cja co rá tzi ngu quí bb_ejñ_a c_u hñøjø c_u mí pehtzi quí cargoj_u cja mí ttihzibi.

⁵ Diguebb_u ya, c_u judio c_u jí mí emej_u bi uj_u car Pablo co car Silas, bi dyøhtibij_u tujni. Bi ma bú jonij_u c_u dda hñøjø már nttzo quí mfeni cja mí dajnij_u. Göhtjo jab_u mí bböjtij_u. C_u cjahni-cá bi mföxj_u, bi jmuntzij_u pé dda cjahni rá ngu, xquí hna hñejtij_u rá ngu parte car jñini. Bi dyetij_u-cá pa di dyøhtibi tujni car Pablo co car Silas. Bi möjm_u pár ngu car Jasón, p_u jab_u xquí guati car Pablo co car Silas, már jonij_u c_u yojo-cá, mí ne dí gajquij_u p_u tji cja di döj_u p_u jáy dy_e c_u cjahni c_u xquí jmuntzi.

⁶ Pe como jin gá ndötij_u p_u car Pablo co car Silas, bú ej_u car Jasón co c_u pé dda cjuada c_u ya xi mí eme car evangelio. Bú tte c_u hermano-cá p_u jab_u már bb_uh c_u autoridad c_u mí mandado jar jñini-cá. Cja c_u judio c_u xquí dy_e c_u hermano bi quejabij_u. Bi majm_u nzajqui, mí inaj_u:

—Ya xí nzøcua jam jñinij_u c_u dda hñøjø, i dyoj_u göhtjo n_{ur} mundo, i jötij_u y_u cjahni pa da denij_u c_u dda costumbre c_u jin gui tzö. Cj_a nuya, ya xpá hñejm_u hua pa pé da dyøjtiguij_u estorbo hua hneje.

⁷ Cj_a n_{ur} Jasón, xí cuajti c_u cjahni-cá. Göhtjo c_u to i ten car religiön ca ba ja guegue-c_u, i contrabi cam emperadorj_u, gue car César. Como nucá, i majm_u, pé i bb_uh hnar rey rí ntzöhui da ttihzibi, gue car hñøjø ca i tsjifi _{ur} Jesús.— Bi ma ncjap_u c_u judio.

⁸ Bb_u mí dyøde ncjap_u c_u cjahni c_u xquí jmuntzi, bi ndo ntzøtij_u cj_a co guejti c_u jefe c_u mí mandado p_u jar jñini-cá. Göhtjo bi unij_u _{ur} c_u.

⁹ Nubbá, bi ncobrabi hnar multa car Jasón co ni c_u pé dda hermano, cj_a diguebb_u ya, bi tjeGuij_u bi má.

Pablo y Silas en Berea

¹⁰ Ma ya, exque gue car nxuy-cá, c_u cjuada bi guh car Pablo co car Silas, gá mehui Berea. Nu p_u Berea, car Pablo co car Silas pé bi ñ_utihui jar templo c_u judio, bi ujtihui c_u cjahni car tzi ddadyo jñ_a digue car Jesucristo.

¹¹ Nu c_u mingu p_u Berea, más már ngu c_u jogui cjahni ni digue c_u már bb_uh p_u Tesalónica. Már ngu c_u mingu p_u Berea bi dyøjm_u car palabra mí man car Pablo, cj_a bi tzøjm_u. Göhtjo _{ur} pa mí jmuntzij_u cj_a mí ccahtij_u c_u Escritura pa di badij_u, ¿c_u mí cierto ca mí majmi car Pablo co car Silas, huá jina?

¹² Bi ncjap_u gá hñemej_u cjahni rá ngu digue c_u mí cuati jar templo c_u judio, co guejti c_u cjahni c_u jí mí judio. Bi hñeme rá tzi ngu c_u bbejñ_a c_u mí jmeya cj_a mí ttihzibi, cj_a co hñøjø rá ngu hneje.

¹³ Nu c_u judio p_u Tesalónica bi dyødej_u te xquí ncja p_u Berea. Bi dyødej_u, car Pablo már predica car palabra digue car Jesucristo, cj_a már ngu c_u cjahni már emej_u. Nubbá, pé bi möjm_u p_u Berea hneje quí contra car Pablo, bi ma bú jötij_u c_u cjahni p_u, pa gá dyøhtibij_u tujni car Pablo.

¹⁴ Diguebb_u ya, c_u cjuada p_u Berea bi gupj_u car Pablo, cj_a nucá bi bñi gá ma jar nttzani car mar, cj_a bi dexi hnar barco p_u. Nu car Silas co ni car Timoteo bi gojti p_u Berea.

¹⁵ C_u cjuada c_u xquí mehui car Pablo bi dexij_u car barco hneje, gá nzøtij_u p_u Atenas, bi ma bú tzoguij_u p_u. Diguebb_u ya, guegue-cá bi ma gá ngojm_u p_u Berea. Nu car Pablo bi m_umpi _{ur} jñ_a car Silas co ni car Timoteo, bi dyøjpi di hñejmi tz_u nttzedi p_u jab_u már bb_u guegue, p_u Atenas.

Pablo en Atenas

¹⁶ Bi døhmi car Pablo teng_u mpa p_u jar jñini Atenas. Menta már tøhmi di hñeh c_u yojo, mí dyo jar jñini, mí ccahti ter b_uh c_u mí bb_uh p_u. Cj_a bi ndo ungui _{ur} dum_uy por rá ngue c_u ídolo már ngu mí ihtzibij_u c_u mingu p_u.

¹⁷ Guejtjo mí pa p_u jar templo c_u judio, mí nzoh quí minga-judioj_u c_u mbá ejm_u jar templo, cj_a co c_u gentile c_u mí tzuj_u ca Ocj_a hneje. Guejtjo mí pa jar töy göhtjo _{ur} pá, mí dyo p_u, mí nzoh c_u to má ntjehui p_u, mí xijm_u cár palabra ca Ocj_a.

¹⁸ Bb_u má dyo p_u jar töy, car Pablo bi ntjehui c_u dda maestro xquí nxödi rá ngu. Segue mí mbenij_u cj_a mí ñaj_u, ter b_uh c_u da tteme cj_a da tjoni. Ca hnar grupo c_u maestro-cá, mí tsjifi epicúreos, cj_a ca pé hnar grupo mí tsjifi estóicos. Guegue-cá mí ñahui car Pablo, pe jí mí emej_u ca mí man-cá. C_u ddáa mí ma:

—¿Te i ne da xijquij_u n_{ur} hñøjø-ná? I ndo ñ_utsje.—

Cj_a mí bb_uh c_u pé ddáa c_u bi majm_u:

—Ngu i nzojcöj_u digue c_u dda cjá_a c_u jim be dí meyaj_u.—

Mí majm_u ncjap_u, porque mí man car Pablo ja mí ncja car Jesucristo. Guejtjo mí xijm_u, ba eh car pa bb_u xta jñ_a _{ur} jñ_a c_u ánima.

19 Diguebbu ya bi ttzix car Pablo gá ma hnar lugar mí tsjifi car Areópago. Pu jar lugar-cá mí jmuntzi cu cjahni bbu mí ne di jojqui tema asunto. Cja nupu bi ttön car Pablo, bi man cu dda cjahni, ina:

—Gui xijquije tzu ja i ncja nur ddadyo razón nu guá jague.

20 Göhtjo ur vida, jin dí ødeje hnar palabra ca di jñejmi nu guí ma, cja dí ne gu padije göhtjo ja i ncja.—

21 Bi hñöni ncjapu cu mingu Atenas, como mí ndo gustabiju di dyøde göhtjo tema ddadyo mfeni cja di ñaju za mí ncja cu mfeni-cá? Guejti cu mingu hnahño lugar cu ya xqui dé pu Atenas, ya xqui nxödi di dyøtiju ncjapu hneje.

22 Bbu ya xqui zöti car Pablo pu jar Areópago, bi hmöh pu madé, bi nzoh cu cjahni, bi hñina:

—Nuqueju, tada, guí minguju Atenas, dí padi, guí ndo emejü rá ngu cu cjaa, cja guí ihtzibiju-cá.

23 Porque ya xtú tzi hñogö hua jer jñiniju, cja ya xtú ccahti quir nicjaju. Bbu ndár ccahti-cá, dú ccahti ca hnar altar, i cuati hnar letrero, i ma ncjahua:

NAR ALTAR-NÁ, XÍ TTØHTIBI CA HNASR CJÁA JIN DÍ MEYAJU

Nugö, dí xihquiju, car cjaa guí ihtzibiju ncjapu, pe jin guí padiju tocá, guehcá dí xihquiju ya-cá.

24 Guegue-cá bi dyøti nar mundo cja co göhtjo yu i bbuy. Bí mandado pu jar jitzu, guejtjo i mandado hua jar jöy. Nucá, jin gui nesta hnar ngu pu jabu da hmajtjo, ncja yu nicja i øti yu cjahni.

25 Nugöju, dí cahnitjoju, cja guegue Ocja. Bbu jin te gu uniju, jin tema falta da cjaipi guegue. Al contrario, guegue Ocja i ddajqui nam nzajquiju, nugöju cja co göhtjo yu i bbuy. Guejtjo i ddajquiju ur tsjejqui dár cjoxi um jñaju, cja göhtjo ca dí pehtziju, xí ddajquiju guegue hneje.

26 Guegue bi dyøti hnatjo ur cjahni cja bi cjaipi bi nxanti. Göhtjo yu nación i bbujcua jar mundo guá hñeh car cjahni-cá, eso, hnaadi cam cjigöju, dí göhtjoju. Guejtjo xí man ca Ocja tema parte nur mundo da hmay göhtjo yu nación. Xí ma ncjahmu da nigui-yu hua jar mundo cja co tengü cjeya da dura cada hnáa.

27 Guejtjo xí uni mfeni yu cjahni, pa da jioniju guegue, xajmaja da jogui da dötiju. Nuyá, jin gui padi ja i ncja ca Ocja, masque jin gui bbuy yapu-cá.

28 Guegue Ocja i ddajquiju ur tsjejqui pa dár hmupju, guejtjo pa dár pejmu cja pa dár mbeniju ter beh ca dár øtiju. Cierito nur palabra nu xí man cu dda quir maestroyu, xí jñux pu jáy libroyu, inaju: “Nugöju, í bajtziguiju ca Ocja.”

29 Como rí hñeh ca Ocja cam nzajquiju, cja í bajtziguiju-cá, eso, jin gu mbeniju, más di jñejmi guegue tema cjaa xtru dyøti nur cjahni, sea xtru dyøte gá oro o gá plata o gá medo. Como xí mbentsje yu cjahni ja ncja da nigui yu ídolo cja i ncjapu ga dyøtiju.

30 Cu cjeya xí tjogui, car Tzi Ta jitzu mí ccahti yu cjahni, mí hñihtzibiju hnahño cjaa, cja mí dyøtiju ca rá nttzo. Nu guegue jí bbe mí htibiju ur huenda, como jí bbe mí paj yu cjahni ja i ncja ca Ocja. Pe nuya, ya xqui nzoj yu cjahni car Tzi Ta jitzu, göhtjo yu i bbu jar mundo. I xijmu, nuya, da jiejmu ya ca rá nttzo cja da jioniju guegue.

31 I xihquiju ca Ocja, ya xpa eh car pa bbu xta nigui ca hnar hñøø ca da cja ur nzöya. Car Tzi Ta jitzu xí hñix-ca pa da dyøhtibi jurticia yu cjahni, göhtjo yu i bbujcua jar jöy. Cja pa gui padiju, cierto pé du eh car Jesucristo pa da cja ur nzöya, guegue-cá pé bi jña ur jña bbu ya xqui du, como cár Tzi Ta jitzu bi xotzi.— Bi ma ncjapu car Pablo.

32 Cu cjahni cu már ødeju, bi dyøde rá zö hasta bbu mí man car Pablo, ya xí jña ur jña hnar cjahni ca xí ndu, cja nubbá, bi ccahtziju, bbu. Cu ddáa, bi dendiju, nu cu pé ddáa ya, bi xijmu:

—Ya co guehcá. Pé hnar pá, pé xti xijquije nur palabra nu xcu man ya.—

33 Car Pablo ya, exque bi juigu cja bi bøm pu.

³⁴ Pe ndejma mí bbu tengudi cu cjhni cu bi hñeme cja bi guatija car Pablo. Bi hñeme ca hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Dionisio. Guegue-cá múr nzöya pu jar lugar ca mí tsjifi car Areópago. Guejtjo bi hñeme ca hnar bbejña ca mí ju cár tjuju múr Damaris. Cja pé mí bbu tengu pé ddáa cu bi hñemeju hneje.

Pablo en Corinto

18

¹ Bbu ya xquí ncja cu cosa-cá, bi bøn car Pablo pu Atenas, bi ma gá ma jar jñini Corinto.

² Bi ntjehui pu hnar hñøjø, múr judio, mí ju cár tjuju múr Aquila. Múr mingu pu jar estado Ponto, pu jar jöy Asia. Mí yojmi cár bbejña, cja nucá mí ju cár tjuju múr Priscila. Gueguehui cja xquí zøtihu pu Corinto, xcuí hñejmi pu jar jöy Italia, como car emperador Claudio xquí mandado di bøm pu Roma göhtjo cu judio. Car Pablo ya bi ntjehui-cá, cja bi ma pár ngu gueguehui.

³ Cja car Aquila co cár bbejña bi zamihui car Pablo pa di hmajti pu, como mí hnadi cár bbefju. Bi gojti pu, cja mí mföxija, mí peh cár bbefju. Mí wetija xifani pa mí øtija carpa.

⁴ Nu car Pablo, guejtjo mí nzoh cu cjhni pu jar templo cu judio, göhtjo cu pa gá nttzöya. Mí xih cu judio co cu griego, car Tzi Ta jitzu xcuí mejni car Jesús pa da guhtzibi ca rá nttzo ca i tu yu cjhni. Nu cu cjhni cu mí ødeju, cu ddáa mí tjahtija car Pablo, cu ddáa mí ntøxtihu-cá.

⁵ Diguebbu ya, bi zøti pu Corinto car Silas co car Timoteo, xcuí hñejmi jar estado Macedonia. Cja bbu mí zøtihu-cá, bi muh car Pablo bi dedica gá ujti cu cjhni cár palabra ca Ocja. Mí xih cu judio, guegue car Jesús mí gue car Cristo xquí ddøhmi, cja xcuí mejni car Tzi Ta jitzu.

⁶ Nu cu judio cu jí mí ne di hñeme, mí majmu, jí mí cierto-cá. Mí ntøxtihu car Pablo cja mí tzandija car Jesucristo. Nubbá, car Pablo bi xijmu, ina:

—Nuqueju, bbu gui bbedija, ir nttzojquitsjeju, jin te um nttzojquigö. Desde rá pa ya, gue cu cjhni jin gui judio gu nzojcö.—

Cja bbu mí ma ncjapu car Pablo, bi juaqui quí dajtu pa di bah cu judio, ya jim pé di nzojmu.

⁷ Nubbá, bi wem pu jar templo cu judio, ya jin gá ma pu pa di ujti cu cjhni. Desde guebbu, bi jmuntzi cu cjhni pu jar ngu hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Justo, cja car Pablo bi ujti cu cjhni pu. Car Justo mí ihtzibi ca Ocja, cja cár ngu mí nzøtjohui cár templo cu judio.

⁸ Nu ca hnar hñøjø ca mí tsjifi ur Crispo guejtjo bi hñeme car Jesucristo. Guegue mí mandado pu jar templo cu judio, cja bi hñeme car evangelio, göhtjo co quí familia.

Cja már ngu cu pé dda mingu Corinto bi dyødeju car palabra digue car Jesucristo, bi hñemeju cja bi xixtjeju.

⁹ Diguebbu ya, ca hnar xuy, car Tzi Ta Jesús bi nzoh car Pablo bbu már wi, bi xifi:

—Dyo guí tzu. Gui segue gui nzoh cu cjhni, cja jin gui jieh-ca.

¹⁰ Porque nugö, dí yojmi. Xtá nuqui pa jin to te da cjahqui. Gui segue gui man cam palabra, porque i ndo bbu cjhni hua jar jñini cu da hñemegui.— Ncjapu gá man car Jesús.

¹¹ Eso, bi dedi pu Corinto car Pablo. Bi hmajti pu hna cjeya madé. Segue mí ujti cu cjhni cár palabra ca Ocja.

¹² Pe bbu mí ñati gá gobernador car Galión cja bi mudi bi mandado pu jar estado Acaya, tzadi, pu jabu már muh car Pablo, nubbá, cu judio bi mpejniju, bi ma bú tzadiju car Pablo. Bi zixju jar juzgado, bbu, cja bú døjtiju jar dye car gobernador.

¹³ Bi jioxiju car Pablo, bi hñinaju:

—Nur hñøjø-nu, i xij yu cjhni ya jin da dyøjtiju cam leyje, dí judioje, como guegue i xijmu hnahño ur manera ja drí hñihtzibiju ca Ocja.—

¹⁴ Diguebbu ya, car Pablo ya xi mí ne di dadi, nu car Galión nim pa gá ungui lugar di ña. Guegue-ca bi huenti cu judio, bi hñimbij:

—Nuqueju, gui judioju, ¿dyoca guá tziju hua nar hñøjø-nú? ¿Dyoca xcú jiøxiju ca rá nttzo? Bbu cierto xtrú dyøte tema cosa drá nttzo, o bbu xtrú contrabi cár ley nar gobierno, gua embigö cár castigo, ncja ngu gri dyøjquiju.

¹⁵ Pe nuqueju, ngu grí hñejtij hua gui xijquigöju tema palabra digue quer religiönju o cár tjuju tema cjahni ca gui teniju, o tema razón digue quer leyju. Nugö jin dúr nzöya pa guehcá. Eso, gui nupsjeju ja gui cajpiju car asunto guá jajju.— Ncjapju gá ndah car gobernador.

¹⁶ Cja bbu ya xquí ma ncjapju, bi fongui cu judio jar juzgado.

¹⁷ Már bbuh pu hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Sóstenes. Nuca mí mandado pu jar templo cu judio. Guegue-cá már yojmi cu judio cu már quejabiju car Pablo. Diguebbu ya, cu griego cu xquí jmuntzi pu, bi pentiju car Sóstenes cja bi juhtiju mero pu jar juzgado. Nu car Galión ya, jin gá cjadi may digue ca bi dyøti cu cjahni-cá.

Pablo vuelve a Antioquía y comienza su tercer viaje misionero

¹⁸ Nu car Pablo pé bi dedi pu Corinto pé dda mpa rá ngu, bi segue bi ujti cu cjahni cár hñu car Jesucristo. Diguebbu ya, bi hñih cu cjuada, cja bi tøh hnar barco mir ma jar jöy Siria. Guejtjo bi zix car Aquila co ni cár bbejña, múr Priscila, göhtjo bi möjmu. Bbu már bbuh pu jar jñini Cencrea, ante que di tøjmu car barco, bi tzejquibi quí xta car Pablo, como xquí jjequi xquí majqui, ncja ngu nguá dyøti cu judio bbu mí dyøhtibiju hnar promesa ca Ocja.

¹⁹ Bbu mí zøtij pu jar jñini Efeso, pu jar jöy Asia, car Pablo bi zoh pu car Aquila co cár bbejña, cja guegue bi ma pu jar templo cu judio. Bi ñahui cu judio már bbuh pu, bi xijmu digue car Jesucristo.

²⁰ Nu ya-cá, mí ne di zamiju car Pablo pa pé di tzi hmajti pu tengü mpá, pe guegue ya, mí xøni di ma drí ma pu Jerusalén.

²¹ Nubbú, bi hñih cu hermano, bi xijmu:

—Ndejma i nesta gu ma pu Jerusalén, grí tzögö pu car mbaxcjuja ya xta ncja. Ncjahmu pé xcuá coji, pé xta ccajtiquiju bbu da ne ca Ocja.—

Diguebbu ya bi bøm pu Efeso, bi tøh car barco, bi ddax car mar.

²² Cja bbu ya xquí zøti pu jar jñini Cesarea, bi gah pu jar barco, bi tjoiti pu, cja bi ma gá mbøx pu Jerusalén. Bi zengua cu hermano cu mí jmuntzi pu jabu mí cja tsjödi. Diguebbu ya, pé bi ma gá ngah pu Antioquía.

²³ Bi døhmi tengü mpa pu Antioquía. Diguebbu ya, car Pablo pé bi bøni, bi ma gá tjoh pu jar jöy Galacia. Ma ya, bi tjoh pu jar jöy Frigia hneje. Göhtjo pu jabu mí tjoh car Pablo, mí juhtibi i may cu to mir den car evangelio, mí nzojmu pa di zediju.

Apolos predica en Efeso

²⁴ Cu pa-cá, bi zøti pu Efeso ca hnar judio, mí ju cár tjuju múr Apolos. Guegue múr mingü pu jar jñini Alejandria, pu jar jöy Egipto. Mí padi rá zö ja drí nzoh cu cjahni. Guejtjo mí padi rá zö te i man cu Escritura (tzadi, cu Escritura cu mí nxøh cu israelita bbu jí bbe mbá eh car Jesucristo).

²⁵ Car Apolos ya xi mí tzi pah car ddadyo jña digue car Jesucristo, hneje. Mí ndo gustabi. Mí embi úr may, segue mí nzoh cu cjahni. Guejtjo, ya xquí xixtje ncja ngu nguá tsjix cu cjahni xquí den car Juan. Pe jí bbe mí pah car Apolos ja ncja car tsjixtje ca rí tsjix cu cjahni cu xí nguati jar dye car Jesucristo.

²⁶ Guegue car Apolos bi madi bi nzoh cu cjahni mbá cuatiju jar templo cu judio pu Efeso. Már zö nguá nzojmu, mí xijmu, guegue car Jesús mí gue cár jmandadero ca Ocja ca mí ddøhmi, mí gue Cristo ca xquí hñix car Tzi Ta jitzu. Nu car Priscila co ni car Aquila, bbu mí

dyødehúi te mí mañ car Apolos, bi zixihúi hnanguadi cja bi ujtihui rá zö. Bi xijmi göhtjo ja i ncja cár hñu car Jesucristo.

²⁷ Diguebbu ya, car Apolos bi mbeni di ma drí ma pu jar estado Acaya, pu jar jöy Grecia. Cja cu cjuada cu már bbuh pu Efeso bi mötzi, bi dyøhtibiju hnar carta pa di detzi, drí un cu hermano pu Acaya. Bi xijmu-cú di cuajtiju tzu car Apolos bbu xti zøti pu, cja di núju. Cja car Apolos bi dex car jehmi, bi ma gá ddax pu Acaya. Bi ddax car mar gá nzøti pu. Cja bbu ya xquí zøti pu, bú dé pu. Bi ujti cu hermano, bi xijmu rá zö te i mañ cu Escritura. Cja guegue-cú bi ndo nguujui ca mír badiju digue cár palabra ca Ocja. Ca Ocja co cár tzi nttijqui ya xquí nzojtibi quí muy cu hermano-cú, cja por rá nguehcá, xquí hñemeju nar evangelio.

²⁸ Car Apolos guejtjo mí nzoh cu judio cu jí bbe mí emeju, mí ñahui-cú pu jabu már ø cjahni rá ngu. Bi nømbi cu dda parte cu Escritura pu jabu i ma, ja di ncja ca hnáa ca di hñix car Tzi Ta jitzu pa da guhtzibi quí cjahni ca rá nttzo i øtiju. Cja guegue pé bi xih cu judio, cierto mí gue car Jesús xquí ddøhmi desde ya má yabbu. Cu judio bi ntøxtihui car Apolos, pe ndejma guegue-cá bi daja.

Pablo en Efeso

19

¹ Bbu már bbujti pu Corinto car Apolos, car Pablo má tjoh pu jar jöy Frigia, má visita cu hermano. Ma ya, bi tjoh pu jabu mí cja ttøø, pé gá nzøti pu jar jñini Efeso. Nupu, pé bú ntjehui cu dda hermano már bbuh pu.

² Car Pablo ya, bi dyøn-cú:

—¿Cja bi guahquiju car Espíritu Santo bbu ngú hñemeju car Jesucristo?—

Guegueju bi dadiju:

—Jina. Nim pa xtá ødeje, ¿cja i bbuh car Espíritu Santo?—

³ Diguebbu ya, car Pablo pé bi dyøniju:

—¿To úr hñu nguí teniju bbu ngú xixtjeju ya, bbu?—

Cja pé bi dadi guegueju:

—Ndí tenije cár hñu car Juan ca mí xix yu cjahni.—

⁴ Bi mañ car Pablo, bbu, bi hñimbiju:

—Car Juan mí xix yu cjahni pa di jieju ca rá nttzo mí øtiju. Pe guejtjo mí xih cu cjahni di hñemeju ca hnáa ca mbá bbeja, cja di deniju-cá, i tzu di, di hñemeju car Jesucristo.— Ncjaru gá mañ car Pablo.

⁵ Cja cu hermano-cú, bbu mí dyødeju ncjaru, bi xixtjeju pa bi deniju cam Tzi Jmuju Jesús.

⁶ Diguebbu ya, bi dyux quí dye car Pablo, cja car Espíritu Santo bi guati cu hermano-cu, bi cajarju bi ñaju gá hnaño jña cja bi majmu mensaje xquí hñeh ca Ocja.

⁷ Cu cjahni cu bi guati car Espíritu Santo, pe jabu mí doce hñøjø.

⁸ Nu car Pablo, cu primero cu jñuzna bbu már bbuh pu Efeso, mí pa jar templo cu judio. Segue mí nzoh cu cjahni cu mí jmuntzi pu, mí xijmu, bbu mí du cja pé mí jña úr jña car Jesucristo, nubbu bi nigu car pá ca mí tøhmi cu judio, cja bi madu bi mandado ca Ocja hua jar jöy, como guegue car Jesús xcuí bbejni pa di mandado. Nu cu cjahni cu jí mí ne di hñeme, mí ntøxtihui car Pablo. Nucá, bi ungui úr muy bi nzoju pa drí hñemeju. Cja ndejma bi hñeme cu ddáa.

⁹ Nu cu pé ddáa cu jin gá hñemeju, bi zediju bi døxtiju car Pablo, ya jin gá ne gá dyødeju. Mí tzandiju car ddadyo palabra ca mí mañ car Pablo. Guejtjo, mí joniju ja drí ccaxju cu pé ddáa, pa jin di hñeme-cú hneje. Nu car Pablo, bbu mí ccahti ya-cá, bi jiey ya ca mír ma jar templo cu judio. Bi wejqui cu cjahni cu xquí hñeme car evangelio, bi möjmu gá ddaxiju hnar lugar mí tsjifi úr colegio car Tiranno. Diguebbu ya, segue mí jmuntziju pu jar lugar-cá, cja car Pablo mí ujtiyu, göhtjo ur pa.

¹⁰ Bi ncjap_u bi z_u yo cjeya gá ujti c_u cjahni car Pablo. Cj_a bi ndo guati p_u rá ndo ngu cjahni, hasta göhtjo c_u már bb_uh p_u jar estado Asia bi dyødeju ja i ncja cár hñ_u car Tzi Jmu Jesús. Bi dyøde rá ngu c_u judio, co hneje rá ngu c_u hnahño cjahni, jí mí judio.

¹¹ Ca Ocja bi möx car Pablo, bi un cár ttzedi pa bi dyøti milagro már ndo zö. Már ngu c_u milagro mí øte, cja por rá nguehcá, bi fadi te tza rá nzeh ca Ocja, hasta mí ndo dyo í may c_u cjahni.

¹² C_u cjahni mí cahtzibitjo c_u delantal cja co c_u bayo c_u xquí ga car Pablo, mí çax p_u jabu már bb_uh quí döhtjij_u. Nu c_u döhtji, bb_u mí recibí c_u dajtu-cá, exque mí zöju.

¹³ C_u pa-cá, guejtjo mí dyo p_u Efeso c_u dda judio c_u mí tzöhui di fongui ttzondaji, ncja ngu nguá dyøti car Pablo. Göhtjo p_u jabu mí dyo c_u hñøjø-cá, bb_u mí ntjeju cjahni c_u xquí z_u ttzondaji, mí nøniju cár tjuju car Jesús, mí mandadobiju c_u ndaji di bøni. Mí xijmu ncjahua, ina:

—Por digue cár tjuju car Jesús ca i predica car Pablo, nugöje dí bbejpiqueju gui pøniju ya.— Ncjap_u nguá majmu.

¹⁴ Mí bb_u yojto hñøjø c_u mí ncjuada, mí dyo, mí øtij_u ncjap_u. Guegue-cá, múr taj_u ca hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Esceva. Nucá, múr ðamöcja digue cár religión c_u judio. Mí mandadobi c_u pé dda möcja.

¹⁵ Hna vez, c_u yojto hñøjø-cá bi tzöju di gajquij_u cár ndaji ca Jin Gui Tzö. Nu car ndaji-cá, jin gá hñeme. Bi chalatjo, bi hñimbi-cá:

—Dí padi to car Jesús. Guejti car Pablo, dí meyangö-cá hneje. Xíquigüeju ya, ¿toquigüeju?—

¹⁶ Xní ma ncjap_u car hñøjø ca mí yojmi car ttzondaji, xní ntsjöjqui, cja bi hna z_uh c_u to mí ne di fongui, bi ntujnihui. Nu car ttzondaji már ndo nzedi, eso, bi døjnaddiji c_u yojto hñøjø, bi dapi-cá. Cja nucá bi ddah-cá, como car hñøjø ca mí hñohui car ttzondaji xquí ndo xejquibi quí dajtujú, cja xquí unij_u rá ngu.

¹⁷ Göhtjo c_u cjahni c_u mí bb_urp_u p_u Efeso bi dyødeju te xquí ncja, tanto c_u judio, tanto c_u jí mí judio. Eso, bi ndo ntzuj_u, cja ya jí mí nømbi cár tjuju car Jesucristo c_u to jí mí eme-cá. Göhtjo ya xi mí padij_u, rá nttzujpi cár tjuju-cá.

¹⁸ Guejtjo már ngu c_u cjahni c_u cja xquí hñeme car evangelio, mbá cuati c_u hermano, mí ncjuanij_u c_u cosa rá nttzo xquí dyøtij_u máhmeto.

¹⁹ Már ngu c_u xquí nxödi gá dyøti-tjoni, cja nucá mbá tjeju quí libro gá magia xquí nxödij_u. Bi hñudij_u hnar tzibi, bi ðatij_u c_u libro-cá p_u jabu már ccahti göhtjo c_u cjahni. Bi ttati ar huenda, teng_u mí muhui c_u libro-cá, cja bi zøti cincuenta mil domi gá plata, digue quí domij_u.

²⁰ Mí ncjap_u nguá ntungui cár palabra cam Tzi Jmuju Jesús. C_u cjahni bi ndo hñihtzibiju cár tjuju guegue, cja már ngu c_u bi hñemeju.

²¹ Bb_u ya xquí ncja c_u cosa-cá, bi mben car Pablo pé di tjoh p_u jar estado Macedonia co p_u jar estado Acaya, pa drí zengua tz_u c_u hermano c_u már bb_uh p_u, cja diguebb_u, pé di ma p_u Jerusalén. Bi ma guegue, “Bb_u xtá tzøti p_u Jerusalén, nubú, dí ne gu ma grá ccahti car ciudad p_u Roma, hneje.” Bi ncjap_u gá mbeni.

²² Nubú, bi guh car Timoteo co car Erasto bi hmetohui gá mehui p_u Macedonia, como c_u yojo-cá mí föx car Pablo. Pe nu guegue bi dedi p_u jar estado Asia pé dda mpa.

El alboroto en Efeso

²³ Nu c_u pa-cá, bi ncja hnar ndo tujni p_u jar jñini Efeso. Mí ndo ttzan c_u cjahni c_u xquí ñ_utij_u car evangelio.

²⁴ Mí bb_uh p_u Efeso ca hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Demetrio. Guegue mí pefi gá plata. Mí øti tzi ídolo gá plata c_u mí retrato car Tzi Majqui Me Diana. Nucá múr cjaá mí ttihzibi p_u Efeso. Car Demetrio co c_u pé ddáa c_u mí föx cár bbefi, mí ndo tajmu domi.

²⁵ Guegue ya bi jmuntzi c_u pé dda mefi c_u mí øti c_u tzi ídolo-cá hneje, cja bi xijmu:

—Nuquej_u, tada, guí padij_u, gue nam bbe_fij_u dár hm_apj_u rá zö. Rá tzi ngu dí tajm_u por rá nguejná.

²⁶ Pe nuya, ya xcú ccahtij_u te xí ncja. Xcú dyødej_u te i øti car Pablo, cja co te i xij y_u cjahni. øde, i ma guegue, jin gui Ocja c_u i øti y_u cjahni. Eso, ya jin gui ddömbigui c_um ídoloj_u ncja ngu nguá ddöni máhm_eto. Jin gui jøña hua Efeso xí jie_h c_u cjahni ca mír hñemej_u c_u ídolo. Exque casi göhtjo nar jöy Asia, rá ngu cjahni ya xí jiejm_u-cá, como ya xí hñemej_u ca i ma guegue car Pablo.

²⁷ Nuya, dí bb_apj_u peligro, como jin gui jøña nam bbe_fij_u xta mpuni, pe guejti cár nicja car Tzi Majqui Me Diana ya jin da ttih_tzibi. Hasta guejtsje guegue car Tzi Majqui Me, ya jin da tteme cja ya jin to da cjadi m_uy. Göhtjo y_u i bb_ajcua nar estado Asia, cja co hñe_h c_u mingu göhtjo tema parte nar mundo, ba ejm_u hua pa da ndanej_u guegue. Bb_u da segue da tteme ca i man car Pablo, nubbá, nim pa du ejm_u hua y_u cjahni.— Ncjap_u gá man car Demetrio.

²⁸ Bb_u mí dyødej_u nar palabra-ná, c_u pé dda hñøj_ø c_u mí øti ídolo, bi ndo unij_u ur cue. Bi majm_u nzajqui, bi hñinaj_u:

—¡Rá ndo zödi nar Tzi Majqui Me Diana n_u dí ihtzibij_u, dí minguj_u hua Efeso!— Bi dé bi majm_u ncjap_u, hasta bi nigui yap_u, como mí ndo majtsjej_u.

²⁹ Cja c_u pé dda mingu p_u Efeso bi dyødej_u, már ndo majm_u nzajqui c_u hñøj_ø-cá, pe jí mí padij_u te már ncja. Göhtjo bi gaj_u ur ddi_ji, bi guatij_u car auditorio p_u jab_u xquí jmuntzi c_u dyøti-ídolo. C_u ddáa ya, bi ma bú hñonij_u te már ncja, nu c_u pé ddáa ya, bi ma bú tz_udij_u yojo hermano c_u mí ju quí tjujuh_u car Gayo co car Aristarco. C_u yojo-cá mí minguhui p_u jar estado Macedonia, cja már yojm_u car Pablo c_u pa-cá. Bi ttz_u gueguehui cja bi ttenihui p_u jar auditorio p_u jab_u xcú jmuntzi c_u cjahni rá ngu.

³⁰ Nu car Pablo guejtjo már yojmí pé dda hermano hneje. Guegue mí ne di ñati p_u jar auditorio pa di nzoh c_u cjahni. Nu c_u pé dda hermano, jin gá jieguij_u.

³¹ Guejtjo hneje már bb_uh p_u c_u dda hñøj_ø, mí pehtzi quí cargo p_u jar estado Asia, cja nucá mí ntzixij_u car Pablo, mí amigo guegue-cá. C_u hñøj_ø-cá, bú pempij_u ur jña car Pablo, bi xijm_u, jin dí ñati p_u jar auditorio.

³² Segue már ndo majm_u nzajqui c_u cjahni xquí jmuntzi p_u. Hnahño mí man c_u ddáa, hnahño mí man c_u pé ddáa. Nu car mayoría xcú hna hñeti p_u, cja jí mí padij_u te rá nguehca xquí jmuntzij_u p_u.

³³ Már bb_uh p_u hneje ca hnar hñøj_ø ca mí pehtzi cár cargo pa di mandado. Mí ju cár tjuju múr Alejandro. C_u dda judio c_u már bb_uh p_u bi dujq_uij_u-cá pa di hmöh delante c_u cjahni cja di nzofu, como nucá, már ntzah p_u madé. Car Alejandro mí ne di möx car Aristarco co ni car Gayo. Bi dyøti ur seña co cár dye pa di gohti quí nej_u c_u cjahni cja di dyødej_u te mí ne di ma.

³⁴ Nu c_u cjahni bi meyaj_u car Alejandro cja bi badij_u, múr judio-cá, eso, jin gá jieguij_u di ña. Bi zej_um_u, más gá ndo majm_u nzajqui, bi ncötij_u, bi majm_u:

—¡Rá ndo zödi nar tzi Majqui Me Diana n_u dí ihtzibij_u, dí minguj_u Efeso!— Bi dej_u ngu yo hora gá majm_u ncjan_u.

³⁵ Diguebb_u ya car hñøj_ø ca múr secretario p_u Efeso, bi cja_jpi c_u cjahni bi juiguij_u, cja bb_u ya xquí jogui pa di nzojm_u, bi xijm_u guegue:

—Nuquigu_ej_u, guí minguj_u hua Efeso, ¿to car cjahni ca jin di padi, guejcua Efeso dí föjm_u cár nicja car Tzi Majqui Me Diana? ¿To car cjahni ca jin dí padi, guejq_uigöj_u, dí föjm_u cár retrato car Tzi Nana ca xpá ndöh p_u jar jitz_i?

³⁶ Göhtjo nar mundo i padi, guejcua i bb_ajcua-cá, cja jin gui tzö da cjøni. Pe nuya, ya xí jogui pa gui cohti ir nej_u, cja jin gui ma gui dyøtij_u tema cosa drá nttzo, como jin tema dum_uy.

³⁷ Y_u hñøj_ø xcú tzij_u hua, jin te xcá cja_jpi cár nicja car Tzi Majqui Me, guejtjo jí xcá nzanij_u-cá.

³⁸ Nuya bb_u, digue n_ur Demetrio co y_u pé dda y_u i mföxij_u cár negocio, bb_u i pehtzij_u tema queja, i bb_u jab_u da reglaj_u. I bb_u nzöya pa da guatij_u, da göxj_u te xí ncjajpi, pa da ttöhtibij_u jujticia.

³⁹ Cja huá bb_u hnahño _ur cosa guí ne gui dyödij_u, bb_u _ur cosa ca jin di regla c_u nzöya, nubbú, bb_u xta ncja cam juntaj_u, da jogui gui regla quer juenij_u, bbú.

⁴⁰ Pe digue n_u xcú dyötij_u ya, ya tchädip_u di tjöxquigöj_u, xtú jmuntzij_u pa gua contrabij_u car gobierno romano. Porque bb_u da ttönguije ya, dí autoridadje, te rá nguehca xta jmuntzij_u hua rá pa ya, ¿ter feh ca grá tjädije ya bb_u?— Ncjap_u gá man car secretario.

⁴¹ Bb_u mí guaj ya mí man c_u palabra-c_u, guegue bi guh c_u cjahni rá ngu xquí jmuntzi p_u, bi xijm_u di möjm_u ya. Cja bi mfontij_u bb_u.

El viaje de Pablo a Macedonia y a Grecia

20

¹ Diguebb_u ya, bb_u ya xquí tzöya car jueni, car Pablo bi nzojni c_u hermano cja bi nzojm_u. Bi xijm_u di zeh car mír denij_u car Jesucristo. Diguebb_u ya, bi hñidij_u, cja guegue bi bñi gá ma Macedonia.

² Cja bb_u ya xquí zöti p_u, bi hño göhtjo car jöy-ca, má zengua c_u cjuada már bb_uh p_u, má fötzi pa di zedij_u. Bú tzi dé p_u, cja diguebb_u, bi ma gá nzöti p_u jar jöy Grecia.

³ Cja bi hmajti p_u jar jöy Grecia jñuznā. Diguebb_u ya, mí ne di ddatzi gá barco, pa pé drí ma p_u jar estado Siria. Pe bb_u ya xi mí ne di tōh car barco, bi dyōh car Pablo, már bb_uh p_u c_u dda judio, már tōhmij_u pa di dyōhtibij_u hnar trampa. Eso, bi wem p_u, bi mbeni, más di jogui pé di ma drí tjoh p_u Macedonia, cja nup_u, di tōh hnar barco pa drí ddax car mar, drí zöti p_u jar estado Siria. Cja bi cjajpi, bb_u.

⁴ Bi mehui car Pablo c_u dda cjuada hasta bb_u mí zötij_u p_u jar jöy Asia. C_u hermano c_u bi mehui múr Sopater (guegue-cá múr mingu Berea), co car Segundo hneh car Aristarco, gueguehui mí minguhui Tesalónica, co car Gayo, múr mingu Derbe, co car Timoteo. Guejti c_u dda mingu Asia bi möjm_u, gue car Tíquico co car Trófimo.

⁵ Bi hmeto-cá, cja bb_u ndú tzötije p_u Troas, ya xi már tōbiguije p_u.

⁶ Nugöje, bb_u ya xquí tjoh c_u pa bb_u mí ttzi c_u tjujme c_u jin te mí yojmi levadura, dú pōnije p_u Filipos, dá tōjme car barco, dú ddaxije car mar. Dú cjajpije cutta mpa dá tzötije p_u Troas, cja pé dú hmupje p_u Troas yojto mpa.

Visita de Pablo en Troas

⁷ Car primero _ur pa car semana, bi jmuntzi c_u hermano pa di dyötij_u tsjödi cja di zij_u car Santa Cena. Bi jmuntzij_u hnar ngu, car cuarto p_u ñā. Car Pablo bi ujti_u cár palabra ca Ocja. Bi ndo dé gá ujti, hasta bb_u mí z_u madé _ur xuy, como exque mí ne di bñ car jiax-ca.

⁸ Car ngu p_u jab_u már cja car tsjödi, mí jñu piso. C_u hermano bi jmuntzi p_u jab_u rí cja jñu piso, cja már zō c_u lámpara már ngu.

⁹ Már jux p_u jar vendana hnar bajtzi hñōjtjo, mí ju cár tjuju múr Eutico. Mí ndo ε car ttaja, cja car Pablo ya, bi ndo dé gá ujti c_u hermano. Car bajtzi hñōjō ya, bi ndo atsje, bi hna ncōjmi bi dögui. Desde ca rí cja jñu piso, bi dögui hasta jöy. Bi ga nttzedi c_u hermano, bbú, bi ma bú xotzi, pe ya xquí du.

¹⁰ Diguebb_u, bi gah car Pablo, bb_u, bi hmem p_u jab_u már bñen car bajtzi hñōjō, cja bi jñfi. Cja bi xifi göhtjo c_u már bb_uh p_u, bi hñimbij_u:

—Dyo guí cjaj_u ndumay. Cierito ya xquí bñ cár tzi m_uy n_ur bajtzi hñōjō, pe nuya, ya pé xí jñā _ur jñā.—

¹¹ Diguebb_u ya, göhtjo c_u hermano pé bi bōxj_u jar cuarto, bi jejquij_u car tjujme, cja bi zij_u. Cja car Pablo pé bi nzojm_u, bi xijm_u cár palabra ca Ocja hasta bb_u mí nigui. Cja diguebb_u ya, bi bñi.

¹² Nubbá, göhtjo bi möjma í nguja. Guejti car bajtzi hñøjø ca xquí dögui, bi ttzix pár ngu hneje, ya jin te mí cja. Cja bi ndo mpöjma göhtjo ca hermano.

El Viaje desde Troas a Mileto

¹³ Nugöje, dú hmetoje, dú tøjme car barco, dá ddaxje pa Asón pa gua ntjeje car Pablo pa, ncja ngu xquí xijquije. Nu guegue mí ne di hñodi jar jöy pa drí zöti pa Asón.

¹⁴ Diguebba ya dú ntjeje pa Asón, cja dú tzixje car Pablo, dá möjme pa Mitilene.

¹⁵ Pé dú pønije pa, cja car jiax-ca dú tøjme hnanguadi car isla Quío. Diguebba ya, ca pé hnar pa ya, pé dú tzøtije pa jar jñini Samos. Ca hnar pa ya, dú tzøyaje pa jar jñini Trogilio, cja ca pé hnar pa ya, dú tzøtije pa Mileto. Nu car jñini Mileto, rá bbah pa jar nttzani car mar, pa jar jöy Asia.

¹⁶ Dú möjme ncjapa, como mí mben car Pablo di tjojtí pa hnanguadi car jñini Efeso, como jí mí ne di dé pa jar jöy Asia. Mí xøni di zøti pa Jerusalén, como mí ne, ya xtra bbah pa bbu xti bøn car mbaxcua gá Pentecostés.

Pablo habla a los ancianos de Efeso

¹⁷ Bba ndú tzøtije pa Mileto, pa jar nttzani car mar, car Pablo bi mempi ur jña ca hermano pa Efeso ca xquí ttítzi gá anciano. Bi dyöjpa di hñejma tza pa jabu már tøhmi guegue.

¹⁸ Cja bbu ya xcuí hñeh ca cjuada-cá, car Pablo bi xijma, ina:

—Nuquigueja, hermano, guí padijja i ncja cam vida desde car primero ur pa bbu ndú tzøcua nar estado Asia.

¹⁹ Göhtjo ur tiempo xtú peppi cam Tzi Jmuja Jesús. Como ur muzogui-cá, jí xtá hñixtsje. Xtú ndo ntzøte por rá nguehqueja, hasta xtú nzoni rá ngu vez. Guejtjo xí ndo dyøjtigui tujni cam minga-judioje, cja xtú ndo sufri por rá ngue cam Tzi Jmuja.

²⁰ Segue ndí ujtiquija göhtjo ca mí nesta pa güi hñemeja rá zö. Jí nda ntzugö, cja jin te dá cømpiquija. Xtú xihquija göhtjo ca i mam pa jar palabra ca Ocja. Ndí ujtiquija pa jar tsjodi, cja co hñeh pa ir nguja.

²¹ Dú nzoh cam minga-judioje cja hnej ya gentile. Dú xijma di jieguija ca rá nttzo, di jionija ca Ocja, cja di hñemeja cam Tzi Jmuja Jesús, gue car Cristo xpá mejni car Tzi Ta jítzi.

²² Pe nuya, ya xtrá magö pa Jerusalén, como xí xijqui car Espíritu Santo i nesta gu ma pa, masque jin dí padi te du ncjagui pa.

²³ Jøntsje-na dí paj-ná, göhtjo pa jabu dí dyo, car Espíritu Santo i nzojtigui nam tzi may, i xijqui, bbu xtá tzøti pa Jerusalén, xta cjojqui, cja gu sufri rá ngu.

²⁴ Pe ndejma gu magö pa, porque jin dí jiojqui nam vida, cja jin dí tzu gu tu. Bba da jogui gu cjuajti nam bbefi xí ddajqui cam Tzi Jmuja Jesús, nubba, gu mpöjö. Como xí hñixquigö pa gu xij ya cjhni, nuya, por rá ngue car Jesucristo, i ttajquitjoja car salvación. Car Tzi Ta jítzi i ddajquitjoja co cár pöjö.

²⁵ Nuquigueja, gui mbenija ja mí ncja ndár ujtiquija bbu ndí bbupja. Ndí xihquija, gue bbu mí du car Jesucristo cja pé mí jña ur jña, nubba, bi zah car pá ndí tøhmija, bbu xti mandado ca Ocja hua jar jöy. Mí ncjapa ndí xihquija. Cja nuya pé dí xihquija, göhtjoquigueja, ya jim pé gu nccahtija.

²⁶ Guejtjo dí xihquija ya, bbu to da bbedi, jin gam nttzojquigö, como xtú nzohquija göhtjoquigueja.

²⁷ Jin te dá cømpiquija, göhtjo dú xihquija, pa gui padijja göhtjo ja i ncja cár hñu ca Ocja.

²⁸ Nuya, gui ndo mfödija. Gui tenija ca xtú ujtiquija cja gui födija ca pé dda hermano ca xí ttiti jer dyeja pa gui núja. Gue car Espíritu Santo xí ddahquija car cargo-cá. Nuqueja, gui ncjaja ncja ngu mödi. Gui winija quí tzi deti cam Tzi Jmuja Jesús. Nucá bi dön-cá, bi guti co cár tzi cji.

²⁹ Dí xihquij_u ncjap_u, como dí padí, bb_u ya xcrú pøngö hua, xtu eh c_u dda cjahni c_u jin da juiquij_u. Drá nttzo quí mfeni-cá. Da ncjaj_u ncja ngu mihño, da fonti c_u dejeti, da jioj_u.

³⁰ Guehquitjoguej_u, i bb_uhquigüeje c_u ddáa c_u da ujti y_u hermano hnahño mfeni c_u jin gui cierto, pa drí jiötij_u-yá cja pa drí zixj_u hnanguadi.

³¹ Eso, gui ndo jñaj_u ur huenda, cja gui mbenij_u ca dú ujtiqij_u c_u jñu cjeya dú hm_upj_u p_u Efeso. Pá ur xuy ndí föhquij_u, jin dá tzöya. Ndí ndo ntzøte por rá nguehqu_uej_u, hasta ndí zongö bb_u ndí nzohquij_u.

³² Cja nuya, cjuada, dí tzoquij_u p_u jár tzi dyε ca Ocja, pa gui cojm_u-cá. Gui mbenij_u car palabra ca ya xcú hñemej_u. Guejtsje ca Ocja co cár tzi ttijqui xí nguzquigöj_u ca rá nttzo ca ndí tuj_u. Bb_u gui segue gui tenij_u car palabra-cá, nubbá, xquí zedij_u ca guír hñemej_u cam Tzi Jmuj_u, bbá, cja da ncjap_u grí tzønij_u n_u jab_u rá tzi zö. Gui ma grí hm_upj_u c_u pé dda quí cjahni cam Tzi Jmuj_u, göhtjo c_u ya xí ccahtzibi ca rá nttzo ca mí tuj_u.

³³ Guejtjo gui mbenij_u tz_u ja ncja xtá hm_ujcö. Jí xtá jongö ja guá ja domi rá ngu o dajtu gá lugo. Jin to xtá neciobi quí mejeti c_u i pehtzi.

³⁴ Al contrario, guí padij_u, nugö ndí pejtsjejö pa gua tötí göhtjo ca ndí nesta. Hasta c_u to ndí yojme, cjabb_u ndí pefi pa gua föx-cá hneje.

³⁵ Desde úr madi dú ujtiqij_u güi hm_upj_u ncjap_u, hneje, Dú xihquij_u, gui pejm_u pa gui pehtzi ca guí nestaj_u, cja pa pé gui föxj_u c_u cjahni c_u jin gui nzedi. Guejtjo dú xihquij_u gui mbenij_u car palabra ca bi man cam Tzi Jmuj_u Jesús. Bi ma ncjahua: “Más gui ndo mpöjm_u bb_u gui unij_u c_u cjahni c_u te i nesta ni ndra ngue bb_u gui jñatszej_u.”— Bi ma ncjap_u car Pablo, már nzoh c_u anciano.

³⁶ Bb_u mí guaj ya mí ma ncjap_u car Pablo, bi ndandiñajm_u göhtjo c_u már bb_uh p_u, bi mahtij_u ca Ocja.

³⁷ Ma ya, bi ndo nzonij_u, göhtjo bi jiajm_u car Pablo cja bi z_uhtibij_u úr jmi.

³⁸ Bi ndo dum_uyj_u por rá ngue car palabra ca xquí man car Pablo, ya jin di ccahtibij_u quí dö. Diguebb_u ya, bi ma bú pønij_u jar barco, cja guegue bi bøx p_u.

El viaje de Pablo a Jerusalén

21

¹ Bb_u ya xtá wegueje c_u hermano, bi hño car barco, bbá. Dú ddaxije car mar, dú möjme derecho hasta dá tzøtije p_u jar tzi isla ca i tsjifi Cos. Cja car jiax-cá, pé dú tzøtije p_u jar isla ca i tsjifi Rodas. Diguebb_u ya, dú pønije p_u Rodas, cja dá möjme jar jñini Patara, cja nup_u, dú capje p_u jar barco.

² P_u jar jñini-cá, dú tötije pé hnar barco mír ma Fenicia. Dú tøjme-cá bb_u, cja pé dú pønije.

³ Nubbá, pé dú hñoje jar mar, cja dú jantitjoje car isla Chipre, mír go jam ntchohtaje, dú tjojtije hnanguadi, dú möjme derecho hasta bb_u ndú tzøtije p_u jar jöy Siria. Pé dú capje p_u jar jñini Tiro. Como nup_u, di ttzújquibi cár carga ca mbá tu car barco.

⁴ Guejti p_u jar jñini Tiro, dú jonije c_u hermano mír hm_uh p_u, cja dú tötije. Dú hm_ujtije p_u yojto mpa co c_u hermano-cá. Guegue-cá mí ne di ccaxj_u car Pablo pa jin di bøx p_u Jerusalén, como car Espíritu Santo xquí xijm_u ncjap_u.

⁵ Bb_u ya xquí z_u yojto mpa ca xtá déje p_u, pé dú pønije p_u Tiro. Göhtjo c_u hermano már bb_uh p_u, bi pønguije jar hñu, mbá yojm_u quí bbejñaj_u hneh quí bajtzij_u. Bi zixcöje hasta cár salida car jñini. Dú ndandiñajm_uje p_u jár nttzani car deje, dú nzojme ca Ocja.

⁶ Diguebb_u ya, dú jñajme, dú hñidije. Ma ya, pé dú pøxije jar barco, cja guegue ya-c_u, bi ma gá ma i ngu_u.

⁷ Bi bøm p_u Tiro car barco bb_u, pé bi hño jar deje, cja dú tzøtije p_u Tolemaida. Nu p_u Tolemaida, dú capje jar barco, ya jim pé dá hñoje jar mar. Dú zenguaaje c_u hermano már bb_uh p_u, dú hm_upje p_u hnajpa.

⁸ Car jiax ya-ca, pé dú pønije p_u Tolemaida, dá möjme p_u jar jñini Cesarea. Nup_u, dú cuatije p_u jar ngu car hermano Felipe, dú oxije p_u. Car Felipe mí pøni, mí xih c_u cjahni car evangelio. Guejtjo mí nu ca te mí nesta p_u jar templo, como xquí ttix car Felipe cja co pé dda dajto hermano pa di dyøtija car bbefi-cá.

⁹ Car Felipe mí hñiji gojo quí ttixu c_u jí mí ntjajti. Guegue-cá mí majm_u consejo c_u xquí xijm_u ca Ocja. Mí ñaj_u gá profecía.

¹⁰ Nugöje, dú dedije p_u Cesarea teng_u mpa. Bb_u ndár bbapje p_u, bú eh p_u jar jöy Judea hnar profeta, mí ju cár tjuju múr Agabo.

¹¹ Bi zøti p_u jab_u ndár bbapje, cja bi gambi cár ngati car Pablo, bi duhtitsje quí hua hneh quí dye, cja bi ma:

—Nuque, Pablo, xí man car Espíritu Santo, da hnujtiqui ncjahlua. C_u judio c_u i mandado p_u Jerusalén da dujtiqui, cja da döqui p_u jáy dye c_u autoridad c_u jin gui eme ca Ocja.— Bi ma ncjap_u car Agabo.

¹² Bb_u ndú øjcöje-cá, dú ndo öjpije car Pablo pa jin di bøx p_u Jerusalén. Nugöje ndár yojme guegue cja co c_u hermano c_u már bb_u p_u Cesarea, dí göhtjoje dú öjpije ncjap_u.

¹³ Nu car Pablo bi xijquije:

—¿Dyoca guí zonija? ¿Dyoca guí ne gui cjaguija gu dumay? Nugö, jin dí tzu masque da hnujtigui cja da cjojqui p_u Jerusalén. Jin dí tzu masque xín gu tugö por rá ngue cam Tzi Jmuja Jesús.— Bi ma ncjap_u car Pablo.

¹⁴ Diguebb_u ya dú ccahtije, ya xquí dyembi ár may guegue di ma p_u Jerusalén, cja jí mí ne di pøti cár mfeni. Nubbá, dú jajtije, bb_u, cja dú xijme:

—Ndé, bb_u, da ncjá ncja ngu ga ne ca Ocja.—

¹⁵ Diguebb_u ya, dú reglaje ja gua øtije car viaje, cja dú pønije p_u Cesarea pa dá möjme p_u Jerusalén.

¹⁶ Dú möjme c_u dda hermano c_u mí minguja Cesarea. Guejtjo dú yojme ca hnar hermano, múr mingu Chipre. Guegue mí ju cár tjuju múr Mnasón, cja ya xquí cja tiempo xquí hñeme car Jesucristo. Mí bb_uh cár ngu p_u jar hñu p_u jab_u gua tjoime. Cja c_u hermano c_u xcuí hñejm_u Cesarea bi zoguije p_u, pa dá oxije.

Pablo visita a Jacobo

¹⁷ Car jiax ya-ca, dú tzønije p_u Jerusalén, cja c_u cjuada bi ndo mpöjm_u gá cuajtiguje.

¹⁸ Ca mír cja yojpa ya, dú möjme car Pablo, dú ma zenguaje car hermano Jacobo. Ya xquí jmuntzi p_u jar ngu car Jacobo göhtjo c_u dda anciano c_u mí ja cár cargoja p_u jar templo.

¹⁹ Car Pablo ya bi zengua göhtjo-c_u, cja diguebb_u ya bi xijm_u göhtjo te xcuí ncja, c_u lugar rá ngu p_u jab_u xcuí hño guegue. Ddahtz_u bi xijm_u göhtjo te xquí dyøti ca Ocja p_u jab_u már bb_uh c_u gentile, cja co ja i ncja xquí bendeci cár bbefi car Pablo, tzadi, ya xi már ngu c_u cjahni xquí guati car Jesucristo.

²⁰ C_u hermano c_u már ødeja, bi ndo mpöjm_u cja bi ndo xøjtibija ca Ocja. Diguebb_u ya, bi dyønija hnar nttöni car Pablo, bi hñimbija:

—Rá zö n_u xcú xijquije, hermano. Pe gui mbeni tz_u te da man cam mingga-judioja c_u xí hñemeja n_ur evangelio hneje. Ya xná ngu mil xí hñemeja, cja nucú i majm_u, i nesta gu segue gu tendija car ley ca bi ddajquija car Moisés.

²¹ Nu cam mingga-judioja c_u xí hñemeja car Jesucristo, ya xí dyødeja ja i ncja car palabra guí ma. øde, bb_u guí dyo p_u jab_u rá bb_uh c_u gentile, guí xih c_u judio rá bb_uh p_u, guejti-cá ya jin da den car ley ca bi man car Moisés, cja ya jin da cjajpi quí bajzij_u car seña ca i ncuajtiguja, dí hñøjø israelitaja, desde ya má yabb_u. Guejti c_u pé dda costumbre c_u xtú tenija desde ya má yabb_u, øde, guí xijm_u da jiejm_u ya-cá hneje.

²² Nuya, ¿ja gu ncjaj_u ya, pa da fadi, nuquiguε, guí tendi car ley ca bi zoguiguij_u car Moisés? Como ndejmā da jmuntzi y_u cjahni bb_u xta dyødej_u, ya xcú tzøjø, cja i nesta gu mbenij_u ter beh ca gu xijm_u-cá.

²³ Nuya, gui dyøti n_u dí xihquije. I bbajcua gojo hñøjø c_u xí dyøhtibij_u hnar promesa ca Ocja, ncja ngu ga mam p_u jár ley car Moisés.

²⁴ Nuquiguε, gui tzix ya-c_u, grí möjm_u p_u jár templo c_u israelita cja gui jñojquitsje pa hnehquiguε gui dyøhtibi hnar promesa ca Ocja hneje. Ma ya, gui mandado pa da ttahtzibi quí xta c_u go hñøjø-c_u, cja nuquε, gui patibi quí gastoj_u. Gui dyøte ncjar_u pa da bah c_u cjahni, jin gui cierto ca xí tsijm_u. Ncjar_u da ccahtij_u, gui dyo rá zø, gui tendi car ley ca bi ddajquij_u car Moisés.

²⁵ Digue c_u gentile c_u xí ñuti n_ur evangelio, ya xtú pejnije hnar carta, xtú xijme, ya jin da zaj_u ngø c_u xí jñah_utibi c_u ídolo. Guejtjo jin da zijpij_u cár cji c_u zuwe c_u xí bbøhti, cja jin da zaj_u ngø c_u xí zintsje cár cji. Guejtjo jin da hmabi tema bbejñā o tema hñøjø ca jin gui ntjajtihui.— Ncjar_u gá man c_u anciano.

Toman preso a Pablo en el templo

²⁶ Car jiax ya-ca, car Pablo bi zix c_u go hñøjø-c_u, cja bi jñojquij_u ncja ngu ga mam p_u jár ley car Moisés, pa di dyøhtibij_u ca Ocja hnar promesa. Nubbú, bi ñatij_u jar templo, tzadi, p_u jar patio, cja bú øti cár promesaj_u. Bi majm_u, bb_u xti z_u ñojto, pé di gojm_u p_u pa di dō cár ofrendaj_u. Cada hnāa gueguej_u di døj_u c_u zuwe c_u i mam p_u jár ley car Moisés, pa di ddati p_u jar altar.

²⁷ Bb_u ya xti z_uh car ñojto, ca hnajpa, car Pablo co c_u gojo hñøjø pé bi ma p_u jár patio car ndo templo. Már bb_uh p_u hneje c_u dda judio, mí minguj_u p_u Asia. Guegue-cá bi ccahtij_u car Pablo cja co c_u hñøjø már yojmi, cja bi meyaj_u car Pablo. Exque bi dyetij_u c_u cjahni xquí jmuntzi jar templo pa gá dyøhtibij_u ur tujni car Pablo. Bi zetij_u car Pablo, cja bi ndo majm_u nzajqui, ina ca hnāa:

²⁸ —Nuquej_u, em minga-israelitaquij_u, igu mföxij_u ya! Ya xtú tzadij_u n_ur hñøjø n_u göhtjo jab_u i dyo, ba ujti y_u cjahni da despreciaguij_u, dí israelitaj_u, cja ba xijm_u jin te i ntjumay car ley ca bi zoguiguij_u car Moisés. Guejtjo i xijm_u-ná, ya jin da ttih_utzibi nam temploj_u hua jab_u rá nttzujpi. Jønca, pé xpá hñecua, xpá nzí y_u dda hñøjø y_u jin gui israelita cja jin gui tjegui du c_ucua, xí cahti hua-yá, cja ncjar_u xcá ttzongua n_um nicjaj_u hua jab_u rá nttzujpi.— Bi mā ncjar_u car hñøjø-cá.

²⁹ Guegue-cá, ya xquí meya car Pablo bb_u má dyo p_u jar jñini. Bi ccahti bb_u má hñohui car hermano Tróximo, cja nucá múr mingū Efeso, guejtjo hneje múr gentile. Diguebb_u ya, mismo car judio-cá, pé bi ccahti car Pablo p_u mbo cár patio car templo, ya pé xi má hñohui c_u dda hñøjø, cja bi mantsje, car Pablo pé má hñohui car Tróximo. Como jí mí tje_uh c_u gentile di ñuti p_u jar patio-ca, bi ndo zøhtibi úr m_uy car hñøjø-cá.

³⁰ Guejti c_u pé dda cjahni c_u xquí jmuntzi p_u jar templo, bi ndo unij_u ur cuε, hneje. Diguebb_u ya, pé bú ejm_u pé dda cjahni rá ngu. Bú cj_uj_u ur ddiji, bi guatij_u nttzedi. Casi ntero car jñini bi jmuntzi p_u. C_u ddāa xní pentij_u car Pablo, xní gujquij_u xcá möjm_u tji. C_u ddāa xní goti quí goxtji car ndo templo, bbú.

³¹ Már mpegui di möhtij_u car Pablo, pe bú cjøx car comandante ca mí mandadobi c_u sundado c_u mí mfödj_u p_u jar templo. Bi tsjifi, már ndo cja tujni n_u jar templo, casi göhtjo car jñini xquí jmuntzi p_u.

³² Car comandante ya, bú pejni quí sundado co c_u dda capitán. Guegue-c_u bi xønij_u gá nguatij_u p_u jab_u már ntujnij_u. Cja c_u cjahni, bb_u mí jiantij_u-c_u, bi jiejm_u ca mír unij_u car Pablo.

³³ Bi zøh car comandante co c_u sundado, bbú, bi pentij_u car Pablo, cja car comandante bi mandado bi hñuhti co yojo cadena. Ma ya, guegue bi dyøn c_u cjahni, ¿to n_ur hñøjø-ná, cja ter beh ca xí dyøte?

³⁴ Bb_u mí daj ya c_u cjahni, hnahnö gá man c_u ddáa, pé hnahnö gá man c_u pé ddáa. Jin gá nigui ter feh c_a már majm_u, como mí ndo jñøtij_u ngá ñaj_u, cja már ndo majm_u nzajqui. Eso, car comandante bi mandado di ttzix car Pablo di nc_uhti p_u jar ngu p_u jab_u mí bb_uh c_u sundado.

³⁵ Bb_u mí zøti c_u sundado p_u jar hnendö, pa di bøx p_u jar ngu_u, bi p_uentij_u car Pablo cja bi m_uexj_u, como már ndo ntujqui c_u cjahni, mí rezgaj_u di z_uedij_u di möhtij_u.

³⁶ Cja ya xi mbá cuati pé dda cjahni rá ngu, már majm_u:

—¡Exque da du-ná, exque gu pöhtij_u-ná!—

Pablo hace su defensa delante de la gente

³⁷ Diguebb_u ya c_u sundado, ya xti c_uhtij_u car Pablo p_u mbo cár ngu_u. Nu car Pablo ya, bi nzoh car comandante, bi dyöni:

—¿Cja da jogui gu xihqui hnar razón?—

Bi d_a guegue-cá, bi dyön car Pablo:

—¿Cja guí p_adi gui ñ_a gá griego?

³⁸ Cas_u, ¿jin gúr mingu Egiptog_ue? ¿Cja jin gui guehquig_ue, ya xí tzi cja mpa gú dyeti c_u cjahni bi xoxij_u hnar tujni contra car gobierno? ¿Cja jin guí guehquig_ue gú tzix c_u go mil c_u hñøjø i tsjifi möhtite, gú möjm_u p_u jar desierto?— Bi ncjap_u gá dyöni guegue.

³⁹ Cja bi dah car Pablo, bi hñimbi:

—Nugö, dúr judiogö. Dúr mingu car jñini Tarso, p_u jar jöy Cilicia. Car jñini-c_a, i fadi rá zö. Nuya dí öhqui _ur tsjejqui gu nzoh tz_u y_u cjahni.— Ncjap_u gá xih tz_u car Pablo car comandante.

⁴⁰ Cja nucá bi ungui _ur tsjejqui, bb_u. Diguebb_u ya, car Pablo bi hmöh p_u jar hnendö, cja bi cjaipi _ur seña c_u cjahni pa di juiguij_u cja di dyødej_u. Cja bb_u ya xquí juiguij_u, car Pablo bi nzojm_u bb_u. Bi ñ_a cár jñ_a c_u judio.

22

¹ Car Pablo bi xih c_u cjahni, bb_u:

—Nuquej_u, cjuada, nuquej_u, guí tadaj_u, dyøjmaj_u ca gu xihquij_u ya:—

² C_u cjahni ya, bb_u mí dyødej_u, már ñ_a cár jñ_a gueguej_u car Pablo, más gá ngohti í nej_u, bi dyødej_u rá zö. Cja pé bi man car Pablo, bb_u:

³ —Nugö, ntjum_uy dúr israelitagö. Dú hm_uh p_u Tarso, p_u jar estado Cilicia, pe xtú te n_ur jñini hua Jerusalén. Guejcu_a dú nxöjcu_a c_u Escritura. Car Gamaliel bi ujtigui. Dú nxödi göhtjo ca i man car ley ca bi zoguij_u c_u ndom titaj_u, ya má yabb_u, cja ndí ndo teni. Göhtjo _um vida, xtú ten ca Ocja, göhtjo mbo _um m_uy, ncjaquig_uej_u ya.

⁴ Mahmeto, ndí cöhm_i c_u cjahni c_u mí ten cár hñ_u car Jesús. Ndí ndo _ubbe-cá, hasta ndí mandado mí bböhti hneje. Ndí tz_uh hñøjø cja co bbejñ_a, ndí eni, ndí tzoh p_u jar födi.

⁵ Car damöcja co göhtjo car junta c_u anciano c_u i mandadoquij_u, testigo-cá digue göhtjo ca ndí øte. Guegue-cá bi ddajqui c_u jehmi ndí tje bb_u ndí øhtibi tujni c_u cjahni c_u i ten car Jesús. Ca hnajpa, ya xi ndá ma jar jñini p_u Damasco, ndár tje_x c_u carta-cá pa gua döjti c_u israelita mir hm_uh p_u, cja pa gua mföxije gua tz_udije c_u cjahni c_u mí emej_u car Jesús. Diguebb_u ya, pé gua egö c_u cjahni-cá hua Jerusalén, pa di ncastigaj_u.

Pablo cuenta de su conversión

⁶ Eso, dú pøngö hua Jerusalén, ya xi ndá ma p_u Damasco. Ndá pa jar hñ_u, ya xcua tzøti p_u Damasco. Bb_u mí z_u juxadi, bi hna niguitjo hnar ndo tjay, guí hñe jar jitz_i, bi hñijqui madé.

⁷ Dú f_untzi, bb_u, cja dú øh hnar jñ_a, már nzojquigö, mbí m_a: “¡Saulo! ¡Saulo! ¿Dyoca guí jongui pa guí pöjtigui?”

⁸ Cja dú tjaicö, bb_u, dú hñöni: “¿Toquig_ue? ¿Cja huá guehquig_ue gú Ocja-gue?” Cja guegue bi xijqui, “Guejquigö, dúr Jesús, dúr mingu Nazaret. Guejquigö guí ne guí pöjtigui.”

⁹ Cə hñøjø cə ndá hñobbe bi ccahtijə car tjay, cja bi ndo ntzujə. Nu gueguejə jin gá dyøjmə cár jñə car cja hni már nzojquigö.

¹⁰ Nugö, pé dú xih ca hnáa ca ndár ñagöbbe: “Nuque, em Tzi Jmuqui, ¿ja gu ncja ya bbú?” Cja guegue bi xijqui: “Bbøj ya, cja gui ma nə Damasco. Bbə xtí tzøni ná, xtu tsjihqui göhtjo ca i nesta gui dyøte, como ya xí mben car Tzi Ta jítzi ja ncja gui pejpi.” Ncjapə gá xijqui car jñə.

¹¹ Nugö, ya xtá ngodö, mí gue car tjay xquí ndo titi yam dö, ya jí ndí janti. Eso, bi pentiguitjo nam dyə cə hñøjø ndá hñobbe, bi zixquijə dá ma Damasco.

¹² Nu pə Damasco, már bbəh hnar hñøjø, mí ju cár tjuju múr Ananías. Guegue mí tzu ca Ocja, mí tendi car ley ca xquí man car Moisés. Guejtjo mí emə car Jesucristo. Hasta göhtjo cə judio már hməh pə Damasco mí majmə, már zö cár vida car Ananías.

¹³ Guegue car Ananías bú eh pə jabə ndár bbəy. Bi guajqui, bi xijqui: “Cjuada Saulo, zøqui ya yir dö.” Cja nugö, exque bi joy yam dö car hora-ca, cja dú ccahti guegue.

¹⁴ Nubbú, pé bi xijqui car Ananías: “Car Tzi Ta jítzi ca mí ihtzibijə cə ndom titajə desde ya má yabbə, xí hñixquigüe pa gui padi ja i ncja cár mfeni cja pa gui ccahti car Cristo ca ndí tømijə, guejtjo pa gui dyø guegue-cá xtrí nzohqui.

¹⁵ Cam Tzi Tajə jítzi xí hñixquigüe pa gui nzofo göhtjo yə cja hni hua jar jöy, gui cja ər testigo, gui xijmə ter beh cə xcú ccahti cja xcú dyøde.

¹⁶ Cja pé bi xijqui car Ananías, bbú: “Nuya, ¿te pé guí tømí ya bbú? Gui nzoh cam Tzi Jmuje Jesús, pa da gəzqui ca rá nttzo ca guí tų. Cja diguebbə ya, gui xixtje, bbú.” Cja dú øte ncja ngu gá xijqui guegue.

Pablo cuenta cómo fue enviado a los que no eran judíos

¹⁷ Diguebbə ya, dú ma dá cojcua Jerusalén, cja dú cuati pə jar ndo templo. Cja bbə ndár mahti ca Ocja, dú hna ccahtitjo car Tzi Tada Jesús.

¹⁸ Guegue bi xijqui: “Gui tij ya, gui pøni nttzedi hua Jerusalén, porque jin da hñeme yə cja hni i bbəjcua ca guí ne gui xijmə diguejquigö.”

¹⁹ Nubbə, dú tjadi: “Ncjuani, Tzi Jmu, como guejtsjə gueguejə i padijə ja ndár coti födi cə hermano. Guejtjo i padijə, ja ndár hño pə jáy templo cə m minga-judioje, cja göhtjo pə jabə ndí tötí cə cja hni cə ya xquí hñemequi, ndí jəti-cá.

²⁰ Guejtjo i pah cə cja hni, guejquigö, ndár bbəjcö pə bbə mí bböhti car Esteban, quer testigo. Guegue-cá már dö cár palabra por rá nguehque bbə mí mfömbi cár cji. Dú dögö cam palabra pa di bböhti-cá, cja dú campi quí dajtu cə hñøjø cə bi ccajni meo, bi möhtijə.” Mí ncjapə dá xih car Tzi Tada Jesús.

²¹ Cja guegue pé bi xijqui, bbú: “Gui pøngua nttzedi ya. Nugö dí cühqui gui ma yapə, gui ma grí xih cə gentile toguigö, gue cə cja hni jin gui judio gui nzoh-cá.” Bi xijquigö ncjapə car Jesús.—

Pablo en manos del comandante

²² Cə cja hni cə már øde, bi dyøjtijə hasta bbə mí man car Pablo gue cə gentile di nzo guegue. Nubbú, pé bi mudi bi ndo majmə nzajqui, bi majmə:

—¡Da du nə hñøjø-ná! Ya jin gu jəguijə da hməy.—

²³ Segue mí mah cə cja hni, mí pøh quí pötijə, mí juaquijə, hasta mí poxijə jöy, como mí ndo tsjeyajə.

²⁴ Diguebbə ya, car comandante bi mandado di ncəhti car Pablo pə mbo jár nguje cə sundado. Bi mandado di tjeti cja di ttöni, ¿ter beh cə xquí xih cə cja hni, pa gá ndo unijə ər cue? Bi dyöni ncjapə car comandante, como jí mí øh cár jñə cə judio.

²⁵ Bi hnuhti car Pablo co correa gá xifani bbə. Nu car Pablo bi nzoh car capitán már bbøh pə, bi dyöni, imbi:

—¿Tema derecho guí pehtzijə gui jiabiguijə? Como nugö, dúr ciudadano romano, cja jí bbe guí önguijə ter beh cə xtú øte.—

²⁶ Bb_u mí dyøde ncjap_u car capitán, bi ma bú cöx car comandante, bi xifi:
—ar ciudadano romano car hñøjø xcú mandado da tjeti. ¿Cja ndejmā da jogui da tjeti-cá?—

²⁷ Car comandante bb_u, bi ma bú ön car Pablo, bi hñimbi:

—Xijqui ya, ¿cja cierto gúr ciudadano romano?—

Cja bi dah car Pablo:

—Dyo ya cá.—

²⁸ Nu car comandante bi mam bb_u:

—Guejquitjogö, dúr ciudadano romano hneje. Nugö dú cjuti domi rá ngu pa dá tön cam derecho gā ciudadano.—

Nu car Pablo bi dah bb_u, bi xifi:

—Nugö, bi ttajqui cam derecho desde bb_u ndú hmuy.—

²⁹ Bb_u mí dyøjm_u ya-cá, c_u sundado ya xi mír ma di un car Pablo, cja bi hna wem p_u. Guejti car comandante bi ntz_u bb_u mí dyøde, múr ciudadano romano car Pablo, como guegue xquí mandado xquí hñuhti. Eso, bi mandado bi ttzāmitjo car Pablo p_u mbo cár ngu c_u sundado.

Pablo delante de la Junta Suprema de los judíos

³⁰ Car jiax-ca car comandante mí ne di bah ca ntjum_uy, ter beh ca mí tjøx car Pablo. Eso, bi xojqui car Pablo cja bi nzojni c_u möcja c_u mí mandadobi c_u judío, co ni c_u pé dda anciano c_u más mí pehtzi quí cargoj_u. Bi gujqui car Pablo, bb_u, bi zix p_u jab_u xquí jmuntzi-cá pa di dö cár testimonio.

23

¹ Car Pablo ya bi ccahti car junta c_u anciano xquí jmuntzi p_u, cja bi ma:

—Nuquej_u, cjuada, xtú hño rá zö delante ca Ocja hasta rá pa ya. Jin te i mben nam m_uy ca rá nttzo xcrú øtigö.—

² Bb_u mí dyøj ya-cá, car damöcja, gue car Ananías, bi xih c_u dda cjahni már bböh p_u, di mehtibij_u úr ne car Pablo.

³ Nu car Pablo bi dadi, bi hñina:

—Ca Ocja da cozquigüe n_u xcú cjagui. Gúr jiøjtegüe, ncjahm_u rá zöqui, pe xøtzejto. Nuquigüe, gúr nzöya, xcú hñejcua pa gui juzgagui ncja ngu ga mam p_u jar ley ca bi man car Moisés, pe ndejmā xcú mandado xí ttanguí, cja jí bbe gui hñöni ter beh ca xtú øte. Nu xcú cjagui ya, i ccax car ley ca bi man car Moisés.— Bi dadi ncjap_u car Pablo.

⁴ Nu c_u pé dda cjahni c_u már bb_uh p_u, bi huentij_u car Pablo, bi xijm_u:

—¿Dyocā xcú tzani nar damöcja? Nuná, i sirvebi ca Ocja-ná.—

⁵ Cja pé bi man car Pablo, bb_u, bi hñimbij_u:

—Nuquej_u, cjuada, perdonaguij_u tz_u. Jin dá padi, más gue nar damöcja-ná. Cierto, i jux p_u jar Escritura: “Jin gui tzö gu tzanij_u nar cjahni xí ttitzi pa da mandadoguij_u.”—

⁶ Diguebb_u ya bi ccahti car Pablo toc_u xquí jmuntzi p_u jar junta. C_u ddáa c_u nzöya mí saduceoj_u, cja c_u pé ddáa mí fariseoj_u. Hnahño mí eme c_u saduceo, hnahño c_u fariseo. Nubb_u, guegue bi ña nzajqui, bi nzoh c_u nzöya ncjahua, ina:

—Dyøjmaj_u, cjuada. Nuguigö, dúr fariseogö. Guejti c_u ndom tita cja co ca ndom ta, mí fariseoj_u, hneje. Nuquigüe, xcú nzojquigöj_u ya, pa gui jñanquij_u ur huenda digue ca dí emegö, como ya xcú dyødej_u, dí emegö, da nantzi c_u ánima.—

⁷ Bb_u xquí mā ncjap_u car Pablo, exque bi mudi bi hueni c_u nzöya. Bi wejque gá yo parte car junta, bi ntøxtihui c_u fariseo co c_u saduceo.

⁸ Como i majm_u c_u saduceo, c_u cjahni c_u ya xí ndu, jim pé da jña úr jña. Guejtjo i majm_u, jin te i bb_u ángele, cja jin te i bb_u ndaji. Guehcá i eme-cá. Nu c_u fariseo i majm_u, da nantzi c_u xí ndu, cja i bb_ujtí quí tzi m_uyj_u. Guejtjo i bb_u ángele, cja co ndaji. Ncjap_u ga hñeme-cá.

⁹ Bi ndo huɛnihui cɛ saduceo, cɛ fariseo, bi ndo ñajɛ nzajqui. Nubbá, bi bböh cɛ dda maestro cɛ mí nxöh car ley. Guegue-cá mí fariseo, cja bi majmɛ:

—Jin te dí tötije te xtrú dyøti-nú ca drá nttzo. ¿Xi bbɛ xtrú nzoh hnár ndajji o hnár ángele ca Ocja? Mejor, jin gu tøxtijɛ ca Ocja.—

Nu cɛ pé ddáa, jin gá cjaipi ncaso ca bi man cɛ fariseo-cá, cja bi segue bi ntøxtitsjeɛ.

¹⁰ Bbɛ mí ccahti car comandante te tza már cja juɛni, bi ntzu. Mí ma guegue, ntoja di ccɛnijɛ car Pablo, di möhtijɛ. Bi mandado cɛ dda sundado du cajmɛ pa pé drí gajquijɛ-cá cja pé drí zixjɛ pɛ jár nguɛ. Cja bi cjaipijɛ, bbá.

¹¹ Car nxunya-ca, bbɛ már ah car Pablo, bi hna ñigui pɛ car Tzi Ta Jesús, bi xifi:

—Dyo guí ntzu, Pablo, cja jin da dyɛxi ir mɛy. Como ngu xquí tɛngui cam jña hua jar jñini Jerusalén, da ncjadipɛ grí tɛngui cam jña pɛ Roma hneje.— Bi xifi ncjapɛ.

Planes para matar a Pablo

¹² Bbɛ mí ñigui car jiax-cá, bi mpɛnijɛ cɛ dda judio, bi majmɛ di möhtijɛ car Pablo. Bi hñijmɛ ca Ocja gá testigo, bi majmɛ, jin te di zijɛ hasta gue bbɛ ya xtrú möhtijɛ.

¹³ Mí tjo cuarenta hñøjø cɛ bi jurajɛ ncjapɛ.

¹⁴ Bi ma-cá, bi guatijɛ cɛ möcja cɛ mí mandado, cja co cɛ tita, bi xijmɛ:

—Nugøje, xtú hñijme ca Ocja, jin te gu tzije hasta bbɛ xcrú pøhtije car Pablo.

¹⁵ Nuquigueɛ ya, guí göhtjoɛ, co hnej nɛr junta yɛ anciano, guí xijmɛ car comandante du tzi tza hua car Pablo, ncjahmɛ te pé güi ne güi dyönijɛ pa güi padijɛ ca ntjumɛy. Cja nugøje, ante que da zøcua-cá, ya xcrú mprevenije pa gu pøhtije car Pablo.— Bi man ncjapɛ cɛ hñøjø-cá.

¹⁶ Már bbɛh pɛ ca hnar bajtzi hñøjtjo, múr sobrino car Pablo. Nucá bi dyøh ca xquí man cɛ hñøjø-cá, cja bi ma bú cuti mbo cár nguɛ cɛ sundado, bú cøx car Pablo.

¹⁷ Car Pablo ya, bi nzoh hna cɛ capitán, bi xifi:

—Gui tzixi tza nɛr bajtzi hñøjø da ma drí ñahui car comandante. Ba ja hnar razón i ne da xifi.—

¹⁸ Car capitán bi zihtzibi car comandante bbɛ, bi xifi:

—Xpá xijqui car Pablo ca i cjoti, gua tzingüø nɛr bajtzi hñøjø, como nuná, ba ja hnar razón pa da xihqui.—

¹⁹ Car comandante ya bi pɛntibi cár dyɛ, gá ma hnanguadi, cja bi dyöni:

—¿Ter bɛh ca guí ne guí xijqui?—

²⁰ Bi dah car bajtzi hñøjø, bi hñimbi:

—Cɛ judio cɛ i mandado, ya xí ñajɛ pa da dyøhqui hnar nttödi. øde, ɛr xüdi da dyøhqui guí zihzibijɛ car Pablo pɛ jabɛ i jmuntzi quí nzøyajɛ, ncjahmɛ te di ttøn car Pablo.

²¹ Pe dyo guí emeguɛ-cá. I tjo cuarenta hñøjø cɛ xí dyøhtibijɛ hnar trampa car Pablo. Xí hñijmɛ ca Ocja gá testigo, jin te da zijɛ hasta gue bbɛ ya xtrú möhtijɛ. Guegue-cá ya xquí tøpíquijɛ guí unijɛ ɛr tsjejqui pa da ttzix car Pablo, da ma drí tjo pɛ jabɛ rá bbɛh-cá.— Bi ma ncjapɛ car bajtzi hñøjø.

²² Bbɛ mí dyøj ya-cá, car comandante bi xih car bajtzi hñøjø:

—Jin to pé guí xih ca xcú xijqui ya.— Cja diguebbɛ ya, bi xifi di ma ya.

Envían a Pablo ante Félix, el gobernador

²³ Nubbá, car comandante, bi nzojni yojo capitán, bi bbɛjpi ncjahua:

—Gui mandadobihui yo ciento cɛ sundado da jñojquijɛ pa guí möjmɛ Cesarea. Cja pé dda setenta sundado da jñojquijɛ pa da tøjmɛ fani, co guejti pé yo ciento sundado cɛ i cá lanza da jñojquijɛ pa da ma hneje, da hñodi-cá. Guí göhtjoɛ, guí pønijɛ como xtrí gajto nxuy, guí tzixjɛ car Pablo, grí möjmɛ Cesarea.—

²⁴ Guejtjo bi mandado car comandante di tjojqui cɛ dda fani pa di tøh car Pablo. Di ttzix car Pablo drí ma pɛ Cesarea, pɛ jabɛ már bbɛh car gobernador, cja di mfödi rá zø pɛ jar hñu. Car gobernador mí ju cár tjuju múr Félix.

²⁵ Diguebbu ya car comandante bi dyøti hnar carta pa di dde x p u Cesarea. Car carta mí ma ncjahlua:

²⁶ “Nugö, dúr Claudio Lisias. Dí penqui nzengua, nuquigüe Félix, gúr gobernador, rá zö gri mandado.

²⁷ Nær hñøjø dí penqui, xí nzuh c u dda judio, cja ya xi mír ma di möhtij u. Nuguigö, bbu ndú øjcö, u r ciudadano romano guegue, dú tzix c u dda sundado, dú cätije madé c u cjahni rá ngu xquí jmuntzi, dú ma cjajquije p u.

²⁸ Nugö, ndí ne gua pa di ter beh ca mí tjøx nær preso, eso, dú tzix p u delante cár junta c u nzöya c u i mandadobi c u judio.

²⁹ Nup u, dú øde, mí jøxij u tema cosa digue cár leyj u, tzudi, gá religiön. Pe jin te xquí dyøti nær hñøjø-ná pa di du o pa di cjoti.

³⁰ Diguebbu ya, bi cjøxquigö, øde, i bbuh c u dda judio xquí dyøhtibij u hnar trampa nær hñøjø-ná, pa di möhtij u. Por eso, xtú mpegui xtú cuh p u jab u gár bbuy. Guejti c u cjahni c u te i jøx nær preso, xtú xijcö-c u hneje da ma drí guahquij u p u Cesarea, pa da xihquigüe ter beh ca xí dyøti guegue, cja pa guír reglaj u p u. Jøñ a-ná dí xihqui-ná.” Ncjap u mír man car carta ca bi mejni car comandante.

³¹ Nubbú, c u sundado, bi zixj u car Pablo como ngu gá hmejpij u, bi zixj u nxuy, sta guehp u jar jñini Antípatris.

³² Cja ca xtrá yojpa, bi ma gá ngojtij u p u Jerusalén c u sundado c u mí dyotjo. Nu c u mí tøgue, bi segue bi möjm u car Pablo-cá.

³³ Bb u mí zøtij u p u Cesarea, bi døjtij u car carta car gobernador, cja bi presentabij u car Pablo.

³⁴ Nu car gobernador, bb u ya xquí ccahti car carta, bi dyön car Pablo jab u guehp u múr mingu. Cja guegue-ca bi xifi, múr mingu p u jar estado Cilicia.

³⁵ Nubbú, bi xih car gobernador, ina:

—Gu reglaqui quer asunto bb u xta zøcua c u cjahni c u te i jøxque.—

Diguebbu ya, bi mandado di ttzix car Pablo p u jar palacio car Herodes, cja di bbödi.

La defensa de Pablo delante de Félix

24

¹ Bb u ya xquí tjo cutta mpa, bi zøti p u Cesarea car damöcja. Mí ju cár tjuju múr Ananías. Mbá hñohui c u dda anciano c u mí mandadobi c u judio, cja co hnar licenciado. Nucá, mí ju cár tjuju múr Tértulo. Car damöcja cja co c u ddáa c u mbá hñohui bi guatij u car gobernador, bi mpresentaj u p u, pa di quejabij u car Pablo.

² Diguebbu ya, bú ttzí car Pablo, bi mpresenta p u hneje. Nu car licenciado bi ttuni u r tsjejqui bbeto di ñ a, di jio x car Pablo te xquí dyøte. Cja bi ma ncjahlua car licenciado, ina:

—Nuquigüe, Félix, por rá nguehca guír mandado, dí bbapje rá zö. Nugöje, dí izquije, como guí ndo pehtzi jogui mfeni, cja xcú ndo föxquije, dí judioje.

³ Göhtjoguigöje, como ngu xquí mandadoguije, masque jab u dí minguje, dí ndo gradeceje ca guír dyøjtiguije jujticia, cja co ca guír núguije rá zö. Dí ndo tzøjme ca guí øte, cja dí øhquije cjama di, hme gui am tadaqui, Don Félix.

⁴ Nuya, pa jin gu jaquiqui quer tiempo, dí neje gui cjaguije car favor gui dyøh ca gu xihquije.

⁵ Nær hñøjø n u xpá ttzinqi, ngu dí ccahtije, i ndo øti molestia. I dyo göhtjo nær mundo, i ihmi c u judio da hu enij u cja da ntujnij u. Guejtjo hneje, ncjahm u guegue-ná i mandadobi c u cjahni c u i tenij u car Jesús, ca múr mingu Nazaret.

⁶ Cja jønca, bi ddöti már øti ca jin gui tjegui da ttøti p u jar patio cam ndo temploje. Pe nugöje dú tzudije, cja ndí ne gua jampije u r huenda pa gua øhtibije jujticia, ncja ngu ga man cam leyje ca bi zoguije car Moisés.

⁷ Nu car comandante Lisias bi ntza madé, gá fuerza guá nzinguije nær Pablo.

⁸ Guejtjo xpá mandado guegue, du ecua cū to te i jøx nar Pablo, pa guehque gui jñampijū ur huenda, ¿toca i ndujpíte? Cja nuya da jogui gui dyöntsje, ¿cja cierto ca dí jøxije nar hñøjø-ná, cja huá jina?— Ncjapū gá man car Tértulo.

⁹ Diguebbū ya, cū pé dda judio cū már bbūh pū, bi majmū, mí cierto göhtjo ca xquí man car Tértulo.

¹⁰ Ma ya car gobernador bi cjaipi ur seña car Pablo pa di ña. Cja nubbá, bi mudi bi ña car Pablo, ina:

—Nugö, dí mpjö dar tjadi delantequigū, como dí padi, ya xná ngu cjeja guí mandado nar jöy hua, nuque Félix.

¹¹ Pa guehque, jin gui ntji pa gui padi, ¿cja cierto nū dí xihqui, o jina? Cja nguehca xí nzū doce día ca xtá pøngua Cesarea, xtá pøx pū Jerusalén pa gua nzoh ca Ocja pū jam temploje.

¹² Cja nu pū Jerusalén, jin to xcá ccajtigui gua øti jueni pū jar ndo templo. Guejtjo jí xtá ihmi cū cjahni di ntujnijū, ni ndra ngue pū jar ndo templo, ni ndra ngue cū pé dda quí nícja yū judio pū jabū xtú hño. Guejti pū jar jñini Jerusalén, nim pa jabū xtá eti cū cjahni di ntujnijū.

¹³ Jin gui cierto ca i jøxquigö yū cjahni-yá, cja jin te i bbū testigo pa di möx yū to i jøxquigö ca rá nttzo.

¹⁴ Pe nugö, gu xihquitsje ter beh ca dí øte. Nugö, cierto, dí tengö ca hnar hñū ca i man yū cjahni, jí rí ntzöhui da tteme. Macja dí tengö car hñū-ca, guejtjo dí nzoh ca Ocja, guejtica bi nzoh cū ndom titaje, cū cjeja xí tjogui. Cja dí eme göhtjo ca i jux pū jar ley ca bi man car Moisés. Guejtjo dí emegö göhtjo ca bi jñux cū profeta pū já libro cū bi dyøti-cá.

¹⁵ Guejtjo dí eme ncja ngu ga hñeme yū dda anciano yū i bbūjcua. Tzudi, dí tømije car pa bbū xta xox ca Ocja göhtjo cū xí ndū, tanto cū cjahni cū mí ndujpíte, cja co cū jin te mí tujū.

¹⁶ Como dí padi, ya xpa eh car pa bbū xtá nantzijū, dí göhtjoje, cja xta tjanquijū ur huenda digue ca dú øtijū hua jar jöy. Por rá nguehca dar emegö ncjapū, göhtjo ur vida dí jongö car manera ja gár hmuy rá zö, pa jin te gu øhtibi ca Ocja, ni digue yū cjahni.

¹⁷ Ya xí cja cjeja dú pøm pū Jerusalén, dá ma pé dda lugar, dú hño pū. Cja nuya, yū pa yū cja xí tjogui, pé xtú coh pū. Ndá ja tzū ur domi pa gua fõx cū probe cja pa gua dö pū jam temploje pū Jerusalén.

¹⁸ Eso, xtá cutigö pū jar patio car templo pa gua tzoh cam ofrenda, cja bi jiantigui cū dda judio, mingū pū Asia. Nugö, ya xtá jñojqui ncja ngu ga man cam leygöje i nesta da jñojqui ca to da guati ca Ocja. Tengudi cū cjahni ndá hñobbe, cja jin tema jueni dá øtije.

¹⁹ Nu cū judio-cá, bi jiantigui ndár dyo pū jar templo. Bbū tza di ne-cá te di jioxquigö, mír ntzöhui di hñecua pa di xihquitsjejū.

²⁰ Pe como jí xcuá hñecua-cá, guejtjo di joh bbū di xihquijū yū pé dda judio yū xí nzøcua ¿ter beh ca xí ndöjtiguijū xcrú øtigö? Como ya xpá tjanquigö ur huenda pū Jerusalén, gue cár junta cū tita cū i mandadobi yū cjahni israelita bi juzgagui.

²¹ Tan sólo dú mangö nar palabra-ná bbū ndár bbūh pū delante car junta, dú ña nzajqui, dú ma ncjahua: “Nuquejū, xcú nzojnquijū rá pa ya, como xcú dyødejū, dí emegö, ca Ocja da xox cū ánima.”— Ncjapū gá ndah car Pablo.

²² Nu car gobernador Félix, ya xi mí padi ja i ncja cár hñū car Jesucristo. Bi dyøh ca mí man car Pablo, pe bi hñanguitjo, jim pe gá regla car asunto-cá. Bi xih cū cjahni di døhmijū, bi hñimbijū:

—Hasta gue bbū xtu cah pū Jerusalén car comandante Lisias, nubbá, cja xtá hñöngö göhtjo ja i ncja quer asuntojū.—

²³ Diguebbū ya car Félix bi nzoh car capitán, bi xifi di segue di möh car Pablo, pe jin di duhti. Cja bbū di hñeh cū dda quí amigo car Pablo, di jiejmū di ccahti cja más di mötzi.

²⁴ Bi tjogui tengü mpa. Diguebbu, pé bi ñati jar juzgado car Félix, mbá hñohui cár bbějña. Guegue-cá mí ju cár tjuju múr Drusila, múr judia-cá. Car Félix pé bi nzojni car Pablo pa di dyönihui, ¿ja mí ncja cár hñu car Jesucristo, bbu to di hñeme? Cja car Pablo bi xijmi ncjahua:

²⁵ Bi xijmi, i nesta gu hmupju gá honrado, jin gu ndujpíteju, cja jin gu jñeguiju pa da daguiju nttzomfeni. Bi xijmi hneje, ba eh car pa bbu xta juzgaguiju ca Ocja digue göhtjo ca xtú øtijü. Nu car Félix, bbu mí dyøde ncjapü, bi ntzu cja bi xih car Pablo:

—Ya co guehcá. Bbu pé xta ncja am lugar, pé xtá nzohqui bbu.—

²⁶ Cja, cierto, pé bi nzoh car Pablo tengü vez, segue bi ñahui. Mí mantsje car Félix, bbu segue di nzojni car Pablo, guegue-cá di uni domi pa di tsjojqui. Nu car Pablo, jin te gá uni.

²⁷ Bi tjo yo cjeja, cja bi bøn cár cargo car Félix, már cjotitjo car Pablo. Nubbá, bi ñati pé hnar gobernador, mí ju cár tjuju múr Porcio Festo. Car Félix ya, mí ne di dyøhtibi hnar favor cu judio, eso, bi zoti car Pablo jar födi.

Pablo delante de Festo

25

¹ Car Festo ya bi zøti pu Cesarea cja bi ñati cár cargo. Bi døhmi pu jñujpa, cja diguebbu ya, bi ma gá mbøx pu Jerusalén.

² Nu pu Jerusalén, cu möcja cu mí mandado cja co cu anciano cu mí ja qui cargo bú cøxju car Festo, bú jøxju car Pablo cu dda cosa, cja bi dyøjpiju car gobernador di mandado pa pé di tjampi ur huenda.

³ Bi dyøjpiju car favor di ttzojni car Pablo cja di mandado pa du ttzimpijü tzü pu Jerusalén. Nu guegueju, pé mí jondijü ja drí dyøhtibijü hnar trampa car Pablo, pa di möhtijü ante que di zøti pu.

⁴ Nu car Festo bi dadi, bi xijmu ncjahua cu möcja cja co cu anciano:

—Rá cjoti pu Cesarea car Pablo, cja nugö ya xtrá magö pu hne.

⁵ Nuquigüeju, bbu te guí ne guí jøxijü car hñøjø-ca, da jogui da ma pu yu ddáa yu más i ja ur cargoju, gu möjme.—

⁶ Nubbá, pé bú dé pu Jerusalén car Festo jabu ñojto o ddetta mpa, cja diguebbu ya, bi ma gá ngoh pu Cesarea. Bi denijü gá möjmu hneje cu dda möcja cu mí mandado cja co cu dda anciano. Car jiax-ca car Festo bi ñati jar juzgado cja bi mih pu jabu mí jampi ur huenda cu cjahni. Bi mandado du ccujqui car Pablo, du ttzi pu hneje.

⁷ Cja bbu mí zøh-ca, cu judio xní hñitijü madé cja bi jøxijü nduntji cosa rá nttzo, pe jí mí cierto ca mí majmu. Guejtjo, jin te mí bbu testigo pa di möx cár testimonio cu cjahni-cá cja pa di tteme ca mí majmu.

⁸ Nu car Pablo bi dadi:

—Jí xtá øtí cu cosa guí jøxquijü. Jin dí contrabi car ley ca bi zoguiju car Moisés, guejti pu jar ndo templo pu Jerusalén, jin dá øte tema cosa ca i nccahtzi. Guejtjo, jí xtá contrabi car emperador.— Ncjapü gá ndah car Pablo.

⁹ Nu car Festo mí ne di dyøhtibi hnar favor cu judio. Eso, bi dyøn car Pablo, bi hñimbi:

—¿Cja i parecequi grá pøxihui pu Jerusalén pa grá reglaju pu nir asunto?—

¹⁰ Bi dah car Pablo, bbu:

—Ya xtú mpresenta hua nar juzgado hua, como guejcua i pertene car gobierno romano. Guejcua rí ntzøhui da tjanqui ur huenda. Jin te xtú cjajpigö yu judio, ncja ngu guir padi.

¹¹ Bbu gri ndujpítegö, o bbu te xcrü øtigö drí ntzøhui gua tu, jin dí cøngö pa jin da ttajqui cam castigo. Pe bbu bbetjritjo cu xí jøxquigö yu judio-yá, nuquigüe, jin guí pehtzi derecho gui döguigö jáy dyε-yá. Nugö, ya jin gu ma pu Jerusalén. Mejor dí ne gu ma pu Roma, du tjanquigö ur huenda pu jar juzgado car emperador.— Ncjapü gá man car Pablo.

¹² Diguebbu ya, car Festo bi ñahui ca hñøjø ca mí föx cár jmandado. Cja nubbá, bi xih car Pablo:

—Ya xcú dyö ur tsjejqui gui ma guír mpresenta pu jabu rá bbuh car emperador. Ndé bbá, gu cuhqui gui ma pu pa du tjanqui ur huenda pu.—

Pablo delante de Agripa y Berenice

¹³ Bbu ya xquí tjogui tengu mpa bi zøti pu Cesarea car rey Agripa cja co cár bbejña. Guegue-ca mí ju cár tjuju múr Berenice. Bi zenguahui car Festo.

¹⁴ Como bi dehui pu tengu tzi mpa, car Festo bi xijmi cár asunto car Pablo. Bi man car Festo, ina:

—I bbajcua ca hnar preso, már cjoti födi bbu ndú cuti nam cargo. Xquí zo jar födi car gobernador Félix.

¹⁵ Cja bbu ndár bbuh pu Jerusalén, bi nzojqui quí möcja ca judio ca i mandado, cja co ca anciano ca i ja ur cargoju hneje, guegueju bi dyøjqui gua sentencia car Pablo pa di bböhti.

¹⁶ Pe nugö, dú xijmu jin gui øte ncjapu nar gobierno romano. Jin dí embije cár castigo hnar cjhni bbu jí bbe i njuzga. I nesta bbe to da ncahtiju ca to te i quejabi co guejti car cjhni ca i ttzojni, cja da ttungui lugar car cjhni-ca pa da dadi digue ca xí tjøtze. Cja dú xih ca möcja ncjapu.

¹⁷ Diguebbu ya, bú ecua guegue-cá. Cja nugö, jin dá dé pa gua nzojni. Nguetica dú nuhtibi cár asuntoju. Mero car jiax-cá, dú mih pu jar juzgado, cja dú mandado bú ttzí car preso.

¹⁸ Nugö, ndár mangö, más xquí dyøte tema cosa rá nttzo. Pe bbu mí man ca judio te mí ne di jiøxiju guegue, jí mí nttzo-cá.

¹⁹ Mí tzaniju car Pablo, como hnahño car religión i ten-ca. I majmu, mí bbuh ca hnar hñøjø, mí tsjifi ur Jesús. Xí ndu-ca, nu car Pablo i ma i bbajtjo. Eso, xí huenhui car Pablo ca judio por rá gue ca i emeju.

²⁰ Nugö, jin dá padi ja guá jojqui car asunto-ca. Eso dú xih car Pablo, bbu mí ne di ma pu Jerusalén, gua möjme grí reglaje pu.

²¹ Nu car Pablo bi dadi jina. Mí ma guegue, bbu jin di ttøhtibi jurticia hua, di ma hasta guehpua Roma du regla pu. Nubbá, pé dú mandado di cjotitjo hasta bbu xta jogui gu pejni pu Roma, pa da ma drí nú car emperador.— Bi ma ncjapu car Festo.

²² Cja bi man car Agripa bbu, bi xih car Festo:

—Guejquitjogö, dí ne gu øh tzu te i man car hñøjø-ca.—

Cja bi dah car Festo:

—Xudi xquí dyøh bbu.—

²³ Ca pé hnar pa ya, pé bú cojmi jar juzgado car Agripa co cár bbejña, car Berenice, már tzi zö mír niguihui. Xquí jiehui quí dajtuhui már njuhtzi. Bi ñatihui pu jabu mí ttøh ca asunto, mbá yojmi ca dda quí jefe ca sundado cja co ca autoridad ca mí ja í cargoju pu jar jñini Cesarea. Nubbu, bi mandado car Festo du ttzi car Pablo, bbá.

²⁴ Cja bbu ya xcuí hñeh-cá, bi man car Festo, bi hñina:

—Nuque, rey Agripa, nuquigueju, guí hñøjøju guí bbupju hua, guí ccahtiju nar hñøjø nu ra bböjcu. Göhtjo ca cjhni judio xpá dyøjqui pu Jerusalén, cja pé xí dyøjqui hua, da ttuni-ná car sentencia pa da du. I ndo zeh-cá, segue i nzojquigö, i xijqui, rí ntzøhui da bböhti-ná.

²⁵ Pe nugö, jin te dá töhtibi te xtrú dyøti ca rá nttzo, masque ya xtú jampi ur huenda, xtú ndo hñöni rá zö. Cja como guejtsje nar preso xí dyøjqui da cjuh pu Roma pa drí njuzga pu, nugö xtú mbeni gu pejni pu.

²⁶ Pe ujto jin tema dumay grá cuy, cja i nesta gu xih car emperador pu Roma, te rá nguehca drí cjuh pu. Eso, xtú mandado xpá ttzí hua, pa guehqueju gui dyødeju te da ma nar preso. Nuquigue, rey Agripa, bbu guí ne gui cjaqui tzu car favor, guehquitsjegu, guí

jñampi ʌr huenda nar hñøjø-ná, santa gu paði tema razón gu juhtzibi car emperador bbu xta pempi nar preso.

²⁷ Como jin da jogui gu pempi nar preso bbu jin gu jutzi ter beh ca xtrú dyøti ca rá nttzo.— Ncjapü gá man car Festo.

Pablo presenta su caso delante del rey Agripa

26

¹ Car Agripa ya, bi nzoh car Pablo, bbu, bi hñina:

—Tzö gui ñagüe ya, gui xijquitsje ter feh ca i tjøxque.—

Car Pablo, bbu, bi tungui cár dyε cja bi ma ncjaha:

² —Dí mpöjō ca xcá ttajqui ʌr tsejqui gu tjaitsje digue göhtjo ca xí jiøxqui cu judio. Dí mpöjō, como guehquiguε gu döjtiqui cam aclaración, nuque, rey Agripa.

³ Nuquiguε, rá zö gri paði göhtjo ja i ncja cam costumbre dí tenije, dí judioje, cja co cam creencia dí emeje. Nuya, dí øhqui tzü, jin da mfadaqui pa gui dyøj yu palabra yu gu man ya.

La vida de Pablo antes de su conversión

⁴ I paði göhtjo cu judio ter beh ca xtú pefi desde bbu ndí tchü. I paðijü ja mí ncja cam vida bbu ndí yojme cam minguje pu Jerusalén.

⁵ I paðijü hneje, nttzeditjo ndúr fariseogö, ndí cumpli göhtjo cu costumbre cu i ten cu fariseo. Bbu di ne gueguejü, di jogui di hmöpjü gá testigo, di majmü, te tza már zö ndí tengö cár religiönjü máhmeto.

⁶ Nugö, dí eme, ba eh car pa bbu xta xox cu ánima ca Ocja, como guegue bi prometebi cu ndom titaje da dyøte ncjapü. Guehca dár emegö, da nantzi cu ánima, eso, xí nzojnquigö yu anciano yu i mandadobi yu cjahni israelita pa da njuzgagui hua.

⁷ Göhtjo cu doce quí familia cam cjahnije Israel, i tøhmijü car pá bbu xta ncumpli car promesa-cá. Eso, dí ndo ihtzibije ca Ocja, cja dí nzojme pa ʌr xuy. Nuque, rey Agripa, jøña por rá guehca dár emegö ncjapü, eso, xí tsjeyagui yu judio, cja nuyá, göhtjo te xí jiøxquigö.

⁸ Xiquiguεjü, guí judiojü guí bbupjü hua, ¿cja jin guí emejü, hneje, ca Ocja da xox cu cjahni cu xí ndü?

Cómo Pablo antes perseguía a los cristianos

⁹ Máhmeto, nuguitsjegö ndí øtigö rá ngu cosa pa dá contrabi cu cjahni cu mí tenijü car Jesús ca mür mingü Nazaret, como ndí mbeni mí tzøh ca Ocja ca ndí contrabi-cá.

¹⁰ Ndí ndo øhtibijü tujni bbu ndár bbuh pu Jerusalén. Bi ddajqui cam cargo cu möcja cu i mandado. Ndí tzüdi rá ngu cu cjahni mí emejü car Jesús, cja ndí coti födi, masque jin te mí tujü. Cja bbu mí bböhti, ndí mangö, mir ntzøhui di dü-cá.

¹¹ Segue ndí castiga cu cjahni-cá, pa di jieh ca xquí hñemejü. Ndí dyo pu jáy templo cam minga-judioje, ndí jon cu cjahni-cá, como ndí ndo ʌbbe. Bbu-bbu ndí pa hasta hnahño jöy pa gua øhtibijü tujni cu cjahni cu xquí guatijü car Jesús.

Pablo cuenta otra vez su conversión

¹² Ca hnajpa, ndár ma pu Damasco, pa gua tzüh cu dda cjahni cu mí emejü car Jesús. Ndí pehtzi cam cargo pa gua øti-cá, gue cu möcja cu i mandado xquí ddajqui carta cja xquí gujqui gua ma pu.

¹³ Nuque rey, dí xihqui, ndá pa pu jar hñü, bbu mí zü ju xadi, cja dú janti hnar tjay más már ntj ni ndra ngue nar jiadi. Nucá bi hñijquije madé, nugö cja co göhtjo cu ndá yobbe.

¹⁴ Nubbá, dí göhtjoje, dú fantzije jar jöy, cja nugö dú øh hnar jña, már nzojqui digue cam jñaje, dí judioje. Bi xijqui: “¡Saulo! ¡Saulo! ¿Dyocá guí ʌgui? Guehquitsjegue guí lastima. Guí ncja ngu hnar ndani bbu ga ntsjüni, i tititjo car maza.”

¹⁵ Nubbá, dú tjadi, “¿Toquigue? ¿Cja huá guehquigue gú Ocja-gue?” Cja bi xijqui guegue-cá: “Guejcö dúr Jesús. Guejcö guí cöbigui.

¹⁶ Nuya, gui nantzi ya, gui bböy. Xtú nzohqui ya pa gui sirvegui. Xtú ixqui pa gui xih cü cjahni ja ncja xquí ccajtigui ya. Guejtjo gui ma gui ccajtigui pé dda vez, gui cja um testigo, cja pé gui nzoh cü cjahni por rá nguejquigö.

¹⁷ Nugö, xtá cjuxqui jáy dyε cü judio, bbü te da ne da cjahqui. Guejti cü hnahño cjahni cü jin gui judio, xtá cjuxqui pü jáy dyε-cá hneje. Gue cü cjahni-cá dí cühqui gui ma grí nzoh-cá.

¹⁸ Gui xojquibi quí döjü pa da bönijü jar bbexuy, drí guatijü nar jiahtzi. Gui nzojmü pa da bönijü pü jabü i mandado car Satanás, drí ñatijü pü jar dyε ca Ocja. Gui xijmü ja drí hñemegui pa drí ccahtzibi ca rá nttzo ca xí dyøtijü. Da ncjapü da cjam í bajtzi ca Ocja, cja da hmübi cü pé ddaa cü xí hñemegui cja ya jin te i tujü. Guejtjo da ttunijü hnar herencia drá tzi zö.” Ncjapü gá xijqui car Jesús.

Pablo obedece la visión

¹⁹ Nuque, rey Agripa, bbü ndú øjcö car voz mbí nzojqui desde jar jítzi, jin dá ntøxtibbe-ca. Dú øti ca bi bbøjpigui.

²⁰ Nu car mensaje ca bi tsijiqui, bbeto dú xih cü cjahni pü Damasco, cja diguebbü pé dú xih cá m Jerusalén. Ma ya, dú ma dá hño göhtjo pü jar estado Judea, dá xih cü cjahni már bbü pü. Guejtjo dú ma dá nzoh cü gentile, dú xijmü di jieguijü ca rá nttzo, cja di jionijü ca Ocja. Dú xijmü di nxödi di dyøtijü ca rá zö pa di fadi, ntjumüy xtrú hñemejü-cá.

²¹ Segue ndá xih cü cjahni digue car Jesucristo. Por rá nguehcá, bú tzujqui cum minga-judioje bbü ndár bbü pü jar patio car templo, mí ne di möjtigui.

²² Nu ca Ocja bi hmöh madé, cja segue i föxqui guegue, eso dí bbajtjo hasta rá pa ya, dí predicatjo cár palabra. Dí xij yü cjahni yü i bbü cár cargojü, co ni yü pé ddáa yü jin te i bbü ár cargojü. Parejo dar xijmü göhtjo. Dí xijmü ca bi man cü profeta cja co ni car Moisés bbü mí majmü ja di ncja ca hnar hñøjø ca di hñix ca Ocja pa di guxquigöjü. Jøndi-cá dí xij yü cjahni.

²³ Car Moisés co ni cü pé dda profeta mí majmü, bbü di hñeh ca hnáa ca di hñix car Tzi Ta jítzi pa di möxquigöjü, guegue di sufri, di bböhti, cja diguebbü ya pé di nantzi. Car cjahni-cá bbeto di jña ár jña, cja drí gax ya, di jña ár jña cü ánima. Como bi dü car Jesucristo cja pé bi nantzi, ya xí jogui da tsij yü judio, co guejti yü pé dda cjahni yü jin gui judio, ja drí ccahtijü cár tzi jiahtzi ca Ocja.— Ncjapü gá man car Pablo.

Pablo trata de convencer a Agripa de que crea en Cristo

²⁴ Bbü mí guadi mí ña car Pablo, car Festo ya bi ña nzajqui, bi xifi:

—Nuque, Pablo, ngu ya xquí ne gui nloco. Guehcá xquí ndo nxödi rá ngu, xí cjahqui xcú nloco.—

²⁵ Nu car Pablo bi dadi, ina:

—Nuquigue, Don Festo, jin dí nlocogö. I bbü cam juicio, cja ntjumüy göhtjo yü xtú xihquijü.

²⁶ I jñejmi ncja hnar testigo nar rey Agripa. Guegue-ná i padi, cierto göhtjo yü xtú ma, eso, jin dí ntzugö dar dö cam aclaración pa da dyøj-ná. Guí göhtjojü cja co hnej nar rey Agripa, xcú dyødejü ja ncja gá ndü car Jesucristo cja pé bi jña ár jña, como jin gá ncja-ca gá nttagui tjojo. Göhtjo yü cjahni xí dyødejü ter beh cá bi ncja.

²⁷ Nuque, rey Agripa, ¿cja guí eme ca bi man cü profeta? Nugö, dí ingö guí eme.— Bi ma ncjapü car Pablo.

²⁸ Nu car Agripa bi dadi:

—Ya tchatjo güi tagui pa gua emegö car Jesús, hneje.—

²⁹ Cja pé bi man car Pablo, bbü:

—Xajma da cja Ocja gui hñeme. Bbü i nesta da tsijiqui tchatjo palabra, o bbü i nesta da tsijiqui rá ngu, quiera güi hñeme car Jesucristo, ncjaguigö, cja jin gui jñaquigue, pe

guejti y_a pé ddáa, göhtjo y_a i øjque dra ñ_a. Pe jin dí negö pa da hñahquij_a cadena ncja ngu ga hnajquigö.—

³⁰ Bb_a mí guadi mí ma ncjap_a car Pablo, bi bböh car rey co cár bbejñ_a cja co hñeh car gobernador, cja co c_a pé dda cjahni már juj_a p_a, göhtjo bi bønij_a.

³¹ Gá möjm_a hnanguadi, bi ñaj_a te di cjajpij_a cár asunto car Pablo, cja bi majm_a:

—Jin te xí dyöti car hñøj_ø-c_a pa drí ntzöhui da bböhti, nim pa digue ca rí cjoti födi.—

³² Nubb_a, bi man car Agripa, bi xih car Festo:

—Bb_a jin di dyö guegue di ma du nreglabi cár asunto p_a Roma, di jogui di tsjojquitjo.—

Pablo es enviado a Roma

27

¹ Bb_a mí jma di ttzix car Pablo p_a Italia co c_a pé dda preso, bi ndöjti úr dyε ca hnar capitán, mí ju cár tjuju múr Julio. Guegue mí pertene hnar batallón, mí tsjifi cár batallón car emperador Augusto.

² Nubb_á, dú tøjme hnar barco xcuí hñeh car jñini Adramitio, p_a jar jöy Asia, cja ya xti bñni pé drí goh p_a, di tjogui göhtjo jár nttzani car jöy Asia. Bi bñn car barco, bb_a. Nugöje ndí yojme car hermano Aristarco, guegue-c_a múr mingu p_a Tesalónica p_a jar jöy Macedonia.

³ Car jiax-c_a, dú tzønije p_a jar jñini Sidón. Múr jogui cjahni car Julio, eso bi ungui ur tsjejqui car Pablo di ma du ccahti quí amigo pa di möxj_a.

⁴ Cja diguebb_a, pé dú pønije p_a Sidón. Dú tjojme car isla Chipre jam ntchohta dyεje, p_a jab_a mí cjujti car ndaji, porque bb_a jina, mí ndo tejnquije car ndaji, mí ne di cohtzitjo car barco.

⁵ Diguebb_a ya, dú tjojme p_a jab_a mí nccahtihui car barco co ni cár nttzani car jöy Cilicia, co guejti car jöy Panfilia, cja dú tzøtije p_a Mira, hnar jñini p_a jar jöy Licia, cja nup_a dú capje jar barco.

⁶ Nu p_a Licia, car capitán bi döti hnar barco xcuí hñe Alejandría cja mír ma Italia. Bi ddazquije, bb_á, cja dú tøjme car barco-c_a pa gua möjme Roma.

⁷ Diguebb_a ya, rá ngu mpa dú hñoje jar mar. Ddahtz_a mír hño car barco, como segue mí tejnquije car ndaji, eso cuetjo dá tzøtije p_a jab_a ndár nccahtije car jñini Gnido. (Car jñini-c_a i bb_a jar isla Creta.) Car ndaji segue mí ne di cohtzitjo car barco, eso, pé dú tjojme p_a jab_a ndár nccahtije car jñini Salmón, cja diguebb_a ya, dú bbötije jár sur car isla Creta, p_a jab_a mí cjujti car ndaji.

⁸ Ddahtz_a ndá tentije jár nttzani car isla, már ndo ntji dá möjme. Cja pé dú tzøtije jar lugar ca mí tsjifi Buenos Puertos. Car lugar-c_a jin tza mí jñajquihui car jñini Lasea.

⁹ Bb_a ndú tzøtije p_a, ya xtá ndo déje jar mar, porque ya xi már ntji mír hño c_a barco. Ya xi mí ndo dyo ndaji, como ya xi mír mah c_a zana bb_a rá ntze. Nubb_á, car Pablo bi nzoh c_a to mí ncargado digue car barco cja co jab_a gua möjme.

¹⁰ Bi xijm_a:

—Nuquej_a, tada, ngu dí mbengö, mejor ya jin gu segue gu hñoj_a jar mar, como i ndo dyo ndaji y_a zana xtú catij_a ya. Dí tzö am may, bb_a gu segue gu hñoj_a, xta bbej nar barco co nár carga i tu, cja jin gui jññ_a-y_a. Guejquitjogöj_a, gu bbeh cam vidaj_a, hneje.— Bi ma ncjap_a car Pablo.

¹¹ Nu car capitán, jin tza gá cjajpi ncaso car Pablo. Más bi hñeme car hñøj_ø mír dyε car barco, co ni ca hnáa ca múr mejti.

¹² Nu c_a pé dda cjahni c_a mí bb_a jar barco, casi göhtjo mí ne di bñm p_a Buenos Puertos. Car lugar-c_a, mí ndo tejni car ndaji, eso, jí mí tzö pa di dñhmij_a p_a car nguaexma. Mí mbenij_a di bbötij_a car isla pa di zøtij_a p_a jar jñini Fenice cja di tjojme p_a car nguaexma. Car Fenice, guejtjo múr puerto p_a jar isla Creta, cja mí cjujti rá zö c_a ndaji mír hñeh p_a

jabu rí bøxi jiadi. Nu car lado pu jabu rí ñuh car jiadi, mír nccahtihui car mar, cja mír dejni pu car ndaji.

La tempestad en el mar

¹³ Diguebbu ya, bi hño hnar tzi ndaji, güi hñej nu rí ncja jar sur. Guegueju ya bbu, bi mbeniju, ya xquí ncjá ca ndí tømijje pa gua tzøtije pu Fenice. Nubbá, dú pønije pu Buenos Puertos, dú möjme jar mar, dú tenije cár nttzani car isla Creta.

¹⁴ Cja bbu jin tza xtá hñoje rá ngu, ya xi ndár ccaje jar isla, bi ndo hño hnar ndaji gá dye, güi hñej nu rí ncja Noreste.

¹⁵ Mí ndo tejni car barco car ndaji, hasta mbá cohtzitjo. Cja bbu mí ccahti cu marinero, ya jí mí jöti di hño car barco, bi bbøhtiju, bi jiejtiju di duxti car ndaji, pu jabu xtrí matjo.

¹⁶ Nubbá, dú tjojme jar xatja car tzi islatjo ca i tsjifi Claudia, pu jabu mí tzi cjujti car ndaji. Diguebbu ya, cu marinero bi cuajtiju xøtze car barco car tzi chalupatjo, como nucá, mbá eti xatja car ndo barco, mbá hnatitjo. Cuetjo dá cjuhtzije car tzi chalupatjo, como mbá ndo tujquitjo car ndaji.

¹⁷ Bbu ya xtá pehtzije car tzi chalupatjo, nubbá, cu marinero bi duhtiju-cá. Guejtjo bi duhtiju cu cable pu madé car ndo barcotsje pa di zeti, como már ndo tejni cu deje. Ndí tzuje di dyenguije ndo yapu car ndaji, di dux car barco mero pu jar lugar ca mí tsjifi Sirte. Pu jar lugar-cá, mí cá cu juinani, cja mí hñöti car deje pu madé. Bbu di tjoh pu hnar barco, már cuy. Eso, dú xohtije cu dajtu cu mí hñax pu ña, dú cajquije. Diguebbu ya, bi tje car barco bi duxti car ndaji.

¹⁸ Bi segue bi ndo hño car ndaji, már ndo nzedi, cja mbá yojmi dye. Mí ndo juan car barco. Car jiax-ca bbu, dú tzájquije hna parte car carga, dú potije jar deje, pa di meno ca már jñu car barco.

¹⁹ Ca xtrá jñujpa, dí göhtjoje dú mföxije, dú cjuhtzije cu pé dda cosa mbá tu car barco, pé dú potije-cá jar deje.

²⁰ Bi tjogui rá ngu mpa, jin te mí ncca car jiadi, cja bbu nxuy jí mí nigui cu tzø. Segue mí dyodi car ndaji, mí yojmi dye. Ya xi ndí inaje, jin gua pøxije.

²¹ Diguebbu, bbu ya xquí cja mpa cja jin te xtá tzije, bi bbøh car Pablo bi nzoh cu pé dda cjhni, bi xijmu:

—Nuqueju, tada, más di joh bbu güi dyøjtiguiju caso cja jin gua pøniju pu Creta. Nubbá, jin gua sufriju cja jin te gua bbedi.

²² Pe ndejma xtú resgaju xtú ejmu hua. Cja nuya dí xihquiju, da jñu ir muyju, como jin to da bbøh cár nzajqui. Jøndi nar barco da bbedi.

²³ Mánxuy, xtú ccahti hnár anxe ca Ocja, xcá nzojqui. Gue ca Ocja dí tengö cja dí sirvebi. Bi nigui car ángele-cá,

²⁴ cja bi xijqui: “Nuque, Pablo, dyo guí ntzu. Tiene que gui tzøti pu Roma cja gui hmöh pu delante car emperador pa gui xifi toca guí eme. Cja por rá nguehquigüe, ca Ocja da mötzi göhtjo yu cjhni yu guí yojmi hua jar barco, jin to da bbedi.” Bi xijqui ncjapu car ángele.

²⁵ Nuya, tada, dí xihquiju, da jñu ir muyju, porque dí padi, cierto xta dyøti ca Ocja ncja ngu gá xijqui cár ángele.

²⁶ Nugöju, masque gu tzoju jar deje, gu pøxiju pu hnar tzi isla.— Ncjapu gá man car Pablo.

²⁷ Bbu ya xtá hñoje quince día pu jar mar Mediterraneo, bi zuh ca xquí man car Pablo. Xquí ndo dejnquije car ndaji göhtjo car tiempo-cá. Ca hnar xuy, car barco mír ma hua, mír ma nu. Cja bbu mí zu madé ur xuy, cu marinero bi jña ur huenda, ya xi ndá cuatije hnar jöy.

²⁸ Nubbá, bi dyeniju tengü már je car deje, cja bi zu treinta y seis metro. Pé bi tzi hño car barco, cja pé bi yojpi bi dyeniju. Nubbá, ya xi mí veintisiete metrotjo.

29 Mí tzu c_u marinero, certa di mp_ujtihui já me_o car barco, eso, bi motij_u c_u gojo ancla p_u já_r xicji car barco. Nucá, bi ccahtzi pa jin di hño. Nubbá, c_u marinero bi d_ohmitjo hasta bb_u xti n_igui. Már ndo ntz_otij_u, már ndo yomfenij_u.

30 Guegue-cá mí ne di ddaguij_u, di zoguitjoje p_u jar barco, dí göhtjoje ndá p_ojme p_u. Bi xohtij_u car tzi chalupatjo, ya xti tsj_ojqui jar deje, cja ya xi mí ne di gapj_u p_u, ncjahm_u m_ir ma di motij_u pé dda ancla p_u já_r ñ_a car barco.

31 Nu car Pablo bi jñ_a ur huenda te mí ne di dy_oti c_u marinero, cja bi ma bú c_ox car capitán cja co c_u sundado. Bi xijm_u:

—Bb_u da wembi n_ur barco y_u marinero, jin da jogui gu p_onij_u.—

32 Bb_u mí dy_odeje_u-n_u, c_u sundado bi ma bú jej_uquij_u c_u ntaji c_u mí hnati car tzi chalupatjo, bi jie_uquij_u gá tzo jar deje.

33 Cja bb_u ya xi mbá f_udi mbá n_igui, car Pablo bi p_emindobij_u göhtjo c_u cja_hni pa te di zij_u, bi xijm_u:

—Ya xí cja quince día dí t_ohmij_u te da ncja, jin te dí tzij_u, cja jin tza te dí ajm_u hneje.

34 Nuya dí nzoh_uquij_u ya, dí mangö i nesta gu tzij_u ya pa gu zedij_u. Dí pa_udi, da möx_uquij_u ca Ocja pa gu p_oxj_u. Ni digue hnam xtaj_u da bb_edi.— Bi m_a ncjap_u car Pablo.

35 Bb_u ya xquí m_a ncjap_u, bi jñ_a hnar tjujme, bi dy_ojpi cjam_adi ca Ocja, bi xejqui delante göhtjo c_u cja_hni, cja bi m_adi bi zi.

36 Nubbá, c_u pé dda cja_hni, bb_u mí ccahtij_u már tzi car Pablo, bi animaj_u hneje cja göhtjo bi zij_u.

37 Nugöje ndí bb_upje jar barco, ndí z_otije doscientos setenta y seis.

38 Bb_u ya xtá ñiñaje, bi ttz_ujqui car trigo ca má t_u car barco, bi j_otij_u jar deje, pa di meno ca már jñ_u car barco.

Se hunde el barco

39 Cja bb_u ya xquí n_igui, c_u marinero bi jiantij_u car jöy p_u jab_u ndá cuatije, pe jin gá meyaj_u. Bi jiantij_u hnar lugar ncja ngu hnar goxtji, mí cjujti car jöy c_u yonguadi, cja mí po deje jar madé, eso, jin tza mí hñán car deje. Guejtjo már zö cár nttzani car jöy, pa gua capje jar barco. Bi majm_u, ¿cja jin di jogui di dy_etij_u car barco p_u jar goxtji-cá, pa gua tz_onije rá zö jar jöy?

40 Nubbá, bi jie_uquij_u c_u ntaji m_ir hnati c_u ancla, cja bi zoguij_u jar mar-cá. Guejtjo bi gahtij_u c_u remo m_ir dy_e car barco. Cja bi xohtij_u ca hnar dajtu já_r ñ_a car barco pa di d_ujqui car barco car ndaji. Diguebb_u ya, car barco bi m_adi bi hño, ya xi m_ir ma di guati já_r nttzani car jöy.

41 Pe nubbá, bi z_oti p_u jar madé c_u yojo tzi isla, p_u jab_u m_ir mpejnihui c_u deje guá hñeh c_u yonguadi. Como jin tza mí je p_u, bi hmöh p_u car barco, bi nd_u cár ñ_a já bbomu. Ya jí mí tzö di hñáni. Nu cár xicji car barco bi m_adi bi waguí, como m_ir ndo dejni car deje, göhtjo c_u yonguadi.

42 Cja c_u sundado c_u xquí ndöjti c_u preso pa drí zix p_u Roma, ya xi mí ne di möhti-cá. Mí tzuj_u, bb_u di tje_ugui di hm_uy, di mfetij_u jar deje c_u preso, di ddaguij_u, cja guegue c_u sundado di ncastigaj_u.

43 Nu car capitán mí ne di möx car Pablo, eso, bi ccax c_u sundado pa jin di möhti c_u preso. Guegue bi mandadobi c_u hñ_oj_o c_u mí pa_udi di mfetij_u jar deje di hmetoj_u, di hñentij_u jar deje cja di mfetij_u pa drí z_onij_u jar jöy.

44 Nu c_u pé ddáa ya c_u jí mí pa_udij_u, cada hnáa di jñaxi hnar xitje o tema za digue c_u mí bb_u jar barco, como ya xi már juagui göhtjo. Di t_oguej_u cada hnáa hnár za pa ncjap_u drí z_onij_u jar jöy. Nubbá, göhtjo bi dy_otij_u ncja ngu gá hm_ejpij_u, cja göhtjo bi z_onij_u jar jöy, bi b_oxij_u rá zö.

Pablo en la isla de Malta

28

¹ Bb̄u ndú p̄oxje jar j̄oy, dú j̄ñönije ja ncja mí tsjih car isla-cá. Cja bi tsjijquije, múr Malta.

² Nu c̄u m̄ingu p̄u, bi juiguije, bi hñujm̄u hnar ndo tzibi cja bi cuajtiguje, göhtjoguigöje, pa gua pahtije, como mí wajti car dye cja már ntze.

³ Car Pablo ya, bi ma bú cjo tengü za, bi dyuxi jar tzibi, cja nubbá, bi hna b̄oni jar tzibi hnar cc̄iña, mbá yojmi c̄u za, bi mp̄ox jár dyε car Pablo.

⁴ C̄u m̄ingu p̄u, bb̄u mí ccahtij̄u car cc̄iña már hnax p̄u jár dyε car Pablo, bi majm̄u:

—Pe ntoja ɯr möhtite n̄ur hñøj̄-ná. Xí mb̄ox n̄u jar deje, nu car Ndo Nzöya p̄u jar j̄itzi ndejm̄a jin da j̄εgui da hm̄ay.— Ncjap̄u gá man c̄u cjahni-cá.

⁵ Nu car Pablo ya, bi juaqui car cc̄iña, cja bi tzo jar tzibi-ca, nu guegue jin te gá cja.

⁶ Nubbá, c̄u m̄ingu p̄u bi ndo yomfenij̄u, bi d̄ohmij̄u ter hora di nen car Pablo, o di hna ntejn̄itjo, di d̄u. Pe bb̄u ya xquí ndo d̄ohmij̄u, cja bi nuj̄u jin te mí cja guegue, nubbá, bi p̄öti quí mfenij̄u, bi m̄adi bi majm̄u: “Ngu ɯr cjáa n̄ur hñøj̄-ná. ¿Sa jin te xí cja ya bb̄u?” Mí ncjap̄u ngá mbenij̄u.

⁷ Car jefe ca mí mandado p̄u jar isla-ca, mí ju cár tjuju múr Publio. Guegue mí tje j̄oy cerca p̄u jab̄u ndí bb̄upje. Car Publio bi zixquije p̄ar ngu, bi cuajtiguje, bi w̄inguje jñujpa, bi nuguije rá zö.

⁸ Cár ta car Publio ya, már oxi gama, mí jnini. Mí cax car pá cja mí ungui ddi. Car Pablo ya bi ñuti p̄u jab̄u már bb̄u guegue, cja bi nzoh ca Ocja. Bi dyax quí dyε, cja exque bi zö car döhtji bb̄u.

⁹ Bb̄u ya xquí ncja-cá, bú eh c̄u pé dda m̄ingu car isla-cá c̄u mí tzöhui tema jnini. Guejti-cá, car Pablo bi orabi, cja bi zöju hneje.

¹⁰ Eso, c̄u m̄ingu p̄u mí ndo neguije cja mí izquije. Cja bb̄u ndú p̄onije p̄u, göhtjo bi ddajquije ca ndí nestaje p̄u jar barco.

Pablo llega a Roma

¹¹ Dú t̄ohmije jñuzna p̄u jar isla Malta, cja diguebb̄u dú p̄onije. Dú t̄ojme hnar barco xcuí hñe Alejandria, xquí d̄ohmi p̄u jar isla-cá göhtjo car nguaexma. Car barco mí cuati quí dibujo c̄u yojo cjáa c̄u i tsjifi Cástor y Pólux.

¹² Diguebb̄u dú tzötije p̄u jar jñini Siracusa, cja dú hm̄apje p̄u jñujpá.

¹³ Cja pé dú p̄onije p̄u, dú tentije cár nttzani car isla, hasta bb̄u ndú tzötije p̄u jar jñini Regio. Hnajpatjo dú hm̄apje p̄u, cja diguebb̄u ya, pé dú p̄onije. Como ya xi mí dyo hnar ndaj̄i m̄ir hñe jam x̄utjaje, bi dyeti car barco p̄u jab̄u ndá möjme, eso gá hño nttzedi. Ca xtrá yojpa ya, dú tzötije p̄u jar jñini Puteoli. Car jñini-cá jin tza i jñajquihui car ciudad Roma. Nubbá, dú capje jar barco.

¹⁴ Nu p̄u Puteoli, dú ntjeje c̄u dda cjuada, cja guegueja bi zambiguje dú hm̄apje ñojto. Cja diguebb̄u ya, dú möjme p̄u Roma, dú hñodije.

¹⁵ C̄u cjuada c̄u mí bb̄uh p̄u Roma bi dyödeju, ya xi ndá p̄ojme p̄u. Bú ejm̄u gá ndajquije jar hñu, cja dú ntjeje p̄u ca hnar lugar múr töy, mí tsjifi Apio, p̄u jab̄u i bb̄u jñu denda. Nu car Pablo, bb̄u mí ccahti c̄u hermano c̄u xquí hñe Roma, bi dyöjpi cjamadi ca Ocja cja bi mp̄oh cár m̄ay.

¹⁶ Bb̄u ndú tzötije p̄u Roma, car capitán bi döjti c̄u preso jár dyε car jefe ca mí mandadobi c̄u guardia már bb̄uh p̄u. Nu car Pablo, jin gá cjoti födi, bi ttuni ɯr tsjejqui di hnatsje co hnatjo ɯr sundado pa di mödi. Bi tjombi hnar tzi ngu p̄u Roma, cja bi hm̄uh p̄u.

Pablo predica en Roma

¹⁷ Ca m̄ir cja jñujpa, car Pablo bi nzojni c̄u judio c̄u mí p̄ehtzi quí cargoja entre c̄u pé dda judio p̄u Roma. Cja bb̄u ya xquí jm̄untzij̄u, guegue bi xijm̄u:

—Nuqueja, tada, nuqueja ɯm cjuadaquija, bb̄u ndár bb̄uh p̄u Jerusalén, bi ttujqui gá preso cja xpá b̄enqui hua, masque jin te dá öhtibi c̄um m̄inga-judioja, cja jin to dí

jajquibi c_u costumbre xí nzoguij_u c_u ndom titaj_u. Pe nuya, ya xtú tzøcua, dúr preso, ya xtí bb_u úr dy_e c_u autoridad romano.

18 C_u autoridad romano c_u rá mandado p_u jar jöy Judea, bú nzojnqui, c_u bú öngui rá zö, ter b_eh c_u xtá øte. Nucá, jin te gá ndöjtigui ca már nttzo, eso, bi majm_u, jí mír ntzöhui di mandadoj_u pa di bböjtigui, c_u ya xi mí ne di xojtigui-cá.

19 Nu c_um m_inga-judioj_u c_u rá bb_uh p_u, bi ccahtij_u pa jin di tsjojtigui. Eso, dú ödi di bbenqui hua Roma, pa da juzgagui car emperador. Pe nugö, jin dá e_cua pa gua quejabi c_u judio p_u jar jöy Judea, como _um c_uahnigö-cá.

20 Nuquig_ue_u, xtú nzohquij_u rá pa ya pa gu nccahtij_u c_u gu ñaj_u. C_u dí xihquij_u, i hnajquigö ya cadena-ya porque dí tungui car tzi ddadyo jñ_a, dí xij y_u c_uahn_i, ya xí n_igui car Cristo ca ndí tøhmij_u, nugöj_u dí israelitaj_u.— Ncjap_u gá man car Pablo.

21 C_u bi dah c_u judio-cá, bi xifi:

—Nugöje, jin te xtú recibije carta xtrú hñ_eh p_u Judea pa di xijquije te xcrú dyøtig_ue. Guejti c_um m_inga-judioj_u c_u guá hñejm_u Judea, jin te xí xijquije diguehqu_e, hneje.

22 Pe nugöje, dí ne gu ødeje ja i ncja car ddadyo religiön guí tengue. Ya xtí padije, göhtjo p_u jab_u xí jman car palabra-cá, göhtjo c_u c_uahn_i i ndo tzandi car hñ_u-cá.— Bi ma ncjap_u c_u judio-cá.

23 C_u bi göjm_u hnar pá, pa pé du cojm_u p_u jab_u mí bb_uh car Pablo. C_u bb_u mí zøh car pa, bi guati rá ngu c_u judio. C_u car Pablo bi xijm_u rá zö ja i ncja cár jmandado ca Oc_ua. Guejtjo bi xijm_u mí gue car Jesús ca xquí hñix car Tzi Ta jitz_i pa di mandadobi c_u judio c_u di g_uhtzibi ca rá nttzo. Bi ujtij_u c_u dda parte digue cár ley car Moisés c_u co c_u libro c_u bi dyøti c_u profeta, p_u jab_u i ma ja di ncja car Cristo ca mí ddøhmi. Bi dé bi xijm_u ja ncja gá nz_uh c_u palabra i cuati p_u ja Escritura, por guegue car Jesús. Bi m_udi bi ujt_i bb_u mí nx_udi, c_u jin gá nguadi hasta bb_u ya xquí nde.

24 C_u ddáa ya, bi hñemej_u ca mí man car Pablo, nu c_u pé ddáa, jin gá hñemej_u.

25 Bi weguej_u c_u bi ntøxtij_u bb_u. Nubbá, bi m_udi bi mfontij_u. Bb_u ya xi mír ma di mfontij_u nteroj_u, bi man car Pablo:

—Rá zö gá man car Espíritu Santo ja guí ncjag_ue_u. Gue car profeta Isaías bi nzoh c_u ndom titaj_u c_u bi jñux ya palabra-ya jár libro ca bi dyøte. Car Espíritu Santo bi xifi te di ma, ina: Xí man ca Oc_ua, xí xijqui ncjahua:

26 Gui ma nzoj y_um c_uahnigö Israel, gui xijm_u:

Nuqu_ej_u, bb_u xtá nzohquij_u, xquí dyødej_u, pe jí xquí ntiendej_u te dí ne gu xihquij_u.

Guejtjo, bb_u xtá ujtiquij_u c_u dda cosa, xquí ccahtij_u-cá, pe jí xquí jñaj_u _ur huenda ja i ncja.

27 Ncjahm_u xcú ndo c_uaj_u mem_uy, jin guí ne gui padij_u ja dí ncjagö.

Ncjahm_u xcú cojti yir guj_u, ncjahm_u xcú ttzanti yir döj_u,

Pa jin gui ccahtij_u te dí ne gu ujtiquij_u

C_u jin gui dyødej_u te dí ne gu xihquij_u.

Bb_u güi ccahtij_u rá zö c_u bb_u güi dyødej_u rá zö,

Bb_u güi uni ir m_uyj_u pa güi ntiendej_u,

Nubbá, güi jiejm_u ca rá nttzo, c_u pé güi jionguigöj_u,

C_u nugö, gua joquiqui quir tzi m_uyj_u, bbá.

Ncjap_u ga man ca Oc_ua, ga nzoh quí c_uahn_i.— I jux y_u palabra-yá p_u jar libro ca bi dyøti car profeta Isaías.

28 C_u pé bi man car Pablo, bi xih c_u judio:

—Dyøjmaj_u ya, desde rá pa ya, gue c_u c_uahn_i c_u jin gui judio da tsjij n_ur ddadyo jñ_a, pa da denij_u ca Oc_ua c_u da dötij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Nucá, da hñeme-cá.—

29 Bb_u ya xquí ma ncjap_u car Pablo, bi bøn c_u judio, má ntøxtsjej_u.

30 Nu car Pablo bi hm_u yo c_ueya jár ngu ca xquí jmij_i, c_u mbá cuati p_u rá ngu c_uahn_i, mí ñahui. Göhtjo c_u to mbá ejm_u, car Pablo mí recibi c_u mí nzofö.

³¹ Mí xijm_u ja ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy, cja co ja i ncja cam Tzi Jmuj_u Jesucristo. Mí xijm_u, bb_u mí d_u cja pé mí jñ_a úr jñ_a car Jesús, nubb_á, bi n_igui cár jmandado ca Ocja ca mí ddøhmi. Car Pablo segue mí ujti c_u cjahni car palabra-cá. Jin te mí tzu, cja jin to mí ccahtzi.

I ttzedi hua núr bbede nar libro-ná.

LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS ROMANOS

Pablo escribe a la iglesia en Roma

¹ Nugö dúr Pablo, dí peppi car Jesucristo. Car Tzi Ta jítzi xí hñixquigö gá jmandadero, xí juanquigö pa gu xij yu cjahni nar ddadyo jñá nu rí hñeh ca Ocja, gue nu i xijquijü ja i ncja da ttajquijü car nzajqui ca jin da tjegue.

² Ya má yabbu, ya xi mí man car Tzi Ta jítzi di ddajquijü hnar ddadyo hñü pa gu tötijü car nzajqui-ca. Car tiempo ca xí tjogui, car Tzi Ta jítzi bi xih cu profeta cu mí peppi, ja di ncja car ddadyo hñü ca di ddajquijü, cja nucü bi jñux pu jar Escritura.

³ Nar ddadyo jñá nu xpá menquijü ca Ocja i xijquijü digue cár Ttu, gue cam Tzi Jmujü Jesucristo. Guegue bi cja ur cjahni, bi hmuy digue cár cji ca ndor rey David.

⁴ Múr cjahni car Jesucristo, pe guejtjo múr Ttu ca Ocja. Dí padijü, ur Ttu ca Ocja guegue, porque bbü ya xquí dü, car Tzi Ta jítzi bi cjaipi bi jñá ur já. Bbü mí nantzi car Jesús, nubbá, bi nigui te tza rá nzeh car Tzi Ta jítzi.

⁵ Bi nzojquigö car Jesucristo, um Tzi Jmujü, bi ddajqui nar bbeñi rá zö nu dí øte. Bi hñixquigö gá jmandadero pa gu xij yu cjahni yu i bbü göhtjo tema jöy digue nar mundo. Dí xijmü to guegue cja co te rá nghehca bú eje, santá da dyødeju cja da hñeme rá ngu cjahni.

⁶ Hnehquigüeju, guí hermanojü gár bbupju jar ciudad pu Roma, xí nzohquijü cam Tzi Tajü jítzi. Como xcú hñemeju car Jesucristo, ca Ocja xí cjahqui í bajtziquijü.

⁷ Nuqueju guí hermanojü gár bbupju pu Roma, dí penquijü nar carta-na göhtjo cu to xí hñeme car Jesucristo. Car Tzi Ta jítzi i mahquijü, xí nzoh quir tzi mayju, cja xí nguzquijü ca rá nttzo ca nguí tujü. Cam Tzi Tajü jítzi cja co cam Tzi Jmujü Jesucristo da möxquijü co cár tzi nttijqui pa gu hmupju rá zö.

Pablo quiere visitar Roma

⁸ Bbeto dí ne gu xihquijü nar palabra-na. Dí ndo öjpi mpöjce cam Tzi Tajü jítzi por rá nghehqueju, como xcú hñemeju cam Tzi Jmujü Jesucristo. Ya xí dyøh cu cjahni cu rá bbuy göhtjo tema parte nar mundo, nuqueju, xcú hñemeju nar tzi ddadyo jñá nu dí ma.

⁹ Dí peppi ca Ocja göhtjo mbo um tzi may, dí xih cu cjahni nar ddadyo jñá na i ma ja i ncja cár Tzi Ttu ca Ocja. Bbü dí nzojco ca Ocja, dí mbënquijü, dí mahti car Tzi Ta jítzi por rá nghehqueju. Guegue i padi, cierto na dí xihquijü hua.

¹⁰ Ya xí cja tiempo xtú mbeni gu ma zenguaquijü tzü. Dí öjpi cam Tzi Tajü jítzi da möxqui pa da jogui gu ma pu.

¹¹ Como dí ndo ne gu ccajtiquijü, pa gu föxquijü gui zedijü ca guír tenijü car Jesucristo.

¹² Cja jin gui jöña-ca. Dí göhtjojü gu mföxijü pa más gu emejü guegue. Bbü xtí ccajtiguijü, ja ncja dar emegö, xquí zedijü bbü. Cja hnequigö, bbü xtá ccajtiquijü guir zejmu, más gu zecö bbü hneje.

¹³ um cjuadaquijü, dí negö gui padijü, ya xná ngu vez xtú mbeni gua ma ccajtiquijü, pe hasta guejya, jin gui tzö ja grá ma. Dí ne gu nzoh cu pé dda cjahni pu jabü gár bbupju, gu xijmü nar tzi ddadyo jñá digue car Jesucristo, santá da hñemeju hneje, como ngu gua hñeme cu pé dda cjahni pu jabü xtú hño.

¹⁴ Porque ca Ocja xí ddajqui num cargo gu nzofö göhtjo cu cjahni, gu xijmü nar ddadyo jñá. Gu nzoh cu cjahni cu i bbü ja ciudad, cja co hneh cu cjahni cu rá bbuy yapu cja i ñaju hnahño jñá. Guejtjo gu nzoh cu cjahni cu xí nxödi rá ngu cja co hneh cu jin tza te i padi.

¹⁵ Eso, dí ndo pehtzi deseo pa gu ma pu Roma, pu jabü guí bbupju, ma grí xij nar evangelio cu pé dda mingü pu hneje.

El poder del evangelio

¹⁶ Jin dí pehtzi um tzö grá xij yu cjahni nar evangelio, porque dí padi, i yojmi cár ttzedi ca Ocja pa da nzoh qui tzi may yu cjahni. Göhtjo cu to da hñeme, ca Ocja da gahzibi ca rá nttzo ca i tuju. Parejo da nu göhtjo cu to da hñeme, cu judio, cja co guejti cu cjahni cu jin gui judio. Bbu mbú eua jar jöy car Jesucristo, guegue múr judio, eso i nesta bbe to da ttzoh cu judio, da tsijmu nar tzi ddadyo jña na dá ja.

¹⁷ Nar tzi ddadyo jña digue car Jesucristo i xijquiju ja ncja ga nguzquiju ca Ocja ca rá nttzo ca dí tuju. I nesta gu emeju göhtjo mbo um mayju, ca Ocja da dyöte ncja ngu ga ma. Bbu gu emeju ncjaru, ca Ocja da nuguiju ncjahu jin te gri tuju. Göhtjo ur vida i nesta gu emeju, guegue da dyöte ncja ngu xcá ma. Guehca i mam pu jar Escritura, ina: “Car cjahni ca i eme ca Ocja, göhtjo mbo ur may, guegue-ca i ccahti ncjahu jin te di tu, cja guejtjo i un car nzajqui ca jin da tjeue.”

La culpa de la humanidad

¹⁸ Car Tzi Ta ca bí bbu jitzu xí xijquiju da ndo castiga cu cjahni cu jin gui tzuju guegue cja i otiju ca jin gui tzö. I padiju ja i ncja ca rá zö cja co ja i ncja ca jin gui tzö, pe i segue i otiju ca rá nttzo, ncjahu jin di emeju, cja i bbu ca Ocja? o ncjahu jin di padiju cja cierto da jñanquiju ur huenda guegue?

¹⁹ Ca Ocja jin gui nu rá zö cu cjahni cu i otiju ncjaru. Ya xqui padiju i bbu guegue, pe jin gui cjaipiju ncaso. Guejtjo ya xqui tzi padiju ja i ncja ca Ocja. Por digue yu dí ccahtiju hua jar jöy cja co nu jitzu, dí padiju, cierto, i bbu ca hnaa ca xí dyöte göhtjo-yu. Guejtsje car Tzi Ta jitzu i cjaquiju dí mbeniju mbo um mayju, cierto i bbu guegue.

²⁰ Desde bbu mí ttöti nar mundo, xí nigui, cierto i bbu ca Ocja, guegue i mandado göhtjo ur tiempo, cja más rá ndo zö qui mfeni ni ndra ngue cum mfeniju. Bbu dí ccahtiju göhtjo yu xí dyöti ca Ocja, dí padiju ja i ncja cár ttzedi, masque jin dí ccahtiju guegue. Hasta guejti yu cjahni yu jí bbe i tsijh cár palabra ca Ocja, jin gui tzö da majmu: “Nim pa xtá padije, cja i bbu ca Ocja?”

²¹ Macja i padiju, gue ca Ocja xí dyöte göhtjo yu dí ccahtiju, pe jin gui ungui í mayju da hñihtzibiju o da dyörijü mpöjce por rá ngue yu cosa rá zö yu i bbucua jar mundo. Lugar digue da mben ca Ocja, i dabentjo, i mbeni mfeni cu jin te i ntjumuy, cja i caju dondo. Como jin gui ne da guatiju ca Ocja, pa di yoti cár tzi jiahtzi mbo í mayju, más rí wembitjoju, rí hmajtijü pu jabu rá hmexuy.

²² Guegueju i majmu, ya xqui ndo padiju rá zö, cja jin gui nesta da jioniju ca Ocja. Eso, más i caju dondo.

²³ Masque ya xqui padiju i bbu ca Ocja, rá ndo zö qui mfeni-ca, cja i mandado göhtjo ur tiempo, pe jin gui ne da guatiju. Xí jieju guegue, xí ungui í mayju da hñihtzibiju hnaño cja cu jin gui hñani. Nucü, xí ttöte pa da jñejmi hnar cjahni o hnar ttzuntzu, o hnar zuwe ca i dyo jar jöy, i pehtzi yojo qui hua, yojo qui dye, o xí ttöte ncja hnar ccña.

²⁴ Yu cjahni, como ya xí jieju ca Ocja ca ntjumuy i bbu, guejti ca Ocja xí jieju-yu. Eso, xí hñemindo yu cjahni da dyöte göhtjo tema cosa ca i mbentsjeju, hasta i mföxihui qui hñohui da dyötihui hmetzö.

²⁵ Masque ya xí mbadiju, i bbu ca Ocja, cja guegue-ca xí dyöquiju cja xí ddajqui um nzajquiju, pe jí xcá ne xcá jioniju guegue. Mejor, xí nguatiju yu dda cosa yu i bbucua jar jöy, xí hñihtzibiju ncjahu Ocja-yu. I ihtzibiju yu cosa yu xí dyöti ca Ocja, pe jin gui ne da hñihtzibiju ca Ocja, cja nua xí dyöte göhtjo yu i bbu. Rí ntzöhui gu xöjtibiju cja gu ihtzibiju göhtjo ur tiempo. Amén.

²⁶ Eso, ca Ocja xí jieju yu cjahni da dyöte göhtjo cu nttzomfeni cu i mbentsjeju. Ncjahu xí dyembi í mayju pa da dyöti cosa cu jí rí ntzöhui da ttöte. I bbe í tzöju. I bbu cu dda bbeña cu jin gui ne da yojmi qui dameju. Más i tzöj da hmabi hnár minga-bbeñahui, da intjo ncjahu dur hñöj.

²⁷ Cja co guejti cu hñöj, i ncjadinu car hmetzö ca i otiju. I bbu cu dda cu jin gui ne da hmabi qui bbeñaju, ncja ngu xcá ddajquiju ca Ocja. Como ya xí ttzon qui mfeniju, i

tzøø da yojmi hnár m̄nga-hñøjøhui ncjahm̄ dur bb̄jñ̄a. Guehca jin gui ne da hñihtzibi ca Ocja c̄ cjahni-c̄, ncjahm̄ xí bb̄eh quí m̄ayj̄. Ya jin te i tzujtej̄. Ca Ocja xí jiey-ȳ pa xcá bb̄e í tzøj̄. Ncjap̄m̄ xí unij̄ car castigo ca rí ntzøj̄.

²⁸ Como ya jí xcá ne ȳ cjahni di mbenij̄ ca Ocja, ca Ocja xí jiey-ȳ pa da cjatsje göhtjo c̄ nttzomfeni c̄ i mbenij̄. Ncjahm̄ ya xí ttzon quí mfenij̄. Ya jin gui padij̄ ¿cja rá nttzo ca i øtij̄? ¿cja huá ja i ncja ca rá zö?

²⁹ Eso, i øtij̄ nduntji cosa c̄ jin gui tzö. I øhtibij̄ quí hñohui ca rá nttzo, cja i uhui. I ndo ne da jñ̄a, pa da ndo ngujqui ca i pehtzi. I huihtzihui cár m̄nga-cjahnihui, cja i jombi tujni. I huénihui. I pöhtite. I øti ntjöti. Rá zohmite. I jøxi cosa rá nttzo cár hñohui. I tzajte. I xohtzibi bb̄etjri cár hñohui.

³⁰ I ñajquibi ca rá nttzo. I uhui ca Ocja. I bb̄etibi úr tzö cár m̄nga-cjahnihui. I hñixtsje ga mbeni mbo úr m̄ay, cja i hñixtjo ga ñ̄a. Tzi ratotjo i øti cosa rá nttzo. Jin gui ne da dyøjti cár ta co cár me.

³¹ Jin gui ne da ntiende ja i ncja ca rá zö, co ja i ncja ca jin gui tzö. Jin gui cumpli ca i m̄a. Jin gui mah quí m̄nga-cjahniȳ, cja jin gui perdonabi car cjahni ca te i øhtibi. ur hñattijqui.

³² C̄ cjahni c̄ i ncjaj̄ p̄, ya xqui padij̄, i ndujpitem̄. Guejtjo i padij̄, xí man ca Ocja, c̄ to i øte ncjap̄, rí ntzöhui da ma p̄ jab̄ jin gui tzö, da bb̄edij̄ p̄. Pe masque ya xqui padij̄-ca, i segue i øtij̄ ca rá nttzo, hasta i ndo mpöjm̄ bb̄ i ccahtij̄ c̄ pé dda cjahni c̄ i øti ca rá nttzo hneje.

Dios juzga conforma a la verdad

2

¹ Ca to da dyøde te i m̄a nar carta-na, dí nzofö hneje. Dí xifi: Hñehquigüe hneje guí ndujpitem̄, masque guí mangüe, jin guí øti cosa ncjá ȳ xtú juxcua. Jin gui mporta toquigüe. Ndejma guí ndujpitem̄ hneje. Bb̄ guí tzohmi guer hñohui ca i øti ca rá nttzo, ncjahm̄ guí ntzohmitsje hneje, como guí øte ncjadip̄.

² Ya xtí padij̄, car Tzi Ta jitz̄ jin gui consenti c̄ i øti ca rá nttzo. Como guegue i øjtiguij̄ jujticia, i castiga c̄ cjahni c̄ i ndujpitem̄.

³ Nuquigüe, guí tzohmi c̄ to i øti c̄ cosa-c̄, cja hñe guí øte ncjap̄ hneje. ¿Cja guí mbengüe, da ncastiga c̄ pé ddaa, pe nuquigüe, xqui huete?

⁴ Cierto, rá ndo ngu cár ttijqui ca Ocja. I tzejtjto ca dí øhtibij̄. Jim be ga dyuhtibitjo ur huenda nar cjahni n̄ i ndujpitem̄. Cja nuque, jí bbe i ddahqui cuenta te rá nguehca i tøp̄iqui ca Ocja. I tøp̄iqui pa gui ntzohmi, gui jieh ca rá nttzo cja gui jioni guegue-ca.

⁵ Nuquigüe, jin guí gradecebi cár ttijqui ca Ocja. Ncjahm̄ xcú dyembi ir m̄ay gui dyøti ca rá nttzo. Eso, más drí jñúx car castigo ca da ttahqui car pa bb̄ xtu eh ca Ocja pa da jñanquij̄ ur huenda. Car pa-ca, göhtjo ȳ cjahni da ccahtij̄, rá zö ga dyøti jujticia ca Ocja.

⁶ Como guegue da cohtzibi ȳ cjahni cada hnaa según ca xtrú dyøte bb̄ mír hm̄jca jar jöy.

⁷ C̄ cjahni c̄ mí jon ca Ocja cja mí ne di döti car nzajqui ca jin da tjegue, ca Ocja da un car nzajqui-ca. C̄ cjahni-c̄, bb̄ mí bb̄jca jar jöy, mí ungui úr m̄ayj̄ di dyøtij̄ ca rá zö, como mí jonij̄ ja drí hm̄p̄j̄ pa di tzøpij̄ ca Ocja, xajm̄ di jogui di zøtij̄ p̄ jitz̄i.

⁸ Nu c̄ pe dda cjahni c̄ mí ntøxtihui ca Ocja cja jí mí ne di dyøj nar palabra na ncjuani, ca Ocja da unij̄ hnar castigo drá nttzo, tiene que da bb̄edij̄. Ncjap̄m̄ drí ncastiga c̄ cjahni c̄ mí ten ca rá nttzo bb̄ mír hm̄jca jar mundo.

⁹ Eso, c̄ to xí dyøti ca rá nttzo da ndo sufrij̄ cja da zøj̄ ca rá u, da ndo dum̄ȳj̄. Jin te i cja, masque di judio o di hnahño cjahni, göhtjo da ttun cár castigoj̄.

¹⁰ Pe göhtjo c̄ xí ndenij̄ ca rá zö, da zøm p̄ jab̄ bí bb̄uh ca Ocja, da ttun cár tjaja, cja da hm̄ȳ rá zö, tanto c̄ judio, como c̄ cjahni c̄ jin gui judio.

11 Como ca Ocja da dyøhtibi jurticia göhtjo cə cjaḥni, masque di judio o di hnahnö cjaḥni, cə jin gui judio.

12 Göhtjo cə cjaḥni cə xí dyøti ca rá nttzo, ca Ocja da un cár castigo, da guḥ pə jabə da bbədi. Cə cjaḥni cə jí xcá mbadi ja ncja ga man car ley ca bi zoguiguijə car Moisés, cja xtrú dyøti ca rá nttzo, ndejmā da cjuḥ pə jabə da bbədi. Guejti cə judio cə xí mbadi te i man car ley, pe jí xcá dyøti ca i mā, guegue-cə da ttembi cár castigojə como ngu ga mam pə jar ley, da cjuḥ pə jabə da bbədijə hneje.

13 Car cjaḥni ca i paḍi te i man car ley ca xí ttzoquibi cə judio, pe jin gui øte, ca Ocja da xifi i ndujpíte, cja da un cár castigo. Jøñā cə cjaḥni cə i øtijə ncja ngu ga man car ley, ca Ocja da xih-cə, jin te i tujə.

14 Nu cə cjaḥni cə jin gui judio, jí xcá mbadijə te i man car ley ca bi zoguijə car Moisés. Cə ddaa-cə, xí mbentsjejə ja i ncja ca rá zö, cja xí dyøtijə-ca. Cə cosa rá zö cə xí mbentsjejə, i jñejmi cə rá zö cə i mam pə jar ley. Ncjahmə xí sirvebijə gá ley quí mfeni cə xí mbentsjejə.

15 Ncjapə cə cjaḥni cə jí xcá mbadijə te i man car ley ca i ten yə judio, i mbentsjejə ja i ncja ca rá zö, cja co ja i ncja ca jin gui tzö. I pøni ncjahmə di pehtzijə hnar ley ca i tenijə hneje, masque jin jabə i jutzi. Gue quí mfenitsjejə i jampi úr huenda cə cjaḥni-cə, como i ntzohmitsjejə mbo úr mայjə, ¿Cja xí dyøti ca rá zö, cja huá rá nttzo ca xí dyøte?

16 Nu ca Ocja i paḍi göhtjo, hasta cə mfeni dí mbenijə mbo am mայjə. Bbə xta jñanquijə úr huenda, xta juzga göhtjo ca xí dyøti yə cjaḥni cja co ca xí mbeni mbo í mայjə, cja da uní cada hnāa car castigo drí ntzöhui. Gue nar tzi ddadyo jñā dí xij yə cjaḥni: Car Tzi Ta jítzi xí wejqui hnar pá, pa da jñampi úr huenda yə cjaḥni, göhtjo yə i bbəjcuja jar jöy. Guegue car Jesucristo da cja úr nzöya, da xij yə cjaḥni to cə i ndujpíte, cja co to cə jin gui ndujpíte.

Los judíos y la ley de Moisés

17 Nuquigue, guí ccahti nar carta-na, bbə gúr judio, nubbə, guí ten car ley ca bi zoguiguijə car Moisés. Pe ntoja guí hñixtsje hneje, guí ina, nuquigue da ttahqui car nzajqui ca jin da tjegue. Guí manguε, úr bajtziqui ca Ocja.

18 Guí paḍi ter beḥ ca i tzøh ca Ocja, cja guí paḍi gui juajni ca rá zö, como gue car ley i xihqui ja i ncja-ca.

19 Ncjahmə guí paḍi gui cjuḍi car godö da denqui. Guejtjo guí intzibi hnar tzibi cə to i dyo jar bbəxuy.

20 Guejtjo hne guí manguε, guí paḍi gui ujti yə cjaḥni yə jin te i paḍi. Guehque guí xöjpi yə jin te bbe i nxödi. Como guí pehtzi car ley, guí ina, ya xquí paḍi göhtjo ca ncjuani.

21 Guí ujti yə pé ddāa ja ncja da dyøti ca rá zö. ¿Dyocə jin guí nxöjtsje gui dyøtigue ca rá zö, bbə? Guí manguε, jin to da mpe. ¿Dyocə guí mpegue, bbə?

22 Guí manguε, jí rí ntzöhui da yohti bbəjñā hnar hñøjø, o da yohti dame hnar bbəjñā. Xique, ¿dyocə guí øte ncjapə, bbə? Guí ttzo cə cjaā cə i ttihzibi ncjahmə Ocja, pe jin gui ntjumay. ¿Dyocə guí cuti pə mbo cə nīcja pə jabə i bbəh cə cjaā cə jin te i ntjumay, guí mpe pə?

23 Guí hñixtsje ca guí paḍi te i man car ley. ¿Dyocə jin guí øte ncja ngu ga mam bbə? ¿Dyocə guí bbətibi úr tzö ca Ocja?

24 Nuquējə, guí judiojə, guí pehtzijə car ley pe jin guí tenijə, eso, xí nzəj nar palabra na i juḥ pə jar Escritura: “Cə hnahnö cjaḥni cə jin gui judio cja jin gui pehtzijə cár ley ca Ocja, i ccajtiqui quir vidajə, cja i majmə, jin gui tzö ca Ocja ca guí tenijə.”

25 Cierito, xí ncuajtiqui ca hnar seña ca i ttøhtibi göhtjo cə hñøjø cə judio, pa gui mbeni, nuque, gúr judio, xcú dyøtihui acuerdo ca Ocja. Pe bbə jin guí ten car ley, guí jñejmi cə cjaḥni cə jin gui judio. Jin te i muhui ca xcá ncuajtiqui quer seña pa gui mbeni, úr mejtiqui ca Ocja.

²⁶ Guejti car hñøjø ca jin gui cuati car seña ca i ncuajtibi cü judio, bbü di dyøte ncja ngu ga man car ley ca xí nzoguiguijü car Moisés, ca Ocja da ccahti car cjahni-ca ncjahmü di cuati cár seña hneje.

²⁷ Car cjahni ca di dyøte ncja ngu ga man car ley, masque jin te di cuati car seña-ca jar cuerpo, guegue da juzga nür judio nü i cuati car seña-ca jar cuerpo. Da xifi i ndujpíte, ca jí rí den car ley ca xí tzoquibi cü judio.

²⁸ Nuquigüe, bbü gür judio, xí ncuajtiqui car seña ca i ttøhtibi göhtjo cü hñøjø cü judio, pe nucá, i bbü xøtzejto. Jin gui cjahqui dür bajtziqui ca Ocja car seña-ca. Bbü ür bajtziqui ca Ocja, guí eme guegue göhtjo mbo ir müy.

²⁹ Car cjahni ca i eme ca Ocja göhtjo mbo ür müy, guegue-ca i ccahti ncjahmü di cuati car seña ca i ncuajti cü hñøjø cü judio. Jin te i cja bbü di cuati jar cuerpo o jin di cuati. Como i eme ca Ocja göhtjo mbo ür müy, i mbeni ja da ncja pa da tzøpi. Jin gui cjaipi ncaso yü pe dda cjahni te da xifi. Ca Ocja i nü rá zö car cjahni-ca.

3

¹ Nuya bbü, ¿ter beh ca i pehtzi cü judio ca jin gui pehtzi cü hnahño cjahni cü jin gui judio? Car Tzi Ta jítzi bi juajni cü judio pa di cjaü í cjahni guegue-ca, cja bi dyøtihui acuerdo hneje. I bbüh cü to di hñöni ncjaha: ¿Te bi provechabi cü judio car acuerdo-ca?

² Xí provechabi rá ngu. Hnar cosa rá ndo zö ca xí ttun cü judio, bi tsijmü te i man cár palabra ca Ocja, cja bi ndöjti ür dyejü cü Escritura. Gue cü Escritura i xijquijü ja i ncja ca Ocja.

³ Masque i pehtzijü cü Escritura cja i padijü te i ma, ndejma i bbüh cü dda judio cü jí xcá ne xcá hñemejü. Mí yomfenijü, mí inajü, jin di cumpli ca Ocja cü promesa cü bi xijmü bbü mí dyøtihui acuerdo cü judio. Pe jin gui cierto cár mfenijü.

⁴ Ca Ocja tiene que da cumpli ncja ngu xcá ma. Masque jin di bbüh hnar cjahni ca di eme, ¿cja da ttøti ca xí man ca Ocja?, masque göhtjo di cønijü, di majmü jin te i ntjumüy qui promesa, pe nu ca Ocja ndejma di cumpli ca xí ma. Bbü di jogui di ttøjni ca Ocja pa di ttøhtibi ür prueba, di züdi ncja ngu ga mam pü jar salmo. I ma ncjaha:

Nuquigüe, üm Tzi Jmüquije, bbü da tjanqui ür huenda, xta fadi, guí mangüe ca ncjuani, Cja bbü xta ttøhtibi ür prueba cü palabra cü xcú ma, xta nigui, göhtjo cierto cja göhtjo rá zö.

⁵ Bbü di ntøxtihui ca Ocja hnar cjahni, cja di ttøjni yojmi pa di ccajquibi ca ncjuani, tiene que di tate ca Ocja cja di ncastiga car cjahni. Nubbü, pé ntoja di dyön car cjahni: “¿Dyocá da ttajqui cam castigo? Dí mangö xtü øhtibi hnar favor ca Ocja ca xtá ntøxtibbe. Guehca xtá øhtibi ür fuerza, xí nigui, cierto ca i ma guegue. Bbü da castigagui ca Ocja, jin gür jogui nzöya guegue.” Ncjapü di dah car cjahni-ca.

⁶ Pe ndejma ür jogui nzöya ca Ocja. Bbü jina, jin di mehtzi derecho da juzga göhtjo yü cjahni yü i bbüjcuá jar jöy.

⁷ Xi bbü pé di ndo zeh car cjahni-ca, pé di dajtjo: “Guehca xtá jøxcö ca Ocja jin gui cumpli ca i ma, xí ttøhtibi ür prueba cja guegue xí ndagui. Ncjapü, más xcá fadi, göhtjo cierto ca i ma. Tzüdi, xtü föxcö ca Ocja pa más da ndo ttemebi. ¿Dyocá i tsijqui dí ndujpíte bbü?”

⁸ Ncjahmü i ne da xijquijü car cjahni-ca, masque gu øtijü ca rá nttzo, jin te da cja. Göhtjo bí jøjtjo, como göhtjo da sirve pa más da tteme ca Ocja. Pe jin gui tzö car mfeni-ca. I bbüh cü dda cjahni cü i jøxquigö, dí mangö hneje, i jogui gu øtijü ca jin gui tzö pa más da tteme ca Ocja. Cü cjahni-cü, metjritjo. Rí ntzøhui da bbüh-cü.

Todos somos culpables

⁹ Cierto, xí ndöjtiguijü üm dyejü, dí judiojü, yü Escritura yü i xijquijü ja i ncja ca Ocja. ¿Xi ya bbü? ¿Cja más rá zøguijü, dí judiojü, ni digue yü pé dda cjahni? Jina. Ya xtí padijü, dí

göhtjo dí cjahniya, dí ndujpitye. Göhtjo dí øtitye ca rá nttzo, tanto ye judio, cja co hneh ca jin gui judio.

¹⁰ Dí ncjaye ncja ngu ga mam pe jar palabra ca Ocja.

ujtjo, jin te i bbuh hnar cjahni ca jin di ndujpitye, ni di hnaa.

¹¹ Jin to i bbuh ca di pehtzi mfeni rá zö, göhtjo xí cjaye dondo, jin to i jon ca Ocja.

¹² Göhtjo xí jiejmye cár hñu ca Ocja, ya xná ndo nttzo cár hmayye.

Jin gui bbuh ca to di øti ca rá zö göhtjo ur tiempo, nim pa hnaa.

¹³ Rá ndo nttzo ca palabra ca i majmye, como nxøgue rá nttzo ca i mbeni mbo í mayye.

Cjaatjo i ñajquiyebbetjri. Bbe i ñajye, i ne da möhtitye ca to i ñahui, ncjahmye pozhe.

¹⁴ I ndo tzajteye, i ndo uhui quí minga-cjahniye.

¹⁵ I ndo cye ur ddiyi quí huaye pa da zeh cár hñohui cja da möhtitye.

¹⁶ Göhtjo pe jabye i pa, i juaqui o i yøhti ca te i töti. I øhtibi tujni ca to i ntjehui, cja i cjaipi da ndo sufri.

¹⁷ Jin gui padiyeye ja ncja drí hmapjeye rá zö.

¹⁸ Jin gui mbeniyeye ca Ocja, cja jin gui tzuye guegue.

¹⁹ Dí padiyeye, guejcojye dí judioye, i nzojquiyeye ya palabra-ya, como guejcojye bi ttzoguiguiye ca Escritura. Tzadi, göhtjo ye cosa rá nttzo ye i juxcua, dí øtigöjye-ye hneje. Jin gui jøña ca hnahño cjahni ca jin gui judio i øtitye ncjape. Eso, bbe xta ñanquiyeye ur huenda ca Ocja, jin to da ma: “Jin te dí ndujpitye.” Göhtjo nre mundo parejo da ttøhtibi ur huenda cja da tsjifi, i ndujpitye.

²⁰ Jin tema cjahni da tsjifi jin te i tu, masque xtrú ungui ur may xtrú nden car ley, como jin to i jöti da dyøte göhtjo ca i man car ley. Car ley i xijquiyeye jabye dí ndujpitye. Nu ca Ocja jin da ccajtiguieye rá zö por rá nguehca dár øtitye tengue partetjo digue ca i mam pe jar ley.

La salvación es por medio de la fe

²¹ Ce cjea ce cja xí tjogui, cja nguehca xtú ødeye ja ncja gár cuatitye ca Ocja pa jin da xijquiyeye dí ndujpitye. Pe ya má yabbu, ca Ocja bi xih car Moisés cja co ce pé dda profeta ja di ncja drí guati guegue ce cjahni pa di nccahti rá zö, masque jí xtrú cumpliyeye car ley. Cja ce profeta bi jñux pe ja Escritura car hñu ca bi man ca Ocja.

²² Nuya, ya xtí padiyeye, göhtjo ye to da guatitye car Jesucristo pa da ccøhtzibiyeye ca i tuye, da jogui drí guatitye car Tzi Ta jitzí. Guegue-ca da nuguiye parejo, dí göhtjoye, ye judio cja co guejtye ye cjahni ye jin gui judio.

²³ Porque dí göhtjoye, xtú øtitye ca rá nttzo, nim pa hnaaguigöjye xcrú jöti gua øtitye ca rá zö göhtjo ur tiempo, pa di jogui gua cuatitye car Tzi Ta jitzí. Como guegue rá nttzujpi cja jin te i tu.

²⁴ Nu car Tzi Ta jitzí co ni cár pöjötjo, i xijquiyeye, ya xqui ccajtiguieye ncjahmye jin te dí tuye, como guegue car Jesucristo xí nguti ca rá nttzo ca xtú øtitye.

²⁵ Car Tzi Ta jitzí bú pejni guegue hua jar jöy pa gá mføn cár cji por rá nguejcojye. Bi ncjape gá nguti car Jesús ca rá nttzo ca xí dyøtye ye cjahni. Ye cjahni ye xí nguatitye jar dye car Jesucristo, gue ye xí ngøhtzibiyeye ca rá nttzo ca xí dyøtitye. Ce cjea ce xí tjogui, bbe jí bbe mbá eh car Jesucristo, mí mben ce dda cjahni, jí mí nttzujpi car Tzi Ta jitzí, como jí mí øti jujticia. Bbe-bbe mí castiga ce cjahni ce mí øtitye ca rá nttzo. Bbe-bbe mí jettjo. Nu car Tzi Ta jitzí mí pentitjo quí mfeni, porque ya xi mí mbeni du pejni cár Tzi Tte pa di guti ntero ca rá nttzo ca xí dyøtye ye cjahni. Cja nuya, ca xcá ndu car Jesucristo, ya xí nigui, cierto i øti jujticia car Tzi Ta jitzí, cja rá nttzujpi hneje.

²⁶ Cja nuya, ya xtí padiyeye ja xí ncja xcá jogui pa da perdonaguiye co cár pöjö ca rá nttzo ca xtú øtitye. Guehca xtá cuatitye jar dye cam Tzi Jmuyeye Jesús, cja guegue-ca xí nguti ca rá nttzo ca xtú øtigöjye. Nuya, ya jin da dyajtiguieye ur huenda car Tzi Ta jitzí.

²⁷ Jin to da hñixtsje. Ca to di ma, guegue rá zö ga nden car ley, cja jin te i tu, i nquivoca. Ndejma i ndujpitye, como jin to i jöti da dyøte göhtjo ca i man car ley. Dí göhtjoye dí

ndujpítej_u, nu car Tzi Ta jítzi i ccahti rá zö y_u cjahni y_u xí hñeme guegue pa da gahtzibij_u ca i tuj_u.

²⁸ Car Tzi Ta jítzi da ccahti rá zö ca to xí nguati jár dyε car Jesucristo. Jin te i cja bb_u xtrú ndεn car ley o jina.

²⁹ Ntoja i bb_uh c_u to di ma: “Ca Ocja jin da cuajti c_u hnahño cjahni c_u jin gui judio. Jõñaguigöj_u dí judioj_u da cuajtiguij_u.” Dí xihquij_u, guejti c_u cjahni c_u jin gui judio ca Ocja da cuajti, por rá ngue cár Tzi Ttu.

³⁰ Como hnaadi ca Ocja i bb_uy, parejo da cuajti göhtjo c_u to xí nguati jár dyε car Jesucristo. C_u cjahni judio c_u xí dyøtihui hnar acuerdo ca Ocja, bb_u xta guatij_u car Jesús, ca Ocja da xijm_u jin te i tuj_u. Guejti c_u cjanhitjo c_u jin gui judio, c_u jí xcá dyøtihui ca Ocja tema acuerdo, bb_u xta guatij_u car Jesús, ca Ocja da xijm_u jin te i tuj_u hneje.

³¹ ¿Cja i pøni ncjahn_u jin te i sirve car ley, bb_u? Jina. Jin gui pøni ncjap_u. Guehca xta cuatij_u jár dyε car Jesucristo, nuya dí ntiendegö_u, göhtjo cierto ca i xijquij_u car ley.

El ejemplo de Abraham

4

¹ Nuya, dí mbembiquij_u digue ca ndor Abraham. Y_u cjahni judio xpá hñeje digue cár cji guegue. Ca Ocja bi ccahti car Abraham ncjahn_u jin te di tu. ¿Te rá nguehca?

² Bb_u di nu rá zö ca Ocja por rá nguehca xtrú dyøti ca rá zö göhtjo úr vida, di jogui di hñixtsje car Abraham. Nu guegue jin gá nzøhtze di dyøte ntero ca rá zö, pa di nu rá zö ca Ocja.

³ Gui mbenij_u te i mam p_u jar Escritura: “Car Abraham bi hñeme, göhtjo mbo úr m_uy, ca Ocja di dyøte como ngu gá ma. Por eso, ca Ocja bi nu car Abraham ncjahn_u jin te di tu.”

⁴ Bb_u i p_uh hnar m_ufi, cár tjaja ca i ncuhti jin gui ttuntjo por gusto, pe i nesta da ttuni, como guehca xí ndaja.

⁵ Nugöj_u, jin gui nesta gu mpeguij_u ncja hnar m_ufi, ncjahn_u di jogui gri tatsjeje car nzajqui ca jin da tjegue. I nesta gu emebij_u cár pøjö ca Ocja, pa da nuguiögöj_u ncjahn_u jin te gri tuj_u hneje. C_u cjahni c_u i ndujpíte pe i öjpij_u ca Ocja da perdonabitjo co cár tzi pøjö, guegue-ca i recibi ncjahn_u jin te xtrú dyøtij_u ca rá nttzo.

⁶ Guejti ca ndor David, i mantjo ncjap_u hneje, ina: “Da ndo mpöh car cjahni ca da nú ca Ocja ncjahn_u jin te di tu, masque ndejma xí dyøti ca rá nttzo.”

⁷ I bb_uh ca hnar salmo ca bi dyøti car David, p_u jab_u i ña ncjahua, i ina: Da ndo mpöh car cjahni ca xí ccuhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøte, xí mperdonabi ca mí tu.

⁸ Da ndo mpøjö, como ya xquí padi, ya jin da dyuhtibi ur huenda ca Ocja.

⁹ ¿To c_u cjahni c_u da jnu ncjahn_u jin te di tu? Göhtjo c_u cjahni c_u i tøhmi ca Ocja da perdonabitjo co cár pøjö, c_u judio, cja hneh c_u cjahni c_u jin gui judio. Dí padij_u, ca Ocja bi nu rá zö car Abraham, bi xifi jin te mí tu, como guegue-ca bi hñeme göhtjo mbo úr m_uy, ca Ocja di cumpli ca xquí ma.

¹⁰ ¿Ncjahn_u bi tsjih car Abraham, ya jin te mí tu? ¿Cja bi tsjifi ncjap_u bb_u ya xquí ttøhtibi jár cuerpo car seña ca i ttøhtibi c_u judio? Jina. Gue bb_u jí bbe mí ttøhtibi car seña bi tsjifi jin te mí tu.

¹¹⁻¹² Bb_u jí bbe mí ttøhtibi car Abraham car seña-ca, guegue bi hñemebi car palabra ca xquí man ca Ocja, cja por rá nguehca, ca Ocja bi xifi, jin di ttuhtibi ur huenda digue ca xquí dyøte. Cja bb_u ya xquí xifi ncjap_u, nub_u, bi ttøhtibi jár cuerpo car Abraham car seña ca i ttøhtibi c_u judio. Car seña-ca mí sirve pa di mbembi car Abraham, ca Ocja xquí gahtzibi ca rá nttzo ca mí tu, cja xquí cuajti gá bajtzi. Como guegue car Abraham múr primero car cjahni ca bi hñeme, ncjahn_u bi cja úr taj_u göhtjo c_u cjahni c_u i eme ca Ocja pa da gahtzibi ca i tuj_u co cár tzi pøjötjo. Göhtjo c_u cjahni-c_u, i nú ca Ocja ncjahn_u jin te

di tuj̄, tanto c̄a judio c̄a xí ttøhtibi ca hnar seña jáy cuerpō, tanto c̄a hnahño c̄jahni c̄a jin gui ttøhtibi car seña-ca.

La promesa es cumplida por medio de la fe

¹³ Ca Oc̄a bi xih car Abraham di mandado hua jar jöy, c̄a co hneh qui bajtzi c̄a di hm̄y di mandadō hneje. Cár tiempo car Abraham, jí bbe mí bb̄h car ley ca i t̄en c̄a judio, pa di dyøti guegue ca i ma. Guehca xquí hñeme göhtjo mbo úr m̄y, ca Oc̄a i cumpli nc̄a ngu ga ma, guegue-ca bi nú rá zö c̄a bi xifi di mandado hua jar jöy.

¹⁴ Guejquitjogöj̄, bb̄ di nesta gri tengöj̄ car ley ca bi man car Moisés pa di ttajquij̄ car nzajqui ca i ntjum̄y, nubbá, di pøni, guejcöj̄ gri jonij̄ ja grí tajcöj̄-ca. Nubb̄, jin di jogui gua tømij̄ ca Oc̄a, pa da perdonaguitjoḡ co cár tzi pöjö. Nc̄ahm̄ ya xtrú pöti ca Oc̄a cár palabra ca bi xih car Abraham, ya jin di jogui gua emebij̄.

¹⁵ C̄a c̄ahni c̄a xí tsjih car ley ca bi man car Moisés, tiene que da dyøjte, c̄a bb̄ jin̄a, da ttun cár castigoj̄. Nu c̄a c̄ahni c̄a jí xcá dyødej̄ car ley ca bi man car Moisés, jin gui tzö da denij̄-ca, como jí xcá mb̄dij̄ ja i nc̄a. Guejtjo hneje, jin gui tzö da nc̄astiga como ngu ga man car ley.

¹⁶ Ca Oc̄a bi xih car Abraham guegue di dyøhtibi c̄a dda favor rá tzi zö, jøntsetjo porque bi hñeme car Abraham car palabra ca xquí man ca Oc̄a. Guejti qui bajtzi car Abraham c̄a jí bbe mí bb̄y, ca Oc̄a di c̄ajpi mismo c̄a favor-ca. Göhtjo ȳa to i eme, ca Oc̄a da perdonabitjo co cár tzi pöjö, guegue-yá xí ttzoquibi mismo car promesa ca bi tsjih car Abraham, como i nú-ȳa ca Oc̄a nc̄ahm̄ í bajtzi car Abraham hneje. Ȳa c̄ahni ȳa rí hñeje digue cár c̄ji car Abraham i inaj̄, bi ttuni guegue-ȳa car promesa, por rá nguehca rí den car ley. Pe jin gui jøña c̄a to i t̄en car ley xí ttun car promesa. Guejtjo xí ttuni göhtjo ȳa pé ddaa ȳa i emebij̄ cár tzi pöjö ca Oc̄a, nc̄a ngu nguá hñeme car Abraham. Göhtjo-ȳa da ttun car favor ca bi ttun car Abraham. I pøni nc̄ahm̄ d̄um taj̄ car Abraham, c̄a í bajtziguij̄, dí göhtjoḡ como ngu xtá emej̄ ca Oc̄a nc̄a ngu nguá hñeme car Abraham, bb̄ dí judioj̄ o bb̄ jin dí judioj̄.

¹⁷ Ya xí nz̄h car palabra ca bi man ca Oc̄a bb̄ mí xih car Abraham: “Nuque, por rá nguehca xquí hñemegui, gui c̄a úr taj̄ rá ngu c̄ahni c̄a da hm̄h p̄a pé dda jñini, göhtjo tema jöy.” Bi tsjifi nc̄ap̄a como mí eme ca Oc̄a, göhtjo mbo úr m̄y. Guegue mí pādi, rí hñeh ca Oc̄a cam vidaj̄, hasta guejti c̄a c̄ahni c̄a ya xí nd̄u, ca Oc̄a i ungui nzajqui guegue-ca hneje. Guejtjo i mandado da nc̄a c̄a cosa c̄a jí bbe i bb̄y, c̄a tiene que da hm̄h-ca, como ngu ga ma.

¹⁸ Masque ya xi mí man car Abraham, ya má yabb̄ xquí t̄joh car tiempo pa di hm̄h hnár bajtzi, ndejma bi hñeme di hm̄y, c̄a guegue di c̄a úr ta rá ndo ngutsje ȳa c̄ahni, como guehca xquí xih ca Oc̄a. Bi xifi: “Drá ndo ngutsje quir bajtzi c̄a da hm̄y, nc̄a ȳa tzø.”

¹⁹ Ya xquí mben car Abraham, ya jin di jogui di hm̄h hnár bajtzi, como ya xquí ndo ntita, casí ya xi mí p̄htzi cien año, c̄a ya xti t̄jeh cár nzajqui. Guejti car Sara ca múr bb̄ejña guegue, ya xquí ndo nchujchu, c̄a göhtjo úr vida jí mí ønte.

²⁰ Pe jin gá yomfeni car Abraham bb̄ mí xih ca Oc̄a di hm̄h hnár bajtzi. Bi mpöjö, c̄a bi hñeme göhtjo mbo úr m̄y, tiene que di nc̄a-ca.

²¹ Como mí pa guegue, ca Oc̄a jin dí zö rá nt̄ji di cumpli nc̄a ngu xquí xifi, bi hñeme car Abraham, cierto di hm̄h hnár tt̄a.

²² Bi nc̄ap̄a gá tzøpi ca Oc̄a, c̄a guegue-ca bi xih car Abraham, jin di dyøhtibi ̄r huenda digue ca rá nttzo ca xquí dyøte, di jnutjo nc̄ahm̄ jin te di tu.

²³⁻²⁴ N̄r palabra n̄a bi tsjih car Abraham, jin di ttøhtibi ̄r huenda digue ca rá nttzo ca mí tu, bi t̄jux p̄a jar Escritura pa hnequigöj̄, gu pādij̄, ca Oc̄a da nuguij̄ rá zö hneje, bb̄ gu emebij̄ cár promesa nc̄a ngu gá hñeme car Abraham. Dí pādij̄ rá nzeh cár promesa ca Oc̄a, jin da ttajtiguij̄ ̄r huenda digue ca xtú øtij̄. Car Tzi Ta j̄tzi bi xox cam Tzi Jmuj̄ Jesús, eso dár pādij̄, ya jin te dí tuj̄ ya.

²⁵ Bb_u mí d_u cam Tzi Jmuj_u, bi guti ca rá nttzo ca xtá øtij_u. Cja car Tzi Ta jitz_i pé bi cjaipi bi jñá úr jñá pa dár padij_u, cierto xí cc_uzquij_u göhtjo ca ndí tuj_u.

El resultado de ser declarados justos

5

¹ Nugöj_u, como ya xtí padij_u, xí perdonaguij_u ca Ocja co cár tzi pöj_ö, guejtjo dí padij_u, ya xqui núguij_u rá zö hneje. Guehca xcá hmöh madé cam Tzi Jmuj_u Jesucristo, ya xí ngo úr m_uy car Tzi Ta jitz_i, cja nuya, dí mpöjcöj_u ya-cá.

² Cam Tzi Jmuj_u Jesucristo xí möxquij_u. Bb_u jina, jin di nuguij_u rá zö car Tzi Ta jitz_i, cja jin di jogui gua cuatij_u. Pe nuya i ccajtiguij_u rá zö, cja dí mpöjm_u ya-ca. Guejtjo dí mpöjm_u, como ya xtí tømij_u car pa gu ma grí hm_upj_u cam Tzi Taj_u p_u jitz_i, gu cc_uhtij_u te tza rá zö guegue.

³ Guejtjo dí mpöjm_u menta dí bb_upj_u hua jar jöy, hasta dí mpöjm_u bb_u dí sufrij_u hneje. Como dí padij_u, ca dár tzöj_u prueba, más grá cuatij_u ca Ocja cja más grá zedij_u ca dár emej_u guegue.

⁴ Cja bb_u dí tzejtij_u c_u prueba, nubbu, dí nxödij_u ja ncja gár hm_upj_u pa gu tzørij_u ca Ocja. Diguebb_u ya, ca más gár hm_upj_u ncja ngu ga ne ca Ocja, más gár pehtzibij_u confianza da ttajquij_u ca dí tømij_u.

⁵ Dí padij_u, jin da jiöjquij_u car Tzi Ta jitz_i. Ntjum_uy da ddajquij_u ca dí tømij_u. Guegue xpá mejnquij_u cár tzi Espiritu grá yojm_u, cja nuca i föxquij_u. I xijquij_u, i ndo neguij_u ca Ocja, cja da cumpli göhtjo ca xí xijquij_u.

⁶ M_uhmeto nim pa ndí meyaj_u ca Ocja, nim pa ndí padij_u ja ncja drí perdonaguij_u ca ndí tuj_u. Pe bb_u mí zøh car tiempo ca xquí man car Tzi Ta jitz_i, bi d_u car Jesucristo pa gá möx y_u cjahni y_u i ndujp_uite.

⁷ Jin gui bb_uh hnar cjahni ca di mah cár m_unga-cjahnihui hasta di jñegui di bböhti por rá nguehcá. Masque drá zö cár vida cár hñohui, pe jin di dö cár vida por rá ngue guegue. Tal vez di nigui hnar cjahni ca di jñegui di bböhti por rá ngue cár hñohui, bb_u di hñina, i ndo m_uhui ca hnáa.

⁸ Nugöj_u, bb_u jí bbe ndí meyaj_u ca Ocja, nim pa ndí jogui cjahnij_u. Ndí ndujp_uitej_u. Nu car Tzi Ta jitz_i bi neguij_u rá ngu, hasta bí dö cár Tzi Tt_u pa gá ndu por rá nguejcöj_u.

⁹ Nuya, ca xtá cuatij_u jár dy_e car Jesucristo, car Tzi Ta jitz_i i nuguij_u ncjahm_u jin te gri tuj_u, como bb_u mí d_u car Cristo, bi ttuni guegue car castigo ca dí merecej_u. Bb_u xta ncja car juicio, ya jin da z_ujquij_u car castigo ca rí ntzöhui da ttajquij_u, como nuya dí yojm_u car Jesucristo.

¹⁰ M_uhmeto ndí uj_u car Tzi Ta jitz_i, ni mpa ndí ne gua hm_upj_u guegue. Pe ca xcá ndu cár Tzi Tt_u, xí ngo am lugarj_u, nuya xí ngo úr m_uy car Tzi Ta jitz_i, cja dí padij_u hneje, gu núj_u car nzajqui ca jin da tjegue, como ya xtí yojm_u cár Tt_u ca Ocja.

¹¹ Guejtjo dí mpöjm_u ca dár hm_upj_u car Tzi Ta jitz_i y_u pa-ya. Como xí hmöh madé cam Tzi Jmuj_u Jesucristo, nuya i nuguij_u rá zö cam Tzi Taj_u, cja dí mpöjcöj_u-ca.

Adán y Cristo

¹² Má ndo yabb_u ca primero ur hñøj_ø bi dyøti ca rá nttzo. Guegue múr Adán. Como guá hñe guegue göhtjo y_u cjahni hua jar jöy, göhtjo bi denij_u cár hm_uy car Adán. Guegue-c_u bi dyøti ca rá nttzo hneje. Guehca gá dyøti ca rá nttzo car Adán, bi t_ujajquibi ca m_ur yojmi ca Ocja, cja guejtjo bi t_ueh cár nzajqui, bi d_u. Pé bi ncjadip_u göhtjo c_u pé dda cjahni c_u xí hm_ujcua jar jöy, como göhtjo xí dyøtij_u ca rá nttzo.

¹³ Bb_u jí bbe mbá eh car Moisés pa di xih c_u cjahni car ley, c_u cjahni mí øtij_u ca rá nttzo. Pe jí mí t_ujampi ur huenda ncja ngu ga mam p_u jar ley, como mí uj_utjo to di nzof_o o di xijm_u ja i ncja car ley.

14 Pe ndejma bi du göhtjo ca cjahni-ca hneje, bi ttunija car castigo ca xqui ttembi car Adán. Göhtjo mí tujá, como göhtjo mí øtija ca rá nttzo. Mí bbáh ca dda cjahni ca mí øti tchatjo ca már nttzo. Már nttzo ca mí øti ca cjahni-cá, pe como jí mí padija ja i ncja ca i ccax ca Ocja, jí mí ntøxtihui ca Ocja. Nu car Adán, más már ndo nttzo ca bi dyøte, como bi dyøti ca xqui ccax ca Ocja. Guegue car Adán bi fajti cam razajá, eso, dí göhtjoja dí øtija ca rá nttzo hneje, Nu car Jesucristo bi fajti hnar ddadyo raza ya cjahni. Ncjahma í bajtziguija guegue, göhtjo ya to i eme, como guegue xí ddajquija hnar ddadyo hmáy.

15 Hna parte i jñejmi car Adán car Jesucristo, cja hna parte i mbödihui. Cierta már ndo nttzo ca bi dyøti car Adán, bi ttzon nam hmáyja, dí göhtjoja, por eso, i tu göhtjo ya cjahni ya i bbájcau jar jöy. Pe rá ndo nzeh ca Ocja, cja i ndo juiguiguija, eso guegue xí möxquija, xí nguzquigöja car castigo ca bi zoguiguija car Adán, cja, xí pøtiguija ca bbeto um hmáyja. Car Jesucristo co ni cár tzi pöjò xí möxquija ncjapa.

16 Nu car Adán, por rá nguehca gá ntøxtihui ca Ocja, bi tsjifi di du. Ca hnaatjo ur cosa rá nttzo bi dyøti guegue, xí ntangui, xí nzadi göhtjo ya cjahni, hasta dí göhtjoja, tiene que gu tujá. Pe ndejma rá nzeh ca Ocja, cja guegue xí ndaguija co cár tzi ttijqui. Masque rá ngu vez xtú øtija ca rá nttzo, ca Ocja co cár tzi pøjtjo i cjazquigöja göhtjo ca rá nttzo ca xtú øtija, cja i nuguija ncjahma jin te dí tujá.

17 Car Adán, bi ntøxtihui ca Ocja ca hnar vez, cja por rá nguehca, xí ttajquija car castigo ca dár tujá, dí göhtjoja. Pe rá ndo ngu cár tzi ttijqui ca Ocja, cja guegue co cár pøjò i nuguija ncjahma jin te dí tujá, göhtjo ya to xí nguati jar dye car Jesucristo. Masque gu tujá, guegue da ddajquija hnar ddadyo nzajqui pa grí hmápjá ca Ocja göhtjo ur tiempo.

18-19 Car Adán bi mádi bi dyøti ca már nttzo, cja cár hmáy guegue xí tzejpiguija nam hmáyja, eso dí göhtjoja dí øtija ca rá nttzo hneje. Rí ntzöhui gu bbédija. Nu car Jesucristo bi dyøtji cár Tzi Ta jítzi, göhtjo úr vida, cja bbá mí du, bi guti ca rá nttzo ca xtá øtija. Eso, ya xqui nuguija ca Ocja ncjahma jin te gri tujá, cja ya xí nguzquija car castigo ca dí ttajquija. Nuya, da ddajquija car nzajqui ca jin da tjegue.

Bi tjajquibi car Adán ca mír yojmi ca Ocja, como jin gá ne gá dyøjte, cja bi ttzon cár hmáy. Nugöja, bbá dí cuatija jar dye car Jesucristo, guegue-ca pé i pøtigi cam hmáyja pa pé da jogui gu cuatija ca Ocja cja gu yojma-ca.

20 Bbá jí bbe mí ttun ca cjahni car ley, mí øtija ca már nttzo, pe jí tza mí cja ndumáy. Eso, bi tsijma car ley, pa di tjampi ur huenda digue ca mí øtija. Nubba, bi badija, cierta már nttzo ca mí øtija. Bi ncjapa gá ngujqui ca mír ndujpíte ca cjahni. Nu ca Ocja, i ndo juiguiguija. Guegue ndejma bi jion car manera pa bi möxquigöja.

21 Bi guxquigöja jar dye ca Jin Gui Jo, pa ya jin da mandadoguija cam nttzomfenija, cja pa ya jin gu möh pa jabá rá hmexuy. Nuya por rá nguehca xtá cuatija pa jar dye car Jesucristo, guegue-ca xí nguzquija ca rá nttzo ca ndí tujá, cja xí ddajquija hnar ddadyo hmáy pa gu hmápjá ca Ocja göhtjo ur tiempo. Nuya i mandadoguija guegue co ni cár tzi ttijqui.

Muertos en cuanto al pecado pero vivos en Cristo

6

1 Nuya, ¿ja ncja gu hmápjá ya bbá? ¿Cja gu segue gu øtija ca rá nttzo porque ya xtí padija, jin da ttajtiguija ur huenda? Como ya xtí padija, ca Ocja i perdonaguija co ni cár tzi pöjò.

2 Jina, jin da joh-ca, como ya xtú jeguija ca ndí øtija ca rá nttzo. Ncjahma dú tujá, yojmi car Jesucristo, bbá ndú cuatija pa jar dye. ¿Dyoca gu segueja gu øtija ca rá nttzo bbá?

3 ¿Cja huá jin gui padija ter beh ca i sirve car tsjixtje? Bbá ndú xixtjeja pa dá tenija car Jesucristo, ncjahma dú yojma guegue bbá mí du.

4 Car hora dú xixtjeja, bi nttzedi pa ca bbeto ur hmáy ndár hmápjá. Ncjahma dú yojma car Jesucristo bbá mí du cja bbá mí nttögui. Cja bbá ndú cjuadi ndú xixtjeja, pé dú yojma

car Jesucristo bb̄a mí jñ̄a úr jñ̄a. Nuya, dí pehtzij̄a hnar ddadyo nzajqui, i jñ̄ejmi car ddadyo nzajqui ca mí pehtzi car Cristo bb̄a ya xquí nantzi. Bb̄a mí nantzi guegue, bi n̄igui te tza rá nzeh car Tzi Ta j̄itzi. Ncjap̄a hneje da f̄adi te tza rá nzeh ca Ocja por rá ngue cam vidaja.

⁵ Nugöj̄a, dí majm̄a, dú yojm̄a car Jesucristo bb̄a mí d̄u, cja guejtjo bb̄a mí jñ̄a úr jñ̄a. Gu mbenij̄a, ya xi mí hnahño cár vida bb̄a mí nantzi, cja gu ncjagöj̄a p̄a hneje. Da hnahño car hm̄ay ca gár hm̄ap̄j̄a ya. Nuya gu dab̄enij̄a ca bb̄eto um hm̄aygöj̄a.

⁶ Gu mbenij̄a ter beh̄ ca bi ncjaguij̄a bb̄a mí dd̄oti car Jesucristo p̄a jar ponti. Ca bb̄eto um hm̄ayj̄a ca ndí pehtzij̄a, ncjahm̄a guejti-ca bi tjajquibi cár ttz̄edi hneje, pa ya jin da mandadoguij̄a cum nttzomfenij̄a, cja ya jin gu segue gu øtij̄a ca rá nttzo.

⁷ Ya xtí padij̄a, bb̄a i t̄u hnar cjahni, ya jin gui tzö da dyøti ca rá nttzo. Dí ncjagöj̄a p̄a hneje. Bb̄a dí mbenij̄a, xpá dd̄oti p̄a jar ponti ca bb̄eto um hm̄ayj̄a, ya jin gui tzö gu segue gu øtij̄a ca rá nttzo.

⁸ Como dí mbenij̄a, bi tjajquibi cár ttz̄edi ca bb̄eto um hm̄ayj̄a bb̄a mí d̄u car Jesucristo, guejtjo rí ntzöhui gu mbenij̄a, ya xtí pehtzij̄a hnar ddadyo hm̄ay ncja ngu cár hm̄ay car Cristo bb̄a ya xquí nantzi.

⁹ Guejtjo, dí padij̄a, car Jesucristo bi d̄u hna veztjo. Digue bb̄a ya bi nantzi, cja nuya, jim pé da d̄u, como ya xí wengua jab̄a i t̄u ȳa cjahni.

¹⁰ Guegue bú eje, bi cja ur cjahni ncjaguigöj̄a. Mí nesta di d̄u pa di guti ca rá nttzo ca i øti ȳa cjahni. Eso, bi jñ̄egui bi bb̄öhti, cja pé bi jñ̄a úr jñ̄a. Cja nuya, jin da yojpi da d̄u, como ya xí nguti rá zö göhtjo ca ndí t̄uj̄a. Nuya i bb̄abi cár Tzi Ta j̄itzi göhtjo ur tiempo. Ya jin da n̄u tema cosa drá nttzo.

¹¹ Hnehquitjoguej̄a, i nesta gui mbenij̄a ncjahm̄a ya xcú t̄uj̄a, eso, ya jin da jogui gui dyøtij̄a ȳa cosa rá nttzo. Nuya, gui hm̄ap̄j̄a hnar ddadyo hm̄ay pa gui tzøpij̄a ca Ocja, como ya xquí yojm̄a car Jesucristo.

¹² Nuya dí yojm̄a car Jesucristo, pe ndejm̄a dí bb̄ajtij̄a hua jar jöy, dí bb̄ajtij̄a nam cuerpoj̄a n̄a da d̄u. Cja bb̄a ba eh̄ ca nttzomfeni, dyo guí cjadi m̄ayj̄a. Jin gui jñ̄eguij̄a pa da dahquij̄a-ca.

¹³ Ya jin gui unij̄a lugar ca Jin Gui Jo da mandadoquij̄a pa gui dyøtij̄a ca rá nttzo, masque guehca ndí øtij̄a-ca máhm̄eto. Nuya, gui döjtij̄a ca Ocja quir m̄ayj̄a cja co hneh quir cuerpoj̄a, pa gui dyøtij̄a ca rá zö. Gui mbenij̄a ncjahm̄a ya xcú t̄uj̄a cja pé xcú nantzij̄a pa gui hm̄ap̄j̄a ddadyo.

¹⁴ Máhm̄eto, bb̄a nguí mbenij̄a di jogui güi tajtsjej̄a car salvación, segue mí tahquij̄a quir nttzomfenij̄a, cja jí mí jogui güi jiejm̄a ca rá nttzo. Pe nuya, ya xquí padij̄a, por rá ngue cár tzi pöjötjo xí perdonaquij̄a ca Ocja. Tz̄adi, ya xcú cuatij̄a hnar ddadyo jm̄u ca i nuquij̄a cor ttijqui, cja nuya, guegue i mandadoquij̄a.

Un ejemplo tomado de la esclavitud

¹⁵ ¿Xi ya bb̄a, cja gu øtij̄a ca rá nttzo porque ya xtí padij̄a, i perdonaguitjój̄a ca Ocja co ni cár pöjö, cja ya jin gui mandadoguij̄a car ley? J̄ina, ya jin gu øtij̄a ca rá nttzo.

¹⁶ Gu mbenij̄a, ya xqui bb̄ah hnam ddadyo Jm̄uj̄a. Nuquiguej̄a, ya xquí padij̄a ja i ncja ca cjahni ca i bb̄ah quí jm̄uj̄a. I pejpi-ca, cja rí gax ya, car jm̄u i ún cár tjaja. Guehquitjoguej̄a, gui mbenij̄a, ¿toca guí ne gui cjaipi ir jm̄uj̄a? Bb̄a gui jñ̄eguij̄a da mandadoquij̄a quir nttzomfenij̄a, drí gax ya da cjuhquij̄a p̄a jab̄a jin gui tzö. Pe bb̄a gui jñ̄eguij̄a da mandadoquij̄a ca Ocja, drí gax ya, da ttahquij̄a hnar ddadyo hm̄ay, göhtjo rá zö.

¹⁷ Nuquej̄a, máhm̄eto nguí jñ̄eguij̄a mí mandadoquij̄a quir nttzomfenij̄a. Pe nuya, ca xquí hñ̄emej̄a göhtjo mbo ir m̄ayj̄a car ddadyo palabra ca xí tsjihquij̄a, hnahño quir mfenij̄a ya. Rí ntzöhui gui ndo dyöjpij̄a mpöjce cam Tzi Taj̄a por rá ngue ca xí cjahquij̄a.

¹⁸ Nuya, ya jin gui equij̄a ca Jin Gui Jo pa gui dyøtij̄a cosa ca jin gui tzö. Nuya, gue ca Ocja i mandadoquij̄a pa gui dyøhtibij̄a cár tzi voluntad.

¹⁹ Pe ntoja rá ntji ya cosa ya dár xihquijü ya. Eso, dí jεquigö hnar cjahni ca i pejpi cár jmü cja i nccuhti cár tjaja, pa da jogui gui ntiendejü, cja gui padijü tema jmü gui ne gui tenijü. Bbü jí bbe nguí emejü nar tzi ddadyo jña, nguí øtijü ca rá nttzo. Car tiempo-ca, menta mír tjoh cü pa, mír ngujqui ca nguí dyøtijü ca már nttzo. Pe nuya, ca ya xquí ndötsjejü járdyε ca Ocja, nuya gui nxödijü gui dyøtijü ca rá zö. Cja nuya, ca rí tjoh car tiempo, da ngujqui ca nguí dyøtijü ca rá zö.

²⁰ Bbü nguí bbajtijü járdyε ca Jin Gui Jo, jí nguí mbenijü ter beh ca güi dyøtijü pa güi tzørijü ca Ocja. Nubbü, nguí ungui ir müyjü güi dyøtijü ca rá nttzo.

²¹ ¿Ter beh ca mí sirvequijü ca nguí øtijü cosa rá nttzo? ujto. Cja nuya, bbü gui mbenijü ja ncja nguí hmüpjü máhmeto, hasta gui pehtzi ir tzöjü. Bbü jin güi jiejmü car ttzovida-ca, güi bbédijü hneje.

²² Pe nuya, ca ya xquí pønijü járdyε ca Jin Gui Jo cja ya xquí cuatijü járdyε ca Ocja, gue ca Ocja gui pejpijü ya. Guegue i föxquijü pa gui hmüpjü hnar vida rá zö, cja xtrí gax ya, xquí pehtzijü car nzajqui ca jin da tjegue, ncja hner tjajajü drá tzi zö.

²³ Ca to i øti ca rá nttzo, i sirvebi ca Jin Gui Jo. Nu ca da ttuni járdyε gatzí, da ma pü jabü rá hmεxuy, da bbeh pü. Nu ca to xí nguati járdyε car Jesucristo, da ttun car nzajqui ca jin da tjegue, como car Tzi Ta jítzi ya xquí nü car cjahni-ca ncjahmü jin te di tü.

Un ejemplo tomado del matrimonio

7

¹ üm cjuadaquijü, pé ntoja gui padijü ja i ncja car ley. Menta dí bbajtijü, i bbü hnar ley ca i mandadoguijü. Pe bbü ya xcrú tujü, ya jin da mandadoguijü tema ley.

² Por ejemplo, hnar bbejña ca i bbü úrdame, xí ntjajtihui, tiene que da dyøti ca i bbejpi cár dame menta di bbü-ca, como guegue-ca i mandadobi. Pe bbü da dü car hñøjø, car bbejña ya jin gui pehtzi to da mandadobi, porque ya xí ndü cár dame.

³ Menta i bbajti cár dame car bbejña, jin gui tzö da yojmi pé hnar hñøjø. Bbü da dyøti-ca, da ndüjpíte, rí ntzøhui da ttun cár castigo. Pe bbü ya xí ndü cár dame, ya jin gui bbü ca hnáa ca mí mandadobi car bbejña. I pehtzi derecho da ntjajtihui pé hnar hñøjø, cja jin da ndüjpíte. Nugöjü, dí jiejmü hnar bbejña ca i bbübi cár dame, como i bbü ca hnaa ca i mandadoguijü.

⁴ Nuquigüeje, cjuada, gui mbenijü, i bbü ca hnaa ca i mandadoquijü, gue car Jesucristo, como ya xcú cuatijü járdyε. Cja bbü mí dü guegue pü jar ponti, ncjahmü guehpü xpá tjajquibi cár ttzedi cüm mfenijü cü ndí mbenijü máhmeto, göhtjo co ni ca bbeo üm müyjü. Ncjapü, dá cojmü ncja hnar bbejña ca ya xí ndü cár dame. Guejtjo guehca gá nantzi car Jesucristo cja nuya pé xquí bbü, ya xí ngüi toca gu yojmü ya. Nuya gu yojmü guegue cja gu hmüpjü hnar ddadyo hmü ncja ngü ga ne ca Ocja.

⁵ Cam müyjü ca ndí bbüpjü máhmeto, segue ndí øtijü ca rá nttzo. Mí εguijü cüm nttzomfenijü pa ndár øtijü ca jí mí tzö. Nu car ley mí ccaxquijü pa jin gua øtijü ncjapü. Nubbü, más mí ndo pura cüm nttzomfenijü, mí ntøxtihui car ley. Ncjahmü mí mföxihui car ley cja co cüm mfenitsjejü, mí εguijü gua øtijü ca rá nttzo. Bbü jin di tjajquibi cár ttzedi cü nttzomfeni cü mí mandadoguijü, gua bbédijü, bbü.

⁶ Pe nuya, ya jin gui mandadoguijü car ley ca ndí tenijü máhmeto, como ya xtú wembijü-ca ca gá ndü car Jesucristo. Nuya i mandadoguijü ca Ocja, como nuya dí yojmü cár Tzi Espíritu Santo. Masque ya xquí bbü cam Jmüjü, pe ncjahmü ya xtí dyojü libre.

El pecado que está en mí

⁷ ¿Ter bej nü dí xihquijü digue car ley, bbü? ¿Cja dí xihquijü jin gui tzö ca i man car ley? Jina. Nugö jin gua padi ¿cja már nttzo ca ndí øte? bbü jin di xijqui car ley, már nttzo ca ndár nejpi quí mejti cam hñohui. I bbü ca hnar parte car ley pü jabü i ma: “Jin gui nejpi ca i pehtzi quer hñohui.”

⁸ Masque rá zö ca i man car ley, ncjahm_u i ntøxtihui cam mfeni. Bb_u jí bbe ndí padi te i man car ley, jin tza mí egui cam nttzomfeni. Pe bb_u mí tsijiqui, jin gua nejpi quí meyti cam hñohui, nubb_u, bi pura bi dyegui cam nttzomfeni pa dá huimbi quí meyti.

⁹ Máhm_εto bb_u jí bbe ndí ntiende ter beh ca i man car ley, ncjahm_u ndí bb_uy rá zö, ndí inagö jin te ndí tu. Pe ca xtá padi te i man car ley, nubb_u, bi ndo dyegui cam nttzomfeni. Nubb_u, cja dú padi ndí ndujpíte, cja mír ntzöhui gua bb_εdi, ncja ngu ga man car ley.

¹⁰ Car ley i xijquij_u, bb_u gu cumplij_u göhtjo ca i ma, da ttajquij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Pe nugö, bi xijqui mír ntzöhui gua tu, como ndejm_u jí ndá cumpli.

¹¹ Bb_u ndí øjcö c_u cosa c_u i ccax car ley, mí egui cam nttzomfeni pa dá øtitjo c_u cosa-c_u. Cja bb_u ya xtá øte, nubb_u, dú padi, mír ntzöhui gua bb_εdi.

¹² Pe nuca, jí múr nttzojqui car ley. Rá zö ca i xijquij_u car ley, cja c_u mandamiento c_u ba eh p_u jar ley, göhtjo i xijquij_u gu øtij_u ca rá zö, gu tenij_u ca ncjuani, gu hm_upj_u ncja ngu ga ne ca Ocja.

¹³ Nuya, cja xtú ccahtij_u, rá zö ca i man car ley. Pe ndejm_u i xijqui car ley, dár ntzögöbbe gu tu. ¿Cja i pøni ncjahm_u dúr nttzojqui car ley dí nesta gu tu? Jina. Jí úr nttzojqui car ley, como nuca i xijqui ca rá zö. úr nttzojqui cam mfenitsjegö, como nucá i ntøxtihui car ley. Bb_u ndí øjcö te i man car mandamiento ca i cuati p_u jar ley, más mí ndo egui cam nttzomfeni pa gua øti ca xí ccax ca Ocja. Eso, por rá ngue car mandamiento, dú padi, nttzeditjo rá nttzo cam mfenitsjegö.

¹⁴ Dí padij_u, car ley i xijquij_u te i ne ca Ocja, cja co ja ncja rí ntzöhui gu hm_upj_u. Pe nugö, jin dí bb_ujcö ncjap_u, como dí bb_ujtí nam cuerpo na da du cja co cam mfeni c_u rí hñeh ca bb_εto um hm_uy. Nuc_u, segue i egui gu øti ca rá nttzo.

¹⁵ Ca rá zö dí mbeni gu øte, jin dí øti-ca. Nu ca rá nttzo dí ne gu jegui, dí øtitjo. Ncjahm_u jin dí bb_ujtisjegö pa gu mandadotsje te gu øtigö.

¹⁶ Como dí patsje, jin gui tzö ca dí øte, ncjahm_u dí bb_ubbe acuerdo car ley. Tz_udi, dí padi, rá zö ca i man-ca.

¹⁷ I pøni ncjahm_u jin gui guejquitsjegö dí øti ca rá nttzo. Gue cam nttzomfeni c_u i egui.

¹⁸ I bb_ujtí ca bb_εto um hm_uy ca ndí bb_uy bb_u jí bbe ndí em_ε car Jesucristo. Nugö, mbo um m_uy dí mbeni gu øti ca rá zö. Nu c_u mfeni c_u rí hñeh ca bb_εto um hm_uy, i tagui, jin gui jegui gu øti ca rá zö.

¹⁹ Porque c_u cosa rá zö c_u dí mbeni gu øte, jin dí øti-c_u. Nu c_u cosa rá nttzo c_u dí ne gu jegui, guehc_u dí øtitjo-c_u.

²⁰ Bb_u jin dí øtigö ncja ngu dar mbeni mbo um tzi m_uy, ncjahm_u jin dí bb_ujtisjegö. Nu c_u nttzomfeni c_u rí hñeh ca bb_εto um hm_uy, nucá, i egui gu øtitjo ca rá nttzo.

²¹ Nuya, ya xtú ccahti, bb_u dí mbeni gu øti hnar cosa rá zö, ndejm_u pé ba e pé hnar mfeni, i egui gu øti hnar cosa rá nttzo. Ncjahm_u dí yohti cam mfeni.

²² Bb_u dí mbeni mbo um tzi m_uy te i man car ley ca rí hñeh ca Ocja, dí mpöjö, cja dí ne gu øti ca i ma.

²³ Pe jin gui hnaatjo ca dí mbeni. Menta dí bb_ujtí nam cuerpo na ya xí ttzoni, i bb_u cam nttzomfeni c_u i ntøxtihui cár ley ca Ocja, i ne da mandadogui. Nuc_u, rí hñeje ca bb_εto um hm_uy, cja i egui gu øtitjo ca rá nttzo. Ncjam_u i ntøxtihui cam nttzomfeni co ni cam mfeni rá zö.

²⁴ Tzi probegui, ¿ja gu ncjagö bb_u? ¿Toca da guzquigö y_um nttzomfeni y_u i mandadogui cja co hñeh car ley ca i xijqui rí ntzöhui gu tu?

²⁵ Dí øjpi mpöj_uca ca Ocja, i bb_u ca hnaa ca da guzquigö, gue cam Tzi Jmuj_u Jesucristo. Bb_u dí øte ncja ngu ga xijquitsje nam tzi m_uy, nubb_u, dí øjti cár ley ca Ocja. Pe bb_u i mandadogui ca bb_εto um hm_uy, nubb_u, segue dí øtitjo ca rá nttzo.

8

¹ Nugöj, como ya xtú cuatij jar dyε car Jesucristo, ya jin da zujquij car castigo ca mır ntzöhui di ttajquij. Yı to xı hñeme guegue, ya jin gui jñegui da mandadobi cı nttzomfeni cı mí mbeni máhmeto. Nuya, dí yojmı car Espıritu Santo, cja guegue i mandadoguij ya.

² Como ngu xtá cuatij jar dyε car Jesucristo, ya xtú jejmı ca bbeto ım hmıyjı. Bbı ndı bbıjtsjeı, mí εgui cım nttzomfenijı pa gua ntøxtijı ca Ocja, cja ya xi ndár ma gua bbıdijı. Pe nuya, car Jesucristo xı nzejquibi cár ttzıdi ca bbeto ım hmıyjı. Guejtjo xı ddajquij car Espıritu Santo pa gı yojmı-ca cja co hnar ddadyo nzajqui ca rı hñe guegue.

³ Rá zö ca i man cár ley ca Ocja. Bbı di jogui di cumpli yı cjahni göhtjo ca i mam pı jar ley, nubbı, di dötij car salvaciön por rá ngue nır ley. Pe jin dí jötijı gu cumpliı. Eso, car Tzi Ta jıtzi bú pejni cár Tzi Ttı, bı cja ır cjahni, mí bbıh cár cuerpo ncja nım cuerpoı. Bú eje bı guti ca rá nttzo ca xtá øtijı cja bı gızquijı cam castigojı. Ncjapı gá nzejquibi cár ttzıdi ca bbeto ım hmıyjı ca mí εgui gua øtijı ca rá nttzo.

⁴ Como gue car Espıritu Santo i mandadoguijı ya, ya xı jogui gu hmıpjı ncja ngu ga man cár ley ca Ocja. Ya jin gui εguijı ca bbeto ım hmıyjı pa gu contrabijı car ley.

⁵ Yı cjahni yı jin gui mandadobi car Espıritu Santo, rı ma ır mıyjı jöñı yı cosa yı i cja hua jar mundo. Nu yı cjahni yı i yojmi car Espıritu Santo, nuyı i ungui ır mıyjı da jion cı cosa cı rı hñeh ca Ocja.

⁶ Yı cjahni yı rı ma ır mıyjı jöñı yı cosa i cja hua jar mundo, göhtjo xta bbıj-yı. Nu yı to da mbeni ja drı mpöjmi car Espıritu Santo, da hmıy rá zö, cja da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

⁷ Cı to i joni jøntsje yı cosa hua jar jöy, ncjahmı i ncontrahui ca Ocja. Como jin gui johui ca Ocja, jin gui tzö da dyøjti ca i man cár ley-ca.

⁸ Eso, cı cjahni cı i bbıjtijı ca bbeto ır hmıyjı, jin gui tzö da hmıbi ca Ocja o da mpöjmi guegue.

⁹ Pe nuquejı, ya jin gui tzö gui hmıpjı como ngu nguır hmıpjı máhmeto, como ya xquı yojmı car Espıritu Santo. Nuya, guegue da mandadoquijı. Ca to jin gui yojmi cár Espıritu ca Ocja, jí ır mejtı car Jesucristo.

¹⁰ Nuquiguejı, como i bbı mbo ır mıyjı car Espıritu ca rı hñeh car Jesucristo, guejtjo i bbı mbo ır mıyjı car ddadyo nzajqui ca rı hñe jıtzi, cja ya xquı ccajtıquijı ca Ocja ncjahmı jin te guir tıjı. Nu quir cuerpoı, ndejmı da dı, como jí bbe i ccızquijı car castigo ca bı ttun ca primero ır hñøjø bbı mí dyøti ca rá nttzo.

¹¹ Nuquejı, ya xquı yojmı cár Tzi Espıritu ca Ocja, cja guegue-ca xı ddahquijı hnar tzi ddadyo nzajqui. Yı pa ya, guı bbıjtijı yır cuerpoı yı i tı, pe drı gıx ya, ca Ocja da xoxquijı, göhtjo co quir cuerpoı, cja da ddahquijı car nzajqui ca jin da tjegue, como ngu gá xox car Jesucristo bbı ya xquı dı.

¹² Nuya, ım cjuadaquijı, ya xtú øtijı compromiso gu pejpıjı ca Ocja. Ya jin gui tzö gu hmıpjı ncja yı cjahni yı i joni jöñı yı i cja hua jar mundo.

¹³ Porque bbı gui jñeguijı da mandadoquijı cı nttzomfeni cı rı hñeh ca bbeto ır hmıyjı, nubbı, xquı tıjı bbı, göhtjo co quir tzi mıyjı. Pe bbı gui jñeguijı da mandadoquijı car Espıritu Santo, nubbı, xquı hmıpjı göhtjo ır tiempo. Nubbı, xta ttzejqui cár ttzıdi ca bbeto ır hmıyjı, cja co cı nttzomfeni cı mí yojmi.

¹⁴ Í bajtzi ca Ocja cı cjahni göhtjo cı i jñegui da mandadobijı car Espıritu Santo.

¹⁵ Máhmeto, bbı jí bbe ndı cuatij jar dyε car Jesucristo, ndı tıujı ca Ocja, cja ndı bbıpjı ncja muzo cı i hmejpı gá fuerza göhtjo ca da mefi. Pe nuya, ca ya xtár yojmı car Espıritu Santo, nuya dí tzö mbo ım tzi mıyjı, ım Tzi Tajı ca Ocja, cja nugöjı, í bajtziguijı ca. Nuya, bbı dí nzojmı ca Ocja, dí xıjmı ncjaha: “Nuque, ım Tzi Taquije.”

¹⁶ Nuya dí padijı mbo ım tzi mıyjı, ya xtú cjaı í bajtziguijı ca Ocja.

¹⁷ Como ya xtı padijı, í bajtziguijı ca Ocja, guejtjo dí padijı, ba eh car pa bbı xtá cıjpi ım mejtigöjı göhtjo cı cosa rá zö cı i pehtzi cam Tzi Tajı, como dí yojmı car Jesucristo

cja mero guegue ár Tt_u ca Ocja. Bb_u dí sufrij_u hna tzi tujqui hua jar jöy por rá nguehca dár yojm_u car Cristo, nubb_u, gu yojm_u guegue p_u jar jitz_i hneje, gu núgöj_u göhtjo ca rá zö.

¹⁸ Bb_u dí sufrij_u hna tzi tujqui menta dí bb_upj_u hua jar jöy, gu mbenij_u, jin gui ngu, más drá ndo ngu c_u cosa rá ndo zö c_u gu núgöj_u bb_u pé xtu eh cam Tzi Jmuj_u Jesús.

¹⁹ Göhtjo y_u dí ccahtij_u hua jar mundo, y_u cosa y_u xí dyøti ca Ocja, ncjahm_u göhtjo i tømhi car pa ca xí m_a guegue, bb_u xta tjojqui ddadyo. Nubbá, ntero da mbödi pa da hm_uy rá zö. Car pa-ca, nugöj_u yí bajtziguij_u ca Ocja, gu jñejm_u car Jesucristo.

²⁰ Bb_u mí dyøti ca rá nttzo ca primero ur hñøjø, bi ttzon cár hm_uy guegue, cja guejtjo bi ttzoni göhtjo y_u i cja hua jar mundo. Masque jin tema nttzojqui mí p_ehtzi c_u z_uw_e co c_u pe dda cosa c_u mí bb_uy, pe ca Ocja bi mandado göhtjo di sufri parejo, y_u cjahni cja co y_u planta cja co göhtjo tema z_uw_e y_u i bb_ujcua jar jöy, hasta bb_u xta zøh car pa ca xí m_an ca Ocja. Nubb_u, cja da guhtzibi car sufrimiento i tzöj_u cja da jojqui göhtjo di ddadyo.

²¹ Bb_u xta ncja-ca, da ujtjo y_u cosa rá nttzo y_u i bb_ujcua jar mundo y_u pa ya. Da hm_upj_u rá zö c_u z_uw_e, ya jin da sufri, göhtjo co c_u pé dda cosa c_u dí ccahtij_u. Guejquitjogöj_u, yí bajtziguij_u ca Ocja, gu hm_upj_u libre, ya jin gu núj_u ca rá nttzo. Gu ndo hm_upj_u rá zö, hasta gu jñejm_u ca Ocja.

²² Desde car pa ca bi ttun car Adán cár castigo hasta rá pa ya, i sufritjo göhtjo y_u te i bb_ujcua jar mundo, ncjahm_u göhtjo i cjuti ca rá nttzo ca bi dyøti car Adán, cja göhtjo i tømhi, ¿ncjahm_u da z_uh car pa bb_u xta ccahtzibi ca rí sufrij_u?

²³ Cja jin gui jøñ_a c_u z_uw_e cja co c_u pe dda cosa c_u xí dyøti ca Ocja i sufri. Hnequigöj_u, dí sufrij_u hneje, masque dí yojm_u cár Tzi Espíritu ca Ocja. Por rá nguehca dár bb_utij_u co n_um cuerpoj_u n_u da d_u, eso, dí sufritjoj_u. Nu car Espíritu Santo i xijquij_u, ya xpa eh car pa bb_u xta mböj n_um cuerpoj_u. Nubbá, xta ccuzquigöj_u göhtjo ca dí sufrij_u cja gu cja_u ncja ngu ca Ocja.

²⁴ Guehca xtá cuatij_u p_u jár dy_e car Jesucristo, eso, ya xtí padij_u, ba eh car pa bb_u xtá ncja_u ncja ngu guegue. Nubb_u, xtá p_ehtzij_u car nzajqui ca jin da tjegue, göhtjo co y_um cuerpoj_u. Pe jí bbe i ttun y_um cuerpoj_u car nzajqui ca jin da tjegue. Bb_u ya xcri p_ehtzij_u-ca, jin di nesta te gua tømhi_u.

²⁵ Nugöj_u, ndejm_a dí emej_u, gu mbödi_u pa gu jñejm_u ca Ocja, masque jí bbe dí padij_u ja gu ncjagöj_u bb_u xta ncja-ca. Pe dí emetjoj_u, cierto da ncja, cja dí tømhi_u car pa bb_u xtá nuj_u car nzajqui ca jin da tjegue, göhtjo co y_um cuerpoj_u.

²⁶ Menta dí bb_utij_u hua jar jöy co n_um cuerpoj_u n_u xí ttzoni, jin gui nzejquij_u, cja jin dí padij_u ja gár nzojm_u ca Ocja ncja ngu rí ntzøhui gu nzojm_u. Pe dí yojm_u car Tzi Espíritu Santo, cja guegue i föxquij_u. Nucá i juiguiguij_u como i ccajtiguij_u, jin gui nzejquij_u. Bb_u dí oraj_u, i föxquij_u, porque jin dí p_acöj_u ter beh c_a i nesta gu xijm_u ca Ocja. Nu car Espíritu Santo i pøhtzi c_um mfenij_u, i xih ca Ocja. Guejtjo i juhtzi quí mfenitsj_e guegue, i xih ca Ocja c_u dda mfeni c_u jin dí padij_u gu öjrij_u ca Ocja.

²⁷ Nu cam Tzi Taj_u jitz_i i pad_i ter beh c_a dí mbenij_u mbo um tzi m_uyj_u. Guejtjo i patibi quí mfeni car Espíritu Santo, bb_u ga ñ_a guegue-ca por rá nguejcöj_u. Guejti car Espíritu Santo, i patibi quí mfeni cam Tzi Taj_u jitz_i hneje. Ncjahm_u i mbenihui yojmi, cja i cojm_i car acuerdo, ter beh c_a da dyøjtiguij_u.

Más que victoriosos

²⁸ Car Tzi Ta jitz_i xí nzojquij_u pa xcá cjagui í bajtziguij_u, ncja ngu gá mbeni guegue, ya ma yabb_u. Guejcöj_u xí juanquij_u, eso dí nej_u ca Ocja. Guegue ba mandado göhtjo ca te dí tjoj_u hua jar mundo. I cja_upi da sirveguij_u-ca pa gu cja_u ncja ngu ga mbeni guegue cja pa gu hm_upj_u rá zö.

²⁹ Ya má yabb_u, ya xi mí pah car Tzi Ta jitz_i to c_u cjahni c_u di guati jár dy_e cár Tzi Tt_u. Xí juajni c_u cjahni-c_u, cja segue i nú pa da xöjpi da cja_u ncja ngu cár Tzi Tt_u. Masque mí

ddatsje cár Tzi Ttu ca mí hñih ca Ocja, pe guegue-ca bi mbeni ter beh ca di dyøte pa di nigui pé dda qui bajtzi drá ngu.

³⁰ Ca Ocja bi juajni ca dda cjahni pa gá cjaipi í bajtzi, cja guejtjo bi nzojtibi qui møyja. Eso, bi hñemebi nár palabra ca Ocja ca cjahni-ca, cja ncjap ca gá ccãhtzibi ca rá nttzo ca mí tujca. Cja pé xí man ca Ocja, da cuajti qui bajtzi pa jabu bí bbu guegue pa drí yojm ca cár Tzi Ttu cja da jñejm-ca. Guejcöja, como ngu xtá emej ca car Jesucristo, ca Ocja xí cjauiju göhtjo ya favor-ya.

³¹ Bbu dí mbenijca göhtjo ya xí dyøjtiguiju ca Ocja, dí padijca, da segue da möxquijca, cja jin gu tzujca ca te da contraguiju.

³² Cam Tzi Tajca jitzijca jin gá jiojqui cár Tzi Ttu, bi dö por rá nguejcöja. Eso, dí padijca da ddajquijca göhtjo ca pé dda cosa ca dí nestajca.

³³ Masque di bbu ca dda cjahni ca da jioxquijca, dí tudijca ca rá nttzo, nu car Tzi Ta jitzijca ya xí juajnquijca pa xcá cjaui í bajtziguiju. Guejtsje guegue xí xijquijca, ya jin da dyajtiguiju ur huenda digue ca dí tujca.

³⁴ Nuya, jin to i pehtzi derecho da xijquijca gu bbëdijca. Como guegue car Jesucristo bi du cja pé bi jña úr jña pa gá nguzquijca ca xtú øtijca, cja nuya, bí bbu pa jabu bí nccãhtihui cár Tzi Ta. Segue i nzoh ca Ocja por rá nguejcöja.

³⁵ I ndo neguiju car Cristo. Masque gu sufrijca rá ngu, masque da bbëdi göhtjo ca dí pehtzijca, o da ttøjtiguiju tujni, o gu tzöja tjuju, o da tje cam dajtujca cja jin te gu jajca pa pé gu töjca, o bbu da cjöbiguiju, masque xín dá bbøjtiguiju, göhtjo ya cosa-ya jin da zinguiju jar dye car Cristo.

³⁶ Cierto da jnuguiju rá nttzo por rá nguehca dár tenijca car Jesucristo, ncja ngu ga mam pa jar Escritura:

Guehca dár tenquije, göhtjo ur pa dí hñoje peligro da bbøjtiguije,
Ncjahmca dí jñejme ca dejtijca, ya xí fembi ncjahmca da bbøhti.

³⁷ Pe jin gu xijca møyja, masque da ttøjtiguiju göhtjo ya cosa-ya. Gu segue gu yojm car Cristo hasta úr gatzi, como guegue bi du por rá nguejcöja, cja jin da jiejuiju.

³⁸⁻³⁹ Nuya, dí padi ntjumca, jin to i bbu, cja jin te da ncja ca da zinguiju pa jar dye car Cristo. Bbu xtá tujca, o bbu gu segue gu hmajtijca hua jar jöy, gu hmajtijca úr dye guegue. Jin gui bbu tema ángele o tema ttzondajijca drá nzëdi pa da weguiju car Cristo. Göhtjo ca dí nuju ya pa ya, cja co ca da ncja ca cjeyca ca ba eje, cja co hneh ca dda ángele ca jin gui øjti ca Ocja, gue ca i ina ya cjahni, bí mandado pa jar jitzijca o nu hua jar jöy, göhtjo-ya, jin da weguiju ca dár hmajpca car Cristo. Göhtjo tema cosa ca di nigui hua jar jöy, ncja ngu ya i tzu ya cjahni, jin gui tzö da weguiju ca dár hmajpca ca Ocja, como ya xí ujtiguiju cam Tzi Jmujca Jesucristo, te tza ngu ga neguiju car Tzi Ta jitzijca.

Dios ha escogido a los de Israel

9

¹⁻² Cierto na dí mangö hua, como xtú eme car Jesucristo. Jin gui tzö gu ma bbëtjri. Dí yobbe car Espíritu Santo, cja guegue i padi, i ndo ddajqui ur dumay bbu dí mben cam minga-israelitaje, como ya xni ma da bbëdijca.

³ Dí mangö, xín di jogui gua mbombi cam minguje pa nugö gua bbëdi cja guegueju di cuatijca jar dye car Cristo cja di tötijca car salvación. Dí ndo negö-ca, am cjuadagö-ca, hnaadi cam cjigöje.

⁴⁻⁵ Guejtjo israelita-ca, ca Ocja bi juajni pa di cjaipi í bajtzi. Bbu xcuí bønijca pa jar jöy Egipto, ca Ocja bi ndo mötzi. Bi ujti ja i ncja cár ttzëdi cja co cár tjay. Gue ca cjahni israelita, ca Ocja bi dyøtihui compromiso. Guegue-ca bi ttunijca car ley ca rí hñeh ca Ocja. Guejtjo bi ttujti ca israelita ja ncja rí ntzöhui da tsjøjtibi ca Ocja, cja guegue-ca bi ttzoquibi ca promesa ca xqui tsjih car Abraham. Guejtjo hneje mí israelita ca ndom titaje ca i ttihztibi por rá nguehca mír yojmi ca Ocja. Cja bbu mbú eua jar jöy cár Ttu ca Ocja, bi

hmuy gá israelita hneje. Guegue múr Cristo ca ndí tømijē. Rá ndo zö quí mfeni cam Tzi Tajm jitzi cja i mandadobi göhtjo yu i ncja. Rí ntzöhui gu xöjtibijm göhtjo cü cjeja cü ba eje, nim pa jabm gár tzöyajm, amén.

⁶ Már ngu cü israelita jí xcá ne xcá hñemejm ¿cja xcuí hñe Ocja car Jesucristo? Nu ca Ocja ndejmá xí cumpli cü promesa cü bi xih cü israelita. Pe i bbuh cü to jin gui ne da hñemejm, como i bbm cü dda israelita cü jí í bajtzi ca Ocja.

⁷ I bbuh cü dda cjahni cü guá hñeje digue cár cji car Abraham. Nu ca Ocja i ccahti cü cjahni-cü ncjahm jin te dúr ncjahui car Abraham, como jin gui eme ca Ocja ncja ngu nguá hñeme guegue-ca. Nu cü cjahni cü ntjumay í bajtzi car Abraham, gue cü cjahni cü i jñejmi car Isaac. Ncja ngu gá man ca Ocja, bbm ngá xih car Abraham “Gue quí bajtzi car Isaac da ttun car herencia. Xtá nugö-cü ncja ir bbejto-cü.”

⁸ Ncjam dá padijm, jin tema cjahni di cja úr bajtzi ca Ocja jøntsjetjo porque xtrú hmuy digue cár cji car Abraham. Gue cü cjahni cü di jñejmi car Isaac, di cjam í bajtzi ca Ocja. Nu car Isaac bi hmuy porque xquí man ca Ocja di hmuy.

⁹ Ca Ocja bi xih car Abraham di hmuh hnár ttu, bi xifi ncjaha: “Bbm xta züh car tiempo ca ya xtú mangö, xta hmuh cár ttu car Sara.” Cja bi hmuh car Isaac, ncja ngu gá man ca Ocja.

¹⁰ Nuya pé gu mbenijm ja ncja gá hmuh quí ttu car Rebeca, cár bbejña ca ndom titaje Isaac. Cü yojo quí ttu car Isaac bi hmuy, hnaadi cár mehui, hnaadi cár tahui. Guejtjo bi hmuy hnaadi car ttodi.

¹¹ Bbm jí bbe mí hmuh quí bajtzi, bi tsjih car Rebeca ja di ncja-cü. Jí bbe mí fadi ¿cja di dyøti ca drá zö-cü? ¿cja huá di dyøti ca drá nttzo? Nu ca Ocja bi juajni ante que di hmuy, ja ndrá nguehca más di mötzi. Bi dyøti ncjam pa gár padijm, bbm ga nuguijm ca Ocja co ni cár ttijqui, jin gui por rá nguehca xcrú øtigöjm ca rá zö. Guetsje ca Ocja i ccahti toca da maði, toca da nzofo pa da hñeme guegue.

¹² Bi tsjih car Rebeca digue cü yojo quí ttu cü di hmuy: “Ca hnaa ca bbe to da hmuy, da cja ncja hnar muzu, da pejpi ca hnaa ca drí gatzi da hmuy.” Gue car Esaú bbe to bi hmuy, cja gá ngax ya, car Jacob.

¹³ Bi ncjá ncja ngu ga mam pu jar Escritura, bi man ca Ocja, “Xtú mbentsje ne nar Jacob, cja nar Esaú, jiná-ná.

¹⁴ ¿Xi ya bbm? ¿Ter beh ca gu mbenijm digue ca Ocja? Ncjam jin gui nuguijm parejo. ¿Cja huá jin gur jogui Cjáa? Ndejma ur jogui cjahni guegue, porque más i ndo padi, ter beh ca rá zö, cja ter beh ca jin gui tzö.

¹⁵ Gu mbenijm car palabra ca bi tsjih car Moisés. Ca Ocja bi xifi ncjaha, ina: “Gu ccahtigö rá zö car cjahni ca xtá ne. Car cjahni ca dí ne gu juijqui, xtá föxcö-ca.”

¹⁶ Eso, dí padijm, i juiguiguijm ca Ocja, por rá nguehca xcá mbentsje xcá dyøte ncjam. Masque gu embi am muyjm gu øtijm ca rá zö, jin gui guehca i cjam ca Ocja da nuguijm rá zö. Guegue i mantse ja ncja drí nuguijm.

¹⁷ I mam pu jar Escritura ter beh ca bi mben ca Ocja digue car Faraón. Guegue-ca múr rey pu jar jöy Egipto. Car Faraón bi ndo døxti ca Ocja, cja nuca mbá pempí rá ngu castigo. Nu ca Ocja bi xifi: “Masque jin guí ne gui dyøjtigui, guejcö dú mandado bi ttixqui gá rey, cja xtú tzajtijo ca dé guír ugui, pa santa da fadi te tza rá nzejquigö, cja pa da dyøde göhtjo yu cjahni hua jar jöy, toguigö, dúr Jehová.”

¹⁸ Guegue ca Ocja i mbentsje to car cjahni ca i ne da mötzi. Nu car cjahni ca i tøxti ca Ocja, guegue-ca i øtibi fuerza pa más da ndo cja ur necio, da hñemindo da dyøti ca rá nttzo.

¹⁹ Ya xtú ccahtijm, i mandado ca Ocja, ja da ncja cam hmuyjm. I bbuh cü to di hñöni ncjaha: Nubbú, ¿dyoca pé i xijquijm ca Ocja dí øtijm ca rá nttzo bbm, cuando guejtsje guegue xí mandado gu cjam necio? Bbm xí mandado ncjam, jin gui tzö gu cjam jogui cjahni, bbú. Ncjam ga man cü dda cjahni.

²⁰ Nuquiguε, gúr cjahnitjo, jin gui tzö gui tzohmi ca Ocja. Guegue i jñejmi hnar dyøti-moji cja nugöjμ dí jñejmμ car pejöy. Bbμ di jogui di ña hnar xaro, cja di xih car hñøjø ca bi dyøte: “Jin gui parecegui ca xquí dyøjqui ncjahua,” ¿ter beh ca di sirve bbμ di ma ncjapμ? ¿Cja i mandadotsje car pejöy te da ncjajpi?

²¹ Car dyøti-moji i pehtzi derecho da cjajpi car pejöy ncja ngu ga mbeni. Co mismo car pejöy, puede da jojqui hnar bbada drá tzi zö ca di pehtzi lujo, cja co hnar jomoji tjojo, ca di nigui gá jöytjo. Guetji ca Ocja i pehtzi derecho da cjaguijμ ncja ngu ga mbentsje.

²² Ca Ocja xí dyøti cμ dda cjahni cμ i jñejmi jomoji. Guegue jim be ga undi ur cuε ca rí dyøti ca rá nttzo cμ cjahni-cμ. I tøhmi rá ngu tiempo, xajmα da repentijμ, masque ya xí mbadi guegue desde ya má yabbμ, drí gax ya, da un cár castigo cμ cjahni-cμ. Ca Ocja xí dyøti cμ cjahni-cμ pa gu padijμ, tiene que da castiga cμ to i ncjapμ, cja guejtjo pa gu padijμ te tza rá nzedi guegue.

²³ Guejtjo xí dyøti cμ pé dda cjahni cμ i jñejmi cμ moji cμ xí tjojqui gá lujo. Cμ cjahni-cμ, ya má yabbμ bi mben ca Ocja di un cár nzajquijμ cja di jojqui pa drí hmμpμ guegue pμ jabμ rá tzi zö. Gue cμ cjahni cμ xí nzojtibi qui tzi mμyμ cja xí nguhtzibijμ ca rá nttzo ca mí tujμ, pa drí nigui te tza ngu cár tzi ttijqui ca Ocja.

²⁴ Nugöjμ, como ngu xtá cuatijμ jár dye car Jesucristo, dí jñejmμ cμ moji rá tzi zö. Ca Ocja jí xcá nzofo hnaatjo ur raza. Nu guegue xí nzojquijμ, ddaaguigöjμ, dí judiojμ, yμ pé ddaaguigöjμ, dí hnahño cjahnijμ.

²⁵ Ya má ndo yabbμ, bi mben ca Ocja di nu co ni cár tzi ttijqui cμ cjahni cμ jin gui judio, ncja ngu nguá nu cμ judio máhmeto. Bi ma ncjapμ car profeta Oseas pμ jár libro ca bi dyøte, ina:

I man ca Ocja,

Cμ cjahni cμ jí mí tengui, nuya gu xijmμ μm cjahni-cμ,

Cμ jí ndí nejma, gu ne ya cá.

²⁶ Nu pμ jabμ bi tsjih cμ cjahni cμ jí mí emegui:

“Nuquiguεjμ, jí í cjahniquijμ ca Ocja,” guehpμ pé xta tsijmμ,

“Nuya, í bajtziquijμ ca Ocja ca ntjumμy i bbμy.”

Ncjapμ gá tsjih cμ cjahni cμ jin gui judio.

²⁷ Guejti car profeta Isaías bi ma te di ncjajpi yμ cjahni israelita, bi hñina: “Masque xí nguajqui qui bajtzi car Israel, ya xná ngu, ncja cμ bbomu cμ i bbom pμ jár nttzani car mar, pe göhtjo da ncastiga, cja tengutjo da huete.” Tzadi, ya xi mí pah car Isaías, di tengudi cμ cjahni israelita cμ di dötijμ car salvación.

²⁸ Ncja ngu ga man car profeta, ya xí man ca Ocja, ya xta castiga yμ cjahni yμ i bbμjcua jar jöy, ya jim pé da døhmi. Bbμ xta ncja-ca, guegue xta hna pun cμ cjahni cμ jí xcá ne xcá hñemejμ, ya jin da jiøjqui-cμ.

²⁹ Ya xí nzuh ca bi man car profeta Isaías pμ jar libro ca bi dyøte. Bi ma:

Car Tzi Ta jitzi i mandadobi göhtjo yμ i bbμy, cja guegue xí castigaguijμ, í cjahniguijμ.

Rá ngu cμ xí puni, cja jøñaguigöjμ te dí ngudijμ, xtú huetijμ.

Bbμ jí xtrú weguijμ ca Ocja, tenguguigöjμ pa gua hmμjtijμ, ya xcrú mpunijμ, dí göhtjojμ.

Ya xcrú bbédijμ ncja ngu cμ mingü Sodoma cja co cμ mingü Gomorra.

Ncjanμ gá man car Isaías digue cμ cjahni israelita.

Los judíos y el evangelio

³⁰ ¿Xi ya bbμ, ter beh ca xí ncja ya bbμ? Yμ hnahño cjahni yμ jí mí padijμ ja i ncja ca Ocja, cja jí mí joni ja drí denijμ guegue, guejyμ xí nu rá zö. Por rá nguehca xcá hñemebijμ cár tzi ttijqui ca Ocja, xí nccμhtzibi ca rá nttzo ca mí tujμ.

³¹ Nu yμ cjahni israelita, guegue-yμ mí ten cár ley ca Ocja cja mí inajμ, di ncjapμ drí dötijμ car salvación. Pe ndejma jin gá jiöti di cumplijμ göhtjo ca i man car ley, por eso jin gá ndöti ca mí jonijμ.

³² ¿Te rá nguehca? Porque mí mbenijm, jøntsje co ca mír dyøtjm ca i mam pm jar ley, co guehca di tzøpijm ca Ocja, cja di datsjejm car nzajqui ca jin da tjegue. Eso, bbm mbú eh car Jesús hua jar jøy, már ngu cm cjahni israelita jin gá ne gá nguatijm. Bi zanijm, ncja ngu xquí man ca Ocja, ya má yabbm, pm jabm i ña digue car ndo meo ca bi ttzani.

³³ I ma ncjahlua pm jar Escritura:

Nujmajm, xtá pempi cm cjahni ca hnam jmandadero ca xtú itzi pa da gøhtzibi ca rá nttzo ca i tujm.

Nu car cjahni-ca, da jñejmi hnar ndo meo pm jabm da mfehztijm, como jin da ne da hñemejm-cá. Drá ngu cm israelita da zandijm. Nu cm to da hñeme, xtá nugó rá zó, cja jin da bbedijm.

10

¹ Nuguejm, am hñohuiquijm, te tza dí mben cm minga-israelitaje. Cjuá dí nzoh ca Ocja pa da cjaipi da hñemejm car Jesucristo, cja da dõtjm car nzajqui ca jin da tjegue.

² Dí padi, cja dí dö nam palabra, cierto i ndo uni í mayjm pa da dyøti cm mandamiento cm xí ttuni. I inajm, da ncjarm drí dajm car nzajqui ca jin da tjegue. Pe jin gui padijm ja ncja ga ttajquijm-ca.

³ Gueguejm xí mbeni, da zøjti ca i mam pm jar ley ca bi man car Moisés, pa ncjarm drí dapjm cár favor ca Ocja. Pe jin gui padijm ja i ncja cár mfeni ca Ocja. Como xí man ca Ocja, gue cm cjahni cm da hñemebi cár tzi ttijqui da ttundi car nzajqui ca jin da tjegue.

⁴ Car Jesucristo bú eje, bi dyøte göhtjo ca i mam pm jar ley ca bi zoguiguije car Moisés. Cja nuya, göhtjo cm to da ne da guati jár dyε guegue, guejti-cá, da nu ca Ocja ncjahm xtrú cumpli göhtjo ca i man car ley.

⁵ Bi man car Moisés, car cjahni ca da zøjte göhtjo ca i mam pm jar ley, guegue da dõti car nzajqui ca jin da tjegue.

⁶ Pe hnahño ga xijquijm car tzi ddadyo jña ca dí emejm. Car jña-ca i xijquijm, jin gui nesta gu hñøntsjejm: “¿Toca da bøx pm jitz pa du tzi ca hnáa ca da salvaguijm?”

⁷ Guejto jin gui nesta gu hñøntsjejm: “¿Toca da gah pm jabm rí ma ym ánima, pa du tzi pm ca hnáa ca bi du por rá nguejcøjm?” Jin gui nesta gu majm ncjarm, como ya xí nigui car Cristo, ya xí ndu, cja pé xí jña úr já pa xcá salvaguijm.

⁸ ¿Ja i ncja car tzi ddadyo jña ca dí emejm? I mam pm jar Escritura ja i ncja, ina: “Jin gui ntji pa gui ntiende o pa gui xih hner minga-cjahnihui.” I xijquijm ncjahlua: Ca Ocja co ni cár tzi pøjö i undi car nzajqui ca jin da tjegue göhtjo ym to i cuati jár dyε car Jesucristo.

⁹ Bbm guí eme göhtjo mbo ir may, bi du car Jesucristo pa gá nguti ca rá nttzo ca xcú dyøte, cja pé bi nantzi pa gui padi, ya jin te guí tu, nubbm, da gøzqui ca rá nttzo ca xcú dyøte. I nesta gui hñeme ncjarm cja guejtjo gui xij ym pé dda cjahni to quer Tzi Jmü guí eme.

¹⁰ Porque bbm dí cuatijm jár dyε car Jesucristo, ca Ocja i nuguijm ncjahm jin te gri tujm, cja bbm jin dí pehtzi am tzøjm gár xij yam hñohuijm toca dí emejm, ca Ocja i ddajquijm car nzajqui ca jin da tjegue.

¹¹ I xijquijm car Escritura: “Göhtjo cm to da guati pm jár dyε guegue, da gøhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøte. Ya jin da ncastiga-cm.”

¹² Ca Ocja i nú parejo ym judio cja co ym cjahni ym jin gui judio. Hnaadi ca Ocja bi dyøte göhtjo ym raza ym cjahni, cja i juijqui göhtjo tema cjahni ca i øjpi da nú co ni cár tzi ttijqui. Bbm to i jon ca Ocja göhtjo mbo úr may, guegue-ca co ni cár tzi pøjö da uni göhtjo ca i nesta.

¹³ Da ncjá ncja ngu ga mam pm jar Escritura: “Car cjahni ca da guati cam Tzi Jmüjm, cja da dyøjpi da nú co ni cár ttijqui, da ttun car nzajqui ca jin da tjegue.”

¹⁴ Pe i bbm cm dda cjahni cm jí bbe i emejm car Jesucristo, eso, jin gui tzö da dyøjpi da möxjm. Cja bbm jí bbe i ødej to car Jesucristo, ¿ja ncja drí guatijm pm jár dyε, bbm? Cja bbm jin to da ma du xijm, ¿ja ncja drí dyødej bbm?

¹⁵ I nesta da ttun cár cargo c_u dda cjahni pa da má du nzof_o. Nubb_u, da z_uh ca i mam p_u jar Escritura: “Da ndo mpö_h c_u cjahni c_u rá bb_uh p_u jab_u da z_oti quí jmandadero ca Ocja. Xta mpöj_o, como xta tsijm_u car tzi ddadyo jñ_a.”

¹⁶ Pe ndejm_a i bb_u c_u dda cjahni c_u xí dyødej_u car tzi ddadyo jñ_a digue car Jesucristo, pe jí xcá ne xcá hñemej_u. Xí cjam_u ncja ngu gá man car profeta Isaías bb_u mí nzoh c_u israelita, bi hñina: “Nuque Ocja, xtú xij yir cjahni quer tzi palabra, pe jin gui ne da hñemej_u.”

¹⁷ I nesta da tsij y_u cjahni to car Jesucristo cja co te rá nguehc_a bú eje, pa da dyøde cja da guatij_u p_u jár dyε guegue.

¹⁸ Cja pé da hñön c_u dda cjahni: “¿Cja jí bbe i øh c_u cjahni israelita to car Jesucristo cja co te rá nguehc_a bú eje?” Dí mangö, jaa, göhtjo xí dyøde, como xí ndo ntungui car palabra, ncja ngu ga man ca hnar salmo, ina:

Car palabra ca bi majm_u, bi ntungui göhtjo hua jar mundo,

Hasta c_u cjahni c_u rá bb_uh p_u jab_u rá ttε nar jöy, göhtjo-c_u ya xí dyødej_u.

¹⁹ Xi bb_u pé da ttönguigöj_u: “¿Cja jin gá ntiendej_u c_u cjahni israelita car palabra ca bi tsijm_u?” Dí ingö, bi ntiendej_u, pe jin gá ne gá hñemej_u. Cja nuya, ya xí ncjá ncja ngu ga man car Moisés p_u car Escritura. Nuya, ca Ocja xí cuajti c_u hnahño cjahni c_u jin gui israelita. I ina:

Nuya, gu cuajti c_u cjahni c_u jin dá juajni mahmeto pa gua cjaipi um bajtzi, cja nuquej_u, um cjahniquij_u, da hño quir mfenij_u.

Gu juijqui c_u cjahni c_u jí mí padi toguigö, cja nuquej_u, da ddahquij_u ur cuε.

²⁰ Guejti car Isaías bi ma tzi claro, ter beh ca di ncja. Bi hñina:

I man ca Ocja: “C_u cjahni c_u jí mí jönguigö, guehcá xí ndöjqui,

Cja c_u cjahni c_u jí mí padij_u, ¿ja dí ncjagö? guehcá xtú cuajti pa gu hmupje.”

²¹ Nu c_u israelita xí ndøxtij_u ca Ocja, ncja ngu ga mam p_u jar Escritura. I man ca Ocja: “Cjaatjo ndár mvitabi y_um cjahni di guajqui. Cjaatjo ndár xijm_u dí ne-yá. Nuyá, xí uguitjo, jí xcá ne xcá ndεnguij_u.”

Los de Israel que son salvos

11

¹ Nuya, pé gu mbenij_u: ¿Cja ya xí dyεn c_u cjahni israelita ca Ocja? Jina. Porque nugö, dúr israelita hneje. Xta eh p_u jár cji car Abraham co p_u jár cji car Benjamin. Guegue-ca múr mboxibbejto car Abraham.

² Ya má ndo yabb_u bi juajni ca Ocja c_u cjahni israelita pa di cjaipi í cjahni-c_u. Nuya, ncjahm_u xí weguehui, pe jí xcá dyεn-c_u, como i bb_u teng_u c_u i emetjo. Yu pa-yá, xí ncjá ncja ngu cár tiempo car Elías. Nuc_a bi nzoh ca Ocja, bi quejabi quí minga-israelitaj_u, ina:

³ “Nuque, Ocja, ya xí jiequi göhtjo c_u pé dda cjahni israelita. Ya xí möhti göhtjo c_u pé dda quir mεfi c_u mí man quer palabra. Ya xí juaqui c_u altar p_u jab_u mí jñajtiqui z_uwε. Jønguitsjegö xtú huete, dí ddatjsε dí tenquigö, cja ya xqui ne da möjtigui hneje cam contra.”

⁴ Gui mbenij_u, ja ncja gá ndah ca Ocja, bi xij car Elías: “Dyo guí cja ndumay, xtú wejquigö siete mil hñøjø c_u i tenguitjo, c_u jí xcá ndane car ídolo Baal.”

⁵ Ncjadip_u hneje nar tiempo-ya, i bb_u y_u ddaaguigöje dí israelitaje xtú emeje, car Jesús guegue ur Cristo ca xpá mejni ca Ocja. Guejtε ca Ocja bi juanquije por rá ngue cár tzi pöj_o, cja xí nzojtigui um tzi mayje pa xta emeje car Jesucristo.

⁶ Masque i bb_u c_u ddaaguigöje, mahmeto ndí mpeguije, ndí øtije göhtjo ca i man car ley, jin gá juanquije ca Ocja por rá nguehc_a. Bi juanquije jøntsjetjo porque xquí mbentsjε di nuguije co ni cár tzi ttijqui.

⁷ ¿Ter beh ca xí ncja ya bb_u? Már ngu c_u cjahni israelita c_u mí joni ja drí datsjεj_u car nzajqui ca jin da tjegue, pe jin gá nzøhtzij_u. Nu c_u teng_udi c_u cjahni israelita c_u bi juajni ca Ocja, guegue-c_u bi döti ca mí jon c_u pé ddaa, como bi hñemebij_u cár tzi ttijqui ca Ocja. Nu c_u pé ddaa xí cjam_u necio, jí xcá ne xcá hñemej_u ¿cja güí hñeh ca Ocja car Jesucristo?

⁸ Xí nzadi ncja ngu ga mam p̄ jar Escritura:
Guejtsje ca Ocja bi cjaipi c̄ cjahni bi mem̄ayj̄,
I bb̄h quí dōj̄, pe jin gui p̄di ter b̄h c̄ i ccahtij̄.
I bb̄h quí guj̄, pe jin gui ntiende ter b̄h c̄ i tsij̄m̄.
Rá ngu c̄ israelita i ncjáj̄ p̄ hasta rá pa ya.

⁹ Guejtjo xí cjáj̄ ncja ngu gá man car David di ncja. Bi hñina:

Xí ndo ttunij̄ rá ngu bendición. I jmuntzij̄, cja i øtij̄ mbaxcjua. I mbenij̄, rá zō ga hm̄p̄j̄.

Pe nuya, ca Ocja, da hna m̄empi cár castigoj̄.

¹⁰ Da cjaipi da ncjaj̄ ncja hnar godō,

Masque i yoti car jiahtzi, pe gueguej̄ i bb̄ajtij̄ jar bb̄xuy.

Da cjaipi da ncjaj̄ ncja hnar dōhtji ca jin gui tzō da hm̄y derecho,

Gōhtjo úr vida da duuj̄ ca rá nttzo ca xí dyøtij̄, nim pa jab̄ drí ccahtzibij̄.

¹¹ Gue car castigo-ca xí nz̄h c̄ israelita c̄ jí xcá nej̄ car Cristo ca bú pejni ca Ocja. Ca Ocja jin gui nú rá zō c̄ cjahni-ca. I jñej̄m̄ cjahni c̄ xí mfeh̄tzi p̄ jar hñu jab̄ má pa. Pe nuya, rí ntzōhui gu hñōntsjē: ¿Cja ya jin da jogui pé da nantzij̄? Da jogui. Ndej̄m̄ ba eh car pá bb̄ xta hñemej̄. Guehca jí xcá ne xcá hñemej̄ car Cristo c̄ dda judio rá ngu, por rá nguehca, xí tsjih c̄ cjahni c̄ jin gui judio car evangelio. Nuc̄, xí hñemej̄, cja xí ndōtij̄ car salvación. Nu c̄ judio, bb̄ xta jñaj̄ ur huenda digue c̄ hnahño cjahni, ya xqui mpōj̄m̄ ca xcá ndōtij̄ car nzajqui ca jin da tjegue, da ndo dyøj̄, cja guejti-ca da guati car Cristo hneje.

¹² Como jin gá ne gá nguatij̄ car Jesucristo c̄ judio, eso, jin gá ndōti ca mí jonij̄. Nu c̄ pé dda cjahni hua jar mundo, c̄ jin gui judio, xí provechabi cár tzi ttij̄qui ca Ocja, xí nguatij̄ car Jesucristo cja xí nuj̄ rá ngu bendición. Bb̄ xta zōh car pa bb̄ xta hñeme c̄ judio hneje, más da ndo mpōj̄m̄ gōhtjo ȳ cjahni hua jar mundo, como más drá ndo ngu c̄ bendición da nuj̄, bb̄.

La salvación de los que no son judíos

¹³ Nuya, dí pehtzi algo dí ne gu xihquij̄, nuquej̄ guí cjahnitjo, jin guí judioj̄. Como xí ddajcō ca Ocja nam cargo na dár nzoj̄ ȳ cjahni ȳ jin gui judio, eso, dí mpegui, dí øti nar bb̄fi, sant̄a da hñeme car Jesucristo rá nguquiguj̄ jin guí judioj̄.

¹⁴ Cja guejtjo dí mben c̄m m̄nga-israelitaje, bb̄ xta ccahti ȳ cjahni ȳ jin gui judio, ya xqui em̄-yá, guejti c̄ dda israelita da mvidiabij̄ cja da hñemej̄ hneje.

¹⁵ Por rá nguehca xcá weguehui ca Ocja c̄ judio, ya xí jogui xí nguati guegue c̄ pé dda cjahni c̄ jí mí mp̄dihui ca Ocja máhm̄eto. Pe bb̄ xta hñeme car Cristo c̄ judio hneje, cja pé da guatij̄ ca Ocja, nub̄b̄, da ndo mpōj̄m̄ gōhtjo ȳ cjahni hua jar jōy. Nubb̄, ya xtrú ncja hua jar mundo gōhtjo ca xí mben ca Ocja da ncja.

¹⁶ Dí p̄dij̄, cierto du cojm̄ da jionij̄ ca Ocja c̄ cjahni israelita c̄ jí bbe i em̄ car Jesucristo. Como mí mējti ca Ocja c̄ ndom titaje, c̄ israelita c̄ mí bb̄ jar m̄di, tiene que da cjā i mējti ca Ocja hneje c̄ to rí hñeje digue cár cji gueguej̄. Ya xcú dyødej̄, cam razaje, i tjequihui hnar za gá olivo. Bb̄ í mējti ca Ocja quí dȳ car za, guejtjo í mējti quí dȳ. Tz̄di, gōhtjo cam razaje da cja úr mējti ca Ocja.

¹⁷ C̄ dda judio c̄ jin gá hñeme car Cristo, i jñej̄m̄ c̄ dda quí dȳ car za gá olivo. Nuc̄, bi ttojqui, pa bi njerta p̄ c̄ dda quí dȳ ca hnahño ur za ca yap̄ már jō. Cja nuquej̄, guí cjahnitjoj̄, jin guí judioj̄, guí jñej̄m̄ quí dȳ ca hnahño ur za. Cja nuya, guí tzij̄pij̄ cár vida car za gá olivo. C̄ favor c̄ bi ttun c̄ judio máhm̄eto, guehquej̄, guí pehtzij̄ ya-c̄.

¹⁸ Eso, jin gui tzō gui hñix̄tsjē o gui despreciabij̄ c̄ judio c̄ i jñej̄m̄ c̄ dȳza c̄ bi ttojqui. Gui mbenij̄, jin gui guehquej̄ guí unij̄ úr nzajqui car za, como guí dȳzatjoj̄. Gue car za i ddahquitjo quer nzajquij̄.

¹⁹ Pé ntoja i bb̄h ca to da d̄di: “Bi ttojqui c̄ dda dȳza pa gua cuatigō p̄ jar za.”

²⁰ Cierto-ca. Ncjahmꝰ xí dyen cꝰ judio ca Ocja, como guegue-cꝰ jin gá ne gá hñemebi cár tzi ttijqui. Cja nuquejꝰ, i nuquijꝰ rá zö ca Ocja, como gú hñemebijꝰ cár tzi ttijqui. Pe jin gui ma gui hñixtsjejꝰ. Mejor, gui penti quir mfenijꝰ, cja gui ntzohmijꝰ ja grí hmꝰrpjꝰ rá zö.

²¹ Ca Ocja jin gá jiojqui cꝰ dyeza, bi dyojqui, bi gꝰhtzi pꝰ jabꝰ mí bbꝰy. Cja nuquejꝰ, ncjahmꝰ xcú cuatitjojꝰ guegue, hnahño ꝰr za pꝰ jabꝰ xcú hñejmꝰ. Bbꝰ gui hñixtsjejꝰ, jin da jioquijꝰ hneje.

²² Nuya dí ccahtijꝰ, rá ndo zö ca Ocja, pe guejtjo hneje rá nttzujpi. Cꝰ judio cꝰ jin gá ne gá hñeme, ca Ocja xí nzogui, ya jin gui nú rá zö. Nuquejꝰ, guí cjahni jin guí judiojꝰ, xcú hñemebijꝰ cár tzi ttijqui car Jesucristo, nuya, guehquigujꝰ xí cuajtiquijꝰ ca Ocja. Bbꝰ gui hmꝰjtijꝰ pꝰ jár dye car Cristo, xquí hmꝰrpjꝰ rá zö, bbꝰ. Pe bbꝰ gui wembijꝰ pꝰ, nubbꝰ ca Ocja da zoquijꝰ hneje.

²³ Nu cꝰ judio, bbꝰ pé xtu cojmꝰ pa da jionijꝰ ca Ocja, cja da dyöjpijꝰ cár perdón, ca Ocja da nú rá zö, cja pé da cuajti pꝰ jabꝰ xí ttzejqui. Nucꝰ, í cjahni ca Ocja cꝰ bi juajni ya má yabbꝰ, eso, i pꝰdi ja drí dꝰpi cár voluntad pa pé da guatijꝰ guegue.

²⁴ Nuquejꝰ, jin guí judiojꝰ, máhmeto jí mí cjahniquijꝰ ca Ocja. Yarꝰ ngár bbꝰrpjꝰ, nu ca Ocja bi nzojtiquijꝰ quir tzi mꝰyꝰ, bú tziquijꝰ cja bi cjahqui í bajtziquijꝰ. Hñixjma cꝰ judio cꝰ bi juajni guegue pa di cjaipi í bajtzi, jin da zöjpi rá ntji pa pé du tzi-cꝰ. Ca Ocja pé da cuajti cꝰ cjahni israelita hua jabꝰ mí bbꝰjmaja, cja pé da nú co ni cár tzi ttijqui.

La salvación final de los de Israel

²⁵ Dí ne gu xihquijꝰ, hermano, hnar mfeni ca jí bbe i fadi. Dí xihquijꝰ-na pa santa jin gui hñixtsjejꝰ cja pa jin gui majmꝰ, guehquejꝰ i ndo nequijꝰ ca Ocja, nu cꝰ cjahni israelita, ya jin gui ne-cꝰ. Yꝰ pa-ya, cꝰ cjahni israelita jin gui ne da hñemejꝰ, ¿cja guí hñeh ca Ocja car Jesucristo? Pe bbꝰ ya xtrú nguati guegue-ca göhtjo cꝰ cjahni cꝰ jin gui judio cꝰ da hñeme, nubbꝰ, da hñeme cꝰ israelita hneje.

²⁶ Car pa-ca, drá ngu cꝰ cjahni israelita da guatijꝰ ca Ocja, cja da hñemejꝰ car Jesucristo. Nubbꝰ, da zꝰh ca hnar palabra ca i mam pꝰ jar Escritura, i ina: Du eh ca hnar cjahni digue cꝰ judio pa da möx quí minga-israelitajꝰ, Guegue da pötibi quí mꝰyꝰ cꝰ cjahni cꝰ guá hñeje digue cár cji car Jacob, da cjaipi da jionijꝰ ca Ocja.

²⁷ Bbꝰ xta nꝰgui car cjahni-ca, gu øhtibijꝰ cꝰm cjahni hnar ddadyo compromiso, Gu cꝰhtzibijꝰ ca rá nttzo ca i tujꝰ. Ncjapꝰ ga man ca Ocja pꝰ jar Escritura.

²⁸ Yꝰ pa-ya, cꝰ judio jin gui ne da hñemejꝰ car ddadyo jña digue car Jesucristo, eso, xí weguehui ca Ocja, cja nuquejꝰ, guí cjahnitjojꝰ, xcú cuatijꝰ. Pe ndejma i nedi cꝰ judio ca Ocja, cja i mbendi cꝰ promesa cꝰ bi xih cꝰ ndo í titajꝰ.

²⁹ Bbꝰ te i ddajquijꝰ ca Ocja, ya jim pé da jñanguijꝰ. Guejtjo bbꝰ to xí xih hnar promesa, jin da hna pötitjo cár palabra.

³⁰ Nuquejꝰ, máhmeto, nim pa nguí pꝰdijꝰ ja i ncja ca Ocja. Pe nuya, guegue xí cuajtiquijꝰ cja xí núquijꝰ rá zö, como ya xcú mbödihui cꝰ judio cꝰ jin gá ne gá hñemejꝰ car Jesucristo. Jøntsjetjo por rá ngue cár tzi ttijqui, ca Ocja xí nguzquijꝰ ca rá nttzo ca nguí tujꝰ.

³¹ Nar tiempo na dí bbꝰrpjꝰ ya, cꝰ judio xí wembi ca Ocja. Pe ya xpa eh car pa bbꝰ pé xtu ejmꝰ, xta dyöjpitjojꝰ ca Ocja cár tzi perdón, ncja nguquigujꝰ xquí dyötijꝰ.

³² Cꝰ cjahni cꝰ jin gui judio cja co hñeh cꝰ judio, göhtjo xí ntøxtihui ca Ocja, cja xí dyötijꝰ ca mí mbentsjejꝰ. Ca Ocja göhtjo xí jiejmꝰ xí dyötijꝰ ncjapꝰ, pa da badijꝰ, göhtjo jin gui jogui cjahni. Cja diguebbꝰ ya, pe xí nzojmꝰ göhtjo, xí xijmꝰ ja ncja da jogui drí guatijꝰ por digue cár tzi ttijqui, pa da ccahtzibijꝰ ca rá nttzo ca i tujꝰ.

³³ Cierito, ur jogui Cjãa ca Ocja. Rá ndo ngu cár ttijqui, cja rá ndo nte qui mfeni. I padi göhtjo ca xí ncja, cja co göhtjo ca te da ncja. Jin tema cjahni di mbeni ncja ngu ga mben ca Ocja. Jin dí padijm te i ne da man cm xí dyöte.

³⁴ Cierito nar palabra na i mam pm jar Escritura:

Jin to da zøhtze da badi ja ncja ga mben ca Ocja,
Jin to da badi da ungui consejo.

³⁵ Jin to i bbuh ca di jogui di ma: “Xtú cjaipigö hnar favor ca Ocja,
Cja nuya dí tøhmi da cozqui.”

³⁶ Ca Ocja bi dyöte göhtjo ym i bbuy, xí un cár nzajquijm. Guejtjo i mandado göhtjo te i ncja. Ya xí mbeni te da cjaipi göhtjo, cja ja ncja drí guadi. Xí dyöte göhtjo pa da ttihzibi guejtsje guegue. Gu xøjtibijm göhtjo cm cjeja cm ba eje. Amén.

La vida consagrada a Dios

12

¹ Nuya, um cjuadaquijm, dí öhqijm gui mbenijm tzm, te tza ngu cm favor xí ddajquijm ca Ocja, jøntsjetjo por rá nguehca xcá nuguijm co ni cár tzi ttijqui. Eso, rí ntzöhui gui ndötsjejm jar dye pa dí mejtiquijm ca Ocja göhtjo ir vidajm. Gue nar ofrenda-na da ñahzibi ca Ocja ym to i joni göhtjo mbo ur mmyjm.

² Nuquiguem, ya jin gui hmupjm como ngu cm cjahni cm rí den nar mundo. Gui dyöjrijm ca Ocja da pøti qui mfenijm, cja da ddahquijm hnar ddadyo hmuy. Da ncjarm grí nxödi jm ja ncja grí hmupjm pa da tzøh ca Ocja. Gui hmupjm ncjarm, pa grí ccahtijm, te tza rá zö qui mfeni ca Ocja.

³ Nuya, ya pé dda palabra gu xihquijm, dí ma porque ur jmandaderogui ca Ocja. Guegue-ca xí ddajqui nam cargo. Eso, dí nzohquijm, pa jin to da hñixtsje, cja jin to da hñexihui cár minga-hermanohui. Bbm gui pehtzi mfeni rá zö pa gui dyöte tema bbefi jar templo, gui mbeni gue ca Ocja xí ddahqui cm mfeni-cá. Cada hnaaquiguem, gui mbeni tema cargo bi ddahqui ca Ocja bbm ngú hñeme, cja gui hmuy conforme car cargo-ca.

⁴ Nugöjm, hnaadi nam cuerpojm, pe i mpejni rá ngu parte pa da zøte. I weh car bbefi ca i øte cada hnár parte nam cuerpojm.

⁵ Hneçöjm, como ngu xtá emejm car Cristo, dí ncjagöjm pm hneje. Masque rá nguguijm, dí cjam hnaadi car cuerpo, gue cár cuerpo car Cristo. Como hnaadi cam Tzi Jmujm ca dí pejrijm, ya jin dí bbajtsejm, dí mföxjm, ncja ngu yí parte nam cuerpojm.

⁶ Ca Ocja xí ddajquijm cada hnaaguim hnam bbefi gu pejm, cja i nesta gu øtijm-ca pa gu mföxjm. I bbuh car hermano ca xí ttuni mfeni pa drí nzoh cm pé ddaa, drí xijm hnar ddadyo palabra ca rí hñeh ca Ocja. Ca to da ña ncjarm, da xih cm pé ddáa hnar palabra ca da sirvebijm pa da zeh ca drí hñemejm.

⁷ Car hermano ca xí ttun car bbefi pa da nú cm probe, da nú rá zö-cm. Guejti ca hnaa ca i tocabi da ujti cm pé dda hermano nar palabra ca Ocja, da ungui ur mmy pa da ujti rá zö.

⁸ Guejti car hermano ca xí ttun cár bbefi pa drí nzoh cm cjahni pa jin da jieh ca rí denijm ca Ocja, guejti guegue da dyøti cár bbefi göhtjo mbo ur mmy. Ca to i un ca Ocja cár domi, göhtjo cor pøjö drí uni. Ca to i ttun car bbefi pa drí mandadobi cm pé dda hermano, i nesta da badi ja ncja drí nú, cja ja ncja drí nzofö. Guejti car hermano ca i föx cm döhtji, da dyöte göhtjo cor pøjö.

Deberes de la vida cristiana

⁹ Gui madijm ym pé ddaa ym i eme, göhtjo mbo ir mmyjm. Gui jiejm cm cosa rá nttzo, cja gui ungui ir mmyjm gui dyøtijm cm rá zö.

¹⁰ Gui nejcm cm pé dda hermano ncjahm mero ir hñohujm, como hnaadi ca gui emejm. Gui nzojm rá zö, cja gui respetajm. Jin gui tøhmi guer hñohui da hñizquigüe, pe guehque gui hñihzibi quer hñohui.

11 Gui pejpjij cam Tzi Jmuj gōhtjo mbo ir mայյա, como ngu gri madij. Gui mpeguij, jin gui ndajnitjoj.

12 Gui mpōjm gōhtjo ար tiempo, porque nuya dí padij, gu ma grí hməpj ca Ocja. Gui tzejtij bb i tocaquij gui sufrij. Jin gui jiejm ca guír nzojm ca Ocja.

13 Gui föxj ca pé ddáa hermano ca i ten car Jesucristo, bb te i nestaj. Gui ccahtij rá zö ca hermano ca to i tzøti pə jer nguյա.

14 Dyöjpi ca Ocja da möx ca to te i cjahqui. Gui dyöjpi da nú co ni cár tzi ttijqui. Jin gui ma gui tzan-ca.

15 Jin gui jønquitsjegue gui mbeni ja grí hməy rá zö. Bb i mpöh quer minga-cjahnihui, gui mpöj, hneje. Guejtjo, bb i ungui ար duməy, gui juijqui cja gui jñhtibi ւր mայ.

16 Gui hməpj rá zö ca pé ddaa. Jin to da hñixtsje. Jin gui ma gui mbeni guehque guí ndo padi. Jin gui despreciabi car cjahni ca jin tza i ja, o jin tza xcá nxödi. Gui madi cja gui fötzi.

17 Bb to i øjtiqui ca rá nttzo, jin gui cohtzibi. Gui mbeni ja grí dyøhtibi ca rá zö, pa gōhtjo ca cjahni ca i ccajtiqui da badi, rá zö gri ten ca Ocja.

18 Gui dyöjpi ca Ocja da möxqui, pa drá zö guír hməbi quir hñohui, cja co hneh ca pé dda cjahni, santə jin da nigui jueni o tujni.

19 ամ tzi hñohuiquij, jin gui cohtzibij ca to te di cjahquij. Bb di bbəh hnar cjahni ca ndejma da dyøjtiqui jueni o te pé hnar cosa rá nttzo, jin gui ntøxtihui. Gui tøhmi ca Ocja da un ca rí ntzøhui. Porque i ma guegue pə jar palabra: “Guejcö i tocagui gu castiga yu to i øti ca rá nttzo. Guejquigö xtá cohtzibi ca xí dyøjtiqui.” Ncjanə ga xijquij ca Ocja.

20 Guejtjo i man cár palabra ca Ocja, inə: “Bb i tuntju quer contra, gui uni ca te da zi. Bb i tutje, gui uni tza ար deje.” Bb gui dyøte ncjanə, pé ntoja xta mben ca xí cjahqui, cja da mehtzi ւր tzö.

21 Bb gui cohtzibi hnar cjahni ca rá nttzo ca xí dyøjtiqui, hnehquigue guí øtigue ca rá nttzo hneje. Ncjahmə xí ndahqui ca rá nttzo, bbá. Lugar digue gui cohtzibi ca rá nttzo, gui dyøhtibi ca rá zö. Da ncjapə grí tajpi quí nttzomfeni.

Deberes a las autoridades civiles

13

1 Nuqueյա, xcú hñemeյա car Jesucristo, gui dyøjtij ca da bbejpquij ca to i pehtzi i cargo, cja gui hñihtzibij. Porque ca Ocja xí hñitzi gōhtjo ca autoridad ca i pehtzi quí cargo. Guegue xí ma, da hməh ca cjahni ca da mandadoguij hua jar jöy.

2 Ca to da zan ca autoridad o da ntøxtihui, ncjahmə i ntøxtihui ca Ocja hneje. Guejtjo, bb gui tøx ca autoridad, da ttahqui hner castigo.

3 Bb gui øti ca rá zö, jin gui nesta gui tzu da ncastigaqui. Gue ca cjahni ca i øti ca rá nttzo, i castiga nər autoridad. Bb jin gui ne da ncastigaqui, i nesta gui hməy rá zö; nubba, jin gui ntzu bbá. Bb gui hməy rá zö, gui mpöjmi car autoridad, cja jin te da cjahqui.

4 Gui mbenij, ca Ocja xí un yə autoridad quí cargoյա pa gu hməpj rá zö hua jar jöy, gu mijtij. Pe bb gui contrabi car ley, rí ntzøhui gui tzu, bb, porque ca hnáa ca i mandado, i pehtzi ւր ttædi da castigaqui. Ncjahmə xí ngo ւր lugar ca Ocja pa da mandado hua jar jöy, cja pa da castiga yə cjahni yə jin gui ne da dyøti ca rá zö.

5 Eso, i nesta gu øjtij yə autoridad pa jin da ddajquij tema castigo, cja guejtjo porque dí padij, xpá hñeh ca Ocja cár cargo ca i pehtzij. Bb gu øjtij-ca, jin da nesta te gu mbenij.

6 Ncjadipə hneje, i nesta gu cjutij ca contribución pa drí sostene car gobierno, como ca Ocja xí hñix ca autoridad pa da nuguij cja da mandadoguij pa gu hməpj rá zö.

⁷ Gui cjuhtij_u göhtjo ca te guí tuj_u. Ca to guí tujpij_u contribución, gui cjuhtij_u-ca. Hneje ca to guí tujpij_u impuesto, gui cjuhtij_u-ca hneje. Guejti ca autoridad ca i mandadoquij_u, i nesta gui hñihtzibij_u cja gui dyøtjij_u.

⁸ Jin to gui tuhtzibij_u tjöy. Gui cohtzibij_u cár domi ca to di jmihquij_u. I nesta göhtjo ur tiempo gu núj_u rá zö cam hñohuij_u. Car cjahni ca i mah cár hñohui, i zøjte göhtjo ca i mam pa jar ley.

⁹ I bbuh ca hnar mandamiento ca i xijquij_u: “Gu nej_u cam hñohuij_u ncja ngu dar netsjej_u.” Bb_u gu øtij_u ncja ngu ga man car mandamiento-cá, jin gu tzöj_u drá ntji pa gu øtij_u ca i man ca pé dda mandamiento hneje. I bbuh ca ddaa ca i ma ncjahu: “Jin da yohti bbejña car hñøjø, cja car bbejña jin da yohti dame. Jin gui pøhtite. Jin gui mpe. Jin to gui ñajquibi bbetjri. Jin gui neciobi tema cosa ca jí ir mejtig_u.”

¹⁰ Ca to i mah cár hñohui, jin gui øhtibi ca rá nttzo. Eso, ca to i ne cár minga-cjahnihui, i zøjte göhtjo ca i man car ley.

¹¹ Gui mbenij_u göhtjo y_u palabra y_u xtú xihquij_u, Guejtjo gui mbenij_u ja ncja nar tiempo na dí bbapj_u. Ya xí nzuh car hora pa gui tzöj_u cja gui ntzohmij_u ja ncja grí hmupj_u. Ya jin gui hmupj_u ncja ngu nguír hmupj_u bb_u cja nguí fadi nguí emej_u. Gu mbenij_u, ya xta nigui car pa bb_u xtu eh cam Tzi Jmuju. Nubbá, cja xtá nugöj_u ca dí tøhmij_u.

¹² Ya xní tjoj nar xuy, ya xní ma da nigui. Ya xní ntzöhui gu jeguij_u ca cosa rá nttzo ca ndí øtij_u bb_u ndí bbapj_u jar bbexuy. Nuya, gu hmupj_u jar tzi jiahtzi ca Ocja. Gu mfödiyu ncja ngu hnar sundado ca i ntujnihui cár contra, cja i mföjtse pa jin da hnapi.

¹³ Gu hñoj_u rá zö, pa da nigui, dí bbapj_u jar jiahtzi. Jin gu dé gu tzöj_u mbaxcju, cja jin gu ntij_u. Jin gu jñeguij_u da daguij_u nttzomfeni, cja jin gu øtij_u hmetzö. Guejtjo, jin gu huenij_u cja jin gu huhtzij_u cam minga-cjahnihui.

¹⁴ Eso, dí nzohquij_u ya, pa gui jiejm_u göhtjo ca cosa rá nttzo ca nguí øtij_u máhmeto. Bb_u ba eh quir mfenij_u rá nttzo, ncjá ca mí equij_u máhmeto, jin gui cjaipij_u ncaso. Gui nxödiyu gui hmupj_u car ddadyo hmuy ca xí ddajquij_u car Jesucristo.

No critiques a tu hermano

14

¹ Bb_u di bbuh hnar cjahni ca i eme car evangelio, pe jí bbe i nzeh ca rí hñeme, gui recibij_u gá hermano. Pe bb_u i bbuy teng_u asunto pa jab_u hnahño ga mbeni guegue, hnahño gri mbenguej_u, jin gui dé gui mbömbihui palabra.

² I bbuj nar hermano na i mbeni da jogui gu tzij_u göhtjo tema jñuni ca dí nej_u. Cja pé i bbuh car tzi hermano ca i yomfeni, ga ma, jin gui tzö gu tzaj_u ngø, certa xtrú jñahntibi tema ídolo, eso, jin gui ne da zi jñuni gá ngø.

³ Car hermano ca i tza ngø, jin da xifi ur dondo ca hnáa ca jin gui ne da za. Guejti ca hnáa ca jin gui tzi jñuni gá ngø, jin da zohmi car hermano ca i tzi göhtjo tema jñuni. Jí rí ntzöhui gu tzohmigöj_u car cjahni ca xí recibi ca Ocja, como guegue-ca i nu rá zö.

⁴ Nuquig_u, jin gui pehtzi derecho gui jñampi ur huenda cár mefi quer vecino. Bb_u jin gui tzö ca xí dyøte, ya xi ur huenda cár jmu. Guegue-ca da nzofu. Guejtjo bb_u xí dyøti ca rá zö, guejti-ca, ur huenda cár jmu. Bb_u gui ne gui tzohmi quer hñohui, como gui ina, jin gui tzö ca i øte, gui mbentjo, bí pah ca Ocja te rá nguehca ga dyøte ncjap_u. Guejtjo i padi ja ncja da möx car cjahni-ca pa da hmuy rá zö cja da zedi drí hñeme.

⁵ Nuya, pé hnar ejemplo gu ddahquij_u ya. I bbuh ca ddaa ca i ma, más rá nttzujpi ca hnar pá nin drá ngue ca pé hnaa. Cja pé i bbuh ca ddaa, i majm_u, ddaguutjo göhtjo y_u pa. Cada hnaagöj_u, gu ntzohmij_u ter beh ca dí mbenij_u digue y_u pá, cja gu øtij_u ca rá zö, como ngu xtá mbenij_u.

⁶ Ca to i tzujpi ca hnar pa, i embi pa da mben ca Ocja car pa-ca. Guejti car hermano ca jin tema pa i tzujpi, i øte ncjap_u, porque ga ma guegue göhtjo y_u pá i jñejtjo ga mben ca Ocja. Car hermano ca i tzi göhtjo tema jñuni, bb_u i tza ngø, ndejma i ihtzibi ca Ocja, como

guehca i öjpi mpöjce ante que da zi. Guejti car hermano ca jin gui ne da za ngø, i jeh-ca, pa más da ttihzibi ca Ocja, cja guejti guegue i öjpi mpöjce ca Ocja digue ca da zi.

⁷ Nugöj, como ngu xtá emej, car Cristo, ya jin dí bbajtsje, cja jin gu tutsje, hneje, como guegue i mandadoguij göhtjo ur tiempo.

⁸ Menta dí bbapj, dí jonij ja grá tzørij ca Ocja, cja bbu xtá tuj, gue ca Ocja da gaxquij hua jar mundo. Masque gri bbajtij o bbu ya xcrú tuj, í mejtiguij guegue.

⁹ Cam Tzi Jmuj Jesucristo bi du, cja pé bi jña úr jña, pa bi cjagui í mejtiguij göhtjo ur tiempo. Nuya, í mejtiguij göhtjo cu cjeja gu hmajp hua jar jöy. Guejtjo bbu ya xcrú tuj, guegue da mandadoguij pu jabu xcrá möjö.

¹⁰ Por eso, dí xihquij, jin gui tzohmi guer hñohui masque hnahño gri mbengue, hnahño ga mbeni guegue, cja jin gui despreciabi. Gu mbenij, dí göhtjo, gu ma hmöpju delante car Danzöya, cja guegue-ca da jñanquij ur huenda.

¹¹ Nubb, xta ncjá ncja ngu ga man ca Ocja pu jar palabra, i ina: Nugö, dí bbay göhtjo ur tiempo, cja ntjumay da ncja ca dí ma, Göhtjo cu cjahni du ejm, da ndandiñajmu pu jam hua, cja göhtjo da xijquij: “Guehquigüe, gú Ocja-gue, dí izquije.”

¹² Nubb, cada hnaaguij gu döjtij ur huenda ca Ocja, gu xijm guegue göhtjo ca xtú øtij.

No hagas tropezar a tu hermano

¹³ Eso, dí xihquij, ya jin gu tzohmij cam mingga-hermano. Mejor gu ntzohmitsje num vidaj, cada hnaaguij, pa jin to gu øhtibij estorbo.

¹⁴ Nugö, dí padi por digue cár tzi pöjötjo xí salvagui cam Tzi Jmuj Jesús, cja por rá nguehca, i núgui rá zö car Tzi Ta jitz. Eso, dí padi, jin te i ccahtzi ca Ocja digue yu dí tzij, como jin gui ccahti rá nttzo tema alimento. Nu car hermano ca i ina, i bbu cu dda alimento cu i ccax ca Ocja, bbu da zi guegue cu jñuni-cu, da ndujpite.

¹⁵ Nuquigüe, masque guí mangue hneje, jin te i ccaxquij ca Ocja, bbu gui yojmi hnar hermano ca i ma, jin gui tjequij gu tzij cu dda jñuni, nuquigüe, gui jieh-cu hneje, pa jin gui cjaipi da ungui ur dumay o da jieh cár hñu ca Ocja. Bbu gui tzi, masque guí padi, i øhtibi estorbo ca hnáa, ncjahm guí despreciabi car hñohui-ca. Gui ntzohmi, jin tza te i muhui hnar jñuni, hnixmaja, car Cristo bi du por rá ngue quer hñohui.

¹⁶ Pé ntoja guí ina, dí pehtzij derecho gu tzij ca te dí neju. Cierto, guí pehtzi derecho, pe i nesta guí mbeni, puede da ccajtiqui quer hñohui, eso, guí jña ur huenda pa jin gui xöjpi da dyøti ca jin gui tzö.

¹⁷ Dí ndo bbapj rá zö ca ya xtá cuatij jar dye car Jesucristo. Pe jin gui gue ca dí tzij da pöjpigui yam tzi mayj. Nu ca i ddajquij car pöjö, guehca dár yojm car Tzi Espiritu Santo, cja nucá i föxquij pa gu øhtibij ca rá zö cam hñohuij, cja gu hmajp ca Ocja.

¹⁸ Car hermano ca i mbeni ja ncja da möx cár hñohui cja jin gui ndo cja ndumay digue cu cosa cu jin gui mporta, guegue i pejpi car Cristo cja i tzøpi car Tzi Ta jitz. Guejtji cu pé dda cjahni cu i ccahtibi cár vida, da badij, rá zö ga nden ca Ocja car hermano-ca.

¹⁹ Ncjá ya, gui jionij car manera ja grí hmajp pa jin tema estorbo gui dyøhtibij quir hñohuij. Gui hmajp-cu pa gui föxj da zedi dri den car Jesucristo.

²⁰ Bbu gui tzij hnar jñuni ca i man cu dda hermano, jin gui tzö da ttzi, certa gui dyøhtibij estorbo car tzi cjahni ca cja i fudi i eme nar evangelio. Cierto, i jequij ca Ocja gu tzij ca te dí neju. Pe bbu guí øhtibi estorbo quer hermano pa da jieh ca rí den nar hñu ca Ocja, nubba, guí tu quer nttzojqui, bbu.

²¹ Mejor jin gu tzaj ngø, jin gu tzij vino, cja jin tema cosa gu øtij ca di dyøhtibi estorbo hnar hermano, o di xöjpi di dyøti hnar cosa rá nttzo, cja ya jin di den cár hñu ca Ocja.

²² Nuquigüe, bbu guí padi, ca Ocja ya xí bendeci car jñuni ca guí tzi, jin guí nesta gui pöti quer mfeni. Bí janti ca Ocja ja ncja dar mbenij mbo am tzi mayj. Pe guejtjo jin gui

nesta gui tapi cár voluntad quer hñohui, pa da dyøte ncja ngu gri dyøtigue. Bb_u jin gui yomfeni digue ca gui øte, gui bb_uy rá zö, bb_u.

²³ Pe bb_u gui yomfeni, ¿cja da jogui gui tzi car cosa ca i jñajtiqui? mejor jin gui tzi, pa gui pa_{di} mbo ir m_uy, i tzøh ca Ocja ca gui øte. Porque bb_u gui yomfenitjo, cja ndejma gui tzi, gui ndujpate, bb_u, como gui ma mbo ir m_uy, jin gui tzö ca gui øte, cja ndejma gui øtitjo.

Agrada a tu prójimo, no a ti mismo

15

¹ Nugöj_u, como ngu xtá zedi xtá emej_u cár palabra ca Ocja, ya jin gui tzö gu hmajtsje_u. Gu mbenij_u ja ncja gár hmajp_u pa gu föxj_u c_u ddaa c_u cja i fadi i emej_u.

² Cada hnaagöj_u, gu mbenij_u ja gár hmajp_u pa da tzøh c_um hñohuij_u, sant_a da zeh ca drí hñemej_u.

³ Guejti car Jesucristo, cam Tzi Jmuj_u, jin guá mbentsje ja drí hmajtsje rá zö. Guegue bi zejti göhtjo ca bi ncjajpi, pa bi tzøpi cár Tzi Ta jitz_i. Bb_u mí sufri car Jesús, bi zah ca i mam p_u jar palabra ca Ocja, ina: “Nuque, _um Tzi Taqui, c_u cjahni c_u i _uqui, xí ndo nzanguigö.”

⁴ I jux p_u jar palabra ca Ocja ter beh ca bi ncja c_u cjeya c_u xí tjogui. I xijquij_u ja bi ncja ca Ocja gá möx c_u cjahni c_u mí teni. Göhtjo c_u i tjux p_u jar Escritura i sirveguij_u pa grá padij_u, guejquitjogöj_u, ca Ocja da möxquij_u pa gu tzejtij_u ca te dí nesta gu sufrij_u, cja pa jin gu jejm_u ca dár emej_u car Jesucristo. Eso, bb_u dí mbenij_u ca i mam p_u jar palabra ca Ocja, dí tøhmij_u gu núj_u ca xí prometeguij_u guegue.

⁵ Hnehquiguej_u cam Tzi Taj_u jitz_i da möxquiguej_u hneje pa gui tzejtij_u ca te gui tjojm_u cja jin gui jejm_u ca guír hñemej_u. Guejtjo da möxquij_u co ni cár tzi ttijqui pa gui hmajp_u cor pöj_ö, como hnaadi cam Tzi Jmuj_u gui yojm_u, gue car Jesucristo.

⁶ Da ncjap_u grí nxödi_u gui mföxij_u, jin gui huenij_u cja jin gui weguej_u. Nubbá, dí göhtjo_u gu ihtzibij_u cam Tzi Taj_u jitz_i, yojmi cár Tzi Tt_u, gue cam Tzi Jmuj_u Jesucristo, por rá nghehca guír hmajp_u rá zö.

El evangelio anunciado a los que no son judíos

⁷ Gui ncahtitsje_u rá zö, hna ngu hnaa, como ngu car Cristo bi ccajtiguij_u co ni cár tzi jmajte, bb_u ndú cuatij_u guegue. Da ncjap_u drí ttihzibi cam Tzi Taj_u jitz_i.

⁸ Gui mbenij_u nar palabra na dí xihquij_u, car Jesucristo bú eua jar jöy ncja hnar mefi, hne di möx c_u judio cja co hneh c_u cjahni c_u jin gui judio. Bú eje bi cumpli c_u promesa c_u xquí tsjih c_u ndom titaje ya má yabb_u, cja pa di un car salvación y_u judio. Bi ncjap_u gá nigui, i cumpli ca Ocja göhtjo ca i ma.

⁹ Guejti c_u cjahnitjo c_u jin gui judio, bi tsijm_u di jogui di guati ca Ocja por guegue car Jesucristo, pa di dötij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Ncjap_u gá nzah ca hnar palabra ca i jux p_u jar Escritura, p_u jab_u i ma, guejti c_u cjahni c_u jin gui judio da núj_u cár tzi ttijqui ca Ocja cja da xöjtibij_u. I ina:

Nugö, xtá ma p_u jab_u i bb_uh c_u hnahño cjahni c_u jin gui meyaqui,
Xtá mpejnije-c_u pa gu xöjtiquije, dí göhtjoje.

¹⁰ Cja guejti ca hnanguadi i ma:

Gui mpöjquej_u, gui cjahnitjo_u, cja gui mpejnij_u co ni quí cjahni ca Ocja.

¹¹ Guejtjo pé i ma pé hnar parte:

Nuquej_u, gui cjahnitjo_u, gui xöjtibij_u ca Ocja,

Göhtjo y_u cjahni hua jar jöy da majm_u, te tza rá zö cam Tzi Jmuj_u.

¹² Cja guejti car profeta Isaías i ma ncjadip_u, i ina:

Da hm_uh ca hnar cjahni ca drí hñeje digue cár cji car Isaí,

Du eje pa da mandadobi c_u cjahni c_u jin gui judio,

Cja göhtjo y_u cjahni hua jar jöy da guati pa da ccahtij_u, ja drí möxj_u guegue-ca.

13 Cam Tzi Taj_u jitz_i i un ca rá zö göhtjo c_u to i tømhi. Dí öjpi da möxquij_u pa gui segue gui hñemej_u car Jesucristo, gui hm_urpj_u rá zö quir hñohuij_u, cja gui mpöjm_u, göhtjo mbo ir m_uyj_u. Como gui yojm_u car Tzi Espíritu Santo, guejti guegue da möxquij_u pa gui padij_u, cierto rá ndo zö ca da ddahquij_u ca Ocja.

14 Nuq_ue_uj_u, _um cjuadaquij_u, dí pad_i, guí jogui cjahnij_u, cja guí pehtzij_u mfeni, eso, guí pad_i gui nzojtsje_u pa gui segue gui tenij_u nár hñ_u ca Ocja.

15 Pe ndejm_u xtú tzö _um m_uy, xtú juxcua teng_u palabra gá consejo, pa gu mbembiquij_u, masque pé ntoja ya xquí padij_u y_u xtú xihquij_u hua. Porque gue nam bbe_ufi-na_u xí ddajqui ca Ocja, ca dár nzoh c_u cjahni c_u jin gui judio.

16 Dí xijm_u nár tzi ddadyo jñ_u digue car Jesucristo. Ncjap_u dí pejpi guegue-ca, dí xihquij_u ja ncja gui tötij_u car nzajqui ca jin da tjegue, porque dí ne gu presentabi cam Tzi Taj_u p_u jitz_i rá ngu c_u cjahni c_u jin gui judio c_u xtrú hñeme_ubi cár Tzi Tt_u. Göhtjo-c_u da yojm_u car Espíritu Santo, cja ya xta hm_uy limpio quí tzi m_uyj_u. Dí tzö _um m_uy, da pöjpi cam Tzi Taj_u jitz_i c_u cjahni-c_u. Da jñejm_u hnar ofrenda drá tzi zö.

17 Nugö, dí pehtzi te gár mpöj_ö, gue nam bbe_ufi na_u xí ddajqui cam Tzi Jmuj_u Jesús. Guegue bi hñixquigö pa gu pejpi ca Ocja.

18 Jin dí ñagö digue tema cosa ca xcrú øtitsjegö, jøntsje ca dár pejpi car Jesucristo, cja guegue xí cjaipi xí joj nam bbe_ufi. Eso, rá ngu c_u cjahni c_u jin gui judio xí hñeme_u nár palabra ca Ocja. Xtú nzojcö gá palabra, cja guejtjo co ni ca dí øte, xtú ujti-cá ja i ncja cár hñ_u ca Ocja.

19 Como dí yobbe car Espíritu Santo, guegue xí möxqui xtú øte rá ngu clase milagro. Dú fadi dú tangui nár evangelio p_u Jerusalén. Guejtjo dú ma dú tjogui rá ngu jñini, hasta dú tzøti jar lugar ca i tsjifi Ilírico. Göhtjo c_u lugar p_u jab_u xtú hño, dá tangui nár evangelio, dá nzofo göhtjo c_u cjahni c_u mí bb_uh p_u.

20 Como dí ungui _um m_uy gu ma nár tzi ddadyo jñ_u digue car Jesucristo p_u jab_u jí bbe i fadi, dí segue dí dyo p_u jab_u jin to bbe i tzøte pa da xih c_u cjahni. Jin dí ne gu peh p_u jab_u ya xí ñati pé hnar cjahni cja ya xí fajti car bbe_ufi, pa jin to da hñina_u dí huihtzibi cár bbe_ufi.

21 Dí ne gu pejpi ca Ocja p_u jab_u jí bbe i ttzoh c_u cjahni, pa ncjap_u da ncumpli nár tzi palabra na_u i jux p_u jar Escritura. I ina:

Da dyøh c_u cjahni c_u jí bbe i ttzofo, da tsjijm_u digue ca hnáa ca du pejni ca Ocja.

C_u hnahño cjahni c_u jí bbe i tsjifi ja i ncja guegue, da ba_udi rá zö.

Pablo piensa ir a Roma

22 Guehca_u xtá dé, xtá hñogö, xtá nzoh c_u cjahni, eso, jin tema tiempo xtú pehtzi gua ma grí ccajtiquij_u, masque ya xí cja tiempo xtú mbeni gu ma p_u.

23 Pe nuya, ya xtú cjuajti nam bbe_ufi hua jab_u dí bb_uy. Dí ingö, ya xí nz_uh car tiempo gu ma p_u jar ciudad p_u Roma, como ya má yabb_u xtá mbengö-ca.

24 Nuya, dí mbeni gu má grí ccajtiquij_u bb_u xcrá ma p_u España, cja bb_u xtá tzøti p_u jab_u gár bb_urpj_u, gu hm_urpj_u tz_u. Diguebb_u ya, bb_u xtá pøngö p_u, da jogui gui föxquij_u tz_u co hnar ayuda pa gu ma gár ma p_u España.

25 Pe nuya, gu má p_u Jerusalén, gu jahtzibi hnar ayuda c_u hermano c_u rá bb_uh p_u.

26 Nu c_u hermano c_u rá bb_uh p_u Macedonia cja co p_u Acaya, ya xí mbenij_u da möx c_u dda hermano c_u bí bb_uh p_u Jerusalén. Xí jmuntzibij_u hnar ofrenda, porque nuc_u, rá pehtzi necesidad.

27 Gueguej_u co cár tzi pöj_ö jí mbentsje_u da möxj_u c_u hermano-c_u. Cierto, c_u hermano c_u jin gui judio, ncjahm_u i tujpi hnar favor c_u hermano c_u judio, como múr judio cam Tzi Jmuj_u Jesucristo, cja xcuí bøm p_u jár jöy c_u judio nár tzi ddadyo jñ_u. C_u hermano c_u jin gui judio xí nuj_u rá ngu bendición por rá ngue nár palabra ca Ocja, eso xí mbentsje_u, rí ntzøhui da möxj_u c_u hermano israelita, como guegue-c_u i pehtzi necesidad y_u pa-ya.

²⁸ Eso, bb_u ya xcrú döjtigö car ofrenda c_u cjuada p_u Jerusalén, dí ne gu ma p_u España, gu ma grí tjoh p_u jab_u gár bb_up_u, gu ma grí zenguaquij_u c_u diguebb_u ya, gu ma p_u España.

²⁹ Dí padi, bb_u xtá tzøti p_u jab_u guí bb_up_u, gu mpöjm_u, dí göhtjoj_u, c_u cam Tzi Jmuj_u Jesucristo da ddajquij_u rá ngu bendición.

³⁰ Nuya, _um cjuadaquij_u, dí öjqij_u guí nzojm_u tz_u ca Oc_u por rá nguejqigö, como hnaadi cam Tzi Jmuj_u Jesucristo xtú cuatij_u, guejtjo hnaadi car Espíritu Santo i föxquij_u pa gu majtsjej_u. Jin guí jiejm_u ca grí oraguij_u, menta dí øhtibi cár bb_ufi ca Oc_u.

³¹ Gui dyöjpij_u tz_u da mezquigö rá zö, pa jin te da cjagui c_u c_uahni p_u Judea c_u i _uhui car evangelio. Guejtjo guí dyöjpij_u por rá ngue c_u hermano p_u Jerusalén, pa da tzøjm_u car ayuda ca gu j_uhtzibij_u.

³² Bb_u da bøni rá zö n_ur asunto-n_u, nubb_u, da jñ_u _um m_uy. C_u diguebb_u ya, pé guí dyöjpij_u cam Tzi Taj_u, da zixqui rá zö p_u jab_u guí bb_up_u, pa gu nccahtij_u tz_u c_u gu mpöjm_u.

³³ Ca Oc_u da möxquij_u pa guí hm_up_u rá zö, guí göhtjoj_u. Amén.

Saludos personales

16

¹ Nuya dí xihquij_u, guí recibij_u rá zö car hermana Febe. Ya xta ma p_u jab_u guí bb_up_u. Guegue i p_u jar templo p_u jar jñ_uni Cencrea.

² Gui cuajtij_u, c_u guí ccahtij_u rá zö, como nuquej_u, xcú hñemej_u car Jesucristo, c_u guegue i p_uepi-cá. Gui föxij_u c_u guí unij_u ca te da nesta, porque guegue xí ndo möx c_u pé dda hermano, guejtigö, xí möxqui hneje.

³ Dí p_umpi nzengua car Priscila hne car Aquila. Ndí yojme-c_u, ndí mföxje ndí p_uepije cam Tzi Jmuj_u Jesucristo.

⁴ Bb_u di jina gueguehui, ya xtrú bböjtigui. Dí ndo öjpi c_uamadi ca Oc_u por rá nguehcá, c_u jin guí jønguitsjegö dí gradece. Guejtjo hneje göhtjo c_u hermano c_u jin guí judio i öjpi mpöjcje hneje, como guejcö xtú xijm_u car evangelio.

⁵ Guejtjo dí p_umpi nzengua hneje c_u hermano c_u i jmuntzij_u p_u jár ngu car Priscila co car Aquila. Guejtjo guí xih cam tzi amigo Epeneto, dí p_umpi nzengua. Nuca múr primero c_u ming_u p_u jar Estado de Asia c_u bi hñeme car evangelio c_u bi den car Jesucristo.

⁶ Guejtjo, guí zenguj_u tz_u car María, guegue-ca xí ndo p_uepi ca Oc_u p_u jab_u guí bb_up_u.

⁷ Hñeti car Andrónico co car Junias, _um minguje, dí p_umpi nzengua hneje. Nugöje, bi cjojquije födi-c_u. Quí apóstole cam Tzi Jmugöj_u i meya c_u hermano-cá c_u i ihtzibij_u. Gueguehui bi hñeme car Cristo ante que gua emegö.

⁸ Guejtjo hne, guí zenguj_u tz_u car hermano Amplias. Dí ndo ne car hermano-cá.

⁹ Guejti car Urbano, ca ndí hñobbe, ndí p_uepibbe car tzi Jesucristo, c_u hne car Estaquis, _um amigo-ca.

¹⁰ Dí xihquij_u hneje, guí zenguj_u tz_u car Apeles, ca i ndo ten car Cristo. Guejtjo guí zenguj_u quí familia car Aristóbulo.

¹¹ Hñeti cam minguje, car Herodiön, c_u co quí familia car Narciso c_u i ten cam Tzi Jmuj_u Jesucristo, guí zenguj_u-c_u hneje.

¹² Zenguj_u car Trifena co car Trifosa. Guegue-c_u i p_uepi cam Tzi Jmuj_u, c_u co hne car tzi hermana Pérsida, como guejti guegue xí ndo p_uepi cam Tzi Jmuj_u.

¹³ Hñeti car Rufo guí zenguj_u, como i ndo eme car Jesucristo c_u i p_uepi rá zö, c_u guí zenguj_u hneje cár me, como ncjahm_u _um megö-ca hneje.

¹⁴ Guejtjo dí xihquitjoj_u guí zenguj_u tz_u car Asíncrito, co car Flegonte, hne car Hermas, guejti car Patrobas co ni car Hermes, c_u co c_u pé dda cjuada c_u i bb_ubi-c_u.

¹⁵ Guejtjo guí zenguj_u tz_u car Filólogo, c_u co car Julia, guejti car Nereo co cár ncju, c_u guejti car Olimpás, co göhtjo c_u pé dda c_u i eme ca Oc_u c_u i bb_ubi c_u hermano-cá.

¹⁶ Guí göhtjoju gui nzenguaju cor ttijqui. Göhtjo cu hermano cu xí hñeme car Jesucristo cja rá bbu hnahño jñini, göhtjo pu jabu rá bbu templo, i penquiju nzengua.

¹⁷ Dí xihquiju, um cjuadaquiju, gui jñaju ur huenda digue cu cjahni cu i ne da juequiju o i ne da dyøjtiquiju estorbo. I xihquiju pé hnahño ur mensaje ca jin gui jñejmi car palabra rá zö ca xí ttujtiquiju. Nugueju, jin gui jñeguiu da jiøhquiju-cu.

¹⁸ Cu cjahni cu i øte ncjapu, jin gui peppi cam Tzi Jmuju Jesucristo, cja jí xcuá hñejmu guegue. I øti ca i mbentszejmu. I majmu palabra ncjahmu rá ndo zö, pa da johtitjo cu to i øde, cja pa drí jiøti cu cjahni cu jin tza i paj nár hñu ca Ocja.

¹⁹ Dí mpöjco ca xtá øde, guí tendiju car palabra ca ntjumuy. Cja dí negö, gui segue gui hmupju listo pa gui dyøtiju ca rá zö, pe jin gui cjadi mayju cu to i ne da ujtiquiju gui dyøtiju ca rá nttzo.

²⁰ Dyo guí øtiju cu cjahni cu i ne da juaquiqui quir mfeniju. Cam Tzi Tajmu jitzí xí möxquiju pa xcu tötijmu ca rá zö, cja da segue da möxquiju pa jin to da jiøhquiju, pe gui tapiju ca Jin Gui Jo. Guejti cam Tzi Jmuju Jesucristo da möxquiju co ni cár tzi ttijqui pa gui hmupju rá zö.

²¹ I zenguaquiju nar Timoteo, nu dí yobbe jar bbefi, hnej nar Lucio, hnej nar Jasón, co nar Sosípater. Nuymu, um minguje-yu.

²² Nugö, dúr Tercio, xtú øhtibi nar Pablo nar carta-na. Dí zenguaquiju gá hermano, como hnequigö dí eme car Jesucristo.

²³ Hnej nar Gayo i zenguaquiju. Dí oh pár ngu guegue-nu. Guejtjo hne, xí jmijquije cár ngu pa dár jmuntzije pu. Guejtjo i zenguaquiju nar Erasto. Guegue-nu ur tesorero nar jñini hua jabu dí bbupje. Guejti nar hermano Cuarto i zenguaquiju.

²⁴ Cam Tzi Jmuju Jesucristo da nuquiju co cár tzi jmajte, göhtjoquiguëju. Amén.

Alabanza final

²⁵ Gu xöjtibiju ca Ocja. Desde bbu mí muj nar mundo, ya xquí mben car Tzi Ta jitzí di mejni cár Tzi Ttu di ddajquiju car nzajqui ca jin da tjegue. Cu cjeya rá ngu cu xí tjogui, jí mí fah car mfeni-ca. Ddatsje ca Ocja mí padi. Guegue da möxquiju pa gui hñemebijmu cár palabra göhtjo mbo ir mayju.

²⁶ Máhmeto bi tsjih cu dda quí jmandadero ca Ocja ter beh ca di ncja, cja nucá, bi jñux pu ja Escritura, pe jin gá xijmu cu pé dda cjahni. Pe nuya, xí mandado ca Ocja xcá tsjifi göhtjo yu cjahni hua jar jöy nar tzi ddadyo jña, pa da dyødejmu cja da hñemebijmu cár Ttu.

²⁷ Ddatsje ca Ocja i bbuy, cja rá ndo nte quí mfeni. Por rá ngue car Jesucristo cja co göhtjo ca xí dyøte, da tsjötibi car Tzi Ta jitzí göhtjo cu cjeya cu ba eje, ni jabu drí tjegue. Da ncjapu, amén.

I ttzedi hua nar carta-na.

PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

Pablo escribe a la iglesia en Corinto

¹ Nugö, dúr Pablo, co nam hñohuijma nar Sóstenes, dí penquijma nzengua. Car Jesucristo xí nzojquigö, xí hñixqui úr apóstolegui, como ngu gá ne car Tzi Ta jitzí.

² Dí penquijma nar carta-na, nuquejma, guí hermanojma guí jmuntzijma jar templo pa Corinto. Car Tzi Ta jitzí xí cjahqui í bajtziquijma, como xcú hñemejma, guegue bi hñix car Jesús, ca i tsjifi ur Cristo, cja bú pejni hua jar jöy pa bi gazquigöjma ca rá nttzo ca ndí tujma. Car Tzi Ta jitzí xí nzohquijma pa gui jiejmca ca rá nttzo cja pa gui hmupjma hnar vida drá zö, cja co guejti ca dda hermano ca i nzoh cam Tzi Jmujma Jesús, göhtjo pa jabma i bbupjma. Hnadi cam Tzi Jmujma dí nzojma, dí göhtjojma.

³ Nuya, da möxquijma cam Tzi Tajma, co cam Tzi Jmujma Jesucristo, pa drá zö grí hmupjma guegue. Da nuquijma co cár tzi ttijqui.

Bendiciones por medio de Cristo

⁴ Göhtjo ur pá dí öjpi cjamadi ca Ocja por rá nguehquejma, como xí ndo ddahquijma bendición ca xquí hñemejma car Jesucristo.

⁵ Por rá nguehca xquí hñemejma, cam Tzi Tajma pa jitzí xí ddahquijma jogui mfeni pa gui padijma ja i ncja guegue cja guejtjo pa gui padijma gui xijma yu pé dda cjahni palabra ca rí hñeh ca Ocja.

⁶ Guehca xquí hñemejma car palabra ca dú xihquijma digue car Jesucristo, ca Ocja xpá menquijma ca bendición ca rí hñeh cár Tzi Espiritu.

⁷ Cja nuya, jin te i bbetiquijma pa gui zedijma ca guír tenijma car Jesucristo. Nuya, guí tømhitjojma cam tzi Jmujma Jesucristo, bbma xtu ecua jar jöy cja gu ccahtijma mero ja i ncja.

⁸ Guejtsje cam Tzi Tajma jitzí xta möxquijma gui tenijma car Jesucristo hasta bbma xtrí tjei nar mundo, pa jin te grí ndujpitejma bbma xta nzojnquijma ca Ocja.

⁹ Guegue cam Tzi Tajma da möxquijma, como i cumpli ca i xijcöjma. Xí nzojtiqui ir tzi mayjma, eso, xcú cuatijma, cja nuya guí bbupjma cár tzi Tta, gue cam tzi Jmujma Jesucristo.

Divisiones en la iglesia

¹⁰ Dí nzohquijma bbma, am hñohuiquijma, como gue cam Tzi Jmujma Jesucristo xí ddajqui cam cargo. Eso, dí xihquijma, dyo guí huenijma, dyo guí weguejma gá grupo. Da hnadi quer mfenijma, cja da hnadi ca guí tenijma.

¹¹ Porque, am hñohuiquijma, xí nzøcua ca ddáa ca már bbma púr ngu car hermana Cloé, xí xijqui, øde, grá huenijma, hna. Jin gui hnadi ca guí tenijma.

¹² Ca hnáa i ma, ina: “Nugö, dí ten car Pablo,” cja ca hnáa ya i ina: “Nugö, dí ten car Apolos.” Nu ca pe hnáa ya i ina: “Nugö dí ten car Cefas,” cja ca pe hnáa ya i ma: “Dí tengö car Cristo.”

¹³ ¿Cja di bbma rá ngu ca guí tenijma? Hne cuando hnadi car Cristo guí emejma. ¿Cja guejquigö dúr Pablo bi ddøjqui pa jar ponti por rá nguehquejma? ¿Cja gú xixtjejma pa güi tenguijma dúr Pablo? Jina.

¹⁴ Dí öjpi cjamadi ca Ocja, jin to dú xixcö pa, jønã car Crispo co ni car Gayo, dú xix-ca.

¹⁵ Como jin dí negö más di man ca cjahni, xcrú xixcö yu ddáaquiguejma pa güi tenguijma, sino que göhtjo ca i xixtje, dí negö da denijma car Cristo.

¹⁶ Ncjuani, guejtjo dú xix quí familia car Estéfanos, pe ya jin dí mbeni to pé hnáa xcrú xitzi.

¹⁷ Jí xcuá ngújqui car Cristo pa gu xix yu cjahni, sino que xpá ngujqui pa gu tangui nar tzi palabra digue ja ncja da ttajquijma car nzajqui ca jin da tjegue. Cja bbma dí nzoj yu

cjahni, jin dí jongö palabra c_u i n_igui rá zö, pa da hñizquigö-y_u. Nugö, dí ne da ttihzibi car Jesucristo, como jøña-ca bi du p_u jar ponti pa gá nguzquigöj_u ca rá nttzo ca ndí øtj_u.

Cristo, el poder y la sabiduría de Dios

¹⁸ I bb_uj y_u dda cjahni y_u i tjendi bb_u i tsjifi, bi ddøti car Jesús p_u jar ponti pa bi daguij_u. I tjendij_u como ya xní ma da bb_edij_u. Pe nugöj_u, como ngu xtá emej_u, dí padij_u, guehca gá ndu car Jesucristo, xí ddajquij_u ca Ocja car ddadyo nzajqui ca rí hñe j_itzi. Ncjan_u dá padij_u te tza rá nzeh ca Ocja.

¹⁹ Xí ncjá ncja ngu ga mam p_u jar palabra ca Ocja, ina:
I man car Tzi Ta j_itzi: Xtá cjaipigö jin da ttihzibi c_u cjahni c_u i ndo pehtzi mfeni, Cja jin gu cjaipi ncaso quí mfeni c_u to i ndo padi rá ngu.

²⁰ Y_u cjahni y_u i tsjifi ntjum_uy, pe jin gui mbenij_u ca Ocja, co y_u xí nxödi rá ngu, co y_u licenciado y_u i ndo padi da ñaj_u, hasta i tapi quí hñohuij_u, göhtjo-yá, i majm_u i ndo padij_u. Nu ca Ocja jin gui cjaipi ncaso quí mfeni c_u i mben-c_u.

²¹ Rá ndo zö quí mfeni ca Ocja, cja i mandado guegue. Xí ma guegue, jin da batsje y_u cjahni hua jar mundo ja i ncja ca Ocja, como jin gui cjaipij_u ncaso cár palabra. Jøña quí mfeni quí minga-cjahnij_u i tenij_u. Por eso bi mben ca Ocja di möx y_u cjahni y_u di hñemebi cár palabra. Gue car palabra-cá dí xijm_u, masque i bb_uh c_u ddáa c_u i tjentjo, i majm_u jin te i ntjum_uy ca dí ma. Pe nu y_u i eme, guejyá i ttun car nzajqui ca jin da tjeue.

²² Y_u cjahni judio, jin gui ne da hñeme car palabra-ca. I ne da ccahtij_u milagro drá nzedi, nubbá, cja da hñemej_u bbá. Guejti c_u griego, jin gui ne da hñeme hneje, como i ne da dyødej_u palabra c_u drá zö di n_igui, ncja ngu c_u di man c_u cjahni c_u xí ndo nxödi.

²³ Pe nugö, hnaadi car palabra dí xifi göhtjo y_u cjahni. Dí nzojm_u digue car Jesucristo, jøña-ca. Dí xijm_u, bi ddøti jar ponti por rá nguejcöj_u. Y_u cjahni judio jin gui ne da hñemej_u, como i majm_u, jí rí ntzöhui da ttihzibi ca hnar hñøjø ca bi jñegui bi ddøti p_u jar ponti. Cja y_u cjahni y_u jin gui judio, guejtjo jin gui emej_u nar palabra n_u dí ma. I tjentjo, cja i majm_u jin gui cierto nar evangelio.

²⁴ Nugöj_u göhtjo y_u to xí nzoh ca Ocja, sea dí judioj_u, o sea dí hnahño cjahnij_u, dí padij_u, bb_u mí du car Jesucristo p_u jar ponti, nubb_u, bi n_igui te tza rá nzeh ca Ocja, cja co te tza rá zö quí mfeni.

²⁵ I bb_uh c_u dda cjahni c_u i majm_u, jin te i sirve nar palabra n_u rí hñeh ca Ocja, pe nuná, ndejma i tapi c_u palabra c_u i mbentsje y_u cjahni. Guejtjo hneje i jma, jin te i bb_u úr ttzedi hnar hñøjø ca di jñegui di bbøhti. Nu cam Tzi Jmu_u Jesús bi bbøhti por rá nguejcöj_u, cja ndejma i tapi göhtjo c_u to i bb_uy, masque drá ndo nzeh-c_u.

²⁶ Jiantijmaj_u, cjuada, diguequej_u xcú hñemej_u nar evangelio, tzi yotjo i bb_uh c_u i padij_u rá ngu digue y_u i cjhua jar mundo. Tzi yotjo c_u cjahni c_u i pehtzij_u hnar cargo rá zö. Tzi yotjo c_u cjahni c_u i ttihzibi cja i tsjifi ntjum_uy. Nu c_u pe ddaaquiuej_u, guí cjahnitjoj_u, jin tza te guí padij_u.

²⁷ Nu ca Ocja xí juajni y_u cjahni y_u i jma jin tza i padi, pa da ncja í tzö c_u to i ndo pacua jar mundo. Ca Ocja xí juajni y_u jin te i pehtzi cargo, pa da ncja í tzö y_u to i pehtzi cargo hua jar mundo.

²⁸ Ca Ocja xí juajni y_u cjahni y_u jin gui ttihzibi cja co y_u cjahni y_u jin gui fadi. Guejy_u xí juajni ca Ocja, y_u jin gui cja í m_uy, pa da ncja í tzö y_u ddáa y_u i ttihzibi.

²⁹ Ncjar_u xcá dyøti ca Ocja, pa jin to da hñixtjo bb_u xta guatij_u guegue.

³⁰ Nuquej_u, xcú hñemej_u car Jesucristo, eso, ca Ocja xí ddahquij_u car ddadyo nzajqui ca rí hñe j_itzi. Como guí bb_upj_u car Jesucristo, ca Ocja xí ddahquij_u ddadyo mfeni rá zö. Guejtjo xí man ca Ocja, ya jin te guí ndujpitej_u, como bi guti car Jesucristo ca nguí tuj_u, xí nguzquij_u ca rá nttzo, cja nuya ba jojq_u quir vidaj_u.

³¹ Car cjahni ca i ne da hñixtsje, mejor da mbeni, gue car Jesucristo xí cjaipi c_u cosa rá zö c_u xí nu. Ncja ngu ga ma nar palabra ca Ocja, ina: “Jøntsje c_u cjahni c_u ya xqui bb_upj_u

ca Ocja, da majm̄, te tza rá zö ga hm̄p̄j̄. Cja nucá, da xih quí m̄nga-cjahnij̄, te tza rá zö c̄ xí dyøhtibij̄ ca Ocja.”

El mensaje de Cristo crucificado

2

¹ Nuquej̄, hñohui, bb̄ ndú tzøti p̄ jab̄ guí bb̄p̄j̄ cja dú nzohquij̄ car primera vez, jin dá xihquij̄ palabra c̄ di n̄gui rá ndo zö, ncja ngu ga m̄n c̄ cjahni c̄ i ddeni hua jar mundo.

² Jin dá ne gua xihquij̄ pe dda palabra, jøndi car Jesucristo cja co ja ncja gá ddøti jar ponti por rá nguejcöj̄, guehca dú xihquij̄.

³ Bb̄ ndár bb̄h p̄, jin dá hñixtsje. Ndí ncjagö ncja ngu hnar cjahni ca jin tza i ntjum̄. Ndí tzu ca Ocja, cja ndí joni ja guá nzohquij̄ ncja ngu ga ne guegue.

⁴ Bb̄ ndí nzohquij̄, jí ndí xihquij̄ palabra c̄ di n̄gui rá zö pa gua tahquij̄, ncja ngu ga dyøti c̄ dda hñøjø c̄ xí ndo nxödiij̄ cja i ne da ddenij̄. Nugö, bb̄ ndí nzohquij̄, ndí xihquij̄ jøñ̄ ca mí m̄n car tzi Espíritu Santo. Ndí yojcöbbe-ca, cja mí xijqui mfeni rá zö.

⁵ Ncjap̄, jin gui gue quí mfeni ȳ cjahni xcú hñemej̄. Gue car palabra rí hñeh ca Ocja xcú hñemej̄, cja rá nze guegue.

Dios se da a conocer por medio de su Espíritu

⁶ Pe ndejm̄ dí p̄htzi mfeni rá zö pa gu xihquij̄ hneje. Ȳ to xí zedi xí nden car Cristo, guegue-ȳ i padi, rá ndo zö car mfeni ca dí xihquij̄. Jin gui jñejmi car consejo ca i m̄n c̄ jefe c̄ i mandado hua jar mundo. Nu c̄ cjahni-c̄, ya xí m̄n ca Ocja, da mpunij̄, göhtjo co quí mfenij̄.

⁷ Car palabra ca dí xihquij̄, rí hñeh ca Ocja, úr mfeni guegue, pe jí mí fah c̄ cjeya c̄ xí tjogui. Hasta bb̄ mbú ecua jar jöy car Jesucristo, nubú, bi fadi ja nguá mben car Tzi Ta j̄tzi. Desde ya má ndo yabb̄, bb̄ jí bbe mí ttøti nar mundo, ya xquí mbeni guegue du pejni cár Tzi Tt̄ hua jar jöy pa gua emej̄-ca. Da ncjap̄ drí jogui gu hm̄p̄j̄ ca Ocja p̄ jar j̄tzi göhtjo ar tiempo.

⁸ C̄ cjahni c̄ i mandado hua jar mundo, jin gá m̄adij̄ ja ncja m̄r mben car Tzi Ta j̄tzi bb̄ mbú pejni car Jesús. Porque bb̄ xtrú m̄adij̄, jí xtrú möhtij̄ cam Tzi Jmuj̄ Jesús. Guegue-ca güí hñeh p̄ j̄tzi cja m̄r ntzöhui di tt̄htzibi.

⁹ Nugöj̄, ȳ xtú emej̄ car Jesucristo, ya xtí padij̄ ja ncja m̄r mben car Tzi Ta j̄tzi. Ncja ngu ga m̄ n̄r palabra ca Ocja, ina:

Ca Ocja xí xij ȳ cjahni ȳ i joni guegue, da ttunij̄ ca rá ndo zö,

Masque jin to xcá ccahti ja i ncja p̄ j̄tzi,

Masque jin to xcá dyøde te bí cja p̄,

Nim pa to di mbeni mbo úr m̄y ja di ncja.

¹⁰ Nugöj̄, ca Ocja xí ddajcöj̄ cár tzi Espíritu, cja nuca i ujtiguij̄ te bí ncja p̄ jar j̄tzi. Car tzi Espíritu i padi göhtjo quí mfeni ca Ocja, hasta c̄ mfeni c̄ jin gui tzö gu ntiendej̄, guegue i padi ja i ncja-cá hne.

¹¹ ¿To car cjahni da batibi cár mfeni pe hnar cjahni? Jøndi cár m̄ytsje i padi. Ncjadip̄ hneje quí mfeni ca Ocja. Jin gui patibi ȳ cjahni ȳ jin gui yojmi cár tzi Espíritu guegue. Jøntsje cár tzi Espíritu ca Ocja i xijcöj̄ já ncja ga mben-ca.

¹² Nugöj̄, xí nguajquij̄ cár tzi Espíritu ca Ocja, cja dí yojm̄-ca. Jí rí hñej nar mundo car Espíritu ca xí nguajquij̄. Nu guegue rí hñeh ca Ocja, cja i ujtiguij̄ ja i ncja göhtjo c̄ xí ddajquij̄ car Tzi Ta j̄tzi ca xtá emej̄ car Jesucristo.

¹³ Hnequigö, dí xihquij̄ ja i ncja c̄ bendición c̄ xí ddajquij̄ ca Ocja. Como jí í mejti nar mundo-c̄, bb̄ dí nzohquij̄, jin dí jongö palabra ncja ngu c̄ i m̄n c̄ cjahni c̄ i ndo padij̄ hua jar mundo. Dí m̄ngö c̄ palabra c̄ i ddajqui car tzi Espíritu Santo, como rí ntzöhui c̄ palabra-cá pa gu m̄ngö quí mfeni ca Ocja. Gue ȳ cjahni ȳ i yojm̄ car Espíritu Santo, dí xijm̄ ja i ncja c̄ mfeni c̄ rí hñeh ca Ocja.

¹⁴ Car cjahni ca jin gui yojmi cár tzi Espíritu ca Ocja, jin gui ntiendebi quí mfeni car Tzi Espíritu, cja jin gui padi ¿cja rí hñeh ca Ocja cü mfeni-cü? I tjendi bbü i tsijm-cü. Como jøña cü cjahni cü i yojmi car Espíritu Santo i ntiende cü mfeni cü rí hñeh ca Ocja.

¹⁵ Nu car cjahni ca xí nguati car tzi Espíritu, guegue i øh cü palabra cü rí hñeh ca Ocja. Göhtjo cü mfeni cü i tsjifi, i padi, ¿cja í mejti ca Ocja, cja huá jina? Nu cü pe dda cjahni, jin gui ntiendejü ja ncja ga mben car cjahni ca i yojmi car Espíritu Santo.

¹⁶ Ncja ngu ga mam pü jár palabra ca Ocja: “¿Toca di ndo pehtzi mfeni rá zö pa di ntiende ja ncja ga mben ca Ocja, cja pa pé di xifi pé hnar mfeni más drá zö? ujto.” Pe nugöjü, como dí yojmü cár tzi Espíritu ca Ocja, ncjahmü dí padijü te i mben car Cristo digue yü dí øtijü.

Compañeros de trabajo sirviendo a Dios

3

¹ Nuquejü, hñohui, bbü ndár bbupjü pü, jí mí tzö gua nzohquijü ncja ngu gua nzoj yü cjahni yü i hñohui car tzi Espíritu Santo. Ndí nzohquijü ncja ngu gua nzoh cü to jin gui hñohui car Espíritu, cü i bbajtsjejü. Nuquejü, cierto, ya xquí hñemejü car Jesucristo, pe jí bbe mí nzehquijü. Nguí ncjadijü ncja ngu yü tzi wenetjo.

² Eso, ndí ddahquitjojú bba. Jí mí tzö gua xihquijü cü pe dda palabra cü más rá tzi ntji, como jin güi dyødejü-cü. Hasta yü pa ya, jí bbe guí jötijü da tsjihquijü cü mfeni rá ntji digue nár palabra ca Ocja.

³ Hasta yü pa ya, ncjahmü guí bbajtsjejü. Guí bbupjü ncja ngu cü cjahni cü jin gui hñohui cár Espíritu ca Ocja. Guí hñexjü, guí huenijü, guí jueguejü. Todavía guí øtitjojú ca guí netsjejü, ncja yü dda cjahni yü jin gui jon ca Ocja.

⁴ øde, cü ddaaquigüeju, guí majmü, ina: “Dí tenije car Pablo.” Cja cü pe ddáa i majmü: “Nugöje, dí tenije car Apolos.” Tji ya cä. Guehcä dí xihquijü, guí mbendijü ncja ngu cü cjahni cü jin gui yojmi ca Ocja.

⁵ ¿Te dí mugöbbe, dúr Pablo? Guejti car Apolos, ¿te i mühui-cä hneje? Nugöbbe, í mefitjogöbbe ca Ocja. Guegue-cä xpá nguiguigöbbe, hne dá nzohquijü, eso gú hñemejü car Jesucristo. Cada hnaaguigöje í mefiguije ca Ocja, xtú pejme car bbefi ca xí ddajquije guegue. Guejtjo, i bbüh cü to da hñeme ca dí majme, como guegue ca Ocja i nzojtibi í müyü yü cjahni pa da hñemejü.

⁶ Nugö, ncjahmü dú pon car semilla, cja car Apolos ya, xí hñuntje. Nu ca Ocja xí cjajpi xí te car semilla.

⁷ I tzüdi, ncjahmü jin te i mühui nä hnáa nä i pon car semilla, ni ndra ngue ca hnáa ca i hñuntje. Jøña ca Ocja i mühui, como guegue i cjajpi da nguiqui cár palabra.

⁸ Car cjahni ca i ponttey, co ni ca hnáa ca i hñuntje, mefitjo-cá. Pe cada hnaa, da ttun cár tjaja, según ca xí mefi.

⁹ Nugöbbe, í mefiguibbe ca Ocja. Cja nuquejü, guí ncjajü ncja ngu hnar juaji pü jabü xí hnüh car semilla rá zö, gue cár palabra ca Ocja.

Guejtjo guí jñejmü hnar ngu ca i tsjotzi pa dúr mejti ca Ocja.

¹⁰ Nugö, xtú fujti car bbefi, xtú cöti car cimientu, ncja hnar albañi ca i padi rá zö, como gue cam cargo ca xí ddajqui ca Ocja. Cja cü pe dda albañi, i üx cü dda doo pü xøtze. Pe i nesta da ccahtijü ja drí dyüxjü cü doo.

¹¹ Nu car cimientu ca xí cjöti, i ndo nesta-cä. Digue cár ngu ca Ocja ca i tsjotzi, hnaatjo i bbüy ca da sirve gá cimientu. Gue car Jesucristo, ddatsje-cä.

¹² I bbüh cü dda maestro cü i nzohquijü, i xihquijü car palabra ca i ntjumüy. Nucá i jñejmü albañi cü i xoxjü cü cjoti co material rá zö. Guejtjo i bbüh cü pe dda maestro, i jñejmü mefi cü i xoxjü cü cjoti co material cü jin gui sirve.

¹³ Bb_u xtu eh car pa bb_u xta dyati ur huenda ca Ocja, nubbá, xta nigui ja i ncja cár bbefi göhtjo y_u to xí pejpí. Da ttzøqui hnar tzibi, cja da ttati p_u ca te xí mēfi cada hnar cjahni. Nubbá, da nigui, ¿cja már zö nguá pejpí ca Ocja, cja huá jina?

¹⁴ Bb_u jin da zati ca xí mēh hnar cjahni, xta ttun cár tjaja bb_u.

¹⁵ Pe bb_u da zati ca xí mēh hnar cjahni, jin tema tjaja da ttuni bbá. Ddatsje guegue da huete, xta hm_uy salvo. Da jñejmi hnar cjahni ca xtrú nzati cár ngu, göhtjo co c_u te mí pehtzi, nu guegue car cjahni bí bōni libre, jin gá nzati.

¹⁶ Dyøjmaja hermano, nuqueja, ncjahm_u guí cja_u hnar templo, como i bb_u mbo ir m_uyja cár Espiritu ca Ocja, cja í mejtiquij_u guegue.

¹⁷ Bb_u to i ne da juequiguj_u o da jiøhquij_u pa gui tenij_u hnahño ur palabra, guegue i ne da yøhtibi cár templo ca Ocja, como nuqueja, ncjahm_u guí cja_u cár templo. Da ttun car cjahni-ca hnar castigo drá nttzo, como rá nttzujpi cár templo ca Ocja.

¹⁸ Jin gui ma gui mbenij_u, di ndo muhui quí mfeni c_u dda cjahni, por rá nguehca ga mba_udi rá ngu hua jar mundo. Ca to xtrú nxödi rá ngu digue c_u i jmangua jar mundo, jin da hñixtsje. Jin da jñuhpi ndum_uy quí mfenitsje. Mejor da ncjá ncja ngu hnar cjahni ca jin gui cja ur m_uy, pa da jogui da nxödi ja i ncja quí mfeni ca Ocja.

¹⁹ Como ya xí man ca Ocja, jin te i ntjum_uy quí mfeni c_u cjahni c_u i tsjifi i ndo pa_udi rá ngu hua jar mundo, cja jin gui jonij_u guegue. I mam p_u jar palabra ca Ocja, ina: “Ca Ocja da dapi c_u cjahni c_u i ndo pa_udi rá ngu cja i ntøxtihui guegue. Por digue quí mfeni c_u i mbentsjeja, ca Ocja da cja_upi da tzo hnar trampa.”

²⁰ Guejtjo i ma, ina: “Ca Ocja i patibi göhtjo quí mfeni c_u cjahni c_u i ndo pa_udi rá ngu. Hmeditjo i ndo ntzohmi-c_u, como i ntøxtihui guegue.”

²¹ Eso, dí xihquij_u, jí rí ntzøhui gui hñixtsjeja ca grí majm_u, i ndo ntjum_uy c_u hñøjø c_u guí tenij_u, porque cjahnitjo-c_u, cja göhtjo í mejti ca Ocja. Göhtjo y_u te i bb_ujcua jar mundo, ncjahm_u ir mejtij_u, como ca Ocja xí dyøte göhtjo pa da sirvequij_u.

²² Guejquitjogöje, dúr Pablo, cja co car Apolos, cja co car Pedro, göhtjogugöje dí bb_urpje pa gu föxquij_u, como göhtjo í mejtiguije ca Ocja. Guejti nar mundo, xí dyøti ca Ocja pa gui tōti ca guí nestaj_u. Ca Ocja i ddahquij_u quer nzajquij_u pa gui segue gui hm_urpja hua jar mundo cja gui nuja göhtjo y_u i cja y_u pa ya, cja co hneje c_u te da ncja c_u cjeja c_u ba eje. Guejti car pa ca xtí tuj_u, ca Ocja da cja_upi car d_u da sirvequij_u, como guebb_u xta zixquij_u p_u jab_u bí bb_uy. Göhtjo y_u i bb_uy hne göhtjo y_u i ncja, i ddahquij_u ca Ocja pa gui hm_urpja rá zö cja gui yojm_u guegue.

²³ I ddahquij_u göhtjo-y_u, como í cjahniquij_u car Jesucristo, cja nuca i mandado göhtjo y_u te i bb_uy. Guegue ur Tt_u ca Ocja, cja i øhtibi cár voluntad cár Tzi Ta.

El trabajo de los apóstoles

4

¹ Nuya, dí negö da ddahquij_u cuenta ja dí ncjaje, nugöje dí pejpíje car Jesucristo. Nugöje, í mēfigitjoje car Cristo, cja xí ddajquije cam cargo gu tanguije cár palabra, gue c_u tzi jogui mfeni c_u rí hñeh car Tzi Ta jitzí, pa gu majme-c_u. C_u cjeja c_u xí tjogui, jí bbe mí fah c_u mfeni-c_u.

² Car mēfi ca xí ttun cár cargo pa da nú c_u pe ddaa, i nesta da mbeni te i ne cár jm_u, pa ncjap_u da dyøte rá zö cár bbefi.

³ Nugö ya, dí mangö dí øte rá zö cam bbefi. Jin tza i mportagui ca guír yomfenij_u, guír majm_u: ¿cja ntjum_uy i pejpí ca Ocja car Pablo cja huá jina? Y_u cjahnitjo, jin dí cja_upi ngüenda bb_u i tzobigui. Hasta guejquitsjegö, jin gui tocagui gu ma ¿Cja dí øte rá zö cam bbefi, cja huá jina?

⁴ Jin dí mbeni más xcrú øtigö hnar cosa rá nttzo, pe bb_u gri dötsje cam palabra, cja gri xih ca Ocja jin te dí tugö, jin di tteme cam palabra, como jøña ca Ocja bí pa_udi göhtjo. Guegue cam Tzi Jmuj_u da cja ur nzöya pa da ma, ja i ncja ca xcrú øtigö.

⁵ Eso, dí xihquij_u, dyo guí tzohmitej_u y_u pa ya. Sta guebb_u xtu eh cam Tzi Jmu_u, nubbá, cja dí göhtjoj_u gu ccahtij_u ja i ncja c_u cosa c_u xí ttöti y_u pa ya, c_u jin xcá mbaj y_u cjahni. Nubbá, da xijquij_u ca Ocja ter beh c_u xtrú dyöte göhtjo y_u cjahni, cja co ja mí ncja nguá mbenij_u mbo í m_uy_u. Cja c_u to xtrú dyöti ca rá zö, ca Ocja xta un cár tjaja rá zö. Nu c_u to jí xtrú dyöti ca rá zö, jin da ttun cár tjaja.

⁶ Nu car Apolos co nigö, í m_efitjogöbbe ca Ocja. Ya xtú xihquij_u ja ncja ga nuguibbe ca Ocja. Ncjahm_u dí sirvegöbbe gá ejemplo pa guí ntzohmij_u ja da ncja quí m_efi ca Ocja. Nuquigüe_u, hermano, i nesta guí tenij_u cam hm_uy_ugöbbe, cja guí nxödi_u guí hm_up_uncja ngu ga m_un c_u Escritura. Jin to da hñixtsj_e por rá ngue ca hnar obrero ca i teni. Guejtjo jin to da despreciabi ca pé hnar obrero ca jin guí teni.

⁷ Nuquigüe_u, c_u to i hñixtsj_e ¿dyoc_u guí inaj_u, rá ndo zöquigüe_u, cja jin te i ntjum_u c_u pe dda hermano? Bb_u guí mangue, más guí ndo padí ni ndra ngue quer hñohui, xijqui ya, ¿toc_u xí ddahqui-ca, pa guí padí rá zö? ¿Ter beh c_u guí pehtzi ca jí xtrú ddahqui ca Ocja? Bb_u xí ddahqui ca Ocja göhtjo ca guí pehtzi, ¿dyoc_u guí hñixtsj_e, bb_u?

⁸ Nuque_u, guí ingüe_u, ya xquí ndo pajm_u cár palabra ca Ocja, ya jin te i faltaquij_u. Ya jin guí nestaguij_u pa te gua ujtiquij_u. Ngu guí inaj_u, rá ndo nzehquij_u, hasta ya xquí mandadotsj_e. Ojalá ntjum_u ya xcri padí gri mandadotsj_e. Nubbá, gua magö p_u, gua ma grí mpöjm_u, dí göhtjoj_u, cja gri ndo bb_up_u rá zö.

⁹ Nugö, ngu dra mbengö, ca Ocja xí hñixcöje xtú cjaje apóstole pa gu ndo sufrije. Dí jñejme c_u dda cjahni c_u jin to i madí, ya xí tsjifi tiene que da d_u. Y_u cjahni hua jar mundo i ccajtiguije, ncjahm_u i ntsjundöj_u hnar cjahni ca ya xta bböhti. I ccajtiguije, i tjenguije y_u cjahni. Ngu dra mbengö, hasta guejti c_u anxe jar jitzí bí ntsjundöguije hneje.

¹⁰ Nugöje, ca dár sufrije por rá ngue car Cristo, guí majm_u dí dondoje. Nuquigüe_u, ca xquí hñemej_u guegue, guí inaj_u, ya xquí ndo padij_u ja grí hm_up_u pa guí tzörij_u ca Ocja. Guí inaj_u, rá ndo nzehquij_u, pe nugöje, jin guí nzejcöje. Nuque_u, i ndo nrespetaquij_u, cja nugöje, jin to i respetaguije.

¹¹ Hasta guejya, cjuá dí tuntjuje, dí tutjeje, ya xí tje_u c_um dajtuje. Cjatjo i tt_unguije, cja ujtjo jab_u gu hm_up_u.

¹² Dí pejme co y_um dyeje hasta ya xí mbo _um cueje pa dár töti_e te gu tzije. I tzanguije y_u cjahni, cja pé dí nzojme cor ttijqui. I cöbiguije, cja göhtjo dí tzejtije.

¹³ Bb_u to i tzobiguije, pé dí jonije ja grá mpöjme car cjahni-ca. I ndo despreciaguije y_u cjahni. Hasta rá pa ya, jin guí tzö ga nuguije, ncjahm_u dí basuraje, drí ntzöhui da tt_unguije.

¹⁴ Nuque_u, _um hñohuiquij_u, jin dí xihquij_u-ná pa más da ncje ir tzöj_u. Dí nzohquij_u pa gu ddahquij_u car hñu guí tenij_u. Ncjahm_u _um bajtziquij_u, dí ndo nequij_u.

¹⁵ Masque xín di bb_u diez mil c_u to pé da ujtiquij_u, pe hnáatjo quer taj_u guí hñijm_u. Jønguitsjegö ir taguij_u, como guejcö xtú xihquij_u n_ur evangelio, cja xcú hñemej_u car Jesucristo.

¹⁶ Nuya, dí öhquij_u tz_u, guí dyötij_u ncja ngu dra ötigö.

¹⁷ Eso, ya xtrá cuj n_ur Timoteo, da ma p_u jab_u gár bb_up_u, da yojpi da mbembiquij_u ja i ncja n_ur hñu dí tengö. Nugö dí bb_uy pa da fadi, ja i ncja car Jesucristo. Hnadi car hñu dí xih c_u pe dda hermano da deni hneje, göhtjo c_u lugar p_u jab_u i bb_uh c_u to xí hñemej_u car Cristo. Dí ndo ne n_ur Timoteo, ncjahm_u mero _um tt_ugö, como bi hñeme bb_u ndí predica. Cja hneje, xí ndeni rá zö cam Tzi Jmu_u.

¹⁸ I bb_uhquigüe_u c_u ddáa c_u i majm_u, ya jin gu mágö p_u, jin gu má ccajtiquij_u. Jøña n_ur Timoteo xtá cujco xta ma p_u. I ndo hñixtsj_e c_u to i mbeni ncjap_u, cja jin guí izquigö-cá.

¹⁹ Pe ndejm_u gu magö p_u hneje, gu ma grí ccajtiquij_u, bb_u da ne ca Ocja. Ya jin tza gu degö hua. Nubbá, gu öhtibi _ur prueba c_u to i ndo hñixtsj_e pa grá padí, ¿cja cierto i zedij_u i tenij_u car Jesucristo cja huá nxögue bbetjritjo ca i majm_u?

²⁰ Nu ca to xí ñati jár dyε ca Ocja, bbu ntjumay xí hñeme, nubbá, i øte ncja ngu ga man ca Ocja. Jin gui eme xøtztetjo.

²¹ Xiquigüeju, ¿cja guí neju gu jaxi hnar ttzato, gu ma grí jupiquijü, cja huá guí neju gu nzohquijü cor ttijqui, cja jin gu huentiquijü? Bbu guí neju gu nzohquijü rá zö, nubbá, gui jiejmü ca guír hñixtsiejü.

Se juzga un caso de inmoralidad

5

¹ Xí tsijiqui, i bbuh ca hnar hermano ca xí dyøti ca rá nttzo, xí yojmi cár bbejña pe hnar hñøjø. Rá ndo nttzo ca xí dyøti car hermano-ca, como xí yotsjehui cár jøme. Ni digue cu cjahni cu jin gui meyajü ca Ocja, jin gui consentijü hnár hñohui bbu i øte ncjapü.

² Cja nuqueju, todavía guí hñixtijü. Mír ntzøhui güi pehtzi ir tzøju cja güi dumayju. Pe nuqueju, guí jettijü i bbujti pü jar templo car hermano-ca. I nesta gui fonguijü.

³ Nugö, masque jin dár bbuh pü, pe nam tzi müy, i mbenquijü ncjahmü de vera gri bbujcö pü. Dí mangö, rí ntzøhui gui castigajü car cjahni-ca.

⁴ Nuya, gui jmuntzijü cja gui dyøprijü cam tzi Jmujü Jesucristo da möxquijü pa gui jojquijü nar asunto-ná. Nugö, xtá mbenquijü, cja hnehquigüeju, gui mbenguijü ¿ter beh ca gua mangö bbu gri bbujcö pü? Cja nu ca gui dyøtijü, cam Tzi Jmujü Jesucristo da möxquijü co cár ttzedi.

⁵ Nuquigüeju, gui xijmü car hñøjø-ca, ya jin gui pertene jar templo. Diguebbu ya, gui nzojmü ca Ocja, gui dyøprijü da uni ur tsiejqui ca Jin Gui Jo pa da castiga car cjahni-ca, pa da nxödi, ya jin da jieh quí nttzomfeni da mandadobi. Da ncjapü da tje car cjahni-ca da sufri, santä da repenti cja pé da jion ca Ocja. Ncjapü, jin da bbedi bbu xtu eh cam Tzi Jmujü Jesucristo.

⁶ Jin gui tzö ca guír hñixtijü. ¿Cja jin guí padijü nar jña na i ma, ina: “Bbu da ntjantzi hna tzi tajqui ur levadura car cjaní tjujme, da ziní göhtjo, da ndo nguiqui”? Guehca da ncja-ca bbu gui consentijü car cjahni-ca.

⁷ Gui cjahtzijü göhtjo ca rá nttzo, pa jin da tzequijü, como car Jesucristo ya xí ddahquijü hnar ddadyo hmüy. Gui cjaü ncja ngu cu ndom titajü bbu mí tzøju car mbaxcjuá gá pascua. Mí wejquijü car levadura, mí øti quí tjujmejü cu jin te mí yojmi levadura. Gui dyøtijü ncjapü hneje, jin gui jiejmü da hmuh pü jar templo cu cjahni cu i øti ca rá nttzo. Car Jesucristo bi jñejmi car tzi detitjo ca mí bbøhti bbu mí tzøju car mbaxcjuá-ca.

⁸ Nugöju, rí ntzøhui gu mbenijü ja ncja gá ndu guegue pa gá nguzquigöju ca rá nttzo ca ndí tujü. Eso, gu cjahtzijü ya göhtjo tema cosa rá nttzo. Ncjapü gu jojqui yam vidajü pa gu cuatijü ca Ocja, göhtjo mbo am tzi müyju. Jin gu hñøjü madé jár hñü ca Ocja, madé jar hñü ndí tenijü máhmæto. Gu pehtzi am tzøju digue cu cosa cu ndí øtijü máhmæto, cja gu jiejmü ya. Gu ungui am müyju pa gu øtijü ca rá zö.

⁹ Ca hnar carta ca dú penquijü, dú xihquijü jin gui ntzixihui yu to i yohti bbejña.

¹⁰ Claro jin dí ccaxquijü pa jin gui nzojmü yu cjahni hua jar mundo yu i yohti bbejña, o yu i ndo ne da jña, o yu i mpe, o yu i eme cu cjaá cu jin gui hñani. Porque bbu güi wembijü-yu, di nesta güi pøngueju hua jar mundo, bbu.

¹¹ Nu ca dú xihquijü bbu ndú øti car carta-ca, jin gui ntzixihui hnar cjahni ca i mantjo ur hermano, cja i yohti bbejña. Guejtji hnar cjahni ca göhtjo ca i ccahti, göhtjo i ne da mehtzi, o hnar cjahni i emetjo cu ídolo, o i tzajte, o i nti, o i mpe. Nugö, dí xihquijü, jin gui nzojmü gá hermano cu cjahni cu i øte ncjapü, cja nim pa gui tzihui hnaadi pü. Gui nuju cu cjahni-cá ncja cu cjahni cu jin gui eme ca Ocja.

¹² Porque jin te am oficiogöju pa gu jampijü ur huenda cu cjahni cu jin gui eme. Pe i tocaguijü gu jampijü ur huenda yu ya xí hñeme nar evangelio, cja gu nzojmü pa ya jin da dyøti ca rá nttzo.

¹³ Nu c_u bí dyo p_u tji, ca Ocja xta juzga, xta un cár castigo. Pe como _ur hermano ca hnáa ca xí dyoti ca rá nttzo, rí ntzöhui gui fonguij_u, ya jin gui ntzixihui-ca.

Pleitos delante de jueces que no son creyentes

6

¹ Bb_u i bb_uh hnar hermano ca xí cjahqui hnar cosa jin gui tzö, ¿dyoca guí p_uhui jar nzöya pa da reglaquihui, siendo jin gui eme cár palabra ca Ocja c_u nzöya? ¿Dyoca jin guí öjp_uhui c_u cjuada da jojqui quer juenihui, como guejti-c_u i ten ca Ocja?

² Xí man ca Ocja, ba eh car pa bb_u xta hñixquigöj_u, yí bajtziguuj_u, gu cja_u nzöya, gu øhtibij_u jujticia y_u cjahni y_u rí den nar mundo. ¡Tji ya ca! Cja bb_u gui ma gui jojquij_u qui jueni y_u cjahni y_u rí den nar mundo, bí jogui pa gui jojquitsje_u quir tzi juenitjoj_u, y_u pa ya.

³ Hasta qui anxe ca Ocja, da tocaguij_u gu jampij_u úr huenda. Nu y_u pa ya, ¿cja guí tzöj_u rá ndo ntji grí jojquij_u y_u guí cjatsje_u ya?

⁴ Nuquig_uej_u, bb_u guí huenij_u digue y_u te i cja hua jar mundo y_u pa ya, ¿dyoca guí cuatij_u c_u cjahni c_u nim pa i eme nar evangelio pa gui dyöjpij_u-c_u da jojqui quir asuntoj_u? Guegue-c_u jin gui padi da juzgaguij_u rá zö, como hnahño qui mfenij_u.

⁵ Rí ntzöhui gui p_uhtzi ir tzöj_u. ¿Cja jin gui bb_u madi hnar hermano ca di padi da jñampi _ur huenda y_u hñohui y_u xí hueni cja da xijm_u toca i ndujp_uite?

⁶ Nuquig_uej_u, hnar hermano i huenihui cár hñohui, cja i pa jar nzöya, bí quejabi, bí nzoh c_u jin gui eme nar evangelio pa da jojquibi cár juenihui.

⁷ Nxøgue _ur hmetzö ca guí øtij_u, como gue quir minga-hermanoj_u guí quejabij_u, guí _uj_u. ¿Dyoca jin guí tzejti bb_u to te i janqui? ¿Dyoca jin guí tzejti, bb_u to te i øjtiqui?

⁸ Pe nuquej_u ya, mismo yir hñohuij_u guí jñötsje_u o guí øhtibij_u ca jin gui tzö.

⁹ Mbenij_u tz_u. ¿Cja jí bbe guí padij_u, jin da ñati p_u jab_u i mandado ca Ocja y_u to i ndujp_uite? Dyo guí emej_u, ca Ocja más da perdonabitjo-c_u. Porque jin da ñati p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja c_u hñøj_u c_u i yojmi bbejña c_u jin gui ntjajtihui, ni digue c_u bbejña c_u i yojmi hñøj_u c_u jí í damej_u, ni digue c_u cjahni c_u i eme ídolo, ni digue c_u i jöhtibi cár bbejña cár minga-hñøj_uhui, ni digue c_u i hñotsje_uhui cár minga-hñøj_uhui,

¹⁰ ni digue c_u be, ni digue c_u i ndo ne da jña, ni digue c_u i tzajte, ni digue c_u cjatjo ga ntj, ni digue c_u i xohtzibi bbetjri qui cñohui, ni digue c_u i øti ntjöt_u. Göhtjo-c_u, jin da ñati p_u jab_u bí mandado ca Ocja.

¹¹ Nuquig_uej_u, i bb_uhquig_uej_u c_u ddáa c_u mí ncjaj_u p_u mahmeto. Pe nuya, ca Ocja xí pötiquij_u ntero c_u nttzomfeni c_u nguí mbenij_u, cja ya xcú jiejm_u c_u cosa-c_u. Como ya xcú hñemej_u cam Tzi Jmuj_u Jesús, cja guegue xí ngazquij_u ca rá nttzo ca nguí tuj_u, nuya xí man car Tzi Ta jitz_u, jin guí ndujp_uitej_u ya. Cja nuya guí yojm_u cár tzi Espiritu ca Ocja.

La santidad del cuerpo

¹² øde, i bb_uh c_u ddaaquig_uej_u guí majm_u: “Nuya, ya jin gui ccaxqui car ley ca i ten c_u judio. Tzö gu øte göhtjo ca dí ne.” Nugö, dí xihquij_u, masque dí p_uhtzi derecho gu øte göhtjo ca dí ne, i bb_uh c_u dda cosa c_u jí rí ntzöhui gu øte. Bb_u gu øtigö-cá, xta dyegui cam nttzomfeni, cja ya jin gu hm_uy ncja ngu ga ne ca Ocja.

¹³ Ya xcú dyøj_um_u nar jña-ná: “I bb_uh car jñuni pa nam m_uyj_u, cja i bb_uj nam m_uyj_u pa gue car jñuni.” Pe xta zøh car pa bb_u xta man ca Ocja, ya jin gu nesta gu tzij_u. Bb_u ya xcrú tuj_u cja pé xcrú ja _um jñaj_u, nubbú, da mpun nam m_uyj_u cja co ca dár tzij_u. Guejti nam cuerpoj_u, cierto ca Ocja xí ddajquij_u hneje, pa gu hm_uapj_u hua jar mundo cja gu pejpij_u guegue. Jí xcá ddajquij_u nam cuerpoj_u pa gu yojm_u bbejña rá ngu, como úr mejti cam Tzi Jmuj_u Jesús.

14 Masque gu tugöj, pe jin da mpun nam cuerpoj. Car Tzi Ta jitzu bi xox cam Tzi Jmuju Jesús bbu ya xquí du, pé bi un cár nzajqui. Guejquitjogöj, da xoxquij bbu ya xcrú tuju, como rá nze guegue pa pé da ddajqui cam nzajquij, göhtjo co yam cuerpoj.

15 Dyøjmaj, nugöj, como ngu xtá emej car Jesucristo, dí caju cár cuerpo guegue, como í mejtiguuj, göhtjo co yam cuerpoj. ¿Cja jin guí padij ná? Hnar hñøj ca ya xí hñeme car Jesucristo, jin gui tzö da hmabi hnar puta bbejña. Jin gui tzö da mpejnihui quí cuerpohui, como ya xí úr mejti car Cristo cár cuerpo ca hnáa ca xí hñeme. Xí car Jesucristo ¿Cja di mpejnihui guegue cár cuerpo hnar puta bbejña?

16 ¿Cja jin guí padij, hneje, ca to i mpejnihui hnar puta bbejña, car hora ca i pejni quí cuerpohui, i ncja hnatjo? Ncjahmu ya jí úr mejti jøntsje car hñøj cár cuerpo, como ya xí úr mejti car bbejña hneje. I tzudi ncja ngu ga mam pu jar palabra ca Ocja, ina: “Hnar hñøj co cár bbejña, xta ncjahui hnadí cár cuerpohui cja co cár vidahui.”

17 Ncjadipu ca to i yojmi cam Tzi Jmuju Jesús, guegue-ca xí cajpi úr mejti hneje. I hnaadi car Espíritu ca i bbu úr mayhui.

18 Nuya bbú, dyo guí yojmu cu bbejña cu jí xquí ntjajtij. Yu pé dda cosa rá nttzo ya i cja nar cjahni, jin gui ttzombi nar cuerpo ncja-ca. Pe bbu guí bbabi hnar bbejña ca jí ir bbejñatsje, ncjahmu guí döjti göhtjo quer cuerpo.

19 Dyøjmaj, ncjahmu úr templo car Espíritu Santo nir cuerpoj. Ca Ocja xpá mejni cár tzi Espíritu pa da hmu mbo ir mayju cja pa gui yojmu-ca.

20 Como xí ndönquij ca Ocja, xí nguti rá madi por rá nguehqueju, ya jí ir mejtigueju yir cuerpoj. Nuya i nesta gui hmupju pa da tteme ca Ocja. Gui sirvebij, göhtjo mbo ir mayju, cja hneje co yir cuerpoj, como göhtjo í mejti guegue.

Consejos sobre el matrimonio

7

1 Por digue car carta ca gú penquij, gú dyönguiju, “¿Cja más rá zö bbu jin da jiongui úr bbejña nar hñøj?” Nugö dí xihquij, i joh bbu jin da jioni.

2 Pe pa jin da yojmi bbejña cu jin gui ntjajtihui, ncja ngu ga dyøti ya cjahni rá ngu, i conveni nar hñøj da jion cár bbejña pa da ntjajtihui, cja guejti nar bbejña, da hñih cár dame.

3 Rí ntzöhui nar hñøj da yojmi cár bbejña, da hmabi.

4 Da mben car bbejña, ya jin gui jøña guegue úr mejtitsje cár cuerpo, sino úr mejti cár dame hneje. Guejti car hñøj, da mbeni, ya jin gui jøña guegue úr mejtitsje cár cuerpo. Ya xí úr mejti cár bbejña hneje, como guegue-ca i pehtzi derecho da yojmi.

5 Car hñøj, jin da ccax cár bbejña bbu i ne da hmabi, cja car bbejña da ncjadipu, da jieh cár dame da hmabi. Jøntsje bbu da ñatsjehui cja da majmi, jin da ma da dyobi tengu xuy, pa más da jogui da orahui, nubbu, da jogui, pa tengu mpa, hnani da dyoy cada hnáa. Cja bbu ya xtrú joh cu pa-cu, pé da mpejnihui bbu. Bbu di seguehui göhtjo ur tiempo, jin di mpejnihui, pe ntoja to xti jiöti ca Jin Gui Tzö pa di jioni hnahño ur bbejña o hnahño ur hñøj.

6 Guejquitsjegö xtú xihquij nar palabra-na, ja da ncja, bbu i majmi hnar hñøj cja co cár bbejña jin da dyobi tengu xuy. Pe jin dí xihquij i nesta gui dyøtij ncjapu.

7 Nugö, dí mbengö, quisiera göhtjo ya cjahni di hnatsje, ncja ngugö. Nu ca Ocja xí ddajquij cada hnaá yam cuerpoj, pa gár hmupju, pe jin gui hnaadi cam mfenij. Hnahño ga mben ca hnáa, cja pé hnahño ga mben ca pé hnáa.

8 Nu cu jin te i bbú úr bbejña, o jin te i bbu úr dame, co cu ddanxu, dí xijmu, más rá zö da hnatsjeju, ncja ngugö.

9 Pe bbu jin gui patibi da hnatsje, mejor da jiongui hnár bbejña o hnár dame, cja da ntjajti bbú. I conveni da ntjajti pa da jñu úr may, cja ya jin da dé da mbeni ja da ncja.

¹⁰ Nu c_u ya xí ntjajti, dí xijm_u, jin da weguehui. Jin gui jønguitsjegö dí xijm_u ncjap_u. Gue cam Tzi Jmuj_u Jesús bi m_a ncjap_u. Car bbejñ_a ca ya xí ntjajti, jin da wembi cár dame.

¹¹ Cj_a bb_u ya xtrú wembi, ya jim pé da ntjajtihui pe hnar hñøjø. Bb_u ndejm_a jin gui ne da hnatsje, mejor da nzoh cár dame ca xí megui pa pé da hm_ubi. Guejti car hñøjø, jin da meh cár bbejñ_a.

¹² Y_u pe dda palabra y_u gu xihquij_u ya, jin gá man car Jesucristo, pe gue y_um mfenitsje. Bb_u i bb_uh hnar cjuada ca ya xí ntjajti, cj_a cár bbejñ_a jin gui eme n_ur evangelio, bb_u i mpöjmi car cjuada-ca, jin da guh cár bbejñ_a.

¹³ Guejti hnar hermana ca ya xí ntjajtihui hnar hñøjø ca jin gui eme n_ur evangelio, bb_u i ne-cá da hm_ujtihui, jin da wembi.

¹⁴ Porque car hñøjø ca jin gui eme, pe i eme cár bbejñ_a, ca Ocj_a parejo ga ccahti c_u yojo-cá, como ya xí mpejnihui, ya jin gui bb_utsjehui. Guejti car bbejñ_a ca jin gui eme n_ur evangelio, pe i eme cár dame, ca Ocj_a i ccahti rá zö car bbejñ_a por rá ngue cár dame. Bb_u di jin_a ca hnáa ca i eme, göhtjo quí bajtzi c_u di hm_uy, di n_u ca Ocj_a ncjahm_u í bajtzi c_u cj_ahni c_u jin gui eme. Pe xí man ca Ocj_a, bb_u i eme car hñøjø, o gue cár bbejñ_a, guegue da n_u rá zö quí bajtzi.

¹⁵ Pe bb_u ndejm_a i ne da wen ca hnáa ca jin gui eme, da tjegui da ma. Jin tema nttzojqui i t_u car cjuada bb_u da weguehui cár bbejñ_a por rá ngue n_ur palabra ca Ocj_a. Guejti hnar bbejñ_a, bb_u da weguehui cár dame por rá ngue n_ur palabra ca Ocj_a, jin tema nttzojqui i t_u hneje. Ca Ocj_a xí nzojcöj_u cj_a xí cjagui í bajtziguij_u, pa gu hm_upj_u rá zö cj_a jin gu ntujnij_u.

¹⁶ Pe bb_u rá zö ga hm_ubi hnar hñøjø co cár bbejñ_a, más bí jogui jin da weguehui. N_ur bbejñ_a n_u i eme, bb_u da hm_ujtihui cár dame, quien quita, ¿cj_a jin da dapi car hñøjø pa da hñeme? Guejtji n_ur hñøjø n_u i eme, quien quita, ¿cj_a jin da dapi cár bbejñ_a?

Que vivan como estaban cuando Dios les llamó

¹⁷ I pah ca Ocj_a ja mí ncja mír hm_uy cada hnaguigöj_u bb_u ndú emej_u car Jesucristo. Jin gui nesta gu jonij_u hnahño _ur bbefi gu pejm_u, ca ya xta emej_u. Como gue ca Ocj_a xí ddajquij_u cada hnaguigöj_u cam bbefi_u cj_a co ja ncja gár hm_upj_u. Guejn_u dí xih c_u hermano göhtjo p_u jab_u dí dyo.

¹⁸ Nuquig_ue, ncja ngu mír hm_uh quer cuerpo bb_u ngú dyøj n_ur evangelio cj_a gú hñeme, da ncjadip_u. Bb_u ya xquí cjözqui ca hnar seña ca i ttøhtibi c_u judio, jin te i cj_a-ca. Dyo te pé gui cjaipi quer cuerpo pa jin da nigui car seña. Guejtjo bb_u jí xquí cjözqui quer cuerpo car seña-ca bb_u ngú hñeme n_ur evangelio, ya jin da ttøjtiqui car seña-ca.

¹⁹ Y_u to xí hñeme n_ur evangelio, ca Ocj_a i ccahti göhtjo hnagutjo, ncja ngu y_u to xí ncuajtibi yí cuerpo ca hnar seña, ncja ngu y_u jin te i cuati cár seña. Nu ca i ne ca Ocj_a, gu øtij_u ncja ngu ga man cár palabra.

²⁰ Como ngu nguír hm_uy bb_u mí nzohqui ca Ocj_a cj_a gú hñeme car Jesucristo, gui ncjadip_u, cj_a gui segue gui dyøti car bbefi ca nguí pefi.

²¹ Nuquig_ue, i bb_uh quer jm_u ca i mandadoqui gui dyøti ca i equi. Bb_u jin gui nigui car manera pa grí pøm p_u, dyo guí dum_uy. Pe bb_u da nigui car manera grí pøni, pa jin gui dé gui sirvebi, gui mpegui pa gui pøm p_u.

²² Hnar cj_ahni car mefitjo, göhtjo _ur vida xí pejpi cár jm_u, cj_a diguebb_u ya, xí hñeme car Jesucristo, ca Ocj_a bí janti ncjahm_u ya xtrú mbøm p_u jár dye cár jm_u, masque segue i pejpitjo. Guejti car cj_ahni ca mí dyo libre bb_u mí hñeme car Cristo, ca Ocj_a bí janti, nuya i jñejmi ca hnar cj_ahni ca i pejpi cár jm_u, como nuya xta hm_u _ur dye car Cristo cj_a xta pejpi-ca.

²³ Car Cristo xí ndönquij_u, bi guti rá ma_udi pa gá cj_ahquij_u í mejtiquij_u. Nuya, como ir tzi Jmuj_u ya ca, dyo guí jñeguij_u da mandadoquij_u y_u cj_ahni pa pé gui dyøtij_u cosa c_u jin gui tzøh ca Ocj_a.

24 Nuquej_u, hñohui, según quer bb_εfi o quer oficio ca nguí bb_upj_u bb_u ngú f_udi ngú hñemej_u cár palabra ca Ocj_a, da ncjadip_u gui hm_upj_u, pe nuya, guí yojm_u ca Ocj_a.

Más palabras de consejo acerca del matrimonio

25 Jin tema mandamiento xí nzoguij_u cam Tzi Jmuj_u Jesucristo digue ja da ncja c_u bajtztijojo c_u jí bbe i ntjajti. Pe dí nzojcö-y_u ncja ngu dra mbengö. Cj_a como i föxqui cam Tzi Jmuj_u co cár tzi ttijqui, rí ntzöhui gui dyødej_u ca dí ne gu xihquij_u.

26 Dí ingö, rá ntji y_u pa ya, porque da ndo sufri y_u to xí nden car Jesucristo. Por eso, más rá zö bb_u jin da ntjajti y_u to i ddatsj_e.

27 Bb_u ya xcú ntjajti, rá zötjo, dyo guí mbeni gui jieh quer bbejñ_a. Pe bb_u jin te bbe guí hñi bbejñ_a, jin gui jioni bb_u.

28 Bb_u ndejm_a guí ne gui ntjajti, rá zötjo, jin gui nttzo-ca. Guejtjo bb_u da ntjajti hnar bajtzi bbejñ_a, jin gui nttzo hneje. Solo, i nesta da mbenij_u te da ncja. Y_u to da ntjajti, tiene que da sufri hua jar jöy. Cj_a dí mangö, quiera jin gui sufrij_u ncjan_u.

29 Dí xihquij_u, hñohui, ya jin tza i ngu car tiempo ca dí pehtzij_u pa gu hm_utij_u hua jar jöy. Nuquig_ue, bb_u ya xqui bb_uh quer bbejñ_a, jin gui jøñ_a guegue gui mbeni. Guejtjo i nesta gui mbeni, ja grí hm_ujcua jar jöy pa da tzøh ca Ocj_a.

30 O bb_u xí ndu hner ánimaj_u, dyo guí ndo mbenij_u. Guejtjo bb_u guí ndo bb_uy rá zö, cjuá guí mpöjö, gui mbeni, xta tjojtjo göhtjo y_u i cja. Cj_a bb_u te xcú töy, dyo guí ndo ne ca.

31 Bb_u guí tzi ja hua jar mundo, dyo guí ndo ungui ir m_uy gui pehtzitjo, porque xta mpuni göhtjo y_u dí ccahtij_u hua.

32 Nugö dí mangö, más da joh bb_u jin te gui mbenij_u cj_a gui uni ir m_uyj_u gui tenij_u ca Ocj_a. N_ur hñøjø n_u i ddatsj_e, i mbeni ja drí pejpi ca Ocj_a cj_a co ja drí hm_uy pa da tzøpi.

33 Pe n_ur hñøjø n_u ya xí ntjajti, i ndo jon c_u cosa c_u i cja hua jar jöy, como i mbeni ja drí pøjpi cár bbejñ_a. Jin gui tzö da mbeni jøñ_a ja drí tzøpi ca Ocj_a. Madé i mbeni cár bbejñ_a, madé i mbeni ca Ocj_a.

34 Guejti n_ur bbejñ_a n_u ya jin gui bb_u ár dame cj_a co n_ur bajtzi bbejñ_atjo n_u jí bbe i ntjajti, i jon ca Ocj_a göhtjo mbo ár m_uy. I mbeni ja drí hm_uy ncja ngu ga ne ca Ocj_a, como ár mejti jøñ_a guegue-ca cár cuerpo co hneje cár tzi m_uy. Nu n_ur bbejñ_a n_u i bb_u ár dame, dé ga mbeni y_u i cja hua jar jöy, cj_a co ja drí dyøti c_u i bbejpi cár dame.

35 Dí xihquij_u-n_u pa gui mbenij_u ja i ncja car ntjajti. Jin dí ccaxquij_u pa jin gui ntjajtij_u. Jøntsje dí ne pa gui dyøtij_u ca rí ntzöhui pa gui hm_upj_u rá zö, cj_a pa gui tenij_u cam Tzi Jmuj_u Jesucristo göhtjo mbo ir tzi m_uyj_u.

36 Bb_u i bb_uh hnar hermano ca i hñih hnár ttix_u ca ya xí hmejñ_a, bb_u ya xqui ne da ntjajti cár ttix_u, cj_a bb_u ya xqui bb_uh car hñøjø ca i ne da ntjajtihui, bb_u i mbeni cár ta da convenibi cár ttix_u da ntjajti, da jieh bb_u. Jin di nttzo bb_u da ntjajti.

37 Guejtjo bb_u i bb_uh hnar hermano ca i hñih hnár ttix_u ca ya xí hmejñ_a, bb_u ya xí mbeni car hñøjø, mejor da hnatsje cár ttix_u, bb_u jí xtrú dyøte tema compromiso cár ta pa da ntjajti cár ttix_u, cj_a bb_u i bb_uy conforme cár ttix_u pa da hnatsje, nub_u, bí jogui da hnatsje car bajtzi bbejñ_a.

38 Car hñøjø ca i ungui _ur tsjejqui cár ttix_u pa da ntjajti, i øti ca rá zö. Pe dí ingö, ca to jin da ntjajti, más rá zö i cja-ca.

39 Bb_u ya xí ntjajti hnar bbejñ_a, i man car ley, jin da wembi cár dame, göhtjo ár vida. Pe bb_u da d_u cár dame, ya xqui bb_uy libre pa pé da ntjajti bb_u da ne. Jøntsje i nesta da ntjajtihui hnar hñøjø ca i eme cam Tzi Jmuj_u Jesucristo.

40 Pe nugö, dí mbengö, bb_u ya jim pé da ntjajti, más da mpöh bb_u. Guejtjo dí mangö, gue car Tzi Espiritu Santo xí xijqui n_ur palabra-na hneje.

Los alimentos consagrados a los ídolos

8

¹ Nuya bbu, gu nzohquijü digue cu jñuni cu xí jñahntibi cu ídolo. Nugöjü, dí padijü, jin gui hñán cu ídolo. Pe ca ya xtí tzi padijü ja i ncja ca Ocja, ngu dí hñixtsjeje, cja dí majmü, ya xtí ndo padijü. I nesta gu mbenijü yam hñohuijü, yu cja i fadi da denijü ca Ocja, cja gu mbenijü, ja gár hmupjü pa gu föxjü da zedi da denijü. Nubbú, gu zedijü, dí göhtjojü.

² Car hermano ca di ma, ya xqui ndo padi rá zö ja i ncja ca Ocja, jin gui cierto ca i mbeni guegue, como cja i fadi da badi.

³ Nu car cjahni ca i jon ca Ocja göhtjo mbo úr tzi may, guegue ntjumay i padi ja i ncja. Car Tzi Ta jitzü i patibi quí mfeni car cjahni-ca, cja i xifi úr bajtzi.

⁴ Nuya, digue cu jñuni cu i jñahntibi cu ídolo, hna parte, jin te i cja bbu gu tzijü-ca, como dí padijü, jin te ntjumay cu ídolo. Ddatjsé ca Ocja i bbü.

⁵ Cierta i bbü yu ddáa yu i tsjifi cjáa, i man yu cjahni, yu ddáa bí bbü pü jar jitzü cja yu pe ddáa i bbücua jar jöy. Rá ngu i bbü cu i ihtzibijü yu cjahni ncjahmü Ocja, cja rá ngu cu i nzojmü yu cjahni, i xijmü í jmuü.

⁶ Pe nugöjü, ddatsje ca Ocja dí nzojmü, gue car Tzi Ta jitzü. Guegue-ca bi mandado bi ttöte göhtjo yu i bbü. Cja guejquitjogöjü hneje, xí ddajqui cam nzajquijü pa gu jonijü cja gu xöjtibijü guegue. Ddatsje hneje cam Tzi Jmuü Jesucristo ca dí ihtzibijü. Guegue bi dyöte göhtjo yu dí ccahtijü, cja guejtjo bi cjaquí í bajtziguijü ca Ocja.

⁷ I bbü cu dda cjahni, ya xí hñemejü ca Ocja, pe jí bbe i padijü, ¿cja ddatsje guegue-ca i bbü úr ttzedi? Yu dda hermano, bbü jí bbe mí eme, mí ndo ihtzibi cu ídolo. Cja nuya, masque ya xí hñemejü nür evangelio, bbü i tzijü hnar jñuni ca xí jñahntibi cu ídolo, i yomfenijü, ¿cja rá zö ca i øtijü, cja huá ntoja rá nttzo? como ya jí rí ntzöhui da hñihtzibi cu ídolo.

⁸ Yu dí tzijü, jin gui föxquijü pa gu cuatijü ca Ocja. I ncjadipü cu jñuni cu xí jñahntibi cu ídolo, bbü dí tzijü-ca, jin gui ccaxquijü pa jin gu tenijü car Jesucristo, pe guejtjo jin gui föxquijü.

⁹ Bbu gui ne gui tzijü cu jñuni-cá, jin dí ccaxquijü. Pe dí xihquijü, gui jña ur huenda, jin gui ma gui tsjöjqui quer hñohui ca cja i fadi i eme nür palabra ca Ocja.

¹⁰ Bbu da ccajtiqui guegue, gra tzi pü jabü i bbü cu ídolo, pé xta mbeni, guejti guegue da jogui da zi pü. Nuque, guí padi, jin te i ntjumay cu cjáa-ca, pe guegue, como jí bbe i nzedi, ga ma, ndejmaja úr jñuni car ídolo ca grá tzi. Nubbú, da dyöte ncjadipü, cja ya jin da ne da den car Jesucristo.

¹¹ Tji ya ca. Da bbü quer hñohui ca jin gui nzedi, por rá nguehca rí denqui, cja nuque, ya xquí padi rá zö te i ma nür palabra ca Ocja. Gui mbeni tzu, bi dü car Jesucristo por rá ngue car hñohui-ca hneje.

¹² Gui mfödi, jin gui ma gui ujti quer hñohui da dyöti hnar cosa jin gui tzö, como guegue i mbendi cu ídolo ncja ngu nguá mbeni mahmeto. I tzadi ncjahmü guehque guí ujti pé da dyöti cu cosa rá nttzo pü jabü ya xquí jiejmü-ca. Ncjarü guí øhtibi ca rá nttzo car hñohui-ca. Ncjahmü guejti car Cristo guí øhtibi ca rá nttzo, hneje.

¹³ Nugö ya bbü, bbü gu tsjöjqui cam hñohui por rá nguehca drá tzagö ngø ca xí jñahntibi cu ídolo, ya jin gu tzagö-ca göhtjo ur vida, pa jin da ccahti cam hñohui cja jim pe da dyöti ca rá nttzo ca ya xquí jiegui.

Los derechos de un apóstol

9

¹ øde, i bbü cu ddaaquigüeje guí majmü, jin te i ntjumay cam oficiogö gá apóstole. Guejtjo i man cu ddaaquigüeje, jin gui tzö gu hmü como ngu dra mbentsje. ¡Ngue! Dür apóstole hneje, como dü ccahti cam Tzi Jmuü Jesús. Guegue-ca xí cjaquí ur jmandaderogui, cja nuquejü gú hñemejü bbü ndú nzohquijü.

² Masque i man ca pe ddáa, jin gá hñixquigö car Cristo gá apóstole, nuquejua, tiene que gui ncjuañijua, cierto úr jmandaderogui car Jesucristo, porque bbua jí xtrú ddajqui cam cargo guegue-ca, nugö, jí xcrú nzohquijua, cja nuquejua, jí xcrú hñemejua nar evangelio.

³ Cu to i xijqui jí úr jmandaderogui car Cristo, dí xifi, ntjumay xí ddajqui cam cargo-ca, como ya xqui bbua cu to xí hñeme ca xtá nzofu.

⁴ øde, guí majmua, nugö jin dí pehtzi derecho da ttajquitjo ca gu tzi.

⁵ Ngu gri majmua hneje, jin dí pehtzi derecho gu ntjajtibbe hnar hermana cja gu tzitzi göhtjo pu jabua dí pa, ncja cu pe dda apóstole, co quí cjuada cam Tzi Jmuja Jesús, co ni car Pedro.

⁶ Nugö co car Bernabé, ¿cja jønguitsjegöbbe dí nesta gu seguebbe gu pebbe cam bbefibbe pa da niguí te gár tzibbe? Hñixmajua cu pe dda hermano cu i predica nar evangelio, i ttundi ca da zijua.

⁷ Jabua gui nú car hñøjø ca da ñuti gá sundado cja da jiontsje cár raya? Guejti ca to i pejpi cu uva, ¿cja jin gui jogui da za cu uva? Co ni car cjañni ca i hñi ndani, ¿cja jin da jogui da zijpi cár bba?

⁸ Jin gui jøntsje yua cjañni i majmua yua palabra-yua. Guejtjo i ma ncjapua cár palabra ca Ocja.

⁹ Porque i mam pu jar ley car Moisés, ina: “Dyo guí tuhtibi úr ne car ndani bbua i tinttey.” Tji ya ca. I tzadi, ca Ocja i juijqui cu zuwe, pe jin gui jøntsje cu zuwe i juijqui guegue.

¹⁰ Guejtjo mí mben nar cjañni, eso xí ma ncjapua. I huaj nar mejuaji, porque i tøhmi da bøx pu car semilla pa da zi. Cja i tinttey, porque i ne da zi car ttey.

¹¹ Nugö dú pon car semilla jer mayua, cja nuquejua gú tötijua car nzajqui ca jin da tjegue. Eso, dí pehtzi derecho gu tzi, pa da mehtzi fuerza num cuerpo, cja nuquejua, i tocaquijua gui ddajquijua ca gu tzi.

¹² Nuquejua, xcú unijua domi cu ddáa cu i pejpi ca Ocja. Nugö, más dí ndo pehtzigö derecho gui ddajquijua domi ni ndra nguehcá. Pe jin te dí øhquijua. Mejor gu sufrigö, pa jin gui hñinajua, i cobraquijua rá mañi yua to i xihquijua car evangelio.

¹³ ¿Cja huá jin guí pañijua ter beh ca i tzi cu to i pejmua pu jar ndo templo cu judio? Guegue-ca i tzi hna parte cár ngø cu zuwe cu i bbøhti cja i jñahtibi ca Ocja. Cu möcja cu i peh pu jar altar, i tzajua hna parte car ngø ca i jñahti pu.

¹⁴ Guejtjo xí man ca Ocja, ina, ca to i ma nar evangelio, da bøñ ca da zi pu jabua i peñi.

¹⁵ Pe nugö, jin te xtá øhquijua. Guejti ya, masque dár escribiquijua nar carta-na, pe jin te dí øhquijua gui ddajquijua. Masque xín gú tu ar tjuju, pe jin te gu cobraquijua. Ngu dí tzi hñixtsjegö ca dár tungui nar evangelio gá grati tjojo. Cja bbua gu fadi gu cobra, ¿ter beh ca gu hñixtsje bbua?

¹⁶ Ndejma, jin gui tzö gu hñixtjo ca dár man nar evangelio, porque xí bbejpigui ca Ocja gu øti nar bbeñi-na, eso i nesta gu cumpli. Xí bbua jin gu xij yua cjañni nar evangelio, ¿te da ncjagö bbua?

¹⁷ Ndejma i nesta gu xijmua. Bbua gu øte göhtjo mbo um tzi may, da ttajqui cam tjaja. Cja guejtjo, masque jin tza gua ne gua xij yua cjañni nar palabra ca Ocja, tiene que gua xifi, porque gue ca Ocja xí bbejpigui gu ma.

¹⁸ ¿Ter beh car tjaja ca dí mangö bbua? Ca dár tungui nar evangelio co um pøjötjo cja jin te gu ø domi. Masque dí pehtzi derecho da ttajqui algo, pe jin to te gu øjpi. I pøjpigui num tzi may ca dár pejpi ca Ocja ncjapua.

¹⁹ Nugö dí bbua libre. Masque jin to úr mefiguigö, ncjahmua xtú cjagö ar meñi, como dí cjagö ca i ne yua cjañni, göhtjo pu jabua dí tungui nar evangelio, pa da hñemejua car Jesucristo.

²⁰ Bbua dí yobbe yua judio, dí bbua ncja ar judio, pa gu tapi cár voluntad, santa da dyøde cja da hñemejua. Nugö, ya jin dí eme car ley ca i ten cu judio, pa da ddajqui cam salvación. Pe bbua dí bbua cu judio, dí øjti car ley-ca, pa da dyødejua bbua dí nzojma.

²¹ Bb_u dí yobbe y_u cjahni y_u jin gui pah cár ley car Moisés, ya jin dí tengö-ca. Jøntjo dí øti ca i man ca Ocja, co ni ca i man car Jesucristo. Ncjap_u, dí joni ja gár tajpi cár voluntad y_u to jin gui ten cár ley car Moisés, xajm_a da hñeme-y_u hneje.

²² Bb_u dí yobbe y_u cjahni y_u cja ga nxøjtjo ja i ncja nur evangelio, dí ndo mbeni ja gár hmajcö, pa jin tema estorbo gu øhtibi-y_u, cja pa da zedi ca drí hñemej_u. Göhtjo c_u to dí yobbe, dí ccahti ja i ncja c_u costumbre c_u i tenij_u, cja dí øti car posible gár hmajpe rá zö, santa da hñemej_u ca dí xijm_u, cja da dötij_u car nzajqui ca jin da tjegue.

²³ Guejn_u dí øti-ná, pa da guati car Jesucristo göhtjo y_u clase y_u cjahni dí nzofu, como dí ne gu yojme cjahni rá ngu bb_u xtá tzøm p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja.

²⁴ Bb_u ga dyøti carrera y_u cjahni y_u i tiji, göhtjo i ndo cju ur ddi_u, pe hnaatjo ca da dah car premio, gue ca bbe_uto xta zøte. Nuquej_u ya, i nesta gui dyambi ir m_uyj_u hneje, pa gui tajm_u car premio.

²⁵ Guejt_i car hñøjø ca i in_i gá mføjni, i föh cár cuerpo cja i tzuni pa drá nzedi. I xøjpi da zejti c_u golpe, como guegue i ne da dah bb_u to da mføjnihui, pa da ttun car premio. I tje_h car premio ca i tah c_u to i øti carrera o i inij_u. Nu car premio ca dí jongöj_u, jin da tjegue.

²⁶ Dí ncjagö p_u hneje, dí tiji, dí mpegui pa gu taja. Cja dí janti jab_u gu føjni, pa jin da tjojta hnanguadi nam dye.

²⁷ Jin dí jøjqui nam cuerpo. Dí xøjpi da zejti rá ngu, pa da cja ca dí bbejpi. Como ya xtú xij y_u ddáa ja drí hmajp_u pa da tzøh ca Ocja, jin di ne da ttzangui cam vida xtú hm_uy. Dí ne drá zö xcrú pejpi ca Ocja, pa da ttajqui cam taja.

Consejos contra la idolatría

10

¹ Nuquej_u, hñohui, dí mbembiquij_u ja mí ncja c_u ndom taj_u, dí israelitaj_u, bb_u mí bønij_u jar jöy Egipto. Nucá, mí tenij_u hnar gu_y ca xcuí mejni ca Ocja, cja bi ddaxj_u car mar ca i tsjifi Mar Rojo.

² Göhtjo mí tenij_u car Moisés, bi tjojm_u jar madé car mar ca i tsjifi Mar Rojo, cja bb_u má dyoj_u p_u, bi hmöh car gu_y ca má bbe_uto, bi gohmi c_u cjahni. Ncja ngu dar xixtje_u pa gu tenij_u car Jesucristo, bi ncjap_u c_u israelita gá tjojm_u p_u jar mar, gá ndenij_u car Moisés.

³ Göhtjo mí tzij_u car tjujme ca mí un ca Ocja, mbá jøh p_u jar jitz_i cada nxüdi.

⁴ Cja göhtjo bi zij_u car deje ca mí un ca Ocja, gue car deje ca bi bøxi jar medo. Nu car medo-ca, mí jñejmi car Cristo, como guegue-ca mí hñohui c_u israelita göhtjo p_u jab_u mí dyoj_u, cja mí un car nzajqui ca rí hñe jitz_i.

⁵ Nu car mayoría c_u cjahni israelita, ndejm_a jí mí ne di hmajp_u ncja ngu nguá ne ca Ocja. Cja por rá nguehcá, ca Ocja bi jεguij_u bi duj_u p_u jab_u jin to mí hñani. Jin gá nzøtj_u p_u jar jöy Canaán, p_u jab_u mí r möjm_u.

⁶ Tji ya cá. Ca bi tjojm_u guegue-c_u, i sirveguij_u gá muestra. Gu mbenij_u ca bi tjo_h-c_u pa gu nxödij_u jin gu ndo nej_u y_u cosa y_u jin gui tzö, ncja ngu nguá ne gueguej_u.

⁷ Guejtjo jin gu ihtzibij_u c_u hnahño cja_a c_u jin gui guejtsje ca Ocja, ncja ngu nguá dyøti c_u dda cjahni-c_u. I mam p_u jar palabra ca Ocja, ina: “Bi m_ip_j cja bi zij_u. Ma ya, bi bbørp_u, bi ñip_j. Bi dyøhtibij_u mbaxcjua c_u ídolo.”

⁸ Guejtjo hne, jin gu yojm_u bbejñ_a c_u jí am bbejñaj_u, ncja ngu nguá dyøti c_u ddaa cá. Ca Ocja bú pemp_i car castigoj_u. Hnadi car pa, bi duj_u veintitrés mil c_u cjahni-c_u.

⁹ Jin gu øtij_u cosa c_u rá nttzo pa gu padij_u, ¿cja cierto da cja ú r cue ca Ocja? Mí øti ncjap_u c_u dda cjahni-c_u, cja ca Ocja bú pejni c_u ccíñ_a, bi za, bi möhti c_u cjahni-c_u.

¹⁰ Guejtjo, jin gui tzö gu tzanij_u ca Ocja, cja jin gu majm_u, jin gui tzö ca xí ddajquij_u, ncja ngu nguá dyøti c_u dda israelita. Nu ca Ocja bú pejni ca hnár anxe ca bi möhti-c_u.

¹¹ Bi ndo meh_ui castigo c_u ndom titaj_u, cja nugöj_u, rí ntzøhui gu mbenij_u pa gu nxödij_u gu tzuj_u ca Ocja. Xí tjux p_u jar palabra ca Ocja göhtjo ca bi ncjajpi-c_u, pa jin gu ncjagöj_u p_u.

Guejçöjü xí ttajquijü nár palabra ca Ocja nü i xijquijü göhtjo ter beh çá bi dyøti çü çahni desde bbü mí mäj nár mundo.

¹² I nesta gu mfödijü bbü. Bbü to i mbeni, ya xná zö rí ðen ca Ocja, da zedi, pa jin da hna dyøti ca rá nttzo.

¹³ Bbü guí tzöhui hnar prueba pa gui dyøti ca rá nttzo, dyo guí mbeni, jønquitsjegue, guí tzöhui car prueba-çá. Guejti çü pe dda çahni, ya xí tzöhui ncjadipü. Ca Ocja jin da jiehqui pa da ttøjtiqui hnar prueba ca jin gui jiöti. Guejtjo, bbü da ttøjtiqui hnar prueba, guegue da ujti qui ja ncja grí pøni, pa jin da nesta gu dyøti ca rá nttzo.

¹⁴ Nuya bbü, dí nzohquijü, como dí ndo mañquijü. Jiejmü çü ídolo. Dyo guí ntzixihui çü to i eme-çü.

¹⁵ Guejtjo dí nzohquijü, porque guí pehtzijü mfeni rá zö. Gui mbenijü nä gu xihquijü ya, ¿çja jin gui cierto?

¹⁶ Bbü dí tzijü car Santa Cena, dí öjrijü çjamädi ca Ocja por rá ngue car vino, çja dí mbenijü ja ncja gá mfön çár çji car Jesucristo por rá nguejçöjü göhtjoguigöjü. Guejtjo bbü dí jeyquijü car tjujme, dí mbenijü ja ncja gá ddøti çár cuerpo pü jar ponti por rá nguejçöjü göhtjoguigöjü. Ncjahmü dí mföxjü, dí majmü, hnadi cam Tzi Jmujü dí emejü dí göhtjojü.

¹⁷ Masque rá nguguigöjü, hnatjo car tjujme dí jeyquijü çja dí tzijü, dí göhtjojü. Por rá nguehçá dár tzijü hnadi car tjujme, dí göhtjojü, i nigui, dí çajü hnadi car cuerpo hneje, gue çár cuerpo car Cristo.

¹⁸ Gui mbenijü hneje ter beh çá mí øti çü mingu Israel bbü mí cuatijü ca Ocja. Mí pøhtijü zuwe, çja mí ñahtibijü ca Ocja pü xøtze car altar. Göhtjo çü to mí tza car ngø-çá, mí mföxjü mí öjrijü mpöjçje ca Ocja. Ncjahmü mí majmü, hnadi ca Ocja mí ihtzibijü, çja göhtjo gueguejü mí çahni guegue-çá.

¹⁹ ¿Çja guí paðijü ter beh çá dí ne gu xihquijü bbü? ¿Çja di çja úr nzajqui car ídolo? ¿Çja huá dúr mejti car ídolo car ngø ca xí jñahtibi? Jina.

²⁰ Nu ca dí xihquijü, çü çahni çü i ten çü ídolo, bbü te i ñahtibijü, gue quí möxte ca Jin Gui Jo i ñahtibijü. Jin gui gue ca Ocja i ihtzibijü, çja jin gui jøña çü ídolo. Nugö, dí xihquijü, jin gui tzö gui hñihtzibijü çü ndaji çü jin gui jo.

²¹ Bbü guí tzijü car vino ca i mbembiquijü digue çár çji cam Tzi Jmujü, ya jin gui tzö pé guí tzijü car vino ca i jñahtibi quí möxte ca Jin Gui Jo. Bbü guí cuatijü pü jabü i ttahquijü car Santa Cena, ya jin gui tzö pé guí cuatijü pü jabü i ttøhtibi mbaxçjua çü ídolo, porque bbü guí cuatijü pü, ncjahmü guí tenijü ca Jin Gui Jo.

²² ¿Çja jin guí tzuju, más da ddahquijü hner castigo ca Ocja bbü guí yohtijü çü to guí tenijü? Gu jajü ur huenda, jin gu çajrijü ca Ocja da ungui ur çue, como más rá zedi ni ndra nguejçöjü.

La libertad y el amor cristiano

²³ I bbü çü ddaa çü i majmü: “Dí pehtzi derecho gu øte göhtjo ca dí ne.” Cierto-çá, pe ndejmä i bbü çü dda cosa çü jin gui föxçöjü pa gu tenijü car Jesucristo.

²⁴ I jogui gui mbeni ja grí hmüy rá zö, pe jin gui tzö bbü gui mbeni jønquitsjegue. Guejtjo i nesta gu mben quer hñohui ca i eme car Jesucristo, como i cçajti qui quer vida.

²⁵ I jogui gui tza car ngø ca i bbö jar möngø. Jin gui nesta gu hñöni pü, ¿çja xtrú jñahtibi çü ídolo? çja jin gui yomfeni, ¿çja da jogui gui tza car ngø-çá, çja huá jina?

²⁶ Porque úr mejti ca Ocja nár jöy, çja göhtjo ca te i bbüçjua, ncja ngu ga mam pü jar Escritura.

²⁷ Bbü da nzohqui hnar çahni ca jin gui eme nár palabra ca Ocja, da mvitaqui hnar jñuni, bbü guí ne gui ma, má bbü. I jogui pa guí tzi göhtjo ca da ttahqui. Çja guejti pü, jin gui hñöni, ¿çja xí jñahtibi çü ídolo nár ngø? Gui tzatjo, dyo te gui mbeni.

²⁸ Sólo, bbü to da xihqui: “Xí jñahtibi çü ídolo nár ngø,” ya jin gui tza bbü, pa da bah car çahni-çá, nuçue, jin guí ne gui föx çü to i ndanejü çü ídolo, como nugöjü, dí cuatijü jøña ca Ocja ca ntjumüy i bbü.

²⁹ Bb_u da tsjihqui, xí jñ_htibi c_u ídolo nar jñ_uni, jin gui tzague bb_u, pa da bah car cjahni ca bi xihqui, nuque, jin gui creo c_u ídolo.

Nuquej_u, pé ntoja gui majm_u ya: “¿Dyoc_a gui xijqui i nesta gu mbeni ter beh c_a da man cam hñohui mbo úr tzi m_uy, bb_u da ccajtigui gra tza car ngø-c_a?”

³⁰ ¿Cja jin dí pehtzi derecho gu tza? Como xtú öjpi mpöj_ce ca Oc_{ja}. ¿Dyoc_a i tzobigui y_u ddaa y_u jin gui mbeni ncja ngu dra mbengö?”

³¹ Nugö, dí xihquij_u, bb_u gui ñunij_u, bb_u gui tzij_u, o bb_u te gui dyøtij_u, gui jionij_u ja grí dyøtij_u göhtjo pa da ttíhtzibi ca Oc_{ja}.

³² Gui mbenij_u ja ncja grí hm_upj_u pa jin to gui dyøhtibij_u estorbo, ni digue c_u judio, ni digue c_u pe dda cjahni c_u jin gui eme ca Oc_{ja}, ni digue y_u ya xí hñeme nar evangelio.

³³ Göhtjo p_u jab_u dí bb_ujcö, dí tzögö gu øti ca da tzøj y_u cjahni y_u dí yobbe. Jin dí jongö ja grá mpöj_sje, pe dí joni ja grá hm_uy pa guegue-y_u da döti car nzajqui ca jin da tjegue.

11

¹ Dí xihquij_u gui hm_upj_u ncja ngu dar hm_ujcö, como nugö, dí ten car Jesucristo, ja ncja nguá hm_u guegue.

Las mujeres en el culto

² Nugö dí mpöjö, como dí pa_{di}, gui mbendij_u ca dú xihquij_u, cja gui tenij_u car hñ_u ca dú ujtiquij_u. Rá zö ca grí dyøtij_u ncjap_u, hñohui.

³ Nuya, dí ne gu xihquij_u c_u dda palabra pa drá zö gui pa_{dij}u ja da ncja car tsjödi. Cam Tzi Jmuj_u Jesucristo i mandadobi nar hñøjø, ncja ngu nam ñaj_u i mandadobi nam cuerpoj_u. Ncjadip_u hneje, nar hñøjø pé i mandadobi nar bbejñ_a. Nu car Tzi Ta jitzi i mandadobi car Jesucristo, como úr Ta guegue.

⁴ Hnar hñøjø, bb_u i mahti ca Oc_{ja} o bb_u i man cár palabra ca Oc_{ja} p_u jar tsjödi, jí rí ntzöhui da gohmi cár ñ_a. Porque bb_u da gohmi, jin gui tzö ga ñigui, ncjahm_u i pehtzi úr tzö da mandado.

⁵ Hnar bbejñ_a ya, bb_u i mahti ca Oc_{ja}, o bb_u i man cár palabra ca Oc_{ja}, rí ntzöhui da gohmi cár ñ_a, como jin gui guegue da mandado. Cja bb_u jin gui ne da gohmi cár ñ_a, i bbe úr tzö bb_u, ncjahm_u xtúr ttaxi.

⁶ Porque car bbejñ_a ca jin gui ne da gohmi cár ñ_a, mejor da hñaxi, pa da jñejmi cár ñ_a hnar hñøjø. Ncjahm_u i ne da mandado guegue. Cja bb_u i man car bbejñ_a, dur hmetzö bb_u di ttahtzibi cár ñ_a, nubb_u, da gohmi cár ñ_a, bb_u.

⁷ Nar hñøjø, jí rí ntzöhui da gohmi nár ñ_a, como xí ttítzi pa da mandado. Ca Oc_{ja} bi dyøti nar hñøjø pa di jñejmi guegue cja di mandado hua jar jöy. Nu nar bbejñ_a, ca Oc_{ja} bi dyøti-n_u pa di dyøjti car hñøjø cja di hñíhtzibi. Eso, i nesta da gohmi cár ñ_a p_u jar tsjödi.

⁸ Bb_u mí ttøti nar mundo, ca Oc_{ja} bbe_{to} bi dyøti nar hñøjø cja diguebb_u ya car bbejñ_a, bi tjahmi jar bbøtze car hñøjø. Jin gá ttøte bbe_{to} car bbejñ_a cja diguebb_u ya car hñøjø.

⁹ Guejtjo hneje, jin gá ttøti nar hñøjø pa da pejpi nar bbejñ_a. Nu nar bbejñ_a bi ttøte pa da sirvebi nar hñøjø.

¹⁰ Nuya bb_u, por rá nguehca, rí ntzöhui da gohmi cár ñ_a nar bbejñ_a, pa da fa_{di}, i bb_uh ca to i mandadobi. Da gohmi cár ñ_a hneje por rá ngue c_u ángele c_u i jantiguij_u.

¹¹ Ca Oc_{ja} xí uni göhtjo yojmi cár bbe_fhui, nar hñøjø cja co hnej nar bbejñ_a. Nar hñøjø i nesta nar bbejñ_a pa da hm_uy rá zö, cja nar bbejñ_a i nesta nar hñøjø hneje.

¹² Ncja ngu car primer bbejñ_a bi tjahmi jar cuerpo car hñøjø, guejti y_u pa ya, por rá ngue nar bbejñ_a, rí hm_u cjahni hua jar mundo. Ca Oc_{ja} xí dyøti nar hñøjø cja co hnej nar bbejñ_a, eso, göhtjo yojmi i muhui.

¹³ Manguej_u ya, ¿ja grí mbenij_u? ¿Cja rá zö ga ñigui hnar bbejñ_a bb_u jin gui cjohmi cár ñ_a ga nzoh ca Oc_{ja}?

¹⁴ Ya xqui pa_{dij}u, bb_u da majqui yí xt_a hnar hñøjø, jin gui tzö ga ñigui, eso jí rí ntzöhui da cjohmi nár ñ_a p_u jab_u i cja tsjödi.

15 Pe nu n̄ar bb̄ejña ya, bb̄u da majqui yí x̄ta ya, i n̄igui rá tzi zö. Xí ttun cár x̄ta pa da gohmpi cár ña.

16 Bb̄u ndejma i bb̄uh c̄u dda c̄ahni c̄u i majm̄u, bí jojtjo da xohtzi cár ña hnar bb̄ejña bb̄u ga nzoh ca Oc̄ja, gui xijm̄u c̄u c̄ahni-c̄u, jin dí p̄ehtzije car costumbre-ca. Guejti c̄u pe dda hermano, göhtjo p̄u jab̄u i jmuntzi c̄u to i emej̄u car Jesucristo, i øtij̄u nc̄ja ngu dar øtije.

Abusos en la Cena del Señor

17 Nuya, pé dí ne gu xihquij̄u ja nc̄ja i nesta gui tzij̄u car Santa Cena. Ndejma i nesta gu huentiquij̄u, porque jin gui tzö ca gui øtij̄u bb̄u gui jmuntzij̄u pa gui tzij̄u car Santa Cena.

18 Como ngu xtú øjcö, øde, xí tsjijqui, bb̄u gui øtij̄u tsjödi, gui weguej̄u gá grupo. C̄ja dí mb̄engö, pé cierto i nc̄jap̄u.

19 Ndejma i bb̄u c̄u ddáa c̄u i cuati jar templo pe jin gui t̄en car Cristo göhtjo mbo úr tzi m̄ayj̄u. Nucá, como jin gui em̄e car palabra ca nc̄juani, bb̄u i tsijm̄u hnahño ur palabra, i emej̄u-ca, c̄ja i weguehui c̄u pé ddáa. Eso, i sirve c̄u hnahño palabra pa da wejqui c̄u to i t̄en car Cristo co c̄u to jin̄a.

20 Nuquej̄u, gui jmuntzij̄u jar templo, c̄ja gui tzij̄u hnar cena ca gui majm̄u ur Santa Cena. ¿C̄ja de vera gui mbenij̄u cam Tzi Jmuj̄u Jesús bb̄u gui tzij̄u-ca? Dí mangö jin̄a, como gui weguej̄u bb̄u gui tzij̄u.

21 øde, cada hnaaquiguj̄u, gui mp̄egui gui tzitsje quer cena ca xcú ja. Jin gui mahti quer hñohui pa gui tzihui. C̄ja bb̄u i tzøh car hora ca gui ne gui tzij̄u car Santa Cena, i tuntju ca hnáa, nu ca pé hnaa ya, ya xí nt̄itjo.

22 ¡Tji ya ca! ¿C̄ja jin te i bb̄uh quir nguj̄u, p̄u jab̄u güi tzij̄u? ¿C̄ja huá jin gui mbenij̄u, rá nttzujpi cár ngu ca Oc̄ja p̄u jab̄u gui bb̄upj̄u? I nesta gui mahtij̄u quer hñohui ca jin te i ja pa gui jejquihui tz̄u ca xcú ja. Dyo gui c̄ajpi da mehtzi úr tzö. ¿C̄ja gui in̄aj̄u, rá zö ca gui øtij̄u? Jin̄a, dí xihquij̄u, jin gui tzö-ca.

La Cena del Señor

23 Cam Tzi Jmuj̄u Jesús bi xijqui ja nc̄ja grá tzij̄u car Santa Cena, c̄ja nugö, pé dú xihquij̄u nc̄ja ngu gá xijqui guegue. Mismo car nxuy ca bi ndöjti úr dȳe quí contra pa di bböhti, cam Tzi Jmuj̄u Jesús mí yojmi quí amigo, bi zij̄u hnar cena. C̄ja car Jesús bi jña hnar tjujme.

24 Bi dyöjpi c̄jamadi ca Oc̄ja c̄ja bi jejque. Bi un car tjujme quí amigo c̄u mí yojmi c̄ja bi xijm̄u: “C̄uj̄u ya, c̄ja gui tzij̄u. Gue nam cuerpo-na. Gu dö nam cuerpo por rá nguehquej̄u. Gui tzij̄u-na pa gui mb̄enguigöj̄u.”

25 Nc̄jap̄u hneje, bb̄u ya xquí guadi xquí zij̄u, guegue bi duu hnar vaso ca mí po vino, bi xijm̄u: “N̄ar vino-na, um c̄ji ca da mföni pa da ttøti car ddadyo acuerdo ca gu tzoquiquij̄u. Gui tzij̄u n̄ar vino ya. C̄ja cada vez bb̄u pé gui tzij̄u, gui mb̄enguigöj̄u.” Nc̄jap̄u gá man cam Tzi Jmuj̄u.

26 Cada bb̄u gui tzij̄u n̄ar tjujme c̄ja co n̄ar vino, nc̄ja ngu xtú xihquij̄u ya, gui mbenij̄u ja nc̄ja gá ndu car Jesús por rá nguehquej̄u. Da nc̄jap̄u grí dyøtij̄u hasta bb̄u pé xtu eje.

Cómo se debe tomar la Cena del Señor

27 Nuya bb̄u, ca to i hna tzidi car tjujme o car vino digue car Santa Cena, bb̄u jin gui mbeni ja nc̄ja gá ndu car Jesucristo, i ndujp̄ite car c̄ahni-ca. Nc̄jahm̄u xtrú hna nzi cár cuerpo hneh cár c̄ji car Cristo, c̄ja jí xtrú mbeni ¿c̄ja rá nttzuni-c̄u?

28 Nu ca i nesta, bb̄eto gui mbeni mbo ir tzi m̄ay, ¿c̄ja gui bb̄uy rá zö? ¿o ter b̄eh ca xcú dyøte? C̄ja bb̄u xcú dyøte tema cosa ca jin gui tzö, gui jojqui-ca. Diguebb̄u ya, da jogui gui tzi car tjujme co car vino.

29 Nu car c̄ahni ca i hna tzitjo, c̄ja jin gui ntzohmitsje cár vida, ca Oc̄ja da un cár castigo, porque jin gui c̄ajpi ndum̄ay cár cuerpo cam Tzi Jmuj̄u.

30 Nuquiguj̄u, i bb̄uy rá nguquij̄u, gui hna tzidij̄u car Santa Cena, eso gui jninij̄u, jin gui nzehquij̄u, c̄ja ya xí ndu c̄u ddaaquiguj̄u.

³¹ Pe bb_u gua mbentsjey_u ja i ncja ca dár øtij_u, cja bb_u gua jeym_u cosa c_u jin gui tzö, nubb_u, jin di castigaguij_u ca Ocja.

³² Bb_u jin dí ntzohmitsjey_u ja i ncja y_um vidaj_u cja dí tzidij_u car Santa Cena, nubb_u, i castigaguij_u, pa jin da nesta da ddajquij_u car castigo ca da ttun c_u to i dyo jar mundo, tz_udi, c_u to jin gui eme.

³³ _um hñohuiquij_u, dí xihquij_u tz_u, bb_u gui jmuntzij_u pa gui tzij_u car Santa Cena, gui ntøhmitsjey_u pa gui tzij_u parejo, guí göhtjoj_u.

³⁴ Ca to jin gui jöti car tjuj_u, du tzi pár ngu, pa jin gui dyøtij_u ca rá nttzo bb_u ya xcrú jmuntzij_u, pa ncjap_u jin da castigaquij_u ca Ocja. Nu c_u pe dda asunto, xtá xihquij_u ja i ncja bb_u xtá magö p_u.

Las capacidades que el Espíritu Santo da a cada uno

12

¹ Nuya, _um hñohuiquij_u, i nesta gu xihquij_u teng_u palabra digue ja i ncja c_u cargo c_u i jéguij_u car Espíritu Santo, tz_udi, car bb_ufi ca i ttuni cada hnar hermano pa gu pejpij_u ca Ocja.

² Guí mbenij_u ja mí ncja nguír hm_upj_u bb_u jí bbe nguí padij_u nár palabra ca Ocja. C_u pa cá, nguí pøj_um nguí ndanej_u c_u cjáa c_u jin gui ña, masque jí nguí padij_u ¿cja mí øde cja huá jiná? Pe jin te mí xihquij_u c_u ídolo-c_u.

³ Nuya, gu xihquij_u ja ncja grí meyaj_u hnar palabra ca rí hñeh car Espíritu Santo. Hnar cjahni ca di tzan car Jesucristo, jin gui yojm_u car Tzi Espíritu Santo. Nu car cjahni ca di ma: “Dí ne gu ten car Jesucristo, como úr Tt_u ca Ocja,” guegue i yojm_u car Espíritu Santo, cja rí hñe guegue-ca n_ur palabra n_u xí ma.

⁴ Hnadi car Espíritu Santo i bb_uy, cja guegue i jéguij_u car bb_ufi ca rí ntzöhui gu øhtbij_u car Cristo, göhtjoguijögj_u como ngu xtá emej_u. Cada hnaguigöj_u i ddajquij_u hnahño cam bb_ufi_u.

⁵ Hnahño c_u cargo c_u i ddajquij_u cár tzi Espíritu ca Ocja, pe hnadi cam Tzi Jmuj_u dí pejpij_u, dí göhtjoj_u.

⁶ Dí göhtjoj_u, como ngu dar yojm_u ca Ocja, i nigui cár ttzedi cja co quí mfeni guegue por rá ngue cam vidaj_u. Pe ndejm_u i tzi mböh ca dí øtij_u cja co ca dí mbenij_u, cada hnaaguigöj_u.

⁷ Car Tzi Espíritu Santo xí nguajquij_u cada hnaaguigöj_u. Xí ttun ca xí ttun cár cargo cada hnaa, cja co cár ttzedi guegue pa gu mföxj_u gu zedij_u.

⁸ Ca hnar hñohui ca i yojm_u car Espíritu Santo, i ttungui mfeni rá zö pa da jogui da ungui consejo c_u pe ddaa. Nu ca pe hnar hñohui, xí ttuni da badi rá ngu, pa pé da ujti c_u pe ddaa. Hnadi car Espíritu xí un c_u yo hermano-cá cada hnaa cár bb_ufi.

⁹ Ca hnáa, xí ttuni da ndo hñeme ca Ocja. Göhtjo ca te i öjpi, i pehtzi confianza da ttuni. Cja ca pé hnaa, xí ttuni poder da xox c_u döhtji. Hnadi car Espíritu xí un cár bb_ufihui cada hna-c_u.

¹⁰ Ca hnáa, xí ttun cár ttzedi da dyøti milagro. Ca pé hnaa xí ttuni mfeni pa da badi te i ne da xijquij_u ca Ocja. Nu ca pe hnaa xí ttuni mfeni pa da meya, ¿cja rí hñeh ca Ocja c_u mensaje c_u i tsijquij_u, cja huá bbetjritjo c_u rí hñeh cár ndaji Ca Jin Gui Jo? Ca pe hnar hermano, car Espíritu Santo i cjajpi da hna ña gá hnahño jña, nu ca pe hnar hermano ya, ca Ocja xí ungui mfeni da dyøh c_u hnahño jña, cja da nøni ter beh c_u i ne da man car hermano ca i ña ncjap_u.

¹¹ Pe göhtjo c_u bb_ufi-c_u, hnadi p_u jab_u rí hñeje. Gue car Espíritu Santo xí un cár cargo cada hnaa como ngu gá ne guegue. Hnadi car Espíritu i jéguij_u cam bb_ufi_u cja i ddajquij_u cár poder.

Todos pertenecemos a un solo cuerpo

12 Nám cuerpojm, i pehtzi rá ngu parte, pe masque rá ngu parte, ndejma göhtjo i cjajm hnatjo um cuerpojm. Guejtjo hneje, i ncjadipm cár cuerpo car Cristo.

13 Nugöjm dí göhtjojm, ncjahmú dí cjajm cár cuerpo car Cristo. Como bbm ndú xixtjejm, cár tzi Espíritu ca Ocja bi cjuguijm í mejtiguujm car Cristo. Nuya, hnadi ca i mandadoguijm göhtjoguigöjm, ncjahmú dí cjajm cár cuerpo guegue, bbm dí judiojm, o dí griegojm, bbm dí mēfitjojm, o bbm jin to dí pejpjijm. Cada hnaaguigöjm i bbm hnahño cár bbefi, pe hnadi car Espíritu dí yojm.

14 Digue nám cuerpojm, i bbm rá ngu yí parte, bbm jina, jin di zōti nám cuerpojm. Ncjadipm cár cuerpo car Cristo, i mpejni rá ngu quí parte pa da zōte.

15 Xi bbm di ña nám huagöjm, cja di hñina: “Xin gúr dyegö hne, nubbm, guir cja gö hna parte nar cuerpo.” ¿Cja di cierto ca jin te dūr ncjahui nar cuerpo nám huajm? Bbm di jina nám huajm, jin di zōti nám cuerpojm.

16 Guejti ym gugöjm, bbm di ña hnáa-yá cja di hñina: “Xin gúr dögö, nubbm, guir bbmjcö jar cuerpo bbm.” ¿Cja di cierto ca jin te dūr ncjahui nar cuerpo ym gujm? Jina. úr mejti nám cuerpojm ym gujm hneje.

17 Bbm göhtjo nám cuerpojm dur dö, ¿jabm di bbm cam gugöjm pa grá ødejm? Cja huá bbm göhtjo dur gu, ¿jabm di bbm cam xiñujm pa grá pajm?

18 Gue ca Ocja xí jojqui cada hnáa yí tzi parte nám cuerpojm, cja xí ungui úr bbefi cada hnáa como ngu gá mbeni guegue.

19 Bbm di göhtjo dur dye nám cuerpojm, o bbm di göhtjo dur hua, cja huá bbm di göhtjo dur dö, nubbm ¿ja ncja di zōti nám cuerpojm bbm?

20 Pe ncjá ya, i bbm rá ngu parte nám cuerpojm. Göhtjo i föxquijm, cja jin tema parte i bbmjsje.

21 Nám döjm, jin da xij nám dyejm, da hñimbi: “Jin dí jonquihui.” Guejtjo jin da ncjapm nám ñajm co ym huajm, jin da hñimbi: “Jin dí nestaquihui.”

22 Cm parte cm dí majm jin tza i ntjumy, guehcá más dí ndo nestajm.

23 Cu parte cm dí majm jin gui tzö ga nigui, guehcá más dí cohmiym rá zö, cja más dí föjmm cm.

24 Nu ym parte ym i nigui rá zö, jin gui nesta gu tzunijm yá. Ncjapm ca Ocja xí dyōti nám cuerpojm, cada hnar parte i bbm cár bbefi, cja ym parte ym dí majm jin gui tzö ga nigui, guejym más i ndo sirveguijm.

25 Ca Ocja xí dyōjquijm ncjapm pa da mföxm yí parte nám cuerpojm, cja pa jin gu tzanijm ca hnar parte cja gu ndo födijm ca pé hnar parte. Eso, rí ntzöhui gu tzunijm göhtjo parejo.

26 Bbm i tzö jabm rá m hnar parte, guejti ym pe dda parte i sentijm hneje. Cja bbm i ttōhtibi ca rá zö ca hnar parte, ncjahmú guegue-ca i föx cm pe dda parte pa da hmym rá zö hneje, como jin tema parte i bbmjsje.

27 Nuquigüejm, guí hermanojm gár bbmjm pm Corinto, guí jñejm hnar cuerpo, cja göhtjoquigüejm í mejtiquujm car Cristo. Guejtjo, cada hnaaquigüejm i bbm quer bbefi pa guí mföxtsjejm cja guí nūtsjejm.

28 Nu ca Ocja xí juajni rá ngu clase cm cjahni pa da hñeme car Jesucristo. Göhtjo-cm da mföxtsjejm pa da zeh cár cuerpo car Cristo. Ncjahmú xí hñiti cada hnaa jar nicja, cja xí un ca xí un cár bbefi. Beto xí hñiti cm jmandadero cm i tsjifi apóstole, gue cm mí hñohui car Jesucristo. Diguebbm ya, ym profeta ym i xij ym hermano ja ncja ga mben ca Ocja. Ca xtrá jñu, xí hñiti ym hermano ym i pehtzi mfēni rá zö, pa da ujti ym ddáa cár palabra ca Ocja. Diguebbm ya, ym to i øti milagro; ma ya, ym i xoxi döhtji, diguebbm ya ym möxte, co ym i padi da mandado, cja co ym i ña gá hnahño jñm bbm ra ora o ra xōjtibi ca Ocja.

29 ¿Cja göhtjo i cja apóstole? Jina. Guejtjo, jin gui göhtjo profetajm pa da xij ym pe ddaa te i man ca Ocja. Jin gui göhtjo i pehtzi mfēni pa da ujti yí hñohui. Jin gui göhtjo i øtijm milagro.

³⁰ Jin gui göhtjo i xoxi döhtji, cja jin gui göhtjo i ñaj_u gá hnahño jña. Guejtjo, jin gui göhtjo i padij_u te i ne da man c_u hnahño jña.

³¹ Gui dyöjpij_u ca Ocja cár ttzedi pa gui yojm_u-ca, göhtjoquiguej_u, cja co hner bbe_{fij}u ca rá zö. Pe bb_u guí ne gui pejpij_u ca Ocja rá zö, i bb_u pé hnar hñu más rá zö pa gui tenij_u. Cja nuya, gu xihquij_u ja i ncja-cá.

El amor

13

¹ Nu bb_u gri pacö gri ña göhtjo tema jña, cja bb_u gri pacö hneje gua ña ncja ngu ga ña c_u ángele, pe bb_u jin gri negö num hñohui, nubbá gri jñebbe hnar ttegui ca di zantjo, o y_u platillo y_u i øti ruidotjo.

² Guejtjo bb_u gri mangö ddadyo palabra xtrú ddajqui ca Ocja, cja bb_u gri pacö göhtjo c_u mfeni c_u jin gui ntiende y_u ddaa, bb_u göhtjo gri ndo pacö pe bb_u jin gri maj y_u cjahni, jin te gri mubbe bbá. Guejtjo bb_u gri ndo emegö ca Ocja, hasta gua bbejpi y_u ttø drí ddaxi hnanguadi, cja di hñemegui, pe bb_u jin gri majcö y_u cjahni, i pøni ncjahm_u jin te gri mubbe bbá.

³ Guejtjo bb_u gua jejqui göhtjo c_um me_{jt}i pa gua un c_u tzi probe ca di zi, hneh bb_u gua dö num cuerpo pa da ddati, guejtjo bb_u jin gri maj y_u cjahni, hmeditjo xcrú ndo sufrigö bbá.

⁴ Bb_u dí ne cam minga-cjahnibbe, gu pehtzibi paciencia bb_u te da cjagui, gu ñebbe cor ttijqui. Jin gu mvidiabi. Jin gu xifi te tza rá zöguigö. Jin gu hñixtsje.

⁵ Jin gu cahtzibi úr tzi may cja jin gu bbetibi úr tzö. Jin gui jøngu_{ts}je_{gö} gu mbeni, ja gár hm_uy rá zö, guejtjo gu mben y_u pe ddaa hneje. Jin gu cja ur ddajcu_e, cja jin gu mben ca rá nttzo ca xtrú ncjagui.

⁶ Bb_u dí ne cam minga-cjahnibbe, jin gu mpöh bb_u gu ccahti ya xqui øti ca rá nttzo. Pe bb_u da dyøti ca rá zö, nubbá, gu mpöh bbá.

⁷ Bb_u da ttøjtigui ca rá nttzo, jin da gaxi am may. Bb_u dí ne cam hñohui, gu mbeni, rá zö guegue, cja gu tømhi da dyøti ca rá zö. Bb_u te gu sufri por rá ngue cam hñohui, gu tzejtitjo cor pøjö.

⁸ Bb_u xta tje_j nar mundo, jin da mpun y_u cjahni y_u i mah quí hñohui. Nu c_u palabra gá consejo c_u xí ddajquij_u ca Ocja, pa pé gu xih c_um hñohuij_u, xta nttzedi p_u. Guejtjo da tzöya ca dár ñaj_u gá hnahño jña. Cja ya jin da nesta pa da ujtiguij_u y_u ddáa y_u rá ngu xí nxödij_u.

⁹ Porque tchatjo dí padij_u y_u pa ya. Guejti c_u palabra c_u rí hñeh ca Ocja pa gu nzoh c_um hñohuij_u, te tzi ngudi c_u mfeni i xijquij_u-c_u.

¹⁰ Pe bb_u xtu eh car pa bb_u xtá padij_u göhtjo ja i ncja guegue, nubbá, xta nttzedi p_u y_u xtú pajm_u hua jar jöy, cja car Cristo xta ujtiguij_u pe dda cosa más drá zö.

¹¹ Bb_u ndúr bajtzigö, ndí ña ncja y_u bajtzi, ndí mbeni ncja y_u bajtzi hneje. Pe ca ya xtá te, xtá hñøjø, ya jin dí negö c_u cosa c_u ndí ne bb_u ndúr bajtzi, como más rá zö c_u dí pacö ya.

¹² Y_u pa-ya, dí ncjaj_u ncja hnar cjahni ca i nccahtitsje jar espejo, p_u jab_u jin tza i nigu_i car jiahtzi, como y_u pa-ya, jin tza bbe dí padij_u ja i ncja ca Ocja. Pe bb_u xtu eh car Jesucristo, nubbá, gu ccahtij_u rá zö, ncja ngu dra nccahtitsjej_u y_u pa ya. Nuya, tchatjo dí padij_u, nu car pa-ca, gu padij_u göhtjo ja i ncja ca Ocja, ncja ngu guegue-ca i padi göhtjo ja dí ncjagöj_u.

¹³ Nuya, i nesta gu segue gu emej_u, rá nzeh ca Ocja, cja gu tømij_u da cjaguij_u ca rá zö ca xí ma. Guejtjo gu madij_u y_um minga-cjahnij_u. Nu ca más i nesta digue y_u jñu-y_u, gue ca gu madij_u y_um hñohuij_u.

El hablar en lenguas

14

¹ I nesta gui un quir mայյա pa gui маһ quir һӧһуйя. Guejtjo gui nzojм ca Ocja pa da ddahquijа cada hnaa quer ббѣйя ca дрí һӧӧ car Espíritu Santo. Pe más i ndo муһуй car ббѣ ca grí nzoj yа pe dda cjaһni, grí xijм ca i xihquijа ca Ocja.

² Bbа ra ñа ря jar tsjödi hnar cjaһni, cja da hna mаdi da ñа hnahño ար jӧӧ, jin gui gue yа cjaһni i nzofo, como jin to i paди te i ма. Gue ca Ocja i nzofo, como car Espíritu i ungui mfeni pa da ñа hnahño ար jӧӧ cja da маn сә dda mensaje сә jí bbe dí paдиjа.

³ Pe bbа to i xih сә hermano сә dda palabra сә xí un ca Ocja pa da nzojм, guegue i föx yа pe ddaa yа i øde, pa da zedi дрí ден ca Ocja. Bbа-bbа i johti pa da jӧӧ ար mայյа. Bbа-bbа i ungui consejo.

⁴ Ca to i ñа hnar jӧӧ ca jin gui øh сә pe ddaa, guegue i cuati ca Ocja mbo ար tzi мայ, eso, i mföxtsjе. Pe jin te i föx сә pe ddaa. Nu ca hnaa ca i маn сәр palabra ca Ocja pa da dyøh сә to ra bbаһ ря jar templo, guegue i fötzi göhtjo pa da zedijа.

⁵ Di joh bbа di ddahquijа ca Ocja gui ñajа гá hnahño jӧӧ, guí göhtjojа. Pe más drá ndo zö bbа da ddahquijа ca Ocja gui nzojм quir һӧһуйя, gui xijм te i маn сәр palabra guegue. Más i föxquijа car hermano ca i маn сәр palabra ca Ocja ni digue car hermano ca i ñа гá hnahño jӧӧ. Jøntsje bbа da tsjih сә pe ddaa сә ra bbаһ ря, te xí маn ca hnaa ca xí ñа digue car jӧӧ ca jin gui øjм, nubbа, guegue-ca hneje i föx сә pe ddaa pa da zedijа.

⁶ Nuguigö hneje, bbа xtá ma ря, gu ma grí visitaquijа, һӧһуй, cja bbа jøntjo gu ñа гá hnahño jӧӧ, ¿cja da möxquijа-ca? Más da jogui bbа gu xihquijа, clarotjo, hnar palabra ca xí ujtigui cam Tzi Tajа Jesús, o bbа gu xihquijа ca te xtú nxödi, o gu ddahquijа consejo, o gu xihquijа hnar palabra ca xtrú һӧӧ ca Ocja, cja nuquejа, gui dyødejа ter бӧһ сә xtá ма. Nubbá, más drá zö gui paдиjа ja i ncja нә dí tenijа.

⁷ Bbа to i pebbida o to i juxti сәр tjaxi, i nesta da baди ja дрí ден car tonada. Cja bbа jin gui ñigui tema nota i toca, ¿ja дрí jmeяa car tonada, bbá?

⁸ Bbа to da juxti car corneta pa da nzoh сә sundado, cja jin gui ñigui tema jӧӧ i ne da juxti, jin da cjaipi ncaso сә sundado, bbа. Jin to da ma car tujni.

⁹ Tji ya сә bbа. Hneһquiguejа, bbа guí ñajа гá hnahño jӧӧ, guí jӧejм hnar cjaһni ca i pebbida, pe jin gui ñigui tema tonada rí deni. Bbа guí маn hnar palabra ca jin da ntiendejа сә ddaa, ¿ja дрí faди ter бӧһ сә xcú мам bbа? I pøni ncjahм xcú ñа jar ndaji.

¹⁰ Rá ndo ngu clase yа jӧӧ i bbajcua jar mundo, cja göhtjo i sirve pa сә cjaһni сә i ñadijа ncjара.

¹¹ Pe bbа jin dí pacö car jӧӧ ca i ñа hnar cjaһni ca i nzojqui, nubbа, jin dí øde te i ne da xijqui. Dí mbeni hnahño ար cjaһni ca to i ñа ncjара. Guejti guegue i ccajtigui hnahño дур cjaһni, como jin dí paди gu ñабbe.

¹² Nuquejа ya, gui mbenijа нә xtú xihquijа. Ngu guí ndo nejа pa da ttahquijа сә oficio сә rí һӧӧ car Espíritu Santo. Eso, dí xihquijа, cada hnaquiguejа, gui dyöjpijа ca Ocja da ddahquijа hner cargo ca di sirve pa gui föx quir һӧһуйя da zedi дрí denijа car Jesucristo.

¹³ Eso, dí xihqui, bbа xí ttahqui gui ñа гá hnahño jӧӧ, gui dyöjpi ca Ocja da ddahqui hneje gui xih сә hermano te i ne da маn сә palabra сә xcú ма.

¹⁴ Bbа dí ñа гá hnahño jӧӧ dar nzoh ca Ocja, нәм tzi мայ i nzoh ca Ocja pe nugö jin dí paди ter бӧһ сә dí ма.

¹⁵ Xi ya bbа, ¿ja gu cjaipi? Jin gui jøntsjetjo gu mahti ca Ocja mbo нәм tzi мայ. Guejtjo gu mbeni ter бӧһ сә drá ма bbа dar ora. Gu xöjtibi ca Ocja mbo нәм tzi мայ, cja guejtjo gu mbeni ter бӧһ сә drá маngö bbа dra xödi.

¹⁶ Tal vez guí nzoh ca Ocja göhtjo mbo ir tzi мայ bbа guí ñа гá hnahño jӧӧ. Pe ntoja rá zödi ca guí ма. Nu car cjaһni ca jin gui øh car jӧӧ ca гәр ñа, jin gui tzö da ма: “Da ncja ncja ngu xcú dyöjpi ca Ocja,” bbа ya xcú cjuadi xcú ora. Jin gui tzö da ма “Amén,” como jin gui paди ter бӧһ сә xcú ма.

¹⁷ Nuquiguε, cierto xcú dyöjpi mpöjcje ca Ocja, nu quer oración ca xcú ma, jin te xcá möx quer hñohui.

¹⁸ Hnejquigö, dí ña gá hnahño jña bbu dra nzoh ca Ocja. Más dí ñagö ncjapu ni diguehquεju, cja dí öjpi mpöcje cam Tzi Tajü por rá nguehca.

¹⁹ Pe bbu dra bbujcö jar templo, dí ne gu xih cu cjuada tzi yotjo palabra cu da ntiendeju pa da dyødeju rá zö ter beh ca xcrú ma. Porque bbu gu xijmu rá ndo ngutsje palabra cja gu mangö-cu gá hnahño jña, jin te da provechabi cu hermano cu dra bbuh pu.

²⁰ Nuya bbu, hñohui, gui mbeniju ja i ncja cu bbeñi cu i ddajquiju car Espiritu Santo. Dyo guí mbeniju ncja ngu yu bajtzi. Mbeniju ncja ngu yu ya xí te. Bbu guí ne gui caju bajtzi, rá zö gui jñejmu hnar bajtzi ca jí bbe i nxödi da dyöti ca rá nttzo.

²¹ I mam pu jar palabra ca Ocja, ina: “Ya xtú ndo nzoj yu cjahni, pe jin gui ne da dyødeju. Nuya, gu cuh cu dda jmandadero cu yapu jahu mingü, du eje cja da nzoh cam cjanigö gá hnahño jña, pe ndejma jin da dyöjtigui cam cjahni.” Ncjanu ga man ca Ocja.

²² Tji ya ca. Car Espiritu Santo i ddajquiju dí ñaju gá hnahño jña pa da hño quí mfeni cu cjahni cu jin gui eme, xajma da ñaju ur huenda, cierto dí yojmu cár ttzedi ca Ocja. Pe masque da dyødeju bbu dar ñaju ncjapu, ndejma jin da ne da hñemeju nár palabra ca Ocja. Nugöju, como ngu xtá emejü nár evangelio, car Espiritu Santo i ddajquiju mensaje cu rí hñeh ca Ocja, pa gu xijmu yu minga-hermanojü. Nu cu cjahni cu jin gui eme, jin gui ttzofo ncjapu.

²³ Nuya bbü, bbu gui jmuntziju pu jar templo, cja bbu guí göhtjoju gri ñaju gá hnahño jña, bbu da ñati pu cu ddaa cu jí bbe i padi o jí bbe i emejü, ¿cja jin da majmu, xcú nlocoju?

²⁴ Pe bbu gui majmu cár palabra ca Ocja, clarotjo, cja da ñati car cjahni ca jí bbe i eme o jí bbe i padi, nubbü, xta dyøde göhtjo ca grá majmu, cja xta ntzohmi ja i ncja cár vida. Göhtjo cu to i man cár palabra ca Ocja, ncjahmu i jampi ur huenda car cjahni ca jí bbe i eme.

²⁵ Como gue cár palabra ca Ocja ca i tsjifi, ncjahmu guejtsje ca Ocja i ccahti mbo cár tzi may cja i xifi i ndujpíte. Como xta dyøde te i man cár palabra ca Ocja, xta mbeni rá zö, xta ndandiñajmu cja da nzoh ca Ocja, da ma, de vera guí yojmu guegue-ca.

Hagan todo decentemente y con orden

²⁶ ¿Xi ya bbü? ¿Ja ncja i nesta gui dyöti quer tsjödiju bbü? Bbu gui jmuntziju, cada hnaa du ja hnar tzi salmo, hnar tsjödi pa drí xöjtibi ca Ocja, o du ja hnar palabra pa da ujti cu ddaa, o da man hnar mensaje ca xtrú ujti cam Tzi Jmuju, o da ña gá hnahño jña, o da nöni te i ne da man car jña ca xí man ca pe hnaa. Gui majmu jöña ca da möx cu to i ødeju, pa ncjapu gui zediju, guí göhtjoju, um hñohuiquiju.

²⁷ Bbu to da ña gá hnahño jña cu jin gui øh cu pe ddaa, bbeto da ña guegue, cja diguebbu ya da ña pé hnaa, pe jin da tjo jñu cu da ña gá hnahño jña. Diguebbu ya, hnar hermano ca di ntiendebi, da xih cu pé ddáa te i ne da man-cu.

²⁸ Cja bbu jin di bbuh hnaa ca di øh cu hnahño jña, car hermano ca di ña cu jña-cu, jin da ña nzajqui pu jar tsjödi, sino da ñatsjehui ca Ocja mbo ur tzi may.

²⁹ Cja cu to da xih cu pe dda hermano tema tzi palabra ca di majmu xcuá hñeh ca Ocja, hna-hnaa drí ñaju hneje, pe jin da tjogui yojo o jñu cjahni cu da nzohquiju ncjapu. Nu yu pe ddaa da dyødeju, cja da mbeniju, ¿cja ntjumay guá hñeh ca Ocja ca xí man-cu?

³⁰ Cja bbu ra ña hnar hermano, cja pé i ne da ña pé hnaa, como guejti-ca xí ttuni hnar tzi mfeni ca rí hñeh ca Ocja, car hermano ca bbeto xí ña da guadi drí nzoh cu hñohui, pa ncjapu da ungui lugar da ña ca pé hnaa hneje.

³¹ Da jogui guí göhtjoju gui majmu cu dda mfeni cu rí hñeh ca Ocja. Hna-hnaa grí ñaju. Jin gui jñotiju. Ncjapu da jogui guí göhtjoju gui dyødeju ca te da tsjihquiju pa gui nxödiu, cja pa gui zediju ca grí teniju ca Ocja.

³² Gui mbeniju nar jña-na: “Quí jmandadero ca Ocja cu i nzoj yu cjahni, i penti quí mfeniju, como gue ca Ocja i mandadobi-cá.”

³³ Bb_u guí mpejnij_u pa gui dyøtjij_u tsjödi, i nesta hna-hnaa gri ñaj_u pa gui nzojm_u c_u hñohui, porque i ncjap_u ga tzøh ca Ocja. Pe bb_u guí jñøtjij_u gri ñaj_u, jin gui tzö-ca, cja jí rí hñeh ca Ocja.

Rí ntzøhui gui dyøtjij_u car tsjödi ncja ngu ga dyøte göhtjo c_u pé ddaa c_u xí hñeme car Jesucristo, c_u rá bb_uh c_u pe dda lugar.

³⁴ Y_u bb_uejña, jin da ñahui quí minga-bb_uejñaj_u bb_u ra cja tsjödi. Jin gui tzö da ñaj_u p_u. Da mijtij_u pa da dyødej_u, ncja ngu ga mam p_u jár palabra ca Ocja.

³⁵ Bb_u i ne da ba_udij_u tema cosa, da dyøn quí dame p_u jáy ngu_u, como jí rí ntzøhui da ña y_u bb_uejña p_u jar tsjödi.

³⁶ ¿Dyoc_a jin guí ne gui tenij_u c_u costumbre c_u i ten c_u hermano c_u rá bb_u pe dda lugar? ¿Cja guí inaj_u jøñaquig_uej_u xcú hñemej_u n_ur evangelio, o guehquej_u, bb_ueto gú hñemej_u? Dí mbembiquij_u, i bb_u pe dda hermano c_u ya xi mí eme ante que güi dyødej_u ja i ncja nár palabra ca Ocja.

³⁷ Ca to di ma, guegue ba ja cár palabra ca Ocja pa da xih c_u pe ddaa, o bb_u di ma, guegue i ndo yojmi car Espíritu Santo, da ba_udi, cierto rí hñeh ca Ocja y_u consejo y_u xtú juxcua.

³⁸ Nu car cjahni ca di contrabi y_u palabra xtú xihquij_u hua, o di ma jí xcuá hñeh ca Ocja-y_u, jin da ncjajpi ncaso car cjahni-ca.

³⁹ Ncja ngu xtú xihquij_u, hñohui, gui nzojm_u ca Ocja, gui dyøjpjij_u da ddahquij_u mfeni pa gui majm_u nár palabra guegue. Gue n_ur bb_uefi más rá zö-n_u. Pe bb_u to i ne da ña gá hnahño jña, dyo guí ccaxj_u hneje.

⁴⁰ Pe ndejm_a gui dyøtjij_u ca rí ntzøhui jar tsjödi. Cada hnaa da døhmi hasta gue bb_u da tocabi guegue, cja nubb_u, da ña bb_u.

La resurrección de Cristo

15

¹ Nuya, _um hñohuiquij_u, dí ne gu mbembiquij_u ja i ncja n_ur evangelio n_u xtú xihquij_u. Guejn_u gú hñemej_u desde bb_u ngu f_udi ngu cuatij_u car Jesucristo. Guejn_u guí emetjo_u hasta rá pa ya.

² Por rá ngue n_ur palabra-n_u, xcú tötij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Pe bb_u jøntjo gú dyødej_u ja i ncja, cja nuya, ya xquí ne gui jiejm_u ca guír hñemej_u, nubb_u, jin te di ntjum_uy xcrú hñemej_u, bb_u.

³ Dú xihquij_u n_ur palabra na xquí tsjijquigö, cja i ndo ntjum_uy hneje: Car Jesucristo bi du pa bi guzquigöj_u c_u rá nttzo c_u ndí tuj_u, ncja ngu xquí tjux p_u jár palabra ca Ocja. Ante que di hñeje, ya má ndo yabb_u, bi tjux p_u jar Escritura te di ncja bb_u di hñe guegue. Cja bb_u mbú eje, bi z_udi.

⁴ Bi du, bi cjöti cár cuerpo ca hnar ngu gá ánima, cja bi jña _ur jña ca xtrá jñujpa. Guejti-ca bi ncjá ncja ngu xquí tjux p_u jár palabra ca Ocja.

⁵ Bb_u ya xquí nantzi car Jesús, pé bi n_ugui, bi ntjehui car Pedro. Diguebb_u ya, pé bi n_ugui p_u jab_u már bb_uh c_u pe dda quí möxte c_u xquí hñitzi gá apóstole.

⁶ Diguebb_u ya, pé bi n_ugui car Jesús p_u jab_u xquí mpejnij_u c_u pé dda hñohui. Guegue-c_u mí tjo quiniento hñøjø. Hasta rá pa ya, i bb_uajti car mayoría c_u hermano-c_u, masque ya xí ndu c_u ddáa.

⁷ Bb_u ya xquí tzi cja mpa, pé bi ntjehui car Jacobo. Ma ya, pé bi n_ugui p_u jab_u már bb_uy göhtjo quí möxte c_u xquí hñitzi gá apóstole.

⁸ Diguebb_u ya, gá ngax ya, guejquigö bi hna nzojquigö car Cristo, nugö d_ur Pablo, cja dú ccahti. Bi hna hñixquitjo pa gua ma nár palabra guegue, masque jin dá yojcöbbe-ca bb_u mí bb_uycua jar jöy. Nu c_u pé ddaa c_u i tsjifi apóstole, mí yojmi-ca.

⁹ Más rá zö c_u pe dda apóstole ni diguejquigö. Jin drá ntzögöbbe da tsjijqui d_ur apóstolegö, como ndí _ubbe c_u to mí ten car Jesucristo, ndí mandado mí bböhti-c_u.

¹⁰ Bb_u jin di perdonagui ca Oc_{ja} ca rá nttzo ca ndí øhtibi, jin gua c_{ja}gö apóstole. Nu guegue bi juiguigui c_{ja} bi nzojqui pa gua pe_jpi. C_{ja} jin grá hméditjo ca gá nzojqui, como xtú ndo pe_jpi. Más xtú ndo pe_jpigö cam Tzi Jmu_j Jesús ni digue c_u pe dda apóstole. Pe jin da ttizquigö por rá nguehca, como jin dí pe_jtsje. Nu ca Oc_{ja} xí ndo möxqui, como dí yobbe guegue, eso xí joh cam bbe_fi.

¹¹ Hnadi car palabra dí majme c_u pe dda apóstole, tz_udi, bi d_u car Jesucristo c_{ja} pé bi jñ_a ú_r jñ_a por rá nguejcöj_u. Jin te i mporta toca xí xihquij_u nar palabra-na, c_{ja} guejquigö, c_{ja} huá gue c_u pe dda apóstole. Nu ca más i vale, guehca xcú hñemej_u.

La resurrección de los muertos

¹² Tji ya c_a. Siendo ya xí tsjihquij_u, cierto bi jñ_a ú_r jñ_a car Jesucristo, ¿dyoca i man c_u ddaaquiguej_u, jin da jñ_a ú_r jñ_a y_u ddaa y_u i t_u?

¹³ C_{ja} bb_u ya jin da nantzi hnar c_{ja}hni bb_u xtrú nd_u, nubb_á, i tz_udi ncjahm_u jí xtrú jñ_a ú_r jñ_a car Cristo hneje.

¹⁴ C_{ja} bb_u jí xtrú nantzi car Cristo, nubb_á, di hméditjo car palabra ca dú xihquij_u, c_{ja} di hméditjo ca xcrú hñemej_u hneje.

¹⁵ Hasta gua c_{ja}je metjri testigoje, como guejcöje dú xihquije, car Tzi Ta jítzi bi c_{ja}jpi bi jñ_a ú_r jñ_a car Jesucristo. Bb_u jim pé da nantzi c_u c_{ja}hni c_u i t_u, i pøni ncjahm_u dur bbetjri ca dú xihquije bb_u.

¹⁶ Bb_u jin di cierto da nantzi c_u ánima, guejtjo jí xtrú nantzi car Cristo bb_u.

¹⁷ C_{ja} bb_u jí xtrú nantzi car Cristo, di hméditjo ca xcrú cuatij_u jar dye guegue bb_u. Gri t_udij_u c_u rá nttzo c_u xcú dyøtij_u bb_u.

¹⁸ Guejti c_u c_{ja}hni c_u mí eme car Jesucristo c_{ja} ya xí nd_u, ya xtrú bbedij_u hneje.

¹⁹ Nugöj_u, bb_u dí majm_u, da nttzedi p_u nam vidaj_u car pa ca xtá tuj_u, i pøni ncjahm_u dí majm_u, jin da xoxquij_u car Cristo. Nubb_á, nttzeditjo dí tzi probej_u bb_á.

²⁰ Pe ncja ya, dí padij_u ntjumay car Jesucristo bi d_u, c_{ja} guejtjo bi jñ_a ú_r jñ_a. Como bbeta bi jñ_a ú_r jñ_a guegue, por rá nguehca, dí padij_u, guejtjo da nantzi c_u pe ddáa c_u xí nd_u.

²¹ Car Adán bi dyøti ca már nttzo, c_{ja} por rá nguehca, bi d_u. Ncjan_u gá madi pé gá nd_u y_u pe dda c_{ja}hni. Nu car Jesucristo bi dyøti ca rá zö, c_{ja} bb_u mí d_u, pé bi jñ_a ú_r jñ_a. Guehca gá nantzi guegue, pé da nantzi göhtjo c_u mí eme c_{ja} xí nd_u.

²² Göhtjo y_u c_{ja}hni rí hñeje digue cár c_{ji} car Adán, eso göhtjo da d_u. Pe como i c_{ja}hniquij_u car Jesucristo, dí göhtjo_u gu nantzij_u, ncja ngu gá nantzi guegue.

²³ Guegue xí hmeto xí nantzi, c_{ja} nugöj_u xtá hmefaj_u. Bb_u pé xtu coh car Jesucristo, pé da nantzi göhtjo c_u to xí hñeme guegue.

²⁴ C_{ja} diguebb_u ya, xta guaj nar mundo. Nubb_á, car Cristo ya xtrú ndapi göhtjo c_u ddaa c_u i mandado hua jar jöy, ya xtrú jñajquibij_u cár bbe_fi. Xtrí gax ya, car Cristo da döjti ú_r dye cár Tzi Ta göhtjo cár cargo ca i pehtzi, c_{ja} nubb_á, cár Tzi Ta da mandadobi göhtjo y_u te i c_{ja}.

²⁵ Nu car Jesucristo xí ttun cár cargo c_{ja} guegue da mandado hua jar jöy hasta gue bb_u ya xtrú ndapi göhtjo qui contra.

²⁶ C_{ja} bb_u ya xtrú ndapi göhtjo c_u ddaa c_u i contrahui, xtrí gax ya, da dapi car d_u. I tz_udi, da xotzi göhtjo c_u c_{ja}hni c_u xí nd_u, c_{ja} ya jin to pé da d_u.

²⁷ Nu car Tzi Ta jítzi bi hñix car Jesucristo pa da mandadobi göhtjo y_u te i c_{ja} hua jar jöy. I mam p_u jar Escritura: “Guegue da mandadobi göhtjo y_u i c_{ja}.” Nu nar tzi palabra-na, claro jin gui ne da mā, car Jesús di mandadobi cár Tzi Ta, como gue car Tzi Ta jítzi bi hñix car Jesucristo pa da mandado hua jar jöy.

²⁸ Nu car Jesucristo, bb_u ya xtrú ndapi göhtjo c_u ddaa c_u i mandado hua jar mundo, nubb_á da döjti cár Tzi Ta car cargo ca xquí ttuni, c_{ja} guegue da jñegui da mandadobi cár Tzi Ta. Nubb_á, jøntsje car Tzi Ta jítzi da mandado göhtjo c_u te i bb_uy.

²⁹ Cierito da jña úr jña cə cjahni cə xí ndu. I bbəh cə dda hermano cə i xixtje por rá ngue quí familiajə cə xí ndu. Xi bbə ya jin da nantzi cə xí ndu, ¿dyocə i yojpi i xixtje cə hermano-cə? Ga hñinajə, gueguejə da goji por rá ngue quí familiajə cə jin gá xixtje.

³⁰ Hnequigö, segue dí dyo, dí tungui nar tzi ddadyo jña. Cjaatjo dí dyo peligro da bböjtigui. Pe bbə di cierto, jim pé gri nantzijə bbə ya xcrú tujə, nubbá, di hméditjo dár sufrigö yə pa ya, bbə.

³¹ Cierito na dí xihquijə hñohui, dí tzi hñixtsjegö bbə dí xih cə pe dda cjahni ja ncja guí hñemejə nar evangelio bbə ndú nzohquijə. Cierito hneje, göhtjo ər pa dí döjti nam tzi may car Jesucristo, como jin dí padi ncjahmə gu tų.

³² Guejcua Efeso, xí ndo tsjeyagui cə dda cjahni, por rá ngue nar palabra car Cristo, ncjahmə xcrú ntujnibbe zųwe rá nttzo. Xí bbə jin di cierto gu ja əm jña bbə xcrú tugö, ¿te gri tacö bbá? ųjtjo. Bbə jin di cierto da nantzi cə ánima, gua majmə ncja ngu ga man cə cjahni cə jin gui mben ca Ocja, inajə: “Gu ñunijə rá zö cja gu tzijə göhtjo ca dí nejə, porque ər xudi gu tujə, cja göhtjo xta nttzedi pə.”

³³ Gui mfödijə. Jin to da jiöhquijə pa gui jiejmə ca xcú hñemejə. Bbə guí yojmə cə cjahni cə i őti ca rá nttzo, da jiöhquijə pa gui dyötijə ncja ngu ga dyöti gueguejə.

³⁴ Nuquejə, guí ncjajə ncja ngu cjahni cə jin gui mbenijə ter beh cə i pejmə. I nesta gui mbenijə ja ncja grí hməpjə pa jin gui dyötijə ca rá nttzo. Ngu i bbəhquiguejə cə ddáa cə jí í bajtzi ca Ocja. Nucá, nim pa i padijə ja i ncja ca Ocja. ¿Cja jin guí pehtzi ir tzöjə?

Cómo van a resucitar los muertos

³⁵ Pé ntoja guí hñönijə, guí ne gui padijə, ¿ja ncja da nantzi cə xí ndu? ¿Tema cuerpo da mehtzi bbə xta nantzijə?

³⁶ ¿Cja jin guí padijə ja da ncja? Gui mbenijə tzə, ja i ncja ga mbəx cə semilla. Bbə guí pontteyjə, jin da fəx car ttey bbə jin da cjohmi jar jöy cja da mpundi pə.

³⁷ Nu ca guí ponijə, jin gui gue car planta ca da fətze. ər tzi semillatjo ca guí ponijə, dur trigo, o guejti cə pe dda semilla.

³⁸ Diguebbə ya, ca Ocja i cjaipi i fəx car planta. Según car semilla ca bi bboni, exque i nigui bbə ga mbətze. ¿Cja huá ər cje, cja huá ər detja, cja huá ər ttey? Como ncjapə gá dyöti cə planta ca Ocja, i mbödi cada hnaa. Cada hnar clase car semilla, hnahño ga nigui cár planta.

³⁹ Guejti yə ddáa yə i bbə úr nzajqui, i mbödi, jin gui jñejmi göhtjo quí cuerpo. Hnahño nar cuerpo nar cjahni, pé hnahño nar cuerpo yə zųwe yə i dyo hua jar jöy. Hnahño nar cuerpo nar möy. Hnahño nar cuerpo nar ttzəntzə.

⁴⁰ Digue yə xí dyöti ca Ocja, yə i bbə úr nzajqui, i bbəj yə ddaa hua jar jöy, cja pé bí bbəh cə pe ddaa pə jar jitzí. Rá tzi zö ga nigui yə xí dyöti ca Ocja, pe hnahño ga nigui yə bí bbə jar jitzí, hnahño yə i dyo hua jar jöy.

⁴¹ Rá tzi zö nar jiadi, hnej nar zana, hnej yə tzø. Göhtjo i zø, pe jin gui hnaguųtjo ga nzø. Cja yə tzø hneje, i tzi mbödi rí juetzi cada hnaa.

⁴² Göhtjo yə xí dyöti ca Ocja, cada clase i mböh cár cuerpo. I mböh ca rí nigui cja co ca i pefi. Ncjapə hneje da mböj nam cuerpojə bbə xtá nantzijə. Cam cuerpojə ca da ttajquijə, ya jin da jñejmi nam cuerpojə nə dí pehtzijə hua jar jöy. Nuná, da dya-nə, da mfejöy. Nu ca hnar cuerpo ca da ttajquijə, jin da mpuni.

⁴³ Nar cuerpo nə dí pehtzijə nar tiempo ya, jin tza i tzö, pe drá ndo zö car cuerpo ca da ttajquijə bbə xtá nantzijə. Nam cuerpo nə dí pehtzijə ya, jin tza i nzedi. Nu ca hnáa ca da ttajquijə, da yojmi cár ttzedi ca Ocja.

⁴⁴ Nar cuerpo nə dí pehtzijə ya, gá ngø-nə. I po úr cuε, i tuntju, i nesta da jñe, pe ndejma i sirvegijə pa gu hməpjə hua jar mundo. Nu ca pe hnar cuerpo ca da ddajquijə ca Ocja, nucá, ya jin dur ngø-ca, cja ya jin da nesta yə cosa yə i cja hua jar mundo. Nu car cuerpo ca, da sirvegijə pa gár hməpjə ca Ocja göhtjo ər tiempo.

⁴⁵ I xihquij_u p_u jar palabra ca Ocja digue c_u yojo clase cam cuerpo_u. I ina: “Ca Ocja bi dyøti car primer hñøjø, múr Adán, cja bi juimpi cár xiñu, bi un cár nzajqui.” Cja por guegue car Adán xí hmaj y_u pe dda cjahni hua jar mundo. Nu ca pe hnar hñøjø, gue car Jesucristo, guejti-ca bú eua jar mundo hneje. Nuca, ca Ocja bi cjaipi bi jña úr jña bb_u ya xquí d_u, pa bi joguí da ddajquij_u car nzajqui ca jin da tjegue.

⁴⁶ Bb_u mí ttøti car Adán, nubba, bi ttøti nar cuerpo gá ngø. Pe hasta bb_u mí jña úr jña car Jesucristo, hasta guebbá bi nigui car cuerpo ca jin da mpuni.

⁴⁷ Ca bbeto ur hñøjø bi ttøte gá jöy pa di hmajcua jar jöy. Nu car hñøjø ca rí cja yojo, gue cam Tzi Jmu_u Jesús, ca xcuí hñe jítzi.

⁴⁸ Göhtjo y_u cjahni hua jar jöy i jñejmi ca bbeto ur hñøjø ca bi ttøte gá jöy, como göhtjo da d_u cja da mpun nar cuerpo_u. Nu y_u cjahni yí bajtzi ca Ocja, guejtjo i jñejmi ca pe hnar hñøjø ca guá hñe jítzi, gue cam Tzi Jmu_u.

⁴⁹ Nugøj_u, masque dí emej_u car Cristo, ndejma dí jñejm_u car hñøjø ca bi ttøte gá jöy. Pe guejtjo hneje ba eh car pa bb_u xtá jñejm_u ca hnar hñøjø ca guá hñe jar jítzi.

⁵⁰ Cja pé dí ne gu xihquij_u pe hnar palabra, hñohui. Nar cuerpo gá ngø co gá cji, jin da hmah p_u jab_u bí mandado ca Ocja. Da tje_h cár nzajqui nam cuerpo_u, cja da dya. Eso bb_u xtá tzønij_u n_u jítzi, ya jin gu yojm_u nar cuerpo n_u dí pehtzij_u ya, como nup_u, gu pehtzij_u car nzajqui ca jin da tjegue.

⁵¹ Dyøjmaj_u cja gu xihquij_u hnar palabra ca jí mí fa máhmeto. Jin gui göhtjoguij_u gu tuj_u, pe göhtjo da mböy yam cuerpo_u.

⁵² Bb_u pé xtu eh car Jesucristo, gu hna mböjtij_u dí göhtjo_u, como ngu xtá emej_u-cá. Xta hna mböy yam cuerpo_u, ncja ngu dra degöj_u bb_u dí tzanti yam döj_u cja pé dí zøquij_u, tzín drí mbödi. Bb_u xta j_ux cár tj_uxí ca Ocja, xtrí nantzi c_u ánima, xta mbö_h quí cuerpo_u, xta nigui ca pe hnar cuerpo ca jin da mpuni, como ya jim pe da d_u. Cja c_u to di bbajtjo, jí bbe di t_u, da mbö_h quí cuerpo_u hneje.

⁵³ Nar cuerpo n_u i t_u cja i mpuni, xta mbödihui ca hnar cuerpo ca jin da d_u cja jin da mpuni.

⁵⁴ Cja bb_u ya xtrú mpun nar cuerpo n_u i t_u, bb_u xtrú mbödihui ca pé hnaa ca jin da d_u cja jin da mpuni, nubbá, xta z_uh ca i man cár palabra ca Ocja, i ina: “Ca Ocja ya xí cohtzibi cár nzajqui c_u cjahni c_u xí nd_u, cja nuya, ya jin to da d_u.”

⁵⁵ Cja guejtjo i bb_uh ca pe hnar palabra ca i ma: “Ya jin da daguij_u car d_u. Masque gu tuj_u, pe jin gu cojm_u p_u jar ohtzi; pé xtá nantzitjo_u.”

⁵⁶ Y_u pa ya, dí tudij_u, como gue car castigo ca bi man ca Ocja, por rá nguehca dár øtij_u ca rá nttzo. Car ley ca bi zoguij_u ca Ocja i xihquij_u rí ntzøhui gu tuj_u.

⁵⁷ Pe dí øjpi cjamadi ca Ocja, como dí padij_u, masque xín gú tuj_u, pe jin gu bbødij_u. Guegue bi xox cam Tzi Jmu_u Jesucristo, cja pé da xoxquigöj_u, göhtjo y_u to xí hñeme.

⁵⁸ Nuya, um tzi hñohuiquij_u, gui zedij_u ya, jin gui wenij_u jár hñu ca Ocja. Gui mbenij_u, cierto gu ja um jñaj_u, cja gui mpeguij_u, gui dyøhtibij_u cár bbøfi cam Tzi Jmu_u, como ya xquí padij_u, jin da bbøh car bbøfi ca guí øhtibij_u guegue.

La colecta para los hermanos

16

¹ Nuya, dí xihquij_u digue car domi ca da jmuntzi pa gu föxj_u c_u hñohui c_u jin te i ja. Gui dyøtij_u ncja ngu dá xih c_u hñohui c_u rá bb_uh p_u jar estado Galacia.

² Cada ñojto, ca primero ur pa, gui juejquij_u quer ofrendaj_u, hna parte digue ca xí ddahquij_u ca Ocja, cja gui pehtzij_u. Bb_u xí ddahqui rá ngu, gui juejqui rá tzi ngu, cja bb_u jin tza i ngu, da tzi meno gui juejque, bb_u. Gui dyøtij_u ncjap_u, pa jin da nesta da ttøhquij_u hnar ofrenda bb_u xtá tzøtigö p_u.

³ Cja bb_u ya xcrú tzøtigö p_u, gui hñixj_u c_u to da ma p_u Jerusalén, da jñax quer ofrendaj_u, cja xtá øhtibigö hnar carta pa da dexj_u.

⁴ Cja huá bb_u da jogui gu magö tz_u hne, xtá möjme-ca bbá.

Planes de viaje de Pablo

⁵ I nesta gu tjoh p_u jar estado Macedonia, cja bb_u ya xcrú tjoh p_u, pé xtá ma p_u Corinto, xtá ma zenguaquij_u.

⁶ Nubbá, pé gu tzi hm_upj_u tengu mpa, tal vez gu t_ohmi p_u göhtjo car nguarexma. Cja diguebb_u ya, gui föxquij_u bb_u, pa pé gu t_{en} cam hñ_u p_u jab_u pé grá ma.

⁷ Jin dí ne gu ma p_u y_u pa ya, gu ccajtiquitjoj_u cja pé gu tzoquiquij_u. Quisiera gu tzi dé gu hm_upj_u, bb_u da ddajqui _ur ts_ejqu_i cam tzi Jm_uj_u.

⁸ Pe nuya, gu hm_ujt_i hua Efeso sta gue bb_u xta jax car mbaxcjua gá Pentecostés.

⁹ Como i bb_ujcua rá ngu cja_hni c_u ya xqui f_udi da hñemej_u nár palabra ca Ocja, eso i ndo cja cam bb_efi. Pe guejtjo i bb_u rá ngu y_u i contragui.

¹⁰ Ya xta ma p_u car tzi Timoteo. Bb_u xta z_oti ya, gui cuajtij_u cja gui nuj_u rá zö. Jin te da mbeni, gui unij_u ca da nesta, como guejt_i guegue i _oti cár bb_efi cam Tzi Jm_uj_u, ncjagö.

¹¹ Jin to da cja_jpi car hermano-ca da jm_idu, jin to da despreciabi. Gui föxj_u, cja pé gu pejnij_u du _ecua, como dí t_ohmitjo du yojm_i c_u pe ddaa cjuada bb_u xtu _eh-ca.

¹² Nu cam cjuada_ju Apolos, ndí xifi di joh bb_u di möjm_u c_u dda cjuada, di ma drí zenguaquij_u ya. Pe guegue jin gá ne gá ma y_u pa ya, ncjahm_u bi ccax ca Ocja. Xta ma pe hnar vez, bb_u xta ncja _ur lugar.

Saludos finales

¹³ Nuquig_uej_u, gui mfödi_u, jin gui jiejm_u ca xcú hñemej_u. Gui cja_ju hñ_oj_o, gui z_edi_u.

¹⁴ Göhtjo ca gui pejm_u, gui dy_otij_u cor jm_ajte.

¹⁵ Nuya, hñohui, ya xquí pa_dij_u nár cjuada Estéfanos co yí familia. Gueguej_u primero bi hñemej_u digue c_u hermano c_u já bb_uh p_u jar estado Acaya, p_u jab_u gár bb_upj_u. Cja nuya i ungui i m_uy_u pa da möx y_u pe dda hñohui.

¹⁶ Nuquej_u ya, rí ntzöhui gui hñihtzibij_u cja gui dy_otij_u ca da xihquij_u-y_u. Da ncjadip_u hneje gui dy_otij_u göhtjo c_u to i ungui _ur m_uy pa da pe já_r bb_efi ca Ocja.

¹⁷ Nugö, dú mpöh ca xcá nz_ocua nár Estéfanos, co nár Fortunato, co ni nár Acaico. Masque jin gá jogui güi hñejm_u hua, ca xcá nz_oj-y_u, dí tzögö ncjahm_u gri bb_upj_u hua, gui göhtjoj_u.

¹⁸ Guegue-y_u xí pöj_pigui n_um tzi m_uy, ncja ngu ga j_ojtiqui quir tzi m_uy_u hneje. Rí ntzöhui gui cc_ahtij_u ja ncja ga hm_uj-y_u, pa gui hm_upj_u ncjap_u, cja rí ntzöhui gui hñihtzibij_u göhtjo c_u hermano c_u i bb_uy ncja ngu-y_u.

¹⁹ I penquij_u _ur nzengua göhtjo y_um hñohuij_u y_u i bb_ujcua jar distrito Asia. Rá ndo ngu nzengua i penquij_u car Aquila hñeh car Priscila, co ni c_u i cuati já_r ngu_hui pa da dy_otij_u tsj_odi, como hnadi cam Tzi Jm_uj_u Jesucristo xtú _emej_u.

²⁰ Guejtjo i penquij_u nzengua göhtjo y_um hñohuij_u y_u i bb_ujcua Efeso. Cja nuquej_u, gui nzenguatsj_ej_u rá zö, gui ma_di yir hñohuij_u.

²¹ Gue n_um nzengua-na, dí juxitsj_e, dú_r Pablogö.

²² Bb_u di bb_uh p_u tema cja_hni ca jin di jon cam Tzi Jm_uj_u Jesucristo, car Tzi Ta j_itzi jin da nú rá zö car cja_hni-ca. Nugöj_u dí nej_u cam Tzi Jm_uj_u, cja dí mangöj_u: “¡Quisiera tzin drí hñeh cam Tzi Taj_u Jesús!”

²³ Guegue cam Tzi Jm_uj_u da möxquij_u pa gui yojm_u cár tzi jm_ajte.

²⁴ Nugö, dí nequij_u, göhtjoquij_u como ngu guir t_enij_u car Jesucristo. Amén.

I ttz_edi hua n_ur carta-ná.

SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

Pablo escribe a la iglesia en Corinto

¹ Nugö, dúr Pablo, xí nzojqui car Tzi Ta jítzi cja xí hñixquigö úr jmandaderogui car Jesucristo. Nugöbbe nár hermano Timoteo, dí penquibbe nar carta-na, nuqueja, guí hermanojm grá bbupjm jar templo jar jñini pm Corinto, cja co göhtjo cm pe dda quí cjahni ca Ocja cm rá bbuh pm jar estado Acaya.

² Dí negö gui hmupjm rá zö. Cam Tzi Tajm pm jítzi cja co cam Tzi Jmujm Jesucristo da nuquijm co cár tzi jmajte, pa jin te gui mbenijm.

Sufrimientos de Pablo

³ Gu mföxijm gu xöjtijm ca Ocja. Guegue um Tzi Tagöjm, cja guejtjo úr Ta cam Tzi Jmujm Jesucristo. Cam Tzi Tajm pm jítzi i juiguijm ncja ngu hnar ta ga juijqui quí bajtzi. Siempre i jigtiguijm bbu te dí cjam, cja rí ntzöhui gu öjrijm mpöjcie.

⁴ Guegue i jigtigui um tzi maygö, göhtjo na dí sufri, pa gu pacö gu juhtibi í may ym pe ddáa bbu ga sufrijm hneje. Gu föxcö-ym como ngu ga möxquigö ca Ocja.

⁵ Nugö, dí sufri rá ngu, ncja ngu nguá sufri car Jesucristo, porque dí yobbe-ca. Pe ca más dár sufrigö, más rí möxqui car Cristo, como i ndo jigtigui nam tzi may.

⁶ Guehquitjoguem hneje, ncjahmm i föxquiguem cm prueba cm dí tjojcö hua. Como i ttöjtigui tujni hua, por rá nguehca dár tungui nar evangelio. Ndejma dí nesta gu sufri pa gui dyødejm ja ncja guír tötijm car nzajqui ca jin da tjegue cja pa guír hmupjm rá zö. I jigtigui ca Ocja ca dár sufri, cja guegue-ca da möxquiguem hneje, pa gui nxödijm ja ncja grí tzejtijm bbu xta tocaquijm gui sufrijm por rá ngue car Jesucristo, ncja ngu dar sufrigö ym pa ya. Ncja ngu ga jñujtigui nam tzi muygö ca Ocja, da ncjadipm drí jñujtiquijm quir tzi mayjm hneje.

⁷ Dí padi, bi ddahquijm ur dumay cja gú ntzötijm bbu ngú dyødejm ja ncja ndár sufrigö hua. Cja nuya, dí tzö um may, pé da jñu ir mayjm cja gui mpöjmm bbu xqui dyødejm ja ncja xcá möxquigö ca Ocja.

⁸ Nuquejm, cjuada, dí ne gu xihquijm ja ncja dá sufrigö bbu ndár bbuh pm jar estado Asia. Mí ndo ttöjtigui tujni cja ndí ndo sufri, hasta ndí tzö, ya jin gua jöti. Ya xí ndí mangö, di bböjtigui, ya jin gua pöngö pm co nam vida.

⁹ Ndí mbengö, ya xqui zøh car pa di bböjtigui, cja drá ndota nttzo car du ca gua tugö. Pe ndejma bi sirvegui ca dú ccahti car hora-ca, pa jin gu mbentsje, ddatsje dí bbajtsje. Dú nzojtsje ca Ocja car hora-ca, bbu. Ndí padi, jöntsje guegue di gugi pm, como rá nzeh ca Ocja, hasta i xox cm cjahni cm ya xí ndu.

¹⁰ Ca Ocja bi guguitjo pm jar peligro-ca, ncjahmm bi cozqui cam nzajqui, cja bbu pé xta zøh car hora bbu pé xta cjöbigui da bböjtigui, jöntsje ca Ocja gu tømhi pa pé da möxquigö.

¹¹ Nuquiguem, hermano, dí öhquijm gui nzojmm tzm ca Ocja por rá nguejquigö, pa da mezqui rá zö cja da ndo möxqui. Dí padi, bbu xta contesta ca Ocja, xta ddajquijm cm bendición cm xcrú öjrijm. Nubbm, xqui ndo dyöjrijm mpöjcie cja co hneh cm pe dda hermano rá ngu cm xí nzoh ca Ocja por rá nguejquigö.

Por qué Pablo se tardó en ir a Corinto

¹² Nugö, jin dí pehtzi um tzö, porque dí padi, dí pejpi ca Ocja, göhtjo mbo um tzi may. Göhtjo nam vida xtú mbeni, bí jantigui guegue, cja xtú hmuy gá honrado. Xtú hmajcö ncjarm bbu ndí yobbe cm cjahni cm jin gui eme. Cja bbu ndár bbajcöjm, más xtú ndo juhpi ndumay ja gua hmuy pa gua föxquiguem.

¹³ Nuquiguεjμ, ya xquí padijμ, dúr honrado ca dár hmμy, cja guejtjo dúr honrado ca dár ña. Jin te i yojmi ntjōti ya carta ya dí escribiquijμ. Dí xihquijμ claro, ter bεh ca dí ne gu ma, pa santa jin gui yomfenijμ bbμ gri ccahtijμ yam carta, pe gui ntiendejμ rá zō. Cja pé dí øti nar carta-na hneje pa más drá zō gui ntiendejμ ja ncja dár hmμjcō.

¹⁴ Hna parte, ya xquí ntiendejμ, como ya xcú ccahtijμ ja i ncja cam vida. Pe dí negō gui hñemejμ, göhtjo mbo ir mμyμ, nugō, úr mεfigui ca Ocja, ntjumμy xpá mεnquigō guegue. Xajma guí ntiendejμ hneje, bbμ pé xtu εh cam Tzi Jmujμ Jesús, rí ntzōhui gui mpōjmμ ca dá mpadijμ, como dú ujtiquijμ cár palabra ca Ocja. Ncjagō hneje, xtá mpōjcō por rá nghehquejμ, ca xquí hñemejμ car Jesucristo bbμ ndú nzohquijμ.

¹⁵ Nugō ndí ingō, cierto guí izquitjojμ, eso mahmεto ndí mbengō gua ma grí tjoh pμ Corinto ca rí cja yo vez, gua zεnguaquijμ, pa más güi ndo mpōjmμ.

¹⁶ Ndí mbengō gua tjogui gua visitaquijμ bbμ gua ma grí tjoh pμ jar estado Macedonia, cja bbμ pé gua coji, pé gua yojpi gua visitaquijμ, cja nuquejμ, güi fōxquijμ pa gua ddatzi grá ma jar jōy Judea.

¹⁷ Guehca dú mbeni gua øti-ca, pe ya jin gá jogui gua ma pμ. Nuquejμ, pé ntoja gár majmμ, dú hna pōtitjo cam mfeni, dí ncja ngu yμ cjahni yμ rí den nar mundo. Jin te i ntjumμy ca i promete. Bbeto i ma jaá, cja diguebbμ ya, pé i ma jina.

¹⁸ Nu ca Ocja, göhtjo cierto ca i ma, jin gui pōti cár palabra, cja guehca dí pejpigō-cá. Guegue bí padi, dí ncjagō pμ hneje, dí xihquijμ ca ncjuani, cja jin dí hna pōti cam palabragō.

¹⁹ Nugōje, car Silvano co ni car Timoteo, dú xihquijμ ja i ncja car Tzi Jesucristo, cár Ttu ca Ocja. Nuca, jí mí jōti cμ cjahni. Jí mí ma jaá, cja diguebbμ ya pé di ma jina. Mí ntjumμy göhtjo ca mí man-ca.

²⁰ Bbμ mbú ecua jar mundo car Jesucristo, bi cumpli göhtjo ca xquí man car Tzi Ta jitzi di ncja. Como ngu xtá cuatijμ jár dyε guegue, ya xtú tōtijμ göhtjo ca ndí tōhmijμ, cja nuya ya xí jogui gu xōjtibijμ ca Ocja, gu majmμ, cierto xí ncja göhtjo ca xquí xijquijμ.

²¹ Nugōjμ, como ngu xtá emejμ car Jesucristo, ca Ocja xí ddajquijμ ca i jñejmi hnar seña pa dár padijμ, í bajtziguijμ guegue, nugōje cja nghehquiguεjμ. Cja nugō, pé xí hñixquigō ca Ocja pa gu xij yμ cjahni nar tzi ddadyo jña.

²² Xí ddajquijμ car Espíritu Santo pa gu yojmμ. Por rá nghehca dár yojmμ car Tzi Espíritu Santo, dí padijμ, cierto, ca Ocja da ddajquijμ car nzajqui ca jin da tjegue, ncja ngu xcá xijquijμ.

²³ Nugō, cierto jin dá ma pμ Corinto masque ya xtá xihquijμ gua ma pμ. Bí janti ca Ocja, cierto na dí xihquijμ. Dú mbeni, mejor jin gua ma pμ cμ pa-cμ, como jí ndí ne gua bbejpiquijμ gá fuerza güi dyøtijμ ca ya xtá xihquijμ.

²⁴ Nuquejμ, como ngu xquí hñemejμ nar evangelio, ya xquí padijμ toca guí tenijμ. Nugō, jin dí ne gu cja jmμ, pa gu mandadoquijμ. Jøntjo dí ne gu fōxquijμ pa gui hmμpμ rá zō cja pa más gui ndo mpōjmμ.

2

¹ Eso, dú mbentsje, mejor ya jin gua má visitaquijμ cμ pa-cμ, pa ya jin gua huentiquijμ, cja nuquejμ, pe güi pehtzi ir tzōjμ, como ya xtá magō pμ ca hnar vez cja dú huentiquijμ bbμ.

² Porque bbμ gu cjahquijμ da ddahquijμ ur dumμy, nubbá, da ddajquigō ur dumμy hneje. ¿Toca da pōjpigui nμm tzi mμy bbμ gu cjahquijμ gui ndumμyμ? Jin te gua mpōjcō digue car visita ca gua øte, bbμ.

³ Por eso, dú mbeni, dú escribitjo ca hnar carta ca dú penquijμ, pa güi jojquitsjeμ cμ cosa cμ jí mí tzō. Jin dá ne dá ma ccajtiquijμ cμ pa-cμ, pa jin gua dumμygō pe hnar vez. Nuquejμ, ncjahmμ μm bajtziguijμ, rí ntzōhui gui pōjpiguijμ nμm tzi mμy. Bbμ gri tεnguejμ rá zō nar palabra ca Ocja, gua ndo mpōjcō, cja dí jina, guejtiquεjμ, güi mpōjmμ hneje.

⁴ Bb̄u ndú escribiquij̄u car carta-ca, ndí ndo ntzøte cja ndí dum̄u, hasta ndí zoni. Dú huentiq̄u, pe jí ndí ne jøntsje gua cjahqui güi ntristej̄u. Dú nzohquij̄u pa güi padij̄u hneje, dí nequij̄u göhtjo mbo um tzi m̄u, eso dí ndo ne pa gui dyøtij̄u ca rá zö.

Perdón para el que había hecho el mal

⁵ Nu car cjahni ca bi dyøti ca rá nttzo, jin te gá cjaugö, pa gua perdonabi. Guehquiḡe, ncjahm̄u xí dyøt̄iquij̄u ca rá nttzo, göhtjoquiḡe. Masque pe ntoja i bb̄uhquiḡe tenḡu ca jí xtrú unij̄u dum̄u, hneje.

⁶ Digue car hñøj̄-ca, ya xní ntzøhui gui núj̄u cor ttij̄qui. Como bi ttun cár castigo bb̄u ngú jm̄ntzij̄u pa jar templo, car mayoríaquiḡe. Bi ncastiga, cja nuya, ya xí repenti.

⁷ Eso, gui perdonabitj̄o ya, gui jñuhtibij̄u úr m̄u, pa jin da ndo ntristetj̄o, cja jin da ma: “Exque gu jej nár hñu ca Ocja.”

⁸ Ya xní ntzøhui gui nzojm̄u guegue, gui xij̄m̄u, guí majtij̄u.

⁹ Ca hnar carta ca dú penquij̄u, ca pa ca xí tjogui, dú nzohquij̄u digue n̄r asunto-n̄, dú øt̄iquij̄u hnar prueba pa gua padí ¿cja guí øtij̄u göhtjo ca dí mandadoquij̄u? Cja nuya dí padí, cierto, guí øtiguij̄u.

¹⁰ Nuya, car cjahni ca xcú perdonabij̄u, dí perdonabi hneje. Masque jin te xcá dyøtiguij̄u guegue, pe dí perdonabi ca rá nttzo ca bi dyøt̄iquij̄u. Nuya, bí janti cam Tzi Jm̄uj̄u Jesucristo, ya jin gu mben car cosa ca bi dyøti guegue.

¹¹ I nesta gu perdonabij̄u car cjahni-ca, cja gu nzojm̄u cor ttij̄qui, pa jin da daguij̄u car Satanás. Como ya xtí padij̄u ja i ncja ca trampa ca i øtiguij̄u guegue.

Intranquilidad de Pablo en Troas

¹² Nugö, dú ecua jar estado Macedonia. Bb̄u ndú tzøti pa jar ciudad ca i tsjifi ur Troas, pa gua ma nár palabra ca Ocja, mí ndo cuajqui ca cjahni pa di dyøde, cja jin to mí ccaxquigö.

¹³ Pe jin gá conforme nam tzi m̄u gua dé pa, gua ujti ca cjahni, como jin dá ntjebbe car cjuada Tito, ncja ngu xtá ñebbe. Eso, jin dá dé pa, dú hñjco ca hermano, cja dú ddatzi dá ejcua jar jöy Macedonia.

Victoriosos en Cristo

¹⁴ Dí ndo øjpi mpöjce ca Ocja, como guegue i föxquigö dár tungui cár tzi palabra göhtjo pa jab̄u dí dyo. Como dí yobbe car Jesucristo, göhtjo pa jab̄u dí pa, ncjahm̄u i pa guegue hneje, cja por rá nguejquigö i jmeya ja i ncja. Ncjap̄u ga tt̄ihtzibi cam Tzi Taj̄u pa j̄tzi. Nu car Cristo i jñejm̄i hnar rey ca xí ndapi quí contra, ya xpá ngoh car guerra, cja nuya, i ttøhtibi cár mbaxcua. Nugöj̄u, yí cjahnguij̄u, dí jñejm̄u ca to ba tu car guitjoni pa jab̄u i tjoh car rey, como guejcöj̄u i nccajtiguij̄u, cja i fadi, dí emebij̄u cár tzi palabra car Jesucristo.

¹⁵ Ȳu pe dda cjahni ncjahm̄u i pájm̄u cár olor car guitjoni bb̄u dár tjojm̄u. Ȳu ddaa i tzøj̄, nu ȳu pe ddaa i ttzoj̄. Por rá nguejcöj̄u, i jaj̄u ur huenda ja i ncja nár tzi palabra car Jesucristo.

¹⁶ Ca cjahni ca jin gui ne da hñeme, bb̄u i pájm̄u cár jñ̄a, i majm̄u rá í ga ȳani, co guehca drí duj̄-ca. I majm̄u ncjap̄u, como ya xní ma da bb̄edij̄u. Nu ȳu ya xí hñeme car Jesucristo, bb̄u i pah car jñ̄a, lugar dí majm̄u, di pøhti, más rí un cár nzajquij̄u. Bb̄u jí xtrú ddajqui cam cargo ca Ocja pa gu xij̄u ȳu cjahni n̄r evangelio, gua tzutj̄o, jin gua tzö um m̄u gua øti n̄r bb̄efi-n̄u.

¹⁷ I bb̄u rá ngu cjahni ca i mandij̄u, i tunguij̄u nár palabra ca Ocja, pe gueguej̄u i tzi pøti car mensaje pa da tzøj̄ ȳu cjahni. I huani pe dda palabra ca jí rí hñeh ca Ocja. Nugö, dí tunguitj̄o n̄r evangelio, pe jin dí øte gá negocio, ncja ngu ga dyøti ca ddaa. Dí ma göhtjo ca ncjuani, como xpá menqui ca Ocja, xí ddajquigö nam cargo, cja bí janti göhtjo ca dí øte. Guejtj̄o, dí yobbe car Jesucristo, eso jin to dí øhtibi ntjöti.

El mensaje del nuevo acuerdo

3

¹ Ngu ya xtár yojpi xtár xihquij_u ja ncja dár pejpi ca Ocja. Nuquigues_u, pé ntoja guí majm_u, guejqutsjegö, dí mantsejegö, rá zö dar pejpi ca Ocja. ¿Cja huá guí inaj_u, i nesta gu tje hnar carta, da ma toca xí recomendagui, pa gui hñemeguij_u? O bb_u jina, guí inaj_u, guehquigues_u, i nesta gui dyøjtiguij_u hnar carta, gui jñux_u p_u, cierto úr jmandaderogui ca Ocja, rá zö dar pejpi-ca. I bb_uh c_u dda cjahni c_u i nesta c_u carta-c_u, pe nugö, jin dí nesta.

² Nuquigues_u, ncjahm_u guí jñejm_u hnar carta gá recomendación. Como ya xqui fadi, guejcö dú xihquij_u n_ur evangelio, i ccajtiquij_u y_u cjahni ja grí hm_up_u, ncjan_u ga mbadij_u, ¿cja rá zö n_ur palabra n_u guí tenij_u? Ncjahm_u xí tjuxi hnar mensaje mbo ir tzi m_uyj_u, cja göhtjo y_u cjahni da jogui da ccahti te i ma.

³ Guejcö, xtú juxcö car mensaje-ca, pe mí gue car Cristo bi bbejpigui ter b_uh ca gua jutzi. Jin dá juxcö gá tinta c_u palabra. Como dí yobbe cár Tzi Espíritu ca Ocja, guegue-ca bi jñux p_u mbo ir tzi m_uyj_u car mensaje ca i yojmi cár ttzedi ca Ocja. C_u mandamiento c_u bi ttun car Moisés, bi tjux p_u ja medo. Nu c_u palabra c_u dú xihquij_u, ncjahm_u xí ttutzi mbo ir tzi m_uyj_u, pa jin gui dabenij_u.

⁴ Nugö, dí padi, cierto xí hñixqui ca Ocja pa gu tangui n_ur evangelio, como guejtsje car Jesucristo xpá menqui.

⁵ Guejtjo dí padi, jin te dí ntjum_uyö. Bb_u gua pejtsje cam bbe_ufi, jin di pøni rá zö. Nu ca Ocja i ddajqui quí mfeni pa gu mangö-c_u, cja co cár ttzedi pa dár pejpi.

⁶ Como xí nzojqui ca Ocja, guegue i föxquigö pa gu pejpi rá zö. Xí ddajqui cam cargo pa gu xij y_u cjahni ja i ncja car ddadyo acuerdo ca bi ttöte bb_u mí d_u car Jesucristo. Jin gui jñejmi car acuerdo ca bi ttun c_u cjahni israelita, c_u pa bb_u mí bb_uh car Moisés. Nucá, múr acuerdo gá ley. Bi tjux c_u ley pa di dyøjti c_u cjahni. Cja i mam p_u ja ley, mír ntzöhui di d_u c_u cjahni, como jí mí cumplij_u-cá. Nu car ddadyo acuerdo ca bi zoguiguij_u car Jesucristo, i bb_u mbo am tzi m_uyj_u. Car Espíritu Santo i mbembiguij_u te i man car acuerdo-ca, cja ja ncja i ddajquij_u car nzajqui ca rí hñe jitzu.

⁷ Ca bbeto ur acuerdo bi ttun car Moisés bb_u mbú ñahui ca Ocja p_u jar ttø, cja bi tjux p_u ja medo c_u mandamiento c_u xquí man ca Ocja. Nu car Moisés, bb_u mí guadi mí ñahui ca Ocja, pé bí nzoh c_u cjahni israelita, cja nuc_u, bi ccahtij_u, mír ndo juex cár jmi car Moisés, hasta mí titi quí döj_u. Ddahtz_u, ddahtz_u nguá nix ca mír yoti cár jmi. Nu c_u ley c_u bú ja car Moisés i xijquij_u, ca to jin da dyøte göhtjo ca i mam p_u ja ley, rí ntzöhui da d_u.

⁸ Nugö dí xij y_u cjahni digue car ddadyo acuerdo ca bi zoguiguij_u car Jesucristo. Car acuerdo-ca, ncjahm_u i tjux p_u mbo am tzi m_uyj_u. Cár Tzi Espíritu ca Ocja i xijquij_u ja gár tötij_u car ddadyo nzajqui ca rí hñe jitzu. Más rá ndo zö car ddadyo acuerdo ni ndra ngue ca bbeto ur acuerdo.

⁹ Nu ca Ocja mí cajpi mí yoti cár jmi car Moisés, pa di fadi, cierto güí hñe jitzu c_u ley c_u mbá ja, cja nuc_u, mí xih c_u cjahni, mí ndujpitej_u. Nu n_ur evangelio, más i ndo yojmi cár jiahtzi ca Ocja, como i xij y_u cjahni ja ncja drí mperdonabi ca rá nttzo ca i tuj_u.

¹⁰ Car ley ca bi ttun car Moisés, ya jin gui ttihzibi ncja nguá nguá ttihzibi máhmeto, como ya jin gui jöña-cá i utiguij_u ja i ncja ca Ocja, como nuya, ya xí ttajquij_u n_ur ddadyo acuerdo n_u más rá ndo zö. Y_u pa yá, gue n_ur ddadyo acuerdo más i ndo utiguij_u ja i ncja ca Ocja.

¹¹ Mí nzojquij_u ca Ocja por rá ngue ca bbeto ur acuerdo ca i tsjifi car ley hasta bb_u mí ttöti car ddadyo acuerdo. Pe ante que di hñeh car Jesucristo, mí ndo ttihzibi car ley. Nuya i nzojquij_u ca Ocja por rá ngue n_ur ddadyo acuerdo n_u bi ddajquij_u car Jesucristo cja ya jin da ttajquij_u péhnaa pa pé da mbödihui. Eso, más i ndo ttihzibi car ddadyo acuerdo ni ndra ngue ca bbeto ur acuerdo.

¹² Nugö dí xij y_u cjahni ja i ncja n_ur ddadyo acuerdo n_u bi ddajquij_u car Jesucristo. Mí tzi tzö ca bbeto ur acuerdo ca mí man car Moisés. Nu n_ur mensaje n_u dá ja, más rá ndo

zö-nu, eso, dí xij yu cjahni göhtjo ja i ncja. Jin dí pehtzi um tzö ca dár nzojmu, cja jin te di cohmpijmu.

¹³ Jin dí øtigö ncja ngu nguá dyøti car Moisés. Guegue-ca, bbu mí cjuadi mí nzoh cu cjahni israelita, mí cohmi cár jmi co hnar dajtu, pa jin di ccahtibijmu, ja drí tje ca mír juetzi, como jin nguá dé nguá juetzi.

¹⁴ Nu cu israelita mí majmu, jin di tjoh car tiempo ca drí dden car ley ca bi man car Moisés. Hasta rá pa ya, bbu i ccahtijmu car antiguo testamento, i mbendijmu, i mandadotjoguijmu car acuerdo-ca. Jin gui padijmu, ya xí mbödihui nar ddadyo acuerdo, cja jin gui ntiendejmu ter beh ca i xijquijmu ca Ocja pu jar Escritura. Tan solo bbu ga hñemejmu car Jesucristo, nubbu, ncjahmu i hna xoh quí döjmu, cja i padijmu, gue car Cristo ya xí jñajquibi ca mír mandadobijmu car ley.

¹⁵ Hasta guejti yu pa ya, cu cjahni cu i emetjojmu ca bbeto ur acuerdo, bbu i ccahtijmu cu libro cu bi dyøti car Moisés, jin gui padijmu, ¿cja ya xí ncja ca mí man ca Ocja? I majmu, bbejtjo da ncja. Ncjahmu godö-cu.

¹⁶ Pe bbu i øjmu car palabra ca rí hñeh car Tzi Espiritu Santo cja i emejmu, ncjahmu cja i xoh quí döjmu bbu, cja i hna padijmu, ca Ocja xí cumpli ca mí ma bbu mí xox ca bbeto ur acuerdo.

¹⁷ Ncjaru hneje, cár Tzi Espiritu ca Ocja i ungui ddadyo mfeni car cjahni ca i cuati jar dye car Jesucristo. I cjuhtzibi car ley, pa ya jin da mandadobi-ca.

¹⁸ Nugöjmu, dí göhtjojmu, como ngu xtá emejmu car Jesucristo, ya xqui yojcöjmu cár jiahtzi ca rí hñe guegue-ca. Ya jin te i ccaxquijmu pa jin gu ccahtijmu te tza rá zö cam Tzi Jmuju Jesús. I enti mbo um tzi mayjmu cár jiahtzi cam Tzi Jmuju. Ncja ngu hnar espejo ga dyenti cár tjay car jiadi, nugöjmu pé dí entijmu cár jiahtzi car Jesucristo, por digue yam vidajmu. Por rá nguehca dár yojmu guegue, hnajpa ngu hnajpa i jojqui yam mfenijmu, hasta bbu xta zøh car pa xtá jñejmu guegue. Gue cár Tzi Espiritu ca Ocja ba jojqui yam tzi mayjmu pa gu jñejmu car Jesucristo, cja pa nxøgue drá tzi zö yam vidajmu.

4

¹ Xí ddajqui ca Ocja cam cargo ca dár tungui car evangelio, masque jin dár ntzögöbbe. Co ni cár tzi pöjö, guegue xí nzojqui cja xí ddajqui nar bbeñi-na. Eso, jin gui cax um may, cja jin gui ngüentigui. Segue dí nzoj yu cjahni.

² Jin dí jñebbe cu dda cjahni cu i pöti cár mensaje ca Ocja. I jajquijmu hna parte, o i juhtzijmu palabra cu jin gui cierto. Göhtjo dí xifi rá zö. Bí jantigui ca Ocja ja i ncja cam vida cja co nar palabra nu dí xij yu cjahni. Dí bbuy gá honrado pa da tteme nar evangelio, cja jin dí pehtzi um tzö digue yu dí øte.

³ I bbuh cu dda cjahni cu jin gui ntiendejmu nar mensaje nu dí ma, gue cu ya xní ma da bbedijmu.

⁴ Cu cjahni cu rí den nar mundo, ncjahmu godö-cu, i bbujtijmu ur dye ca Jin Gui Jo. Guegue-ca i ccahtzi pa jin da ntiende cja pa jin da ne da hñemebi nar palabra cam Tzi Jmuju Jesús. Ca to da hñeme car Jesucristo, ncjahmu da yoti mbo ur tzi may hnar tjay rá tzi zö. Xta baði te tza rá zö guegue. Guejtjo xta baði ja i ncja car Tzi Ta jitzu, como guegue car Jesús i ujtiguijmu mero ja i ncja cár Tzi Ta.

⁵ Nugö, jin dí ne gu cagö ir jmuguijmu. Jin dí xij yu cjahni, guejquigö da hñizquigö. Dí xijmu da hñemejmu car Jesucristo cja da guatijmu jar dye. Guegue i mandadoguijmu, cja nugö, ncjahmu dúr muzotjogö. Dí joni ja grá föxquijmu pa gui hñemejmu car Cristo, göhtjo mbo ir tzi mayjmu.

⁶ Ya má yabbu, bbu jí bbe mí ttøti nar mundo, göhtjo már hmexuy. Nubbu, ca Ocja bi mandado di hmu jiahtzi pa di yoti cja di wen car bbeñuy. Ncjadipmu, bbu ndí bbujtijmu jar bbeñuy, ca Ocja bi dyenti cár tjay mbo um tzi mayjmu, cja nubbu, cja dú emejmu car Jesucristo. Nuca, i jñejmi hnar jiahtzi ca i ndo yoti, i ujtiguijmu te tza rá zö car Tzi Ta jitzu.

El vivir por la fe

⁷ Masque xí ddajquij_u ca Ocja hnam bbe_{fij}u rá ndo zö, ca dár xij y_um m_{ing}a-cjahnij_u cár palabra guegue, nugö_u, jin tza i tzög_uij_u. Dí ncjaj_u ncja ttzöy gá jöytjo, c_u corrientetjo. Masque rá ngu cár ttzedi ca Ocja ca dí yobbe, gu mbenij_u, göhtjo guegue rí hñeje, jin te _um mejtigö_u.

⁸ Nugö, dí ncjagö p_u. Ca dár hñogö hua jar mundo, dí ndo sufri, pe jin gui cax n_um m_uy. Bb_u-bb_u i dyo n_um m_uy, como jin dí padi ja gu ncja, pe dí t_ohmi ca Ocja da ddajqui mfeni rá zö pa gu padi ja grá cjajpi göhtjo c_u te dí tjogui.

⁹ I cöbigui c_um contra, pe jin gui j_egui ca Ocja pa da bböjtigui. Masque i tténtigui, pé dí nantzitjojo.

¹⁰ Göhtjo _ur tiempo dí bb_uy pa gu dö n_um vida por rá ngue cam Tzi Jmuj_u Jesús. Como dí t_eni guegue, dí sufrigö hneje, cja dí mbengö ja ncja nguá sufri guegue, hasta bi bböhti. Pe ndejm_u i bbujti n_um nzajqui, como gue cam Tzi Jmuj_u Jesús cjaatjo i ddajqui. Eso, i n_igui, cierto bi jña úr jña guegue, cja rá nzedi. Ncjap_u dar bbajcö n_um vida hneje, ncjahm_u dí jñebbe car Jesús bb_u pé xquí jña úr jña.

¹¹ Menta dí bbajcua jar jöy, dí dyo, dí m_a n_ur evangelio. Eso, göhtjo p_u jab_u dí pa, dí sufri, cja i cjöbigui. Pe jin gui tagui c_u sufrimiento c_u dí tzöbbe. Como dí yobbe car Jesucristo, ca Ocja segue i ddajqui cam nzajqui, ncja ca bi un car Cristo bb_u mí cjajpi bi jña úr jña.

¹² Ncjahm_u cjaatjo dí t_u por rá nguehca dár pejpi car Cristo. Pe guejtjo por rá nguejquigö cja co car mensaje ca dú xihquij_u, xcú tötij_u car nzajqui ca jin da tjegue, cja nuya guí bbapj_u rá zö.

¹³ Dí iti _um m_uy ca Ocja, ncja ngu gá dyöti ca ndor David. Eso, pé dí mangö c_u palabra c_u bi m_a guegue, ina: “Dú em_e ca Ocja, i ndo ntjum_uy, eso, xtú xij y_u cjahni te tza rá zö guegue.” Ncjap_u ga mam p_u jar tzi salmo.

¹⁴ Hnequigö, dí em_e ca Ocja, porque dí padi, guegue da xoxqui cja pé da ddajcö cam nzajqui, como ngu gá un cár nzajqui cam Tzi Jmuj_u Jesús bb_u ya xquí d_u. Jin dí ntz_u te da ncjagui, como dí padi da z_uh car pa bb_u xta xoxqui ca Ocja cja da zixquigö p_u jab_u bí bb_uy, cja hnehquiguej_u, da zixquij_u hneje.

¹⁵ Göhtjo y_u xí ttöjtiguigö, xtú tzejti pa xtá xihquij_u car evangelio, pa santa da ngujqui c_u cjahni c_u i em_e. Bb_u xta ttöde ja ncja ga majquij_u ca Ocja, da ngujqui c_u cjahni c_u da xöjtibi guegue cja da dyöjpij_u mpöjce.

¹⁶ Nugö, jin gui cax n_um tzi m_uy por rá ngue y_u dí sufri. Guejtjo jin gui ddajqui _ur dum_uy ca dí tzögö, hnajpa ngu hnajpa ga tje_h cam nzajqui. Nugö dí mpöjö, porque dí padi, más rí te n_um tzi m_uy. Hnajpa ngu hnajpa ga ngujqui cár ttzedi.

¹⁷ Göhtjo y_u dí tzögöbbe, hna tzi tajquitjo, jin gui ngu, cja jin da dé. Göhtjo y_u dí tzöbbe, da cc_uzquigö, cja da ttajqui hnar premio rá tzi zö ca jin da tjegue. Más drá ndo ngu car premio ca da ttajqui ni ndra ngue car sufrimiento ca dí tzöbbe y_u pa ya.

¹⁸ Jin dí cjadi m_uy y_u cosa y_u dí ccahti hua jar jöy, co y_u dí tjojm_u hua. Nugö, más dí ndo mben c_u cosa c_u jí bbe dí ccahti. Porque y_u cosa y_u dí ccahtij_u hua jar jöy, xta mpun-y_u. Nu c_u pe ddaa c_u jim be dí ccahtij_u, jin da tjegue, cja nim pa jab_u drí mpun-c_u.

5

¹ Nugöj_u, dí padij_u, n_um ndodyo n_u dí pehtzij_u hua jar jöy i jñejmi hnar ngu gá ñajöy, como jin gui ngu cjeya ga dura. Cja bb_u xtá tuj_u, ca Ocja da ddajquij_u hnar ddadyo cuerpo pa grí hm_upj_u guegue p_u j_itzi. Jin da tje_h car cuerpo-ca.

² Cierto, menta dí bbapj_u co y_um ndodyoj_u hua jar jöy, dí jm_iduj_u, como dí ndo ne da zixquij_u ca Ocja p_u jab_u bí bb_u guegue, pa gu pehtzij_u car ddadyo cuerpo ca da ddajcöj_u.

³ Car cuerpo-ca da jñejmi hnar ddadyo dat_u ca xtá jej_u pa da gohmi n_um tzi m_uyj_u, bb_u ya xtrú tje_h cár nzajqui n_um cuerpo n_u dí pehtzij_u ya.

⁴ Nugö, menta i bbajtj n̄m cuerpo n̄ dí p̄htzi hua jar jöy, jin gui ju ̄m m̄y. Dí jm̄idujto. Pe guejtjo jin dí ne gu tu, porque bb̄a xtá tu, gu tzoj n̄m cuerpo, cja nubba, da ujto jab̄a da hm̄aj n̄m tzi m̄y, bb̄a. Nu ca dí ne, quiera tzin drí hñeh car Jesucristo pa da zixqui p̄a jab̄a ya jin gu tu, cja tzin drí ddajqui car ddadyo cuerpo ca jin da tjegue. Nubba, da gohmi n̄m tzi m̄y car cuerpo-ca, cja gu hm̄y pa göhtjo ̄r tiempo. Cja diguebb̄a ya, da mpun n̄r cuerpo n̄ dí p̄htzi hua jar jöy, como ya jin gu nesta.

⁵ Bb̄a mí dyøjquij̄a ca Ocja, ya xi mí mbeni di ddajquij̄a car nzajqui ca jin da tjegue. Nugöj̄a, como ngu xtá emej̄a car Jesucristo, car Tzi Ta j̄tzi xí ddajquij̄a cár tzi Espiritu Santo pa da hm̄a mbo ̄m tzi m̄ȳj̄a. Nuya, dí yojm̄a car Tzi Espiritu-ca, eso, dár padij̄a, ba eh car pá gu hm̄ap̄j̄a ca Ocja göhtjo ̄r tiempo, cja gu p̄htzij̄a hnar ddadyo cuerpo ca jin da tjegue.

⁶ Menta dí bbajtijm̄a hua jar jöy, dí mbeni ja da ncja bb̄a xcrí hm̄abbe ca Ocja p̄a j̄tzi, cja i mpöj n̄m m̄y. Guejtjo dí padí, menta dí p̄htzi n̄m cuerpo hua jar jöy, jin gui tzö gu hm̄ah p̄a jab̄a bí bb̄ah ca Ocja.

⁷ Nugöj̄a, xtú emej̄a car Jesucristo, dí padij̄a, cierto dí yojm̄a guegue menta dí bbajtij̄a hua jar jöy, masque jí bbe dí ccahtij̄a.

⁸ Eso, dí mpöjö, como guegue i föxqui, cja jin dí tzu gu tu. Pe dí ndo ne gu tzoj n̄m cuerpo n̄ dí p̄htzi hua jar jöy pa gu ma grí hm̄abbe ca Ocja, como más rá ndo zö p̄a.

⁹ Menta dí bbajcö hua jar jöy, di jon car manera ja gár tzøpi ca Ocja, pa jin gu p̄htzi ̄m tzö grá ntjebbe. Jin dí padí çja ya xcrú tugö bb̄a pé xtu eh car Cristo, cja huá grí bbajtjo? Pe dí padí, cierto da zixquigö.

¹⁰ Guejtjo dí padí, dí göhtjoj̄a como ngu xtá emej̄a car Jesucristo, gu nesta gu hmöp̄j̄a delante guegue pa da jñanquij̄a ̄r huenda digue göhtjo ca xcrú øtij̄a bb̄a ndí bbajtij̄a hua jar jöy, bb̄a már zö ca xcrú øtij̄a, o guejtjo bb̄a jin te mí muhui. Da ttun cár tjaja c̄a xí dyøti ca rá zö, nu c̄a jí xcá dyøti ca rá zö, guejtjo xta ttuni ca rí ntzöhui.

El mensaje de la paz

¹¹ Como dí tzu ca Ocja, cja dí padí, ba eh car pa bb̄a xta juzgauj̄a, dí nzojcö ȳa cjahni. Dí xijm̄a rí ntzöhui da hñemej̄a n̄r palabra n̄ dá ja. Bí pah ca Ocja göhtjo ja ncja dar hm̄y. Guejtiquej̄a hneje, xajm̄a ya xquí padij̄a hneje, rá zö dar hm̄y.

¹² Ya jin dí ne gu yojpi gu xihquij̄a te tza rá zö n̄m vida, ncjahm̄a gua hñixtsj̄e. Pe dí mbembiquij̄a ja dí ncjagö, pa gui padij̄a ja grí tjajtij̄a c̄a dda cjahni c̄a i hñixtsj̄e cja i mbenij̄a ja drí dyøtij̄a pa gui hñihtzibij̄a. Gueguej̄a i xihquij̄a palabra c̄a rá zö ga nigui, pe bí janti ca Ocja, jin gui tzö ca i mbeni mbo ̄r tzi m̄ȳj̄a.

¹³ Nugö, jin tza dí cjaipi ncaso ja ncja ga nugui ȳa cjahni. I bb̄ah c̄a ddaa c̄a i xijqui dúr loco, cja pé i bb̄ah c̄a pe ddaa c̄a i majm̄a, rá zö c̄am mfeni. Jøntsje dí ne gu hm̄ajcö pa gu tzøpi ca Ocja cja pa gu föxquiguej̄a, pa más gui tenij̄a car Jesucristo.

¹⁴ Nugöj̄a, como ngu xtá emej̄a car Jesucristo, bb̄a dí mbenij̄a te tza ngu mí neguij̄a-ca, ya jin gui tzö gu hm̄ajtsj̄e. Car Cristo mí ndo neguij̄a, hasta bi du por rá nguejcöj̄a, göhtjo ȳa to xí nguati jár dȳe. Guejquitjogöj̄a, bb̄a ndú emej̄a-ca, ncjahm̄a dú tugöj̄a hneje, tzadi, dú jejm̄a car vida ndí bb̄ap̄j̄a máhmeto.

¹⁵ Bi du car Cristo p̄a jar ponti, cja pé bi jñá ̄r jñá pa bi ddajquij̄a hnar ddadyo hm̄y cja co ddadyo mfeni. Eso, ya jin gui tzö gu hm̄ajtsj̄e. Nuya dí yojm̄a guegue, cja dí bb̄ap̄j̄a pa gu øhtibij̄a cár tzi voluntad.

¹⁶ Nuya, desde bb̄a ndú cuatigö jár dȳe car Jesucristo, guegue bi pötigui c̄am mfeni. Ya jin dí ccahti ȳa cjahni xøtzejto, ncja ngu ga ccahti ȳa to rí den n̄r mundo. Máhmeto ndí mbengö, múr cjahni tjojo car Jesús, jí mír ntzöhui di t̄ihtzibi. Pe nuya dí padí mero ̄r Tt̄a ca Ocja.

¹⁷ Ncjadip̄a, göhtjo ȳa to xí hñeme car Jesucristo, ncjahm̄a pé xí yojpi xí hm̄y. Ya xí mbödi göhtjo cár vida ca mír hm̄a máhmeto. Nuya hnahño ga hm̄y cja hnahño ga mbeni.

¹⁸ Car Tzi Ta jítzi ya xí pötigui yam vidajm cja co yam mfenijm. Porque máhmeto, ndí contrabijm guegue, nu guegue bú pejni cár Tzi Ttm pa di hmöh madé, di nzojquijm. Bi xijquijm-cá, ya xquí jogui pa di mperdonagui ca xtá øtijm. Cja nugö xí ddajqui nam cargo pa gu xij ym cjahni, ya xí ngo úr may car Tzi Ta jítzi, ya xqui nuguijm rá zö. Ya xqui tjeguijm gu cuatijm por rá ngue car tzi Jesucristo.

¹⁹ Bbm mí du car Jesucristo pm jar ponti, bi ncja ca xquí mben car Tzi Ta jítzi. Guegue bi guti ca rá nttzo ca xquí dyøti ym cjahni hua jar jöy, pa ya jin di ttøhtibi ur huenda. Bi ncjapm car Jesucristo gá johtibi ur may car Tzi Ta jítzi, cja nuya dí mpöjm-ca. Cja nugöjm, como ngu xtá emejm car Jesucristo, ca Ocja i ddajquijm nam cargojm pa gu nzojm ym pe dda cjahni, gu xijm, nuya xí jogui pa da guatijm car Tzi Ta jítzi.

²⁰ Como xí ddajqui ca Ocja nar cargo-nm, dí nzohquijm pa gui cuatijm guegue cja gui mpöjm-ca. Guejtjo ur mensajerogui car Jesucristo. Dí xihquijm bi du guegue-ca por rá nguehquejm, eso ya dyo guí tøxtijm car Tzi Ta jítzi. Gui dyöjpijm da perdonaquijm ca rá nttzo ca xcú dyøtijm, cja gui mpöjm-ca.

²¹ Jin te gá dyøti cosa rá nttzo car Jesucristo, pe bi jnu ncjahm mí tu cm rá nttzo cm xtá øtijm, bi bbøhti pa bi guti göhtjo-cm. Ca ya xtá cuatijm jár dyε guegue, nuya bí jantiguijm car Tzi Ta jítzi ncjahm ya jin te gri tujm, como ncjahm ya xtú mbödiym ca hnaa ca jin te i tu.

6

¹ Nugö, dí mföxibbe ca Ocja, dí tunguibbe nar mensaje-nm. Dí nzohquijm pa gui mbenijm ja ncja gá möxquijm car Tzi Ta jítzi ca guá mejnquigöjm car Jesucristo. Cja dí xihquijm gui cuatijm jár dyε car Cristo. Nubbm, jin gár hmeditjo xcrú dyødejm nar evangelio.

² Gui mbenijm nar palabra na i mam pm jar Escritura. I man car Tzi Ta jítzi:

Rá zö nar tiempo na xcú nzojquijm, eso, xtú tjadi,

Gue ym pa-ya xtú mbeni gu föx ym cjahni co cam tzi pöjö, pa da döti car nzajqui ca jin da tjegue. Eso, xtú föxquijm.

Nuquigujm, i nzohquijm ca Ocja rá pa ya. I xihquijm, gue nar tiempo ya, rí ntzøhui gui cuatijm pa gui tötijm car nzajqui ca jin da tjegue.

³ Nugö, dí mbengö ja gár hmuy pa jin to da ccajtigui gri øti ca rá nttzo, pa santä jin da ttzan nar evangelio. Porque i fadi, gue nar palabra-ná dí xij ym cjahni.

⁴ Como ur mefigui ca Ocja, dí øti car posible pa da ttøhtzibi guegue. Dí tzejti göhtjo ca i ttøjtigui. Segue dí sufri. Cja-bbm i bbetigui cm dí nesta. Bbm-bbm dí yobbe peligro gu tu.

⁵ Cja-bbm i ttangui. Cja-bbm i cjojqui födi. Cja-bbm i jmuntzi cjahni rá ngu, i ne da möjtigui. Dí pefi hasta ya xí ndo mbo um cue. Bbm-bbm dí jaxti ur xuy, jin te dí aja. Cja-bbm dí mentju.

⁶ Jin to dí jöti. Dí bbuy gá honrado. Dí padi rá zö nar palabra na dí ma. Bbm to te i øjtigui, dí perdonabitjo. Jin dúr hñattijqui. Jin dí mbeni nttzomfeni, como i föxqui car Tzi Espiritu Santo. Dí maj ym cjahni, göhtjo mbo um tzi may. Jin dí madi gá palabratjo.

⁷ Dí man ca ncjuani, cja dí yobbe cár ttzedi ca Ocja. Dí jñebbe hnar sundado ca i padi da mfende pa jin da hñapi. Guejtjo dí padi gu zedi pa gu cüh cam contra, gu tapi. Como dí mben ca Ocja cja dí bbuy pa gár tzøpi guegue, jin dí ntzu bbm to te i jøxquigö.

⁸ Masque i ncja ca te i ncja, pe dí segue dí pejpitjo ca Ocja. Bbm-bbm i ccajtigui rá zö ym cjahni, cja bbm-bbm i bbetigui um tzö. Bbm-bbm i tsijiqui dúr jogui cjahni, cja bbm-bbm i ttzangui. Cja-bbm i tsijiqui dúr metjri apóstole, dí jöti ym cjahni. Pe ntjumuy xpá menqui car Cristo, cja cierto ca dí ma.

⁹ Cja-bbm jin gui jagui ncaso cm cjahni cm dra bbm pm jabm dí tzøjø, ncjahm jin di meyagui. Pe göhtjo i padijm toguigö. Segue i ne da bbøjtigui, pe dí jadi um jña. Masque cjaatjo i ncastigui, jin dí tu.

¹⁰ Cja-bb_u dí ndo dum_{ay}, pe mbo _{am} tzi m_{ay}, ndejma dí mpöj_{cö} hneje. Ncjahm_u dúr tzi probe, jin te dí ja, pe dí xih _{cü} ddáa te da mejm_u pa da cja_u rico, da mæhtzij_u riqueza _{cü} jin da tjegue. Masque jin te dí pehtzi hua jar jöy, pe ndejm_u jin te i bbetigui.

¹¹ Dí nzohquij_u, nuquej_u, guí hermano_u gár bb_urpj_u p_u Corinto. Dí nzohquij_u göhtjo cor jmajte. Jin te xtá cømbiquij_u. Xtú xihquij_u rá zö ca dí mbeni.

¹² Nugö, dí nequij_u göhtjo mbo _{am} m_{ay}. Pe nuquej_u, ngu ya jin tza guí neguij_u. Ncjahm_u xcrú pöti quir mfenij_u, o xcrú dabentjo_u te tza ngu dí nequij_u.

¹³ Dí mbenquij_u, ncjahm_u _{am} bajtziquij_u. ¿Cja jin da jogui gui majquij_u hneje, ncjahm_u ir taguij_u?

Somos Templo del Dios viviente

¹⁴ Dyo guí pejni quir vidaj_u co quí vida _{cü} cjahni _{cü} jin gui eme car Jesucristo, pa jin da nesta gui tenij_u göhtjo ca i øti-_{cü}. ¿Ja ncja drí yojmi n_{ur} cjahni n_u i øti ca i mandado ca Ocja co ca hnáa ca i øti ca rá nttzo? Jin gui tzö da yojmi n_{ur} cjahni n_u i dyo jar jiahtzi co ca hnáa ca i dyodi jar bbexuy.

¹⁵ Jin gui nccahtihui rá zö car Jesucristo co ca Jin Gui Jo, eso, jin gui tzö da mpejni quí vida car cjahni ca xí nguati jár dye ca Ocja co ca pe hnáa ca jin gui eme.

¹⁶ Jin di jogui bb_u di ttihzibi _{cü} cja_u _{cü} jin gui hñani p_u jár templo ca Ocja ca ntjum_{ay} i bb_{ay}. Ncjar_u hneje, jin gui tzö gui tenij_u ca Ocja cja pé gui cuatij_u _{cü} ídolo. Porque nugöj_u, ncjahm_u úr temploguij_u ca Ocja ca ntjum_{ay} i bb_{ay}, como guegue-_{cü} i bb_u mbo _{am} tzi m_{ay}j_u, ncja ngu ga mam p_u jar Escritura. I ma ncjahua car Tzi Ta jitzí:

Gu hm_ujcöbbe _{cü} m cjahni, gu yobbe-_{cü},
Gueguej_u da xijqui úr Cja_u-guij_u, da guajquij_u,
Cja da cja _{am} cjahni_{gö}-_{cü}.

¹⁷ Cja pé i xijquij_u ca Ocja ya palabra-ya:

Gui pønij_u p_u jab_u gár bb_urpj_u, gui wembij_u _{cü} cjahni _{cü} jin gui tengui_{gö}.

Gui jiejm_u _{cü} cosa rá nttzo _{cü} i øti-_{cü},

Cja nugö gu cuajtiquij_u,

¹⁸ Gu cja_{gö} ir taguij_u, cja nuquej_u, gu cjahquij_u _{am} ttixuquij_u cja _{am} ttuquij_u.

Ncjar_u ga nzojcöj_u car Tzi Ta jitzí. Rá nze guegue cja rá nttzuni.

7

¹ Como ya xí xijquij_u ca Ocja í ttugöj_u, cja guegue _{am} Taj_u, como xí xijquij_u i nesta gu hm_urpj_u hnar vida rá zö pa gár yojm_u guegue, nuya dí nzohquij_u, _{am} tzi cjuadaquij_u, pa gui jiejm_u göhtjo tema cosa rá nttzo. Ya jin gu øtij_u ca te di ttzon n_{am} cuerpo_u, ni digue ca te di ttzon n_{am} tzi m_{ay}j_u. Gu tzuj_u ca Ocja, cja gu hm_urpj_u hnar vida ca da tzø guegue.

El cambio de actitud de los corintios

² Nuquej_u, cjuada, bb_u guí neguij_u, gui dyødej_u tz_u ca gu xihquij_u ya, cja gui mbenij_u, ¿cja jin gui cierto? Nugö, nim pa hnaaquiguej_u gua øjtiquij_u ca rá nttzo. Nim pa hnaaquiguej_u gua xöjriquij_u güi dyøtij_u ca rá nttzo hneje. Guejtjo jin dá cjahquij_u gá fuerza güi föxquigöj_u.

³ Guejtjo jin dí xihquij_u, guehquiguej_u xcrú dyøtij_u y_u cosa dí mangua. Como ngu dá xihquij_u bbeto, dí yojpi dí xihquij_u ya, dí nequij_u göhtjo mbo _{am} tzi m_{ay}, cja jin gu jeh ca dár mahquij_u, hasta bb_u xtá tugö, masque da ncja ca te da ncja.

⁴ Nuya, dí mpöj_ö, como dí padi, guí øtij_u ca dí bbejpiquij_u. Ya xí jñ_u _{am} m_{ay}, como ya xí tsijqui, gár bb_urpj_u rá zö. Macja dí sufri hua, ndejm_u xí ndo mpöj n_{am} tzi m_{ay} por rá nguehquej_u.

⁵ Xtá ejcö p_u Troas, porque jin dá ntjebbe p_u car hermano Tito. Cja bb_u ndú tzøcua Macedonia, guejti hua, dé ndí mbentjo, porque ndí hñöntsje mbo _{am} tzi m_{ay}, ¿dyoca jí xcuá hñeh car Tito? Guejtjo ndí mbenquij_u, ndí mantse, ¿xi bb_u ya xtrú jiejm_u ca Ocja _{cü} hermano p_u Corinto? Cja guejti hua, mí ttøjtigui tujni, jí mí nccajtigui rá zö.

⁶ Nu ca Ocja i pöjpi í tzi m̄ay yu to i dum̄ay, cja guegue xí möxquigö ca xcuá ngūj nar Tito, eso xí nzøcua jabu dí bb̄ay.

⁷ Cja más xí ndo mpöj nam̄ m̄ay, porque nar Tito xpá jñanqui razön diguequeju. I xijqui, nuqueju, nguí neju güi ccajtiguiju, cja ya xi mí ddahquiju ur dum̄ay, como nguí majm̄a, jí mí tzö ca xquí jiejtiju car cjahni ca xquí dyøti ca rá nttzo. Guejtjo xí xijqui nar Tito, ya xi nguí neju güi dyøtij̄a ca dú bbejpiquiju.

⁸ Nuya dí padi bi joh car carta ca dú penquiju bb̄a ndú huentiquiju, masque bi ddahquiju ur dum̄ay ca tengü mpa. Guejtigö mí ddajqui ur dum̄ay bb̄a ya xtá penquiju car carta-ca, cja mí bbejtjo pa di zø razön, ter beh ca xcrú dyøtij̄a. Pe como ya xtú øde ja xquí núju car asunto, nuya, ya jin gui ddajqui ur dum̄ay.

⁹ Jin dí mpöjcö ca gá ddahquiju ur dum̄ay cam carta. Nugö dí mpöjö ca xcú nt-zohmitsjeju, már nttzo car cosa ca nguí consentiju, cja nuya, ya xcú jojquiju car asunto como ngū ga ne ca Ocja. Jí mí nttzo ca dá cjahquiju gú dum̄ayju. Bb̄a jin gua huentiquiju, nubba, más gua ndo øjtiquiju mal, bb̄a.

¹⁰ Ca to i dum̄ay, bb̄a jin gui mben ca Ocja cja jin gui ntzohmitsje, ¿ter beh ca xí dyøte? guegue más da ndo dyøti ca rá nttzo, cja dri gax ya, da bb̄edi. Nu car cjahni ca i ungui ur dum̄ay porque i tzu ca Ocja cja i padi xí dyøti ca rá nttzo, car dum̄ay da mötzi pa da jieñ ca rá nttzo cja pé da jion ca Ocja. Ca to i øti ncjap̄a, da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

¹¹ Nuqueju, bb̄a ngú ccahtiju ca hnar carta dú penquiju, bi ddahquiju ur dum̄ay, cja gú tzuju ca Ocja. Nubba, gú ntzøtij̄a, cja gú dyöjquiju perdón. Guejtjo gú tsjeyabiju car cjahni ca xquí dyøti ca rá nttzo. Gú ntzuju, ncjahn̄a gú hñöntsjeju, ¿xi bb̄a jin gu castigaju, ter beh ca da ncja, bb̄a? Diguebb̄a ya, pé gú mbeniju güi dyøtij̄a ca gua xihquiju bb̄a gri bb̄ajcö pu. Ma ya, gú mpejniju, cja gú dyembiju cár castigo car cjahni ca xquí dyøti ca rá nttzo. Cja nuya, ya xquí fadi, ya xcú jojquiju rá zö car asunto, ya jin te guí ndujpiteju.

¹² Bb̄a ndú penquiju car carta-ca, ndejma ndí ntzøte por rá ngue car cjahni ca xquí dyøti ca rá nttzo. Pe más ndí ndo ntzøte por guehqueju, cja dú øjtiquiju hnar prueba pa gua padi, ¿cja cierto nguí neguiju? ¿cja nguí bb̄apju dispuesto pa güi dyøtij̄a ca dú bbejpiquiju?

¹³ Eso, bb̄a ndú øde, ya xquí jojquiju car asunto-ca, dú mpöjö.

Cja pé dú mpöjö porque gú ccahtiju rá zö nar Tito bb̄a mí zøti pu, cja gú jñuhtibiju ur m̄ay.

¹⁴ Ante que di ma pu nar Tito, ya xtá xifi ja guí ncjaju, guí jogui cjahniju. Cja nuya guegue xí ccahtitsje, jí múr bbetjri ca dú xifi, como gú recibiju rá zö, cja jin dá nesta gua pehtzi um̄ tzö por rá guehqueju. Como ngū mí cierto göhtjo ca dú xihquiju, guejtjo mí cierto ca dú xij nar Tito hneje.

¹⁵ Nuya i mbenquitjoju nar hermano Tito cja guejtsje guegue i mahquiju, como gú recibiju rá zö. I mbeni ja ncja guí dyøtij̄a ca dú bbejpiquiju, co guejtjo ja ncja guí ccahtiju bb̄a mí zøti pu. Gú nuju cor pöjö, cja gú respetaju guegue, como guejcö xtá pejnigö pu.

¹⁶ Nuya dí ndo mpöjö, porque dí padi, guí núju rá zö ca te i cja pu jar templo.

Dando generosamente

8

¹ Nuya, um̄ tzi hñohuiquiju, dí ne gu xihquiju te i pej yu hermano hua Macedonia. Guegue-yu xí uni rá ngū domi pa car ofrenda ca ya xca jmuntzi.

² Masque jin gui nccahti rá zö yu hermano hua, cja xí ndo tzöhui prueba, i ndo mpöjmu. Macja jin tza te i jaj̄a, pe xí uniju rá tzi ngū. Xí uniju göhtjo mbo ur m̄ayju, ncjahn̄a di ndo ricoju.

³ Nugö dí bb̄ajcö gá testigo, xí uniju rá ngū, xí jñuhtiziju ca mír ntzöhui di döju.

⁴ Guegue-yu xí dyöjcö hnar favor gu j̄egui da möx ca dda hermano ca i pehtzi necesidad, da uni yí domiju.

⁵ Nugö, ndí mbengö, más tengutjo di unijü, pe bbü mí döjü, dú ccahtigö, már ngu. Gueguejü mí majmü: “Göhtjo ca dí pehtzije, göhtjo úr mejtí ca Ocjá.” Por eso, jin gá jljöjqüijü, bi unijü rá ngu, como gue ca Ocjá xquí nzojtibi úr tzi müyjü.

⁶ Ya xtú xij nür Tito, bbü pé xta ma pü, guegue da ma du ja ca xcú prometejü. Xí xijqui, bbü már bbüh pü máhmeto, bi nzohquijü, cja nuquejü, gú majmü güi unijü pa güi föxjü cü dda hermano cü jin te i ja.

⁷ Nuquejü, ya xquí emejü rá zö, cja ya xquí padijü rá zö ja i ncja nür palabra ca Ocjá. Guejtjo guí padi guí ujtijü cü pe ddáa, cja guí uni ir müyjü guí tenijü nür evangelio. Cja como guejtjo dí padi, guí izquigöjü hneje, dí xihquijü ya, rí ntzöhui guí xohtijü quir dyejü ya, pa ncjapü guí föxjü cü pe dda hermano co ni quir domijü.

⁸ Jin dí cjahquijü gá fuerza guí unijü. Jöntsje dí ne gu padi, ¿cja guí madijü cü hermano cü tzi probe? Eso, xtú xihquijü, i bbüh yü dda hermano yü xí uni rá ngu, xajmä guí dyötijü ncjapü hneje.

⁹ Ya xquí padijü ja ncja mír majcöjü cam Tzi Jmujü Jesucristo. Guegue bú tzoh pü jltzi göhtjo ca mí pehtzi, cja bú cajcua jar jöy. Bi hmüy gá probe, como mí ndo neguijü. Guegue bi cja probe pa nugöjü gua cjajú rico, tzüdi, gua pehtzijü car nzajqui ca jin da tjegue.

¹⁰ Nuya, dí ddahquijü nam consejo. Ya xní ntzöhui guí mpegui guí jmuntzijü car domi ca xcú prometejü. Desde car cjeya xí tjogui gú dö quer palabrajü, cja gú majmü göhtjo cor pöjö. Eso, dí mbembiquijü digue ca gú majmü, pa guí cumplijü ya.

¹¹ Gú prometejü cor pöjö güi un quer domijü, cja como ya xí nzüh car pa, nuya, guí unijü cor pöjö hneje. Guí döjü conforme ca guí pehtzijü.

¹² Car cjahni ca i dö ca xí nzüjtibi úr ttzedi, bbü da uni göhtjo mbo úr tzi müy, ca Ocjá da recibi ca tengü ca i uni, cja da tzöjö, sea drá ngu o sea di tchatjo. Ca Ocjá jin guí öjqüijü gu döjü ca jin dí pehtzijü.

¹³ Jin dí öhqüijü guí unijü hasta güi cojmü probe, cja cü dda hermano cü to da ttun car ofrenda di cjajú rico.

¹⁴ Nu ca i nesta, göhtjo parejo da jñajü. Nuquejü, guí pehtzijü rá tzi ngu yü pa ya, pe i bbüh cü ddaa cü jin te i ja, eso, guí unijü tengü, pa da mehtzi-cü ca i nesta. Cja bbü xta zöh car pa bbü jin te xquí jñaguejü, cja guegue-cü di pehtzi rá ngu, nubbá, da ddahquijü-cü hneje.

¹⁵ Ncjapü da ncjá ncja ngu ga mam pü jár palabra ca Ocjá digue cü cjahni israelita. I ina: “Ca to bi jmuntzi rá ngu, cja ca to bi jmuntzi chi tchatjo, bi tjejqüibi ca xquí jmuntzi pa bi jñajü parejo.”

Tito y sus compañeros

¹⁶ Nugö, dí öjpi mpöjce cam Tzi Tajü jltzi, ca xcá un nür Tito mismo nür mfeni nü xtú mbengö. Ya xí mben nür Tito, i ne da ma drí ma pü pa da ccajtiquijü tzü.

¹⁷ Nugö, ya xtú nzoj nür Tito, xtú xifi da ma pü pa da nzohquijü, cja guegue xí ndadi da má. Pe ante que gua nzofö, ya xquí mbentsje di ma. Como i mbenquitjojú, i mpöjö ca pé xta ma drí ccajtiquijü.

¹⁸ Xta ma nür Tito, pe jin da matsje. Da mehüi ca hnar hermano ca i jmeya rá zö, porque xí ndo hño, xí predica nür evangelio. Göhtjo pü jabü i bbü hermano, i jmeya car cjuada-ca, cja i ttihztibi.

¹⁹ Jin guí jöntsje ca rí jmeya, pe guejtjo xí ttitzi pa da nú cü cjuada cü i jmuntzi nür ofrenda. Cü hermano cü rá bbüh pü göhtjo pü jabü xí ntangui nür evangelio, xí hñixjü ca hnar hermano pa grá jaxje car ofrenda ca dár jmuntzigöjü, gu möjme grí döjtije cü hermano cü da ttuni. Xtú mbenije gu jmuntzijü nür ofrenda-nü pa da ttihztibi cam Tzi Jmujü Jesucristo, cja pa da bah cü dda hermano cü i sufri, dí ndo madijü.

²⁰ Gu möjme yü hermano-yü pa grá jaxije car domi, pa jin da man yü pe ddáa, hnahño dí xifi te da ncjajpi car domi, cja hnahño dí cjaipi, como drá ngu car domi.

²¹ Dí ne gu øtije rá zö car jmandado-ca pa da fadi, ntjumay gu döje car domi. Tanto cam Tzi Tajm jitzí, tanto ym cjahni, da ccajtiguíje, cierto rá zö ca xtú øtije, cja da badi dí honradoje.

²² Guejtjo pé da ma hnar hermano, como xtú ccahtije, rá zö ga hmuy. Ya xná ngu vez xtú ccahtije, i pejpí ca Ocja, göhtjo mbo úr may. Cja nuya i ndo mpöjö como xta ma pm jabm gár bbapjm. Como ya xqui meyaquijm, ga ma, nuquejm gui ma gui dö quer domijm göhtjo cor pöjö.

²³ Nm Tito, hnadi car bbeñí dí pejpibbe ca Ocja. Xtú mföxibbe, xtú nzohquijm. Cja ym pe yojo ym da ma, gue ym jmandadero ym xí hñix cm hermano, göhtjo pm jabm rá bbm templo. Rá ndo zö ym hermano-ym. I ttihzibi cam Tzi Jmujm Jesucristo por rá ngue yí vida-ym.

²⁴ Bbm xta zøti ym cjuada-ym pm jabm guí bbapjm, gui nújm rá zö, pa jin te da bbetibi, cja pa ncjarm drí badi, cierto í bajtziquijm ca Ocja, cja guí jogui cjahnijm, ncja ngu xtá xijme. Nubbm, da baj ym hermano ym da ma pm, co guejti cm hermano cm rá bbm pe dda lugar, ntjumay guí madijm cm pe dda cjuada cm i eme cam Tzi Jmujm.

La colecta para los hermanos

9

¹ Ya jí rí ntzöhui gu dé gu xihquijm digue car ofrenda ca da ttun cm hermano cm tzi probe, pe dí mbembiquitjojm.

² Ya xtí padi, göhtjo mbo ir muyjm gri unijm. Dí tzi hñixtsje bbm dí xih cm pe dda hermano te xcú cjajm. Ya xtú xij ym hermano hua Macedonia: “Cm hermano cm rá bbm pm jar estado Acaya, ya xi már jmuntzi quí domijm car cjeya xí tjogui.” Ca xcá dyøjmm ncjarm ym hermano hua, rá ngu guegue-ym xí uni úr muyjm pa da jmuntzi cár domijm hneje.

³ Cja nuya dí bbehto ym dda hermano-ym, pa da ma drí xihquijm gui tøbiguijm bbm xtá tzøte. Cja bbm jí bbe gar zøtjm ca tengm xcú prometejm, gui mpegui gui jmuntzijm ya. Como ya xtú xijcö-ym, ya xi ngár mpeguijm ngár dö quer domijm car cjeya ca xí tjogui, ¿te da mbenijm bbm xta zøti pm-ym, cja xta döhquijm, jí bbe gar cjuadijm gar jmuntzijm?

⁴ Xí bbm da dengui dda ym hermano hua Macedonia bbm xtá magö pm, cja gu töhquijm, jim be gar döjm ca gu prometejm, gu bbe hm tzögö bbú, porque ya xtú xij-ym, ya xcú jmuntzi quer domijm. Cja dí ingö, guejtiquejm, gui bbe ir tzöjm hneje.

⁵ Por eso, xtú mbeni xtú xij ym dda hermano da hmetojm, da ma drí hñönijm ¿cja ya xcú döjm ca xquí prometejm? pa santaj ya xtar bbm ym bbm xtá tzøtigö pm, cja jin da nesta gu cjagö cobrador.

⁶ Dí mbembiquijm ja i ncja car tjujm co ja i ncja car tsjofo. Ca to i tjujm chi tchatjo jin da xongui rá ngu. Nu ca i tjujm rá ngu car semilla, más drá ngu da jñatzi. Ncjadipm hneje, ca to da un cár domi pa nár obra ca Ocja.

⁷ Göhtjoquiguesjm, dí xijquijm ante que da zøh car pa bbm xta tsjox car ofrenda, gui mbenijm tengm gui unijm, cada hnaa ca tengm ca xta senti cár tzi may. Cja bbm xtí dö, jin gui ma gui jiojque, cja jin gui ma gui dumay, porque jin gui ttöhquijm gá fuerza. Ca Ocja i tzøh car cjahni ca i dö, göhtjo mbo úr tzi may, ca te i uni.

⁸ Guegue i pehtzi rá ngu bendición pa da ddahquijm, cja da cozquijm ca te gui döjm. Dyo guí majm, bbm gui unijm rá ngu, xquí cojm probe. Ca más grí unijm pa da sirve jar bbeñí ca Ocja, más drí bendeciquijm, santaj jin da cjahquijm tema falta.

⁹ Dí mbembiquijm ca i mam pm jar Escritura:

Car cjahni ca i tzum ca Ocja, i föx cm tzi probe, göhtjo mbo úr muy ga dö ca i uni.

Jin gui tjeñ ca i pehtzi. Göhtjo m tiempo i ja, cja göhtjo m tiempo i jejquibi quí hñohui.

¹⁰ Por rá ngue ca Ocja dí bbapjm, guegue i ddajquijm car semilla pa gu tujm, cja co göhtjo ca dí tzijm. Guejtjo da ddahquijm ca guí nestajm, da cjajpi da ngujqui göhtjo ca guí pehtzijm, pa jin te da bbetiquijm. Nubbm, da jogui pé guí unijm más drá ngu ni ndra ngue ca guí unijm ym pa ya.

¹¹ Bb_u gui unij_u rá ngu pa gui föxj_u c_u tzi hermano c_u i pehtzi necesidad, ca Ocja da ndo ddahquij_u rá ngu bendición. Cja bb_u xta recibi c_u hermano car ofrenda, da ndo mpöjm_u, cja da ndo dyöjpij_u mpöjcje ca Ocja.

¹² N_ur ofrenda-n_u, jin gui jøntsje da sirve pa da mehtzi te da zi c_u hermano-c_u. Guejtjo da sirve pa guegue-c_u da mpöjm_u cja da dyöjpij_u mpöjcje cam Tzi Taj_u jitz_i.

¹³ Por rá nguehca xquí föxj_u c_u hermano co hnar ayuda rá tzi zö, da xöjtibij_u ca Ocja, cja da majm_u, guehquitjoguej_u guí cjahnij_u jin guí judioj_u, ntjum_uy xcu hñemej_u car Jesucristo hneje. Da sirve quer tzi ttijquij_u pa da fadi, hnadi cam Tzi Jmu_u Jesucristo dí emej_u, göhtjoguijögöj_u dí hermanoj_u, cja más da ndo ttihtzibi guegue.

¹⁴ Nu c_u hermano-c_u, da nequij_u cja da ora por rá nguehquej_u, como xcrú föxj_u co hnar ofrenda rá ngu.

¹⁵ Dí ndo öjpi mpöjcje cam Tzi Taj_u jitz_i, como xpá menquij_u cár Tzi Tt_u. Rá ndo ngu xí ddajquij_u por rá nguehcá.

La autoridad de Pablo como apóstol

10

¹ Nugö dúr Pablo, dí nzohquij_u cor ttijqui, ncjahm_u di nzohquij_u car Jesucristo, como guegue mí ndo pehtzi ttijqui. I bb_uh c_u ddáa c_u i majm_u, tzi ddahtz_u dar ñagö bb_u drá bb_ujcö p_u, cja jin dí huentiquij_u, como dár tzuquij_u. Solo bb_u dí bb_uy yahua, nuya jin dí tzuquij_u, eso, dí huentiquij_u gá cartatjo.

² Rá bb_uh p_u teng_u c_u i majm_u, dúr jiöjtegö, dí ncjagö ncja ngu c_u cjahni c_u jin gui tzu ca Ocja. Nugö, jin dí tzu c_u to i xihquij_u ncjap_u. Pe dí xihquij_u, xajm_u jin da nesta to gu ntøxtibbe bb_u xtá tzøtigö p_u. Bb_u da nesta-cá, nubb_u, xquí ccajtiguij_u, rá nzejqui bb_u drá bb_ujcö p_u hneje.

³ Cierito, dí bb_ujtigö hua jar mundo, gá ngøtjo n_um cuerpo. Guejtjo dí ntøxtibbe c_u to i contrabi n_ur evangelio, pe jin dí ntøxtibbe ncja ngu y_u cjahni y_u rí den n_ur mundo, y_u jin gui tzu ca Ocja.

⁴ Dí jñebbe hnar sundado ca ya xqui padi ja drí dapi quí contra, como dí padi hneje ja gár tapi c_u jiöjte maestro. Guejtsje ca Ocja i ddajqui mfeni rá zö cja rá nzedi, cja co palabra c_u ncjuani. úr mejtigui guegue, cja jin dí mbengö ncja ngu ga mben y_u cjahni yí mejti n_ur mundo. Ca Ocja i föxqui co cár poder pa gu tapi c_u to i contrabi guegue.

⁵ Dí ntøxtibbe c_u to i m_u palabra jin gui cierto, cja i ne da jiöhquij_u co palabra rá jitz_i, pa ya jin gui hñemej_u n_ur palabra ca Ocja. I bb_utsje c_u cjahni-cá, cja jí rí hñeh ca Ocja quí mfeni. Nugö, bb_u xtá tzøtigö p_u, xtá jequihui quí mfenij_u co n_ur evangelio car Jesucristo, pa ncjap_u grá cjuzquij_u c_u mfeni c_u i contrabi n_ur palabra ca Ocja, pa santa ya jin gui hñemej_u-cá.

⁶ Xtá ñagöj_u digue ter beh ca guí emej_u, hasta bb_u xtí hñemej_u ca i m_u n_ur palabra ca Ocja cja xtí dyøjtij_u hneje. Bb_u i bb_uh c_u ddaa c_u ndejm_u jin da ne da jiejm_u c_u mfeni c_u i contrabi n_ur evangelio, nubb_u, gu castiga-c_u.

⁷ Nuquej_u, guí ccahtij_u xøtzej_u c_u maestro guí ne gui tenij_u, cja jin guí ntzohmij_u ja ncja ga ccajtiguij_u ca Ocja. I bb_uh c_u ddaa c_u i ne da cja_u maestro cja i xihquij_u, guegue-c_u, mero í jmandadero car Jesucristo. Gui mbenij_u tz_u, guejtigö, ntjum_uy úr jmandaderogui car Jesucristo, hneje.

⁸ Ncjahm_u dí hñixtsje ca cjaatjo dár xihquij_u, guejtsje car Jesucristo xí ddajqui cam cargo cja xpá menquigö. Pe cierto, hneje, cja jin gu consenti da tjøxquigö dúr metjri. Guegue car Jesucristo bi ddajqui n_um bb_ufi pa gu föxquij_u gui zedij_u ca guír tenij_u n_ur evangelio. Eso, jin dí ne gu jequij_u pa da tjöhquij_u, pa jin gui wenij_u p_u jár hñ_u ca Ocja.

⁹ Jin dí ne dé gár jux jam carta: “Gu castigaquij_u bb_u xtá tzøti p_u.” Guejtjo, jin dí ne gu cjahquij_u gui tzuquij_u.

¹⁰ Pe ntoja i bbuhquiguej_u c_u ddaa c_u i majm_u: “Car Pablo ba jux yí carta, ba huentiguij_u co palabra rá nzedi. Hñixmaj_a, bb_u ga nzocua, jin te i ntjum_u ca i xijquij_u. Ncjahm_u jin gui pađi ja drí nzojquij_u pa gu cjaipij_u ncaso.” Dí tzögö _um m_uy, pé gár manguiej_u ncjap_u.

¹¹ C_u to i majm_u ncjap_u, dí xijm_u, jin gui cierto ca i mbenij_u. Nugö, hnadi na dí xihquij_u bb_u dí nzohquij_u gá carta, cja co ni ca dár mam bb_u dár bbupj_u.

¹² Cierto, jin dí jñebbe c_u dda cjahni c_u i ndo hñixtsje ga ñaj_u, i xihquij_u i ndo ntjum_u guegue-c_u. Nugö jin dí ne pa to drí jeguigui-c_u. Guegue-cá i ccahtibi qui vida qui mingga-cjahnij_u cja i tzohmij_u. Ncjap_u ga hñixtsjej_u, como i majm_u, más rá zö ga hm_u gueguej_u ni ndra ngue c_u pe ddaa. Pe jin gui tzö qui mfenij_u, como jin gui jequi qui vidaj_u co car ejemplo ca xí ddajquij_u ca Ocja.

¹³ Pe nugö, jin dí jequi cam vida co qui vida cam mingga-cjahnij_u, cja jin dí hñixtsjegö. Dí mbeni ja i ncja cam cargo xí ddajqui ca Ocja, eso, jin dí pehtzi _um tzö gu xih cam mingga-cjahnibbe, cierto, _ur mefigui ca Ocja. Guegue-ca i cujqui göhtjo p_u jab_u dí pa. Eso, dú tzöti p_u Corinto pa dú xihquij_u nár palabra.

¹⁴ Nugö, jin to dí huihtzibi cár bbeffi, como guejcö bbeeto dú tzöti p_u. Guejcö bbeeto dú xihquij_u car mensaje digue car Jesucristo. Bb_u gua cjätzi gua tzötigö p_u, nubb_u, jin tema derecho gua pehtzi pa gua pejcö p_u. Jin dí ncjagö ncja ngu c_u ddaa c_u i huzquigö ca dár ujtiquij_u nár palabra ca Ocja.

¹⁵ Jin dí cutigö p_u jab_u xtrú nzöti pé hnar cjahni ca xtrú f_ujt_u xtrú man car mensaje digue car Cristo, como guejquigö dú f_ujt_u dú xihquij_u car palabra-ca. Nu ca dí negö, más gui paquej_u ja i ncja nár hñu ca Ocja, pa ncjap_u ya jin gui jueguej_u, cja ya jin da hm_uh p_u tema cosa drá nttzo. Nubb_u, da jogui jin gu dé gu nzohquij_u. Nubb_u, pé gu ddaxcö pé hnar parte, pé gu tungui p_u nar evangelio, cja nuquej_u xquí föxquij_u.

¹⁶ Como dí ne gu tunguigö nar evangelio c_u pe dda jöy c_u rí hm_uj n_u pé rí ncjan_u car jöy Acaya. Jin dí mbengö gu cuti p_u jab_u ya xí ñ_uti pe ddaa c_u i man nar evangelio, cja ya xquí bb_u cjahni c_u xí hñeme. Nugö, jin dí ne gu ñ_a digue c_u to xí hñeme p_u, ncjahm_u guejquigö xcrú nzojcö-c_u.

¹⁷ Gu mbenij_u nar palabra na i mam p_u jar Escritura: “Jin gui tzö bb_u to da hñixtsje, da ma, te tza rá zö ca i öte. Mejor da ma, te tza rá zö ca i öti ca Ocja.”

¹⁸ Masque i ma hnar cjahni, rá ndo zö ca i öte, pe jin da ttemebi cár palabra, como guejtsje guegue xí ma. Ca Ocja _ur nzöya pa da ma, toca i öti ca rá zö, toca jin_a.

Pablo y los apóstoles falsos

11

¹ Dyöjmaj_u, dí ne pé gu xihquij_u teng_u palabra, gu tzi hñixtsje gu ñ_a, ncjahm_u gri jöhquitjogöj_u. Gui perdonaguij_u tz_u, cja gui dyödej_u.

² Nuquej_u, ncjahm_u gui jñejm_u hnar bajtzi bbejña, cja nugö ncjahm_u dúr ta. Cam Tzi Taj_u jitz_u i jñejmi hnar cjahni ca xí dyöjqui _ur tsjejqui pa gui ntjajtihui cár Tta, gue car Jesucristo. Cja nugö, dí tjadi Jaa, eso, dí mantteyquij_u, pa ya jin to da nzohquij_u, cja pa ddatsje car Jesucristo gui tenij_u.

³ Pe dí tzugö, da jiöhquij_u c_u dda hñøjö c_u xí nguahquij_u pa da xihquij_u pé hnahño palabra. Dí tzugö, da jiöhquij_u-c_u, ncja ngu gá jiöti car Eva ca Jin Gui Jo, cja nuquej_u, pé gui ma gui tenij_u pé hnahño _ur hñu, pa ya jin gui jöntsje car Cristo gui tenij_u.

⁴ C_u cjahni c_u xí nguahquij_u, ba ja hnar palabra ca jin gui cierto, cja nuquej_u, ngu guí emej_u göhtjo ca i xihquij_u. Guegue-c_u ba jaj_u hnar palabra digue hnahño _ur Jesús. Nucá, jin gui jñejmi car Jesús ca ya xtú xihquij_u. Guejtjo i xihquij_u, bb_u gui hñemej_u ca i ma guegue-c_u, nubb_u, xquí pehtzij_u ddadyo mfeni, drá ndo zö, cja xquí tötij_u ca ntjum_u drá zö. Nugö, ya xtú xihquij_u, jí rí hñeh ca Ocja c_u mfeni-c_u, cja jí í mfeni c_u to i yojmi car Espíritu Santo. Nuquiguej_u, ya xquí yojm_u-cá.

⁵ Guegue-cu i ne da cjatsje apóstole, pe nugö, más dí padi rá zö ja i ncja nar evangelio ni ndra ngue cu cjahni-cu.

⁶ Masque dí ma palabra sencillotjo, ncja hnar cjahni ca jin tza i padi da ña, pe dí padi rá zö ja i ncja nar palabra car Jesucristo. Desde bbu ndú fudi ndú nzohquijü, xcu padijü por rá ngue göhtjo ca dí ma, cja co göhtjo ca dí øte, ntjumay dí padi ja i ncja nar palabra ca Ocja.

⁷ Dí hñöntsje, ¿dyoca jin guí ne gui hñemeguijü? ¿Cja jin gá jogui ca jin te dá cobraquijü bbu ndí xihquijü car evangelio? ¿Cja huá más güi hñemeguijü bbu gua cobraquijü cam bbefi? Dú dé pu dú xihquijü ja ncja güi tötijü car nzajqui ca jin da tjegue. Jin te dá öhqijü, cja ndejma dú tzejti rá ngu.

⁸ Dú öjpi domi cu hermano cu rá bbu pe dda lugar, pa dá tømhi pu Corinto, pa ncjapu dú segue dú ujtiquijü nar palabra ca Ocja. Nuquejü, jin te dá öhqijü.

⁹ Dú pejtsje, cja bbu ya xquí tje cam domi, jin to dá øhtibi gasto, cja jin to te dá öjpi. Nu cu dda hermano cu güi hñe Macedonia, bi ddajqui domi pa gua tön ca te ndí nesta. Ncjapu, jin te dá cobraquijü, cja guejti nar tiempo ya, jin te gu öhqijü hneje, santa jin to da ma, dí øhtibi gasto.

¹⁰ Como ngu nguá man ca ncjuani car Jesucristo, dí xihquijü cierto hneje. Cu to i ne da xijquigö, i nesta gu cobra ca dar tungui nar evangelio bbu dí dyo pu jar estado Acaya, jin gu cjaipi ncaso-cu. Gu segue gu predicatjo pu, cja jin to te gu cobrabi.

¹¹ Nugö, jin dí ne gu janqui quir domijü. ¿Cja guí padijü te rá nguehca? ¿Cja huá guí inajü, jin dí nequijü, eso jin dí ne pa te gui ddajquijü? Bí pah ca Ocja, dí ndo mahquijü.

¹² Gu segue gu mandi nar evangelio, cja jin te gu cobra, como bbu gri cobra cu cjahni cu dí xij nar evangelio, nubbu, di man cu jöjte maestro, ya xti jñejme-cú dar pejme.

¹³ Dí xihquijü claro, jöjte apóstole-cu. Jin gui gue ca Ocja ca i pejpijü. I ne da cjatsjeju ncjahmu de vera í jmandadero car Jesucristo.

¹⁴ Jin gui nesta gu yomfenijü, ¿cja dur jöjte hnar cjahni ca di nigui ncjahmu rá ndo zö? Gu mbenijü, guejti car Satanás i padi da cja ncjahmu ur ángele, xcuá hñe jitzü, pa da tteme.

¹⁵ Jin gui cja nguéhca dar øjmu, ca Jin Gui Jo i pehtzi quí mefi, cja nucü, i padi ja drí cjaju cjahni ncjahmu di øtijü ca rá zö. Cu jöjte-cu, xta ttun cár tjajajü como ngu xtrü dyøtijü.

Sufrimientos de Pablo como apóstol

¹⁶ Dí yojpi dí xihquijü, jin gui tzö quí mfeni car cjahni ca i hñixtsje. Pe nuquejü, como guí øtijü cu pe dda maestro cu i hñixtsje, dí xihquijü, guejtigö gui cjaquijü car favor gui dyøjmu ca gu man ya hneje. Pe ntoja guí inajü, dár ñagö ncja ngu hnar loco, pe ndejma gu ña pe hna tzi ratotjo, ncjahmu gua hñixtsjegö hneje.

¹⁷ Ya palabra ya gu xihquijü ya, jí rí ntzöhui da man yu to i pejpi ca Ocja. Gui mbenijü tzü, gu ña ya ncjahmu gur cahnitjo ca jin gui mben ca Ocja cja i ndo hñixtsje.

¹⁸ Rá ndo ngu yu cjahni yu i bbujtsje hua jar mundo, i hñixtsje ga ñajü, cja nugö gu ña ncjahmu gri ncjagö pu hneje.

¹⁹ Nuquejü, guí inajü, rá ndo zö quir mfenijü, ya xquí padijü göhtjo, eso, guí recibijü cjahni cu jin tza i pehtzi mfeni rá zö, cja jin te i øjtiquijü estorbo-cú. Cja dí padi, guejtigö, guí ma gui dyødejü rá zö ca dí ne gu xihquijü hneje.

²⁰ Guí recibijü cu jöjte maestro, guí jejtijü da cjahquijü göhtjo ca i nejü. I ndo equijü jmandado, ncjahmu ir jmuju. I bbepriquijü gui winijü rá zö, cja pé i xihquijü guí nesta guí un quer domijü. I ne pa gui hñihtzibijü, pe nuquigüeju, i despreciaquijü, cja bbu guí tjajtijü, ga anquijü.

²¹ Cierto, dí xihquijü, jin dá cjahquijü ncja ngu ga dyøti cu cjahni-cu. Gua pehtzigö um tzö bbu gua øte ncjapu. Pe ntoja nguí inajü, jin te ndí pehtzigö fuerza pa gua mandadoquijü.

I bbah ca to i hñixtsje bbu ga xihquijua ja i ncja cár vida ga hmuy. Guejtigö gu xihquijua ja i ncja cam vidagö hneje. Más rá ngu xtú øte pa gu xihquijua ni ndra ngue ca pe ddáa ca i hñixtsje ga ña.

²² Nucua, i majmua i ñajua gá hebreo. Guejtigö hneje. I majmua, israelita-ca, mero í cjahni ca Ocja. Guejtigö hneje. I majmua, xcuí hñeh cár cji ca ndor Abraham. Guejtigö hneje, xtá eh pu.

²³ I majmua, i pejpjua car Jesucristo. Nugö, más dí ndo pejpi rá ngu, cja más rá ntji car bbeñi ca xtú øhtibi-ca.

²⁴ Ya xí ndo jiañigui ca judio. Cutta vez xí ddajqui ca treinta y nueva ntjuhmi, como ngu ga man cár ley car Moisés.

²⁵ Ca cjahni ca jin gui meya ca Ocja, ya xqui jñu vez xí mejqui co za. Hna vez ya xí nccajñqui rá ngu medo, pa di bböjtigui. Jñu vez, bbu ndí ddax pu ja mar, mí juah ca barco, mí cay, cja ndí yobbe peligro gua tuje jar deje. Ca hna vez, co hnar tabla dá nsalva, dú dé pu jar mar hnajpa cja hnaxuy.

²⁶ Guejtjo xtú hño rá ngu ja hñu, xtú ddatzi rá ngu datje jabua i tjo deje rá nzedi. Xtú tjuh pu jabua i ca be. Guejtsje cam minga-israelitaje xí jioni ja drí möjtigui, cja guejti ca hnañño cjahni ca jin gui padijua ja i ncja ca Ocja, xí cjagui ncjadipua. Xtú hñobbe peligro ja jñini, cja guejti ja ttøø, pu jabua jin to mí hñani. Xtú hñobbe peligro ja mar. Hasta guejti ca dda cjahni ca i tsjifi hermano, xí jionijua ja drí dyøjtiguija trampa hneje.

²⁷ Xí ndo mbo am cue cja xtú ndo sufri por digue nam bbeñi. Dí nantzi nxuditjo cja ya xí nxuy dra oy. Bbu-bbu dí jaxti ur xuy, jin te dí aja. Xtú tuntju cja xtú tutje rá ngu vez. Xtú mentju rá ngu vez, guejtjo xtú tzöjtze. Ya xquí tjuh cam dajtu, cja ya jí mí tzö ca ndí je.

²⁸ Guejtjo xtú tzöbbe pe dda cosa ca jin gu juxcua. Ca más dí cja ndumuy, hnajpa ngu hnajpa dí ndo mben ca cjahni ca xí hñeme, göhtjo pu jabua xtú hño, cja dí ntzøte. ¿Cja i tendijua car Jesucristo, cja huá ya xí jieguijua?

²⁹ Bbu to jin gui bbuy rá zö o i yomfeni, dí sentigö ncjahmua guejqutsjegö jin gri bbuy rá zö. Cja bbu to i øhtibi estorbo hnar hermano ca cja i fadi i eme, dí ntzøtigö, cja dí tsjeyabi guegue.

³⁰ Ngu dí tzi hñixtsje por göhtjo yu cosa yu xtú xihquijua, pe más bí jogui gu xihquijua pe dda cosa, pa gui padijua, jin tza i nzejqui, cja jin tza dí ntjumuy.

³¹ Ca Ocja i padi, jin dí mangö bbetjri. Guegue ár Tzi Ta cam Tzi Jmujua Jesús, cja rí ntzöhui da tsjöjtibi cja da ttihzibi göhtjo ur tiempo, ni mpa jabua drí tzöya. Guegue i bbuy gá testigo, cierto yu dí xihquijua.

³² Bbu ndár bbuh pu jar jñini Damasco, bi pone guardia car gobernador pa di möh ca goxtji cja di ttujqui. Ca pa-ca, car Aretas múr rey pu jar jöy-ca.

³³ Pe jin gá ttujqui. Ca dda hermano bi möxquijua. Bi göjquijua hnar ndo canisto, bi datijua ntjaji. Bi ddazquijua jar vendana ca mí bbuh pu jar ndo muro ca mí coti car jñini. Ncjapua gá tontziguija ca hnanguadi car cjoti. Bi ncjapua dá pøm pu jáy dye ca to már föh pu.

Visiones y revelaciones

12

¹ Jí rí ntzöhui gu dé grá xihquijua ja i ncja yu xtú øte. Pe ndejma pé gu xihquijua ca dda cosa ca jin gui fadi. Xí ujtigui ca Ocja ca cosa-ca, xtú ccahtitsje.

² Dí meya hnar hñøjø, i eme car Jesucristo. Ya xí cja catorce año bi hna ttzix pu jar jitzu, mero pu jabua bí bbuh ca Ocja, cja pé bú cojcua jar jöy. Jin dí padi, ¿cja göhtjo cór cuerpo gá ttzix pu, o jøntsje cár tzi muy bi ttzix pu. Jøntsje ca Ocja bí padi.

³ Pe dí padi, cierto bi ttzix pu jitzu car hñøjø-ca. Ncja ngu dar xihquijua, ddatsje ca Ocja i padi, ¿cja bi ttzix pu göhtjo cór cuerpo?

⁴ Bú tzøti car lugar p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja, cja nup_u, bú ø palabra rá tzi zö cja már jitzí. Jin gui tzö da tsij y_u cjahni c_u palabra c_u bú øh p_u jitzí car hñøjø-ca.

⁵ Nugö, dí ndo ihtzibi ca Ocja, como guegue bi zix car hñøjø-ca p_u jab_u bí bb_uy. Pe jin gui tzö gu hñixtsjεgö. Bb_u te gu xihquij_u digue n_um vida, pa gui hñihtzibij_u ca Ocja, gu xihquij_u, nugö, jin te i nzejqui. Dé dí nesta da möxquigö ca Ocja.

⁶ Quiera gri xihquigöj_u pe dda cosa c_u xí cjagui ca Ocja xtú ccahtitsjε. Bb_u pé gua xihquij_u-c_u, jin gua xihquitjoj_u tema cuento ca jin di cierto. Gua xihquij_u c_u dda cosa c_u jin gui fadi, cja göhtjo cierto-c_u. Pe ya co gue y_u xtú xihquij_u, pa jin gui majm_u, dí ndo hñixtsjεgö. Más dí negö pa gui ccahtij_u cam vida cja gui mbenij_u c_u palabra c_u xtú ujtiqij_u.

⁷ Dí öjpi cjamadi ca Ocja, porque rá ngu vez guegue xí cjagui xtú ccahti hnahño cosa rá ndo zö, c_u jin gui fadi. Pe guejtjo xí cjagui rá ú n_um cuerpo, ncjahm_u di o jam ngø hnar ndo clavo, pa jin gu ndo hñixtsjε. Ca Ocja xí uni *ur* tszejqui ca Jin Gui Jo, cja guegue-ca xí ddajqui hnar jñini rá ndo ú, santa jin gu hñixtsjε por rá ngue y_u xí ujtigui ca Ocja.

⁸ Ya xqui jñu vez xtú öjpi cam Tzi Jmuj_u da g_uzqui ca rá ú ca dí tzöbbe.

⁹ Nu guegue xí ndajtigui: “Gui tzejtitjo n_u rá ú, cja nugö xtá föxqui co n_um ttijqui. Gue y_u cjahni ncjáquig_uε, y_u jin gui nzedi, más dí ndo föxcö-y_u, pa da nigui, gue cam ttzεdigö i yojmi.” Ncjap_u gá xijqui cam Tzi Jmuj_u. Eso, dí mpöjö bb_u te dí sufri, porque ya xtí padi, xta möxqui cam Tzi Jmuj_u Cristo. Ya xtí padi, car pa bb_u dí tzögö jin gui nzejqui, nubb_u, más dí ndo yobbe cár ttzεdi car Jesucristo, cja guegue-ca más i ttihzibi.

¹⁰ Nuya, jin gui ddajqui *ur* dum_uy ca dár sufri por rá ngue cam Tzi Jmugö. Bb_u dí tzöbbe jnini, bb_u i ttzangui, bb_u te i bbεtigui, bb_u i ddεngui pa da bböjtigui, bb_u dí hñobbe peligro, bb_u dí ndo tjo trabajo, jin dí jmidu. Dí mbendi car palabra xí xijqui car Jesucristo. Bb_u dí tzögö, jin te i nzejqui, dí tzögö hneje, i ndo föxqui guegue co cár tzi poder.

Preocupación de Pablo por la iglesia de Corinto

¹¹ Ya xtú dé xtú xihquij_u rá ngu y_u xtú cjagö. Ncjahm_u dí ndo hñixtsjε. Guehquej_u xcú cjaguij_u xtú ña ncjap_u, como jin gui ne gui hñizquigöj_u. Mír ntzöhui guehquej_u güi xijm_u c_u pe dda cjahni ja i ncja n_um vidagö. Nugö dí padi, jin te dí mugöbbe. Pe más ntjum_uy dúr apóstolegö ni ndra ngue c_u fejtí apóstole c_u i ne da ujtiqij_u hnahño palabra c_u ba jaj_u. Guegue-c_u i xijtsjεj_u apóstole rá ndo zö.

¹² Nugö, bb_u ndár bb_uh p_u Corinto, gú ccahtij_u rá ngu milagro pa güi padij_u, de vera xí hñixquigö gá apóstole car Jesucristo. Dú dé p_u, segue dú ujtiqij_u car mensaje, cja dú tzejti rá ngu prueba. Guejtjo gú ccahtij_u c_u milagro dú øte. Cja bb_u ngú hñemej_u nár palabra car Jesucristo, nubb_u, bi mböh quir vidaj_u.

¹³ Nu c_u dda jñini p_u jab_u dú tzøte, bi hñeme c_u cjahni, cierto, xpá menquigö ca Ocja. ¿Xiquig_uεj_u, dyocā jin gui ne gui hñemeguij_u? ¿te xtú cjahquij_u? ¿Cja huá guehca jin dá cobraquij_u bb_u ndár bb_uh p_u, eso, jin gui ne gui hñizquigöj_u? Perdonaguij_u ca jin te dá öhquij_u. Jí mí tzö-ca.

¹⁴ Nuya pé xtú mbeni pé gu ma p_u. Ya xta zøti jñu vez ca gár visitaquij_u. Ndejma jin te gu öhquij_u, porque jin dí jon quer domij_u. Gue quir tzi m_uyj_u dí jongö, pa gui neguij_u. Dí nuquij_u ncjahm_u *um* tzi bajtziqij_u, cja nugö ncjahm_u ir taguij_u. Y_u bajtzi jin gui cjuhtibi quí gasto cár taj_u. Nu cár taj_u i nuhtibi quí g_ustoj_u yí bajtzi.

¹⁵ Nugö, göhtjo mbo *um* tzi m_uy, dí bb_uy pa gu gasto ca dí pehtzi, hasta guejquigö, da tje cam fuerza pa gu föxquij_u, cja pa da hm_uy rá zö quir tzi m_uyj_u. Masque jin tza guí neguij_u, pe nugö, gu segue gu ndo nequij_u.

¹⁶ Masque guí padij_u, jin te dí cobraquij_u, i bb_uh c_u ddáa c_u i majm_u, ndejma xtú jon car manera xtú øjtiquij_u ntjöti.

¹⁷ ¿Cja huá xí dyöhquij_u domi c_u mensajero c_u xtú pejni p_u?

¹⁸ Dú cūh car Tito gá ma p_u, cja bi mēhui ca pe hnar hermano. ¿Huá bi dyöhquij_u domi car Tito? ¿Cja jin gui ddaguudi c_um mfenibbe? ¿Cja jin gá dyøti car Tito ncja ngu ndár øtigö bb_u ndár bb_uh p_u?

¹⁹ Ntoja guí manguej_u, dí ndo ntzøtigö por rá ngue c_u palabra c_u xcú xijquij_u, eso, xtú dé xtú tjajtiquij_u. Jina. Jin dí cja ndumay bb_u i tzobigui nar cjahni, como gue ca Ocja i padi göhtjo ja ncja dar hm_uy. Xí ddajqui cam cargo car Jesucristo gu nuquij_u, eso xtú xihquij_u göhtjo ya palabra-ya, como dí ne gu föxquij_u pa gui zedij_u ca grí tenij_u guegue.

²⁰ Dí yomfenitjo, ¿ter beh ca gu töt_i bb_u xtá tzøti p_u? Bb_u gu töhquij_u, jin gar bb_upj_u rá zö, da ddajquigö dum_uy. Hnehquiguej_u, bb_u gu castigaquij_u, da ddahquij_u ur dum_uy hneje. Dí mantsej_e, pe ntoja i bb_uhquiguej_u c_u ddáa c_u i huenij_u cja i mvidiabij_u cár hñohui, i tsjeyabi, i weguej_u, i ntzantsj_ej_u, i ñajquibij_u bb_etjri cár cñohui, i hñixtsj_ej_u, cada hnaa i øti ca i netsj_e p_u jar tsjödi.

²¹ Dí tzugö, bb_u xtá tzøtigö p_u cja pé gu ccajtiquij_u, gu töhquij_u, jin gri bb_upj_u rá zö. Nubb_u, gu ndo pehtzi _um tzö cja gu ndo ntzøte. Gu mbeni, ncjahm_u jin te i ntjum_uy cam bb_efi ca xtú ujtiquij_u nar hñ_u ca Ocja. Da ndo ddajqui dum_uy bb_u gu ccahti c_u ddaa c_u bi dyøti ca rá nttzo car tiempo ca xí tjogui, cja masque ya xí cja tiempo cja ya xí ttzof_o, pe jin gui ne da jiejm_u ca rá nttzo. I bb_ubi bb_ejñ_a o hñøj_ø c_u jin gui ntjajtihui, i øtij_u göhtjo c_u nttzomfeni c_u i mbentsj_ej_u. Ncjahm_u ya jin te i cja úr tzöj_u ca i øtij_u. Bb_u gu töhquij_u gri øtij_u ncjap_u, xquí nuj_u te da ncja.

Advertencias y saludos finales

13

¹ Ya xtrá jñ_u vez gu ma p_u, gu má ccajtiquij_u. Cja bb_u to da ne da xijqui tema cosa xtrú dyøti pe hnar hermano, da nesta yo o jñ_u testigo, ncja ngu ga mam p_u jar palabra ca Ocja, pa gu reglaj_u car asunto.

² Nuya dí nzoh c_u cjahni c_u ya xquí dyøti ca rá nttzo bb_u ndú ma ccajtiquij_u ca mír cja yo vez. Ya xtú nzoh c_u cjahni-cá hna vez. Nuya, pé dí xijtjo ante que gu magö p_u, exque da jiejm_u ca rá nttzo. Dí xijm_u, bb_u pé xtá tzøtigö p_u, cja jim be dí jojqui qui vidaj_u, bb_u jim be xtrú dyøti ca dú xijm_u, ya jin gu perdonabij_u, gu castigaj_u. Cja pé dí xih c_u pe dda hermano, guejti-c_u da jñ_aj_u ur huenda.

³ Bb_u guí ne gui ccahtij_u, ¿cja cierto dí yobbe car Cristo, cja cierto xí ddajqui guegue cam cargo ca dí pehtzi? xtá ujtiquij_u, ntjum_uy dí yobbe cár poder, cja jin gu tzu grá nzohquij_u.

⁴ Cierto, car Jesucristo bi jñ_egui bi ddøti jar ponti, cja jin gá mföjtsj_e. Pe guejtjo bi jñ_a úr jñ_a por digue cár ttzedi cár Tzi Ta, cja rá pa ya i bb_ujtjo, i yojmi göhtjo cár ttzedi cár Tzi Ta. Nugö, ncjahm_u dú yobbe car Jesucristo bb_u mí du, eso, i n_igui ncjahm_u jin gui nzejqui, cja jin dí cjahquij_u gá fuerza gui dyøjtiguij_u. Pe guejtjo dí yobbe car poder ca mí pehtzi car Cristo bb_u mí jñ_a úr jñ_a. Bb_u pé xtá nzohquij_u, nubb_u, xquí ccajtiguij_u, ¿cja rá nzejquigö?

⁵ Gui ntzohmitsj_ej_u cja gui hñönts_ej_ej_u, ¿cja guí tendij_u car palabra ca dú xihquij_u? Guejtjo gui mbenij_u, ¿toc_a guí emej_u? Bb_u cierto gú cuatij_u jar dy_e car Jesucristo, nubb_u, guí bb_ujtij_u guegue, ncjahm_u guegue i bb_u mbo ir tzi mayj_u. ¿Cja jin guí padij_u-ca? ¿Cja huá jøntsjetjo xcú conocej_u ja i ncja nar evangelio, cja jin gú hñemej_u? Xajm_u jin guí ncjaj_u p_u.

⁶ Gui hñönts_ej_ej_u, ¿ter beh ca guí emej_u? cja bb_u gui ccahtij_u, ntjum_uy guí yojm_u car Jesucristo, nubb_u, xquí padij_u hneje, ntjum_uy úr jmandaderogui car Cristo hneje, como por rá nguejquigö gú fadi gú hñemej_u.

⁷ Pe ndejm_u dí øjpi ca Ocja da möxquij_u pa jin gui dyøtij_u cosa rá nttzo. Jin gui jønts_e ca jin dí ne gu pehtzi _um tzö por rá nguehquej_u. Más dí ndo negö gui dyøtij_u ca da tzøh ca

Ocja. Xajma ya jin to gu nesta gu castiga bbu xta tzotigö pu, masque xin da nigui ncjahmu ujto cam cargogö, cja jin da nesta te gu xihquijm.

⁸ Nugö, jin tema cargo dí ja pa gu contrabi yu to i eme car palabra ca Ocja, como ncjuani-ca. Göhtjo ca dí øte, dí øte pa da tteme car palabra-ca, cja pa da ddejquibi ur bbetjri cu cjahni cu i xihquijm ca jin gui cierto.

⁹ Más i gustagui bbu jin dí ujtiquijm ja i ncja cam cargo pa gu castigaquijm, cja más dí mpöjö, bbu rá zö gri tenijm car hñu ca Ocja. Guehca dí öjpi ca Ocja bbu dí nzofo gá oración. Tzedi, dí öjpi da möxquiguejm pa gu zedijm cja pa gu dyøtijm ca rá zö.

¹⁰ Dí escribiquijm ya palabra-ya, ante que gu magö pu, pa nguetica gui jojqui quir vidajm, pa bbu xta tzotigö pu, ya jin to gu nesta gu castiga. Xí ddajqui cam cargo car Jesucristo pa gu núquijm, gu föxquijm gui zejmu ca grí tenijm. Jin tema cargo gá ddajqui pa gu castigaquijm bbu guí øtijm ca rá zö.

¹¹ Nuya, um cjuadaquijm, dí hñihquijm. Gui nzojtszejm pa da jojqui qui vidajm, cu to jin gui bbuy rá zö. Gui dyødejm nu xtu xihquijm. Da hnaadi ca gui mbenijm. Jin gui huenijm. Gui yojmu ca Ocja, cja guegue da möxquijm pa gui majtszejm cja pa da jñu ir muyjm.

¹² Gui nzenguatszejm rá zö, pa da fadi, í bajtziquijm ca Ocja.

¹³ Göhtjo cu hermano cu i bbujcua, i penquijm nzengua.

¹⁴ Cam Tzi Jmujm Jesucristo da möxquijm co car tzi ttijqui. Guejtjo cam Tzi Tajm pu jitzi da núquijm co car jmajte. Cja gui yojmu car Tzi Espiritu Santo, guí göhtjoj. Amén.
I ttzedi hua nar carta-na.

LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS GÁLATAS

Pablo escribe a las iglesias en Galacia

¹ Nugö, dúr Pablo, úr jmandaderogui car Jesucristo. Jí múr cjahnitjo ca hnáa ca bi hñixqui gá apóstole, cja jin gui cjahnitjo ca to xpá menquigö. Guejtjse car Jesucristo, yojmi car Tzi Ta jitzí bú penqui pa gu man nar evangelio. Car Tzi Ta jitzí bi xox cam Tzi Jmujá Jesús bbá ya xquí dū, cja car Jesús bi ddajqui cam cargo.

² Nugö co ca pé dda cjuada ca i bbajcua, dí zenguaquijá, göhtjo ca hermano ca rá bbah pa jar estado ca i tsjifi Galacia. Dí penquigöjé nar carta-na.

³ Ca Ocja cam Tzi Tagöjé, yojmi cam Tzi Jmujá, car Jesucristo, da ddahquijá bendición cja da möxquijá pa da hmáy rá zö quir tzi mayjé.

⁴ Bi dö cár vida por rá nguejcöjé car Tzi Ta Jesús. Bbá mí dū-ca, bi guti ca rá nttzo ca xtú øtijé pa bi weguijé digue yá cjahni yá rí den nar mundo, como nucá, i bbajti úr dye ca jin Gui Jo. Bi ncjapá gá dyøti car Jesús ncja ngu xquí mben ca Ocja, cam Tzi Tajá.

⁵ Rí ntzöhui gu xöjtibijé car Tzi Ta jitzí cja gu ihtzibijé göhtjo ur tiempo nim pa jabá gár tzöyájé. Amén.

No hay otro mensaje de salvación

⁶ I ndo dyo nam maygö digue ca dí øde. ¿Cja ntjumáy ya xquí ne gui jiejmá ca Ocja? Guegue-ca bi nzohquijá co cár tzi ttijqui cja bi ñajtiquijá quer salvaciónjé por guegue car Cristo. Nuquejé, ¿cja ya xquí ne gui jiejmá-ca pa gui tenijé hnahño ur mensaje ca i tsjifi ur evangelio?

⁷ Hnaatjo ur mensaje i bbáy ca da ddahquijá car nzajqui ca jin da tjegue, gue car hñu ca dú xihquijá, jøntsje-ca. Nu ca xí ncja, i bbá ca dda cjahni ca xí xihquijá pé hnahño ur mensaje, eso ya jin guí padijá ja ndrá nguehca guí ne gui hñemejé. Gueguejé xí xihquijá, jin gui jøntsje car Cristo gui hñemejé pa gui tötí quer salvaciónjé.

⁸ Bbá to da xihquijá pé hnahño ur mensaje gui hñemejé pa gui tötijé car nzajqui ca jin da tjegue, bbá jin gui jñejmi ca dú xihquijá, ca Ocja da castiga car cjahni ca, da bbédi. Guejquitjogö hneje, bbá gu xihquijá pé hnahño ur hñu ca jin gui cierto, ca Ocja da castigagui hneje. Hasta guejti hnar ángele ca xtrú ngah pa jitzí, bbá jin di xihquijá, gue car Jesucristo gui hñiti ir mayjé, ca Ocja di castiga hneje.

⁹ Dú xihquijá máhmeto cja pé dí xihquijá ya, bbá to da xihquijá hnahño ur mensaje pa gui tötí quer salvaciónjé, cja jin gui gue car hñu ca ya xcú dyødejé, da bbéh car cjahni-ca.

¹⁰ Ngu i bbáh ca dda cjahni ca i ñáguigö bbetjri, i xihquijá, bbá ndí nzohquijá, ndí xihquijá hnar hñu ca jin gui ntjí pa gua jojtiquitjojé. ¿Te guí mbenijá ya, cja dí jon car manera ja gár johti yá cjahni? ¿cja jin gui gue ca Ocja dí ne gu tzøpi? ¿Cja xtú mangö yá palabra yá xtú juxcua pa gu jojtiquijé? Bbá jí bbe ndí eme nar evangelio, ndí pejpi yá cjahnitjo cja ndí joni ja ndár tzøpi-yá. Pe nuya, ya xtú eme, jin gui tzö gu mbeni ja gár johtitjo yá cjahni, como nuya, gue car Jesucristo dí pejpi.

Cómo llegó Pablo a ser apóstol

¹¹ Nuquejé, cjuada, pa gui padijá jabá güi hñéh car evangelio ca dú xihquijá, jin gúr mfeni tema hñøjtjo.

¹² Jin tema cjahnitjo bi xijqui car palabra-ca. Jin to gá ujtigui ja i ncja. Guejtsje car Jesucristo bi nzojqui, bi xijqui ja i ncja.

¹³ Nuquejé, ya xcú dyødejé ja mí ncja cam vida máhmeto, bbá ndí tendigö cár religión ca judío. Ya xquí padijá ja ncja ndár ndo abbe car evangelio, cja ndí ndo un ca cjahni ca mí ten car Cristo. Ndí ne gua pungö göhtjo-ca.

¹⁴ Göhtjo mbo um tzi may ndí tengö cár religiön ca judio. Más ndí ndo tengö ca costumbre ca xquí zogui ca ndom titaje ni ndra ngue ca pé dda hñøjø ca ddáa ndár teje. Nxøjtjo ndúr judio rá zö.

¹⁵ Nu car Tzi Ta jítzi ante que gua hmuy, ya xquí juegui pa gua pejpi guegue. Cja bbu mí zøh car pa ca xquí mbeni, göhtjo co cár tzi ttijqui bi nzojqui.

¹⁶ Bi nigui cár Tzi Ttu pu jabu ndí dyo, bi nzojqui cja dú meya toca, dú eme. Cja bi mandadogui gua xih ca cjhni ca jin gui judio nar evangelio. Bbu mí nzojqui car Cristo, jin dá ma jongö to gua ñabbe, pa gua öjpi di ujtigui nar evangelio.

¹⁷ Guejtjo jin dá ma pu Jerusalén pa gua ñaje ca hñøjø ca ya xquí ttun cár cargoju gá apóstole, pa di ujtigui-ca. Lugar digue gua jongö to gua ñabbe, ngueticá dú ma pu jabu jin to mí hñani, pu jar jöy ca i tsjifi Arabia. Dú dé pu, cja diguebbu ya, pé dú coh pu jar ciudad Damasco.

¹⁸ Jin dá ma pu jar ciudad Jerusalén hasta bbu ya xquí zu jñu cjeja ca xtá eme car Jesucristo. Nubbu, dú ma pu, dú ntjebbe car Pedro cja dú hmabbe guegue hnetta um cutta.

¹⁹ Nu ca pé dda ca jmandadero ca xquí hñix car Jesucristo gá apóstole, jin dá ntjebbe-ca, jøntsje car Jacobo ca mí ncjuadahui car Tzi Ta Jesús.

²⁰ Hasta dí hñih ca Ocja gá testigo, ncjuani göhtjo ya palabra ya xtú juxcö hua. Jin tema bbetjri dí xihquiju.

²¹ Cja diguebbu ya, pé dú ma pu já jöy ca i tsjifi Siria cja co pu Cilicia. Pe jí bbe ndí pa pu jar estado Judea.

²² Eso, ca hermano ca xquí hñeme car Jesucristo, ca már bbuh pu jar estado Judea, jí bbe mí meyagui, como jí bbe ndí ntjeje-ca.

²³ Jøntjo xquí dyøjtiju te mí man ca cjhni bbu ndú pöti ca ndí eme. Xtá jeh ca ndúr judio, ya xtá eme car Jesucristo. Mí majmu: “øde, car cjhni ca mí unguiju máhmeto, ya xquí eme cam Tzi Jmuju Jesús. Masque mí nejmaja di cjuajti yu i eme, nuya i dyo, i predica nar evangelio.” Ncjanu gá man ca hermano-ca.

²⁴ Cja mí ndo öjpiju mpöjce ca Ocja porque guegue xquí pötigui cam mfeni.

Los otros apóstoles aceptan a Pablo

2

¹ Cja bbu ya xquí tjo catorce año ca xtá eme car Jesucristo, pé dú yojpi dú pøx pu Jerusalén, ndí yobbe car Bernabé. Guejtjo hne dú tzixibbe car Tito.

² Bi xijqui ca Ocja ndí nesta gua ma pu, eso, dú ma. Bbu ndár bbuh pu Jerusalén, dú ñaje ca cjuada ca mí pehtzi qui cargo pu jar templo. Dú möjme hnanguadi, dú ñaje-ca. Dú xijmu göhtjo ja mí ncja car mensaje ca ndí ujtí ca cjhni ca jin gui judio, pa da döti car nzajqui ca jin da tjegue. Ndí ne gua padi, ¿cja ntjumay már zö ca ndí ma? Como jí mí meyagui ca cjuada-ca, guejtjo ndí ne gua xijmu ja mí ncja car mensaje ca ndí xih ca cjhni, pa jin di ccax ca cjhni ca ndí nzofo cja jin di hñemegui-ca. Nu ca hermano-ca bi majmu, már zö ca ndí ma.

³ Jin gá majmu i nesta da ncjajpi yu hñøjø yu i ne da den car Jesucristo ca hnar seña ca i ttøhtibi ca judio. Macja jin gur judio car Tito, cja ndí yobbe-ca, jin gá mandado ca hermano-ca pa di ttøhtibi car Tito car seña-ca.

⁴ Cierto, már bbuh pu ca dda fejtí hermano ca jí mí eme car evangelio, masque mbá ejmu tsjödi. Ca cjhni-ca xquí ñatiju pa di ccajtigitjoje, ja mí ncja car mfeni ca ndí tenije desde bbu ndú cuatije jár dye car Jesucristo cja ndú jejme cár religiön ca judio. Mí ne di zobigitjoje, cja di bbepiguije pa pé gua tenije car ley ca mí man car Moisés, santá di ccajtigitjoje rá zö ca Ocja. Mí ncjapu nguá xijquije ca cjhni-ca, cja mí ne di dyetiju car Tito pa di ncjajpi ca hnar seña jár cuerpo.

⁵ Nugö, jin dá jñεgui di dagui-ca. Dú dé dú ntøxtije. Guejtjo jin dá jεh ca cjahni-ca di jiöti ca pe dda hermano. Como ndí negö segue gua xihquijε, guí cjahnitjoje jin guí judioje, güi töti quer salvaciónje por rá ngue cár tzi pöjö ca Ocja. Gui cuatitjoje jár dyε car Jesucristo cja jin gui nesta gui tenijε car ley ca bi zoh car Moisés.

⁶ Nu ca cjuada ca mí mandado pε jar templo pε Jerusalén bi xijqui már zödi car mensaje ca ndí ma. Jim pé gá jñuhtzi tema ddadyo palabra. Nugö, jin tza dá cjadi may cár oficio ca mí pehtzi ca cjuada-ca, como ndí padi, güi hñεh ca Ocja cam cargo ca ndí pehtzigö, cja nucá, jin gui ccajtiguijε xøtzejto.

⁷ Ca cjuada-ca, lugar di xijqui ndí nesta gua pöti ca ndí ma, bi majmε, guejtsje car Tzi Ta jítzi xquí ddajqui cam mfeni-ca cja co cam cargo pa gua nzoh ca cjahni ca jin gui judio, pa santa di dyøde ja ncja drí dötijε car nzajqui ca ntjumεy. Nu car hermano Pedro, ca Ocja xquí uni guegue-ca cár cargo pa di nzoh ca judio, di xih car evangelio-ca.

⁸ Guejtsje ca Ocja bi ddajquigöbbe cam cargobbe, ngu car Pedro nguguigö, xcuí mejnquigöbbe gá jmandadero pa gua xibbe ca cjahni ja i ncja car Jesucristo, tanto ca judio, tanto ca cjahnitjo ca jin gui judio.

⁹ Nu car Jacobo co car Pedro co car Juan mí ndo pehtzi car cargoje entre ca hermano. Guegueje, bbε mí ccahtijε, güi hñεh ca Ocja car cargo ca ndí pehtzigö, bi hñizquigö, cja bi zetiguibbe yεm dyεbbe, nugö co car Bernabé, bi presentaguibbe delante göhtjo ca hermano. Bi dyøtijε ncjapε pa di fadi, nugöbbe ndí hermanobbe hneje, mí hnaguudi ca ndí emeje, dí göhtjoje. Mí majmε, göhtjoguigöje gua mföxje gua øtije cár bbεfi ca Ocja. Nugöbbe gua nzobbe ca cjahnitjo ca jin gui judio cja guegueje di nzojmε ca judio.

¹⁰ Jøntsjetjo bi dyøjquibbe tzε gua mbenibbe ca hermano israelita ca mí probe, cja gua jmuntzije domi pa gua föxje-ca. Nucá, ya xtá uni εm maygö xtá xih ca hermano mí nesta gua øtije-ca.

Pablo reprende a Pedro en Antioquía

¹¹ Diguebbε ya, car hermano Pedro bi ma gá ma pε jar jñini Antioquía, cja hñecö, pé dú ma pε hneje. Bbε ndú tzøti pε, dú ccahti ja mí ncja nguá dyøti guegue. Car hermano Pedro, ya xquí jieh ca costumbre ca i ten ca judio. Nu ca pa bbε már bbε guegue pε Antioquía, mí ne di cja ncjahmε mí tentjo. Nugö, dú huenti, como múr ntjötjitjo ca mí dyøte. Mí ncøni mí tendi quí costumbre ca judio.

¹² Guegue car Pedro, bbε cja xquí zøti pε Antioquía, mí tzihui ca hermano ca jí mí judio, masque i ccax-ca car ley ca bi zoh car Moisés. Már zö ca mí øti guegue ca pa-cá. Diguebbε ya, bi zøti pε Antioquía ca dda cjahni ca xcuí hñεjmε Jerusalén, pε jabε már bbεh car cjuada Jacobo. Cja nucá, yojmi car Jacobo, mí tendijε ca dda quí parte car ley ca bi man car Moisés, eso, jí mí tzihui ca cjahni ca jí mí judio. Nu car Pedro ya, como mí padi ja mí ncja nguá mben-ca, ddahtzε gá wembi ca hermano ca jí mí judio, hasta ya jí mí tzihui-ca hneje. Como guegue mí tzu ca hermano ca xcuí hñεjmε Jerusalén. Jí mí ne pa di ccahtijε, ¿cja mí tzihui guegue ca cjahnitjo?

¹³ Nubbε, ca pé dda hermano pε Antioquía ca mí judioje bi denijε car Pedro. Ya jin gá jmuntzijε co ca hermano ca jí mí judio pa di zihui-cá. Bi jiejmε-ca, pa drí nigui ncjahmε mí dændijε car ley ca mí man car Moisés. Hasta car Bernabé hneje bi dyøti ntjöti. Ya jí mí mpejnihui ca cjahni ca jí mí judio, jøntsjetjo pa di johui ca ddáa ca xcuí hñεh pε Jerusalén.

¹⁴ Nugö, dú padi te rá nguehcá mí øte ncjapε car Pedro cja co ca pé ddaa. Ca costumbre ca ya xquí jiejmε, ya pé xi mí denijε, ncjahmε mí tøhmi di nsalvajε por rá nguehcá. Eso, dú nzoh car Pedro bbε már bbεh pε göhtjo ca pe dda cjuada. Dú xifi ncjahua: “Nuquigüe, gúr judio, pe ca ya xquí cuati jár dyε car Jesucristo, xcú jieh ca nguír ten quí costumbre yε judio. Bbε jí bbe mí tzøj yε cjahni yε xcuá hñεh pε Jerusalén, nuquε, nguí bbεy ncja ngu yε cjahni yε jin gui judio. Cja nuya, ¿sá pé gri xøjpi ya yε cjuada-yε da dembi quí costumbre yε judio?” Mí ncjapε ca dú xih car Pedro.

Los judíos, igual que todos, son salvados por fe

¹⁵ Nugöje dí judioje, xtú ejme digue cár cji car Abraham. Jin dá hm̄ap̄j̄m̄ hnar vida rá nttzo ncja ngu c̄m̄ c̄jahnitjo c̄m̄ jin gui judio, como nuc̄m̄, jin gui meya ca Oc̄j̄a.

¹⁶ Cierto, m̄ah̄m̄eto ndí t̄enije car ley ca bi m̄an car Moisés, pe ndejm̄a dí padije, ca Oc̄j̄a jin da núguije rá zö por rá nguehc̄a xcrú t̄enije car ley. Bí janti guegue, guejquitjogöje, dí ndujp̄iteje hneje, ncja ngu c̄m̄ c̄jahni c̄m̄ jin gui judio. J̄ont̄s̄jetjo porque xtú cuatije jár dȳe car Jesucristo, nuya i cc̄ajt̄iguije rá zö car Tzi Ta j̄itzi, c̄j̄a ya xí nḡuz̄quigöje ca rá nttzo ca ndí t̄uje. Como jin to i bb̄uy ca di z̄öjte göhtjo ca i m̄an car ley, eso, jin to da j̄iöti da d̄ats̄je car nzajqui ca jin da t̄jegue.

¹⁷ I bb̄m̄ c̄m̄ ddaa c̄m̄ i majm̄m̄, ca ya xtá cuatije jár dȳe car Jesucristo, ya xtú ttzont̄s̄je cam vidaje, como ya xtú jejme car ley ca bi m̄an car Moisés. Bb̄m̄ di cierto-ca, di p̄öni ncjahlm̄m̄ gue car Cristo xtrú uj̄tiguije gri bb̄ap̄je hnar vida rá nttzo. j̄m̄r̄ bb̄et̄jri-ca! Más rá ndo zö car ddadyo vida ca i uj̄tiguij̄m̄ car Jesucristo.

¹⁸ Pe bb̄m̄ pé dí t̄endi car ley ca bi m̄an car Moisés, c̄j̄a pé dí mant̄s̄je, ca Oc̄j̄a da cc̄ajt̄igui rá zö por rá nguehc̄a, nubbm̄, cierto, rá nttzo ca dí öti bb̄m̄. Ncjahlm̄m̄ ya xtú co x̄at̄ja, como ya jin gui gue car Jesucristo dí t̄öhm̄i pa da ddajqui cam salvación.

¹⁹ Bb̄m̄ gua segue gua t̄en car ley, ya xtrú tt̄emb̄igui cam castigo, gue car d̄u, como jin gua j̄öti gua z̄öjti ca i m̄a. Eso, ya xtú j̄eh car ley pa xtá cuati car Jesucristo. Xí ncjap̄m̄ xcá jogui pa nt̄jum̄ay gu hm̄ay ncja ngu ga ne ca Oc̄j̄a.

²⁰ Bb̄m̄ mí d̄u car Jesucristo p̄m̄ jar ponti, ncjahlm̄m̄ dú tugö p̄m̄ hneje. Pe ndejm̄a dí bb̄ajt̄jo, como dí yobbe car Jesucristo, c̄j̄a xí ddajqui hnar ddadyo hm̄ay. Como xtú cuati jár dȳe cár Tzi Tt̄m̄ ca Oc̄j̄a, dí bb̄abbe-ca, ya jin dí bb̄ajt̄s̄je. Guegue-ca bi negui c̄j̄a bi ndöts̄je pa jin gua bb̄edi, göhtjo co n̄am̄ tzi m̄ay.

²¹ Ya jin gu emegö car ley ca bi m̄an car Moisés. Porque bb̄m̄ gu m̄a, da jogui gu tats̄je cam salvación por rá nguehc̄a dár t̄en car ley, nubbm̄, i tz̄m̄di ncjahlm̄m̄ dí m̄angö, jin dí nesta cár tzi tt̄ijqui ca Oc̄j̄a. Bb̄m̄ di cierto-ca, jin di nesta di d̄u car Jesucristo pa di ḡux̄quigö, bb̄m̄.

La ley o la fe

3

¹ Nuquiḡuej̄m̄, guí m̄inḡuj̄m̄ Galacia, ¿c̄j̄a ya xcú bb̄eh quir mf̄enij̄m̄? Bb̄m̄ ndí bb̄m̄h p̄m̄, dú uj̄tiq̄uij̄m̄ rá tzi zö ja ncja gá nd̄u car Jesucristo p̄m̄ jar ponti, c̄j̄a co te rá nguehc̄a. ¿Toc̄a xí j̄iöhq̄uij̄m̄ pa ya jin gui h̄ñemej̄m̄ car palabra ca dú xihq̄uij̄m̄?

² Dí ne gu ȫnq̄uij̄m̄ tz̄m̄, gui m̄benij̄m̄ ya ¿ncjahlm̄m̄ bi guahq̄uij̄m̄ car Espíritu Santo? Jin gá nguahq̄uij̄m̄ bb̄m̄ nguí tz̄ödīj̄m̄ güi t̄enij̄m̄ car ley ca bi m̄an car Moisés. Bi guahq̄uij̄m̄ car Tzi Espíritu Santo bb̄m̄ ngú h̄ñemej̄m̄ n̄m̄r̄ evangelio.

³ ¿C̄j̄a ya jin gui padij̄m̄ ja i ncja n̄m̄r̄ evangelio, c̄j̄a huá hn̄it̄jo xcú c̄j̄aj̄m̄ dondo? Guehc̄a xcá nzojt̄iqui ir tzi m̄aȳj̄m̄ cár Tzi Espíritu ca Oc̄j̄a, eso, xcú cuatij̄m̄ car Jesucristo c̄j̄a xcú h̄ñemej̄m̄. ¿C̄j̄a huá más nuya guí in̄aj̄m̄ i nesta gui t̄enij̄m̄ c̄m̄ dda costumbre pa ncjap̄m̄ gui segue gr̄i t̄enij̄m̄ ca Oc̄j̄a? Guí hm̄edit̄joj̄m̄. Bb̄m̄ gui h̄ñemej̄m̄ c̄m̄ costumbre-ca, j̄i x̄quí tötij̄m̄ car nzajqui ca rí h̄ñe j̄itzi.

⁴ Bb̄m̄ ngú h̄ñemej̄m̄ car Jesucristo, gú ndo sufrij̄m̄ rá ngu por rá ngue n̄m̄r̄ evangelio. ¡Lástima xcú sufrij̄m̄ ncjap̄m̄, c̄j̄a nuya i ts̄ij̄iqui guí ne gui j̄iej̄m̄m̄ n̄m̄r̄ h̄ñu n̄m̄ nt̄jum̄ay! Xajm̄a jin gui cierto ca xí ts̄ij̄iqui.

⁵ ¿C̄j̄a jin gui padij̄m̄ te rá nguehc̄a ca Oc̄j̄a xp̄a m̄ej̄nq̄uij̄m̄ cár Tzi Espíritu, guejt̄jo xí dȳöti milagro p̄m̄ jab̄m̄ guí bb̄ap̄j̄m̄? ¿C̄j̄a guí inḡuej̄m̄, xí dȳöte ncjap̄m̄ porque guí t̄enij̄m̄ car ley? J̄in̄a. Guegue xí ddahq̄uij̄m̄-ca porque gú cuatij̄m̄ p̄m̄ jár dȳe car Jesucristo.

⁶ Gui m̄benij̄m̄ te bi m̄eh car Abraham. Guegue múr primero m̄r̄ c̄jahni ca bi ts̄j̄ifi m̄r̄ judio. Bi h̄ñeme, cierto di ncja car palabra ca x̄quí xih ca Oc̄j̄a. Bi ncjap̄m̄ gá tz̄öj̄ yí dö ca Oc̄j̄a, c̄j̄a guegue-ca bi perdonabi car Abraham ca rá nttzo ca mí tu.

⁷ Nuquiguej_u, i nesta gui padij_u, ¿to c_u cjahni c_u i ccahti ca Ocja ncjahm_u í bajtzi car Abraham? Gue y_u cjahni y_u xí hñeme car Jesucristo ncja ngu gá hñeme ca Ocja car Abraham. Guejti y_u cjahni-yá, xí mperdonabi ca rá nttzo ca i tuj_u, ncja ngu gá mperdonabi guegue-ca.

⁸ Ya má ndo yabb_u, ca Ocja bi mbeni di un c_u cjahni c_u jin gui judio car salvación, göhtjo c_u to di guati jár dyε cár Ttu. Eso, i jux p_u jar Escritura nar palabra na bi man ca Ocja bb_u mí nzoh car Abraham: “Nuquigue, xcú hñeme da ncja ca xtú xihqui, eso, xcú tóti car nzajqui ca ntjum_u. Por guegue ca hnar cjahni ca da hm_u digue quer cji, rá ngu cjahni, mingu göhtjo c_u jöy hua jar mundo, da dōti cár nzajquij_u hneje.”

⁹ Gue c_u cjahni c_u xí hñeme car Jesucristo, macja jin gui judio, xí ttuni mismo car bendición ca bi ttun car Abraham. Ca Ocja jin da dy_uhtibi _u huenda digue ca rá nttzo ca i tuj_u.

¹⁰ Nu c_u cjahni c_u i tenij_u car ley ca bi man car Moisés, como ga hñinaj_u, por rá nguehca, drí dōtij_u car nzajqui ca jin da tjegue, jin da dōtij_u-ca. Da bb_uedij_u, como ndejma jin gui zōtij_u göhtjo ca i man car ley. Como i jux p_u jar Escritura: “Car cjahni ca jin da zōjte göhtjo ca i mam p_u jar ley, da bb_uedi.”

¹¹ Ya xqui fadi, göhtjo c_u to i ten car ley, jin gui jōti da zōjte göhtjo ca i ma. Eso, bí janti ca Ocja, göhtjo-c_u i ndujp_uite. Guejtjo, i mam p_u jar Escritura: “Car cjahni ca i tōhmi ca Ocja da g_uhtzibi göhtjo ca i tu, como guehca xí man-ca, guegue xí ndōti car nzajqui ca i ntjum_u.”

¹² Nu car ley ca bi man car Moisés jin gui xijquij_u, bb_u gu tōhmij_u ca Ocja da g_uzquitjo_u ca dí tuj_u, guegue da ddajquitjo_u car nzajqui ca i ntjum_u. I xijquij_u car ley, bb_u gu zōtij_u göhtjo ca i ma, nub_u, gu tōtij_u car nzajqui ca i ntjum_u. Cja bb_u jin gu zōtij_u, nub_u, gu bb_uedij_u bb_u.

¹³ Nu car Jesucristo bi tzōhui car castigo ca gua tzögōj_u. Bb_u mí ddōti p_u jar ponti, ncjahm_u dú mbōjm_u guegue. Guegue bi ttun car castigo ca i jux p_u jar ley da ttun c_u cjahni c_u i ndo ndujp_uite. Nu car tiempo bb_u mí tjux car ley, mí hnaxi hnar za car cjahni ca xquí ttembi cár castigo pa di bbōhti. Ncjap_u gá nzuh car palabra ca i mam p_u jar Escritura: “Car cjahni ca i hnaxi hnar za, ca Ocja da g_uh p_u jab_u da bb_uedi, pa drí guti ca xí dyōte.” Porque bb_u mí d_u car Jesucristo, guegue-ca bi guti ca rá nttzo ca xtá øtije. Ncjap_u gá tje_u cár ttzēdi car ley ca mí mandadoguije.

¹⁴ Cja nuya, ya xí jogui pa da ttun c_u cjahnitjo c_u jin gui judio car bendición ca bi ttun car Abraham bb_u mí man ca Ocja jin te mí tu. Y_u judio co hnej y_u cjahnitjo y_u jin gui judio, parejo da ttun car nzajqui ca jin da tjegue, göhtjo y_u to da hñeme cár Ttu ca Ocja ncja ngu gá hñeme ca Ocja car Abraham. Cja nuya, göhtjogui_ugōj_u como ngu xtá emej_u car Jesucristo, parejo xcá ttajquij_u car Tzi Espíritu Santo, ncja ngu gá promete ca Ocja di mejnquigōj_u-ca.

La ley y la promesa

¹⁵ Nuya, _um cjuadaquij_u, gu xihquij_u hnar ejemplo pa gui ntiendej_u, rá nzejti car acuerdo ca bi dyōtihui ca Ocja car Abraham. Y_u cjahni, bb_u ga xoxj_u hnar acuerdo, i reglaj_u pa göhtjo da hm_urpj_u gá acuerdo, cja diguebb_u ya, i firmaj_u. Nubb_u, ya xta tteme car acuerdo, bb_u. Ya jin da jogui da tjuhtzibi pe hnar palabra o da mpōti tema parte.

¹⁶ Ca Ocja bi xih car Abraham hnar promesa, cja rá nzejti car promesa-cá. I jñejmi hnar acuerdo rá nzejtjo. Bi xifi di bendeci car Abraham, yojmi ca hnáa quí mboxibbejto ca drí gatzi di hm_u, cja pé bi xifi, por rá ngue ca hnáa, di bendeci göhtjo c_u cjahni hua jar jöy. Bb_u mí dō nar promesa-na ca Ocja, jin gá ña digue göhtjo quí bajtzi car Abraham. Guegue bi ma: “Por rá ngue ca hnaatjo ca da hm_u, gu bendeci göhtjo y_u cjahni hua jar jöy.” Guegue mí ña digue car Jesucristo.

¹⁷ Dyōjmaj_u ca gu xihquij_u ya: Bb_ueto ca Ocja bi un cár promesa car Abraham, bi goh-ca ncja ngu hnar acuerdo, cja bi xifi, ntjum_u di cumpli ca xquí ma. Diguebb_u ya, bi tjo

cuatrociento treinta año, cja nubbu, ca Ocja bi un car ley ca cjahni israelita. Pe jin gá mpun car promesa ca xquí ttun car Abraham. Már nzejti-ca.

¹⁸ Yá to i eme ca Ocja, i tømhi da ttundi ca rá zö, porque guehca xí man ca Ocja. Bbu di nesta ca cjahni ca i eme ca Ocja di den car ley pa di dah car bendición ca xquí man ca Ocja di un quí familia car Abraham, jin te di muhui car promesa-ca bbu. Nu ca Ocja xquí xih car Abraham di undi car bendición co cár tzi pöjö, di uni guegue-ca cja co quí bajtzi ca di hmuy. Jin te mí nesta di meh car Abraham pa di dah car bendición.

¹⁹ Xi ya bbu, como ya xi mí bbuh car promesa, ¿te rá guehca pé bi ttun ca cjahni car ley, bbu? Bi ttuni pa di badijá, már nttzo ca mí øtijá. Güi hñe jítzi car ley. Car Tzi Ta jítzi bi döjti ca dda ángele, cja gueguejá pé bi döjti car Moisés pa bi xih ca cjahni israelita. Car ley mí nesta di ttøjte hasta bbu di hñeh car Jesucristo. Nuca, guehca xquí man ca Ocja di hmuy digue cár cji car Abraham pa di bendeci göhtjo yá cjahni jar jöy. Car ley mí ncja ngu hnar acuerdo ca bi xoxihui ca Ocja ca cjahni israelita. Bbu di dyøjti-ca, ca Ocja di bendecijá bbu. Car Moisés bi hmöh madé ncja hnar nzöya bbu mí tsjox car acuerdo-ca. Guegue bi nzoh ca cjahni israelita, bi xijmá ter beh ca mí man ca Ocja, cja nucá, bi promete di denijá car ley.

²⁰ Pe bbu to i øti hnar promesa, jin gui nesta car nzöya pa da hmöh madé. Eso, jin tema cjahni gá ngo jár lugar ca Ocja bbu mí tsjih car Abraham car promesa. Guejtjε ca Ocja bi man cár promesa, bi xih car Abraham. Más rá zö car promesa, bbu, ni ndra gue car ley.

El propósito de la ley

²¹ ¿Cja dár mangö bbu, i ncontrahui car ley ca bi man car Moisés co car promesa ca bi man ca Ocja? Jin gui ncontrahui-ca. Como car promesa i ddajquijá car nzajqui ca jin da tjegue, nu car ley jin gui ddajquijá car nzajqui-ca. Bbu di ddajquijá car ley hnar ddadyo hmuy pa ya jin gua øtijá ca rá nttzo, nubbu, di jogui gua tenijá car ley pa di nuguijá rá zö ca Ocja.

²² Nu ca i sirve car ley, i xijquijá rí ntzöhui gu bbédijá, dí göhtjojá, como jí xtá jötijá gua cumplijá ca i má. Ncjapá gá man car Escritura digue car ley. Eso, jøñá yá cjahni yá xí nguatijá jár dyε car Jesucristo da nú car nzajqui ca jin da tjegue, cja guegue-yá da ttuntjo ncja ngu gá promete ca Ocja.

²³ Nugöje, dí israelitaje, bbu jí bbe ndí øjme, i nesta gu emebitjoje cár tzi ttijqui ca Ocja pa da ttajquije car nzajqui ca jin da tjegue, ndí ncjaje ncja ngu yá preso. Ndí jonije ja gua pønije libre, pa jin gua bbédije, como gue car castigo-cá mí embiguije car ley.

²⁴ Car ley mí ncja ngu hnar möxte ca i ccahtibi quí bajtzi cár patrón, cja nugöje ndí jñejme ca bajtzi. Ncjahmá mí jantiguije cja mí ccaxquije pa jin gua øtije ca rá nttzo. Pe ndejmá ndí øtije-ca. Eso, bbu ndú ødeje digue car Jesucristo, dú cuatije guegue pa di gúzquije ca rá nttzo ca ndí tuje. Nubbu, bi jogui pa bi cuajtiguije car Tzi Ta jítzi ncjahmá jin te gri tuje.

²⁵ Cja nuya, como ya xtú emebije cár tzi ttijqui car Jesucristo, ya jin dí cjajpije ncase car ley. Ncjahmá ya xtú ncjahnije ya. Ya jin dí jonije car möxte pa da jiantiguije.

²⁶ Nuquiguejá, guí cjahnitjojá, göhtjoquiguejá como ngu xquí cuatijá jár dyε car Jesucristo pa gui tóti quer nzajquijá, ya xcú cjaá í bajtziquijá ca Ocja.

²⁷ Guejtjo, como xcú xixtejá, göhtjoquiguejá xcú fadjá hnar ddadyo vida ca rí hñeh ca Ocja. Guí jñejmá ncja hnar cjahni, xí nguhtzi quí dajtu rá nttzo cja pé xí jie ddadyo datu, göhtjo limpio. Nuya, göhtjo ir vidajá, gui hñojá car Jesucristo.

²⁸ Bbu xcú hñemebijá cár tzi ttijqui car Jesucristo, jin te i cja bbu gúr judio o jin gúr judio. Guejtjo jin te i cja bbu gúr muzotjo, guí pejpite, o bbu guí nútsjε quer bbéfi cja i bbu möxte ca i pejpiqui. Jin te i cja bbu gúr hñøjø o gúr bbéjñá. Car Tzi Ta jítzi i ccajtiquijá göhtjo parejo. Göhtjo í bajtziquijá, como xcú hñemebijá cár Ttu.

²⁹ Como í cjahniqúijm car Jesucristo, ya xquí jantiquijm ca Ocja ncjahnm í bajtziqúijm ca ndor Abraham, cja guegue da ddahqúijm car bendición rá tzi zö ca bi prometebi car Abraham cja co qui bajtzi cm pé di hmuy.

4

¹ Nuya, gu mbenijm ja i ncja ym bajtzi hua jar jöy hñe ja i ncja yí bajtzi ca Ocja. Bbm di bbm hñar tzi hñøj, cja di man cár ta, guegue-ca da uni gá herencia göhtjo ca i pehtzi, ndejmā jin di uni hasta bbm ya xtrú hñøj. Menta m bajtzi tjo cár tm, jin tema cargo i ja pm jar ngu. I cja jmandado ncja hñar muzo, masque guegue da cjaipi úr mehti göhtjo cm i bbm pm jar ngu cár ta.

² Guejtjo i bbm car möxte ca i föh car bajtzi cja i nú, hasta bbm xta zøh car pa ca xí man cár ta, bbm ya xtrú te.

³ Nugöje, dí judioje, ndí ncjaje ncja ngu bajtzi, cm cjeya cm xí tjogui, bbm jí bbe ndí padije digue car Jesucristo. Mí tsjiqúije te gua øtije, como cja ndí fudije ndí nxøjme ter beh ca rá zö, ter beh ca jin gui tzö.

⁴ Pe bbm mí zøh car tiempo ca xquí mben car Tzi Ta jítzi, guegue bú pejni cár Ttm hua jar jöy. Hñar bbejnā bi un cár nzajqui, cja bi hmam cár tzi bajtzi, mí gue car Jesús. Guegue-ca múr judio, bi cumpli göhtjo ca i man car ley ca bi zogúije car Moisés.

⁵ Eso, bi jogui dú mbödije guegue, göhtjogúigöje ym ndí tenije car ley. Como bbm mí du car Jesucristo, bi tzøhui car castigo ca di ttajqúigöje. Nubbm cja dú hmupje libre. Nuya, car Tzi Ta jítzi xí cjagui í bajtzigúije, í ttægúije o í ttixugúije. Ya jin dí ncjaje ncja ngu muzo ya.

⁶ Nuquigüeje, como ya xcú cjajm í ttægúijm ca Ocja, guegue-ca xpá mejnqúijm car Espíritu Santo. Guejti-ca mí yojmi car Jesucristo, cár Ttm ca Ocja, cja nuya i bbm mbo ir tzi mayjm. Nuya, bbm dí nzojm ca Ocja, dí xijm: “m Tzi Taquíje,” como gue car Tzi Espíritu Santo ca i ña.

⁷ Nuya, ya jin guí muzojm ya, como í ttægúijm o í ttixugúijm ca Ocja. Ca ya xquí cuatijm jar dye car Jesucristo, guí yojm guegue ya ca. Nuya, car Tzi Ta jítzi i ccajtiquijm ncja ngu ga ccahti cár Tzi Ttm, cja da jequijm car herencia ca da un cár Ttm.

Pablo se preocupa por los creyentes en Galacia

⁸ Máhmeto bbm jí bbe nguí meyajm ca Ocja, nguí ncjajm ncja muzo, cja mí mandadoqúijm cm dda cjā cm jin te i bbm úr nzajqui.

⁹ Pe nuya, ya xquí meyajm ca Ocja ca ntjumy i bbm, o mejor, gu majm, guegue xí nzoh quir tzi mayjm. Xi ya ¿dyocā guí ne guí cojm xatja pa pé guí tenijm cm dda mandamiento cm jin te i ddajqúijm nzajqui, cja jin gui föxqúijm pa gu øtijm ca rá zö? ¿Dyocā pé guí ne guí jñegúijm pa pé da mandadoqúijm cm mandamiento-cm?

¹⁰ Guí tzuipitjoj cm pá cm i tsjifi rá mađi, cm mbaxcua gá ddadyo zana, co cm tiempo rá nttzujpi. Guí ihtzibitjoj ca rá yojto cjeya bbm jin guí pejpjm nar jöy.

¹¹ Dí ntzøtigö ca guír tendijm cm costumbre-cm, cja dí tzugö, más xí bbeh cam bbe fi ca dá xihqúijm car evangelio.

¹² Dí øhquijm tzm, m cjuadaqúijm, gui jiejm ya cár ley car Moisés, ncja ngugúigö, xtú jegui. Máhmeto ndí tengö ca, pe dú jegui pa gua hmam ncja nuquigüeje, guí cjahnitjoj, jin guí judiojm. Jin tema cosa rá nttzo gú dyøjtigúijm bbm ndí bbmjcö pm. Ndí bbmjm rá zö.

¹³ Guí padijm, bbm ndú tzøti pm jabm guí bbmjm car primera vez, ndí jñini, eso jin dá tjojtjo, dú hmajti pm dú xihqúijm car evangelio.

¹⁴ Már nttzo car jñini ca ndí tzøbbe, pe nuquigüeje, jin gú despreciagúijm por rá nguehca. Ndejma gú cuajtigúijm ncjahnm ndúr ángele xtrú mejni ca Ocja pm jítzi. Gú nugúijm rá zö, ncja ngu güi recibijm guejtsje car Jesucristo.

15 Nguí ndo mpöjma ca dá hməpja tza. Xi ya ¿dyoca ya jin dí mpöjma ya? Cierta dí xihquija, ca pa ca ndí bbəpja, bbə di cja manera, güi ca hmi quir döja cja güi ddajquija, güi dyətija ncjapa pa gua ccahtigö rá zö, cja nuqueja, güi ndo mpöjma bbə.

16 ¿Te xcú cja ya? ¿Cja huá guí uguija ya porque xtú xihquija ca ncjuani?

17 Nu ca dda cjahni ca i nzohquija, i ndo jonija ja guír ntzixija, pe jin gui tzö ca i mbenija. I joni ja drí jueguija pa ya jin gu joja, cja pa jəña guegue-ca gui tenija.

18 Bbə di ntjuma di mahquija ca cjahni ca i ne gui ntzixija, nubbá, di mahquija göhtjo ur tiempo, cja jin gui jəntsje bbə dí pagö pə. Nubbá, drá zö cár mfenija, bbə. Nugö, dí mahquija göhtjo mbo um may, masque jin gui tzö gu hməjcö pə. Nu ca to i nzohquija pa gui ntzixija-ca, jəntsjetjo porque i huizquigö, guegue-ca, jin te ntjuma ga mahquija.

19 um tzi bajtziquija, bbə dí mbenquija, dí ndo ntzöte. I ddajqui ur dumay ncja ngu hnar bbejña bbə ya xta odi. Jin da jñu um maygö hasta bbə xtá padi, cierto, xcrú hñemebija cár tzi ttijqui car Jesucristo, jəña-ca.

20 Quiera gra bbəjcö pə jabu gár bbəpja, pa di jogui gri ñaja tza, cja pa gua padi ja pé grá nzohquija pa gui dyödeja. I ndo dyo um maygö, ¿dyoca xí mböh quir mfenija ya bbə?

El ejemplo de Agar y Sara

21 Nuquigreja, ya to i ne da denija car ley ca bi man car Moisés, ¿cja jí bbe guí ødeja te i ma? Gu xihquija ya ja i ncja.

22 Porque i mam pə jar Escritura, car Abraham, mí hñi yojo qui ttə. Ca hnaa ya, múr ttə cár muza, cja ca pé hnaa ya, mər ttə ca mero úr bbejña car Abraham. Cár bbejña car Abraham mí ju cár tjuju múr Sara. Nu cár muza mí ju cár tjuju múr Agar.

23 Car Abraham bi vojmi cár muza como bi mbeni, guegue-ca di ømbi hnár bajtzi. Cja cierto bi hməh cár ttə cár muza, múr Ismael. Nu cár ttə ca mero úr bbejña car Abraham, bi hməy pa di zah ca xquí promete ca Ocja. Guegue múr Isaac. Bbə mí hməh car bajtzi-ca, ya xquí nchujchu rá zö cár me, cja jí mí ønte göhtjo úr vida.

24-25 Nu ca yojo bbejña, car Agar co car Sara, i sirve gá ejemplo. Ca hnaa i jñejmi car ley ca bi tsjih ca cjahni israelita por digue car Moisés. Nu ca pé hnaa ya, i jñejmi car promesa ca bi tsjih car Abraham cja co qui bajtzi ca di hməy. Car ley bi ttun car Moisés bbə mí bəx pə jar ttø Sinaí pə jar jöy Arabia. Cja nu ya pa ya, guehpə jar jñini Jerusalén i ttujti car ley ca bi zoh car Moisés. Cja ca cjahni ca i tendija car ley, i jñejma muzo-ca. Pe göhtjo ya to xí nguati jar dyə car Jesucristo, i jñejma cár bajtzi car Sara, como guejcöja dí emebitjoja cár promesa ca Ocja.

26 Car promesa-ca güi hñeh pə jítzi pə jabu i tsjifi car ddadyo Jerusalén, cja nu pə jítzi, ya jin gui ttøhtibi ncaso car ley ca bi man car Moisés. Eso, i jñejmi ncja hnam mejə car ddadyo Jerusalén, como rí hñeh pə car ddadyo nzajqui ca dí pehtzija ya.

27 I bbəh ca hnar palabra ca bi jñux car profeta Isaías, ncjahma i ña digue car ddadyo Jerusalén, i tjequihui hnar bbejña. I ina:

Gui mpöj ya, nuquigreja, gúr bbejña, pe jin guí ønte.

Nunca xquí odi, pe nuya gui xöjtibi ca Ocja cor pöj, cja gui ña nzajqui.

Macja xí nzoquiqui quer dame, ndejma da hməh quir bajtzi rá ngu, como ca Ocja da ddahqui-ca.

Nuque, xquí hñiji más drá ngu ni ndra gue car bbejña ca i bbəbi cár dame.

28 Nugöja, cjuada, dí jñejma car Isaac, ca múr ttə car Sara. Como xtú emebija cár promesa ca Ocja ncja ngu gá hñemebi car Abraham, car Tzi Ta jítzi i nuguija ncjahma i bajtziguija guegue-ca.

29 Ca pa ca mí bbəh car Abraham, jin gá johui ca yojo qui ttə. Ca hnaa ca múr bajtzi car muza bi uhui car Isaac. Nu ca Ocja jin gá xih car Abraham di cuajti cár muza gá bbejña. Guejtsjehui vojmi bi mbenihui-ca. Nu car Isaac bi hməy porque guehca xquí man ca Ocja. Car Abraham co ni car Sara bi hñemehui car promesa ca xquí tsijmi, cja ca Ocja

bi un cár bajtzihui. Guejti yu pa ya, cu cjahni cu i tendijm car ley i uguijm, como jøña cár promesa ca Ocja dí emebijm.

³⁰ ¿Te i man car Escritura digue cu yojo bajtzi-cu? I xijquijm ncjahu: “Gui fongui car muza, da bøni, da zix cár ttu. Jin gui ma gui jieh cár ttu car muza da huimbi cár herencia ca mero ir ttu. Gui uni cár ttu ca mero ir bbejña.”

³¹ Nugöjm cjuada, bbu ya xtú emebijm cár ttijqui car Jesucristo, ya jí rí ntzöhui gu emebijm car ley, pa da ddajqui um nzajquijm. Nuya, dí jñejm cár ttu car Sara. Jí múr muza guegue-ca. Ya xtí pehtzijm car nzajqui ca i ntjumuy pa gu hmupjm libre.

Sigan firmes en la libertad

5

¹ Car Jesucristo bi goji por rá nguejcöjm bbu mí du, eso, dú pønijm libre. Ya jin gui mandadoguijm car ley ca bi man car Moisés. Hnehquigujm, bbu ya xcú cuatijm jár dye car Jesucristo, nuya jøntsje cár tzi ttijqui gui hñemebijm. Dyo pé gui jñeguijm da hmejpriquijm pa pé gui tenijm car ley.

² Gui hñemejm nu dí xihquijm. Nugö, dúr Pablo, dí nzohquijm. Bbu gui jñeguijm pa da ttøjtiquijm car seña ca i ttøhtibi cu judio, i pøni ncjahm guehca guí emejm bbu, pa da núquijm rá zö ca Ocja. Nubbu, jin te ntjumuy ca xqui hñemejm car Jesucristo, bbu.

³ Dí yojpi mbembiquijm, cu to da jñegui pa da ttøhtibi car seña-ca jáy cuerpoj, guegue-cu i nesta da zøjte göhtjo ca i man car ley, cja bbu jina, ca Ocja jin da recibi.

⁴ Nuquigujm, como ngu gri hñinajm, da núquijm rá zö ca Ocja porque guí tenijm car ley, ya xcú jiejm car Jesucristo, bbu. Ya jin da salvaquijm co cár tzi ttijqui, como ya xqui hnahño ca guí emejm ya.

⁵ Nugöje, como ngu xtá cuatije jár dye car Jesucristo, dí yojme cár Tzi Espíritu Santo, cja guegue-ca i xijquije, bbu xtá ntjeje car Tzi Ta jitzu cja da jñanquije ar huenda, da xijquije jin te dí tugöje.

⁶ Cu cjahni cu i emebitjo cár ttijqui car Jesucristo, jin gui nesta da ttøhtibi car seña ca i ttøhtibi cu judio. Bbu ya xqui ttøhtibijm car seña-ca, ante que di guatijm car Cristo, jin te i cja. Pe guejtjo jin te i muhui ca xcá ttøhtibijm-ca. I ne ca Ocja pa gu emejm car Jesucristo cja co cár tzi ttijqui cja gu majtejm hneje.

⁷ Bbu ndú pøngö pm jabu guí bbupjm, ya xi nguí tenijm rá zö nar hñu nu i xijquijm, ca Ocja i ccajtiquijm rá zö por rá ngue cár tzi ttijqui. Xi ya bbu, ¿tocá xí jiøhquijm, eso, ya jin guí ne guí tenijm bbu?

⁸ Güí hñeh ca Ocja car palabra ca dí xihquijm, cja guegue xí nzojtiqui ir tzi muyjm pa xqui hñemejm. Nu car palabra ca guí tenijm ya, jí xcú hñeh ca Ocja-ca.

⁹ Ya xcú dyødej m nar jña-na: “Hna tzi tujqui cár sientu car tsji da ntjantzihui car cjuni tjujme, cja da ngujqui hasta bbu ya xtrú ixqui göhtjo car cjuni.” I ncjapm hneje cu mfeni cu jin gui tzö cu i tsjihquijm.

¹⁰ Nugö ndejma dí tømhi ca Ocja da möxquijm pa guí tenijm ca ncjuani cja pa jin gui hñemejm cu mfeni cu jin gui tzö. Bí pah ca Ocja to cu i ne da jiøhquijm, cja guegue da un car castigo ca rí ntzöhui-cu.

¹¹ Gui mbenguejm tzm, cjuada, te tza i øjtigui tujni cu judio. Nugö, bbu gua xij yu cjahni, i nesta da ncujtibi yí cuerpoj ca hnar seña ca i ncujtibi cu judio pa di ccuhtzibijm ca rá nttzo ca i tujm, nubbu, jin to di dyøjtigui tujni bbu. Pe nugö dí ma, jøntsjetjo ca gá ndu car Jesucristo pm jar ponti, por rá nguehca, xí nguzquijm ca Ocja ca ndí tujprijm cja ya xqui núguijm rá zö. Nu cu judio i ndo um car palabra-ca.

¹² Nu cu hñøjø cu i ne da wentziquijm jar hñu, dé i equijm pa da ttøjtiquijm car seña-ca. Dí mangö, xajma da jiejqutsje cár ngøjm pa da zøjti quí mfenijm cja pa da jiequijm guí tenijm jøntsje car Jesucristo.

¹³ Nuquiguej_u, cjuada, ca Ocja xí nzohquij_u pa gui hmupj_u libre, cja pa ya jin da mandadoquij_u car ley ca mí man car Moisés. Pe jin gui ttahquij_u ur tsjejqui gui dyøtij_u göhtjo tema cosa ca guí nej_u por rá nguehca ya xquí jiejm_u car ley-cá. Mejor gui ntzohmij_u ya, ja grí mföxj_u cja co ja grí majtsjej_u, guí göhtjoju y_u xcú hñemej_u car Jesucristo.

¹⁴ Bb_u ntjumay guí ne gui cumplij_u göhtjo ca i man car ley, gui dyødej_u nar palabra na i ma: “Gui ne quer minga-cjahnihui ncja ngu guir netsjegue.”

¹⁵ Pe ndejmá dí øjcö, i cja jueni p_u jab_u guí bbupj_u. Bb_u jin gui jiejm_u ca grí huenij_u cja guír ntzanij_u, i dyo peligro, ya jin da tteme car evangelio, cja da bbej y_u dda cjahni hneje.

Los deseos humanos y la vida por el Espíritu

¹⁶ Nuquiguej_u, pa gui hmupj_u ncja ngu ga ne ca Ocja, gui dyøtij_u ca da xihquij_u car Tzi Espíritu Santo. Nubb_u, jin da dahquij_u quir mfenitsjej_u pa gui dyøtij_u ca jin gui tzö.

¹⁷ Nu cam mfenitsjej_u ca jin gui tzö, jin gui johui cár Tzi Espíritu ca Ocja. Hnahño dí netsjej_u, hnahño i ne car Espíritu Santo, ncjahm_u dí ntøxtij_u-ca. Eso, jin gui tzö gu øtij_u göhtjo ca dí netsjej_u, como cár Tzi Espíritu ca Ocja i ccahtzi cam mfenitsjej_u ca jin gui tzö, pa jin da daguij_u-ca.

¹⁸ Guejtjo, bb_u gui dyøtij_u ncja ngu ga xihquij_u car Espíritu Santo, ya jin guí nestaj_u car ley pa da mandadoquij_u hneje.

¹⁹ Ya xqui fadi ja ga hmuh ca cjahni ca i bbujtsje cja i øtij_u göhtjo tema cosa ca i mbentsje mbo í mayj_u. Gueguej_u i bbubi bbejña o hñøjø ca jin gui ntjajtihui, i jñegui da dapi ca nttzomfeni ca i mbenij_u, i bbe í tzöj_u.

²⁰ I emej_u ca dda cjáa ca jin gui hñani, i mbruja quí minga-cjahnihui o i øti tjoni. I uhui quí hñohui, i huenihui cja i huihtzihui. I ungui ur cue. I hñexihui. Cada hnaa i joni ja drí ttihztzibi guegue. I juejqui ca hermano ca xí hñeme car Jesucristo, cja i ujti hnahño mfeni ca jin gui ncjuani.

²¹ I mvidiabi quí hñohui, i pøhtite, ttzodyo cjahni-ca, i nt_i, i jaxti ur xuy gá mbaxcjua p_u jab_u i øtij_u ca jin gui conveni. Ca cjahni-ca i øti nduntji cosa rá nttzo, ncja ngu y_u xtú juxcua. Nugö xtú xihquij_u máhmeto cja pé dí xihquij_u ya, ca cjahni ca i øti y_u cosa-y_u, jí í bajtzi ca Ocja, cja jin da ñati p_u jab_u bí bb_u guegue-ca.

²² Nu ca cjahni ca i yojmi car tzi Espíritu Santo, guejtjo i jmeya por rá ngue ca i øtij_u. Nuc_u, i majte, i mpöjö, i ju í mayj_u, i pehtzibi ur ttijqui quí hñohui, i ccahti rá zö quí minga-cjahnihui cja i juijqui, i man ca ncjuani cja i cumpli ca i majm_u.

²³ Jin gui hñixtsjej_u, i penti quí mfenij_u, cja jin gui jñegui da dapi quí nttzomfenij_u. Ca cjahni ca i bbay ncjap_u, jin gui nesta car ley pa da mandadobij_u. Guejtjo hneje jin gui bbuh hnar ley ca dí ccahtzi ca i øti-ca.

²⁴ Nu y_u cjahni y_u xí nguatij_u jar dye car Jesucristo, ya xqui pehtzij_u hnar ddadyo hmay. Guebb_u mí du car Cristo p_u jar ponti, ncjahm_u bi du p_u hneje ca bbe to am hmayj_u ca ndí bbajcöj_u, göhtjo co ca nttzomfeni ca mí eguij_u máhmeto.

²⁵ Car Tzi Espíritu Santo xí ddajquij_u car ddadyo nzajqui ca dí pehtzij_u ya. Eso, rí ntzöhui gu øtij_u ca i xijquij_u-ca, gu jñeguij_u pa da mandadoguij_u.

²⁶ Ya jin to da hñixtsje o da hñexihui cár hñohui pa más da ttihztzibi guegue ni ndra ngue cár hñohui. Gu mpöjm_u cja gu joju, pa jin gu tzøhtbij_u ur may cam hñohuij_u.

Ayúdense unos a otros

6

¹ Nuquiguej_u, am cjuadaquij_u, bb_u xcú ccahtij_u hnar cjuada, xí jiöti ca Jin Gui Jo, ndejmá xcá dyøti hnar cosa rá nttzo, y_u pé ddaa y_u i dyoj_u rá zö jar hñu ca Ocja, da nzojm_u cor ttijqui ca hnaa ca xí ndögui, cja pé da möxj_u pa da den car hñu. Nuquiguej_u, y_u pé ddaa, gui mföjtsjej_u hneje, pa jin da dahquij_u ca Jin Gui Jo.

² Gui föxj_u quir hñohuij_u c_u i tzö rá ntj_i pa drí den car Jesucristo. Gui ma_dij_u-cá. Gue nar ley n_u xí nzoguij_u cam Tzi Jmuj_u Cristo pa gu tenij_u.

³ Bb_u to i mbeni mbo úr tzi m_uy, guegue i ndo sirve, i hñixtsj_e car cjahni-ca. Nxøgue ur ntjötij_o ca i mbeni, como jin gui mu_hui más ni ndra ngue c_u pé ddaa.

⁴ Dyo guí tzohmi quir hñohuij_u pa gui ma_ntsj_ej_u, más rá ndo zö guir hm_ujquej_u ni ndra nguehc_u. Bb_u guí j_equitjohui quer vida cár vida quer hñohui, jí rí ntzöhui gui hñixtsj_e, masque guí ina guí tapi-ca. Cada hnaaqui_gej_u gui ccahtitsj_e quer vida. Cja bb_u guí bb_uy ncja ngu ga ne ca Ocja, nubb_u, rí ntzöhui gui mpöh bb_u.

⁵ Cada hnaaqui_göj_u gu döjtij_u ur huenda ca Ocja digue ca dí øtij_u. Eso, cada hnaaqui_göj_u gu n_utsj_e y_um vidaj_u.

⁶ Car cjuada ca i ujtiquij_u cár palabra ca Ocja, i nesta gui jejquibij_u hna parte göhtj_o ca guí pehtzij_u.

⁷ Dyo guí nquivocaj_u. Gui mbenij_u, ca Ocja bí pa_di göhtj_o ca dí øtij_u, cja da cozquij_u según ca xcrú øtigöj_u. Jin to da jiöti pa jin da ba_di ja i ncja c_u xí dyøti guegue.

⁸ Car cjahni ca i mandadotsj_e cja i øti c_u nttzomfeni c_u i mbeni mbo úr m_uy, da bb_edi. Nu car cjahni ca i yojmi car Tzi Espíritu Santo cja i øti ca i ne-ca, da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue, gue car nzajqui ca i ddajquij_u cár tzi Espíritu ca Ocja.

⁹ Jin da mfadaguij_u gár øtij_u ca rá zö. Gu segue gu øhtibij_u cár voluntad ca Ocja. Cja bb_u jin gu cojm_u madé ur hñ_u, bb_u xta zøh car tiempo, guegue da ddajquij_u hnar tjaja rá tzi zö.

¹⁰ Cada bb_u ga jogui, gu øhtibij_u ca rá zö c_um hñohuij_u c_u xí hñeme car Jesucristo. Guejti c_u pé dda cjahni c_u jin gui eme, rí ntzöhui gu föxj_u-c_u hneje.

Advertencias y saludos finales

¹¹ Ccahtijmaguej_u ya letra rá ndo nojo ya xtú juxcua. Guejquitsj_egö, dúr Pablo, xtú øtigö-ya.

¹² Dyøjmaj_u nar palabra na dí xihquij_u ya, c_u dda fejt_i hermano c_u i equij_u pa da ttøjtiquij_u car seña ca i ttøhtibi c_u judio, i jonij_u ja drí jodihui c_u judio. Bb_u di xihquij_u c_u cjahni-cá, gui hñemebitj_oj_u cár tzi ttijqui car Jesucristo pa gui tötij_u car salvación, nubb_u, di ttøhtibi tujni-c_u. Eso, jin gui xihquij_u ncjap_u.

¹³ Ni digue c_u cjahni-c_u, jin gui øtij_u göhtj_o ca i man car ley, masque xí ncuajtibi jáy cuerpoj_u ca hnar seña. Nuc_u, i equij_u pa guejtiqu_ej_u, da ncuajtiquij_u car seña-ca, como i ne da xih c_u pé dda cjahni, nuquej_u, guí tenij_u-c_u, cja xcú dyøti ca xí xihquij_u. Ncjap_u, ga jion c_u cjahni-cá ja drí ttihztibi.

¹⁴ Nugö, dí pa_di, jin te dí mubbe, cja jin dí jongö ja drí ttizquigö. Nugö, dí ne pa da ttemebi cja da ttihztibi cam Tzi Jmuj_u Jesús, como guegue bi d_u p_u jar ponti. Bb_u mí d_u-ca, ncjahm_u dú tugö hneje. Eso, ya jin dí jongö ca i ñati nar mundo, como ya jin gui mportagui. Guejti y_u cjahni y_u rí en nar mundo i ccajtigui, ya jin te dí mportagö hneje.

¹⁵ Nugöj_u y_u xtú emebij_u cár tzi ttijqui car Jesucristo, dí pa_dij_u jin te i mu_hui ca hnar seña ca i ttøhtibi c_u judio. Jin te i mporta cja xtrú ncuajtiguij_u-ca o jina. Nu ca i mu_hui, gue ca xcá ddajquij_u ca Ocja hnar ddadyo hm_uy.

¹⁶ Göhtj_o c_u to i ten nar palabra-na, ca Ocja da nú göhtj_o8co ni cár tzi ttijqui, cja da mötzi pa da hm_upj_u rá zö. C_u to i emej_u ncjap_u, ntjum_uy israelita-c_u, mero í cjahni ca Ocja.

¹⁷ Desde rá pa ya, jin to te da jioxquigö. Jin da xijqui jí úr mejtigui ca Ocja, o jí rí hñeh ca Ocja car palabra ca dí mangö. Por rá ngue ya seña ya i cuati nam cuerpo, i fa_di to cam Jm_u cja co to úr muzogui. Gue ya seña-yá mí ncuajtigui bb_u nguá ttungui por rá ngue car Jesucristo.

¹⁸ Nuqui_gej_u, cjuada, da möxquij_u cam Tzi Jmuj_u Jesucristo, cja gui cojm_u cár tzi ttijqui-ca. Amén.

I ttzedi hua nar carta-na.

LA EPÍSTOLA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS EFESIOS

Pablo escribe a la iglesia en Efeso

¹ Nugö, dúr Pablo, ár jmandaderogui car Jesucristo. Guegue xí hñixqui pa gu xij yu cjahni car tzi ddadyo jña ca dí emejü. Car Tzi Ta jítzi bi mbentsjε di ddajqui nar bβefi-nü, eso, xí nzojqui. Nuya, dí penquijü nar carta-na, nuquejü üm hñohuiquijü guí bβapjü jar jñini Efeso. Í cjahniquijü ca Ocja, como xcú hñemejü car Jesucristo cja guí tenijü.

² Dí öjpi cam Tzi Tajü jítzi cja co cam Tzi Jmujü Jesucristo, da möxquigüeju pa guí hmüpju rá zö cja da nuquijü co cár tzi jmajte.

Bendiciones espirituales en Cristo

³ Gu mbenijü, te tza rá zö cam Tzi Tajü jítzi, cja gu öjpijü mpöjce. Guegue ár Ta cam Tzi Jmujü Jesucristo. Xí ndo möxcöjü por rá nguehca dár yojmü car Jesucristo. Xí ddajquijü göhtjo cü bendición cü i pehtzi guegue pü jítzi, yojmi car ddadyo nzajqui ca ya xtí pehtzijü mbo üm tzi mayjü.

⁴ Ante que di dyöti nar mundo, car Tzi Ta jítzi bi juanquigöjü pa gua emejü cár Tzi Ttü, gue car Jesucristo. Xí juanquigöjü pa gu hmüpju guegue pü jítzi, jin te gri tujü ca drá nttzo, cja pa göhtjo drá zö cam hmuyjü.

⁵ Ya ma yabbü, car Tzi Ta jítzi bi mbentsjε du pejni cár Tzi Ttü, car Jesucristo, cja di cjaipi í bajtzi cü to di hñeme-ca. Bi mbeni ncjapü como mí ndo neguijü.

⁶ Rá ndo ngu cár ttijqui cam Tzi Tajü jítzi eso, bi cjagui í bajtziguijü. Guegue mí ndo ne cár Tzi Ttü, pe bi dö por rá nguejcöjü. Bi ncjapü gá jogui di perdonaguijü ca rá nttzo ca ndí tujü cja di núguijü co ni cár tzi ttijqui. Por eso, rí ntzöhui gu mbenijü te tza rá zö guegue cja gu öjpijü mpöjce, göhtjo ar tiempo.

⁷ Cár Tzi Ttü ca Ocja bi fön cár cji, bi dü por rá nguejcöjü, hne bi guti ca rá nttzo ca xtá øtijü, como bi ndo neguijü.

⁸ Ncjapü xtá padijü te tza ngu ga neguijü ca Ocja, nim pa gá jiojqui cár Tzi Ttü.

⁹⁻¹⁰ Guejtjo i ddajquijü ddadyo mfeni cam Tzi Tajü jítzi. Xí möxquijü pa xtú ntiendejü, ya má yabbü bi mbeni guegue ja drí ddajquijü car nzajqui ca jin da tjegue. Guejtjo xí ddajquijü mfeni pa gu ntiendejü ter beh ca da ncja bbü xta guaj nar mundo. Bbü ya xtrú nzüdi göhtjo ca i nesta da ncja, da ttun cár cargo car Jesucristo pa da mandadobi göhtjo yu i cja hua jar mundo, ngu cü bí cja pü jar jítzi, ngu yu i cja hua jar jöy. Guehca bi mben car Tzi Ta jítzi desde bbü mí ttöti nar mundo. Nu cü cjeya cü xí tjogui, jí mí fadi ja mí ncja cár mfeni.

¹¹ Ya má yabbü, car Tzi Ta jítzi bi juanquigöje dí judioje, pa gua emebije cár Tzi Ttü cja gua yojme-ca. Bi juanquigöje pa di ddajquije hnar herencia rá tzi zö, yojmi cár Tzi Ttü. Gue car Tzi Ta jítzi i mbentsjε cja i mandado göhtjo yu i ncja.

¹² Nugöje, dí judioje, bβeto xtú emejü car Jesucristo. Como mí cjahnguije ca Ocja, xquí juanquije ya má yabbü, cja ndí tømijü ca hnar hñøjø ca du bβejni pü jítzi pa da möxcöje. Car Tzi Ta jítzi ya má yabbü xquí mbeni di cjagui í bajtziguije, pa di ttihzibi guegue cja di ttöjpi mpöjce por rá ngue yam vidaje.

¹³ Nuquejü hneje, guí hnahño cjahnijü, jin guí judiojü, gú dyödejü car palabra ca i xijquijü jabü rí hñeh car nzajqui ca jin da tjegue. I ntjumüy car palabra-cá. Cja bbü ngu hñemejü cam Tzi Jmujü Jesucristo, car Tzi Ta jítzi bi ddahquijü car Espíritu Santo pa guí yojmü-cá, ncja ngu xquí prometebi cü to di hñeme car Cristo. Car Espíritu Santo i sirve ncja hnar seña, pa dár padijü, cierto, í bajtziguijü ca Ocja.

¹⁴ Nuya dí yojmü car Espíritu Santo, cja por rá nguehca, dí padijü, cierto ca Ocja da ddajquijü car herencia ca bí pezquijü pü jítzi. Guegue segue da möxquigöjü hasta bbü xtá

ntjeja car Jesucristo. Nubbá, cja da ccúzquija göhtjo ca rá nttzo ca dí núja menta dí bbupja hua jar jöy. Bba xta ncja-ca, gu hmupja ca Ocja göhtjo ur tiempo, gu ndo xöjtibija cja gu öjpija mpöjce, como rá ndo nzedi guegue cja rá ngu cár tzi ttijqui.

Pablo pide a Dios que dé sabiduría a los creyentes

¹⁵ Nugö, ya xtú øde ja ncja grí hñemeja cam Tzi Jmuja Jesús, cja co ja ncja grí mađija ca ddaa ca xí hñeme hneje, como guejti-ca í bajtzi ca Ocja.

¹⁶ Bba dí nzoh ca Ocja, dí mbenquija, dé dí öjpi cjamadi por rá nguehqueja.

¹⁷ Dí öjpi cam Tzi Tajja jitzí da ddahquija jogui mfeni pa da nguıjqui ca grí meyajja cam Tzi Jmuja, guejtjo pa gui ntiendeja ja i ncja nar ddadyo hmuy xí ddajquija. Ca xtá cuatija jar dye car Jesucristo, ya xtí pađija, te tza rá zö cam Tzi Tajja jitzí.

¹⁸ Dí öjpi ca Ocja pa más da ndo yoti cár jiahtzi mbo ir tzi mayja, pa gui ntiendeja, guegue xí nzohquija cja xí cjahqui í bajtziquija. Por rá nguehcá, da jogui gui hmupja jar jitzí pa jabu bí pezquija car herencia ca da uni göhtjo ya to i eme. Drá tzi zö car herencia-ca.

¹⁹⁻²⁰ Guejtjo dí öjpi cam Tzi Tajja da ujtiquija te tza rá nzeh cár poder. Co ni cár poder cam Tzi Tajja ba joguiguıja cam hmuyja, pa gu cja ja ncja ngu ga ne guegue. Bba ya xquí du car Cristo, car Tzi Ta jitzí bi xotzi co ni cár ttzedi, cja pé bi zix pa jitzí. Bi hñix pa jabu bí jubí pa da möx cár jmandado. Nugöja, como xtú emeja car Jesucristo, i bba mbo um mayja mismo cár ttzedi ca Ocja ca bi xox car Cristo.

²¹ Cja nuya bí juh pa jitzí car Jesucristo, i mandadobi göhtjo ca i pehtzi quí cargo hua jar jöy, cja co hneje göhtjo ca ángele ca bí mandado pa jitzí. Guegue i tapi göhtjo ca ddaa ca i ja í cargo, cja co göhtjo ca i ttıhtzibi. Cja bba pé xta ttöte ddadyo nar mundo, guegue pé da mandado pa hneje.

²²⁻²³ Car Tzi Ta jitzí xí un cár cargo car Jesucristo pa da mandadobi göhtjo ya i cja hua jar jöy. Guejtjo ur Jmu göhtjo ya cjahni ya i eme. Guegue i jñejmi nar ña hnar cjahni, cja nugöja, ncjahma dí cja ja cár cuerpo guegue. I nesta da yojmi nar ña co nar cuerpo pa da hma cá nzajqui hnar cjahni, cja da hñani. Nugöja, dí ncjagöja pa hneje, dí mföxja car Cristo, cja dí yojma-cá, pa da nigui hua jar mundo ja i ncja guegue. Guegue car Cristo i mandadobi göhtjo ya i cja hua jar mundo, cja i ungui nzajqui. Guejtjo rí hñeh car Cristo car ddadyo nzajqui ca dí pehtzija. Ca dar yojma guegue, jin te i bbetiguıja.

Salvos por el amor de Dios

2

¹ Nuqueja, guí hermanojja jin guí judioja, ya xquí yojma car Jesucristo cja ya xquí pehtzija car nzajqui ca rí hñe guegue. Nu ca cjeja ca xí tjogui, jí mí cjahniquija ca Ocja. Ya xquí jiequija pa güi bbedija, como már ndo nttzo quir vidaja.

² Segue nguı øtija cosa rá nttzo, ncja ngu ca pe dda cjahni ca jí í mejti ca Ocja. Mí mandadoquija ca Jin Gui Jo, cja nuca guejtjo i mandadobi quí minga-ángle ca i ntöxtihui ca Ocja. Guejti ca cjahni ca i tendi nar mundo, i bbajtija ur dye guegue, por eso jin gui ne da dyöjtija ca i man ca Ocja.

³ Hnequigöje, dí judioje, ndí bbupje ncjapa ca hnar tiempo ca xí tjogui, bba jí bbe ndí emeje car Jesucristo. Ndí øtije ca ndí netsjeje, mí egui cam nttzomfenije. Már nttzo cam hmuyje, cja mır ntzöhui di ttajquije hnam castigoje drá ngu. Ndí ncjaje ncja ngu ca pe dda cjahni ca jí í bajtzi ca Ocja.

⁴ Nu car Tzi Ta jitzí bi ndo juıguıja cja bi neguıja, dí göhtjoja, cja bi mbeni di möxquija göhtjo co cár tzi ttijqui.

⁵ Nugöja, jí ndí joja guegue, cja ya xi ndár ma gua bbedija, como már ndo nttzo ca ndí øtija. Nu car Tzi Ta jitzí bi möxquija co cár tzi ttijqui. Bi gaxquija pa jabu ndí bbupja.

Cja nuya, ca xtá cuatijm jár dyε car Jesucristo, car Tzi Ta jitzí xí ddajquijm hnar ddadyo nzajqui, ncja ngu ca bi un car Cristo bbm mí cjajpi bi jñá úr jñá.

⁶ Bbm mí nantzi car Jesucristo, ncjahmm dú jñá um jñajm hneje, como dí yojmm guegue. Cja nuya i ccajtiguijm ca Ocja ncjahmm ya xtú tzønijm nm jitzí, como dí yojmm ca hnáa ca bí juh pm jár jogui dyε cár Tzi Ta. Eso, ncjahmm ya xtí jupjm hnanguadi pm jabm bí bbm cam Tzi Jmujm.

⁷ Bbm xta zøh car pa bbm xta nigui car Cristo cja gu mpejnijm-ca, nubbm ntjumay gu hmupjm guegue göhtjo ur tiempo. Nubbm, xta fadi te tza ngu i neguijm ca Ocja, cja por rá nguehca xcá nguxquijm co ni cár tzi ttijqui, da tsjøtibi göhtjo cm cjeja cm ba eje.

⁸⁻⁹ Gui mbenijm, jin te xcú dyøtijm pa di ttahquijm car nzajqui ca jin da tjegue, jøntsje ca xquí cuatijm jár dyε car Jesucristo. Göhtjo co cár tzi pøjö, ca Ocja xí ddahquijm hnar ddadyo hmuy, cja xí nguzquijm ca rá nttzo ca nguí tujm. Jí rí ntzøhui pa to da ma, guegue xtrú ndatsje cár salvación. Ca to da mbeni ncjapm, i hñixtsje, cja jin gui cierto ca i ma.

¹⁰ Ca xtá emejm car Jesucristo, ncjahmm xí dyøjqijm ca rá yo vez Car Tzi Ta jitzí. Xí dyøjqijm dí bbupjm ddadyotjo, pa gu hmupjm hnar vida rá zö, cja pa gu øtijm car bbefi ca ya xí mbeni guegue i nesta da ttøte.

La paz que tenemos por medio de Cristo

¹¹ Gui mbendijm, ja nguí ncjajm máhmeto, porque nim pa nguí pertenejm quí cjahni ca Ocja. Jøñá car raza israelita mí cjahni ca Ocja máhmeto. Cm hñøjø israelita, göhtjo i cuatijm ca hnar seña jáy cuerpojm, pa da mbenijm to í mejtí. Cja guegue-cm mí tzanquijm, como nuquejm, jin te i cuati car seña-ca pm jer cuerpojm. Mí xihquijm, jí mí cjahniquijm ca Ocja. Nugöje, dí cjahni israelitaje, jøñá xøtzejto i ncuajtiguije ca hnar seña pa gu mbenije, í cjahniquije ca Ocja.

¹² Nuquejm, gui mbenijm ja nguí ncjajm bbm jí bbe nguí emejm car Jesucristo. Nguí nguati cahnitjojm, jí mí jnequijm. Nin te múr ncjaguejm cm cjahni israelita. Jí mí tocaquijm cm promesa cm xquí ttun cm israelita. Ca Ocja bi dyøhtibi cm cjahni israelita hnar compromiso. Nuquigujm, jin tema compromiso bi dyøjtiquijm guegue. Nim pa nguí mpadijm ca Ocja. Nguí bbajtsjejm hua jar mundo. Ni mpa nguí mbenijm, ¿toca di ddahquijm car nzajqui ca jin da tjegue?

¹³ Nuquejm, guí cahnijm jin guí judiojm, máhmeto, jí mí tjequijm güi cuatijm ca Ocja, pe nuya, ca xquí hñemejm car Cristo Jesús, car Tzi Ta jitzí xí cuajtiquijm gá bajtzi. Nuya, por rá nguehca gá ndu guegue, car Tzi Ta jitzí ya xquí nuquijm rá zö.

¹⁴ Máhmeto, mí uhui cm judio, co cm jí mí judio, mí weguejm. Nu car Jesucristo bi nzojquijm dí göhtjojm co ni cár tzi ttijqui. Cja ym xtú cuati guegue, ya xtú mpejnijm, dí göhtjojm, ncjahmm xtú cjajm hnaatjo ur raza. Nuya jin te i weguijm. Ya xquí bbupjm rá zö göhtjo ym to i eme, masque dur judio o jin dur judio.

¹⁵ Car Jesucristo bi cumpli göhtjo ca i man car ley, cja bbm mí du, bi tjajqubí cár ttzedi car ley. Ya jin to i nesta da den cm mandamiento cja co cm costumbre cm i cuati pm, pa da tzøh ca Ocja. Nuya, car Tzi Ta jitzí i ccahti parejo göhtjo ym cjahni ym xí nguati jár dyε car Jesucristo, masque dur judio o jin dur judio. Xí ngo úr may guegue, i ccahti rá zö göhtjo cm to i emebi cár Tzi Tm, cja nucm, i majtsjejm hneje.

¹⁶ Bbm mí du car Cristo pm jar ponti, bi nttzedi pm ca mír uhui cm judio, co cm cjahni cm jí mí judio. Guejtjo bi nttzedi pm ca jí mí johui ym cjahni co car Tzi Ta jitzí. Cm cjahni cm mí wegue máhmeto, ya xí nguatijm car Jesucristo, cja ncjapm xcá mpejnijm. Nuya, ncjahmm xtú cjajm hnaadi car familia, göhtjo í mejtiguijm ca Ocja.

¹⁷ Bbm mbú eh car Jesucristo, bi nzoh cm judio cja co hneh cm cjahni cm jin gui judio. Bi xifi göhtjo, ya xquí go úr may car Tzi Ta jitzí. Nuya, ca Ocja di perdonabi ym cjahni ca rá nttzo ca mí tujm, cja nuya, göhtjo di jogui di guatijm cár Tzi Ta.

¹⁸ Ca xtá cuatijm jár dyε car Jesucristo cja ca dár yojm car Tzi Espíritu ca Ocja, dí göhtjojm dí pēhtzijm derecho gu cuatijm car Tzi Ta jitzí, cja gu xijm am Tzi Tajm, masque dí judiojm o jin dí judiojm.

¹⁹ Nuquejm hermano, masque jin guí judiojm, car Tzi Ta jitzí ya xqui ccajtiquijm ncja ngu cū pe dda cjahni cū xí hñeme. Guejtiquejm, í bajtziquijm ca Ocja. Nuya guí pēhtzijm derecho ncja ngu cū derecho cū i pēhtzi cū cjahni judio cū xí hñeme car Jesucristo. Nuya, jin guí nguati cjahnitjojm, cja jin guí cjahnijm cū jin gui jmeya. Guejtiquigujm, guí mingujm jitzí ya.

²⁰ Nuquejm, guí jñejm hnar ngu ca xí tjøx pū xøtze hnar cimientó rá zö, porque xcú hñemejm car palabra ca bi man quí jmandadero car Jesucristo cja co cū profeta. Car palabra-ca i jñejmí cár cimientó car ngu, cja guegue i jñejmí ca hnar medo ca xí tjañi rá zö. Bbeto i cjöti car doo-cá jar cimientó pa da døx quí minga-medohui.

²¹ Car ngu-ca i hñøte digue göhtjo cū cjahni cū i emejm car Jesucristo, cja guegue-ca i nú car bbefi pa da ttøte rá zö. Segue ba cuati cū cjahni cū i eme, i jñejmí doo cū ba hnu. Ncjar ga té car ngu hasta bbm xta zøx ca rá nte ca xí fembi. Ncjadipm hneje ga tsjox cár ngu ca Ocja. Bbm ya xí nguadi göhtjo, nubbm, ya xta niguí hnar templo drá zö pa da tsjötibi ca Ocja.

²² Guejtiquigujm hneje, guí jñejm cū dda medo cū da ñati jáy cjöti cár templo ca Ocja, como xcú cuatijm jár dyε car Jesucristo. Guí cjam cár templo ca Ocja, como guegue i bbm mbo ir tzi møyj por digue cár Tzi Espíritu.

Pablo encargado del evangelio para los que no eran judíos

3

¹ Nugö, dúr Pablo, i cjojqui por rá nguehca xtú xij ym cjahni nar palabra digue car Jesucristo. Gue ym cjahni ym jin gui judio dí uni am moy dí nzofó. Eso, dí nzoh ca Ocja por rá nguehquejm.

² Pe ntoja ya xcú dyødej, car Tzi Ta jitzí xí hñixquigö pa gu tungui nar ddadyo palabra digue car Jesucristo. Eso, dí nzoh quir minga-cjahnijm cū jin gui judio.

³ Car Tzi Ta jitzí xí ujtigui hnar mfeni ca jí mí fa máhmeto. Ya xtú xihquijm tengu palabra digue ja i ncja car mfeni-ca.

⁴ Bbm xqui ccahtijm nar carta-na, da jogui gui jñajm ar huenda, cierto, xí ujtigui car Tzi Ta jitzí ca hnar mfeni rá tzi zö ca jí mí fah cū cjeja cū xí tjogui. Ddatsje ca Ocja mí padi, como guegue bi dyøte göhtjo ym i bbm. Tzudi, bbm di hñeh car Cristo jar jöy, di cjañi í bajtzi ca Ocja rá ngu clase ym cjahni, jin gui jøntsje cū judio.

⁵ Car mfeni-ca jin gá tsjih cū cjahni cū tiempo cū xí tjogui. Cū tiempo-ca, jøña cū cjahni cū mí judio mí tsjijm í cjahni ca Ocja. Pe nuya, ca Ocja xpá menquijm cū dda quí jmandadero cja co quí profeta, hne gá nzojquijm, cja por guegue car Tzi Espíritu Santo, ca Ocja xí xijm quí jmandadero hnar ddadyo mfeni digue car Cristo.

⁶ Gue nar ddadyo mfeni-na xí tsjijquijm ym pa ya. Ym to da hñeme car Jesucristo, tanto cū jin gui judio, cja co hneh cū judio, da cjam í cjahni ca Ocja, cja da ttun cū bendición cū mí ttuni jøntsje cū judio máhmeto. Dí göhtjoj, como ngu xtá cuatijm car Jesucristo, dí cjam cár cuerpo. Guejtjo dí göhtjoj gu nújm car promesa ca bi tsjih cū cjahni judio máhmeto, tzudi, gu nújm car nzajqui ca jin da tjegue.

⁷ Nuguigö, jin drá ntzögöbbe pa gu mā nar evangelio. Nu ca Ocja co ni cár tzi pöjö bi nzojqui, bi ujtigui te tza rá nze guegue, bi pötigui cūm mfeni, cja bi ddajqui nam cargo.

⁸ Nugö, jin te dí mubbe, jin te dí sirve. Nu cū pé dda quí bajtzi ca Ocja, i ndo muhui-ca. Nu ca Ocja bi nzojqui co ni cár tzi ttijqui, bi ddajqui nar bbefi nū dár nzoh cū cjahni cū jin gui judio. Dí xijm te tza rá zö car Jesucristo cja co te tza rá nzedi. Cū to da guati jár tzi dyε, da ttunijm hnar tjaja rá tzi zö. Jí bbe i jogui gu ntiendejm ja i ncja car tjaja-ca, como rá ndo jitzí.

⁹ Nugö, bi ttixquigö pa gu xij yu cjahni ja i ncja cár mfeni ca Ocja ca jí mí fadi cu cjeja cu xí tjogui. Ddatsje ca Ocja mí padi, como guegue bi dyöte göhtjo yu i bbuy.

¹⁰ Nuya, ya xí ncja ca mí mben car Tzi Ta jitzí desde yá ma yabbu. Ya xná ngu cu cjahni, göhtjo jabu mingujü, ya xí hñemeju car Cristo. Ncjaru xcá nigui te tza rá zö cja te tza rá jitzí cár mfeni car Tzi Ta jitzí. Hasta cu ángele cu bí mandado pu jar jitzí, co ni cu dda ndaji cu i pehtzi ur cargoju, göhtjo da badiju ja i ncja cár mfeni ca Ocja. Bbu xta jiantijü cu cjahni rá ngu cu ya xí nguati car Jesucristo, nubbu, cja da ndo hño í mayju bbu.

¹¹ Bbu jí bbe mí bbuj nar mundo, ya xquí mben car Tzi Ta jitzí di cjaipi í bajtzi rá ngu cjahni, mingujü göhtjo tema jöy, cja di un car nzajqui ca jin da tjegue. Cja bbu mí nigui cam Tzi Jmujü Jesucristo, nubbu, bi zuh ca xquí mben ca Ocja.

¹² Ya xí jogui gu cuatijü car Tzi Ta jitzí, göhtjoguiju, como ngu xtá cuatijü jar dye car Jesucristo. Ya jin dí ntzujü, como ya xtí padijü, da nuguiju rá zö cam Tzi Tajü.

¹³ Eso, dí xihquijü, jin da ddahquijü ur dumay ca dár hmajcö hua jar födi, cja dár sufri por rá nguehqueju. Gui mbenijü, te tza ngu i mahquijü ca Ocja, como di sufrigö hua pa da jogui gui dyödeju ja ncja grí hmajju car Cristo göhtjo ur tiempo.

El amor de Cristo

¹⁴ Nuquigueju, xí nzojtiqui ir tzi mayju cam Tzi Tajü jitzí, pa xquí cuatijü car Jesucristo. Eso, bbu dí ora, dí öjpi cam Tzi Tajü da möxquigueju.

¹⁵ Guegue xí ungui nzajqui göhtjo yu cjahni yu i bbujcua jar jöy, cja co hne göhtjo cu to bí bbuh pu jitzí.

¹⁶ Dí öjpi da möxquijü co ni cár Tzi Espiritu, pa gui zedijü ca grí hñemeju, cja pa gui yojmü göhtjo co cár ttzedi ca Ocja. Rá ndo nze guegue, guejtjo i pehtzi göhtjo ca dí jonijü.

¹⁷ Guejtjo dí öjpi cam Tzi Tajü jitzí da möxquijü, pa segue gui yojmü car Jesucristo, como ya xquí padijü, guegue-ca i bbu mbo í may yu to xí hñeme, cja i ddahquijü car ddadyo hmaj ca guí pehtzijü ya. Cja pé dí öjpi ca Ocja da möxquijü pa gui nxödiü gui mah quir minga-hermanojü, göhtjo mbo ir mayju.

¹⁸ Dí öjpi cam Tzi Tajü da möxquijü, nuqueju co hneje göhtjo cu pe ddaa cu xí hñeme car Jesucristo, pa gui ntiendeju te tza ngu i neguiju guegue-ca. Jin to i padi te tza ngu ga neguiju car Jesucristo. Rá ndo ngutsje car jmajte. I jñejmi nar jitzí, nu jin gui fadi ja i ncja ca rá nxidi, cja co ja i ncja ca rá ma, cja co ja i ncja ca rá nte. Jin gui fadi jabu sta rá tzöte cja co jabu sta rá tze. Ncjaru hneje ga neguiju car Cristo, jin gui fadi jabu sta rá tze cár jmajte.

¹⁹ Pe ndejmä dí öjpi cam Tzi Tajü da möxquijü pa gui padijü te tza ngu i neguiju car Cristo, masque jin gu jötijü gu ntiendeju göhtjo ja i ncja. I nesta gui padijü, cierto i ndo neguiju car Jesucristo. Nubbú, da hmu mbo ir mayju cár jmajte ca Ocja, göhtjo co car ddadyo hmaj ca rí hñe guegue. Nubbu, drá ndo zö grí hmajju, ncja ngu ga ne ca Ocja.

²⁰ Nuya, bbu, gu mbenijü te tza rá zö cja te tza rá nzeh cam Tzi Tajü jitzí. Jin tza i ntji cja jin tza i jitzí ca dí öjpiju guegue bbu dí oraju. Nu ca Ocja xí ddajquijü cár ttzedi, cja dí yojmü-ca. Como rá ndo nzedi guegue pa da möxquigöju, más drá ngu ca da ddajquijü cja más drá ndo zö ni ndra ngue ca dí öjpiju.

²¹ Da ndo tsjötibi cam Tzi Tajü jitzí, como guegue-ca bi hñix car Cristo Jesús cja bú pejni pa bi gúzquigöju ca ndí tujü. Guejtjo da tsjötibi ca Ocja por rá nguejcöju, göhtjo yu to xí cjaipi í bajtzi. Ncjaru da fadi te tza rá nzedi cja co te tza rá jitzí qui mfeni cam Tzi Tajü, cja da tsjötibi göhtjo cu cjeja cu ba eje, nim pa jabu drí guadi. Amén.

Unidos por el Espíritu

4

¹ Nugö, dí bbu preso por rá nguehca dár man nar palabra cam Tzi Jmujü Jesucristo. Dí xihquijü, gui mbenijü, car Tzi Ta jitzí xí nzohquijü, xí cjahqui í bajtziquijü, cja por rá nguehca, i nesta gui hmajju rá zö, ncja ngu rí ntzöhui.

² Jin gui hñixtsjeja, gui cja ja jogui cja hni. Gui pehtzija paciencia bbu te i cja hqui quer hñohuija, cja gui majtsjeja.

³ Gui mbenija ja ncja grí mföxja, cja jin gui wegueja, como car Espíritu Santo xpá nziquija gui göhtjoja pa xcú cuatija car Cristo. Como hnaadi quer Tzi Jmujja, nuya da hnaadi quer mfenija.

⁴ Dí göhtjoja, í mejtiguija car Jesucristo, cja guegue-ca i ddajcöja car ddadyo nzajqui ca dí pehtzija. Ncjahmu dí cja ja cár cuerpo car Cristo. Guejtjo hnaatjo car Espíritu dí yojmu. Hnaadi cam Tzi Tajja xí nzojquija pa gu ma grí hmupja guegue.

⁵ Hnaatjo cam Tzi Jmujja i mandadoguija. Hnaatjo cár palabra xtú emeja. Hnaatjo car tsjixtje xí ncjaguija ca xtá tenija car Cristo.

⁶ Guejtjo, hnaatjo ca Ocja xí cja gui í bajtziguija, am Tzi Tajja-ca. Guegue xí dyöte göhtjo ja i bbuy, cja i mandadobi. I bbu mbo am mayja, göhtjoguijögöja, como ngu xtá emeja. I ddajqui ja cár ttzedi cja co ni qui mfeni pa gu ötija car bbefi ca i ne guegue.

⁷ Ca Ocja xí ddajqui cam bbefi ja. Cada hnaagöja xí ttun ca xí ttungui ur bbefi, gue car bbefi ca xí jeguija car Cristo.

⁸ Xí ncja ncja ngu ga mam pu jar palabra ca Ocja pu jaba i ina:

Bbu pé mí böx pu jitzí, bi zix cu preso rá ngu

Cja bi ungui regalo cu cja hni cu mí tenija.

⁹ Como i mam pu jar Escritura: “Pé bi böx pu jitzí,” dí padija, mismo car cja hni ca bi bötze, gue ca hnaa ca primero xcui gah pu jitzí, xpá hñecua jar jöy.

¹⁰ Guejtsje cár Ttu ca Ocja bú cajcua jar jöy cja pé bi böx pu jar jitzí pa da mandadobi göhtjo ja i bbuy.

¹¹ Cja bbu pé mí zöm pu, ncjahmu bi ddajqui ja regalo, göhtjoguijögöja, como ngu xtá emeja. Xí ddajqui ja cam cargoja, yojmi cár tzi Espíritu Santo pa da möxqui ja gu pejpiaja. Yu ddaaguijögöja, bi hñxcöje gá jmandadero desde ur mudi. Más rá jitzí cam cargoje ca xí ttajqui je. Cu pé ddaaguijögöja, bi cja gui ja profeta. Guegue-cu bi ttuni palabra gá consejo pa da nzoh cu pé dda hermano. Cu pé ddaa bi ttun cár cargoja pa di tungui nar evangelio pu jaba jí bbe i fadi. Cu pé ddaa, bi cja ja pastor, cja cu pé ddaa ya, xí ttun cár bbefi da ujti ja hermano te i ma nar palabra ca Ocja.

¹² Ncjanu xcá ddajqui ja cada hnaaguijögöja cam bbefi ja pa gu föx cam minga-hermanoja. Cada hnaaguijögöja gu ötija hnar bbefi ca da sirvebi ca Ocja. Ncjanu, da ngu jqui cu cja hni cu da hñeme car Jesucristo, cja más da zej ja to ya xí hñeme, pa da zöti cár cuerpo car Cristo.

¹³ Bbu xtá tzöhtzigöja gu hmupja ncja ngu ga mben ca Ocja, nubbu, ja jin gu wegueja ca dár emeja. Nubbu, dí göhtjoja gu padija ja i ncja cár hmuy car Cristo. Gu ncja ja ncja hnar hñöj, ya xná nzedi, cja ya xqui padi ter beh ca da mefi. Gu ncja ja ncja car Cristo, rá nzeh qui mfeni, rá ndo ngu cár ttijqui, cja jin te i bbetibi.

¹⁴ Ya jin gu hmupja ncja hnar bajtzi ca jí bbe i cja ur may cja i eme göhtjo ca i tsjifi. Ya xni ntöhui da zeh cam mfenija, pa jin to da jiojquija. Ya jin gu emeja hnahño palabra cu jin gui ncjuani. Como i bbuj ja dda cja hni ja i ndo padi da jiojte. I dyo göhtjo pu jaba i ne, i joni ja dri jiojquija pa gu emeja bbetjri.

¹⁵ Nugöja, gu segue gu emeja car palabra ca ncjuani, cja gu majmu-ca. Guejtjo gu madija yam minga-cjahnija. Ncjanu gu zedija ca dár yojmu car Cristo, hasta bbu gu tzöhtzija gu jñejmu guegue. Car Cristo, ncjahmu ur ña hnar cja hni, cja nugöja, dí jñejmu cár cuerpo, como guegue i mandadoguija.

¹⁶ Gue car Cristo i ddajqui ja car ddadyo nzajqui ca dí pehtzija cja co cam ttzedija. Ncja ngu nar cuerpo hnar cja hni, i bbu rá ngu qui parte, cja göhtjo i ntöhtze cja i mföxja, dí ncjagöja pu hneje. Bbu dí yojmu car Cristo cja dí bbupja rá zö yam minga-hermanoja, dí mföxja pa gu zedija ca dár emeja, cja dí majtsjeja. Ncjanu ga ngu jqui nar cuerpo car Cristo.

La nueva vida en Cristo

¹⁷ Guejna dí xihquijm, como xí ddajqui cam cargo cam Tzi Jmujm Jesús, dí ddahquijm consejo ja ncja grí hmæpjm. Ya jin gui ma gui hmæpjm ncja ngu cæ cjahni cæ jin gui meya ca Ocja, como nucæ, rá ndo hmæxuy quí mfenijm.

¹⁸ Xí ndo cjam memæy. Nim pa i padijm ter beh cæ rá zö, ter beh cæ jin gui tzö. Jin gui padijm ja i ncja ca Ocja, cja jin gui pehtzijm car ddadyo hmæy ca rí hñe guegue.

¹⁹ Ya xí bbe úr tzöjm, i øtijm hmetzö. Ya xí hñemindo pa da dyøtijm ca rá nttzo, hasta i bbæh cæ ddaa, ngu i ndo mpöjm ga dyøtijm cosa rá nttzo.

²⁰⁻²¹ Nuquigüejm, como ngu xquí hñemejm car Jesucristo, hnahño car hmæy ca xí ttujtiquijm pa gui tenijm ya. Pe bbæ guí ncjadijm pæ, ncja ngu máhmeto, nubbm, jin te ntjumæy xcrú hñemejm nær palabra næ i xijcöjm digue cam Tzi Jmujm Jesús. Gue nær palabra næ ncjuani.

²² Nuquigüejm, gui jiægüjm ya ca nguí pejm máhmeto. Gui dabenijm car hmæy-ca, porque nxøgue már nttzo. Göhtjo ær tiempo mí equijm quir nttzomfenijm.

²³ Nuya, gui hmæpjm hnar ddadyo hmæy, gui mbenijm cæ jogui mfeni cæ rí hñeh ca Ocja.

²⁴ Car ddadyo hmæy ca xí ddahquijm car Cristo i jñejmi cár hmæy guegue. Gui segue gui tenijm-ca, pa gui nxödijm gui hmæpjm limpio cja jin te gri tujm.

²⁵ Como ya xcú hñemejm car Jesucristo, nuya, jin gui majmæ bbetjri. Cada hnaaquigüejm, gui xih quer hñohui ca ncjuani, como ya jin dí bbæjtsjejm. Dí göhtjojm, dí cjam hnaatjo ær cuerpo, gue cár cuerpo cam Tzi Jmujm.

²⁶⁻²⁷ Bbæ i ddahqui ær cue, gui mfödi pa jin gui ma gui dyøti ca rá nttzo. Cja bbæ xcú tsjeyabi quer hñohui, dyo dé guí ncjapm. Ncjaticæ gui jion car manera pa grí mpöjmi, cja jin gui ungui lugar Ca Jin Gui Jo da dahqui.

²⁸ Ca to múr be máhmeto, ya jim pé da mpe. Da nxödi tema bbæfi drá zö, pa da daja cja guejtjo pa da jogui da möx cæ to te i nesta.

²⁹ Ya jin gui majmæ palabra rá nttzo, sino que gui majmæ cæ rá zö, pa da nzojtibi úr mæy ca to da dyøde. Gui mbenijm ter beh cæ drí ntzöhui gui xih cæ to guí ñahui, pa ncjapm grí dyøhtibi ca rá zö.

³⁰ Gui mbenijm, ya xquí yojmæ cár Tzi Espíritu ca Ocja, eso, jin gui majmæ tema palabra ca drí ungui ær dumæy guegue. Ca Ocja xí ddajquijm cár Tzi Espíritu. Eso, dí padijm, í mejtigüjm guegue, cja ba eh car pa bbæ xta dyøjqüjm nxøgue ddadyo. Nubbm, gu jñejmæ car Cristo, göhtjo drá tzi zö cam hmæyjm.

³¹ Bbæ te xí cjahqui quer hñohuijm, gui dabenitjojm. Dyo guí mbenijm ja grí cohtzijm, cja gui jiejmæ car cue. Ya jin gui ntujnijm o gui huenijm. Ya jin gui tzan quir hñohuijm, cja jin to gui ujm.

³² Gui nxödijm gui mah quer hñohuijm, cja gui jujquijm. Gui perdonabijm ca te xí cjahquijm, porque xí ncjapm cam Tzi Tajm jitzí xcá perdonagüjm ca ndí tujm, por rá ngue cam Tzi Jmujm Jesucristo.

Cómo deben vivir los hijos de Dios

5

¹ Nuquigüejm, í bajtziquijm ca Ocja, i ndo mahquijm-ca. Nuya bbæ, rí ntzöhui gui hmæpjm ncja ngu quer Tzi Tajm.

² Gui hmæpjm quir minga-cjahnijm cor jmajte, ncja ngu car Jesucristo bi majquijm cja bi dö cár vida por rá nguejcöjm. Bbæ mí ndötsje car Jesús pa bi bböhti, bi ndo tzøh car Tzi Ta jitzí. Bi ncjá ncja ngu hnar tzi deti ca bi jñegui bí bböhti pa bi jñahntibi ca Ocja.

³ Nuquejm, gui jiægüjm göhtjo cæ cosa rá nttzo. Jin da hmæbi hnar hñøjø hnar bbejña cæ jí xtrú ntjajtihui. Jin gui dyøtijm hmetzö, cja jin gui ma gui neciobijm cár mejtí pé hnar cjahni. Ya jin gui mbenijm cæ cosa-cæ, como jí rí ntzöhui da mbengui nttzomfeni yí bajtzi ca Ocja ym ya xí hñeme.

⁴ Guejtjo, ya jin gui majm̄a palabra rá nttzo, cja hneh̄ c̄a cosa c̄a jí rí ntzöhui gu ñaj̄m̄, dyo guí majm̄-c̄a nu más pa gui cjaipij̄m̄ da dendi c̄a pé ddaa. Ya jin gu mbenij̄m̄ c̄a cosa-c̄a. Lugar digue güi ñaj̄m̄ ncjap̄m̄, gui mbenij̄m̄ ca rá zö ca xí cjaquij̄m̄ ca Ocja cja gui dyöjpij̄m̄ mpöjce.

⁵ Gui mbenij̄m̄, car Tzi Ta j̄itzi jin da cuajti car cjahni ca i bb̄ubi ca hnaa ca jin gui ntjajtihui, ni digue car cjahni ca i yohti bbejñ̄a o i yohti dame, o i øti pé hnar cosa rá nttzo. Ca Ocja guejtjo jin da cuajti car cjahni ca i neppi cár mejt̄i cár hñohui o i ndo ne da jñ̄a, como nuc̄a i jñejtihui ca i øti car cjahni ca i ihtzibi ídolo. Jin gui gue ca Ocja i ccahti mbo ér m̄ay. Jin da ñuti p̄a j̄itzi c̄a to i øte ncjap̄m̄, como i mandado p̄a cam Tzi Taj̄m̄, yojm̄i cam Tzi Jmuj̄m̄ Cristo.

⁶ Gui jñaj̄m̄ ur huenda, como i bb̄uh̄ c̄a dda cjahni da xihquij̄m̄ hnahñotjo. Da xihquij̄m̄, masque gu øtij̄m̄ cosa ncja ȳm̄ cja xtú xihquij̄m̄, ndejm̄a da perdonaguitjoj̄m̄ ca Ocja, cja da cuajtiguij̄m̄. Pe jin gui cierto ca i man̄ c̄a j̄iöjte-c̄a. C̄a cjahni c̄a ya xní ma da bbedij̄m̄, i øtij̄m̄ c̄a cosa-c̄a, cja por rá nguehc̄a, da ttun cár castigoj̄m̄.

⁷ Nuquej̄m̄ ya, dyo guí tenij̄m̄ c̄a cjahni c̄a i bb̄ujtjo ncjap̄m̄.

⁸ Ca hnar tiempo, cierto, nguí bb̄upj̄m̄ jar bb̄exuy. Pe nuya, guí bb̄upj̄m̄ jar jiahtzi, como ya xcú hñemej̄m̄ cam Tzi Jmuj̄m̄ Jesucristo. Nuya bb̄u, rí ntzöhui gui hñoj̄m̄ jar jiahtzi.

⁹ Porque ca to i dyo jar jiahtzi, i øti ca rá zö cja i man̄ ca ncjuani. Jin gui nesta da gohmi ca i øte o da mehtzi ér tzö.

¹⁰ Nuya bb̄u, gui nxödj̄m̄ gui dyøtij̄m̄ ca i tzøh cam Tzi Jmuj̄m̄.

¹¹ Cja jin gui ma gui mföxj̄m̄ c̄a cjahni c̄a i øti ca rá nttzo, como nuc̄a, i bb̄ujtij̄m̄ jar bb̄exuy. Mejor gui nzojm̄, gui xijm̄ jin gui tzö ca i øtij̄m̄, xajm̄a da ntzohmitsjeja, cja da ne da guatij̄m̄ jar jiahtzi.

¹² Hasta ur hmetzö gri majm̄ c̄a cosa rá nttzo c̄a i øti c̄a dda cjahni gá nttaguitjo.

¹³ Nuquej̄m̄, bb̄u gui nzojm̄ c̄a cjahni c̄a jin gui padi ja i ncja ca Ocja, i p̄oni ncjahm̄ gár intzibi hnar tzibi p̄a jab̄a rá hm̄exuy. Nubb̄a da jñaj̄m̄ ur huenda, rá nttzo ca i øtij̄m̄, xajm̄a da jiejm̄ pa da guatij̄m̄ jar jiahtzi.

¹⁴ Xajm̄a da ncj̄a ncja ngu ga man̄ car tzi himino, ina:

Nuque, guí jñejm̄i hnar cjahni i ajtjo, como jí bbe guí padi ter beh̄ ca rá zö.

Nuya, gui tzö ya. Ya xqui nzohqui car Cristo.

I ne da ddahqui cár tzi jiahtzi.

¹⁵ Nuquej̄m̄, ya xcú cuatij̄m̄ j̄ar jiahtzi guegue, eso gui ntzohmij̄m̄ ja grí hm̄apj̄m̄. Jin gui ncjaj̄m̄ ncja hnar dondo ca jin gui pah̄ ca i øte, como nuquej̄m̄, ya xqui padij̄m̄ ja i ncja ca Ocja.

¹⁶ Gui jionij̄m̄ cada mpa ja grí dyøtij̄m̄ ca rá zö pa gui sirvebij̄m̄ ca Ocja, porque ȳm̄ pa ya, i ndo cja ca rá nttzo.

¹⁷ Tji ya c̄a. Nuya bb̄u, jin gui cja ja ncja hnar dondo. Gui mbenij̄m̄ ja grí hm̄apj̄m̄ pa da tzøh ca Ocja.

¹⁸ Bb̄u guí ne gui mpöjm̄, dyo guí ntij̄m̄, porque bb̄u ya xí nt̄i hnar cjahni, i jöti quí nttzomfeni pa da dyøti ca rá nttzo. Nuquíguej̄m̄, mejor gui jñeguij̄m̄ da mandadoquij̄m̄ car Tzi Espíritu Santo, cja gui dyøhtibij̄m̄ cár tzi voluntad. Nubb̄u, ntjum̄y xquí mpöjm̄ bb̄u.

¹⁹ Gui nzojtsjeja quir hñohuij̄m̄ c̄a i em̄e. Gui mföxj̄m̄ gui xöjtibij̄m̄ salmo ca Ocja, o himino, co pé dda tsjödi. Gui xöjtibij̄m̄ cja guejtjo gui mbenij̄m̄ te i man̄ c̄a palabra, cja gui mpöjm̄ göhtjo mbo ir tzi m̄ayj̄m̄.

²⁰ Göhtjo ur pa gui dyöjpij̄m̄ cjam̄adi ca Ocja cam Tzi Taj̄m̄ por rá ngue ca i cjahquij̄m̄. Como ya xcú cuatij̄m̄ j̄ar dye cam Tzi Jmuj̄m̄ Jesucristo, gui nzojm̄ car Tzi Ta j̄itzi, cja gui mbenij̄m̄, por guegue car Jesús dár cuatij̄m̄ car Tzi Ta.

La vida familiar del cristiano

²¹ Gui hm̄apj̄m̄ cor ttijqui quir hñohuij̄m̄, pa da fadi, guí göhtjoj̄m̄ guí ihtzibij̄m̄ cam Tzi Jmuj̄m̄ Jesús, cja guegue-c̄a i mandadoquij̄m̄.

²² Nuquej_u, guí bbejñaj_u, rí ntzöhui gui dyøjti quir damej_u ncja ngu gri dyøjtij_u cam Tzi Jmuj_u Jesucristo.

²³ Nu car hñøjø, i toca da mandadobi cár bbejñ_a, ncja ngu nam ñaj_u i mandadobi nam cuerpoj_u. Ncjap_u hneje, i mandadoguij_u car Cristo, göhtjoguijögöj_u como ngu xtá emej_u. Xí nguzquij_u ca rá nttzo ca ndí tuj_u, cja rí hñe guegue car ddadyo nzajqui ca dí pehtzij_u.

²⁴ Y_u to xí hñeme car Jesucristo i tøhmi guegue da mötzi, cja i jñegui da mandadobij_u. Da ncjadip_u hnar bbejñ_a co cár dame, da dyøjte göhtjo ca te i bbejpi, como i paði gue cár dame i sostene.

²⁵ Nuquej_u, guí damej_u, gui mah quir bbejñaj_u, ncja ngu car Cristo i ndo maj yí cjahni, hasta bi du por rá nguejcöj_u.

²⁶ Bi dö cár vida pa bi cjagui í mejtiguij_u. Bb_u ndú emebij_u cár tzi palabra cja dú xixtjej_u, bi ccuzquij_u göhtjo ca rá nttzo ca ndí tuj_u.

²⁷ Car Cristo xí joguij_u cam hmaj_u, pa gu hmaj_u limpio cja jin te gri tuj_u bb_u xtá hmöpj_u delante guegue. Bb_u xta ncja-ca, göhtjo drá zö cam vidaj_u, gu jñejm_u hnar bajtzi bbejñ_a ca ya xta ma úr ntajti, xí jie cár vestido rá tzi nttaxi. Cam tzi Jmuj_u Jesús i ne da ccajtiguij_u nxøgue drá zöguij_u pa gu jñejm_u guegue.

²⁸ Ncja ngu ga majquij_u car Cristo, ncjadip_u car hñøjø da mah cár bbejñ_a. Da mödi cja da nu, ncja ngu ga möjtsje cár cuerpo. Porque ca to i mah cár bbejñ_a, ncjahm_u guejtsje guegue i maði.

²⁹ Dí göhtjoj_u dí ne nam cuerpoj_u, hasta dí jonij_u car manera ja gár tzij_u cja co ja gár nuj_u pa gu hmaj_u rá zö. Jin dí jñeguij_u gu tuj_u, cja jin dí antsjej_u. Ncjadip_u car Cristo i föjquij_u cja i nuguij_u, göhtjoguijögöj_u como ngu xtá emej_u,

³⁰ como dí cja_u ncja ngu cár cuerpo guegue. Masque dí hnahñoj_u, cada hnaaguigöj_u, guejtjo í mejtiguij_u car Cristo, dí göhtjoj_u. Eso, ya jin dí bbajtsjej_u, como rí hñeh car Cristo cam nzajquij_u.

³¹ I mam p_u jar palabra ca Ocja, bb_u ga ntajti hnar hñøjø, da zoh cár ta cja co cár me pa da hmabi cár bbejñ_a. Ncjahm_u ya jin gui bb_u yojo, ncjahm_u ya xí cja hnaatjo cár vidahui.

³² Ncja ngu car hñøjø co car bbejñ_a ca xí ntajtihui, ya jin gui bbajtsjehui, ya xí mpejni quí vidahui, ncjap_u hneje car Cristo cja co yí cjahni y_u xí nguatij_u. Ya xí mpejnihui-cá, ya xqui hnaadi cár hmaj_u. Masque jin dí ntiendej_u göhtjo ja ncja ga hnaatjo c_u mí yojo máhm_uto, pe dí tzö um m_uy, gue nar ntajti i ujti_uguij_u ja ncja ga mpejnihui quí vidaj_u quí bajtzi ca Ocja co ni cár vida car Jesucristo.

³³ Guejtjo dí mbembiquij_u ja ncja da hmabi quí bbejñ_a c_u hñøjø c_u xí ntajti. Göhtjo yojmi da majtsjehui. Nar hñøjø da nú cár bbejñ_a ncja ngu ga núsje guegue. Cja nar bbejñ_a da dyøjti ca i man cár dame, da hñihtzibi.

6

¹ Nuquej_u, guí bajtzij_u, dyøjtij_u quer ta co quer me, porque ya xcú hñemej_u car Jesucristo, cja i ne ca Ocja pa gui dyøjtij_u-c_u.

² I bb_uh ca hnar mandamiento xí xijquij_u ca Ocja, bb_u gu øtij_u-cá, da ddajquij_u hnar bendición. I ma ncjaha car mandamiento-cá: "Gui hñihtzibi quer ta co quer me."

³ Gui dyøti-cá pa gui hmaj_u rá zö cja gui hmajcua jar jöy rá ngu cjeja."

⁴ Nuquej_u, guí taj_u, dyo guí cja_u ddajc_ue. Gui nzojm_u quir bajtzij_u cor ttijqui. Jin gui hna huentitjoj_u o gui unij_u bb_u jí rí ntzöhui. Gui tedej_u rá zö, ncja ngu ga ne cam Tzi Jmuj_u Jesucristo. Gui xöjpij_u da dyøti ca rá zö, cja guejtjo gui ccahtzij_u bb_u i øti ca jin gui tzö.

⁵ Nuquej_u, guí mefitjoj_u, dyøjti quir jmuj_u. Gui hñihtzibij_u cja gui mbenij_u, i pehtzij_u derecho da mandadoquij_u. Gui sirvebij_u rá zö, ncjahm_u gri sirvebij_u car Jesucristo.

⁶ Jin gui jøndi bb_u i jantiquij_u gui pejm_u, ncja ngu ga dyøti c_u dda mefi. Nuquej_u, gui sirvebij_u göhtjo mbo ir m_uyj_u pa ncjap_u grí dyøtij_u ca da tzøh ca Ocja.

⁷ Gui mpöjmu grí pejpí quir patrónju, ncjahmu gri sirvebiju cam Tzi Jmuju Jesús, como jin gui jóna ya cjhni guí sirvebiju.

⁸ Ya xquí padiju, cam Tzi Jmuju Jesucristo i ccajtiguju parejo, ya jmu cja co ya mefi. Göhtjo ca dí øtiju, bí janti ca Ocja, cja bbu guí øti ca rá zö, guegue da ddahqui quer taja.

⁹ Nu ya hñøjø ya i hñí mefi, da núju rá zö hneje, cja jin da dé da göhmi da castigaju. Gui mbeniju, i bbuh quer Jmugueju pu jar jitzí hneje, mismo-ca, úr Jmu quir mefiju hneje. Cja guegue i nuguiju parejo göhtjoguigöju, tanto ya mefi, tanto ya jmu.

Las armas espirituales del cristiano

¹⁰ Nuya bbu, gui zediju gui hñemetju cam Tzi Jmuju Jesús, cja guegue da möxquiju co ni cár ttzedi.

¹¹ Ca Ocja xí xijquiju ja gár mfendetsjeju bbu dí ntøxtiju ca Jin Gui Jo. Gui mbeniju ter beh ca xí xijquiju cja gui dyøtiju ncjapu, pa jin da dahquiju-cá.

¹² Jin gui gue ya cjhnitjo dí ntøxtiju, gue quí möxte ca Jin Gui Jo, co ca pé dda ángele cu i ntøxtihui ca Ocja, cja co göhtjo tema ndaji rá nttzo. Nucú i pehtziju úr ttzedi da mandado hua jar mundo ya pa ya, i mføxju cár jmandado ca Jin Gui Jo. Hasta i bbuh cu ddáa cu i dyo pu jitzí ncja ngu cu ángele cu rá zö, i huhtzibi cár jmandado ca Ocja hua jar jöy.

¹³ Nuya bbu, gui mbeniju ja i ncja cu dí ntøxtiju, cja gui hmæpju listo pa gui zediju. Ca Ocja ya xí xijquiju ja gár tajpiju ca Jin Gui Jo cja co quí möxte, bbu ga nguajquiju. Gui zediju bbu, pa jin da dahquiju, cja pa da jogui gui segue gui teniju car Jesucristo.

¹⁴ Gui dyøtiju ncja ngu hnar sundado bbu i je cár traje gá xittegui, i föjtsje cár cuerpo pa jin da ntjohti. Gui hñemeju göhtjo mbo ir mæyju nár palabra ca Ocja nu i xijquiju ca ncjuani, pa gui zediju, ncja ngu car sundado i nguti cár nguti pa da zetibi cár mæy, cja da mehtzi fuerza. Nuqueju, como ya xquí yojmu car Jesucristo, gui mbeniju, ya xquí ccajtiquiju ca Ocja ncjahmu jin te gri tujju. Eso, da jñu ir mæyju, ncja ngu car sundado ca xí møjti hna pedazo ur xittegui jar tñá pa jin da ntjohti.

¹⁵ Guejtjo gui hmæpju listo pa grí xijmu cu cjhni nar evangelio. Gui xijmu, ya xí hmöh madé car Jesucristo, cja ya xí jogui gu cuatiju car Tzi Ta jitzí. Da ncjapu grí jñejmu hnar sundado, i tihti quí zextji pa da jogui da hño göhtjo pu jabu da má.

¹⁶ Guejtjo gui hñemetju, göhtjo mbo ir mæyju, ca Ocja da cumpli göhtjo ca xí xijquiju. Car mfeni-ca da jñejmi hnar escudo ca i penti hnar sundado, co nica, rí ccax cu flecha gá tzibi cu ba en cár contra. Nuqueju, jin gui yomfeniju ca grí hñemeju, pa jin da dahquiju ca Jin Gui Jo, como guegue dé i jon car manera da jiøjquiju, i xijquiju jin da ncja ca xí man ca Ocja.

¹⁷ Hnar sundado i jux cár fæy gá ttzgui, pa da gohmpi cár ña. Nuqueju, ya xquí padiju, car Cristo xí ngæxquiju pu jar dye ca Jin Gui Jo cja xí ddahquiju hnar ddadyo nzajqui, pa da cuajtiquiju pu jabu bí bbu guegue bbu xta zah car tiempo. Eso, gui mbeniju-ca, cja jin te gui tzujju. Guejtjo gui cupaju nár tzi palabra ca Ocja, como xí ddajquiju-ca car Tzi Espíritu Santo. Nár palabra ca Ocja i jñejmi hnar espada pa gu mföjtsjeju cja pa gu tapi cam contraju.

¹⁸ Jin gui jieju ca grí nzoju ca Ocja. Göhtjo ur tiempo gui ñahui mbo ir mæyju, cja car Espíritu Santo da xihquiju ter beh ca gui dyøpju cam Tzi Taju jitzí. Gui tzodiju, gui jñaju ur huenda pa jin da hna jiøhquiju cam contraju. Jin gui desmayaju ca grí orabiju cu pé dda hermano hneje, göhtjo cu to i ten car Jesucristo.

¹⁹ Guejtjo, gui nzoju tzu ca Ocja por rá nguejquigö, da möxqui pa jin gu ntzu bbu xta ttzojnqui. Gui dyøpju da xijqui palabra rá nzedi, drí ntzøhui pa da dyøh cu cjhni cu dra bbuh pu jar jujticia. Porque dí ne gu ma rá zö, ja i ncja göhtjo nar tzi ddadyo jñá nu xí döjqui car Cristo.

²⁰ Guehca xtú xij ya cjhni nar palabra-nu, eso dí bbujcö födi. Pe ndejma úr jmandaderogui car Jesucristo. Gui dyøpju tzu ca Ocja da möxquigö pa gu xij ya cjhni cár palabra ncja ngu rí ntzøhui. Jin gu pehtzi um tzö cja jin gu ntzu.

Saludos finales

²¹ Nuya bb̄, car hermano Tíquico da xihquij̄ te dí cja o te dí p̄fi. Guegue ̄m hñohuij̄, i p̄jpi cam Tzi Jmuj̄ Jesucristo göhtjo mbo úr m̄y.

²² Ya xtrá p̄jnigö p̄ jab̄ guí bb̄p̄j̄ pa gui p̄dij̄ te dí tjoguije hua, cja da jñ̄ ir m̄ȳj̄.

²³ Guejn̄ dí negö, da hm̄y rá zö göhtjo c̄ hermano. Cam Tzi Taj̄ j̄tzi, yojmi cam Tzi Jmuj̄ Jesucristo da möxquij̄ pa gui majtsj̄j̄ cja gui segue gui hñemej̄.

²⁴ Cam Tzi Taj̄ da mötzi göhtjo ȳ c̄j̄hni ȳ i t̄en cam Tzi Jmuj̄ Jesucristo, guejȳ jin gui j̄j̄m̄ ca rí j̄ionij̄ ca Oc̄j̄ göhtjo mbo í m̄ȳj̄. Amén.

I ttz̄edi hua nar carta-nā.

LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS FILIPENSES

Pablo escribe desde la cárcel a la iglesia de Filipos

¹ Nugö, dúr Pablo, co ni nar Timoteo, í mefiguibbe car Tzi Ta Jesucristo. Dí escribiquijü nar carta-na, guí göhtjoju guí hermano gár bbupju jar jñini Filipos, cja co guejti cü pastor co ni cü ddáa cü i mföxte jar obra ca Ocja. Í mejtiquijü car Tzi Ta jitzí, cja guí tenijü car Tzi Jesucristo. Car Tzi Ta jitzí bi hñix-cá cja bú pejni hua jar jöy.

² Ca Ocja cam Tzi Tajü co cam Tzi Jmujü Jesucristo da möxquijü, da ddahquijü quí bendición pa gui hmupju rá zö.

Oración de Pablo por los creyentes

³ Cada bbü dar mbenquigöju, dí öjpi cjamadi ca Ocja. Segue dí oraquijü.

⁴ Dí öjpi da möxquigüeju, cja dí mpöjö por rá nguehquüeju.

⁵ Dí ndo öjpi mpöjce, como guehquüeju, xcü föxquijü xtá tungui nár tzi palabra ca Ocja desde bbü cja ngü hñemetjoju hasta gue yu pa ya.

⁶ Nugö dí padi, ca Ocja xí hñiti hnar ddadyo nzajqui mbo ir mayju. Guejtjo dí padi, guegue segue da möxquijü pa jin gui jiejmü ca xcü hñemeju, cja pa gui zedijü ca guír tenijü ca ncjuani, hasta bbü pé xtu eh cam Tzi Jmujü Jesucristo.

⁷ ¿Ja ncja gua dabenuquijü? Dé dí mbenquijü, como dí ndo nequijü. Dí ntzixijü, como dí göhtjoju xtü nuju te tza ngu xcá juiguiguiju ca Ocja por rá ngue cam Tzi Jmujü. Cja nuquüeju, segue guí föxquigöju ca dár xih cü cjahni ja ncja da dötijü car nzajqui ca jin da tjegue. Guí föxquijü yu pa ya, ca dár hmajcö hua jar födi. Guejti car pa bbü xta ttzixquigö delante car jujticia pa gu ma dö cam aclaración, dí padi, segue gui ma gui föxquijü, pa gu ma rá zö ja i ncja nár palabra ca Ocja, como cierto i ntjumay-ná.

⁸ Bí pah ca Ocja te tza ngu dí nequigöju. Como ngu gá neguiju car tzi Jesucristo, nugö, dí nequijü hneje.

⁹ Dí öjpi cam Tzi Tajü da möxquigüeju pa más gui majteju, cja pa más gui padijü ja i ncja guegue, guejtjo pa gui ntiendeju göhtjo ja ncja guír hmupju pa gui tzørijü ca Ocja.

¹⁰ Cja pé dí öjpi da möxquijü pa gui meyajü cü cosa cü jin gui tzö, cja co cü rá zö, pa gui jiejmü cü ddaa cja gui tenijü cü pe ddaa. Bbü gui dyøtijü ncjarü, nubbu, xquí hmupju hnar vida drá zö, cja bbü xtu eh car Jesucristo, jin da dötiquijü tema cosa drá nttzo xcrü dyøtigüeju.

¹¹ Bbü gui hmupju ncjarü, quir vidajü da ncjá ncja ngu car semilla ca xí jogui rá zö. Da jñejmi hnar cosecha ca xí mbøtze rá ngu, cja por rá nguehquigüeju, da tsjøjtibi cam Tzi Tajü jitzí.

Para mí la vida es Cristo

¹² Nuquüeju, cjuada, dí ne gu xihquijü, te xí ncja hua jabü dí bbüy. Por rá nguehca rí cjojqui hua, xí cja Ocja xí mpredica nár palabra guegue, cja más rá ngu cjahni xí dyødeju.

¹³ Göhtjo yu sundado yu i bbü jar palacio, cja göhtjo yu pe dda cjahni, i padijü dí bbüy preso porque dár pejpi cam Tzi Jmujü Jesús.

¹⁴ Car mayoría yu hermano yu i bbüjcu, ca xcá ccahtijü, i cjojqui födi por digue nar evangelio, xí zedijü. Guejti-yú xí tunguiju nár palabra ca Ocja hneje. Ngu ya jin gui ntzujü. Ngu ya xquí mpeguiju i nzojmü yu cjahni.

¹⁵ Cierto, i bbüh cü ddaa cü i ne da huizquigö, eso, i mpegui i nzojmü cü cjahni hneje, pa da ddeni guegueju. Pe ndejmä i bbü cü pe ddáa hneje cü i majquigö cja i madijü ca Ocja. Nucü, i tungui nar evangelio cor jmajte.

16 C_u cjahni c_u i ña digue car Jesucristo porque i jonij_u ja drí ttihzibi gueguej_u, pé ntoja i majm_u, i ddajquigö _{ur} cu_e ca rí cjojquitjo hua, cja guegue-c_u i mp_egui i predicaj_u, cja ya xní ddenij_u.

17 Nu c_u ddaa, i predica como i madij_u ca Ocja. Guegue-c_u i padi, xí cjojquigö hua por rá ngue car Jesucristo, cja nuya dí t_ohmitjo da ttzojnquigö pa gu xih c_u autoridad car mensaje ca ndí predica.

18 Bb_u i majqui c_u cjahni c_u i predica, o guejtjo bb_u i _ugui, ndejma i xih c_u pe ddáa digue car Cristo. Cja nucá i pöjpigui nam tzi m_uy.

Cja gu segue gu mpöj_o,

19 como dí padi gu pöngö rá zö digue göhtjo n_u dí sufri. Dí t_ohmi da tsjoguigui cja gu p_ox_cua, como dí padi nuquig_ue_u, guí nzojm_u ca Ocja por diguejquigö. Guejtjo dí t_ohmi car Tzi Espiritu Santo da möxquigö car hora ca da ttzojnquigö. Guegue da _ujtigui te gu xih c_u autoridad.

20 Nu ca dí negö cja dí t_ohmi, jin gu pehtzi _um tzö cja jin gu ntz_u bb_u xta ttzojnquigö. Dí t_ohmi ca Ocja da möxqui pa gu dö rá zö cam aclaración, pa santa da bah c_u cjahni c_u da dyöde, te tza rá nzedi cja te tza rá zö car Cristo, cja da hñihtzibij_u-ca. Ncja ngu nguá ttihzibi bb_u ndí dyo libre, ndí predica, guejti y_u pa ya, xta ndo fadi ja i ncja cam Tzi Jmuj_u, masque da t_egui gu hmajtjo o masque da bböjtigui.

21 Porque bb_u da t_egui gu hm_uy, gu segue gu yobbe car Cristo hua jar jöy. Cja bb_u da bböjtigui, nubb_u, gu ma grí tzöya p_u jab_u bí bb_u guegue, gu hm_ubbe-ca göhtjo _{ur} tiempo.

22 Bb_u gri bbajtigö hua jar jöy, da jogui gu pejpitjo ca Ocja, nubbá, cja más drá ngu cjahni da hñemej_u car Jesucristo. Eso, jin dí padi, ¿cja dí ne da t_eguigui gu hmajtjo, cja huá dí ne da bböjtigui?

23 Bb_u dí hñöntsje, ja ndrá ngue c_u yojo dí né, ¿cja gu hmajtjo cja huá gu t_u? jin tza dí padi te dí ne. Porque hnanguadi, quisiera gu t_u, pa gu ma grí hm_ubbe car Cristo. Dí mangö, más drá ndo zö bb_u gu ma p_u.

24 Nu ca pé hnanguadi ya, i nesta gu hmajtigö hua jar jöy teng_u pé tzi mpa, pa segue gu nzohquij_u cja gu föxquij_u.

25 Pe como dí ingö ya xí man ca Ocja gu hmajti hua jar jöy pa pé gu tzi hm_upj_u, dí mangö, da t_eguigui gu hmajtjo, cja pé xta nccahtigöj_u. Nubb_u, gu föxquij_u pa guí zedij_u ca grí tenij_u car Jesucristo, cja pa más guí ndo mpöjm_u ca xquí hñemej_u.

26 Bb_u dú pötze, pé xtá magö p_u, xcrí hm_upj_u tza, cja nuquej_u xquí ndo mpöjm_u ca xtrú mezquigö rá zö cam Tzi Jmuj_u Jesucristo.

27 Jöntsje na pe hnar palabra-na dí ne gu mbembiquij_u ya: Gui uni ir m_uyj_u gui hm_upj_u ncja ngu ga ne ca Ocja, pa da ttemebi car tzi palabra digue car Jesucristo. Nubb_u, bb_u dú ma ccajtiquij_u, o bb_u jim bi jogui gu ma p_u, ndejma gui dyötij_u ncja ngu gri padij_u dí ne. Cja bb_u jin da jogui gu ma p_u, xajma da zö_h car razón, da tsijqui, nuquej_u, segue guí emej_u nar evangelio, cja guejtjo guí göhtjoj_u guí mföxj_u ca grí nzojm_u c_u pe dda cjahni hneje.

28 Cja pé dí xihquij_u, jin guí tzuj_u ca te di cjahquij_u quir contraj_u. Masque i bb_uh c_u to i jonij_u ja drí ccaxquij_u pa jin da tteme nar evangelio, nuquej_u, dyo guí cajprij_u ncaso-cá. Por rá nguehca rí contraquij_u c_u cjahni-c_u, i fadi, ya xní ma da bb_uedij_u, rí möjm_u p_u jar bb_uxuy. Guejtjo i fadi, nuquej_u guí yojm_u ca Ocja, cja guegue-cá da möxquig_ue_u pa jin da dahquij_u c_u to i ntöxtihui cár tzi palabra.

29 Ndejma da ttöjtiquij_u tujni, como xí nzohquij_u car Tzi Ta jitz_i pa xquí hñemej_u car Jesucristo. Cja como guí tenij_u-ca, xí man ca Ocja, rí ntzöhui guí sufrij_u hneje por rá ngue cár Tzi Tt_u.

30 Bb_u ndí nzoh c_u cjahni digue car Jesucristo, mí ttöjtigui tujni, cja nuquej_u, gú ccahtij_u ja mí ncja. Cja nuya, pé xcu dyödej_u, pé i ttöjtigitjo tujni ca dár hmajcua. Eso, xí cjojqui

hua jar födi, cja xta ttzojnquigö pa gu dö cam aclaración. Cja como hnaadi ca dí emejü, nuya, ya pé xqui tocaquijü hneje da ttöjtiquijü tujni cja gui tzejtijü ca rá ú.

La humillación y la grandeza de Cristo

2

¹ Nuquiguejü, xcú hñemejü car Jesucristo ncjaguigö, cja dí göhtjojü dí yojmü car Tzi Espiritu Santo. ¿Cja jin gui föxquijü car Cristo pa gui ntzixijü cja gui majtsjeje? ¿Cja jin gui föxquijü guegue pa gui jujjquijü cü to te i sufri cja gui jñuhtibijü úr møy ca to i nesta-ca? Dí ingö, jaá, i föxcöjü car Cristo pa gu hmæpjü ncjapü. Pe ngu dí øjcö, jin gui ncjapü ca guí pejmü.

² Nuya, bbü, dí öhqijü tzü, gui pöjpiquijü nüm tzi møy. Dí ne gu øjcö, gui majtsjeje cja gui hmæpjü rá zö. Dí ne gu øde, da hnaadi quer mfenijü, gui mföxjü gui pejpijü ca Ocja.

³ Dyøjmajü nä gu xihquijü: Jin to da hñexihui cár hñohui. Jin to da hñixtsje o da jioni ja drí ttihztibi. Cada hnaaquiguejü gui mben quir hñohuijü cü xí hñeme cja gui hñihztibi-cü, ncjahmü más di muhui-cü ni ndra nguehquigue.

⁴ Jin gui tzö bbü to i mbeni ja da ncja pa jøntsje guegue da hmøy rá zö. Cada hnaaquiguejü, i nesta gui mbenijü ter beh cá i jon cü pe ddaa, pa drí hmøy rá zö-cü hneje.

⁵ Gui mbenijü ja mí ncja car tzi Jesús, cja gui tenijü cár hmøy guegue. Car Tzi Ta jitzü bi hñix-ca pa di mandado.

⁶ Car Jesús, bbü jí bbe mbá ecua jar jöy, mú Ocja. Mí mandado cja mí ttihztibi pü jitzü ncja ngu cár Tzi Ta. Masque mí pehtzi derecho di segue di hmæjti pü cja di ttihztibi, bi jieh car derecho-cá.

⁷ Bú cah pü jar jitzü, bú tzoh pü cár derecho ca mír mandado, cja bú ecua jar jöy. Bi cja ncja hnar mefitjo, bi hmøy ncja nguguigöjü, bi cja ür hñøj.

⁸ Bbü mí dyo hua jar jöy, jí mí hñixtsje. Mí ncja ngu tema cjahnitjo. Göhtjo úr vida mí øjti ca mí ne cár Tzi Ta, hasta bi dü ncja ngu gá man-ca. Bbü mí dü, bi jñegui bi hmetibi úr tzö, bi ddøti jar ponti ncja hnar cjahni ca di ndo ndujpíte rá ngu.

⁹ Bi ndo tzøpi car Tzi Ta jitzü cár hmøy car Jesús, eso, bi xotzi cja bi un cár cargo más rá jitzü. Bi mandado da tsjifi ür Jmü car tzi Jesús. Da ttihztibi cja da tsjøjtibi gá Ocja.

¹⁰ Ba eh car pa bbü xta ndo ttihztibi car Jesús. Göhtjo cü ángele cü bí bbüh pü jitzü, cja co göhtjo cü cjahni cü i bbæjcuja jar jöy, ngu cü xí ndü, cü rá bbü pü mbo nür jöy, ngu göhtjo cü to da hmæjtijü hua jar jöy, göhtjo da ndandiñajmujü, da xöjtibijü car Jesús.

¹¹ Göhtjo da hñihztibijü guegue cja da xijmü üm Tzi Jmugöjü car Jesucristo. Bbü xta ncja-ca, guejti cam Tzi Tajü jitzü da tsjøjtibi cja da ttihztibi hneje.

Los cristianos son como luces en el mundo

¹² Nuquiguejü, üm tzi hñohuiquijü, bbü ndár bbæpjü, nguí øtijü göhtjo ca ndí xihquijü, cja nuya, ya jin gui tzö gu nuquijü cja gu nzohquijü, como yahua dí bbüy, Guí ndo nestajü gui dyøtijü ncja ngu ndár xihquijü bbü ndrá bbüh pü. Ca Ocja xí ddahquijü quer nzajquijü, ddadyo, pa gui hmæpjü guegue. Eso, gui tzujü-ca cja jin gui hñixtsjeje, pe gui mbenijü cada mpa ja ncja grí hmæpjü pa gui tzørijü guegue.

¹³ Guejtsje ca Ocja xí ddahquijü car ddadyo nzajqui ca xcú tötijü. Guejtjo i ddahquijü jogui mfeni cja i föxquijü gui dyøtijü ca rá zö pa da ttøhtibi cár tzi voluntad.

¹⁴ Göhtjo ca da tocaquijü gui dyøtijü, gui pöjpijü. Gui mbenijü, bí pah ca Ocja göhtjo ca dí tjojü. Eso, ca te i hmæjpiquijü, gui dyøtijü cor pöjö, cja jin gui tøxtijü ca Ocja o gui huenijü co quir minga-cjahnijü.

¹⁵ Jin da ddøjtiquijü ca gri ndujpítejü, pe gui hmæpjü rá zö pa da niguiquijü, í bajtziquijü ca Ocja. Guí bbæpjü cü cjahni cü i tenijü nür mundo cja i øtijü ca rá nttzo, como jin gui mben ca Ocja. Pe nuquejü, i nesta hnahño grí hmæpjü, pa gui ncjajü ncja cü tzø cü i yoti jar bbexuy.

¹⁶ Nubb_u, da ccahti c_u pe dda cjahni te i sirve car palabra ca guí xijm_u, cja da badij_u ja ncja drí dötij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Cja bb_u xtu eh car tzi Jesucristo, nubbb_u, xtá mpöjcö por rá nguehquej_u, como xtá padi, jin gár hm_ueditjo dú xihquij_u nar evangelio.

¹⁷ Nuquej_u, gú hñemej_u car Jesucristo cja gú dö quir vidaj_u, ncjahm_u xcú unij_u guegue quir tzi mayj_u gá ofrenda. Hnequigö, bb_u da bböjtigui por rá nguehca dá nzohquij_u, pé gu ncjagö ncja ngu pe hnar ofrenda pa da jñ_uhtibi ca Ocja hneje. Bb_u da bböjtigui, ndejma gu mpöjcö. Gu mbentjo, por rá ngue cam bbefigö xcú tötiguej_u car pöj_u ca jin da tjegue.

¹⁸ Eso, dí xihquij_u, bb_u da bböjtigui, guejtiquig_uuej_u, gui mpöjtij_u cja gui mbenij_u, ya xcrú magö grí mpöh p_u jar jitz_i.

Timoteo y Epafrodito

¹⁹ Nuya, bb_u xta n_ugui ya, ¿cja úr voluntad car Tzi Ta Jesús? dí ne gu c_uj nar Timoteo drí ma du ccajtiquij_u cja pé du janqui razón. Xajma da xijqui guí bbapj_u rá zö. Nubb_u, gu mpöjcö bb_u.

²⁰ Porque jin to i bb_uh ca di jñejmi car Timoteo. Guegue-ca i mbeni ncja ngu dar mbengö, cja da ungui úr may da n_uquij_u, da möxquij_u bb_u te gui nestaj_u.

²¹ Nu c_u ddaa, jöntsje qui mejtitsje_u i nu_uj_u, cja jin to i ungui úr may da xij y_u cjahni cár palabra car tzi Cristo Jesús.

²² Pe nuquej_u, ya xquí meyaj_u car Timoteo, cja guí padij_u, i ndo ntjumay guegue. Guí padij_u, i föxquigö dár predicabbe cár tzi palabra ca Ocja, ncjahm_u dam ttägö.

²³ Cja bb_u ya xcrú ccahtigö ja drí bön cam asunto, xtá c_uh car Timoteo da ma du ccajtiquij_u.

²⁴ Pe como dí t_uhmi ca Ocja da möxquigö, dí tzö am may, tzín grá pötze pa gu matsje p_u, má ccajtiquij_u hneje.

²⁵ Pe guejtjo i nesta gu c_uh p_u nar hermano Epafrodito. am tzi hñohuij_u-na hneje. Dí pebbe jar bbefi car Jesucristo. Parejo xtú sufrirbe por rá ngue cam Tzi Jmuj_u. Gue nar Epafrodito gú c_uj_u hua pa di n_ugui cja di ddajqui ca ndí nesta.

²⁶ Cja nuya, i ndo ne da ma du ccajtiquij_u, ga ma, nuquej_u, pé ntoja guí ndo ntzötij_u, como gú dyödej_u mí jñini.

²⁷ Cierito mí jñini, hasta ya xti d_u, pe ca Ocja pé bi juijqui, cja jin gui jöntsje guegue, pe guejquitjogö, xí juigui_u hneje. Xí xox nar Epafrodito, pa santa jin gua ndo ntristegö menta i cjojquitjo hua jar födi.

²⁸ Cja nuya, como ya xí zö nam cjuadaj_u, dí ne pé gu cohtzi drí ma p_u, pa pé gui nccahtiguej_u cja gui mpöjm_u. Nubb_u, xta jñ_u am maygö hneje, como ya jin gu ntzöte por digue nam cjuadaj_u.

²⁹ Gui recibij_u tz_u, göhtjo cor pöj_u, como ir hñohuij_u-na, cja xí ndo ungui úr may xí pejpi ca Ocja. Rí ntzöhui gui hñihtzibij_u-na cja gui nej_u, göhtjo co ni c_u pe ddaa c_u i øti cár bbefi cam Tzi Jmuj_u Jesucristo.

³⁰ Xí ndo ungui úr may nar Epafrodito, xí ndo möxquigö. Xí ccahti te ndí nestagö, ncja ngu güi dyöjtiguij_u bb_u di jogui gri bbatsje_u hua. Ca xcuá hñej nar hermano cja xcá möxquigö jar bbefi car Jesucristo, xí nz_u jnini, ya xti d_u.

La rectitud verdadera

3

¹ Nuya, am tzi hñohuiquij_u, da möxquij_u cam Tzi Jmuj_u pa segue gui mpöjm_u, como ya xquí yojm_u guegue. Masque ya xtú xihquij_u ncjap_u, dí yojpitjojo. Nugö, jin gui mfadagui ca pé gár xihquij_u c_u dda palabra c_u ya xtú xihquij_u máhmeto, cja dí ingö, guí nesta gui dyödej_u pe hnar vez.

² Gui mfödj_u, jin gui hñemej_u c_u cjahni c_u i tsjifi hermano pe i øti ca rá nttzo cja pé i xihquij_u i nesta da ttöjtiqui jer cuerpoj_u car seña ca i ttöhtibi göhtjo c_u judio. I majm_u,

i nesta da ttøjtiquijµ ncjapµ pa da ccajtiquijµ rá zö ca Ocja. Jin gui cierto ca i man ca cjahni-cµ.

³ Dí göhtjoµ, como ngu dar tenijµ car Jesucristo, dí yojmµ car Tzi Espiritu Santo. Guejcöjµ, bí jantiguijµ car Tzi Ta jitzí, ncjahmµ ya xcri pehtzijµ car seña ca i ttøhtibi ca judio. Cja nugöjµ, ya xti padijµ, jin te i muhui ca te da ncjajpi nam cuerpojµ. Nuya, dí cuatijµ car Tzi Ta jitzí por rá ngue car Espiritu Santo, cja dí ndo mpöjmµ, como dí yojmµ ca hnáa ca bi hñix cár Tzi Ta pa bi salvaguijµ, tzadi, car Jesús.

⁴ Guejquitjogö hneje, máhmeto ndí ndo emegö cµ costumbre cµ i ten cµ judio. Ga man-cµ, da ncjapµ drí dötijµ car nzajqui ca jin da tjegue. Bbµ di jogui gua pehtzibijµ confianza cµ costumbre-cµ, di jogui gua hñixtsjegö, bbµ. Jin to di daguigö ca ndár ten cár religiön cµ judio. Ndí ndo ten cár ley car Moisés, göhtjo mbo am tzi may.

⁵ Ca xni cja jñajto mpa bbµ ndú hmuy, bi ttøjtigui car seña ca i ttøhtibi göhtjo cµ hñøjø cµ judio. Dí pertene car raza cµ israelita, Cam cjigö rí hñeh cár cji ca ndom titaje Benjamín. Como mí judiohui cam ta co cam me, cja mí tenihui cár religiön cµ judio, nugö dú hmah car religiön-ca hneje. Ndúr fariseogö, ndí ndo øhtibi ncaso car ley ca mí man car Moisés cja co quí costumbre cµ fariseo.

⁶ Nttzeditjo ndí ten car religiön-ca, hasta ndí ubbe cµ cjahni cµ mí eme car Jesucristo. Ndí tzadi, cja ndí ungö-cµ. Ndí cumpli rá zö göhtjo ca i man car ley. Jin to te di døjtigui te xcrú øte ca di ccax car ley, o te xcrú jecö ca di mandado-ca.

⁷ Göhtjo cµ cosa cµ ndí øti máhmeto, ndí mangö, mí ndo muhui pa gua tötí cam salvaciön. Pe nuya, dí padi, jin te i muhui-cµ. Nuya dí padi, gue car Jesucristo i ndo muhui.

⁸ Ciertó, göhtjo cµ ndí øte, dú jeh-cµ bbµ ndú cuati jar dye cam Tzi Jmugö Jesús. Ca xtá emegö guegue, xtú ccahti, hmeditjo ndí øtigö cµ costumbre-cµ, cja xtú jegui göhtjo. Ya xtú dabeni-cá, cja nuya dí ten car Jesucristo. Ya xti padi, car tjaja rá tzi zö ca ndí joni, gue ca gu hmubbe car Cristo göhtjo ur tiempo.

⁹ Nuya, dí ne segue gu hmubbe car Cristo. Xtú emebitjo cár tzi ttijqui pa da cuajtigui car Tzi Ta jitzí, ncjahmµ jin te gri tugö. Como ya xti padi, bbµ ndí tengö car ley, jí mí tzö cam vida, cja jin di recibigui car Tzi Ta jitzí.

¹⁰ Nuya dí ne más gu ndo padi ja i ncja cár hmuy car Cristo, cja gu jñebbe guegue. Dí ne gu yobbe car ttzedi ca mí pehtzi guegue bbµ mí jña úr jña. Bbµ xtá sufrigö, dí ne gu mbeni ncja ngu ngá mben car Cristo bbµ mí du, bbµ mí ddøti pµ jar ponti, masque xin dá nesta gu tu ncja ngu gá ndu guegue.

¹¹ Cja guejtjo dí ne gu nantzi bbµ xta zøh car pa ca da nantzi quí bajtzi ca Ocja. Dí ne gu pehtzi hnar ddadyo vida drá tzi zö ncja ngu car nzajqui ca mí pehtzi car Cristo bbµ mí nantzi, cja gu hmuy ncja ngu mír hmµ guegue.

La lucha para llegar a la meta

¹² Dí padi, i bbejtjo pa gu ccahti göhtjo-yµ. Jí bbe dí jñebbe car Jesucristo. Jin dí xihquijµ, ya xti bbuy ncja ngu ga ne ca Ocja. Pe dí segue dí dyo, dí ten nar hñu nµ dí xihquijµ, cja pé dí zedi pa gu tzøm pµ jabµ dí ne gu hmuy. Nubbµ, da ttajqui car tjaja ca xí prometegui car Tzi Ta Jesús, tzadi, gu jñebbe guegue cja gu hmubbe pµ jabµ bí bbuy, como xí nzojqui por rá nguehcá.

¹³ Nuquejµ cjuada, jin dí mangö más ya xtú tzøhtze xtú ccahti-yµ, pe ya xtú jegui göhtjo cµ mfeni ndí mben cµ cjeya xí tjogui, cja nuya dí zedi pa gu tzuh ca i bbejtjo.

¹⁴ Dí ne gu tzøn nµ jabµ rí zøn car carrera, pa gu tah cam premio ca bí bbµ jitzí. Xí nzojquijµ car Tzi Ta jitzí pa gu ma recibijµ car premio-ca, göhtjoguigöjµ como ngu xtá cuatijµ jar dye cam Tzi Jmujµ Jesús.

¹⁵ Nugöjµ, como ngu xtá zedijµ xtá emejµ car Jesucristo, i nesta gu mbenijµ, jí bbe dí bbapjµ ncja ngu ga ne ca Ocja, eso, gu embi am mayjµ pa gu tzøhtzijµ gu hmupjµ ncjapµ. Nubbµ, da ttajcöjµ car premio ca dí nejµ. Cja bbµ i bbuh cµ ddáa cµ i majmµ: “Nugöje, ya

xtú tzøhtzije göhtjo ca i ne ca Ocja, ya jin te i bbetiguije,” guejtsje ca Ocja xta ujti-ca ¿cja cierto ca i man-ca?

¹⁶ Pe bbu dí ne gu hmetoju car hñu ca dár teniju, i nesta gu øtiju ca ya xtí padiju, jin gu jejtiju-ca.

¹⁷ Nuqueju, cjuada, gui hmupju ncja ngu ndár hmajcö bbu ndár bbupju, como gú ccajtiguju ja ndí ncja. Guejtjo gui ccahtiju ja i ncja qui vida cu pé dda cjuada cu i ten car ejemplo dú ddahquiju, pa gui hmupju ncjapü hneje.

¹⁸ Ya xtú xihquiju rá ngu vez, cja pé dí yojpi dí xihquiju ya, i bbu rá ngu cjahni, i tsjijtjo hermano, pe jin gui cierto di eme-ca. Bbu dí mbengö cu cjahni-ca, dí zoni. Nucü, ncjahmu jin te i ntjumuybi ca gá ndu car Cristo pu jar ponti por rá nguejcöju.

¹⁹ Cu cjahni-ca, ya xni ma da bbediju, como rí ma úr mayju yu cosa yu i netsje hua jar mundo. Guejtjo i øtiju cosa cu jin gui tzö. Rí ntzöhui da mehtzi úr tzöju digue ca i øtiju, pe guegueju i ndo hñixtsjeju. I majmu i pehtzi derecho da dyøti ncja ngu ga nejü. Cu cjahni-ca, jin gui mben ca Ocja. Jøndi yu cosa hua jar jöy i mbeniju.

²⁰ Pe nugöju, dí göhtjoju como ngu xtá emeju, dí minguju pu jitzu, cja rí ma um mayju pu. Dí tøhmiju car Tzi Ta Jesús drí hñeh pu pa da gaxquigöju. Guegue-ca ya xí nguzquigöju ca rá nttzo ca xtá øtiju.

²¹ Cja bbu pé xtu eje, du ja cár ttædi cja da mandado. Da pöti yam cuerpoju yu i mpuntjo, cja da ddajquiju hnar ddadyo cuerpo ca jin da tjegue. Da jñejmi cár cuerpo guegue, drá ndo zö. Como rá nzeh cam Tzi Jmuju Jesús pa da mandadobi göhtjo yu i bbujca jar mundo, da cajpi göhtjo ncja ngu ga ne guegue.

Alégrese siempre en el Señor

4

¹ Nuqueju, um hñohuquiju, gui mbeniju yu xtú mangua, cja gui zediju, gui hñöju rá zö jar hñu ca Ocja. Dí mahquiju, dí ndo ne gu ccajtiguju, como guehqueju guí pöjpiguiju nam tzi may. Dú pejpi ca Ocja, dú nzohquiju digue car Jesucristo, cja nuqueju gú hñemeju. Eso, ya xtí mpöjö, como dí ccahti, ya xpa joh cam bbefi. Ncjahmu ya xí nigui cam tjaja ndí joni.

² Dí nzoh car hermana Evodia cja co car hermana Síntique, da hmabi tzü rá zö. Como ya xí hñemehui cam Tzi Jmuju Jesús, ya jin da huénihui.

³ Nuquigüe, um cjuadaqui, dí mföxihui cár bbefi ca Ocja, cja dí pacö, rá zö guir pejpi-cá. Nuya dí øhqui tzü gui nzoh cu yo hermana-ca pa da mpöjmi cja da hmabi gá acuerdo, como gueguehui mí föxquihui, mí xijmi cu cjahni cár tzi palabra ca Ocja, göhtjo co ni car hermano Clemente, co ni cu pé ddáa cu dú mföxje car bbefi-ca. Qui tjuju cu hermano-ca bí jux pu jar libro pu jabü i cuati qui tjuju cu to xí ttun car nzajqui ca jin da tjegue.

⁴ Nuquigüeju, gui mpöjmu göhtjo ur tiempo, como guí bbupju car Jesucristo. Cja pé dí yojpi dí xihquiju, gui ndo mpöjmu.

⁵ Cada hnaaquigüeju, gui hmabi cor ttijqui quir minga-cjahnijü, pa da fadi, guí jogui cjahnijü. Gui mbeniju, ya xpa e cerca car pa bbu xtu eh cam Tzi Jmuju Jesús.

⁶ Dyo guí caju ndumay, masque da ncja ca te da ncja. Dyo guí ntzøtiju ja gui ncjaju, sino que gui xijmu cam Tzi Tajü jitzu göhtjo ca guí nestaju. Gui nzojmu guegue, cja gui dyöjpiju cjamadi cu te i ddahquiju-ca.

⁷ Nubbü, ca Ocja da jñujtiguju ir tzi mayju pa jin gui ntzøtiju masque guí tjojmu tema cosa rá ntji. Yu cjahni yu rí den nar mundo jin gui ntiende ja ncja ga jñu ir mayju bbu guir tjojmu prueba. Nu cam Tzi Tajü jitzu da möxquiju pa gui segue guí hñemeju car tzi Jesucristo, göhtjo mbo ir tzi mayju, cja gui yojmu-cá, pa ncjapü jin te gui mbeniju hneje.

Piensen en lo que es bueno

⁸ Jøndi na péhnar palabra dí xihquiju ya, um cjuadaquiju. Dyo guí mbeniju qui falta quir minga-cjahnijü o cu hmetzö cu i øti cu ddaa-ca, pe gui mbeniju cu cosa cu jin gui nttzo. Gui

mbeñijm cñ palabra cñ ncjuani cja co cñ mfeni cñ rí ntzöhui da tteme. Gui mbeñijm cñ to i øti ca rá zö cja co cñ cosa rá zö cñ i bbñy. Gui mbeñijm göhtjo ca i nrespeta cja co hneje ja ncja ga hmñh cñ jogui cjahni cñ i ttihztibi. Gui mbeñijm göhtjo ca i niñgui rá zö, cja co ca i ttøde rá zö.

⁹ Gui nxödiñ pa gui hmñpjm ncja ngu dá ujtiqijm. Gui dyøtjm ca ndí mañgö, cja co ca gú ccajtiguim ndí øtigö. Bbñ gui dyøtjm ncjapm, ca Ocja da möxquigüejm pa gui hmñpjm cor ttijqui, como guegue i ddajquim car jogui mfeni.

Ofrendas de los filipenses para Pablo

¹⁰ Dí ndo mpöjcö, cja dí öjpi mpöjcje ca Ocja ca pé xcú yojpi xcú penquigöjm tzñ ñr domi. Jin dí mañgö, más ya xquí ðabeniguijm, como dí paði, nguñ mbeñguitjojm, pe jí mí cja car manera ja güi penquim car ayuda pa güi föxquim.

¹¹ Masque dí bbñy rá zö cja jin te xcá bbetigui, ndejma dí öhquim mpöjcje. Nugö ya xtú nxödi gu mpöjö co ni ca tengu i juigui ca Ocja.

¹² Masque jin te dí ja, pe dí mpöjcö, cja bbñ dí tzi ja, guejtjo dí mpöjö hneje. Ya xtú nxödi, dí jöti göhtjo. I pañigui bbñ guir niñagö, guejtjo i pañigui bbñ guir tuntju. I pañigui bbñ i sobragui cñm domi, cja guejtjo i pañigui bbñ jin te i sobragui.

¹³ Dí jöti göhtjo, como dí yobbe cam Tzi Jmujm Jesús, cja guegue i ddajqui cam fuerza.

¹⁴ Nuquigüejm, cjuada, xcú mbeñguim ca dár hmñcö hua jar födi, cja xcú föxquim. Dí cjamadi quer tzi ttijquim.

¹⁵ Guí hermanojm, guí mñgujm pñ Filipos, ya xquí pañijm, bbñ ndú xihquim nár palabra ca Ocja car primera vez, dú eh pñ Macedonia, pñ jabñ guí bbñpjm, dú nzohquim. Cja bbñ ndú pøngö pñ, pé dá ddax cñ pé dda jñini, jønquitsjegüejm gú penquim tzñ ñr domi pa güi föxjm nár bñefi ca Ocja. Ncjahmñ gú gradecegim ca dá föxquim guí hñemejm car Jesucristo.

¹⁶ Cja bbñ ndrñ bbñjti pñ Tesalónica, nuquejm gú penquim hnar ofrenda, cja pé gú yojpi gú penquim pé hnaa. Gú ddajquim ca mí cjagui ñr falta.

¹⁷ Cja nuya, pé xcú penquim algo, cja pé dí mpöjö, jin gui jøña ca dí ne gu recibi quer domim. Guejtjo dí mpöjö, porque dí paði, da jñux quer tjajajm pñ jar jñtzi.

¹⁸ Nu ca xpá jññ car hermano Epafrodito da zö pa göhtjo ca te gu nesta. Ya xtú recibi göhtjo ca ndí tøhmi, hasta xí tjogui. Tji nar carta na dí penquim, xtú juxcua, dí gradece quer ofrendajm xcú penquim. Xí pöjpiqui nam tzi mñy, cja guejtjo dí mañgö, xí tzøpi ca Ocja.

¹⁹ Dí nzoh ca Ocja por rá nguehquejm, cja dí paði guegue da ddahquim göhtjo ca di cjahquim ñr falta, como rá ngu cár riqueza i peñtzi pñ jñtzi. Da nuquim rá zö, como xcú cuatijm jar dye cam Tzi Jmujm Jesús.

²⁰ Gu xöjtibim ca Ocja, cam Tzi Tajm, göhtjo ñr tiempo. Amén.

Saludos finales

²¹ Nugö, dí pñmpi nzengua göhtjo cñ hermano cñ rá bbñh pñ Filipos, göhtjo cñ i ten car Cristo Jesús. Guejti yñ cjuada yñ dí bbñjcöbbe hua, i zenguaquim.

²² Göhtjo cñ pe dda hermano cñ i bbñjcua, co hñeh cñ i bbñh pñ jar ngu car emperador romano, göhtjo-cñ i penquim ñr nzengua, hneje.

²³ Cam Tzi Jmujm Jesucristo da möxquim co ni cár jmajte, göhtjoquigüejm. Amén.

I ttzedi hua nár bbede nar carta-na.

LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS COLOSENSES

Pablo escribe a la iglesia de Colosas

¹ Nugö, dúr Pablo, xí hñixqui car tzi Jesucristo, ár jmandaderogui pa gu nzoj yá cjahni, como gue ca Ocja xí juanqui cja xí ddajqui nar bβfi-ná. Dí yobbe nám hñohuijü nar Timoteo.

² Dí penquijü nar carta-na, nuquejü xcú hñemejü car Jesucristo, guí bbapjü jar jñini pü Colosas. Í bajtziquijü ca Ocja. Ca Ocja cam Tzi Tajü da möxquijü pa gui hmupjü rá zö.

La oración de Pablo por los creyentes

³ Dí nzoh ca Ocja, cár Ta cam Tzi Jmujü Jesucristo, por rá nguehquejü. Segue dí nzofö, cja dí öjpi mpöjce.

⁴ Como xtú øde, guí emejü car Jesucristo, cja guí nejü cü pé dda hermano.

⁵ Guí maðijü quir minga-hermanojü, porque guí paðijü, da ttahquijü hnar herencia rá tzi zö pü jítzi. Desde bbü ngú hñemejü nar evangelio, gú paðijü, da ttahquijü car nzajqui ca jin da tjegue.

⁶ Cierta car jña ca xí tsjihquijü, cja ya xí ntangui göhtjo yá parte nar mundo. Göhtjo ná jabü i tzøn nar palabra car Jesucristo, i nguñqui car número cü cjahni cü i eme, cja i mböh quí vidajü. Hñehquigüeñü, bbü ngú dyødejü nar ddadyo jña digue car Jesucristo, rá nguñquigüeñü, gú hñemejü hñeje, cja nuya, ya xí joh quir vidajü, como ntjumay nar palabra ná xcú hñemejü.

⁷ Gue nám tzi hermanojü Epafras bi xihquijü car evangelio. Guegue ur jogui pastor, xí xihquijü rá zö. Dí yobbe-ná, dí ntzixibbe, dí pejpibbe car Jesucristo.

⁸ Nar Epafras xí xijquije, guí neguije, cja dí paði, guehca guír yojmü car Tzi Espiritu Santo, guegue-ca xí ddahquijü ddadyo mfeni, eso, guí majquije.

⁹ Nugö, desde car pa bbü ndú øde, ya xi nguí emejü nar evangelio, dú fadi dú nzoh Ocja por rá nguehquejü. Cja segue dí nzojme, dí öjpije cam Tzi Tajü da möxquigüeñü por rá ngue cár Tzi Espiritu. Nucá da ddahquijü mfeni rá zö pa gui ntiendeñü ter beh ca i tzøh ca Ocja, cja pa gui paðijü ja i ncja nar ddadyo hmay ná xí ddajquijü car Jesucristo.

¹⁰ Dí öjpije da möxquigüeñü pa gui hmupjü rá zö, como ya xcú cjañü í bajtziquijü ca Ocja. Nuya i nesta gui dyøtijü ca da tzø guegue, pa ncjarü drí nigui, ntjumay xcú hñemejü. Nubbü, quir vidajü da jñejmi hnar za rá zö ca i tü quí ixí rá ngu. Guejtjo dí öjpi cam Tzi Tajü da möxquijü pa más gui paðijü te tza rá zö guegue, cja co ja i ncja quí mfeni.

¹¹ Cja pé dí öjpije da cjahqui gui zedijü ca guír tenijü car Cristo, cja da ddahquijü cár tzi poder, pa gui tzejtijü ca te guí nesta gui sufrijü, jin gui ma gui desmayajü, pe gui mpöjmü göhtjo ur tiempo.

¹² Göhtjo ur tiempo rí ntzöhui gu öjpijü cjamadi cam Tzi Tajü pü jítzi, como guegue xí nguzquijü ca rá nttzo ca ndí tujü, pa da jogui gu ma grí hmupjü cü pé dda quí bajtzi cü ya xí nzøti pü jar nttzöya ca Ocja. Guegue-cü, ya jin te i tü, cja ya xpí bbabi ca Ocja pü jabü rá tzi zö.

¹³ Cam Tzi Tajü jítzi ya xpá nguguijü pü jar bbexuy pü jabü ndí dyojü, xí ddazquijü hua jabü i mandado cár Tzi Ttü, cja nuya dí bbapjü jar jiahtzi cam Tzi Majqui Jmujü.

¹⁴ Guehca gá ndü cár Tzi Ttü ca Ocja, eso xí nguxquigöjmü pü jar dye ca Jin Gui Jo, cja xí nduguijü göhtjo ca rá nttzo ca ndí tujü.

La paz con Dios por medio de la muerte de Cristo

¹⁵ Jin to i ccahti car Tzi Ta jítzi, pe bbü mbú eh cár Tzi Ttü, nubbü, bi nigui ja i ncja car Tzi Ta. Nu cár Ttü ca Ocja, tzüdi, car Jesucristo, i mandado göhtjo yá te i bbay.

16 Bb_u jí bbe mí bb_u jar n_{ar} mundo, car Tzi Ta jítzi bi mföxihui cár Tt_u, gue car Cristo, bi dyøt_ihui göhtjo y_u bí bb_u jar jítzi cja co göhtjo y_u i bb_ujar jar jöy, y_u cosa y_u i n_igui, cja hne_h c_u jin gui n_igui, göhtjo bi dyøt_i car Cristo. Guejtjo bi dyøt_e göhtjo c_u to i mandado, c_u cja_hni c_u i p_ehtzi quí cargo hua jar jöy, cja co hneje göhtjo c_u ángele. Tz_udi, ca Ocja yojmí cár Tt_u bi dyøt_ihui c_u ndaj_i c_u i øjtibi cár jmandado, cja co hne_h c_u ddaa c_u i ntøxtihui cár jmandado cja i huihtzi guegue. Hasta ca Jin Gui Jo, co göhtjo quí möxte, car Cristo bi dyøt_i-c_u hneje, cja i tapi cár ttz_edij_u.

17 Car Cristo, ya xi mí bb_ujar bb_u jí bbe mí ttøt_i n_{ar} m_undo cja jí bbe mí bb_uh c_u ángele. Rí hñe guegue cár nzajqui cja co cár ttz_edi göhtjo y_u i bb_ujar, cja guegue i ungui _ur tszejqui da segue da hm_ujar.

18 Guegue i jñejmí n_{ar} ñ_a hnar cja_hni. I pøngui mf_eni pa da mandadobi cár cuerpo. Cja nugöj_u, dí göhtjoj_u ncja ngu x_{tá} emej_u car Jesucristo, dí cja_u cár cuerpo guegue. Í mejtiguij_u, cja rí hñe guegue n_{ar} ddadyo nzajqui n_u dí p_ehtzij_u. Por rá nguejcöj_u bi d_u, cja guejtsje guegue bi hmeto bi jñ_a _ur jñ_a pa hnequigöj_u gu nantzij_u bb_u pé xtu eje. Car Cristo xí ttun cár cargo pa da mandadobi göhtjo c_u ángele cja co c_u pé dda ndaj_i. Hneçöj_u, dí cja_hnij_u, como ngu x_{tá} emej_u car Jesucristo, ngu y_u i bb_ujar, ngu c_u xí nd_u, göhtjoguij_u i mandadoguij_u hneje.

19 Car Tzi Ta jítzi i ndo ne cár Tzi Tt_u, gue car Jesucristo. Como guejtjo Ocja hneje, göhtjo cár ttz_edi cja co quí mf_eni c_u i p_ehtzi cár Tzi Ta, guejtjo i p_ehtzi car Cristo. Hnaadi cár hm_ujarhui cja co quí mf_enihui.

20 C_u tiempo c_u xí tjogui, ya jí mí johui car Tzi Ta jítzi y_u cja_hni y_u mí bb_ujar jar jöy. Guejtjo mí bb_uh c_u dda ángele c_u ya xquí ntøxtihui ca Ocja. Nubb_u, car Tzi Ta jítzi bú pejni cár Tzi Tt_u hua jar jöy, pa di hmöh madé cja di nzoj y_u cja_hni. Cja bb_u mí d_u p_u jar ponti car Jesús, bi hnapi c_u ángele c_u mí ntøxtihui ca Ocja. Hnequigöj_u, dí cja_hnij_u, bi ccuzquij_u c_u cosa rá nttzo c_u ndí øhtibij_u ca Ocja. Ncjap_u gá ngo _ur m_ujar car Tzi Ta jítzi.

21 Hnequiguej_u, guí cja_hni jin guí judioj_u, c_u tiempo c_u xí tjogui, nim pa nguí joj_u ca Ocja hneje. Már nttzo quir mf_enij_u cja co ca nguí øtij_u. Jí mí tzö güi cuatij_u guegue.

22 Bb_u mí d_u car Jesucristo p_u jar ponti, bi hmöh madé, bi g_uzquiguej_u ca rá nttzo ca nguí øtij_u. Cja nuya xí jogui gui cuatij_u car Tzi Ta jítzi, ncjahm_u jin te guí tuj_u ya, cja nxøgue rá zö quer hm_ujar. Bb_u x_{tá} hmörp_u ca Ocja pa grá döjtij_u _ur huenda, jin tema cosa drá nttzo da döjtiguij_u, como göhtjo ya xí nguzquij_u cár Tt_u ca Ocja.

23 Nuquiguej_u ya, gui segue gui tenij_u n_{ar} ddadyo jñ_a n_a xcú hñemej_u. Jin gui jiejm_u, cja jim pé gui tenij_u pé hnahño _ur mensaje. Bb_u gui hñemetjoj_u, gui ma grí hm_ujar ca Ocja p_u jítzi. Gue n_{ar} palabra car Jesucristo xí tsjifi göhtjo y_u cja_hni y_u i bb_ujar jar mundo. Gue n_{ar} palabra-n_a dí dyo dí xij y_u cja_hni, dí nzojm_u pa da guatij_u j_{ar} dy_e car Jesucristo. Nugö, d_{ur} Pablo, xí hñixquigö ca Ocja pa d_{ar} pejpi ncjap_u.

Pablo encargado de servir a la iglesia

24 Nugö, dí sufri por rá nguehquej_u, pa da ngujqui ca grí hñemej_u n_{ar} evangelio, cja pa gui zedij_u ca guí tenij_u. Dí mpöjö ca d_{ar} sufri por rá nguehquej_u, porque dí pad_i, xí nzoguiqui car Cristo n_{am} cargo cja dí yobbe-ca. Como ngu gá sufri guegue por rá ngue c_u to di hñeme, hnequigö, dí sufri por rá nguej_u hneje. Como göhtjo y_u to i eme car Cristo i mp_ejnihui guegue, ncjahm_u i cja_u cár cuerpo.

25 Nugö, x_{tú} cja_{gö} hnár m_efi car Cristo, pa gu föx yí cja_hni y_u i eme. Ca Ocja xí ddajqui n_{am} cargo, pa gu xihquij_u göhtjo ja i ncja n_{ar} ddadyo jñ_a n_a rí hñe guegue, pa gui pad_ijar rá zö.

26 C_u tiempo c_u xí tjogui, jí mí fadi ter b_eh c_a mí mben ca Ocja di dyøt_e pa di ddajquij_u car nzajqui ca jin da tjegue, masque ya má ndo yabb_u, ya xquí mbeni guegue te di dyøt_e. Pe nuya, ca xcuá hñecua jar jöy cár Tzi Tt_u, co ca xcá nd_u por rá nguejcöj_u, ya xí n_igui ja mí ncja nguá mben ca Ocja. Gue y_u cja_hni y_u xí hñeme car Jesucristo ya xí mbadij_u ja i ncja cár tzi ttijqui.

²⁷ Guegue-yu, ca Ocja xí nzojtibi í mայյu, xí xijmu hnar mfeni rá tzi zö ca jí mí fa máhmeto. Hnehquigueյu, guí cjahni jin guí judioյu, xcú hñemeյu car Jesucristo, cja xcú dyødeյu ja ncja ga nuquiyu co cár tzi ttijqui ca Ocja. Göhtjo yu to i cuatijü jar dye car Jesucristo, i ttuni hnar ddadyo nzajqui ca rí hñe guegue, ncjahmu guejtsյe car Cristo i bbu mbo í mայյu. Ncjaru dí padijü, gu ma grí hmայյu jar jitzu göhtjo ur tiempo, como bí bbu pu car Cristo.

²⁸ Nugö, dúr Pablo, dí tengö nar Jesucristo. Dí xijmu göhtjo yu cjahni ja i ncja guegue, dí nzofu göhtjo yu to i ne da dyødeյu. Dí xijmu claro ja i ncja cu cosa cu da jiejmu, cja co guejtjo ter beh ca da hñemeյu cja co ja ncja drí hmայյu yu to i emeյu. Nugö, göhtjo mbo um may, dí ujti nar palabra ca Ocja, pa jin da yomfeniyu, cja jin to da jiöti pa da deniyu pé hnar palabra ca jin gui cierto. Dí negö jin da mehtzi ur tzö cu hermano cu xtú nzofu bbu pé xtu eh car Cristo cja xta hmöpյu delante guegue.

²⁹ Eso, dí uni um may nar befi-na. Dí mpegui, pé jin dí pejtsյe, como i föxqui car Cristo co cár ttzedi, cja dí yobbe-ca.

2

¹ Dí ne gu xihquiyu ya, hermano, dí ndo mbenquiyu, cja dí nzoh ca Ocja por rá nguehqueյu, cja hneյe pa göhtjo cu hermano cu rá bbu pu Laodicea, co guejti cu pé dda cjuada cu xí hñeme cam Tzi Jmujü Jesucristo, cu jí bbe dí ntjeյe.

² Dí mbenquiyu, cja dí öjpi ca Ocja da jñujtiqui ir mայյu, da möxquiyu pa gui majtsյeյu, cja da ddahquiyu mfeni pa drá zö grí padijü ja i ncja car Cristo. Por rá ngue guegue-ca, nuya, ya xqui nuquiyu car Tzi Ta jitzu ncjahmu jin te guí tujü. Bbu jí bbe mbá eh car Cristo, jí mí fadi ja drí guatijü ca Ocja yu cjahni jin gui judio.

³ Ca to i yojmi car Jesucristo, da badi rá zö ja i ncja car Tzi Ta jitzu, cja da mehtzi mfeni rá nzedi cu rí hñeh ca Ocja. Jin da nesta da má hnanguadi pa da jioni ja drí guati car Tzi Ta jitzu, ncjahmu te di bbetibi car Cristo.

⁴ Dí xihquiyu nar palabra-na, pa jin to da jiöhquiyu, da xihquiyu, guegue ba ja hnar palabra más i ntjumay ni ndra ngue nar evangelio.

⁵ Nugö, masque jin dar bbայյu, pe dí ndo mbenquiyu, cja dí mpöjö, porque ya xtú øde, guí dyoյu rá zö, cja guí zedijü ca guír hñemeյu car Jesucristo.

⁶ Eso, dí xihquiyu, gui segue gui teniyu car palabra ca gú dyødeյu bbu ngú hñemeյu car Jesucristo. Guejtjo gui segue gui yojmu guegue.

⁷ Gui zedijü ca grí hñemeյu, ncja hnar za ca xí mbøյ yí dyu rá ngu, xí ntangui mbo nar jöy. Bbu xta hño car ndaji, jin da dyenti. Hnehquigueյu gui ncjajü pu hneյe. Gui mbeniyu, jøña por guegue car Cristo drí hñeյe göhtjo ca guí nestajü. Gui teniyu car palabra ca bi tsjihquiyu jar mudí, cja gui dyöjpiյu mpöjcye ca Ocja, göhtjo ur tiempo.

La nueva vida en Cristo

⁸ Gui mfödiyü, jin gui ma gui jñeguiյu pa da jiöhquiyu cu dda cjahni cu i ne da xihquiyu hnahño mensaje. Da xihquiyu quí mfeni cu dda cjahni cu xí ndo nxödiyü rá ngu, pe jin gui cierto cu mfeni-cá. Da xihquiyu, bbu dí ne gu cuatijü car Tzi Ta jitzu, i nesta gu ihtzibijü cu ángele cu i mandadobi cu tzø. Ga man cu cjahni-cá, más rá jitzu cár cargo cu ángele ni ndra ngue cár cargo car Jesucristo.

⁹ Nugö, dí xihquiyu, bbetjritjo car palabra-ca. Car Jesucristo i pehtzi göhtjo quí mfeni cja co göhtjo cár ttzedi ca i pehtzi car Tzi Ta jitzu. Masque bi cja ur cjahni, pe guejtjo Ocja.

¹⁰ Cja nuqueյu, como ya xquí yojmu car Cristo, ya jin gui nesta te guí dyøtijü pa gui cuatijü car Tzi Ta jitzu. Car Cristo ya xí ddahquiyu hnar ddayo hmայ ncja ngu ca i pehtzi guegue. Más rá jitzu cár cargo guegue ni ndra ngue cár cargoյu göhtjo cu ángele cja co göhtjo cu ndaji cu bí mandado pu jitzu o hua jar jöy. Guegue car Cristo i mandadobi göhtjo-cu.

11 Nuquej_u, ca ya xquí hñemej_u car Cristo, nuya bí jantiquij_u car Tzi Ta jítzi ncjahm_u ya xcu cja_u í bajtziquij_u. Bí jantiquij_u ncjahm_u ya xí ttøjtiqui jer cuerpoj_u ca hnar seña ca i ttøhtibi c_u judio, ncja ngu ga mam p_u jar ley ca i tenij_u. Masque jin tema seña xí ncjajpi quir cuerpoj_u, car Jesucristo ya xí nguzquij_u ca bbeto ir hmuyj_u, cja co c_u nttzomfeni c_u mí yojmi.

12 Bb_u ngu xixtjej_u, ncjahm_u gú yojm_u car Jesucristo bb_u mí d_u cja bb_u mí hñögui. Bi mpum p_u ca bbeto ir hmuyj_u. Rá ndo nzeh car Tzi Ta jítzi, cja co cár ttzedi bi xox car Cristo bb_u ya xquí d_u. Nuquigu_u, como ngu xquí hñemej_u ca xí man ca Ocja, ya xquí yojm_u car Jesucristo. Eso, bb_u ngu nantzij_u jar deje, gú fajtij_u hnar ddadyo vida ca rí hñeh ca Ocja.

13 Nuquej_u, bb_u jí bbe nguí emej_u, ya xi nguír ma güi bbedij_u. Jin te mí ccaxquij_u pa jin güi dyøtij_u göhtjo tema cosa ca nguí mbenij_u, como jí mí cjahniquij_u ca Ocja. Már nttzo ca nguí øtij_u. Pe nuya, car Tzi Ta jítzi xí perdonaquij_u göhtjo ca rá nttzo ca nguí tuj_u, cja xí ddahquij_u hnar ddadyo hmuy, cja nuquej_u, ya xquí yojm_u car Jesucristo.

14 Bb_u jí bbe ndí emej_u, dí göhtjoj_u, jí ndá øtij_u ncja ngu ga mam p_u jar ley ca Ocja. Eso, ya xquí tsijquij_u, tiene que gua bbedij_u pa göhtjo ur tiempo. Ya xquí tsjoxi hnar jehmi ca mí ma göhtjo ca ndí tujpij_u car Tzi Ta jítzi. Pe bb_u mí d_u car Jesucristo p_u jar ponti, bi go ár m_u ca Ocja, cja bi tsjejqui car jehmi-ca.

15 Ncjar_u gá tjaiquibi cár ttzedi car ley ca mí xijquij_u ndí ndujpitej_u. Guejtjo bi tjaiquibi cár cargo c_u ángele c_u i jøxquij_u, dí tudij_u ca rá nttzo, tzadi, c_u ndaji c_u i ntøxtihui ca Ocja. Bb_u mí d_u car Jesucristo bí jñajquibi cár ttzedi cja bi dapi göhtjo-ca.

Busquen las cosas que son del cielo

16 Nuya, como ya jin gui mandadoguij_u car ley ca bi tsjih c_u cjahni judio, dí xihquij_u, dyo guí cjaipij_u ncaso c_u cjahni c_u i tzopiquij_u por rá nguehca ya jin guír hmupj_u ncja ngu c_u judio. Ya xí jogui gui tzij_u göhtjo tema jñuni, cja gui jiejm_u c_u mbaxcju_u gá zana, co c_u pé dda pá rá nttzujpi, co hñeh c_u pá gá nttzöya c_u i tzujpi c_u judio.

17 Göhtjo c_u costumbre-c_u mí sirve pa di nxöj y_u cjahni drí zuj_u ca Ocja, cja pa di badi, cierto mí ndujpitej_u. C_u to di badi mí ndujpite, guegue-c_u di guatij_u car Cristo bb_u xti hñecua jar jöy. Cja nuya, ca ya xcá nigui car Cristo, ya xtú cuatij_u-ca, pa ya jin da mandadoguij_u car ley.

18 Nuquigu_u, jin gui hñemej_u c_u cjahni c_u da xihquij_u, hnahño guí nesta gui dyøtij_u pa gui tötij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Guegue-c_u i majm_u, jin drá ntzögöj_u pa gu cuatij_u ca Ocja, dí cjahnij_u. I majm_u, i nesta gu nzojm_u c_u ángele cja gu ndanej_u-c_u. I majm_u, cierto car mensaje ca ba jaj_u, como guejtsje ca Ocja xí nzofo, ina. Guegue-ca xí cjaipij_u xí hna ccahtij_u hnar cosa xcuá hñe jítzi, ina. Nu c_u cjahni-c_u, i hñixtjo. Guejtsje quí mfenij_u i xihquij_u, cja jin gui cierto ca i majm_u.

19 Gueguej_u ya xí wembij_u car Cristo. Nugöj_u, como ngu dar emej_u car Cristo, dí bbupj_u-ca. Dí jñejm_u cár cuerpo guegue, cja guegue ncjahm_u um ñaj_u. Rí hñeh car Cristo cam nzajquij_u cja co cam ttzedi, cja bb_u dí yojm_u guegue, göhtjogugöj_u i cjaui dí zedij_u cja dí mföxj_u pa gu hmupj_u rá zö. Ca Ocja i cjauij_u dí zedij_u, ncja ngu ga zej nam cuerpoj_u bb_u rá zö ga hmuy.

20 Nuquej_u, ncjahm_u gú tuj_u bb_u mí d_u car Jesucristo, cja nuya jin da mandadoquij_u c_u mfeni c_u nguí tenij_u máhmeto. ¿Dyoca guí nejm_u pé gui hmajtij_u ncja ngu nguír hmupj_u bb_u jí bbe nguí emej_u nár palabra ca Ocja? Ngu pé guí ndo juhpij_u ndumuy c_u cosa c_u i bb_u xøtzetjo. Ngu pé i tsjihquij_u:

21 “Dyo guí penti c_u dda cosa c_u jí bbe i bbehte. Dyo guí tza car ngø-ca. Dyo guí ntjetihui c_u cosa c_u i nccaxquij_u, pa jin da contiqui quer tzí m_u.”

22 Göhtjo c_u mandamiento ncja ngu-c_u, jin te i ntjumuy pa da möxquij_u. C_u cosa c_u i nccaxquij_u, göhtjo xta tje-c_u, xta mpuni. ¿Ja di ncja di contiquij_u, bb_u? Como jin te di

bbuh cár ttzedi-cá cja jin te i medi. Jí xcuá hñeh ca Ocja cu mandamiento-cu. Gue ya cjahnitjo xí mbentsje.

²³ I jajqui rá ngu cosa cu mandamiento-cu. Cierto, i nigui ncjahmu rá ndo zö. øde, bbu gua teniju, más gri cuatiju ca Ocja, bbú, cja ya jin gri øtiju ca i ne num cuerpoju. I ina cu dda cjhni, i nesta gu hmupju ncja ngu ga man cu mandamiento-cu pa gu nxödiju jin gu hñixtsjeju. Pe jin te i ntjumay cu mandamiento-cu, como jin da jñagui cam nttzomfeniju. Jøntsje car Jesucristo i pøtigu cam hmuyju cja co cam mfeniju.

3

¹ Nuqueju, como ya xcu hñemeju car Jesucristo, nuya ya xqui yojmu-ca. Gui mbeniju, por rá nguehca gá nantzi guegue, guejtiquigueju, bi ttahquiju hnar ddadyo nzajqui cja co hnar ddadyo hmuy. Nuya, gui un quir mayju pa gui teniju car ddadyo hmuy ca rí hñeh car Cristo, cja gui mbeniju, guegue bí juh pu jar jogui dyε car Tzi Ta jitzí.

² Da me ir mayju cu cosa cu rí hñeh ca Ocja. Ya jin da me ir mayju ya cosa ya i bbujcua jar jöy.

³ Ncjahmu ya xcu tujju, ya xí bbeh ca bbe to ir hmuyju, cja ya xqui pehtziju hnar ddadyo hmuy ca rí hñeh pu jitzí. Yu pa ya dí bbajtiju hua jar jöy, jin gui nigui jabu rí hñeh car ddadyo nzajqui ca dí pehtziju ya. Nuca rí hñeh car Cristo, cja guegue bí bbabi cár Tzi Ta pu jitzí.

⁴ Bbu pé xtu eh car Cristo, nubbu, cja da nigui to cam Tzi Jmujju, como guegue xí ddajquiju car nzajqui ca jin da tjegue, cja da fadi te tza rá zö. Bbu pé xtu eh car Cristo, da mandado göhtjo co cár ttzedi, cja da ndo ttihztibi. Cja nugöju gu hmupju guegue cja gu föxju cár jmandado.

La vida antigua y la vida nueva

⁵ Nuya, gui jieju cu nttzomfeni cu nguí mbeniju máhmeto bbu nguí joniju jøña ya i cja hua jar mundo. Nuya, jin gui hmubi hnar bbejña o hnar hñøju ca jin gui ntjajtihui. Ya jin gui dyøtiju hmetzö, ya jin da dahquiju nttzomfeni. Gui penti quir mfeniju. Guejtjo jin gui ndo ne gui jñaju, porque bbu guí ne gui jñaju, jin gú Ocja ca guí ccahtiju mbo ir mayju. Hnahño ca guí joniju, bbu, ncja ngu cu cjhni cu i ihtzibi ídolo o hnahño cjaa.

⁶ Cu cjhni cu jin gui johui ca Ocja i øtiju ya cosa ya xtú mangua. Por rá nguehca rí dyøtiju ncjapu, ca Ocja da un cár castigoju.

⁷ Guejtiquigueju, nguí øtiju ncjapu bbu jí bbe nguí emejju car Jesucristo cja nguí tendiju nur mundo.

⁸ Pe nuya, i nesta gui dabenu ya cu cosa-cu. Jieju ya car cue. Ya jin gui ntsjeyaju. Ya jin gui uhui quer hñohui cja jin gui ntzaniju. Cu palabra rá nttzo cu nguí majmu máhmeto, ya dyo guí majmu-cu.

⁹ Dyo guí majmu bbejtjri, como ya xcu jieju car hmuy nguí bbupju cja co cu costumbre rá nttzo nguí teniju bbu jí bbe nguí emejju.

¹⁰ Nuya, xí ttahquiju hnar ddadyo hmuy. Como ya xtí yojmu car Jesucristo, cada hnajpa i föxquiju, i utjiguiju ja ncja gár hmupju, cja ba joguiju yam vidaju, hasta bbu xta llega xta jñejmi cár hmuy guegue. Ncjahmu ya xí dyøjquiju ddadyo cam Tzi Tajju jitzí, pa gu caju ncja ngu gá mbeni jar mudi, bbu mí dyøti hnar cjhni pa di jñejmi guegue.

¹¹ Yu to xí nden car Jesucristo, ya jin te i cja tema raza i perteneju. Ya jin gui mporta bbu dur judio o jin dur judio. Guejtjo jin gui mporta bbu xí ncuajtibi jar cuerpo ca hnar seña ca i ncuajtibi cu judio, o jina. Ca Ocja bí ccahti ddaguudi cu mbøju cja co cu cjahnitjo cu jin te xtrú nxödi. Guejti cu mefi cu i pejpi quí jmujju, cja jin gui taja, cja co cu cjhni cu i øtitsje cár bbefi cja jin to i mandadobi, ca Ocja bí ccahti göhtjo parejo. Como car Jesucristo i cuajti göhtjo cu to i emebi cja i yojmi-cá. Ncjahmu guejtsje guegue i bbu mbo í mayju.

¹² Nuya, gui mbeniju, cam Tzi Tajju jitzí i ndo nequiju, cja xí cjahqui í bajtziquiju. Eso, gui nxödiju gui hmupju hnar vida rá zö, porque xí juanquiju ca Ocja cja xí nzohquiju pa

gui hməpja ncjapə. Nuya, gui juijqui quer hñohuija, cja gui föxja. Jin gui hñixtsjeja, cja jin gui ntøxtihui quer minga-cjahnihui. Gui mijtijə rá zö.

¹³ Gui nzofo cor nttijqui quer hñohui, cja gui perdonabitjo, masque te xtrú cjahqui. Ncja ngu gá perdonaguija cam Tzi Jmujə Jesús, da ncjapə grí mperdonatsjeja.

¹⁴ Gui maħ quir hñohuija, como ca to i maħ cár hñohui guejtjo i øte göhtjo yə pé dda cosa rá zö yə xtú juxcua. Bbə gui majteja, guí göhtjoja, nubbá, xquí mpöjma cja xquí mföxja.

¹⁵ Car Tzi Ta jitzí xí nzojquigöja pa xtá tenija car Jesucristo cja pa gu hməpja rá zö yə hñohuija, da hnaadi cam mfenija. Jí xcá nzojquija pa gu hməjtsjeja o gu huənija. Gui mbenija, guí göhtjoja, guí cjaja cár cuerpo car Cristo. Cja gui dyöjpija mpöjcje ca Ocja por rá ngue göhtjo ca te i ddahquija.

¹⁶ Gui mbendija mbo ir mայja car tzi palabra ca i xijquija digue car Cristo. Ca Ocja da ddahquija mfeni rá zö pa gui nzojma cə pé dda hermano o gui jñuhtibi í mայja. Bbə gri xöjma salmo o himino o pé dda tsjodi, menta gar xödija gui mbenija te i maħ cə palabra. Göhtjo mbo ir mայja gui xöjtibija ca Ocja cja gui dyöjpija mpöjcje.

¹⁷ Göhtjo ca te gui pejma cja co ca te gui majma, gui dyøtija pa da ttihzibi cam Tzi Jmujə Jesús, cja da ttemebi nár palabra. Göhtjo ər tiempo gui dyöjpija mpöjcje cam Tzi Tajə jitzí, masque da ncja ca te da ncja, porque gui yojma cam Tzi Jmujə Jesús.

Deberes sociales del cristiano

¹⁸ Nuqueja, guí bbejñaja, gui dyøjti quir dameja, pa da ttihzibi cam Tzi Jmujə ca dí tenija.

¹⁹ Hnehquigueja, guí hñøjja, gui maħ quir bbejñaja. Jin gui tzanija cja jin gui անija.

²⁰ Nuqueja, guí bajtzija, dyøjti quer meja, quer tajə, göhtjo ca te i xihquija, porque guehca da tzøh ca Ocja.

²¹ Nuqueja, guí tajə, dyo dé guí huenti quir bajtzija. Gui núja cor ttijqui, pa jin da dyəxi í mայja.

²² Nuqueja, guí mēfitjoja, gui dyøjti quer jmujə hua jar jöy, ca te da bbejpquija. Jin gui jøña bbə i jantiquija, pa da mbeni gúr jogui mēfi, cuando jin gui cierto. Pe gui mbenija, bí jantiquija ca Ocja göhtjo ər tiempo, cja gui pejpia quer jmujə göhtjo mbo ir mայja.

²³ Göhtjo tema bbefi ca da ttahquija, gui dyøtija cor pöjö, ncjahma gri sirvebija cam Tzi Jmujə Jesucristo hneje. Gui mbenija, jin gui jøntsje yə cjahni guí sirvebija.

²⁴ Como ya xquí padija, gue cam Tzi Jmujə guí pejpia, cja bbə gui dyøtija rá zö quer bbefija, guegue da ddahquija hnar herencia rá tzí zö pə jar jitzí.

²⁵ Nu car cjahni ca i øti ca rá nttzo, da ttun cár castigo, según ca xtrú dyøte. Ca Ocja i ccahti parejo yə mēfi cja co yə to i mandadobi. Guegue da cozquija cada hnaaguigöja según ca xcrú øtija hua jar jöy.

4

¹ Nuqueja, guí lamoja, cə to i hñih quí mēfi, da núja rá zö-cə. Gui ntzohmija ter beh ca rí ntzøhui gui bbejpia. Gui mbenija, hnehquigueja, i bbəh hner Jmujə ca bí mandadoquija hneje. Gue cam Tzi Jmujə Jesús ca bí bbə jitzí.

² Guí göhtjoja, gui segue gui nzojma ca Ocja, jin gui tzöyaja. Gui tøhmitjoja ca te da dadi, cja bbə xta nigui-ca, gui dyöjpia mpöjcje.

³ Guejtjo hneje, gui nzojma tzə ca Ocja por rá nguejcöje, pa da nigui ja grá xijme yə cjahni nər tzi jogui jña digue car Jesucristo. Nugö, por rá guehca ndár maħ car palabra-ca, xí cjojqui födi.

⁴ Gui dyöjpia tzə ca Ocja da möxquigö pa jin gu ntzu bbə xta ttzojnqui pa gu dö cam aclaración, como dí ne gu ma rá zö göhtjo ja i ncja nər evangelio nə dí emeja, pa da dyøde göhtjo cə to dra bbəh pə.

⁵ Nuq̄eꝝ, bb̄a guí yojm̄a c̄a c̄ahni c̄a jin guí em̄e nar evangelio, guí provechaj̄a car tiempo pa guí nzojm̄a. Guí mben̄ij̄a ja nc̄ja gr̄i nzojm̄a c̄j̄a ja gr̄i hm̄ap̄j̄a pa da tzøjm̄a nar̄ palabra ca Oc̄j̄a.

⁶ Guí ñaj̄a rá zö, guí nzojm̄a cor ttij̄qui quir m̄inga-c̄ahnij̄a. Guí nxödiꝝ ja gr̄i t̄aj̄tij̄a cada hn̄aa, c̄j̄a guí xijm̄a ca rí ntzöhui pa da b̄adiꝝ toç̄a guí em̄eꝝ.

Saludos finales

⁷ Car tzi hermano Tíquico da xihquij̄a te dí t̄ojcö hua. am̄ tzi hñohuiꝝ-ca. Guegue i föxqui, dí xibbe ȳa c̄ahni nar̄ palabra car Jesucristo.

⁸ Ya xtár cuy da ma dr̄i xihquij̄a te dí p̄ejme hua. Guejt̄o da jñuj̄tiqui quir tzi m̄aȳj̄a.

⁹ Da m̄ehui nar̄ tzi hermano Onésimo. Guejti-n̄a i ndo ten cam tzi Jm̄uj̄a Jesucristo. Ir m̄inguj̄a hneꝝ. Gueguehui dr̄i xihquij̄a göht̄o ca te i nc̄ja hua.

¹⁰ I p̄enquij̄a nzengua nar̄ Aristarco n̄a dí yobbe hua jar födi. Guejt̄o i p̄enquij̄a nzengua nar̄ Marcos, nar̄ primo car Bernabé. Ya xtú xihquij̄a digue nar̄ Marcos, bb̄a da zøti p̄a jab̄a guí bb̄ap̄j̄a pa da zenguaquij̄a tz̄a, guí recibij̄a rá zö.

¹¹ Guejt̄o i zenguaquij̄a nar̄ hermano Jesús n̄a i tsjifi ur̄ Justo. Gue ȳa jñu hermano-ȳa xí möxqui, xtú p̄ejme pa gue ca Oc̄j̄a. I bb̄a pé dda c̄ahni israelita hneꝝ c̄a xí hñeme car Jesucristo, pe jøndi ȳa jñu-ȳa xí möxqui, xtú nzojme ȳa c̄ahni, xtú xijme, ya xí n̄igui hua jar jöy cár jmandado ca Oc̄j̄a ca mí ddøhmi. Como xtú mföxje xtú p̄ejpije ca Oc̄j̄a ȳa hermano-ȳa, guegue-ȳa xí pöj̄p̄igui nam̄ tzi m̄aȳ.

¹² Guejt̄o i zenguaquij̄a nar̄ Epafras. Nun̄a i sirvebi car Cristo hneꝝ. Ir m̄inguj̄a guegue. I ndo mben̄quij̄a, como i ndo nzoh ca Oc̄j̄a por rá nguehquẽꝝ, pa guí zedij̄a ca gr̄i hñemeꝝ, c̄j̄a pa guí ndötsjeꝝ jar dye ca Oc̄j̄a göht̄o co quir vidaj̄a pa guí hm̄ap̄j̄a nc̄ja ngu ga ne-ca.

¹³ Nugö dúr testigo, jin guí dab̄eniquij̄a car hermano Epafras. Segue i nzoh ca Oc̄j̄a por rá nguehquẽꝝ, c̄j̄a guejt̄o por rá ngue c̄a hermano c̄a rá bb̄ah p̄a Laodicea c̄j̄a co p̄a Hierápolis.

¹⁴ I zenguaquij̄a nam̄ tzi hermanoj̄a Lucas, nar̄ jogui médico. Guejti nar̄ Demas i zenguaquij̄a hneꝝ.

¹⁵ Guí zenguaꝝ po am̄ partegö c̄a hermano c̄a rá bb̄ah p̄a Laodicea, c̄j̄a guí zenguaꝝ tz̄a car tzi hermana Ninfas hneꝝ, göht̄o co c̄a hermano c̄a i jm̄untzi p̄a jar ngu-ca.

¹⁶ Bb̄a ya xcú cjuadi xcú nønij̄a nar̄ carta-na c̄j̄a ya xcú dyødeꝝ rá zö, nubba, guí p̄ejnij̄a tz̄a p̄a Laodicea, pa da jnøm p̄a jar templo, hneꝝ. Guejt̄o guí nønij̄a car carta ca xtr̄i hñeh p̄a Laodicea, hneꝝ.

¹⁷ Guí xijm̄a car Arquipo da ungui úr m̄ay da zøjti car bb̄efi ca xí ttuni, como gue cam Tzi Jm̄uj̄a i sirvebi.

¹⁸ Nugö, dúr Pablo, mismo nam̄ dyegö dí j̄uzquij̄a nar̄ nzengua-na, c̄j̄a mismo yam letragö-ya dí øti hua. Guí mb̄enguiꝝ tz̄a, dí bb̄ajcö födi, c̄j̄a guí oraguiꝝ tz̄a. Ca Oc̄j̄a da möxquij̄a co cár tzi ttij̄qui. Amén.

I ttzedi hua nar̄ carta-na.

LA PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia de Tesalónica

¹ Nugö, dúr Pablo, dí yojme car Silvano co car Timoteo. Nugöje dí penquije nar carta-ná, nuquej, am hñohuiquij, gár bbupj pa jar jñini Tesalónica. Xcú hñemej ca Ocja co cam Tzi Jmuj Jesucristo. Guegue cam Tzi Taj pa jitz co ni car tzi Jesucristo da ddahquij bendición cja da möxquij pa gui hmupj rá zö.

El ejemplo de fe que daban los de Tesalónica

² Göhtjo ur pa dí öjpi mpöjce cam Tzi Taj pa jitz por rá nguehquej, göhtjoquiguj. Dí mbenquigöje cada bb dar oraje.

³ Cada bb dar oraje, dí nombiquije quir tjuj, dí mbembije cam Tzi Taj jitz pa da möxquij. Por digue ca guí øtij, dí padije, guí emej car Jesucristo, göhtjo mbo ir tzi muy, cja guí madij-ca. Guejtjo dí mbenij, jin guí axi ir muy. Segue guí tenij cja guí tzejtij göhtjo ca i ttøjtiquij, porque guí tømij car pa bb pé xtu eh cam Tzi Jmuj Jesucristo.

⁴ Nuquiguj, am cjuadaquij, dí padije ca Ocja xí juanquij pa dí mejtiquij guegue, guejtjo i mahquij.

⁵ Porque bb ndú xihquije car tzi ddadyo jña, jí mí gue cam mfenitsjeje ca palabra ca dú majme, pe ndí yojme cár tzi Espíritu ca Ocja, cár ttzedi guegue-ca mí föxcöje, cja ndí padije mí ntjumay ca ndí majme. Nuquiguj, guí padij rá zö ja mí ncja cam vidaje bb ndár bbupj. Ndí jon car manera ja guá föxquij.

⁶ Nuquiguj, gú tenij ca ndí ujtiquij, guejtjo gú tenij car ejemplo ca bi zoguigöj cam Tzi Jmuj Jesús. Gú hñemej cár tzi palabra ca Ocja cja gú tenij cor pöjö, masque mí ndo uquij ca cjahni. Pe ndejmá gú mpöjm, como mí föxquij car Tzi Espíritu Santo.

⁷ Eso, xcú unij hnar ejemplo pa da deni göhtjo ca hermano pa jar estado Macedonia, pa jab gár bbupj, co hñecua jar estado Acaya.

⁸ Cja ya xí ntungui car tzi ddadyo jña göhtjo ca lugar-ca. Guehquej, xcú xijm göhtjo ca cjahni cár palabra cam Tzi Jmuj. Ya xqui ndo fah pa Macedonia, hñecua Acaya. Guejti ca cjahni ca i bb göhtjo ca pe dda lugar, ya xí dyøde diguehquej ja ncja xquí hñemej ca Ocja. Göhtjo pa jab dí pa dár nzoj ya cjahni, ya xí dyøde, xcú hñemej nar evangelio.

⁹ Ca cjahni ca to gua xijme, guegue-ca i xijquije ja ncja dá cutije pa jab guí bbupj cja ja dá nzohquije pa güi hñemej ca Ocja, cja nuquej, gú recibiguije rá zö. Cja pé i xijquije ja ncja guí pötij ca nguí emej hneje. Gú jiejm ca ídolo ca nguí tenij mahmeto, cja gú hñemej ca Ocja ca ntjumay i bbay.

¹⁰ Guejtjo i xijquije ca cjahni, nuquiguj, ya xquí tømij cár tzi Tt ca Ocja. Y pa ya, guegue-ca bí bbah pa jitz, pe du yojpi du ecua jar jöy. Guegue-ca ya xquí du, nu ca Ocja bi xotzi, pé bi cjaipi bi jña ur jña. Guegue car tzi Jesús ya xí nguzquigöj car castigo rá ndo nttzo ca ya xpa eje, pa ya jin gu tzögöj-ca.

El trabajo de Pablo en Tesalónica

2

¹ Nuguj, am cjuadaquij, guí padij bi jogui cja bi bøni rá zö bb ndú cutije pa jab guí bbupj cja ndú xihquije cár palabra ca Ocja.

² Nuquej, guí mbenij hneje ja ncja ndr á sufrbbe bb ndr á bbabbe pa jar jñini Filipo, nugö co car hermano Silvano. Bú ndo ttunguibbe cja bú hmætigui am tzöbbe. Cja bb ndú pønibbe pa, pé dá mebbe pa jab grá bbupj. Nu ca Ocja pé bi ddajquibbe cam ttzédibbe

pa dú xihquibbe car tzi ddadyo jña. Dú purabbe, dú xihquibbe rá zö, jin dá ntzubbe, macja pé mí cja jueni cja pé mí ttøjtiguibbe tujni por rá ngue nar evangelio.

³ Nuquej, guí padij, jin gur bbetjri car mensaje ca xtú xihquij. Jí xtá nquivocaje ca xtá emegöje nar evangelio, cja göhtjo p, jab dí xijme y cjhni nar evangelio, dí xijme ca ncjuani. Nim pa to dí øhtibitjoje ntjöti. Guejtjo jin di jongöje ja grá cjaipije y cjhni pa da ddajquije domi.

⁴ Guejtsje ca Ocja bi nzojquigö pa gu xij y cjhni nar palabra guegue, cja i pa guegue, dí xij-y nar palabra rá zö n dí emej, como dí mbeni ja ncja gu øti cam bbefi pa da tzøh ca Ocja. Jin dí jongö car manera ja gár johtitjo y cjhni pa da dengui.

⁵ Guejtjo guí padij, nugö, jin dá xihquij palabra gá ntjöti pa güi hñemej ca ndí ma. Nugöbbe, jin dá jojtiquitjoje cja jin dá jonibbe car manera pa güi ddajquibbe domi. Bí janti ca Ocja cierto n dí ma.

⁶ Guejtjo jin dá jongö ja gua ncjabbe pa di hñizquigöbbe c cjhni, ni diguehquej ni digue c pe dda cjhni, masque mír ntzøhui di ttizquigö, hneje. úr jmandaderogüigö car Cristo, como guegue-ca bi hñixquigö gá apóstole.

⁷ Nugö, jin dá hñixtsje. Jin dá hmuy ncjahm dir lamogöj. Ndí núquij cor ttijqui ncja hnar bbejña ca i nú quí bajtzi.

⁸ Ndí ndo mahquij, cja ndí ne gua dé gua ujtiquij car tzi palabra ca Ocja. Bb di nesta, gua döjmaja cam vida pa gua föxquij.

⁹ Nuquej, cjuada, guí mbenij ja ncja ndí pebbe pá ur xuy pa gua pehtzibbe te gua tzibbe cja pa pé di ttajquibbe lugar gua ujtiquij car palabra ca Ocja. Jí ndí ne pa to di winguitjobbe gá grati.

¹⁰ Nuquej, como ngu xquí hñemej car tzi ddadyo jña, gú ccahtij ja mí ncja cam vidagö bb ndár bbupj p Tesalónica. Gú cja ncja ngu testigo. Guejtjo bí janti ca Ocja, már tzi limpio cam vidagö. Jin to te ndí tujpi cja jí mí tzö to di queja, xcrú øhtibi ca rá nttzo.

¹¹ Ndí jujtiqui quir tzi mayj, cja ndí ddahquij car hñ, ngu-hnaa ngu-hnaa. Dú nzohquij ncja hnar ta ga nzoh quí bajtzi.

¹² Segue ndí xihquij ja da ncja grí hmupj, como ya xquí cja í bajtziquij ca Ocja. Guegue xí nzohquij pa gui tenij car Jesucristo cja gui catij p jab bí bbuy, p jab rá tzi zö, cja gui ccahtibij car tzi tjay.

¹³ Eso, bb dí oraje, segue dí öpji mpöjce ca Ocja por rá nguehquej. Porque bb ngú dyødej car mensaje ca dú xihquij, gú meyaj güi hñeh ca Ocja. Gú padij, i ntjumay car palabra-cá, cja jin gú majm dúr palabra tema cjhnitjo. Eso gú hñemej, cja hasta rá pa ya, i fadi, rá nzeh car palabra ca Ocja, como xí pötiqui quir vidaj.

¹⁴ Nuquej, pé xí ncjahquij ncja ngu gá ncjajpi cam cjhnije c rá bbuh p Judea, tzadi, c israelita c bi hñeme nar evangelio. Guegue-c, ca gá hñemej car Jesucristo, c pe dda judio c rá bbuh p bi ndo unij. Hñehquigüe, xí ndo unquij hneje quir minguj.

¹⁵ Mí gue cam cjhniöje, c judio, c jí mí ne di hñeme cam Tzi Jmuj Jesús. Mí øtij ncja ngu nguá dyøti c ndo í titaj. Guejti guegue-c bi möhti c jmandadero c mbá pejni ca Ocja. C pá c cja xí tjogui, cam minga-judioje c jin gui eme mbá tøncaddijöje, como ndí xijme c cjhni car palabra ca Ocja. Guegue-c, segue i cjaipij da zøti úr may ca Ocja, cja i uj göhtjo c pe dda cjhni c jin gui ten car religión gueguej.

¹⁶ Nugöje, dí ne gu nzojme c cjhni c jin gui judio, gue c jin gui padij ja i ncja ca Ocja. Dí ne gu nzojme-c, pa da dötij car nzajqui ca jin da tjegue. Nu c judio c jin gui eme nar evangelio, jin gui ne da jiegui gu nzoh c pe dda cjhni. Gueguej desde ya má yabbu xí ntøxtihui ca Ocja, cja nuya, más rá ndo nttzo ca xí dyøhtibij. C cjeya rá ngu c xí tjogui, ca Ocja xí ndo mehtzibi paciencia, pe nuya, ya xí nzuh car castigo ca mír ntzøhui di ttunij. Rá ndo nttzo car castigo-cá.

Pablo desea visitar otra vez a los de Tesalónica

17 Nuquiguej_u cjuada, bb_u ya xquí tzi cja mpa ca xtá weguej_u, ndí ndo mbenquij_u, cja ndí jonquij_u. Ndí ndo ne pé gua nccahtij_u pa pé gua ñaj_u. Masque ya xtá pøngö p_u jab_u grá bb_upj_u, ncjahm_u nguí bb_ujtij_u jam tzi m_uygö.

18 Nugö, dúr Pablo, dú jon car manera tengü vez ja guá ma p_u, pa gua ccajtiquij_u tzá. Nu ca Jin Gui Jo bi ccaxquigö, eso, jin gá joguí gua magö p_u.

19-20 Nuquiguej_u, dí mpöjcö bb_u dí mbenquij_u, cja dí tzi hñixtsje hneje, ncjahm_u am bajtziquij_u. Cja dí tøhmi car pa bb_u pé xtu eh cam Tzi Jmuj_u Jesucristo, santa gu döquij_u jar tzi dye, cja guegue da xijqui xtú pejpi rá zö. Ca guí hñemej_u bb_u ndú nzohquij_u, guehcá da jñejmi cam tjajagö. Guehcá da pöjpiqui n_um tzi m_uy.

3

1-2 Diguebb_u ya, bb_u ya xquí tzi cja mpa ca xtá pøngö p_u, cja jin te ndí ødebbe diguehquej_u, ya jin dá jöti pé gua tøhmi di zø tema razón. Cjuá ndí ne gua padi te ngár pejm_u. Eso, dú mbeni dú c_uh car Timoteo, bi ma bú ccajtiquij_u, cja nugö dú tøhmitsje p_u Atenas, masque ndí ndo ne gua matsje p_u jab_u gár bb_upj_u. Car tzi hermano Timoteo mí föxquigö ca ndár pejpi ca Ocja, ndí tanguibbe car tzi ddadyo jña, ndí xibbe c_u cjahni ja i ncja car Jesucristo. Ncjar_u dá c_uh car Timoteo pa di jøjtiquij_u quir tzi m_uyj_u cja pa di nzohquij_u, segue güi hñemej_u.

3 Dú bbejpi guegue di xihquij_u, jin to di dy_uxi úr m_uy por rá ngueca mír ttøjtiquij_u tujni. Como ya xquí padij_u, y_u to da den car Jesucristo, i nesta da sufrij_u.

4 Nugö, bb_u ndár bb_ujtigö p_u Tesalónica, cja jin te bbe mí ncja, dú xihquij_u di ttøjtiquij_u tujni, cja nuya, ya xcú ccahtij_u ca dú xihquij_u. Ya xí ncja.

5 Diguebb_u ya, bb_u ndú øde, ya xi ngár sufrij_u p_u, dú ndo mbenquij_u, ndí ndo ne gua padi ¿cja nguí emetjoja? Eso, dú pejni cam cjuadaja Timoteo pa pé di jñanqui razón. Como ndí ntzu, ¿xi bb_u ya xtrú jöhquij_u ca Jin Gui Jo cja ya xcrú jiejm_u ca xquí hñemej_u car Jesucristo? Ndí tzugö, más xquí bbeh cam bbefi, tzadi, ca xtá xihquij_u cár palabra ca Ocja.

6 Pe nuya, ca xcá nzøh car Timoteo, xcuá hñeh p_u Tesalónica, p_u jab_u guí bb_upj_u, xí xijqui, guí emetjoja, cja guí madij_u car Jesucristo, guejtjo segue guí mbenguitjogöj_u cor jmajte. Guí ne guí ccajtigitjoja ncja nguiguigö, dí ne gu ccajtiquij_u hneje.

7 Nuya, cjuada, ya xí jñ_u am m_uygö, como xí tsijqui guí emetjoja n_ur evangelio. Ncjahm_u pé xtú ja am jña, masque nugöje como ngu dar hm_upje hua, guejtjo dí sufrije, dí tjojme trabajo.

8 Pe ndejma dí bb_uy rá zö bb_u guí segue guí tenij_u cam Tzi Jmuj_u Jesús, como jin gár hm_uditjo cam bbefi bb_u.

9 Car hora ca dí nzoh ca Ocja, dí mbenquigöj_u, cja i ndo mpöj n_um tzi m_uy. Dí ndo øjpi mpöjje por rá nguehquiguej_u.

10 Pa _ur xuy dí nzoh ca Ocja göhtjo mbo am m_uy. Dí øjpi da jieguigö pé gu má ccajtiquij_u cja gu föxquij_u, pa guí hñemej_u rá zö, bb_u te di tzi bbetiquij_u.

11 Guejtsje cam Tzi Taj_u p_u jitz_u co ni cam Tzi Jmuj_u Jesucristo da g_uzqui c_u estorbo c_u i ccaxquigö cja da zixqui pa gu ma p_u jab_u gár bb_upj_u.

12 Hnehquiguej_u, da möxquiguej_u hneje cam Tzi Jmuj_u pa más drá ngu guí majtsjej_u, göhtjoquiguej_u como ngu xquí hñemej_u. Nugöje, dí mahquigöje göhtjo mbo am m_uyje, cja dí øjpi ca Ocja da möxquiguej_u pa guí madij_u göhtjo y_u cjahni, ncja ngu dar mahquij_u.

13 Guegue cam Tzi Jmuj_u da zetiqui quir tzi m_uyj_u pa jin te gri tuj_u ca drá nttzo car pa bb_u xcrí ntjeja ca Ocja, cam Tzi Taj_u jitz_u. Gu ntjeja-ca bb_u pé xtu eh cam Tzi Jmuj_u Jesús, du yojmi göhtjo quí cjahni c_u xí hñemej_u.

4

¹ ʌm tzi hñohuiquijʌ, pé i bbajtʌ tengu tzi palabra dí ne gu xihquijʌ. Como ya xcú hñemejʌ cam Tzi Jmujʌ Jesucristo, dí nzohquijʌ cja dí xihquijʌ tzʌ, gui hñojʌ rá zö. Ya xtú ʌjtiquijʌ ja ncja grí hmʌpjʌ pa da tzøh ca Ocja. Cja nuya, pé dí xihquijʌ tzʌ, gui segue gui dyøtijʌ ncjarʌ, pa más da joh quir vidajʌ.

² Nugö, dí ja cam cargo ca xí ddajqui car Tzi Ta Jesús, cja nuquejʌ, ya xquí padijʌ ter beh ca dú bbejpiquijʌ.

³ I ne ca Ocja nxøgue dur tzi limpio quir vidajʌ, como rí ntzøhui quí bajtzi guegue. I ccaxquijʌ pa jin da hmʌbi hnar hñøjø co hnar bbejña ca jí xtrú ntjajtihui. Jøntsje hnar hñøjø co hnar bbejña cʌ xí ntjajtihui, nucá, da mpejni-cʌ.

⁴ Nuquejʌ, gui hñøjøjʌ, cada hnaaquigujʌ gui juajnijʌ ja ndrʌ ngueh car bbejña da gustaqui, gui ntjajtihui cja gui nu rá zö, ncja ngu ga ne ca Ocja, cja jøña guegue gui mpejnihui.

⁵ Jin gui hna mbenijʌ nttzomfeni pa gui jñøjmi tema bbejña ca gui nedijʌ. I øti ncjarʌ cʌ cjahni cʌ jin gui tzʌ ca Ocja. Pe nuquejʌ, ya jin gui ncjajʌ pʌ.

⁶ Guejtjo gui jñajʌ ʌr huenda, jin to da jiøhtibi ʌr bbejña pe hnar hñøjø. Ya xtú xihquijʌ mahmeto, cja pé dí xihquijʌ ya, ca Ocja da castiga car cjahni ca da dyøti-ca.

⁷ Como guegue ca Ocja xí nzojquijʌ, xí cjagui í mejtiguijʌ pa gu hmʌpjʌ hnar vida rá zö cja ya jin gu øtijʌ cosa rá nttzo.

⁸ Car cjahni ca jin da ne da dyøjti nar palabra na dí ma, jin gui jønguitsjegö i despreciagui nam palabra. Guejtsje ca Ocja i despreciabi nar palabra hneje, como rí hñe guegue nar jmandado na xtú xihquijʌ. Ca Ocja xí ddajcöjʌ cár Tzi Espiritu pa gu yojmʌ-ca. Como rá nttzujpi car Espiritu Santo, i nesta dur limpio ʌm vidajʌ hneje.

⁹ ʌ cjahni ʌm xí hñeme, rí ntzøhui da mah cʌ pe dda hermano. Nuquejʌ, jin gui nesta gu xihquijʌ gui dyøtijʌ-ca, como ya xí ʌjtiquijʌ ca Ocja ja ncja grí majtsjejʌ, gui göhtjojʌ.

¹⁰ Guejtjo gui madijʌ göhtjo cʌ hñohui cʌ rá bbʌh pʌ Macedonia hneje. Pe ndejma dí nzohquijʌ, ʌm cjuadaquijʌ, dí xihquijʌ gui seguejʌ gui ncjajʌ pʌ, pa más gui ndo majtejʌ hneje.

¹¹ Cja gui ntzohmijʌ ja grí hmʌpjʌ rá zö, gui mprevenijʌ ca te gui nestajʌ. Jin gui ma gui pejni yir dyejʌ, o gui dyuxti yir ñajmujʌ. Cada hnaa da peh cár bbefi, ncja ngu dú bbejpiquijʌ.

¹² Gui mpeguijʌ gui pejmʌ pa jin te da faltaquijʌ, cja pa da respetaquijʌ cʌ cjahni cʌ jin gui eme.

La venida del Señor

¹³ Guejtjo hneje, ʌm cjuadaquijʌ, dí neje pa gui padijʌ ja xcá ncja cʌ hermano cʌ jin ndʌ, pa jin gui dumʌyjʌ ncja cʌ ddaa cʌ jin gui emejʌ car Jesucristo, como nucʌ, jin gui tøhmi pé drí ntjehui quí ánimajʌ bbʌ pé xtu eh cam Tzi Jmujʌ.

¹⁴ Nugöjʌ, dí emejʌ, bi du car Jesús cja pé bi jña ʌr jña. Guejtjo hneje dí emejʌ, ca Ocja da xox cʌ cjahni cʌ ya xquí hñemejʌ car Jesús bbʌ mí dujʌ. Bbʌ pé xtu co guegue-ca, da nantzi-cʌ, ncja ngu gá nantzi car Jesús.

¹⁵ Nar palabra na gu xihquijʌ ya, bi zoguigöjʌ cam Tzi Jmujʌ Jesús. I bbʌh cʌ dda hermano xta huetijʌ hasta bbʌ pé xtu e guegue. Nu cʌ hermano cʌ jim pé di tʌ, jin da dapi cʌ xtrú ndʌ pa drí ntjehui car Jesucristo. Parejo da ntjehui guegue göhtjo cʌ xí hñeme, ncja ngu cʌ di bbajtjo, ncja ngu cʌ ya xtúr ndʌ.

¹⁶ Guejtsje cam Tzi Jmujʌ Jesús du ca jar jitzʌ, da ndo majtiguijʌ nzajqui. Cja gu øjmʌ, da tjæxtiguijʌ hnar trompeta, cja da ndo mafi ca hnar ángele ca más i mandado. Xtrí gah car Jesucristo, xtrí nantzi cʌ ánima cʌ xquí hñeme guegue. Da hmeto da nantzi-cʌ.

¹⁷ Ma ya, göhtjogugöjʌ cʌ tengu xcrú huetijʌ hasta car pa-ca, gu hna bbejtijʌ hua jar jöy, gu mpejni cʌ ánima cʌ xtrú nantzi, gu ma guír ntjejʌ car Cristo na jabʌ bí cax ʌm gujʌ. Ncjarʌ gu hmʌpjʌ guegue göhtjo ʌr tiempo.

¹⁸ Nuquejma hermano, dyo guí dumayjma por rá ngue cma hermano cma xí ndu. Gui mbenijma, guejti-cma, da zix car Jesús bbma xtu eje. Eso, rí ntzöhui da jñu ir mayjma.

5

¹ Nuquiguejma cjuada, jin gui nesta gu xihquijma ncjahma du eh car Jesucristo o te da ncja bbma xtu e guegue.

² Porque ya xquí padijma, jin gui fadi ncjahma mero du eje. Du hna etjo ncja hnar be bbma nxuy.

³ Cja bbma xta man ym cjahni: “Dí bbupjma rá zö ya, ya jin te gu ccahtijma ya,” nubbu, da hna zah car castigo. Cma cjahni cma jin gui eme, da ncjajma ncja ngu hnar bbejña ca i hñma. Bbma xí nzoh car pá, i hna jñintjo. Da ncjadipma guegue-cma, da hna zajtí cár castigojma cja jin da huetijma.

⁴ Pe nuquejma, em cjuadaquijma, ya jin guí bbupjma jar bbexuy, pa jin da hna zahquijma car pa-ca ncja hnar be.

⁵ Nuquiguejma, como xcú cuatijma jar dye car Cristo, guí bbupjma jar jiahtzi ca Ocja cja guegue xí yoti mbo quir tzi mayjma. Nugöjma, ya jin dí bbupjma jar bbexuy. Ya jí í mejtiguijma ca Jin Gui Jo.

⁶ Como ya xtú pønijma jar bbexuy, ya jin gu ncjajma ncja ngu cma cjahni cma i cojti pm. Como ya xtí padijma, pé du eh car Cristo, gu mbenijma-ca cja gu jajma ur huenda pa jin da jiöjquijma cma costumbre rá nttzo cma ndí tenijma máhmeto.

⁷ Cma cjahni cma i bbajtí jar bbexuy, jin gui ntzohmijma te i ne ca Ocja. I jñeguijma da dapi quí nttzomfeni cma i mbenijma. I ncjajma ncja ngu cma ti, como jin gui mbenijma ja drí hmupjma pa da tzoh ca Ocja.

⁸ Pe nugöjma, ca ya xtár hmupjma jar jiahtzi, i nesta gu mfödijma ncja sundado. Nucá, i tzödijma pa jin da hna zah cár contrajma. Gu segue gu emejma car Jesucristo, cja gu majtejma. Guejtjo gu tømijma car pa bbma pé xtu eh car Cristo pa da ddajquijma car nzajqui ca jin da tjegue. Bbma gu hmupjma ncjapma, jin da daguigöjma ca rá nttzo. Gu ncjajma ncja ngu cma sundado cma i je hnar pajni gá ttegui cja i juxi hnar fuy gá ttegui hneje, pa jin da tjohti cár may o cár ña bbma to dí ccajni.

⁹ Ca Ocja xí juajnquigöjma cja xí nzojquigöjma pa gu hmupjma guegue pm jar jiahtzi. Como xtú emejma cam Tzi Jmujma Jesucristo, ya jin da zäjquijma car castigo ca da zah cma pe dda cjahni.

¹⁰ Guegue car Jesucristo bi du por rá nguejcöjma, bi cjaui í mejtiguijma. Nuya xí jogui pa gu hmupjma guegue göhtjo ur tiempo. Bbma da ncjadi em nzajquijma bbma pé xtu e guegue, nubbu, da zixcöjma. Guejtjo bbma ya xcrú tugöjma, ndejma da xoxcöjma cja da zixcöjma hneje. Göhtjogugöjma parejo drí zixcöjma pa gu hmupjma guegue pm jar jitzí.

¹¹ Nuquejma, ya xquí nzojtszejma pa grí zedijma. Cja nuya dí xihquijma gui segue gui dyøtijma ncjapma, cja gui mbenijma nmr palabra nma xtú xihquijma pa jin gui dumayjma.

Pablo aconseja a los hermanos

¹² Guejtjo pé dí öhquijma tzma, cjuada, gui dyøtijma cma hñøø cma i pehtzi cár cargojma pm jar templo, como guegue-cma i pejpí car Cristo, eso, i nzohquijma pa gui hñojma rá zö.

¹³ Gui hñihtzibijma cja gui madijma, porque nucá i pejpí ca Ocja. Guehquitjoguejma, gui göhtjojma, dí xihquijma, jin gui huenijma, gui hmajtijma rá zö.

¹⁴ Cja gui nzojma cma cjuada cma jin gui ne da pefi, göhtjo ur pá i mpaseatjo. Cma cjahni cma i tzi eme, pe i ntzutjo, gui johtijma, gui jñuhtibijma ur mayjma. Guejti cma i eme pe jin gui nzedi, gui föxjma-cma pa da zedijma. Gui pehtzibijma ur ttijqui göhtjo cma hermano.

¹⁵ Cma hermano cma i ttøhtibijma ca rá nttzo, gui ccahtzijma pa jim pé da cohtzijma ca rá nttzo. Gui xijma da nxödi ja drí dyøhtibi ca rá zö cma pe dda cjahni, tanto quí hñohui cma xí hñeme car Jesucristo, tanto cma ddáa cma jin gui eme.

¹⁶ Gui mpöjma göhtjo ur pa.

¹⁷ Gui mbenij_u ca Ocja göhtjo ur tiempo, cja jin gui ma gui jiejm_u ca grí oraj_u.

¹⁸ I ne ca Ocja pa gui dyöjpij_u mpöjce, masque da ncja ca te da ncja, como ya xquí bb_uapj_u jár tzi dyε car Jesucristo.

¹⁹ Bb_u da nzohquij_u hnar hermano ca ba ja hnar palabra ca xtrú xih car Espíritu Santo, jin da nccahtzi-ca.

²⁰ Dyo guí despreciabij_u cár palabra ca to di nzohquij_u ncjap_u.

²¹ Gui dyøj_um_u tz_u te da ma, cja gui dyøhtibij_u ur prueba pa gui padij_u, ¿cja i ncjuani car palabra ca i ma, o jina?

²² Gui jiejm_u göhtjo tema cosa drá nttzo.

²³ Cam Tzi Taj_u p_u jitz_u da jñujtiq_ui ir tzi m_uyj_u cja da möxquij_u pa drá zö grí hm_uapj_u. Dí öjpi guegue da möxquij_u pa jin gui dyøtij_u ca rá nttzo, cja pa da mezquij_u jár tzi dyε, tanto quir cuerpoj_u, tanto quir tzi m_uyj_u. Nubbá, da döhquij_u limpio cam Tzi Jm_uj_u Jesucristo bb_u xtu eje.

²⁴ Xí nzohquij_u car Tzi Ta jitz_u pa xí cjahqui í mejtiq_uij_u. Guegue da mezquij_u rá zö hasta ur gatzi, como i zøjte göhtjo ca i ma.

Saludos y bendición final

²⁵ Nuquig_ue_uj_u, cjuada, gui oraguij_u tz_u.

²⁶ Cja gui zeng_uaj_u cor jmajte göhtjo ca hñohui, por rá nguejcöje, nugö co nar Silvano co nar Timoteo.

²⁷ Nugö dí ja cam cargo ca xí ddajqui car Tzi Ta Jesús, cja dí xihquij_u da jnø_n nar carta-na pa da dyøde göhtjo ca hñohui ca rá bb_uh p_u.

²⁸ Cam Tzi Jm_ugöj_u Jesucristo da möxquig_ue_uj_u co cár tzi ttijqui. Amén.

SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia

¹ Nugö, dúr Pablo, dí yobbe car Silvano co car Timoteo. Dí penquije nar carta-na, nuquiguejua guí bbupjua pu jar jñini Tesalónica. Í bajtziquijua ca Ocja, como xcú hñemejua cam Tzi Jmujua Jesucristo.

² Cam Tzi Tajua jitzu co cam Tzi Jmujua Jesucristo da möxquijua co cár tzi ttijqui pa gui hmupjua rá zö.

Dios juzgará a los pecadores cuando Cristo venga

³ Um cjuadaquijua, göhtjo ur pa dí öpjue mpöjce ca Ocja, como rá zö grí tenijua guegue. Ya xí ngujqui ca grí hñemejua, co ca grí majmua quir hñohuijua, cja rí ntzöhui gu öpjue mpöjce cam Tzi Tajua por rá nguehquejua.

⁴ Nuquiguejua, guí bbupjua gá ejemplo, cja dí xijme ca cjuada ca i bbuh ca pe dda lugar, ja guí ncjajua. Guí emejua, göhtjo mbo ir tzi mayjua, cja masque i ttanquijua cja guí sufrijua por rá ngue ca Ocja, guí tzejtitojua. Eso guí pöjpiguije yam tzi mayje.

⁵ Como jin guí jejmua ca grí tenijua car Jesucristo, i fadi ntjumuy xí juanquijua ca Ocja, xí cjahquijua í cjahnuquiguejua. Jin grá hmeditjo xí juanquijua. Yua pa ya, i jehquijua ca Ocja guí sufrijua. Pe dí padijua, bbu xtu eh car Jesucristo pa da mandado, da xihquijua, rí ntzöhui guí hmupjua guegue, como yua pa ya, ya xquí sufrijua por rá ngue guegue.

⁶ I öti jurticia ca Ocja, cja guegue da cohtzibi hnar castigo ca cjahni ca i öjtiquijua tujni.

⁷ Nuquiguejua, guí sufrijua yua pa ya, pe bbu xta ncja car juicio, ca Ocja da jñujtiquijua ir tzi mayjua cja da xihquijua guí tzöyaja bbu, cja hnejquigöje, da xijcöje ncjapua hneje. Car pa-ca, du eh pu jitzu cam Tzi Jmujua Jesús, da yojmi hnar tzibi ca da ndo nzö, du ja cár cargo pa da mandado, du tzi qui ángele drá ndo nzödi.

⁸ Du ejmua pa da castiga ca cjahni ca jin guí tzu ca Ocja, co ni ca to jin guí ne da hñemejua car tzi ddadyo jña digue car Jesucristo.

⁹ Ca cjahni-ca, da cjuh pu jabua da bbedijua, da sufrijua pu, göhtjo ur tiempo. Yapua drí cjuj, pu jabua jin da nujua ca cosa rá tzi zö ca bí cja pu jabua bí bbuh ca Ocja. Jin da nujua te tza rá zö cár tjay cja co te tza ngu cár ttzödi ca Ocja.

¹⁰ Guejua da ncja-nu bbu pé xtu eh car Tzi Ta Jesús. Car pa-ca, ca cjahni ca xí hñeme da xöjtibijua cja da hñihtzibijua. Da mpöjmua cja da ccahtijua te tza rá zö guegue. Nuquiguejua hneje, xquí hmupjua pu car pa-ca, cja xquí ndo mpöjmua bbu xtí ccahtijua cam Tzi Jmujua, porque gú hñemejua car palabra ca dú xihquijua.

¹¹ Guejtigö, dí tømhi car pa-ca, cja segue dí oraquijua. Ca Ocja xí nzohquijua pa gui hmupjua guegue pu jitzu, cja nugö dí öjpi da möxquijua pa segue gui hmupjua ncja ngu rí ntzöhui qui bajtzi guegue. Guejtjo dí öjpi da möxquijua co cár ttzödi pa gui nújua göhtjo ca cosa rá zö ca guí ne gui dyötijua menta guí bbupjua hua jar jöy, cja pa gui cjuajtijua car bbeñi ca xcú fujtija. Como ngu xquí hñemejua car Jesucristo, nuya guí ne gui sirvebijua ca Ocja.

¹² Dí öjpi cam Tzi Tajua jitzu da bendeci quir vidajua pa da ttihztzibi cár tjuju cam Tzi Jmujua Jesucristo, como guehca guí tenijua-cá. Nubbá, da ttizquiguejua hneje, cja da fadi, cierto guí yojmua car Jesucristo. Göhtjo-yua da ncja porque xcú ccahtijua cár tzi jmajte ca Ocja, como guegue bú pejni car Tzi Ta Jesús por rá nguejcojua.

El hombre de pecado

2

¹ Nuya, cjuada, dí ne gu xihquij_u c_u dda palabra, te da ncja bb_u pé xtu eh cam Tzi Jmuj_u Jesucristo, pa da zixquij_u, göhtjoguigöj_u como ngu xta emej_u.

² Jin gui ma gui hñinaj_u, ya pe xpá hñeh car Jesucristo, cja ya xta guaj nar mundo, eso jin ma gui ntzøtij_u o gui dumayj_u. Bb_u to xí xihquij_u, øde, xí dyøh hnar jña xcuá hñe jitz_i, o bb_u di ma, guejtsje ca Ocja xí xifi, ya xta guaj nar mundo, dyo guí emej_u, cja dyo guí ntzøtij_u. Guejtjo dí xihquij_u, jin te dá escribigö carta p_u jab_u xcrú ma, ya pe xtrú hñeh car Jesús.

³ Gui jñaj_u ur huenda pa jin to da jiøhquij_u, macja di xihquij_u ca te di xihquij_u. Gui mbenij_u na gu xihquij_u ya: Ante que du eh car Cristo, i nesta da ncja yojo cosa c_u jí bbe i ncja. Bbeto, car mayoría c_u cjahni c_u xí hñeme car Jesucristo da jiejm_u guegue. Te tzi ngutjo da segue da hñemej_u. Cja diguebb_u ya, da nigui ca hnar hñøjø drá ndo nttzo. Ya xí man ca Ocja, tiene que da bbedi. Guegue-ca da cja úr mefi ca Jin Gui Jo pa drí pejpi.

⁴ Car cjahni-ca da uhui ca Ocja ca ntjumay i bbuy, cja co hñeh c_u i tsjifi cjáa c_u i ihtzibi y_u pe dda cjahni. Da ccahtzi y_u cjahni pa jin da hñemej_u ca Ocja ca ntjumay i bbuy, ni digue c_u ídolo cja co c_u pe dda cosa c_u i tteme. Car cjahni-ca, da jion car manera ja drí ttihzibi jøntsje guegue. Da ñati p_u jar templo ca Ocja, du mih p_u, da xih c_u cjahni guejtsje guegue Ocja.

⁵ Nuquej_u, ¿cja jin guí mbenij_u, gue nar palabra na dú xihquij_u bb_u ndár bbupj_u p_u?

⁶ Dú xihquij_u, da nigui ca hnar cjahni drá nttzo ca da cjatsje ncjahm_u guegue Ocja. Nuquej_u, ya xquí padij_u, i bbajt_i jar mundo y_u pa-ya ca to i ccax car cjahni-ca, pa jin da mandado hasta bb_u xta zøh car pa ca xí man ca Ocja.

⁷ Masque ya xqui bb_uh c_u cjahni c_u i uj_u ca Ocja cja i tøxtij_u cár jmandado, pe nuc_u, i contrabij_u gá nttaguitjo. Como i bbajt_i ca to i ccahtzi c_u cjahni c_u i øtij_u ca rá nttzo, jí bbe i jogui pa da ttun cár cargo car ttzocjahni pa da mudi da mandado.

⁸ Xta zøh car pa bb_u xta tjajqui hua jar mundo ca to i ccahtzi c_u cjahni c_u i øtij_u ca rá nttzo. Cja bb_u ya xtrú tjajqui guegue, nubb_u, da nigui ca hnar cjahni rá ndo nttzo ca xtú xihquij_u, da contrabi ca Ocja, göhtjo co c_u ley c_u guá hñe guegue. Cja bb_u pé xtu eh car Tzi Ta Jesús, da yojmi cár tjay drá ndo njuehtzi, cja da jujni ca hnar cjahni ca i uhui ca Ocja cja i ntøxtihui. Ca hnaa ya, bb_u xta zøjpi cár jña car Jesucristo cja da ccahtibi cár tjay, xta du.

⁹ Guegue car cjahni rá nttzo du eje pa da dyøhtibi cár voluntad car Satanás, du ja cár cargo ca xtrú un-ca. Guegue dur jiøjte. Da nigui ncjahm_u di ndo øti milagro co maravilla pa da tteme, pe jin da ntjumay c_u milagro c_u da dyøte. Nxøgue ntjöt_i c_u da dyøte, nxøgue rá nttzo.

¹⁰ Gue c_u cjahni c_u ya xní ma da bbedij_u, da hñemebij_u c_u cosa rá nttzo c_u da dyøti guegue. Nuc_u, bb_u di hñemebij_u cár palabra ca Ocja, nubb_u, di dötij_u car nzajqui ca jin da tjegue cja di badij_u ter beh ca ncjuani. Pe como jí xcá nej_u-ca, nuya da hñemej_u car jiøjte ca i mangui bbetjri cja i øti ntjöt_i.

¹¹ Ca Ocja xí jieh-c_u pa da hñemej_u bbetjri cja da tjötij_u, como jí xcá nejpij_u cár palabra.

¹² Ncjap_u da bbedij_u, como jí mí ne di hñemej_u car palabra ca ncjuani. Nuc_u, mí nej_u di segue di dyøtij_u ca rá nttzo. Eso, ya jin gui padij_u, ¿cja ur ntjöt_i ca i tenij_u?

Escogidos para ser salvados

¹³ Nuquiguēj_u, cjuada, göhtjo ur pa dí øjpije mpöjcje ca Ocja por rá nguehquiguēj_u. Cam Tzi Jmugöj_u Jesús, i mahquij_u, cja guejt_i cam Tzi Taj_u jitz_i. Bb_u jí bbe mí ttøti nar mundo, ca Ocja bi juanguiguēj_u pa di ddahquij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Bi nzohquij_u pa güi hñemebij_u cár tzi palabra ca ncjuani, cja pa güi yojm_u car tzi Espiritu. Cja nuya, ya xí ncja ca bi man ca Ocja, guí emej_u nar evangelio cja guí yojm_u car Espiritu Santo. Gue cár tzi Espiritu ca Ocja i joquiqui quir tzi mayj_u, i cjazquij_u ca rá nttzo.

¹⁴ Ya má yabbu, ya xquí juanquijü ca Ocja pa gui hmupju car Tzi Ta Jesús pu jabu i yoti cár tzi tjay. Eso, bbu ndú xihquijü car evangelio, gú hñemeju, como mí gue ca Ocja mí nzojtiqui ir tzi mayju.

¹⁵ Nuya, um cjuadaquijü, gui segue gue tenijü car palabra rá zö ca gú dyøjmu bbu ngú hñemeju. Guejtjo gui segue gui hmupju ncja ngu dá ujtiquije. Dú xihquije cu dda palabra bbu ndár bbupju pu, cja pé dú juxcö pe dda palabra gá consejo bbu ndú penquijü carta. Gui tenijü cum palabra cu xtú xihquijü, cja jin gui jiejmü.

¹⁶ Cam Tzi Tajü jitzü bi majquigöjü cja bú penquijü cár Tzi Ttü, gue car Jesucristo, cam Tzi Jmujü. Guejtjo xí prometeguijü ca Ocja gu hmupju guegue pu jabu ya jin gu sufrijü, masque jin drá ntzögöjü-cá. Bbu dí mbenijü jabu grá möjö, i ju yam mayju.

¹⁷ Dí öjpi ca Ocja cja co car Tzi Ta Jesús da jñujtiqui quir tzi mayju cja da möxquijü pa gui hmupju hnar vida rá zö cja guejtjo pa gui segue gui hñemeju nar palabra nu ncjuani.

Oren por nosotros

3

¹ Nuya, ya xtrá cjuajti nar carta-na, pe i bbejti yojo o jñu tzi palabra dí ne gu xihquijü. Gui oraguije tzü, cjuada, pa da jogui gu möjme göhtjo cu lugar, gu xijme cu cjahni ja i ncja cam Tzi Jmujü Jesús cja jin te da ccaxquije. Gui orabijü tzü cu to da dyøj nar evangelio, pa da hñemeju cor pöjö, ncja ngu xquí hñemegeju.

² Guejtjo, gui nzojmu tzü ca Ocja pa da möxquigöje, jin da jieguije gu tzoje jáy dyε cu hñattijqui cjahni cu i ahui cár palabra guegue. Porque ndejmaja, i bbuh cu to jin gui ne da hñemeju.

³ Nuquigueju, gui mbenijü, más rá nzeh ca Ocja ni ndra ngue cu to i contraquijü, cja guegue jin da jiequijü gui hnatsjeju. Da möxquijü pa gui zedijü, cja jin da jieh ca Jin Gui Jo pa da dahquijü.

⁴ Nugö, jin dí yomfeni por rá nguehquigueju, ¿cja guí bbupju ncja ngu dú ujtiquijü? Dí padi, guí tenijü ca rá zö yu pa ya, cja guí ma gui segue gui ncjajü pu.

⁵ Masque guí sufrijü yu pa-ya por rá nguehca guír tenijü car Jesucristo, ca Ocja da möxquijü pa jin da gaxi ir mayju. Guegue-cá da möxquijü pa gui padijü te tza ngu i nequijü.

El deber de trabajar

⁶ Nuya, hermano, como xí ddajqui cam cargo car Tzi Ta Jesús, pé dí ne gu xihquijü pe hnar razón: Jin gui ma gui ntzixijü cu hermano cu jin gui ne da pejmü pa da döti te da zijü, como nucá, jin gui tenijü ca dú ujtiquijü.

⁷ Nuquigueju, guí padijü ja ncja ndár hmajcö bbu ndár bbupju pu Tesalónica. Nesta gui tenijü car ejemplo ca dú ddahquijü. Bbu ndár bbajcö pu, ndí pefi, jin dá hñogö pa gua joni jabu di ttajquitjo cam jñuni.

⁸ Göhtjo pu jabu mí ttingui, ndí cjuü ca ndí tzi. Pa ur xuy, ndí mpeh cam bbeü pa gua tah ca ndí nesta, cja pa jin to gua øhtibi gasto.

⁹ Ndejma mir ntzöhui di fatigui cum gasto, di guti cu hermano cu ndí ujti. Como dí pejpi ca Ocja, dí pehtzigö car derecho-ca. Pe ndí ne gua ddahquijü hnar ejemplo pa güi tenijü hneje.

¹⁰ Eso, bbu ndár bbujtijü pu, dú xihquijü nar palabra-na: Car cjahni ca jin gui ne da pefi, jin da zi.

¹¹ Nuya, xí tzo um gu, i bbuhquigueju cu dda hermano cu jin gui ne da pefi. I dyoju göhtjo pu jabu i ne. I dejpa ga ñajü, i ccahtijü cu pe ddaa, ¿cja rá zö ca i peh-cu?

¹² Cu to i øtijü ncjarü, dí nzofo. Dí xijmu, bbu i emejü cam Tzi Jmujü Jesucristo, da pejmü, jin da dyøhtibijü estorbo cu pe ddaa. Da pejtsjeju pa da nigui te da zijü.

¹³ Nuquigueju, cjuada, cu pé ddaaquigueju, gui segueju, gui dyøtijü ca rá zö, cja jin gui jiejmü-ca.

¹⁴ Bb_u di bb_uh c_u ddáa c_u jin da ne da dyøj y_u palabra y_u xtú juxcua nar carta-na, gui jñaj_u ur huenda, ¿to guegue-cá? Cjā jin gui ma gui ntzixij_u c_u cjāhni-c_u. A ver, ¿cja jin da mehtzi úr tzöj_u?

¹⁵ Pe jin gui ma gui uj_u hneje. I nesta gui nzojm_u cor ttijqui pa da hm_uy rá zö, ncja ngu rí ntzöhui hnar cjuada ca i ten car Jesucristo.

Bendición final

¹⁶ Cam Tzi Jmuj_u da möxquij_u, guí göhtjo_u, pa gui hm_upj_u rá zö. Guegue i jujtiguij_u y_um tzi m_uyj_u göhtjo ur tiempo, cja da möxquiguej_u ncjap_u, masque da ncja ca te da ncja.

¹⁷ Nugö, dúr Pablo, dí juxcö nar palabra-na jár lultimo nar carta-na. Mismo nam dyegö xí dyøti ya letra-ya. I ncjagua dí firma göhtjo y_um carta, pa gui padij_u, guejcö xtú penquij_u-ná.

¹⁸ Cam Tzi Jmuj_u Jesucristo da möxquiguej_u co cár tzi ttijqui, göhtjoquiguej_u. Amén.

PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

Pablo escribe a Timoteo

¹ Nugö, dúr Pablo, úr jmandaderogui car tzi Jesucristo. Xí ddajqui cam cargo car Tzi Ta jítzi cja co cam Tzi Jmujü Jesucristo. Guegue cam Tzi Tajü xpá menquijü cár Tzi Ttü, cja por rá nguehca, xí nguzquijü ca rá nttzo ca ndí tujü. Cja jøndi car Jesucristo dí tømhiü da möxquijü.

² Dí penquigö nar carta-na, nuque, Timoteo. Guehque guí ncja ngu üm bajtziquigö, como por rá nguehca dú xihqui nar evangelio, gú tóti car nzajqui ca jin da tjegue. Cam Tzi Tajü jítzi, yojmi cam Tzi Jmujü Jesucristo da möxquigüe, da nuqui co cár tzi ttijqui, cja da jñujti qui ir müy.

Advertencia contra enseñanzas falsas

³ Bbü ndú pøm pü Efeso, pa gua ecua jar jöy Macedonia, dú xihqui güi cojqüe pü pa güi xih cü dda cjahni, jin di ujti cü hermano cü dda mfeni cü jin gui cierto.

⁴ Gui xih cü cjahni-cü, dyo i jajqui cü mensaje cü i xih cü hermano pü já lista quí tjuju cü cjahni cü mí bbü ya má yabbü, cja dyo i majmü bbede cü jí rí hñeh cár palabra ca Ocja, ncjahmü di cierto-cü. Cü to i øjmü cü bbede-cü, dé i mbömbijü cü dda nttöni cü jin te i vale. Jin gui föxquijü cü cuento-cü pa gu emejü ca Ocja cja gu tenijü car Jesucristo.

⁵ Nuque, dí ddahqui consejo, gui nzoh cü hermano pa da hñemejü car Jesucristo, göhtjo mbo úr müyü, cja da jiejmü göhtjo tema nttzomfeni. Car Cristo ya xí ngahtzibijü ca rá nttzo ca mí tujü, eso, ya jin te da mbenijü. Bbü da dyøtijü ncjapü cü hermano, da jogui da madijü ca Ocja, göhtjo mbo úr müyü, cja co hñeh quí hñohuiü.

⁶ I bbüh cü dda cjahni cü xí dabeni te i nesta pa gu hñojü jar hñü ca Ocja, cja dé i ñajü digue cü dda cosa cü jin gui ntjumüy.

⁷ Cü cjahni-cü, i ne da cjajü maestro, pa da ujti yü pé dda cjahni car ley ca bi man car Moisés. I majmü palabra rá jítzi, cja i nzoh cü hermano ncjahmü gueguejü göhtjo di padijü. Pe nucá, jin gui padí te i ne da xijquijü car ley, cja jin te i ntjumüy ca i ma.

⁸ Cierta, dí padijü, rá zö ca i man car ley. Pe i nesta gu mbenijü ter bñh cü i xijquijü ca Ocja pü jar ley, cja jin gu cjaipijü ncaso cü pé dda mandamiento o cü pé dda bbede cü xí jñuhtzitjo yü cjahni.

⁹ Nugöjü, como ngu xtá emejü car Jesucristo, ya jin gui mandadoguijü car ley, como jin gui ccax cü cjahni cü i øti ca rá zö. Ca Ocja bi ddajquijü car ley pa da ccax cü cjahni cü jin gui ne da dyøjti guegue, co ni cü i øti ca rá nttzo, co ni cü i ndujpíte, co ni cü cjahni cü jin gui tzuju ca Ocja, cja i tjendijü car religión. Guejti cü cjahni cü i pöhti cár ta, cár me, co cü i pöhti pé dda cjahni, bi ttøti car ley pa di castiga-cü.

¹⁰ Car ley i ccahtzi hneje cü to i jöti bbejña, co cü to i jöti hñøjø, siendo jin gui ntjajtihui. Cja i ccax cü hñøjø cü i yojtsjehui quí minga-hñøjøhui, cü i tsjifi yozna. I ccax cü to i tzhü quí minga-cjahnijü pa da nccuti domi, co cü i ñajqui bbetjri, cja co cü i øti compromiso gá ntjötítjo. Göhtjo-yá, i ccax car ley, cja co hneje cü pé dda cosa cü jin gui tzøh ca Ocja. Ya xtí padijü, jin gui tzö cü cosa-cü.

¹¹ Guejti nar evangelio nü xtú emejü, guejtjo i jaguijü yü cosa rá nttzo, ncja yü xtú mangua, como jin da consenti ca Ocja cü to i øte ncjapü. Rá ndo zö ca Ocja, guejtjo rá nttzujpi, cja rí ntzøhui gu xøjtibijü. Guegue xí ddajqui cam cargo, eso, dí tunguibi nar palabra, cja rá zö nü hneje.

Gratitud por la misericordia de Dios

¹² Dí öjpi cjamadi cam Tzi Jmuju Jesucristo, porque guegue xí ddajqui cam ttædi, cja co nice dí pejpi. Bi ccajtigui, ja dí ncja, cja bi badi, bbu di ddajqui cam cargo, gua cumpli, eso, bi hñixqui pa gu xij yu cjahni nar evangelio.

¹³ Car Jesucristo bi cjaqui ur jmandaderogui, masque máhmeto ndí tzani guegue, cja ndí cõhmi cu to mí teni, ndí ndo øhtibi ca rá nttzo. Nu ca Ocja bi juiguigö, porque jí bbe ndí padi, ¿cja mí gue car Jesús ca xcuí mejni pa di salva yu cjahni? Guejtjo jí bbe ndí padi, más már nttzo ca ndí øte.

¹⁴ Nu cam Tzi Jmuju Jesús bi nzojqui co ni cár tzi ttijqui, cja bi perdonagui göhtjo ca xtá øhtibi. Nubbu, dú eme, bbu, cja dú madi göhtjo mbo nam tzi may.

¹⁵ Cierto nar jña-nu, cja rí ntzõhui da hñeme göhtjo yu cjahni: Car Jesucristo bú ecua jar jöy pa bi gahzibi yu cjahni ca rá nttzo ca xí dyøtijü. Cja nugö, már ndo ngu ca ndí tugö. Más ndí ndo ndujpitégö ni ndra ngue göhtjo cu pé dda cjahni.

¹⁶ Masque már ndo ngu ca xtá øtigö ca már nttzo, car Jesucristo bi guzqui göhtjo-ca, pa bi nigui te tza mí ndo juiguigui. Ca xtá eme car Jesucristo, dú ncjagö ncja hnar muestra pa da ccajtigui cu pé dda cjahni cja da badi te tza ngu cár jmajte ca Ocja. Da ncjapu da hñeme cja da dõtiju car nzajqui ni jaba drí tjegue.

¹⁷ Rí ntzõhui gu ihtzibiju ca Ocja, gu ndo xõtibiju cár tjuju, göhtjo yu cjeya ni jaba drí tzöya. Guegue ur Rey ca más i mandado, masque jin dí ccahtigöju. I bbujtjo göhtjo ur tiempo, jin gui tu. Ddatsje guegue Ocja, göhtjo i padi, rá ndo zö, cja rá ndo jitzí qui mfeni. Gu ihtzibiju cja gu ndaneju göhtjo ur tiempo. Amén.

¹⁸ Nuque, Timoteo, am bajtziugö, dí ddahqui nar cargo-nu como ngu gá tsijhqui máhmeto. Gui mbeni ja mí ncja bbu mí ttixqui pa güi pejpi ca Ocja. Cu hermano cu bi nzohqui bi man cu dda palabra cu xquí xijmu ca Ocja. Bi majmu tema bbefi güi dyøte. Nuya, gui mben cu palabra cu bi xihqui-cu, cja gui zedi, gui mpeh quer bbefi. Gui ncja ngu hnar sundado ca i mpegui pa da dapi qui contra. Gui mbendi car palabra xcú hñeme, cja gui dyøte ncja ngu gri padi ga ne ca Ocja.

¹⁹ I bbuh cu dda hermano cu xí dyøti cosa cu jin gui tzö, cja ya xi mí padi, jí mí tzö cu cosa-cu. Ncjapu xcá wem pu jar hñu ca Ocja.

²⁰ Ncjapu xcá wen car Himeneo co car Alejandro. Nucá, dú fonguigö-cu cja dú öjpi ca Ocja da ungui ur tsjejqui ca Jin Gui Jo pa da mempi cár castigohui. I nesta da ncastiga-cá pa da jieh ca rí zanihui cár palabra ca Ocja.

Instrucciones sobre la oración

2

¹ Primero, dí ne gu xihqui, gui xih cu hermano, cada bbu guir jmuntzijü, gui nzojmu ca Ocja, gui mahtijü, gui dyöjpiju da möx cu pé dda cjahni, göhtjo cu to i bbuy, cja gui dyöjpiju cjamadi digue cu bendición cu i ddajquijü, göhtjoguigöju como ngu xtá emejü.

² Gui dyöjpiju ca Ocja da möx cu gobierno, co göhtjo cu to i pehtzi qui cargo, pa gu hmupju rá zö, jin da nigui tujni, cja jin da nantzi guerra, pa da jogui gu pejmu cam bbefiju cja pa jin te da storbaguiju ca dár jonijü ca Ocja. Da ncjapu grá hmupju respetado cja jin gu ndujpitéju.

³ I nesta gu nzojmu cam Tzi Tajü jitzí por rá ngue cu autoridad, como bbu dí öjpiju da möx cu to i mandado, i tzøh ca Ocja. Guegue-ca xí nuguiju co cár tzi ttijqui, eso, ya xtú tötiju car nzajqui ca jin da tjegue.

⁴ Cam Tzi Tajü jitzí i ne göhtjo yu cjahni, i ne da tsijmu car palabra ca ncjuani, pa guejti-cu da dõti cár salvaciónju hneje.

⁵ Porque ddatsje ca Ocja i bbuy, cja hnaatjo i bbuh ca i bbö madé, i nzoh cár Tzi Ta jitzí por rá ngue yu cjahni. Gue car Jesús, ca i tsjifi ur Cristo, como bi ttitzí cja bi cja ur cjahni pa bi möxquigöju.

⁶ Guegue-ca bi dö cár nzajqui, bi du pa bi guzquij_u ca rá nttzo ca xtá øtija, göhtjo y_u to xí hñeme. Cja nuya, ya xí nzøh car tiempo pa da tsjifi göhtjo y_u cjahni ja i ncja car Jesucristo.

⁷ Cja nugö, xí hñixqui ca Ocja gá mensajero, xí cjagui úr apóstolegui, eso, dí dyo, dí tungui nar mensaje-nu. (Como dí pejpi car Jesucristo, dí xihquij_u car palabra ca ncjuani, jin dí mangö bbetjri.) Gue y_u cjahni y_u jin gui judio, dí uni am may dí nzojcö-y_u pa da dyøjm_u nar mensaje nu i ntjumay cja da badi ja drí guatij_u jár dyε car Jesucristo.

⁸ Eso, dí xihqui ya, göhtjo p_u jab_u i mpejni c_u hermano, y_u hñøjø da mahtij_u ca Ocja, göhtjo mbo úr mayj_u. Jin te xtrú dyøhtibi ca rá nttzo, jí xtrú huenij_u, cja jin to xtrú tsjeyabi.

⁹ Nu y_u bbejña da hmajp_u ncja ngu rí ntzøhui, cja jin da hñixtsjey_u. Da jieju dajtu c_u rí ntzøhui y_u to i eme car Jesucristo. C_u dajtu c_u da jie da gohmi cár cuerpoj_u cja jin di ndo mádi. Guejti cár ñaj_u, da tjojqui ncja ngu rí ntzøhui, pe jin da ttøhtibi peinado drá ntji o gá lujo. C_u hermana jin da jion car manera ja drí juex quí dajtu co adorno gá oro o gá perla o pé dda tzi doxto c_u i muhui rá ngu.

¹⁰ Nu c_u bbejña c_u xí hñeme, rí ntzøhui da ccahti te i nesta quí hñohui pa da mötzi. Da ncjap_u drí ttihzibi cja da tzøh ca Ocja, hneje.

¹¹ Bb_u ra bbuh p_u jar tsjödi y_u bbejña, da dyøde göhtjo ca i man car hermano ca i ja cár cargo, cja jin da hna ñatjo.

¹² Nugö, jin dí ungui ur tsjejqui nar bbejña da ujti c_u hñøjø p_u jar templo. Jin gui tzö da mandadobi guegue nar hñøjø. I toca nar bbejña da mijtjo, cja da dyøh ca i jma.

¹³ Porque ca Ocja, bbeito bi dyøti car Adán, cja diguebb_u ya, bi dyøti car Eva.

¹⁴ Nu car Adán, bb_u mí dyøti ca rá nttzo, jin gá tjöti guegue. Gue car bbejña bi tjöti, como guegue bi hñemebi ca bi man ca Jin Gui Jo cja bbeito bi dyøti ca xquí ccax ca Ocja. Ma ya, pé bi dyøti ncjadip_u cár dame.

¹⁵ Cierta i ndo sufri y_u bbejña ca rí øngui bajtzi, pe ndejma ca Ocja da mötzi pa da bøni rá zö. Gueguej_u i nesta da hñeme car Jesucristo, da mah cár dame cja co quí familia, da segue da jion ca Ocja, cja da hmaj ncja ngu rí ntzøhui.

Cómo deben ser los obispos

3

¹ Ya xcú dyøj nar jña nu i man y_u cjahni, cja cierto, hneje: Ca to i ne da mehtzi cár cargo pa da nú c_u pé dda hermano, i ne da pejpi ca Ocja, cja rá zö car bbefi ca i ne.

² Nugö, pé dí xihqui, ca to da ttun cár cargo gá pastor o gá obrero, i nesta da hmaj rá zö cár vida. Jin te da ddøhtibi ca rá nttzo ca xtrú dyøte. Jin da ttixi hnar hñøjø ca xtrú yohti bbejña. Da ttixi hnáa ca i penti quí mfeni. Da ntzohmi ter beñ ca da dyøte. Da dyøti ca rí ntzøhui pa da nrespetabi. Da recibi c_u visita göhtjo cor pøjö. Guejtjo i nesta da badi ja drí ujti y_u pé dda hermano, cja da mehtzibi paciencia.

³ Jin da ntj, cja jin da jiongui tujni. Da ñahui cor ttijqui cár minga-cjahnihui, cja da mehtzibi paciencia. Jin da ma úr may car domi, cja jin da ndo ne da jña. Dur jogui cjahni, da nzofo rá zö quí hñohui.

⁴ Da badi da mandado rá zö p_u jár ngu, pa da dyøjti quí bajtzi, da hñihzibi.

⁵ Porque bb_u jin gui padi da mandado jár ngutsje, ¿ja ncja drí mandado jár ngu ca Ocja, bb_u?

⁶ Jin da ttitzi gá obrero hnar cjahni ca cja xí hñeme, porque llega da hñixtjo, ncja ngu gá dyøti car Satanás. Nubb_u, da hna dyøti hnar cosa ca jin di tzö, cja ya jin da jogui da sirvebi ca Ocja, bb_u.

⁷ I nesta da hmaj rá zö car hñøjø ca i ne da cja ur obrero, pa guejti c_u cjahni c_u jin gui cuti tsjödi da majm_u, rá zö cár vida guegue. Porque bb_u dí øte tema cosa rá nttzo car obrero, da zohmi c_u cjahni c_u jin gui eme, cja da ñajquibij_u. Ncjahm_u ya xtrú ndah ca Jin Gui Jo, bb_u, como xta ttzan nar palabra ca Ocja por rá ngue cár vida car obrero.

Cómo deben ser los diáconos

⁸ Da ncjap_u hneje_u c_u to da cja í möxte car obrero c_u i tsjifi diácono. Nuc_u, i nesta da hm_uy ncja ngu_u rí ntzöhui, pa da hñihtzibi c_u pé ddaa. Jin da dyøti ntjötí, da cumpli ca i ma. Jin da ntí, cja jin da ndo ne car domi.

⁹ I nesta da bađi rá zö ja i ncja nar tzi ddadyo palabra n_u dí emej_u, como nuná, rí hñeh ca Ocja-n_u. Guejtjo i nesta da hm_uy limpio cár vida, pa jin te da mbenij_u.

¹⁰ Bb_u xta ttixi hnar hermano pa da cja ur diácono, bbeto, da nccahtibi cár vida pa da fađi, ¿cja i øti ca rá zö? Cja bb_u jin te i ddöhtibi ca drá nttzo, nubbu, da ttun cár bbeđi gá möxte, bb_u, pa da möx car obrero.

¹¹ Guejti c_u bbejña c_u i ne da möx car obrero, i nesta da hm_uy rá zö pa da nrespetabi, hneje. Da jogui da hño da visita c_u pé dda hermano, o da nu c_u döhtji. Jin da ñajquibi bbetjri quí minga-cjahnij_u, cja jin da ntí. I nesta da hm_uy gá honrado pa da mehtzibij_u confianza c_u pé ddaa.

¹² Quí möxte car obrero c_u i tsjifi diácono, cada hnaa da hm_ubi hnaatjo cár bbejña. Da nzoh quí bajtzij_u, cja nucá da dyøjte. C_u hermano-cá, da mandado rá zö p_u jáy ngu_u.

¹³ Hnar hermano ca xí ttítzi gá diácono, bb_u xí dyøte rá zö cár bbeđi, da ndo ttíhtzibi cja da ttemebi. Cja guejtsje guegue car diácono, ca xcá pejpi ca Ocja tengü cjeja, guehca da mötzi pa da zedi drí hñeme nar tzi palabra car Jesucristo.

La maravilla de nuestra religión

¹⁴ Nuque, Timoteo, dí mbeni gu má ccajtiqui tz_u, pe ndejma dí penqui nar carta-na,

¹⁵ pa bb_u gu dé hua, gui pađi ja ncja drí hm_uh c_u to da ttun cár cargo p_u jáy ngu_u ca Ocja, cja co guejtjo ja ncja drí hm_uh c_u pé dda hermano c_u i cuati p_u. Porque c_u to i jmuntzi p_u jar templo, i jñejmi cár familia ca Ocja ca ntjum_uy i bb_uy. Ca rí jmuntzi c_u hermano pa da ncja tsjödi, cja co ca rí hm_uh c_u ddaa c_u i mandadobi-c_u, guehca i sirve pa da jma nar palabra ca Ocja, cja guejtjo pa da nccahtzi c_u to i ne da huanihui hnahño mfeni c_u xí mbentsje_u. Por rá ngue y_u hermano y_u xí hñeme, i bbehtzi rá zö nar mensaje n_u rí hñeh ca Ocja, cja guejtjo i ntangui, pa da dyøh c_u pé dda cjahni.

¹⁶ Cierito, rá ndo zö cja rá ndo jítzi nar tzi ddadyo palabra n_u xtú emej_u. Guejné, rí hñeh ca Ocja-n_u.

Ca Ocja bi cja ur cjahni, bú cajcua jar jöy,

Car Espíritu Santo bi ma, jin te mí ndujpíte car cjahni-ca.

Guejti c_u anxe mí jantij_u guegue bb_u mí bbajcua jar jöy, cja bi hñihtzibij_u.

Cja pé bi tsjih c_u cjahni c_u mí mingü göhtjo tema jöy, ja mí ncja car Cristo ca xcuí mejni car Tzi Ta jítzi.

Nubbu, bi hñemej_u rá ngu cjahni, göhtjo hua jar mundo.

Ma ya, pé bi ttzix p_u jítzi guegue, cja nuya bí bb_uh p_u jab_u bí ttíhtzibi cja bí tsjötibi.

Ncjap_u ga ma nar tzi jogui palabra n_u dí emej_u.

Los que se apartarán de la fe

4

¹ Nu car Espíritu Santo xí xijquij_u claro te da ncja bb_u ya xqui guejtíp_u da guaj nar mundo. øde, da wen c_u dda hermano, da jieh car palabra ca xí hñemej_u. Da denij_u c_u hnahño mfeni c_u rí hñeh ca Jin Gui Jo.

² Nu c_u to da wenij_u, da dyøjti c_u dda hñøjø c_u i mangui bbetjri. C_u jiójte-c_u, ya jin gui tzuj_u ca Ocja. Nim pa di mbenij_u, ¿cja rá nttzo ca rí dyøti ntjötí?

³ Metjri maestro c_u cjahni-c_u. I ccax y_u hermano, i xijm_u jin da ntjajti. Guejtjo i ccax y_u hermano pa jin da zi tengü clase car jñuni. Nugöj_u, dí pađij_u, göhtjo y_u te i bb_uy, xí dyøti ca Ocja pa gu cajpij_u ca te dí nej_u. Como ya xtí pađij_u ja i ncja ca Ocja, cja ya xtú emej_u car Jesucristo, gu öjpij_u mpöjje car Tzi Ta jítzi por rá ngue ca dí tzij_u, cja gu tzidij_u göhtjo tema jñuni ca da nigui.

⁴ Göhtjo yu cosa yu xí dyøti ca Ocja, göhtjo rá zö-yu, cja i jogui gu tziju, bbu gu öjpiju mpöjce guegue. Jin gui cierto ca di bbuh cu dda jñuni cu i ccaxquiju ca Ocja, pa jin gu tziju-cá.

⁵ Yu te dí tziju, bbu dí mahtiju ca Ocja car hora ca gu tziju, guegue i mandado pa da ddajquiju fuerza cja i bendeci car jñuni.

Un buen siervo de Jesucristo

⁶ Nuque, Timoteo, gui ujti cu hñohui yu palabra yu xtú juxcua. Gui segue gui mben car hñu rá zö ca xí tsjihqui, gue ca ya xqui teni. Da ncjapu grí zeh ca grí hñeme, cja gui cja úr jogui mefi car Jesucristo.

⁷ Jin gui dyøhtibi ncaso cu bbedetjo cu i ne da xihquiju cu dda cjahni. Nxøgue cuento-cu cja jin gui cierto. Jí rí hñeh ca Ocja, cja jin gui föxquiju pa gu teniju guegue. Nuquigue, gui zedi ca grí ten cár hñu ca Ocja, ncja ngu hnar hñøj ca i øti ejercicio cada mpa pa da zeh cár ngø.

⁸ Bbu to i øti ejercicio, i tzi sirve pa da zeh cár cuerpo. Pe bbu to i ungui úr may pa da den ca Ocja, más da ndo sirvebi-cá. Bbu gu teniju ca Ocja, da möxquiju menta dí bbupju hua jar jöy, cja guejtjo da ddajquiju car nzajqui ca jin da tjegue, pa grí hmupju guegue pu jitzu.

⁹ Ntjumay nar jña nu xtú juxcua, cja rí ntzøhui pa göhtjo da hñemeju.

¹⁰ Nugö, como dí tøhmi car pa bbu xta ttajqui car nzajqui ca jin da tjegue, dí mpegui, dí øhtibi cár bbeffi ca Ocja, cja dí tzejti göhtjo tema prueba. Guegue ca Ocja ntjumay i bbay cja i ungui nzajqui göhtjo yu cjahni, tzadi, car nzajqui ca dí pehtziju hua jar jöy. Nu yu to xí hñeme car Jesucristo, da ttun-yá guejti car nzajqui ca jin da tjegue.

¹¹ Yu palabra yu dí xihqui ya, gui ujti cu pé ddáa, cja gui nzojma pa da dyøjte.

¹² Nuquigue, cierto, gúr bajtzi hñøjtjo, pe jin gui ma gui ungui lugar pa da despreci-aqui yu cjahni por rá nguehca. Gui hmay rá zö pa gui cja hnar ejemplo cja pa da jogui da denqui göhtjo cu hermano. Rá zö grí ña, cja rá zö grí hmay. Gui majte, hneje. Gui man ca ncjuani cja gui cumpli quer palabra. Gui ntzuni pa jin gui dyøti ca rá nttzo.

¹³ Menta drá tzøtjmagö pu, gui un quer may gui ccahti cu Escritura, gui nõmbi göhtjo cu cjahni, gui xijma te i ne da ma, cja gui nzojma pa da hñemeju cja da deniju.

¹⁴ Dyo guí dabeni car cargo ca bi ddahqui car Espíritu Santo, pe gui mpegui gui dyøti-ca. Gui mbeni ja ncja gá dyaxqui quí dye cu anciano cu mí ja úr cargoju pu jar templo, cja co ja ncja gá xihquiju tema bbeffi güi pefi. Guegue ca Ocja ya xquí juanqui pa güi sirvebi, cja guejtsje guegue bi xih cu anciano tema cargo di ttahqui.

¹⁵ Gui segue gui dyøti yu xtú xihqui, göhtjo mbo ir may, pa da ccahti cu cjahni, ya xca ngujqui ca grí ten ca Ocja.

¹⁶ Gui mfödi pa jin gui jieñ car hñu ca ncjuani ca ya xquí teni. Guejtjo, gui ujti cu hermano car palabra rá zö ca xcú nxödi, cja gui segue gui hñeme-ca. Da ncjanu grí tzøm pu jabu bí bbuh ca Ocja, cja hñeh cu to da dyøh ca guí ma, guejti-cá da döti car nzajqui ca jin da tjegue, hneje.

Cómo portarse con los creyentes

5

¹ Hnar hermano ca ya xí ntada, bbu te di øte tema cosa rá nttzo, jin gui ma gui hna huentitjo. Gui nzofu cor ttijqui, ncjahmu dir tague-ca. Cu bajtzi hñøjtjo, gui nzofu ncjahmu dir cjuada-cá.

² Cu chujchu, gui nzofu, ncjahmu dir me-cu. Cu bajtzi bbejñatjo, gui nzofu ncjahmu dir ncjuge-cu, pe gui jña ur huenda ja ncja grí ñahui-cu.

³ Gui föx cu ddanxu cu i ddatsje, cu ujto to da mötzi.

⁴ Pe bb_u i bb_uh quí bajtzi o quí bbejto hnar ddanxu, guegue-ca da nxödi da dyøti ca i ne ca Ocja, da nú quí familia, da cohtzibi cár me, cár ta ca i tujpi. Bí jogui pa da dyøtij_u-ca, como i tzøh ca Ocja bb_u dí föxj_u c_um taj_u cja co c_um mej_u.

⁵ Hnar ddanxu ca de vera i ddatsje, jin to i bb_uy pa da ccahti, guegue i ndo jon ca Ocja, dé i mahti. Pa ur xuy i nzofo pa da mötzi, como jøntsje-cá i tømhi-cá.

⁶ I bb_uh c_u dda ddanxu c_u i øte jøntsje ca i netsjej_u. Rí ma úr m_uyj_u n_ur mundo. Masque i cjadi úr nzajqui cár ndodyoj_u, pe ya jin gui sirvebij_u ca Ocja c_u bbejña-c_u.

⁷ I nesta gui xih c_u hermano da nú quí pariente c_u xí ngojm_u ddanxu, pa jin da zanguij_u c_u cjahni c_u jin gui eme, jin da majm_u, jin dí cajpij_u ncaso c_um familiaj_u.

⁸ Nugöj_u, bb_u jin dí nuj_u c_um familiaj_u, jin dí øtij_u ca i man cár palabra ca Ocja, bb_u, cja jin te ntjum_uy dar emej_u. Gu mbenij_u, hasta y_u cjahni y_u jin gui eme nar evangelio, i nú quí familiaj_u.

⁹ Nu c_u ddanxu c_u jin te i bb_uh quí familia cja i nesta da nú c_u hermano p_u jar templo, gui jñuhtzibi quí tjuju jøntsje c_u i pehtzi sesenta cjeja o más rá ngu cja xí ntjajti jøndi hna vezto.

¹⁰ Guejtjo i nesta da faði, ¿cja i bb_uy rá zö cár vida? ¿Cja xí tede rá zö quí bajtzi? ¿Cja xí cuajti visita? ¿Cja xí cajpi jmandado c_u to i sirvebi ca Ocja? ¿Cja xí möx c_u to mí sufri? ¿Cja xí dyøti pé dda cosa c_u mí nesta di ttøte?

¹¹ Jin da tjux quí tjuju c_u ddanxu c_u bajtzitjo. Nuc_u, jin da ne da hnatsje, cja jin da ne jøntsje car Jesucristo da deni. Da nej_u pé da jion cár dame, da yojpi da ntjajti.

¹² C_u ddanxu c_u bajtzitjo, masque di øti compromiso pa di hnatsje cja di sirvebi jøña ca Ocja, jin da cumpli cár palabraj_u. Cja bb_u jin da cumpli ca xí majm_u, da ndujpitej_u.

¹³ Guejtjo hne, c_u ddanxu c_u jí bbe i nchujchu, bb_u ddatsje ga hm_uy i nxödi da ndajnitjo, pe jin gui jøntjo da ndajni, guejtjo da hño göhtjo y_u ngu, da hñaxtetjo pa pé drí ngöxte hnaguadi, da man ca jin gui mportabi.

¹⁴ Nugö, dí mangö, más bí jogui bb_u pé da ntjajti c_u ddanxu c_u bajtzitjo. Nubb_u, da hm_uh quí bajtzi, da dømhi p_u jáy ngu_u pa da ccahti quí familia, cja ncjap_u jin da ttungui lugar c_um contraj_u pa da ma, jin gui tzö car hñu ca dí tenij_u.

¹⁵ Porque i bb_uh c_u dda ddanxu c_u ya xí wem p_u jar hñu ca Ocja, ya xí ndenij_u car Satanás.

¹⁶ Y_u hermano y_u xí hñeme car Jesucristo, bb_u di hñøjø o di bbejña, bb_u i hñih hnár pariente o hnár familia ca xí ngoji ur ddanxu, i nesta da mötzi. Jin gui gue car congregación da mötzi. Nu car congregación da jogui da möx c_u ddanxu c_u de vera jin gui bb_uy to da mötzi.

¹⁷ Digue c_u hermano c_u i bb_u úr cargoj_u cja i mandado gá anciano p_u jar templo, bb_u rá zö ga dyøti cár bbefi, rí ntzøhui da ttuhtzibi, cja guejtjo da nccuhti. Nu c_u anciano c_u i predica cja i ujti c_u pé ddaa cár palabra ca Ocja, nuc_u, más drá ngu i nesta da nccuhti c_u, como i dedicaj_u cár bbefi ca Ocja.

¹⁸ Gu mbenij_u ja ncja ga mam p_u jar Escritura. I ma ncjahua: “Jin gui tuhtibi cár ne car ndani bb_u ga tñnttey.” Guejtjo i ma: “Rí ntzøhui da nccuhti car mefi, da ttun cár tjaja.”

¹⁹ Jin gui cajpi ncaso car cjahni ca te di jøxi hna c_u anciano c_u i ja cár cargo p_u jar templo, di xihqui, guegue-ca xtrú dyøti ca rá nttzo. I nesta da hm_uy yo o jñu testigo c_u xtrú ccahti car hermano xtrú dyøti car cosa ca xí jm_u.

²⁰ Bb_u i bb_uh hnar hermano ca di segue di øti ca rá nttzo, bb_u ya xcú nzoh hnanguadi, cja jí xcá ne xcá dyøde, nubb_u, gui yojpi gui huenti p_u jab_u da dyøh c_u pé dda hermano, pa sant_u da ntzohmi guegue-ca, cja da zu drí dyøtij_u ca rá nttzo.

²¹ Gui ccahti ja ncja ga hm_uy göhtjo c_u hermano. Gui cajpi göhtjo parejo ncja ngu xtú xihqui hua, cja gui mbeni, bí jantiqui ca Ocja ja ncja gri dyøti quer bbefi. Guejtjo bí jantiqui cam Tzi Jmu_u Jesucristo, cja co quí anxe ca Ocja c_u xí juajni pa da mötzi da

dyøti jujticia. Parejo grí nú göhtjo c_u hermano, como ngu ga ne ca Ocja. Jin gui ma gui tz_u ca hnaa, gui jiejtjo, masque xtrú dyøti ca jin gui tzö, cja c_u ddaa ya, gui ndo huenti-c_u.

²² Jin gui hna hñixti hnar hermano pa da sirvebi ca Ocja, bb_u jim be gui padi, ¿cja rá zö cár vida? Bb_u gui hñixi hnaa ca jin di tzö cár vida, i tz_udi ncjahlm_u gui mangue, rá zö ca i øti car cjahni-ca. Cja hnehquigüe, gui hmajque rá zö, pa jin te gui tugüe, hneje.

²³ Jin da jøndi car deje gui tzi, sino gui tzi tz_u ur vino hne, pa da joh quer m_uy, como segue gui tzöhui jñini.

²⁴ C_u dda cjahni c_u xí dyøti ca rá nttzo, ya xqui ndo fadi te xí dyøte. Guejtjo, ya xqui fadi, bb_u xta tjampi ur huenda c_u cjahni-c_u, da ttun cár castigoj_u. I bb_uh c_u pé dda cjahni ya, guejti-c_u i øti ca rá nttzo, pe jí bbe i fadi te xí dyøti-c_u. Hasta después, da nigui-ca, cja nub_u, da ttembi cár castigo-c_u, hneje.

²⁵ Guejti car cjahni ca i øti ca rá zö, da ndo fah-ca, o bb_u jí bbe i fadi, jin gui tzö dé da johmitjo.

6

¹ C_u hermano c_u i bb_uh quí jm_u c_u i pejp_i, cada hnaa da hñihtzibi cár jm_u, pa jin da ttzan cár tjuju ca Ocja, cja jin da jma, jin gui tzö nár palabra guegue.

² C_u hermano c_u i pejpite gá muzo, bb_u i eme quí jm_u hneje, jin da hñixtsje car hermano car muzo, cja jin da ntøxtihui cár jm_u. Cierito, ur cjuada ya-ca, como hnaadi ca i emehui. Pe ndejma da mben ca hnaa ca i pejpite, rí ntzöhui da möx cár jm_u cja da madi, porque guegue-ca xí hñeme cam Tzi Jmuj_u Jesucristo hneje, cja ya xi ur hñohui. Gui xih c_u cjuada c_u i pefi gá muzo da dyøjtij_u n_ur palabra-n_u.

La religión y el contentamiento

³ Ndejma i bb_uh c_u to i ujti y_u hermano hnahño mfeni, cja jin gui eme car palabra ca rí hñeh cam Tzi Jmuj_u Jesucristo. Ncjuani car palabra-ca, cja i xijquij_u ja ncja gu hmupj_u hua jar jöy pa gu tzørij_u ca Ocja.

⁴ C_u cjahni-c_u, i ndo hñixtsjej_u, ga majm_u, göhtjo ya xqui padij_u, hni, jin te i padij_u. Dé i hñonij_u nttöni c_u jin te i sirve, cja i ntøxtij_u gá palabra. C_u to i øte ncjap_u i huhtzij_u, i huenij_u, i tzajtej_u, i jøxi bbetjri quí hñohuij_u, cja i mbenij_u nttzomfeni.

⁵ Jin gui tzöya ca rí ntujnihui c_u pé ddaa. Ya jin gui tzö quí mfeni c_u cjahni-cá, como ya xí jiejm_u car hñu ca rá zö cja co car palabra ca i man ca ncjuani. I majm_u guegue-cá, gu tenij_u nár hñu ca Ocja pa gu tajm_u domi rá ngu, gu cjam_u rico. Nuquigüe, jin gui ten c_u to i øte ncjap_u.

⁶ Cierito, bb_u dí emej_u car Jesucristo cja dí bbupj_u pa gu tzørij_u guegue, ncjahlm_u dí ricoj_u. Masque jin tza i ngu ca dí jaj_u, dí mpöjm_u co guehcá.

⁷ Gu mbenij_u, bb_u ndú hmupj_u, jin te dá jaj_u hua jar mundo. Guejtjo, bb_u xtá tuj_u, jin te gu jaxij_u.

⁸ Eso, rí ntzöhui gu mpöjm_u bb_u dí pehtzij_u ca te gu tzij_u cja co dajtu pa gu jej_u.

⁹ Nu ca to i ne da cja ur rico, i cuati ca Jin Gui Jo, cja i jöti pa ya jin da mben ca Ocja. Nuya, gue car domi más da ndo mben-ca. Nuya, da ma ur m_uy c_u dda cosa c_u jí rí ntzöhui, c_u da dyøhtibi mal. I ncjap_u ga bbej y_u dda cjahni.

¹⁰ Bb_u to i ne da ndo jñ_a car domi, por digue-ca, rí hñe rá ngu clase c_u ttzomfeni. I bb_u c_u ddaa c_u xí ungui ur m_uyj_u da jmuntzi domi, cja xí jiejm_u ca mir hñemej_u car Jesucristo. Nucá, jøñ_a car sufrimiento xí ndöti-cá.

La buena lucha de la fe

¹¹ Pe nuquigüe, como gui sirvebi ca Ocja, jin gui ma gui dyøti c_u cosa-c_u. Nuque, gui jion ca Ocja cja gui mbeni ter beh ca i tzøj, pa gui hm_uy ncjap_u. Gui hm_uy gá honrado, gui tzejti ca te da ncja, cja jin da gaxi ir m_uy. Gui mah quir hñohui, cja gui pehtzibij_u ur ttijqui.

¹² Gui mpεgui pa gui tapi ca Jin Gui Jo, cja guejtjo pa gui tapi cár voluntad cε pé dda cjahni, pa da hñeme ca Ocja. Gui zedi pa gui tah car premio ca i ñajtiqui ca Ocja, gue car nzajqui ca jin da tjegue. Xí nzohqui ca Ocja pa da ddahqui car nzajqui-ca, cja nuque, ya xcú hñeme. Már ngu cε cjahni cε bi dyøh bbε ngu dö quer testimonio, ngu ma, ya xi nguí emε car Jesucristo cja nguí εn-ca.

¹³ Nuya, dí mbembiqui, bí jantiguijε car Tzi Ta jitzí. Guegue i ungui nzajqui göhtjo yε i bbεy. Guejtjo bí jantiguijε car Jesucristo, cja guegue-ca jin gá ntzu bbε mír hmöh mfrente car Poncio Pilato pa bi xih ca ncjuani.

¹⁴ Dí xihqui, bbε, gui mbeni, bí jantiqui guegue-cε, cja gui nú rá zö car cargo ca xí ddahqui ca Ocja. Gui mfödi pa gui hmεy rá zö, pa jin da ttzan nár palabra ca Ocja, cja pa jin te gri ndujpíte bbε pé xtu eh cam Tzi Jmujε Jesucristo.

¹⁵ Bbε xta zøh car pa ca xí man cam Tzi Tajε jitzí, nubbε, pé xtu eh cam Tzi Jmujε, cja gu ccahtijε göhtjo ja i ncja. Da ndo ttihzibi cam Tzi Tajε jitzí, porque ddatsjε guegue rá nzedi cja más rá ndo jitzí quí mfeni. Guegue εr ndo Rey, i mandadobi cε pé dda rey. Guegue εr Jmυ, i mandadobi cε pé dda jmυ.

¹⁶ Ddatsjε ca Ocja i bbεy, jin gui tυ. I ndo yoti cár tjay rá ndo ntj, pe guejtsjε guegue jin gui nigui. Jin gui tzö to da guati pa da ccahti. I ndo ja cár poder cja i mandado göhtjo εr tiempo. Rí ntzøhui da ttøjtibi cár jmandado cja da ttihzibi guegue, ni jabε drí tzøya. Amén.

¹⁷ Nu cε hermano cε i ja domi hua jar jöy, gui nzofo, gui xijmε, jin da hñixtsjε, cja jin da despreciabi cε ddáa cε jin te i ja. Guejtjo gui xijmε, jin cjuá da hñeme quí ríquezajε. Gui mbembijε, jin gui fadi ¿cja da dura-cá o da hna bbεjtjo? Nεr domi, jøña hua jar jöy i sirveguijε. Jin gui föxquijε pa gu töti cam nzajquijε pa ca pé hnar vida ca ba eje. Nu ca Ocja, göhtjo εr tiempo i bbεy, cja guegue i ddajquijε göhtjo ca dí pehtzijε, pa gu hmεpju rá zö cja gu mpøjmε. Gui xih cε hermano cε i tzi ja, gue ca Ocja da ndo hñemejε.

¹⁸ Gui xijmε da xohti ár dyejε, co cár domi i jajε da möx quí hñohui, da juijquijε cε jin te i ja, da unijε cε to i nesta.

¹⁹ Bbε da dyøtijε ncjapε, ncjahmε da jmuntzi riqueza pε jitzí, cja menta i bbajtí hua jar jöy, da mben cε cosa rá zö cε bí cja pε jitzí. Da ncjapε da ungui ár mεyjε pa da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

Encargo final a Timoteo

²⁰ Nuque, Timoteo, dí mbembiqui gui födi rá zö car palabra ca xí tsjihqui, gui teni, cja gui segue gui ujti cε pé ddaa. Jin gui hñeme cε cjahni cε i ujti tema hñu ca jí rí hñeh cár palabra ca Ocja, como jin te ntjumεy cε hñu-cε. Cε maestro cε i ne da xih cε hermano da den cε mfeni-cε, i majmε, xí ndo nxödijs cja i ndo pajmε ja i ncja ca Ocja, cja hñi, jin te i pah-cε.

²¹ I bbεh cε dda cjahni cε xí nden ca i man cε maestro-cε, cja ya xí jiejmε ca mír hñemejε car Jesucristo.

Nu ca Ocja da möxquigεjε co ni cár tzi ttijqui, guí göhtjojε. Amén.

SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

Pablo escribe a Timoteo

¹ Nuguigö, dúr Pablo, úr jmandaderogui car Cristo Jesús, dí pejpigö-ca. Cam Tzi Tajm jítzi xí hñixquigö pa gu nzoj ym cjahni, como ncjapm gá mbeni guegue. Guejtjo xí xijquijm, da ttajquijm hnar ddadyo nzajqui ca jin da tjegue, göhtjo ym to xí hñeme car Jesucristo, como guegue-ca bú bbejni hua jar jöy pa bi möxquijm.

² Nuque, Timoteo, dí penqui nar carta-na. De vera ncjahm em bajtziquigö, dí ndo nequi. Cam Tzi Tajm jítzi yojmi cam tzi Jmujm Jesucristo da núqui co cár tzi ttijqui cja da möxquigö pa gu hmuy rá zö.

Dando testimonio de Cristo

³ Dí öjpi cjamadi ca Ocja bbm dar mbenqui. Pa ur xuy dí öjpi da möxquigö. Dí pejpigö cam Tzi Tajm jítzi göhtjo mbo em may, ncja ngu nguá ndeni guegue em ndo em titajm. Cja como jin dí ndujpíte, jin dí pehtzi em tzö grá cuati ca Ocja.

⁴ Di mbem bbm ndú jueguehui, gú nzoni, cja nuya cjuá dí ne pé gu ccajtiqui, pa pé gu mpöjmi.

⁵ Guejtjo dí mbengö, rá zö guir hñeme ca Ocja. Ncjapm mír hñeme quer chujchu, car Loida, cja hneh quer me, car Eunice. Cja dí padi, guejtique, guí emetjo hneje, göhtjo mbo ir may.

⁶ Nuya dí mbembiqui, gue ca Ocja bi ddahqui quer bbefi cja co cár poder pa gu yojmi-ca, cja nugö, dú uxqui ym dye, dú xihqui güi cjague ur mefi ca Ocja. Nuya, gui zedi, gui dyoti car bbefi ca bi ttahqui, pa jin da bbeh cár ttzedi ca Ocja ca xí ddahqui. Jin da jñejmi hnar tzibi ca i juítitjo como jin gui ncjajpi ncaso.

⁷ Ca Ocja xí ddajquijm cár tzi Espíritu, pa ya jin gu ntzujm. I föxquijm cár Tzi Espíritu pa gu zedijm, gu madijm guegue cja co ym minga-cjahnijm. Guejtjo i ddajquijm jogui mfeni pa gu øtijm ca rí ntzöhui.

⁸ Nuque, Timoteo, dyo guí pehtzi ir tzö grí dö quer testimonio, grí xij ym cjahni digue cam Tzi Jmujm Jesucristo. Guejtjo, dyo guí pehtzi ir tzö por rá nguejquigö, ca rí cjojqui födi. Gui mbeni, i cjojqui por rá nguehca dár pejpi car Jesucristo. Nuquigö, gui tzejti em prueba hneje, como nucá, i tzöhui göhtjo ym to i man cár palabra ca Ocja, ncjaguigö, dí sufri hua. Ca Ocja da möxqui pa gui tzejti hneje.

⁹ Car Tzi Ta jítzi xí nguzquijm ca rá nttzo ca xtá øtijm, cja xí nzojquijm pa xtú tenijm car Jesucristo cja gu hmupjm ncja ngu ga ne guegue. Nugöjm, jin te xtú øtijm ca rá zö pa gua tzørijm ca Ocja, pe guegue bi juiguijm cja bú pejni cár Tzi Tm pa bi möxquijm. Desde ya má ndo yabbm, bbm jim be mí bbuj nar mundo, ya xquí mben cam Tzi Tajm jítzi di gúzquigöjm ca rá nttzo ca xtá øtijm, por rá ngue cár tzi ttijqui.

¹⁰ Cja nuya, ya xí nigui te tza rá ngu cár jmajte ca Ocja, como bú eh car tzi Jesucristo, bi hmöh madé pa jin gua bbedijm. Bbm mí bböhti-ca, bi gúzquijm göhtjo ca rá nttzo ca ndí tujm. Cja bbm mí jña úr jña, bi dapi car du, ya xi mí pehtzi car nzajqui ca jin da tjegue. Guejtigöjm, ym to xí hñeme nar evangelio, masque gu tujm, pé gu nantzijm hneje, cja gu pehtzijm car nzajqui-ca hneje.

¹¹ Nuguigö, xí hñixquigö ca Ocja, dúr jmandadero pa gu man nar tzi ddadyo jña digue car Jesucristo, gu nzoj ym cjahni. Xí cjagui úr apóstolegui car Cristo, hneje. Guejtjo xí ttixqui pa gu ujti em cjahni em i bbuy göhtjo tema lugar, gu ujti nar palabra ca Ocja.

¹² Por rá ngue nar bbefi na dí øhtibi ca Ocja, dí sufri. Pe jin dí pehtzi em tzö ca rí cjojqui födi, como dí padi, por rá ngue ca Ocja dár sufri. Guejtjo, dí padi to úr tzi dye xtú cuati,

cja rá nze guegue pa da mezqui rá zö, göhtjo co nar bbeñi na dí øhtibi guegue. Bba pé xtu eh car Jesucristo, jin gu bbedi, guejtjo jin grá hmeditjo ca xcrú pejpica.

¹³ Gui mbeni ja i ncja car palabra ca xtú ujti qui, como guehca i ddajquijua car ddadyo nzajqui ca rí hñe jitzí. Car palabra ca xtú xihqui da sirvequi ncja hnar muestra pa gui jequi ca pé ddaa ca da tsjihqui. Gui ten ca xtú xihqui pa gui segue gui ten car Jesucristo cja gui maj ya pé dda cjahni ya i eme.

¹⁴ Gui jña ur huenda pa jin da huanihui hnahño palabra car mensaje ca xí döjtiqui ca Ocja, como i ntjumay car mensaje-ca. Como dí yojma car Tzi Espiritu Santo, guegue da möxqui pa gui segue gui ujti ya cjahni car palabra ca ncjuani.

¹⁵ Nuque, pe ya xcu dyøde te xpá ncja bba ndrã bba h pa jar estado Asia. Göhtjo ca hermano ca rá bba h pa, jin gá ne gá möxquigö. Dú öjpi di cja testigo por rá nguejquigö, pe jin gá nejua. Guejti car Figelo co ni car Hermógenes jin gá möxqui hneje.

¹⁶ Nu car hermano Onesíforo xpá hñecua Roma, xí möxqui guegue. Ca Ocja cam Tzi Tajua da ndo nuhtibi cár familia car hermano-ca, porque guegue car Onesíforo xí möxqui rá ngu vez, cja jí mí pehtzi ur tzö dri hñecua di ccajtigui hua jar födi.

¹⁷ Bba mí zøcua jar ciudad Roma, bi ndo hño, bi jiongui hasta bba mí döjqui.

¹⁸ Guejtjo bi ndo möxqui car Onesíforo bba ndrã bba h pa jar jñini Efeso, ncja ngu guí paque. Dí öjpi cam Tzi Jmuja Jesucristo da nú car cjuada-ca co cár tzi ttijqui, car pa bba xta ttahtibi ur huenda ya cjahni.

Un buen soldado de Jesucristo

2

¹ Nuque, um bajtzi quigö, gui zedi pa gui sirvebi ca Ocja, cja da möxqui co cár jmajte car tzi Jesucristo.

² Gui juajni ca dda hñøjø ca i eme rá zö nár palabra ca Ocja cja i cumpli ca i ma, cja gui ujti ca palabra ca dú mañgö. I bba rá nga testigo xí dyødeja ca ndí ma. Cja ca hñøjø-ca, da nxödi ja da ujti ca pé ddaa.

³ Gui tzejti ca guír sufri, ncjahma gur sundado gri sirvebi car Jesucristo, como ndejma i sufri göhtjo ca to i pejpica.

⁴ Hnar sundado, bba i bba jar ejército, jin gui tzö da bøni pa pé da dyøti hnar negocio, como i nesta da ungui ur may pa da dyøti ca i mañ car comandante ca i mandadobi.

⁵ Guejti hnar hñøjø ca i ini tema juego, jin da ttun cár premio bba jin gui ini ncja ngu ga mam pa já regla.

⁶ Gue car cjahni ca i pejpi quí juaji i pehtzi derecho bbe to da jñajqui car cosecha, como guegue xí peñi.

⁷ Gui mben ya ejemplo ya dí xihqui, cja ca Ocja xta ddahqui mfeni pa gui ntiende ja da ncja grí pejpi guegue.

⁸ Guejtjo gui mbeni ja i ncja car mensaje ca xtú emeja. Car Jesucristo bú bbejni hua jar jöy, pa bi cja um Tzi Jmuja. Bi hmay digue cár cji car Rey David, ncja ngu xquí mañ ca Ocja, ya má yabbua. Bi du, cja pé bi nantzi. Cja nuya, i bba pa göhtjo ur tiempo. Gue nar tzi palabra na dí tanguigö.

⁹ Por rá ngue nar palabra-na, dí sufri, hasta i cjojqui födi, i hnajqui cadena, ncjahma guir ndujpategö. Nu cár palabra ca Ocja jin gui ncahtzi por rá nguehca rí cjojquigö, i ntanguitjo-ca.

¹⁰ Nugö, dí tzejti cor pøjö göhtjo ca dí sufri, porque dí ne pa da ntangui car palabra-ca. Da ncjapua dri hñeme car Jesucristo ca cjahni ca xí juajni ca Ocja, pa da döti car nzajqui ca ntjumay cja da hmapja car Jesucristo göhtjo ur tiempo pa jabua i tsjöjtibi.

¹¹ Ya xcu dyødeja ya palabra ya i ma ncjagua:

Bba dí ungui um mayja gu tenija car Jesucristo, masque xín dá bböjtiguija, Guejtjo gu nantzi ja pa gu hmapja guegue.

12 Bb_u gu tzejtij_u, gu tenij_u car Cristo hasta ú_r gatzi, Bb_u pé xtu eje, gu föxj_u cár jmandado.

Bb_u gu cønij_u, gu majm_u jin dí tenij_u car Jesucristo, Guejtjo hneje xta gønguij_u, xta ma, jí í cjahnguij_u.

13 Masque gu jej_u car Cristo, ya jin gu emej_u, pe guegue ndejm_a da cumpli ca xí ma, Porque i ntjum_uy guegue, jin gui tzö da dyøti ntjöti. Cierta ca i man y_u palabra-y_u.

Un trabajador aprobado

14 Gui mbembi c_u pé dda hermano te i man y_u palabra-y_u, tz_udi, gu tenij_u cam Tzi Jmuj_u hasta ú_r gatzi, masque xín gú sufrij_u. Guejtjo, gui mbembi-c_u, bí jantiguij_u ca Ocja, göhtjo ca te dí øtij_u. Cja pé gui ccahtzi, gui xijm_u, dyo dé di mbömbij_u palabra c_u jin te i mporta. C_u to i øti ncjap_u, jin tema provecho i tötij_u, cja dé i huenij_u. Guejti c_u pé dda cjahni c_u da dyöde, xní hueni c_u hermano-c_u, jin da ne da hñeme car palabra ca ncjuani.

15 Nuquigüe, gui jioni ja grí dyøti quer bbe_fi pa da tzøh ca Ocja, cja pa jin da nesta gui pøhtzi ir tzö bb_u xquí hmöh p_u delante guegue. Gui ujti rá zö y_u cjahni nár tzi palabra ca Ocja. Guejtjo gui xijm_u te i ne da ma, como guejn_u i xijquij_u ca ncjuani.

16 Jin gui cjaipi ncaso c_u cuento c_u i man c_u dda cjahni. Jí rí hñeh ca Ocja, nxøgue bbetjri, cja jin te i sirve. C_u to i eme-c_u, ya xní ma da bbedi, porque hnajpa ngu hnajpa, i ngujqui ca rí dyøti ca rá nttzo.

17 Nu c_u mfeni c_u i ujti c_u pé ddaa, i jñejmi hnar jñini ca i tsjifi ur cáncer. Car jñini-ca, nguetic_a ga ngujqui, ga zín cár cuerpo car cjahni ca i tzöhui, ncjap_u ga möhti. Ncjadip_u hneje, c_u palabra c_u jin gui cierto, da dyøhtibi mal c_u to da hñeme, cja pé da ntungui, da hñeme c_u dda cjahni c_u máhmeto mí eme car palabra ca ncjuani. Xí dyøtihui ncjap_u car Himeneo cja co car Fileto. Gueguehui i majmi hnar palabra ca jin gui cierto, cja xí jiotihui c_u dda cjahni.

18 Xí jie_fmi car hñu ca rá zö, cja xí hna mandihui, ya jin da nantzi c_u cjahni c_u xí ndu. Ga majmi, y_um tzi may_u, ncjahm_u bi jña ú_r jña bb_u ndú xixtje_u, nu nam cuerpo_u xta mpundi bb_u xtá tuj_u. Co nar palabra-n_u, ya xí tjöti c_u dda cjahni, xí jiejm_u ca mír hñemej_u car palabra ca ncjuani.

19 Nu c_u cjahni qui bajtzi ca Ocja, i ntjum_uy-c_u. Jin da jiejm_u car palabra ca cierto. I jñejm_u hnar ngu ca xí ttøhtibi cár cimientó gá medo. Car ngu-ca, ncjahm_u xí ncujti hnar letrero pa drí fadi to ú_r me_fti. Y_u yojo texto y_u xí ncujti p_u, i xijquij_u ja ncja da jmeya qui bajtzi ca Ocja. I ma ncjaha ca hnar texto: “Ca Ocja i padi to c_u cjahni qui bajtzi guegue.” Cja ca pé hnar palabra i ma: “Ca to i nzojtibi cár tjuj_u cam Tzi Jmuj_u, da jiegui göhtjo ca rá nttzo.”

20 Pár ngu hnar rico, i cja rá ngu clase c_u moji, rá ngu c_u bbada, co vaso, co pé dda traste. I bb_uh c_u ddaa xí ttøte gá oro, c_u ddaa gá plata. C_u ddaa xí ttøte gá za, co guejti c_u ddaa gá jöytjo. C_u ddaa i ncupa pa gue c_u i ntjum_uy, cja c_u pé ddaa ya, i ncupa pa c_u jin gui ntjum_uy.

21 Bb_u dí nej_u da cupaguij_u ca Ocja, da ddajquij_u hnar bbe_fi drá zö, i nesta gu cja_u ncja ngu hnar vaso gá oro ca xí tsjuti cja jin te di tu ca drá nttzo. Nubb_u, car hora ca da ne da cupaguij_u ca Ocja, ya xcri bb_ujcöj_u, cja da jogui da bbejpiguij_u tema bbe_fi gu øhtibij_u.

22 Gui mbengüe-n_u, cja jin gui dyøti c_u cosa rá nttzo c_u i øti c_u dda bajtzi hñøjø. Nuquigüe, gui hm_uy ncja ngu rí ntzöhui y_u to i jon cam Tzi Jmuj_u Jesucristo göhtjo mbo ú_r mayj_u. Gui hm_uy gá honrado, gui dyøti ca ncjuani cja gui cumpli quer palabra, gui mah quir hñohui, cja gui hm_uabi rá zö.

23 Dyo gui ntzixihui c_u cjahni c_u dé i ne da dyöni nttöni jøntsjetjo pa da dapi gá palabra cár ming_a-cjahnihui. C_u cjahni-c_u, jin gui padij_u ja i ncja nár palabra ca Ocja. Bb_u dé gui ñahui-c_u, llega da dyøjtiqui jueni.

²⁴ Nu ca to i pejpí cam tzi Jmuj̄, ncjaquigüe, jin gui tzö da huénihui c̄a to i öni nttöni. I nesta da ñahui cor ttijqui, da jion car manera ja drí xih hnar palabra ca drí hñeh ca Ocja, cja da perdonabi bb̄a te xtrú dyøhtibi.

²⁵ Da nzofo rá zö ȳa cjahni ȳa jin gui ne da hñeme, cja da segue da xijm̄a car palabra ca ncjuani. Quien quita ca Ocja da nzojtibi quí tzi m̄uyj̄a pa da repentí cja da hñemej̄a n̄ar evangelio.

²⁶ Ȳa cjahni-ȳa, i bb̄a úr dȳe ca Jin Gui Jo. Guegue-ca i pehtzi gá preso cja i cjaipí i øhtibij̄a ca i ne. Pe bb̄a da hñemej̄a car Jesucristo, nubbá, da b̄onij̄a jár dȳe ca Jin Gui Jo, cja da joguí da dyøhtibij̄a ca Ocja ca i ne guegue-ca, bb̄a.

Cómo será la gente en los últimos días

3

¹ Gui dyøjq̄ue ca gu xihqui ya, pa gui padí ter beh ca da ncja c̄a pa c̄a ba eje. Drá ndo nttzo c̄a cjahni, cja drá ndo ntj̄i drí zöjpi ȳa to i ten n̄ar palabra ca Ocja, como da ttøhtibi prueba rá ngu.

² Da mben c̄a cjahni jøñ̄a ca i ne guejtsje gueguej̄a, cja da ndo ma úr m̄uyj̄a car domi. Da ndo hñixtsjej̄a, cja da majm̄a, rá ndo zö ga hm̄apj̄a. Rá nttzo drí zanj̄a ca Ocja. Jin da dyøjti quí ta, quí mej̄a, cja jin da gradecebi ca xí dyøhtibi-c̄a. Jin da mbenij̄a ca Ocja, nim pa da zuj̄a-ca.

³ Jin da mah quí minga-cjahnij̄a, cja jin da nú cor ttijqui. Da j̄iøxi b̄betjri quí hñohui, jin da penti quí mfeni, da cja úr cuej̄a. Da tzajte cja da ntujnij̄a, ncja ngu c̄a z̄uw̄e rá nttzo. Jin da ne c̄a to i øti ca rá zö, cja jin da hñihtzibij̄a c̄a joguí cjahni. Da uj̄a-c̄a.

⁴ Da dö quí amigo jár dȳe quí contraj̄a. Jin te da zuj̄a cja jin da ntzohmij̄a. Jin da dyøh bb̄a to da nzojm̄a. Da majm̄a, más rá zö quí mfenitsjej̄a. Jøñ̄a ȳa cosa ȳa i cja hua jar mundo drí ma úr m̄uyj̄a. Nu ca Ocja, jin da jionij̄a-cá.

⁵ C̄a cjahni-c̄a, da majm̄a i emej̄a ca Ocja, pe j̄ondi x̄otze da nigui ncjahm̄a i tenij̄a. Bb̄a to da ccahti quí vidaj̄a, xta badi, jin gui cierto ca di tenij̄a ca Ocja, como rá nttzo ca i øtij̄a. Nuquigüe, jin gui ntzixihui c̄a cjahni-c̄a, cja jin gui nzojm̄a ncjahm̄a di hermano.

⁶ I bb̄ah c̄a dda fejtí hermano c̄a i mantjo i eme ca Ocja, pe i j̄øjtetjoto. Guegue-c̄a i jon car manera ja drí guati jáy ngu c̄a dda cjahni, pa drí uj̄ti hnahño mfeni c̄a jí rí hñeh ca Ocja. Cja ya xí llega xí j̄iöti c̄a ddaa. Xí j̄iöti c̄a b̄bejñ̄a c̄a segue i joni hnar hñ̄u ca jí bbe i padij̄a. Segue i p̄öti cár religiój̄a. Como i mb̄endi c̄a cosa jin gui tzö c̄a xí dyøtij̄a, dé i jon car manera ja drí dab̄eni c̄a cosa-cá. I joni tema cosa o tema ddadyo hñ̄u ca da p̄öjpi quí m̄uyj̄a. Nguetic̄a ga tj̄öti c̄a b̄bejñ̄a-cá.

⁷ Dé i øjm̄a tema ddadyo palabra, pe jin gui ne da denij̄a car palabra ca ntj̄um̄y rá zö.

⁸ C̄a j̄iöjte maestro c̄a i uj̄ti c̄a b̄bejñ̄a-c̄a, i jñejmi c̄a yojo brujo c̄a mí ntøxtihui car Moisés. Nuc̄a, mí ju quí t̄uj̄uhui car Janes co car Jambres. Ncjadip̄a hneje, rá pa ya, c̄a j̄iöjte maestro i contrabi ȳa to i majm̄a n̄ar palabra n̄a ncjuani. Jin gui tzö quí mfenij̄a, cja jin gui cierto car palabra ca ba ja guegue-c̄a.

⁹ Ba eh car pa bb̄a ya jin da joguí da j̄iöti c̄a cjahni, porque ya xta fadi, jin gui cierto ca i majm̄a. Bi ncjadip̄a hneje c̄a yojo brujo c̄a mí ntøxtihui car Moisés cja mí øti ntj̄öti milagro. Guejti-c̄a bi fadi, mí j̄iöjte-c̄a, cja ya jin gá ttem̄ebihui, bb̄a.

El último encargo de Pablo a Timoteo

¹⁰ Pe nuque, Timoteo, xcú ten car palabra ca dú uj̄tiquí. Nugöhui, xtú hñohui rá ngu, cja xcú ccahtigüe ja i ncja cam vida, ja ncja dár pejpí ca Ocja, göhtjo mbo um̄ m̄ay, cja co ja ncja dár eme guegue. Xcú ccajtigui, dí pehtzibi paciencia ȳam minga-cjahnij̄a, dí majte, cja jin gui caxi um̄ m̄ay bb̄a i ttøjtigui tema cosa ca jin gui tzö.

11 Guí pađi te tza ngu dú sufri bb̄u mí tt̄j̄t̄igui tujni. Guí pađi ter b̄eh ca bi ncjagui p̄u jar ciudad Antioquía, co p̄u Iconio, hñeh p̄u Listra. Bi ccanqui doo c̄u c̄jahni, bi d̄ncaddigui. Ya mí tch̄adip̄u di bb̄j̄t̄igui. Nu ca Oc̄j̄a bi ḡuzqui göht̄jo c̄u peligro-c̄u.

12 Cierto, bb̄u to i ne da d̄en car Jesucristo, c̄j̄a da hm̄uh hnar vida ca da tz̄opi, jin da bb̄eh ca to da dȳøhtibi tujni.

13 C̄u pa c̄u ba ēje, da ndo ngujqui c̄u c̄jahni c̄u da nt̄øxtihui n̄ur evangelio, c̄j̄a co c̄u jīj̄te. Guegue-c̄u da hñeme c̄u dda palabra c̄u jí rí hñeh ca Oc̄j̄a, c̄j̄a pé da jīoti ȳu pé dda c̄jahni pa da hñeme ncjadip̄u, hneje.

14 Pe nuque, gui mbeni c̄u palabra c̄u xcú nxödi c̄j̄a xcú hñeme, como cierto-c̄u. Guejt̄jo guí pađi, jin gui m̄et̄j̄ri c̄u c̄jahni c̄u xí uj̄t̄iqui c̄u palabra-c̄u.

15 Nuque, desde bb̄u nguí tch̄u, xcú pađi te i m̄an c̄u Escritura. Xcú nxöh-c̄u göht̄jo ir vida, eso, xcú pađi ja ncja güi t̄öti car nzajqui ca jin da tjegue, c̄j̄a xcú hñeme cam Tzi Jmuj̄u Jesucristo.

16 Cam Tzi Taj̄u j̄itzi xí ddajquij̄u göht̄jo ȳu Escritura. Guejts̄je guegue bi xih quí m̄efi c̄u palabra c̄u bi j̄ñux-c̄u. I sirve c̄u Escritura pa gu pađij̄u ja i ncja ca Oc̄j̄a, c̄j̄a i f̄oxquij̄u pa gu meyaj̄u, como ngu car hñu ca rá zö, como ngu c̄u hnahño m̄feni c̄u jin gui cierto. Gue ȳu Escritura i huentiguij̄u bb̄u dí øtij̄u ca jin gui tzö, c̄j̄a i xijquij̄u car hñu ca ncjuani ca gu tenij̄u pa gu hm̄up̄j̄u hnar vida rá zö.

17 Ncjap̄u, ȳu Escritura i xih car c̄jahni ca i sirvebi ca Oc̄j̄a göht̄jo ca i nesta da bađi pa da hm̄uy rá zö, c̄j̄a pa da p̄ej̄pi ca Oc̄j̄a ncja ngu rí ntzöhui.

4

1 Bí jantiguij̄u cam Tzi Taj̄u j̄itzi, co car Tzi Jesucristo. Bb̄u pé xtu e guegue-ca pa da mandado hua jar j̄öy, da j̄ñampi ur huenda ȳu c̄jahni, ncja ngu hnar nzöya. Da ccahti toca i nduj̄p̄ite c̄j̄a co toca xí dȳøti ca rá zö, tanto c̄u c̄jahni c̄u ya xtrú ndu, como ȳu di bb̄ajt̄jo. Eso, dí mbembiqui digue quer cargo, nuque, Timoteo, c̄j̄a dí xihqui, gui mbeni ca Oc̄j̄a, c̄j̄a gui p̄ej̄pi göht̄jo mbo ir m̄ay.

2 Gui segue gui m̄an n̄ur palabra ca Oc̄j̄a, gui m̄p̄egui gui uj̄ti c̄u c̄jahni, göht̄jo ur tiempo, masque da ttzanqui o da j̄nuqui rá zö. Gui ccahtzi c̄u to i ne da d̄eni palabra c̄u jin gui cierto. Gui huenti c̄u to i øti ca rá nttzo. Gui nzoh c̄u to jin gui ne da dȳøj̄ti n̄ur palabra ca Oc̄j̄a, c̄j̄a gui zetibi i m̄ay c̄u to i teni rá zö. Jin da dȳuxi ir m̄ay ca grí nzoj ȳu c̄jahni, pe guejt̄jo gui p̄ehtzibij̄u ur tt̄ij̄qui.

3 Gui m̄p̄egui, gui xij ȳu c̄jahni n̄ur palabra ca Oc̄j̄a, menta i c̄jadi tiempo. Como ya xpa eh car tiempo bb̄u ya jin da ne ȳu c̄jahni da dȳødej̄u car palabra ca cierto. Da gustabij̄u da dȳødej̄u bb̄et̄j̄ri, hasta da jionij̄u rá ngu maestro c̄u da xijm̄u hnahño m̄feni c̄j̄a co hnahño hñu pa da tz̄opi gueguej̄u.

4 Nu p̄u jab̄u i jm̄andi n̄ur palabra ca Oc̄j̄a, ya jin da guati p̄u c̄u c̄jahni. Da jiejm̄u n̄ur palabra ca Oc̄j̄a pa da guatij̄u p̄u jab̄u i ttuj̄ti cuentot̄jo.

5 Nuque, gui mbeni rá zö ja ncja grí hm̄uy c̄j̄a co toca guí teni, c̄j̄a gui tzej̄ti ca rá u por rá ngue car Jesucristo. Gui uni ir m̄ay gui t̄angui car evangelio. Gui cumpli rá zö car bb̄efi ca xí ddahqui ca Oc̄j̄a.

6 Nugö, ya xta tjaguigui n̄am vida, ncja hnar zuwe ca ya xta j̄ñah̄tibi ca Oc̄j̄a. Ya xqui guehp̄u da bb̄j̄t̄igui, gu tzocö n̄ur mundo.

7 Ya xtú tzöbbe rá ngu cam contra, c̄j̄a co hnej ȳu prueba, c̄j̄a xtú tjaja rá zö. Xtú uni um m̄ay, xtú øti n̄ur bb̄efi xí ddajqui ca Oc̄j̄a, c̄j̄a ya xtrá c̄juajt̄i. Xtú p̄ehtzi rá zö n̄ur mensaje car Jesucristo. Ncja ngu gá xijqui guegue, ncja ngu xtá xij ȳu pé ddaa, c̄j̄a ya xí nt̄angui n̄ur tzi palabra ca Oc̄j̄a.

8 Nuya, dí t̄ohmi car premio ca xí m̄ezqui ca Oc̄j̄a p̄u jar j̄itzi, como xtú øti ca rá zö. Nu cam Tzi Jmuj̄u, ur jogui nzöya-ca, da ddajquij̄u cada hnaaguigöj̄u ca rí ntzöhui, segun

ca xtú øtija. Jin gui jønguitsjegö da ddajqui hnam premio, sino göhtjo cü pé ddaa cü i ne guegue cja i tøhmi car pa bbü pé xtu eje, guejti-cü da un cár premioja, hneje.

Instrucciones personales

⁹ Nuque, Timoteo, gui mpegui gu eje pa gui ccajtigui tza, jin gu dé.

¹⁰ Como ya jin gui bbajcua car Demas. Xí hna nzoguigö, xí ma xcá ma pü Tesalónica, porque xí ma úr may yü cosa yü i bbajcua jar mundo. Guejti car Crescente cja co car Tito, ya jin gui bbajcua hneje. Car Crescente ya xí ma pü Galacia cja car Tito xí ma pü Dalmacia.

¹¹ Jøña nür Lucas dí bbübbe hua. Bbü xcuí hñeje, gui tjoh tza pü jabü rá bbü car Marcos, cja gu tziji, gu ejmi. Nuca i jogui da möxqui co nür bbeñi ca Ocja.

¹² Nu car Tíquico, xtú pejni pü jar ciudad Efeso.

¹³ Bbü xcuí hñeje, gu canqui tza cam manga ca dú tzoh pü Troas, pür ngu car Carpo. Guejtjo gu tjenqui cam libro cü dú tzoh pü, cja jin gui ma gui dabeni cam jehmigö, hneje.

¹⁴ Nu car Alejandro, car juihti, bi ndo dyøjtigui ca rá nttzo. Ca Ocja da cohtzibi cár castigo.

¹⁵ Nuque, gui mfödi hneje digue car cjahni-ca, pa jin te da cjahqui, porque i ndo contrabi nür palabra ca Ocja nü dí majmi.

¹⁶ Bbü mí ttzojnquigö pü jar jujticia car primera vez, jin to mí ne di möxqui gá testigo. Bi wembigui göhtjo cam amigo. Dí øjpi ca Ocja da perdonabi digue ca bi dyøtija.

¹⁷ Nu cam Tzi Jmuja jin gá jieguitsje gri ddatsje. Guegue bi hmöh madé, bi gaxqui pü jáy dyε cam contra, pa jin dá tu. Guejtjo bi möxqui co cár tzi poder, cja ncjapü gá jogui xtá tungui cár palabra ca Ocja, xtú xijmü göhtjo cü cjahni cü jin gui judio.

¹⁸ Cja dí padi, da segue da möxqui cam Tzi Jmuja, da gaxqui göhtjo cü rá nttzo, cja da mezqui rá zö pa gu tzøm pü jabü bí mandado guegue. Rí ntzöhui gu xøjtibija cam Tzi Jmuja Jesús göhtjo ur tiempo, ni jabü drí tzöya. Amén.

Saludos y bendición final

¹⁹ Dí pempi nzengua car Prisca co car Aquila, guejti quí familia car Onesíforo.

²⁰ Nu car Erasto xpá ngoh pü Corinto. Car Trófimo dú tzoh pü Mileto, mí jnini.

²¹ Nuquigue, gu xøni gu eh tza, ante que da mäh cü zana cü rá ntze. I penqui ir nzengua nür Eubulo, co nür Pudente, co nür Lino, co nür Claudia, cja guejti cü pé dda hermano.

²² Nuque, Timoteo, gui yojmi cam tzi Jmuja Jesucristo, cja guegue da zeti qui quer tzi may. Guí göhtjoja da möxquigēja. Amén.

LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A TITO

Pablo escribe a Tito

¹ Nugö dúr Pablo, dí pejpí ca Ocja, cja úr jmandaderogui car Jesucristo. Guegue-ca xí hñixquigö pa gu nzoj yu cjahni, pa santa da hñeme cu cjahni cu xí juajni car Tzi Ta jítzi cja da hmupju ncja ngu ga ne-ca. Dí nzojmu hneje pa da bah cu cjahni-cu, ja i ncja nar palabra nu ncjuani,

² cja co ja ncja drí mehtziju car nzajqui ca jin da tjegue. Ya má ndo yabbu, ca Ocja bi prometeguiu di ddajquiju car nzajqui-ca. Bi mbeni ncjapu ante que di dyøti nar mundo. Nu cu tiempo cu xí tjogui, jin gá xijquiju ja di ncja gua tötiju car nzajqui-ca. Guegue ca Ocja jin gui ñajqui bbetjri cja jin gui jöjquiju.

³ Cja nuya, xí ncja ca bi prometeguiu, como bi zuh car tiempo ca xquí mbeni pa di mejni cár Ttu. Nuya, ca ya xcuá hñeh-cá, ya xtú ødeju ja ncja grá tötiju car salvación. Guejtsje ca Ocja xí nguzquigöju ca rá nttzo ca ndí tujú. Cja xí nzojquigö, xí ddajqui cam bbeñi, dí tungui nar tzi ddadyo jña digue car Jesucristo.

⁴ Nuque, Tito dí øti nar carta-ná pa gu penquigö. De vera ncjahmu um bajtziquigö, como guehca dá xihqui cár tzi palabra ca Ocja, eso gú hñeme. Cja nuya, hnaadi cam Tzi Jmuju ca dí emehui. Guegue-cá xí ddajquiju car nzajqui ca jin da tjegue. Cam Tzi Tajú jítzi, co cam Tzi Jmuju Jesucristo, da nuqui co ni cár tzi ttijqui cja da möxqui pa gui hmuy rá zö.

El trabajo de Tito en Creta

⁵ Dú tzohqui pu jar jöy Creta pa güi nú cu hermano cja güi dyøti ca te i nesta, guejtjo pa güi hñix cu anciano cada hnar jñini pu jabu i bbu hermano, pa da nú-cu.

⁶ Hnar hermano ca da ttítzi pa da sirve gá anciano, i nesta di pehtzi hnar vida rá zö, pa jin da jogui da jma, xí dyøti ca rá nttzo. Guejtjo i nesta di hnaatjo cár bbeñña, cja quí bajtzi de vera di ten ca Ocja, di dyøtí cár tajú, cár mejú. Guejti quí bajtzi car hermano-ca, jin te xtrú dyøti ca rá nttzo, pa jin da jma jin gui bbuy respetado-cu.

⁷ Ca to da cja ur obrero, da mbeni, guejtsje ca Ocja i pejpí, cja gue quí dejeti ca Ocja i föjtibi. Car hermano-ca, jin te xtrú ddöhtibi ca rá nttzo, cja jin da hñixtsje. Jin dur ddajcué, cja jin dur hñattijqui. Jin da ntí, jin da ntujnihui quí hñohui, hneje. Guejtjo jin da ndo ne da jña car domi.

⁸ I nesta da recibi cu visita, göhtjo cor pöjö. Da dyøti ca rá zö cja co ca ncjuani, da penti quí mfeni, da mbeni ter beh ca rí ntzöhui da dyøte. Da hmuy ncja ngu ga ne ca Ocja, jin da jñegui da dapi quí nttzomfeni.

⁹ Da hñeme göhtjo mbo ur muy car palabra ca ya xí tsijquiju, gue cár palabra ca Ocja. Ncjapu guejti guegue da jogui da ujti yu ddáa, da jñuhtibi ur muyju cu to i ten ca rá zö, cja da badi ja drí dapi cu cjahni cu i ntøxtihui nar palabra ca Ocja.

¹⁰ Ndejma i nesta da ttujti cu hermano car palabra ca ncjuani, como jin gui bbej yu cjahni yu jin gui ne da dyødeju car palabra-ca. I bbu rá ngu cu judio cu i tunguiju cu dda mfeni cu jin gui cierto, i jöti yu cjahni.

¹¹ Guegue-cu ya xí jiöti cu dda cjahni, göhtjo co quí familiaju. Xí ujti cu dda mfeni cu jin gui cierto cja jin gui tzö da tteme. Ncjapu ga nda domi cu jiöjte-cu, como i nccuhti ca rí ujti cu cjahni. I nesta da nccahtzi cu cjahni-cu.

¹² Cja guejti cu mingü Creta, jiöjte-cu hneje. Mismo hnar mingü Creta ca múr profeta bi ma ja i ncja cu mingü pu. Bi hñina: “Cu mingü Creta i ñajquiju bbetjri. Rá nttzo-cá, i jñejmu ncja yu zuwe yu i tzajte. Rá dajnijú, cja rá ttzodyoju hneje.”

¹³ Cierta car palabra ca bi man car cjahni-cá. Eso, gui xih cu hermano cu rá bbuh pu, jin da ncjaju pu, pe da hñemeju car palabra ca cierto cja da hmupju ncja ngu rí ntzöhui.

¹⁴ Guejtjo gui xijm̄a jin da hñemej̄a c̄a cuento c̄a i man c̄a judio, c̄a jin da c̄ajp̄ij̄a n̄c̄aso c̄a mandamiento c̄a x̄i mbentsj̄e c̄a d̄a c̄ah̄ni. C̄a c̄ah̄ni-c̄a, masque ya x̄qui p̄adi te i man c̄ar palabra ca Oc̄a, jin gui em̄e. Hnahño c̄a mf̄eni c̄a i ne da ūjti c̄a pé d̄daa.

¹⁵ Car c̄ah̄ni ca ya x̄i nguati j̄ar dȳe ca Oc̄a, ya x̄i t̄ojqui rá z̄o c̄ar t̄zi m̄ay, c̄a ya x̄i cc̄uhtzibi c̄a n̄tzomf̄eni c̄a mí m̄beni m̄áhm̄eto. Masque di t̄z̄i ca te di t̄z̄i o di n̄t̄jetihui ca te di n̄t̄jetihui, jin da t̄zombi c̄ar t̄zi m̄ay c̄a cosa-c̄a. Da hm̄ajt̄jo limpio. Nu c̄a c̄ah̄ni c̄a jin gui em̄e n̄ar t̄zi ddadyo j̄ñ̄a pe i m̄beni n̄tzomf̄eni, ca Oc̄a i cc̄ahtibi quí t̄zi m̄ayj̄a, n̄tero ya x̄i t̄zoni. Masque i t̄enij̄a göht̄jo tema mandamiento pa jin da d̄onij̄a c̄a cosa c̄a i ts̄jifi rá n̄t̄tzo, jin da t̄ojquibi quí m̄ayj̄a por rá ngue c̄a mandamiento-c̄a. C̄a c̄ah̄ni c̄a, nc̄jahm̄a ya jin gui p̄adij̄a ter b̄eh c̄a rá z̄o, c̄a co ter b̄eh c̄a jin gui t̄z̄o.

¹⁶ Guegue-c̄a i m̄ajm̄a, i em̄ej̄a ca Oc̄a. Pe bb̄a dí cc̄ahtigöj̄a ja i nc̄a quí vidaj̄a, dí p̄adij̄a, jin gui cierto ca i m̄ajm̄a, como rá n̄t̄tzo ga hm̄ap̄j̄a. Jin gui ne da dȳøt̄ij̄a c̄ar palabra ca Oc̄a. Rí zodi c̄a cosa rá n̄t̄tzo hua jar mundo, eso, jin gui p̄adi da dȳøt̄ij̄a h̄nar cosa drá z̄o.

La enseñanza sana

2

¹ Nuquiḡue, Tito, i tocaqui gui xih c̄a hermano ja drí hm̄ah c̄a c̄ah̄ni c̄a x̄i hñeme car palabra ca nc̄juani.

² Gui xih c̄a tita, jin da nt̄ij̄a. Da hm̄ay rá z̄o pa da respetabij̄a c̄a pé d̄daa. Da p̄enti quí mf̄enij̄a, da mf̄odij̄a te da m̄ej̄m̄a. Da hñemej̄a car palabra ca dú ūjtiquij̄a, da m̄ajtej̄a, c̄a da z̄edi drí d̄enij̄a ca Oc̄a.

³ C̄a guejtjo gui xih c̄a chujchu, hneje, da hm̄ay nc̄a ngu ga nesta pa da n̄igui, i m̄benij̄a ca Oc̄a. Jin da xoxij̄a bb̄et̄jri pa da ñ̄ajquibi quí m̄inga-c̄ah̄nij̄a, c̄a jin da nt̄ij̄a. Da un c̄a pé d̄da c̄ah̄ni h̄nar ejemplo rá z̄o pa drí d̄enij̄a.

⁴ Bb̄a i bb̄ap̄j̄a rá z̄o c̄a chujchu, da jogui da ūjti c̄a bajtzi bb̄ej̄ñ̄a da m̄ah quí damej̄a co ni quí bajtzīj̄a.

⁵ Da ūjti da m̄beni te i p̄ej̄m̄a, c̄a jin da m̄ben c̄a pé d̄da hñøj̄ø. Da nú ca te i nesta p̄a jáy ngūj̄a. Da möx quí hñohui, da dȳøte göht̄jo ca i man c̄ar dame. Da nc̄jap̄a drí hm̄ah c̄a bb̄ej̄ñ̄a c̄a i em̄e, pa jin to da z̄ambi c̄ar palabra ca Oc̄a.

⁶ C̄a guejtjo gui nzoh c̄a bajtzi hñøj̄ø, gui xifi da p̄enti quí mf̄enij̄a, da dȳøt̄ij̄a ca rá z̄o. Jin da j̄ñ̄eguij̄a da d̄ah c̄a n̄tzomf̄eni.

⁷ Nuque, Tito, guehquitsj̄eḡue, gui un c̄a bajtzi hñøj̄ø h̄nar ejemplo rá z̄o, göht̄jo ca guí øte. Gui hm̄ay nc̄a ngu drí n̄tzøhui pa da tt̄izqui. Gui uni ir m̄ay pa gui ūjti c̄a bajtzi hñøj̄ø car palabra ca nc̄juani.

⁸ C̄a drá z̄o c̄a palabra c̄a gui xijm̄a, pa jin to da m̄a, jin gui cierto ca guí m̄a, o rá n̄t̄tzo c̄a palabra c̄a guí m̄a. Jin da d̄øjt̄iqui tema cosa c̄a c̄ah̄ni c̄a i contrabij̄a n̄ar palabra ca Oc̄a. Da nc̄jap̄a drí m̄ehtzi úr t̄z̄o c̄a to i ne da j̄iøxquij̄a ca rá n̄t̄tzo.

⁹ C̄a guejti c̄a m̄efi c̄a co c̄a muzo, gui nzoh-c̄a. Da dȳøjti ca i xih quí jm̄uj̄a, c̄a da tzøpi-c̄a. Jin da d̄ajt̄ij̄a bb̄a te i hm̄ej̄pij̄a.

¹⁰ Jin te da bej̄a, ni di gue c̄a t̄zi cosa c̄a jin t̄za i m̄uhui. Da p̄ej̄m̄a göht̄jo m̄bo úr m̄ayj̄a, c̄a da z̄øjti c̄ar bb̄efij̄a, pa da n̄igui, rá z̄o quí vidaj̄a, c̄a rí n̄tzøhui da t̄tem̄e c̄a m̄efi-c̄a, como n̄t̄jum̄ayj̄a. Da nc̄jap̄a drí f̄adi, n̄t̄jum̄ay car hñ̄u ca dí t̄enij̄a, c̄a da tt̄ihtzibi c̄ar palabra ca Oc̄a, como dí m̄ajm̄a, ca Oc̄a x̄i ngūzquij̄a ca rá n̄t̄tzo ca ndí t̄uj̄a.

¹¹ Nuya, ya x̄i n̄igui, i ndo m̄ajte ca Oc̄a. Guegue x̄i j̄ioni ja xc̄a nguhtzibi ca rá n̄t̄tzo ca x̄i dȳøte göht̄jo ya c̄ah̄ni ya i bb̄ajcua jar j̄öy.

¹² Como ya xt̄i p̄adij̄a ja i nc̄a c̄ar j̄majte, guegue-c̄a i f̄øxquij̄a pa ya jin gu hm̄ap̄j̄a nc̄a ngu ga hm̄ah c̄a to jin gui t̄zuj̄a ca Oc̄a. Nugöj̄a gu jejm̄a ya ca rá n̄t̄tzo ca ndí øtij̄a, c̄a co guejti c̄a cosa c̄a rí ma úr m̄ay ya c̄ah̄ni ya rí d̄en n̄ar mundo. Gu m̄benij̄a n̄a dí p̄ej̄m̄a, gu øtij̄a ca nc̄juani, gu hm̄ap̄j̄a nc̄a ngu ga ne ca Oc̄a menta dí bb̄ajt̄ij̄a hua jar j̄öy.

¹³ Ya xti tømij car pa bb xtu coh cam Tzi Jmuj ca dí ihtzibij, tzadi, car Jesucristo, como guegue bi gúzquij ca rá nttzo ca xtá øtij. Xta ndo ttihzibi bb xtu eje pa da mandado. Bb dí mbenij te da ncja, dí mpøjmu cja dí tømijtoju-ca.

¹⁴ Guegue bi du, bi dö cár nzajqui por rá nguejcöj, pa bi gúzquij ca rá nttzo ca ndí tuj. Cja nuya, ya xí jojqui yam mayju cja co yam vidaju, como ngu xtá emej, pa da fadi, í cjhnguij car Jesucristo. Nuya, ya jin gu ndujpitem, gu ndo mpeguij pa gu øtij ca rá zö.

¹⁵ Gue yu palabra-yu gui xih cu cjhni. Gui xih cu to i eme da zedi drí denij nár palabra ca Ocja, cja gui huenti cu jin gui ne da hñemey. Como guí pehtzi quer cargo, gui jioni ja grí nzoh cu cjhni pa da ttemequi. Cja gui mbeni ja grí hmuy pa da fadi, ntjumuy quer palabra, cja pa jin da despreciaqui cu cjhni.

Deberes de los creyentes

3

¹ Gui xih cu hermano da mijtjo, da dyøjtij cu autoridad cu i mandado. Da hmupju dispuesto pa da dyøte göhtjo ca te da hmejpij.

² Jin to da zán cár hñohui. Jin to da jiombi tujni. Da ccahtij göhtjo cor ttijqui qui minga-cjhni, da caju jogui cjhni pa göhtjo cu pé ddaa.

³ Gui mbenij ja ndí ncjaju máhmeto, bb jim be ndí emej car Jesucristo. Cu pa-cu, hnequigöj ndí øtij ca rá nttzo hneje. Ndí memuyju. Jí ndí ne gua øtij ca i man ca Ocja. Ndí bbupju ár dye ca Jin Gui Jo, cja jí mí cierto ca ndí emej. Ndí øtij göhtjo cu nttzomfeni cu ndí mbentsejju. Mír ma um mayju yu cosa yu i cja hua jar mundo. Ndí inaju, co guejyu di mpøj yam tzi mayju. Ndí uj cu hñohui, ndí mvidiabij, cja nucú mí uguij hneje.

⁴ Pe nuya, cu cjeja cu cja xí tjogui, ya xtú ccahtij ja ncja ga majquij ca Ocja. Guegue-ca bú pejni cár Tzi Ttu, hne bi gúzquij ca rá nttzo ca xtá øtij. Nubb, cja bí nigui te tza i maj yu cjhni ca Ocja.

⁵ Bú eh car Jesucristo, bi gúzquij ca xtá øtij, porque bi juiguij. Ca ya xtá emej guegue, nuya, ya xti padij, jí mí tzö cu cosa cu ndí øtij máhmeto, masque ndí mangöj, már zö ndár hmupju. Bb di jina cár tzi ttijqui ca Ocja, di cjuquij pu jabu jin gui tzö. Pe bi juiguij guegue, cja bi gúzquigöj ca ndí tuj. Xpá menquij cár tzi Espiritu Santo, cja guegue-ca xí ddajquij hnar ddadyo nzajqui ca rí hñe jitz, ncjahmu ya xtú hmupju ca xtrá yo vez. Ca to i pehtzi car nzajqui-ca, ya xí ngo limpio cár tzi may, ncja hnar tzi bajtzi ca cja xí hmuy, jin te i tu.

⁶ Nuya, cam Tzi Taj jitz göhtjo co cár tzi pöjө xí ddajquij car Espiritu Santo pa gu yojmu-ca göhtjo ur tiempo. Yu to xí nguati jar dye car Jesucristo, ya xí mperdonabi ca mí tuj ca rá nttzo, cja xí ttun cár Espiritu ca Ocja pa da yojmu-ca.

⁷ Nuya, cam Tzi Taj jitz i núguij göhtjo co cár ttijqui. I ccajtiguij ncjahmu jin te dí tuj, cja guejtjo xí xijquij da ddajquij hnam herenciaju pu jitz, gue car nzajqui ca jin da tjegue. Guehca dí tømij menta dí bbajtij hua jar jöy.

⁸ I ntjumuy yu palabra yu xtú juxcua. Da ncjap grí xih cu cjhni, göhtjo mbo ir may. Cja gui xih cu ddaa cu ya xí hñeme ca Ocja, da mbeni te i pejmu. Da mejmu tema bbe fi ca i sirve pa da ttihzibi cam Tzi Jmuj Jesucristo. Rá zö yu palabra yu xtú mbembiquij, cja guejyu i nesta gui xifi göhtjo cu cjhni pa da hñemey.

⁹ I bbuh cu dda cjhni cu i jonij cu lista gá tjuju cu i cuati pu jar palabra ca Ocja, cja i hna mbeni tema cuentotjo drí hñeh pu, pa da xih cu hermano. O bb jina, i mbentsje tema nttöni ca jin te ár ncjahui nar evangelio, cja dé ga ñaju digue car nttöni-ca. Cu cjhni-ca, i hueni cja i ntøxtihui qui hñohui. Guejtjo i bbuh cu to i tendij car ley ca mí man car Moisés. Nucú, dé i majmu ja drí dden car ley-ca. Nuquigue, jin gui cajpi ncaso göhtjo cu mfeni-cu. Guejtjo jin gui huenihui cja jin gui ntøxtihui cu cjhni cu i øtij ncjap. Gui jiegui göhtjo cu mfeni-cu, como jin te i föxquij pa g cuatij ca Ocja o gu øhtibij cár tzi voluntad.

¹⁰ Bb_u di bb_uh p_u hnar cjahni ca i ne da wejqui c_u hermano pa da fujti hnar grupo p_u jab_u drí ddeni guegue, gui huenti car cjahni-ca, gui nzofu. Cja bb_u jim bi dyøde, pé gui nzoh ca xtrá yo vez. Cja bb_u ndejm_a jin da ne da dyøde, nubb_á, gui fongui, cja ya jin gui ccahti ncjahm_u dur hermano.

¹¹ Como jí xcá ne xcá dyøh ca xcú xifi, ya xqui fadi, car cjahni-ca ya xí dyembi úr m_uy pa da dyøti ca i mbentsje. Ncjahm_u ya xí dyen nár palabra ca Ocja. Bb_u da bb_uh car hñøjø-ca, i tutsje cár nttzojqui, como ya xqui padi, jin gui tzö ca i øte.

Instrucciones personales

¹² Nuya, dí ne gu c_uh hnar jmandadero, da ma p_u jab_u guí bb_uy. Bb_u jim bi ma car Artemas, nubb_u, da ma car Tíquico, bb_u. Bb_u xta zøti p_u car jmandadero, gui mpegui, gui pøni grí ma p_u Nicópolis. Guehp_u xcrí ntjehui p_u, como ya xtú mbengö gu magö p_u, gu hm_uh p_u göhtjo car nguárexma.

¹³ Gui föxi tz_u car Zenas, car licenciado, cja co hneh car hermano Apolos. Gui unij_u ca te da nesta pa jin te da bbetibi. Gui dyönij_u te i nesta, cja gui jionij_u car manera grí unij_u, pa da jogui da ma p_u jab_u i ne da ma.

¹⁴ Gui xih c_u hermano p_u Creta da nxödi_u da möx c_u pé ddaa c_u i pehtzi necesidad. Jin drá dajnij_u, da pejm_u pa da nigui ca da nestaj_u cja guejtjo pa da jogui da tzi un qui mefi ca Ocja, hneje.

Saludos y bendición final

¹⁵ Göhtjo y_u pé dda hermano y_u dí bb_upje hua i penquij_u ur nzengua. Gui zenguj_u po um partegö göhtjo c_um amigo c_u rá bb_uh p_u, tz_udi, c_u to i majquigö por rá ngue cam Tzi Jmuj_u ca xtú emej_u. Ca Ocja da möxquiguj_u, göhtjoquiguj_u, pa gui hm_upj_u co cár tzi ttijqui. Amén.

LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A FILEMÓN

Pablo escribe a Filemón

¹ Nugö, dúr Pablo, dí bbujcua jar födi por rá ngue cam Tzi Jmujm Jesucristo. Dí yobbe nar cjuada Timoteo, cja dí penquibbe nar carta-na. Nuque, Filemón, dí zenguaquibbe cor jmajte, como guejtique, guí pejpi ca Ocja.

² Guejtjo dí pempí nzengua cam tzi ncjuj Apia, co ni car Arquipo, co hneh cu pe dda cjuada cu i jmuntzi pu jer ngu. Car Arquipo xí nzejti prueba por rá ngue nar evangelio, ncjaguigö.

³ Cam Tzi Tajm pu jitzí, yojmi cam Tzi Jmujm Jesucristo, da jñujtiqui quir tzi mayjm cja da ddahquijm bendición rá ngu, guí göhtjojm.

El amor y la fe de Filemón

⁴ Nuque, Filemón, cada bbm dí nzoh ca Ocja por rá nguehque, dí mbenqui cor jmajte, cja dí öjpi mpöjce,

⁵ Como xtú øde, guí eme car Cristo göhtjo mbo ir tzi may, cja guí maði. Guejtjo dí öjpi mpöjce ca guír nu rá zö cu ddáa cu i ten car Cristo, cja guí mah-ca, como guejti-cu, í bajtzi ca Ocja hneje.

⁶ Dí øjcö, guí nzoh cu cjhni pu jabm gár bbuy, guí xijm nar evangelio. Eso, dí öjpi ca Ocja da möx cu to i eme, pa da badijm te tza rá zö guegue cja co ja i ncja cu bendición cu i ddajcöjm, göhtjoguigöjm como ngu xtá emejm car Jesucristo.

⁷ Bbm dí øjcö te tza ngu guír mah cu hermano, dí ndo mpöjö cja i ju um may, como dí øde, guí föx cu cjuada cu te i nesta, guejtjo guí zetibi quí tzi mayjm pa jin da ngüentijm.

Pablo pide un favor para el esclavo Onésimo

⁸ Eso, dí nzohqui hneje pa gui föxqui tzm. Nugö, xí hñixquigö gá apóstole car Cristo, cja dí pehtzi derecho gu bbejpíqui gui dyøti ca dí xihqui. Pe jin dí ne gu øti-ca.

⁹ Mejor, dí ne gu øhqui tzm hnar favor porque dí maðihui. Nugö, dúr Pablo, ya xtúr tita, cja guejtjo i cjojqui födi porque ndí dyo, ndí nzoh cu cjhni digue car Jesucristo.

¹⁰ Dí øhqui tzm gui dyøhtibi hnar favor nam ttm, nar Onésimo. Guegue xí cja um ttm ca xtá hmujcö hua jar födi, como guehca xtá nzofö, xí hñeme car Cristo.

¹¹ Máhmto, bbm mí pejpíqui nar Onésimo, jí mí tzö ca bi dyøjtiqui. Pe nuya ca xcá hñeme nar evangelio, rá zö ga möxquigö cja rá zö drí möxquigue hneje.

¹² Nuya, ya xtrá cujcö nar Onésimo da ma drí goh pu jabm gár bbuy. Nuquigue, gui perdonabi tzm ca bi dyøjtiqui, cja gui cjagui tzm car favor, gui cuajti ncjahlm guejquigö güi cuajtigui.

¹³ Xin di jogui gua tzamigö nar Onésimo di gojcua pa di pejpigui hua jar födi, di goji por rá nguehque, ncjahlm guehque gri föxqui hua. Como ngu guír paði, i cjojqui födi porque dí man car tzi ddadyo jña digue car Jesucristo.

¹⁴ Pe jin gu tzami, como jí bbe dí onqui ¿cja güi uni ar tsjejqui di gojti hua? Jin dí ne gu cjhqui gá fuerza gui dyøjtigui nar favor.

¹⁵ Pe ntoja xí cja Ocja xí wembiqui nar Onésimo tengü tzi mpa, pa ncjapm xcá hñeme car Jesucristo. Cja nuya, bbm pé xta guahqui, ya jin gui weguehui göhtjo ar tiempo, ni diguejcu jar jöy ni digue pu jitzí.

¹⁶ Nuya, bbm pé xquí cuajti, ya jin da pejpíqui gá fuerza, ncja ngu nguá dyøti máhmto, Nuya, da pejpíqui cor pöjö ncja ngu hner tzi cjuada ca guí ne. Nugö, dí ndo maj nar Onésimo, cja hnehquigue, pe ntoja más guí ndo maði, como ir mefigue, cja guejtjo hne ya xi ir cjuada, ca ya xcá hñeme cam Tzi Jmujm Jesucristo.

¹⁷ Eso, bb_u guí manguε dí mföxihui ca dár pejpihui hnaadi cam Tzi Jmuhui, gui recibi tz_u n_ur Onésimo cor jmajte, ncjahm_u guejquigö güi recibiguigö.

¹⁸ Cja bb_u te xtrú dyøjtiqui ca drá nttzo, o te di tuhqui, gui dyati _ur huenda, gui xijqui teng_u, cja xtá cjujtiqui.

¹⁹ Nugö, dúr Pablo, dí xihqui ntjum_uy, xtá cjujtiqui. Co guejtsje n_um dyε, dí juxcua nar promesa-na. Masque di jogui gua xihquigö, hneje, bb_u te dí tuhqui por rá ngue n_ur Onésimo, nuque guí tujqui más rá ngu, como gú töti car nzajqui ca jin dy tjegue bb_u ndí dyogö p_u Asia, ndí mangö car evangelio p_u jab_u ngár bb_uy.

²⁰ Dí tzö _um m_uy, gui ma gui dyøjtigui nar favor na dí öhqui, _um tzi cjuadaqui. Gui dyøjtigui tz_u por rá ngue cam Tzi Jmuj_u ca dí emehui, pa da mpöj n_um tzi m_uy.

²¹ Xtú penqui nar carta-na, como dí padi gui ma gui nú cor ttijqui n_ur Onésimo. Cja dí ingö hneje gui ma gui dyøhtibi pé hnar favor más drá zö ni ndra ngue ca xtú juxcua.

²² Nuquiguej_u, xcú oraguij_u, xcú dyöjpij_u ca Ocja da cjagui gu pøxi födi, eso dí tøhmi car pa bb_u xtá pøxcua, xcrá ma p_u jab_u gár bbupj_u pa gu nccahtij_u. Eso, dí xihqui tz_u, gui jojqui tz_u hnar tzi lugar p_u jab_u gár tzöya bb_u xtá ma p_u.

Saludos y bendición final

²³ Nuya, i penquij_u nzengua n_ur hermano Epafras n_u dí bb_ubbe hua jar födi. Guejti guegue xí cjoti por rá ngue car Tzi Jesucristo.

²⁴ Guejti car Marcos i zenguaquij_u hneje, co ni n_ur Aristarco, co hnej n_ur Demas, cja co n_ur Lucas. Dí mföxje-y_u, dí øhtibije cár bb_ufi ca Ocja.

²⁵ Cam Tzi Jmuj_u Jesucristo da möxquiguej_u co cár tzi ttijqui. Da ncjap_u, amén.

LA CARTA A LOS HEBREOS

Dios ha hablado por medio de su Hijo

¹ Ya má yabbu, cu tiempo cu xí tjogui, car Tzi Ta jítzi bi mudi bi nzoh cu cjahni israelita pa di xijmu to guegue cja co ja i ncja cár hmuy. Bbu nguá tloh cu cjeya, mbá nzoh quí jmandadero cu mí pejpi guegue. Már ngu cu manera mír ujti quí jmandadero pa drí meyajü guegue. Cja guegue-cu, pé mí xih cu pe dda cjahni ja drí hñemejü ca Ocja. Gue cu ndom titajü cu mí ttzofo ncjapü.

² Gá ngax ya, xí nzoh car tiempo ca xquí mben ca Ocja pa di ujtiguijü rá zö ja i ncja guegue. Nuya, xí nguadi xí xijquijü rá zö ja i ncja, como xpá mejni hua jar jöy ca mero úr Tzi Ttu, gue car Jesucristo. Guegue-ca bi dyøti nar mundo co göhtjo yu i bbuy. Bi mföxihui cár Tzi Ta, bi dyøtihui göhtjo. Ba eh car pa bbu xta ndöjti jár dye car Cristo nar mundo cja co göhtjo yu i cja, pa da mandado hua-ca.

³ Guegue cár Tzi Ttu ca Ocja i ujtiguijü ja i ncja car Tzi Ta jítzi. Cár hmuy guegue i jñejtihui cár hmuy ca Ocja. Rá ndo nzedi cja nxøgue rá zö. Guegue car Jesucristo i ungui nzajqui göhtjo yu i bbuy, cja i ungui úr ttzedi pa da segue da hmuy. Bi cja ur cjahni, bú cajcua jar jöy, cja bbu mí dū car Tzi Jesús, göhtjo ca rá nttzo ca xí dyøti yu cjahni hua jar jöy, guegue bi guti. Bbu ya xquí guadi xquí guti ca xtá øtiju, bi jña úr jña, pé gá ma jar jítzi, guí mih pu jár jogui dye ca Ocja, cja nuya i mföxihui cár jmandado cár Tzi Ta.

El Hijo de Dios es superior a los ángeles

⁴ Más rá jítzi cár cargo car Jesucristo ni ndra ngue cár cargo cu ángele, como guegue mero úr Ttu ca Ocja, cja nucü, í mefitjo-cá.

⁵ Car Tzi Ta jítzi jin gá xifi úr Ttu tema ángele. Nu car Jesucristo, bi xifi úr Ttu-ca. Guehca i mam pu jar Escritura, pu jabu i ina:

Nuque, um Ttuqui;

Nuya, xtú ddahqui quer nzajqui, pa da fadi to quer Ta.

Guejtjo i bbah pé hnar tzi parte pu jabu i ña ca Ocja digue ca hnaa ca du pejni hua jar jöy. I ina:

Nugö, dúr tagui-ca,

Cja guegue-ca dam Ttu.

⁶ Hnaatjo úr Ttu mí hñih car Tzi Ta jítzi, cja bbu mbú pejni hua jar mundo, bi mandado di ttihzibi, ina:

Göhtjo yu ángele yu i sirvegui da ndanejü cam Tzi Ttugö.

⁷ Digue cu ángele, guejtjo i mam pu jar Escritura ja i ncja-cu. I ma ncjahua:

Bbu da ne car Tzi Ta jítzi, da cajpi da cja ur ndaji quí ángele,

O guejtjo da cajpi da cja ur tzibi, pa da dyøhtibijü cár jmandado.

(Tzadi, bbu ya xí nguadi xí dyøhtibijü cár jmandado, nubbu, da tjuh cár nzajqui-cu.)

⁸ Nu cár Tzi Ttu ca Ocja, jin da tjuh cár nzajqui-ca. Car Tzi Ta jítzi i nzofu ncjahua jar Escritura:

Nuquigüe, gúr Cjaa, guí mandado göhtjo yu cjeya.

Guí øti jujticia, cja jin da tjuh quer cargo, göhtjo ur tiempo.

⁹ Guí föx cu to i øti ca ncjuani,

Cja guí castiga cu to i øti ca rá nttzo.

Guejtjo guí izquigö, dúr Cjaa, cja como grí ntzöhui pa gui mandado, xtú ixquigüe gá rey.

Da ndo mpöh quir hñohui, pe nuque, más gui ndo mpöjtsjegüe, como más rá jítzi quer cargo.

Ncjanu ga man car tzi salmo.

¹⁰ Guejtjo i bb̄a pé hnar tzi parte jar Escritura ca i mā ja i ncja cár hm̄ay cár Tt̄a ca Oc̄ja. I mā ncjahua:

Nuque, am̄ Tzi Jmūquije, bb̄a jí bbe mí bb̄aj nar jöy, gú cjaipi bi hñøte. Gú dyøti nar j̄itzi co ni quir tzi dyεgue.

¹¹ Nar j̄itzi co nar jöy da tjegue, pe nuquigue, ni jab̄a grí tjegue.

Nar jöy hnej nar j̄itzi da bb̄edi, ncja ngu hnar dajtu ca ya xí mpuni.

¹² Gui ma gui cj̄htzi-ȳa, ncja ngu bb̄a to i pantzi hnar dajtu pa da mehtzi, Cja diguebb̄a ya, pé gui dyøte ddadyo-ȳa.

Pe nuquigue, nunca gui ntita, cja jin da tjuh quer nzajqui göhtjo ur tiempo. Ncjan̄a gá tsjih cár Tt̄a ca Oc̄ja.

¹³ Cja pé xí man ca Oc̄ja p̄a jar Escritura, xí xih cár Tt̄a:

Bú ej ya, gui mijcua jam jogui dyε, gu mandadohui,

Cja nugö, gu tapi quir contra, xtá cjaipigö du ecua pa da nd̄andiñajmuj̄a jer tzi hua, da nd̄anequij̄a.

Jin tema ángele bi tsjifi di mföxihui cár jmandado ca Oc̄ja. Jøndi cár Tt̄a ca Oc̄ja bi tsjifi ncjahua.

¹⁴ Como í mefitjo ca Oc̄ja c̄a ángele, car Tzi Ta j̄itzi i c̄uh p̄a jab̄a i ne, pa da möxquigöj̄a, dí cjahnij̄a, ȳa xí weguiguij̄a pa gu pehtzij̄a car nzajqui ca jin da tjegue.

No hay que descuidar la salvación

2

¹ Nuya, xí nzojquij̄a ca Oc̄ja por digue cár Tzi Tt̄a, como guegue-ca xpá jñanquij̄a nar tzi ddadyo jñ̄a. Eso, i nesta gu juhpij̄a ndum̄ay nar jñ̄a n̄a xí tsjijquij̄a, cja gu tenij̄a. Bb̄a jin gu cjaipij̄a ncaso, i bb̄a peligro, ddahtz̄a gu wembij̄a, cja gu bb̄edij̄a.

² Mí ángeletjo c̄a to bú ja c̄a mandamiento c̄a bi tsjih c̄a cjahni israelita máhmeto. Pe ndejma mí ntjum̄ay c̄a mandamiento-c̄a, como güí hñe j̄itzi. C̄a cjahni c̄a jí mí ne di dyøjti c̄a mandamiento-c̄a, mí ndujpitej̄a, cja mí ttun cár castigoj̄a, cada hnaa como ngu nguá dyøtij̄a.

³ Xigöj̄a, ¿ja ncja gár pøngöj̄a car castigo bb̄a jin gu øtij̄a car palabra ca bú ja cár Tzi Tt̄a ca Oc̄ja? Nucá bú eje pa di salvaguij̄a. Jin da jogui gu pønij̄a car castigo-cá. Cam Tzi Jmūj̄a Jesucristo bb̄eto bi nzoh quí möxte c̄a mí hñohui bb̄a mí bb̄ajti hua jar jöy. Bi xih-cá ja mí ncja nar ddadyo jñ̄a n̄a dí emej̄a. Cja gueguej̄a bi b̄adij̄a, mí ntjum̄ay, eso xcá xijquigöje.

⁴ Nu c̄a möxte-c̄a co c̄a pé ddaa c̄a bi hñeme nar evangelio jar m̄adi, bi dyøte nduntji milagro co maravilla. Ca Oc̄ja bi un cár ttz̄edi pa bi dyøti c̄a milagro-c̄a, pa gá fadi mí ntjum̄ay ca mí majm̄a. Guejtjo bi uni cada hnáa cár bb̄efi ca di dyøte co ni cár ttz̄edi car Espíritu Santo. Guejtsje ca Oc̄ja bi juajni tema oficio di uni cada hnáa. Como göhtjo c̄a hermano-cá mí yojmi cár Tzi Espíritu, göhtjo co cár ttz̄edi, bi fadi, güí hñeh ca Oc̄ja cár bb̄efij̄a cja co cár palabraj̄a.

Jesucristo, hecho como sus hermanos

⁵ Bb̄a xta dyøti ca Oc̄ja car ddadyo mundo, ncja ngu dar xihquij̄a, jin da ungui ur tsjejqui c̄a ángele pa da mandado p̄a. Gue car Jesucristo da mandado p̄a, como guegue bi cja ur cjahni.

⁶ I jux p̄a jar Escritura nar tzi palabra n̄a i mā ja i ncja ȳa cjahni. I mā ncjahua:

Nuque, Oc̄ja, jin tza te i mūhui ȳa cjahni ȳa xcú dyøte, cja segue guí mbeni, Gá ngøtjo nar cuerpoj̄a, cja i tu, pe nuque, segue guí nu,

⁷ Xcú un ȳa cjahni meno cár ttz̄edi ni ndra ngue ca xcú un c̄a ángele,

Pe xcú uni mfeni rá zö, cja xcú dyøte nar cjahni pa gui jñejmi cja pa da tt̄htzibi hneje.

⁸ Guejtjo xcú un cár cargo pa da mandadobi göhtjo ȳa i cja hua jar jöy, da dapi.

Ncjanu ga mam pu jar salmo. I man ca Ocja, gue nar cjahni da mandadobi nar mundo co göhtjo yu i bbujcua. Yu pa ya di bbupju ya, jin tema cjahni i bbuh ca di tapi göhtjo yu i bbujcua jar mundo. Bbejtjo gu nügöju-ca.

⁹ Pe nu ca ya xta nuju, gue car Jesús, nuda bi cja ur cjahni. Bbu mbu cjujca jar jöy, bi cja meno ni ndra ngue hnar angele pa tengu cjeja, como mur cjahni guegue, ncjaguigöju. Bi hmujcua jar jöy tengu cjeja, cja bi tzohui car du. Por ra nguehca ga ndu cja pe bi jna ur jna, eso, bi ttun car cargo ca mas ra jitzu. Guehca ga juiguigöju car Tzi Ta jitzu, bu pejni car Jesucristo, cja nuda, bi mbombiguiju, bi du, pa santa jin da bbej yu cjahni, göhtjo yu to i eme guegue.

¹⁰ Ya ma yabbu, car Tzi Ta jitzu bi dyote göhtjo yu i bbujcua jar jöy, cja guejti yu pa ya, por ra ngue car ttzedi guegue, ga hmu ur nzajqui göhtjo. Bi mbeni hneje di cjaipi ra ngu cjahni di cjaip i bajtzu guegue, pa di yojmu car Tzi Ttu, como mi ne di cuajti ra ngu pu jitzu pu jabu ra tzi zo. Cja pa di jogui di ncja-ca, bi man car Tzi Ta jitzu mir ntzohui di sufri car Cristo pa di dyotibi göhtjo car tzi voluntad, cja pa ncjapu di jogui gua cjaögju i bajtziguju ca Ocja hne. Guegue car Jesús da zixquigöju pu jitzu.

¹¹ Guegue-ca xi nguzquigöju ca ndi tuju, cja xi ddajquiju hnar ddadyo hmu ca ri hne jitzu. Como ya xi i bajtziguju ca Ocja, nuya um Tagöju car Ta car Jesucristo, cja guegue-ca ncjahmu um dacjuadaju. Jin gui pehtzi ur tzi drí xijquiju i hñohuiguju.

¹² Guegue i xih car Tzi Ta jitzu:

Nugö xta xih cam hñohui, ja gui ncjaguc,

Xta mpejniye cu cjahni cu i emequi, pa gra xöjtiquije tsjodi.

¹³ Guejtjo i bbu pe hnar tzi parte pu jabu i na car Ttu ca Ocja ncja ngu yu pe dda cjahni, i ina:

Nugö, gu tømhi cam Tzi Ta jitzu da möxquigö.

Cja pe i man ca pe hnar tzi parte car Escritura, ncjahmu gue car Jesucristo ca i na, i ina: Ccahtijma, di bbujco hua, di yojme yam bajtzu yu xi ddajqui ca Ocja.

¹⁴ Eso, di padiju, hnadi cam Tzi Tagöju, nugöju co ni cam Tzi Jmuju Jesús. Guejtjo hnaguudi nam cuerpoju, ga ngø, ga cji. Cam dacjuadaju, car Jesucristo, mi nesta di cja ur cjahni, pa di hmu car cuerpo ncja ngu yam cuerpoju, pa santa di du, ncjaguigöju. Bbu mi du car Jesús cja pe bi jna ur jna, bi dapi ca Jin Gui Jo, bi guxquigöju pu jar dye. Di göhtjoju ndi bbupju ur dye guegue-ca, cja ri hneh ca Jin Gui Jo ca dar tuju.

¹⁵ Bbu mi mandadotjoguju ca Jin Gui Jo, göhtjo ur vida ndi ndo tzuju gua tuju. Pe nuya, ca ya xca ccaxquigöju pu jar dye guegue, ya jin di tzuögju car du.

¹⁶ Nu car Jesucristo jin gua hñecua jar jöy pa di möx cu angele. Guejcoju di cjahnitjoju, bu eje bi möxcöju. Xi ncja ncja ngu ga mam pu jar Escritura, ina: "Guegue i fox yu cjahni yu xcuá hneh pu jar cji ca ndor Abraham."

¹⁷ Eso, mi nesta car Ttu ca Ocja di cja ncjaguigöju, pa dam hñogöju guegue. Bi cja ur cjahni, bbu, cja ncjapu bi jogui pa ga möxcöju, como nuya i cuati ca Ocja por ra nguejcoju. Como guejti guegue car Jesucristo ur cjahni, i padi göhtjo ja di ncjaju, cja i juiguigöju. Guegue bi jnegui bi böhti ncja hnar tzi deti, cja car cji bi jnahtibi ca Ocja. Bi ncjapu ga nguti cu ra nttzo cu xta otiju cja nuya i coji por ra nguejcoju.

¹⁸ Car tzi Jesús, mur cjahni ncjaguigöju. Bbu mi bbujcua jar jöy, bi tzohui prueba ra ngu, ncja ngu cu di tzögöju. Eso, i padi ra zo ja drí möxquigöju bbu ga nzajquiju tema prueba hneje.

Jesús es más importante que Moisés

3

¹ Nuya, um hñohuiguju, gui mbeniju, ca Ocja xi juanquiju pa di cahniquiju, pa gui ma gri hmupju guegue pu jitzu. Gui mbeniju te ra nguehca bu eua jar jöy car tzi Jesús, como xtu cuatiju guegue-ca. Car tzi Jesús i ncja ngu hnar damöcja digue car religion cu

cjahni israelita, como i föxquijm, i ñahui car Tzi Ta jitzu por rá nguejcöjm. Guejtjo múr jmandadero ca bú pejni car Tzi Ta jitzu, bú e bi nzojcöjm, bi ujtiguijm ja i ncja ca Ocja.

² Car Tzi Ta jitzu bi hñix car Jesús, bi un cár bbeñi pa da nuhtibi quí familia, tzadi, göhtjoguigöjm ym dí emejm. Cja car Jesús bi dyöte rá zö göhtjo ca bi man cár Tzi Ta. Guejti ca ndor Moisés bi dyöte rá zö göhtjo cár bbeñi ca xquí un ca Ocja. Mí mandadobi cm cjahni israelita, ncja ngu hnar meñi ca i nuhtibi quí bajtzi cár jmu.

³ Nu car Jesucristo, más már jitzu cár cargo ni ndra ngue cár cargo car Moisés eso, rí ntzöhui más da ttihzibi guegue. Como guegue múr Ttm ca Ocja, múr ngutsje pm jabm mí peñi. Nu car Moisés mí jñejmi hnar meñitjo ca mí peñ pm jár ngu ca Ocja. Cm cjahni cm xí juajni ca Ocja i tjequihui cár ngu ca Ocja co ni quí familia cm i bbuh pm, cja car Moisés mí pertene car ngu-ca.

⁴ Bbm i bbuh hnar ngu, ndejma i bbuh hneje hnar mingu ca to úr mejti. Ca Ocja bi dyöti nar mundo co göhtjo ym i bbuy. Guejtsje guegue bi mbeni di ncja cár ngu, tzadi, gue cm cjahni cm di guatijm guegue.

⁵ Ca ndor Moisés mí jñejmi hnar meñi mí ntjumym ca bi mandadobi quí cjahni ca Ocja ncja ngu nguá tsjifi. Guejtjo bi xih quí cjahni ca Ocja cm dda palabra cm jin di ncumpli hasta bbm di hñecua jar jöy car Tzi Jesús.

⁶ Nu car Jesucristo jí múr meñitjo. Guegue múr Ttm car mingu, cja guegue di cjaipi úr mejti göhtjo cm mí bbuh pár ngu cár Tzi Ta. Bi dyöte rá zö göhtjo cár bbeñi ca bi un cár Ta. Ym pa ya, nugöjm göhtjo como ngu dar emejm car Jesucristo, dí jñejm quí familia ca Ocja cm i bbuh pm jár ngu. Pe bbm dí nejm gu ma grí hmupjm ca Ocja pm jar jitzu, i nesta jin gu tzujm ca te da ncjaguijm, cja jin gu jejm ca dár emejm car Cristo. Segue gu tenijm, cja gu mpöjm, porque dí padijm, cierto gu nujm car nzajqui ca jin da tjegue.

El descanso para el pueblo de Dios

⁷ Eso, gu ødejm ca i man car Tzi Espiritu Santo pm jar Escritura, como guejtjo i nzojquijm hneje:

Nuquejm, bbm guí ødejm rá pa ya, ya xquí nzohquijm ca Ocja,

Gui jñuhmpijm ndumym, cja gui dyöjtijm,

⁸ Jin gui cjam memym.

Jin gui ma gui cjam ncja ngu qui ndor titajm cm bú tu pm jabm jin to mí hñani.

Nucá bi ttöhtibi prueba, cja bi nigui, jí mí ne di dyöjtijm ca Ocja.

⁹ Cuarenta año mí dyo cm cjahni israelita pm jabm jin to mí hñani,

Cm cjeya-cm, ca Ocja segue mí öti milagro pa di mötzi,

Nu gueguejm, jin gá gradecebijm cár tzi ttijqui,

Cjaatjo mí ntöxtijm ca Ocja.

¹⁰ Eso, ca Ocja bi tsjeyabi cm ndom titajm,

Bi ma: “Ym cjahni, cjaatjo i hmedijm.

Jin te i ntjumym quí mfenijm, cja rá ndo me quí mmyjm.

Jin gui ne da nxödiym da hmupjm ncja ngu dar negö.”

¹¹ Eso, bi zöti úr mmy ca Ocja, cja bi jieh quí cjahni. Bi mantsje rá ngue cár tjuju, bi xijm: “Cierto, ya jin da ñati-cm pm jar jöy rá tzi zö pm jabm gua hmupje cja di tzöyajm.”

Ncjanm ga man car tzi salmo.

¹² Nuya, am hñohuiquijm, dyo guí cjam memym, cja dyo guí yomfenijm. Bbm jin guí cjaipijm ncaso ca i xihquijm ca Ocja ym pa ya, ba eh car tiempo, nim pa xquí jñajm ur huenda, ¿cja i nzohquijm ca Ocja? Nubbm, ya xcrú ndo wembijm ca Ocja, masque guegue i ddajqui cam nzajquijm.

¹³ Gui nzojtsjeym cada mpa, menta guí ødejm ga nzohquijm ca Ocja. Jin to da mbeni mbo úr mmy, da hñina, más jin te da cja bbm da jieh ca rí hñeme car Jesucristo.

¹⁴ Ncja ngu xtá ndötsjeym jár dye car Jesucristo bbm ndú fudi ndú emejm, i nesta gu segue gu emejm ncjadipm, pa gár tzönijm pm jabm bí bbm guegue, pm jabm bí cja car tzi pöjö.

15 I mam p̄ jar Escritura, i xijquij̄ ncjahua:
Nuquej̄, bb̄ guí ødeja rá pa ya, ya xqui nzohquij̄ ca Ocja,
Gui j̄ñ̄hmpij̄ ndum̄y, cja gui dyøjtij̄,
Jin gui cja j̄ mem̄y ncja ngu qui ndor titaj̄.
Nucá, jin gá ne gá dyøjtij̄.

16 ¿Cja guí mbenij̄ to c̄ cjahni c̄ dé mí ttzofo, pe jin gá ne gá dyødeja, eso, bi cja j̄pij̄ ca Ocja bi ungui úr cuε? Mí gue c̄ ndo am titaj̄, tz̄adi, göhtjo c̄ israelita c̄ bi ḡjqui car Moisés p̄ jar jöy Egipto.

17 ¿Cja guí mbenij̄ hneje to c̄ cjahni c̄ bi tsjeyabi ca Ocja cuarenta año? Mí gue c̄ ndom titaj̄ hneje, como cjaatjo m̄r dyøtij̄ ca rá nttzo. Eso, ca Ocja bi j̄egui bú tuj̄ p̄ jab̄ jin to mí hñ̄ani.

18 ¿Cja guí mbenij̄ hneje to c̄ cjahni c̄ bi tsjifi, cierto ya jin di ñ̄ati p̄ jar jöy ca xquí prometebi ca Ocja? Mismo c̄ cjahni c̄ xtú xihquij̄, gue c̄ jin gá ne gá dyøjtibij̄ cár j̄ñ̄ ca Ocja.

19 Ncjar̄ gá nz̄h ca xquí man ca Ocja. Jin gá ñ̄atij̄ car jöy-ca, porque jin gá hñ̄emeja ¿cja di n̄uj̄ ca xquí man ca Ocja?

4

1 Guejquitjogöj̄ hneje, xí xijquij̄ ca Ocja, bb̄ gu emej̄ car Jesucristo, gu cutij̄ p̄ jab̄ bí bb̄ guegue, cja gu tzöyaja p̄. Pe i nesta gu zedij̄, cja gu mfödij̄ pa jin gu cojm̄ jar hñ̄.

2 Dí j̄ñ̄ej̄ c̄ cjahni israelita c̄ xcuí b̄m p̄ jar jöy Egipto cja m̄r ma p̄ jar jöy Canaán, como guejquitjogöj̄, xí tsijquij̄ hneje ja gár tzønij̄ p̄ jab̄ bí bb̄h ca Ocja. Nu c̄ cjahni-c̄, jin te gá sirvebij̄ car palabra ca bi xih ca Ocja, porque jin gá hñ̄emeja.

3 Pe nugöj̄, como ngu xtá emej̄, dá pöjcöj̄ jar hñ̄ pa gár cutij̄ p̄ jab̄ xí xijquij̄ ca Ocja, pa guí tzöyaja p̄. Gu n̄ugöj̄ car nttzöya ca jin gá n̄ c̄ ndom titaj̄. Xí ncjá ncja ngu ga mam p̄ jar Escritura:

Bi zøti úr m̄y ca Ocja, cja bi j̄eh quí cjahni, bi m̄antsje rá ngue cár tjuju, bi xijm̄:

“Cierto, ya jin da ñ̄ati-c̄ p̄ jar jöy rá tzi zö p̄ jab̄ gua hm̄pje cja di tzöyaja.”

Ya xi mí bb̄h car nttzöya p̄ jab̄ di ñ̄ati quí cjahni ca Ocja cja di hm̄p̄j̄ guegue. Cja ya xi mí tzöya ca Ocja, como ya má yabb̄, bb̄ mí guadi mí dyøti n̄r mundo, bi m̄adi bi tzöya.

4 Cja i bb̄ pe hnar tzi testo p̄ jar Escritura ca i xijquij̄ ter beh ca bi meh ca Ocja bb̄ mí z̄h c̄ yojto mpa. I ñ̄a:

Ca rá yojto mpa, ca Ocja ya xquí cjuajti göhtjo c̄ xquí dyøte.

Ya xi mí zøte göhtjo, eso, bi tzöya guegue.

5 Nu c̄ cjahni c̄ bi mvitabi ca Ocja ya má yabb̄, ndejm̄ jin gá ñ̄atij̄ p̄ jar nttzöya ca xquí m̄ guegue. Bi z̄h ca hnar palabra ca xquí man ca Ocja:

Cierto, ya jin da ñ̄ati-c̄ p̄ jar jöy rá tzi zö.

P̄ jab̄ gua hm̄pje cja di tzöyaja.

6 C̄ cjahni c̄ bb̄eto bi ttzofo pa di ma jar nttzöya ca xquí man ca Ocja, jin gá ñ̄ati-cá, por rá nguehca jin gá hñ̄emebij̄ cár palabra. Eso, ca Ocja pé i tøhmitjo pé ddáa pa da ñ̄atij̄ p̄ jab̄ xí tjojqui.

7 Guegue i yojpi i nozjocöj̄ rá pa ya, por rá ngue ca hnar palabra ca bi man ca ndor David, ya má yabb̄. Nugö, ya xtú mbembiquij̄ te i man car tzi testo-cá, i ñ̄a:

Nuquej̄, bb̄ guí ødeja rá pa ya, ga nzohquij̄ ca Ocja,

Gui j̄ñ̄hpij̄ ndum̄y cja gui dyøjtij̄,

Jin gui cja j̄ mem̄y.

Bb_u mí man y_u palabra-y_u ca ndor David, ya xquí tjogui rá ngu cjeya desde bb_u mí du c_u cjahni c_u xcuí bøm p_u jar jöy Egipto pa drí zøti p_u jab_u xquí man ca Ocja. C_u cjahni-c_u, bú tuj_u p_u jab_u jin to mí hñani.

⁸ Nu quí bajtzi c_u cjahni c_u xcuí du, car Josué bi c_uhti-c_u p_u jar jöy ca xquí man ca Ocja, gue car jöy Canaán. Nucá jí múr nttzöya ca xquí man ca Ocja. Porque bb_u dur nttzöya-ca, ya jim pé di yojpi di nzojcöj_u ca Ocja rá pa ya, pa gu zedij_u gu c_utij_u p_u jar nttzöya guegue.

⁹ Pe ncja ya, ya xtí padij_u pé i cojti hnar lugar p_u jab_u da tzöya yí cjahni ca Ocja.

¹⁰ C_u to da ñuti p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja, da tzöya digue cár bbefij_u ca mí pejm_u hua jar jöy, como guejti ca Ocja bi tzöya bb_u mí guadi mí dyøti n_ur mundo.

¹¹ Nugöj_u, rí nttzöhui gu zedij_u pa gu c_utij_u p_u jar nttzöya-ca. Jin gu ncjaj_u ncja ngu c_u cjahni israelita c_u jin gá hñemej_u. Mí yomfeni çcja di ncja ca mí man ca Ocja?

¹² N_ur palabra ca Ocja i nzojquitjoj_u rá pa ya. Como rí hñeh ca Ocja, ncjahm_u i bb_u úr nzajqui cja i bb_u úr ttzedi. I jñejmi hnar cjuay, göhtjo yojo quí nttzani rá njo. Hnar cjuay rá njo i sirve pa da xantibi cár xifani hnar zuwe xí bbøhti, pa da nigui ja göhtjo i ncja p_u mbo cár m_uy. I ncjadip_u n_ur palabra ca Ocja hneje. Ncjahm_u i ccajtiguuj_u mbo _um tzi m_uyj_u, ja ncja dár mbenij_u, cja co ter beh ca dí nej_u. P_u jar palabra ca Ocja, i ma ja i ncja göhtjo c_um mfenij_u c_u jin gui pah c_um m_unga-cjahnij_u. Guejtjo i juzgaguij_u, i xijquij_u, çcja rá zö ca dí mbenij_u, cja huá jin gui tzö?

¹³ Ca Ocja xí dyøjquij_u, göhtjoguigöj_u, cja i ccajtiguuj_u göhtjo ja dí ncjagöj_u, cja co te dí øtij_u. Jin gui tzö te gu ajquibij_u guegue. Ba eh car pa bb_u xta jñanquij_u _ur huenda. Nubb_u, da nesta cada hnaaguigöj_u gu xijm_u ca Ocja göhtjo ca xcúr øtigöj_u.

Jesús es el gran sumo sacerdote

¹⁴ Como ya xtú xihquij_u p_u ña, i bb_uh ca to i bbø madé, i cuati ca Ocja cja i ñahui por rá nguejcöj_u, gue car tzi Jesús, cár Tta ca Ocja. Guegue ya xí nzøm p_u jitzí, ya xí ñuti p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja. Gu mbenij_u, guegue rá nzedi, cja segue gu emej_u car Jesús, göhtjo mbo _um tzi m_uyj_u.

¹⁵ Car tzi Jesús i bbø madé pa da möxquij_u, cja i juiguigöj_u, porque i padi jin gui nzejcöj_u. Como guejtsje guegue bú eje, hne bi sufri göhtjo tema prueba, ncja ngu c_u dí tjojuj_u, pe guegue jin te gá dyøti ca már nttzo.

¹⁶ Nuya, bí bb_ubi ca Ocja car tzi Jesús, bí ñahui por rá nguejcöj_u, eso ya xí jogui pa gu cuatij_u car Tzi Ta jitzí. Jin gu yomfenij_u, cja jin gu tzuuj_u. Gu öjpij_u da nugöj_u co cár tzi ttijqui, como dí padij_u, guegue da möxquij_u car hora ca dí tjojm_u prueba, o bb_u te dí nestaj_u.

5

¹ Guí padij_u ja i ncja car damöcja digue cár religiön c_u judio, ca ndí tenij_u mahmeto. _ur cjahnitjo-cá, jin gur Cjaa. I ttitzí pa da goji por rá ngue y_u pe dda cjahnitjo, da guati ca Ocja, como nuc_u, jin gui tjequi da guatij_u ca Ocja. Car möcja i öjpi ca Ocja da nu y_u cjahni co cár ttijqui, cja i ñahtibi p_u jar altar c_u zuwe cja co c_u pe dda ofrenda c_u ba ja c_u cjahni, pa da cc_uhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøtij_u.

² Como _ur cjahnitjo car damöcja, jin gui tzejti rá ngu. Guejti guegue i tzöhui prueba, cja bb_u i hñapi, i ndujpíte. Eso, i pehtzibi paciencia c_u cjahni c_u xí dyøti tema cosa rá nttzo, cja co ni c_u jin gui padij_u ja i ncja ca Ocja.

³ Eso, i nesta car damöcja da möhti hnar zuwe, da ñahtibi ca Ocja por guejtsje guegue, cja diguebb_u ya, pé da ñahtibi pe hnaa por rá ngue c_u pe dda cjahni c_u xí dyøtij_u ca rá nttzo.

⁴ Nu ca Ocja jin gui jegui pa to da hna cjatsje _ur möcja. Jøña guegue i pehtzi car derecho da hñixi hnar cjahni gá möcja. Nu ca Ocja bi hñix car Aarón, bi cjaipi múr primero _ur möcja.

⁵ I ncjadip_u car Jesucristo hneje. Guegue-ca jin gá cjatsje ur möcja. Nu ca Ocja bi xifi úr Ttu, como ngu ga mam pu jar tzi salmo:

Nuquigüe, um Ttuqui,

Nuya xtú ddahqui quer nzajqui, pa da fadi to quer Ta.

⁶ Guejtjo i bbu pe hnar tzi parte pu jaba i ma ja bi ncja gá ttix car Jesús pa bi cja ur damöcja, como guejtsje car Tzi Ta jitzu bi hñitzi. I ina:

Guehquigüe, gui cja ur damöcja.

Jin da tjeu quer cargo pa göhtjo ur tiempo.

Guí ncja ngu car möcja ca mí tsjifi Melquisedec.

⁷ Nu car tzi Jesús, bbu mí bbujcua jar jöy cja ya xti bböhti, bi ndo nzoh ca Ocja, mí mahti nzajqui, cja mí zoni. Mí öjpi cár Tzi Ta di guhtzibi car prueba ca di tzöhu, pa jin di du. Cja como guegue mí mben ca Ocja göhtjo ur tiempo, cja mí øhtibi cár voluntad, car Tzi Ta jitzu bi dyøjtibi cár jña, bi mötzi, pé bi cjaipi bi jña úr jña.

⁸ Car Tzi Jesús, macja múr Ttu ca Ocja, bbu mí bbujcua jar jöy, mí nesta di zejti ca rá ú. Por rá ngue ca mí sufri, bi nxödi bi dyøjti cár Tzi Ta, hasta mero bi hmuy ncja ngu nguá mben-ca.

⁹ Cja bbu ya jin te mí bbetibi pa pé di nxödi, nubbu, bi cja ncja hnar maestro. Eso, nuya xí jogui pa da ujtiguija ja gár tötijua car nzajqui ca jin da tjeue, göhtjo ya to i eme guegue cja i øjtibi cár jña.

¹⁰ Car Tzi Ta jitzu bi hñitzi gá damöcja car Jesús. Bi un cár cargo ncja ngu ca hnar damöcja ca mí ju cár tjuju múr Melquisedec.

Peligro de renunciar a la fe

¹¹ I bbuy rá ngu ca dí ne gu xihquijua digue car Melquisedec. Pe rá ntji pa gu xihquijua, porque nuqueja, ncjahmu jin guí ne gui ntiendeju.

¹² Ya xná ndo ngu tiempo xcú dyødeju nur evangelio. Ya xcúr cjagueja maestro, pe ngu xcú cojmu xatja. Pé guí nedijua pé da yojpi da tsjihquijua cu palabra cu jin te i ntji, ncja ngu ga tsjih cu cjhni cu cja i fadi i ødeju nár palabra ca Ocja. Pé xcú ncjaju ncja ngu hnar tzi bajtzi ca ya xi mí dyo, cja nuya pé xí mfe wene. Ya xi mí tzijme rá zö, cja co jñuni, pe nuya, ya pé xqui ne da tztjo.

¹³ Yu cjhni ya ya xí ttujti nár palabra ca Ocja, cja pé i nejua da ttujti nxøgue palabra jin tza i ntji, jí bbe i padijua ja ncja gu hmupju pa da tzøh ca Ocja, cja co ter beh ca i nesta gu jejmu ya. I jñejmu hnar tzi bajtzi ca i tztjo cja jí bbe i cja úr muy.

¹⁴ Nu ya parte rá ntji digue nár palabra ca Ocja i jñejmi hnar jñuni pa ya ndo cjhantsje. Tzadi, cu cjhni cu ya xí zedi xí hñemeju, i provechaju cu parte-cu. Nucá, ya xqui meyajua ja i ncja ca rá zö cja co ca jin gui tzö. Ya xí nxödiyu da hmupju ncja ngu ga ne ca Ocja.

6

¹ Nuya, ca ya xtá ødeju ja i ncja cu palabra cu bi tsijquijua bbu cja ndí fadiyu ndí ødeju nur evangelio, ya jin gui jøña-cu gu mbenijua. Nuya, rí ntzöhu gu ddaxju pa pé gu nxödiyu cu pe ddaa, pa gu caju ncja ngu ya ndo cjhantsje, ya ya xqui padi da mbeni rá zö. Ya jim pé gu nxödiyu cu palabra cu i tsijmu ya cjhni ya cja i fadi da den car Jesucristo, cuando ya xti padijua-cu. Yu to cja i fajtjo, i nesta da pöti qui mfenijua cja da jiejmu cu costumbre rá nttzo cu mí tenijua máhmeto, pa jin da zøtijua pu jaba jin gui tzö. Guejtjo i nesta da hñemeju ca Ocja, göhtjo mbo úr muyju.

² Gue cu cjhni cu cja i fadi da den nár palabra ca Ocja i nesta da ttujti te i ne da man car tsjixtje. Cja i nesta pa cu to i mandado pu jar templo da göhtzibi qui dyejua cja da orabi. Cja i nesta da badijua hneje, bbu xta nantzi cu cjhni cu xí ndu, nubbu, ca Ocja da jñanquijua ur huenda, cja da ddajquijua cada hnaaguigöju ca rí ntzöhu. Cu ddáa da ncuajti pu jitzu, cu ddáa da cjuh pu jaba jin gui tzö, da gojti pu göhtjo ur tiempo.

³ Nuquej_u, ya xquí padij_u göhtjo y_u palabra y_u xtú mbembiquij_u. Cja nuya, gui zedij_u pa gui padij_u c_u pe dda cosa c_u i bbejtjo, bb_u da möxquigö ca Ocja pa gu xihquij_u, cja hneje bb_u da möxquigüe_u pa gui dyødeje.

⁴ I bb_uh c_u dda cjahni c_u ya xí meya n_ur evangelio, ncjahm_u ya xí ccahtij_u car jiahtzi. Ya xí mbadij_u ja i ncja ca Ocja, cja ya xí nguati car Tzi Espíritu Santo, xí uni-c_u cár bendición.

⁵ Ya xí dyøde rá zö cár palabra ca Ocja, cja nuca i ddajquij_u hnar ddadyo nzajqui ca rí hñe jitz_i. Ya xquí padij_u, da tjogui göhtjo y_u cosa y_u i cja hua jar mundo. Nu c_u cosa c_u xtá ccahtij_u bb_u xta ttøte ddadyo n_ur mundo, jin da tjoh-c_u.

⁶ Gueguej_u, como ya xí dyøh car evangelio cja pé xí dyey, xcá ngojm_u xatja, ya jin da jogui pé da pöti quí mfenij_u pa pé da denij_u ca Ocja. Ya xí dyøtij_u ncja ngu c_u cjahni c_u bi dötij_u cár Tzi Tt_u ca Ocja p_u jar ponti, bi bbetibitjo_u úr tzö p_u jab_u mí janti göhtjo c_u cjahni.

⁷ Y_u cjahni y_u xí dyødeje n_ur palabra ca Ocja, cja pé xí dyejm_u, i jñejmi n_ur jöy n_u i tzi n_ur dye, göhtjo car deje ca i way, i tzi. Car jöy ca i pøxi semilla rá ngu pa da xoh ca to i pejp_i, nuca, ca Ocja da ungui bendición. Da ncjadip_u c_u cjahni c_u xí hñemej_u car Jesucristo göhtjo mbo úr m_uyj_u.

⁸ Pe nu car jöy ca da uni nxøgue hm_in_i cja co paxi, jin te i m_uhui. Da zan car mejuajj_i cja da mandado pa da dduati. I bb_uh c_u dda cjahni c_u da ttøhtibi ncjar_u hneje.

La esperanza que nos mantiene firmes

⁹ Nuquej_u, cjuada, masque dí nzohquij_u ncjan_u, dí mbengö guí jñejm_u car jöy ca xí un car semilla rá ngu. Dí ingö ca Ocja da ddahquij_u cár bendición, co ni car nzajqui ca jin da tjegue.

¹⁰ Ca Ocja i uni cada hnáa ca rí ntzøhui. Guegue bí janti ter beh ca guí pejm_u, cja jin da dabeni ja ncja xcú mah quir minga-hermano_u. Como xcú föxj_u co quer tzi ttijqui c_u pe dda hermano c_u i emej_u car Jesucristo. Cja hasta rá pa ya, segue guí föxj_u-c_u.

¹¹ Nugöje dí neje, cada hnaaquigüe_u gui dyembi ír m_uyj_u, gui segue gui hñemej_u car Cristo ncja ngu nguír hñemej_u jar m_udi. Jin gui jiejm_u göhtjo úr vida, pa ncjar_u da jogui da ttahquij_u ca rá zö ca guí tøhmij_u, gue car nzajqui ca jin da tjegue.

¹² Xajm_u jin gui ma gui cjam_u dajni. Jin da dyaxi ír m_uyj_u. Nesta gui tembij_u cár ejemplo c_u cjahni c_u mí bb_uh c_u cjeya c_u xí tjogui cja bi hñemej_u ca Ocja. Segue mí tenij_u, cja gá ngax ya, bi ttun car herencia rá zö ca xquí man ca Ocja, guehca xquí døhmij_u-ca.

¹³ Nuquej_u, gui nxödij_u gui ncjam_u ncja ngu car Abraham. Guegue bi ndo hñeme ca Ocja, göhtjo mbo úr m_uy. Ca Ocja xquí prometebi car Abraham di uni hnár bajtzi, cja di cajp_i di nxanti rá ngu. Bb_u mí xih car Abraham car promesa-ca, ca Ocja bi mantsje por cár tzi tjuju guegue, como ddatsje guegue i mandado, cja ujto pé hnaa más drá nzedi pa di hñij_i gá testigo.

¹⁴ Bi xih car Abraham, cierto di cajp_i di ndo ngujqui quí bajtzi hua jar jöy, cja pé di uni hnar bendición drá tzi zö.

¹⁵ Car Abraham ya, bi døhmi rá ngu cjeya, pe jin gá yomfeni. Bi døhmi hasta bb_u mí hm_uh cár tt_u ca xquí prometebi ca Ocja.

¹⁶ Y_u cjahni, bb_u i ne da ttemebi cár palabra, i ij_um_u ca Ocja gá testigo, como guegue más rá ndo nzedi cja i mandado. Cja bb_u xí hñih ca Ocja hnar cjahni, ya jin gui nesta dé gu hñønij_u, ¿cja da cumpli ca xí ma?

¹⁷ Nu ca Ocja, bb_u mí un cár promesa car Abraham cja co quí ntenui c_u di hm_uy, bi mantsje cár tjuju pa di fadi, ntjum_uy guegue di cumpli göhtjo ncja ngu gá ma, cja jin te di pöti.

¹⁸ Ncjar_u dar padij_u hneje, i ndo ntjum_uy car promesa ca xí ddajquij_u ca Ocja. Bi dö cár palabra cja pé bi hñijtsje guegue gá testigo, pa gua padij_u, jin da pöti cár palabra cja jin da jjöjqij_u. Nugöj_u, ya xtú cuatij_u jár dye car Jesucristo cja dí tøhmij_u da ddajquij_u

car nzajqui ca jin da tjegue. Jin dí yomfenij_u, dí padij_u ntjum_uy da ddajquij_u-ca, como guegue ca Ocja xí ddajquij_u cár promesa, cja pé xí hñijtsje guegue gá testigo.

¹⁹ Car tjaja ca dí tømij_u bí bb_uh p_u jitz_i, p_u jab_u i pezquij_u ca Ocja. Dí padij_u guegue da ddajquij_u car tjaja-ca. Bb_u dí mbenij_u te tza rá nzej nár promesa ca Ocja, i zetiguij_u y_um tzi m_uy_u, pa jin gu wembij_u jár hñ_u. N_ur promesa n_u xí ttajquij_u i föxquij_u ncja ngu hnar ancla ga möxi hnar barco. Hnar ancla, i ttenti mero p_u ndo mbo car mar, cja i zeti car barco pa jin da dux car deje.

²⁰ Guejti car tzi Jesús i föxquij_u. Xí hmeto, xí ujtiguij_u car hñ_u pa gu möh p_u jitz_i, cja guegue ya xí nzøm p_u. Nup_u, bí nccahtihui car Tzi Ta jitz_i, bí ñahui por rá nguejcöj_u. Nim pa jab_u drí tje_h cár cargo, como guegue i jñejmi ncja ca hnar damöcja ca mí ju cár tjuju múr Melquisedec.

Jesús, sacerdote de la misma clase que Melquisedec

7

¹ Car Melquisedec múr rey p_u jar ciudad Salem, cja múr möcja hneje, mí sirvebi ca Ocja ca ntjum_uy i bb_uy. Cja bb_u mbú coh car Abraham p_u jab_u xcuí dapi c_u gojo rey c_u xcuí ntujnihui, bi ntjehui car Melquisedec. Nuca, bi bõni bi ma bú tjah car Abraham, cja bi un cár bendición.

² Diguebb_u ya, car Abraham bi dö hna parte digue göhtjo ca xcuí jñambi c_u rey, bi un car Melquisedec. Bi juejque gá ddetta parte göhtjo ca xcuí jñambi c_u rey, cja bi döjti hna parte guegue-ca. N_ur tjuju Melquisedec i ne da ma, guegue _ur rey ca i øti jujticia rá zö, cja guejtjo i ne da ma, _ur rey ca i föj yí cjahni pa da hm_upj_u rá zö. Car Melquisedec mí mandado p_u jar jñini Salem, cja nár tjuju car ciudad i ne da ma, c_u mingu p_u, i ndo bb_upj_u rá zö.

³ N_ur Melquisedec bi hna niguitjo cja bi ntjehui car Abraham. Mí pehtzi cár cargo gá möcja. Jin gui mam p_u jar Escritura toca múr ta, toca múr me car Melquisedec, co toca mí tita guegue. Guejtjo jin gui ma, ncjahm_u bi hm_uy o ncjahm_u bi du. Ngu dar ccahtij_u jar Escritura, n_ur Melquisedec, ncjahm_u múr möcja pa göhtjo _ur tiempo, nim pa jab_u dí tje_h cár cargo, como jin gui ma ncjahm_u xtúr ndu. Ncjap_u ga jñejmi cár Tzi Tta ca Ocja, como guejtica xí cja _ur möcja, i pehtzi cár cargo pa göhtjo _ur tiempo, nim pa jab_u drí tjegue.

⁴ Nuya, gui mbenij_u tz_u te tza már jitz_i cár cargo car Melquisedec. Como ca ndom titaj_u, car Abraham, bi döjti ca hnár parte digue göhtjo ca xcuí dapi c_u gojo rey c_u xcuí ntujnihui. I tsjifi _ur diezmo ca teng_u ca bi dö car Abraham.

⁵ Car ley ca bi man car Moisés mí bbejpi göhtjo c_u cjahni israelita di döjtij_u c_u möcja hnar diezmo digue göhtjo ca mí pehtzij_u. Nu c_u möcja, göhtjo güi hñejm_u cár cji car Leví. Tz_udi, mí gue qui ntenihui car Leví mí ttun c_u diezmo. Cja car Leví múr mboxibbejto car Abraham.

⁶ Pe nu car Melquisedec, jin te múr ncjahui car Leví. Jí múr pariente digue c_u pe dda möcja, pe guegue ndejma bi jña ca teng_u ca bi ñahtibi car Abraham. Bi ttuni hnar diezmo digue ca mí ja-ca, cja guejtjo bi bendecibi car Abraham. Nu car Abraham mí ndo ttihzibi. Guejtjs_e ca Ocja xquí xifi guegue di cjaipi í cjahni qui bbejto car Abraham, göhtjo qui ntenihui c_u di hm_uy, cja di uni rá ngu bendición.

⁷ Hnar cjahni, bb_u da bendecibi cár hñohui, ya xqui fadi, guegue más i ja cár cargo ni ndra ngue ca hnaa ca i ttun car bendición. Cja guegue car Melquisedec bi un car Abraham cár bendición, eso, dí padij_u más már ngu cár cargo car Melquisedec.

⁸ Nugöj_u, y_u pa ya, dí döjtitsje_u y_um diezmoj_u y_u cjahni y_u i pehtzi cár cargoj_u p_u jár ngu ca Ocja. Como cjahnitjo-y_u, jin gui bb_upj_u göhtjo _ur tiempo. I tuj_u. Pe nu car Melquisedec, jin te i xijquij_u jar Escritura, ¿cja bi du? Ncjahm_u di bb_ujt_i-ca.

⁹ Y_u pa ya, yí möcja digue cár religión c_u israelita i recibitjo yí diezmo y_u pé dda cjahni, qui mingga-israelitaj_u. Gueguej_u c_u möcja, göhtjo guá hñejm_u jár cji car Leví, cja

nu car Leví, múr mboxibbejto car Abraham. Nu car Abraham, bb̄ mbú ntjehui car Melquisedec, exque bi döjti cár diezmo pa guejtsje guegue. Guejtjo bi goji por rá ngue göhtjo quí bajtzi c̄a di hm̄y, co quí bbejto c̄a hneh quí mboxibbejto. Como göhtjo-c̄a bi hm̄y c̄a bi mehtzi nzajqui por digue car Abraham. Eso, bb̄ mí dö car diezmo car Abraham, ncjahm̄ bi dö cár diezmo car Leví hneje, mac̄a jí bbe mí bb̄h-ca.

¹⁰ Eso, car Abraham, bb̄ mbú ntjehui car Melquisedec c̄a bi guti car diezmo, bi goji por rá ngue göhtjo quí familia c̄a drí gatzi di hm̄y. Nucá, ncjahm̄ ya xi már bb̄h p̄ hneje, yojmi car Abraham, como guegue-ca di un cár nzajquij̄.

¹¹ Car ley ca bi man car Moisés, bi hñix car Aarón co ni quí bbejto hneh c̄a pé ddáa c̄a di ntenhui pa di c̄aj̄a möc̄a. C̄a pé dda c̄ahni jí mí pehtzij̄a derecho di c̄aj̄a möc̄a. Nu quí tt̄a car Aarón, pé bi mandadobi c̄a pe dda c̄ahni israelita, bi xijm̄ te göhtjo mí man car ley. Nu c̄a möc̄a digue cár religiön c̄a israelita co cár bbefi ca mí øtij̄a, jí mí c̄ahtzibi c̄a c̄ahni ca rá nttzo ca xquí dyøtij̄a. Bb̄ di ḡahtzibij̄a-cá, nubba, ya jin di nesta pa pé di n̄gui pe hnar möc̄a. Nu car Tzi Ta j̄itzi ndejm̄a bi hñixi pé hnar möc̄a pa di möxquij̄a. Guegue-ca jí mí jñejmi nc̄a car Aarón, pe más mí jñejmi nc̄a car Melquisedec.

¹² I mam p̄a jar ley ca bi zoguij̄a car Moisés, to c̄a c̄ahni c̄a di t̄egui di c̄aj̄a möc̄a. Gue quí familia car Leví c̄a drí hm̄y digue cár c̄ji. Eso, bb̄ mí tt̄ix ca hnar möc̄a ca jin te múr ncjahui car Leví, mí nesta di mpöti car ley hneje.

¹³ Pe i mam p̄a jar Escritura, di hñeh ca hnaa ca di c̄a ur möc̄a nc̄a ngu car Melquisedec, gue cam Tzi Jmuj̄a Jesucristo. Nu guegue jin te múr ncjahui car Leví. Car Jesús mí pertene hnahño ur familia, c̄a c̄a c̄ahni c̄a mí pertene car familia-ca, jin to mí bb̄h ca di mehtzi cár cargo gá möc̄a.

¹⁴ Ya xqui fadi to cár familia mí pertene cam Tzi Jmuj̄a Jesús, gue cár familia car Judá. Nu car Judá co quí tt̄a c̄a di hm̄y, jin gá ttungui ur tsjejqui pa di c̄aj̄a möc̄a. Por eso, car cargo ca mí ja car Jesús pa bi c̄a ur möc̄a, jin guá hñeje digue car ley ca bi man car Moisés.

¹⁵ Nuya, dí ccahtij̄a claro, car Tzi Ta Jesús xí c̄a hnar ddadyo möc̄a, como jin guá hñeje digue cár c̄ji car Leví. Guegue múr möc̄a nc̄a ngu car Melquisedec.

¹⁶ Nu car Jesús, car cargo gá möc̄a ca i pehtzi, jin guá hñeje digue car ley. Porque car ley ca bi man car Moisés bi uni ur tsjejqui j̄oñ̄a c̄a drí hm̄y digue cár c̄ji car Leví pa di c̄aj̄a möc̄a. Nuc̄a, mí mbödiij̄a, porque mí tuj̄a. Pe nu car Jesús, hnahño cár cargo bi ttuni gá möc̄a, como guegue i pehtzi car nzajqui ca jin da t̄egue. Guegue ur möc̄a ca jin da mbödi. Nc̄ap̄a gá jñejmi car Melquisedec, hneje.

¹⁷ Guejtsje car Tzi Ta j̄itzi bi hñix car Jesús pa bi c̄a ur möc̄a, como i mam p̄a jar tzi salmo:

Nuquigüe, gúr möc̄a pa göhtjo ur tiempo, jin da t̄eh quer cargo.

Gúr möc̄a nc̄a ngu ca hnaa ca mí tsjifi Melquisedec.

¹⁸ Nuya, dí padij̄a, ca Oc̄a ya jin gui bbejpiguij̄a gu tenij̄a c̄a mandamiento c̄a i cuati p̄a jar ley. C̄a mandamiento-c̄a, jin te mí bb̄ ur tt̄zedi pa di möx yu c̄ahni, c̄a guegue-c̄a jin gá jiöti di dyøtij̄a.

¹⁹ Eso, ca Oc̄a ya xí ddajquij̄a hnar ddadyo hñ̄u, más rá ndo zö. Nuya dí padij̄a ja nc̄a da ccuzquij̄a ca rá nttzo pa da jogui gu cuatij̄a ca Oc̄a, como ya xqui bb̄h ca hnar möc̄a ca i ñahui ca Oc̄a por rá nguejcöj̄a. Nucá, guejtsje cár Tzi Tt̄a ca Oc̄a.

²⁰ Car Tzi Ta j̄itzi bi hñijtsje gá testigo bb̄ mí hñitzi gá möc̄a cár Tzi Tt̄a. Bi mantsje rá ngue cár t̄uju pa gua padij̄a, ntjum̄y cár cargo car Jesús.

²¹ C̄a möc̄a israelita, bb̄ mí tt̄ix̄a, jin to gá hñih cár t̄uju ca Oc̄a. Nu ca hnar ddadyo möc̄a ca xtú xihquij̄a, car Tzi Ta j̄itzi bi gojtsje gá testigo bb̄ mí un cár cargo-ca. I mam p̄a jar Escritura ter beh ca bi man ca Oc̄a bb̄ mí hñitzi gá möc̄a car Jesús. Bi ma ncjahua: I man car Tzi Ta j̄itzi, ina: “Dí mantsje por rá ngue nam t̄ujugö pa gui padij̄a, cierto da nc̄a ca dí ma, c̄a jin gu pöti nam palabra,

Nuquigüe, dí ixquigö gá möcja pa göhtjo ur tiempo. Jin da tjeñ quer cargo.

Gúr möcja ncja ngu ca hnaa ca mí tsjifi Melquisedec.”

²² Cü möcja cü i tendijü cár religiön cü israelita, cierto i pehtzi cár cargoju, cja nucü, i tenijü ca bbeño ur acuerdo. Nugöju, como ngu xtá jejmü ca bbeño um religiönju, nuya dí pehtzijü hnahño ur möcja, gue ca hnaa ca xí ddajcöju car ddadyo acuerdo. Más rá ndo zö car möcja ca dí tenijü ya, cja co car ddadyo acuerdo, ni ndra ngue cü ddaa cü ndí tenijü máhmeto.

²³ Már ndo ngu cü möcja israelita, como segue mí tujü, cja segue mí ttix quí mbonijü.

²⁴ Nu car Tzi Jesús, ya jin gui tü, cja jin to pé i döjti cár cargo, siempre i pehtzi-cá.

²⁵ Como i bbü guegue göhtjo ur tiempo, i jadi cár ttzedi pa da un car nzajqui ca jin da tjegue göhtjo cü to da guati, hasta bbü xtrí guaj nar mundo. Guegue xí ngoji por rá nguejcöju, cja bí bbübi car Tzi Ta jitzü göhtjo ur tiempo, i mbembi cár Tzi Ta da juiguiguiju cja da möxquigöju.

²⁶ Car Tzi Jesús, mero ur damöcja ca dí nestajü. Rá nttzujpi guegue. Göhtjo rá zö cár hmüy, cja jin te i tü ca rá nttzo. Masque bi hmüjcua jar jöy, bi hñohui yü cjahni yü i öti ca rá nttzo, pe guegue nunca gá dyöti ca rá nttzo. Digue göhtjo cü cjahni cü xí hmüy, jöña guegue jin te i tü. Eso, jin te i ccahtzi pa da guati ca Ocja. Cja ya xí nzöni mero pü jabü bí bbüñ car Tzi Ta jitzü, bí nccahtihui göhtjo ur tiempo.

²⁷ Guegue car Tzi Jesús jin gui jñejmi ncja cü möcja israelita. Nucü, göhtjo ur pa mí nesta di möhti zuwe cja di ñahtibi car Tzi Ta jitzü. Bbeño mí ñahtibijü zuwe pa di ccahtzibijü ca rá nttzo ca xquí dyöti guejtsje guegueju. Cja diguebbü ya, pé mí pöhtijü pé dda zuwe, pé mí ñahtibijü ca Ocja, pa di ccahtzibijü ca mí öti cü cjahnitjo hneje. Nu car Jesús, hna veztjo bi dötsje cár vida, ncja hnar tzi deti ga bböhti. Nuca, bi ntzöhui pa bi güti ca rá nttzo ca xtúr dyöte göhtjo cü cjahni cü da hñeme, hasta bbü xtrí guaj nar mundo.

²⁸ Car ley ca bi ttun cü cjahni israelita mí ma, to cü cjahni cü di ttitzü gá damöcja. Pe nu cü mí ttitzü, mí cjahnitjo-cü, cja mí ötitjoju ca rá nttzo ncja cü pé ddáa. Nubbü, ca Ocja pé bi hñix cár Tzi Ttü pa dur damöcja. Cja bbü mí hñixi guegue-ca, ca Ocja bi cjatsje ur testigo, bi dö cár palabra, ni jabü drí tjeñ cár cargo car damöcja-ca. Guegue-ca jin te i tü ca drá nttzo, cja xí cumplü göhtjo ca i ne car Tzi Ta jitzü. Eso, xí cja ur damöcja pa göhtjo ur tiempo.

Jesús, abogado de un nuevo pacto

8

¹ Nuya, ya xtü mbembiquijü ja i ncja cü möcja cü rí hñe jar cji car Leví. Pe más i ndo sirve pa gui mbenijü ja i ncja ca hnar damöcja ca dí tenijü ya, como más rá ndo zö guegue. Bí bbüñ pü jitzü, bí juh pü jar jogui dye ca Ocja, pü jabü i ttihzibi.

² Bí pejpi cár Tzi Ta pü jar jitzü, como bí bbüñ pü jitzü hneje ca hnar templo pü jabü bí bbüñ ca Ocja. Nu car templo-ca, jin gá dyöti yü cjahni, sino guejtsje ca Ocja bi dyöte.

³ Göhtjo yü möcja yü i ttixcua jar jöy i pöhti zuwe cja i ñahtibijü ca Ocja. Guejtjo i ñahtibijü cü pé dda ofrenda cü i dö yü cjahni. Guejti car tzi Jesucristo mí nesta te di ñahtibi ca Ocja bbü mí guati gá möcja.

⁴ Nu car tzi Jesús, bbü di bbüjti hua jar jöy, nim pa di tjegui di sirve gá möcja, como jin guá hñeje digue cár cji car Leví. Cja i bbüjti yü möcja digue cár religiön cü israelita. Guegue-cü rí hñeje digue cár cji car Leví, cja i ñahtibitjoju ca Ocja cü zuwe ncja ngu ga mam pü jar ley ca bi zoh car Moisés.

⁵ Nu quí cji cü zuwe cü i ñahtibitjo ca Ocja cü möcja cü i tendijü car ley-ca, co hneñ car templo pü jabü i cuatijü ca Ocja, göhtjo-cü í muestratjo ca hnar templo ca bí bbüñ pü jitzü, pü jabü mero i bbüñ ca Ocja. Cü muestra-cü i sirve pa gár padijü ja i ncja cü te bí ncja pü jitzü. Dí padijü-ca por rá ngue car palabra ca bi tsjih car Moisés bbü mbí bbüñ pü jar ttø Sinaí. Ca Ocja bi ujti car Moisés hnar muestra ca mí jñejmi car templo ca bí bbüñ pü jitzü, cja diguebbü ya, pé bi xifi di dyöti ca hnar carpa ca di sirve gá templo, pa di jñejtihui car

muestra ca xquí ujti. Göhtjo ca mí øti cə möcǵa cə mí tən ca bbeto ɯr acuerdo, mí sirve pa di nxöh cə cǵahni ja ncja drí ndañejə ca Ocǵa, hasta car pa bbə xti nǵigui car Jesucristo.

⁶ Pe nuya, ya xti pehtzijə hnar ddadyo möcǵa, cǵa más rá zö cár cargo ni ndra ngue ca i pehtzi yə möcǵa yə i tëndijə ca bbeto ɯr acuerdo. Guegue cam möcǵajə, bí bbəh pə jǵtzi cǵa bí nzoh ca Ocǵa por rá nguejcöjə. Guejtjo xí xoxi hnar ddadyo acuerdo ca más rá zö ni ndra ngue ca hnaa ca bi zoguijə car Moisés. Cǵa nɯr ddadyo acuerdo i yojmi ddadyo promesa hneje. Nucá, más rá zö ni ndra ngue cə promesa cə mí yojmi car ley ca bi man car Moisés.

⁷ Bbə di man ca Ocǵa, drá zödi ca bbeto ɯr acuerdo, tzədi, car acuerdo ca bi xox car Moisés, ya jin di nesta pé di ddajquijə pé hnar acuerdo, bbə.

⁸ Nu ca Ocǵa bi ccahti cə cǵahni, jí mí jötijə di cumpli ca bbeto ɯr acuerdo, eso bi mbeni guegue, ya jí mí joh car acuerdo-ca. Cǵa bí zəh car palabra ca i mam pə jar Escritura: I ina ca Ocǵa: “Ya xpa eh car pa, gu xoxibbe hnar ddadyo acuerdo, nugö co göhtjo cə cǵahni israelita, ngu cə rí hməh pə jar parte ca i tsjifi Israel, ngu cə rí hməh pə jar parte ca i tsjifi Judá.

⁹ Car acuerdo ca gu xoxibbe, jin da jñejmi ca hnaa ca dú øhtibijə cə ndo í titajə, bbə ndú cǵajqui pə jar jöy Egipto.

Cə cǵahni-cə, jin gá dyøtijə como ngu nguá man ca bbeto ɯr acuerdo, eso dú jəjcö-cá.

¹⁰ Nu car ddadyo acuerdo ca gu xoxibbe cə cbəhni Israel bbə xta zøh car pa ca dí mangö, da ncjaha car acuerdo-cá:

Da mbentsje cəm cǵahni te i man cəm mandamiento, ncjahmə xtrú tǵtzi mbo í məyjə.

Nugö, gu cǵaa ɯr Cǵaa-guijə,

Cǵa nucə, da cǵaa ɯm cǵahni-cá.

¹¹ Nubbə, ya jin to da nesta da ujti quí mǵnga-cǵahnijə ja dí ncjagö,

Cə cǵahni cə i tenguí, jin da nesta da nzojmə quí hñohui co quí amigo pa da xijmə: Dí ne gu xihqui ja i ncja ca Ocǵa,

Porque bbə xta zøh car pa-ca, göhtjo yə cǵahni yə xtú nzofö, da bədi ja dí ncjagö, cǵa da hñemeguijə,

Desde cə tzi cǵahnitjo cə jin tza i ntjüməy, hasta cə cǵahni cə i ja quí cargo cǵa i mandadojə,

¹² Cǵa nugö, gu perdonabi cə cǵahni ca rá nttzo ca xí dyøtijə,

Ya jim pé gu yojpi gu mbeni.”

Ncjarə ga man ca Ocǵa pə jar Escritura.

¹³ Bbə mí tǵux yə palabra-yə, ya má ndo yabbə, ya xquí mben ca Ocǵa di dyøti hnar ddadyo acuerdo, como ya xi mí padi, cə cǵahni jí mí jöti di dənijə ca bbeto ɯr acuerdo, eso, mí nesta di ttøhtibijə ca pé hnaa. Nu yə pa ya, ya xti padijə ya xqui guejtjə da mpun car acuerdo ca bi xox car Moisés, como ya xí nǵigui car ddadyo.

El santuario terrenal y el santuario celestial

9

¹ Nu ca bbeto ɯr acuerdo, mí bbəh quí jmandado cə mí mā ja ncja drí nzojmə ca Ocǵa cə cǵahni, cǵa co ter bəh cə mí nesta di ñahtibijə. Cǵa mí bbəh ca hnar templo gá carpa ca mí tsjifi ɯr tabernáculo. Nucá, mí bbəjcua jar jöy. Bi dyøti cə cǵahni pa di jogui di nzojmə ca Ocǵa pə.

² Nuya, gu mbembiquijə ja mí ncja car templo-ca. Mí bbə yojo quí cuarto. Car primero ɯr cuarto, guehçə cǵa xquí cətitjo, mí tsjifi car Lugar Rá Nttzujpi. Nupə, már bbəh hnar bbøxi-lámpara gá oro, cǵa co hnar mexa már cəx cə tǵujmə cə mí jñəhtibi ca Ocǵa.

³ Nu ca pé hnar cuarto ca már bbəh pə mbo, mí r cǵa yojo-ca. Már cjoti hnar cortina gá dajtə. Nu car cuarto-ca, mí tsjifi car Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi, como más már ndo nttzujpi ni ndra ngue ca hnaa.

⁴ Cja nu p_u mbo car Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi, már bb_uh hnar altar gá oro p_u jab_u mí dd_uti car guitjoni, cja co hnar caja ca már nttzujpi hneje. Como mí eme c_u cjahni israelita, mero guehp_u xøtze car caja-ca, mí bb_uh ca Ocja. Xquí ncuajti car caja nxøgue oro, cja már jø p_u mbo hnar tzi xaro gá oro ca mí c_u maná, ncja ngu car maná ca mí tzi c_u cjahni israelita bb_u mí dyoj_u p_u jab_u jin te mí bb_u ngu. Guejtjo mí bb_uhtzi p_u cár ttzuto car Aarón, guegue-ca múr damöcja. Car ttzuto-ca, masque ya xquí dyoti, pé bi ddogui. Guejtjo mí bb_uhtzi p_u mbo car caja-ca c_u medo p_u jab_u mí jux c_u ddetta mandamiento c_u bi tsjih car Moisés bb_u mí tsjox ca bbeto ur acuerdo.

⁵ Nup_u xøtze car caja, mí bb_uh quí retrato c_u yo ángele, xquí ttøte gá oro, cja rá tzi zö mí rñgui. Nuc_u mí sirve pa di mbembi car damöcja bb_u xti ñ_uti p_u, guehp_u már bb_uh ca Ocja. Nu c_u yojo ángele, quí jua mí ntjehui p_u xøtze car caja, mí cohmi. Guehp_u jár ncjohmi car caja, mí tsjix car cji ca mí jñ_uhtibi ca Ocja. Ya co guehc_u, como jin gui jogui gu dé gu xihquij_u göhtjo ja mí ncja c_u cosa-c_u.

⁶ Bb_u ya xi mí bb_uh car tabernáculo, co c_u xtú xihquij_u c_u már bb_uh p_u mbo, c_u möcja bi ñ_utij_u p_u, bi dyøti cár bbeñij_u. Göhtjo ur pa mí cutij_u p_u mbo car Lugar Rá Nttzujpi. Mí xödi cja mí oraj_u, ncjar_u nguá hñ_uhtzibij_u ca Ocja.

⁷ Pe jí mí cuti c_u möcja p_u mbo ca hnar cuarto ca mí tsjifi ur Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi. Jøntsje car damöcja mí cuti p_u, cja guegue mí cuti hna veztjo cada ncjeya. Cada bb_u nguá ñ_uti p_u, má tumpi cár cji c_u zuwe c_u xquí bbøhti, cja már ñ_uhtibi ca Ocja pa di guti ca rá nttzo ca xquí dyøti guegue, cja co ca xquí dyøti c_u pé dda cjahni hneje.

⁸ Bb_u mí sirvetjo ca bbeto ur acuerdo, c_u möcja mí cutij_u p_u mbo car tabernáculo pa drí guatij_u ca Ocja. Como rá ndo nttzujpi ca Ocja, már nttzujpi hneje car tabernáculo, göhtjo co car bbeñi ca mí øti p_u c_u möcja, cja mí sirve pa di ccax c_u cjahnitjo, pa jin di guatij_u ca Ocja. Por rá ngue ca mí ttøti p_u jar tabernáculo, i xijquij_u car Tzi Espiritu Santo, jí bbe mí jogui pa guegue-cá di guatij_u ca Ocja.

⁹ P_u jar tabernáculo, mí øtitjo tsjödi c_u möcja, mí nzojm_u ca Ocja, pe jøntsje gueguej_u mí cutij_u p_u. Bb_u jí bbe mbá eh car Jesucristo, jí mí tjeñ c_u cjahnitjo di guatij_u ca Ocja, como jí bbe mí ccahtzibi ca rá nttzo ca mí tuj_u. Pe nuya, ca ya xcuá hñeh car Jesucristo, ya xí jogui gu cuatij_u ca Ocja, dí cjahnitjoj_u, por rá nguehca gá mfömbi cár tzi cji car Jesús. C_u zuwe c_u i pøhtij_u cja co c_u ofrenda c_u i ñ_uhtibij_u ca Ocja c_u möcja c_u i tendi cár religión c_u israelita, jin gui cjahtzibi ca rá nttzo ca i tu y_u cjahni. Eso, guegue-y_u jin gui dabeni ca xí dyøtij_u. Dé i yomfenij_u, ¿cja xí mperdonabij_u o jina?

¹⁰ Nu c_u ley c_u bi ttzoquibi c_u cjahni israelita bb_u mí ttun ca bbeto ur acuerdo, jøntsjetjo mí xih c_u cjahni ter beñ ca di ñ_uhtibij_u ca Ocja, co ni c_u alimento c_u jin di zij_u, cja co ja ncja drí nxajm_u cja drí nxutij_u pa jin di ccahti ca Ocja drá nttzo quí m_uyj_u. Como mí mben c_u israelita, gue y_u dda cosa y_u dí tzij_u o dí ntjetij_u, i tzejpi y_um tzi m_uyj_u, cja jin gui nuguij_u rá zö ca Ocja. C_u mandamiento-c_u, mí sirve xøtzetjo, pe jí mí jojquibi quí tzi m_uy c_u cjahni. Eso, mí ntjum_uy cja mí tteme ca bbeto ur acuerdo jøntsjetjo hasta bb_u di hñeh car Jesucristo cja di xoxi guegue car ddadyo acuerdo.

¹¹ Pe nuya, ya xpá hñeh car Jesucristo, hne gá nguati ca Ocja por rá nguejcöj_u, cja xí ddajcöj_u c_u bendición c_u bi prometeguij_u ca Ocja mähmeto. Nu car templo p_u jab_u bí peñ cam damöcja_u y_u pa ya, más rá zö ni ndra ngue cár templo c_u israelita, p_u jab_u i xøjtibi ca Ocja c_u möcja c_u i tendij_u car ley. Como nuya bí bb_uh car Cristo mero p_u jár nttzöya car Tzi Ta jitzi. Car nttzöya-ca, i jñejmi ncja hnar templo, göhtjo rá zö cja rá nttzujpi cja nunca da mpuni. Jin gui ncja ngu c_u templo c_u i bbujcua jar mundo, como jin gur cjahni ca hnaa ca bi dyøte.

¹² Nu car Jesucristo, ya xí ñ_uti mero p_u jab_u bí bb_uh car Tzi Ta jitzi, ncja ngu nguá ñ_uti c_u damöcja p_u jab_u mí tsjifi car Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi. Nu car Cristo ya, jin gá nduhtzibi cár cji c_u chivo co ni cár cji c_u ndani pa di ñ_uhtibi ca Ocja. Nu guegue bi ñ_uhtibi guejtsje cár cji. Por eso, bi ñ_uti hna veztjo p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja cja bí guti co ni cár tzi

cji göhtjo ca rá nttzo ca i bbu mbo um tzi muyju. Bi guti hna veztjo pa göhtjo ur tiempo, eso, ya jin te dí tujpigöjju ca Ocja.

¹³ Bbu jí bbe mbá eh car Jesucristo, cu cjhni israelita cu mí ne di guatiju ca Ocja mí nesta di jojqui quí cuerpoju pa di tjequi di guatiju, como mí inaju, jin gui jöña quí tzi muyju mí tu ca rá nttzo ca xquí dyotiju, pe guejti quí cuerpoju mí tu ca rá nttzo. Eso, mí tsjihntzibi quí cuerpo cu cjhni cár cji cu toro hneh cu chivo cu xquí bböhti. Guejtjo cjabbu mí bbohtzibi jáy cuerpoju cár bbojtzibi hnar tzi bbagatjo ca xquí ddati. Göhtjo cu costumbre-cu mí cjhntzibi quí cuerpo cu cjhni ca rá nttzo ca xquí tzejpi. Pe jin te gá jojqui quí tzi muyju car cji-ca cja co car bbojtzibi-ca, como jöña mí ncuajtibi jáy cuerpoju xötzetjo.

¹⁴ Nu cár cji cu zuwe cu mí bböhti múr muestratjo, mí ccahti ca Ocja ncjahmu dúr cji car Cristo, como nucu, jí bbe mbá eje. Cja más i ndo muhui cár cji guegue-ca. Car Jesucristo mí jñejmi ncja hnar tzi detitjo ca jin te mí tu. Cja cár Tzi Espiritu ca Ocja bi möx car Jesús bbu mí dötsje cár vida, bi jñequi bi bböhti pa bi guzquiju göhtjo ca rá nttzo ca mí ttzombigui yum tzi muyju. Nu cár cji car Cristo jin gui xaguiju xötzetjo. I joguiguiju göhtjo pu mbo um tzi muyju, pa ya jin gu mbeniju ca rá nttzo ca ndí tujju.

¹⁵ Car Jesucristo bi hmöy por rá nguejcöju. Bi xoxi hnar ddadyo acuerdo, cja bi zoguiguiju-ca, ncja ngu ga xoxi hnar testamento hnar cjhni bbu ya xní ma da du, pa da zoquibi quí bajtzi. Bbu mí du car Jesucristo, bi tsjox car ddadyo acuerdo. Nubbu, göhtjo cu cjhni cu xí nzoh ca Ocja pa da cjaipi í bajtzi, bi ttun ca xquí prometebiju, ncja ngu cu cjhni cu mí bbu máhmeto cja mí ten ca bbeo ur acuerdo, ncja nguguigöju, ya to xí núju nar ddadyo acuerdo. Xí ccuzquigöju ca rá nttzo ca ndí tujju cja xí ttajcöju hnar ddadyo hmuy, pa da jogui gu ma grí hmupju ca Ocja göhtjo ur tiempo.

¹⁶ Digue hnar testamento, bbu ya to xqui pöti ár dye, i fadi, ya xí ndu car cjhni ca xí nzogui.

¹⁷ Cja bbu i bbujti car cjhni ca xí dyöti car testamento, jin te bbe i muhui, bbu. Hasta bbu ya xtrú ndu car cjhni, nubbu, da valebi quí bajtzi cu xí ttzoquibi.

¹⁸ Digue ca bbeo ur acuerdo ya, bbu mí tsjox-ca, car Moisés bi möhti zuwe, bi fömbi cár cji, bi xix cu cjhni pa bi muhui car acuerdo-ca cja bi fadi mí ntjumuy.

¹⁹ Guejtjo bi nömbi cu cjhni israelita göhtjo cu mandamiento co cu pe dda ley. Diguebbu ya, bi gah hna tzi dyeza co hnar tzi mütü ur tjengui xidyö, bi gati jár cji cu tzi ndanitjo co cu chivo cu xquí bböhti, cja pé bi gati jar deje, bi ccuaxti göhtjo cu cjhni. Guejtjo bi ccuaxti car libro ca mí cuati cu ley.

²⁰ Diguebbu ya, car Moisés bi xih cu cjhni: “Por rá ngue nar cji na dár ccuaxtiquiju, guí padiju, i ntjumuy nar acuerdo na xí ddajcöju ca Ocja.”

²¹ Ma ya car Moisés pé bi ccuaxti car cji jar templo gá xifani, co göhtjo cu te már bbehtzi pu mbo.

²² Como i mam pu jar ley ca bi ttun cu cjhni israelita, cu te i ncupa pu jár temploju, i nesta da ccuaxtiju cor cji, cja bbu jina, jin gui ccahti rá zö ca Ocja cu cosa-cu. Guejtjo bbu to i ne da mperdonabi ca rá nttzo ca xí dyöte, i nesta di bböhti hnar zuwe, da mfömbi cár cji, cja da jñahntibi ca Ocja. Jöña cor cji i ccantzibi yu cjhni ca rá nttzo i tujju.

El sacrificio de Cristo quita el pecado

²³ Cár templo cu cjhni israelita co ni cu te már bbehtzi pu mbo, mí nesta di tjojqui co cár cji cu dda zuwe pa di hmuy limpio, porque cjaatjo mír guati pu cu möcja, mír gojmu por rá ngue cu pé dda cjhni. Car templo-ca cja co cu már bbuh pu mbo, mí muestratjo pa gár padiju ja i ncja ca mero ur templo pu jabu bí bbuh ca Ocja. Nu ca mero ur templo ca bí bbuh pu jitzü, mbí nesta cji ca más di ntjumuy ni ndra ngue quí cji cu zuwe, como nucu, mí jojqui yu cjhni xötzetjo.

²⁴ Cam damöcjaju car Jesucristo jin gá ñati mbo car lugar rá nttzujpi pu jabu mí cuti cu möcja israelita. Car templo-ca bi ttöti hua jar jöy. Múr muestratjo digue ca ntjumuy ur

templo ca bí bbuḥ pḥ jṭzi. Guegue car Jesucristo bi ñḥti mero pḥ jabu bí bbuḥ ca Ocja. Bí bbḥjti pḥ hasta rá pa ya, bí ñḥhui cár Tzi Ta por rá nguejcojḥ.

²⁵ Car ðamöcja ca mí cuati ca Ocja por rá ngue cḥ cjaḥni israelita, cada ncjeya mí cḥti pḥ jar lugar ca mí tsjifi Más Rá Ndo Nttzujpi. Cada ncjeya mí ñḥtibi ca Ocja cár cji cḥ dda zuwe. Nu car Jesucristo, bbḥ mí bböhti, bi dö cár cjitsje, hna veztjo bi ñḥtibi ca Ocja.

²⁶ Desde bbḥ mí maḥ nḥr mundo, segue xí jñḥtibi ca Ocja quí cji cḥ zuwe, pa di guti ca rá nttzo ca mí tḥ yḥ cjaḥni. Nu cḥ zuwe co quí cji, jí mí cjaḥtzi bi ca mí tujḥ, eso, segue mí jñḥtibi ca Ocja. Pe bbḥ mí mfömbi cár cji car Jesucristo, nucá ntjumḥy bi gaḥtzi bi ca rá nttzo ca mí tḥ yḥ cjaḥni. Bbḥ jin di gaḥtzi bi, di nesta di ðḥ guegue rá ngu vez. Nu car Jesucristo, hna veztjo bi ðḥ, bi ñḥtitsje ca Ocja co cár cjitsje, cja nuca bi ntzöḥui pa bi guti göhtjo ca már nttzo ca xí dyöti yḥ cjaḥni hua jar mundo. Eso, bbḥ mbú eḥ car Jesucristo, ca Ocja bi guadi bi nzoj yḥ cjaḥni. Ya xí xijquijḥ ja ncja da jogui da ccḥzquijḥ ca dí tujḥ, pa da jogui gu cuatijḥ guegue.

²⁷ Xí maḥ ca Ocja, göhtjo yḥ cjaḥni hua jar mundo gu tujḥ hna veztjo. Hna-hnaaguijḥ gár tujḥ, cja diguebbḥ ya gu ccahtijḥ car juicio.

²⁸ Guejti car Jesucristo, bi ðḥ hna veztjo. Bi ðḥ pa gá nguṭi ca rá nttzo ca xí dyöti yḥ cjaḥni, göhtjo yḥ to i eḥe guegue. Cja pé ðḥ eḥca jar jöy ca rí cja yo vez. Nubbḥ, ya jim pé da nesta da ðḥ, como ya xí nguadi xí nguṭi ca rá nttzo ca xí dyöti yḥ cjaḥni. Nubbḥ, ðḥ eḥe pa da zix yḥ to i töhmijḥ, cja da cuajti pḥ jabu bí bbuḥ ca Ocja, pḥ jabu da nújḥ car nzajqui ca jin da tjeque.

10

¹ Por medio car ley ca bi maḥ car Moisés, ca Ocja bi un cḥ cjaḥni israelita te tzi nguḍi bendición. Nucḥ, mí tzi jñejmi yḥ bendición yḥ xí ðajcojḥ ca Ocja yḥ pa ya, ca ya xcuá hñeḥ car Jesucristo. Pe más rá ngu cja más rá ndo zö yḥ xí ttajcojḥ. Nu cḥ bendición mí tzojḥ cḥ cjaḥni máhmeto, mí ncja ngu hnar muestratjo digue ca xquí promete ca Ocja. Nu cár cji cḥ zuwe cḥ mí bböhti cja mí jñḥtibi ca Ocja, jí mí jojquibi quí tzi maḥy cḥ cjaḥni pa di jogui di guatijḥ guegue-ca. Eso, mí nesta cada ncjeya di möhti pé dda zuwe rá ngu.

² Nu quí cji cḥ zuwe-cḥ, bbḥ di gaḥtzi bi ca rá nttzo ca mí tḥ cḥ cjaḥni, guegue-cḥ ya jim pé di yojpi di ñḥtibijḥ ca Ocja pé dda zuwe. Porque bbḥ xtrú ccahtzi bi ca xquí dyötijḥ, ya jin te di mbenijḥ, bbḥ.

³ Cḥ zuwe cḥ mí bböhti, mí sirvetjo pa di mbembi cḥ cjaḥni cada ncjeya digue ca mí tujpijḥ ca Ocja.

⁴ Cár cji cḥ ndani co cḥ chivo cḥ i bböhti, jin te i bbuḥ cár ttædi pa da guzquijḥ ca rá nttzo ca dí pehtzijḥ mbo ḥm tzi maḥyḥ.

⁵ Por eso, bbḥ ya xi mí ne di hñeḥca jar jöy car Jesucristo, guegue bi xih cár Tzi Ta nḥr tzi palabra nḥ i cuati pḥ jar salmo:

Nuquigue, ḥm Tzi Taqui, jin tza guí ne pa da jñajti qui quí cji cḥ zuwe cḥ i bböhti.

Nuquigue, guí ne pa gu döquitsje nam vidagö, eso, xcú dyöjtigui hnam cuerpo gá cjaḥni, pa da jogui gu tḥ.

⁶ Nuquigue, guí ccahti, jin tza i sirve cḥ zuwe cḥ i bböhti cja i jñajti qui pḥ jar altar, como nucḥ, jin guí cjaḥtzi bi yḥ cjaḥni ca rá nttzo ca xí dyötijḥ.

⁷ Diguebbḥ ya, pé dú xih cam Tzi Tagö: “Ya xtár magö nḥ jar jöy pa gu öti quer tzi voluntad, como ngu ga maḥ pḥ jer tzi palabra.”

Ncjanḥ ga maḥ pḥ jar Escritura.

⁸ Macja i mandado pḥ jar ley, da jñḥtibi ca Ocja cḥ zuwe cḥ da ðḥti pḥ jar altar pa dí gaḥtzi bi ca rá nttzo ca xí dyöti yḥ cjaḥni, pe nucá jin tza i tzoḥ ca Ocja-cḥ. Eso, car tzi testo bbeto i xijquijḥ, ca Ocja jin gui joni zuwe pa da bböhtibi, cja jin gui ne pa da ðḥtibi zuwe pḥ jar altar.

⁹ Cja diguebbu ya, pé i man car tzi Jesús: “Ya xtár magö nu jar jöy pa gu øti quer tzi voluntad, gu má ñajti qui ca guí ne, nuque, um Tzi Taqui.” Nur tzi palabra-nu, i ne da ma, car tzi Jesús bi dö cár cuerpo pa bi bböhti, gá mbonihui cu zuwe cu mí bböhti bbu jim be mbá e guegue. Pe nuya, como ya xí ndu car Jesús, ya jin guí ne car Tzi Ta jitzí da jñahitibi qui cji cu zuwe.

¹⁰ Bbu mí du car tzi Jesucristo, bi mfön cár cji, cja nucá bi joguiguiju yam tzi mayju digue ca rá nttzo ca ndí tujju. Hna veztjo bi jñahitibi ca Ocja cár tzi cji, cja nucá bi ntzöhui pa göhtjo ur tiempo.

¹¹ Nu cu möcja cu i tendiju cár religiön cu judio, cada mpa i pöhtiju zuwe rá ngu pa da ñahitibiju ca Ocja, masque cu cji-cu, nunca da gahitibiju ca rá nttzo ca xí dyøti yu cjahni.

¹² Nu car tzi Jesucristo, bi ñahitije cár cji hna veztjo, pa gá nguti ca rá nttzo ca xtú øtijju, cja ya jim pé da nesta da yojpi. Cja nuya xí ma pu jitzí, ya xpí juh pu jar jogui dye ca Ocja, bí mandadohui.

¹³ Ya bí bbuj nu guegue, bí tømhi hasta bbu xtu eh qui contra, da ndandiñajmu pu jáy hua, da dyøjtibi cár jña.

¹⁴ Ya xí cjuajti cár bbeffi, como ca bi dyøti guegue bbu mí bböhti, bi ntzöhui pa göhtjo ur tiempo. Xí nguzquiju göhtjo ca rá nttzo ca mí bbu mbo um tzi mayju. Nuya, ca Ocja bí jantiguiju ncjahmu ya jin te dí tujju.

¹⁵ Guejti car tzi Espiritu Santo i xijcöju, ya xí tjojqui ddadyo yam tzi mayju. I nzojquiju por rá ngue car Escritura. I bbuh ca hnar tzi parte car Escritura ca i xijcöju ja ncja ga nuguiju ca Ocja yu pa ya:

¹⁶ I man ca Ocja: Bbu xtu eh car pa ca xtú mbengö, gu xoxibbe hnar ddadyo acuerdo yam cjahni,

Da mbentsje cam cjahni cu da hñemegui te i man cam mandamiento, ncjahmu xtúr tjutzi mbo í mayju.

Jin da nesta da tjuj cu mandamiento-cu pu ja medo.

¹⁷ Cja diguebbu ya, pé i man ca Ocja:

Gu cjahtzibiju ca xí dyøtijju, cja ya nunca gu mbengö-cá.

¹⁸ Como ya xí nguzquigöju ca Ocja ca ndí tujju, ya jin guí nesta te pé da jñahitibi, pa pé da guzcöju ca rá nttzo ca xtú øtijju.

Debemos acercarnos a Dios

¹⁹ Nuya, um cjuadaquiju, jin te i ccaxcöju pa gu cuatiju car Tzi Ta jitzí. Por rá ngue cár tzi cji car Jesucristo, dí pehtziju confianza, guegue i ccajtiguiju rá zö.

²⁰ Nuya, dí teniju car ddadyo hñu ca xí ddajcöju car Jesús. Como bbu mí du guegue, bi gahitzi ca mí ccaxcöju pa jin gua cuatiju car Tzi Ta jitzí. Máhmeto, mí hñax pu mbo car tabernáculo hnar cortina ca mí cjoti car lugar ca más már ndo nttzujpi, guehpü mero jabu már bbuh ca Ocja. Pe bbu mí du car Jesús, bi xeh car cortina-ca, cja bi xojti car lugar ca más már nttzujpi. Bi ncja-ca pa dár padiju, ya xqui tjaiqui ca bbeto ur acuerdo.

²¹ Nuya, car Tzi Ta Jesús xí ngoji gá damöcja, como guegue xí nguzquigöju göhtjo ca mí ccaxcöju pa jin gua cuatiju car Tzi Ta jitzí. Cja nuya guegue-ca i nuguiju ncjahmu í bajtziguiju, göhtjoguijögju yu xtú emejju.

²² Nuya, rí ntzöhui gu cuatiju ca Ocja ya, göhtjo mbo um tzi mayju. Jin gu yomfeniju, gu padiju ntjumuy xí perdonaguiju ca ndí tujju. Gu mbeniju, guegue xí joiqui rá zö yam tzi mayju, cja ya jin gu tzöju, más gri tujju ca rá nttzo. Guejtjo ya xqui ccahti yam cuerpoju ca Ocja, ya xqui bbuy limpio. Como ya to xí xixtje, ncjahmu ya xí madi hnar ddadyo hmuy.

²³ Ca Ocja da cumpli ca xí prometeguiju, cja nugöju i nesta segue gu emejju car Jesucristo, ncja ngu dá ødejju desde jar madi. Jin gu jejmu ca dár teniju.

²⁴ Guejtjo i nesta gu mbeniju ja ncja gár nzojmu cam hñohuiju, pa gár majtsjeju cja pa gár zediju gu øtijju ca rá zö.

²⁵ Jin gu ncjaj_u ncja ngu c_u cjahni c_u ya xí tzöyaj_u, ya jim ba ejm_u tsjödi. Nugöj_u, ngu-hnaa ngu-hnaa gu nzojm_u y_um m_unga-hermano_u, pa da zedi drí denij_u car Jesucristo. Gu mbenij_u, ya xpa e cerca car pa bb_u pé xtu coh cam Tzi Jmuj_u.

²⁶ Nugöj_u, ya xtú conocej_u nar ddadyo palabra digue car Jesucristo. Cja bb_u pé gu tzanij_u guegue cja gu majm_u, jin te mí ntjum_u cár tzi cji pa di guti ca rá nttzo ca xtú øtij_u, nubb_u, ya jin tema perdón da ddajcöj_u ca Ocja. Da nesta gu cjütitszej_u ca rá nttzo ca xtú øtij_u, bb_u.

²⁷ Nubb_u, ya jøntsje car castigo gu tømij_u, bb_u xta ncja car juicio. Nubb_u, da cjujcöj_u p_u jar tzibi ca rá ndo mb_uni, p_u jab_u da tjøte göhtjo c_u xí cja í contra ca Ocja.

²⁸ Car ley ca bi man car Moisés már nttzujpi. Hnar cjahni ca jin di dyøjti car ley-ca, bb_u di ccahti yo o jñu testigo, guegue-c_u di xih c_u nzöya, cja di bbøhti ca hnaa ca xquí dyøti ca rá nttzo. Jí mí tjegui to di mötzi pa jin di ncastiga car cjahni-ca.

²⁹ Nu car ddadyo acuerdo ca xí ddajcöj_u cár Tt_u ca Ocja, más rá ndo nttzujpi ni digue car acuerdo ca bi zoguij_u car Moisés. Nugöj_u, dí pehtzij_u car palabra ca bi ddajquij_u cár Tzi Tt_u ca Ocja. Bb_u gu endij_u-cá, bb_u gu majm_u jin te i vale o gu tzandij_u, más drá ndo nzedi car castigo da ttaquij_u ni ndra ngue ca mí ttun c_u cjahni ya má yabb_u. Guejtjo, bb_u gu tzandij_u cár tzi cji ca bi fön car Jesús, ¿cja jin da ttajquij_u hnar castigo más drá nttzo ni ndar ngue ca bi ttun c_u ndom titaj_u? Como guebb_u mí fön car tzi cji car Jesucristo, nubb_u, bi tsjox car ddadyo acuerdo. Bb_u gu tzanij_u car ddadyo acuerdo cja co cár cji car Jesús, i tzædi ncjahm_u dí ntøxtij_u cár Tzi Espiritu ca Ocja, como guegue-ca i nzojtiguij_u y_um tzi m_uyj_u pa gu emej_u.

³⁰ Ya xtí padij_u ter b_uh c_u xí man ca Ocja p_u jar Escritura, ina: “Nugö, gu castiga c_u cjahni c_u i øti ca rá nttzo, gu cja_upij_u da guti ca xí dyøtij_u.” Cja guejtjo i bb_uh ca pé hnar parte p_u jab_u xí ma guegue: “Ca Ocja da dyøhtibi jujticia y_u cjahni hua jar jöy, da uni cada hnaa como ngu gá dyøte.”

³¹ Rá nzedi ca Ocja, cja rá nttzujpi. Bb_u to da ntøxtihui, rí ntzöhui da zu car castigo ca da ttuni.

³² Nuquej_u, gui mbenij_u c_u tiempo c_u xí tjogui, bb_u cja ngú hñemetjo_u nar ddadyo palabra digue car Jesucristo. Gú tzejtij_u, masque gú tjoguij_u sufrimiento. Mí tjombiquij_u tujni, pe nuquej_u, jin gú cja_upij_u ndum_uy.

³³ C_u ddaaquiguej_u, bi ttanquij_u delante göhtjo c_u cjahni por rá nguehca nguír hñemej_u car Jesucristo, cja göhtjo te bi tsjihquij_u. Cja i bb_uhquiguej_u pé ddaa, gú sufrij_u por rá ngue c_u dde ir hñohuij_u c_u bi ttani. Guehca nguír ntzixij_u-c_u, bi ttanquij_u hneje.

³⁴ C_u hermano-c_u, mí cjotij_u födi, pe nuquej_u, gú juijquij_u, cja gú resga gú föxj_u. Guejtjo mí tjanqui quir mejtij_u c_u nguí pehtzij_u, pe jin gú cja_upij_u ndum_uy. Gú mpøtij_u, como ya xi nguí padij_u, más rá zö quer tzi tjajaj_u ca guí pehtzij_u p_u jar jitz_u ni digue y_u i bb_ujcua jar jöy, como jin da tjegue göhtjo ur tiempo car tjaja ca da ttahquij_u p_u jitz_u.

³⁵ Pe nuya, dyo guí yomfenij_u digue ca gú hñemej_u máhmeto. Gui segue gui tenij_u-ca, pa da ttahqui quer tjajaj_u drá tzi zö.

³⁶ Jin da dyuxi ir m_uyj_u. Gui seguej_u gui dyøhtibij_u cár voluntad ca Ocja, santa da ddahquij_u guegue ca xí prometequij_u, masque gui tzi sufrij_u hua jar mundo.

³⁷ Como i xijcöj_u p_u jar Escritura, i man ca Ocja, ina:

Ya jin tza i bb_uedi rá ngu tiempo pa pé du eh cam Tzi Jmuj_u. Ya jin du de-ca.

³⁸ Car cjahni ca xí hñemegui göhtjo mbo úr m_uy, dí ccahtigö rá zö, cja gu un car nzajqui ca jin da tjegue.

Pe bb_u da go xatja cja da jiegugui, ya jin gu ccahti rá zö, bb_u.

Ncjar_u ga man ca Ocja p_u jar Escritura.

³⁹ Nugöj_u, hermano, jin dár cojm_u xatja, p_u jab_u gua bb_uedij_u, göhtjo co y_um tzi m_uyj_u. Nugöj_u, gu emetjo_u car Jesucristo göhtjo mbo um m_uyj_u, cja gu pehtzitjo_u car nzajqui ca jin da tjegue.

Lafe

11

¹ Nugöj_u, dí padij_u ntj_um_uy i bb_uh ca Ocja, masque jin dí ccahtij_u. Car cjahni ca i eme ca Ocja, göhtjo mbo úr m_uy, i padí ntj_um_uy da recibi ca i tømhi, como xí man ca Ocja da úni, masque jí bbe i nú ca i tømhi.

² Nugöj_u, dí israelitaj_u, ya má yabb_u mí bb_uh c_u dda ndom titaj_u c_u bi hñeme ca Ocja göhtjo mbo í m_uyj_u. Eso, ca Ocja bi ccahti rá zö.

³ Guehca dár emej_u ca Ocja, dí padij_u guegue bi dyøti n_ur mundo, co göhtjo y_u i bb_uy, cja bb_u jí bbe mí ttøti y_u dí ccahtij_u, mí ɯjtjo göhtjo-yá. Jøntsjetjo por rá nguehca gá mandado ca Ocja, bi nigui cja bi ncja göhtjo y_u i bb_uy. Co guejtsjε cár ttzedi, ca Ocja bi cjaipi bi hm_uy. Jin guá hñeje digue tema cosa ca di hm_u máhmeto.

⁴ Car Abel bi hñeme ca xquí man ca Ocja, cja bi ñahtibi c_u dda quí zuwe c_u más már zö. Car Caín guejtjo bi ñahtibi ca Ocja c_u ddaa digue c_u mí pøhtzi. Nu ca Ocja más bi tzøh ca bi ñahtibi car Abel ni ndra ngue ca bi ñahtibi car Caín, como guegue car Abel mí eme göhtjo mbo úr tzi m_uy. Eso, ca Ocja bi recibi cár ofrenda car Abel, cja bi ccahti guegue ncjahm_u jin te mí t_u. Ya má yabb_u bi d_u car Abel, pe hasta rá pa ya i ddajcöj_u hnar ejemplo por rá ngue ca bi dyøte, pa gár padij_u ja ncja gár emej_u ca Ocja hneje.

⁵ Car Enoc bi hñeme ca Ocja, cja bi ttzix p_u jítzi vivo, nim pa gá nd_u. Ya jin gá ddöti hua jar jöy, porque ca Ocja ya xquí zitzi. I mam p_u jar Escritura, menta mí bbajt_i hua jar jöy car Enoc, ca Ocja bi tzøjø, már zö cár vida.

⁶ Bb_u to i ne da tzøpi ca Ocja, i nesta da hñeme, cierto da ncja ca i ma. Nu ca to jin gui eme ca i man ca Ocja, jin gui tzö da tzøpi. Bb_u dí ne gu cuatij_u ca Ocja, i nesta gu emej_u, ntj_um_uy i bb_u guegue. Guejtjo i nesta gu emej_u, bb_u gu jonij_u ca Ocja göhtjo mbo um m_uyj_u, da ddajquij_u hnar tjaja rá tzi zö.

⁷ Guejti car Noé bb_u mí ttzofo bi hñeme ca Ocja. Guegue ca Ocja bi xifi di ncja cosa c_u jí bbe mí ncja. Bi xifi di ma di ñuxi deje n_ur mundo. Nubb_u, car Noé bi dyøti ca xquí man ca Ocja. Bi dyøti hnar barco pa gá huete göhtjo co quí familia. Nu c_u pé dda cjahni c_u mí bbajcua jar jöy, masque bi tsjifi te di ncja, jin gá hñeme, ¿cja cierto di ncja-ca? Por eso göhtjo-c_u, mí nttzojquitsj_u gá nduj_u p_u jar deje. Nu car Noé bi hñeme ca xquí man ca Ocja, por eso guegue-ca bi ccahti rá zö cja bi un cár vida.

⁸ Cja hneh car Abraham bb_u mí ttzofo, bi hñeme ca Ocja, cja bi dyøjte. Bi bøm p_u jab_u múr mingu, bi ma gá ma p_u jar lugar p_u jab_u xquí xih ca Ocja di uni pa di cjaipi úr mejti. Bi bøm p_u jab_u múr mingu cja bi ma, masque jí mí padí jab_u guehp_u drí zøte.

⁹ Bi ma bú hm_uh p_u jar jöy ca xquí prometebi ca Ocja. Pe como jí bbe mí jogui pa di cjaipi úr mejti, bi dyøti cár ngu gá carpatjo, ncjahm_u jí ndur mingu p_u. Car Abraham mí tømhi di zøti p_u ca pé hnar jöy más rá ndo zö pa drí hm_uh p_u göhtjo ur tiempo. Guejti car Isaac, ca múr tt_u car Abraham, co ni car Jacob, ca múr bbajtjo, gueguehui bi dyøtihui quí nguhui gá carpatjo hneje, cja bi hm_uh p_u jar jöy ca xquí man ca Ocja, ncjahm_u di nzøjø-cjahnitjohui, macja ca Ocja xquí xih-c_u hneje di cjaipi úr mejtihui car jöy-ca.

¹⁰ Car Abraham bi dyøti cár ngu gá carpatjo, porque mí padí jin di hm_uh p_u jar jöy-ca göhtjo ur tiempo. Mí tømhi ncjahm_u di wem p_u, di ma drí zøm p_u ca hnar ciudad ca i bb_uy pa göhtjo ur tiempo ca jin da mpuni, gue cár ttzöya ca Ocja p_u jar jítzi, como car nttzöya-ca i jñejmi hnar ciudad rá tzi zö.

¹¹ Cja guejti car Sara, ca múr bbajña car Abraham, bi hñeme, rá ndo nzeh ca Ocja. Guegue jí mí ønte cja ya xquí nchujchu. Nu ca Ocja bi xifi di uni hnár bajtzi, masque ya xquí tjoh car tiempo. Cja nuya car Sara bi hñeme ca bi xih ca Ocja, cja guegue-ca bi un cár ttzedi pa bi ønte. Por rá nguehca gá hñeme ca Ocja di cumpli ca xquí ma, bi hm_uh cár tt_u, gue car Isaac.

12 Guejti car Abraham, bb_u mí hm_uh cár tt_u, ya xquí ntita rá zö, ya xi má tje_h cár nzajqui. Pe ndejm_a bi hm_uh cár tt_u, c_ja bi nx_anti rá ngu quí bajtzi car Isaac. Eso, bi hm_uh quí bb_ejto car Abraham, co quí mboxibb_ejto, co pe dda quí nt_enhui. Bi nx_anti rá ngu, hasta már ngu nc_ja y_u tzø n_u jar j_itzi o nc_ja c_u bbom_u p_u já_r nttzani car mar. Jin to di jiöti di mede.

13 Göhtjo y_u c_jahni y_u xtú xihquij_u, bi duj_u, jim bé mí ttunij_u car ddadyo nzajqui ca jin da tjegue, masque ya xquí mprometebij_u. Pe ndejm_a bi mpöjm_u, como mí padij_u, ntjum_uy di nc_ja ca xquí promete ca Oc_ja. Masque mí bb_edi rá ngu tiempo pa di z_uh ca xquí tsjifi, bi badij_u, cierto di nc_ja-ca. Ncjahm_u ya xi mí jantij_u ya xní nc_ja, c_ja bi mpöjm_u. C_u c_jahni-c_u mí pad_i, jí mí m_inguj_u hua jar jöy, pe má tjojtij_u hua jar mundo pa drí zöni_u n_u jar j_itzi.

14 C_u c_jahni c_u i m_a, jin gui m_inguj_u hua jar mundo, jí rí ma ú_r m_uyj_u y_u i c_ja hua, como i joni pé hnar jöy más drá zö, c_ja bb_ej_tjo da zötij_u p_u jab_u rí ma.

15 C_u c_jahni-c_u, bb_u di ma ú_r m_uyj_u y_u cosa hua jar mundo, di jogui di ma drí gojm_u p_u jab_u güi hñejm_u c_ja jin di jionij_u ca pé hnar jöy.

16 Pe gueguej_u mí jonij_u ca hnar nttzöya más drá zö, gue cár nttzöya ca Oc_ja p_u jar j_itzi. Como mí jonij_u ca Oc_ja göhtjo mbo ú_r m_uyj_u, mí tt_ihtzibi-ca por rá ngue quí vidaj_u. I fadi toca i t_en c_u c_jahni c_u i bb_upj_u nc_jap_u, eso, i tzørij_u ca Oc_ja. Guegue-ca ya xí jójquibi cár nttzöya rá zö p_u jab_u drí tzöyaj_u.

17-18 Car Abraham bi segue bi hñeme ca Oc_ja. Nu ca Oc_ja bi dyøtibi hnar prueba, bi dyöjpi di dö cár tt_u p_u xøtze car altar nc_ja hnar zuw_e. Car Abraham bi dö car Isaac, ya xi mí_r ma di möhti. Mac_ja mí jøntsje cár tt_u-ca, c_ja mí gue car Isaac ca xquí man ca Oc_ja di ndo nx_anti, pa drí nigui rá ngu quí familia car Abraham, ndejm_a bi dö car Isaac p_u jar altar.

19 Car Abraham mí pad_i, ca Oc_ja i p_ehtzi poder hasta da xoxi hnar ánima. C_ja mí mbeni mbo ú_r m_uy, bb_u di möhti car Isaac, ca Oc_ja pé di c_jajpi di jñ_a ú_r jñ_a. Digue car Isaac, i jogui gu majm_u, nc_jahm_u bi du-ca c_ja pé bi yojpi bi jñ_a ú_r jñ_a. Como ya xti möhti cár ta bb_u mí nccahtzi, c_ja pé gá recibi, pé bi ncjadi ú_r nzajqui cár tt_u.

20 Guejti car Isaac bi hñeme ca Oc_ja. Guegue bi xih quí tt_u, car Jacob co ni car Esaú, ca Oc_ja di uni gueguehui c_u bendición c_u xquí prometebi quí familia car Abraham.

21 Guejti car Jacob bi hñeme ca Oc_ja. Bb_u ya xi mí_r ma di du, guegue bi nzoh c_u yojo quí bb_ejto, tz_udi, quí tt_u car José, c_ja bi prometebi c_u bendición c_u xquí man ca Oc_ja. Car Jacob már ntøh cár tøjø, c_ja bi nzoh ca Oc_ja, bi dyöjpi di bendecibi c_u yojo quí bb_ejto-c_u.

22 Guejti car José bi hñeme ca Oc_ja di cumpli ca xquí m_a. Bb_u ya xi mí_r ma di du, bi xih c_u c_jahni israelita, ya xi mbá eh car pa bb_u xti bøni gueguej_u p_u jar jöy Egipto, nc_ja ngu xquí man ca Oc_ja. Bi mandado car José, bb_u xti nc_ja-ca, di duhtzibij_u quí ndodyo, du öguij_u p_u jar jöy p_u jab_u drí zötij_u.

23 Guejti cár ta ú_r me car Moisés, bi hñemehui ca Oc_ja. Bb_u mí hm_uh cár tzi bajtzi, mú_r Moisés, bi hñaguihui pa jin di bböhti. Jñuzn_a gá hñaguihui. Porque bi ccahtihui már tzi zö car bajtzi, c_ja jin gá c_jajpihui ncaso ca xquí mandado car rey. Guegue-ca xquí mandado pa di bböhti göhtjo c_u tzi wene c_u mí hñøjø, í bajtzi c_u c_jahni israelita.

24 C_ja guejti car Moisés, bb_u ya xquí te, ya jin gá ne di tsjifi ú_r tt_u cár ttix_u car rey p_u jar jöy Egipto, masque guegue-ca xquí tede. Nu car Moisés mí em_e ca Oc_ja, c_ja mí ne di hm_ubi quí c_jahni-ca.

25 Guegue mí pad_i, jí mú_r m_ingu p_u Egipto, c_ja bi wem p_u já_r ngu car rey, p_u jab_u xquí te, pa gá nd_en c_u c_jahni israelita, c_ja bi sufri co nicá. Nucá, mí ndo tt_unij_u, como mí c_jahni ca Oc_ja. Car Moisés bi wem p_u já_r ngu car rey, p_u jab_u mí jn_u rá zö c_ja jin te mí faltabi. Jin gá ne gá ndøhmi p_u, como jin gá ne di ntzixihui c_u c_jahni c_u mí øtij_u ca rá nttzo.

26 Guegue bi juajni di d_en quí c_jahni ca Oc_ja, mac_ja mí tt_unij_u. Jin gá ne gá ndøhmi p_u já_r ngu car rey, p_u jab_u di ttzoquibi göhtjo c_u riqueza c_u mí c_ja p_u. C_u m_ingu p_u Egipto

mí ùhui car Moisés. Ncjadip_u car Cristo hneje, mí ttatzö bb_u mí bb_ujcua jar jöy. Nu car Moisés mí padí, bb_u di den ca Ocja, guegue-ca di uni hnár tjaja más drá zö ni digue c_u riqueza c_u di zoquibi car rey.

²⁷ Ca mír hñeme ca Ocja car Moisés, bi bøm p_u jar jöy Egipto. Jin gá nzu ca mír tsjeyabi car rey, pe segue mí mbeni ja ncja dír möx qui mingga-israelitaj_u, como mí pah car Moisés, rá ndo nzedi ca Ocja, masque jin dí ccahtij_u, cja jin tza mí nzeh car rey ca mí mandado p_u.

²⁸ Car Moisés, ca mír hñeme ca Ocja, bi mandadobi qui mingga-israelita bi dyøtij_u ncja ngu gá man ca Ocja pa di jogui di wenij_u p_u jar jöy Egipto. Bi ccuaxtij_u cár cji c_u dejeti c_u xquí bböhti, p_u jáy goxtji qui ngu_u, pa jin di ñuti p_u ca hnar ángele ca mbá ja car castigo gá du. Car ángele-cá, göhtjo c_u ngu p_u jab_u bi ñuti, bi möhtibi cár dabajtzi c_u cjahni c_u mí bb_uh p_u.

²⁹ Cja guejti c_u cjahni israelita, ca mír hñemej_u ca Ocja, bi bønij_u p_u jar jöy Egipto, bi ddaxj_u car deje ca i tsjifi Mar Rojo. Ca Ocja bi xojquibij_u hnar hñu p_u jar deje, cja bi huitij_u jar madé, ncjahm_u dur jöy dár hñoni. Nu cám Egipto, bb_u mí ñutij_u p_u pa di zah qui cjahni ca Ocja, gueguej_u göhtjo bi duj_u p_u jar deje.

³⁰ C_u cjahni israelita, ca mír hñemej_u ca Ocja di cumpli ncja ngu gá ma, guejtjo bi bbötij_u jáy nttzani car ciudad Jericó. Bi zah c_u yojto mpa gá bbötij_u jáy cjoti car jñini-ca. Cja ca rá yojto mpa ya, bi yøte göhtjo c_u cjoti c_u mí coti car ciudad. Nubb_u, c_u israelita bi ñutij_u p_u, bi dapi qui contraj_u.

³¹ Cja guejti car Rahab, masque múr mañaso bbejña, bi hñeme más rá nzeh ca Ocja, cja cierto di ncja ca xquí ma. Como mí tzu ca Ocja, bi möx c_u yojo hñøjø cám Israel c_u mí tjoni pa di bböhti. Bi hñah p_u jar ngu pa jin gá ddöti-c_u. Eso, jin gá bböhti car Rahab bb_u mí ñutij_u jar jñini Jericó c_u cjahni israelita. Nu c_u pé dda cjahni c_u már bb_uh p_u, ntero bi möhtij_u-cá.

³² ¿Te tza más gu xihquij_u digue c_u cjahni c_u mí bb_uh c_u cjeya c_u xí tjogui cja mí emej_u ca Ocja, göhtjo mbo úr møyj_u? Ya jin da z_u ur tiempo pa gu xihquij_u ter beh ca mí øte göhtjo-c_u. Mí bb_uh car Gedeón, co ni car Barac, co ni car Sansón, co ni car Jefte. Mí bb_uh car David, car Samuel, co ni c_u pé dda profeta.

³³ C_u cjahni-c_u, ca mír hñemej_u ca Ocja di dyøti ca xquí ma, bi dajm_u c_u pé dda nación c_u mí contrabij_u. Guejtjo mí bb_uh c_u ddaa c_u mí emej_u ca Ocja cja mí øprij_u di uni mfeni rá zö pa di mandadobi c_u cjahni israelita. Cja mí bb_uh c_u pé ddaa-ya c_u bi hñemej_u ca Ocja, cja guegue bi mötzi ncja ngu xquí promete, bi uni ca mí jonij_u. Guejtjo mí bb_uh ca hnaa ca bi ttenti p_u jar gora c_u león. Nu ca Ocja bi mötzi, bi ccax c_u león pa jin te gá cjaipi.

³⁴ Guejtjo mí bb_uh c_u pé ddaa c_u bi bboti p_u jar horno, bi zejti car tzibi ca már ndo fúm p_u, cja jin gá nzatij_u. Cja c_u pé ddaa ya, ya xti bböhti co cjuay, nu ca Ocja bi mötzi pa bi ddajm_u, jin gá bböhtij_u. Guejti c_u ddaa c_u jí mí nzedi, ca Ocja bi un cár ttzedi, cja gueguej_u bi dapi qui contra c_u mí ntujnij_u, bi døjnaddij_u.

³⁵ Guejtjo mí bb_uh c_u dda bbejña c_u bi hñeme ca Ocja pa di xox qui ánimaj_u, macja ya xquí duj_u, cja ca Ocja bi xotzi.

Cja mí bb_uh c_u pé dda cjahni rá ngu c_u mí ttani por rá nguehca mír denij_u ca Ocja. Mí tsijm_u, bb_u di jiejm_u ca mír hñemej_u ca Ocja, di tjegui di hmøy, ya jin di ttanij_u. Pe gueguej_u jin gá ne gá jiejm_u, hasta gá bböhtij_u, como mí padij_u, di recibij_u hnar vida más rá zö bb_u xta nantzi c_u ánima.

³⁶ Cja mí bb_uh c_u pé ddaa c_u mí ttøhtibij_u ur burla cja mí tjuhmi_u, co pé ddaa c_u mí hnatij_u co cadena cja mí cjotij_u já födi.

³⁷ Cja guejtjo mí bb_uh c_u ddaa c_u bi bböhti gá medo, cja co pé ddaa c_u bi tsejquibi madé qui cuerpo co tjegui. Bi ttøhtibij_u tujni pa di cjaipi di jiejm_u ca Ocja. Cja mí bb_uh c_u ddaa c_u bi bböhti gá cjuay, co pé ddaa c_u segue mí dyoj_u, mír hñejm_u, mír möjm_u, como jí mí

tjegui di hm̄h p̄h jáy ngūj̄h. Jin te mí c̄aj̄h daj̄tu, j̄øntsje quí xifani dējti co quí xifani chivo mí jēj̄h. Mí ndo probēj̄h, mí ndo sufrīj̄h por rá ngue cár palabra ca Oc̄j̄a, c̄j̄a jin to gá mötzi.

³⁸ C̄h c̄j̄ahni-c̄h, nc̄jahm̄h jí mí m̄inguj̄h hua jar mundo. Mí m̄inguj̄h p̄h j̄itzi, eso, bi tt̄utzöj̄h hua jar mundo. C̄h c̄j̄ahni c̄h jí mí em̄e ca Oc̄j̄a bi xij̄m̄h, jí mí r̄ ntzöhui di t̄jegui di hm̄ap̄j̄h hua jar jöy. Mí dd̄øj̄n̄addij̄h, eso, mí d̄yo, mí p̄øj̄m̄h p̄h jab̄h jin to mí hñ̄ani. Mí p̄øx̄j̄a p̄h ja tt̄ø, mí bb̄ap̄j̄h p̄h já cueva, c̄j̄a mí tzöyaj̄h p̄h já jñ̄e, co p̄h jab̄h i jñ̄ajqui c̄h ndo medo.

³⁹ Göhtjo c̄h c̄j̄ahni-c̄h mí em̄e ca Oc̄j̄a göhtjo mbo őr m̄aȳj̄h, c̄j̄a ca Oc̄j̄a bi c̄cahti rá zö, nc̄jahm̄h jin te mí tuj̄h. Mí t̄øhmij̄h di ttun car nzajqui ca jin da t̄jegue, pe ndej̄m̄a jin gá nūj̄h hua jar jöy jab̄h drí hñ̄eh car nzajqui-ca. Bi d̄u-cá ante que di n̄igui ca hnaa ca mí t̄øhmij̄h.

⁴⁰ Como ya xquí mben car Tzi Ta j̄itzi jin di mējni cár Tzi Tt̄h hua jar mundo hasta ȳh pa ȳh dí bb̄ap̄j̄h ya. C̄j̄a nuya, göhtjoguīgöj̄h como ngū x̄tá em̄ej̄h car Jesucristo, ya x̄tú nūj̄h ca bi prometeguīj̄h ca Oc̄j̄a. Guejti c̄h ddaa c̄h jin gá nz̄adi di c̄cahtij̄h guegue, ya xí nūj̄h p̄h j̄itzi ca mí t̄øhmij̄h hua jar jöy.

Fijemos la mirada en Jesús

12

¹ Nugöj̄h, ya x̄tú nūj̄h ca hnaa ca mí ne di c̄cahtij̄h c̄h c̄j̄ahni c̄h mí em̄e ca Oc̄j̄a ya má yabb̄h, eso, gu mbenij̄h car ejemplo ca bi zoguīj̄h-cá, gu em̄ej̄h ca Oc̄j̄a göhtjo mbo őr m̄aȳj̄h, nc̄ja ngū nguá hñ̄eme-c̄h. Gu tzoj̄m̄h hnanguadi göhtjo ca rá nttzo c̄j̄a co göhtjo c̄h pé dda cosa c̄h di ccaxquīj̄h pa jin gua tenij̄h car Jesucristo. Gu j̄uti őr m̄aȳj̄h pa jin gu coj̄m̄h p̄h madé őr hñ̄u.

² Guejtjo gu mbenij̄h car Jesús, ja nc̄ja gá hm̄aj̄cua jar mundo, pa gu tenij̄h guegue. Bb̄h ndú f̄adi ndú em̄ej̄h, dú cuatij̄h j̄ár d̄yε, c̄j̄a dí p̄adij̄h, guejtjo da möx̄quigöj̄h guegue pa gu tzønij̄h p̄h jab̄h xí nzøni. Car Jesús bi z̄ejti göhtjo ca mí nc̄jaj̄pi, pa bi dyøhtibi cár tzi voluntad ca Oc̄j̄a. Bi z̄ejti hasta car hm̄etzö ca bi ttøhtibi bb̄h mí dd̄øti p̄h jar ponti. Como mí p̄adi, bb̄h di z̄ejti car d̄u, di jogui di uni rá ngū c̄j̄ahni car nzajqui ca jin da t̄jegue. Di nc̄jap̄h di c̄j̄aj̄h rá ngū quí bajtzi ca Oc̄j̄a, c̄j̄a nubb̄á, di ndo mpöj̄tsje car Jesús co cár Tzi Ta j̄itzi. Eso bi z̄ejti bb̄h mí bböhti, c̄j̄a bi ma guí m̄ih p̄h j̄ár jogui d̄yε ca Oc̄j̄a, p̄h jab̄h i tt̄ihtzibi.

³ Nuquiḡej̄h, gui mbenij̄h car ejemplo ca bi zoguīj̄h car Jesús. C̄h c̄j̄ahni c̄h mí nduj̄p̄ite bi c̄j̄aj̄pij̄h guegue ndunt̄ji cosa rá nttzo. Nu car Jesús, bi z̄ejtit̄jo hasta bb̄h mí d̄u. C̄j̄a nuqūej̄h, i nesta gui nc̄jadij̄h p̄h hneje. Jin da bo ir cuēj̄h, nim pa da gaxi ir m̄aȳj̄h pa gui tenij̄h car tzi Jesús.

⁴ Cierto, guí tzi t̄zej̄tij̄h ca i nc̄jahquīj̄h pa jin gui dyøtij̄h ca rá nttzo, pe jim be guír tuj̄h. Nu ca guí sufrīj̄h, jin gui jñ̄ej̄mi ca bi sufri car tzi Jesús.

⁵ ¿C̄j̄a huá ya xcú dab̄enij̄h car palabra ca xí xihquīj̄h ca Oc̄j̄a? Guegue i nzohquīj̄h nc̄jahm̄h í bajtziquīj̄h. I mā nc̄jahua p̄h jar Escritura: Nuqūε, őr tzi tt̄aqui, d̄yo guí tzán ca Oc̄j̄a ca rí ddahqui hner castigo, como xí ddahqui-ca pa gui nxödi gui dyøti ca rá zö.

Eso, jin da gaxi ir m̄aȳ bb̄h x̄ta j̄iequi gui sufri ca rá őr.

⁶ Porque guegue i nzoj̄ ȳh to i mādi, C̄j̄a i castiga göhtjo c̄h to xí c̄j̄aj̄pi í bajtzi.

⁷ Nuquiḡej̄h, gui t̄zej̄tij̄h car castigo ca ba penquīj̄h ca Oc̄j̄a, c̄j̄a gui ntzohmij̄h te i ne da mān-ca. Como i n̄uquīj̄h ca Oc̄j̄a nc̄jahm̄h mero í bajtziquīj̄h. ¿C̄j̄a di bb̄h bajtzi c̄h jin di castiga quí ta? Göhtjo ȳh to i hñ̄i bajtzi i nesta da nzofö c̄j̄a da castiga pa da dyøtij̄h ca i mān cár ta őr me.

⁸ Guejti ca Oc̄j̄a i castiga göhtjo yí bajtzi. Nuqūej̄h, bb̄h jin gui castigaquīj̄h ca Oc̄j̄a, nubb̄h, jí í bajtziquīj̄h, bb̄h. I p̄øni nc̄jahm̄h hnahño ca to í bajtziquīj̄h.

⁹ Bb̄a ndí bajtzigöj̄u, mí castigaguij̄u cam taj̄u hua jar jöy, cja ndí øjtij̄u-ca. Hn̄ixjm̄aja ca Ocja, cam Tzi Taj̄u p̄u j̄itzi, ¿dyoc̄a jin gu juh̄pij̄u ndum̄ay car castigo ca i ddajcöj̄u pa ncjar̄u grá hm̄apj̄u rá zö, cja grá mpöj̄m̄a guegue.

¹⁰ C̄u tengü cjeja c̄u mí mandadoguij̄u cam ta hm̄ mej̄u hua jar jöy, mí ddajquij̄u castigo ncja ngu nguá mbeni mír ntzöh̄ui, pa gua nxödīj̄u gua øtij̄u ca mí ne guegue-ca. Nu cam Tzi Taj̄u j̄itzi i ddajquij̄u castigo pa gu nxödīj̄u gu øtij̄u ca rá zö, cja pa gu jej̄m̄a göhtjo ca rá nttzo. Nxøgue rá zö ca Ocja, cja i ne guegue pa gu ncjaj̄u p̄u.

¹¹ Car hora ca i ttajquij̄u car castigo, cierto jin dí tzøj̄m̄a, como dí sentij̄u rá ndo ̄u. Nu c̄u cjahni c̄u xí mbadi te rá nguehc̄a rí ttun car castigo, bb̄u ya xí tjoj ya cá, nubb̄u, i øtij̄u ncja ngu ga ne ca Ocja, cja i ju í m̄ayj̄u, i mpöj̄m̄a ca Ocja, bb̄u.

El peligro de rechazar la voz de Dios

¹² Nuquigüēj̄u ya, gui dyødēj̄u-n̄u. Gui jiēj̄m̄a car dajni, gui zedij̄u pa gui tenij̄u car Jesucristo. Dyo guí yomfenij̄u, cja jin da dȳaxi ir m̄ayj̄u.

¹³ Gui jionguēj̄u ya car hñ̄u ca ncjuani, cja gui tenij̄u-ca, pa ya jim pé gui yojpi gui wembij̄u jár hñ̄u ca Ocja cja pa jin da ngūj̄qui car castigo ca da ttahquij̄u.

¹⁴ Gui mbenij̄u ja grí hm̄apj̄u rá zö c̄u pé dda cjahni. Cja gui jiēj̄m̄a göhtjo ca rá nttzo, como c̄u cjahni c̄u jin gui pehtzij̄u car ddadyo hm̄ay cja jin gui jej̄m̄a ca rá nttzo, jin da ccahtij̄u ca Ocja.

¹⁵ Gui mfödīj̄u pa jin to da wembi ca Ocja, porque bb̄u to da jiēj̄ nár hñ̄u ca Ocja, ya jin gui tzö da ttun c̄u bendición c̄u i ne da ddajcöj̄u guegue. Como bb̄u to di ma, jin gui tzö nár hñ̄u car Jesucristo, cja di dȳey, puede da jiöti c̄u cjahni c̄u i yojmi. Nubb̄u, di jñ̄ej̄mi hnar paxi dur venenoso, como di ndo dyøhtibi daño c̄u to pé di ntzixihui car cjahni-ca.

¹⁶ Nuquēj̄u, como ngū guir hñ̄emēj̄u, jin da hm̄abi hnar bbējñ̄a co hnar hñ̄øj̄ c̄u jí xtrú ntjajtihui. Jin gui dyøhtibij̄u ncaso quir nttzomfeni c̄u i ne da jiöhq̄uij̄u, pe gui jñ̄uhpij̄u ndum̄ay c̄u bendición c̄u rí hñ̄eh ca Ocja, pa gui jñ̄aj̄u-ca. Jin to da ma, jin te i muh̄ui-ca como jin gui nigui. Guehc̄a bi man car Esau, ca múr dabajtz̄i car Isaac. Bi zandi car herencia rá nojo ca mí toca guegue, cja bi pötibi hnar moji ̄u lanteja, bi ún cár cjuada ca múr menor.

¹⁷ Nuquigüēj̄u, ya xquí padij̄u te pé bi ncja. Car Esaú, bb̄u mí dyöjpi cár ta di un car bendición más rá zö ca mí tocabi, ya jin gá ttuni. Bi nccaxtjo, masque bi ndo nzoni rá ngu. Ya jin gá ndöti te pé di dyøte pa di ttun c̄u bendición c̄u xquí zantjo cja xquí mö. Eso, dí xihquij̄u, jin gui jiēj̄m̄a ca grí hñ̄emēj̄u ca Ocja, pa jin da bbēh c̄u bendición c̄u i ne da ddahquij̄u.

¹⁸ Bb̄u mí ttun ca bbēto ̄u acuerdo c̄u cjahni israelita, bi bøx car Moisés p̄u jar ttø ca i tsjifi ̄u Sinaí, cja bú ñ̄ahui ca Ocja. Diguebb̄u ya c̄u cjahni israelita bi guatij̄u p̄u jár nd̄ay car ttø. Nubb̄u, bi hm̄exuy rá zö, bi ndo nd̄u c̄u gūy már ndo mpotji, mí ndo juex car rayo, cja bi ndo ñ̄antzi. Göhtjo-ca bi ncja pa bi nigui te tza rá ndo nttzujpi ca Ocja.

¹⁹ Diguebb̄u ya, c̄u cjahni israelita bi dyødēj̄u mbí j̄axi hnar trompeta p̄u jar ttø, mí ndo nigui nzajqui, cja pé bi dyødēj̄u cár jñ̄a ca Ocja, mbí nzoj̄m̄a p̄u jar ttø, cja bi ndo ntzuj̄u bb̄u. Bb̄u mí dyødēj̄u car jñ̄a-ca, c̄u cjahni bi ndo ttz̄inij̄u car Moisés di dyöjpi ca Ocja pa ya jim pé di yojpi di nzoj̄m̄a.

²⁰ Ya jí mí ne c̄u cjahni di ttzoj̄m̄a, como mí tzuj̄u bb̄u mí tsij̄m̄a már ndo nttzujpi car ttø-ca, hasta jin di t̄egui to di ñ̄ati p̄u, nim pa di jiēguij̄u di ñ̄ati tema zuwe. Cja bb̄u di ñ̄ati tema zuwe, di nesta di bböhti gá medo o gá lanza.

²¹ Cja exque bi ndo pih c̄u cjahni-ca, bi ndo ntzuj̄u, hasta guejtsj̄e car Moisés bi ma: “Dí ndo ntzugö, hasta dí jūa.” Guehc̄a bi ncja-ca bb̄u mí ttun c̄u cjahni israelita ca bbēto ̄u acuerdo.

²² Nugöj̄u, car ddadyo acuerdo ca xí ttajquij̄u, jin gui jñ̄ej̄mi ca bbēto ̄u acuerdo. Nu car ddadyo acuerdo i ddajquij̄u derecho gu cuatij̄u mero p̄u jab̄u i bb̄uh car Tzi Ta j̄itzi. Ncjahm̄u ya xtú cuatij̄u car ttø ca i tsjifi ̄u Sió̄n, p̄u jab̄u bí bb̄uh ca Ocja, cja guejtjo i

tsjifi ʉr ddadyo ciudad Jerusalén ca bí bbʉh pʉ jítzi. ʉr nttzöya ca Ocja cja nuca i bbʉy pa göhtjo ʉr tiempo. Pʉ jabʉ xtú cuatijʉ, i bbʉ rá ndo ngu mil cʉ ángele. Xí mpejnijʉ pʉ cja i xöjtibijʉ ca Ocja.

²³ Guejtijʉ i bbʉh cʉ pé dda qui bajtzi ca Ocja, cʉ bí jux qui tjujijʉ pʉ jítzi cja ya xí nzötijʉ pʉ. Nugöjʉ, ncjahmʉ ya xtú cuatijʉ cam Tzi Tajʉ mbo jítzi hneje. Guegue-ca i ncja ngu hnar nzöya ca da jñanquijʉ ʉr huenda, göhtjoguigöjʉ, yʉ cjahni hua jar jöy. Xtú cuatijʉ pʉ jabʉ bí bbʉh cʉ cjahni cʉ mí ten ca Ocja cʉ cjeya cʉ xí tjogui, cja ya xí ndu. Nucʉ, ca Ocja ya xí cuajti cja ya xí jojqui rá zö, eso, ya jin te i tujʉ ya.

²⁴ Guejtjo xtú cuatijʉ car Tzi Jesús. Guegue bi xox car ddadyo acuerdo ca bi zoguiguijʉ, cja xí ngoji por rá nguejcöjʉ. Bbʉ mí fön cár cji car Jesús bi cjaipi ntjumʉy car ddadyo acuerdo, cja nuca i xijcöjʉ, ya xí ccʉzquijʉ ca rá nttzo ca xtú øtijʉ. Nu car Abel, bbʉ mí mfömbi cár cji guegue, ca Ocja bi xih ca hnaa ca xquí möhti, jin di perdonabi ca xquí dyøte.

²⁵ Nuquiguesjʉ, gui mbenijʉ te tza i muhui car ddadyo acuerdo ca xí ttajcöjʉ, cja gui mfödijʉ pa jin gui dyejmʉ, como por medio car ddadyo acuerdo, i nzojcöjʉ ca Ocja yʉ pa ya. Cʉ cjahni israelita cʉ jin gá dyødejʉ ca bbeto ʉr acuerdo, jin gá mbøndijʉ libre. Ndejma bi ncastigajʉ, como xcuí hñeh ca Ocja car acuerdo-ca hneje. Ca Ocja bi nzoh car Moisés, bi xifi ja mí ncja ca bbeto ʉr acuerdo, cja guegue pé bi xih cʉ cjahni israelita, macja múr cjahnitjo hua jar jöy. Nugöjʉ, yʉ pa ya, guejtsje ca Ocja i nzojcöjʉ desde guehpʉ jítzi por medio cár Tzi Ttʉ. I nesta gu juhrijʉ ndumʉy ca i xijquijʉ, porque bbʉ gu jejmʉ-ca, jin gu pøndijʉ libre.

²⁶ Bbʉ mí ttun car Moisés ca bbeto ʉr acuerdo, ca Ocja bi cjaipi bi ndo hño car hñamijöy, como bi juati nʉr mundo. Cja nuya, pé i xijquijʉ te pé da ncja. I mam pʉ jar libro ca bi dyøti car profeta, ina: “Pé gu yojpi gu juati nʉr jöy, göhtjo co nʉr jítzi.”

²⁷ Como xí man ca Ocja, pé da yojpi da juani göhtjo, dí padijʉ, bbʉ pé xtu eh car Jesucristo, da mpuni göhtjo yʉ cosa yʉ dí ccahtijʉ hua jar mundo. Jøña qui mejti ca Ocja, da hmʉy pa göhtjo ʉr tiempo, cja nucá, da goji, como jin gui tzö da mpun-cá.

²⁸ Nu car jöy ca da ddajquijʉ ca Ocja, pʉ jabʉ gu hmʉpʉ guegue, guehpʉ bí mandado, cja jin da mpun car jöy-cá pa göhtjo ʉr tiempo. Eso, gu øprijʉ mpöjce ca Ocja por rá ngue car herencia ca xí ddajquijʉ, como jin da mpun-ca hneje. Guejtjo, gu ccahtijʉ jøña guegue mbo ʉm tzi mʉyʉ, cja gu jonijʉ ja grá hmʉpʉ pa gu tzørijʉ. Gu mbenijʉ te tza rá nttzujpi ca Ocja, cja gu ndo ihtzibijʉ-ca.

²⁹ Como guegue i jñejmi ncja hnar tzibi ca da wejque göhtjo ca rá nttzo pa da nzø.

Cómo agradar a Dios

13

¹ Nuya, pé dí xihquijʉ, gui segue gui majtsjejmʉ, como gui göhtjojʉ gui ncjuadajʉ.

² Cja guejtjo, i nesta gui nújʉ rá zö cʉ to i tzøh pʉ jer nguʉ gá visita. Como mí bbʉh cʉ dda cjahni cʉ mí cuajti visita pʉ jáy nguʉ hneje cja mí föxjʉ, pe nucʉ, xcuí hñejmʉ ca Ocja, cja mí ángele-cá.

³ Guejtjo, gui mbenijʉ cʉ hermano cʉ i cjotijʉ gá preso por rá ngue nʉr palabra ca Ocja, cja gui föxjʉ, ncjahmʉ guehquesjʉ di cjohquijʉ pʉ hneje. Gui mbenijʉ tzʉ hneje cʉ hermano cʉ xí ttani por rá ngue nʉr palabra ca Ocja. Da ddahquijʉ ʉr dumʉy, cja gui föxjʉ, porque gui padijʉ ja dí ncjajʉ bbʉ dí sufrijʉ.

⁴ Göhtjoquiguesjʉ, gui mbenijʉ, xí ddajcöjʉ ca Ocja car ntajti, cja gui respetajʉ cʉ xí ntajti. Guejtjo gui mbenijʉ, ca Ocja tiene que da castiga cʉ to jin gui respeta car ntajti, sea cʉ hñøjø co cʉ bbøjña cʉ i bbabi cja jin gui ntajtihui, o sea cʉ to i bbʉ í bbøjña o í dame cja pé di yojmi pé ddaa.

⁵ Cja hneje, jin gui ndo nejʉ car domi. Gui mpöjmʉ co ni ca tengʉ gui jajʉ, como xí man ca Ocja: “Nugö, jin gu jequijʉ. Göhtjo ʉr tiempo gu ccajtiquijʉ.”

⁶ Eso, dí göhtjoꝝ, como ngu xta emejꝝ guegue, jin te gu tzuꝝ, cja jin gu ntzøtija. Gu mbenijꝝ ncja ngu ga mam pa jar salmo:

Ca Ocja da möxquigö;

Jin gu tzu ca te da cjagui yꝝ cjahni.

⁷ Gui mbenijꝝ cꝝ hermano cꝝ ya xí ndu, cꝝ mí ja cár cargoꝝ pa jar templo cja mí ujtiquijꝝ cár palabra ca Ocja. Gui mbenijꝝ ja xcá mbøn cár bbeñijꝝ, cja ja mí ncja nguá hñemejꝝ, cja gui tenijꝝ car ejemplo ca xí nzoh-cꝝ.

⁸ Guejtjo gui mbenijꝝ cam Tzi Jmuꝝ Jesucristo, ja ncja nguá möx cꝝ to mí teni mahmeto. Guejtjo i föxcöjꝝ rá pa ya, cja da segue da möxcöjꝝ ncjadipꝝ göhtjo ur pa.

⁹ Gui jñajꝝ ur huenda pa jin to da jiøhquijꝝ grí tenijꝝ hnahño mfeni cꝝ jin gui cierto. Nuquejꝝ, gui mbenijꝝ car palabra ca i xijquijꝝ, tzadi, por rá ngue cár tzi pøjøtjo, ca Ocja i un car nzajqui ca ntjumꝝy göhtjo yꝝ to i eme. Nu cꝝ pé dda mandamiento cꝝ i xijquijꝝ tema jñuni i tjegui da ttzi, co tema jñuni i nccahtzi, jin te i sirve cja jin tema nzajqui i un cꝝ to i ten-cá.

¹⁰ Cꝝ cjahni cꝝ i tendijꝝ cár religión cꝝ judio, i ñahtibitjoꝝ ca Ocja quí cji cꝝ zuwe, cada bbꝝ ga nguatiꝝ guegue. Nugöjꝝ, dí pehtzijꝝ ca más rá ndo zö ca xí jñahñi ca Ocja, gue cár tzi cji car Jesús ca bi mfoni por rá nguejcöjꝝ. Por rá ngue cár cji-ca, nuya dí pehtzijꝝ derecho gu cuatiꝝ car Tzi Ta jitzi. Nu cꝝ möcja cꝝ i peh pa jar njcja cꝝ judio, jin te di ntjumꝝy ca drí guatiꝝ ca Ocja, como jin gui ne da hñemejꝝ ca hnaa ca xpá mejni guegue.

¹¹ Bbꝝ i pøhti zuwe cár damöcja cꝝ judio, i cahti cár cji cꝝ zuwe pa jar lugar ca i tsjifi ca Más Rá Ndo Nttzujpi, cja i majmꝝ, co guehca rí gahtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti yꝝ cjahni. Como ga man cꝝ judio, ca Ocja i cahti yꝝ to xí dyøti ca rá nttzo ncjahmꝝ xtrú mbonihui cꝝ zuwe cꝝ xí bbøhti. Diguebbꝝ ya quí cuerpo cꝝ zuwe cꝝ xí bbøhti i hnuzti yanꝝ digue quí ngu cꝝ cjahni, cja rá dduati nꝝ göhtjo cár ngø, hasta bbꝝ xí nzati rá zö quí cuerpo. Ga man cꝝ cjahni israelita, i ncjapꝝ ga mpuni göhtjo ca rá nttzo ca xí dyøtija.

¹² Guejti car tzi Jesús, bbꝝ mí du, bi ncjajpi guegue ncja ngu ga ncjajpi quí cuerpo cꝝ zuwe, como bi ttziti yanꝝ digue car ciudad Jerusalén, cja bú mfombi cár cji pa jar ponti pa gá ngahtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti yꝝ cjahni yꝝ xí hñeme guegue.

¹³ Nugöjꝝ, bbꝝ dí ne gu tenijꝝ car Jesús, i nesta gu tzoguiꝝ car religión ca ndí tenijꝝ bbꝝ jí bbe ndí emejꝝ nar evangelio, pa ncjapꝝ gár hmupꝝ guegue car Jesús, masque xín da uguijꝝ yꝝ dda cjahni, ncja ngu nguá uꝝ guegue.

¹⁴ Jin dí pehtzijꝝ hua jar mundo hnar jñini ca da dura pa göhtjo ur tiempo, como da tjegue göhtjo yꝝ i bbajcua. Nu car ciudad ca dí jonijꝝ, gue ca hnaa ca jim bé dí cahtijꝝ, cja jin da tjegue.

¹⁵ Cja bbꝝ dí mbenijꝝ car Jesucristo, ja ncja gá ndu por rá nguejcöjꝝ, rí ntzøhui gu xøjtibijꝝ ca Ocja cor pøjø, göhtjo ur tiempo. Como bbꝝ dí xøjtibijꝝ, i tzøh ca Ocja, cja i jñejmi ncja hnar ofrenda ca dí ñahtibijꝝ.

¹⁶ Guejtjo rí ntzøhui gui föxjꝝ cꝝ hermano cꝝ jin te i ja. Bbꝝ guí tzi jajꝝ, gui xohti tzu ir dyejꝝ, o gui jionijꝝ ja grí föxjꝝ-cꝝ. Como guejti-ca, i ncja ngu hnar ofrenda xcúr ñahtibijꝝ ca Ocja, cja i tzøtsje guegue.

¹⁷ Gui dyøtija cꝝ to i pehtzi cargo pa jar templo. Cja bbꝝ da nzohquijꝝ, gui tenijꝝ ca da xihquijꝝ, porque cꝝ hermano-cꝝ i jñejmꝝ mödi, cja nuquejꝝ, yꝝ to i eme car Jesucristo, gui jñejmꝝ quí deñi-ca. Car obrero cja co cꝝ pé ddaa cꝝ i føtzi, tiene que xta døjti ur huenda ca Ocja por rá nguehquejꝝ hneje. Eso, gui dyøtija ncja ngu ga xihquijꝝ, pa da mpøjmꝝ. Porque bbꝝ guí ntøxtija-cá o jin gui cjajpiꝝ ncaso, da ungui ur dumꝝy bbꝝ xta døjꝝ ur huenda diguequejꝝ. Cja hnehquiguejꝝ, pé ntoja xquí pehtzi ir tzøjꝝ hneje.

¹⁸ Nuya, dí øhquijꝝ tzu gui oraguiꝝ. Dí paði, jin to te xta øhtibi ca rá nttzo, como segue dí jongö ja gár hmꝝy rá zö, göhtjo pa jabꝝ dí pa.

¹⁹ Cja dí øhquijꝝ, gui dyøjpiꝝ tzu ca Ocja da möxquigö pa ngueticꝝ gár coh pa jabꝝ gár bbapꝝ.

Bendición y saludos finales

²⁰ Nuya, da möxquigüeje cam Tzi Tajm pñ jítzi, como xí ngo ér møy cja xí nzojquij pa gu mpöjm guegue. Bb mí dñ car tzi Jesús, car Tzi Ta jítzi bi cjaipi bi jñá ér jñá pa gár padij, ntjümøy car ddadyo acuerdo ca bi tsjotzi bb mí mfön cár cji car Jesús, cja ya jin da mpun car acuerdo-ca, göhtjo er tiempo. Car Tzi Jesús er Damödi ca i föjqüigöje, cja nugöje í dejtiguiej-ca.

²¹ Por guegue car Jesucristo, ca Ocja da möxquigüeje pa gui zedij, gui cjaje göhtjo ca rá zö, cja gui dyøhtibij cár tzi voluntad. Göhtjoguigöje da möxquigöje pa gu cjaje ca da tzøjø. Rí ntzöhui gu xöjtibij göhtjo er tiempo, da ncjap amén.

²² Nuqueje, cjuada, dí xihquiej tz, gui pezquiej er ttijqui, gui dyødeje ya tengudi ya palabra gá consejo xtú juxcua. Nugö dí ingö, jin tza i ma nar carta na xtú escribiquiej, xajma jin da mfadaquiej.

²³ Guejtjo hneje dí penquiej razón, ya xí mbøx jar födi car hermano Timoteo, ya xqui dyo libre. Bb ngueticá da zøjø, gu tzitzi, gu mebbe, gu má ccajtiquiej.

²⁴ Gui zenguaje tz göhtjo cu i pehtzi cargo pñ jar templo, co göhtjo cu pé dda hermano cu i emeje car Tzi Jesucristo. Cja nu ye hermano mingü Italia ye i bbajcua i pejnquiej nzengua hneje.

²⁵ Ca Ocja da möxquiej guí göhtjoje co ni cár tzi ttijqui. Da ncjap, amén.
I ttzedi hua nár bbede nar carta-na.

LA CARTA DE SANTIAGO

Santiago escribe a los esparcidos

¹ Nugö dúr Santiago, úr muzogui ca Ocja co cam Tzi Jmujm Jesucristo. Dí penquijm nzenhua, göhtjoquiguejm, guí hermanojm, gár bbupjm hnahño jöy. Nuquejm, am minga-israelitaquijm, xcú pønijm jam jöygöjm, cja ya xquí bbupjm rá ngu pé dda parte nør mundo.

La sabiduría que viene de Dios

² Nuquejm, am cjuadaquijm, rí ntzöhui gui ndo mpöjm bbm ga nzahquijm tema prueba, ³ porque bbm gui tapijm cm prueba, nubbm, da nguiqui ca grí hñemejm ca Ocja, masque da ncja ca te da ncja.

⁴ Cja bbm gui hñemejm ca Ocja, göhtjo mbo ir møyjm, masque da ncja ca te da ncja, nubbé, xquí jñejm hnar hñøø ca ya xí ncjahni, cja ya xqui pehtzi jogui mfeni. Nubbé, ya xcrú zedijm ca grí tenijm ca Ocja.

⁵ Bbm i bbmhuiguejm hnar cjahni ca di bbetibi mfeni, da dyöjpi ca Ocja pa da mötzi, cja guegue-ca xta uni hnar mfeni drá tzi zö. ur ndo jogui cjahni ca Ocja. Bbm to i öjpi da uni mfeni, i uni göhtjo cor pöjö. Jin gui cømbi ca i öjpi, cja jin gui xifi ur dondo.

⁶ Nu ca to te da dyöjpi ca Ocja, i nesta da hñeme göhtjo mbo úr møy, ca Ocja da uni ca rá zö. Jin da yomfeni, porque ca to i yomfeni, i jñejm ncja car deje ca i tux car ndajj. Rí ma hua, rí ma nm quí mfeni.

⁷ Car cjahni ca i yomfeni ncjapm, jin da hñina, más xta ún ca Ocja ca xí dyöjpi.

⁸ Jin gui tzö da uni, como i yohti cár mfeni car cjahni-cá. Jin gui padí te i ne, o te da dyøte.

⁹ Car cjuada ca jin te i ja, bbm da möx ca Ocja pa da tzi nguiqui ca i pehtzi, da dyöjpi mpöjcie, cja da mpöjö.

¹⁰ Guejtjo hneje, car cjuada ca i tzi ja, bbm xta bbem ca i ja cja da cja ur probe, ndejma da mpöjö hneje. Porque car cjahni ca i ja úr domi rá ngu, xta hna dutjo. Xta hna bbejtjo, ncja ngu cm tzi døni cm i yojmi cm paxi.

¹¹ Ya xní bøx car jiadi, rá ndo mpa ga nzø, xní dyoti car paxi, bbm, xní jioh quí tzi døni. Nu ca mí niguijmaja rá tzi zö, ya xí bbedi, ya ujto. Da ncjapm hneje car rico. Bbm xtra regla quí negocio, da hna bbejtjo, da du.

Pruebas y tentaciones

¹² Te tza da mpöh car cjahni ca jin da dyuxi úr møy bbm i tzöhui prueba. Porque bbm ya xtrú ndapi cm prueba, da ttun car derecho da ma drí hmabi ca Ocja göhtjo ur tiempo. Gue nør tjaja-nm xí man ca Ocja da ún cm i joni guegue.

¹³ Car cjahni ca i tzöhui hnar prueba pa da dyøti ca rá nttzo, jin da mbeni mbo úr møy, más gue ca Ocja xtrú mejni car nttzomfeni-ca. Como ca Ocja jin gui mbeni nttzomfeni. Guejtjo jin gui eguijm pa gu øtijm ca rá nttzo.

¹⁴ Nugöjm, dí mbentsjem nttzomfeni mbo am tzi møyjm. Guehcá i jöjqijm pa gu øtijm ca rá nttzo.

¹⁵ Diguebbm ya, bbm ya xtú øtijm ca rá nttzo ca ndí mbenijm, nubbm, ya xtí ndujpitem, bbm. Cja bbm segue gu øtijm ca rá nttzo, gu bbedijm, bbm.

¹⁶ Nuquejm, am tzi cjuadaquijm, dyo guí nquivocajm. Gui mbenijm rá zö, ja i ncja ca Ocja.

¹⁷ Guegue i ddajquijm göhtjo cm cosa rá zö dí nestajm. Cm i ddajquijm ca Ocja, jin te i yojmi ca rá nttzo. Göhtjo rá tzi zö, cja jin gui øtiguim mal. Car Tzi Ta jitzí bi dyøti nør jiadi co nør zana, co ym tzø, pa dár janijm. Nuym, rá zö ga yoti, pe jin gui yoti parejo göhtjo ur tiempo. Nu ca Ocja i jñejm hnar jiahtzi ca i yoti göhtjo ur tiempo cja jin te i cjujti.

18 Ca Ocja bi mbentsje bi dyøjquijua pa gua jñejmua guegue, xí cjagui í bajtziguijua. Eso, guejcöjua dí israelitajua, bú penquijua bbeto cár tzi palabra ca i xijquijua ca ncjuani. Como ngu xtá emejua-cá, xtú tötijua car nzajqui ca jin da tjegue. Ncjapua guejcöjua dí israelitajua dú hmεtojua, dú cjaia í cjahnguijua ca Ocja, cja diguebbua ya, guejti yua pé dda cjahni ca jin gui israelita xí cjaia í bajtzi ca Ocja hneje.

La verdadera religión

19 Nuya, um tzi cjuadaquijua, gui dyøjmua na pé hnar palabra dí ne gu xihquijua: Cada hnáaquiuejua, gui dyøde rá zö ca da tsjihqui, cja gui mbeni rá zö bbua gui ne gui xih quer hñohui tema consejo. Guejtjo gui penti quir mfeni, jin gui ma gui hna ntsjeyatjo.

20 Como bbua gui ntsjeyatjo, jin gui tzö gui dyøti ca rá zö ca i ne ca Ocja, cja jin da ttihzibi guegue.

21 Eso, gui jiejmua ca nttzomfeni co göhtjo ca cosa rá nttzo ca i ttøte, cja gui mbenijua mbo quir tzi møyjua te i man cár palabra ca Ocja. Ya xcú dyødeja ja i ncja. Gui dyøjtijua-ca. Car palabra-ca i jñejmi hnar semilla ca i bbua úr nzajqui. Cja bbua gui hñiti mbo ir tzi møyjua car palabra-ca, rá nzedi pa da ddahquijua car nzajqui ca i ntjumay, pa jin gui bbédijua.

22 Pe i nesta gui dyøtijua ca i ma, jin gui jøntsjetjo gui dyødeja. Ca to i øh cár palabra ca Ocja pe jin gui øti ca i ma, i jñötitsje guegue, cja jin te ntjumay ga hñeme.

23-24 Guegue i jñejmi hnar cjahni ca i ccahtitsje cár jmi pu jar espejo. Jøntsje car hora-ca, i padi ja ncja ga nigui. Bbua ya xí wem pu, nguetica i dabeni cár jmi. I ncjapua car cjahni ca i øh cár palabra ca Ocja pe jin gui øte ncja ngu ga ma.

25 Nu car palabra ca i xijquijua digue car Jesucristo, göhtjo rá zö ca i ma. I cjuzquijua cum nttzomfenijua pa ya jin da dyeguijua-cá cja pa da jogui gu pejpjua ca Ocja. Car cjahni ca segue i ccahti car palabra-cá cja i øte ncja ngu ga ma, jin gui jñejmi car cjahni ca i dabeni ca xí dyøde. Guegue i mbentjo cja i øte. Da ndo mpöh car cjahni-cá, como car Tzi Ta jitzu da bendeci ca i øte.

26 Car cjahni ca i mantse, rá ndo zö ga xöjtibi ca Ocja, pe jin gui padi da ccax cár cjaia, ngu i jñötitsje cár tzi møy, como jin gui tzøm pu jar jitzu cár tsjodi.

27 Bbua to i ne da xöjtibi car Tzi Ta jitzu ncja ngu ga ne-cá, da nú ca tzi jioya co ca ddanxu ca i sufri. Guejtjo da jieñ ca costumbre rá nttzo ca i ten yua cjahni, yí mejti nar mundo, cja da hmøy hnahño.

No hay que hacer distinción entre personas

2

1 Nuquejua, um cjuadaquijua, ya xcú hñemejua cam Tzi Imujua Jesucristo ca bú cah pu jitzu por rá nguejcöjua. Rí ntzöhui gu ihtzibijua guegue. Pe jin gui tzö bbua gui johtitjojua hnar cjahni cja gui despreciabijua ca pé hnaa. Rí ntzöhui gui nújua parejo göhtjo yua cjahni.

2 Bbua da zøti yo cjahni pu jabua gui øtijua tsjodi, da ñatihui, i nesta gui recibijua parejo göhtjo ca yojo. Ca hnáa ya, i je dajtu rá tzi zö, cja i cá mfodye gá oro quí dye. Nu ca pé hnáa ya, jin te i ja, cja ya xí tjeñ quí dajtu.

3 Jin gui tzö bbua gui ndo dyøhtibijua favor car cjahni ca i jñe rá zö, nu car tzi probe, jin gui cjaipijua ncaso-ca. Ca hnáa, guí xijmua: “Dí mijque hua jar tjujni rá zö.” Nu ca pe hnáa ca jin te i ja, guí xijmua: “Grí hmöjti pu, cja huá bbua gui ne, gui mijti hua jar jöy.”

4 Bbua guí øtijua ncjapua, jin gui tzö quir mfenijua, bbua, como guí tzohmitejua. Hnahño gri nujua ca to i ja úr domi, hnahño gri nujua ca to jin te i ja.

5 um tzi hñohuiquijua, dyøjmajua tzu nar palabra na gu xihquijua: Cam Tzi Tajua jitzu xí juajni ca tzi probe hua jar mundo pa da cjaipi í mejti, cja bí janti-ca ncja rico, como nucá i ndo tenijua ca Ocja. Guejtjo xí juajni ca tzi probe pa da ttuni hnar herencia rá tzi zö, bbua xta ñatihui pu jabua i mandado guegue, como guehca xí prometebi ca cjahni ca i jonijua ca Ocja.

6 Nuquiuejua, guí bbetibijua úr tzö ca tzi cjahni ca jin te i ja. Gui ntzohmijua tzu ya, ja i ncja ca rico. ¿Cja jin gui gue ca rico ca i enquijua pu jar jujticia?

⁷ ¿Cja jin gui gue c_u rico c_u i tzan cár tzi tjuju cam Tzi Jmuju Jesús? Cja nuqueju, guí tenij_u-ca, cja i tsjihquij_u i cjahniquij_u car Jesucristo.

⁸ I bb_uh ca hnar ley ca i cuati p_u jar Escritura, i ma: “Gui ne göhtjo tema cjahni ncja ngu guir netsje.” Cam Tzi Jmuju ca i mandadoguiju xí nzoguiju car ley-ca. Nuqueju, bb_u guí tenij_u ca i ma, rá zö ca guí øtij_u bb_u.

⁹ Pe bb_u guí johtitjoj_u c_u rico cja guí despreciaju c_u tzi cjahni c_u jin te i ja, nubbu, jin gui tzö ca guí øtij_u. Guí ndujpíteju, bb_u, como jin guí øtij_u ncja ngu ga man cár ley ca Ocja.

¹⁰ Porque car cjahni ca i øti ca i man cár ley ca Ocja, pe jin gui zøjte göhtjo ca i ma, bb_u i bb_uh hnar tzi punto ca jin gui øte, ndejma i ndujpíte. Bí janti ca Ocja ncjahmu jin te xtrú dyøte ca i mam p_u jar ley.

¹¹ Ca Ocja xí xijquij_u: “Dyo guí jöhtibi cár bbejña pé hnar hñøjø.” Guejtjo xí xijquij_u: “Dyo guí pöhtite.” Nuquigüe, jin guí jöti bbejña, pe bb_u guí ne gui pöhti hner minga-cjahnihui, guejtjo jin guí øjti car ley.

¹² Göhtjo ca te guí majmu co ca te guí øtij_u, gui mbenij_u, ca Ocja da jñanquij_u ur huenda. Car Jesucristo bi zoguiju nar ley na i ma, gu madij_u göhtjo tema cjahni ncja ngu dar netsjeju. Por digue nar ley-nu, xta tjanquij_u ur huenda pa da fadi, ¿cja rá zö ca xcú dyøtij_u, cja huá jina?

¹³ Bb_u xta cja ur nzöya ca Ocja, jin da jujiqui car cjahni ca jí xcá jujiqui quí hñohui. Nu ca to xí jujiqui quí hñohui, ca Ocja da jujiqui-ca hneje.

La fe y las obras

¹⁴ Gui mbengueju, um cjuadaquij_u, bb_u i mandí hnar cjahni, i eme, ntjumay i bb_uh ca Ocja, pe bb_u jin gui øte ncja ngu ga ne ca Ocja, ¿te i sirve ca rí hñeme? ¿Cja guí inaju, ca Ocja da recibi car cjahni-ca?

¹⁵ Bb_u i bb_uh hnar hermano o hnar hermana ca xí tje quí dajtu, guejtjo jin tza te i pehtzi pa da zi,

¹⁶ cja i bb_u pe hnar hermano ca i tzi ja, bb_u da ntjehui ca hnáa cja da xifi: “Gui mehui ca Ocja, jin da zijtiqui car tze, cja guí niña rá zö.” Nu ca hnar hermano ca da xifi ncjap_u, bb_u jin te da uni pa da jie o da zi, ¿te i muhui car palabra ca xí xih cár hñohui? ujtjo, como jin te xcá mötzi.

¹⁷ I øtij_u ncjap_u c_u cjahni c_u i mantjo, i emebi cár palabra ca Ocja, pe jin gui øjte. Jin te ntjumay ca xtrú hñeme-c_u.

¹⁸ Pe ntoja i bb_uh ca to da xihqui, hneje: “Nuquigüe, guí eme, ntjumay i bb_uh ca Ocja, cja nugö, dí øte ncja ngu ga man cár palabra.” Por digue ca dí øte, xta ujtiqui ja ncja dra mbengö digue ca Ocja. Xiquigüe, ¿cja da jogui gui ujtigui ja guí hñemebi cár palabra ca Ocja bb_u jin guí øte ncja ngu ga ma?

¹⁹ Nuque, guí ina, i bb_uh ca Ocja, ddatsje-ca, cja ujtjo pe hnáa ca gu ihtzibiju. Rá zödi ca guí hñeme-ca. Pe jin guí jöña-ca i ne ca Ocja. Como guejti ca Jin Gui Jo co ni quí möxte i emej_u, i bb_uh ca Ocja, cja i ndo tzuju-ca, pe jin guí øtij_u ca i ma.

²⁰ Nuquigüe, gúr memay. Guí mangué, guí eme i bb_uh ca Ocja. ¿Cja jin guí padi, jin te i sirve ca guí hñemetjo, bb_u jin guí øti ca i ne? Hméditjo xcú hñeme, bb_u.

²¹ Gui mbengueju ya, te bi dyøti car Abraham, ca ndom titaju, pa gá njgui mí ntjumay ca mí hñeme ca Ocja. Bi ñahti cár tt_u, múr Isaac, bi göx p_u xøtze car altar, como ngu gá mandado ca Ocja, cja ya xti möhti. Bb_u mí dö cár tt_u, car Abraham bi ndo tzøpi ca Ocja, cja guegue-ca bi xih car Abraham, ya jin te mí tu.

²² Car Abraham bi hñeme ca Ocja. Bi badi, ca Ocja cierto di cumpli ca xquí xifi, eso bi dyøti ca bi bbejpi, bi ñahti cár tt_u, masque mí ddatsje-ca. Bb_u mí dö cár tt_u, más pé gá ngujqui ca mí hñeme ca Ocja, como guegue-ca jin gá jiegui di möhti cár tt_u.

²³ Bi ncjap_u gá nzuh car palabra ca i jux p_u jar Escritura, p_u jab_u i ma: “Car Abraham bi hñeme göhtjo mbo úr tzi m_uy, ca Ocja di dyøti ca xquí ma, cja guegue-ca bi nu rá zö, ncjahm_u jin te mí tu.” Guejtjo ca Ocja bi xifi múr amigo ca mí ma_udihui.

²⁴ Eso, dí padij_u, car cjahni ca i øti ca xí man ca Ocja, guehca i tsjifi jin te i tu. Por rá ngue ca xí dyøte, i n_ugui, xí hñeme göhtjo mbo úr m_uy. Nu car cjahni ca i mantjo, i eme ca Ocja, pe jin gui øti ca i man-ca, ca Ocja jin da recibi guegue.

²⁵ Guejtji car Rahab, múr bbejña ca jí mí tzö cár vida, mí jöti rá ngu hñøjø. Jí mí pa guegue ja i ncja ca Ocja. Pe bb_u mí dyøde ja i ncja-cá, nubbá, bi hñeme, rá nzeh ca Ocja. Bi cuajti jar ngu c_u yojo jmandadero c_u xcuí guh c_u cjahni israelita, bi hñagui pa jin di ddöti. Cja bb_u mí bøn-c_u, bi xijmi hnar hñu p_u jab_u jin di ttzujmi. Cja ca Ocja bi recibi rá zö car Rahab, como mí tzü guegue cja bi möx qui cjahni ca Ocja.

²⁶ Nu car cjahni ca i ma, i eme, rá ndo nzeh ca Ocja, pe jin gui øte ncja ngu ga ne-cá, jin te ntjum_uy xtrú hñeme. Bí janti ca Ocja ncjahm_u jin te di bb_u úr nzajqui car cjahni-cá, como jin te i sirvebi.

La lengua

3

¹ Nuquej_u, um cjuadaqui_u, jin da joh bb_u rá nguquiguej_u gui hna tzötsje_u gui ujti_u c_u pé ddáa, ter beh ca i ma núr palabra ca Ocja. Porque rá jitzí cár cargo ca to da ujti c_u pé ddáa. Nugöje, como ngu dar ujtiteje, bb_u xta jñanquije ur huenda ca Ocja, da ndo dyönguije göhtjo ca te xcrú øtije cja co göhtjo ca te xcrú xijme c_u pé ddáa.

² Dí göhtjo_u, cjaatjo dí øtija tema cosa ca jin gui tzøh ca Ocja, o dí majm_u hnar palabra jin gui tzö. Car cjahni ca nunca di ma hnar palabra jin gui tzö, jin te di ndujpíte. Ya xti ndo patsje ja drí hm_uy ncja ngu ga ne ca Ocja.

³ Dí cahtibij_u freno yí ne y_u fani pa da hneguij_u cja pa da má p_u jab_u dí ne gu möjö. Masque chi tch_u car freno i ca úr ne car fani, i mandadobi göhtjo cár cuerpo.

⁴ Gui mbenguej_u hneje ja i ncja c_u barco c_u i dyo jar mar. Rá noh-c_u cja rá nzeh car ndajj ca i ε c_u barco. Pe i bb_uh ca hnar parte chi tch_u, i tsjifi ur timón. Nucá i cjaipi car barco da hño derecho o da bböti. Ca to i ε car barco, i zeti car timón, cja i bböhti pa da dyen car barco p_u jab_u i ne da ma.

⁵ Ncjap_u hnej n_um cja_ujinij_u. Jin gui nojo, pe i ñajqui palabra rá jitzí. Nu p_u jar ttøø, p_u jab_u i jø za, bb_u da ttenti p_u hnaatjo ur cerillo xní nzø, da jiöti da d_uti göhtjo hnar ttøø, bb_u.

⁶ N_um cja_ujinij_u i jñejmi hnar tzibi ca xpá nde p_u jab_u jí mí r ntzöhui. Rá nttzo n_um cja_ujinij_u, como guejn_u i ma tema nttzomfeni ca i mben y_um m_uyj_u. Jin gui bb_u pé hnar parte y_um cuerpo_u ca di jñejmi n_um cja_ujinij_u, como guejn_u i ttzombigu_uj_u n_um vidaj_u. Göhtjo ur vida, desde bb_u ndú nxödi ndú ñaj_u hasta bb_u xtá tuj_u, gue n_um cja_ujinij_u i jøjquij_u dí majm_u palabra c_u jí rí ntzöhui da jma. Como gue ca Jin Gui Jo i mandadobi n_um cja_ujinij_u bb_u dar majm_u c_u palabra-cá.

⁷ I bb_u rá ngu clase y_u züwe hua jar jöy. I bb_uh c_u i p_uhtzi qui hua cja co qui dye. I bb_u ttzantz_u c_u i bontzi jar jitzí, co c_u ccña hneh c_u tsjandega c_u i ncjati jar jöy. I bb_uh c_u möy co c_u pe dda züwe c_u i dyo jar deje. Nugöj_u, dí cjahnij_u, dí padij_u gu tapij_u göhtjo-c_u pa da hñemeguij_u.

⁸ Nu n_um cja_ujinij_u, jin to i padi da dapi. Porque segue i jøjquij_u ca Jin Gui Jo, dí majm_u palabra rá nttzo. I jñejmi cár ne hnar poz_u n_um cja_ujinij_u, como i yojmi veneno pa drí pöhtite.

⁹ Co ni n_um cja_ujinigöj_u, dí xöjtibij_u tsjödi ca Ocja, cam Tzi Taj_u p_u jitzí. Guejtjo co ni n_um cja_ujinigöj_u, pé di tzanij_u y_um m_unga-cjahnij_u, cja nuy_u, bi dyøti ca Ocja pa di jñejmi guegue.

¹⁰ Hnaadi nam nejm dár xöjtibijm ca Ocja, cja dár tzajtejm, hneje. Jin gui tzö nm dí øtj, am tzi cjuadaquijm.

¹¹ ¿Jabm dí nújm hnar pøtje ca di pøxi jogui deje cja guejtjo di pøxi deje drá uxí?

¹² Ncjadipm hnej ym za, ¿Jabm dí nújm hnar za gá higo ca di tú olivo, cja huá hnar za gá uva ca di tú higo? Ni jabm dí nújm cm cosa-cm, am cjuadaquijm. Guejtjo jin te i bbm pøtje ca di pøxi uxqui-deje cja co hne deje drá zö pa da ttzi.

La verdadera sabiduría

¹³ ¿Cja i bbm hquigujm hnar cjahni ca i padi rá zö cár hñm ca Ocja cja i pehtzi jogui mfeni? Car cjahni ca, i nesta da dyøti ca rá zö cja jin da hñixtsje. Da ncjapm drí ujti cm pé ddáa, ntjumym rá zö cm mfeni i pehtzi guegue.

¹⁴ Nu ca to i hñexihui cár hermano cja i huihtzihui, jin gui tzö quí mfeni, cja jí rí ntzöhui da hñina, rá zö ga nden cár hñm ca Ocja. Ca to di bbm ncjapm, jin gui man ca ncjuani.

¹⁵ Nuquigujm, i bbm cm ddáa cm i ncjajm pm. Cm to i mbeni ncjapm, i jñejm ym cjahni ym rí dendi nmr mundo. Jin gui jon ca Ocja cja co cár tzi voluntad. Rí hñeh ca Jin Gui Jo ca nttzomfeni cm i mbenijm.

¹⁶ Cm hermano cm i ne da mandado, pe guejtjo i hñixtsje cja i utszejm, nucá, jin gui tzö ga dyøtijm cár bbm ca Ocja. Pm jabm i mandado-cm, i cja jueni cja co nduntji pé dda cosa rá nttzo, hneje.

¹⁷ Nu cm cjahni cm i pehtzi cm jogui mfeni cm rí hñeh ca Ocja, guegue-cm i bbm bi rá zö quí hñohui. Jin gui mbeni nttzomfeni. Bbm te i tsjifi, i øde cor ttijqui, cja cor jmajte ga ndadi. I juijqui cár minga-cjahnihui cja i fötzi. I nm rá zö göhtjo tema cjahni. Jin gui yohti cár mfeni, cja jin gui øti ntjöti.

¹⁸ Cm cjahni cm i pehtzi mfeni cm ntjumym rá zö, jin da huenihui quí hñohui. Da jioni ja drí johui-cá, como i ungui í mmyjm da dyøtijm ca i tzøh ca Ocja.

La amistad con el mundo

4

¹ Nuquigujm, guí ndo huenijm cja guí ntujnijm. ¿Cja guí padijm te rá nguehca? Guí ntujnijm porque guí jñeguijm i tahqui quir nttzomfenijm. Cm mfeni-cm rí hñeje digue ca bbeto am hmmyjm.

² Guí nejm cosa cm jin guí pehtzijm, cja bbm jin gui ttahquijm, guí pøhtitejm pa gui jñajm. Guí neciobijm cár mejtí quer minga-cjahnihui. Pe como jin gui ne da ddahquijm, guí huenihui quir hñohuijm cja guí ntujnijm. Nuquejm, jin guí pehtzijm ca guí nejm, como jin guí øprijm ca Ocja da ddahquijm.

³ O bbm te guí øprijm ca Ocja, guí øprijm cosa cm jí rí ntzöhui gui pehtzijm, eso, jin gui ddahquijm. Bbm guí orajm, jin guí ntzohmijm ja i ncja cár voluntad ca Ocja. Guí mbenijm jøntsje ca guí netszejm.

⁴ ¡Guí jiøtjem! Jin te ntjumym ca guír jionijm ca Ocja. ¿Cja jí bbe guí padijm? car cjahni ca rí ma ér mmy ym cosa ym i bbm jcua jar mundo, jin gui tzö da den ca Ocja. Nucá, xí cja ér contra ca Ocja. Como ym to i jon yí mejtí nmr mundo, ya jin gui jon ca Ocja, cja jin gui johui.

⁵ I majquijm ca Ocja ncja ngu hnar hñøjø ca i ndo mah cár bbmjña cja i manttey. Guehca i ma nar tzi palabra na i jux pm jar Escritura, ina: “Ca Ocja xí hñiti cár tzi Espiritu mbo am mmyjm, cja nucá i nzojquijm pa drí ma am mmyjm jøntsje guegue.”

⁶ Guejtjo i föxquijm pa gu hmmpjm cor ttijqui. Eso, i mam pm jar Escritura: “Ca Ocja i ccax cm cjahni cm i ntøxtihui guegue, nu cm tzi cjahni cm jin gui hñixtsje, i fötzi co cár tzi ttijqui.”

⁷ Eso, dyo guí hñixtszejm, pe gui ndøtszejm jár dye ca Ocja pa guí dyøhtibijm quí jmandado. Bbm ga nguahquijm ca Jin Gui Jo, gui zedijm pa jin da dahquijm. Nubbá, cja da wembiquijm, bbm.

⁸ Gui cuatijm ca Ocja, cja guegue xta guahquijm. Bbm guí ndujpíte, gui jojqui ca te már nttzo ca xcú dyøte, cja gui dyøjpi perdón ca to xcú dyøhtibi. Nu ym ddáa ym i yomfeni, nuya da juajni tocá da denijm, cja da jiejm ya ca rí yohti quí mfenijm. Da jionijm ca Ocja, göhtjo mbo úr mայյm.

⁹ Nuya, gui ntzohmijm cm cosa jin gui tzö cm xcú dyøtijm, pa da ddahquijm ur dumay, cja gui nzonijm. Da ncjapm grí jionijm ca Ocja. Gui jiejm ya ca nguír tjedejm, cja nuya gui dumայյm. Dyo guí mpöjmm ya, mejor gui mbenijm ca xcú dyøtijm, cja gui jmídujm.

¹⁰ Gui dyøjrijm ca Ocja da gúzquijm ca xcú dyøhtibijm, cja guegue da perdonaquijm cja da jñujtiqui ir tzi mայյm.

Juzgando al hermano

¹¹ Nuquigujm, jin gui tzö ca guír tzohmi quir hñohuijm, cja co ca guír ntzantszejm. Guí jna, jin gui zøjti guegue ca i man cár ley ca Ocja. Guehquitjoguc, jin guí zøjtiguc ca i man cár ley ca Ocja, hneje, como guí tzohmite. Como i xijquijm car ley, gu nejm cam mĩnga-cjahnijm, ncja ngu dar netsejem. Tzadi, jin guí neguc gui ten car ley, pe ndejma guí ne gui xih cm pé dda cjhni ja ncja drí denijm. Xiquiguc, ¿cja xcú hna cjatsje nzöya? ¿Tema derecho guí pehtziguc gui tzohmi quer hñohui?

¹² Hnaatjo i bbay ca bi dyøti car ley cja bi ddajquijm ca. Gue car Danzöya ca i pehtzi cár ttzedi da ddajquijm cam nzajquijm o da jñaguijm. Nuquiguc, jin gúr nzöyaguc pa guí ccahtibi cár vida quer hñohui cja gui xifi, ¿cja i zøjti ca i man car ley, cja huá jina?

Inseguridad del día de mañana

¹³ Dyøjmajm, nuquejm guí majmm: “ur xudi, ur mani, gu möjme ca hnar jñini. Xcuá déje pm, jabm hna cjeya. Gu øtije negocio rá ngu, cja gu tajme ur domi.” Bbm guí mantsejem ncjapm, i pøni ncjahmm guí bbajtszejm.

¹⁴ Jí rí ntzohui gu majmm ncjapm, como jin dí padijm te da ncja ur xudi. Cam nzajquijm i jñejmi hnar bbønguy. Hna rato i nigui, cja diguebbm ya, i nixtjo, i bbedi.

¹⁵ Eso, i nesta gui majmm: “Bbm da ne ca Ocja, cja bbm da ddajquije cam nzajquije, gu pejme cam bbeñije, o gu øtije ca te gu øtije.”

¹⁶ Nuquigujm, sta ngu guí hñixtijm guir majmm te gui dyøtijm. Guí ñajm ncjahmm guehquitsjegujm güi mandadotsjem ter beh ca da ncja. Jin gui tzøh ca Ocja bbm to i ña ncjapm.

¹⁷ Car cjhni ca i padí te i ne ca Ocja, cja jin gui øte, i ndujpíte. Bí janti ca Ocja ncjahmm xtrú dyøti ca rá nttzo.

Advertencia a los ricos

5

¹ Nuya, dí ne gu nzohquijm, nuquejm guí ricojm. Gui ndo huettzonijm ya, cja gui ndo majmm nzajqui, porque ya xta zñhquijm hnar castigo rá ndo nttzo.

² Ya xí ttzon quir mejtijm cm nguí pehtzijm. Quir dajtjm gá lujo, ya xí ñati cm tani zuwe.

³ Quer domijm gá plata cja gá oro, ya xí poxqui. Ya jin te da möxquijm-ca. Como xcú un quir mայյm xcú ndo jmuntzi quer domijm, ya xí nzøh car pá gui bbedijm, göhtjo co quir domijm. Xta tjøhquijm pm jar ndo tzibi ca jin gui juíti. Xcú jmuntzi quir mejtijm rá ngu, cja nuya, ya xta guaj nør mundo, xta zñhquijm car juicio.

⁴ Nu cm domi cm xcú jmuntzijm, ncjahmm i ña nzajqui, i ma ter beh ca xcú dyøtijm. øde, car domi-ca, úr mejti cm meñi cm bi xattay jer juajijm, gue cár tjajajm, pe nuquejm, jin gú cjuhtijm. Cm meñi-cm i quejaquijm co ni ca Ocja, como i ndo sufrijm, cja bí øh ca Ocja ca rí majmm.

⁵ Nuquejm, guí ndo bbapjm gá lujo. Xcú cjam ttzodyo, cja xcú dyøtijm göhtjo ca nguí mbentsjem mbo ir mայյm. Xí ndo noquiquijm ncja zuwe xí ttiti pa da bbøhti. Cja nuya, ya xí nzñh car pá ca xí göh ca Ocja.

⁶ Nu c̄a dda tzi c̄ahni c̄a jin te mí tu, xcú j̄iøx̄j̄a x̄quí dyøt̄ij̄a ca rá nttzo-c̄a, c̄a xcú dyen̄ij̄a p̄a jar jujticia. J̄onca pé xcú j̄ionij̄a car manera pa xcá bbøhti-c̄a. Nucá, bi j̄ñejt̄jo, jin gá ndøx̄quiḡuej̄a, eso xí t̄jajquibi cár nzajquij̄a. Ir nttzøjquiḡuej̄a ca xcá ndu-c̄a.

La paciencia y la oración

⁷ Nuquej̄a, ̄am c̄juaðaquij̄a, dí nzohquij̄a ya. Gui tzejt̄ij̄a ca te da ttøt̄iquij̄a, hasta bb̄a pé xtu ̄eh cam Tzi J̄muj̄a Jesucristo. Gui p̄ehtz̄ij̄a paciencia, nc̄ja ngu hnar c̄ahni ca i p̄ej̄pi quí juaj̄i. I nesta da døhmi gøht̄jo car j̄ñet̄je pa da joj ȳa t̄j̄a. Nubb̄a, c̄a da xofo. Bb̄a c̄a xí t̄uj̄u, i tøhmi car dye pa da føx c̄a t̄j̄a. C̄j̄a bb̄a ya xí føtze, pé i nesta c̄a dye pa da té c̄a t̄j̄a c̄j̄a da nojq̄ui car semilla.

⁸ Hnehquiḡuej̄a, ̄am c̄juaðaquij̄a, i nesta gui tøhmij̄a, c̄j̄a jin gui dȳaxi ir m̄ayj̄a, porque ya jin du dé cam Tzi J̄muj̄a, tzín drí hñeje.

⁹ C̄j̄a pé dí xihquij̄a, dyo guí tzohmi quir hñohuij̄a. Gui j̄iej̄m̄a ya ca guír huen̄ij̄a c̄j̄a co ca guír ntzanij̄a. Gui mben̄ij̄a, ya xp̄i bbøjt̄i p̄a jar goxt̄ji car Danzöya. Guegue da j̄ñanquij̄a ̄ur huenda, c̄j̄a da castiga ȳa to j̄i xcá m̄ah quí hñohui.

¹⁰ Gui mben̄ij̄a ja mí nc̄ja quí jmandadero ca Oc̄j̄a c̄a mí bb̄ah c̄a tiempo c̄a xí tjoḡui. Gueguej̄a mí tzejt̄it̄joj̄a gøht̄jo ca mí ttøht̄ibij̄a, segue mí emej̄a ca Oc̄j̄a c̄j̄a mí nzojm̄a c̄a c̄ahni, mí xij̄m̄a te mí ne-ca. Nuquej̄a, gui mben̄ij̄a-c̄a c̄j̄a gui t̄embij̄a cár ejemplo,

¹¹ Guegue-cá bi zejt̄i car sufrimiento c̄j̄a jin gá j̄ieh ca mí hñemej̄a ca Oc̄j̄a, eso, dí pad̄ij̄a, ya xí nuj̄a ca rá zö ca mí tøhmij̄a. Guejt̄jo ya xcú dyødej̄a ja mí nc̄ja ca ndor Job. Guegue bi ndo hñeme ca Oc̄j̄a, jin gá j̄iegui, masque már ngu c̄a prueba bi tzøhui, pe bi zejt̄it̄jo. Bi bb̄edi gøht̄jo ca mí p̄ehtzi. Nu ca Oc̄j̄a bi cohtz̄ibi car Job gøht̄jo ca x̄quí j̄ñajquibi, c̄j̄a pé bi uni más rá ngu. Hnehquiḡuej̄a, gui tøhmij̄a cár tzi voluntad ca Oc̄j̄a, porque bí pah cam Tzi Taj̄a j̄itzi gøht̄jo ca te dí c̄aj̄a. I majquij̄a c̄j̄a i ndo juiḡuiḡuij̄a.

¹² C̄j̄a pé dí xihquij̄a, ̄am c̄juaðaquij̄a, bb̄a te guí ne gui maj̄m̄a, dyo guí ij̄m̄a ca Oc̄j̄a gá testigo. Dyo guí maj̄m̄a: “Tzi majquí Ta, cierto n̄a dí xihquí.” Guejt̄jo dyo guí ij̄m̄a gá testigo ȳa xí dyøti ca Oc̄j̄a, nc̄ja n̄ar j̄itzi o n̄ar jöy, pa da tteme ca guí m̄a. Bb̄a guí ne gui m̄a “J̄aa,” gui mand̄i “J̄aa,” c̄j̄a bb̄a “J̄ina,” gui mand̄i “J̄ina” tjojo. Dyo dé gui nømbi cár t̄uj̄u ca Oc̄j̄a, pa jin da xihqui-ca bb̄a xta nc̄ja car juicio, j̄i xcú tzumbi cár t̄uj̄u.

¹³ ¿C̄j̄a i bb̄ahquiḡuej̄a hnar c̄ahni ca i tjoḡui tema prueba? Da nzoh ca Oc̄j̄a, da xifi te i tzøhui. ¿C̄j̄a i bb̄ahquiḡuej̄a pé hnáa ca i mpøh cár tzi m̄ay? Da dyøj̄pi mpøjc̄je ca Oc̄j̄a, c̄j̄a da xøjt̄ibi tsjodi.

¹⁴ ¿C̄j̄a i bb̄ahquiḡuej̄a hnar c̄ahni ca i j̄ñini? Guegue da nzoh c̄a hermano c̄a i p̄ehtzi cargo p̄a jar templo, pa du ej̄m̄a tz̄a, da orabij̄a, da gohtz̄ibij̄a tz̄ar aste, c̄j̄a da nømbij̄a cár t̄uj̄u cam Tzi J̄muj̄a Jesús.

¹⁵ Nu c̄a hermano c̄a i p̄ehtzi cargo, bb̄a da maj̄m̄a, ca Oc̄j̄a da xox car döht̄ji, nubbb̄a, da orabij̄a pa da zö, c̄j̄a ca Oc̄j̄a da ḡahtz̄ibi car j̄ñini i tzøhui. C̄j̄a bb̄a xtrú dyøti tema cosa rá nttzo car döht̄ji, ca Oc̄j̄a da ḡahtz̄ibi-ca hneje.

¹⁶ Eso, bb̄a gui j̄ñinij̄a, gui nzojm̄a quir hñohuij̄a c̄a i eme, gui xij̄m̄a ter b̄eh ca xcú dyøt̄ij̄a, c̄j̄a gui dyøj̄rij̄a da oraquij̄a. Nubb̄a, ca Oc̄j̄a da ḡazquij̄a quer j̄ñinij̄a, bb̄a, c̄j̄a co ca rá nttzo ca nguí t̄uj̄a. Hnar c̄ahni ca i øht̄ibi cár voluntad ca Oc̄j̄a c̄j̄a i bb̄ay nc̄ja ngu ga ne-cá, bb̄a ga nzoh ca Oc̄j̄a, i joni gøht̄jo mbo ̄ur m̄ay. Guegue-cá i ttøht̄ibi ca i ödi, c̄j̄a nc̄jap̄a ga n̄igui te tza ngu cár poder ca Oc̄j̄a.

¹⁷ Gui mb̄enguej̄a ja mí nc̄ja ca hnár jmandadero ca Oc̄j̄a ca mí tsjifi Elías. Guegue múr c̄ahni nc̄ja ngugöj̄a. C̄a prueba c̄a dí tzöj̄a, mí tzøhui-ca hneje. Nu car Elías bi nzoh ca Oc̄j̄a, bi dyøj̄pi di m̄empi hnar castigo c̄a c̄ahni, jin te di w̄ah car dye. C̄j̄a jin te gá way, es xi j̄ñu c̄jeya madé, jin te gá w̄ah car dye.

¹⁸ Diguebb̄a ya, car Elías pé bi nzoh ca Oc̄j̄a pa di mej̄ni car dye. Nubb̄a, pé bú ̄eh car dye, bi way, c̄j̄a pé bi nc̄ja semilla.

¹⁹ Dyøjmaj_u, um cjuadaquij_u, bb_u i bb_uh hner hñohuij_u ca mí eme cár palabra ca Ocja, pe nuya, ya xí weni, xí ngo xatja, i nesta da ttzof_o. I nesta hnaaquigu_ej_u gui ma gui nzoh car cjahni ca xí weni, xajm_a gui tapi cár voluntad pa pé du coji cja da den cam Tzi Jmuj_u Jesucristo.

²⁰ Cja bb_u gui tapi pa du eje, cja pé da den ca Ocja, i pøni ncjahm_u xcrú cj_ux quer hñohui p_u jab_u xí tzo. Ya jin da bbedi, porque ca Ocja da perdonabi quí falta rá ngu c_u mí tujpi, da gahzibi göhtjo-c_u.

I ttzedi hua nár bbede nar carta-ná.

LA PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PEDRO

Pedro escribe a los creyentes esparcidos

¹ Nugö, dúr Pedro, úr jmandaderogui car Jesucristo. Dí penquijm nar carta-na, nuquejm am mĩnga-israelitaquijm, gú pønijm hua jam jöygöjm, cja nuya guí bbapjm hnahño lugar. Nuya guí bbapjm jar jöy Ponto, co pm Galacia, co pm jar jöy Capadocia co pm jar jöy Asia, co hneh pm Bitinia.

² Ya má ndo yabbm cam Tzi Tajm jĩtzi bi juajnquijm pa di cjahqui í cjahniquijm. Car Tzi Espĩritu Santo xĩ wequiquijm digue ym pé dda cjahni ym i ten nar mundo, cja xĩ nzoh quir tzi mայjm, eso xcú hñemejm car Jesucristo. Por rá ngue cár tzi cji ca bi fõni guegue-ca, car Espĩritu Santo xĩ jojqui ir tzi mայjm. Cam Tzi Tajm jĩtzi da segue da nuquijm co ni cár tzi ttĩjqui, cja da möxquijm pa guí hmայjm rá zö.

Una vida de esperanza

³ Rĩ ntzõhui gu ndo öjpijm mpöjcje ca Ocja, cár Ta cam Tzi Jmujm Jesucristo. Guegue xĩ möxquijm co ni cár tzi ttĩjqui, xĩ ddajquijm hnar ddadyo hmայ ca rĩ hñe jar jĩtzi. Por rá nguehca gá nantzi car Jesucristo bbm ya xquí dũ, dí padijm, hnequigöjm, bbm xtá tujm, pé gu nantzijm hneje. Nubbm, ya jim pé gu tujm, bbm. Gue car pa-ca dí tõhmijm-cá.

⁴ Guejtjo dí tõhmijm da ttajqui cam herenciajm pm jar jĩtzi. Cam Tzi Tajm bí pezquigöjm pm cam herenciajm. Jin da mpun-ca, cja jin da ttzoni. Guejtjo jin to da jñanguijm.

⁵ Rá ndo nzeh ca Ocja, cja nuquejm, ya xcú cuatijm jár tzi dyε. Eso, da mezquijm co cár ttzedi, pa jin guí bbedijm, cja pa guí nujm car nzajqui drá tzi zö ca da ddahquijm car Cristo bbm xtu eje.

⁶ I mpõh quir tzi mայjm bbm guí mbenijm-ca. Nu ym pa ym dí bbapjm ya, guí cjam ndumay, como guí tjojm nduntji prueba. Pe xta tjojtj-ca, tengũ tzi mpatjo xta meh-ca.

⁷ Hnar ttegui ca i yojmi oro i nesta da cjõti jar tzibi pa da tjojqui. Gue car tzibi i wejqui car oro pm jar ttegui, pa drá tzi zö da nigui car oro, bbm. Hnehquiguejm, i nesta guí tzõjm prueba pa da fadi, ¿cja ntjumay guí emejm car Jesucristo? Bbm ntjumay guí emejm-ca, más i ndo muhui ca grĩ hñemejm ni ndra ngue car oro, como nucá, xta mpun-ca bbm xta tjejm nar mundo. Nu ym to xĩ hñemejm car Jesucristo da ttun car nzajqui ca jin da tjegue pa göhtjo nr tiempo. Cja bbm guí tzejtjm cm prueba, bbm pé xtu eh car Jesucristo, guegue da xihquijm, rá zö xquí tenijm cja rĩ ntzõhui da ttizquiguejm. Nubbm, da ttahquijm quer tjajajm drá tzi zö.

⁸ Nuquejm, masque jí bbe guí ccahtijm car Jesús, pe ya xquí nejm guegue. I bbejtjo pa guí ccahtijm, pe ya xcú cuatijm jár dyε, cja nuya, ya xquí mpõjm car pöjõ ca xĩ ddahquijm ca Ocja. ¡Te tza i mpõh quir tzi mայjm! Masque guí jionijm ja grĩ xijm ym cjahni te tza ngu guir mpõjm, jin guí tzaj ym palabra pa da nigui göhtjo ja i ncja quir mfenijm.

⁹ Como xcú hñemejm car Jesucristo, ya xcú tõtijm car nzajqui ca jin da tjegue, guehca grĩ ndo mpõjm-ca.

¹⁰ Quĩ jmandadero ca Ocja cm mí bbm ya má yabbm, mí majm, ya xi mbá eh car pa bbm di perdonaguijm ca Ocja, göhtjo co ni cár tzi ttĩjqui, cja di guzquigöjm ca rá nttzo ca ndĩ tujm. Mĩ majm ncjapm cm profeta, pe jí mí ntiendejm ja di ncja-ca o ncjahm di nigui. Mĩ ndo dyo quĩ mfenijm, cja mí hñõntsjejm ¿ja ncja drĩ ttajquijm car nzajqui ca jin da tjegue?

¹¹ Cár Tzi Espĩritu ca Ocja i yojmi car Jesucristo cja i xijcõjm ja i ncja guegue-ca. Car Tzi Espĩritu-ca mí xih quĩ jmandadero ca Ocja cm mí bbm ya má yabbm, di hñeh ca hnar hñõjõ ca xtrũ hñix car Tzi Ta jĩtzi. Guegue di sufri cja di bbõhti, cja diguebbm ya, pé di nantzi cja di ma drĩ möx cár jmandado cár Tzi Ta. Nu cm jmandadero cm mí tsjifi ncjapm, jí mí padijm to dur cjahni-ca, eso, mí hñõntsjejm ¿ja di ncja car hñõjõ ca di hñeje cja co ncjahm di nigui-ca?

12 Nu car Tzi Ta jítzi bi xih cü jmandadero-cü, guegue-cü jin di züdi di nuju cü cosa cü mí majmü di ncja. Bi xijmü, guejcöju, gua nuju cü cosa-cü, yu pa yu dí bbüpjü ya. Car mensaje ca mí man cü jmandadero-cü, ya xí tsjihquijü. Gue nar tzi palabra nü dí xijmü nar evangelio, cja i yojmi cár ttzedi car Tzi Espíritu ca Ocja, guegue-ca xpá hñeh pü jítzi. Rá ndo nte cár mfeni cam Tzi Tajü jítzi, hasta cü ángele i ne da badijü ja i ncja nar ddadyo nzajqui rá tzi zö nü xí ddajquijü ca Ocja, pe jin gui tzäh quí mfeni pa da badijü.

Dios nos llama a una vida santa

13 Nuquigüeju como ya xí ddahquijü ca Ocja hnar ddadyo hmüy, gui zedijü, cja gui mbenijü ja ncja i nesta grí hmüpjü. Gui hñemeju, göhtjo mbo ur tzi müyju, bbü pé xtu eh car Jesucristo, xta zixquijü pa gui hmüpjü guegue göhtjo ur tiempo.

14 Gui ncjaju ncja ngu cü tzi bajtzi cü i øh bbü i ttzofo. Gui hmüpjü ncja ngu ga ne cam Tzi Tajü pü jítzi. Ya dyo guí tenijü cü costumbre rá nttzo cü nguí øtijü máhmeto. Cü tiempo-cü, jí bbe nguí meyajü ca Ocja, cja mí equi quir nttzomfenijü.

15 Pe nuya, i nesta di tzi limpio quir vidaju. Gui mbenijü, í bajtziquijü ca Ocja, cja gui cjaju ncja ngu ga ne guegue, como guegue xí nzohquijü, cja nxøgue rá tzi zö cár hmüy, jin te i yojmi ca drá nttzo.

16 Porque i nzojquijü car Tzi Ta jítzi pü jar Escritura, i xijquijü: “Nuquigüeju, gui ntzunijü pa gui hmüpjü rá zö, ncja nguguigö, dí bbüy göhtjo rá zö.”

17 Nugöju, dí xijmü cam Tzi Tajü car Danzöya ca i øti jujticia, cja guegue da jñanquijü ur huenda, da juzga göhtjo yu cjähni parejo. Da dyöngüijü ter beh ca xtü øtijü yu cjeya yu xtü hmüpjü hua jar jöy. Nuqueju, rí ntzöhui gui mbenijü, ya xcü cjaju í bajtziquijü ca Ocja, cja gui hmüpjü ncjapü. Gui tzujü ca Ocja cja gui mbenijü, ya jin guí mingütjoju hua jar mundo. Gá tjojtijü hua, grí möjmü hnahño ir jöyju pü jabü rá tzi zö.

18 Gui mbenijü hneje, ya xcü jiejmü cü costumbre cü bi zoquiquijü quir tajü, como jin te mí ntjumüy quí costumbre-cü pa güi tötijü car nzajqui ca jin da tjegue. Cja nuya, ya xcü tötijü hnar ddadyo hmüy rá zö. Jin te xcá ttöhquijü domi ca xquí pønijü jar bbexuy. Guejti cü pé dda cosa cü i tjongua jar mundo, cü i mpuntjo, jin te gá möxquijü-cü pa güi jiejmü car vida rá nttzo ca nguí tenijü máhmeto.

19 Guejtsje car Jesucristo bi gaxquijü pü jar dye ca Jin Gui Jo bbü mí fön cár tzi cji. Guegue mí ncja ngu hnar tzi deti ca i bböhti pa da gahztibi ca rá nttzo ca i tü yu cjähni. Jin te mí ndujpíte car tzi Jesús, göhtjo már zö mír hmüy, pe bi bböhti-ca pa bi gaxquijü ca rá nttzo ca xtá øtijü.

20 Bbü jí bbe mí bbüj nar mundo, car Tzi Ta jítzi ya xi mí mbeni di mejni car Cristo pa di bböhti por rá nguejcöju. Pe jin guá nguñ-ca hasta gue cü pa cü cja xí tjogui. Nuqueju, ya xcü dyødeju ja mí ncja car Jesucristo cja co te rá nguehca bú eje, cja xcü cuatijü jar dye.

21 Por rá nguehca gá möxquijü cam Tzi Jmüjü Jesucristo, eso, xí jogui xcü cuatijü car Tzi Ta jítzi, hneje. Guegue-ca bi xox car Jesús bbü mí dü, pé bi un cár nzajqui cja bi hñix pü jar jítzi pü jabü i föx cár jmandado cár Tzi Ta. Por rá ngue ca pé gá nantzi cár Tzi Ttu ca Ocja, nuqueju ya xquí emejü car Tzi Ta jítzi hneje, cja ya xquí tømijü car pa bbü xta ttzixquijü pü jabü gui hmüpjü guegue.

22 Ya xcü hñemeju nar tzi palabra nü ncjuani, cja ya xí ccuzquijü ca rá nttzo ca nguí tujü. Xí möxquijü car Espíritu Santo. Nuya, ya xí jojqui quir tzi müyju pa gui mah cü pé dda hermano cü xí hñeme. I nesta gui madijü-cü göhtjo mbo ir müyju.

23 Como xcü hñemeju nar palabra ca Ocja, ncjahmü ya xí ttahqui quer nzajquijü, ddadyotjo. Nar palabra ca Ocja jin da mpuni göhtjo ur tiempo. Ncjahmü i yojmi car nzajqui ca rí hñeh ca Ocja. Cja nuya, guehquitjogüeju, guí pehtzijü car nzajqui-ca hneje.

24 I mam pü jar Escritura digue nar palabra ca Ocja:

Göhtjo yu cjähni hua jar jöy i ncjaju ncja ngu yu paxi,

Guejti yu cjähni yu más i ntjumüy, yu más i ttihztibi, ncjadipü hneje.

Göhtjo i ncjaju ncja ngu yu tzi døni yu i jø pü ja paxi. Ncjatica ga ma cár vida.

I dyoti yu paxi cja i jøj yí døni, tje da mpuni.

²⁵ Nu car palabra ca xí man ca Ocja, jin da mpuni, como úr mejtí guegue. Drá nzejtjo göhtjo ur tiempo.

Nu car palabra ca jin da mpuni gue nar evangelio nu xí tsjihquijü, cja guejnu xcu hñemejü-nu.

2

¹ Nuya, gui jieguijü göhtjo tema cosa rá nttzo. Gui jiejmü car ntjöti cja co car bbetjri. Ya jin gui huhtzijü quer hñohuijü, cja jin gui dyombijü ur jñajqui.

²⁻³ Como ya xquí nuju cár ttijqui cam Tzi Jmujü Jesús, cja ya xquí padijü, rá zö cár palabra guegue, nuya, gui dyøjtibijü-ca cja gui mbenijü-ca mbo ir tzi mayjü. Gui neju cár tzi palabra ncja ngu cu tzi wene i ndo ne car bba, pa da ñiña ir tzi mayjü cja gui zedijü. Da ncjapü grí pehtzijü car nzajqui ca jin da tjegue.

Cristo, la piedra viva

⁴ Gui cuatijü ya cam Tzi Jmujü Jesús, pa gui hmupjü guegue. Cam Tzi Jmujü i jñejmi hnar ndo medo ca bi cjötzi bbü mí tjøh car ngu, cja bbü di jina car medo-ca, jin di joh car ngu. Bbü mí bbujcua jar jöy guegue, quí jefe cu cjahni israelita, tzüdi, quí cjhñitsje guegue, bi zantjo cja bi dyejmü. Nu car Tzi Ta jitzí ya xquí hñix car Jesús pa di cja um Jmugöjü. Guegue-ca i ncja ngu hnar medo rá nojo ca i cjöx pu jabü da zeti cu pé dda doo.

⁵ Nuquigüeju, ncja ngu xquí hñemejü car Jesucristo, guí ncjajü ncja cu pé dda medo cu i nesta pa da tjøh hnar ngu pu jabü da tsjöjtibi ca Ocja. Guejtjo guí ncjajü ncja ngu quí mefi car Tzi Ta jitzí, como guí cuatijü ca Ocja pa grí nzojmü o grí xöjtibijü. Por rá nguehca xquí cuatijü car Jesucristo, ya xquí nuquijü rá zö car Tzi Ta jitzí, cja ya xí jogui gui cuatijü guegue-ca hneje. I ndo tzøh cam Tzi Tajü car tsjödi ca guí ñahtibijü, más rá zö i tzøjø ni ndra ngue bbü i bbøhti zuwe cja i jñahtibi pu jar altar.

⁶ Por rá ngue cam Tzi Jmujü Jesucristo, i wej yu cjahni yu i eme, co ni yu jin gui ne da hñeme. Ya xí nzuh ca hnar palabra ca i jux pu jar Escritura. I ma ncjahua car palabra-ca: Nugö, dú Ocja-gö, gu cöxcö ca hnar medo rá nojo pu jar de car templo ca rá bbüh pu Siön. Gu cöx pu jabü da fadi, i ndo sirve.

Cu cjahni cu da hñemejü ca hnaa ca xtú itzi, jin da bbëdijü. Da ndo mpöh-cu. Ncjapü ga mam pu jar Escritura.

⁷ Nugöjü, ncja ngu xtá cuatijü jar dye car Jesucristo, dí ihtzibijü gá Jmu, cja dí ndo jonijü. Nu cu cjahni cu jin gui ne da hñemejü, i majmü, jin te i ntjumay guegue, cja i tzanijü. Ncjapü xcá nzuh car palabra ca i mam pu jar Escritura. I ina:

Cu mefi cu mí jøh car ngu bi zanjü ca hnar ndo medo, bi dyejmü,

Nu car medo-ca, ya xí cjöx pu jar de nar ngu, guehca i zeti cu cjoti-ca.

⁸ Guejtjo xí nzuh ca pé hnar palabra ca i ma:

I bbüh cu dda cjahni cu da fehtzi car ndo medo-ca cja da funtzi,

Tzüdi, cu ddaa cu jin da neju cja jin da hñemejü ca hnam jmandadero ca gu pejnigö.

Ncjapü ga man car Tzi Ta jitzí. Guegue-cu i tzanijü car Cristo, cja jin gui ne da hñemejü ¿cja xcuá hñe jitzí-ca? Pe ya má yabbü, ya xquí man car Tzi Ta jitzí di hmüh cu dda cjahni cu di ujü cár jmandadero guegue. Cja nuya, ya xí nzüdi ncja ngu gá ma.

Los que pertenecen a Dios

⁹ Nuquigüeju, xí juanquijü car Tzi Ta jitzí, xí cjahqui í bajtziquijü. Guegue guejtjo bi hñix car Jesucristo pa da mandado, cja guegue-ca i mandadoquijü como xcu cuatijü jar dye. Nuquigüeju, guejtjo guí jñejmü quí mefi ca Ocja cu i sirvebijü pu jar templo, como nuya guí cuatijü car Tzi Ta jitzí. Como ya xquí yojmü cár Tzi Ttu, ya xí jogui pa gui pejpijü car Tzi Ta jitzí. Como ya xcu cjaü í cjahniquijü ca Ocja, ncjahmü ya xcu cjaü hnar ddadyo nación. Guegue xí hñixquijü pa gui nzojmü cu pé dda cjahni, gui xijmü te tza rá zö car

Jesucristo. Gui xijm̄ ja ncja xcá nguzquijm̄ ca rá nttzo ca nguí tujm̄. Bb̄m̄ nguí bb̄m̄p̄m̄ jar bb̄exuy, guegue bi nzohquijm̄ cja bú tziquijm̄ jár tzi jogui jiahtzi.

¹⁰ Máhm̄eto, jí mí cjahniquijm̄ ca Ocja, pe nuya, í mejtiquijm̄ guegue. Máhm̄eto, jí mí juiquijm̄ car Tzi Ta jítzi, pe nuya, ya xí möxquijm̄ co ni cár tzi ttijqui.

Vivan para servir a Dios

¹¹ m̄m̄ tzi cjuadaquijm̄, dí mahquijm̄, cja nuya dí mbembiquijm̄, masque dí bb̄m̄jtijm̄ hua jar jöy, pe ya jin dí mingujm̄ hua. Dí jñejm̄m̄ c̄m̄ cjahni c̄m̄ rí ma hnahño ʼr̄ jöy, cja i tjojt̄i hua jar mundo. Eso, dí xihquijm̄ tz̄m̄, gui mfödijm̄, pa jin da dahquijm̄ nttzomfeni, cja pa ya jin gui tenijm̄ ca bb̄eto ir hm̄uyj̄m̄ ca nguí bb̄m̄p̄m̄ máhm̄eto. Porque, bb̄m̄ gui segue gui hm̄m̄p̄m̄ ncjap̄m̄, ya jin da jogui gui tenijm̄ ca Ocja.

¹² Nuya, i nesta gui hm̄m̄p̄m̄ rá zö, como i ccajtiqui quir vidajm̄ c̄m̄ cjahni c̄m̄ jin gui em̄e. Ym̄ pa ya, gueguej̄m̄ i tzanquijm̄, i majm̄m̄, rá nttzoquigujm̄. Pe bb̄m̄ gui segue gui dyøt̄ijm̄ ca rá zö, ba eh car pa bb̄m̄ xta ncjuanj̄m̄, xta majm̄m̄, rá zö guir hm̄m̄p̄m̄. Bb̄m̄ xta ncja car juicio cja xta tjamp̄ijm̄ ʼr̄ huenda c̄m̄ cjahni-c̄m̄, da majm̄m̄, rá ndo zö ca Ocja, como guehca guí tenijm̄-ca.

¹³ Nuquej̄m̄, gui dyøt̄ijm̄ göht̄jo c̄m̄ autoridad, como i fadi guí yojm̄m̄ cam Tzi Jm̄ujm̄ Jesús. Gui dyøt̄ijm̄ ca hnaa ca más i mandado hua jar jöy, como guegue-ca i peht̄zi car cargo ca más rá jítzi.

¹⁴ Gui dyøt̄ijm̄ hneje car gobernador ca i mandado p̄m̄ jab̄m̄ guí bb̄m̄p̄m̄. Guegue-ca xí ttun cár cargo pa da castiga c̄m̄ cjahni c̄m̄ jin gui ne da dyøt̄i c̄m̄ ley, cja pa da xih c̄m̄ pé ddaa cjahni c̄m̄ i øjte, bí jogui da nrespeta-c̄m̄, como rá zö ga hm̄m̄p̄m̄. Nuquej̄m̄, gui hm̄m̄p̄m̄ ncjap̄m̄, pa da ttizquijm̄, hneje.

¹⁵ Guehca i ne cam Tzi Tajm̄ jítzi, tz̄m̄di, gui dyøt̄ijm̄ ca rá zö, pa da gohti í ne c̄m̄ cjahni c̄m̄ i tzanquijm̄. Guegue-ca jin gui ntzohmi te i majm̄m̄, cja jin gui padijm̄ ja i ncja nár palabra ca Ocja.

¹⁶ Nuquigujm̄, ca ya xquí p̄m̄nijm̄ jar bb̄exuy, ya xquí bb̄m̄p̄m̄ libre. Pe dyo guí mbenijm̄, nuya i tjequijm̄ gui dyøt̄ijm̄ cosa rá nttzo, cja da perdonaquitjoj̄m̄ ca Ocja co ni cár tzi ttijqui. Jin gui tzö car mfeni-ca. Nuya, gui mbenijm̄, í mejtiquijm̄ ca Ocja, ncjahm̄m̄ ya xcú cjañm̄ í muzoquijm̄, como nuya guí bb̄m̄p̄m̄ pa gui dyøht̄ibijm̄ ca i ne guegue.

¹⁷ Gui nújm̄ rá zö göht̄jo ym̄ cjahni, cja gui madijm̄ göht̄jo c̄m̄ xí hñeme cam Tzi Jm̄ujm̄. Gui hñiht̄zibijm̄ car autoridad ca xí ttun cár cargo pa da mandado hua jar jöy, cja guejti ca Ocja gui tzujm̄ hneje.

El ejemplo del sufrimiento de Cristo

¹⁸ Nuquej̄m̄, guí muzojm̄, gui cjañijm̄ ʼr̄ jmandado quir patrónj̄m̄, cja gui dyøt̄ijm̄. Jin gui jøntsjet̄jo c̄m̄ jogui jm̄m̄ guí dyøt̄ijm̄, pe guejt̄jo hneje c̄m̄ ddaa c̄m̄ jin gui peht̄zi nttijqui.

¹⁹ Porque i tzøh ca Ocja bb̄m̄ dí mbenijm̄ guegue cja dí øt̄ijm̄ ca i ne, masque i tzanguij̄m̄ cja i ʼnguij̄m̄ c̄m̄ cjahni rá nttzo. Bb̄m̄ dí sufrijm̄ porque dár øt̄ijm̄ ca rá zö, bí jantiguij̄m̄ ca Ocja ncjahm̄m̄ dár sufrijm̄ por rá ngue guegue, cja i tzøj̄.

²⁰ Pe bb̄m̄ guí øt̄ijm̄ cosa rá nttzo cja i ttanquijm̄ por rá nguehca, jin gui tzøh ca Ocja ca guír sufrijm̄, bb̄m̄. Nubb̄m̄, i nesta gui mbenijm̄, ir nttzojquitsjejm̄ ca xcá ttahqui quer castigojm̄, bb̄m̄. Pe bb̄m̄ i ttanquijm̄ por rá nguehca guír dyøt̄ijm̄ ca rá zö, cja bb̄m̄ guí peht̄zibi-tjoj̄m̄ ʼr̄ ttijqui c̄m̄ to i ʼnquijm̄, nuca i tzøh ca Ocja-ca.

²¹ Nugöjm̄ xí nzojquijm̄ cam Tzi Tajm̄ jítzi pa xtú tenijm̄ car Jesucristo, cja nuya i nesta gu hm̄m̄p̄m̄ ncja ngu nguá hm̄m̄-ca. Guegue-ca bi ncastiga, hasta bi bböhti, cja jin gá coht̄zibi ca rá nttzo c̄m̄ cjahni c̄m̄ bi ʼni. Mí ujt̄jo jin te múr dum̄y pa di ncastiga guegue.

²² Jin gá dyøti tema cosa drá nttzo. Jí mí ndujp̄ite, cja jin gá ma tema palabra gá ntjöt̄i.

²³ Bb̄m̄ mí ttzani, jin te gá ndadi, cja bb̄m̄ mí tt̄ani, jin gá ngöhmi c̄m̄ cjahni c̄m̄ már øht̄ibi ca rá nttzo. Jønt̄jo bi nzoh cár Tzi Ta jítzi, bi ndötsje jár dye, como mí padi, guegue-ca i øti jujticia.

²⁴ Car Tzi Jesús, bb̄ mí ddøti p̄ jar ponti, bi guti ca rá nttzo ca ndí tuj̄. Ncjahm̄ dú yojm̄ guegue bb̄ mí dú. Eso, ya jin da mandadoguij̄ cm nttzomfenij̄ pa gu cjaj̄ ca rá nttzo. Nuya, ya xí jogui pa gu øtij̄ ca rá zö. Guehc̄á gá tt̄an car Jesucristo co c̄á gá bböhti, xí nḡuzquij̄ car castigo ca di ttajquij̄, c̄á nuya dí bb̄upj̄ rá zö.

²⁵ Máhm̄eto, ndí ncjaj̄ ncja ngu c̄a dejt̄i c̄a xquí bb̄edi, como xtá wembij̄ car Tzi Ta j̄itzi. Pe nuya, pé xtú cojm̄ pa gu t̄enij̄ car Tzi Jogui Mödi ca i neguij̄ c̄á i föj ȳam tzi m̄ayj̄.

Cómo deben vivir los casados

3

¹ Nuquigüēj̄ guí bbejñ̄aj̄, bb̄ i bb̄h̄ quir damej̄ c̄a jin gui em̄e, gui dyøtj̄m̄-c̄a, c̄á gui cjaj̄pij̄ cár jmandado. Xajm̄a da c̄á Oc̄á gui tapij̄ pa da hñ̄emej̄ car Jesucristo hneje, masque jin te gui xijm̄.

² I bb̄h̄ c̄a ddaa hñ̄ø̄j̄ c̄a da hñ̄eme cam Tzi Jm̄uj̄ Jesucristo bb̄ xta jñ̄aj̄ ̄r huenda ja ncja guir hm̄upj̄. Da ccajtiquij̄, guí ihtzibij̄ ca Oc̄á, c̄á jin tema hmetzö guí øtij̄.

³ Nuquigüēj̄, jin gui ungui ir m̄ayj̄ ja grí jñ̄ojquitsjēj̄ xøtzetjo, pa da ndo ccajtiquij̄ ȳm̄ cjahni. Gui jojq̄ui quir ñ̄aj̄ ncja ngu rí ntzöhui c̄á jin tza di ntj̄i. Guejtjo, jin gui tuj̄tij̄ rá ngu adorno jer cuerpoj̄, hne jin gui gastoj̄ rá ngu domi pa grí jie quir daj̄tuj̄ gá lujo.

⁴ Gui mbenij̄ ja grí jñ̄ojquij̄ p̄ mbo quir tzi m̄ayj̄, como guehp̄m̄ bí ccahti ca Oc̄á. Da jñ̄u ir m̄ayj̄, c̄á gui p̄ehtzibij̄ ̄r nttij̄qui quir m̄inga-cjahnij̄. I m̄an ca Oc̄á, rá tzi zö hnar bbejñ̄a bb̄ i ncjap̄m̄ ga hm̄ay. Masque da tjoh c̄a cjeya, c̄a to i jñ̄ojqui mbo í tzi m̄ayj̄, rá tzi zötjo ga hm̄ay göhtjo ̄r tiempo.

⁵ Ya má yabb̄ mí bb̄h̄ c̄a dda bbejñ̄a c̄a mí em̄ej̄ ca Oc̄á, c̄á nucá, mí øjti quí damej̄. Guegue-c̄a mí mben ca Oc̄á c̄á mí tzuj̄m̄-c̄a. Már zö mí r̄nḡu c̄a bbejñ̄a-c̄a, como már zö quí mfenij̄.

⁶ Mí ncjap̄m̄ car Sara, cár bbejñ̄a car Abraham. Guegue mí øjti cár dame c̄á mí ihtzibi. Nuquigüēj̄, guí bbejñ̄aj̄, bb̄ gui hm̄upj̄ ncja ngu nguá hm̄h̄ car Sara, ca Oc̄á da núquij̄ rá zö hneje, ncja ngu nguá n̄u guegue. Pe i nesta gui dyøtj̄m̄ ca rá zö, masque da ncja ca te da ncja, c̄á jin gui ntzuj̄.

⁷ Nuquigüēj̄, guí hñ̄ø̄j̄, como ngu xquí hñ̄emej̄, gui ntzohmij̄, cada hnaa, ja ncja grí hm̄abi quer bbejñ̄a cor jm̄ajte. Como ya xquí pad̄i ja i ncja ca Oc̄á, gui m̄ah quer bbejñ̄a, c̄á gui tzuni tz̄m̄ hneje, como jin tza i nzej n̄r bbejñ̄a ncja n̄r hñ̄ø̄j̄. Guejtjo hneje, gui hñ̄ihtzibi, como xí ttahqui quer bbejñ̄a pa gui mföxihui c̄á pa parejo gui tenihui cár hñ̄u ca Oc̄á. Por rá nguehc̄a xquí hñ̄em̄hui car Jesucristo, nuquigüē co quer bbejñ̄a, parejo guí p̄ehtzihui car nzajquí ca jin da tjegue. Pe bb̄ jin guí bb̄abi rá zö quer bbejñ̄a, jin da dyøh ca Oc̄á bb̄ guí nzojmi gá oración.

Los que sufren por hacer el bien

⁸ Ma ya, dí ne gu xihquij̄, guí göhtjoj̄, gui hm̄upj̄ acuerdo, c̄á gui madij̄ c̄a pé ddaa c̄a i em̄e. Gui hm̄upj̄m̄-c̄a cor ttij̄qui, c̄á jin gui hñ̄ixtsjēj̄, como hnaadi quer Tzi Taj̄.

⁹ Bb̄ to te da dyøjtiquij̄, jin gui cohtzij̄ ca rá nttzo. C̄á bb̄ to da zanquij̄, jim pé gui tzanij̄, pe gui dyøhtbij̄ ca rá zö, ncja ngu ga dyøjtiguij̄ ca Oc̄á. Como xí nzojquij̄ cam Tzi Taj̄ j̄itzi pa da ddajquij̄ bendición rá ndo zö. Bb̄ gu cohtzibij̄ ca rá zö c̄a to i ̄guij̄, ca Oc̄á da ndo möxquij̄, bb̄.

¹⁰ Eso, gu øtij̄ ncja ngu ga mam p̄ jar Escritura, in̄a:

Car cjahni ca i ne da hm̄ajcua jar j̄öy rá ngu cjeya, c̄á da mpöh cár tzi m̄ay,

Da nxödi da ccax cár cjaj̄ni pa jin da tzajte. Jin da m̄a tzone, c̄á jin da m̄angui bb̄etj̄ri.

¹¹ Da j̄ieh ca rá nttzo c̄á da dyøti ca rá zö,

Da jioni ja drí wembi car tuj̄ni c̄á da hm̄abi rá zö quí hñ̄ohui.

¹² Nu ca Oc̄á bí jantiguij̄, i nú rá zö car cjahni ca jin gui ndujp̄ite. I øh bb̄ ga nzoh car cjahni-c̄a.

Nu cə cǵahni cə i øti ca rá nttzo, ca Ocǵa jin da möx-cə, cǵa jin da nu rá zö. Ncǵapə ga mañ car tzi salmo.

¹³ Nuquiguejə, bbə gui uni ir mայjə pa gui hmայpjə rá zö, jin to te da cǵahquijə.

¹⁴ Xin di bbəh hnar cǵahni ca di dyøjtiquijə tujni por rá nguehca guír dyøtijə ca rá zö, ndejma rí ntzöhui da jñu ir mայjə, como da möxquijə ca Ocǵa. Dyo guí tzujə cə cǵahni-cə, cǵa dyo te guí mbenijə.

¹⁵ Pe gui hñihtzibijə car Jesucristo, göhtjo mbo ir tzi mայjə, cǵa gui mbenijə, guegue əm Tzi Jmujə ca i mandadoguijə. Cǵa bbə to da dyönquijə, ¿toca guí emejə? o ¿ter beh ca guí tøhmijə? ddahtzə grí tǵadijə, gui xijmə göhtjo ja i ncǵa nər palabra nə dí emejə, cǵa gui nzofa cor ttijqui.

¹⁶ Ndejma i bbəh cə dda cǵahni cə i tzanquijə, i majmə, rá nttzo quir vidajə. Nuquiguejə, gui jñajə nər huenda, jin to gui dyøhtibijə cosa drá nttzo, pa jin da tteme ca i mañ cə cǵahni-cə, cǵa pa jin te gui mbenguejə. Bbə gui hmայpjə ncǵa ngu rí ntzöhui pa yə to i tən car Jesucristo, nubbə, cə cǵahni cə i tzanquijə da mehtzi ər tzøjə cǵa da juiguijə.

¹⁷ Jin gui dyøtijə tema cosa rá nttzo, pa jin da ncastigaquijə. Pe guejtjo, masque xín da jjequijə ca Ocǵa pa da ttənquijə porque guí dyøtijə ca rá zö, bí joh bbə gui sufrijə ncǵapə. Pe jin gui tzö bbə guí sufrijə porque xcrú dyøtijə ca rá nttzo.

¹⁸ Gui mbenijə ja mí ncǵa car Jesucristo. Jin te mí tu guegue. Bi ncastiga cǵa bi du por rá nguejcöjə, ndí tujə ca rá nttzo. Hna veztjo bi sufri pa bi guti ca xtá øtijə, bi gəzquigöjə-ca, como dí göhtjojə dí ndujpitejə. Ncǵapə gá jogui pa xtá cuatijə car Tzi Ta jítzi. Bi bbøhti guegue, pe jin gá ndu cár tzi mայ.

¹⁹ Bbə jí bbe mí nantzi car Jesucristo, bi ma cár tzi mայ pə jabə mí tøhmi quí ndají cə cǵahni cə ya xquí du bbə jí bbe mbá e guegue. Bi ma bú xijmə to guegue cǵa co te rá nguehca xcuí hñecua jar jöy. Cǵa diguebbə ya, bi jñə ər jñə car Jesús.

²⁰ Cə tiempo ya má yabbə, bbə mí bbəh car Noé, cə cǵahni jí mí øtijə ca mí mañ ca Ocǵa. Cə pa-cə, car Noé bi dyøti car ndo barco pə jabə di ñəti guegue, bbə xti ncǵa car mənti cǵa di ñuxi deje göhtjo nər mundo. Nu ca Ocǵa mí juijqui cə cǵahni. Bi døhmi rá ngu cǵeya, xajmə di repentijə cǵa di hñemejə. Pe tengudi cə cǵahni bi hñeme ca mí mañ car Noé, cǵa bi ñətijə mbo car ndo barco. Mí jøntsje jñajtjo cə jin gá ndu pə jar deje.

²¹ Nugöjə, como ngu xtá cuatijə jár dye car Jesucristo bbə ndú xixtjejə, ya jin da zəjquijə car castigo ca ba eje. Ncǵa ngu car Noé co cár familia bi huetijə bbə mí ñuxi deje nər jöy, cǵa bi bønijə rá zö, nugöjə xtú ncǵagöjə pə hneje. Bbə ndú xixtjejə, ncǵahmə dú yojmə car Jesucristo bbə mí hñögui co bbə pé mí nantzi. ¿Te rá nguehca dí xixtjejə? Jin dí xixtjejə pa da wen cár poxi nəm cuerpojə. Pe dí xixtjejə pa gu øjpijə ca Ocǵa da xəguigui yəm tzi mայjə. Nuya, dí yojmə car Jesucristo, cǵa guegue i ddajquijə cam nzajquijə ddadyo, ncǵa ngu car nzajqui ca xí mehtzi guegue desde bbə mí nantzi.

²² Cam Tzi Jmujə Jesucristo ya xí mbøx pə jítzi. Nuya, bí juh hnanguadi cár Tzi Ta, i mföxihui i mandadohui. Cə ángele co göhtjo cə pé dda ndají cə i ja ər cargojə pə jar jítzi, i ihtzibijə car Cristo cǵa i øjtibijə ca i ma.

Sirviendo según la capacidad que Dios nos ha dado

4

¹ Nuquiguejə, ya xquí padijə bi sufri car Jesucristo, hasta bi du por rá nguejcöjə. Eso, gui dyəmbi ir mայjə gui ncǵajə ncǵa guegue. Gui mbenijə, ca to i sufri por rá nguehca ca rí dən ca Ocǵa, ya jin gui ne da dyøti ca rá nttzo.

² Nuya, gui dyøhtibijə cár voluntad cam Tzi Tajə jítzi cə pé dda cǵeya cə da ddahquijə guegue pa gui hmայpjə hua jar jöy. Ya jin gui ma gui hməjtsjejə o gui jñeguijə pa da dahquijə nttzomfeni.

³ Cə cǵeya cə xí tjogui, bbə jí bbe nguí emejə ca Ocǵa, nguí øtijə göhtjo ca nguí netsjejə, como jí bbe nguí tzujə guegue. Nguí øtijə hmetzö, bbəjñə co hñøjø, segue mí equijə quir

ntzomfenijm, nguí ntijm, ngrá ttzodyojm, dé nguí tzöjm mbaxcjua. Nubbm, nguí ihtzibijm hnahño cjaá cü jin te i ntjumay, menta nguí øtijm cü dda cosa rá nttzo cü i ccax car ley. Pe ya co gue cü cjeja-cü. Ya nuya, dyo dí øtijm ncjapm ya.

⁴ Nu cü cjahni cü jin gui eme car Jesucristo i ndo dyo í mayjm, i hñöntsjejm, ¿dyocá ya jin guí mpejnijm-cü bbm i hñemindöjm i øtijm cosa rá nttzo? Eso, i tzanquijm-cá.

⁵ Nu cü cjahni-cü, ndejmá da döjtjm ur huenda cam Tzi Jmujm Jesús. Guegue-ca da cja ur nzöya cja da jñampi ur huenda ym cjahni ym i bbajtjo cja co hneh cü ya xí ndu.

⁶ Como guejti cü cjahni cü ya xquí dü bbm jí bbe mbá eh car Jesucristo, bi tsijjm car tzi ddadyo jña hneje. Cü cjahni-cü, bi hñemebi ca xquí man ca Ocja bbm mí bbajmajm hua jar jöy. Pe bbm mbú eh car Jesús, guegue-cü ya xquí nújm car dü. Gue car castigo-ca i tzudi göhtjo ym cjahni ym i bbajcua jar jöy, como göhtjo i tujm. Nu car Cristo, bbm ya xuí dü, bi ma pm jabm mí tøhmi cü ánima-cü. Bi ma bú xijm to guegue cja co te rá nguehca xcuí hñeje. Nubbm, bi jogui pa di hñeme cü cjahni-cü, cja di ma drí hmajpm ca Ocja pm jitzí.

⁷ Pe nuya, ya xta tjej nar mundo. Ya pé xtu eh car Jesucristo. Eso, i nesta gui mfödiujm cja gui penti quir mfenijm pa da jogui gui nzojm ca Ocja göhtjo mbo ir mayjm.

⁸ Guejtjo gui ungui ir mayjm gui madijm cü pé dda hermano. Car hermano ca i mah cár hñohui, i cohmpi ur tzö, cja i perdonabitjo quí falta, masque xtrú dyøhtibi tema cosa ca jin gui tzö.

⁹ Digue cü cjuada cü i sirvebi ca Ocja cja i nesta jabm da oxi o te da zijm, gui cuajtjm pm ir ngujm, cja gui unijm te da zi cü cjuada-cá. Gui dyøtijm göhtjo cor tzi pöjö. Dyo guí inajm, rá ngu car nxujña.

¹⁰ Gui cjam ncja ngu jogui mefi cü i sirvebi ca Ocja. Car Tzi Ta jitzí xí jequijm quir bbeñjm, hnahño ur cargo ca hnaa, pé hnahño ca pé hnaa. Como xí ddahquijm ca Ocja cada hnaa quer bbeñjm, gui dyøtijm ca i tocaquijm, pa gui mföxijm, guí göhtjojm, cja ncjapm grí nujm cü bendición rá ngu cü xí mben ca Ocja da ddahquijm.

¹¹ Car cjuada ca i pehtzi cár cargo pa da nzoh cü pé ddaa, da xijm te i man ca Ocja. Jin da man cár mfenitsje. Da ma mero ca i man nar Palabra ca Ocja. Guejti car cjuada ca pé i nú cü pé dda cosa cü i nesta jar templo, da dyøte göhtjo mbo ur tzi may, como gue cam Tzi Tajm jitzí i ddajqui nam nzajquijm cja co nam fuerzajm pa gu pejpijm. Bm gu øtijm cada hnaagöjm car bbeñi ca xí ddajquijm cam Tzi Tajm jitzí, nubbm, da ttihztibi guegue-ca, yojmi car Jesucristo. Rí ntzöhui da ttihztibi cja da tsjöjtibi cam Tzi Jmujm Jesucristo göhtjo cü cjeja, ni jabm drí tjeque. Amén.

Sufriendo como cristianos

¹² Nuya, am tzi hñohuiquijm, jin da hño ir mayjm ca xcá nzahquijm hnar prueba rá ndo m. Pe ntoja guí yomfenijm, ¿cja gui huetjm, huá jina? Pe ndejmá xí xijquijm ca Ocja gu tzöjm prueba.

¹³ Nuquejm, jin da dyaxi ir mayjm. Gui mbenijm, por rá nguehca guír yojm car Jesucristo, xí nzahquijm car prueba-ca, como guegue bi sufri hneje. Gui mbenijm-ca, cja gui mpöjm. Guejtjo gui mbenijm, bbm pé xtu eh car Cristo pa da jña cár cargo, nubbm, xta ndo ttihztibi, cja nuquejm xquí ccahtjm guegue cja xquí yojm göhtjo ur tiempo. Nubbm, xquí mpöjm göhtjo mbo ir tzi mayjm, bbm.

¹⁴ Guejti ym pa ya, bbm da ttzanquijm porque guí tenjm car Jesucristo, ca Ocja da ndo ddahquijm bendición. Cár Tzi Espiritu ca Ocja da juixquijm, cja da möxquijm pa gui tzejtjm cü prueba, pa ncjapm drí nigui te tza rá nze guegue, cja co te tza rá zö. Cü cjahni cü i tzanquijm, ncjahm gue car Cristo i tzanijm. Nuquejm, guí tzejtitjojm ca i ttøjtiquijm, cja gui mpöjtjm, pa da bah cü to da ccajtiquijm, ja i ncja car Jesucristo, cja da hñemejm.

¹⁵ Nuquiguejm, como ya xcú hñemejm car Jesucristo, i nesta gui dyøtijm cü ley. Jin to da pøhtite o da mpe. Jin to da ñati cü asunto cü jí ur mejti guegue. Xajmá jin da nesta da ttahqui quer castigojm por rá ngue cü cosa-cá.

¹⁶ Pe bb_u to da cjoti födi o da ttuni castigo por rá nguehca rí den car Jesucristo, jin da mehtzi ár tzö. Da mpöjö cja da mbeni ja drí hmuy pa más da ndo ttihzibi cam Tzi Jmuju, cja pa da fadi ja i ncja-ca.

¹⁷ Ya xta zøh car pa bb_u xta juzga nur mundo ca Ocja. Mero, ya xí nzudi. Ya xpa fuh ca Ocja xpa penquigöju prueba pa gu jojqui yam vidaju, nugöju, ncja ngu xtá emej_u car Jesucristo. Bb_u ba penquij_u castigo, yí bajtziguij_u ca Ocja, ¿te da cjaipi ca cjahni ca jin gui ne da hñemej_u nur evangelio?

¹⁸ Xta ncjá ncja ngu ga mam pu jar Escritura:

Bb_u xtu penquigö cam castigoj_u ca Ocja, cuetjo drí hueti car cjahni ca i øti ca rá zö cja ár bajtzi guegue.

Nu car cjahni ca jin gui tzu ca Ocja cja i øtitjo ca rá nttzo, jin da hueti cár castigo ca da zudi, drá ndo ngu-cá.

Ncjar_u ga mam pu jar tzi salmo.

¹⁹ Eso, bb_u xta jiequij_u ca Ocja pa gui sufrij_u, jin gui yomfenij_u, pe gui segue gui dyøtij_u ca rá zö. Gui dötsje quir vidaju jár dyε cam Tzi Taj_u, cja gui tøhmij_u cár tzi voluntad. Guegue xí dyøjqij_u, cja bí janti göhtjo ca te dí tjojm_u.

Consejos para los creyentes

5

¹ Nuya, dí nzoh ca cjuada ca i ja ár cargoj_u pu jar templo, gue ca bbeto bi hñemej_u. Guejquitjogö, ya má yabb_u dú eme cja dí ja nam cargo pa gu mandado, hneje. Nugö dúr testigo, dú ccahti bb_u mí du car Jesucristo, cja dí xij y_u cjahni ja mí ncja. Cja bb_u pé xtu e guegue pa da mandado, nubb_u, da nigui te tza rá ngu cár poder, cja pé xtá ccahtigö cam Tzi Jmuju cja xtá yobbe hneje.

² Dí xih ca hermano ca i mandado, gui födij_u rá zö ca hermano ca xcú recibi jer dyεj_u, como nuc_u, í tzi deti ca Ocja-ca. Jin gui föjm_u jøntsjetjo porque xí tsjihquij_u gui dyøtij_u-ca. Pe gui núj_u, göhtjo cor pöjö, pa da tzøh ca Ocja. Jin da má ir møyj_u car domi ca da ttahquij_u, pe gui ungui ir møyj_u gui dyøtij_u car bbeñi ncja ngu ga ne ca Ocja.

³ Guejtjo jin gui mandadobij_u gá fuerza ca hermano ca gui födij_u. Gui núj_u cor ttijqui cja gui cjar_u hnar ejemplo pa da jogui da denquij_u.

⁴ Cja bb_u xtu eh car Mödi ca más i mandadoguij_u, da ddahquij_u quer tjajaj_u drá tzi zö, tzudi, da ddahquij_u ur tsjejqui gui yojm_u cam Tzi Jmuju pu jab_u i mandado, cja gui hmarpj_u guegue pu jab_u rá tzi zö, göhtjo ur tiempo.

⁵ Nuya, dí nzoh ca cjahni ca cja xí hñeme cam Tzi Jmuju Jesucristo, cja co guejti ca hermano ca bajtzitjo. Dí mangö, rí ntzøhui da dyøjtij_u ca hermano ca bbeto bi hñeme, como guegue-ca i pehtzi cár cargoj_u pa da ccahti ca pé ddaa. Guí göhtjoj_u gui hmarpj_u rá zö, cja jin gui hñixtsj_u. Gui ncjar_u ncja ngu y_u möxte y_u ya xí mbah cár jmandado. Gui mbenij_u te i mam pu jar Escritura:

Car cjahni ca i hñixtsj_u, i ntøxtihui ca Ocja.

Nu car cjahni ca i jñegui da hmejpi jmandado, ca Ocja i fötzi co ni cár tzi ttijqui.

⁶ Eso, bb_u ba penquij_u prueba ca Ocja, gui jñeguij_u pa da cjahquij_u ca te i ne, cja gui mbenij_u, guegue i mandado. Cja bb_u xta zøh car pa ca xí man cam Tzi Taj_u, nubb_u, xta guzquij_u car prueba cja da pöjpquij_u quir tzi møyj_u.

⁷ Bb_u i ddahquij_u ur dumuy, gui xijm_u cam Tzi Taj_u jitz_u göhtjo ca te guí mbenij_u, como guegue i mahquij_u cja i núquij_u.

⁸ Gui mfödij_u, cja gui jñaj_u ur huenda pa jin da jiøhquij_u ca Jin Gui Jo. am contraj_u guegue, i jñejmi hnar león rá ndo ttazajte. I dyo göhtjo pu jab_u i ne, i joni to da dapi.

⁹ Nuquiguej_u, jin gui jñeguij_u pa da dahquij_u guegue, gui ntøxtij_u-ca. Gui segue gui hñemej_u cam Tzi Jmuju Jesucristo, göhtjo mbo ir tzi møyj_u, cja gui mbenij_u, jin gui

jønquitsjeguejɯ guí sufrijɯ. Guejti cɯ pé dda hermano, ntero nar mundo, i sufri, hneje, como göhtjo yɯ to i bbɯjti hua jar mundo, i ttøhtibi prueba.

¹⁰ Nuquejɯ, gui mbenijɯ, bbɯ ya xcrú sufrijɯ tengɯ mpa, diguebbɯ ya, ca Ocja da gɯzqui quer pruebajɯ, da zeti quir tzi mɯyjɯ, da möxquijɯ pa gui zedi grí hñemejɯ cja pa ya jin gui yomfenijɯ. Nubbɯ, xquí cjajɯ ncja ngu hñøjø cɯ ya xí ncjahni cja ya xqui padi rá zö ter beh ca i øtijɯ. Rá ndo ngu cár tzi ttijqui cam Tzi Tajɯ, cja guegue xí nzohquijɯ pa xcú hñemebijɯ cár Ttɯ, car Jesucristo, cja pa gui yojmɯ guegue-ca pɯ jabɯ da mandado cja da ttihztibi göhtjo ɯr tiempo.

¹¹ Rí ntzöhui gu xøjtibijɯ guegue-ca, como ɯm Tzi Jmugöjɯ, cja rí ntzöhui guegue da mandado göhtjo cɯ cjeja ni jabɯ drí tjegue. Amén.

Saludos finales

¹² Nugö, dúr Pedro, guejcö xtú mbeni ter beh ca da ma nar carta, cja dí ina jin tza i ma. Gui nɯm tzi cjuadajɯ Silvano xí jñutzi ncja ngu xtá xifi. Dí meya rá zö, cja dí padi, guegue i eme cam Tzi Jmujɯ göhtjo mbo ɯr mɯy. Por digue nar carta-na, dí nzohquijɯ, como dí ne gu jujtiqui ir tzi mɯyjɯ cja gu föxquijɯ pa jin gui yomfenijɯ, cja pa jin gui hñöntsjeje, ¿cja cierto nar palabra nɯ xcú tenijɯ? Nugö, dúr testigo, dí xihquijɯ, cierto rí hñeh ca Ocja nar tzi palabra nɯ xcú hñemejɯ. Gui segue gui tenijɯ, cja jin gui cojmɯ xatja.

¹³ Yɯ cjuada yɯ i bbɯjcua nar lugar hua jabɯ i tsjifi Babilonia i penquijɯ nzengua. Nuyá, xí juajni ca Ocja cja xí cjajpi í mejti, ncja nguquiguejɯ. Guejti nar Marcos i penquijɯ nzengua, hneje. Dí xifi ɯm ttugö-ná.

¹⁴ Nuquejɯ, hñohui, dí xihquijɯ, gui nzengujɯ cor jmajte. Rí ntzöhui gui majtsjeje, como guí ncjuadajɯ.

Cam Tzi Tajɯ jítzi da möxquiguejɯ pa gui hmɯpɯ rá zö, guí göhtjoje, como ngu xquí cuatijɯ jár dyε car Jesucristo. Amén.

SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PEDRO

Pedro escribe a los creyentes

¹ Nugö, dúr Simón Pedro, úr jandaderogui car Jesucristo. Guegue-ca bi ddajqui cam cargo pa gu xij yá cjahni nar tzi ddayo ñá. Por digue nar carta-na, dí nzohquijá, nuquejá, xcú cjaá í bajtziquijá ca Ocja, como guegue bi nzojtiqui quir tzi máyja, cja gú hñemejá car Jesucristo. Parejo xtú töhtibijá cár tzi ttijqui car Cristo, nugöje ndí yojme car Jesús bbá mí bbájcua jar jöy, cja nuquejá, gú hñemejá, pe jí xquí ccahtijá. am Cjaa-göjé car Jesucristo. Guegue-ca bi dú pa bi ddajquijá car nzajqui ca jin da tjegue, dí göhtjójá.

² Cam Tzi Tajá jítzi da möxquiguéja pa gui ndo padijá ja i ncja guegue cja co cam Tzi Jmuja Jesús. Da ddahquijá rá ngu bendición pa gui hmápjá rá zö cja gui yojmá co ni cár tzi ttijqui.

Cualidades del cristiano

³ Rá ndo nzeh cam Tzi Jmuja Jesucristo, cja xí ddajquijá hnar ddadyo hmáy cja co göhtjo ca dí nestajá pa gu hmápjá hua jar jöy ncja ngu ga ne cam Tzi Tajá jítzi. Nugöje dú meyajé car Jesús bbá mí bbájcua jar jöy. Dú ccahtije, guegue mí yojmi cár poder ca Ocja. Nxögue már zö ca mí má cja co ca mí øte. Eso, bbá mí nzojquije dú tenije cja dú emeje.

⁴ Como rá ndo nzedi guegue, guejtjo bi xijquije cá dda promesa rá nzedi cá i föxquije rá ngu. Hnehquiguéja, bbá xcú hñemejá cá promesa-cá, ca Ocja xí ddahquijá hnar ddadyo hmáy ca rí hñé guegue. Ya jin da dahquijá cá nttzomfeni cá i mandadobi yá cjahni yá jí í bajtzi ca Ocja. Nu cá cjahni-cá, da bbédijá, como i tenijá nar mundo, cja da mpuni göhtjo yá i cja hua.

⁵ Nuquejá, como ya xcú hñemejá cá promesa cá xí xijquijá ca Ocja, gui zedijá ca grí hñemejá. Guejtjo gui nxödjá pa gui hmápjá rá zö. Cja pé gui nxödjá pa más gui padijá ja i ncja ca Ocja.

⁶ Guejtjo gui nxödjá gui pñenti quir mfenijá, pa jin da dahquijá cá mfeni rá nttzo. Jin da gaxi ir máyja bbá gui tzejtijá prueba por rá nguehcá grí tenijá car Cristo. Cja jöncá, pé gui nxödjá ja ncja grí hmápjá pa da tzøh ca Ocja, göhtjo ca gui dyøtijá.

⁷ Cja diguebbá ya, pé gui nxödjá gui mah quir mingá-hermanojá. Cja xtrí gax ya, gui nxödjá gui nejá göhtjo yá cjahni, ncja ngu grí netsjejá.

⁸ Como bbá gui nxödjá gui hmápjá ncjaná, cja jin gui jiejmá ca grí dyøtijá yá xtú mangua, nubba, da tzi sirvebi ca Ocja cá cjeja cá xcrú hmápjá hua jar jöy, cja xquí pehtzijá algo pa gui döjtijá bbá xtí ntjejá guegue. Nubba, jin dur hméditjo ca xcú hñemejá cam Tzi Jmuja Jesucristo.

⁹ Porque cá cjahni cá ya xí hñeme nar evangelio cja i bbájtjo ncja ngu nguá hmá máhmeto, bbá jim be mí emé, i ncjajá ncja ngu hnar godö ca i ccahti jøntsje hna tzi tájquitjo. Cá cjahni-cá, xí dabénijá te rá nguehcá ca Ocja bi gahtzibijá ca rá nttzo ca mí tújá. Ya jin gui mbenijá, xí salvaguijá pa gu jejmá ca rá nttzo, cja pa hnahño grá hmápjá ya.

¹⁰ Eso, dí xihquijá, am cjuadaquijá, jin gui segue gui hmápjá ncja ngu nguír hmápjá máhmeto. Gui mpeguijá pa gui hmápjá ncja ngu xtú xihquijá. Nubba da fadi, cierto, xí nzohquijá ca Ocja. Guejtiquiguéja, xquí pehtzijá confianza, cierto, xí cjahqui í bajtziquijá. Nubba, jin gui cojmá xátja, cja jin gui wembijá jar hñu ca Ocja.

¹¹ Bbá gui hmápjá ncjará, nubba, jin da nesta gui yomfenijá, ¿cja gui tzønijá ná jítzi, huá jiná? Nubba, xquí padijá, da xogui rá zö cá goxtji pa gui cutijá pé jabá bí bbáh cam Tzi Jmuja Jesucristo. Guegue i mandado pé göhtjo ar tiempo, cja xí ddajquijá nar ddadyo hmáy ná dí pehtzijá ya.

¹² Nugö, jin gu tzöya ca dár mbembiquij_u y_u xtú xihquij_u, masque ya xquí padij_u rá zö ja i ncja nar evangelio, cja ya xcu zedij_u ca grí hñemej_u.

¹³ Dí ina, menta dí bbajt_i hua jar jöy, rí ntzöhui cjaatjo gu mbembiquij_u ja ncja grí hmupj_u.

¹⁴ Como ya xtí padi, jin tza ngu i bbedi pa gu tzoquiquij_u, gu jej nar mundo, cja da zixqui ca Ocja. Cam Tzi Jmuj_u Jesucristo ya xí xijqui, ya xqui guejt_u gu tu.

¹⁵ Guejtjo dí mpegui dár jojqui c_u dda libro gu tzoquij_u, pa bb_u ya xcrú tugö, da jogui gui ccahtij_u-c_u car hora ca gui nestaj_u, cja gui mbenij_u ja ncja y_u palabra y_u xtú xihquij_u.

Los que vieron la grandeza de Cristo

¹⁶ I ntjum_u car mensaje ca xtú xihquij_u digue cam Tzi Jmuj_u Jesucristo. Ya xtú xihquij_u, pé du co guegue, da jña cár cargo cja da mandado hua jar jöy. Nucá, jin gur bbedetjo gá ntjöti ca xtrú mbentsj_e y_u cjahni. Nugöje, dú ccahtitsj_eje te tza már nzeh car Jesucristo, cja dú ccahtitsj_eje hneje bb_u mí yoti cár tzi tjay.

¹⁷⁻¹⁸ Guejtsj_e car Tzi Ta jitz_i bi hñihtzibi car Jesús, cja bi uj_tiguije, mero múr Tt_u guegue. Ca hnar pa, bb_u ndár bbupje car Jesús p_u jar ttøø, dú ccahtij_e ja ngá juex quí dajtu co ni cár jmi, ncja ngu nar jiadi. Dú ccahtij_e, hnahño mír nigui. Guejtjo dú øjme ca Ocja, cár Tzi Ta, mbí ña p_u mbo jar jitz_i, bi nzojquij_e, bi ma: “Gue nam Tzi Tt_u, i ddaatsj_e-n_u. Dí ndo tzøø.” Eso, dí padije, ntjum_u nar palabra na dí xihquij_e.

¹⁹ Guejtjo dí pehtzij_u c_u Escritura c_u bi dyøti c_u profeta cja bi zoguiguij_u. C_u palabra c_u i mam p_u já Escritura i jñejmi car palabra ca bi tsijquij_e bb_u ndár bbupje jar ttøø. Göhtjo yojo i sirve ncja testigo, i xijquij_u ja i ncja ca hnaa ca dí emej_u. Nuquiguj_e, i nesta gui jñupij_u ndum_u ca i man c_u Escritura-c_u, como nucá, i xijquij_u palabra c_u i nesta gu padij_u menta dí bbajtij_u hua jar mundo hua jab_u i ndo cja ca rá nttzo. I jñejm_u hnar lámpara ca i jojquij_u hua jab_u rá hmexuy. Gui segue gui nxödi_u te i man c_u Escritura-c_u hasta bb_u xta ncumpli ca i ma. Nubb_u, cja xquí padij_u, bb_u, ya xqui guejt_u du eh car Jesucristo.

²⁰ Pe i nesta bbe_uto gui ntiendej_u jab_u rí hñej y_u Escritura. Ca Ocja bi xih c_u profeta ter beh ca di jñutzi. Eso, car cjahni ca i ccahti y_u Escritura pa da xij y_u pé ddaa te i ma, jin da mantsj_e quí mfeni. Da dyøjpi ca Ocja da mötzi pa da badi te i ne da man c_u palabra c_u bi ttun c_u profeta.

²¹ Como guejtsj_e c_u profeta jí mí mbentsj_e tema mfeni di jñutzi pa di ncja y_u Escritura. Guegue-c_u mí tzuj_u ca Ocja, cja mí øjtij_u ca mí xijm_u. Eso, bi jñuxj_u ca bi xijm_u cár Tzi Espiritu ca Ocja.

Los que enseñan mentiras

2

¹ Mahmeto mí bbuh c_u dda metjri profeta, mí ne di jiöti quí cjahni ca Ocja. Ncja ngu y_u pa ya, pé i bbuh c_u dda metjri profeta hneje c_u i ne da jiöhquij_u. Da uj_ti y_u cjahni c_u dda palabra c_u jin gui cierto. Da dyøtij_u ddahtz_u, da huanihui palabra c_u rá zö, pa jin da fadi te rí dyøtij_u. Nu c_u cjahni c_u da hñeme-c_u, da bbedi. C_u cjahni-c_u da xihquij_u hnahño palabra digue cam Tzi Jmuj_u Jesús, masque guegue-ca bi du pa bi g_uzquigöj_u ca rá nttzo. Pe como drá nttzo quí vidaj_u, da fadi jí í bajtzi ca Ocja. Nu ca Ocja da hna mempi cár castigoj_u, da hna duj_u, como bbetjritjo c_u palabra c_u da uj_tiquij_u.

² Nu c_u jiöjte maestro-c_u, da dyøti hmetzö cja da jiöti rá ngu cjahni pa da hmupj_u ncjadip_u. Cja como drá nttzo cár vida ca da hmupj_u, da ttzan nar evangelio por rá ngue c_u jiöjte-c_u. Como da hñina c_u pé dda cjahni c_u jin gui eme, hnaguudi ca i ten c_u jiöjte-c_u, hnaguudi ca dí tenij_u.

³ C_u cjahni-c_u da ndo ne da jña ur domi, cja da jojtiquitjoj_u, santa gui dyøjrij_u da segue da uj_tiquij_u cja pa gui segue gui unij_u domi. Nucá, jin da huetij_u car castigo ca ba eje.

Como ya má yabbu bi man ca Ocja te di ncjajpi cu jiojte profeta, cja ya jin tza i ngu tiempo i bbedi pa da zuh car castigoj cu da mpun cu cjahni-cu.

⁴ Cu cjeja cu xi tjogui, ca Ocja bi castiga cu angele cu jin ga ne ga dyotibi car jna. Jin ga jiojqui-cu, bu fongui pu jar jitzí, bi moti pu jar infierno pu jabu ra ndo hmaxuy. Cja nuya, i hñati pu hasta bbu xtu eh car pa bbu xta ttun car castigoj.

⁵ Ca Ocja guejtjo jin ga jiojqui cu cjahni cu mí bbucua jar jöy bbu jí bbe mí cja car manti. Jontsetjo car Noé co ni cu pé dda yojto cu mí bbuh pur ngu, ca Ocja bi jiojqui-cu pa jin di bbedija. Car Noé mí xih cu cjahni di jiejm cu rá nttzo ca mí dyotij cu da di hñemej cu Ocja. Pe jin ga ne ga dyodej. Eso, ca Ocja ndejma bu pejni car manti, bi ñuxi deje göhtjo nar jöy, cja bi du göhtjo cu cjahni-cu.

⁶ Ca Ocja guejtjo bi castiga cu mingü Sodoma hneh cu mingü Gomorra. Bú pejni tzibi desde pu jitzí, bi dñti cu jñini-cu cja bi mpun cu cjahni cu mí bbuh pu. Tje bi nzø, bi goji jontse qui bbojtzibi, pa di ccahtij cu pé dda cjahni cu mí bbupju cerca, como guejti-cu jí mí tzuju ca Ocja. Xajma di ntzohmij tema castigo di za gueguej hneje bbu di segue di dyotij cu rá nttzo.

⁷ Nu ca hnar hñøjø ca mí tsjifi ur Lot, ca Ocja bi gujqui pu jar jñini Sodoma, como guegue mí tzu ca Ocja, cja mí ndo ntzøte bbu mí ccahti ja ncja nguá hmah cu mingü pu. Ntteditjojo már nttzo ca mí øtij, mí ndo ndujpitej, como jin te mí tzuju ca Ocja.

⁸ Hnajpa ngu hñajpa, car Lot bi ccahti cu hmetzø cu mí øti cu mingü pu, cja bi dyøh cu hmetzø palabra cu mí majmu. Bi ntzøte cja bi ungui ur dumay, como guegue mí tzu ca Ocja. Nu ca Ocja bi gujqui pu jar jñini Sodoma bbu ya xti dñti-cu.

⁹ Cu cjeja cu xi tjogui, ca Ocja mí castiga cu cjahni cu mí ntøxtihui. Nu cu to mí eme guegue, mí föx-cu. I ncjadip yu pa ya hneje. Car Tzi Ta jitzí i pah bbu i tzhui prueba cu cjahni cu i jonij, cja ya xi mbeni ja ncja drí guhtzibi. Guejtjo i padi to cu cjahni cu i ndujpite. Nucú, i jegui da hmuy hasta bbu xta zøh car pa bbu xta tjampi ur huenda, cja nubbu, xta ttun car castigoj, bbu.

¹⁰ Nu cu jiojte maestro cu i ne da ujtiqij hñahño palabra cu jin gui cierto, jin da huetij, como bí tøhmi ca Ocja car pa bbu xta un car castigoj. Nucú, i øtij cu cosa rá nttzo cu i netsje, i mbenij nttzomfeni, cja jin gui ihtzibij cam Tzi Jmuj Jesús. I ndo hñixtsje ga ñaj, hasta i tzanij cu bí bbuh pu jitzí. Jin gui tzuju ca Ocja, ni digue qui angele.

¹¹ Nu cu angele cu más i bbuh car ttzedi cja co car cargoj, bbu ga nguatij ca Ocja pa da göxij ter bñ ca xi dyøti qui minga-angelej, i penti qui mfenij cja i ntzohmij tema palabra da jogui da xijmu. Masque da xijmu ca Ocja te xtrú dyøti qui hñohuij, pe jin da hna zanij.

¹² Nu cu jiojte maestro cu dí xihquij du eje, jin gui tzuje, i ndo tzajtej. Cu dda mfeni cu jin gui ntiendej, i mandij, jin te ntjumay-cá. I jñejmi zuwe cu cjahni-cu, como jin gui mben ca Ocja. I øtij göhtjo ca i mbentsje mbo ur mayju. Ca Ocja xi un yu zuwe car nzajqui-yu, cja pé xi ddajquij ur tsjejqui pa gu tzajmu yu zuwe cja gu pøhtij. Da ncjadip cu cjahni cu dí xihquij. Xta hna zuh car castigo ca mí ntzøhui di ttuni.

¹³ Como gueguej xi dyøhtibij ca rá nttzo cu pé dda cjahni, guehca da ncohtzibij-cá. Cu cjahni-cu, i ndo tzøjø da dejpa da ntí cja da dyøti car ttzodyo. Nuquej, guí mpejni-cu, parejo guí tzij, como i tsjifi hermano hneje. Nu gueguej i ndo gustabi da dyøti cu cosa rá nttzo cu i mbentsje mbo ur mayju. I øtij hmetzø. Jin gui ne da hmupju ncja ngu xcá xijquij ca Ocja, como jin gui bbupju conforme pa cada hnar hñøjø, da hmabi ca hnaatjo ur bbejña ca xi ntjajtihui.

¹⁴ Cu cjahni-cu, göhtjo tema bbejña ca i ccahtij, i ne da jiotij. Dé i mbenij to pé da hmabi, cja jin gui ne da jiejm nar hmetzø-nu. Gue cu cjahni cu jin tza i ntiendei car palabra ca Ocja i jotij pa da hñeme hñahño palabra cu jin gui cierto. Guejtjo i ndo moxi domi cja co cu pé dda cosa cu i cja hua jar mundo. Ya xi man ca Ocja, da bñ cu cjahni-cá.

¹⁵ Máhm̄eto c̄u met̄jri maestro mí pad̄ij̄u nar palabra n̄u ncjuani, pe bi jiejm̄u c̄ja bi den̄ij̄u c̄u dda palabra c̄u jin gui tzö. Nuya, ya xí ndo wembij̄u car palabra ca ncjuani. Ya xí dyøtij̄u ncja ngu gá dyøti car Balaam, como xí ntøxtihui ca Oc̄ja. Car Balaam mí pad̄i to ca Oc̄ja, c̄ja co ter b̄eh c̄a mí ne-ca, pe jí mí ne di dyøjti ca mí xih ca Oc̄ja. Ndejma mí ne di möx quí contra c̄u israelita c̄u mbá jaj̄u guerra, como nucú bi ñahtibij̄u domi car Balaam bb̄u di mötzi pa di hnapi c̄u israelita. C̄ja car Balaam bi möx quí contra c̄u israelita, masque ya xquí man ca Oc̄ja jin di dyøti-ca.

¹⁶ Nu ca Oc̄ja bi huenti car Balaam c̄ja bi ccahtzi. Car burro ca mí tøh car Balaam p̄u jab̄u mír ma, bi nzofo. Car z̄uw̄e bi ña ncja ʉr c̄jahni, como ca Oc̄ja bi c̄jajpi bi ña. Bi ccax car Balaam pa jin di ma du ntøxtihui quí c̄jahni ca Oc̄ja.

¹⁷ Nu c̄u jiöjte maestro c̄u xtú xihquij̄u, jin te da möxquij̄u. Met̄jritjo-c̄u. I ncjaj̄u ncja ngu nar bbønguy, como i c̄jujti car jiahtzi. Bb̄u rá ndo nzēh car ndaji, ba tu car bbønguy, c̄ja jin tza i ñigui car jiahtzi, bb̄u. Guejti c̄u c̄jahni c̄u da dyøjti c̄u maestro-c̄u, da hm̄u jar bb̄exuy. C̄u c̄jahni-c̄u, ya xí tjojquibi hnar lugar p̄u jab̄u da ncastiga. Da déj̄u p̄u, da hm̄up̄j̄u p̄u jab̄u rá ndo hm̄exuy, nim pa ncjahm̄u da ccahtij̄u car jiahtzi.

¹⁸ Bb̄u ga ña c̄u c̄jahni-c̄u, i maj̄m̄u quí mfenitsjēm̄u rá ndo nte pa gui mbenij̄u te tza rá ngu i pad̄ij̄u. Pe jin gui ncjuani ca i maj̄m̄u, hnahño car palabra ca ba jaj̄u. I xij̄m̄u c̄u hermano, i t̄jeguitjōj̄u gu øtij̄u c̄u hm̄etzö c̄u i øti c̄u c̄jahni c̄u jin gui emej̄u. C̄ja i jötij̄u c̄u c̄jahni c̄u c̄ja xca f̄adi xca jiejm̄u c̄u costumbre rá nttzo c̄u mí tenij̄u mah̄m̄eto. Nc̄jap̄u ga cohtzij̄u drí ma x̄atja, pa pé da ntzixihui c̄u c̄jahni c̄u jin gui eme nar palabra ca Oc̄ja, c̄ja pa pé da dyøtij̄u cosa rá nttzo hneje.

¹⁹ C̄u jiöjte-c̄u, i xih c̄u c̄jahni c̄u i ne da jiöti, nuya jin da nesta da mbenij̄u tema mandamiento. Da jogui da dyøte göhtjo tema cosa ca di mbentsjēm̄u. I ñaj̄u ncjahm̄u ya xqui bb̄up̄j̄u libre gueguej̄u. Pe jin gui cierto ca di bb̄up̄j̄u libre-c̄u. Nu c̄u nttzomfeni c̄ja co c̄u cosa rá nttzo c̄u i neje, guehc̄u i mandadobi c̄u c̄jahni-c̄u. Bb̄u i bb̄u tema cosa o tema mfeni ca i eguij̄u pa gu øtij̄u ca rá nttzo, nub̄b̄u, jin dí bb̄up̄j̄u libre.

²⁰ I bb̄uh c̄u dda c̄jahni c̄u ya xí mb̄adij̄u nar evangelio, c̄ja pé xí jiejm̄u. Máhm̄eto mí maj̄m̄u, mí emej̄u cam Tzi Jm̄uj̄u Jesucristo. Nuc̄a bi du por rá nguejc̄oj̄u. Pe nuya, ya xí wenij̄u, xí ma xcá ngojm̄u jar mundo. Ya pé xqui øtij̄u c̄u cosa rá nttzo c̄u bi jiejm̄u bb̄u ngá hñemej̄u. Nuya, más rá ndo nttzo cár hm̄uy ni ndra ngue bb̄u jí bbe mí meyaj̄u nar evangelio.

²¹ Masque ya xí mb̄adij̄u nar hñu rá zö, pé xí wembij̄u, xcá ngojm̄u x̄atja. Mír ntzöhui jin di den nar evangelio, c̄ja jí xcá jogui ca xcá den̄ij̄u c̄ja pé xí jiejm̄u. Como bi b̄adij̄u, xcuí hñeh ca Oc̄ja car palabra ca bi tsjij̄m̄u, pe ndejma xí dyej̄m̄u.

²² C̄u c̄jahni-c̄u, cierto xí dyøtij̄u ncja ngu ga ma nar jñ̄a-na: “Car dyo, xí nzi, xí ungui ʉr dyöjö, c̄ja j̄onca xí yojpi xí nzitjo. Guejti car zacjua, xí tsajti, c̄ja j̄onca pe xí ma xp̄a n̄xajtsje car b̄øjöy.”

La venida del Señor

3

¹ Nuya, ʉm tzi c̄juadaquij̄u, guej̄na rá yo carta na dí penquij̄u. Por medio nar carta-na c̄ja co hneje ca hnaa ca bb̄eto dú penquij̄u, dí mbembiquij̄u car palabra ca bi zoguije cam Tzi Jm̄uj̄u Jesús. Guegue bi guzquij̄u ca rá nttzo ca xtú øtij̄u.

² Nuquej̄u, ya xqui pad̄ij̄u car palabra-cá, como bi jñ̄ux c̄u profeta jáy libro ter b̄eh c̄a di ncja. C̄ja pé bi xihquij̄u ncjadip̄u quí jmandadero car Jesucristo c̄u bú janquij̄u nar tzi ddadyo jñ̄a. Nugö dí pad̄i, xcú hñemej̄u ca ncjuani, c̄ja guí ne gui tenij̄u-ca, pe xtú yojpi xtú escribi ja i ncja.

³ Bb̄eto, dí ne gu mbembiquij̄u te da ncja bb̄u xta guaj nar mundo. Bb̄u ya xta ncja-ca, du eh c̄u dda hñøjø c̄u da dembitjo c̄u hermano, da maj̄m̄u jin gui cierto nar palabra n̄u

dí tenijm̄. Nucm̄, jin da hñemejm̄, ¿cja pé du eh car Jesucristo? Guejtjo da dyøtjym̄ göhtjo ca da netsjejm̄, cja drá nttzo quí vidajm̄.

⁴ Da man̄ cm̄ cjahni-cm̄: “Xi ya, ¿dyocá jí bbe ba eh car Cristo ncja ngu gá ma? Desde ya má yabbm̄ bbm̄ mí du car Abraham, cja co car Isaac, cja co car Jacob, i ncjadinm̄ n̄r mundo. Göhtjo ym̄ i ncja, i bbujtjo ncja ngu nguá hm̄h bbm̄ mí ttøti n̄r mundo.” Da ncjapm̄ drí man-cm̄.

⁵ Nu cm̄ cjahni-cm̄, jin gui ne da ntzohmijm̄ ja mí ncja n̄r mundo ya má yabbm̄. Tza úr m̄adi, bbm̄ jí bbe mí ttøti n̄r mundo, nxøgue múr deje. Nubbm̄, ca Ocja bi mandí cár palabra, bi juejqui cm̄ deje, cja bi ncjapm̄ gá dyøti car jítzi cja co car jöy cm̄ mí bbm̄ máhmeto. Cm̄ pa-cm̄, mí cjadi deje pm̄ jar jítzi cja co pm̄ mbo car jöy.

⁶ Ma ya, bbm̄ ya xquí tjob cm̄ cjeya rá ngu, ca Ocja bi mbeni mí nesta di cjuajti car mundo. Nubbm̄, bi mandadobi cm̄ deje pa pé bi ñux n̄r jöy. Causa bi ncja car m̄anti, cja bi du pm̄ jar deje göhtjo cm̄ cjahni cja co göhtjo cm̄ te mí bbujcua jar jöy.

⁷ Diguebbm̄ ya, bbm̄ ya xquí tjob car m̄anti, ca Ocja bi jojqui ddadyo n̄r jítzi co n̄r jöy. Cja nuya xí ma guegue, bbm̄ pé xta mpun n̄r mundo, xta ncja hnar ndo tzibi, göhtjo da nzø. Da hm̄jti n̄r mundo hasta bbm̄ xta mandado ca Ocja pa da ncja car juicio. Nubbm̄, da nzø n̄r mundo cja da ncastiga cm̄ cjahni cm̄ jin gui tzu ca Ocja, da bbødijm̄.

⁸ Cierto, ncjahm̄ ba dé cam Tzi Jmujm̄ pa du eje. Pe i nesta gui ntzohmijm̄, um tzi cjuadaquijm̄, dí cjanitjogöjm̄, jin dí mbenijm̄ ncja ngu ga mben ca Ocja. Pa guegue i jñejtihui hnajpa, hnar mil año. Jin gui tzøjpi chí tchm̄ hnar pa, cja jin gui tzøjpi rá ma hnar mil año.

⁹ Guejtjo jin gui jejti cár promesa cja jin gui tzøjpi rá ntji pa da cumpli ca xí ma. I bbm̄h cm̄ dda cjahni i majm̄, ca Ocja jin da cumpli ca xí ma. Nu guegue i juiguiguijm̄ cja i tøbiguijm̄ como i ne da ungui lugar göhtjo ym̄ cjahni pa da dyødejm̄ cár palabra, cja pa da jogui da repentijm̄, santã da hñemejm̄, göhtjo cm̄ to da ne. Como jin gui ne ca Ocja pa da bbej ym̄ cjahni.

¹⁰ Bbm̄ pé xtu eh cam Tzi Jmujm̄ Jesús, du hna etjo ncja hnar be bbm̄ nxuy. Nubbm̄, da ndo fan n̄r jítzi, da nde, da nzø, cja da nzø ym̄ tzø, hneje. Da ndo ñantzi xtrí yøte, cjuá da zu ym̄ cjahni.

¹¹ Nuquiguejm̄, como ya xquí padijm̄, da tjegue cja da mpuni göhtjo n̄r mundo, rí ntzøhui gui ntzunijm̄ pa gui dyøtjym̄ ca da tzøh ca Ocja, cja gui jionijm̄ guegue, göhtjo mbo ir m̄ayjm̄.

¹² Rí ntzøhui gui jojqui quir vidajm̄ cja gui hm̄pj̄m̄ listo, gui tømijm̄ car pa bbm̄ xtu eh car Cristo pa da jñanquijm̄ n̄r huenda cja da juzgaguijm̄. Bbm̄ xta ncja-ca, da nzø n̄r jítzi cja da juagui göhtjo ym̄ te bí bbuj-nm̄. Tje da yøte.

¹³ Nugöjm̄ dí padijm̄, cierto da ncja ca xí xijquijm̄ ca Ocja, cja guehca dí tømijm̄-ca. Guegue da dyøte ddadyo n̄r jítzi co n̄r jöy, pa da hm̄h pm̄ cm̄ cjahni cm̄ xtrú hñeme. Guegue-cm̄ da hm̄pj̄m̄ hnar vida drá zø. Como jin da tjegui da hm̄h pm̄ cm̄ to di øti ca rá nttzo.

¹⁴ Eso, dí nzohquijm̄, um tzi cjuadaquijm̄. Menta dár tømijm̄ du eh cam Tzi Jmujm̄, gui uni ir m̄ayjm̄ pa gui jiejm̄ göhtjo ca rá nttzo. Cja bbm̄ xquí ntjejm̄ ca Ocja, cja da tjanquijm̄ n̄r huenda, nubbm̄, jin gui ntzøtjym̄, cja jin te da ddøjtiquijm̄.

¹⁵ Bbm̄ dí inajm̄, ba de car Jesucristo pa du eje, i nesta gu mbenijm̄, guegue i ndo pehtzibi n̄r ttijqui ym̄ cjahni ym̄ jin gui eme. I tømim̄-y, xajm̄ da guatijm̄ cja da hñemejm̄, pa guejti-cm̄ da dötijm̄ car nzajqui ca jin da tjegue. Bi xihquijm̄ ncjapm̄ cam tzi cjuadajm̄ car Pablo bbm̄ ngá escribi cm̄ dda carta cm̄ xpá menquijm̄. Guegue mí pehtzi mfeni rá jítzi, mí padi ja i ncja ca Ocja, como nucá bi uni jogui mfeni.

¹⁶ Guejti cm̄ pé dda carta cm̄ bi dyøti car Pablo, i xijquijm̄ te rá guehca jim be ba eh car Jesucristo. Nu car Pablo, ndejm̄ bi jñutzi tengu palabra cm̄ rá ntji. Jin tza dí ntiendejm̄ te i ne da man̄ cm̄ palabra-cm̄. Nu cm̄ cjahni cm̄ jin tza i pehtzi mfeni rá ngu o jin gui eme car

Jesucristo göhtjo mbo ыр мայя, guegue-cu, bbu ga ccahtij cu palabra-cu, i nquivocaj. Hnahño ga mben-cu, hnahño ngá man car Pablo bbu ngá jñux cu palabra-cu. Nu cu cjahni-cu, como jin gui cierto ca i emej, da bbedij.

¹⁷ Nuquiguej, um tzi cjuadaquij, como ya xquí padij te da ncja, gui zedij, cja gui segue gui hñemej nur palabra nu ncjuani, como ya xquí ntiendej rá zö ja i ncja. Ndejma da guahquij cu dda jiöjte cu da jioni ja drí ujtiquij hnahño palabra cu jin gui cierto. Gui mfödij, pa jin da jiöhquij-cu, cja pa jin gui jiejm ca ya xcú hñemej.

¹⁸ Nuquiguej, gui segue gui nxödj pa más grí padij ja i ncja cam Tzi Jmuj Jesucristo, cja pa más grí yojm cár tzi ttijqui. Guegue bi du pa bi ddajquij car nzajqui ca jin da tjegue. Rí ntzöhui gu xöjtibij cja gu ihtzibij, nuya, cja co göhtjo cu cjeya cu ba eje, hasta bbu xta zøh car pa bbu xtu coji. Amén.

I ttzedi hua nar carta-na.

PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN JUAN

El mensaje de vida

¹ Bb_u jí bbe mí ttøti nar mundo, ya xi mí bb_u ca hnáa ca dí emej_u. Guegue i tsjifi ur Jñ_a, cja i ddajquij_u car nzajqui ca rí hñe jitz_i. Nuya, gu juxcua ca dú ødeje cja dú ccahtije bb_u mí bb_uca jar jöy guegue. Nugöje ndí ccahtitsjeje cja ndí ødeje bb_u mí ñ_a. Guejtjo ndí tjömbije cár cuerpo co yam dyεje, como ndí yojme guegue.

² Guegue bi cja ur cjahni, bi hm_uca jar jöy, cja ndí ccahtije. Dí ncjaje ncja ngu testigo, dí xihquije ja mí ncja ca hnáa ca i ddajquij_u car nzajqui ca rí hñe jitz_i. Guegue máhmeto mbí bb_ubi cár Tzi Ta p_u jitz_i, cja bú ecua jar jöy pa di ddajquij_u car nzajqui ca jin da tjegue.

³ Nugö, dúr testigo, dí xihquij_u ja mí ncja guegue, pa gui hñemej_u ncja ngu dar emegöje. Nugöje, dí bb_upje car Jesucristo cja co guejti car Tzi Ta jitz_i. Dí xihquij_u ja i ncja car Jesucristo, pa guejtiquej_u, gui hm_upje car Tzi Ta jitz_i cja co cár Tt_u, gue car Jesucristo. Nubbá, da hnaadi cam mfenij_u, dí göhtjoj_u, cja gu ntzixij_u.

⁴ Eso, dí penquij_u nar carta-ná pa gui hñemej_u ncja ngu dar emegöje, cja pa gui mpöjm_u göhtjo mbo ir tzi m_uyj_u.

Dios es luz

⁵ Gue nar mensaje-ná bi xijquije car Jesucristo, cja nugöje, pé dí xihquij_u: car Tzi Ta jitz_i i jñεjmi hnar jiahtzi ca jin te i yojmi bbεxuy. Rá nttzujpi guegue, jin te i yojmi ca rá nttzo.

⁶ Bb_u dí majm_u dí yojm_u ca Ocja, cja pé dí øtij_u ca rá nttzo, nubbá, jin gui cierto ca dí majm_u. Por rá ngue yam vidaj_u, i fadi, jin dí emej_u car palabra ca ncjuani.

⁷ Pe bb_u dí øtij_u ca rá zö ca ya xtí padij_u, nubbá, dí dyoj_u jar jiahtzi ca rí hñe ca Ocja. Nubbá, dí ntzixij_u göhtjo y_u ddáa y_u i eme nar palabra ca Ocja, cja hnaadi car mfeni dí mbenij_u. Cja bb_u dí øtij_u tema cosa ca jin gui tzö, cár cji car Jesucristo, cár tzi Tt_u ca Ocja, i cjuzquij_u göhtjo ca rá nttzo ca dí tuj_u.

⁸ Nugöj_u, ya xtú emej_u. Pe bb_u dí majm_u, ya jin te i bb_uh ca rá nttzo mbo am tzi m_uyj_u, nubbá, jin gui cierto ca dí majm_u, cja jin dí emej_u car palabra ca i man ca ncjuani.

⁹ Pe bb_u dí xijm_u ca Ocja ca xtú øtij_u, guegue i perdonaguij_u cja i cjuzquij_u göhtjo ca rá nttzo ca dí tuj_u. Como guegue ur jogui cjahni, i cumpli göhtjo ca i ma.

¹⁰ Bb_u dí majm_u, jin dí øtij_u ca rá nttzo, i pøni ncjahm_u dí xijm_u ur metjri ca Ocja, como dár majm_u, jin gui cierto ca i man cár palabra.

Cristo, nuestro abogado

2

¹ Nuquiguej_u, am tzi hñohuiquij_u, dí nzohquij_u por rá ngue nar carta-ná, pa ya jin gui dyøtij_u ca rá nttzo. Pe bb_u to da dyøti ca rá nttzo, i bb_uh ca hnáa ca i bbö madé, i ñahui car Tzi Ta jitz_i por rá nguejcöj_u, gue car Jesucristo. Como jin te gá dyøti guegue ca már nttzo, i johui car Tzi Ta jitz_i cja i cuati ga ñahui por rá nguejcöj_u, i öjpi da perdonaguij_u ca xtú øtij_u.

² Guegue car Jesucristo bi mfömbi cár tzi cji, cja bb_u mí bböhti, bi guti ca rá nttzo ca dí tuj_u. Cja jin gui jønguitsjegöj_u bi gujtiguij_u ca dí tuj_u, pe guejti c_u pé dda cjahni c_u bbajtjo da hñeme, car Jesucristo bi guhtibi ca i tu-cá hneje, göhtjo c_u cjahni c_u da guatij_u jar tzi dyε, como guegue bi du pa da mötzi göhtjo y_u cjahni y_u i bb_uca jar mundo.

³ Bb_u dí øtij_u ncja ngu ga man c_u mandamiento c_u xí ddajquij_u ca Ocja, nubbá, cierto dí yojm_u ca Ocja. Nubbá, dí mpadij_u guegue, cja da ngujqui ca dár padij_u ja i ncja.

⁴ Nu car cjahni ca i ma, guegue i ndo mpadihui ca Ocja, bbu jin gui øhtibi qui mandamiento, ur metjri, cja jin gui cierto ca di ten ca Ocja.

⁵ Car cjahni ca i øte ncja ngu ga man ca Ocja, guegue ntjumay i ne ca Ocja, cja i yojmi. Nugöj ca más grá øtij ncja ngu ga xijquij ca Ocja, más grá nej ca grá hmupj-cá.

⁶ Nu car cjahni ca i ma, göhtjo ur tiempo i yojmi ca Ocja, guegue i nesta da hmah hnar vida drá ndo zö, como ngu nguá hmah car Jesucristo.

El nuevo mandamiento

⁷ Nuquej, um tzi hñohuiquij, gu xihquij hnar mandamiento, pe jin gúr ddadyo. Gue nar mandamiento na bi tsijquij desde bbu mí mudi mí nzojquije car Jesucristo: Dí göhtjo gu majtsje, ncja ngu gá majquij guegue.

⁸ Pe ndejma ncjahmu ur ddadyo, hneje, nar mandamiento na dí xihquij, como gue nar ddadyo mfeni na bi ujtiguje car Jesucristo bbu mí hño hua jar jöy. Bi ujtiguje ja ncja gua majtsjeje. Guehquitjoguej, ca ya xquí hñemej guegue, xí ddahquij hnar ddadyo mfeni pa gui nxödj gui majtsje quir hñohuij. Máhmeto ndí dyoj jar bbexuy, jí bbe ndí ccahtij car jiahtzi ja i ncja. Pe nuya, ya xtí bbupj jar tzi jiahtzi ca Ocja. Como ya xqui yoti car jiahtzi ca i ntjumay, ya xca wen car bbexuy.

⁹ Car cjahni ca i ma, ya xqui bbu jar jiahtzi, cja i udihui cár hñohui, nucá i bbajti jar bbexuy-cá.

¹⁰ Car cjahni ca i ccahti rá zö cár hñohui, guegue i bbu pa jabu i nigui car jiahtzi, cja jin te da ccahtzi pa jin da hño ncja ngu rí ntzöhui.

¹¹ Car cjahni ca i uhui cár hñohui, i bbajti jar bbexuy, cja jin gui padi jabu rí ma. Como ya xí nxödi, dé xí hño pa jar bbexuy, nuya, ya jin te i janti.

¹² Nuquej, um tzi hñohuiquij, dí øjtiquij nar carta-ná, porque ya xcu hñemej car Jesucristo, cja cam Tzi Taj pa jitzí ya xí perdonaquij ca rá nttzo ca nguí tuj.

¹³ Nuquej, cjuada, xcu hñemej primero, dí nzohquij porque ya xquí padij ja i ncja ca hnáa ca dí emej, gue ca hnáa ca mí bbu desde ur mudi. Cja hnehquiguej, gui bajtzi hñøjøj, dí nzohquij porque xcu tajrij ca Jin Gui Jo.

Nuquiguej, hermano, dí nzohquij, ncjahmu um tzi bajtziquij. Dí penquij nar carta-ná porque ya xquí padij ja ncja cam Tzi Taj jitzí.

¹⁴ Nuquej, cjuada, xcu hñemej primero, dí nzohquij porque ya xquí padij ja i ncja ca hnáa ca dí emej, gue ca hnáa ca ya xi mí bbu bbu jí bbe mí ttöti nar mundo. Cja hnehquiguej, gui bajtzi hñøjøj, dí nzohquij, porque rá nzehquij. Xcu cuajtij cár palabra ca Ocja pa mbo ir mayj, cja xcu tajrij ca Jin Gui Jo.

¹⁵ Nuquej, hermano, dyo guí tenij cu cjahni cu rí den nar mundo, cja jin da ma ir mayj ya cosa ya i bbucua jar mundo. Car cjahni ca rí ma ur may ya cosa ya i bbucua jar mundo, jin gui jon ca Ocja, cam Tzi Taj pa jitzí.

¹⁶ Yu cosa ya i jon cu cjahni cu rí den nar mundo, jin gui föxquij pa gu tenij ca Ocja, cja bbu dí ndo nej-cá, nubbu, jí rí hñeh ca Ocja cum mfenij. I bbucua jar mundo cu dda cosa cu jí rí hñeh car Tzi Ta jitzí. Nucá, í mejtijto nar mundo. I bbu cu ddáa cu dí netsjeje, por rá ngue ym cuerpoj, cja co rá ngu pé dda cosa cu dí tzøjmu gu ccahtij, cja hneje cu dda cosa cu dí jonij pa da hñizquigöj ym minga-cjahnij.

¹⁷ Pe ya xca mpun nar mundo, göhtjo co ni ya cosa i ndo jon ya cjahni. Nu car cjahni ca i ungui ur may pa da jion ca Ocja cja da dyöti ca i ne, guegue jin da mpuni, como ya xqui yojmi ca hnáa ca i bbu göhtjo ur tiempo.

La verdad y la mentira

¹⁸ um tzi hñohuiquij, ya xpa cerca car pa bbu xta guaj nar mundo. Ya xcu dyödej, bbu jin gui ngu i bbedi pa da guaj nar mundo, xtu eh ca hnar cjahni ca da contrabi car Cristo. Cja nuya, ya xí nigui rá ngu cjahni cu i contrabij. Eso, ya xtí padij, ya xqui tchatjo car tiempo.

¹⁹ Cə cǵahni cə ya xqui contrabi car Cristo, maħmεto mí tsjifi hermano, ndí mpejnije, göhtjoguiǵöje. Pe nuya, xí mbøntsje-cá, xí wembiguije, como jí mí emε göhtjo mbo úr mայյա. Bbə di ntjumայ di hñeme-cá, jin di wembiguije. Pe ya xí wen-cá, eso xí cja Ocǵa xcá niǵui, guegue-cá jí mí emejə göhtjo mbo úr mայյա. Jin ǵum hñohuijə-cá.

²⁰ Nuquigujə, guí göhtjojə, ya xí nguahquijə car Espíritu Santo, cǵa guí yojmə-cá, eso ya xquí paǵijə ja i ncja car palabra ca i mañ ca ncjuani.

²¹ Dyo guí inajə, dí øtigö nar carta-ná como dí mañtsje, jí bbe guí paǵijə ja i ncja car palabra ca ncjuani. Nuquejə, ya xquí paǵijə car palabra-cá, pe ndejma dí nzohquijə por digue nar carta-ná. Guejtjo, ya xquí paǵijə, bbə to da xihquijə pé hnahño ար palabra ca jin gui ncjuani, jí rí hñeh ca Ocǵa car palabra-cá.

²² Car cǵahni ca i cøn car Jesús, i ma, jin gá hñix car Tzi Ta jitzi pa di ddajquijə car nzajqui ca jin da tjegue, guegue nttεditjo ար metjri, cǵa i contrabi car Jesucristo. Ca to i cøni digue cár Ttə ca Ocǵa, guejtjo i ma, jin gui cierto ca xí mañ car Tzi Ta jitzi.

²³ Göhtjo cə cǵahni cə i majmə, jí múr Ttə ca Ocǵa car Jesucristo, nucá, jin gui yojmə car Tzi Ta jitzi. Nu car cǵahni ca i ma, cierto múr Ttə ca Ocǵa car Jesucristo, guegue i yojmi car Tzi Ta jitzi hneje.

²⁴ Nuquejə, gui segue gui hñemejə car palabra ca xí tsjihquijə desde úr madi, pa jin to da zixquijə hnanguadi. Bbə jin gui jiejmə car palabra-cá, nubbá, xquí segue gui yojmə cár Tzi Ttə ca Ocǵa, cǵa guejti cam Tzi Tajə jitzi xquí yojmə hneje.

²⁵ Guegue car Jesucristo xí dö cár palabra, da ddajquijə car nzajqui ca jin da tjegue, göhtjoguiǵöjə como ngu xtá emetjojə.

²⁶ Nugö, xtú jux yə palabra-yə pa gui paǵijə ja i ncja cə cǵahni cə i ne da jiöhquijə.

²⁷ Nuquigujə, ya xquí yojmə car Espíritu Santo, gue car Jesucristo xpá menquijə-cá. Eso, ya jin gui nesta pa to da xihquijə ter beħ car palabra ca i mañ ca ncjuani, como guegue car Tzi Espíritu Santo i ujtiquijə göhtjo ja i ncja nar hñu ca Ocǵa. Cierta göhtjo ca i ujtiquijə guegue, cǵa jin gui yojmi tema bbetjri. Eso, dí xihquijə, gui segue gui hñemejə car Jesucristo, cǵa guí yojmə-cá, ncja ngu xcá xihquijə car Espíritu Santo, desde úr madi.

²⁸ Ncjáya, hermano, dí nzohquijə, pa gui segue gui yojmə car Jesucristo. Ncjapə, jin gu ntzujə cǵa jin gu pehtzi ամ tzöjə bbə xtá ntjejə-cá.

²⁹ Ya xquí paǵijə, bbə mí dyo hua jar jöy car Jesucristo, mí øti ca rá zö. Ncjapə da jogui gui meyajə to quí bajtzi ca Ocǵa. Gue cə cǵahni cə i øti ca rá zö hneje.

Hijos de Dios

3

¹ Gui mbengujə ya, te tza i neguijə car Tzi Ta jitzi, como ya xqui xijquijə í bajtziguijə. Cierta hneje, como ya xtú cǵajə í bajtziguijə ya. Nu cə cǵahni cə rí den nar mundo jin gui paǵi to í bajtziguijə. Guegue-cá guejtjo jí mí paǵijə to múr Ttə car Jesucristo bbə mí dyo hua jar jöy.

² ամ tzi hñohuiquijə, car Tzi Ta jitzi ya xí cǵagui í bajtziguijə. Jí bbe dí paǵijə göhtjo ja gu ncǵajə bbə pé xtu eh car Jesucristo. Pe ya xtí paǵijə, bbə pé xtu eje, gu ccahtijə mero ncja ngu ga hməy, cǵa pé gu cǵajə ncja ngu guegue.

³ Car cǵahni ca i tøhmi car pa bbə xta ncja guegue ncja ngu car Jesucristo, i jeh ca rá nttzo, como i mbeni ja gá hməħ car Jesucristo. Nucá, jin te mí øti ca már nttzo.

⁴ Cə cǵahni cə i øtitjo ca rá nttzo, jin gui cǵajpi ncaso cár palabra ca Ocǵa, cǵa jin gui øjti quí mandamiento. Car cǵahni ca jin gui øjti quí mandamiento ca Ocǵa, i ndujpíte.

⁵ Nuquigujə, ya xquí paǵijə te rá nguehca bú ecua jar jöy cár Ttə ca Ocǵa. Guegue bú eje pa da ǵahtzibi ca rá nttzo ca i tu yə cǵahni. Como jin te mí pehtzi ca már nttzo pə mbo úr tzi mայ, mír ntzöhui pa gá ngəzquigöjə ca rá nttzo ca ndí tujə.

⁶ Car cjahni ca segue i yojmi car Jesucristo i mbeni ja ncja drí hm̄y pa da tzøh ca Ocja, cja i bb̄y ncjap̄. Ya jin gui segue i øti ca rá nttzo. Nu ca to i segue i øti ca rá nttzo, jin gui em̄ car Jesucristo, cja jin gui pađi ja i ncja guegue-cá.

⁷ ʌm tzi hñohuiquij̄, jin gui hñemej̄ car palabra ca ba ja c̄ dda cjahni c̄ i ne da jiøhquij̄. Gui mbenij̄ nar palabra-ná: Nar cjahni n̄ ya xí cc̄htzibi ca rá nttzo ca mí tu, ya xqui bb̄h hnar vida rá zö. Ya jin gui ndujp̄ite, como ya xqui t̄en car Jesucristo, cja nucá, jí mí ndujp̄ite.

⁸ Nu car cjahni ca segue i øti ca rá nttzo, guegue ʌr bajtzi ca hn̄a ca xí dyøti ca rá nttzo desde bb̄ mí m̄j nar mundo. Tz̄di, ʌr bajtzi ca Jin Gui Jo. Nu cár Tt̄ ca Ocja bú ecua jar jöy pa da jñajquibi cár ttz̄edi ca Jin Gui Jo, cja pa da ḡxquigöj̄ jar dyε-cá.

⁹ Nar cjahni nar bajtzi ca Ocja, ya jin gui segue i øti ca rá nttzo. Como ya xí ʌr bajtzi ca Ocja, i pehtzi mbo ʌr m̄y car ddadyo nzajqui ca xí uni guegue. Ya jin gui tzö da segue da dyøti ca rá nttzo, como rí hñeh ca Ocja cár hm̄y.

¹⁰ Ncjap̄m̄ dár meyaj̄m̄ quí bajtzi ca Ocja cja co ni quí bajtzi ca Jin Gui Jo. C̄ cjahni c̄ jin gui øtij̄m̄ ca ncjuani, co c̄ jin gui ne quí m̄nga-cjahnihui, nucá, jí i bajtzi ca Ocja-cá.

Amémonos unos a otros

¹¹ Gue nar mandamiento-ná gú dyødej̄m̄ desde bb̄m̄ ngú f̄dij̄m̄ ngú hñemej̄m̄ car Jesucristo: Gu netsjej̄m̄, dí göhtjoj̄m̄.

¹² Jin gu ʌj̄m̄ ȳm̄ hñohuij̄m̄, ncja ngu car Caín. Guegue múr bajtzi ca Jin Gui Jo. Bi ʌhui cár cjuada cja bi möhti. ¿Te rá nguehc̄a bi möhti cár cjuada? Por rá nguehc̄a mír dyøti ca rá zö. N̄ car Caín, már nttzo ca mí øte.

¹³ Ncjap̄m̄ hneje, ʌm hñohuiquij̄m̄, jin da hño ir m̄ȳj̄m̄ bb̄m̄ i ʌquij̄m̄ hneje c̄ cjahni c̄ rí den nar mundo.

¹⁴ Máhm̄eto, ya xtá bbedij̄m̄, ya xi ndár mö jar bb̄exuy, pe nuya xtú p̄onij̄m̄ hua jab̄m̄ xtú tötij̄m̄ nar jiahtzi rá tzi zö. Ya xtú tötij̄m̄ nar ddadyo nzajqui n̄ xí ddajquij̄m̄ ca Ocja. Nuya, ya xtí padij̄m̄, ya xi i bajtziguij̄m̄ ca Ocja, como dí madij̄m̄ ȳm̄ pe dda cjahni ȳm̄ xí hñeme car Jesucristo. Car cjahni ca jin gui mah cár m̄nga-cjahnihui, guegue jin gui pehtzi mbo ʌr m̄y car ddadyo nzajqui ca rí hñe j̄tzi.

¹⁵ Nu car cjahni ca i ʌhui cár m̄nga-cjahnihui, i jñejmi ncja hnar möhtite. Dí padij̄m̄, cierto i jñejmi hnar möhtite, como bi xijquije ncjap̄m̄ car Jesucristo. Digue nar möhtite, dí padij̄m̄, guegue jin gui pehtzi mbo ʌr tzi m̄y car nzajqui ca jin da tjegue.

¹⁶ Bb̄m̄ dí ne gu padij̄m̄ ja ncja grá mah c̄m̄ hñohuij̄m̄, i nesta gu mbenij̄m̄ ja ncja gá majquij̄m̄ car Jesucristo. Guegue bi dötsje cár vida por rá nguejcöj̄m̄. Hnequigöj̄m̄, i nesta gu madij̄m̄ c̄ pé dda cjahni c̄ i emej̄m̄ car Jesucristo. Gu madij̄m̄ cja gu föx̄j̄m̄ según ca i nesta, hasta gu dö ȳm̄ vidaj̄m̄. Jin gu j̄j̄quij̄m̄ ȳm̄ dí jaj̄m̄, ni digue n̄m̄ nzajquij̄m̄, jin gu j̄j̄quij̄m̄ hneje.

¹⁷ Car hermano ca i tzi ja, bb̄m̄ i ccahti cár hñohui ca jin te i ja, ya xqui sufri, guegue i nesta da mötzi, da xohti ʌr dyε. Pe bb̄m̄ i j̄j̄quitjo ca i pehtzi cja i m̄ititjo ʌr dyε, nubbá, jin te ntj̄m̄y ca di mah ca Ocja car hermano-cá.

¹⁸ ʌm tzi hñohuiquij̄m̄, dyo j̄ontjo gu majm̄m̄ dí ne ȳm̄ hñohuij̄m̄. Guejtjo gu föx̄j̄m̄ co ȳm̄ dí jaj̄m̄, pa da nigui, dí madij̄m̄ göhtjo mbo ʌm tzi m̄ȳj̄m̄.

Confianza delante de Dios

¹⁹ Bb̄m̄ gu föx̄j̄m̄ c̄m̄ m̄nga-hermanōj̄m̄, nubbá, xtá padij̄m̄, ntj̄m̄y dí nej̄m̄ ca Ocja, hneje. Cja bb̄m̄ ntj̄m̄y dí nej̄m̄ ca Ocja, nubbá, jin dí yomfenij̄m̄ bb̄m̄ dra cuatij̄m̄ guegue.

²⁰ Bb̄m̄ dí mbenij̄m̄ c̄ cosa jin gui tzö c̄ xtú øtij̄m̄, nubbá, dí yomfenij̄m̄ dra cuatij̄m̄ ca Ocja. Nu ca Ocja i ccahti göhtjo ja i ncja ȳm̄ vidaj̄m̄, cja i pađi, ¿cja cierto dí nej̄m̄ guegue, o j̄ina?

²¹ Pe bb̄m̄ dí padij̄m̄ mbo ʌm tzi m̄ȳj̄m̄, jin te dí tuj̄m̄ ca rá nttzo, nubbá, jin dí yomfenij̄m̄, cja jin dí ntzuj̄m̄ grá cuatij̄m̄ ca Ocja.

²² Nubbá, ca Ocja da ddajquijm göhtjo ca dí öjpijm, como dí øjtijm quí mandamiento cja i tzø guegue yam vidajm.

²³ Gue nar mandamiento-ná xí ddajquijm ca Ocja, gu emejm cár Tzi Ttm, gue car Jesucristo, göhtjo mbo am tzi mayjm, cja gu majtsjejm, ncja ngu gá xijquijm car Cristo.

²⁴ Cm cjahni cm i øjtibi quí mandamiento ca Ocja, nucá i yojm car Jesucristo, cja guegue-cá i bbm mbo í mayjm. Dí padijm, i bbm mbo am tzi mayjm car Jesucristo, como i xijquijm ncjapm car Espíritu Santo. Guegue car Jesús xpá menquijm cár Tzi Espíritu, cja dí yojm-cá.

El Espíritu de Dios y el espíritu que está contra el Cristo

4

¹ Nuquejm, am tzi hñohuiquijm, jin gui ma gui hñemejm göhtjo tema cjahni ca da xihquijm, ba ja hnar palabra ca xí xih ca Ocja. Gui dyøhtibijm ur prueba pa gui padijm, ¿cja cierto guá hñeh ca Ocja car palabra ca i ma, cja huá jiná? Como ya cjuá xqui dyo jiojte hua jar mundo, i nzoj ym cjahni, i xijm, ba jajm palabra xí un ca Ocja.

² Pa gui padijm ja grí meyajm, ¿to cm cjahni cm i yojmi cár Espíritu ca Ocja cja i mangui palabra guá hñeh-cá? gue cm cjahni cm i majm, car Tzi Ta jitzí bú pejni car Jesús hua jar mundo, cja guegue-cá mero múr Ttm ca Ocja. Gue nar palabra-ná rí hñeh car Espíritu Santo.

³ Nu car cjahni ca i cøn car Jesús, i ma, jí mí gue car jmandadero ca mí ddøhmi pa di hñecua jar mundo, cja jí xcuí mejni-cá car Tzi Ta jitzí, guegue jin gui yojmi car Espíritu Santo. Car cjahni-cá i ne da contrabi car Jesucristo. Guejti car palabra ca i ma guegue, jí rí hñeh car Espíritu Santo. Nuquejm, ya xcuí dyødej, tiene que di hñeh cm cjahni cm di contrabijm car Cristo, cja nuya, ya xí nigui-cá. Ya xqui dyo hua jar mundo cm cjahni-cá.

⁴ am tzi hñohuiquijm, í bajtziquijm ca Ocja, eso, xcuí tajpijm cm jiojte cjahni cm i contrabijm car Jesucristo. Como nuquigujm, guí yojm-cá, cja más rá nzech car Jesucristo ni ndra ngue ca Jin Gui Jo. Guegue-cá i mandadobi cm cjahni cm rí den nar mundo.

⁵ Jí í bajtzi ca Ocja cm jiojte cm i dyo, i cønijm car Jesús. Gueguejm í bajtzi ca hnáa ca i mandado hua jar mundo, gue ca Jin Gui Jo. Guejti car palabra ca i man cm cjahni-cá, rí hñeh ca Jin Gui Jo. Cm cjahni cm rí den nar mundo, i eme ca i man cm jiojte-cá, como i bbajtijm ur dye ca Jin Gui Jo.

⁶ Nugöjm, í bajtziguijm ca Ocja. Nar cjahni nm i padi ja i ncja ca Ocja, i øjti car palabra dí jajm. Nu car cjahni jí ur bajtzi ca Ocja, jin gui øjti car palabra dí jajm. Da ncjapm da fadi to cm cjahni cm i yojm cár Tzi Espíritu ca Ocja cja i nejm car palabra ca ncjuani, cja co to cm i tenijm bbetjri cja jin gui yojm cár tzi Espíritu ca Ocja.

Dios es amor

⁷ am tzi hñohuiquijm, gu majtsjejm, dí göhtjoj, como rí hñeh ca Ocja car jmajte. Nar cjahni nm i majte, i pehtzi car ddayo nzajqui rí hñeh ca Ocja, cja i padi ja i ncja ca Ocja.

⁸ Nu car cjahni ca jin gui majte, nim pa i padi ja i ncja ca Ocja, como nucá, i majte, cja bbm di jiná-cá, jin to di majte.

⁹ Car Tzi Ta jitzí bú pejni cár Tzi Ttm hua jar jöy. Mí jøñá-cá, pe bú pejni pa bi ddajquijm car nzajqui ca jin da tjegue. Bi ncjapm gá ujtiquijm ja ncja ga majquijm guegue.

¹⁰ Nugöjm, jin dá nejm ca Ocja. Nucá bi neguijm cja bú pejni cár Tzi Ttm hua jar jöy pa bi ttun car castigo mír ntzøhui di ttajquijm, nugöjm, xtú øtijm ca rá nttzo.

¹¹ Nuquejm, am tzi hñohuiquijm, bbm dí mbenijm te tza ngu cár jmajte ca Ocja, nubbá, dí padijm, rí ntzøhui gu majtsjejm hneje, göhtjo ym to í bajtzi ca Ocja.

¹² Desde bbm mí maj nar mundo, jin to i ccahti car Tzi Ta jitzí. Bbm dí majtsjejm, nubbá, dí yojm ca Ocja göhtjo ur tiempo cja jin dí wembijm-cá. Nubbá, i mandadoguijm cár jmajte ca Ocja, cja dí bbapjm ncja ngu ga tzøh-cá.

¹³ Car Tzi Ta jítzi xí ddajquij_u cár Tzi Espíritu pa gu yojm_u. Por rá nguehca dár yojm_u car Tzi Espíritu Santo, dí padij_u, segue dí bb_uapj_u ca Ocja, cja nucá i bb_u mbo am tzi m_uyj_u.

¹⁴ Nugöje, dú meyaj_e car Jesucristo bb_u mí dyo hua jar jöy, cja dí xihquij_u ca ncjuani, guegue múr Tt_u ca Ocja. Car Tzi Ta jítzi bú pejni hua jar jöy pa gá nguzquij_u ca rá nttzo ca ndí tuj_u, göhtjo y_u cjahni hua jar mundo.

¹⁵ Y_u cjahni y_u i mañ ca ncjuani digue car Jesús, i majm_u, mero múr Tt_u ca Ocja guegue. I yojm_u ca Ocja c_u cjahni-cá, cja i pehtzi mbo í m_uyj_u car ddadyo nzajqui ca rí hñeh ca Ocja.

¹⁶ Nugöje, ndí yojme car Jesucristo, eso, dú ntiendeje ja ncja ga majquij_u car Tzi Ta jítzi, cja ncjap_u dá emebije cár Tt_u ca Ocja. Ca Ocja i majte. Car cjahni ca i mañ quí minga-cjahni_u, i yojmi ca Ocja, cja guegue-cá i bb_u mbo úr tzi m_uy.

¹⁷ Bb_u gu segue gu yojm_u car Tzi Ta jítzi, nubbá, gu segue gu madij_u cam hñohuij_u, hasta bb_u gu majtej_u ncja ngu ga ne ca Ocja. Nubbá, jin gu ntzuj_u bb_u xta ncja car juicio cja da tjanquigöj_u ur huenda. Car Jesucristo bi hmajcua jar mundo pa bi ujtiguij_u ja i ncja car Tzi Ta jítzi. Hnequigöj_u, dí bb_uapj_u hua jar mundo hneje, pa gu ncjadij_u p_u, gu ujtij_u y_u pé dda cjahni já i ncja car Jesucristo.

¹⁸ Car cjahni ca i ntzu drí ntjehui car Tzi Ta jítzi, i ntzu da ncastiga. Bb_u dí ntiendegöj_u ja i ncja ga majquij_u ca Ocja, nubbá, dí nej_u göhtjo mbo am m_uyj_u, cja ya jin dí ntzuj_u gár ntjeh-cá, como ya xí ttun car Jesucristo car castigo ca dár ntzögöj_u. Nu car cjahni ca i tzudi ca Ocja, jí bbe i padi ja i ncja ga majquij_u guegue. Guejtjo jí bbe i eme göhtjo mbo ur m_uy.

¹⁹ Nugöj_u, dí nej_u car Tzi Ta jítzi, como guegue bbeto bi neguij_u cja bi jioni ja drí möxquigöj_u.

²⁰ Car cjahni ca i ma, guegue i ne ca Ocja, guejtjo i nesta da mañ cár hñohui, hneje, cár bajtzi ca Ocja. Bb_u jin gui mañ cár hñohui ca xí ccahti, guejtjo jin da ne ca Ocja, como jí bbe i ccahti-ca. Car cjahni ca jin gui ne cár hñohui, bb_u i mantjo, i ne ca Ocja, ur metjritjojo.

²¹ Cam Tzi Jmuj_u Jesús bi zoguij_u nar mandamiento-ná. Bb_u dí nej_u car Tzi Ta jítzi, i nesta gu nej_u yam hñohuij_u hneje.

Nuestra victoria sobre el mundo

5

¹ Í bajtzi ca Ocja göhtjo y_u cjahni y_u i eme, cierto ur Tt_u ca Ocja car Jesús, cja bú bbejni hua jar mundo pa gá ddajquij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Göhtjo y_u cjahni y_u i ne car Tzi Ta jítzi, guejtjo i ne y_u pé dda cjahni yí bajtzi-cá.

² Bb_u dí nej_u car Tzi Ta jítzi, cja dí øhtibij_u quí mandamiento, nubbá, tiene que gu nej_u c_u pé dda quí bajtzi ca Ocja, hneje, como hnaadi cam Tzi Taj_u.

³ Bb_u dí nej_u ca Ocja, dí øhtibij_u quí mandamiento. Como jin gui ngu c_u mandamiento c_u xí nzoguij_u, jin dí tzöj_u rá ntj_u gár øtij_u.

⁴ Car cjahni cár bajtzi ca Ocja i tapi y_u te i cja hua jar mundo. Como ya xtú emej_u car Jesucristo, ya jin gui taguij_u y_u cosa y_u dí tjoj_u. Jin dí jejm_u ca dár tenij_u car Jesucristo por rá nguej_u.

⁵ Nu c_u cjahni c_u jin gui eme, i hnajpi por rá ngue y_u i cja hua jar mundo. Jøña y_u cjahni y_u i eme car Jesucristo, guegue ur Tt_u ca Ocja, i segue i teni-yá, masque da ncja ca te da ncja hua jar mundo.

El testimonio acerca del Hijo de Dios

⁶ Gue nar palabra na dí emej_u: Car Jesús mí gue car cjahni ca mí ddøhmi du bbejni hua jar mundo pa da salvaguij_u. Bb_u mí xixtje car Jesús, bi nigui, cierto múr Tt_u ca Ocja. Guejtjo bb_u mí mfömbi cár cji cja mí bböhti, pé bi nigui, cierto múr Tt_u ca Ocja. Mú Ocja

bb_u mí xixtje, guejtjo mú Ocja bb_u mí du p_u jar ponti. Cár Tzi Espíritu ca Ocja guejtjo i xijquij_u jab_u guí hñeh car Jesús, cja guegue i man ca ncjuani.

⁷ I bb_u jñu p_u jar jitz_i cu i jñejm_u testigo, i ma jab_u guá hñeh car Jesucristo. I bb_u car Tzi Ta, co ni ca hnáa ca i tsjifi ur Jñá, co ni car Espíritu Santo. Hnaguutjo ga man cu jñu-cá.

⁸ Guejti hua jar jöy, i bb_u jñu cu i jñejm_u testigo cja i sirve pa gár padij_u, cierto bú eh p_u jitz_i car Jesús, cja mero ur Ttu ca Ocja. Car pa bb_u mí xixtje car Jesús, bi fadi, múr Ttu ca Ocja. Guejtjo hneje, car pa bb_u mí du p_u jar ponti bi fadi to guegue. Guejti car Espíritu Santo i sirve ncja hnar testigo, i nzojtiguij_u yam mayj_u, i xijquij_u to car Jesús. Hnaguutjo ga xijquij_u cu jñu testigo-cá.

⁹ Dí emej_u car cjahni ca i ttitz_i gá testigo, pa da man ca ncjuani. Guejti ca Ocja i ncja ngu hnar testigo, cja guegue-ca i man ca ncjuani göhtjo ur tiempo. Ya xí xijquij_u to cár Tzi Ttu, cja guegue rí ntzohui gu emej_u car palabra ca i ma.

¹⁰ Car cjahni ca i eme car Jesucristo, ya xqui pad_i, cierto ur Ttu ca Ocja guegue-cá. Nu car cjahni ca jin gui ne da hñemebi cár palabra car Tzi Ta jitz_i, ncjahm_u i xijti ur metjri guegue-cá. Gue nar palabra nu xí xijquij_u car Tzi Ta jitz_i, ya xí xijquij_u, ur Tzi Ttu guegue car Jesucristo.

¹¹ Guejtjo hneje xí xijquij_u car Tzi Ta jitz_i, guegue ya xí dyøte göhtjo ca i nesta pa gu pehtzij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Ya xí dö cár Tzi Ttu por rá nguejcöj_u.

¹² Ca to xí nguati jár dyε cár Ttu ca Ocja i pehtzi mbo ur may car nzajqui ca jin da tjegue. Nu ca to jin gui ne da guati jár dyε cár Ttu ca Ocja, jin gui pehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

Conclusión y consejos finales

¹³ Nuquej_u, guí emej_u car Jesucristo, guegue ur Ttu ca Ocja cja bú bb_ejni hua jar jöy por rá nguejcöj_u, eso, xtú øtigö nar carta-ná pa gui padij_u, ya xqui pehtzij_u mbo ir tzi mayj_u car nzajqui ca jin da tjegue.

¹⁴ Nugöj_u, ya xtí padij_u, i jogui gu cuatij_u ca Ocja, gu öjpij_u ca te dí nej_u. Pe bb_u dí öjpij_u ca dí nej_u, i nesta gu xijm_u ca Ocja da ddajquij_u ca i mbeni guegue, drá zö gu pehtzij_u. Bb_u dí öjpij_u ca Ocja da dyøti ncja ngu ga mbeni guegue, nubbú, dí padij_u, da dyøde göhtjo ca dí xijm_u.

¹⁵ Como dí padij_u, i ø guegue bb_u te dí öjpij_u, guejtjo dí padij_u, da ddajquij_u ca te dí öjpij_u.

¹⁶ Bb_u to da ccahti cár hñohui ca i eme, ya xqui øti ca rá nttzo, i nesta da dyöjpi ca Ocja da gahtzibi cár nttzomfeni cár hñohui, pa da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue. Bb_u jí xcá ne xcá dyøti ca rá nttzo, cja ndejm_u xí dyøte, nubbú, ca Ocja da perdonabi ca xí dyøte, cja pé da jojquibi quí mfeni. I bb_uh car cjahni ca ya xí mbaði ja i ncja ca Ocja, pe exque ya xí dyεmbi ur may da dyøti ca rá nttzo. Jin dí xihquij_u gui orabij_u hnar cjahni ca di øte ncjap_u.

¹⁷ Cada bb_u dí øtij_u hnar cosa jin gui tzö, dí ndujpítej_u, cja jin gui tzøh ca Ocja ca dí øtij_u, bbú. Pe bb_u jin dí εmbi am mayj_u gu øtij_u cosa cu jin gui tzö, i bb_uh car manera pa da ccuzquij_u ca rá nttzo ca xtú øtij_u, cja pa gu segue gu yojm_u ca Ocja.

¹⁸ Ya xtí padij_u, car cjahni cár bajtzi ca Ocja, jin gui segue i øti ca rá nttzo. Ya xqui ntzohmi ja drí hm_uy rá zö, como i bb_uh ca hnáa ca i födi, i manttey pa jin da zimbi ca Jin Gui Jo. Gue cár Tzi Ttu ca Ocja i födi.

¹⁹ Nugöj_u, dí padij_u, í bajtziguij_u ca Ocja, como xtú cuatij_u jár dyε cár Tzi Ttu. Nu cu cjahni cu i tendi nar mundo, guegue-cá i bb_ujti ur dyε ca Jin Gui Jo.

²⁰ Guejtjo dí padij_u, bú ecua jar jöy cár Ttu ca Ocja, cja guegue xí ddajquij_u mfeni rá zö, eso, ya xtí padij_u ja i ncja car Tzi Ta jitz_i. Guegue Ocja ca ntjum_u i bb_uy. ur Ttu ca Ocja car Jesucristo, cja como dí yojm_u-cá, ncjahm_u dí yojm_u car Tzi Ta jitz_i hneje. Ca to i eme

car Jesucristo, ya xqui yojmi ca Ocja ca ntjumay i bbay, cja ya xí ndöti car nzajqui ca jin da tjegue.

²¹ Nuquej, um tzi bajtziquij, gui jñaj ur huenda pa jøña ca Ocja gui hñemej cja ddatsje-cá gui ccahtij mbo ir tzi mayj, como jin gui ntjumay ca pé ddáa ca i tsjifi cjáa. Nuquej, jin gui hñihtzibij-cá. Amén.

I ttzedi hua nar carta-ná.

SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN JUAN

La verdad y el amor

¹ Nugö, dúr hermano Juan, desde ya má yabbu xtú eme cam Tzi Jmuj Jesucristo, cja dí pehtzi cam cargo gá anciano, dí jampi ur huenda yu hermano. Dí penqui nar carta-ná, nuque, hermana, göhtjo co quir bajtzi. Car Tzi Ta jitzí xí juanquij, cja xcú hñemej car Jesucristo hneje. Nuquigüe, dí mahqui, göhtjo co quir bajtzi, como hnaadi car palabra ca dí tenij. Cja jin gui jønguitsjegüigö dí mahquij, sino guejti cu pé ddáa cu xí nden car palabra ca ncjuani, guejti-cá i mahquij, hneje.

² Dí göhtjoje, dí mahquij, como ya xtú emej car palabra ca ncjuani, göhtjo mbo um tzi mayj. Jin da mpun car palabra-cá, cja jin da mbödi. Dí emej-cá, cja da segue da tteme göhtjo ur tiempo.

³ Cam Tzi Taj pu jitzí, cja co hneh car Jesucristo, cár Tzi Ttu, da möxquij pa gui hmupju rá zö, da nuquij co cár tzi ttijqui, cja da jñujtiqui ir mayj. Da möxquij ca guír tenij car palabra ca i man ca ncjuani, cja co ca guír madij quir minga-hermanoju.

⁴ Nugö, xtú ndo mpöjö ca xtá ntjeje cu dder bajtzi cu i ten nar palabra nu ncjuani. Guegue-cá i eme cja i bbupju ncja ngu ga bbejpiguij cam Tzi Taj pu jitzí.

⁵ Nuya, hermana, dí nzohqui, dí mbembiqui tz, gu majtssej, dí göhtjoju. Jin gur ddadyo mandamiento nu dí xihquij. Gue nar mandamiento nu xí tsijquij desde bbu ndú fadi ndú emej.

⁶ I nesta gu øjtibij cu mandamiento cu xí xijquij ca Ocja pa gu majtej ncja ngu ga ne guegue. Bbu cja ngú hñemej nár palabra ca Ocja, gú dyødej car mandamiento ca bi zoguij cam Tzi Jmuj Jesús. Guegue-cá bi ma, dí göhtjoju gu maj yu hñohuij.

Los engañadores

⁷ Nuquigüeju, hermano, ya xná ngu jiöjte i dyo hua jar mundo, i xih cu pé dda cjahni, i ndo ntjumay car palabra ca ba ja guegue-cá, nu car palabra ca dí tenij, jin gui ntjumay. Cja pé i man-cá, car Jesús ca dí emej, múr hñøjtjo. Jí xcuí hñe jitzí, cja jí mí gue car Cristo, como jí xcuí mejni car Tzi Ta jitzí. Ncjaru ga man cu jiöjte-cá.

⁸ Nuquigüeju, gui jñaju ur huenda pa jin da jiøhquij cu cjahni-cá. Gui segue gui hñemej car palabra ca xí tsijquij, pa da hmuy completo quer tjajaju pu jitzí bbu xta ttzojnquij cja xta ttahquij ca xcrú tajmu hua jar jöy.

⁹ I bbuh cu dda cjahni cu ya jin gui eme car palabra ca xí tsijquij digue car Jesucristo. I tzandij-cá. Guegue-cá ba ja hnahño ur palabra, cja i majmu, nucá i ndo ntjumay-cá. Pe jin gui yojmu ca Ocja cu cjahni-cá, cja jí rí hñeh ca Ocja car palabra ca ba jaj. Car cjahni ca i emetjo car palabra ca i ntjumay digue car Jesucristo, guegue-cá i yojmi car Tzi Ta jitzí cja co hneh cár Ttu ca Ocja.

¹⁰ Eso, dí xihquij, bbu da zøti pu jabu gár bbupju hnar cjahni ca di cøn car Jesucristo, di ma, jí ur Ttu ca Ocja, nuqueju, jin gui recibij car cjahni-cá pu jabu gui jmuntzij. Jin gui cuajtij ncjahmu dur hermano, nim pa gui zenguj gá hermano.

¹¹ Porque bbu gui xijmu ur hermano car cjahni-cá, ncjahmu guí ne gui föxju cár bbefi, hní, ur ntjötijto car palabra ca ba ja.

Palabras finales

¹² Nugö, pé dí mbengö pé dda palabra rá ngu dí ne gu xihquij, pe ya jin gu juxcua. Como ya xtí ne gu ma pu jabu gár bbupju, xcrí ntjeju pu, xcrí ñaju bbu. Nubbá, xtá ndo mpöjmu, bbá, dí göhtjoju.

¹³ I penquij nzengua quí bajtzi quer cjuje. Guejti guegue-cá ur bajtzi ca Ocja ca xí juajni.

I ttzedi hua nar carta-ná.

TERCERA CARTA DEL APÓSTOL SAN JUAN

Se habla bien de Gayo

¹ Nugö, dúr hermano Juan. Ya má yabbu xtú emegö cam Tzi Jmujü Jesucristo, cja dí pehtzi cam cargo gá anciano, dí jampi ur huenda yu hermano. Dí penqui nar carta-ná, nuque, Gayo. Dí mahqui, como hnaadi ca dí emehui.

² Nuque, cjuada, bbu dí nzoh ca Ocja, dí öjpi da möxquigüe co göhtjo ca guí øte, cja guejtjo pa da ncja er nzajqui, jin gui dé gui jñini. Dí padi, guí yojmi ca Ocja, cja i bbuy rá zö quer tzi may. Quiera da hmay rá zö hneje quer cuerpo.

³ Cja pé dí ne gu xihqui, ya xí nzøcua cu dda cjuada, xcuá hñeh pu jabu gár bbuy, xí xijqui, guí emetjo nar palabra ca Ocja, cja guí bbuy ncja ngu ga man car palabra-cá. Ca xtá øjcö-cá, xtú ndo mpöjö.

⁴ Te tza i mpöj nam tzi may bbu dí øde, i tendi nar palabra nu ncjuani cu hermano cu bi hñeme bbu ndú nzofö. Cu cjahni cu xí nguati car Jesucristo por rá nguejquigö, dí mben-cá, ncjahmu um bajtzi-cá.

⁵ Nuque, cjuada, ya xí tsijqui, guí föx cu hermano cu rá tzøti pu jer ngu, ba ejmu pé dda parte. Masque jin guí meya cu hermano-cá, guí fötzi. I ndo tzøh cam Tzi Tajü jützi ca guír föx-cá.

⁶ Cu ddáa cu hermano cu xcú fötzi pé xcuá hñecua, xí xijquije, guehque, xquí recibi cja xquí nu. Car hora ca dár jmuntzije hua jar templo, xí xijquije ncjapu. Nuque, hermano Gayo, da joh bbu gui segue guí föx cu cjuada-cá, gui un ca te da nesta pa da ma pu jabu rí ma, como i pejpi ca Ocja.

⁷ Cu cjuada-cá xpá mbøjø, xpá nzoh quí nguju, hne da xih cu hnahño cjahni ja i ncja cam Tzi Jmujü Jesucristo. Cja jin te xcuá ttuni domi pu jabu xpá hñoju, como göhtjo cu cjahni cu rá bbuh pu, nxøgue jin gui eme-cá.

⁸ Nugöju, como dí emeju, i nesta gu föxiju cu pé dda cjuada cu i pejpi ca Ocja. Ncjapu gár föxiju cár bbeñju ca rí majmu nar tzi palabra car Jesucristo.

La mala conducta de Diótrufes

⁹ Nugö, xtú øhtibi pé hnar carta cu hñohui cu ra jmuntzi pu jar templo. Nu car Diótrufes, i ne da mandadotsje pu, cja i mangui guegue, jin dí pehtzigö derecho pa gu mandadoquijü.

¹⁰ Pe nugö, ya xtí ne gu ma pu jabu gár bbupju, pa gár xihquitsjegöju ja i ncja cár hmay car cjahni-cá, cja co ja i ncja cu palabra cu i ma. Guegue car Diótrufes i ndo ñaguigö bbetjri, i xihquijü palabra cu jí rí ntzöhui da tteme. Cja jin gui jøña-cá i øti guegue. Guejtjo jin gui ne da recibi cu hermano cu xcuá hñeje hnahño lugar, cja xpá hñoju pu jabu xpá tunguiju nar tzi palabra ca Ocja. Jøncá, pé i ccax cu pé dda cjuada, mingü pu jabu guí bbuy, cu i ne da möx quí jmandadero ca Ocja, hasta i fongui pu jar templo cu to i cuajti-cá pu jáy nguju.

¹¹ Nuque, hñohui, jin gui ten cár ejemplo cu cjahni cu i øti ca rá nttzo. Nu cu i øti ca rá zö, gui tembí cár ejemplo-cá. ur bajtzi ca Ocja car cjahni ca i øti ca rá zö. Nu ca to i øtitjo ca rá nttzo nim pa xcá hñeme ca Ocja-cá.

El buen ejemplo de Demetrio

¹² Digue nar hermano Demetrio, ntjumay ur bajtzi ca Ocja guegue-ná. Göhtjo cu hermano i majmu, rá zö ga hmaj nar Demetrio, como i bbuy ncja ngu ga mam pu jar palabra ca Ocja. Guejtigö, dí mpadibbe, cja dí xihquijü, rá zö nar hermano-ná. Nuquigüeju, ya xquí padiju, jin dí mangö bbetjri. Cierta ca dí xihquijü.

Palabras finales

¹³ Guejtjo dí mbengö pé dda palabra rá ngu c̄a dí ne gu xihqui, pe ya jin dí ne gu juxcua nar carta-ná.

¹⁴ Como ya xtí ne gu ma p̄a jab̄a gár bb̄ay, gu nccahtihui, c̄ja nubbá, xtá xihquitsjegö c̄a dí mbeni.

¹⁵ Nuya, cjuada, gui cojtihui ca Oc̄ja, c̄ja guegue da möxqui. I penqui nzengua ȳa hermano ȳa dí bb̄apje hua. C̄ja nuque, göhtjo c̄a amigo c̄a rá bb̄ah p̄a, gui zengua tzu por rá nguejquigö, hna ngu hnáa.

I ttzedi hua nar carta-ná.

LA ESPÍSTOLA DE SAN JUDAS

Judas escribe a los que Dios ha llamado

¹ Nugö, dúr Judas, dí pejpí car tzi Jesucristo. Dí ncjuadabbe car Jacobo. Dí penquijm nar carta-na, nuquejm xí nzohquijm car Tzi Ta jítzi, cja xí cjahqui í bajtziquijm. Xcú hñemejm car Jesucristo, cja guegue-ca í pezquijm jár tzi dyε.

² Ca Ocja da möxquijm co ni cár tzi ttijqui, da mezquijm rá zö cja da núquijm co ni cár jmajte.

Tengan cuidado de los que enseñan mentiras

³ Nuquejm, um tzi hñohuiquijm, ya xi ndí ne gua escribiquijm göhtjo ja i ncja car ddadyo nzajqui ca rí hñe jítzi, pe nuya i nesta gu escribiquijm nar carta-na pa gu xihquijm gui zejmm, gui hñemetjõjm, cja gui nxödijm ja grí tjajtijm cü cjahni cü da ne da xihquijm hnahño palabra. Ca Ocja xí ddajcõjm car palabra ca gu emetjõjm, göhtjoguigõjm yí cjahnguijm. Hna veztjo xí ddajquijm pa göhtjo cü cjeja, cja ya jin da mbödi.

⁴ Pe i bbuh cü dda cjahni, metjri-cü, i ne da cjam maestro, cja i jöti cü cjahni. Guegue-cü i ne da jñejm hermano, cja i ntzixihui cü ddáa cü i eme ca ncjuani. Pe guegue-cü i ne da jiõhquijm pa gui hñemejm hnahño palabra cü jin gui cierto. I majmm da jojtjo pa gu øtjõm cosa rá nttzo, masque ya xtú emejm car Jesucristo, como da mperdonaguijm göhtjo tema cosa ca gu øtjõm. Pe nxøgue bbetjri cü i man-cü. Nugõjm, dí padijm, i nesta gu mbenijm ja ncja gá ndõnguijm cam Tzi Jmujm Jesús co ni cár cji pa bi cjagui í mejtiguijm. Ya má yabbu bi tjux pü já Escritura, di hño cü dda metjri maestro, di jiöti qui cjahni ca Ocja, pe drí gax ya, di ttun cár castigojm.

⁵ Nuquejm, ya xqui padijm ter beh ca bi ncja cü cjeja cü xí tjogui. Pe ndejmá dí ne gu mbembiquijm digue cü castigo cü bi ttun cü cjahni cü xqui denijm ca Ocja máhmeto cja pé bi jiejm. Car Tzi Ta jítzi bi gujqui cü cjahni israelita pü jar jöy Egipto, pe diguebbu ya, rá ngu cü cjahni-cü ya jin gá ne gá ndenijm guegue, cja bi ncastiga-cü. Ca Ocja bi cjaipi bi dujm, ante que di zõnijm pü jabm mir möjm.

⁶ Hasta guejti cü ángele cü bi ntøxtihui ca Ocja, guejti-cü ca Ocja bi castiga. Cü ángele-cü, jin gá hmujti pü jítzi pü jabm xqui ttitijm. Bi wembijm pü, bi dyøtjõm ca már nttzo. Eso bi mandado ca Ocja bi hnuhti co cadena, cja rá cjoti pü jabm rá hmexuy. Jin da bõx pü hasta bbu xta zõh car pa bbu xta juzga ca Ocja.

⁷ Cja hneh cü cjahni, mingü cü yo jñini, car Sodoma co car Gomorra, cja co cü cjahni mir hmuh cü pé dda jñini cü mí nzøtitjõhui cü yojo-cü, bi ndo dyεmbi úr møyjm, bi ndo dyøtjõm ca rá nttzo. Bi dyøtjõm hmetzö. Bi hmubi hñøjø co bbejña cü jí mí ntjajtihui, hasta cü hñøjø mí yojtsjejm gá hñøjø. Nu ca Ocja bú pejni tzibi, bi dæti cü jñini-cü, cja bi du göhtjo cü cjahni cü mí bbuh pü. Guejm i sirve gá ejemplo pa gu padijm te da ncjaipi cü cjahni cü i øtjõm ncja ngu nguá dyøti cü cjahni-cü. Da sufrijm pü jar tzibi ca jin gui juiti.

⁸ Masque ya xqui fadi ter beh ca bi ncjaipi cü cjahni-cü, cü metjri maestro cü xtú xihquijm ndejmá i øtjõm ca rá nttzo hneje. I majmm, xí wj hnar palabra ca xí un ca Ocja pa da xij ym pé dda cjahni. Pe jin gui cierto ca i majmm. Guejtjo i yojmi bbejña cü jin gui ntjajtihui, como i majmm, nuca jin da contibi úr møyjm. I majmm, xøtzetjo ca i øtjõm, cja jin da nu rá nttzo ca Ocja. Jin gui ne da dyøtjõm cár jmandado ca Ocja cü cjahni-cü. Guejtjo i tzandijm cü ángele cü i pejpi ca Ocja, cja nucü, rá nttzuni-cü, jí rí ntzõhui gu tzanijm.

⁹ Como cü ángele, jin gui tzan qui minga-ánglejm. Ca hnar ángele ca más i mandado, gue car Miguel. Guegue-ca, hna vez mí huñihui ca Jin Gui Jo digue ca te di ncjaipi cár cuerpo car Moisés, como cja xqui du-ca. Nu car Miguel, jin gá tzajte. Jøntsjetjo bi xih ca Jin Gui Jo: “Ca Ocja da huentiqui, nuque, Satanás.”

¹⁰ Nu c̄a metjri maestro-c̄a, i tzanij̄a ca Oc̄ja c̄ja co c̄a ángele, i majm̄a palabra gá burla, mac̄ja jin gui padij̄a ja i nc̄ja ca Oc̄ja c̄ja co c̄a ángele. C̄a c̄jahni-c̄a, i jonij̄a j̄ontsj̄e ȳa cosa ȳa i n̄igui hua jar mundo. J̄ontsj̄e-ȳa i pad̄i te da c̄ajpij̄a. I j̄ñejm̄a zuwe, como jin gui tzuj̄a ca Oc̄ja, c̄ja jin gui mbenij̄a guegue, eso, da bbedij̄a.

¹¹ Da ndo sufri rá ngu c̄a c̄jahni-c̄a, porque xta ttun cár castigo. Xí ndenij̄a car Caín, como xí nt̄øxtihui ca Oc̄ja. Guejt̄jo xí dȳotij̄a nc̄ja ngu gá dȳoti car Balaam. Nuca, mí ndo ne pa di ttungui domi, eso bi contrabi quí c̄jahni ca Oc̄ja. Ncjadip̄a hneje c̄a jīõj̄te maestro, i mangui bbetjri, i xij̄ ȳa c̄jahni, pa da ttunij̄a domi hneje. Xta mpun-c̄a, nc̄ja ngu gá mpun car Coré. Guegue car Coré mí ne di mandadobi c̄a c̄jahni israelita, c̄ja bi huihtzibi cár cargo car Moisés, bi xohtzibi tujni. Nu ca Oc̄ja bi hna c̄ajpi bi d̄u.

¹² C̄a metjri maestro c̄a i dyo ȳa pa ya, i cuati p̄a jab̄a guí tzij̄a, bb̄a ra c̄ja mbaxcjua. Jin gui pehtzi úr tzõ gueguej̄a. Nuquej̄a, guí hermanoj̄a, guí mpejnij̄a pa guí tzij̄a. Göht̄jo mbo ir m̄ayj̄a, guí majtsj̄ej̄a c̄ja guí ntzixij̄a, como hnaadi quer Tzi Jmuj̄a. Guejt̄i c̄a c̄jahni c̄a, i cuahquij̄a nc̄jahm̄a de vera hermano guegue-c̄a. Masque i n̄igui nc̄jahm̄a hermano, pe hnahño ga dȳotij̄a. I ndo ñunij̄a, i tzi göht̄jo ca i nej̄a. J̄ontsj̄e gueguej̄a i majtsj̄e c̄ja i n̄utsj̄ej̄a. I j̄ñejm̄a c̄a guy c̄a jin te i yojmi dye, i tux̄ti car ndaj̄i. Guejt̄jo i j̄ñejm̄a za gá ix̄i c̄a jin te i t̄u, ya xí dyoti, c̄ja pé xí ncc̄ah̄tzij̄a jar j̄õy, göht̄jo co quí dȳa.

¹³ Rá nttzo quí mfeni c̄a c̄jahni-c̄a, c̄ja pé i øtij̄a cosa rá nttzo. I j̄ñejm̄a car mar, jab̄a i ndo entzi car deje, c̄ja i p̄øx car fugui, ba yojmi pé dda cosa rá mpoxi, c̄a már c̄a p̄a mbo car deje. Guejt̄jo i j̄ñejm̄a c̄a tzø c̄a i wem p̄a jar lugar p̄a jab̄a xí hñix ca Oc̄ja. Da jiøh c̄a tzø-c̄a, c̄ja da juiti. Da ncjadip̄a c̄a c̄jahni-c̄a hneje. Drí gax ya, da cjuh p̄a jab̄a rá ndo hm̄exuy, ni jab̄a drí b̄øxij̄a. Da ttun car castigo ca mír ntzõhui.

¹⁴ Guehp̄a jar libro ca bi dȳoti car profeta Enoc, i ma ja di nc̄ja c̄a metjri maestro c̄ja co te di nc̄ajpi. Bb̄a mí bb̄ajcua jar j̄õy car Enoc, ya xquí hm̄ay yojto familia, mbá ntenihui car Adán. Guegue car Enoc bi ma nc̄jahua, ina: “Jiantijma, ya xpa eh ca Oc̄ja, ba yojmi quí anxe, rá ndo ngu mil.

¹⁵ Ya xpa eje pa da dȳøhtibi juj̄ticia göht̄jo ȳa i bb̄ay. Da dȳembi cár castigo c̄a c̄jahni c̄a jin gui tz̄u ca Oc̄ja c̄ja i contrabi. Da castiga-cá por rá ngue c̄a cosa rá nttzo xí dȳotij̄a c̄ja co c̄a ttzaj̄te c̄a xí majm̄a, como xí ndo nzanij̄a ca Oc̄ja. Jin te xcá hñihtzibij̄a guegue.” I ma nc̄jap̄a jar libro ca bi dȳoti car Enoc.

¹⁶ I ndo tzaj̄te c̄a c̄jahni-cá. Dé i ñajquibi quí m̄inga-c̄jahnij̄a. I t̄aj̄tij̄a bb̄a ga ttzof̄o. I tzanij̄a c̄a to i ja úr cargo p̄a jar templo, c̄a hermano c̄a i pejp̄ij̄a ca Oc̄ja. I øtij̄a göht̄jo c̄a nttzomfeni c̄a i mbeni mbo úr m̄ayj̄a. I ndo hñix̄tsj̄e ga ñaj̄a. Guejt̄jo i johtit̄jo c̄a dda c̄jahni c̄a i em̄e nár palabra ca Oc̄ja, pa da dapi cár voluntad c̄ja da ttuni ca te i nej̄a.

Amonestaciones a los creyentes

¹⁷ Pe nuquej̄a, am tzi hñohuiquij̄a, guí mbenij̄a tz̄a c̄a palabra c̄a bi man c̄a doce quí jmandadero c̄a bi hñix cam Tzi Jmuj̄a Jesucristo.

¹⁸ Gueguej̄a mí majm̄a ter b̄eh c̄a da nc̄ja bb̄a ya xpa e cerca car pa bb̄a xta guaj n̄ar mundo. Bi xijquij̄a c̄a doce jmandadero-c̄a: “øde, c̄a pa-cá, du eh c̄a dda c̄jahni c̄a jin da z̄u ca Oc̄ja, da dembit̄jo cár palabra, da dȳøte göht̄jo tema cosa rá nttzo ca i nej̄a.”

¹⁹ C̄a maestro c̄a dí xihquij̄a, i joni ja drí wejqui ȳa c̄jahni ȳa xí hñeme car Jesucristo, c̄ja j̄õña ȳa cosa ȳa i c̄ja hua jar mundo rí ma úr m̄ayj̄a. Jin te i yojmi car Esp̄iritu Santo c̄a c̄jahni-c̄a.

²⁰ Pe nuquej̄a, am tzi hñohuiquij̄a, guí zedij̄a, guí hñemej̄a car palabra ca ya xquí padij̄a, como rí hñeh ca Oc̄ja c̄ja rá nttzuni. Gui segue guí nzojm̄a ca Oc̄ja, c̄ja da m̄õxquij̄a car Esp̄iritu Santo, como guí yojm̄a-cá.

²¹ Guejt̄jo guí mbenij̄a ja nc̄ja ga majquij̄a ca Oc̄ja, c̄ja guí dȳøtij̄a ca i ma nár palabra. C̄ja guí t̄øhmij̄a car pa bb̄a xta ttahquij̄a car nzajqui ca jin da t̄jegue. Por rá nguehc̄a xcá n̄uguij̄a cam Tzi Jmuj̄a Jesucristo co ni cár tzi t̄ij̄qui, da ddajc̄õj̄a car nzajqui-cá.

²² Nuya, bbá, gui nzojmá cü cjahni cü i yomfenijá, pa gui tapijá cár voluntad cja pé da denijá nár palabra ná ncjuani.

²³ Nu cü pé ddaa cü ya xí tjöti, gui xijmá, ya xní ma da bbedijá. Cja gui nzojmá pa pé du coji, da denijá cár hñü ca Ocja. Nucá, I jñejmá hnar za ca ya xí nde. Cja cü pé ddaa ya, cü xí ungui úr mայյá xí ndo ndenijá cü metjri maestro, gui juijquijá-cü hneje, cja guejti-cü gui nzojmá, xajmá da ne da dyødejá. Pe gui jñajá úr huenda, pa jin da jiøhquijá pa gui dyøtijá cosa rá nttzo hneje, como rá ndo nttzo ga hmá guegue-cü.

Alabanza final

²⁴⁻²⁵ Car Tzi Ta jítzi göhtjo te i padi, cja rá ndo jítzi quí mfeni. Ddatsje guegue i mandado. Guejtjo i pehtzi poder pa da möxquijá, pa jin gui mfehtzijá, pe gui seguejá rá zö pü já hñü, hasta bbü xquí tzønijá pü jítzi. Guegue da mezquijá rá zö pa jin te da ddøjtiquijá cosa drá nttzo bbü xquí hmørpjá pü jabü bí bbüy. Nubbü, xtí ndo mpøjmá, göhtjo mbo ir mայյá, cja xtí ccahtijá te tza rá zö cam Tzi Tajá jítzi. Gu xøjtibijá por rá nguehcá guá hñeh cam Tzi Jmujá Jesucristo, hne bi gúzquigøjá ca rá nttzo ca ndí tujá. Gu ihtzibijá car Tzi Ta jítzi, como guegue úr ndá rá nzedi cja göhtjo rá tzi zö. Guegue i pehtzi derecho da mandado. Como guegue Ocja, cja xí mandado desde bbü mí máj nár mundo, gu xøjtibijá nár tiempo ya, cja co göhtjo cü cjeya cü ba eje, nim pa jabü drí tjegue. Da ncjará, amén.

EL APOCALIPSIS O LA REVELACIÓN A SAN JUAN

La revelación de Jesucristo

¹⁻² I juxcua nar libro-na cū ya xta ncja, gue cū jim be dí ccahtijū. Car Tzi Ta jitzī bi ujti car Jesucristo te da ncja cū pa cū ba eje, cja guegue-ca pé bi xih cū hermano cū i øhtibi cár bbēfi. Ca Ocja bú pejni hnár ángele, bú eh pū jabū már bbūh car Juan. úr mefi ca Ocja car Juan, ur testigo i man ca ntjumay, cja xī jñuxcua göhtjo ca bi ttujti. Car Tzi Ta jitzī bú pēmpi car Juan cár mensaje. Guejti car Jesucristo bi nzoh car Juan, bi xifi te da ncja. Guegue car Juan xī jñuxcua göhtjo cū cosa cū bi cjaipi ca Ocja bi ccahti cja bi dyøde.

³ Da ndo mpøh cū cjahni cū da nøn nar libro-na, co hneh cū cjahni cū da dyøh bbū xta jnøni. Da ndo mpøh cū to da jñuhpi ndumay ya palabra ya i cuati hua, porque ya xqui guebbū da ncja cū i juxcua.

Juan escribe a las siete iglesias

⁴ Nugö dūr Juan, dí øti nar carta-na, dí nzoh cū yojto grupo cū hermano cū i bbūh pū jar estado Asia. Ba penquijū bendición ca Ocja. Guegue cam Tzi Tajū pū jitzī ya xi mí bbūy, bbū jim be mí ttøti nar mundo. I bbūj ya hneje, bi juh pū jabū i mandado, cja pé xta nigui hua jar jöy. Guegue cam Tzi Tajū, yojmi cū yojto Espiritu cū i nccahtihui ca Ocja, da möxquijū co cár tzi ttijqui cja du penquijū bendición pa gui hmupjū rá zö.

⁵ Guejti car tzi Jesucristo du penquijū bendición. Guegue ur testigo i man ca ncjuani. Digue cū cjahni cū xī ndū, jøntsje guegue bi nantzi, cja ya pé xqui bbūy pa göhtjo ur tiempo. Por rá ngue guegue, da nantzi cū pé ddaa cū ya xī ndū. Guehcā gá nantzi car Jesucristo, bi ttun cár cargo más rá jitzī, cja nuya i mandadobi göhtjo cū i mandado hua jar jöy. Guegue i majquijū, cja bbū mí dū, bi jojqui yam tzi møyjū co ni cár tzi cji. Bi guzquigöjū ca rá nttzo ca xtú øtijū.

⁶ Guejtjo xī cuajtiguijū pū jar dye pa da mandadoguijū, cja xī hñixquijū pa gu cjaipijū cár jmandado cár Tzi Ta pū jitzī, gu sirvebijū göhtjo am vidajū. Guegue car Jesucristo i mandado göhtjo ur tiempo, nim pa jabū drī tjeħ cár cargo. Rí ntzøhui gu ihtzibijū cja gu xøjtibijū göhtjo ur tiempo, jin gu tzøyajū.

⁷ Jiantijmajū, ya xpa eh cam Tzi Jmuju Jesús pū ja guj, cja da jiantijū göhtjo cū cjahni, co guejti cū bi tjohtibi cár ngø, bbū mí ddøti pū jar ponti. Da ndo zujū cja da dumayjū göhtjo yū nación hne göhtjo yū cjahni yū i bbūjcua jar jöy, bbū xta jiantijū ca hnaa ca ba eje. Cierito guehcā da ncja-cā.

⁸ I man car Tzi Ta jitzī:

—Nugö, ya xi ndí bbūh bbū mí møj nar mundo, cja guejtjo gu hmah bbū xta guadi.—

Ncjanū ga man ca Ocja. I ndo yojmi cár ttzedi, ddatsje guegue i mandado. Guegue ya xi mí bbūh bbū jim be mí ttøti nar mundo. Guejtjo i bbūj yū pa ya, cja pé xta nigui hua jar jöy cū pá cū ba eje.

Una visión del Cristo glorioso

⁹ Nugö, dūr Juan, ir hñohuiguijū porque hnadi ca dí emejū, guejtjo dí sufrijū pa hnadi-ca. Dí göhtjoju dí tenijū car Jesucristo, cja gu tzejtijū ca te da ncja hasta bbū pé xtu eje. Nugö ndí xih cū cjahni ca te i man cár palabra ca Ocja, cja co ja i ncja car Jesucristo. Eso, xpá ttzigui gá preso, xtá ejcua nar isla na i tsjifi Patmos, na i bbūjcua madé nar deje. Cja bi ujtigui ca Ocja cū xtú juxcua.

¹⁰ Ca hnar pá ndomngo, ndí mben car Jesucristo, cja car Espiritu Santo bi cjaui dú øde cja dú ccahti göhtjo yū xtú juxcua. Ncjahmū bi hna ttzixqui pū jitzī. Cja dú øh hnar jñā rá nzedi, guá hñe am xatja, mí nigui ncja bbū to i juxti hnar tjaxi gá corneta.

11 Bi mañ car jña-ca:

—Nugö, ya xi ndí bbuh bbu mí maj nur mundo, cja guejtjo gu hmuh bbu xta guadi. Nuque, Juan, cu te gui ccahti, gui jñuxi hnar libro, cja gui pempí cu yojto grupo cu hermano cu rá bbuh pu jar jöy Asia. Gue cu hermano cu i bbuh pu jar jñini Efeso, hneh pu Esmirna, co pu Pérgamo, guejti pu Tiatira, hneh pu Sardis, co pu Filadelfia, co pu Laodicea.— Bi xijqui ncjapu car jña-ca.

12 Nubbá, dú bböti pa gua ccahti toca mí nzojquigö. Cja dú ccahti hnar candelero, nxøgue gá oro. Mí bbu yojto quí dyε, pu jabu mí bbøx cu lámpara. Guejtjo gá oro-cu hneje.

13 Cja dú ccahti hnáa, mí nigui ncja hnar cjahni, mí gue ca hnáa ca bú cay cja bi cja ur cjahni. Guegue már bböh pu madé cu yojto lámpara. Mí je hnar dajtu rá nte, mí ttze jáy hua, cja mí nguti hnar nguti gá oro pu jáy bbøtze.

14 Cja cár ña ya, már tzi nttaxi quí xta, ncja ngu yu tzi ttaxi xidyó, már nttaxi ncja ngu ur xicja. Mí yoti quí dö ncja ngu nur tzibi.

15 Mí zø quí hua hneje, mí jñejmi ncja hnar ttegui yu rá tzi nccaxti ga nzø bbu i mpahti jar tzibi. Cár jña mí jia ncja hnar nzøjtje.

16 Mí cu jar jogui dyε yojto cu tzø, cja mí pøm pu jar ne hnar espada ca már njo yonguadi. Cja cár jmi mí ndo yoti, mí jñejmi nur jiadi bbu ga juex cár tjay rá ndo ntí.

17 Bbu ndú ccahti car cjahni-ca, dú ndo tzu, dú fñntzi pu jáy hua ncjahmu ya xtá tu. Pe guegue bi göxqui cár jogui dyε, bi xijqui:

—Dyo guí ntzu. Bbu jí bbe mí bbuj nur mundo, ya xi ndí bbujcö, cja bbu xta guadi göhtjo, gu hmajtigö hneje.

18 Guejcö dí bbuy. Dú tu, cja pé dú jña um jña, cja nuya dí bbuy pa göhtjo cu cjeya cu ba eje. Nugö dí ca yu ntsjogui pa gu xojqui cár goxtji car födi, pu jabu rí ma cu to i tu.

19 Nuque, Juan, gui jñux cu cosa cu ya xcú ccahti. Gui jñux cu ya xqui ncja yu pa ya, co hneh cu pé ddaa cu bbejtjo da ncja.

20 Nuya, gu xihqui te i ne da mañ yu yojto tzø yu dár cu hua jam jogui dyε, cja co te i ne da mañ yu yojto lámpara gá oro. Yu yojto tzø i ne da ma, cu yojto mensajero cu xí ttítzi pa da nzoh cu yojto grupo cu hermano. Nu yu yojto lámpara gá oro, i ne da ma, cu yojto grupo cu hermano cu i mpejni cja i tenguigö.—

Mensajes a las siete iglesias:

El mensaje a Efeso

2

1 Cja pé bi xijqui ca hnaa ca mí ña, ina:

—Nuya, gui dyøti hnar carta pa da ccahti car mensajero ca i nzoh cu hermano pu jar jñini Efeso. Da ma ncjagua car carta:

“Nugö, dí cu jam jogui dyε yu yojto tzø, cja dí dyo madé yu yojto lámpara gá oro. Guejquigö dí nzohquiju.

2 Dí padi göhtjo ja i ncja ca guí øtiju. Guí ndo pejmu, cja göhtjo te guí tzejtiju. Guejtjo jin guí jεguiju to da hmuh pu ca di dyøti ca rá nttzo. Xcú ccahtiju ja i ncja cu cjahni cu i majmu xcú hñeh ca Ocja pa da ujtiquiju, pe jin gui cierto. Ya xcú meyajmu, metjritjogu, cja jí xcú hñemeju ca i majmu.

3 Dí padi, guí tzejtitjogu ca guír sufriju, cja jin guí caxi ir mayju. Guí emeguitjogu, cja xcú pejmu göhtjo co quer ttzediju.

4 Pe ndejma dí huentiquiju, como ya jin guí majteju ncja ngu nguír majteju máhmeto, bbu cja ngu hñemeguitjogu.

5 Eso, gui mbengueju ya, ja nguír hmupju máhmeto, gui ntzøtiju, cja gui neguiju ncja ngu nguír neguiju bbu cja ngu fudiju ngu hñemeguiju. Cja bbu jin guí ne gui dyøjmu ca dí xihquiju, xtá hna magö pu jabu gár bbupju, gu cjñhtzi quer lámparaju, ya jin da nigui pu.

⁶ Pe ndejma rá zö n̄ guí øtija, guí uja ca i øti c̄ fejtí hermano c̄ i tsjifi nicolaítas. Guejtigö dí ubbe ca i øti-c̄.

⁷ Nuque, bb̄ guí øj n̄a dí xihquija, gui cja ndum̄y n̄a i man̄ cár Espíritu ca Ocja. Guegue i nzoh c̄ hermano c̄ i mpejni cja i tenguigö, i xihquija ncjahlua: Ca to da zedi cja segue da dengui, nugö, xtá un car ixi ca i un ȳ cjahni car nzajqui ca jin da tjegue. Car ixi-ca, i t̄ car za ca i jø madé p̄ jar huerta ca Ocja.” I ncjap̄ ga man̄ car carta-ca.

El mensaje a Esmirna

⁸ Nar carta-na, bi tsjih car Juan pa da m̄mpi c̄ hermano c̄ rá bb̄h p̄ jar jñini Esmirna. Da ccahti car mensajero ca i nzoh c̄ pé dda hermano. Da ma ncjahlua car carta:

“Nugö dí nzohquija, ya xi ndí bb̄jcö bb̄ mí ttøti nar mundo, cja guejtjo xtá hm̄jcö bb̄ xta tjegue göhtjo. Guejcö dú t̄, cja pé dú nantzi.

⁹ Dí padi, rá zö gri hm̄p̄j̄. Guí sufrija rá ngu, cja jin te guí jaj̄, pe nugö, dí ccajtiquija ncjahlua guí ndota ricoj̄. Guejtjo dí padi i jøxquija bb̄t̄jri c̄ dda cjahni c̄ i ma, guegueja israelita, tz̄di, mero í cjahni ca Ocja, cuando jin̄a. Nuc̄, i mpejniya pa da dyøhtibi ca i ne ca Jin Gui Jo.

¹⁰ Jin gui ma gui tzuj̄ car prueba ca da z̄hquija. Dyøjm̄j̄ ya, ca Jin Gui Jo da dyenti p̄ jar födi c̄ ddaaquigueja, cja nuc̄, da sufrija p̄, ddetta mpa. Da ncja-ca, pa da nigui, nt̄um̄y x̄cú hñemeguija. Guí segue gui hñemeguija, masque x̄n dá bb̄jtiquija, cja xtá ddahqui quer tjajaj̄, gue car nzajqui ca jin da tjegue.

¹¹ Nuquigue, bb̄ guí øj nar palabra-na, gui cja ndum̄y ca i man̄ cár Espíritu ca Ocja. Guegue i nzoh c̄ hermano c̄ i mpejni cja i tenguigö. I xihquija ncjahlua: Ca to da zedi, cja jin da wembigui por rá ngue ca te da ncjajpi, masque da d̄, ndejma pé da nantzi, cja jin da ma p̄ jab̄ jin gui tzö.”

Ncjap̄ ga man̄ car carta-ca.

El mensaje a Pérgamo

¹² Nar carta-na, bi tsjih car Juan pa da m̄mpi c̄ hermano c̄ rá bb̄h p̄ jar jñini Pérgamo. Da ccahti car mensajero ca i nzoh c̄ pé dda hermano. Da ma ncjahlua car carta:

“Nugö dí nzohquija. Guejcö rí bø n̄m ne nar espada rá njo yonguadi.

¹³ Dí padi ja ncja gri hm̄p̄j̄. Guejtjo dí padi ja i ncja car jñini p̄ jab̄ guí bb̄p̄j̄, i ndo mandado p̄ ca Jin Gui Jo, cja i tt̄htzibi. Pe nuquigueja, ndejma guí tenguija. Jin guí wembiguija. Macja bi bb̄hti cam testigo, ca ndor Antipas, nuque, jin gú c̄ni ca guí hñemeguija. Guegue mí xih c̄ cjahni cam tzi palabragö. Gú ccahtij̄ bb̄ mí bb̄hti por rá nguejquigö, p̄ jab̄ i jmuntzi c̄ cjahni c̄ i ihtzibi ca Jin Gui Jo. Pe ndejma jí xquí j̄eguij̄.

¹⁴ Pe rí ntzöhui hneje gu huentiquija, como guí yojm̄ c̄ dda cjahni c̄ i øjtibi cár consejo ca mí man̄ car Balám. Guegue-ca mí ungui consejo car Balac, mí xifi te di c̄japi c̄ cjahni israelita pa di j̄ejm̄ ca mí r̄denija ca Ocja. Bi xifi di c̄japi di zij̄ c̄ jñuni c̄ xquí bb̄htzibi c̄ ídolo, cja pa dí hñ̄hti bb̄ejñ̄a c̄ mí t̄n c̄ ídolo. Hnehq̄igueja, i bb̄h c̄ ddáa c̄ i øtitjo ncjap̄ hneje.

¹⁵ Guejtjo i bb̄h c̄ ddaaquigueja c̄ i emebija car palabra ca i man̄ c̄ cjahni c̄ i tsjifi Nicolaítas. Nugö dí ttzögö ca i man̄-c̄.

¹⁶ Eso, dí xihquija ya, dyo guí consentija c̄ to i t̄n car palabra-ca. Gui fonguija-c̄, cja bb̄ jin̄a, xtá magö nttzedi p̄ jab̄ gár bb̄p̄j̄, gu ungö-c̄ co nar espada rí bø n̄m ne.

¹⁷ Nuquigue, bb̄ guí øjm̄ nar palabra-na, gui cja ndum̄y n̄a i man̄ cár tzi Espíritu ca Ocja. Guegue i nzoh c̄ hermano c̄ i mpejni cja i tenguigö. I xihquija ncjahlua: Ca to da zedi, cja da dyembi úr m̄y pa da d̄api ca rá nttzo, nugö xtá uni ca da zi pa da ññ̄a cár tzi m̄y. Nu ca gu uni, i jñejmi car t̄ujm̄ ca mí tsjifi maná cja mí bb̄htzi mbo car arca.

Guejtjo gu uni hnar tzi ttaxi doo. Car tzi ttaxi doo-ca, i cuati hnar ddadyo tjuju ca jin to da bađi, jøntsje car cjahni ca da ttun car tzi doo.” Ncjap̄ ga mañ car carta-ca.

El mensaje a Tiatira

¹⁸ Nañ carta-na, bi tsjih car Juan pa da m̄empi c̄u hermano c̄u rá bb̄uh p̄u jar jñini Tiatira. Da ccahti car mensajero ca da nzoh c̄u pé dda hermano. Da mañ ncjahlua car carta:

“Nugö, dí nzohquij̄u. Guejcö ár Tt̄ugui ca Ocja, i zø ȳum dö ncja ar tzibi, cja i juex ȳum hua ncja hnar ccaxti ttegui bb̄u i hn̄ajmi.

¹⁹ Dí pađi ja i ncja ca guí øtij̄u. Guí neguij̄u cja guí emeguij̄u. Guí föx̄ju c̄u to te i nesta, cja xcú tzejtij̄u rá ngu prueba hneje. Guejtjo dí pađi, c̄u pá c̄u cja xí tjogui, más rá zö ca xcú dyøtij̄u ni ndra ngue ca nguí øtij̄u bb̄u ngu f̄adij̄u ngu hñemej̄u.

²⁰ Pe ndejmañ rí ntzöhui gu huentiquij̄u, como guí j̄eguij̄u da hm̄ajti p̄u ca hnar bb̄ejñ̄a rá nttzo ca i tsjifi ar Jezabel. ar j̄iöjte guegue. I ne da cjatsje ncjahm̄u di ndo pađi te i mañ ca Ocja, cja i jöti c̄u hermano c̄u xí hñemegui pa da dyøtij̄u ca rá nttzo. I ungui consejo c̄u cjahni pa da yojmi bb̄ejñ̄a c̄u jí í bb̄ejñ̄aj̄u, o da yojmi hñøjø c̄u jí í damej̄u, cja pa da zij̄u jñuni c̄u xí bbøhtzibi c̄u ídolo.

²¹ Ya xí cja mpa, xtú xih car bb̄ejñ̄a-ca di repenti, cja bb̄u j̄ina, gua castiga. Pe jin gui ne da jieh ca rí yojmi göhtjo c̄u hñøjø c̄u i ne.

²² Bb̄u jin da ne da jieh ca rá nttzo, xtá p̄empi guegue hnar jnini drá ndo ú, cja da hm̄engui ttoxi. Cja hneje c̄u hñøjø c̄u xí yojmi, bb̄u jin gui ne da repenti, xtá p̄empi-cú hnar castigo drá ndo nttzo hneje.

²³ Nu c̄u cjahni c̄u xí nden car bb̄ejñ̄a-ca, gu jajquibi cár nzajquij̄u, da duj̄u. Bb̄u xta ncja-cá, da bađi göhtjo c̄u hermano, göhtjo p̄u jab̄u i m̄pejnij̄u, guejcö xtú cjajpi-ca. Guejcö, dí pađi göhtjo ca guí mbenij̄u, dí ccahti mbo ir tzi m̄uȳju, cja dí cozquij̄u cada hnaaquiguj̄u según ca xcú dyøtij̄u.

²⁴ Nuquiguj̄u, ȳu pé dda hermano guí bb̄up̄ju p̄u Tiatira, dí xihquij̄u, rá zö ca jí xquí tenij̄u ca hnar bb̄ejñ̄a rá nttzo cja jí xquí nxödiñ̄u c̄u hnahño palabra c̄u ba ja guegue. I mañ c̄u dda cjahni, rá ndo j̄itzi cja rá ndo zö c̄u palabra-c̄u, pe nugö, dí xihquij̄u, rí hñeh ca Jin Gui Jo. Nuquej̄u, ȳu to i tenguij̄u, dí xihquij̄u jøntsje nañ tzi palabra-na:

²⁵ Jin gui ma gui j̄iejm̄u ca rá zö ca guí øtij̄u. Gui m̄peguij̄u hasta guebb̄u pé xtá magö p̄u.

²⁶⁻²⁷ Cja pé i mañ ncjahlua cár Tzi Espiritu ca Ocja: Ca to da zedi, da segue da dyøti ca dí ne hasta bb̄u xtá tzitzi, xtá ungö cár cargo pa da mandadobi c̄u cjahni c̄u jin gui eme. Da mehtzi cár cargo pa da mandado, ncja nguguigö, dí pehtzi cam cargo hneje pa dár mandado, como xí ddajqui cam Tzi Ta j̄itzi. Ca to da mandadobi c̄u cjahni c̄u jin gui eme, da zedi da cjajpi da dyødej̄u. Cja nu c̄u jin da ne da dyødej̄u, da ncastiga. Da mpun-cú ncja hnar moji gá jöy bb̄u to i feti co hnar za.

²⁸ Ca to gu un cár cargo pa da mandado, guejtjo gu ix car dajtzø, pa da yoti p̄u jab̄u i bb̄uy, pa ncjap̄u da f̄adi, dí yobbe guegue.

²⁹ Nuquiguj̄u, bb̄u guí øj nañ palabra-na, gui cja ndum̄uy nañ i mañ cár tzi Espiritu ca Ocja.” Ncjap̄u ga mañ car carta-ca.

El mensaje a Sardis

3

¹ Nañ carta-na, bi tsjih car Juan pa da m̄empi c̄u hermano p̄u jar jñini Sardis. Da m̄empi car mensajero ca i nzoh c̄u pé dda hermano c̄u rí hm̄uh p̄u. Da mañ ncjahlua car carta:

“Nugö, dí nzohquij̄u. Guejcö dí yobbe cár tzi Espiritu ca Ocja, i bb̄uy gá yojto-cá. Guejquigö dí c̄u yojto tzø hua jam jogui dyε. Dí pađi ja ncja gri hm̄up̄ju. I mañ c̄u cjahni, rá nzehquiguj̄u, pe j̄ina. Ya jin gui hñanij̄u.

² Gui tzöj_u ya, cja gui jñaj_u ur huenda. C_u teng_u tzi cosa rá zö c_u guí øtij_u, dí ccahtigö, jin tza i tzö-c_u. I man ca Ocja, jin guí cumpli c_u guí øtij_u. Gui zedij_u, cja gui dyøtij_u göhtjo mbo ir m_uyj_u c_u teng_u cosa c_u guí øtij_u. Jin gui ma gui jiejm_u-c_u.

³ Gui mbenij_u ya, ja mí ncja car palabra ca gú dyødej_u cja gú hñemej_u bb_u cja ngú f_udi ngú tenguij_u. Gui ntzøtij_u cja da ddahquij_u ur dum_uy porque jin te i ntjum_uy c_u guí øtij_u y_u pa ya. Cja gui dyøtij_u ca rá zö, ncja ng_u nguí øtij_u máhmeto, bb_u cja ndú nzohquij_u. Dyøjmaj_u, bb_u jin guí ne gui cjaipij_u ndum_uy na dí xihquij_u, xtá hna madigö p_u jab_u guí bb_urpj_u, ncja hnar be, xtá töhquij_u gar ajm_u, cja nuquej_u, jí xquí tzöj_u bb_u xtá tzøtigö p_u.

⁴ Nuquej_u, guí hermanoj_u guí bb_urpj_u p_u Sardis, guejtjo i bb_uhquiguesj_u te tzi ng_u c_u jí xcá jiejm_u ca rí hm_urpj_u ncja ng_u mír hm_urpj_u máhmeto. Nucá, i tendij_u ca rá zö. Nuc_u, gu uni quí dajtu rá tzi nttaxi pa da jie, cja gu yojme c_u hermano-c_u, como rí ntzöhui.

⁵ I man cár Tzi Espíritu ca Ocja, i nzohquij_u, ina: Ca to da zedi drí denguij_u, cja da dyembí ur m_uy pa da dapi ca rá nttzo, guegue da jie dajtu rá tzi nttaxi. Cja cár tjuj_u da nigui p_u jar libro p_u jab_u i cuati quí tjuj_u c_u to xí ttun car nzajqui ca jin da tjegue. Bb_u xtá cuatigö cam Tzi Ta p_u jitzi, gu nømbi cár tjuj_u car cjahni-ca pa da dyøde göhtjo c_u bí bb_uh p_u, cja co guejti c_u ángele. Gu ma: Gue nam bajtzi-n_u, xí hñemegui.

⁶ Nuquigüe, bb_u guí øj nar palabra na i man cár tzi Espíritu ca Ocja, gui cja ndum_uy. Guegue i nzoh c_u hermano c_u i mpejni cja i tenguij_u.” Ncjap_u ga man car carta-ca.

El mensaje a Filadelfia

⁷ Nar carta-na, bi tsjih car Juan pa da mempi c_u hermano c_u rá bb_uh p_u jar jñini Filadelfia. Da mempi car mensajero ca i nzoh c_u pé dda hermano. Da ma ncjahuca car carta:

“Nugö, dí nzohquij_u. Guejquigö, jin te dí tu ca rá nttzo. Ntjum_uy xí hñixquigö ca Ocja pa gu ujti y_u cjahni ja i ncja guegue. Ncja ng_u ga hm_uh cam Tzi Ta, ncjap_u dar hm_ujcö hneje. Dí cagö car ntsjogui ca rí xojqui göhtjo p_u jab_u dí ne gu xojqui, cja dí mandado ncja ng_u nguá mandado ca ndor rey David. P_u jab_u dí xojquigö, jin to da goti. Guejtjo, p_u jab_u gu cotigö, jin to da xojqui, hne.

⁸ Nuquej_u, dí padi ja ncja gri hm_urpj_u. Rá zö ca guí øtij_u. Ccahtijmaj_u ya, xtú xojqui hnar goxtji p_u jab_u gár bb_urpj_u, cja jin to da goti. Dí ddahqui quer cargoj_u, gui xijm_u c_u pé dda cjahni nam mensaje, cja xtá föxquij_u pa jin to da ccaxquij_u. Gue nar goxtji-ná dí xoquiquij_u-ná. Nuquiguesj_u, jin tza i nzeñquij_u, pe ndejma xcú tenij_u cam palabragö, cja jí xquí cøni ca guí hñemeguij_u.

⁹ Dyøjmaj_u, gu xihquij_u te gu cjaipi c_u cjahni c_u i mpejni cja i øhtibij_u ca i ne ca Jin Gui Jo. Gueguesj_u i ina, israelitaj_u, mero í bajtzi ca Ocja, cuando jina. Metjritoj_u. Nujmaj_u ya, gu tzigö-c_u p_u jab_u guí bb_urpj_u, gu cjaipi da ndandiñajm_u jer huaj_u, pa da badij_u, nugö, xtú juanquij_u cja dí mahquij_u.

¹⁰ Nuquej_u, xcú tzejtij_u rá ng_u, cja xcú tenguij_u. Jí xquí jiejm_u cam tzi palabra masque ya xí ttøjtiquij_u tujni. Hnequigö, jin gu jequiquij_u. Bb_u xtu eh car prueba ca da zudi göhtjo c_u i bb_ujcua jar jöy, xtá pezquigöj_u jam dye.

¹¹ Ya xtár magö p_u. Eso, gui zedij_u, jin gui ma gui jiejm_u ca rá zö ca guí øtij_u, sant_u gui jñaj_u car tjaja dí ne gu ddahquij_u.

¹² Cja pé i ma ncjahuca cár Tzi Espíritu ca Ocja: Nuquej_u dí nzohquij_u ya: Ca to da zedi, cja da denguij_u hasta ur gatzi, nugö gu iti p_u jar ng_u cam Tzi Ta jitzi. Guegue drá nzedi ncja ng_u hnar columna cja da hm_ubi ca Ocja göhtjo ur vida. Car cjahni-ca, gu juhtzibi jar de jñu c_u tjuj_u, pa da nigui to ur mejti hne jab_u ur ming_u. Gu juhtzibi cár tjuj_u cam Tzi Ta jitzi, co hneñ cár tjuj_u car ddadyo jñini Jerusalén. Nu cá du cah p_u jitzi, p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja. Guejtjo gu juhtzibi cam ddadyo tjujugö.

¹³ Nuquigüe, bb_u guí øj-na, gui cja ndum_uy nar palabra na i man cár tzi Espíritu ca Ocja. Guegue i nzoh c_u hermano c_u i mpejni cja i tenguij_u.” Ncjap_u ga man car carta-ca.

El mensaje a Laodicea

¹⁴ Nār carta-na, bi tsjih car Juan pa da mēmpi cū hermano cū rá bbūh pū jar jñini Laodicea. Da mēmpi car mensajero ca i nzoh cū pé dda hermano. Da mā ncjaha car carta:

“Nugö, dí nzohquijū. Guejquigö dí cumpli göhtjo ca xí man cam Tzi Ta jiti. Guejquigö dúr testigo dí ntjumay. Ciertö göhtjo ca dí xihquijū. Bbū jí bbe mí ttöti nār mundo, ya xi ndí bbūjcö. Dú mföxibbe cam Tzi Ta jiti, dú øtibbe göhtjo yū i bbūy.

¹⁵ Nugö, dí padi ja i ncja ca guí øtijū. Guí yomfenitjojū ca guír tenguijū. Guí tzi emeguitjojū, pé jin guí tenguijū göhtjo mbo ir mayjū. Xin gri dyēmbi ir mayjū guí tenguijū, o bbū jina, guí jieguijū.

¹⁶ Pe nuquejū, jin guí jonguijū göhtjo mbo ir mayjū. Eso, dí ne gu enquitjojū, ncja bbū to xí nzi hnar cosa tibiötjo, cja pé xqui tzojtjo.

¹⁷ Nuquigüe, guí inajū, guí ndo bbūpjū rá zö, ya xquí padijū göhtjo, cja jin te guí nestajū. Pe jin guí padijū ja dar ccajtiquijū. Nugö, dí ccajtiquijū ncjahmū guí tzi probejū. Guí jñejmū hnar meti ca i øh cár limosna, jin to i cjaipi ncaso. ar godö, jin guí ccahti, nxøgue poxqui datū i je, cja ya xí tjegue.

¹⁸ Eso, dí xihquijū nār consejo-na: I nesta guí tömbiguijū nār oro nā xtú wejqui pū jar tzibi, pa ntjumay guí jñajū ca rá zö. Guejtjo i nesta guí tömbiguijū dajtu rá nttaxi pa guí jie, pa jin da nigui quir cuerpojū. Cja guí pehtzi ir tzöjū ca rí ccaði ir ngøjū. Cja pé i nesta guí coxjū hñitji quir döjū, pa da jogui guí ccahtijū. Göhtjo-ya guí nestajū-ya.

¹⁹ Cū cjahni cū dí mādi, bbū te i cja, dí huēnti cja dí castiga. Eso, dí nzohquijū pa guí ntzohmitsje, guí ccahtijū te tza rá nttzo guir hmāpjū, cja guí cuajquijū pa guí dyöjquijū ya cosa rá zö ya dí pehtzi.

²⁰ Dyöjmajū ya, nugö dí bböjcua jar goxtji, dí nzohquitjojū. Ca to da dyøh ca dí mā cja da xojqui car goxtji, nugö, gu cūti pū, gu tzibbe guegue, gu hmūbbe.

²¹ Cja pé i mā ncjaha cár Tzi Espiritu ca Ocja: Nuquigüe, dí nzohquijū ya: Ca to da zēdi drí dengui, cja da dyēmbi ar may pa da dapi ca rá nttzo, gu nzojni pa gu mibbe pū jabū dí mandado. Nugö dú zēdi hneje, hasta dú sufri pa dú tapi ca rá nttzo, eso xtú mibbe cam Tzi Ta pū jabū i mandado guegue.

²² Nuquigüe, bbū guí øj nār palabra-na, guí cja ndumay nā i man cár Espiritu ca Ocja. Guegue i nzoh cū hermano cū i mpejni cja i tenguijöjū.”—

Gue nār gatzi ya yojto carta-ya bi tsijiqui gua øte cja gua pejni cū yojto grupo cū hermano.

La adoración en el cielo

4

¹ Bbū ndú cjuadi ndú øti cū yojto carta, nubbū, dú janti hnar goxtji, mí xoh pū jar jiti. Cja pé dú øh ca hnar jñā ca dú ø máhmēto. Mí nigui ncja hnar ndo tjaxi. Mí nzojquigö, mí xijqui:

—Ya dí pøxcua pa gu ujtiqui te bēh cū da ncja.—

² Diguebbū ya, dú tzö am may, mí gue cár Tzi Espiritu ca Ocja, ncjahmū bi hna zixqui pū jiti, cja dú ccahti te mbí ncja pū. Dú ccahti hnar ndo tjujnitsje, cja mbí jux nū ca hnaa ca i mandado.

³ Guegue-ca mí juetzi már tzi nttaxi ncja hnar tzi doxto rá tzi zö ca i ju cár tjuju ar jaspe. Guejtjo mí juetzi már ntjeni ncja ca pé hnar doxto rá tzi zö, i ju cár tjuju ar cornalina. Hnar arco iris mí bböh pū xøtze car ndo tjujnitsje. Nuca mí juetzi már nccangui, ncja hnar doxto rá tzi zö, i ju cár tjuju ar esmeralda.

⁴ Cja pé mí bbū veinticuatro tjujni cū mí cotijū car ndo tjujnitsje. Cja mí jux cū tjujni-cū veinticuatro tita cū mí pehtzi quí cargojū. Mí je, dajtu már tzi nttaxi, cja cada hnāa mí jux cár corona, nxøgue gá oro.

⁵ Nup_u jab_u már bb_{oh} car ndo tjujnitsje, mí ju_{ex} c_u rayo, mí jia, cja mí ñantzi, ncja bb_u i mf_ojni car dye. Mír nccahtihui car ndo tjujnitsje yojto lámpara c_u mí z_o. Nuc_u, mí ndajj_i-cá, mí n_igui ncja lámpara, cja göhtjo yojto i cja hnatjo _{ur} Espíritu, gue cár Espíritu ca Ocja.

⁶ Car lugar p_u, már ndo nx_idi, ncja _{ur} mar mír n_igui, como cár piso mí nx_ogue gá vidrio, mí juetzi már tzi nccangui. Hnanguadi mí bb_{uh} car ndo tjujni p_u jab_u már ju_x ca Ocja.

Cja pé mí bb_u gojo c_u mí jñejmi zuwe, pe nucá, mí ángele. Guegue-cá mí _iti madé car ndo tjujnitsje. Rá ngu quí dö mí bb_{uy}. Mí nx_ogue dö jáy m_{ay} cja co jáy x_{at}ja.

⁷ Ca primero _{ur} zuwe mí jñejmi hnar león. Ca rá yojo, mí jñejmi hnar ndani. Nu ca rá jñ_u ya, mí bb_{uh} cár cara ncja hnar cjahni. Cja ca rí cja gojo ya, mí jñejmi hnar águila mír bontzi.

⁸ Cja c_u gojo ángele c_u mí jñejmi zuwe, mí bb_u ddajto quí jua cada hnáa. Göhtjo jáy cuerpo_u co hneje mbo quí juaj_u, mí nx_ogue dö. Pá _{ur} x_{uy} mí x_ojtibij_u ca Ocja, nim pa mí tzöyaj_u, dé mí majm_u:

Rá ndo nttzujpi cja rá ndo zö, jin te i t_u n_{am} Tzi Jmugöj_u.

Guegue i ndo ja _{ur} ttz_edi, jin to i xifi ja da cjaipi.

Ya xi mí bb_u jar m_udi, guejtjo i bb_{uj}ti y_u pa ya,

Cja da segue da hm_{uy} göhtjo c_u cjeja c_u ba eje.

⁹ Ncjap_u nguá majm_u c_u gojo ángele c_u i jñejmi zuwe. Mí ihtizibij_u car Tzi Ta j_itzi, mí majm_u te tza ngu cár poder cja mí öprij_u cjam_udi. Guegue-ca, bí ju_j n_u jar ndo tjujnitsje, cja i bb_{uy} göhtjo _{ur} tiempo, jin da mpuni göhtjo c_u cjeja c_u ba eje.

¹⁰ Cada bb_u nguá x_ojtibij_u ca Ocja c_u gojo ángele c_u mí jñejmi zuwe, c_u veinticuatro tita mí ndanej_u ca Ocja, como guegue i cja _{ur} nzajqui göhtjo _{ur} tiempo. Mí c_ujqui quí coronaj_u, mí poj_m n_u jar hua car ndo tjujnitsje, cja mí x_ojtibij_u guegue, mí majm_u:

¹¹ Nuque Ocja, _{am} Tzi Jmujquije, grí ntzöhui gu x_ojtiquije cja gu izquije.

Grí ntzöhui guí jñ_a quer cargo cja guí mandadobi göhtjo y_u te i bb_{uy},

Como guehque gú dyöte göhtjo. Gú mbeni güi dyöte, cja bb_u ngú mandado, nub_u, bi n_igui,

Cja i bb_{uj}ti y_u pa ya, por rá nguehquig_{ue}, como segue guí ungui nzajqui.

El libro y el Cordero

5

¹ Diguebb_u ya, dú janti ca hnáa ca mí ju_xi jar ndo tjujnitsje, mí c_a hnar jehmi jar jogui dy_e. Car jehmi mí bbantzi, mí cuati yojto timbre c_u mí mp_ehmi, cja mí cuati letra p_u mbo, hneh p_u x_otze.

² Cja pé dú janti hnar ángele, már nz_edi cja mí ndo ñ_a nzajqui, bi hñ_ina:

—¿Toca rí ntzöhui da x_ohtibi yí timbre n_{ur} jehmi cja da ccahti ter beh c_a i m_a?—

³ Cja jin to mí bb_{uy}, ni digue p_u jar j_itzi ni digue cua jar jöy, ni digue p_u mbo jar jöy p_u jab_u i bb_{uh} c_u ánima. Jin to mí bb_{uh} ca mír ntzöhui di xohti car jehmi cja di ccahti ter beh c_a i m_a.

⁴ Nugö, dúr Juan, ndár øde, cja dú ndo nzoni, porque jin to mí bb_{uh} ca di p_ehtzi derecho pa di xohti car jehmi cja di ccahti.

⁵ Diguebb_u ya, bi nzojqui hna c_u tita, bi xijqui:

—Dyo guí zoni, como i bb_{uj} n_u hnar hñ_oj_o n_u i jñejmi hnar león, rí hñeje digue cár familia car Judá. Bi hm_{uy} digue cár cji ca ndor rey David, cja xí ngo _{ur} lugar-ca. Guegue xí ndapi ca rá nttzo, cja i p_ehtzi derecho da x_ohtibi quí timbre car jehmi, da t_ungui cja da ccahti te i m_a.—

⁶ Diguebb_u ya dú janti ca hnaa, ncjahm_u múr tzi d_eti. Mí n_igui c_u seña p_u jab_u xquí ntjohtibi cár cuerpo bb_u mí bböhti, cja pé mí bb_{uj}tjo. Mí bb_u yojto quí hmondri hne yojto quí dö. C_u yojto quí dö i jñejmi cár Tzi Espíritu ca Ocja. Nuca, i bb_{uy} gá yojto cja i dyo göhtjo n_{ur} jöy, göhtjo i janti. C_u veinticuatro tita, mí _itij_u madé car ndo tjujnitsje n_u jab_u

mbí jux car Tzi Ta jítzi. Cja cə gojo ángele cə mí jñejmi zuwe, mí bböh pə jáy nttzani car ndo tjujnitsje. Nu ca hnáa ca mí ncja ngu hnar Tzi Dəti, már bböj nə mbo cə veinticuatro tita, delante nə jabə mbí jux car Tzi Ta.

⁷ Diguebbə ya car Tzi Dəti bi guati pə jar ndo tjujnitsje, bi ma bú cə car jehmi ca már cə cár Tzi Ta jár jogui dye.

⁸ Cja bbə mbú cá car jehmi car Tzi Dəti, nubbə, cə gojo ángele cə mí jñejmi zuwe co cə veinticuatro tita, bi guatijə car Tzi Dəti, bi ndəndiñajmujə delante guegue. Cə tita, göhtjo mí tjeje bbida gá arpa cja co moji gá oro cə mí ñuxi guitjoni. Car guitjoni i jñejmi quí oración quí bajtzi ca Ocja bbə rí bəxi jítzi.

⁹ Diguebbə ya, cə veinticuatro tita, göhtjojə bi xöjtibijə hnar tzi ddadyo tsjödi car Tzi Dəti. Mí majmə ncjaha:

Nuquigə, grí ntzöhui gui cəgue nar jehmi cja gui xəhtibi yí timbre, como guehque bi bböjtiqui.

Nuque co quer cji xcú tōnguije dí cjahnije, xcú cjaguije í mejtiguije ca Ocja.

Dá ejme göhtjo tema raza co göhtjo tema nación.

Dí minguje göhtjo tema jöy, cja dí ñaje göhtjo tema jña.

¹⁰ Xcú cuajtiguije jár dye nir Tzi Ta pa gu əhtibije quí jmandado cja gu pejpije guegue.

Guejtjo da ttajquije cam cargoje pa gu mandadoje pə jar jöy.

Mí ncjaha car tsjödi bi tsjöjtibi car Tzi Dəti.

¹¹ Diguebbə ya dú janti hnar ndo jmundo cə ángele, mí bböh pə jáy nttzani car ndo tjujnitsje. Mí yojmi cə gojo ángele cə mí jñejmi zuwe co cə veinticuatro tita. Nu cə ángele, már ndo ngutsje, mí tloh hnar millón cə gá millón. Cja dú əjcö göhtjo-cə, már xöjmə nzajqui, már majmə:

¹² Dí xöjtibije nar Tzi Dəti nə bi bböhti.

Rí ntzöhui da jña cár cargo pa da mandado. Cja rí ntzöhui da ttuni göhtjo cə riqueza cə i bbə jar mundo.

Jəntsje guegue i pađi göhtjo, cja ár mejtige guegue car ttədi ca dár zəcöje.

Rí ntzöhui gu ihtzibije guegue, cja gu əjpige mpöjce, cja gu ndəneje.

¹³ Diguebbə ya, pé dú əde, már ñaje göhtjo yə i bbə í nzajqui, göhtjo yə te xí dyəti ca Ocja, yə i bbəh pə jar jítzi, cja co yə i bbəjcuja jar jöy, cja co yə i bbəh pə mbo car mar. Göhtjo mí ñaje, mí majmə:

Dí xöjtibije nar Tzi Ta nə i jux pə jabə i mandado, co guejti nar Tzi Dəti.

Dí ihtzibije guegue, cja dí ndəneje.

Rí ntzöhui-yə da mandadohui göhtjo ər tiempo, nim pa jabə drí tzöyahu.

¹⁴ Cja bbə mí guadijə mí xöjmə, nubbə bi man cə gojo ángele cə mí jñejmi zuwe:

—Cierito, rí ntzöhui da tsjöjtibi-yə cja da mandadohui göhtjo ər tiempo.—

Cja guejti cə veinticuatro tita bi ndəndiñajmujə, bi ndənejə car Tzi Dəti, yojmi cár Tzi Ta, como guegue-cə i cja ár nzajquihui göhtjo ər tiempo, nim pa jabə drí tjeque.

Los siete timbres

6

¹ Diguebbə ya dú ccahti ca hnaa ca mí jñejmi hnar tzi dəti. Guegue bi xəhti ca primero ər timbre cə mí cuati jar jehmi. Bbə mí xəhti-cá, dú əjcö ca primero ər ángele digue cə gojo cə mí jñejmi zuwe, már mafi nzajqui. Cár jña mí nigui ncja ngu bbə i ñantzi car dye. Bi ma guegue:

—¡Bú ej ya!—

² Cja pé dú janti, ya xi mbá əh hnar təgue, mbá təh hnar ttəxfani, cja mbá ja cár arco cja co quí flecha. Diguebbə ya, bi tjuhtzibi hnar corona cja bi ttungui ər ttədi pa di dapi göhtjo cə to di ntujnihui. Nubbə, bi bəni pa di ntujnihui cə cjahni cja di dapi.

³ Diguebbu ya, car Tzi Dɛti bi xøhti ca xtrá yo timbre. Cja dú øjcö már ña ca hnar ángele ca rí cja yojo digue ca gojo ca mí jñejmi zuwe. Guejtjo bi ma guegue:

—¡Bú ej ya!—

⁴ Nubbá, pé bú eh hnar togue, mbá tøh hnar tjengui fani. Car togue-cá bi ttun cár ttzedi pa di hñihmi ca cjahni hua jar jøy di ntujnijm cja di mpøhtijm. Guejtjo bi ttuni hnar ndo espada pa drí pøhtite.

⁵ Diguebbu ya, car Tzi Dɛti bi xøhti car timbre ca rí cja jñu. Cja pé bi ña ca hnar ángele ca rí cja jñu digue ca gojo ca mí jñejmi zuwe. Guejti guegue bi ma:

—¡Bú ej ya!—

Cja pé dú jantigö bbá, ya xi mbá e pé hnar togue, mbá tøh hnar bbofani, mbá tu hnar báscula.

⁶ Cja dú øjcö hnar jña, mí nigui ncjahmu mbá e jar madé ca gojo ángele ca mí jñejmi zuwe, mí ma:

—Da ndo majqui ya nur semilla. Hnar domi gá denario ca i taj ym cjahni cada hnajpa da ntzödihui hna quilotjo ur trigo ca i tzijm cada hnajpa, o da ntzödihui jñu quilo ur sebara. Nu car vino co car aste, jin da bbøh-cá.— Guehcá mí man car jña-cá.

⁷ Diguebbu ya car Tzi Dɛti pé bi xøhti car timbre ca rí cja gojo, cja dú øjcö már mafi ca hnar ángele ca rí cja gojo digue ca gojo ca mí jñejmi zuwe. Pé bi ma guegue:

—¡Bú ej ya!—

⁸ Cja pé dú janti, pé mbá eh hnar togue, mbá tøh hnar ccaxti fani ca ya xquí ndo ndodyotsje, ncjahmu ya xti du. Nu car togue, mí ju cár tjuju car Du, cja mbá tɛni hnar cjahni ca mí tsjifi car Ohtzi, pu jabu rí ma ca ánima. Cja car Du co ca hnaa ca mí tsjifi car Ohtzi bi ttunihui car tsjejqui pa di möhti car cuarta parte ca cjahni ca i bbajcua jar jøy. Da ncjá go jegue, cja da du hnar parte digue ca gojo. Nucá, da bbøhti gá guerra, da dujm ur tjuju, da dujm gá jñini, cja ca ddáa, du e zuwe ca i tzajte, da möhtijm.

⁹ Diguebbu ya, pé dú ccahti car Tzi Dɛti, bi xøhti ca rá catta timbre. Nubbu, dú janti rá ngu car cji, xquí mföm pu jar hua car altar, cja xquí ñux pu mbo. Car cji-ca, xquí mfömbi ca cjahni ca mí pejpim ca Ocja cja xquí dö quí vidajm por rá ngue cár palabra-ca.

¹⁰ Nu ca cjahni ca xquí bbøhti, ncjahmu mí ndo majmu nzajqui, mí nzojmu ca Ocja. Mí inajm:

—Nuque, am tzi Jmujquije, guí øti jurticia cja jin guí jejtj ca to i øti ca rá nttzo. ¿Ncjahmu gui ma gui jñampijm ur huenda ca cjahni ca i bbu jar jøy? ¿Ncjahmu gui ma gui cohtzibijm ca xcá fömbiguije yam cijje?— Guehcá bi dyøn-ca.

¹¹ Diguebbu ya bi ttun ca cjahni-ca ttaxi datu pa di jiejm, cja bi tsjifi pé di døhmijm tengu mpa, hasta guebbu xti zøti cár número quí hñohuijm ca mí pejpi car Jesucristo cja jí bbe mí tujm, como nucá, mí nesta di bbøhtijm hneje.

¹² Diguebbu ya, car Tzi Dɛti bi xøhti ca rá ddajto timbre. Cja bi ncja hnar ndo hñamijøy. Nu car jiadi bi pojqui, bi nigui ncja hnar dajtu rá mpotji. Cja car zana bi tjengui ncja ur cji.

¹³ Guejtjo bi jiøh ca tzø, ncja ngu ga jiøh ca higo bbu i dyo car ndaji rá nzedi, i juan car za.

¹⁴ Cja bi hna mpundi madé car jitzj, xní mpantzi, bi bbedi. Cja bi juani göhtjo ca ttø co göhtjo ca isla ca i bbu pu jar mar, bi ncjotijm gá ma yanu.

¹⁵ Nubbu, dú ccahti rá ndo ngu cjahni, nduntji clase, göhtjo mí ndo ntzujm. Mí bbu ca dda cjahni ca mí mandado, co ca pé ddaa ca mí pehtzi cargo, co ca ddaa ca mí ndo ja ur domi, cja hneh ca capitán ca mí mandadobi ca sundado, co ca pé ddaa ca mí ttihzibi, co göhtjo ca mí pejpi jm, co hne göhtjo ca mí pejtsje ur bbefi. Göhtjo ca cjahni-ca mí ndo ntzujm, mí ne di ddaguijm. Ca ddáa, mí hñanijm pu jabu i bbu ca cueva, cja ca pé ddáa, mí ntzah pu mbo ca ndo medo pu já ttø.

¹⁶ Cja mí majmu nzajqui, mí nzoh ca ttø co ca ndo medo, mí xijmu:

—Gui yøta nttzedi, gui cobiguije, pa ya jin da jiantiguije ca hnaa ca bí jux p̄a jar ndo tjujnitsje, cja pa jin da zaijquije cár cuε. Guegue-ca i tsjifi car Tzi Deti.

¹⁷ Porque ya xí nzøh car pa, ya xpa eh ca Ocja, xta ddajquije cam castigoje. ¿Toca da zεjti-ca?—

Los señalados de las tribus de Israel

7

¹ Bb̄a ya xquí ncja ȳa, dú janti gojo ángele, hna-hnaa mí bböp̄j̄a jáy nttzani n̄a mundo. Mí p̄entij̄a c̄a gojo ndaj̄i c̄a rí hñe göhtjo jáy nttzani n̄a jöy. Mí ccahtzij̄a pa jin di hño ndaj̄i hua mbo n̄a jöy, ni digue p̄a jar mar, cja pa jin di juani nim pa hnar za.

² Pé dú janti pé hnar ángele, güi hñej n̄a jab̄a rí bøxi ̄a j̄iadi. Nucá mbá ja hnar sello ca múr m̄ejti ca Ocja ca ntjum̄y i bb̄ay. Car ángele-ca bi mafi nzajqui, bi nzoh c̄a gojo ángele c̄a xquí ttun car cargo di castiga n̄a mundo co hñej n̄a mar. Ca hnar ángele bi xih c̄a gojo:

³ —Nugö xtú eje hñe dá sellobi quí dej̄a quí bajtzi ca Ocja c̄a i øhtibij̄a quí jmandado. Nuquej̄a, jin te gui ma gui c̄aj̄pij̄a n̄a jöy ni digue n̄a mar, ni digue ȳa za, hasta bb̄a xcúr c̄uajtigö xcúr sello c̄a c̄ahni-cá.—

⁴ Diguebb̄a ya dú øh car número, tengu c̄a c̄ahni c̄a bi sellobi quí dej̄a, pa jin te di nc̄aj̄pij̄a. Mí ciento cuarenta y cuatro mil c̄ahni digue car nación israelita. Nu car nación israelita, mí bb̄a doce quí familia, güi hñejm̄a c̄a doce quí tt̄a car Jacobo. Nucá, xquí ndo nxanti rá ngu. Cada hnar familia mí zøti rá ngu mil. Cja digue c̄a doce grupo-cá, bi sello doce mil c̄ahni cada hnaa.

⁵ Digue quí familia car Judá co car Rubén co car Gad, cada hnaa bi zøti doce mil c̄ahni c̄a bi selloj̄a.

⁶ Guejti quí familia car Aser co car Neftalí co car Manasés, cada hnaa bi zøti doce mil c̄ahni c̄a bi selloj̄a.

⁷ Guejti quí familia car Simeón co car Leví co car Isacar, cada hnaa bi zøti doce mil c̄ahni c̄a bi selloj̄a.

⁸ Guejti quí familia car Zabulón co car José co car Benjamín, cada hnaa bi zøti doce mil c̄a c̄ahni c̄a bi selloj̄a.

La multitud vestida de blanco

⁹ Bb̄a ya xquí guaj n̄a bbede, dú janti hnar ndo jmundo c̄a c̄ahni, már ndo ngutsje, jin to di j̄iöti di mede, xcuí hñejm̄a göhtjo tema nación, co göhtjo tema raza. Mí minguj̄a göhtjo tema jöy, cja mí ñaj̄a göhtjo tema jñ̄a. Mír hmöh p̄a mír nccahtihui car Tzi Ta j̄itzi p̄a jab̄a mbí jutzi co hñeh ca hnaá ca mí ncja ngu hnar tzi deti. Mí jej̄a dajtu rá nttaxi, cja mí caj̄a dentji.

¹⁰ Mí ndo mafi nzajqui, mí majm̄a:

Rá ndo nzedi n̄am Tzi Taj̄a n̄a bí juj n̄a jar ndo tjujnitsje,

Guejti n̄a Tzi Deti rá nzedi, hñeje.

Xí möxquije-yá co cár ttzedi, eso xtú tapije ca rá nttzo.

¹¹ Diguebb̄a ya, göhtjo c̄a ángele c̄a már bböjti p̄a jáy nttzani car ndo tjujnitsje, co ni c̄a tita, co ni c̄a gojo ángele c̄a i jñejmi zuwe, göhtjo bi guatij̄a car ndo tjujnitsje, bi anij̄a jöy, bi ndañej̄a ca Ocja.

¹² Cja bi majm̄a:

Cierto, rí ntzøhui gu xöjtibij̄a ca Ocja.

Te tza rá zø guegue. Te tza ngu cár poder. Rá ndo j̄itzi quí mfeni.

Gu öjpij̄a mpöjce por rá ngue ca xí dyøjtiguij̄a, cja gu ihtzibij̄a.

Rá ndo ngu cár ttzedi. Guegue i mandado.

Rí ntzøhui gu xöjtibij̄a göhtjo c̄a cjeya ni jab̄a gu tzöyaja.

¹³ Diguebb̄a ya bi nzojqui hna c̄a tita c̄a mí bb̄uh p̄a, bi dyöngui:

—Xí yu cjahni yu i je yu ttaxi datu, ¿cja guí padi to-yú, cja jabu xcuí hñej-yu?—

¹⁴ Cja dú tjadi:

—Jin dí padi, pe nuque, tada, guí padi.—

Cja diguebbu ya, bi xijqui:

—Yu cjahni-yú, xí nzejtiju car ndo persecución, xí bböhti por rá ngue cár tzi palabra ca Ocja. Yu ttaxi datu i je-yú, xí ttaxqui por digue cár tzi cji nar Tzi Deti nu xí ndeniju.

¹⁵ Nuyú, ya xí mboo yí dajtju cja jin te i tju, eso xí ttungui ur tsjejqui da hmörju nu drí nccahtihui nar Tzi Ta, nu jabu bí jux nar trono. Pá ur xuy i pejpju ca Ocja mbo nar templo. Nu nar Tzi Ta nu bí juj nu jabu i mandado, da juix yu cjahni-yu co cár xumay, pa ya jin da sufriju.

¹⁶ Nuya, ya jin da duntju, ya jin da dutjeju, ya jin da zatiju jar jiadi, cja jin da ngüentiju cor pá.

¹⁷ Porque nar Tzi Deti nu bí bbö delante nu jabu bí jux nar Tzi Ta, da nu quí cjahni ncja hnar mödi. Guegue da dyen quí dejtju pa jabu i po car deje ca i un car nzajqui ca jin da tjegue. Nu cár Tzi Ta da dujquibi quí guidöju quí cjahni, ya jin da nzoniju.—

El séptimo timbre y el incensario de oro

8

¹ Diguebbu ya, ca hnaa ca mí ncja ngu hnar tzi deti, bi xöhti car timbre ca rá yojto. Bbu mí xöhti-cá, jin to gá hñám pa jitzu, como hnar madé hora, cja jin to gá ña.

² Diguebbu ya dú janti pé dda yojto ángele már bböhti pa, mír nccahtihui ca Ocja. Nucú bi ttuni yojto ca tjaxi gá corneta.

³ Diguebbu ya pé bú eh ca pé hnar ángele, bi guati car altar gá oro pa jabu mí ddati guitjoni, mbá ja hnar censario gá oro. Cja car ángele-cá, bi ttuni guitjoni rá ngu, bi janti pa xötze car altar, bi huanihui quí oración göhtjo ca cjahni ca i eme car Jesucristo. Nar altar gá oro mí nccahtihui car ndo tjujnitsje pa jabu mbí jux ca Ocja.

⁴ Cja bbu mí tjanti car guitjoni pa jar altar, bi böxi bbifi rá ngu. Mí yojmi quí oración ca cjahni ca xí hñeme ca Ocja, cja cár jña ca guitjoni bi bex pa jabu mbí juxi guegue-ca.

⁵ Diguebbu ya, car ángele ca mbá ja car censario, bi fonti ca dejtzibi jar altar, bi ñuhtzi. Ma ya, bi juati car censario, bi fonti ca dejtzibi gá jøjmi jöy, pa jar mundo. Cja bbu mí jöy, bi ñuhtzi pa jar mundo, bi jia car ndaji rá nzedi, bi juex car rayo, cja bi hño hnar hñamijöy.

Las siete trompetas

⁶ Nubbú, ca yojto ca ángele ca mí jajju ca yojto tjaxi gá corneta bi pahtzi pa di jaxtiju.

⁷ Car primer ángele bi jaxti cár tjaxi, cja bi jøjmi pa jar jöy ca ndoo, cja co ca tzibi, mí hñohui cji. Cja bi zati cerca madé nar jöy, co cerca madé parte yu za co hne cerca madé yu ccangui paxi.

⁸ Diguebbu ya car ángele ca rí cja yojo bi jaxti cár tjaxi, cja bú ttem pa jar mar ca mí nigui ncja hnar ttøø ca már tzati. Cja cerca madé car mar bi cja ur cji.

⁹ Cja bi du cerca madé ca zuwe co ca möy ca mí dyo jar mar. Guejtjo bi juagui cerca madé ca barco ca mí dyo xötze car mar. Bi ñajmu rá zö cja bi mpuniju jar deje, göhtjo co ca cjahni ca má pa pa.

¹⁰ Diguebbu ya, car ángele ca rá jñu, bi jaxti cár tjaxi, cja bú töh hnar ndo tzø, mbá tzati ncja hnar za bbu ga cjöti petroleo. Mír zatitjo car tzø, cja bi tzoo pa já datje cja co pa já pøtje. Bi tzoo pa cerca madé-ca.

¹¹ Mí tsjifi Ajenjo car ndo tzø ca bi dögui. Gue cár tjuju hneje hnar paxi rá ncju. Cja göhtjo pa jabu bi tzox car ndo tzø, bi cja rá ncju ca deje-cá, bi cja ur veneno. Eso, ca cjahni ca bi zú ca deje-cá, tje bi duju.

¹² Diguebbu ya, pé bi juxti cár tjuxi car ángele ca rí cja gojo, cja bi ttzoni cerca madé car jiadi, co cerca madé car zana, cja co cerca madé cu tzø. Nu cu parte cu bi ttzoni, bi juiti, ya jin gá nzø. Bbu mpa, car jiadi bi yoti jñajto horatjo, cja cu pé dda goo hora, ya jin gá yoti. Bbu nxuy, bbu di toca di jaxti ur xuy car zana, jøña jñajto hora di yoti, cja cu pé dda gojo, ya jin di yoti. Guejti cu tzø, ya jin di yoti ncja ngu nguá yoti máhmeto.

¹³ Nubbu, pé dú janti hnar ángele, mí bontzi pu jar madé car jitzu. Dú øde mbí ña nzajqui, mí ma:

—¡Ay, ay, ay! ¡Juji yu cjahni yu rá bbuj nu jar jöy! ¡Te tza da sufriju, como nuya pé xta juxti quí tjuxi cu pé dda jñu ángele!—

9

¹ Diguebbu ya, car ángele ca rá cutta bi juxti cár tjuxi. Cja dú janti ca mí jñejmi hnar tzø, bú tö jar jitzu, bi zøti jar jöy. Guegue mí ñigui ncja hnar tzø, pe múr mæfi ca Jin Gui Jo. Mbá ja hnar ntjsogui pa drí xojqui ca hnar ohtzi rá ndo je, ca rí gah pu jabu jin gui tzø.

² Cja bi xojquibi cár ne car ohtzi. Nubbú, bi bøxi bbifi rá ngu, ncjahmu mí fani hnar ndo horno. Cja car bbifi ca bi bøtze, bi cjujtibi cár jiahtzi car jiadi, mí ñigui ncjahmu ya xquí hmexuy.

³ Car bbifi-cá mbá tu zuwe cu mí jñejmi ttaxi, bi jøjmu göhtjo jar jöy. Nu cu ttaxi-cá, bi ttuni ur ttædi pa di tzajteju, ncja cu zuwe cu dí xijmu alacrán.

⁴ Bi nccahtzi cu ttaxi pa jin di ma di za cu paxi, co cu pé dda planta rá nccangui, co guejti cu za. Jøntsjetjo mbá jajur tszejqui di za cu cjahni cu jí mí cuati cár sello ca Ocja pu jáy dejú.

⁵ Jin gá ttuniju ur tszejqui di pøhtiteju, jøntjo di hñoju cutta zana cja di za cu cjahni. Cja bbu mí tza cu cjahni, már ndo juixni, ncjahmu xtúr mih hnar alacrán.

⁶ Cu cutta zana cu xta hño cu ttaxi, da ndo sufri cu cjahni cu xtrú nza, hasta da jioniju ja drí duju, pe jin da duju. Da ndo ne da duju, pe ndejma da segue da hmajtiju.

⁷ Cu ttaxi-cá, mí ñigui ncja ngu fani cu xquí tjojqui pa di ma jar guerra. Quí ñaju mí jux cu mí ñigui ncja ngu corona gá oro. Nu quí jmiju, mí jñejmi nár jmi nar cjahni.

⁸ Cja quí xtaju már ma, ncja ngu yí xta yu bbejña. Cja quí ttafiju mí jñejmi yí ttafi hnar león.

⁹ Mí cjhomi hnar xitægui quí tiñaju, pa jin di tjohti cu flecha. Cja bbu mí mfeti quí jua, mí ndo ngöniju, mí ñigui ncja ngu rá ngu carreta cu i cjeti rá ngu fani, i tjuju rí ma jar guerra.

¹⁰ Nu cu ttaxi, i bbuh quí hmite pu jáy ttaju, ncja yí hmite yu alacrán. Co ni quí hmite, mír tzajteju. Bi déju cutta zana mír un cu cjahni.

¹¹ Guejtjo mí bbuh ca to mí mandadobi cu ttaxi, gue car ángele ca i ja cár cargo pu jabu jin gui tzø. I ju cár tjuju car Abadón, cja guejtjo i tsjifi car Apolión. Nar tjuju Abadón ur tjuju digue car jña hebreo. Nu nar tjuju Apolión ur tjuju digue car jña griego. Hnaguutjo ga man ya yojo tjuju-ya, tzædi, Car Møhtite.

¹² Nuya, ya xí tjoht car primer castigo. Nujmaju, ya pé xtu eh cu pé dda yojo.

¹³ Diguebbu ya, bi juxti cár tjuxi car ángele ca rá ddajto. Cja dú øjcø hnar jña, mí ñigui ncjahmu to már ña pu jar madé car altar ca mír nccahtihui ca Ocja. Car altar-cá, mí nxøgue gá oro, cja mí bbu gojo quí hmondri.

¹⁴ Ca to már ña, bi nzoh car ángele ca rá ddajto ca már ja cár tjuxi, bi xifi di xohti cu gojo ángele cu már hnati pu hnaguadi car ndo datje Eufrates.

¹⁵ Cja bi tsjohti bbú. Nu cu ángele-cá, ya xi már tømijmu car hora, car pa, car zana, co car cjeya ca xquí göh ca Ocja, pa di bøni drí møhtiju cerca madé cu cjahni hua jar jöy. Di ncja jñu jegue, cja hna parte digue cu jñu di du.

¹⁶ Cu gojo ángele mí hñohui hnar ejército, cja göhtjo cu sundado mí tøjmu fani. Cár bbede cu togue mí zøti dosciento cu millón. Dú øjcø car número bbu mí bbede tengucá.

¹⁷ Nubbá, dú ccahtigö cü fani cja co cü tögue ncjahmü ndár wí. Mí jeü pajni gá xittegui, mí cohmpi quí tñajü. Nu cü pajni-cü, már ntjeni ncja ü tzibi, mí yojmi rá nccangui ncja ü jítzi, cja mí yojmi rá nccaxti ncja ü azufre. Quí ñá cü fani mí jñejmi yí ñá yü león. Cja mí pøni tzibi jáy neü, mí hñohui bbifi co car azufre.

¹⁸ Car tzibi, yojmi car bbifi co car azufre cü mí pøm pü jáy ne cü fani, guehcá mí pøhti cü cjahni. Bi möhti cerca madé cü cjahni, göhtjo cü mí bbü jar jöy.

¹⁹ Nu quí ttzü cü fani mí jñejmi cciña, mí bbü quí ñajü, co nicá, mí tzajte. Mí pøxi tzibi jáy neü cja mí tzajte co ni quí ttzajü. Mí ncjapü nguá möhti rá ndo ngutsje cjahni cü fani-cü.

²⁰ Nu cü pé dda cjahni cü bi huetijü, cü jin gá möhti cü fani, ndejmä jin gá repentijü pa di jieh ca mír dyøtijü ca rá nttzo. Jí mí ne di jieguijü ca mír hñihtzibijü quí ndají ca Jin Gui Jo. Segue mí ndanejücü. Guejtjo mí segue mí ndanejü cü ídolo gá oro, co cü gá plata, co cü gá ttégui rá nccaxti co cü gá meço, hneh cü gá za. Mí ndanejü cü i tsjifi Ocja, pe jin gui hñani. Gue cü cjáa cü xí ttøtitjo, cja jin te i bbü ü rzajquijü.

²¹ Guejtjo jí mí ne cü cjahni di jiejmü ca mír pøhtitejü, ca mír ðenijü cü dyøti-tjoni co cü brujo, ca mír jiøtijü bbejña cja ca mír jiøtijü hñøjø, co ca mír mpejü. Bi segue bi ncjadijü pü.

El ángel con el librito

10

¹ Diguebbü ya, pé dú ccahti pé hnar ángele rá nzedi, mbá cah pü jítzi. Mbá mpøxihui hnar güy, cja mí juex hnar arco iris, mí cohmpi cár ñá. Cár jmí car ángele mí yoti ncja nür jiadi, cja quí hua mí jñejmi yojo pilar, mí juetzi ncja ü tzibi.

² Mí cah hnar jehmi xquí bbantzi, pe ya xi mí xogui. Car ángele bi hmöh pü jabü már nzøtihui car jöy co car mar. Bi hñih cár jogui hua xøtze car mar, nu cár nccuarga, bi hñih pü jar jöy.

³ Bi mafi nzajqui, cja bi nigui cár jña ncjahmü már mah hnar león. Cja bbü mí juij ya ca mír mafi, bi ñantzi yojto vez.

⁴ Nugö, dú øde te mí jmá bbü mí ñantzi yojto vez, cja ya xcua jutzi. Pe bi hna nzojqui hnar jña, mbí ñá pü jar jítzi, bi ccaxquigö, ina:

—Dyo guí jñux cü palabra xcú dyøde, pa jin to da baði te xí jman ca xcá ñantzi.—

⁵ Diguebbü ya, ca hnar ángele ca már bbøjti pü xøtze jar mar co pü jar jöy, bi pahtzi cár dyø jar jítzi.

⁶ Cja bi nømbi cár tjujü ca Ocja ca i bbüy pa göhtjo yü cjeya, nim pa jabü da mpuni. Guegue bi dyøti nür jítzi, co nür jöy, co hnej nür mar, co göhtjo yü i bbüjcuca jar mundo. Car ángele bi hñih ca Ocja gá testigo, bi ma:

—Ya xta zøh car pa ca i ddøhmi. Ya jin du dé ca Ocja.

⁷ Bbü xta jaxti cár tjuxi car ángele ca rí cja yojto, nubbü ca Ocja xta dyøte ncja ngu gá mbeni desde ya má yabbü. Yü cjahni jin gui paðijü te da ncja, nu ca Ocja xí xih cü profeta cü i pejpijü te da ncja.—

⁸ Diguebbü ya, pé bi nzojqui car jña ca güí hñe jítzi, bi xijqui:

—Gui ma bú ca car jehmi ca i ca nür ángele nü rá bbøjti nü xøtze jar mar co jar jöy. I xoh car jehmi.—

⁹ Nubbá, dú ma cuati car ángele, dú øjpi di ddajqui car jehmi. Cja bi xijqui:

—Gui caxi ya, cja gui tza. Bbü xta ngá ir ne, guí tzö rá ú ncja car ttafi gá colimena. Pe bbü xtí tuti, xtí tzö rá ncju bbü.—

¹⁰ Diguebbü ya, dú ca car jehmi ca mí ca car ángele, cja dú tza. Bbü mí caði nam ne, már ü ncja car ttafi gá colimena. Pe bbü ndú tuti cja mí zøti mbo üm müy, nubbü, dú tzögö már ndo ncju.

¹¹ Ma ya pé bi nzojqui ca Ocja, pé bi xijqui:

—Nuya, pé dí cuhqui, pé gui ma grí xih c_u c_u jahni te da ncja, ncja ngu ga ma_n car tzi jehmi ca xcú tza. I nesta gui ma, te da z_uh c_u c_u jahni rá ngu c_u rá bb_u hnahño nación, co c_u rá bb_u jñini rá ngu n_u jar jöy, co c_u i ñaj_u göhtjo tema jña, c_u co guejtjo rá ngu c_u autoridad c_u i mandado.—

Los dos testigos

11

¹ Diguebb_u ya, bi ttajqui hna pedazo _ur za, mí jñejtihui hnar za gá metro, c_u bi nzojqui ca Oc_ua, bi xijqui:

—Nuya, gui ma grí dy_en car ndo templo co hneh car altar, c_u gui pede teng_u c_u jahni i cuati p_u pa da nzojm_u ca Oc_ua. Nugö, xtá nú rá zö car templo co c_u pé dda cosa c_u gui dy_eni c_u co c_u c_u jahni c_u gui pede, pa jin te da ncjajpij_u.

² Pe nu cár tji car templo, jin gui ma gui dy_en-ca. Como xta hño p_u jar tji c_u hnahño c_u jahni c_u jin gui emej_u ca Oc_ua. Guegue-c_u jin da tzunij_u car lugar-ca. Xí ttungui _ur tszejqui da hño göhtjo p_u jab_u i nej_u, p_u jar jñini Jerusalén, c_u jin da c_u jahni ncaso c_u lugar rá nttzujpi. Da hñodij_u p_u cuarenta y dos mes, tz_udi, jñ_u c_u jeya madé.

³ Nugö, i bb_u yojo c_um testigo, xtá cuj_cö p_u jar jñini-ca pa da xih c_u c_u jahni cam palabragö. Da hm_uh p_u mil doscientos sesenta día, tz_udi, jñ_u c_u jeya madé, da nzoh c_u c_u jahni pa da jionguigöj_u c_u da jiejm_u ca rá nttzo. C_u yojo testigo da jiehui dajtu rá mpotji ncja ngu ga jie y_u c_u jahni bb_u i mbenij_u hnar ánima.—

⁴ C_u yojo testigo, gue c_u bi ma_n ca hnar profeta ya má yabb_u. Bi ma guegue, di hm_u yojo qui mefi ca Oc_ua, di pejp_uihui ca Oc_ua ca bi dy_oti n_ur jitz_i co n_ur jöy. Nu c_u yo testigo-c_u di jñejmi yojo lámpara c_u di yojmi yojo za gá olivo. C_u yojo qui testigo ca Oc_ua di jñejmi lámpara c_u jin gui juiti. Jin di t_ueh qui ttzedihui, c_u jin di tzöya ca mír nzojmi c_u c_u jahni.

⁵ C_u bb_u to da ne da ún c_u yojo qui mefi ca Oc_ua, gueguehui da pøxi tzibi jáy nehui, da d_uti qui contra. Eso, da d_u göhtjo c_u to da ntoja da dyøhtibi daño c_u yojo testigo, como gueguehui i pehtzi _ur tszejqui da mandadohui pa du e castigo da z_uj y_u c_u jahni hua jar jöy.

⁶ Bb_u da ccax car dye c_u testigo-c_u, nubb_u, jin te da way göhtjo car tiempo ca da nzoh c_u c_u jahni. Es xi jñ_u c_u jeya madé da nzoh c_u c_u jahni. Guejtjo bb_u da mandadohui, da mböh c_u deje, da c_u _ur c_uji. C_u bb_u da ma gueguehui, da ndo jñin c_u c_u jahni, o du e pé dda castigo, nubb_u da z_uh ca i majmi. Gueguehui da mandado pa da ttun c_u c_u jahni göhtjo tema castigo ca rí ntzöhui, c_u nu ca xta mandadohui, cierto da ncja-ca.

⁷ Nu c_u yojo qui testigo ca Oc_ua, bb_u ya xí ncumpli c_u pa c_u xí mben ca Oc_ua, c_u bb_u ya xí dö cár testimoniohui ncja ngu ga ne guegue-ca, nubb_u, da bbøhtihui. Bb_u ya xí nz_uh car tiempo, da nigui ca hnar c_u jahni ca i jñejmi hnar zuwe rá nttzo, da bøx p_u jab_u jin gui tzö, c_u da dyøhtibi tujni c_u yojo testigo, da möhti.

⁸ C_u qui cuerpohui c_u testigo da hmondi p_u jar töy car ndo jñini p_u jab_u bi ddøti jar ponti cam Tzi Jmugöj_u. Car jñini-ca i jñejmi car jñini Sodoma. Guejtjo i jñejmi car jöy Egipto, p_u jab_u jí mí ttihzibi ca Oc_ua.

⁹ Qui cuerpohui c_u yojo testigo da hmondi p_u jñujpa madé. Jin da t_uegui da hñög_uihui. Da jmuntzi c_u jahni rá ngu pa da ntsjundöj_u. C_u c_u jahni-c_u, rí hñejm_u göhtjo c_u raza co göhtjo c_u nación. Minguj_u göhtjo tema jöy, c_u i ñaj_u göhtjo tema jña.

¹⁰ Da ndo mpöh c_u c_u jahni, qui me_uti n_ur mundo, tz_udi, c_u jin gui eme ca Oc_ua. Da ndo mpöjm_u, hasta da dyøtij_u mbaxc_uua. Cor pöjö da regalabi qui hñohuij_u tema regalo, como ya xtrú nd_u c_u yojo testigo c_u xcuí mejni ca Oc_ua. Bb_u mí bbujti-c_u, c_u jaatjo mí huenti c_u c_u jahni c_u mí öjpi ca Oc_ua mbá pejni castigo.

¹¹ Diguebb_u ya, bb_u ya xtrú t_uoh c_u jñujpa madé, xta c_u Oc_ua pé xta jña _ur jñahui c_u yojo testigo, c_u da bböbi. Nubb_u, xta ndo ntz_u c_u c_u jahni c_u xta jiantij_u.

¹² Nu c_u yojo testigo xta dyøh hnar jña rá nzedi, xtrí ñ_u p_u jar jitz_i, xta xijmi:

—Bú pøxihui hua.—

Nubb_u, xta mpöxihui hnar guy, xta ttzixihui jar jitz_i. Nu quí contrahui xta jiantij_u c_u yo testigo, ya xní böxihui.

¹³ Gue car hora-ca, xta ncja hnar ndo hñamijöy, cja xta yöte rá ngu c_u ngu cja co quí cjoti car jñini Jerusalén. Bb_u xta yöti-cá, xta dü yojto mil c_u cjahni. Nu c_u pé ddaa c_u da huete, nttzeditjo da ndo ntzuj_u, cja da majm_u te tza rá nttzujpi ca Ocja ca i mandado p_u jitz_i.

¹⁴ Ya xí tjoh car castigo ca rí cja yojo. Nuya, ya pé xpa eh car castigo ca rí cja jñ_u.

La séptima trompeta

¹⁵ Diguebb_u ya, bi juxti cár tjuxi car ángele ca rí cja yojto, cja bi nigui p_u jitz_i c_u dda jñ_a, ncjahm_u to mbí ñaj_u nzajqui p_u jar jitz_i. Mí majm_u:

Nuya, car Tzi Ta jitz_i ya xta jñajquibi quí cargo göhtjo c_u to i mandado,

Cja guegue, yojmi car Cristo, xta mandado hua jar jöy.

Da mandadohui göhtjo c_u cjeja, jin da tje_h cár cargohui.

¹⁶ Cja bb_u mí jma nar palabra-na, c_u veinticuatro tita c_u már jux quí tujnij_u, mír nccahtihui car Tzi Ta jitz_i, bi bböpj_u, bi anij_u jöy, cja bi ndanej_u ca Ocja. Bi majm_u:

¹⁷ Nuquigüe, em Tzi Jmuquije, rá ndo nzehqui, rá ndo jitz_i quer cargo,

Cja jin to i xihqui te gui cjaipi.

Ya xi nguí bbujque bb_u mí m_uj nar mundo. Guejti y_u pa ya, guí bbuj ya hneje,

Cja c_u pa c_u ba eje, pé xta nigui hua jar jöy ja guí ncjagüe.

Dí öhquije mpöjcje, porque nuya xcú jñ_a quer cargo.

Ya xcú fadi gui mandado hua jar jöy, göhtjo co quer ttzedi.

¹⁸ Xí ungui er cue c_u nación, xí contraqui,

Pe nuya, ya xí nzøh car pá pa gui cohtzibi cár castigoj_u.

Ya xí nzøh car pá pa gui jñampi er huenda c_u cjahni c_u xí nd_u.

C_u profeta c_u mí pejp_iqui, co c_u pé dda cjahni c_u mí emequi cja mí izquij_u,

Cada hnaa da ttun cár tjaja-cá,

Ngu c_u cjahni c_u mí bb_u ér cargoj_u,

Ngu c_u ddaa c_u jin te mí bb_u ér cargoj_u.

Nu c_u cjahni rá nttzo c_u i ttzon nar mundo, ncjatic_a gui cjaipi da dü ya-c_u.

¹⁹ Diguebb_u ya, bú xoh p_u jitz_i cár templo ca Ocja, cja bi nigui p_u car caja rá nttzujpi ca mí bb_ehtzi p_u mbo. Mí tsjifi er arca car caja-ca. Cja bi juex car rayo, bi jia hnar ndaji rá nzedi, bi ñantzi, cja bi hñán car jöy. Guejtjo bi ndo jio ndoo.

La mujer y el dragón

12

¹ Diguebb_u ya bi nigui p_u jar jitz_i hnar cosa ca bi ndo jianti c_u cjahni, cja bi ndo hño quí mfenij_u. Mí nigui p_u hnar bb_ejñ_a, mí ndo juex quí dajtu, ncjahm_u mí je car jiadi, mí tihmi hnar corona gá doce c_u tzø.

² Mí hñ_u car bb_ejñ_a, ya xti hm_uh cár bajtzi. Mí mafi, porque mí ndo tzø rá ú.

³ Diguebb_u ya, pé bi nigui p_u jar jitz_i pé hnar seña. Mí nigui p_u hnar ndo zuwe ca i tsjifi er dragón. Mí jñejmi hnar cciñ_a rá nojo, cja mí bb_uh quí dye co quí hua. Már ntjeni car zuwe-cá, cja mí bb_u yojto quí ñ_a co ddetta quí hmondri. Nu c_u yojto quí ñ_a, cada hnáa mí jux cár corona.

⁴ Bi juati cár ttz_u, bi gojqui car tercera parte c_u tzø c_u mbí bb_uh p_u jitz_i, bú jøjmi jar jöy. Diguebb_u ya car dragón bi hmöy, mír nccahtihui car bb_ejñ_a ca mí hñ_u. Mí tøhmi di hm_uh cár bajtzi car bb_ejñ_a, pa di zajpi.

⁵ Nubb_u, bi hm_uh cár bajtzi car bb_ejñ_a, múr tzi hñøjø. Guegue xí hm_uy pa da mandadobi göhtjo y_u nación, da cjaipi ér ttzedi, cja c_u cjahni da dyøjtij_u. Diguebb_u ya, car bajtzi ca xquí hm_uj ya, bi hna ttzix p_u jitz_i, p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja, bí jux p_u jar trono.

⁶ Nu car bbejña bi ddagui gá ma p_u jab_u jin to mí hñani. Bú hma_uji p_u hnar nttzöya ca xquí jojquibi ca Ocja, p_u jab_u di dõhmi cja di ttuni te di zi. Bú de p_u mil doscientos sesenta mpá, tzadi, jñu cjeya madé.

⁷ Diguebb_u ya, bi ncja hnar ndo tujni p_u jar jitz_i. Ca hnar ángele ca i mandadobi c_u pé ddaa cja i ju cár tjuju _ur Miguel, bi ntujnihui car ndo zuwe gá dragón. Car Miguel mí yojmi c_u ángele c_u mí mandadobi. Guejti car dragón mí yojmi c_u dda ángele c_u mí tenij_u-ca.

⁸ Nu car Miguel bi daja, cja bi bbeh car dragón, eso ya jin gá tjegui di hma_uji p_u jar jitz_i.

⁹ Bi mfongui car dragón, yojmi quí ángele c_u mí tenij_u. Car dragón, guegue _ur ccña ca ya xi mí bb_uy ya má yabb_u. I ju cár tjuju _ur Satanás. Guejtjo i tsjifi ca Jin Gui Jo. Guegue _ur ndo jiõjte, i dyo, i ne da tatetjo. Bú ttengua jar jöy, yojmi quí möxte c_u mí tenij_u.

¹⁰ Diguebb_u ya, dú øjcõ hnar jña rá nzedi, mbí ña p_u jar jitz_i, mí ma:

—Nuya, ya xí ndah ca Ocja ca dí emej_u, cja ya xí ngo jöy quí contra. Ya xí ñigui te tza rá nzeh ca Ocja, como ya xí mudi i mandado. Nuya, car Cristo ya xta jña cár cargo cja da mandadohui cár Tzi Ta. Nu ca Jin Gui Jo, ya xí ngo jöy, xí mfongui p_u jar jitz_i. Bb_u már bbajcua jitz_i guegue-ca, cjaatjo mır guati ca Ocja, mí jøxi bbetjri c_u cjahni c_u i eme ca Ocja. Mí ma, guegue-c_u mí tudi ca rá nttzo, ina.

¹¹ Nu c_u cjuada-c_u, ya xí ndapi ca Jin Gui Jo, guegue-ca xí bbedi. Guehca xcá mbenij_u ja ncja gá bbõhti car Jesucristo por rá nguehcá, co ca xcá ncjuanij_u toca i emej_u, eso, xí ndaja. Jin gá ntzuj_u cja jin gá manttey quí vidaj_u, hasta bi bbõhtij_u hneje.

¹² Nuya da ndo mpöj _u to i bbajcua jar jitz_i, como ya xí ttengui jöy car ndo zuwe gá dragón. Nu c_u to i bbaj _u jar jöy, co c_u to i bbah p_u mbo car mar, da ndo sufrij_u, como ya xí ngaj _u ca Jin Gui Jo, xcá nzøti p_u jab_u guí bbapj_u. Cja xí ndo ungui _ur cuε, i ndo tsjeyabi ca Ocja, como i padi ya xquí tchatjo car tiempo i bbedi pa da cjoti jar födi.— Bi ncjap_u gá man car jña-ca.

¹³ Nu car ndo zuwe gá dragón, bb_u mí ccahti ya xquí ttengua jar jöy, nubbá, bi den car bbejña ca xquí øn car tzi hñøj, mí ne di zudi.

¹⁴ Nu car bbejña, bi ttuni yojo quí jua, ncja ngu quí jua hnar ndo águila, pa di bontzi nttzedi, drí ma p_u jar nttzöya ca xquí tjojquibi. Nupá, di hñambi car ccña jñu cjeya madé cja di ttuni te di zi.

¹⁵ Nu car ccña, már bbõjti _ur xutja car bbejña, cja bi fongui deje rá ngu jar ne, ncja hnar datje, pa di dux car bbejña car deje.

¹⁶ Nu car jöy bi möx car bbejña. Bi hna xojtjo, ncjahm_u mí yajqui _ur ne, bi duti car deje ca xquí bõxi _ur ne car dragón. Nubbá, bi wen car bbejña, bbá.

¹⁷ Diguebb_u ya, car zuwe gá dragón bi ndo tsjeyabi car bbejña. Bi ma bú øhtibi tujni c_u pé dda quí bajtzi car bbejña. Gue c_u cjahni c_u i tembi quí mandamiento ca Ocja, i emej_u car Jesucristo, cja i xih quí minga-cjahnij_u toca i emej_u.

Los dos animales malos que mandan

13

¹ Ma ya, ndí bbõh p_u jar bbom_u, jar nttzani car mar, cja dú ccahti mbá pøxi jar mar nu ca mí jñejmi hnar zuwe rá nttzo. Mí bb_u yojto quí ña co ddetta quí hmondri. Cada hna quí hmondri mí jux cár corona, cja cada hna quí ña mí juxi hnár tjuju. Nu quí tjuju mí ma ncjahm_u guejtsje du Ocja car zuwe-ca.

² Car zuwe ca dú ccahti mí jñejmi hnar leopardo. Quí hua co quí dyε mí jñejmi quí hua co quí dyε hnar oso. Nu cár ne mí jñejmi cár ne hnar león. Diguebb_u ya car zuwe gá dragón bi guati ca pé hnar zuwe, bi un cár ttzedi, guejtjo bi uni hnar cargo rá jitz_i, cja bi ungui _ur tsjejqui di jñux p_u jab_u di mandado.

³ Cja diguebbu ya, pé dú ccahti car zuwe rá nttzo, ya xquí tjohtibi hna quí ña. Cömbeni mí bbuy herido, ya xti du. Pe ndejma bi jogui jabu xquí tjoti, bi zö. Cja göhtjo cu cjahni jar jöy, bi ndo hño í mayju, bi ndo hñemebiju car zuwe-cá.

⁴ Nubbá, bi ndaneju car zuwe gá dragón, como guegue xquí döjti cár cargo ca pé hnar zuwe. Mí man cu cjahni ncjaha:

—¿Jabu xcrú nuju ca to di jñejmi nar zuwe-ná? ¿Toca di bbuy drá nzedi pa di ntujnihui guegue?—

⁵ Nar zuwe nu mí bbuy herido cja pé bi zö, bi ttungui ur tsiejqui di ndo hñixtsje, cja pa di ma, guegue i jñejtihui ca Ocja. Cja bi ttun cár cargo di mandado cuarenta y dos zana, tzadi, jñu cjeya madé.

⁶ Car zuwe-cá, mí ma palabra rá ndo nttzo. Mí ina, jí mír ntzöhui car Tzi Ta jitzu pa di tteme, cja jin te di ntjumay cár templo ca Ocja pu jitzu. Guejtjo bi zan cu ddáa cu bí bbuh pu jitzu.

⁷ Nu car zuwe rá nttzo, guejtjo bi ttuni ur tsiejqui di ntujnihui cu cjahni cu i ten car Jesucristo, cja di dapi. Guejtjo bi ttun cár cargo pa di mandadobi göhtjo tema clase cu cjahni cu i bbuy, cu cjahni cu rí hñeje hnahño raza, co quí minguju hnahño jöy, co cu i ñaju hnahño jña, co cu rí hñejmu göhtjo tema nación.

⁸ Göhtjo cu cjahni cu i dyo hua jar mundo bi ndaneju ca hnar zuwe rá nttzo, cja bi hñihtzibiju. Pe mí bbuh cu dda cjahni cu jin gá ndaneju ca hnar zuwe, gue cu cjahni cu i jux quí tjuju pu jar libro ca gá nzajqui ca i pehtzi ca Ocja. Cu cjahni-cá, í mejti ca to i jñejmi hnar tzi deti ca bi bböhti. Bi tjuhtzibi quí tjujuju jar libro guegue, desde bbu mí may nar mundo.

⁹ Nuquigüe, bbu guí øde, gui jñuhpi ndumay ya palabra ya i cuati hua.

¹⁰ Bbu xí man ca Ocja da ttzixqui gá preso por rá nguehca grí hñeme, ndejma da ttzixqui, macja guí ne gui ccahtzi. Nu ca to da jña cár espada pa da möhti cár minga-cjahnihui, guegue da bböhti gá espada hneje. Eso, gui tzejtitjo ca te da jieh ca Ocja da ttöjtiqui, cja jin gui jiejmu ca grí hñemeju guegue.

¹¹ Diguebbu ya, pé dú ccahti pé hnar zuwe rá nttzo. Nucá mbá pøxi jar jöy. Cja mí nigui ncja ngu hnar tzi deti, mí bbu yojo quí hmondri. Pe bbu mí ña, mí mafi nzajqui ncja car ndo zuwe gá dragón.

¹² Nu nar zuwe nu rí cja yojo, i yojmi ca bbeto ur zuwe, cja i fötzi. Ca bbeto ur zuwe xí jejqubi cár cargo car zuwe ca rí cja yojo, como i ntzixihui. Car zuwe ca rí cja yojo i mandadobi yu cjahni yu i bbujcua jar jöy, i cjaipi da ndaneju ca bbeto ur zuwe. Nuca, mí bbuy herido, mí cömbeni, cja pé bi zötjo.

¹³ Nar zuwe nu rí cja yojo i øti milagro rá nzedi. I nzoj nar jitzu, cja bí juexi tzibi, ba cajcua jar jöy, hua jabu i ccahtiju yu cjahni.

¹⁴ Guejtjo xí ttun cár ttzedi da dyøti pé dda milagro bbu ga hñohui ca bbeto ur zuwe. Por rá ngue cu milagro cu i øte, i jöti cu cjahni cu jin gui emejmu nar palabra ca Ocja. I mandadobi da dyøhtibiju hnar ídolo ca bbeto ur zuwe, da tjojqui pa da jñejmi car zuwe-ca. Guegue bi ntjohtibi hna quí ña co hnar espada, mí cömbeni, cja pé bi zötjo.

¹⁵ Diguebbu ya car zuwe ca rí cja yojo, bi cjaipi bi ña car ídolo, ncjahu di bbajtsje ur nzajqui. Guejtjo mí mandadobi cu cjahni di ndaneju car ídolo, como nucá mí jñejmi car zuwe ca más mí pehtzi cár cargo. Nu cu cjahni cu jin gá ne gá ndaneju car ídolo-cá, bi bböhti.

¹⁶ Car zuwe ca rí cja yojo guejtjo bi mandado di ncuajtibi hnar seña göhtjo cu cjahni. Cada hnáa, di ncuajti pu jar de, o bbu jina, pu jar jogui dye. Bi ncuajti car seña cu cjahni cu i mandado, co cu cjahni cu jin te i bbu ur cargo, cu rico, co cu tzi probe cu i pejtsje cár bbefiju, co cu cjahni cu i bbuh quí jmuju cja i pejpi-cu. Göhtjo di ncuajtibiju car seña-ca, pa drí nigui, mí ihtzibitju cu yojo zuwe-cu.

¹⁷ Nu cə cjahni cə jin gá ncuajtibi car seña, jí mí tjegui te di döy o te di mö. Mí nesta di hməh cár seña car züwə ca mí mandado, o bbə jina, di hməh ca hnar número ca mí nən cár tjuju.

¹⁸ Nuya, bbə guí ne gui pədi to car cjahni ca i jñejmi ca hnar züwə rá nttzo, i bbəh ca hnar número ca i jñejmi cár tjuju. Car número-ca, ɛr seiscientos sesenta y seis. Ca to i pəhtzi mfeni, da adivina to ɛr tjuju i ne da ma nar número-na.

El canto de los 144,000 hombres

14

¹ Diguebbə ya, pé dú janti ca hnaa ca i jñejmi hnar tzi dɛti, mbí bböj nə jar ttø ca i tsjifi ɛr Monte de Sión. Mí yojmi ciento cuarenta y cuatro mil cə hñøjø cə mí cuati jáy dejə cár tjuju car Tzi Dɛti co hneħ cár tjuju cár Tzi Ta.

² Ma ya, dú øh hnar jña mbí ñə pə jítzi, mí ndo jia ncja yə nzøjtje, cja mí ndo ñantzi. Guejtjo mí zəni ncja ɛr bbida gá arpa bbə ga ntoca.

³ Cə hñøjø cə dú ccahti már xödiyə hnar ddadyo tsjödi. Már øh cə gojo cə ángele cə mí jñejmi züwə, co cə tita. Jin to mí tzö di bah car tsjödi-ca, jøña cə ciento cuarenta y cuatro mil cə hñøjø cə xí tjajni digue cə pé dda cjahni cə i bbə jar jöy. Car Tzi Dɛti xquí dön-ca co cár cji, xquí cjaipi í mejtí.

⁴ Nu cə hñøjø-ca jin gui yojmi bbəjña göhtjo ɛr vida, cja jin gui ntjajtijə. I tenijə car Tzi Dɛti göhtjo pə jabə i pa. Guegue-ca xí ndöy, cja xí wejquibi cə pé dda cjahni pa dí mejtitsje cja dí mejtí cár Tzi Ta.

⁵ I man ca ncjuani cə hñøjø-ca. Göhtjo ɛr vida jin gui ñajqui bbəjtjri, cja jin gui tujə tema cosa rá nttzo.

Los mensajes de los tres ángeles

⁶ Diguebbə ya, dú janti pé hnar ángele, mír bontzi jar madé nər jítzi, nə jabə rá ndo jítzi. Mí nzoh cə cjahni cə i bbəjcua jar jöy, cə cjahni cə rí hñejmə göhtjo tema nación co göhtjo cə raza, cə i ñajə göhtjo tema jña, co cə mingu hnahño jöy. Car ángele bi xih car tzi jogui jña ca rí hñeh ca Ocja cja jin da mpuni.

⁷ Mí ñə nzajqui, mí xih cə cjahni:

—Gui tzujə ca Ocja, cja gui hñemejə, rá nttzujpi guegue, como ya xí nzøh car hora pa da cja ɛr nzöya. Gui ndənejə como guegue bi dyøti nər jítzi co nər jöy, co yə mar, co yə pøtje pə jabə i pøh car deje.—

⁸ Cja diguebbə ya, pé bi dɛni pé hnar ángele, pé mír bontzi pə jar jítzi. Nucá mí xih cə cjahni:

—Ya xta ncastiga car ndo jñini ca i tsjifi Babilonia. Ya xta mpuntjo. Como xí ungui ɛr məyjə cə mingu pə, xí ndənejə cə ídolo cə i tsjifi Ocja. Guejtjo xí xøjpi göhtjo cə pé dda cjahni jar jöy da ncjadipə. Eso, xí ungui ɛr cuɛ ca Ocja ca ntjuməy i bbəy. Ya xta castiga göhtjo co cár ttzɛdi.—

⁹ Diguebbə ya, pé bú eh ca pé hnar ángele ca rí cja jñu. Guejti guegue mí bontzi pə jar jítzi, mbí ñə nzajqui, mí xih cə cjahni:

—Dyøjmajə te da ncjaipi yə cjahni yə da ndənejə car züwə rá nttzo ca i mandado. Gue yə cjahni yə da jñegui da nseñabi cár dejə o gue cár dyejə, da ndənejə guegue-ca.

¹⁰ Ca Ocja jin da jøjqui yə cjahni-yə, da castiga göhtjo co cár ttzɛdi. Da dyenti pə jar tzibi ca i yojmi azufre, pa da hməjti pə göhtjo ɛr tiempo, pə jabə rí jiantijə car Tzi Dɛti cja co cə ángele cə i pejpi ca Ocja.

¹¹ Da sufrijə pə jabə i zø hnar tzibi ca jin gui juíti. Dé da bøx car bbifi pə jar lugar-ca, jin te da tzöya göhtjo cə cjeya. Guehca da ncjaipi yə cjahni yə i ndənejə car züwə rá nttzo, co cár ídolo. Da ncjapə da ncastiga yə to xí jñegui xí ncuajtibi cár seña car züwə.

¹² Nu cə cjahni cə xí hñemejə car Jesucristo cja i øhtibijə quí mandamiento ca Ocja, jin da hñihtzibijə car zuwe rá nttzo. Nucə, da zejtijə ca te da ncjajpi cja da denijə ca Ocja hasta őr gatzi.—

¹³ Diguebbə ya, pé dú ø pé hnar jñə, mbí ñə pə jítzi, bi xijqui:

—Nuya, gui jñux nar palabra-na: “Desde rá pa ya, da ndo mpöh quí cjahni ca Ocja bbə xta dujə, gue cə cjahni cə xí hñeme cam Tzi Jmugöjə hasta őr gatzi.” Cja pé bi dah car tzi Espíritu Santo, bi ma: “Cierto, da ndo mpöh-cə, como ya xí nzoh cár trabajo. Nu cə rá zö cə bi dyøte bbə mí bbəjti hua jar jöy, jí xcá bbədi. Ca Ocja da mbeni cja da un cár tjajajə.”—

La cosecha de la tierra

¹⁴ Diguebbə ya, pé dú janti hnar guy, már tzi nttaxi, cja mí jux pə ca hnaa ca xcuí gay, xquí cja ər cjahni. Mí juxi hnar corona gá oro jár ñə, cja mí ja hnar tsjattəy már njo.

¹⁵ Diguebbə ya, pé bi bøm pə jar templo hnar ángele. Bi mafi nzajqui, bi nzoh car cjahni ca mí jux pə jar guy, bi hñina:

—Nuya, gui jñə ya nir tsjattəy gui xa cə ttəy. Ya xqui cja tsjattəy nə jar jöy. Ya xní ntzöhui da bbəhtzi cə cjahni cə i jñejmi ttəy.—

¹⁶ Ma ya, ca hnáa ca mbí jux pə jar guy bi jñax cár tsjattəy, bi xa cə ttəy pə jar jöy cja bi mehtzi-cá.

¹⁷ Nubbú, pé bi bøni pé hnar ángele pə jar templo ca bí bbəh pə jítzi. Guejti guegue mbá ja hnar tsjattəy rá njo.

¹⁸ Cja diguebbə ya, pé bi bøni pé hnar ángele, güí hñe hnanguadi car altar. Guegue mí ja cár cargo, mí föh car tzibi. Cja bi mahti nzajqui ca hnar ángele ca mbá ja car tsjattəy, bi xifi:

—Nuya, gui cah pə jar jöy, gui jñax nar tsjattəy rá njo nə guí ja, gui ma grí tzejqui cə uva cə i tuj car ndo za gá uva, como ya xí ndə.—

¹⁹ Diguebbə ya, bi gah pə jar jöy car ángele-ca, bi jñax cár tsjattəy, bi zejqui quí uva car ndo za, cja bi jøti jar lugar pə jabə di ddehmi. Bbə mí ddehmi cə uva, bi niguí, nttzeditjo mí ungui ər cə ca Ocja, cja guegue-ca bi dyəmbi cə cjahni car castigo ca mír ntzöhui.

²⁰ Guehpə rí ncjapə quí nttzani car jñini Jerusalén bi ddehmi cə uva. Tzədi, bi bbøhti cə cjahni cə jí mí eme nar palabra ca Ocja. Bi ndo mföngui cji rá ngu, mí jñejmi hnar datje rá je. Bbə di gati fani car cji-ca, di zøxi jáy frenoje. Cja bi ntəngui yanə, hasta bi zøti tresciento quilómetro.

Los ángeles con las siete últimas plagas

15

¹ Diguebbə ya pé dú janti pé hnar seña pə jar jítzi. Bbə ndú janti, dú ndo ntzu, cja bi hño əm məy. Mí bbøjti pə yojto ángele, mbá jajə yojto castigo, cə castigo-cá gue cə último. Bbə xta tjoj yú, xta guadi göhtjo yə castigo yə xí mben ca Ocja.

² Guejtjo dú janti ca mí niguí ncja hnar ndo mar, mí tjoh car jiahtzi ncja hnar xijto, cja mí yojmi tzibi. Cja dú janti cə cjahni cə jin gá ndanejə car tzate zuwe co cár ídolo, cja jin gá jñeguijə di ncuajtibi car número ca i jñejmi cár tjuju car zuwe. Cə cjahni-cá, mí bböj nə jár nttzani car mar gá vidrio. Mí tjejə bbida gá arpa cə xquí un ca Ocja.

³ Cja mí xøjmə ca hnar tsjödi, gue car tsjödi ca bi dyøti ca ndor Moisés, ca mí pejpi ca Ocja. Gue car tsjödi ca i xöh car Tzi Dəti hneje. Mí ma ncjahua car tsjödi:

Nuquə, gú Ocja, əm Tzi Jmuquije. Rá nzəhqui, ddatsjequigə guí mandado.

Rá ndo zö cja rá ndo ntji yə xcú dyøte, eso i dyo əm məyje.

Nuquigə, guí øti jujticia, cja guí cumpli ca xcú ma.

Más rá jítzi quer cargo. Guí mandadobi göhtjo yə nación.

⁴ Dí göhtjoje dí izquije əm Tzi Jmuquigöje.

Dí göhtjoje dí xøjtiquije quer tzi tjuju.

Guí ddatsjεgue, jin gui bbuħ hnáa ncja nguquigue, rá tzi zöqui, cja rá nttzujpíqui.
 Ya xqui fadi, nuquigue, gúr jogui nzöya, xcú dyøhtibi jujticia yu cjahni.
 Eso, da jionqui yu cjahni yu rí hñejmu göhtjo tema nación.
 Du ejmu, da ndanequijmu.

⁵ Diguebbu ya, pé dú janti, pé bi xoh car templo pu jítzi ca i jñejmi car tabernáculo. Mí bbøhtzi pu cár ley ca Ocja.

⁶ Cja bi bøm pu jar templo pu jítzi vojto ángele cu mbá ja cu vojto castigo cu drí gatzi. Mí je dajtu már tzi fino, már nttaxi, hasta mí juetzi, cja mí nguti nguti gá oro jáy bbøtzejmu.

⁷ Diguebbu ya, bú eh hna cu gojo cu mí jñejmi zuwe, bi guati cu vojto ángele. Bi uni vojto moji gá oro, hna-hnaa quí moji. Nu cu moji gá oro, cada bbu di jnahmi ca mí po, di zuħ cár castigoju yu cjahni hua jar jöy. Ca Ocja xpá mejni cár castigoju. Guegue i bbuy göhtjo yu cjeja cja jin da tjeħ cár nzajqui.

⁸ Cja bbu mí jnahmi cu vojto moji gá oro, bi ndu car bbifi pu mbo car templo, cja bi fadi te tza rá nzedi cja te tza rá nttzujpi ca Ocja. Jin to mí tzö úr muy di ñati pu mbo car templo, hasta gue bbu xtrú tjeħ cu vojto castigo cu mbá ja cu vojto ángele.

Las copas de castigo

16

¹ Diguebbu ya, dú øħ hnar jña rá nzedi, mbí ña pu mbo car templo, mí xih cu vojto ángele:
 —Nuya, gui möjmu, ma bú nahmijmu yu vojto moji yu guí tjeju, pa da zuħ cu cjahni jar jöy cu castigo cu xí mben ca Ocja, como xí uni ur cue guegue.—

² Nubbá, bi ma car primero ur ángele, bú nahmi cár moji jar jöy. Cja bi jiøxi tsjaxi cu cjahni cu xquí ncuajtibi cár seña car tzate zuwe, guegue-cu xquí ndanebi cár ídolo car zuwe-ca. Cu tsjaxi cu mí tzöju, mí po dya, már ndo ú, cja jí mí ne di jogui.

³ Diguebbu ya car ángele ca rí cja vojto, bi ma bú nahmi cár moji jar mar, cja nucá bi cja ur cji. Mí jñejmi cár cji hnar ánima, már ndo nttzo. Eso bi du göhtjo cu zuwe cu mí dyo pu mbo car mar.

⁴ Diguebbu ya, car ángele ca rí cja jñu bi ma bú nahmi cár moji xøtze cu datje co cu pøtje. Cja nucá bi cja ur cji hneje.

⁵ Cja bbu mí ncja-cá, bi ña ca hnar ángele ca mí föh cu deje, bi nzoh ca Ocja, bi hñina:
 —Nuquigue, gú Ocja, rá nttzujpíqui, cja göhtjo ur tiempo guí øti ca rá zö. Ya má yabbu, ya xi nguí bbuy, cja guí bbujti yu pa ya. Gúr jogui nzöyague, guí øti jujticia.

⁶ Cu cjahni cu xcú castiga, nucá, xí fömbi cár cji cu cjahni cu mí izqui, co cu profeta cu mí pejpíqui. Cja nuya, xcú unijmu cji pa da zijmu. Xcú cohtzibi ca xí dyøtijmu.—

⁷ Cja pé dú øjcö pé hnar ángele, már ña pu jabu mí bbuħ car altar, mí ma:
 —Cierto gú Ocja-gue, um Tzi Jmuquije, guí ndo pehtzi poder cja jin to i xihqui te gui dyøte. Xcú dyøti jujticia. Rí ntzøhui nar castigo nu xcú un yu cjahni.—

⁸ Ma ya car ángele ca rí cja gojo, bi ma bú nahmi cár moji, bi tzoxi jar jiadi. Cja bi ndo pati nttzedi car jiadi, már ndo mpatsje, hasta bi zati cu cjahni.

⁹ Nttzeditjo bi zati cu cjahni, ncjahmu dur tzibi. Nu cu bi zati, jí mí ne di hñihtzibijmu ca Ocja, cja jí mí ne di jiejmu cu rá nttzo cu mí øtijmu. Bi ndo tzajtetjo, bi zanjmu ca Ocja, como guegue xcú mempi quí castigoju.

¹⁰ Diguebbu ya, car ángele ca rí cja cutta, bi ma bú nahmi cár moji xøtze car ndo tujni pu jabu i jux car tzate zuwe pa da mandado. Cja bi hmexuy göhtjo pu jabu mír mandado car zuwe. Cu cjahni cu mí bbuħ pu, bi zohtitsje quí cajnijmu, como már ndo u ca mí sufrijmu.

¹¹ Cjuá bi zanjmu ca Ocja ca bí mandado pu jítzi, como guegue xcú mempi castigo rá ú. Mí tzödjmu cu tsjaxi cu jí mí ne di jogui. Pe jí mí ne di repentijmu cja jin ga jiejmu cu rá nttzo cu mí øtijmu.

¹² Diguebbu ya, car ángele ca rí cja ddajto bi ma bú nahmi cár moji pu xøtze car ndo datje Eufrates. Cja bi xø göhtjo car deje. Ca múr datje jmaja bi cja ur hñu, pa di hño pu ca rey cu di hñeh pu jabu rí bøxi jiadi.

¹³ Diguebbu ya, pé dú ccahti car ndo zuwe gá dragón, co car tzate zuwe ca mí mandado, co car jiöjte profeta, gue car zuwe ca rá yojo ca i jñejmi hnar detji. Cja dú ccahti jñu qui ndaji ca Jin Gui Jo, mí nigui ncja ngu we. Guá mbøni jáy neju cu jñu zuwe.

¹⁴ Mí nigui ncja we, pe mí demonio-cu, qui möxte ca Jin Gui Jo, cja i øtiju milagro pa da jiöti cu cjahni. I pøniju, i dyoju göhtjo nur mundo pa da jmuntzi göhtjo cu cjahni cu i mandado. Cja bbu ya xtrú mpejniju göhtjo, xta ncja guerra. Cu autoridad cu i mandado hua jar jöy da ntujnihui ca Ocja. Guegue-ca, ur rey i ndo pehtzi cár poder más rá nzedi, cja i mandadobi göhtjo cu pé ddaa cu i mandado.

¹⁵⁻¹⁶ Qui möxte ca Jin Gui Jo bú tziju göhtjo cu to mí pehtzi qui cargoju, bi jmuntziju hnar lugar ca i tsjifi Armagedón, pu jabu da ntujnihui ca Ocja. Nur tjuju Armagedón ur palabra digue car jña hebreo. Dyøjmaja, i man car Cristo: “Ya xtár magö pu, gu hna tzhquijju ncja hnar be. ¡Te tza da mpöh car cjahni ca i tzötjo cja jin gui pøh qui dajtu! Guegue-cá jin da mehtzi ár tzö bbu xta hño pu jabu i janti cu cjahni, como i cjohmitjo cár cuerpo.”

¹⁷ Diguebbu ya car ángele ca rí cja yojto, bi ma bú nahmi cár moji nu jar jitzu, xøtze nur jöy. Cja bi nigui hnar jña rá nzedi, mbí ña pu mbo car templo pu jitzu. Güi hñe jar trono pu jabu mí jux ca Ocja. Bi ma:

—Ya xí nzuh car castigo rí gatzi.—

¹⁸ Diguebbu ya bi juexi rayo rá ngu, bi jia hnar ndaji rá nzedi, bi ñuntzi, cja bi hño hnar ndo hñamijöy. Desde ca xcá madi xí hmu cjahni hua jar mundo, nim pa ncjahmu xtúr ncja hnar hñamijöy ca di jñejmi-cá, cömbeñi már ndo nzedi.

¹⁹ Bi ccah car jöy pu jabu mí bbuh car ndo ciudad Babilonia, bi jegue, bi cja jñu parte, cja bi yøti cu ngu. Cja cu pé dda jñini hneje, cu mí bbu pé dda jöy co pé dda nación, guejtjo bi yøti-cá, bi mpuniju. Nu car ndo ciudad Babilonia bi ttun cár castigo nttzeditjo rá ú. Ca Ocja bi mbeñi göhtjo ca rá nttzo ca xqui dyøti cu mingü pu, cja bi cohtzibiju. Jin gá jiojqui-cá.

²⁰ Nu cu ttøø cja co cu isla jar mar bi ncjotiju, bi bbediju.

²¹ Guejtjo bi jiø ndoo rá ndo nojo, mí jñejmi ndo medo rá jña. Mí bbuh cu ddaa cu mí pesa cuarenta quilo. Cja bbu mí zuh cu cjahni cu ndo ndoo, guegueju cjuá mí tzaniju ca Ocja, por rá nguehca xcuí mejni cu ndoo-cu, como már ndo nttzo car castigo-ca, cja már ndo u.

Condenación de la gran prostituta

17

¹ Diguebbu ya, bi guajqui hna cu yojto ángele cu mí tje cu yojto moji, bi xijqui:

—Gui tengui ya, gu ujtiqui te da ncjajpi car mañaso bbejña ca i jux pu xøtze car mar.

² Nunu, seguetjo i jöti cu rey cu i mandado hua jar jöy, pa da yojmi guegue. Guejti cu tzi cjahnitjo cu jin te i pehtzi cargo, car mañaso bbejña xí ujti-cu xí caju ttzodyo cja xí uni í mayju pa da dyøti ca rá nttzo. Car bbejña-cá, i jñejmi hnar cjahni ca i ntj, cja i jöti qui hñohui da ncjadip.—

³ Diguebbu ya dú ccahti, ncjahmu ndí wj, cár Tzi Espiritu ca Ocja bi zixqui hnar lugar pu jabu jin to mí hñani. Cja dú janti pu, car mañaso bbejña mí tøh hnar tzate zuwe már ntjeni. Nu cár ndodyo car zuwe mí cuati rá ngu cu palabra rá nttzo, ncjahmu mí ne di cjatsje ca Ocja car zuwe.

⁴ Car bbejña mí je dajtu rá madi, már ncjujpöy cja már ntjeni. Mí tø tjebe cja mí tzati ttzucja. Mí hñax pu jar cuerpo göhtjo tema clase cu adorno gá oro co gá doxto, göhtjo tema color, co gá perla. Cja car bbejña-cá, mí ja hnar copa gá oro ca mí po vino, pa drí ntj cu to di zi. Nu car copa ca mí po vino i ne da ma, car hmuy rá nttzo cja co cu costumbre rá

nttzo c_u i ten c_u c_u jahni c_u i eme c_u c_u ja c_u jin gui hñani. C_u c_u jahni-cá, jin gui ne da jiejm_u ca rí dyøtj_u ca rá nttzo.

⁵ P_u jar de car mañaso bbejña mí cuati cár tjuju, pa di fadi to guegue. Mí ma ncjahua: “Gue nar ndo ciudad Babilonia. Rí hñecua göhtjo c_u ntjoti religion co göhtjo c_u costumbre rá nttzo c_u i ten y_u c_u jahni hua jar jöy.”

⁶ Diguebb_u ya pé dú ccahti, ya xquí ntj car bbejña, como xquí zijpi cár c_u c_u jahni c_u mí tenij_u ca Ocja. C_u c_u jahni-cá xquí bböhti por rá nguehca mí hñemej_u car Jesucristo. C_u ja bb_u ndú ccahtigö-cá, dú yomfeni, c_u ja bi ndo hño nam may. Ndí hñöntsje, ¿te mí ne di man car bbejña-ca co car zuwe ca mí togue?

⁷ Diguebb_u ya bi xijqui car ángele:

—¿Dyocá i dyo quer may? Nugö xtá xihqui te i ne da jñejmi nar mañaso bbejña n_u i tøj nar zuwe, c_u ja te i ne da jñejmi c_u yojto qui ña hneh c_u ddetta qui hmondri nar zuwe.

⁸ Car tzate zuwe ca xcú jianti, máhmeto mí bbay, pe nuya jin gui nigui, c_u ja pé xta bøx p_u jab_u jin gui tzö, pe drí gax ya, pé da cjuh p_u jab_u da bbedi. Y_u c_u jahni y_u i bbajcua jar jöy, da ndo hño í mayj_u, da ndo hñihtzibij_u car tzate zuwe bb_u xta ccahtij_u pé xti bbay, como máhmeto mí bbay, c_u ja diguebb_u ya bi ccahtzi. Gue y_u c_u jahni hua jar mundo y_u jin gui eme ca Ocja, gueguej_u da ndo hñeme car zuwe. Nu y_u c_u jahni y_u jin da hñeme car zuwe, nuyá i cuati qui tjuju p_u jar libro ca gá nzajqui, xí jñux p_u desde bb_u mí may nar mundo.

⁹ Ca to da ccahti nar palabra-ná, i nesta da mehtzi mfeni rá ngu: C_u yojto qui ña car zuwe i jñejmi yojto ttø-cá, guehp_u jab_u i jø car ndo ciudad ca i jñejmi car mañaso bbejña.

¹⁰ Guejtjo i jñejmi yojto rey c_u yojto qui ña car zuwe. Catta c_u rey, ya xí ntsjøjqui. Nu ca rí c_u ja ddajto i bbajtjo, c_u ja ca pé hnaa, jí bbe ba eje. Bb_u xtu eh-ca, jin da dura rá ngu drí mandado.

¹¹ Car tzate zuwe ca mí bbay pe nuya jin gui nigui, gue car rey ca rí c_u ja jñajto. Guegue mí ntzixihui c_u yojto rey c_u mí mandado mahmeto, c_u ja guejti-ca da mpuni hneje.

¹² C_u ja ddetta qui hmondri car zuwe, nucá i jñejmi ddetta pé dda rey c_u da mandado, pe i bbejtjo pa da ttun cár cargoj_u pa da mandado. Bb_u xta ttun cár cargoj_u, hna tzi tiempotjo da mandadoj_u, da mföxj_u car tzate zuwe.

¹³ C_u ddetta rey-c_u, da hmajp_u gá acuerdo pa da hñihtzibij_u car tzate zuwe. Cár cargo co cár ttzedi ca i jaj_u, da döjtj_u úr dye car tzate zuwe pa da jñux car cargo ca i pehtzi-ca, c_u ja pa da mandadobi göhtjo c_u pé ddaa c_u i pehtzi cargo.

¹⁴ Diguebb_u ya, da jmuntzij_u göhtjo c_u rey co car tzate zuwe, da ntujnihui car Tzi Deti. Nu car Tzi Deti da daja, c_u ja c_u pé dda rey da bbedi. Como guegue más i ja cár cargo ní ndra ngue c_u pé ddaa. Guegue nar ndo Rey, i mandadobi c_u pé dda rey. C_u c_u jahni c_u da mföxj_u car Tzi Deti, car Tzi Ta jítzi xí nzofa c_u ja xí juajni pa dí mejti guegue. Nucá, jin gui weguehui car Tzi Deti. Göhtjo úr vida i tenij_u-cá.

¹⁵ Diguebb_u ya, pé bi xijqui car ángele:

—C_u deje c_u xcú jianti, n_u jab_u i jux car mañaso bbejña, gue c_u nduntji c_u jahni c_u xí jmuntzi. Nucá, minguj_u hnañño jöy, xcuí hñejm_u göhtjo c_u nación c_u ja i ñaj_u göhtjo tema jña. Göhtjo-cá i mandadobi car mañaso bbejña.

¹⁶ C_u ja ddetta qui hmondri car tzate zuwe, gue c_u ddetta rey c_u jí bbe i mandado. Nucá, da uhui car mañaso bbejña, da gahtzibij_u qui adorno, da møjquibij_u qui dajtu, da zajpij_u cár ngø, c_u ja ca da hueta ya, da deti jar tzibi.

¹⁷ Guejtsje ca Ocja xí hñihmi c_u ddetta rey pa da castigaj_u car mañaso bbejña, da cajpij_u ncja ngu xcá mbeni guegue. Gue ca Ocja xí xih c_u ddetta rey da hmajp_u gá acuerdo, da döjtj_u cár cargo car tzate zuwe pa da goji gá rey jøntsje guegue-ca, da mandado göhtjo p_u jab_u di mandado c_u ddetta rey. Car tzate zuwe da segue da mandado hasta bb_u xtrú nzadi göhtjo ca xí man ca Ocja.

¹⁸ Nu car mañaso bbejña ca xcú ccahti, gue car ndo ciudad ca i mandadobi qui autoridad göhtjo c_u nación, i xijm_u te da cajpi cár cargo ca i pehtzij_u.—

El castigo que se dio a la ciudad de Babilonia

18

¹ Diguebbu ya, pé dú janti pé hnar ángele, mbá cah pu jar jítzi. Már jítzi cár cargo, cja mí ndo juex cár tjay, mí yoti nur mundo.

² Bi mafi nzajqui, már ndo nzeh cár jña, bi ma:

—Ya xí yøti car ndo jñini Babilonia. Tje xí mpuni. Nuya xí cja ur nttzöya pu jabu i mpejni qui ndaji ca Jin Gui Jo cja co qui möxte-ca. ur ngu pu cu ttzantz cu göhtjo rá nttzo, gue cu i tzajpi cár ngø cu zuwe cu xí ndu.

³ Porque cu mingu car ndo jñini Babilonia xí xöjpi göhtjo cu cjhni guá hñejmu hnahño nación, xí xöjpi xí ndaneju cu ídolo cja xí ndeniju costumbre rá nttzo, eso, xí ndo ungui ur cue ca Ocja. Cu rey cu i mandado hua jar jöy xí ungui ur mayju, xí dyøtiju cu cosa rá nttzo cu xí xijmu car mañaso bbejña. Nu cu comerciante cu mí mpö, xí ndo jmuntzi domi rá ngu, como qui mingu car ndo ciudad Babilonia mí tömbiju nduntji cosa gá lujo, cja mí cjhtiju rá madi-ca.—

⁴ Diguebbu ya pé dú øjcö pé hnar jña, mbí ña pu jítzi, mír ma:

—Nuquigeyu, göhtjo yu cjhni yu xí hñemeju ca Ocja, gui pønij yu jar ndo jñini, pa jin gui mføxju cu mingu pu drí dyøtiju ca rá nttzo, cja pa jin da zahquiju qui castigo cu xtu bbempi cu cjhni-ca.

⁵ Rá ndo nttzotsje cu cosa cu xí dyøti cu mingu car ndo jñini-ca, cja rá ndo ngu. Ca Ocja bí janti göhtjo, cja ya jin gui jöti. I mbendi ca xí dyøti cu cjhni-ca, cja ya xta un cár castigoju.

⁶ Nuqueju, yí contraquiju car ndo ciudad, gui undiju ya cár castigo. Gui cohtzibiju doble ca xí dyøjtiquiju. Cu mingu pu xí dyøjtiquiju ca rá nttzo, cja nuya gui cajpiju doble ca rá nttzo ca xí cjhquiju.

⁷ Cu mingu pu Babilonia i ndo hñixtsje, cja xí ndo gasto domi ca xcá cajpi í mejtí göhtjo tema cosa ca i tzøjø. Eso, gui uniju nttzedtjo cár castigo pa da sufri rá ngu. Como guegue mí ma mbo ur may: “Nugö dí jñebbe hnar reina, dí juxcua jabu i ttizquigö. Dí chalatjo, cja jin te da ddajqui ur dumay.”

⁸ Hmeditjo xí ma ncjap, como da hna zæjti jñini rá nttzo cja da ndo duntju. Guejtjo da ndo nzoni por rá ngue qui familia cu xtrú ndu, guejtsje guegue da ddati jar tzibi. Hnadi car pa da zah yu cosa-yu. Porque rá nzeh car Tzi Ta jítzi ca i mandado, guegue xí dyembi cár castigo car mañaso bbejña, cja rá ndo u car castigo-ca.

⁹ Cu rey cu i mandado hua jar jöy, xí yojmi car bbejña-ca, xí ntihui cja xí mpøjmi co cu cosa rá tzi zö cu mí pehtzi guegue. Nu bbu xta jiantiju te xí ncja, da dumayju bbú, da nzoniju nzajqui, como ya xtra pøx car bbifi pu jabu mí bbuh car ciudad-ca.

¹⁰ Cu rey cu mí ntzixihui car bbejña-ca, da hmöjti nu tzi yanu, drí jiantiju, pe jin da guatiju, pa jin da zah car castigo ca xí nzuh-ca. Da majmu:

—¡Ay! ¡jiøjquitjojo nur ndo jñini Babilonia! Már tzi zö nur ciudad, cja már ngu cu mingu pu cu mí ndo pehtzi cár cargoju. Nuya, xí hna nzuh cár castigoju cja xí hna mpundi cu mingu pu.—

¹¹ Guejti cu comerciante cu mí dyo pu Babilonia, xta jiantiju hneje te xí ncja, cja da ungui ur dumay, da ndo nzoniju, como ya jin to i bbuy pa da dömbi cu cosa cu ba tujmu.

¹² Gue ya cosa-ya mí pö cu comerciante: car oro, car plata, cu doxto cu i juetzi göhtjo tema color, cu perla rá tzi nttaxi, car ttaxi datu ur tzi fino, car dajtu rá ncjajpöy co rá ntjeni, co car seda, göhtjo cu clase cu za cu i yuni rá tzi ncæji, nduntji cu adorno, cu adorno gá marfil, cu gá za rá madi, guejtjo rá ngu traste gá cobre co gá hierro co gá mármol.

¹³ Co guejti car canela, co göhtjo qui mpehui car jñuni, co car guitjoni, co hnar hñitji ca i tsjifi ur mirra, co cu perfume, co car vino, co car aste, co car harina gá trigo, co car ttey,

co cə ndani, cə dejtı, cə fani, cə carreta. Cja guejtjo mı pöjə cjaħni ncja ngu zuwe, pa di pejpı quı jmujə göhtjo ır vida.

¹⁴ Bbə xta jiantijə car ndo ciudad ya xná zø, xta ña cə comerciante, ncjahmə di nzoh cə cjaħni cə mı bbə-jmaja pə. Xta majmə:

—Jıjquitjoguejə. Ya xı hna tjanquijə cə cosa rá tzi zö cə nguı pehtzijə. Ya xı bbedi göhtjo cə cosa rá mađı cə nguı tzøjmə cja mı pöjriqui ır mայjə.—

¹⁵ Bi ndo cja rico cə comerciante-cə, como cə mıngu car ndo ciudad mı tömbi nduntji cosa rá mađı, ncja ya xı tjuxcua. Yanə da hmöh cə hñøjø-cə, pa drı jiantijə car ndo ciudad, ya xná zø. Pe jin da ne da guatijə, como da zujə da zıjmə cár castigojə hneje. Da ungui ır dumay, cja da nzonijə.

¹⁶ Da majmə:

—ıAy! ıAy! Jıjquitjo nər ndo ciudad. Már tzi zöjmaja. Mı jñejmi hnar bbejña rá tzi zö ca mı je ttaxı datı tzi fıno, co dajtu rá ncjıjpöy co rá ntjeni. Mı hnatzı rá nguı quı adorno, gá oro, gá doxto cə i juetzi göhtjo tema color, co gá perla rá tzi nttaxı.

¹⁷ Cja nuya, hna tiempotjo xı bbedi göhtjo cə riqueza cə mı pehtzi. ıTje xı mpunı!—

Guejtı cə cjaħni cə mı dyo jar mar pa di dajmə cár vida, bi ungui ır dumay. Tanto cə piloto cə i ε cə barco cja co cə marinero cə i föx-cá, tanto cə cjaħni cə i tøh cə barco pa da ddaxjə car mar, göhtjo-cá bi hmöpjə yanə, bi jiantijə car ndo ciudad már zø.

¹⁸ Cja bbə mı jiantijə, ya xquı dđati car jñıni, ya xı már pøx cár bbıfi, bi majmə nzajqui, bi majmə:

—ıJabə xtú nujə pé hnar jñıni ca di jñejmi nər ndo jñıni-nə, már tzi zö?—

¹⁹ Xnı majmə ncjarə, xnı dyəxi jöy quı ñajə, pa di nigui te tza mı ungui ır dumay. Bi nzonijə cja bi majmə nzajqui, bi hñınajə:

—ıAy! Jıjquitjo nər ndo ciudad, már tzi zö. Guejtjo hneje mı ndo rico cə mıngu pə, eso dú jmuntzije domı rá ngu. Ndı eje yə barco, ndı tzojme pə jar jñıni cə cosa cə ndá tu jam barcoje, cja ndá pöje pə. Cja nuya, ya xı hna nzəh cár castigo nər jñıni. Hna tiempotjo, tje xı mpunı.— Ncjarpə mı r man cə cjaħni cə mı ungui ır dumay por rá ngue car ndo ciudad Babilonia.

²⁰ Nuquıguejə, yə to bı bbəh pə jıtzı, co guejtıquıguejə, í cjaħniquıjə ca Ocja, guı mpöjmə ya. Xcú pejpıjə ca Ocja, cja xcú tınguıbijə cár palabra. Nu quı mıngu nər ndo jñıni xı möjtıquıjə. Nuya, ca Ocja xı cohtzıbi-cá ncja ngu xcá dyøjtıquıjə.

²¹ Dıguebbə ya, dú janti hnar ángele, mı pehtzi cár cargo rá ngu. Bi gəxi hnar međo már ndo jñə, ncja hnar cjəni, cja bi dyenti jar mar. Xnı ñəh car međo, xnı man car ángele:

—Da ncjadinə car ndo ciudad Babilonia. Da tjøti jar jöy, da bbedi, cja ya jin to da hñam pə.

²² Xta bbedi cja xta mpunı rá zö cə cjaħni cə mı peh pə máhmeto. Xta bbəh cə cjaħni cə mı tıju canción, co cə mebbıda cə mı pebbıda. Xta bbəh cə jıaxı cə mı jıxtı quı tıaxı, cə tıaxı gá flauta co hneħ cə gá corneta. Xta bbəh cə yaxı, cja co cə juihti, co cə dyøti-jəhmi, co cə dyøti-moji, co göhtjo cə pé ddaa cə i paħ quı oficiojə. Nim pa hnar gəni da göntı pə cár cjəni.

²³ Ya jin da yotı pə tema tzıbi, cja ya jin da ngueni cjaħni pə jar jñıni, como ya jin to da ntajtı, cja ya jin te da ncja mbaxcjua. Máhmeto cə comerciante cə guá hñejmə car ciudad-ca, más mı ndo ja ır domı ni ndra ngue cə pé ddaa. Máhmeto hneje, mı mpejıni pə nduntji cjaħni, xcú hñejmə göhtjo cə nación, hne di guatijə cə dyøti-tjoni co cə brujo. Pe nuya, jin to da hñam pə.

²⁴ Da tıajquıbi göhtjo cə riqueza cə mı pehtzi, cja da tıegui da hnatsje, como guejcua nər ndo ciudad Babilonia xı ndo bböhti cə cjaħni cə jin te mı ndıjpıte. Guejcua xı mfömbı cár cji cə profeta cə mı pejpı ca Ocja, co göhtjo cə pé dda cjaħni cə mı tıni guegue. Eso, xı castıga ca Ocja, xı cıajpı xı mpun cə mıngu pə.— Ncjarpə gá man car ángele-cá.

19

¹ Diguebbu ya, dú øde mbí ña pu jítzi hnar ndo jmundo cu cjahni. Mbí ñajm nzejqui, mbí majmu:

¡Aleluya! Dí xójtibije ca Ocja, cja dí ihtzibije. Rá nze guegue.

Xí ngaxquigöje, jí xcá jiegui di daguije ca rá nttzo.

² ur jogui nzöya-ca, i øti jujticia.

Xí un cár castigo car mañaso bbejña, como guegue mí xöjpi göhtjo yu cjahni yu i bbu jar jöy di cjam ttzodyo.

Xí xöjpiju xí dyøtiju ca rá nttzo, ncja ngu nguá dyøti guegue.

Guejtjo xí fõmbi cár cji cu cjahni cu mí pejpi ca Ocja.

Nuya, ca Ocja xí cohtzibi ca mí øte.

³ Diguebbu ya, pé bi majmu car ndo jmundo cu cjahni:

—¡Aleluya! Rá ndo zö ca xí dyøti ca Ocja. Ya xí ddati car ndo jñini ca mí jñejmi car mañaso bbejña. Da segue da bõx cár bbifi hasta bbu xta mpuni rá zö.—

⁴ Nubbú, cu veinticuatro tita co cu gojo ángele cu mí jñejmi zuwe, bi ndandiñajmu cerca pu jar trono, pu jaba mí jux car Tzi Ta jítzi, cja bi majmu:

—¡Aleluya! Rí ntzöhui gu xójtibiju ca Ocja.—

⁵ Cja pé bi nigui pé hnar jña, mbí ña pu jaba mbí jux car Tzi Ta jítzi, mbí ma:

Gui xójtibiju cam Cjáagöju, ntjumuy Ocja-cá,

Nuquigueju göhtjo como ngu guír pejpiju cja guír tzuju guegue,

Yu cjahni yu i ja cár cargoju cja co yu tzi cjanitjo.

La fiesta de las bodas del Cordero

⁶ Cja diguebbu ya, pé dú øde már ña hnar ndo jmundo cu cjahni. Mí nigui quí jñaju ncja bbu i jia cu nzøjtje, guejtjo mí nigui ncja bbu i ñantzi nzejqui car dye. Mí majmu:

¡Aleluya! Nuya xí jña cár cargo car Tzi Ta jítzi. Ya xí maði, ya xqui mandado.

Guegue ur Rey i pehtzi cár cargo más rá jítzi, cja i mandado göhtjo co cár ttzedi.

⁷ Gu mpöjmu ya, gu xójtibiju ca Ocja, cja gu øtiju mbaxcju,

Como ya xí nzøh car pá da ntjajti ca hnaa ca i ncja ngu hnar Tzi Deti,

Ya xta cuajti cu cjahni cu xí hñemeju cja xí jñojquiju pa da ntjehui guegue.

Nucá i ncjaju ncja ngu hnar bajtzi bbejñatjo ca ya xta ntjajti.

⁸ Como xí ttun cár dajtju ur tzi fino cja rá tzi nttaxi, cja xí jieju.

Da ncjapu drí nigui göhtjo quí cjahni ca Ocja cu xí hñeme car Jesucristo

Cja xí hñoju rá zö pu jar hñu ca Ocja.

⁹ Diguebbu ya, pé bi xijqui car ángele:

—Nuya, gui jñux ya palabra-ya: “Te tza da mpöh cu cjahni cu xí ttzojni pa da hmabi ca hnaa ca i tsjifi car Tzi Deti.”—

Ma ya, pé bi xijqui car ángele:

—Rí hñeh ca Ocja ya palabra ya xtú xihqui. Cierito ya, cja göhtjo xta ncumpli.—

¹⁰ Diguebbu ya, dú ndandiñajmu pu jáy hua car ángele, ya xcua ndane. Nu guegue-ca bi ccaxqui, ina:

—Dyo guí ndanegui. Jøña ca Ocja gui ndane. Nugö ur muzoguitjo guegue, ncja nguquigüe. Guejtjo dí ncjagö ncja ngu quir cjuada cu i nzojmu cu pé dda cjahni, i xijmu to car Jesucristo. Cu to i xih quí minga-cjahniju digue car Jesucristo, í jmandadero ca Ocja, cja car palabra ba jaju rí hñe guegue.—

El jinete del caballo blanco

¹¹ Diguebbu ya dú janti, ya xquí xoh car jítzi, cja bi nigui pu hnar ttaxfani cja co cár tøgue. Nu car tøgue i pehtzi cár cargo pa da mandado cja i tsjifi “Ca hnáa ca i øti jujticia cja i man ca ncjuani.” Da dyøhtibi jujticia göhtjo cu cjahni jar jöy, cja ba ja guerra pa da castiga quí contra.

¹² Mí zø quí dö ncja ʉr tzibi, cja mí mfixi corona jár ña, como már ngu quí cargo mí pɛhtzi. I bbʉh ca hnár tjuju car rey-ca cja jin to i pah car tjuju-ca, jøña guejtsje guegue.

¹³ Car dajtu ca mí je, xquí tsjixi cji. Car tøgue-ca, i tsjifi “Car Jña ca rí hñeh car Tzi Ta jitzí.”

¹⁴ Már ngu cʉ ángele mí tenijʉ car tøgue. Már ngu-cʉ, ncja hnar ejército, cja mí jeju ttaxi datu, már tzi limpio cja már tzi zö. Guejti-cʉ mí tøjmu ttaxi fani hneje.

¹⁵ Nu car tøgue ca i mandadobi cʉ pé ddaa, mí pøxi jár ne hnar espada rá njo pa drí fajqui cʉ nación cʉ jin gui ne da hñemejʉ, como guegue da mandadobi göhtjo co cár ttzedi. Car Tzi Ta jitzí ʉr Dʉnzöya ca i pɛhtzi cár poder rá ngu, ddatsje guegue i mandado, cja jin to i xifi ja da cjaipi. Guegue xí mandado tema castigo da ttun cʉ cjahni. Nu car tøgue ca ba ja guerra, guegue-ca da un cʉ cjahni cár castigojʉ. Eso, da mföni cji rá ngu, ncja ngu ga mbøn cár nguí cʉ uva bbʉ i ddehmi.

¹⁶ Car tøgue-ca, i juxi hnar tjuju jár dajtu, pʉ jabʉ i cohmpi cár xintje. Gue nár tjuju-na: “Gue nar Rey i mandadobi cʉ pé dda rey. Gue nar Tzi Jmu i mandadobi göhtjo cʉ to i pɛhtzi quí cargojʉ.”

¹⁷ Diguebbʉ ya, pé dú janti pé hnar ángele, már bböjti pʉ xøtze car jiadi, cja bi mafi nzajqui, bi mahti göhtjo cʉ ttzantzʉ cʉ mbí dyo pʉ jar jitzí, bi xifi:

—Bú ejmʉ ya, gui jmuntzijʉ, porque ca Ocja da ddahquijʉ hnar ndo jñuni, gui ñiñajʉ rá zö.

¹⁸ Gui ma gui tzajʉ ngø rá ngu. Gui tzajpijʉ cár ngø cʉ rey co cʉ capitán, cja co cár ngø cʉ cjahni rá nzedi, cár ngø cʉ fani co cʉ tøgue, cár ngø göhtjo tema cjahni, cʉ i pejtsje cár bbefijʉ, co cʉ i pejpi quí jmujʉ, cja cʉ cjahni cʉ i ja cár cargojʉ, co cʉ tzi cjahnitjo.—

¹⁹ Cja diguebbʉ ya, dú ccahti car tzate zuwe co cʉ rey cʉ i mandado jar jöy co cʉ ejército cʉ i tenijʉ guegue. Nucʉ, xquí jmuntzijʉ pa di ntujnihui car Rey ca mí tøh car ttaxifani co car ejército ca i ten-ca. Eso, bi ntujnijʉ, bi ncja guerra. Cja bi dah car tøgue ca mí tøh car ttaxfani.

²⁰ Bi ttzʉh car tzate zuwe co hñeh car jjöjte profeta. Car jjöjte profeta xquí ntzixihui car tzate zuwe, xquí dyøti milagro, xquí jjöti cʉ cjahni pa bi hñemejʉ car zuwe-ca. Cʉ cjahni cʉ xquí jñegui xquí ncuajtibijʉ cár seña car tzate zuwe cja xquí ndanebijʉ cár ídolo, guegue-cʉ bi tjöti. Nu car tzate zuwe yojmi car jjöjte profeta bi bbotihui pʉ jar zabi gá tzibi ca mí yojmi azufre, mí cjadi ʉr nzajquihui. Vivotjo bi bbotihui pʉ.

²¹ Diguebbʉ ya, car tøgue ca múr Rey bi möhti cʉ cjahni cʉ xquí denijʉ car tzate zuwe co car jjöjte profeta. Bi fajqui co car ndo espada mír bøni jár ne. Nubbʉ, bú cay göhtjo cʉ ttzantzʉ, bi zajpi quí ngø cʉ ánima, bi ñiñajʉ rá zö.

Los mil años

20

¹ Diguebbʉ Ya, pé dú ccahti hnar ángele, mbá cah pʉ jar jitzí, mbá cá hnar ntsjogui pa drí xojqui pʉ jabʉ jin gui tzö. Guejtjo mbá cá hnar ndo cadena.

²⁻³ Car ángele bi zʉh car ndo zuwe gá dragón. Guegue-ca i tsjifi car Jogui Cciña ca mí jöjte desde ya má yabbʉ. Guejtjo i tsjifi ca Jin Gui Jo, co car Satanás. Car ángele bi zʉh-ca, bi dyenti pʉ jabʉ jin gui tzö, cja bi dati pʉ co car cadena, pa di gojti pʉ hnar mil año. Nubbʉ, bi goti car goxtji, cja bi cuajti pʉ cár sello. Ya jim bé drí bøxti pʉ ca Jin Gui Jo hasta gue bbʉ xtrú zøti cʉ mil año. Diguebbʉ ya, pé xti tsjohti cja pé di tjegui di hño jar jöy tengu cjeya, pa pé di jjöti cʉ cjahni hua jar jöy.

⁴ Ma ya, pé dú janti cʉ dda trono, cja co cʉ dda cjahni már jux pʉ. Ca Ocja xquí hñix cʉ cjahni-cʉ pa di cjaʉ nzöya. Cja pé dú ccahti cʉ cjahni cʉ xquí bböhti porque xquí dö cár testimoniojʉ, xquí xih quí minga-cjahnijʉ ja i ncja car Jesucristo, cja co ja i ncja cár palabra ca Ocja. Cʉ cjahni-cʉ, jin gá ndanejʉ car tzate zuwe cja co ní cár ídolo, cja jin gá jñeguijʉ di ncuajtibijʉ cár seña car zuwe jáy dejʉ o jáy dyejʉ. Bi bböhti por rá ngue

ca Ocja, pe guegue-ca bi xotzi, cja pé bi hməpja hnar mil año, bi mföxihui car Cristo mır mandado.

⁵ Bbə xta tsjox cə cjañhi-cə, gue car primera vez da nantzi cə ánima. Nu cə pé dda cjañhi cə xí ndu, jin da nantzi hasta bbə ya xtrú tjoh cə mil año.

⁶ ¡Te tza da mpöh cə cjañhi cə da nantzi car primera vez da nantzi cə ánima! Nucá í bajtzi ca Ocja. Ya jin da dujə, guejtjo jin da cjuh pə jar tzibi ca jin gui juiti. Cə cjañhi-cə da hməbi car Tzi Ta jitzí co car Jesucristo, cja da pejpjə. Da hməpja hnar mil año, da mföxjə ca Ocja drí mandado hua jar mundo.

⁷ Cja bbə ya xtúr zəti cə mil año, pé xta tsjohti car Satanás, pé da bəx pə jar födi.

⁸ Da bəni da hño drí jiöti cə nación cə i bbə göhtjo nər mundo. Da hño hasta guehpə jabə rá cca nər jöy. Da jiöti ca hnar nación ca i tsjifi Gog, co ca pé hnaa ca i tsjifi Magog. Da jmuntzi quí ejército pa da ncja guerra. Drá ndota nguə cə cjañhi cə da dənijə ca Jin Gui Jo, ncja ngu cə bbomú cə i bboni hnanguadi car mar.

⁹ Xtu ejmə rá ngu jöy cja co rá ngu raza cə cjañhi cə da mpejnijə pa drí guatijə car jñini Jerusalén cja drí dyøhtibijə guerra quí cjañhi ca Ocja. Da ndəjə cə ejército göhtjo car jöy pə jabə i bbəh quí cjañhi ca Ocja. Da hñitijə madé car jñini Jerusalén, cja da mantteyjə, pa jin to drí bəm pə cja jin to drí ñəti. Nu cə ejército cə da dənijə ca Jin Gui Jo, bbə ya xtrú hñiti madé quí cjañhi ca Ocja, cja ya xta ntujnihui-cə, xta nccahtzi. Ca Ocja xtu jøjmi tzibi desde pə jar jitzí, xta dəti göhtjo quí contra. Jin to da huete.

¹⁰ Guejti ca Jin Gui Jo da ttenti pə jar zabi gá tzibi ca i yojmi azufre, guehpə jabə bi bboti car tzate zuwe co car jiöjte profeta, como bi jiöti cə nación pa bi ntujnihui ca Ocja. Cə jñu-cə, da sufrijə pá ər xuy, da hməjti pə göhtjo cə cjeja cə ba eje, nim pa jabə drí bəxijə.

El juicio ante el gran trono blanco

¹¹ Diguebbə ya, pé dú janti hnar trono rá nte cja rá nttaxi, cja mí jux pə car Danzöya. Cja bbə mí nigui car Nzöya pə jár trono pa di dyøhtibi jujticia cə cjañhi, nubbá, bi hna bbəj nər jöy cja guejti nər jitzí, bi mpuni.

¹² Diguebbə ya dú janti cə cjañhi rá ngu cə xquí ttzojni, tzədi, cə ánima cə xquí du, tanto cə cjañhi cə i mandado cja co cə tzi cjañhi cə jin te i pehtzi cargo. Mır hmöjti pə mır jñantihui car Tzi Ta jitzí, cja nucə mbí jux pə jár trono. Nubbə, bi tsjojqui cə libro pə jabə mí jutzi göhtjo ca xquí dyøti cə cjañhi, ngu-hnaa ngu-hnaa. Cja guejtjo bi tsjojqui ca pé hnar libro, gue car libro pə jabə i jux quí tjuju cə to xí ttun car nzajqui ca jin da tjegue. Cja cə cjañhi cə bi ttzojni, bi ttun cár castigojə, cada hnaa según ca xquí dyøte bbə mí cja ər nzajquijə. Bi fədi göhtjo ca xquí dyøtijə, como mí jux pə ja libro.

¹³ Guejti cə ánima cə xcuí du pə jar mar, bú pəx pə. Cja bi xoh cə ohtzi cja co car födi pə jabə i ttzami quí tzi məy cə ánima, tzədi, cə cjañhi cə jin gá hñemejə nər palabra ca Ocja. Bi bəx pə jabə xquí hñögui, bi hmöjti pə jabə mır nccahtihui ca Ocja. Cja bi njuzga cada hnaa según ca xquí dyøte bbə mí bbəjti jar jöy.

¹⁴ Cja diguebbə ya bi bboti pə jar zabi gá tzibi cə ohtzi pə jabə xcuí hñöh cə ánima, cja co car födi pə jabə xcuí cjoti quí məyjə. Bi mpun-cə, como ya jin to da du, cja ya jin da hmə ánima pa drí ma pə jar födi. Car zabi gá tzibi, guehpə jabə da cjuh cə cjañhi cə da guti ca rá nttzo ca xí dyøtijə.

¹⁵ Göhtjo cə cjañhi cə jin gá ddöhtibi quí tjuju pə jar libro ca gá nzajqui, nucə, bi bboti pə jar zabi gá tzibi, bi hməjti pə göhtjo ər tiempo.

Cielo nuevo y tierra nueva

21

¹ Diguebbə ya, dú janti nər jöy cja co nər jitzí, xquí ttöte ddadyotjo, como ya xquí mpun car mundo ca mí bbə máhmeto, cja ya xi mí ujto car mar.

² Nugö, dúr Juan, dú janti car jñini, cár nttzöya ca Ocja, mbá cah p_u jitz_i p_u jab_u bí bb_u guegue. Mí nigui rá tzi zö, ncja ngu hnar bajtzi bbejñ_a bb_u xí jñojqui pa da ma úr ntjajti. Car jñini-ca, i tsjifi car ddadyo Jerusalén.

³ Cja dú øh hnar jñ_a rá nzedi, mbí ñ_a p_u jar jitz_i, mbí ma:

—Jiantijmaj_u, ya xpá ngah ca Ocja pa da hmabi y_u cjahni hua jar jöy. Cja y_u cjahni, ya xta cja_u í bajtzi ca Ocja, xta ndanej_u-ca, cja guegue-ca xta cuajti quí cjahni, xta cja úr Jmu_u.

⁴ Ca Ocja da dujquibi quí guidö quí bajtzi, da jñuhtibi úr m_uyj_u. Ya jin to da du, jin to da dum_uy, jin to da nzoni, cja jin to da zö ca rá ú, como ya xtrú mpuni göhtjo c_u cosa rá nttzo c_u mí cja máhmeto.—

⁵ Diguebb_u ya, bi man cam Tzi Jmu_u, már jux p_u jar trono:

—Nujmaja, göhtjo ya xtár øtigö ddadyo. Xta hm_uy ddadyo nar jitz_i cja co nar jöy.—

Cja pé bi xijqui ca Ocja:

—Gui jñux ya palabra ya gu xihqui ya. Cierto-ya, cja rí ntzöhui da tteme.—

⁶ Diguebb_u ya, pé bi xijqui:

—Ya xí tjogui göhtjo ca mí nesta di ncja. Nugö ndí bb_u jár m_udi nar mundo, cja guejtjo gu hm_uh bb_u xta tjegue. Ca to i jon car nzajqui ca jin da tjegue, du eua, cja nugö xtá uni. Car cjahni ca da guajqui, da jñejmi hnaa ca mí tutje, pe nuya xí ndöti hnar pøtje ca jin da xö cár deje.

⁷ Göhtjo c_u cosa rá zö c_u xtú xihqui, gu un y_u cjahni y_u jí xcá jñegui di dapi ca rá nttzo. Gu cja_upi am bajtzi-y_u, cja guegue-y_u da cja_ugui úr Jmugöj_u.

⁸ Nu c_u cjahni c_u xí jñegui xí ndapi ca rá nttzo, da cjuh p_u jar zabi gá tzibi ca jin gui ju_uti, gue car tzibi i yojmi azufre cja i ndo zø. Gue c_u cjahni c_u xí ntzu, eso, jí xcá nden car Jesucristo, co c_u xí jiejm_u ca mí hñemej_u, co c_u cjahni c_u xí ungui úr m_uyj_u xí dyøtiju hm_uetzö, ncja c_u hñøjø c_u i yojtsjehui quí minga-hñøjøhui, co c_u i pøhtite, co c_u hñøjø c_u i jöti bbejñ_a c_u jí í bbejñatsj_u, co hñeh c_u bbejñ_a i jöti hñøjø c_u jí í dametsj_u, co c_u brujo co hñeh c_u dyøti-tjoni, co c_u i ndanej_u c_u cja_u c_u jin gui hñani, co c_u metjri, hñe göhtjo c_u cjahni c_u i øti ntjöti. Göhtjo-c_u da cjuh p_u jar zabi gá tzibi ca i yojmi azufre, da hm_ujt_i p_u göhtjo _ur vida. Ncjahm_u da yojpi da du c_u cjahni-c_u, como jin da jiantij_u ca Ocja cja co cár jiahtzi rá tzi zö.— Ncjap_u gá man ca Ocja.

La nueva Jerusalén

⁹ Diguebb_u ya, bú eh hna c_u yojto ángele c_u xquí de c_u moji c_u mí pojmaja c_u yojto castigo c_u bi ttun c_u cjahni hua jar jöy bb_u ya xti guadi göhtjo c_u castigo. Car ángele-ca bi nzojqui, bi xijqui:

—Dí hñejm_u tz_u huá, gui ccahti nar nttzöya car Tzi D_eti, n_u jab_u da hmabi cár bbejñ_a.—

¹⁰ Cja diguebb_u ya, cár Espíritu ca Ocja pé bi uj_igui pé dda cosa rá tzi zö. Dú ccahti ncjahm_u ndí w_i. Bi zixqui car ángele, dú mebbe hnar ttøø már ndo nte. Bi uj_igui car ddadyo ciudad Jerusalén, gue cár nttzöya ca Ocja. Mbá cah p_u jitz_i p_u jab_u bí bb_u guegue.

¹¹ Mí yoti ncja nar jiahtzi, cja mí juetzi ncja hnar doxto rá tzi m_udi ca i tsjifi _ur jaspe. Car jiahtzi mí tjoxti quí cjoti car ciudad ncjahm_u dur vidrio.

¹² Car jñini-ca, mí bb_uh cár cjoti rá nojo hñe rá nte, cja mí bb_u doce quí goxtji car cjoti. Cada hnar goxtji mí föh hnar ángele. Guejtjo mí cuati hnár tjuj_u cada hnar goxtji. Mí cuati p_u quí tjuj_u c_u doce quí tt_u car Jacobo, gue c_u doce quí familia car nación israelita.

¹³ Cada hna quí lado car jñini mí bb_u jñ_u quí goxtji. P_u jab_u rí bøxi _ur jiadi, mí bb_u jñ_u goxtji. P_u jar norte mí bb_u pé dda jñ_u. P_u jar sur mí bb_u pé dda jñ_u, cja hñeh p_u jab_u rí ñ_uh car jiadi pé dda jñ_u.

¹⁴ Quí cimient_u car ciudad mí doce c_u ndo medo, cja cár cjoti car jñini bi tjøh p_u xøtze c_u medo-c_u. P_u jáy cimient_u car ciudad, mí cuati quí tjuj_u c_u doce quí jmandadero car Tzi D_eti c_u bi ttitz_i gá apóstole.

¹⁵ Car ángele ca ndár ñabbe mí ja hnar vara gá oro ca mí jñejmi hnar ttzuto, co nica drí dyen car jñini co quí goxtji co cár cjoti.

¹⁶ Mí bbuy cuadrado car jñini. Mí jñejmi ca rá ma co ca rá nxidi. Cja car ángele bi jña car vara bi dyen car jñini, cja mí pehtzi dos mil quilómetro, hnagudi ca rá ma co ca rá nte co ca rá nxidi.

¹⁷ Cja diguebbu ya, pé bi dyembi cár cjoti car jñini, tengü ca rá nte. Nucá mí pehtzi sesenta y cuatro metro. Ncja ngu ga dyen yu cjahni yu te i eni, bi dyen car jñini car ángele.

¹⁸ Car cjoti ca mí coti car jñini mí nxøgue ur jaspe, tzadi, hnar doxto rá tzi mađi ca i juetzi rá nttaxi. Nu quí ngu co quí edificio car jñini mí nxøgue ur oro cja mí tjoxti car jiahtzi ncjahnü dur vidrio.

¹⁹ Nu cu međo cu mí cu mbo quí cjoti car jñini xquí bbøte rá ngu clase cu joya. Tzi doxto-cu, rá njuetzi rá ngu color. Mí niguí pu doce clase cu doxto rá tzi zö, göhtjo mí mbödi, hnahño cada hnaa. Car primero car međo xquí bbøti doxto cu i tsjifi ur jaspe. Nucü mí tjoxti car jiahtzi ncja ngu car ccanguí deje. Car doxto ca rí cja yojo, mí juetzi rá nccanguí ncja nür jitzí. Car joya-ca i tsjifi ur zafiro. Car doxto ca rí cja jñü i tsjifi ur agata. Car doxto ca rí cja gojo mí juetzi rá nccanguí ncja ngu cu ttey rá nccanguí. Nucü i tsjifi ur esmeralda.

²⁰ Car doxto ca rí cja cutta i tsjifi ur ónice. Car doxto ca rí cja ddajto mí juetzi rá ntjeni. Nucü i tsjifi ur cornalina. Car doxto ca rí cja yojto mí juetzi rá nccaxti. Nucü i tsjifi ur crisólito. Car doxto ca rí cja jñajto mí juetzi rá nccanguí ncja ngu car mar. Nucü i tsjifi ur berilo. Car doxto ca rí cja gajto mí juetzi rá nccaxti. Nucü i tsjifi ur topacio. Car doxto ca rí cja ddetta mí juetzi rá nccanguí ncja ngu quí xi car nzani ixi. Nucü i tsjifi ur crisopraso. Car doxto ca rí cja once mí niguí rá nccanguí ncja ngu nür jitzí. Nucü i tsjifi ur jacinto. Car doxto ca rí cja doce mí juetzi rá ncjajpöy. Nucü i tsjifi ur amatista.

²¹ Cu doce quí goxtji car jñini mí doce perla rá ndo nojo, cada hnar perla xquí ttøti hnar goxtji. Mí juetzi rá tzi nttaxi cu perla. Cja quí calle car jñini mí nxøgue gá oro, pe mí tjoxti car jiahtzi ncjahnü dur vidrio.

²² Cja dú ccahti, jin te mí bbu templo pu jar jñini-ca, como i bbuh pu car Tzi Deti, yojmi car Tzi Ta jitzí. Guegue-ca i mandado co ni cár ttzedi göhtjo yu i bbuy.

²³ Guejtjo jin gui nesta car jiadi ni digue car zana pa di yoti pu jar jñini-ca, como ca Ocja i ungui jiahtzi cu cjahni cu i bbuh pu. Guejti car Tzi Deti i yoti-cu hneje.

²⁴ Cu cjahni cu jí mí pa máhmeto ja i ncja ca Ocja, nuya da guati jar jiahtzi, da hño pu jar jñini-ca, como ya xtrú hñemeju ca Ocja. Guejti cu rey cu mí ttihzibi hua jar jöy da ñati pu pa da ndaneju ca Ocja, da ñahtibiju göhtjo cu cosa rá tzi zö cu ba jajü.

²⁵ Da xojti quí goxtji car jñini göhtjo ur tiempo, como jin da cjoti bbu mpa, cja jin da cja ur xuy pu.

²⁶ Segue ba eh cu mingü hnahño jöy, ba tu quí riquezaju. Ba yojmi quí rey cja co cu pé dda jefe cu i pehtzi cargo cja i ttihzibi, hne da jioniju ca Ocja, pa da ndaneju.

²⁷ Jin da tjegui da ñati pu tema cosa drá nttzo. Guejtjo jin da ñati pu tema cjahni ca di øti ca rá nttzo, ncja ngu cu cjahni cu i ihtzibi ídolo o i øti ntjöti. Da hmajti pu jar jñini-ca jøña cu cjahni cu i jux quí tjuju pu jar libro car Tzi Deti, gue cu cjahni cu xí ttun car nzajqui ca jin da tjegue.

22

¹ Diguebbu ya, car ángele bi ujtigui hnar datje, már tzi nccanguí cár deje, mí juetzi ncja ur vidrio. Car datje-ca, i po car deje ca i un yu cjahni car nzajqui ca jin da tjegue. Mí pøm pu jöy car trono pu jabu i jux car Tzi Ta jitzí co car Tzi Deti.

² Car datje mí dyo pu jar madé car jñini, pu jar dahñu. Göhtjo yonguadi car datje mí jø za, gue cu za cu i ungui nzajqui cu to da zajpi quí ixi, cja i tu doce clase quí ixi. Cada zana i ta hna clase ur ixi. Cja quí xi cu za, i sirve ncja ur hñitji pa da hmey rá zö cu cjahni göhtjo cu nación. Ya jin da zöju tema jñini.

³ P_u jar jñini-cá, ya jin da ncja tema cosa drí hñeh ca Jin Gui Jo. Göhtjo c_u cjahni da hm_up_u rá zö, cja da hm_u úr dyε ca Ocja, como i mandado p_u car Tzi Ta jitzí, yojmi car Tzi Deti, bí juxihui jar trono. Da hm_uh p_u qui cjahni ca Ocja, cja da ndanej_u.

⁴ Da ccahtibi cár jmí car Tzi Ta jitzí, cja cár tjuju guegue da niguí jáy dej_u.

⁵ Ya jin da cja ur xuy p_u jar jñini-ca. Jin da nesta to da tzøqui hnar tzibi o hnar yo, cja jin da nesta car jiadi pa da yoti p_u, como ca Ocja, cam Tzi Jmugöj_u, da yoti c_u i bb_uh p_u. C_u cjahni c_u xí ndenij_u car Jesucristo da hm_up_u ca Ocja, da mföxj_u cár jmandado göhtjo c_u cjeja, nim pa jab_u drí tzöyaj_u.

La venida de Jesucristo está cerca

⁶ Diguebb_u ya, bi xijqui car ángele:

—Cierito c_u palabra c_u xcú dyøde, ntjum_uy da ncja c_u xí tsjihqui. Ca Ocja cam Tzi Jmugöj_u bi xih qui jmandadero c_u mí bb_u máhmeto ter beh c_u da ncja. Guejtjo xpá mejni hnár ángele pa da nzoj yí cjahni y_u i tenij_u y_u pa-ya, da xijm_u ter beh c_u da ncja. Cja ya tchatjo i bb_uedi pa da ncja.—

⁷ Diguebb_u ya, bi man car Cristo:

—Nguetica xtá magö p_u jar jöy.—

Da ndo mpöj y_u cjahni y_u da jñuhpi ndum_uy ya palabra ya xí tjux nar libro-na, como gue ca Ocja xí bbejpigui xtú juxcua-ya.

⁸ Nugö dúr Juan. Dú øjcö ya palabra-ya cja dú ccahtigö ya cosa ya xtú juxcua. Cja bb_u ndú cjuadi ndú øde cja ndú ccahti, dú ndandiñajm_u jáy hua car ángele ca xquí nzojqui, ya xcua ndane.

⁹ Nu car ángele bi ccaxqui, bi hñingui:

—Dyo guí ndanegui. Jñña ca Ocja guí ndane. Nugö úr muzoguitjo guegue-ca, ncja nguquigüe, hne ncja ngu quir cjuada c_u i xih c_u cjahni te i man ca Ocja. Dí jñejm_u muzo, nugöhui cja co göhtjo c_u cjahni c_u i juhpi ndum_uy ya palabra ya xí tjux nar libro-na.—

¹⁰ Cja pé bi xijqui car ángele:

—Gui xij y_u cjahni te i ma nar libro-na, pa da fadi, como ya xqui guejti p_u car pa bb_u xta ncja.

¹¹ Ya jin da zah car tiempo pa da pöti qui vida y_u cjahni ante que da ncja c_u cosa c_u i juxcua. Ncja ngu ga hm_uh hnar cjahni bb_u xta dyøj ya palabra-ya, da ncjadip_u bb_u xta ncja ya i juxcua. Bb_u jin gui eme ca Ocja, ya jin da hñeme, da seguetjo drí dyøti ca rá nttzo. Nu car cjahni ca ya xí hñeme ca Ocja, xta jñña ur huenda, cja más da jojqui cár vida pa más drá zö drí den cam Tzi Jmuj_u.—

¹² Diguebb_u ya pé bi man car Jesucristo:

—Dyøjmaj_u, nguetic_u xtá ma p_u, cja bb_u xtá tzøti p_u, gu rayaquij_u. Gu un y_u cjahni cada hnaa según ca xí dyøte.

¹³ Nugö ndí bb_u jar madi bb_u jim be mí bb_uj nar mundo, cja hneje gu hm_ujcö jar gatzi bb_u ya xtúr nguadi göhtjo.—

¹⁴ Te tza da mpöj y_u cjahni y_u xí jiejm_u ca rá nttzo cja xí jojqui qui vidaj_u. Gueguej_u da mehtzi derecho da ñati p_u jáy goxtji car jñini p_u jab_u i bb_uh ca Ocja. Da mehtzij_u derecho da zajpi cár ixi car za ca i ungui nzajqui.

¹⁵ Da gojti p_u tji c_u cjahni c_u jin gui ne da hñeme, co c_u brujo cja hneh c_u dyøti-tjoni, co hneh c_u hñøjø c_u i yojmi bbejñ_u c_u jin gui ntjajtihui, co c_u pöhtite, co c_u cjahni c_u i ihtzibi c_u cja_u c_u jin gui hñani, co göhtjo c_u cjahni c_u i øti ntjöti, co hneh c_u metjri. Göhtjo c_u cjahni-c_u da gojti p_u tji.

¹⁶ —Nugö, dúr Jesús. Guejquigö dú pejni ca hnam ángele pa da nzoh c_u cjuada c_u i mpejni cja i tenguigö. Cam ángele xta xifi göhtjo ca i juxcua jar libro-na. Guejquigö dúr rey dí ntjum_uy, dú hm_uy digue cár cji ca ndor David. Mí ddøbigui gua eua jar mundo

gua mandado. Guejquigö dí jñεbbe car dajtzø ca i juεtzi rá tzi zö, gue car tzø ba pøxi bbu ya xqui ne da nigi. — Ncjapε gá man car Jesucristo.

¹⁷ Nuya, i nzoj yε cjahni cár Tzi Espiritu ca Ocja. Guegue-ca i yojmi cε cjahni cε xí hñeme car Cristo, i ina:

—Bú ej ya.—

Cja guejti yε cjahni yε i øj ya palabra ya i juxcua, i majmε:

—Bú ej ya.—

Ca to i tutje, du eje, da guati car Jesucristo cja da ttundi car nzajqui ca jin da tjegue, cja jin te da guti. Ya jin da dutje car cjahni-ca.

¹⁸ Nuya dí nzofo göhtjo yε to i øj ya palabra ya i juxcua. Rí hñeh ca Ocja ya palabra-ya: Ca to pé da jñuhtzi pé dda palabra nar libro-na, ca Ocja da mεmpi göhtjo yε castigo yε i juxcua.

¹⁹ Guejtjo hneje, ca to da jñajquitjo tema palabra nar libro-na pa jin da zøte, ca Ocja da jñajquibi cár tjuju pε jar libro ca gá nzajqui. Car cjahni-ca, jin da ñati pε jar nttzöya ca Ocja, cja jin da nu cε cosa rá tzi zö cε i juxcua nar libro-na.

²⁰ —Nugö, dúr Jesús. Cierta ya palabra ya xtú ma. Cja pé dí xihquijε, ngueticε xtá ma pε jar jöy.—

Cja i tjaj yε to xí dyøde:

—Jaa, εm Tzi Jmuquije Jesús, gu eh tzε nttzεdi.—

²¹ Cam Tzi Jmugöjε, Jesucristo, da möxquijε co ni cár tzi ttijqui, guí göhtjojε. Da ncjapε, amén.

I ttzεdi hua nar libro-na.